### فردريك كوبلستون

تاريخ الفلسفة

المجلد الثامن

من بنتام إلى رسل

ترجمة محمود سيد أحمد مراجعة وتقديم إمام عبدالفتاح إمام

#### المركز القومي للترجمة

إشراف : جابر عصفور

- العدد : ١٣٢٠
- تاریخ الفلسفة مج ۸ (من بنتام إلی رسل)
  - فردریك كوبلستون
  - محمود سيد أحمد
  - إمام عبد الفتاح إمام
  - الطبعة الأولى ٢٠٠٩ م

: هذه ترجمة كتاب A History of Philosophy Volume VIII From Bentham to Russell by: Fredrick Copleston © Fredrick Copleston

# تاريخالفلسفة

الجلدالثامسن

من بنتام إلى رسل

### فردريك كوبلستون

ترجــمــة: محمود سيد أحمد مراجعة وتقديم: إمام عبد الفتاح إمام



#### بطاقت الفهرست إعداد الهيئة العامة لدار الكتب والوثائق القومية إدارة الشئون الفثيت تاريخ الفلسفة (المجلد الثامن) من بتنام إلى رسل. تأليف : فردريك كوبلستون ،ترجمة : محمود سيد أحمد، مراجعة وتقديم : إمام عبد الفتاح إمام

ط ١ - القاهرة - المركز القومي للترجمة ، ٢٠٠٩ ۷۸۸ ص : ۲٤ سم

١- الفلسفة - تاريخ ٢- القلسقة الغربية

(أ) أحمد ، محمود سيد (مترجم) (ب) إمام، عبد الفتاح إمام (مراجع ومقدم)

(جـ) العنوان.

1.5

رقم الإيداع ٥٦٦٥/٢٠٠٩ لترقيم النولى 5 - 105 - 479 - 977 - LS.B.N. 978 طبع بالهيئة العامة لشئون المطابع الأميرية

#### الحتويات

11	مقدمة المراجع
15	تصدير بقلم المؤلف
	الجزء الأول: المذهب التجريبي البريطاني
	القصل الأول: الحركة النقعية (١)
	ملاحظات تمهيدية ـ حياة بنتام وكتاباته ـ مبادئ مذهب المنفعة،
	يعقبها بعض التعليقات النقدية ـ حياة چيمس مل وكتاباته ـ
	الغيرية وسيكولوچيا التداعى؛ هجوم مل على ماكنتوش ـ آراء
21	چيمس مل عن الذهن ـ ملاحظات على الاقتصاد عند بنتام
	القصل الثاني: الحركة النقعية (٢)
	حياة چون ستيوارت مل وكتاباته ـ تطوير مل للأخلاق النفعية ـ
53	آراء مل في الحركة المدنية والحكومة ـ الحرية السبيكولوچية
	القصل الثالث: چون ستيوارت مل: المنطق والمذهب التجريبي
	ملاحظات تمهيدية ـ الأسماء والقضايا، الحقيقية واللفظية ـ طبيعة
	الرياضيات ـ البرهان القياسي ـ الاستقراء ومبدأ اطراد الطبيعة ـ
	قانون العلّية ـ البحث التجريبي والاستقراء ـ المنهج في العلوم
	الأخلاقية ـ المادة من حيث إنها إمكان دائم من إحساسات ـ
	تطيل الذهن وشبح الأنا وحدية - أراء مل في الدين واللاهوت
85	الطبيعيا

#### القصل الرابع: التجريبيون، واللاأدريون، والوضعيون:

ألكسندر بين وسيكولوچيا التداعى ـ أراء بين عن مذهب المنفعة ـ ربط هنرى سد جويك مذهب المنفعة بالمذهب الحدسى ـ تشارلز دارون وفلسفة التطور ـ توماس هنرى هكسلى، التطور الأخلاق، المذهب اللاأدرى ـ المذهب المادى العلمى والمذهب اللاأدرى؛ چون تندال و «لسلى ستيفن» ـ چورچ چون رومانز – المذهب الوضعى؛ مجموعات كونت؛ چورچ هنرى لويس، وليم كنجدون كلفورد، كارل بيرسون ـ بنيامن كيد ـ ملاحظات ختامية ........

141

#### القصل الخامس: فلسفة هريرت سينسر

179

#### القصل السادس: بدايات الحركة

ملاحظات تاريخية تمهيدية -- الرواد الأدباء: كوليردج وكارليلفرير وعلاقة الذات - الموضوع - هجوم چون جروت على المذهب
الظاهري ومذهب اللذة - إحياء الاهتمام بالفلسفة اليونانية ونشأة
الاهتمام بهبحل؛ بنبامين جويت، وجيمس هتشسون سترلنج ....

215

#### القصل السابع: تطور المذهب المثالى:

موقف توماس هل جرين من المذهب التجريبي البريطاني والفكر الألاني منظرية جرين في الذات الأزلية، مع بعض التعليقات

	النقدية - نظرية جرين الأخلاقية والسياسية - إدوارد كيرد	
	والوحدة التي تكمن خلف التمييز بين الذات والموضوع - چورچ	
	كيرد وفلسفة الدين ـ وليم ولاس، د. ج. ريتشى	241
القصل	الثامن: المثالية المطلقة؛ برادلى:	
	ملاحظات تمهيدية ـ فروض مسبقة للتاريخ النقدى ـ الأخلاق	
	وتعاليها الذاتي في الدين - صلة المنطق بالميتافيزيقا - الفروض	
	المسبقة الأساسية للميتافيزيقا ـ الظاهر: الشيء وكيفياته،	
	العلاقات والحدود، المكان والزمان، الذات - الحقيقة، طبيعة	
	المطلق، درجات الصدق والحقيقة، الخطأ والشر، المطلق، الله والدين	
	بعض المناقشات النقدية لميتافيزيقا برادلى المثالية	271
القصل	التاسع : المطلقة: بوزانكيت:	
	حياته وكتاباته ـ المنطق؛ الحكم والحقيقة ـ ميتافيزيقا الفردية ـ	
	فلسفة بوزانكيت عن الدولة ـ نقد هويهوس لبوزانكيت ـ ريتشارد	
	بيردون هولدين؛ الهيجلية والنسبية ـ هارولد هنرى يواكيم ونظرية	
	التماسك في الصدق	315
القصل	العاشر؛ الاتجاه نحو المثالية الشخصية:	
	برنجل ـ باتسون وقيمة الشخص البشرى ـ المثالية التعددية عند	
	ماكتاجارت ـ المذهب الروحي التعددي عند چيمس وورد ـ تعليقات عامة	341
	الجزء الثالث : المذهب المثالى في أمريكا	
لقصل	المادى عشر : مدخل:	
	بدايات الفلسفة في أمريكا: صمويل چونسون وچوناثان إدواردز ـ	365

عصر التنوير في أمريكا؛ بنيامين فرانكلين وتوماس چيفرسون ـ

أثر الفلسفة الاسكتلندية ـ رالف وإلدو إمرسون ومذهب العلو -- وليم تورى هاريس وبرنامجه عن الفلسفة النظرية التأملية ......

#### القصل الثاني عشر: قلسقة رويس:

ملاحظات على كتابات رويس السابقة على محاضرات جيفورد معنى الوجود ومعنى الأفكار - ثلاث نظريات غير كافية عن 385
الوجود - التصور الرابع للوجود - الذات المتناهية والمطلق؛ الحرية
الأخلاقية - الجانب الاجتماعي للأضلاق - الخلود - السلسلة
اللامتناهية وفكرة نسق الذات المثلة - بعض التعليقات النقدية ...

#### الفصل الثالث عشر : المثالية الشخصية والجاهات أخرى:

## الجزء الرابع : الحركة البرجماتية القصل الرابع عشر؛ فلسفة تشارلز ساندرز بيرس:

#### الفصل الخامس عشر: برجماتية وليم جيمس وشيلر:

• •		
حياة وليم چيمس وكتاباته ـ مفهوم التجريبية المتطرفة والتجربة		
الضالصة عند چيمس - البرجماتية بوصفها نظرية عن المعني		
وبوصفها نظرية عن الصدق - العلاقات بين التجريبية المتطرفة،		
البرجماتية والنزعة الإنسانية في فلسفة چيمس البرجماتية		
والإيمان بالله ـ البرجماتية في أمريكا وإنجلترا ـ النزعة الإنسانية		
عند فرديناند سكوت شيلر		
القصل السادس عشر: تجريبية چون ديوى:		
حياته وكتاباته ـ النزعة التجريبية الطبيعية، التفكير، التجربة		
والمعرفة، وظيفة الفلسفة - الذرائعية - المنطق والصدق - النظرية		
الأخلاقية ـ بعض مضامين النظرية الاجتماعية والتربوية ـ الدين		
في الفلسفة الطبيعية ـ بعض التعليقات على فلسفة ديوي		
الجزء الخامس : التورة على المذهب المثالي		
القصل السابع عشر: المذهب الواقعي (الواقعية) في بريطانها وأمريكا:		
ملاحظات تمهيدية ـ بعض الفلاسفة الواقعيين في أكسفورد ـ		
ملاحظات مختصرة على مناقشة أخلاقية في أكسفورد ـ المذهب		
اللاواقعي الأمريكي - المذهب الواقعي النقدى في أمريكا - وجهة		
نظر صموئيل ألكسندر عن العالم ـ إشارة إلى ألفرد نورث وايتهد		
الفصل الثامن عشر: چورج إدوار مور والتحليل:		
حياته وكتاباته ـ واقعية الحس المشترك ـ بعض الملاحظات على		
أفكار مور الأخلاقية ـ مور والتحليل ـ نظرية المعطى الحسى		
بوصفها توضيحًا لمارسة مور التحليل		

#### القصل التاسع عشر: برتراند رسل(١):

	ملاحظات تمهيدية ـ حياته وكتاباته حتى نشر كتابه «برنكيبيا
	ماثيماتيكا»؛ المرحلة المثالية عند رسل ورد فعله ضدها، نظرية
	الأنماط، نظرية الأوصاف، رد الرياضيات إلى المنطق ـ نصل
	أوكام والتحليل الردى من حيث إنه ينطبق على الموضوعات
	الفيسزيانيسة وعلى الأذهان - المذهب الذرى المنطقي وتأثيس
611	قتجنشتين – الواحدية المحايدة ـ مشكلة مذهب الأنا وحدية
	القصل العشرون: يرتزاند رسل(٢):
	مسلمات الاستدلال غير البرهاني وحبود المذهب التجريبي ـ
	اللغة؛ تركيب اللغة وفكرة الترتيب الهرمي للغات، المعني والدلالة،
651	الصدق والكذب - اللغة بوصفها مرشدًا لبناء العالم
	القصل الحادي والعشرون: يرتراند رسل (٢):
	ملاحظات تمهيدية - فلسفة رسل الأخلاقية الأولى وتأثير مور -
	الغريزة ـ الذهن والروح ـ علاقة حكم القيمة بالرغبة ـ العلم
	الاجتماعي والقوة ـ موقف رسل من الدين ـ طبيعة الفلسفة كما
673	تصورها رسل ـ بعض التعليقات النقدية المختصرة
705	خاتمة
725	توطئة بقلم المراجع
727	ملحق (i) : چون هنري نيومانملحق ا
751	ملحق (ب) مراجع مختصرة

#### مقدمة المراجع

إذا كان فردريك كوبلستون قد عرض فى الجزء السابع من موسوعته الكبرى «تاريخ الفلسفة» للفلسفة الألمانية بعد كانط فى ثلاثة أجزاء تشتمل على ثلاثة وعشرين فصلاً، تبدأ من المذاهب الفلسفية بعد كانط وتنتهى عند فردريك نيتشه – فإنه فى هذا المجلد الثامن يواصل مسيرته الظافرة فيتحدث عن الفلسفة الإنجليزية والأمريكية فى خمسة أجزاء تقع فى واحد وعشرين فصلاً فلتتبع بعض خيوط هذه المسيرة على عجل:

يبدأ كوبلستون الحديث في الجزء الأول عن «المذهب التجريبي البريطاني» فيتناول في الفصل الأول الحركة النفعية بصفة عامة: جيرمي« بنتام وكتاباته، ومبادئ مذهب المنفعة عنده، وقل مثل ذلك بالنسبة لجيمس مل (أو لمل الأب صديق بنتام) وهجومه على ماكنتوش، ثم أراء مل عن الذهن والجانب الاقتصادي عند بنتام.

أما في الفصل الثاني فيتحدث عن جون ستيوارت مل: حياته العجيبة ، وكتاباته أولاً، وتطويره للأخلاق النفعية بعد ذلك.

أما الفصل الثالث ففيه عرض لمنطق «مل» ومذهبه التجريبي منتهيًا بارائه في الدين واللاهوت الطبيعي، يجعل الفصل الرابع يدور حول (بقايا المذهب التجريبي في الفلسفة الإنجليزية ومنهم هنري سدجويك والمذهب الصدسي، ودارون وفلسفة التطور، وهكسلي والمذهب اللاأدري. والملحظ أن الأب كوبلستون لا يترك صغيرة ولا كبيرة إلا أتى عليها فحتى المذاهب الفرعية الصغيرة في الفترة التي يؤرخ لها يتناولها بالشرح والتحليل وأحيانا بالنقد وبعض الملاحظات الختامية.

أما القصل الخامس والأخير - في هذا الجزء الأول - فهو يخصيصه ليتحدث فيه عن فلسفة هربرت سبنسر من جميع جوانبها.

أما الجزء الثانى من بحثه الموسوعى هذا – فيدور حول الحركة المثالية فى بريطانيا العظمى فى خمسة فصول أيضًا؛ تبدأ من السادس حتى العاشر، يتحدث فى السادس عن بدايات الحركة الهيجلية بالرواد الأدباء كولردج، وكارليل، ونشأة الاهتمام بهيجل عند بنيامين جويت وسترلنج، ثم ينتقل إلى الهيجلية الجديدة «توماس هل جرين»، والأخوين «كيرد» ، و«وليم ولش»، وريتشى .. الخ ويقف قليلاً عند المثالية المطلقة فيهالج برادلى أولاً ثم بوزانكيت بعد ذلك فى الفصلين الثامن والتاسع، وينتهى الحديث عن المثالية فى إنجلترا – فى الفصل العاشر – المثالية التعددية عند مكتجارت والروحية التعددية عند جيمس وورد.

وفى الجنزء الثالث يواصل المؤلف دراست المثالية، لكن فى الولايات المتحدة الأمريكية فى ثلاثة فصول فيتحدث فى ملاحظات تمهيدية (القصل الحادى عشر) عن عصر التنوير فى أمريكا الذى مهد لظهور الهيجلية هناك، ويخصص الفصل الثانى عشر لدراسة جوزايارويس.

أما الجزء الرابع فيجعله يدور حول الحركة البرجماتية الأمريكية في ثلاثة فصول يخصصها لأعلام فلاسفة البرجماتية الثلاثة: تشارلز ساندرز بيرس، ووليم جيمس، ويضم إليه الفيلسوف الإنجليزي البرجماتي صاحب المذهب الإنساني «شيلر» وينهي هذا الجزء بعملاق الفلسفة الأمريكية «جون ديوي» ومذهب الذرائع في الأخلاق والتربية والنظرية الاجتماعية، ويعود في الجزء الخامس من أمريكا إلى إنجلترا ليعرض علينا الثورة على المذهب المثالي في خمسة فصول ابتداء من الفصل السابع عشر حيث قاد الثورة ضد هيجل بمقاله الشهير في مجلة مايند Mind «دحض المثالية» عام ١٩٠٢ ورعوية إلى الواقعية الحسية وممارسة التحليل.

ويقف كوبلستون عند رسل وقفة طويلة بعض الشيء حيث يخصص له الفصول الثلاثة المتبقية، والسبب هو تعدد الجوانب الفلسفية في مذهب رسل: من الفلسفة الرياضية إلى المذهب التجريبي؛ وأخيرًا الجوانب الاجتماعية والأخلاقية عند هذا الفيلسوف الكبير.

هذه بعض الخيوط القليلة التي نسجها كوبلستون ببراعة في هذا العمل الضخم الذي قد يصيب القارىء بالإعياء وهو يلهث وراء المؤلف في محاولته تتبع هذا القدر الهائل من المعلومات الذي يقدمه في كل فصل، بل في كل فقرة من كتابه. لكنه لا يلبث أن يشعر بمتعة غامرة لما لديه من معارف عن الفلسفة في إنجلترا وأمريكا .. من جيرمي بنتام إلى برتراند رسل كما يقول العنوان الفرعي للكتاب. والحق أن المرء ليعجب أشد العجب من هذا الفيض الزاخر من المعلومات الذي يجده عند الأب «كوبلستون»، ولابد أن يسمأل نفسه كيف يمكن لرجل واحد تصصيل هذا العلم الفاض ؟!

لابد في رأيي أن يكون هناك مساعدون كثر يقدمون له العون في كل مرحلة . بل عند كل فيلسوف .. ومهما يكن من شيء فالكتاب ذخيرة عامة لكل من يعمل في حقل الفلسفة طلابًا وأساتذة بل هو في الواقع متعة لا تقدر المثقف العادي ...

سؤال: قد يخطر على بال القارىء – وهو منطقى جدًا – أكان المؤلف موضوعيًا في عرضه لآراء ومذاهب الفلاسفة الذين عالجهم ؟! جواب: في رأيي أنه كان موضوعيًا بقدر ما تسمح به الطبيعة البشرية من الموضوعية وعدم التحيز، ولك أن تقرأ الفصول الثلاثة التي كتبها الأب «كوبلستون» عالم اللاهوت عن برتراند رسل «الملحد» الذي كتب لماذا لست مسيحيًا؟ وماكتبه أيضًا في هذا الكتاب عن « آل مل – الأب – والابن – والنفعيين ، وما كتبه من قبل عن نيتشه .. الخ، نجد أن هناك قدرًا لا بأس به من الحياد والموضوعية بقدر ما تسمح به الطبيعة البشرية ..

لابد لى فى النهاية أن أشكر صديقى الأستاذ الدكتور محمود سيد أحمد الذى سبق أن قدَّم لنا كتابًا أخر فى هذه السلسلة الكبرى للأب كوبلستون هو المجلد

الخامس<sup>(۱)</sup> . ومازال يبذل الجهد بعد الجهد ليقدم لنا هذه الروائع الفلسفية يثرى بها المُكتبة الفلسفية العربية أمدًه الله بالصحة والعافية لنظل تنعم بتمار علمه ..

كما أود أن أشكر الأخ والصديق الأستاذ الدكتور جابر عصفور صاحب الأفكار الرائدة وعلى رأسها المشروع القومي للترجمة الذي بلغ الألفية الأولى من عمره المديد، داعين لصاحب المشروع بالصحة والعافية ولمشروعه بالتقدم والازدهار.

والله نسال أن يهدينا جميعًا سبيل الرشاد،

الهرم في يونيو ٢٠٠٧

إمام عبد الفتاح إمام

<sup>(</sup>١) صدر عام ٢٠٠٣ رقم ٤٥٥ من المشروع القومي للترجمة، كما ترجم أيضًا مجادين مهمين في الفاسفة السياسية: «تاريخ القلسفة السياسية » لشتراوس المجلد الأول ٢٠٠٥ رقم ٨٠٩ والمجلد الثاني رقم ٨١٠ .

#### تصدير

قلتُ في مقدمة المجلد السابع من كتاب «تاريخ الفلسفة» هذا إننى أمل أن أخصص مجلدًا آخر، وهو المجلد الثامن، لبعض جوانب الفكر الفرنسي والإنجليزي في القرن التاسع عشر. ولم يتحقق هذا الأمل إلا من بعض الوجوه فقط. لأن المجلد الحالي لا يحتوي على معالجة الفلسفة الفرنسية، بل هو مخصص لبعض جوانب الفكر الإنجليزي والأمريكي بوجه خاص. إنه يغطي منطقة مألوفة إلى حد ما. بيد أنه ينبغي تغطية هذه المنطقة، بوضوح، في تاريخ عام لفلسفة غربية.

ولأننى شردت تمامًا في القرن العشرين، فإننا قد نحتاج إلى تفسير لواقعة تذهب إلى أن فلسفة «برتراند رسل»، الذي لا يزال معنا لحسن الحظ، قد نالت معالجة متبحرة إلى حد ما، في حين أن فكر «لدڤيج قتجنشتين»، الذي توفى عام ١٩٥١، هبط إلى مرتبة الخاتمة أو الملحق، فيما عدا إشارات قليلة في الفصل المخصص لرسل ومع ذلك ، تجدر الإشارة إلى أن «رسل» نفسه تأثر إلى حد ما بـ قتجنشتين، سواء من جهة تفسير الوضع المنطقي لقضايا المنطق والرياضيات البحتة، أم من جهة مذهب الذرية المنطقية.

والتفسير بسيط جدًا. وهو أن فكر رسل يتلاعم، بصورة طبيعية، مع سياق الثورة على المذهب المثالي، وعلى الرغم من أنه كان له، بوضوح، تأثير قوى على نشأة الحركة التحليلية في الفكر البريطاني في القرن العشرين وتطورها، فإنه حافظ في بعض الجوانب المهمة على وجهة نظر تقليدية عن وظيفة الفلسفة. وعدم تعاطفه مع أفكار قتجنشتين المتأخرة، ومع بعض جوانب «فلسفة أكسفورد» المعاصرة أمر معروف ومشهور. وفضلاً عن ذلك، على الرغم من أنه شدد على حدود المذهب التجريبي من

حيث إنه نظرية للمعرفة، فإننا نستطيع أن ننظر إليه في بعض النواحي على أنه مدًّ التراث التجريبي إلى القرن العشرين، حتى لو أثراه بأسالت جديدة من التحليل المنطقى، ومع ذلك، افترض فتجنشتين، بوضوح، تصورًا تُوريًا عن الطبيعة، ووظيفة الفلسفة وميدانها. وهناك، بالتأكيد، فرق مهم بين الأفكار التي عرضها فتجنشتين في كتابه «رسالة» عن اللغة، وبلك الأفكار التي عرضيها في كتابه «بحوث فلسفية»، لكن تصبور الفلسفة لم يكن، في كلتا المالتين، تصورًا تقليبيًا. ولما كانت حبوبا الكتاب تستبعد إمكان ملاءمة المعالجة المتبحرة للتركيز على اللغة التي ترتبط باسم فتجنشتن، فقد قررت أن أحصر مناقشتي للموضوع في ملاحظات مختصرة في ملحق. ومع ذلك، يجب ألا تُفسر الواقعة بأنها حكم من أحكام القيمة إما على فلسفة رسل أو فلسفة فتجنشتين. فأنا أقصد، أن الراقعة التي تذهب إلى أنني خصصت ثلاثة فصول لرسل لا تعنى أن فكره، هو ببساطة، من وجهة نظري، من مخلفات القرن التاسع عشر. ولا تعنى الواقعة التي تذهب إلى أنني أنزات فتجنشيتن إلى مرتبة الخاتمة أو الملحق، ما عدا بعض الإشارات في القصول المخصصة لرسل، أنني فشلت في تقدير أصالته وأهميته. ولكن كل ما في الأمر هو أننا لا نستطيم أن نقيم معالجة متبحرة لأفكار. هذين القيلسوقين.

وقد تكون أيضًا كلمة من كلمات التفسير ملائمة بالنسبة لمعالجتى لـ «كربينال نيومان». وسيوف يتضح لأى قارئ فطن أننى استخدمت فى تمييز تيارات التفكير فى القرن التاسع عشر ألقابا تقليدية مثل «مذهب تجريبى»، و«مذهب مثالى».. إلخ، لا يمكن أن ينطبق واحد منها على نيومان بصورة ملائمة. بيد أن استبعاده تمامًا، بسبب صعوبة تصنيفه، هو خُلف واستحالة، لاسيما وأننى ذكرتُ عددًا كبيرًا من مفكرين أقل تميزًا. ولذلك، قررت أن أقدم بعض الملاحظات القليلة عن بعض أفكاره الفلسفية فى ملحق. وأنا على وعى تام، بالطبع، بأن ذلك أن يرضى المتحمسين لنيومان، غير أن الكاتب لا يستطيع أن يتكفل بإرضاء الجميع.

ولما كان المجلدان السابع والثامن مخصصين، تباعًا، للفلسفة الألمانية والأمريكية ـ البريطانية في القرن التاسع عشر، فإن الإجراء الطبيعي هو أن نخصص مجلدًا آخر؛ وهو المجلد التاسع، لجوانب الفلسفة الفرنسية والأوروبية الأخرى في نفس الفترة. غير أنني أميل إلى تأجيل كتابة هذا المجلد، لكي أحول انتباهي إلى الموضوع الذي أشرت إليه في مقدمة المجلد السابع؛ أعنى إلى ما قد يُسمى بفلسفة تاريخ الفلسفة، أو تأمل عام في تطور التفكير الفلسفي ومضامينه. لأنني أريد أن أقوم بهذه المهمة عندما يكون هناك إمكان معقول لإنجازها.

#### فردريك كوبلستون

### الجنزء الأول المذهب التجريبي البريطاني

#### الفصل الأول

#### الحركة النفعية<sup>(1)</sup>

ملاحظات تمهيدية – حياة بنتام وكتاباته – مبادئ مذهب المنفعة. يعقبها بعض التعليقات النقدية – حياة جيمس مل وكتاباته – الغيرية وسيكولوجيا التداعى: خلاف مل مع ماكنتوش – آراء جيمس مل عن الذهن – ملاحظات على الاقتصاد عند بنتام.

۱- أثارت فلسفة «ديفيد هيوم» التي تمثل ذروة المذهب التجريبي البريطاني الكلاسيكي، رد فعل واضحًا من جانب «توماس ريد» وأتباعه (۱). وبقدر اهتمام الجامعات، فقد كانت المدرسة الأسكتلندية هي حركة الفكر النشطة والقوية في الحقب الأولى من القرن التاسع عشر. وفضلاً عن ذلك، على الرغم من أنها واجهت، في الوقت نفسه، بعض الاعتراضات الشديدة وفقدت حيويتها الأولى، فإنها أخذت مكانتها في الجامعات، في نهاية الأمر، عن طريق المذهب المثالي أكثر من المذهب التجريبي.

ومع ذلك، فمن الخطأ الجسيم أن نفترض أن المذهب التجريبي آل به الحال إلى حالة الاحتضار عن طريق هجوم «ريد» على هيوم، وظل في هذه الحالة إلى أن أعطاه «جون ستيوارت مل» نسمة حياة لكي يعيش وإن كانت فلسفة مل لم تنحصر داخل

See Vol. V. of this History, pp. 364-94. (1)

الجامعات، إذ إن هيوم نفسه لم يشغل على الإطلاق كرسيًا أكاديميًا، على الرغم من أن ذلك لا يرجع، والحق يقال، إلى تقصير من جانبه. وواصل المذهب التجريبي حياته، على الرغم من هجوم ريد وأنصاره، مع إن ممثليه الرواد لم يكونوا أساتذة أو محاضرين في الجامعة .

وقد نُقال إن المرحلة الأولى من المذهب التجريبي في القرن التاسع عشر، الذي عُرف بالحركة النفعية، نشأ مع «بنتام». لكن على الرغم من أننا نميل، بصورة طبيعية، إلى تصوره على أنه فعلسوف الجزء الأول من القرن التاسم عشر من حيث إن تأثيره كان ملموسنًا، فإنه ولد عام ١٧٤٨، أي قبل وفاة هيوم بثمان وعشرين سنة. ونُشرت بعض أعماله في الحقب الثلاث الأخيرة من القرن الثامن عشر. ولذلك، لا داعي للدهشة إذا وجدنا أن هناك عنصراً بارزاً من الاتصال بين المذهب التجريبي في القرن الثامن. عشر، والمذهب التجريبي في القرن التاسع عشر. فمنهج التحليل الردي، مثلاً، أعنى الرد؛ أي رد الكل إلى أجزائه، أو رد المركب إلى عناصره الأولى أو البسيطة، الذي مارسة هيرم، استمر عن طريق بنتام. وتضمن ذلك، كما يمكن أن نرى في فلسفة «حيمس مل»، تجليلاً ظاهريًا النفس. وكان هناك استخدام لسبكولوجيا التداعي في بناء الحياة الذهنية من جديد من عناصرها السبيطة المفترضة، وقد طورها «ينفيد هارتلي»<sup>(١)</sup>، مثلاً، في القرن الثامن عشر، الذي لم يتحدث عن استعمال هيوم لمبادئ التداعي، كما عبِّر «بنتام» في الفصيل الأول من كتابه «شذرة عن الحكومة» تعبيرًا. واضحًا عن إدانته لهيوم بسبب الضوء الذي انقض على ذهنه عندما رأى كيف هدم هيوم في كتابه «رسالة في الطبيعة البشرية» الفضيلة التي تقوم على المنفعة. كما أن بنتام تأثر أيضيًا، بالتاكيد، بفكر عصر التنوير الفرنسي، ويصفة خاصة بفكر هلفتنوس<sup>(۲)</sup>.

See Vol. V. of this History, pp. 191-3. (1)

See Vol, V1 of this Hisory, pp. 35-8. (1)

غير أن ذلك لا يغير الواقعة التي تذهب إلى أن هناك عنصراً ملحوظًا من الاتصال بين حركة التنوير التجريبية في القرن التامن عشر وحركة التنوير في بريطانيا العظمي في القرن التاسم عشر من جهة المنهج والنظرية.

لكن حالما نلاحظ عنصر الاتصال، لابد أن نوجه الانتباه إلى الاختلاف المهم موضع التأكيد. فالمذهب التجريبي البريطاني الكلاسيكي، كما يُقدم عادة، يهتم في الغالب بطبيعة المعرفة البشرية، ومجالها، وحدودها، في حين أن الحركة النفعية كانت عملية أساساً في الرؤية، الموجهة نحو إصلاح تشريعي، وقانوني، وسياسي. صحيح أن التأكيد على دور نظرية المعرفة في المذهب التجريبي الكلاسيكي يمكن أن يكون مبالغاً فيه، فقد اهتم هيوم، مثلاً، بتطوير علم المعرفة البشرية. ويمكن الإقرار، وقد تم الإقرار بالفعل، بأنه فيلسوف أخلاقي أساساً (۱۱). بيد أن هدف هيوم هو، في الأساس، فهم الحياة الأخلاقية والحكم الأخلاقي، في حين أن بنتام اهتم، أساساً، بتقديم معيار الحكم على أفكار أخلاقية نتلقاها على نحو مشترك ونظم قانونية وسياسية من أجل إصلاحها. وربما نستطيع أن نطبق عبارة ماركس الشهيرة (۱۰) ونقول إن هيوم اهتم، أساساً، بفهم العالم، في حين أن بنتام اهتم أساساً، بتغييره.

لقد كان هيوم، فيلسوفا أعظم كثيراً ، بالفعل، من بنتام، غير أن بنتام كانت لديه موهبة إدراك أفكار معينة لم تكن من اختراعاته الخاصة، وقام بتطويرها، والتأليف بينها في سلاح أو وسيلة من وسائل الإصلاح الاجتماعي. لقد عبر مذهب بنتام بمعنى ضيق، ومذهب المنفعة بوجه عام، عن اتجاه العناصر الليبرالية الراديكالية في الطبقة

CF. vol. Vof this History, pp. 318-19, 342-3. (1)

<sup>(\*)</sup> عبارة ماركس هي. « لقد دأب الفلاسفة على تفسير العالم مع أن المهم هو تغييره لا تفسيره». وقد ذكرها في كتابه «الأيديواوجيا الألمانية» ص ٧٩٧ طبعة موسكو عام ١٩٦٤ . (المراجع)

المتوسطة إلى أهمية التراث وأصحاب المسالح المكتسبة الذين يُطلق عليهم ألآن، في الغالب، اسم المؤسسة الحاكمة Establishment. لقد أدت أعمال الشطط والطغيان التي ارتبطت بالثورة الفرنسية إلى رد فعل قوى في انجلترا وجد تعبيرًا ملحوظًا في تأملات إيدموند بيرك E.Burke (١٧٩٩–١٧٩٩) (٣) بتأكيدها الحراك الاجتماعي والتراث. غير أن حركة الإصلاح الراديكالي أصبحت بعد الحروب النابليونية أكثرة قدرة، بسهولة، على أن تجعل تأثيرها أمرًا ملموسًا. وكان المذهب النفعي أهمية تاريخية لا يمكن إنكارها في هذه الحركة. وإذا نظرنا إليه على أنه فلسفة أخلاقية، فإنه يكون بسيطًا للغاية، ويستهين باستخفاف بمسائل صعبة ومربكة، بيد أن طابعه البسيط اللغاية، مع وضوح لأول وهلة على الأقل، يسهل استخدامه كوسيلة لكي يضمن إصلاحات عملية في الميدان السياسي والاجتماعي.

لقد مرت الفلسفة الاجتماعية في بريطانيا العظمي إبان القرن التاسع عشر بأطوار عديدة متتابعة. أولها، كان هناك المذهب الراديكالي الفلسفي الذي ارتبط باسم بنتام، وعبر عنه في الحقب الأخيرة من القرن الثامن عشر، وثانيها، كان هناك مذهب بنتام الذي عدّله «جون ستيوارت مل» وأضاف إليه، وطوره، وثالثها، كانت هناك الفلسفة السياسية المثالية التي نشأت في الجزء الأخير من القرن التاسع عشر، ويشمل لفظ «مذهب المنفعة» الطورين الأولين، لكن لا يشمل، بالطبع، الطور الثالث لقد كان مذهب المنفعة فرديًا في الرؤية، حتى على الرغم من أنه كان ، هدف إلى رفاهية المجتمع، في حين أن فكرة الدولة بوصفها كلاً عضوياً احتلت مركز الصدارة في النظرية السياسية المثالية تحت تأثير الفكر اليوناني والألماني.

وسأخصص هذا القصل والقصول التالية لتقسير نطور المذهب النقعى المتداء من «بنتام» حتى «جون ستيوارت مل» بصورة شاملة، وسأناقش نظريات

 <sup>(\*)</sup> إيدموند بيرك، سياسي بريطاني، كان زعيمًا المعارضة في البرغان، وعُرف بعدائه الشورة الفرنسية.
 وقد هاجفها في كتابه «تأملات في الثورة الفرنسية» (المترجم).

«جون ستيوارت مل» في مجال المنطق، والابستمولوجيا، والأنطولوجيا بصورة منفصلة في فصل لاحق.

٢- ولد «جيرمى بنتام» فى الخامس عشر من فبراير، عام ١٧٤٨. ولأنه كان طفلاً ناضجًا من الناحية العقلية، فقد تعلم قواعد اللغة اللاتينية فى سن الرابعة. ثم تعلم فى مدرسة «وستمنستر»، وجامعة «أكسفورد»، ولأن هاتين المؤسستين لم تستاثرا بقلبه، فقد وجهه وألده إلى مهنة المحاماة. غير أنه أثر حياة التأمل على حياة ممارسة هذه المهنة. ووجد فى القانون، والقانون الجنائي، والنظم السياسية فى عصره، الكثير مما يصلح للتفكير. أو إذا شئنا أن نضع المسألة فى ألفاظ بسيطة، فإننا نقول إنه أثار أسئلة منها: ما غرض هذا القانون، أو هذا النظام القانونى؟ هل هذا الغرض مرغوب فيه؟ وإذا كان الأمر كذلك، فهل القانون أو النظام القانونى يكفلان بالفعل تحقيق هذا الغرض، وبالجملة، كيف نحكم على القانون أو النظام القانونى من وجهة نظر المنفعة؟

إن معيار المنفعة في تطبيقه على التشريع أو على النظم السياسية هو عند «بنتام»، تحقيق أعظم قدر من السعادة لأكبر عدد ممكن من الموجودات البشرية، أو أعضاء المجتمع، ويرى «بنتام» نفسه أن مبدأ للنفعة، خطر في ذهنه عندما قرأ كتاب «مقال عن الحكومة» (١٧٦٨)، لمؤلفه «جوزيف بريستلي» (١٧٣٣–١٨٠٤)، الذي أكد مرارًا أن سعادة أغلبية أعضاء أية دولة هو المعيار الذي نحكم بواسطته على كل شئون الدولة. بيد أن «هاتشيسون»، أكد من قبل، عند دراسته للأضلاق، أن الفعل الأفضل هو الذي يحقق أكبر قدر من السعادة لأكبر عدد من الناس (١). كما أن «قيصر بيكاريا» الذي يحقق أكبر قدر من السعادة لأكبر عدد من الناس (١٤). كما أن «قيصر بيكاريا» من الناس في مقدمة رسالته الشهيرة عن المحائم والعقوبات Dei delittie delle pene) (١٧٦٤).

See Vol. v. of this History, pp. 182 . (V)

ولقد كانت هناك عناصر نفعية في فلسفة هيوم، الذي أعلن، مثلاً، أن «المنفعة العامة هي الأصل الوحيد للعدالة»(١). وكان «هلفتيوس»، الذي أثر، كما ذكرنا من قبل، في «بنتام» بقوة، رائدًا في النظرية الأخلاقية النفعية، وفي تطبيقها على إصلاح المجتمع. ويمعنى آخر، لم يخترع بنتام مبدأ المنفعة: فما قام به هو أنه عرضها وطبقها بوضوح وبصورة كلية من حيث إنها المبدأ الأساسي للأخلاق والتشريع.

لقد اهتم «بنتام» في البداية، يصورة أساسية، بالإصلاح القانوني والجنائي، ولم تدخل التخيرات الراديكالية في الدستور البريطاني في خططه الأصلية. ولم يكن متحمسًا للديمقراطية من حيث إنها كذلك. أعنى أنه لم يؤمن بحق الشعب المقدس في أن يحكم أكثر من إيمانه بنظرية الحقوق الطبيعية بوجه عام، التي نظر إليها على أنها لغو فارغ. لكن بينما يبدو أنه اعتقد في البداية أن الحكام والمشرعين بيحثون، بالفعل، عن الصالح العام، مع إنهم قد يخطئون ويسيئون فهم الوسائل الصحيحة لبلوغ هذه الغاية، فإنه أصبح في النهاية مقتنعًا بأن المصلحة الذاتية تهيمن على الطبقة المحكومة، ولاشك أن عدم الاهتمام بخططه في الإصلاح القانوني، والجنائي، والاقتصادي، ومعارضتها ساعداه على أن يصل إلى هذه النتيجة. ولذلك شرع في الدفاع عن الإصلاح السياسي من حيث إنه مطلب ضروري لتغييرات أخرى. واقترح في نهاية الأمر إلغاء النظام الملكي ومجلس اللوردات، وإبعاد كنيسة إنجلترا عن شيئون السياسة، وإدخال حق التصويت العام والبرلمانات السنوية. وقد يسرت واقعة تذهب إلى أنه لم يكن لديه توقير للتقاليد والمترامها من حيث هي كذلك، نقول بسير ذلك مذهبه الراديكالي السماسي. لكنه لم يشارك في وجهة نظر «بيرك» عن الدستور البريطاني، وكان موقفه يشيه إلى حد كبير موقف فالاسفة التنوير الفرنسيين<sup>(٢)</sup>، في ضجرهم من التراث، واعتقادهم أن كل شيء سبكون أفضل إذا ساد العقل فقط. غير أن لجوءه على

An Enquiry Concerning the Principles of Morals, 3, 1, 145. (1)

<sup>(</sup>٢) لقد أشرنا من قبل إلى تأثير كتابات هلفتيوس في تفكير بنتام. وقد نضيف أنه اتفق مع دالمبير (المؤلف).

الدوام كان إلى مبدأ المنفعة، وليس إلى اعتقاد في أن للديمقراطية طابعًا مقدسًا خاصًا في ذاتها.

ولم تصرك «بنتام»، أساسًا، اعتبارات إنسانية. ولاشك أن مبدأ التعاطف الإنساني، الذي قام أحيانًا على معتقدات مسيحية، وكان في بعض الأحيان بدون إشارة واضحة إلى المسيحية، لعب دورًا مهما للغاية في حركة الإصلاح الاجتماعي في بريطانيا العظمي إبان القرن التاسع عشر. لكن على الرغم من أن «بنتام» طالب، مثلاً، في هجومه على القانون الجنائي القاسي والمشين الذي كان موجودًا في عصره، وعلى حالة السجون المهينة بتغييرات تفترضها العاطفة الإنسانية، بالفعل، فقد أثاره بسخط ما نظر إليه على أنه لا معقولية القانون الجنائي، وعدم قدرته على أن يحقق غرضه، وخدمة الصالح العام. ولا يعنى ذلك، بالطبع، القول بأنه لا يوصف، عادة، بأنه لا إنساني، بل يعنى أن التعاطف مع ضحايا القانون الجنائي لم يحركه أساسًا، ولكن إنساني، بل يعنى أن التعاطف مع ضحايا القانون الجنائي لم يحركه أساسًا، ولكن إنساني، بل يعنى أن التعاطف مع ضحايا القانون الجنائي لم يحركه أساسًا، ولكن إنساني، بل يعنى أن وجل قلم أكثر من أن

نشر «بنتام» كتابه «شذرة عن الحكومة» غُفلاً عام ۱۷۷۱، هاجم فيه المحامى الشبهير «سيروليم بلاكستون» (۱۷۲۱–۱۷۸۰) بسبب استخدامه خرافة العهد الاجتماعي أو العقد الاجتماعي. ولم يلق الكتاب نجاحًا مباشرًا، لكنه جلب لبنتام صداقة «لورد شلبرن» عام ۱۷۸۱، الذي صار فيما بعد باسم «ماركيز لانسدون» رئيسًا للوزراء من يوليو ۱۷۸۲ حتى فبراير ۱۷۸۲. وقابل «بنتام» أناسًا كثيرين أخرين مهمين عن طريق «شلبرن» كما انعقدت صداقة بينه وبين «اتين ديمون»؛ المدرس الخاص لابن «شلبرن»، الذي قدم له مساعدة لا تقدر بثمن في نشر عدد من أبحاثه. وكثيرا ما ترك «بنتام» مسودات دون أن ينتهي منها ويمضي في موضوع آخر. ونشر كثير من كتاباته بمساعدة أصدقائه وتلاميذه، وقد ظهرت أحيانًا في البداية باللغة الفرنسية، فقد ظهر فصل من كتابه «المجمل في الاقتصاد السياسي»، مثلاً، الذي كتبه عام ۱۷۹۲ في مجموعة تدعى المكتبة البريطانية عام ۱۷۹۷، واستفاد «ديمون» من هذا العمل

فى تأليفه كتابه «نظرية الثواب والعقاب» (١٨١١). أما كتاب «بنتام» فلم يُنشر فى نصه الإنجليزى لأول مرة إلا فى نشرة «بورنج» Bowring لأعماله (١٨٣٨-١٨٤٣).

ظهر كتاب «بنتام» «دفاع عن الربا» عام ۱۷۸۷، وظهر كتابه «مقدمة لمبادئ الأخلاق والتشريع» عام ۱۸۷۹(۱). وكان يهدف من هذا الكتاب أن يكون إعدادًا وخطة لعدد من أبحاث أخرى، ولذلك يقابل كتابه «مقال عن أساليب السياسة» قسمًا في هذا المتخطيط، لكن على الرغم من أن جزءًا من هذا المقال أُرسل إلى «الأب موريليه» Abbe Morellet عام ۱۷۸۹، فإن العمل نُشر لأول مرة عن طريق «ديمون» عام ۱۸۸۹(۲)، الذي نشر أيضًا بحثه «مغالطات فوضوية» الذي كتبه بنتام عام ۱۷۹۱ تقريبًا.

نشر «بنتام» مشروعه للسجن النموذجي عام ١٧٩١، الذي أسماه السجن المرئي "Panopticon"
رعايتها، وعرض خدماته المجانية كمشرف. لكن على الرغم من أن «بنتام» كان أحد رعايتها، وعرض خدماته المجانية كمشرف. لكن على الرغم من أن «بنتام» كان أحد الأجانب الذين منحتهم الجمعية لقب مواطن عام ١٧٩٢، فإنها لم تأخذ بمشروعه (١٠) وقام بمحاولات مماثلة لحث الحكومة البريطانية على تنفيذ مشروع السجن النموذجي ووعدته خيرًا في بداية الأمر. غير أن هذه المحاولات فشلت في نهاية الأمر، وذلك جزئيًا على الأقل كما أراد بنتام أن يعتقد – بسبب مكاند الملك جورج الثالث. ومع ذلك، خصص البرلمان عام ١٨٨٢، للفيلسوف مبلغًا كبيرًا من المال تعويضًا له عن نفقاته على مشروعه عن «السجن المرئي Panopticon».

<sup>(</sup>١) طُبِع هذا العمل عام ١٧٨٨ (المؤلف).

<sup>(</sup>٢) ظهر جانب من هذا النص باللغة الإنجليزية عام ١٧٩١ . (المؤلف)

 <sup>(</sup>٣) «السجن المرئي» وهو سنجن خاص أو إصلاحية تم إعداده بطريقة خاصة يستطيع المراقب عن طريقها أن
يرى كل سنجين في زنزانته دون أن يُرى هو نفسه. (المراجم)

<sup>(</sup>٤) من الواضع أن المساجين الذين كانوا في ذهن بنتام ليسوا على الإطلاق من نوع المساجين الذين كانوا ضحايا فيما بعد الإرهاب في عهد اليعاقبة. لقد تحول إلى الجمعية الفرنسية الجديدة أملاً أن يكون عهد العقل الواضع قد بدأ أخيراً وأن تكون الفلسفة قد أثبتت وجودها. (المؤلف)

وفي عام ١٨٠٢ نشر «ديمون» عملاً لبنتام عنوانه «أبحاث في التشريع من تأليف مستر جيرمي بنتام». والكتاب يتكون من قسم عبارة عن أبحاث كتبها بنتام بنفسه، وبعضه كتبه في الأصل بالفرنسية، وقسم أخر هو تلخيص قام به «ديمون» لأفكار بنتام، وساهم هذا العمل بصورة كبيرة، في ازدياد شهرة بنتام، وكانت هذه الشهرة أكثر وضوحًا في البداية في الخارج عنها في انجلترا، بيد أن شهرة بنتام بدأت تزداد في نهاية الأمر، حتى في بلده، وأصبح «جيمس مل» تلميذًا له، وناشرًا لنظرياته منذ عام ١٨٠٨، وأصبح بنتام ما قد نطلق عليه اسم القائد الخلفي، أو الملهم لمجموعة من الراديكاليين الذين كرسوا أنفسهم لمبادئ مذهب بنتام،

وفى عام ١٨١٧نشر «جيمس مل» كتابا بعنوان «وجهة نظر تمهيدية عن الأساس العقلى للبرهان»، وهو عرض لبعض أبحاث بنتام. كما نشر «ديمون» ترجمة فرنسية للأبحاث عام ١٨٢٧ تحت عنوان «بحث فى البراهين القضائية»، وظهرت ترجمة إنجليزية لهذا العمل عام ١٨٢٥. وفى عام ١٨٢٧ نشر «جون ستيوارت مل» طبعة فى خمسة مجلدات لأبحاث بنتام فى التشريع تحت عنوان «الأساس العقلى للبرهان القضائي»، وهو عمل كان أكثر كمالاً مما قام به «جيمس مل».

كما أعطى بنتام اهتمامًا لمسائل الإصلاح الدستورى، ولموضوع تقنين القانون. فقد كان يشعر بالضجر، بصفة خاصة، مما كان ينظر إليه على أنه الحالة المشوشة للقانون الإنجليزى. ظهر بحثه « مجموعة أسئلة حول إصلاح البرلمان» عام ١٨١٧، مع أنه كُتب في عام ١٨٠٩. كما نُشر في العام نفسه (١٨١٧) كتابه «دراسات عن تقنين القانون والتعليم العام» ونشر بنتام عام ١٨١٩ بحثًا عنوانه «لائحة الإصلاح الراديكالي، مع توضيحات»، وفي عام ١٨٢٣ نشر بحثًا بعنوان «المبادئ الرائدة في القانون الدستورى». وظهر في عام ١٨٢٠ المجلد الأول مع الفصل الأول من المجلد الثاني. ونُشر العمل كله، الذي نشره «دون» Doane، غُفلاً عام ١٨٤١.

وليس في إمكاننا أن نقدم هنا قائمة بكل أعمال بنتام. بيد أننا نستطيع أن نذكر عنوانين أو ثلاثة أخرى وهي: «مجموعة مختارات»، وهي سلسلة أبحاث في التربية

ظهرت عام ١٨١٦، بينما نشر «جيمس مل» في عام ١٨١٧ طبعته لكتاب بنتام «جدول بمصادر الأفعال» (١) الذي اهتم بتحليل الآلام واللذات من حيث إنها مصادر للفعل. ونشر «برونج» كتاب بنتام «الواجب أو علم الأخلاق» غُفلاً عام ١٨٣٤ في مجلدين؛ جُمع للجلد الثاني من مذكرات. وثمة إشارة قمنا بها من قبل إلى طبعة «برونج» لأعمال بنتام (٢). ولا نجد مع ذلك طبعة كاملة ونقدية لكتابات الفيلسوف.

توفى «بنتام» فى السادس من يونيو عام ١٨٣٧، تاركًا وصايا وهى تشريح جثته لصالح العلم، وقد حُفظت فى كلية الجامعة بلندن. وقد أنشئت هذه الكلية عام ١٨٣٨، نتيجة ضغط من مجموعة من الناس كان بنتام واحدًا منهم، وكان الهدف أن توسع فوائد التعليم العالى لأولئك الذين لم تتح لهم فرصة دخول الجامعتين الموجودتين (وهما جامعتا كمبردج واكسفورد)، وفضلاً عن ذلك، يجب ألا تكون هناك اختبارات دينية، كما كان فى جامعتى اكسفورد وكمبردج،

٣- يرتكز مذهب بنتام على أساس مذهب اللذة السيكولوجي؛ أعنى النظرية التى تقول إن كل موجود بشرى يبحث بطبيعته عن تحصيل اللذة وتجنب الألم. وهذا المذهب ليس، بالطبع، مذهبًا جديدًا. فقد طرحه في العالم القديم «أبيقور» بصفة خاصة، بينما دافع عنه في القرن الثامن عشر كل من «هلفتيوس» في فرنسا، و«تيكر» في انجلتر! (٦).

<sup>(</sup>١) كُتب العمل في فترة مبكرة نسبيًا (المؤلف).

<sup>(</sup>٧) أدرج «برونج» في الأعمال عددًا من الشدرات، لبعضها أهمية فلسفية. ولذلك يميز بنتام في الشدرة التي تأخذ عنوان «الأنطولوجيا» بين كيانات حقيقية وكيانات وهمية. الكيانات الوهمية، التي يجب ألا تقارن يكيانات خرافية، أي نتاجات اللعب الحر للخيال، هي إبداعات لقتضيات اللغة. فنحن، مثلاً، نحتاج إلى استخدام لفظ «العلاقة» حتى نستطيع أن نتحدث عن العلاقات. لكن على الرغم من أن الأشياء يمكن أن ترتبط، فإنه لا وجود لكيانات منفصلة تُسمى «بالعلاقات». وإذا سلمنا بهذه الكيانات عن طريق تأثير اللغة، فإنها تكون وهمية (المؤلف).

For Tucker see vol. v of this History, pp. 193 - 94, (T)

لكن على الرغم من أن بنتام لم يكن مخترع النظرية، فإنه أعطى لها صياغة لا تُنسى. «لقد وضعت الطبيعة الجنس البشرى تحت سيطرة حاكمين ذوى سيادة هما: الألم واللذة... فهما يحكماننا في كل ما نفعل، وفي كل ما نقول، وفي كل ما نفكر فيه: وكل محاولة يمكن أن نقوم بها من أجل التخلص من استعبادهما لنا لن تقلع إلا في إثبات هذه الحقيقة وتأكيدها. وربما يزعم الإنسان، بالقول، رفض سلطانهما، لكنه يبقى، في الواقع، خاضعًا لهما باستمرار»(١).

وعلاوة على ذلك، فقد عانى بنتام لكى يوضع ما يقصده باللذة والألم. فلم تكن لديه نية لأن يحصر مجال معنى هذين اللفظين عن طريق تعريفات تعسفية أو «ميتافيزيقية». إنه يعنى بهما ما يعنيانه فى التقدير العام، فى اللغة المشتركة، بصورة لا تزيد ولا تقل. «لا نريد فى هذه المسألة دقة، ولا ميتافيزيقا. فليس من الضرورى أن نستشير أفلاطون ولا أرسطو. فالألم واللذة هما ما يشعر أى إنسان أنهما كذلك(٢). إن لفظ «لذة» يشمل، مثلاً، لذة الأكل والشرب؛ لكنه يشمل أيضًا لذة قراءة كتاب ممتع، والاستماع إلى الموسيقى، أو القيام بفعل خير.

بيد أن بنتام لم يهتم، ببساطة، بتقرير أن ما يأخذه هو حقيقة سيكولوجية؛ أعنى أن كل الناس يندفعون إلى الفعل عن طريق جاذبية اللذة والنفور من الألم. فهو يهتم بتأسيس معيار موضوعي للأخلاق، أي للطابع الأخلاقي للأفعال البشرية. وبالتألي، يضيف بعد الجملة التي اقتبسناها من قبل؛ والتي يقول فيها إن الطبيعة وضعت الجنس البشري تحت سيطرة اللذة والألم، نقول يضيف القول «إنه ينبغي عليهما أن

For Tucker see vol. v of this History, pp. 193 - 94. (1)

An Introduction to the Principles of Morals and Legislation, ch. 1, sect. 1. This (1) work will be referred in Future as Introduction.

يبينا ما ينبغى علينا أن نفعله، كما ينبغى أن يحددا ما نفطه، فمعيار الصواب والخطأ، من ناحية، وسلسلة العلل والمعلولات، من ناحية أخرى، تثبت عرشهما»<sup>(1)</sup>. ولذلك، إذا افترضنا أن اللذة، والسعادة، والخير، ألفاظ مترادفة، وأن الألم، والتعاسة والشر ألفاظ مترادفة أيضاً، فإن السؤال يثار مباشرة عما إذا كان هناك معنى لأن نقول إنه ينبغى علينا أن نسعى إلى ما هو خير، ونتجنب ما هو شر، إذا كانت هناك في الواقع حقيقة سيكولوجية تقول إننا نسعى باستمرار نحو الخير، ونحاول أن نتجنب الشر.

ولكى نتمكن من الإجابة عن هذا السؤال على نحو إيجابي، فإنه يتحتم علينا أن نفترض افتراضين: أولهما: عندما يقال إن الإنسان يبحث عن اذته، فإن ذلك يعنى أنه يبحث عن أكبر قدر من اذته، أو الكمية المكنة الكبرى منها. وتأنيهما: أن الإنسان لا يقوم بتلك الأفعال التي توصل في حقيقة الأمر، إلى هذه الغاية (٢). فإذا افترضنا هذين الفرضين، وتجاوزنا عن الصعوبات التي تلازم أي أخلاق الذة، فإننا نستطيع أن نقول إن الأفعال الصواب هي تلك الأفعال التي تميل إلى زيادة المجموع الكلي للذة، في حين أن الأفعال الخاطئة هي تلك الأفعال التي تميل إلى تقليلها، وأنه ينبغي علينا أن نقعل ما هو صواب، ولا نفعل ما هو خطأ (٢).

وهكذا نصل إلى مبدأ المنفعة، الذي يُسمى أيضًا مبدأ أعظم قدر من السعادة. وويحدد ذلك أعظم قدر من سعادة لكل أولئك الذين تكون مصلحتهم موضع اهتمام،

Introduction, ch. 1, sect. 1. (1)

 <sup>(</sup>٢) قد يتجاهل الإنسان، مثلاً، تحت جاذبية لذة مباشرة واقعة تقبل إن مجرى الفعل الذي يسبب هذه اللذة يزدي إلى مجموع كلى من الآلم يفوق اللذة (المؤلف).

<sup>(</sup>٣) إذا شئتا أن تتحدث بدقة، فإننا نقول إن الفعل الذي يميل إلى إضافة المجموع الكلي للذة هو فعل «صواب» بالنسبة لبنتام، بمعنى الفعل الذي يتبغى علينا أن نقوم به، أو على أية حال، الفعل الذي لا نكون مجبوع مجبوين على أن لا نقوم به، أعنى، الفعل «الخاطئ». وقد لا يكون الأمر باستمرار أن إضافة إلى مجموع اللذة لا يمكن أن توجد إلا عن طريق فعلى هنا والأن ولذاك قد لا أكون مجبراً على أن أفعل، على الرغم من أنى إذا فعلت، فإن الفعل لا يكون خطأ بالتأكيد. (المزاف).

من حيث إنه غاية الفعل البشرى الصواب والملائم، والصواب والملائم فقط، والمرغوب بصورة كلية (١). وبالطبع قد تختلف الجماعة التي تكون مصلحتها موضع اهتمامنا. فإذا كنا نفكر في الفاعل الفرد من حيث هو كذلك، فإننا نقصد أعظم قدر من سعادته لكن إذا كنا نفكر في جماعة، فإننا نقصد أعظم قدر من سعادة أكبر عدد ممكن من أعضاء الجماعة. وإذا فكرنا في كل الموجودات الحساسة، فإننا لابد أن ننظر، أيضًا، إلى أعظم قدر من لذة الحيوانات. وقد اهتم بنتام، بصورة أساسية، بأعظم قدر من سعادة الجماعة الإنسانية، أي أنه اهتم بالصالح العام، أو الرفاهية، بمعنى الصالح العام لأي مجتمع بشرى سياسي معين، غير أن المبدأ هو هو في جميع الصالح العام أن أعظم قدر من سعادة الجماعة موضع الاهتمام هو الغاية الوحيدة المرغوبة للفعل البشري.

وإذا كنا نعنى بالبرهان استنباط مبدأ أو مبادئ أكثر بعداً، فإنه لا يمكن البرهنة على مبدأ المنفعة. لأنه لا يوجد مبدأ أخلاقي أكثر بعداً. كما أن بنتام يحاول أن يبين في الوقت نفسه، أن أية نظرية أخرى للأخلاق تتضمن، على المدى البعيد، لجوءاً ضمنياً على الأقل إلى مبدأ المنفعة. ومهما تكن الأسباب التي من أجلها يفعل الناس، أو يعتقدون أنهم يفعلون، فإننا إذا أثرنا السؤال في الحال لماذا ينبغي أن يفعلوا فعلاً معيناً، فإنه لابد أن نجيب في النهاية عن طريق مبدأ المنفعة. إن النظريات الأخلاقية البديلة التي كانت في ذهن بنتام هي، غالبًا، النظريات الحدسية، أو النظريات التي تلجأ إلى حاسة خلقية. فهذه النظريات، إذا أخذناها بذاتها، لا تستطيع، في رأيه، أن تجيب عن السؤال: لماذا ينبغي علينا أن نفعل هذا الفعل ولا نفعل ذلك الفعل. وإذا حاول عن السؤال: لماذا ينبغي علينا أن يجيبوا عن السؤال، فإنهم لابد أن يثبتوا، في النهاية،

Introduction, ch. 1, sect. 1, note 1. (1)

أن الفعل الذي يجب أن يؤدى هو الفعل الذي يوصل أعظم قدر ممكن من السعادة أو اللذة لأية جماعة تكون مصلحتها موضع اهتمامنا. ويمعنى آخر، إن مذهب المنفعة وحده هو الذي يستطيع أن يزود بمعيار موضوعي للصواب والخطأ<sup>(۱)</sup>. ولبيان أن الأمر كذلك، لابد من تقديم البرهان الوحيد على مبدأ المنفعة المطلوبة.

ونستطيع أن نلاحظ، عابرين، أنه على الرغم من أن مذهب اللذة لا يمثل سوى عنصر واحد في نظرية لوك الأخلاقية (٢)، فإنه قرر بوضوح أن «الأشياء لا تكون، بالتالي، خيرًا أو شرًا إلا في الإشارة إلى اللذة أو الآلم، فما تسميه بالخير هو الذي يكون خليقًا بأن يسبب أو يزيد اللذة، أو الآلم فينا.. وعلى العكس ما تسميه بالشر هو الذي يكون خليقًا بأن يزيد أي ألم أو يقلل أية لذة فينا...»(٢). إن الخاصية التي يسميها لوك هنا «بالخير»، يصفها بنتام بأنها «منفعة». لأن «المنفعة هي خاصية موجودة في أي موضوع، يميل بها إلى إنتاج منفعة، لذة، خير، أو سعادة، أو... منع حدوث ضررر، ألم، شر، أو تعاسة الجماعة التي تكون مصلحتها موضع اهتمام»(١).

وبالتالي، إذا كانت الأفعال صوابًا من حيث إنها تميل إلى زيادة المجموع الكلى للذة الجماعة التي تكون مصلحتها موضع اهتمامها، أو تقليل المجموع الكلى لألها،

<sup>(</sup>۱) يصدر بنتام على أن صواب الإفعال أو خطأها يتوقف على معيار موضوعي، ولا يتوقف، ببساطة، على الباعث الذي أتجزته هذه الأفعال. إن «الباعث» و«القصد» يختلطان في الغالب، على الرغم من أنه ينبغي التمييز بينهما بدقة كما يرى بنتام. فإذا فهمنا «الباعث» على أنه ميل إلى الفعل عند تأمل لذة، أو علة لذة، بوصفها نتيجة فعل شخص ما، فلن يكون هناك معنى للحديث عن باعث سيىء، لكن معيار الصواب والخطأ هو، على أية حال، معيار موضوعي أساساً، وليس معياراً ذاتياً (المؤلف).

see, vol. vof this History, pp. 123 - 7. (1)

Essay, Bk. 2, ch. 20, sect. 2. (\*)

Introduction, ch. 1, sect. 3. (1)

كما يرى بنتام، فإن الفاعل الأخلاقي، عندما يقرر ما إذا كان فعل معن صوابًا أو خطأ، عليه أن يقدر كمية اللذة وكمية الألم التي من المحتمل أن يؤدي إليها الفعل، وبوازن بينهما. ويقدم بنتام حسابًا لذبًا أو «حسابًا للسعادة» لهذا الغرض(١). دعنا نفترض أننى أريد أن أقدر قيمة لذة ما (أو ألم) لنفسى، فإنه يجب على أن أضم في الاعتبار أربعة عناصر أو أبعاد للقيمة هي: الشدة، والدوام، التأكد أو عدم التأكد، وقرب الحصول عليها أو بعده. فقد تكون لذة، مثلاً، شديدة جدًّا، لكنها ذات دوام أقصر، في حين أن لذة أخرى قد تكون أقل شدة، لكنها تستمر فترة أطول حتى إنها تكون أعظم من اللذة الأولى من الناحية الكمية. وفضيلاً عن ذلك، عندما ننظر إلى أفعال تميل إلى توليد لذة أو ألم، فلابد أن أضع في اعتباري عنصرين آخرين هما: الخصب والصفاء. فإذا كان لدينا فعلان من نوعين، مال كل واحد منهما إلى توليد إحساسات لاذة، مال النوع الأول إلى أن يكون متبوعًا بإحساسات لاذة أكثر، بينما لم يمل النوع الثاني، أو مال بدرجة أقل، فإننا نقول إن الأول أكثر خصوبة وصفاء من الثاني. وبالنسبة للصفاء، فإنه يعنى التحرر من أن يكون متبوعًا بإحساسات النوع المقابل. فتُقافة تقدير الموسيقي، مثلاً، تفتح مجالاً للذة دائمة لا تنتجها الفوائد القليلة التي تنتج من فعل تكوين عادة تناول المُحدرات.

إن حساب بنتام يتبع نفس خطوط حساب أبيقور، غير أن بنتام يهتم أساسًا، في تطبيق نظريته الأخلاقية، بالصالح العام، ويضيف أنه عندما يكون عدد من الأشخاص أو جماعة هي الجماعة التي تكون مصلحتها موضع اهتمامنا، يجب أن نضع في الاعتبار عاملاً سابعًا بالإضافة إلى العناصر الستة التي ذكرناها توًا. هذا العنصر السابع هو المدى extent ،أى عدد الأشخاص الذين يتأثرون باللذة أو بالألم التي نتحدث عنها.

Introduction, ch. 1, sect. 3. (1)

لقد قيل أحيانًا إن حساب «بنتام» ليس له فائدة، ويمكن للمرء أن يستبعده تمامًا بينما يُبقى على نظريته الأخلاقية العامة. لكن بيدو لي أننا نحتاج إلى بعض التمبيزات. فإذا اختار المرء أن ينظر إلى هذه النظرية على أنها لا تعلق أكثر من تحليل لمعنى ألفاظ أخلاقية معينة، فسيكون من المكن، بلاشك، أن يثبت أن التحليل صحيح، ويغفل في الوقت نفسه حساب اللذة. لكن إذا نظر المرء إلى نظرية بنتام الأخلاقية كما نظر إليها هو؛ أعنى ليس بوصفها، ببساطة، تحليلاً، وإنما بوصفها موجهًا للفعل أيضًا، فإن الأمر سيكون مختلفًا إلى حد ما. إننا نستطيع، بالفعل، أن نتَّبت، وبحق، أنه لا يمكن أن نقسوم بإحصياء رياضي دقيق للألام واللذات. فواضح إلى حد ما، أن الإنسبان لا يستطيع، مثلاً، في حالات كثيرة أن يقوم بإحصاء رياضي دقيق لكميات اللذة الخاصة التي تنتج من المسارات البديلة لفعل ما. وإذا كانت الجماعة هي التي تكون مصلحتها موضع اهتمامناء فكيف نحصى المجموع الكلي المحتمل للذة عندما تكون واقعة رديئة تقول إنه في حالات كثيرة ما يكون لاذًا بالنسبة لشخص لا يكون كذلك بالنسبة لشخص آخر؟ وإذا سلَّمنا، في نفس الوقت، كما سلِّم بنتام، باختلافات كمية ا فقط بين اللذات، وإذا نظرنا إلى أخلاق اللذة على أنها تقدم قاعدة عملية للسلوك، فإننا نحتاج إلى نوع ما من الإحصاء، حتى إن لم يكن دقيقًا، والناس يقومون، أحيانًا، في حقيقة الأمر بهذه الإحمساءات الجافة. ولذلك قد يستال شخص ما نفسه عما إذا كانت هناك، بالفعل، قيمة عندما يتعقب مجرى معينًا لفعل لاذ قد يتضمن نتائج مؤلة معينة، وإذا لم يأخذ هذا السؤال مأخذ جد، فإنه يستخدم قاعدة من قواعد إحصاء بنتام، والسؤال عن علاقة هذا النوع من الاستدلال الذي يتصل بالأخلاق هو سؤال أخر، وهو يخرج عن الموضوع في هذا السياق. لأن الافتراض هو أن مذهب بنتام الأخلاقي العام مقبول.

إن مجال الفعل الإنساني أكثر اتساعًا، بصورة واضحة، من تشريع الحكومة وأفعالها. ومصلحة الفاعل الفرد من حيث هو كذلك هي التي تكون في بعض الحالات موضع الاهتمام، ولذلك يمكن أن تكون لدى واجبات نحو نفسى، لكن إذا كان مجال

الأخلاق يشترك مع مجال الفعل الإنساني، فإن تشريع الحكومة وأفعالها يقع داخل المجال الأخلاقي. ولذلك، لابد أن ينطبق مبدأ المنفعة عليها. بيد أن الجماعة التي تكون مصلحتها هنا موضع اهتمام هي المجتمع. وبالتالي، على الرغم من أن هناك، كما يقول بنتام؛ أفعالاً كثيرة مفيدة، في واقع الأمر، للمجتمع، وإن كان تنظيمها عن طريق القانون لا يكون في المصلحة العامة، فإن التشريع يجب أن يخدم هذه المصلحة. لابد أن يتجه إلى الرفاهية العامة أو السعادة العامة. وهكذا يقال إن فعلاً من أفعال التشريع أو الحكومة يطابق مبدأ المنفعة أو يمليه هذا المبدأ عندما «يكون الميل الذي يجب أن يزيد سعادة المجتمع أكبر من أي ميل يجب أن يقللها»(١).

ومع ذلك، فإن المجتمع «هو جسم مختلق، أي أنه مكون من أشخاص فرادى يُنظر إليهم على أنهم مكونون كما لو كانوا أعضاءه (٢). ومصلحة المجتمع هي «مجموع مصالح الأعضاء الكثيرين الذين يتكون منهم (٣). ولذلك، فإن القول بأن التشريع والحكومة لابد أن يتجها نحو الصالح العام، معناه القول إنهما لابد أن يحققا أعظم قدر من السعادة لأكبر عدد ممكن من الأفراد الذين هم أعضاء المجتسع موضع الاهتمام.

إذا افترضنا، بوضوح، أن المصلحة العامة هي، ببساطة، المجموع الكلى المصالح الخاصة لأعضاء المجتمع الأفراد، فإننا قد نصل إلى نتيجة مؤداها أن الصالح العام يتحقق لا محالة لو أن كل فرد بحث عن سعادته الشخصية الخاصة وزادها. غير أنه لا يوجد ضمان لأن يبحث الأفراد عن سعادتهم الخاصة بطريقة عقلية أو مستنيرة،

Introduction, ch. 1, sect. 7. (1)

Ibid, ch. 1, sect. 4. For Bentham's use of the word "Fictitious" see Note 1 on p. 15. (Y)

Ibid (T)

وبطريقة لا يقللون بها سعادة الأفراد الأخرين، وهكذا يقل المجموع الكلى للسعادة في المجتمع، ويكون واضحًا في حقيقة الأمر، أن تحدث صراعات المصالح، ولذلك تكون هناك حاجة إلى انسجام المصالح من أجل تحقيق الصالح العام، وتلك هي وظيفة الحكومة والتشريع(١).

لقد قيل، أحيانًا، إن أى انسجام كهذا المصالح يفترض إمكان العمل الغيرى من أجل تحقيق الصالح العام، وأن بنتام يقوم بالتالى بانتقال مفاجئ وغير مضمون من الباحث الأنانى عن اللذة إلى الغيرى ذى الروح العامة. بيد أننا نصتاج إلى بعض التمييزات. فبنتام لا يفترض، من جهة، أن كل الناس غيريون أو أنانيون بطبيعتهم بالضرورة بالمعنى الذى يُفهم به هذان اللفظان بوجه عام. لأنه يعرف ميولاً اجتماعية كما يعرف مضاداتها. ولذلك يدرج فى قائمته الخاصة باللذات لذات الأريحية بين اللذات التي يطلق عليها اسم اللذات البسيطة، ويصفها (أى لذات الأريحية) بأنها «لذات تنتج من النظر إلى أية لذات نفترض أن الموجودات التي قد تكون موضوعات للأريحية تمتلكها؛ أعنى الموجودات الحساسة التي نعرفها(٢). كما أنه، من جهة ثانية، على الرغم من أن مذهب بنتام يفترض، بلاشك، أن الشخص الذي يأخذ لذة برهانًا على الزغم من أن مذهب بنتام يفترض، بلاشك، أن الشخص الذي يأخذ لذة برهانًا على لذة شخص أخر يفعل ذلك أساسًا لأنها لاذة بالنسبة له؛ أي أنها تثير مبادئ سيكولوجيا التداعى لكي تفسر كيف يستطيع شخص ما أن يبحث عن خير الآخرين دون أي النقات إلى خيره الخاص»(٢).

\_\_\_\_\_

<sup>(</sup>١) كان بنتام وأنصاره مقتنعين، بالفعل، بأن التخلص من القيود القائوئية في مجال السوق الاقتصادي، وإدخال التجارة الحرة والمنافسة سيؤدي لا محالة، على المدى البعيد، إلى تحقيق أعظم سعادة للمجتمع. غير أننا سنقوم بإشارة إضافية إلى الاقتصاد عند بنتام في التسم الأخير من هذا القصل (المؤلف).

Introduction, ch. 5, sect. 10. (Y)

تشمل «الموجودات المساسة» الميرانات (المؤلف).

<sup>(</sup>٣) سنعالج هذا الموضوع عندما نتعرض لجيمس مل (المؤلف).

ولا يوجد، بوضوح، في الوقت نفسه ضمان بأن أولئك الذين تكون مهمتهم أن يجعلوا المصالح الخاصة منسجمة مزودين بالأريمية بصفة خاصة، أو أنهم تعلموا بالفعل أن يبحثوا عن الصالح العام بروح تخلو من الغرض والمصلحة. لم يكن يهم بنتام كَتْبِرًا، بِالفَعِل، أن يَصِيل إلى نَتَبِجِة هِي أن الحكام بِعَيْدُونُ جِدًا عَنِ الشَّكَاوِي والاعتراضات التي تقوم يها طبقة الناس العامة، الذين إذا تُركوا لأنفسهم، فإنهم يتعقبون غاياتهم الخاصة، حتى إذا تمكن كثير منهم من أن تلذه تمامًا لذة الآخرين. وهذه النتيجة مسئولة إلى حد كبير عن قبوله لأفكار ديمقراطية. إن المستبد أو نظام الحكم الملكي المطلق بنحث عن مصلحته الخاصبة بوجه عام، وهكذا الأمر بالنسبة للحكم الأرستقراطي. ولذلك، فإن الطريقة الوحيدة التي تضمن أن السعادة الأعظم لأكبر. عدد ممكن تؤخذ بوصفها المعيار في الحكم والتشريع، هي وضع الحكم في أيدي الجميع، بقدر ما يكون ذلك ممكنًا من الناحية العملية. ولذلك كانت اقتراحات بنتام لاستبعاد نظام الحكم الملكي(١)، ومجلس اللوردات، وإدخال نظام التصويت العام، والبرلمانات السنوية. ولأن المصلحة العامة هي بيساطة المجموع الكلي لمصالح خاصة، فإن كل شخص شريك في الصالح العام إن جاز التعبير. ويمكن التعليم أن يساعد الفرد أن يفهم أنه عندما يفعل من أجل الصالح العام، فإنه يفعل أيضًا من أجل مصلحته الخاصية.

ولتجنب سوء الفهم، لابد أن نضيف أن تحقيق الانسجام بين المصالح عن طريق القانون الذي يطلبه بنتام، يعنى، في الأساس، أن نتخلص من عقبات تقف في طريق زيادة سعادة أكبر عدد ممكن من المواطنين بدلاً مما يُظن بوجه عام على أنه تدخل إيجابي في حرية الفرد. وذلك أحد الأسباب التي جعلت بنتام يعطى اهتماماً

<sup>(</sup>١) كان الملك البريطاني في عهد بنتام قادرًا على ممارسة تأثير أكثر فعالية في الحياة السياسية مما هو ممكن اليوم (المؤلف).

كبيرًا لموضوع علم العقوبات، وتوقيع الجزاءات القانونية بسبب تقليل السعادة العامة أو الضير العام عن طريق التعدى على القوانين التي ينبغي أن تُسن من أجل منع الأفعال التي لا تطابق سعادة أعضاء المجتمع بوجه عام. إن الغرض الأساسي من العقاب، في رأى بنتام، هو الردع، وليس الإصلاح. إذ إن إصلاح المجرمين ليس إلا هدفًا مساعدًا فقط.

إن ملاحظات بنتام على قضايا عينية ملموسة كثيراً ما تكون معقولة، تماماً. وموقفه العام من الجزاءات القانونية مثال يؤيد ما نقوله. فكما لاحظنا تواً، الهدف الأساسي من العقاب هو الردع. بيد أن العقاب يتضمن إنزال الألم، أي تقليل اللاة بطريقة أو أخرى. ولأن كل ألم شر، فإنه ينجم عن ذلك أن كل «عقاب هو شرفى بطريقة أو أخرى. ولأن كل ألم شر، فإنه ينجم عن ذلك أن كل «عقاب هو شرفى ذاته»(۱). والنتيجة التي يمكن أن نستنتجها هي أنه يجب على المشرع ألا يلحق بالتعدى على القانون جزاء جنائيًا يفوق ما هو مطلوب بدقة لبلوغ الأثر المرغوب، صحيح أنه يمكن الشك في أنه إذا كان الهدف الأساسي من العقاب هو الردع، فإن العقوبات يمكن الشك في أنه إذا كان الهدف الأساسي من العقاب شراً في ذاته، حتى ولو كان شروريًا في الظروف الملموسة لحياة إنسانية في مجتمع، فإن السؤال الذي له صلة بموضوعنا هو: ما القدر الأدني للعقاب الذي يحدثه رادع ما؟ وعلاوة على ذلك، كلد أن يضع المشرع في اعتباره الرأي العام، مع أن ذلك عامل متغير بالفعل. لأنه كلما نظر الناس إلى جزاء قانوني ما على أنه مغالى فيه بإفراط أو غير ملائم، مالوا إلى عدم التعاون في تنفيذ القانون(٢). وفي هذه الحائة يقل الأثر الرادع، على ما اعتقد، إلى عدم التعاون في تنفيذ القانون(٢).

Introduction, ch. 13, sect. 2. (1)

<sup>(</sup>٢) لم يكن مجهولاً، بالتأكيد، للمحلفين أنذاك رفض الحكم بثبوت الذنب حتى عندما كانوا على وعى نام بأن المتهم مذنب. وفضلاً عن ذلك، كانت عقوية الإعدام تُستيدل بحكم أخف منها باستمرار. عندما يتم توقيعها على ما ننظر إليه الآن على أنه. نسبياً، جرائم خفيفة، وحتى على الأطفال. ويمعنى أخر هناك إضلاس كبير بين حالة القانون الفعلية ورأى مبنى على الخبرة فيصا ينبغى فعله (المؤاف).

للعقاب. كما يكون له أثر تربوى ولا يكون من أجل الصالح العام إذا تم توقيع عقوبة شديدة، مثل عقوبة الموت، على مجموعة من الذين يسببون الأذى والضرر ويختلفون كثيرًا في الخطورة؛ أعنى في قدر الضرر الذي يلحقونه بالآخرين، أو بالمجتمع عمومًا. وبالنسبة للهدف المساعد للعقاب؛ أعنى المساهمة في إصلاح الذين يلحقون الأذى والضرر، كيف يمكن تحقيق هذا الهدف عندما تكون السجون مرتعًا للرذيلة بصورة سيئة؟

ومن المكن، بالتأكيد، التمسك بوجهة نظر مختلفة عن الغرض الأساسى للعقاب. بيد أن الأمر يتطلب درجة معقولة من تحول إنسان اليوم إلى عدم الاتفاق مع نتيجة بنتام التى تقول إن النظام القانونى الذى كان موجوداً فى عصره يحتاج إلى إصلاح، وحتى إذا تمسكنا بوجهة نظر مختلفة إلى حد ما عن وظيفة العقاب، فإننا لا نعرف، مع ذلك، أن حججه التى تحتاج إلى إصلاح، وهى إن شئنا أن نتحدث بوجه عام، حجج معقولة ومقنعة.

غير أننا عندما ننتقل من هذه المناقشات عن حاجة فلسفة بنتام العامة إلى إصلاح، فإن الموقف سيكون مختلفًا نوعًا ما. فلقد اعترض «جون ستيوارت مل»، مثلاً، على أن فكرة بنتام عن الطبيعة البشرية تنم عن ضيق في الرؤية. ومن حيث إن بنتام يميل إلى رد الإنسان إلى نسق من ألوان الجذب والنفور استجابة للذات والآلام، مع قدرة على أن يصنع حسابًا شبه رياضي لزيادة اللذات ونقص الآلام، فإن كثيرين يجدون أنفسهم متفقين تمامًا مع «مل» في هذه المسألة.

كما أن «جون ستيوارت مل» شهد لبنتام بالإعجاب والتقدير لاستخدامه منهج علمي في الأخلاق والسياسة، ويتمثل ذلك، قبل كل شيء، في «منهج التفصيلات»؛ أعنى به منهج معالجة الكليات عن طريق فصلها إلى أجزائها، ومعالجة المجردات عن طريق تحليلها إلى أشياء فردية تتكون منها، وتقسيم كل مسالة إلى أنواع قبل محاولة

حلها (۱). وبمعنى أخر، حمد مل لبنتام استخدامه الاقبق لتحليل ردى، ونظر إليه، لهذا السبب، على أنه مُصلح في الفلسفة.

لقد كان مل محقًا تمامًا، بالتأكيد، بالنسبة لهذه الواقعة؛ فلقد رأينا، مثلاً، كيف طبق بنتام نوعًا من التحليل الكمى في الأخلاق، وطبقه لأنه اعتقد أنه المنهج العلمي الوحيد الملائم. إنه المنهج الوحيد الذي يمكننا من تقديم معان واضحة لألفاظ مثل «الصواب» و«الخطأ». كما أن ألفاظًا مثل «مجتمع» و«مصلحة عامة» هي تجريدات بالنسبة لبنتام، وتحتاج إلى تحليل إذا أردنا أن نعطى لها قيمة نقدية Cash-Value. وإذا تصورنا أنها تعنى كيانات خاصة تفوق العناصر التي يمكن أن تُحلل إليها، فلابد أن تضللنا اللغة في التسليم بكيانات وهمية.

لكن على الرغم من أنه لا يمكن أن يكون هناك، بوضوح، اعتراض قبلى على أغتبار منهج التحليل الردى، فإنه جلى أيضاً أن بنتام مر مرور الكرام على الصعوبات وعالج ما هو مركب كما لو كان بسيطاً. فمن المسلم به أنه يصعب، مثلاً، تقديم تفسير واضح لما عساه أن يكون الخير العام، إذا لم نرده إلى ألوان الخير الخاصة لأعضاء المجتمع الفرادى. بيد أنه يصعب أيضاً أن نفترض أن قولاً صحيحاً عن الخير العام يمكن رده باستمرار إلى أقوال صحيحة عن ألوان الخير الضاصة لأفراد. إننا لا نستطيع أن نسلم، بصورة مشروعة، أن رداً كهذا أو نقلاً معكن، إن إمكانه ينبغى أن يؤسس عن طريق تقديم أمثلة فعلية. كما يقول الأسكولائيون».

بيد أن بنتام يميل إلى أن يسلَّم بالإمكان، ويستنتج دون انزعاج بأن هؤلاء الذين يعتقدون خلاف ذلك يقعون ضحايا لما يسميه «قتجنشتين» فيما بعد سحر اللغة. ويمعنى أخر، حتى إذا كان بنتام على حق في تطبيقه التحليل الرديّ، فإنه لم ينتبه بصورة

Dissertations and Discussions, 1, pp. 339 - 40 (and edition, 1867). (1)

كافية إلى ما يمكن أن يقال من الناحية الأخرى. لقد وجه «مل» الانتباه، بالفعل، إلى «ازدراء بنتام لكل مدارس المفكرين الأخرى»(١).

لم يكن بنتام، كما يرى مل، فيلسوفًا عظيمًا، لكنه كان مصلحًا عظيمًا في الفلسفة»(٢). وإذا كنا متحمسين التحليل الردى، فإننا ربما نتفق مع هذا التقرير، وإلا فإننا قد نميل إلى حذف الكلمتين الأخيرتين. إن عادة بنتام الخاصة بالتبسيط المفرط، والمر مرور الكرام على صعوبات، بالإضافة إلى ذلك الضيق الخاص لرؤية أخلاقية أشار إليها «مل» بكفاءة حرمته من أن يوصف بأنه فيلسوف عظيم، غير أن مكانته في حركة الإصلاح الاجتماعي مؤكدة. إن مقدماته محل خلاف أحيانًا، لكنه كان ماهرًا، بالتأكيد، في أن يستنتج منها نتائج معقولة ومستنيرة، ويسرت الطبيعة المفرطة في التبسيط لأخلاقه، كما لاحظنا، استخدامها بوصفها وسيلة عملية أو سلاحًا عمليًا.

3- ولد «جيمس مل» تلميذ بنتام الأول، في السادس من أبريل عام ١٧٧٧، في فورفارشير. كان والده اسكافي القرية. بعد أن تعلم «مل» في أكاديمية مونتروس، التحق بجامعة إدنبره عام ١٧٩٠، حيث كان يحضر محاضرات «دوجالد ستيوارت» (كان بجامعة إدنبره عام ١٧٩٠، حيث كان يحضر محاضرات «دوجالد ستيوارت» Dugald Stewart أعظى ترخيصًا بالوعظ عام ١٧٩٨، غير أنه لم يستقبل، على الإطلاق، دعوة من أية ابرشية مشيخية، وذهب إلى لندن عام ١٨٠٧ أملاً أن يكسب عيشه عن طريق الكتابة والتحرير. تزوج عام ١٨٠٠. وفي نهاية عام ١٨٠٦ شرع في العمل في كتابه «تاريخ الهند البريطانية» الذي ظهر في ثلاثة مجلدات عام ١٨١٧.

Ibid. 1, p. 353. (1)

Ibid, 1, p. 339. (Y)

See vol. v. of this History, pp. 375 - 83. (7)

<sup>(\*)</sup> دوجالد ستيوارت (١٧٥٣ - ١٨٢٨)، فيلسوف اسكتلندي ولد في أدنبرة، من تلاميذ توماس ريد مؤسس مدرسة الحس المشترك. من أهم مؤلفاته: «مبادئ فلسفة الذهن البشري»، و«محاولات فلسفية»، و«المعالم الأولية لفسفة أخلاقية» (المترجم).

وجلب له ذلك وظيفة في شركة الهند الشرقية عام ١٨١٩، وقد خلصه النجاح فيما بعد، مع زيادة في المرتب، من متاعب مالية.

قابل «مل» بنتام عام ۱۸۰۸ وأصبح تلميذًا حميمًا له. وأصبحت الكنيسة المشيخية المزعومة في هذا الوقت لا أدرية. كتب «مل» بضع سنوات «لمجلة أدنبرة Edinburgh المزعومة في هذا الوقت لا أدرية. كتب «مل» بضع سنوات «لمجلة أدنبرة المارك المعارف البريطانية تبين وجهات ١٨٢٠ كتب سلسلة من مقالات سياسية لملحق دائرة المعارف البريطانية تبين وجهات نظر جماعة النفعيين<sup>(۱)</sup> وفي عام ۱۸۲۱ نشر كتابه «مبادئ الاقتصاد السياسي»، ونشر في عام ۱۸۲۱ كتابه «تحليل ظاهرة الذهن البشري». وساهم بين هذين التاريخين، في عام ۱۸۲۹ كتابه «تحليل ظاهرة الذهن البشري». وساهم بين هذين التاريخين، فترة ما، في «مجلة وستمنستر» "Westminster Review"، التي أسست عام ۱۸۲۶ كمجلة للراديكاليين.

توفى «جيمس مل» فى الثالث والعشرين من يونيو عام ١٨٣٦، بطلاً للمذهب النفعى حتى النهاية. ريما لم يكن، بصفة خاصة، علمًا جذابًا. ولما كان رجلاً ذا عقل نشط، مع إنه لم يكن متسامحًا إلى حد ما، فإنه كان متحفظًا إلى حد كبير، ومجردًا، من الناحية الظاهرية، من أية حساسية شعرية، مع إنه لم يستخدم الانفعالات الحادة والعاطفة إلا قليلاً. وقد لاحظ ابنه أنه على الرغم من أنه تمسك بنظرية الأبيقوريين الأخلاقية (أي مذهب اللذة عند بنتام)، فإنه كان من الناحية الشخصية، رواقيًا وربط الخصائص الرواقية بإغفال كلى للذة. غير أنه كان، بالتأكيد، رجلاً جادًا ومخلصاً إلى حد كبير، وكرس نفسه لنشر وجهات النظر التي اعتقد أنها صادقة.

ونجد عند «جيمس مل»، وعند بنتام، ربطًا لاقتصاد «دعه يعمل» بالحاجة المتكررة إلى الإصلاح السياسي، وطالما أن كل شخص يبحث بطبيعته عن مصلحته الخاصة،

 <sup>(</sup>١) ضمت هذه الجماعة آخرين مثل: ديفيد ريكاردو الاقتصادي، و«ج.ر. ماك كولش» J.R. Mc Culloch.
 وات. ر مالتوسه T.R. Matthus؛ الكاتب الشهير عن السكان، وهجون أوسان» Austin ك الذي طبق المبادئ النفعية على علم التشريع في عمله «مجال علم التشريع المحدد» (١٨٣٢) (المؤلف).

فليس هناك ما يدعو إلى الدهشة أن تبحث السلطة التنفيذية عن مصلحتها الخاصة أيضاً. ولذلك، لابد أن تحكم السلطة التشريعية السلطة التنفيذية. بيد أن مجلس العموم هو نفسه أداة لمصالح عدد صغير، نسبيًا، من العائلات. ولا يمكن أن تتطابق مصالحه مع مصالح المجتمع بوجه عام إذا لم يتسع حق التصويت وتكون الانتخابات بصفة دائمة (۱). ولقد كان لدى «مل»، مثل نفعيين آخرين، إيمان بسيط إلى حد ما بقوة التربية على أن تجعل الناس يرون أن مصالحهم «الحقيقية» ترتبط بالمصلحة العامة. وهكذا يسير الإصلاح السياسي والتربية المتسعة معًا جنبًا إلى جنب.

٥- لقد تعهد «جيمس مل» بأن يبين، عن طريق سيكولوجيا التداعى، كيف يكون السلوك الغيرى من جانب الفرد الذى يبحث عن اللذة. فقد كان مقتنعًا، بالفعل، «بأننا لا نشعر، على الإطلاق، بأية آلام أو لذات سوى آلامنا ولذاتنا. فالحقيقة، بالفعل، هي أن فكرتنا الضالصة عن آلام شخص آضر ولذاته ليست سوى فكرة آلامنا، أو لذاتنا الخاصة، ترتبط بفكرة شخص آخر»(٢). بيد أن هذه الملاحظات تتضمن أيضًا المفتاح إلى فهم إمكان السلوك الغيرى. لأنه يمكن تكوين تداع لا ينفصل؛ قل بين فكرة لذتى الخاصة، وفكرة لذة أعضاء المجتمع الآخرين الذين أنتمى إليهم؛ هذا التداعى تكون نتيجته مماثلة لناتج كيميائى يكون شيئًا غير المجموع المحض لعناصره، وحتى إذا لم

<sup>(</sup>۱) كان «مل» محقًا تمامًا، بالفعل، في الاعتقاد أن مجلس العموم في زمانه لم يكن ممثلاً فعالاً إلا لقطاع صغير من السكان. ومع ذلك، يبدو أنه اعتقد أن السلطة التشريعية التي تمثل الطبقات المتوسطة المزدهرة تمثل مصالح البئد ككل. كما أنه رأى أنه ليس هناك حد نهائي منطقي في عملية توسيع حق التصويت، على الرغم من أنه افترض، بصورة تدعو إلى الدهشة، أنه لابد لحكمة الطبقة المتوسطة أن تحكم الطبقات الدنيا (المؤلف).

Analysis of the Phenomena of the Human Mind, 11, p. 217 (1869, edited by J. S. (Y) Mill).

عندما يعلق «جون ستيوارت مل» على عبارة والده، فإنه يوجه الانتباه إلى غموضها. فإذا قلنا إذا وجدت لذة في لذة شخص آخر، وجدت لذة في لذة شخص آخر، فإن اللذة التي أشعر بها تكون لذتي الخاصة، وليست لذة شخص آخر، فإنني أفعل فإن القول هو هو. وهذا صحيح بصورة واضحة. أما إذا قلنا إذا بحثت عن لذة شخص آخر، فإنني أفعل ذلك كرسيلة للذتي الخاصة، فإن ذلك شيء مختلف (المؤلف).

أبحث، أصلاً، عن خير المجتمع إلا من حيث إنه وسيلة لخيرى الخاص، فإننى أستطيع، بالتالي، أن أبحث عن خير المجتمع دون أي التفات إلى لذتي الخاصة.

وإذا سلَّمنا بوجهة النظر هذه، فربما يبدو غريبًا أن «مل» انهمك في كتابه «شذرة عن ماكنتوش»، الذي نُشر عام ١٨٢٥، بعد أن أوقف فترة ما، نقول انهمك في هجوم شديد على «سير جيمس ماكنتوش» (١٧٦٥ – ١٨٣٢)، الذي كتب عن الأخلاق لدائرة المعارف البريطانية عام ١٨٢٩. لأن «ماكنتوش» لم يقبل مبدأ المنفعة فحسب، وإنما استخدم أيضًا سيكولوجيا التداعي في تفسير تطور الأخلاق التي تأخذ السعادة العامة بوصفها غاية وهدفًا. غير أن سبب الهجوم واضح تمامًا. فلو أن «ماكنتوش» قدَّم نظرية أخلاقية تختلف عن نظرية بنتام وأنصاره، أي قدَّم الأخلاق الكانطية على سبيل المثال، فمن المحتمل أن لا يغضب «مل». ولكن والحال هكذا، فإن جريمة «ماكنتوش» من للثال، فمن المحتمل أن لا يغضب بنتام عن طريق إضافة نظرية الحاسة الخلقية إليه، وجهة نظر «مل» أنه أفسد مذهب بنتام عن طريق إضافة نظرية الحاسة الخلقية إليه، أي أنه أستمد من «هاتشيسون» ومن المدرسة الاسكتلندية، إلى حد ما، نظرية رفضها بنتام بصورة حاسمة.

وعلى الرغم من أن «ماكنتوش» قبل المنفعة من حيث إنها معيار التمييز بين الأفعال الصواب والأفعال الفاطئة، فإنه أصر أيضًا على الطابع الخاص للعواطف الأخلاقية التي نختبرها في تأمل هذه الأفعال، وبصفة خاصة، صفات الفاعلين من حيث إنها تتجلى في هذه الأفعال. وإذا جمعنا هذه العواطف معًا من حيث إنها تكون الحاسة الخلقية، فإننا نستطيع أن نقول إنها تماثل الإحساس بالجمال. حقًا، إن صفات الإنسان الفاضل مفيدة، بالفعل، في أنها تساهم في الخير العام أو السعادة العامة. غير أن المرء يستطيع أن يستحسنها تمامًا ويعجب بها دون أية إشارة إلى منفعة أكثر من المنفعة التي يعجب بها عندما يقدّر صورة جميلة (١).

 <sup>(</sup>١) على نحو مشابه لا تتضمن العواطف التي تشعر بها في تأمل صفات شخص سيى، غير مرغوب فيها أية إشارة إلى نقص النفعة (المؤلف).

عندما يناقش «جيمس مل» آراء «ماكنتوش» يرى أنه إذا كانت هناك حاسة خلقية، فإنها تكون نوعًا خاصًا من ملكة، وينبغى أن نسلًم، من الناحية المنطقية، بإمكان إغفالها حكم المنفعة. صحيح أن «ماكنتوش» اعتقد أن ثمة انسجامًا بين العواطف الأخلاقية وحكم المنفعة باستمرار. لكن في هذه الحالة، تكون الحاسة الخلقية مسلمة زائفة، ومع ذلك، لو كانت ملكة متميزة تستطيع، أن تغفل حكم المنفعة ، من حيث المبدأ على الأقل، فإنها توصف بأنها حاسة لا خلقية، لأن حكم المنفعة هو الحكم الأخلاقي.

ربما يشعر كثير من الناس، بغض النظر عن التساؤل عما إذا كان مصطلح «الحاسة الخلقية» ملائمًا أو غير ملائم، أننا نستطيع، أن نخبر نوع العواطف التى يصفها ماكنتوش بالطبع. وبالتالى لماذا تحدث كل هذه الضجة؟ إن إجابة عامة هى أن كلاً من بنتام ومل نظرا إلى نظرية الحاسة الخلقية على أنها غامضة ومذهب خطير فى بعض النواحى ألغاه المذهب النفعى، حتى إن أية محاولة لإدخاله من جديد، يؤلف خطوة متخلفة. لقد اعتقد «مل» بلاشك، بصفة خاصة، أن نظرية «ماكنتوش» تتضمن أن هناك وجهة نظر تفوق وجهة نظر المذهب النفعى، أعنى أنها وجهة نظر تترفع عن اعتبار دنيوى مثل ذلك الاعتبار للمنفعة، وأى زعم كهذا هو لعنة لمل.

وخلاصة القول هي أن «جيمس مل» كان مضطرا إلى أن يدعم مذهبًا بنتاميًا قاسيًا (١). وببساطة، لقد أثارت أية محاولة، مثل المحاولة التي قام بها ماكنتوش، للتوفيق بين المذهب النفعي والأخلاق الحدسية سخطه. ومع ذلك، لم يكن ابنه مخلصًا على الوجه الأكمل، كما سنرى فيما بعد، لإنجيل بنتام.

٦- من الواضع أن الاستخدام الذي قام به «جيمس مل» لسيكولوجيا التداعي في
 تفسير إمكان السلوك الغيري من جانب الفرد الذي يبحث بطبيعته عن لذته الخاصة،

<sup>(</sup>١) يظهر هذا التحديد أيضنًا في هجوم مل على «ماكنتوش» لجعل أخلاقية الأفعال معتمدة على الباعث، عندما بيَّن بنتام أنها لا تعتمد على الباعث (المؤلف).

يفترض سلفًا استخدامًا عامًا لمنهج التحليل الردى الذي يميز المذهب التجريبي الكلاسيكى، بصفة خاصة في فكر هيوم، ومارسه بنتام بصورة منظمة، ولذلك، حاول «مل» في كتابه «تحليل ظواهر الذهن البشرى» أن يرد حياة الإنسان الذهنية إلى عناصرها الأساسية. وبوجه عام يتبع هيوم في التمييز بين الانطباعات والأفكار، والأفكار هي نسخ أو صور من الانطباعات، بيد أن مل يتحدث بالفعل عن إحساسات، ولا يتحدث عن انطباعات، ولذلك نستطيع أن نقول أيضًا إنه يتبع «كوندياك»(١) في تصوير تطور الظواهر الذهنية بأنها عملية تحول الإحساسات. ومع ذلك، لابد أن نضيف أن «مل» يجمع الإحساسات والافكار معًا تحت مصطلح «المشاعر». «لدينا مجموعتان من المشاعر؛ الأولى توجد عندما يكون موضوع الإحساس موجودًا، والثانية توجد بعد أن يختفي موضوع الإحساس، وأسمى المجموعة الأولى بالإحساسات، بينما أسمى المجموعة الأولى بالإحساسات، بينما أسمى المجموعة الأولى بالإحساسات، بينما أسمى المجموعة الأولى بالإحساسات، بينما

وبعد أن رد «مل» الذهن إلى عناصره الأساسية، واجهته، بالتالى، مهمة بناء الظواهر الذهنية من جديد عن طريق مبادئ تداعى الأفكار. وقد عرف هيوم، كما يرى، ثلاثة مبادئ للتداعى؛ وهى الاتصال فى الزمان، والعلية والتشابه. غير أن العلية يمكن، من وجهة نظر مل، أن تتوحد بالاتصال فى الزمان، أى بنظام التتابع المنتظم. «إن العلية ليست سوى اسم للنظام الموجود بين سابق ولاحق، أى السبق الدائم للأول، وتتابع الثانى»(٢).

يشمل عمل «مل» موضوعات مثل: التسمية، والتصنيف، والتجريد، والتذكر، والاعتقاد، والاستدلال، والإحساسات اللاذة والمؤلة، والإرادة والنوايا (المقاصد). ويشير

See vol. v1 of this History, pp. 28 - 35. (1)

Analysis, 1, p. 52. (Y)

Ibid, 1, p. 110. (T)

المؤلف في النهاية إلى أن العمل، الذي يؤلف الجزء النظري من نظرية الذهن، يتبعه جزء عملى يضم: المنطق، منظورًا إليه على أنه قواعد عملية للذهن في بحثه عن الصدق، والأخلاق ودراسة التربية من حيث إنها موجهة إلى تدريب الفرد على المساهمة بنشاط في الخير الأعظم أو سعادته وسعادة أقرانه.

ولا نستطيع أن نتبع «مل» في إعادة بنائه للظواهر الذهنية من جديد. غير أن ماله أهمية هو أنه وجه الانتباه إلى الطريقة التي يعالج بها التفكير (التأمل) الذي وصفه لوك بأنه انتباه الذهن إلى عملياته الخاصة. إن الذهن يتوحد بتيار الوعى، والوعى يعنى امتلاك إحساسات وأفكار، وبالتالى «لما كان التفكير ليس شيئًا سوى الوعى»(١)، فإن التفكير في فكرة ما يعنى امتلاكها، وليس هناك مجال لأي عامل إضافي.

وعندما يعلق «جون ستيوارت مل» على نظرية والده، فإنه يرى أن «التفكير في أى من مشاعرنا أو أفعالنا الذهنية يتوحد، مع ملازمة الشعور بصورة أكثر ملاعة (كما هو مذكور في النص) من أن يتوحد مع امتلاكه (٢). ويبدو ذلك صحيحًا. غير أن «جيمس مل» كان مصممًا بإصرار على أن يفسر الحياة الذهنية كلها عن طريق تداعى العناصر الأولية التي نصل إليها عن طريق تحليل ردى متى إنه كان مجبرًا على أن يفسر تلك العوامل الموجودة في الوعى التي يصعب تطبيق هذه المعالجة عليها. ويمعنى أخر، يستطيع المذهب التجريبي أن يكشف عن صورته الضاصة من المذهب الدجماطيقي.

٧- وانعد، باختصار، إلى الاقتصاد عند بنتام. يعتقد بنتام أنه فيما يتعلق بالسوق الاقتصادى، يتحقق انسجام المصلحة، لا محالة، في سوق متنافسة بصورة حرة، على الأقل على المدى البعيد. ويكمن فعل الدولة هذا، كما يريد، في التخلص من التعقيدات؛ مثل إلغاء الجمارك التي تحمى السوق الإنجليزية في الغلال، والتي تصورها بنتام بأنها تخدم المصلحة المحلية للملاك.

Analysis, 11, p. 177. (١)

Ibid, 11, p. 179, hote, 34. (Y)

ويكمن وراء نظرية «دعه يعمل» هذه تأثير الفيزوقراطيين الفرنسيين، الذين أشرنا إليهم من قبل، على الرغم من أن العناصر مستمدة أيضًا، بالطبع، من كُتاب إنجليز، لاسيما «أدم سميث» (١). لكن المسألة ليست بوضوح، وببساطة، مسألة أخذ أفكار من كُتاب سابقين. لأنه يمكن أن يقال إن اقتصاد «دعه يعمل» عكس احتياجات وطموحات النظام الرأسمالي والصناعي الواسع في هذا العصير، وبمعني آخر، عكس مصالح الطبقة المتوسطة، سواء أكانت حقيقية أم مفترضة، التي اعتبرها «جيمس مل» العنصر الأكثر حكمة في المجتمع.

لقد وجدت النظرية التعبير الكلاسيكي عنها في كتابات «ديفيد ريكاردو» D. Ricardo (١٨٢٢ – ١٧٧٢) عنها في كتابه «مبادئ الاقتصاد السياسي»، الذي نُشر عام ١٨١٧، لقد نُقل عن بنتام أنه قال إن «جيمس مل» ابنه الروحي، وأن «ريكاردو» ابن جيمس مل الروحي. بيد أنه على الرغم من أن «ريكاردو» نشر كتابه «مبادئ الاقتصاد السياسي» نتيجة لتشجيع «مل»، فإن مل كان أكثر اعتماداً في نظريته الاقتصادية على ريكاردو من الطريق الآخر الملتف. وعلى أية حال، إن عمل «ريكاردو» هو الذي أصبح البيان الكلاسيكي لاقتصاد مل.

لقد كانت الخدمة الجليلة التي قام بها «ريكاردو»، من وجهة نظر تلميذه «ج.ر. ماك كلوش» (١٧٨٩ - ١٨٦٤) هي أنه صباغ بالتحديد نظرية علم القيمة. بمعنى أن قيمة السلع في سبوق حرة تتحدد عن طريق كمية العمل المطلوب لإنتاجها. وبمعنى آخر، القيمة هي عمل مبلور.

وإذا كانت هذه النظرية صحيحة بالتالى، فإنه ينجم عن ذلك أن النقود التى نحصل عليها من بيع السلع تخص، في الحقيقة، أولئك الذين ينتج عملهم السلع التي

See vol. v of this History, pp. 354 - 5. (1)

<sup>(\*)</sup> ديفيد ريكاردو (١٧٧٢ - ١٨٢٣)، عالم اقتصاد إنجليزي، مؤسس المدرسة الكلاسيكية في علم الاقتصاد، تأثر به مالتوس، ومل. من مؤلفاته «مبادئ الاقتصاد السياسي» و «فرض الضرائب» (المترجم).

نتحدث عنها. أى أن النتيجة التى يستمدها «ماركس»(۱) من نظرية قيمة العمل، تبدو أن لها ما يبررها بصورة كافية، إذا لم نرغب فى البرهنة على أن الرأسمالي يجب أن يدخل ضمن العمال. غير أن «ريكاردو» والاقتصاديين الآخرين من أنصار مدرسة مبدأ «دعه يعمل» كانوا بعيدين عن استخدام نظرية قيمة العمل من حيث إنها وسيلة لبيان أن النظام الرأسمالي يتضمن بطبيعته الخالصة استغلال العمال. أولاً: لأنهم يعون أن الرأسمالي يساهم في الإنتاج عن طريق استثمار المال في المعدات وغيرها. وتأنيًا، لانهم يهتمون بالبرهنة على أن الأسعار تميل بصورة طبيعيه في سوق متنافسة؛ وتخلو من كل القيود، إلى أن تمثل القيم الحقيقية للسلع.

يبدو أن هذا الخط من الحجة يتضمن، على الأقل، افتراضاً ضمنياً مؤداه أن نوعاً ما من القانون الاقتصادى الطبيعى يضمن فى نهاية الأمر انسجام المصالح ويعمل من أجل الخير العام يحكم سوقًا حرة، شريطة أن لا يحاول أى شخص أن يتدخل فى عمله. غير أن وجهة النظر التفاؤلية هذه لا تمثل سوى جانب واحد من اقتصاد بنتام. إن السكان، كلما يرى «ت.ر. مالتوس» T. R. Malthus (١٨٣٤ – ١٧٦٦) يزدادون باستمرار عندما تصبح المعيشة أسهل مالم يُقيد معدلها، بالتأكيد، بطريقة ما. وهكذا يميل السكان إلى أن يتجاوزوا وسيئة بقائهم. وينجم عن ذلك أن الأجور تميل إلى أن تخل ثابتة، إن شئت فقل في مستوى الكفاف وهكذا يكون هناك انخفاض في الأجور يمكن أن يقال إنه قلًما يعمل لصالح السعادة العظيمة لأكبر عدد ممكن.

او أن بنتام وأنصاره طبقوا مبدأ المنفعة بدقة في ميدان الاقتصاد، فإنه كان يتحتم عليهم أن يحتاجوا في هذا الميدان إلى انسجام المصالح عن طريق تشريع يشبه التشريع الذي طالبوا به لانسجام المصالح في الميدان السياسي. لقد صرح «جيمس مل»، بالفعل، في مقاله عن الحكومة الذي كتبه في «دائرة المعارف البريطانية»

See vol. v 11 of this History, P. 312. (1)

أن السعادة العامة تتحقق بأن يضمن كل فرد أكبر قدر ممكن من ثمار عمله الخاص، وأنه يجب على الحكومة أن تمنع القوى من أن يسرق الضعيف. بيد أن إيمان بنتام وأنصاره بقوانين اقتصادية معينة قيدت وجهة نظرهم عن إمكان فعل الدولة في الميدان الاقتصادي وإمكان الرغبة فه.

ومع ذلك، فإنهم أحدثوا فجوات في الحائط التي أقاموها حول الميدان الاقتصادي عن طريق الإيمان بقوانين اقتصادية طبيعية. فأرلاً، أثبت «مالتوس» أنه بينما تميل الأجور إلى أن تظل ثابتة، فإن الإيجارات تزداد مع زيادة خصوبة الأرض وإنتاجها. وتمثل هذه الأجور ربحاً بالنسبة لملاك الأرض مع إنهم لا يساهمون بشيء في الإنتاج. وبمعني آخر، ملاك الأرض عالة على المجتمع. ولقد كان بنتام وأنصاره مقتنعين بأن قوتهم ستنهار. وثانيًا، بينما اعتقد أولئك الذين تأثروا بتأملات «مالتوس» عن السكان بقوة، بأن الطريقة الوحيدة لزيادة الأرباح والأجور هي تقييد نمو السكان، وأن ذلك يتعذر تنفيذه، فإن الإقرار الخالص بالإمكان في مبدأ التدخل في ترزيع الثروة يشجع بطريقة ما على استكشاف طرق أخرى لتحقيق هذا الهدف. ولقد وصل «جون ستيوارت مل»، بالفعل، إلى تصور رقابة تشريعية، بصورة محدودة على الأقل، لتوزيم الثروة.

ويمعنى آخر، لو أن بنتام وأنصاره بدأوا بفصل الميدان الاقتصادى، الذى يهيمن فيه أسلوب «دعه يعمل»، عن الميدان السياسى، الذى نحتاج فيه إلى انسجام المصالح عن طريق تشريع، فإن الفجوة المرجودة في تطوير «جون ستيوارت مل» لذهب المنفعة بين الميدان الاقتصادى والسياسى ستغلق. لقد أدخل «جون ستيوارت مل»، كما سنرى حالاً، إلى الفلسفة النفعية عناصر لا تطابق مذهب بنتام الدقيق. لكن يبدر لى، على أية حال، أن «مل» عندما اقترح تدخل الدولة في المجال الاقتصادى من أجل تحقيق السعادة العامة، كان يطبق، ببساطة، مبدأ المنفعة بطريقة قد ينطبق فيها منذ البداية، إن لم يكن من أجل الإيمان باستقلال الميدان الاقتصادى، الذي تحكمه قوانيه الخاصة الصارمة.

## الفصل الثانى

## الحركة النفعية (١)

## حياة جون سنيوارت مل وكتاباته - تطوير مل للأخلاق النفعية. آراء مل في الحركة المدنية والحكومة - الحرية السيكولوجية

١- ولد «جون ستيوارت مل» في لندن، في العشرين من مايو عام ١٨٠٦، يوجد تفسير ساحر للتعليم الغريب الذي خضع له عن طريق والده في «سيرة حياته». بدأ، كما يظهر، في تعلم اللغة اليونانية في سن الثالثة، وعندما وصل إلى سن الثانية عشرة تقريبًا عرف بصورة كافية الأدب اليوناني واللاتيني، والتاريخ، والرياضيات حتى إنه شرع في تعلم ما يسميه بالدراسات الأكثر تقدمًا، بما في ذلك المنطق. في عام ١٨١٩ درس مقررًا كاملاً في الاقتصاد السياسي، قرأ أثناءه «أدم سميث» و«ريكاردو». أما بالنسبة للدين فيقول «لقد تربيت منذ البداية دون أي إيمان ديني بالقبول العادي لهذا اللفظ(١)، على الرغم من أن والده شجعه على أن يتعلم المعتقدات الدينية التي يعتنقها البشر في حقيقة الأمر.

Autobiography, p. 38 (2 nd edition, 1873). (1)

على الرغم من أن «جيمس مل» كان لا أدريًا وليس ملحدًا دجماطيقيًا، فإنه رفض أن يسلّم بأن إلهًا يمكن أن يخلق العالم، إلهًا يربط القوة اللامتناهية بالحكمة اللامتناهية والخيرية اللامتناهية، وفضلاً عن ذلك، اعتقد أن هذا الإيمان له تأثير ضار على الأخلاق (المؤلف).

في عام ١٨٢٠ دعى جون ستيوارت مل للإقامة في جنوب فرنسا مع "صموبئيل بنتام"، أخى جورج بنتام، ولم يدرس اللغة الفرنسية والأدب الفرنسي فقط أثناء إقامته في الخارج، بل وواصل دراسة مقررات في جامعة «مونبلييه» في الكيمياء، وعلم الحيوان، والمنطق، والرياضيات العليا، إلى جانب تعرفه على بعض الاقتصاديين والكُتاب الليبراليين . وعندما عاد إلى انجلترا عام ١٨٢١ بدأ في قراءة «كوندپاك»، ودرس القانون الروماني مع «جون أوستن» (١٧٩٠ – ١٨٥٩)، وأولى اهتمامًا كبيرًا بفلسفة بنتام. كما أنه مدَّ قراعته الفلسفية إلى كتابات مفكرين مثل: هلفتيوس، ولوك، وهيوم، وريد، ودوجالد ستيوارت. ودخل في الجماعة النفعية عن طريق اتصال شخصي مع أناس مثل «جون أوستن»، وأخيه الأصغر «شارل». وأسس، بالفعل، في شناء عام ١٨٢٢ – ١٨٢٣ جماعة نفعية قليلة تخصه هو، استمرت لمدة ثلاث سنوات ونصف تقريبًا.

وحصل في عام ١٨٢٢، عن طريق تأثير والده، على وظيفة في شركة الهند الشرقية، وأصبح بعد ترقبات متتابعة رئيسًا للمكتب عام ١٨٥٦ بمرتب كبير. ولم يحصل الأب أو الابن على وظيفة أكاديمية.

تتكون كتابات «مل» الأولى المطبوعة من بعض الخطابات التى نُشرت عام ١٨٢٢، التى دافع فيها عن هجوم ضد «ريكاردو»، و«جيمس مل». وبعد تأسيس «مجلة وستمنستر» "Westminster Review" عام ١٨٢٤، أصبح يسهم فى هذه المجلةعلى نحو متكرر، وفى عام ١٨٢٥ تعهد بتمرير عمل بنتام «معقولية البينة» فى خمسة مجلدات، وهو عمل شغل، كما يخبرنا، كل وقت فراغه تقريبًا لمدة عام.

وليس هناك منا يدعن للدهشنة أن عمناً منزهقًا ومطولاً، بلغ ذروته في تحرير مسودات بنتام، يؤدى إلى ما يُسمى، عند أغلب الناس، إرهاقًا عصبيًا في عام ١٨٣٦. غير أن هذه المحنة الذهنية كان لها أهميتها الملحوظة عن طريق تأثيرها على وجهة نظر مل. ففي فترة اكتئابه، فقدت الفلسفة النفعية، التي تشريها عن طريق والده، سحرها بالنسبة له، والواقع أنه لم يهجرها؛ غير أنه وصل إلى نتيجتين. الأولى لا تتحقق

السعادة عن طريق البحث عنها مباشرة. إذ إن المرء يجدها عن طريق تعقب هدف ما أو مثال ما غير سعادته الخاصة أو لذته. والثانية، يحتاج التفكير التحليلي إلى أن يكمله تهذيب المشاعر، وهو جانب من الطبيعة البشرية لم يثق فيه بنتام. وذلك يعنى، من جهة، أن «مل» شرع في إيجاد معنى ما في الشعر والفن<sup>(۱)</sup>، وما هو أكثر أهمية هو أنه وجد نفسه قادرًا على تقدير «كوليردج» وتلاميذه، الذين كان يُنظر إليهم، بوجه عام، على أنهم يختلفون عن بنتام وأنصاره. كما أنه رأى مزية في «كارليل»، أعنى عملاً عظيمًا لم يستطع والده أن يحققه على الإطلاق. ويجب، بالفعل، عدم المغالاة في أثر أزمة مل. فقد ظل نفعيًا، ولم ينحز، على الرغم من تعديل مذهب بنتام بطرق مهمة، إلى العكس المضاد. فكما يقول هو، لم يشارك في رد فعل القرن التاسع عشر الحاد على القرن الثامن عشر، رد الفعل الذي مثلته في بريطانيا العظمي أسماء مثل: كوليردج وكارليل. كما أنه أصبح، في الوقت نفسه، على وعي بضيق وجهة نظر بنتام عن الطبيعة للبشرية، واقتنع بأن تشديد الفلاسفة الفرنسيين وبنتام على العقل التحليلي لابد أن يكمله، مع إنه لا يقتلعه، فهم لأهمية جوانب الإنسان الأخرى ونشاطه.

في عام ١٨٢٩ – ١٨٣٠ عرف «مل» نظريات أتباع «سان سيمون»<sup>(٢)</sup>. وفي حين أنه لم يتفق معهم في قضايا كثيرة، فإن نقدهم لاقتصاد «دعه يعمل» بدا له أنه يعبر عن حقائق مهمة. وفضلاً عن ذلك «بدا هدفهم لي مرغوبًا وعقليًا، مع أن وسائلهم قد لا تكون فعالة»<sup>(٢)</sup>. لقد ظل «مل» باستمرار، بمعنى حقيقي، فرديًا بكل مشاعره أي متمسكًا أمينًا بالحرية الفردية. غير أنه كان على استعداد تام لأن يعدلًا المذهب الفردي لصائح الرفاهية العامة.

<sup>(</sup>١) بدأ مل في قراءة «ورد زويرث» Wordsworth عام ٢٨٢٨ (المؤلف).

 <sup>(</sup>۲) کونت کلود هنری دی روفری دی سان سیمون (۱۷۲۱ - ۱۸۲۰) اشتراکی فرنسی، آحدثت آفکاره مجموعة أو مدرسة (المؤلف).

<sup>(</sup>٢) Autobiography, p. 167. (٢) بشير «مل» إلى هدف أو مثال عمل منظم ورأسمال لخير المجتمع العام (المؤلف).

في عام ١٨٢٠ كتب مل خمس «مقالات عن بعض مسائل الاقتصاد السياسي الذي لم تُحسم بعد» على الرغم من أنها لم تُنشر حتى عام ١٨٤٤ (١). وفي عام ١٨٤٠ نشر كتابه الشهير «نسق المنطق»، الذي عمل فيه بضع سنوات. بالنسبة لجزء من العمل، وجد دافعًا في كتاب «هوول» الاستقرائية» (١٨٣٧)، وفي كتاب «سير جون هرشل» «مقال عن دراسة الفلسفة الطبيعية» (١٨٣٠)، بينما وجد في إعادة الكتابة الأخيرة للعمل مساعدة أخرى في كتاب «هوول» «فلسفة العلوم الاستقرائية» (١٨٤٠)، وفي المجلدات الأولى لكتاب «أوجسست كونت» «دروس في الفلسفة الوضعية» (١٨٤٠)، وفي المجلدات الأولى لكتاب «أوجسست كونت» «دروس في الفلسفة أبدأ بالفعل، بدأت مراسلاته مع الفيلسوف الوضعي الفرنسي الشهير، الذي لم يقابله أبدأ بالفعل، بدأت مراسلاته معه عام ١٨٤١. بيد أن هذه الصداقة عن طريق المراسلة فترت، بمرور الزمن، ثم توقفت. واستمر «مل» في احترام كونت وتقديره، غير أنه وجدنفسه غير متعاطف تمامًا مع أفكار هذا الفيلسوف الوضعي الأخيرة عن التنظيم الردحي للإنسانية.

فى عام ١٨٤٨ نشر «مل» كتابه «مبادئ الاقتصاد السياسي»<sup>(۱)</sup>. وفى عام ١٨٥١ تزوج «هاريت تيلر» التى كان على صلة صداقة حميمة بها منذ عام ١٨٣٠، وتوفى زوجها الأول عام ١٨٤٩، وفى عام ١٨٥٩، العام الذى تلا وفاة زوجته، نشر مقاله يعن الحرية»، ونشر فى عام ١٨٦١ مقاله «تأملات فى الحكومة النيابية»، ونشر فى عام ١٨٦٦ كتابه «مذهب المنفعة»<sup>(3)</sup>، وظهر كتابه «دراسة لغلسفة سيروليم هاملتون»، وللجلد الصغير عن «أوجست كونت والمذهب الوضعي» عام ١٨٦٥.

<sup>(</sup>١) كُتِ المقال الخامس من جديد، في بعض منه، عام ١٨٣٣ (المؤلف)

<sup>(</sup>٢) نشر «أرجست كونت» (١٨٩٨ - ١٨٥٧) المجلد الأول من هذا العمل عام ١٨٣٠ (المؤلف)

Sub sequent edition appeared in 1849 and 1852. (1)

<sup>(</sup>٤) ظهر هذا العمل القصير من قبل في فصول في «مجلة Fraser» وقد ترجم إلى العربية مع كتاب الحرية وصدر بعنوان «أسس الليبرائية السياسية» للدكتور: إمام عبد الفتاح وزميك. (المترجم).

كان «مل» منذ عام ١٨٦٥ حتى ١٨٦٨ عضواً في البرلمان عن دائرة «وستمنتسر». دافع عن لائحة عام ١٨٦٧ القانونية، وندد بسياسة الحكومة البريطانية في إيرالندا. ويرى أن كُتيبه «انجلترا وإيرالندا» (١٨٦٨) «لم يكن شعبيًا، إلا في إيرالندا، لأنني لم أتوقع أنه سيكون كذلك»(١). كما دافع مل عن التمثيل النسبي، وحق النساء في التصويت.

توفى «مل» في أفينون في الثامن من مايو عام ١٨٧٣. ظهرت «رسائله ومناقشاته» في أربعة مجلدات بين عامى ١٨٥٩ و ١٨٧٥، بينما نُشرت «مقالاته في الدين» عام ١٨٧٤، وفضلاً عن ذلك، سنشير في الفصل القادم إلى العمل الأخير الذي يناقش فيه «مل» بصورة جذابة، فرض وجود إله متناه، أعنى إلهًا محدودًا في القوة.

Y – يقدم «مل» في كتابه «مذهب المنفعة» تعريفًا مقتبسنًا في الغالب أو وصفًا للمبدأ الأساسي للأخلاق النفعية يتفق تمامًا مع مذهب بنتام. «تتمسك النظرية التي تعتنق الأخلاق النفعية بوصفها أساس الأخلاق، أي المنفعة، أو مبدأ أعظم قدر من السعادة، بأن الأفعال تكون صوابًا من حيث إنها تميل إلى تحقيق السعادة، وتكون خاطئة من حيث إنها تميل إلى تحقيق اللؤس والتعاسة. ونعني بالسعادة اللذة، وغياب الألم، ونعني بالتعاسة، الألم، وغياب اللذة» (٢).

لقد كان مل شغوفًا، بالفعل، ببيان أن المذهب النفعى ليس فلسفة للأنانية أو فلسفة للمنفعة. فهو ليس فلسفة للأنانية: لأن السعادة ليست، في السياق الأخلاقي، «أعظم قدر من سعادة الفاعل الخاصة، بل هي أعظم قدر من السعادة بوجه عام»(٦).

Autobiography, p. 294. (1)

Utilitarianism, pp. 9 -10 (2nd edition 1864). (Y)

وانظر أيضاً ترجمتنا العربية من ٤٤ طبعة مكتبة مدبولي . (المراجع)

<sup>!</sup>bid, p. 16. (T)

أما بالنسبة المنفعة من حيث إنها تقابل الحق فإنها تعنى بوجه عام ما يخدم مصالح الأفراد من حيث إنهم كذلك، دون اعتبار الخير العام، مثلما تضحى كنيسة بمصالح بلدها لكى تحافظ على مكانتها(۱). فهذا السلوك لا يتفق بوضوح مع مبدأ أكبر قدر من السعادة. وعلى الرغم من أن «مل» كان شغوفًا ببيان أن مذهب المنفعة لا يستحق الاتهامات التى بدت لبعض الناس أن مذهب بنتام معرض لها، فإنه يقدم، فى الوقت نفسه، أدلة كثيرة على أن تفكيره يتحرك داخل إطار بنتامى. ويمكن أن نرى ذلك بصورة كافية بسهولة إذا نظرنا إلى المعنى الذى يكون به مبدأ المنفعة قابلاً للبرهان(۱). إن المسألة الأولى عند «مل» هى أننا نعرف، بصورة كلية وعامة أن السعادة خير، بالتالى، لجميع الأشخاص»(۱). «فسعادة كل شخص خير له، والسعادة العامة خير، بالتالى، لجميع الأشخاص»(۱). وتتضمن هذه الملاحظة قبولاً لتحليل بنتام لهذين اللفظين: «المجتمع» و«المصلحة العامة». تم يمضى «مل» لكى يثبت أن السعادة ليست خيراً فحسب، بل هى الخير: فهى الغاية القصوى التى يرغبها الجميع ويبحثون عنها. صحيح، أنه يمكن الاعتراض على أن بعض الناس ببحثون عن الفضيلة أو المال أو الشهرة لذاتها، وأنه لا يمكن وصف هذه الناس ببحثون عن الفضياة أو المال أو الشهرة لذاتها، وأنه لا يمكن وصف هذه

lbid, p. 32. (1)

يرى «مل» أن خدمة المسلحة الخاصة قد تعنى ما يكرن مغيداً لضمان بعض المسائح المؤقة عندما يترى «مل» أن خدمة المسائح المؤقة عندما يتضمن ضمان هذه المسلحة مخالفة قاعدة ما «تكرن ملاحظتها مرافقة اقضاء الفرض بدرجة أكبر» (نفس المرجع والصفحة)، وواضح أنه ليس الفرد فقط، بل المجتمع أيضنًا، من حيث إنه يتمثل في سلطة عامة، قد يبحث عن مصلحته المؤقتة المباشرة بهذه الطريقة، غير أن مل يثبت أن خدمة المسلحة الخاصة أيست «مفيدة»، بالفعل، على الإطلاق بهذا المعنى، فهي ضارة، ولذلك لا يمكن أن يكون سؤال عن اختيار وسيلة المسلحة الخاصة التي يبررها مبدأ المنفعة (المؤلف).

<sup>(</sup>٣) يتفق مل مع بنتام في أنه لا يمكن البرهنة على مبدأ المنفعة عن طريق استنباط أى مبدأ أو مبادئ قصوى، لأن موضع الخلاف هو الغاية القصوى للفعل الإنساني، ولا تسمح مسائل الغايات القصوى ببرهان، يالقبول العادى للفظ (مذهب المنفعة ص٥٠)، ومع ذلك، يمكن بيان أن كل الناس يبحثون عن السعادة، والسعادة فقط، من حيث إنها غاية الفعل. وهذا دليل كاف على القول بأن السعادة هي الغاية القصوى للفعل (المؤلف).

Utilitarianism, p. 53. (Y)

الأشياء، بصورة ملائمة، بأنها السعادة. غير أن الواقعة التي تقول إن هذه الأشياء يمكن البحث عنها لذاتها يمكن تفسيرها عن طريق تداعي الأفكار. خذ الفضيلة، مثلاً، ستجد أنه «ليس هناك رغبة أصلية فيها، أو باعث عليها، إلا توصيلها للذة، وبصفة خاصة للحماية من الألم»(۱). بيد أن ما نبحث عنه أصلاً من حيث إنه وسيئة للذة يمكن البحث عنه لذاته، عن طريق تداع مع فكرة اللذة. ونبحث عنه بالتالي لا بوصفه وسيئة للذة أو السعادة، بل بوصفه جزءً مكوبًا لها. إن هذا الخط من الحجة، باستعانته بسيكولوجيا التداعى، يتفق مع مذهب بنتام.

لا أحد يشك، بالطبع، في أن «مل» بدأ من مذهب بنتام الذي تشربه عن طريق والده، وأنه لم يرفضه، من الناحية الشكلية، على الإطلاق، وأنه أبقى، باستمرار، على عناصر منه، ومع ذلك، فإن الجانب المهم من نوع المذهب النفعي عند «مل» لا يوجد في الأفكار التي أخذها من بنتام وجيمس مل، فهي توجد في الأفكار التي أضافها مل نفسه، وضغطت على الإطار البنتامي الأصلى إلى حد أنه يجب صياغتها من جديد، أو التخلي عنها.

ومن بين الأفكار التي أدخلها مل فكرة الاختلافات الكيفية الذاتية بين اللذات، إنه لم يسلم، بالفعل، بأن «الكُتاب النفعيين بوجه عام أعطوا السمو للذات العقلية على اللذات الجسمية، فهم وضعوا السمو أساسنًا في دوام اللذات الأولى، وأمنها، ورخصها.. إلخ، أعنى أنهم وضعوا السمو في مزاياها العارضة بدلاً من أن يضعوها في طبيعتها الذاتية (٢). بيد أنه يمضى لإثبات أن النفعيين الذين نتحدث عنهم قبلوا وجهة نظر أخرى «باتساق تام». فهي تتطابق تمامًا مع مبدأ المنفعة في إقرارها بحقيقة تقول إن بعض أنواع اللذة يكون مرغوبًا فيه بصورة أكثر وأنه أعظم قيمة من أنواع

Ibid, pp. 56 - 7. (1)

Utilitarianism, p. 11. (Y)

أخرى، ومن الخلف أن نأخذ الكيف وكذلك الكم عندما نقيم اللذات، إذ يجب أن نفترض أن تقدير اللذات لا يعتمد إلا على الكم فقط(١).

ريما بكون «مل» محقًا تمامًا على الرغم بأنه من الذَّلف عدم وضع الاختلافات الكيفية في الاعتبار عند التمييز بين اللذات. غير أن الافتراض بأن معرفة الاختلافات الكيفية الذاتية يتطابق مع مذهب بنتام ليس له ما ييره تمامًا، والسبب في ذلك واضع. فإذا أردنا أن نميز بين لذات مختلفة دون أن ندخل أي معمار سوى اللذة ذاتها، فإن مبدأ التمييز لا يمكن أن يكون إلا كميًا، أيًّا كان ما يقوله «مل» خلاف ذلك. وبهذا المعنى قبل بنتام الموقف الوحيد المتسق فقط. ومع ذلك، إذا كنا مضطرين إلى أن تعرف الاختلافات الكيفية بين اللذات، فإنه يجب علينا أن نجد معيارًا ما غير اللذة ذاتها. وقد لا بكون ذلك واضحاً بصورة مباشرة، غير أننا لو تأملنا ملياً فإننا نستطيع أن نرى أنه عندما نقول إن نوعًا من اللذة أسمى من نوع أخر من الناحية الكيفية، فإننا نعني، بالفعل، أن نوعًا من اللذة ينتج نشاطًا أسمى، من الناحبة الكيفية، أو ذا قيمة أكبر من نوع آخر. وإذا حاولنا أن نفسر ماذا يعني ذلك، فريما وجدنا أنفسنا نشير إلى مثال ما للإنسان، أي إلى فكرة عما ينبغي أن يكون عليه الموجود البشري. فمن غير المعقول، مثلاً، أن نقول إن لذة النشاط البناء تفوق لذة النشاط الهدام من الناحية الكيفية إلا بالرجوع إلى سياق الإنسان في المجتمع. أو إن شننا أن نضع المسألة ببساطة أكثر، ليس من المعقول أن نقول إن لذة الاستماع إلى «بيتهوفن» تكون أسمى من الناحية الكيفية عن لذة تدخين الأفيون، إذا لم نضع في الاعتبار اعتبارات غير اللذة ذاتها. وإذا لم نفعل ذلك، فإن المسالة الوحيدة التي لها صلة بموضوعنا هي أن أعظم الكمية التي لا تقاس، بيساطة، عن طريق الشدة نقط، وإنما تقاس أيضًا بناء على المعابير الأخرى لحساب بنتام هي اللذة العظمي.

Ibid, pp. 11 - 12. (1)

لم يدخل «مل» في حقيقة الأمر، معيارًا غير اللذة ذاتها. إنه يستعين، في بعض الأحيان، بطبيعة الإنسان على الأقل، حتى إذا لم يفهم بوضوح دلالة ما يفعله. «من الأفضل أن تكون موجودًا بشريًا ساخطًا أفضل من أن تكون خنزيرًا راضيًا؛ من الأفضل أن تكون سقراطًا ساخطًا أفضل من أن تكون أحمق راضيًا»(١). ومع ذلك، عندما انشغل «مل» في مناقشة النقاط القوية والضعيفة عند «مل»، بوضوح، فإن من الملامح الأساسية لتفكير بنتام التي يوجه إليها الانتباه تصوره الناقص للطبيعة البشرية. «لقد تصور بنتام الإنسان بأنه موجود يتأثر باللذات والآلام وتحكمه في كل سلوكه تعديلات مختلفة من المصلحة الذاتية، وتُصنف العواطف، بوجه عام، بأنها أنانية، عن طريق ألوان التقمص الوجداني، أنانية، عن طريق ألوان التقمص الوجداني، نحو موجودات أخرى. وهنا يقف تصور بنتام للطبيعة البشرية.. إنه لا يعرف الإنسان، على الإطلاق، بأنه موجود لديه القدرة على السعى نحو كمال روحي من حيث إنه غاية، لديه القدرة على الرغبة في مطابقة سلوكه الخاص لمعيار التفوق، دون أمل في خير أو خوف من مصدر أخر سوى وعيه الداخلي الخاص العيار التفوق، دون أمل في خير أو خوف من مصدر أخر سوى وعيه الداخلي الخاص الخالة.

وليست لدى نية على الإطلاق أن أجد خطأ يتصل بإدخال «مل» فكرة الطبيعة البشرية من حيث إنها معيار لتحديد اختلافات كيفية بين لذة تنتج أنشطة: إن المسألة بالأحرى هي أنه لا يبدو أنه فهم المدى الذي أخضع به الإطار البنتامي الأصلى من تفكيره لتشديدات وضغوط دقيقة. ليست هناك حاجة إلى استشارة أرسطو، كما يقول بنتام، ولكن الاقتراب من أرسطو هو ما يفعله «مل» بصورة دقيقة. يقول في مقاله «عن الحرية» «إنني أنظر إلى المنفعة على أنها الحكم الأقصى في كل المسائل الأخلاقية،

Dissertations and Discussions, 1, pp. 358 - 9. (1)

Ibid. (Y)

<sup>-</sup> راجع أيضاً كتابنا أسس الليبرالية السياسية حيث يذكر مل تفصيلات الفكرة ص ٤٧. (المراجع).

لكنها يجب أن تكون المنفعة بالمعنى الواسع؛ أي المنفعة التي تقوم على مصالح الإنسان الدائمة من حيث إنه موجود تقدمي «<sup>(١)</sup>، لم يتردد «مل» في الرجوع إلى الملكات العليا». للإنسبان<sup>(٢)</sup>، التي تلازم اللذات الأسمى أو اللذات العليبا. ويقشبس في منقباله «عن الحرية»، بإعجاب، عبارة «فيلهلم فون همبولت» (\*) التي تقول «غاية الإنسان هي التطوير الأقصى والأكثر انسيحامًا لقوام إلى كل كامل ومتسق»<sup>(٦)</sup>. صبحيح، إن «مل» لم تقدم تفسيرًا واضحًا وكاملاً لما يعنيه بالطبيعة البشرية. فهو نشدد، بالفعل، على تحقيق كمال الطبيعة النشيرية وتطويرها، ويؤكد فكرة الفردية. وإذلك يقول، مثلاً، إن «الفردية هي نفسها التطور»، وأن «تهذيب الفردية وحده هو الذي ينتج، أو يمكن أن ينتج، الموجودات البشرية الأكثر تطورًا»<sup>(1)</sup>. غير أنه يوضع أن تطور الذات الفردية لا يعني عنده الضَّمْدوع لأية بواعث يميل الفرد إلى اتباعها، وإنما يعني بالأحرى التحقيق الفردي لمثال التكامل المنسجم لكل قوى المرء. إنها ليست مسالة اختلاف محض، بل هي مسالة وحدة في التنوع. وإذلك لابد أن يكون هناك معيار للأفضلية، ولا نجد لذلك حلاً كاملاً. ومع ذلك، فإن المسألة التي لها صلة بموضوعنا في هذا السباق ليست. إخفاق «مل» في وضع نظرية عن الطبيعة البشرية، بل هي بالأحرى الواقعة التي تذهب إلى أنه غرز في مذهب بنتام نظرية أخلاقية ليس لها علاقة، أو لها علاقة ضنيلة، بتوازن اللذات والآلام وفيقًا لحسباب بنتام اللذي، وأنه لم ين ضبرورة إخضباع نقطة بدايته الأصلية لنقد دقيق ومراجعة دقيقة. لقد نقد، كما رأينا، ضيق الرؤبة الأخلاقية عند بنتام. غير أنه يميل، في أحيان أخرى، إلى أن يمر مرور الكرام على الاختلافات

On Liberty, p. 9 (edited by R. B. Mc Callum, Oxford, 1946). (1)

Utilitarianism, pp. 13 and 16. (Y)

<sup>(\*)</sup> قون همبولت (۱۷۹۷ ـ ۱۸۲۵) فيلسوف بروسي، وعالم في اللغات، من أهم مؤلفاته: «أفكار حول حدود ألدراة وفاعليتها»، و«أبحاث جمالية»، وحول مهمة المؤرخ (المترجم).

On Liberty, p. 50. (٤ ،٢) وراجع ترجمتنا العربية السابقة من ١٨٧ (المراجع)

بينهما، بصفة خاصة، عندما تكون، بالتأكيد، المسألة هي مسألة اتحادهما ضد ما ينظران إليه على أنه قوى رجعية.

إن الإشارة إلى أرسطو في الفقرة الأخيرة ليست متكلفة إلى حد كبير كما يبدو لأول وهلة. ولما كان بنتام يهتم أساسًا بمسائل الإصلاح العملي، فإنه يؤكد، بصورة طبيعية، نتائج الأفعال. فالطابع الأخلاقي للأفعال يجب أن يقدر وفقًا للنتائج التي تحدثها. ووجهة النظر هذه أساسية، بالطبع، للمذهب النفعي، بصورة أو بأخرى على الأقل. وكثيرًا ما يتحدث مل، بنفس الطريقة. غير أنه يرى، كما رأى أرسطو، أنه لا يمكن أن توصف ممارسة الأنشطة البشرية، بصورة ملائمة، بأنها وسيلة لغاية؛ أي السعادة، عندما تؤخذ الغاية على أنها شيء خارج بصورة خالصة عن هذه الأنشطة. لأن ممارسة الأنشطة يمكن أن تكون جزءً من السعادة. فالتمتع بالصحة الجيدة، على سبيل المثال، والسماع المستحسن لموسيقي جيدة، يكونان، أو يمكن أن يكونا، عنصرين مكونين في السعادة، ولا يكونان ببساطة وسيلة لغاية خارجية مجردة، يكونا، عنصرين مكونين في السعادة، ولا يكونان ببساطة وسيلة لغاية خارجية مجردة.

لقد رأينا، من ثم، في الفقرتين الأوليين من هذا القسم أن الأفعال تكون صحيحة عند «مل» من حيث إنها تميل إلى تحقيق السعادة، وتكون خاطئة من حيث إنها تميل إلى تحقيق السعادة وتكون خاطئة من حيث إنها تميل إلى تحقيق التعاسة والبؤس. كما أننا لاحظنا تفسير «مل» وهو أن السعادة في هذا السياق الأخلاقي لا تعنى أعظم قدر من سعادة الفاعل الفرد، وإنما تعنى أعظم قدر من السعادة. وإذا تساءلنا لماذا تكون السعادة العامة أمراً مرغوباً فيه، فإن «مل» يرد بقوله «لا يمكن أن نقدم سببًا لماذا تكون السعادة العامة أمراً مرغوباً فيه، إلا لأن كل شخص، من حيث إنه يعتقد أنه يمكن بلوغها، يرغب في سعادته الخاصة» (٢). ولذلك، يجب عليه أن يوضع العلاقة بين سعادة الفاعل الخاصة والسعادة العامة.

Utilitarianism, p. 56. (1)

Ibid, p. 53.(Y)

ويمثل خط من خطوط الحجج التي استخدمها «مل» مذهبًا بنتاميًا معتدلاً «إن سعادة كل شخص خير بالنسبة له، ولذلك، تكون السعادة العامة خيرًا لمجموعة الأشخاص كلهم»<sup>(۱)</sup>. وإذا ارتبطت السعادة العامة بسعادتي كما يرتبط الكل بالجزء، في رغبة السعادة العامة فإنني أرغب في سعادتي الخاصة. وأستطيع أن أرغب السعادة العامة دون أن ألتفت إلى سعادتي الخاصة، عن طريق قوة تداعي الأفكار. وهكذا لا يمكن تفسير كيف تكون الغيرية ممكنة فحسب، وإنما كيف تكون الأنانية ممكنة أيضاً. لأن القول بأن الجميع يصلون إلى وجهة نظر غيرية ليس أكثر ضرورة من القول بأن الدين يرغبون المال بوصفه وسيلة لغاية يصبحون بؤساء، يبحثون عن المال لذاته.

وقد يكون ذلك صحيحاً إلى حد معقول. بيد أن التامل المتمعن ببين صعوبة. فإذا لم تكن السعادة العامة، كما يرى بنتام، سوى المجموع الكلى الذى ينتج من جمع سعادة الافراد، فلن يكون هناك سبب لماذا لا أستطبع أن أبحث عن سعادتى الخاصة دون أن أبحث عن السعادة العامة. وإذا تساطت لماذا ينبغى على أن أبحث عن السعادة العامة، فإنه ليست هناك حاجة للرد بأننى أبحث عن سعادتى الخاصة. لأن هذه الإجابة إذا كانت تتصل بموضوعنا، فلابد من افتراض أن السعادة العامة ليست، ببساطة، ناتج حاصل جمع، أى المجموع الذى ينتج من وضع السعادات الفردية بجانب بعضها، بلا هي، بالأحرى، كل عضوى من نوع مؤداه أن من يحقق سعادته الخاصة، لابد أن يحقق السعادة العامة. لأنه يحقق بالفعل جزءاً مكوناً من كل عضوى. بيد أنه قلما يمكن بيان أن الأمر كذلك إذا لم يكن التأكيد منصباً على الطبيعة الاجتماعية للإنسان، يمكن بيان أن الأمر كذلك إذا لم يكن التأكيد منصباً على الطبيعة الاجتماعية الإنسان، هيث إنه موجود اجتماعي، أى من حيث إنه عضو في المجتمع، وأن سعادته عنصر مكون في كل عضوى.

lbid (1)

ويبدو أن ذلك، بالفعل، نوع الفكرة التي يسبعي إليها مل. فهو يرى، مثلاً أن الأساس الراسخ للأخلاق النفعية لابد أن يوجد في «المشاعر الاجتماعية للبشر» (١). ويمكن وصف هذه المشاعر الاجتماعية بأنها «الرغبة في الاتحاد مع أقراننا، تلك الرغبة التي تكون مبدأ قويًا في الطبيعة البشرية، وتكون، لحسن الحظ، إحدى تلك المبادئ التي تميل إلى أن تصبح أقوى، حتى دون تلقين جلي، من مؤثرات الحضارة المتقدمة، إن الحالة الاجتماعية طبيعية، وضرورية، وعادية للإنسان، حتى إنه لا يستطيع، إلا في بعض الظروف غير العادية، أو عن طريق مجهود من تجريد إرادي، أن يتصور نفسه على الإطلاق إلا من حيث إنه عضو من أعضاء جسم ما (١). صحيح أن مل يشدد على واقعة مؤداها أن المشاعر الاجتماعية تنمو عن طريق التربية والحضارة المتقدمة، وأنها كلما نمت، ظهر الخير العام والسعادة العامة من حيث إنهما مرغوبان، أي بوصفهما موضوعًا بجب البحث عنه.

كما أنه يشدد في الوقت نفسه على واقعة تقول إن المشاعر الاجتماعية تمتلك جذرها في الطبيعة البشرية ذاتها، وتمتلك بالنسبة لأولئك الذين يمتلكونها كل خصائص الشعور الطبيعي، فهي لا تقدم نفسها لأذهانهم من حيث إنها خرافة من خرافات التربية، أو قانون مفروض بصورة استبدادية عن طريق سلطة المجتمع، بل بوصفها موقفًا لا يكون من الأفضل بالنسبة لهم أن يكونوا بغيرها. وهذا الاعتقاد هو الجزاء الأقصى لأخلاق أعظم قدر من السعادة (٢).

وبالتالى يكون لدينا انطباع هو أن «مل» بعد عن مذهب بنتام إلى أخلاق تقوم على وجهة نظر أكثر كفاية عن الشخص البشرى. كما أن النظرية الجديدة لم تتطور بطريقة

lbid, p. 46. (1)

Utilitarianism, p. 46. (Y)

Ibid, p. 50. (7)

توضيح علاقاتها، واختلافاتها عن إطار التفكير الذي بدأ به «مل» ولم يتخل عنه، بالفعل، على الإطلاق.

ومع ذلك، على الرغم من أن صعوبة الانتقال من الإنسان الذى يبحث عن سعادته الشخصية الخاصة إلى الإنسان الذى يبحث عن الخير العام تقل بمقدار التأكيد الذى ينصب على طبيعة الإنسان بوصفه كائنًا اجتماعيًا، فإن هناك اعتراضًا يمكن أن يوجه ضد النظرية النفعية عن الإلزام سواء فُهم المذهب النفعي في صورته الأصلية اللوجودة عند بنتام أو كما طوره مل<sup>(1)</sup>. لأن أى شخص يقبل تقرير هيوم الشهير أننا لا نستطيع أن نستمد «ما ينبغي» مما هو «كائن»، أى لا نستطيع أن نستمد الجمل الخاصة بما ينبغي من جمل واقعية أو تجريبية خالصة، ربما يعترض على أن ذلك هو ما يحاول أن يقوم به النفعيون. أعنى أنهم أكدوا في البداية أن الإنسان يبحث عن سعادته بالفعل، ثم استنتجوا أنه ينبغي عليه أن يؤدي تلك الأفعال المطلوبة والضرورية لزيادة السعادة، وينبغي عليه ألا يؤدي تلك الأفعال التي تقلل السعادة، والنبغي عليه ألا يؤدي تلك الأفعال التي تقلل السعادة،

ومن الطرق المكنة لمعالجة هذا الاعتراض، الاعتراض على صحته. لكن إذا سلمنا بئننا لا نستطيع أن نستمد جمل «ما ينبغى» من جمل واقعية خالصة، فإنه يتحتم علينا، لكى ندافع عن المذهب النفعى، أن ننكر إمكان تطبيق الاعتراض فى هذه الحالة. إننا لا نستطيع، بوضوح، أن ننكر أن النفعيين يبدأون بجمل واقعية، أى أن كل الناس يبحثون عن السعادة، بيد أنه يمكن البرهنة على أن هذه الجمل الواقعية ليست هى الجمل الوحيدة التي تكون مقدمات. إذ يمكن البرهنة، على سبيل المثال، على أن حكمًا من أحكام القيمة عن الغاية، أعنى نحو السعادة، يُفهم بصورة ضمنية. أعنى

 <sup>(</sup>١) هذا النظ من الاعتراض ليس مقتصراً، بالطبع، على المذهب النفعى. إذ يمكن أن يوجه ضد أية صورة من الأخلاق الغائبة التي تفسر الأمر الأخلاقي بما يسميه كانط بالأمر المشروط (انظر: History, pp. 321 - 3).

أن النفعيين لا يقررون ببساطة أن كل الناس يسعون، في حقيقة الأمر، نحو السعادة من حيث إنها الغاية القصوى للفعل، وإنما يقررون أيضًا، بصورة ضمينية، أن السعادة هي الغاية الوحيدة التي تستحق أن تكون الغاية القصوى. أو يمكن البرهنة على أنه مع التأكيد الفعلى أن كل الناس يبحثون عن السعادة من حيث إنها الغاية القصوى للفعل، يدخل النفعيون المقدمات التي تقول إن الفعل بالطريقة التي تزيد، بفاعلية، السعادة، هو طريقة الفعل العقلية الوحيدة (على فرض أن الجميع يبحثون عن هذه الغاية)، والفعل بطريقة عقلية يستحق الثناء. وواضح بالفعل، إلى حد ما، أن بنتام لا يفترض، من حيث إن الجميع يبحثون عن اللذة، أن الفعل بالطريقة التي تزيد، بفاعلية، اللذة هو الفعل بصورة عقلية، وأن الفعل بصورة عقلية، يستحق الثناء. كما أنه واضح أن «مل» يفترض أن الفعل بطريقة تطور تكاملاً منسجماً لقوى الطبيعة البشرية يستحق الثناء.

وليس الهدف من هذه الملاحظات أن افترض أن المذهب النفعى سواء فى صورته الأصلية عند بنتام، أو فى صورته غير المتماسكة إلى حد ما عند جون ستيوارت مل، هو الفلسفة الأخلاقية الصحيحة. فالمسألة هى أنه على الرغم من أن النفعيين يستمدون جمل «ما ينبغى» من جملة واقعية تجريبية خالصة، فإنه من المعقول تماماً أن نبرهن على أنهم يفترضون بصورة ضمنية مقدمات أخرى ليست جملاً واقعية خالصة. ولذلك، حتى لو سلمنا بأننا لا نستطيع أن نستمد جمل ما ينبغى أن يكون من جمل واقعية خالصة. خالصة، فإن التسليم ليس، بذاته، حاسماً بالنسبة لنظرية أخلاقية نفعية.

وبالنسبة لمزايا النظرية الأخلاقية النفعية ومساوئها فإن ذلك سوؤال فضفاض واسع لا نستطيع أن ننافشه هنا. بيد أننا نستطيع أن نسوق نقطتين. الأولى: عندما يوجه إلينا السؤال لماذا نعتقد أن فعلاً ما يكون صوابًا وفعلاً آخر يكون خاطئًا، فإننا نرجع باستمرار إلى النتائج. ويفترض ذلك أن أخلاقًا غائية تجد تدعيمًا في الطريقة التي نفكر بها ونتحدث بها، عادة، عن المسائل الأخلاقية. والثانية: تفترض الواقعة التي تذهب إلى أن شخصًا من مقدرة جون ستيوارت مل وجد نفسه منساقًا إلى تجاوز

مذهب اللذة الضيق عند بنتام، وأن يفسر السعادة في ضوء فكرة تطور الشخصية البشرية، نقول تفترض هذه الواقعة أننا لا نستطيع أن نفهم حياة الإنسان الأخلاقية إلا عن طريق أنثربولوجيا فلسفية. إن مذهب اللذة يميل بالتأكيد إلى التكرار في تاريخ النظرية الأخلاقية. بيد أن تأملاً فيه يحث الذهن على أن يبحث عن نظرية للطبيعة البشرية أكثر كفاية من النظرية التي يفترضها بصورة مباشرة القول بأن كل الناس يسعون نحو اللذة. ويوضح تطوير «مل» لذهب بنتام هذه الواقعة.

٣- تلعب فكرة «مل» عن التطور الذاتي للفرد دورًا محوريًا في تأملاته عن الصرية المدنية أو الاجتماعية، ولأنه يتبع هيوم وينتام في رفض نظرية «الحق المجرد، من حيث إنه شيء مستقل عن المنفعة »(١)، فإنه لم يستطع أن يلجأ إلى حق طبيعي من جانب الفرد لأن يطور نفسه بحرية. غير أنه يصر على أن مبدأ المنفعة يتطلب أن كل إنسان يجب أن يكون حرًا في تطوير قواه وفقًا لإرادته الخاصة وحكمه، شريطة أن لا يفعل ذلك على نحو يصطدم مع ممارسة حرية مماثلة عن طريق الآخرين، إنه ليس من المصلحة العامة أن يُصب الجميع في قالب واحد، أو يُتوقع أنهم يعملون بمقتضى نفس النموذج، فعلى العكس يكون المجتمع خصبًا عندما يطور الأفراد أنفسهم بحرية، إن التطوير الحر للفردية هو أحد المواد الرئيسية للسعادة البشرية، والمادة الرئيسية العظيمة للتقدم الفردي والاجتماعي(٢). ومن ثم فإنه ضرورة للحرية.

عندما يفكر «مل» في قيمة التطوير الذاتي من جانب الفرد، فإنه لا يدفع، بصورة طبيعية، فكرة الصرية إلى المدى الكامل الذي يتسق مع وجود الانسجام الاجتماعي وتدعيمه. «لابد أن تكون حرية الفرد محدودة، بالتالي، إلى أقصى حد؛ فلا يجب

On Liberty, p. 9. All page reference to this essay to that On Representative Go- (1) verynment are to the edition of the two essays in one volume by R. B. Mc callum (oxford, 1946).

lbid, p. 50. (۲)

أن يجعل نفسه مصدر إزعاج الأخرين (١). وإذا افترضنا أنه امتنع عن التدخل في حرية الأخرين، وعن حث الآخرين، بفاعلية، على الجريمة، فإن حرية الفرد يجب ألا تكون مقيدة. «إن الجزء الوحيد من سلوك أي شخص، الذي يمكن تعديله وتصحيحه، هو الذي يخص الآخرين. ففي الجزء الذي يخصه هو فقط، يكون استقلاله، بحق، مطلقًا. إن الفرد يكون سيدًا على جسمه وذهنه (٢).

تفترض عبارة «من حقه» في الفقرة التي اقتبسناها تواً، لأول وهلة على الأقل، أن «مل» أغفل أن نظرية الحق الطبيعي لا تكون جزءاً من أمتعته العقلية. إنه مما يدعو للدهشة بالفعل أنه بعد أن ورث «مل» رفض هذه النظرية من بنتام ووالده مل، مال بعد ذلك إلى إدخال النظرية من جديد. لكن ربما يعلق بقوله إن ما رفضه هو نظرية الحقوق «المجردة» التي لا تقوم على مبدأ المنفعة، ويُفترض أنها صحيحة بغض النظر عن السياق التاريخي والاجتماعي. إن الحرية، من حيث إنها مبدأ، لا تنطبق على حالة من الأشياء تسبق الزمن الذي تصبح فيه البشرية قادرة على أن تتحسن عن طريق نقاش حر ومتكافي (۲). إن الاستبداد يكون مشروعًا في مجتمع الهمج، «شريطة أن تكون المغاية هي تطويرهم، وتُبرر الوسيلة عن طريق ما يحدث هذه الغاية بالفعل (٤). لكن عندما تتطور الحضارة إلى حد معين، فإن مبدأ المنفعة يستلزم أن يتمتع الفرد بالحرية تمامًا، إلا إذا أحدثت الحرية ضرراً للأخرين. وإذا افترضنا وجود مجتمع من هذا النوع، فإننا نستطيع أن نتحدث بمعقولية عن «الحق» في الحرية، أعنى حقًا يقوم على مبدأ المنفعة.

Ibid, p. 49 (1)

Ibid, p. 9. (1)

Ibid (T)

Ibid.8 (1)

ولذلك فإن موضوع «مل» العام هو أن الأساس الوحيد المشروع لمارسة القسر والإجبار على الفرد في مجتمع متحضر هو «منع الضرر عن الآخرين، فخيره، سواء كان فيزيائيًا أم أخلاقيًا، ليس ضمانًا كافيًا» (١٠). لكن أين يقع الحد بين ما يضر الآخرين وما لا يضرهم، بين سلوك يخص الذات وسلوك يخص الآخرين؟ لقد لاحظنا أن «مل» يقتبس باستحسان عبارة «فيلهام قون همبولت» التي تقول إن غاية الإنسان هي «التطوير الأقصى والأكثر انسجامًا لقواه إلى كل كامل ومتسق» (١٠). ولقد كان «مل» مقتنعًا، بالطبع، بأن السعادة العامة تزداد إذا طور الأفراد أنفسهم بهذه الطريقة، لكن ألا يكون هناك شك، بالتالي، في أن الضرر يلحق الآخرين، ويلحق المجتمع، إذا فعل ألورد بطريقة تمنم التكامل المنسجم لقواه ويصبح شخصية معوجة؟

لقد لاحظ «مل» نفسه هذه الصعوبة وناقشها بالطبع، وافترض طرقًا متنوعة لمعالجتها، وبوجه عام، فإن إجابته تسير، على أية حال، هكذا: يستلزم الخير العام ضرورة التسليم بالحرية للفرد بقدر المستطاع، وهكذا يجب تفسير إلحاق الضرر بالأخرين في أضيق الحدود الممكنة، وليست الأغلبية معصومة، على الإطلاق، في أحكامها عما يكون مفيدًا للفرد، ومن ثم يجب ألا تحاول أن تفرض أفكارها عما هو خير وشر على الجميع، ويجب ألا يتدخل المجتمع في الصرية الخاصة إلا عندما «يكون هناك ضرر محدد، أو مخاطرة محددة بالضرر، سواء بالنسبة للفرد أو للعامة (7).

ولا يؤلف ذلك، بوضوح، ردًا كامالاً على الاعتراض من وجهة النظر النظرية الخالصة. لأنه يمكن أن تثار أسئلة عما يؤلف «ضررًا محددًا» أو «مخاطرة محددة

Ibid, p. 8. (1)

lbid, p. 50. (T)

On Liberty, p. 73. (\*)

بالضرر ((). كما أن مبدأ مل هو، في الوقت نفسه، بوجه عام، ذلك الذي يُتبع في ديمقراطياتنا الغربية. ولاشك أن معظمنا يوافق على أنه يجب الإبقاء على قيود على الحرية الخاصة إلى الحد الأدنى الذي يتطلبه احترام حقوق الأخرين والمصلحة العامة. غير أنه من العبث أن نفترض أن أي فيلسوف يستطيع أن يزودنا بصياغة تحسم كل النزاعات الخاصة بحدود هذا الحد الأدنى.

لقد أثر إصرار «مل» على قيمة الحرية الخاصة وعلى مبدأ الفردية أو الأصالة، أى على مبدأ تطوير الذات الفردية، نقول أثر ذلك بصورة طبيعية، فى أفكاره عن الحكومة ووظائفها، لقد أثر فى تصوره لشكل الحكومة المرغوب فيها بصورة أكبر، كما أنه أدى به إلى أن يرى كيف يمكن اخطر لم ينتبه إليه بنتام ومل بالفعل أن يهدد الديمقراطية، ويمكننا أن ننظر إلى هاتين النقطتين تباعًا.

على الرغم من أن «مل» كان على وعى تام بعدم معقولية افتراض أن شكل الدستور الذي ينظر إليه المرء على أنه الأفضل، إن شئنا أن نتحدث بصورة مجردة، يكون هو الأفضل، بالضرورة، بالمعنى العملى من حيث إنه يناسب كل الناس وكل مراحل الحضارة، فإنه مع ذلك يصر على أن «البحث عن أفضل شكل الحكومة بالمعنى المجرد (كما تُسمى) ليس خياليًا، وإنما هو استخدام عملى لعقل علمى إلى حد كبير»(٢). لأن النظم السياسية لا تنشأ، ببساطة، عندما يكون الناس نيامًا. إنها تكون ما هي عليه عن طريق فاعلية الإرادة البشرية. وعندما يصبح نظام سياسي باطلاً ولم

<sup>(</sup>۱) يميز مل بين انتهاك واجبات محددة نحو المجتمع، وإحداث ضرر محسوس لأفراد من جهة، و«ضرر بنا» من جهة أخرى Cf. on Liberty, p. 73. ولكن على الرغم من أن معظم الناس يميزون بوضوح بين قيادة سيارة خطر على مصلحة العامة، مثلاً، عندما يكون السائق مخموراً، وبين كون المرء مخموراً في بيته الخاص، فإنه لابد من وجود حالات كثيرة يكون فيها تطبيق المقولات العامة مسئلة للخلاف والنزاع (المؤلف). وقارن ترجمتنا لكتاب الحرية لمل في « أسس الليبرائية السياسية» مكتبة مدبولي لاسيما الفصل الثاني ص ١٣٥ وما بعدها (المراجم).

On Reptesentative Government, p. 115. (Y)

يعد موافقًا لحاجات المجتمع ومتطلباته المشروعة، فإنه لا يمكن أن يتغير أو يتطور أو يتطور أو يحل محله نظام آخر إلا عن طريق فاعلية الإرادة البشرية. غير أن ذلك يتطلب تفكيرًا فيما هو مرغوب وقابلاً للتنفيذ، أي أنه يتطلب تفكيرًا في أفضل شكل مثالي مثالي للحكومة، لأن «ليس من الضروري أن نقول إن أفضل شكل للحكومة المثالية لا يعني، حكومة قابلة للتنفيذ أو مناسبة في كل حالات الحضارة، وإنما يعني الحكومة التي يلازمها، في الظروف التي تكون فيها قابلة للتنفيذ ومناسبة، أعظم قدر من النتائج المفيدة، أي المباشرة والمرجوة (١).

إذا افترضنا أن مرحلة من مراحل الحضارة تم التوصل إليها تكون فيهها الديمقراطية قابلة التنفيذ، فإن أفضل شكل مثالي للحكومة هو عند "مل" الذي تكون فيه السيادة، السيادة من حق المجتمع ككل، أي يكون فيها لكل مواطن صوت في ممارسة السيادة، ويُطلب فيها من كل مواطن أن يكون له دور فعّال في الحكومة، سواء أكانت محلية أم عالمية، بهذا القدر أو ذاك. لأن الفرد يكون، من جهة، أكثر أمانًا من أن يلحق به الأخرون ضررًا بقدر ما يستطيع أن يحمى نفسه، ويستطيع أن يفعل ذلك بصورة أفضل في ظل الديمقراطية. ومن جهة ثانية، يشجع النظام الديمقراطي على تطوير نوع بالنسبة لمل. فالنظام الديمقراطي من وجهة نظره هو الأكثر احتمالاً لتشجيع ذلك بالنسبة لمل. فالنظام الديمقراطي من وجهة نظره هو الأكثر احتمالاً لتشجيع ذلك التطوير الذاتي الفردي الذي يشدد عليه كثيرًا. وفضلاً عن ذلك، فإنه يحقق نمو الروح العامة في الفرد، والاهتمام بالصالح العام، في حين أنه من المحتمل أن يركز الأفراد، ببساطة، على مصلحتهم الخاصة في ظل نظام استبدادي أريحي، تاركين الاهتمام بالصالح العام قي صوت أو مشاركة.

Ibid. p. 141. (1)

واضع أن «مل» لا يهتم، أساسًا، بتحقيق انسجام خارجى للمصالح بين أفراد بشر ذريين، يُفترض أن كل واحد منهم يبحث، ببساطة، عن لذته الخاصة. لأنه إذا كان ذلك هو الاهتمام الرئيسى للحكومة، فإن المرء قد يستنتج أن الاستبداد الخير أو المحسن هو الشكل المثالي للحكومة، وأن الديمقراطية لا تكون مفضلة إلا لأن المستبدين لا يهتمون، بوجه عام، إلا بأنفسهم مثل أي شخص آخر. وهذه هي الفكرة التي دفعت بنتام، من بعض الوجوه، إلى أن يقبل، أساسًا، وجهة النظر الديمقراطية. ومع ذلك، بينما لم يتجاهل «مل» الحاجة إلى تحقيق انسجام المصالح على الإطلاق، فإنه اهتم، فضلاً عن ذلك، بالأثر التربوي الأسمى للديمقراطية. إذ إن الديمقراطية تفترض، بحق، مستوى معينًا من التربية. كما أنها تشجع في الوقت نفسه، على الحرية الخاصة وتطوير الذات الحرة من جانب الفرد، أكثر من أي شكل آخر من أشكال الحكومة.

إن الديمقراطية المباشرة هي أفضل شكل للحكومة، من الناحية المثالية، على الأقل بمعنى الديمقراطية التي تكون فيها فرصة لجميع المواطنين لأن يشاركوا في الحكومة بمقدرة ما «لكن طالما أن كل المواطنين لا يستطيعون، في مجتمع يفوق مدينة واحدة صغيرة، أن يساهموا شخصياً إلا في بعض القطاعات الصغيرة جدًا من العمل العام، فإنه ينجم عن ذلك أن النوع المثالي لحكومة كاملة لابد أن يكون نيابيًا» (١١).

ومع ذلك، ليس «مل» ساذجًا حتى أنه يفترض أن نظامًا ديمقراطيًا يكفل احترامًا مناسبًا للحرية الفردية، فعندما تعنى الديمقراطية، بالفعل، حكم أغلبية عددية، عن طريق التمثيل، لن يكون هناك ضمان أن الأغلبية لا تضطهد الأقلية. فالتشريع، مثلاً، قد يُسن لكى يخدم مصلحة أغلبية دينية أو عرقية، أو طبقة اقتصادية معينة (٢)، أكثر

On Representatine Government, p. 151. (1)

 <sup>(</sup>٢) لقد تصدور «مل» إمكان وجود أغلبية من عملال غير مهرة يقومون بالتشريع لكي يصموا ما يتصورون أنه مصلحتهم الخاصة، ويلحقون ضررًا بمصالح العمال المهرة والطبقات الأخرى قارن كتابه:
 Repersentative Government, p. 183 (الؤلف).

من أن يخدم مصالح المجتمع كله. وقصارى القول، ما يسميه بنتام «بالمصالح الخبيثة» يمكن أن يؤثر في الديمقراطية كما يؤثر في أي مكان آخر.

يصر «مل» على أنه يجب أن تُمثل الأقليات بفاعلية، وذلك ضمانًا ضد هذا الخطر. ولكي يضمن ذلك، فإنه يدافع عن نظام التمثيل النسبي، مشيرًا إلى كتاب «توماس هير» «بحث في اختيار الممثلين» (١٨٥٩)، وإلى كُتيب بروفسور هنري فوست «إصلاح اللائحة القانونية المبسطة والمفسرة عند مستر هير» (١٨٦٠). بيد أن تدابير دستورية مثل حق التصويت العام، والتمثيل النسبي لا تكفي بدون عملية التربية التي ترسخ احترامًا حقيقيًا للحرية الفردية، ولحقوق كل المواطنين، أيًا كانت جنسيتهم، ودينهم، ومكانتهم في المجتمع.

وإذا سلمنا بإصرار «مل» على قيمة التطوير الذاتي الفردى والمبادأة، فإنه لن يكون هناك ما يدعو للدهشة أنه يستهجن أي ميل من جانب الدولة لأن تستولى على وظائف المؤسسات الإدارية، وتقوم بتسليمها لزمام دولة بيروقراطية. «إن المرض الذي يصديب الحكومات البيروقراطية، والذي تموت منه باستمرار، هو الروتين، إن البيروقراطية تميل باستمرار إلى أن تصبح حكم المتحذلقين(۱). إن ميل أعضاء المجتمع الأكثر قدرة إلى الانفماس في مراتب موظفي الدولة، أمر حتمى، أجلاً أو عاجلاً، النشاط الذهني وتقدم الجسم نفسه»(۱).

ومع ذلك، لا يعنى هذا أن «مل» يزدرى كل تشريع، وحكم الدولة ماعدا التشريع وحكم الدولة المطلوبين لتدعيم السلام والنظام في المجتمع. إذ يبدو صحيحًا أن نقول إنه كان مدفوعًا في التجاهين. فقد دفعه مبدأ الحرية الفردية، من جهة، لأن يستهجن أي تشريع أو ضبط من الدولة للسلوك يجاوز ما هو مطلوب لنع الفرد أو ردعه من إلحاق

ldid, p. 179. (\)

Ibid, p. 102. (Y)

الضرر بالآخرين، سواء أكان يمكن أن يُنسب إلى الأفراد أم إلى المجتمع كله. ومن جهة أخرى، قد يُستخدم مبدأ المنفعة، أى مبدأ تحقيق أعظم قدر من السعادة، لتبرير قدر معقول جدًا من التشريع وحكم الدولة من أجل تحقيق الصالح العام أو السعادة. بيد أن مبدأ الفردية ذاته يقوم، كما رأينا، على مبدأ المنفعة. ويمكن تفسير فكرة منع الفرد من إلحاق الضرر بالآخرين بطريقة تبرر قدرًا كبيرًا من «تدخل» الدولة في سلوك الفرد.

والتربية مسالة لها أهميتها، لقد رأينا أن المجتمع عند "مل" ليس له الحق في أن يرغم الفرد، ببساطة، على خيره الخاص. بيد أن ذلك لا ينطبق، كما يرى "مل"، إلا على الناضجين لا على الأطفال. لأنه لا يجب حماية الأطفال من تعرضهم للأذى من جانب الأخرين فقط، وإنما يجب حمايتهم من أن يلحقوا الأذى بأنفسهم. ولذلك لم يتردد "مل" في أن يقول "أليس في الغالب، من البديهات الواضحة بذاتها أنه من وأجب الدولة أن تطلب قدرًا معينًا من التربية لكل موجود بشرى ولد على أرضها وأصبح مواطنًا فيها؟" إنه لا يفترض أنه يجب إجبار الآباء على إرسال أطفالهم إلى مدارس الدولة، لأن "تعليم الدولة العام هو وسيلة لصب الأفراد في قالب واحد بحيث يصبح كل فرد شبيهًا بالآخر بصورة دقيقة "(\*): إنه قد يصبح، بسهولة، محاولة لإحكام "الاستبداد على الأذهان" غير أن الآباء لا يقدمون، بطريقة ما، التعليم لأطفالهم، لأنهم يفشلون في واجبهم ويضرون الأفراد، أي الأطفال والمجتمع (أ). ولذلك تمنعهم الدولة من إيذاء الآخرين بهذه الطريقة. وإذا لم يستطع الآباء، بصورة حقيقية، أن يدفعوا من أجل تعليم أطفالهم، فإنه يجب على الدولة أن تساعدهم.

On Litoerty, p. 94. (1)

lbid, 95. (₹)

Ibid. (T)

<sup>(</sup>٤) يصر مل، مثلاً، على أن تعليمًا ما أمر ضروري لمارسة حق التصويت، والديمقراطية (المؤلف).

إن تفسير «مل» لمبدأ منع الفرد من إلحاق الضرر بالآخرين رحب بصورة تدعو للدهشة. ولذلك يرى في مقاله «عن الحرية» أن القانون يمنع الزواج في بلد يكون فيه عدد السكان كبيرًا، أو يهدد بأن يكون كبيرًا، حتى إن الأجور تنخفض نتيجة لوجود عمل وافر، مما يرتب عليه أن الآباء لا يستطيعون أن يعولوا أطفالهم، نقول يمنع القانون الزواج إذا لم يستطع الطرفان أن يبينا أن لديهما وسيلة إعالة أسرة لا تفوق القوة المشروعة للدولة. حقًا، إن منفعة قانون كهذا هي مسألة خلافية. بيد أن القانون لا يشكل مخالفة للحرية. لأن هدفه هو منع الأطراف المعنية من إلحاق الأذي والضرر بالأخرين، أعنى النسل المرتقب. وإذا اعترض أي شخص على القانون، ببساطة، بلانه يخالف حرية الطرفين اللذين يرغبان في الزواج، فلابد أن يقدم دليلاً على فكرة للست في مطها عن الحربة.

لقد شرع "مل"، بالفعل، في تعديل وجهة نظره التي تذهب إلى أنه لا يجب إجبار أي شخص على أن يفعل أو أن يكف عن الفعل بطريقة معينة، ببساطة، بسبب خيره الفاص، خذ حالة التشريع المقترح لتقليل ساعات العمل. نجد أن "مل" وصل إلى نتيجة تقول إن هذا التشريع مشروع تمامًا، ومرغوب فيه أيضًا، إذا كان من أجل مصلحة العمال الحقيقية. والزعم بأنه يخالف حرية العمال لأن يعملوا لمدة ساعات كثيرة كما يحب هو زعم محال وغير معقول. صحيح بالفعل، وبصورة واضحة، أنه يختار أن يعمل مدة طويلة من الزمن، إذا كان البديل هو أنه يموت جوعًا. غير أنه لا ينجم عن ذلك، على الإطلاق، أنه لا يختار أن يعمل لمدة ساعات قصيرة، شريطة أن القانون هو الذي يجبر، بصورة كلية، على تقليل ساعات العمل. وعند سن هذا القانون، يعمل المشرع من أجل صالح العمال ووفقًا لرغبته الحقيقية.

وإذا سلمنا بإيمان «مل» بقيمة تداعيات إرادية ومبادأة لا تحكمها الدولة، إلى جانب عدم ثقته الراسخة بالبيروقراطية، فإنه قلما يتبنى عن طيب خاطر فكرة ما يُسمى برفاهية الدولة. كما أنه شرع في الوقت نفسه في سنواته الأخيرة في تصور قدر من تنظيم الدولة لتوزيع الثروة الذي كان على استعداد لأن يصفه، على أية حال، بأنه

اجتماعى فى طابعه. وغالبًا ما يُتصور تطور تفكيره فى مسألة التشريع الاجتماعى، ليس باستحسان بالضرورة وبالتأكيد، على أنه يشكل هروبًا واضحًا من مبادنه الأصلية. لكن على الرغم من أنه من المعقول تمامًا أن نرى تحولاً مهمًا فى تفكيره من فكرة الحرية الخاصة إلى فكرة مقتضيات الصالح العام، فإنه يبدو لى أنه يمكن، بسهولة، المبالغة فى تهمة عدم الاتساق وتغيير المبدأ. ومع ذلك، لا يعنى «مل» بالحرية مجرد التحرر من التحكم الخارجى، فهو يؤكد على الحرية من حيث إنها حرية تطوير ذات المرء من حيث إنه موجود بشرى بالمعنى الكامل لهذه الكلمة، أعنى حرية يقتضيها الصالح العام، ولذلك من المعقول أن نستنتج أن من مهمة الدولة، التى تعمل من أجل الصالح العام أو السعادة العامة، أن تزيل العقبات التى تقف فى طريق تطوير الذات من جانب الفرد. غير أن إزالة العقبات قد تستلزم إلى حد كبير قدرًا معقولاً من التشريع الاجتماعى.

إن ما هو صحيح، بالطبع، هو أن «مل» يبعد كثيرًا عن مذهب بنتام، ويمكن أن نرى هذا البعد، أيضًا، في ميدان الاقتصاد. فعندما أوصى «مل» مثلاً، بقوانين ضد الاتحادات التجارية والمؤسسات التي تكونت لكي ترفع مستويات الأجور، فإن التوصية قد تقوم، أساسنًا، على إيمانه بأنه يجب إطلاق العنان الحر للمشروعات الخاصة بوجه عام، وللتجارب الاقتصادية الإرادية بوجه خاص. بيد أن وجهة نظره تتضمن أن الجهد البشرى يستطيع، داخل الحدود التي تضعها عوامل أخرى، أن يقوم بشيء ما لرفع الأجور. ويمعنى آخر، ليس هناك قانون حديدي صارم للأجور يجعل كل المحاولات التي تصعى إلى رفعها باطلة.

ولنختم هذا القسم بأن نقول: لقد شدد بنتام بصورة طبيعية على الوحدة الفردية، بما يمكن أن نطلق عليه وجهة نظره الكمية. إذ يجب أن ننظر إلى كل فرد، إن شئنا أن نقول، على أنه واحد ولا ننظر إليه على أنه أكثر من واحد (١). وقد أدت به هذه الفكرة،

<sup>(</sup>١) أي أنه مهما تكن طبقته في المجتمع فهو فرد واحد ولا أكثر من فرد واحد، وهذا تطبيق هاسم لمبدأ المساواة. (المراجع)

بصورة طبيعية، إلى معتقدات ديمقراطية، وقد شارك «مل» في هذه المعتقدات، غير أنه شدد على الكيف، وعلى تطوير الشخصية الفردية، وهي قدمة تأكدت أفضل ما يكون في مجتمع تأسيس تأسساً ديمقراطيًا، وهذا التحول في التشديد، يتضمن تغيراً من مفهوم وحدة البحث عن اللذة وتجنب الألم إلى مفهوم الشخصية التي تبحث عن تطوير منسبجم ومنتكامل لكل قبواها، ربما تكون هي الخياصيية الأكثر بروزًا لتطوير «مل». المذهب النفعي من وجهة نظر فلسفية. إن خاصية تفكير «مل»، من وجهة النظر العملية، أي من وجهة نظر المصلح، التي تلفت نظر الملاحظ باستمرار هي الطريقة التي تتميز بها الحركة المتزايدة نحو التشريم الاجتماعي، ويستحسنها من حيث إنه يشعر بأنه يستطيع أن يوفق بينها وبين إيمانه العميق يقيمة الخربة الفردية. بيد أن وجهتي النظر تسيران جنبًا إلى جنب، كما تلاحظ. لأن استحسان «مل» المقيد للتشريع الاجتماعي بحث عليه، إلى حد كبير، اعتقاده أن هذا التشريع مطلوب لكي بخلق شروط التطوير الذاتي الكامل للفرد، عن طريق إزالة العوائق التي تقف في طريقه. ويمقدار ما يصور «مل» إزالة الدولة للعوائق أو العقبات التي تقف في طريق الجميع للتمنع بحياة إنسانية كاملة، فإنه يقترب من وجهة نظر عرضها المثاليون البريطانيون في الجزء الأخير من القرن التاسم عشر. غير أن تيجيل الدولة بما هي كذلك، أعني نوع التبجيل الذي أظهره هيجل، غاب تمامًا من وجهة نظره. لقد ظل، بمعنى حقيقي تمامًا، فرديًا حتى النهاية. فيما يوجد هو الفيرد، على الرغم من أن الطابع الفيردي والشخصية لا بمكن أن يتطورا تمامًا بمعزل عن العلاقات الاجتماعية.

3- إن موضوعي الصرية المدنية والحكومة مرتبطان بصورة واضحة. لقد ناقش «مل» حرية الإرادة بمعنى سيكولوجي في كتابه «نسق المنطق»، تحت عنوان عام هو: «منطق العلوم العقلية»، وفي كتابه «دراسة لفلسفة سيروليم هاملتون». لكن لا كان الاهتمام بمشكلة حرية الإرادة يدفع إليه بوجه عام علاقتها بالأخلاق، وبمسائل خاصة بالمسئولية سواء أكانت أخلاقية أم قانونية، فإنه يبدو أنه من المسموح لنا

أن نقتلع المشكلة من الوضع المنطقى العام الذي يناقشها فيه «مل» بالفعل، وننظر اللها هنا.

يفترض «مل» أنه تبعًا لرأى الليبراليين، أى معتنقى مذهب حرية الإرادة «لا تكون إرادتنا، إن شئنا أن نتحدث بصورة ملائمة، معلولات لعلل، أو يكون لها، على الأقل، على، تطيعها بصورة منتظمة وبصورة ضمنية «(۱). ولأنه يعتقد أن كل إرادتنا أو أفعال الإرادة تسبب، كما يسلم، ما يسميه بمذهب الضرورة الفلسفية. ويعنى بالعلية «تتابعًا ثابتًا ويقينيًا وغير مشروط»(۱)، أى اطراد النظام أو التتابع الذي يسمح بإمكان التنبؤ. وإنها الفكرة التجريبية عن العلية هذه التي يطبقها على الإرادات والأفعال البشرية.

والعلل التي لها صلة بهذا السياق هي البواعث والسلوك. وهكذا يعني مذهب الضرورة الفلسفية أنه «إذا سلَّمنا بالبواعث التي تكون مائلة لذهن فرد ما، وإذا سلمنا، على نحو مماثل، بسلوك الفرد وميله، فإنه يمكن الاستدلال على الطريقة التي يفعل بها بصورة مؤكدة (٢). وليس هناك ما يدعو للقول بأن «مل» يشير إلى إمكان التنبؤ من حيث المبدأ. وكلما كانت المعرفة التي تكون لدينا عن سلوك الشخص والبواعث التي تكون مائلة لذهنه بدرجات مختلفة من القوة، كنا أقل قدرة على أن نتنبأ بأفعاله من الناحية العملية.

ومن الاعتراضيات الواضيحة على هذه النظرية هي أنها تفترض مقدمًا أن السلوك ثابت منذ البداية أو أنه لا يتكون إلا عن طريق عوامل لا يكون له سيطرة عليها. ومع ذلك، كان «مل» على استعداد تام، بالفعل، لأن يسلِّم بأن «سلوكنا يتشكل

Asystem of Logic, 11, p. 421 (10th edition, 1879). All further page-references to (1)

Logic, 11, p. 423. (Y)

Ibid, 11, p. 422. (T)

بواسطتنا وبالنسبة لنا أيضاً "(۱). ويضيف في الوقت نفسه، ولابد أن يضيف بالفعل أنه إذا كان يتحتم عليه أن يحافظ على الاتساق مع مقدمته عن العلّية، فإن الإرادة التي تشكل سلوكنا تتشكل بالنسبة لنا. فتجربة نتائج مؤلة للسلوك، مثلاً، التي يمتلكها شخص ما، أو شعور قوى أخر، مثل الإعجاب، الذي يثار فيه، قد تسبب له رغبة في أن يغير سلوكه.

صحيح أنه عندما نتخلى عن إغراء طائش، مثلاً، فإننا نميل إلى تصور أنفسنا على أننا نستطيع أن نفعل بصورة مختلفة. غير أن ذلك لا يعنى، بالنسبة لمل، أننا نعى بالفعل أو نعى أننا نستطيع أن نفعل بطريقة مختلفة، فكل الأشياء الأخرى متساوية. إننا لا نعى حرية عدم الاكتراث بهذا المعنى. فما نعيه هو أننا نستطيع أن نفعل بصورة مختلفة إذا أثرنا أن نفعل ذلك، أعنى إذا لم تكن الرغبة فى الفعل بالطريقة التى فعلنا بها أو أن الرغبة فى الفعل بطريقة مختلفة تكون أقوى من الرغبة التى أثرت فينا، بالفعل، وأحدثت اختيارنا.

ولذلك، نستطيع أن نقول، إن شئنا، إن «مل» يعتنق نظرية عن حتمية السلوك. لكن على الرغم من أنه يتحدث، كما رأينا، عن مذهب الضرورة الفلسفية، فإنه لم يستسغ استخدام ألفاظ مثل: «الضرورة» و«الحتمية». فهو يبرهن بدلاً من ذلك، على أن إمكان التنبؤ بالأفعال البشرية من حيث المبدأ يطابق تماماً كل ما يثبته معتنقو حرية الإرادة بصورة معقولة. إذ لم يجد بعض الميتافيزيقيين المتدينين، مثلاً، صعوبة في الزعم بأن الله يتنبأ بكل الأفعال البشرية، وأن الإنسان يفعل بحرية. وإذا طابق علم الله السابق الحرية البشرية، سيكون الأمر كذلك بالنسبة لأي علم سابق. وهكذا لا يمنعنا إقرار بإمكان التنبؤ من حيث المبدأ من القول بأن الإنسان يفعل بحرية. إنها، بالأحرى، مبالة تحليل ما نعنيه بالحرية. فإذا أخذت لتعنى أنه عندما تواجهني مسارات بديلة

Ibid, 11, p. 426. (1)

للفعل، فإننى أستطيع أن أقوم باختيار يختلف عن الاختيار الذى قمت به بالفعل، حتى على الرغم من افتراض أن كل العوامل، بما فى ذلك السلوك، والرغبات، والبواعث، هى نفسها، فإنه لا يمكن الإقرار بأن الإنسان حر. لأن الحرية لا تطابق بهذا المعنى إمكان التنبؤ من حيث المبدأ: إذ ينتج أن الأفعال البشرية ليست أحداثًا جزافية وبدون سبب. لكن إذا كنا نعنى، ببساطة، بالقول إن الإنسان حر، أنه يستطيع أن يفعل بصورة تختلف عن الطريقة التى يفعل بها إذا كان سلوكه وبواعثه خلاف ما هى عليه، وأن له يدًا فى تشكيل سلوكه، فإنه من المشروع تمامًا، بالتالى، أن نقول إن الإنسان حر بالفعل، إن أولئك الذين يؤكدون الحرية البشرية لا يمكن أن يعنوا سوى ذلك إذا لم يكونوا على استعداد لأن يقولوا إن الأفعال البشرية هى الصدفة، أى هى أحداث لا يمكن تفسيرها.

لقد كان «مل» مقتنعًا، بصورة طبيعية، بأن تحليل الحرية البشرية ليس على طرفى نقيض مع الأخلاق النفعية. لأنه لم ينكر أن السلوك لين، ومرن وأن التربية الأخلاقية ممكنة. إن كل ما ينتج من الفاعلية العلية للبواعث، بالاشتراك مع السلوك، هو أن التربية الأخلاقية لابد أن توجه إلى تهذيب الرغبات الصحيحة، وصنوف النفور والكراهية، أي إلى تهذيب تلك الرغبات وصنوف النفور والكراهية التي يتطلبها مبدأ المنفعة. «إن موضوع التربية الأخلاقية هو تربية الإرادة: غير أنه لا يمكن تربية الإرادة إلا عن طريق الرغبات وصنوف النفور والكراهية»(۱). وفيما يخص الجزاءات القانونية والعقاب بوجه عام، لا يستلزم القول بأنه يمكن التنبؤ بكل الأفعال البشرية من حيث المبدأ النتيجة التي تذهب إلى أن كل عقاب ظلم، فدعنا نفترض أن العقاب له غايتان «فائدة المجرم نفسه، وحماية الآخرين»(۲). فالعقاب المناسب يمكن أن يخدم في تقوية عزوف المجرم عن الفعل الخاطئ، ورغبته في أن يطبع القانون. أما بالنسبة لحماية عزوف المجرم عن الفعل الخاطئ، ورغبته في أن يطبع القانون. أما بالنسبة لحماية

An Examination of sir William Hamilton's philosophy, p. 505 (2md. edition, 1865). (1) This work will be referred to in Future page-references as Examination.

lbid, p. 511. (٢)

الأخرين، فبإن العقاب لا يحتاج إلى دفاع سبوى الذي يقدمه الحس المسترك، شريطة أن لا تحل معاناة لا داعي لها. وأيًا كان الموقف الذي نقبله عن موضوع إرادة حرة، فإنه لا يمكن السماح للقتلة بأن يرتكبوا جرائمهم دون أن ينالوا جزاهم، مثلما لا يُسمح لكلب ضال بأن يهيم في الشوارع.

ويستطيع «مل» أن يستدل، بالطبع، بناء على بعض الشواهد التجريبية، أن جميع الأفعال البشرية يمكن التنبؤ بها من حيث المبدأ. فثمة حقيقة لانزاع فيها هى أنه كلما عرفنا شخصًا ما جيدًا، شعرنا بثقة أكبر بأنه سوف يتصرف بطريقة ما فى مجموعة معينة من الظروف بدلاً من أن يتصرف بطريقة أخرى، وإذا لم يتصرف كما نتوقع، فإننا قد نستنتج أن سلوكه أقوى مما نظن أو أن هناك نقصًا خفيًا في سلوكه. وعلى نحو مماثل، إذا وجدنا أن أصدقاعنا مندهشون منا أن مقاومتنا، مثلاً، إغراء ما هو استغلال فرصة لكسب المال عن طريق وسائل مريبة، فإننا قد نعلق تماما بالقول بأنه كان ينبغى عليهم أن يعرفونا أفضل من ذلك، لكن على الرغم من أنه يمكن أن توجد أمثلة كثيرة في الحديث العادي تتضمن أن معرفة كاملة بسلوك شخص ما تفترض اعتقادًا عكس ذلك. ومع ذلك، هناك مناسبات نستاء فيها من القول الذي يفترض أن جميع أقوالنا وأفعالنا يمكن التنبؤ بها كما لو كنًا آلات، عاجزة عن أية أمثلة أصالة. ومع ذلك، يؤكد مل في النهاية إمكان التنبؤ بكل الأفعال البشرية من حيث أمسالة. ومع ذلك، يؤكد مل في النهاية إمكان التنبؤ بكل الأفعال البشرية من حيث ألبدأ بوصفه البديل للتسليم بأحداث جزافية لاسبب لها أكثر من أن يكون بوصفه المبدأ بوصفه البديل للتسليم بأحداث جزافية لاسبب لها أكثر من أن يكون بوصفه تعميمًا تجريبيًا.

إذا اقترضنا أن «مل» محق فى قوله إنه يجب علينا أن نختار بين هذين البديلين، وإذا لم نستعد لوصف الإرادات البشرية والأفعال بأنها صدفة أو أحداث جزافية تحدث دون أن يكون لها سبب، فحيننذ يثار التساؤل عما إذا كان الإقرار بأن كل الإرادات والأفعال البشرية التى يمكن التنبؤ بها من حيث المبدأ يتفق أو لا يتفق مع وصفنا لبعض الأفعال بأنها حرة. إنه بمعنى ما يطابق، بالتأكيد، وصفا لبعض الأفعال بأنها

حرة. لأن بعض أفعالنا تؤدى عن عمد، أى بغرض واع، فى حين أن بعضها ليس كذلك، ومنها الأفعال المنعكسة مثلاً. وإذا أردنا أن نستخدم كلمة «حر» ببساطة، لتصف أفعالاً من النوع الأول، من حيث إنها تتميز عن النوع الثانى، فإن السؤال الذى له صلة بموضوعنا هو إمكان التنبؤ، لأنه حتى إذا كان فى الإمكان التنبؤ من النوعين من حيث المبدأ، فإن الاختلاف بينهما يظل قائماً. وتُستخدم كلمة «حر»، ببساطة، لكى تبين هذا الاختلاف. ومع ذلك، لو أردنا أن نثبت أن القول بأن الفعل الذى يؤدى بحرية يتضمن بالضرورة أن الفاعل يستطيع أن يفعل خلافًا لذلك دون أن يكون نوعًا مختلفًا من الأشخاص، فإننا نعلن بطلان إمكان وجود تنبؤ لا يخطئ عن طريق معرفتنا بسلوك الشخص. وإذا قبلنا صحة زعم «مل» بأنه يجب علينا أن نختار بين تأكيد إمكان التنبؤ من حيث المبدأ، وتأكيد أن الأفعال الحرة هي أحداث جزافية، فإننا نجد أنه من الصعب أن نزعم في الوقت نفسه أن هناك فاعلاً يكون مسئولاً أخلاقيًا عن أفعاله الحرة.

ومع ذلك، إذا أردنا أن نثبت أن «مل» ليس محقًا في إجبارنا على أن نختار بين الإقرار بأنه يمكن التنبؤ بكل الأفعال البشرية من حيث المبدأ عن طريق سلوك الفاعل، والإقرار بأن الأفعال الحرة جزافية أو أحداث عرضية، فإنه يجب علينا أن نجد بديلاً مقبولاً. وليس من السهل أن نقوم بذلك. ولا يكفى أن نقول إن الفعل له سبب بالفعل، وإنما سببه هو إرادة الفاعل، ولا نحتاج إلى علة أخرى سوى علة غائية، أعنى أننا نحتاج إلى غرض أو باعث، لأن «مل» سيسئل مباشرة هذا السؤال: ما علة المشيئة (الإرادة)؟ أو هل هي حدث ليس له سبب؟ وبالنسبة للباعث، ما الذي يسببه سوى باعث أخر أقوى منه، أي باعث مهيمن بالفعل؟ أليس هو سلوك الفاعل، أي الواقعة التي تقول إنه نوع الإنسان من حيث هو كذلك؟

قد يقال إن «مل» نفسه وقع في صعوبات. فهو يسلِّم، مثلاً، بأن الفرد يمكن أن يلعب دورًا في تشكيل سلوكه. ومن المهم، بالفعل بالنسبة له أن يسلِّم بذلك، إذا أراد أن يعطى معنى لفكرته عن الحرية المدنية من حيث إنها مطلوبة لتطوير الذات. لكن بناء على مقدمات مل لابد أن يكون لكل جهد يقوم به الإنسان من أجل تطوير الذات سبب.

وعلى المدى البعيد ما الذى يمكن أن يعنيه القول بأن الإنسان بلعب دوراً فعالاً فى تشكيل سلوكه الخاص سوى أن علل سلوكه ليست، ببساطة، خارجية وتربوية، وبيئية فحسب، ولكن داخلية، وفسيولوجية، وسيكولوجية أيضاً؟ بيد أن ذلك قلما يناسب ما يعنيه الإنسان العادى بالزعم بأن الإنسان حر، وأنه ليس، ببساطة، نتاج بيئته، ولكنه يستطيع أن يلعب دوراً فعالاً فى تشكيل سلوكه بحرية. وهكذا إما أن يعتنق «مل» الحتمية ويؤكدها، التى يحاول أن يتجنبها، أو يبين أنه يستخدم ألفاظاً مثل: «حر»، و«حرية» بمعنى معين خاص به، وهو ما كان لابد أن يستصيه «بنتام» معنى «متافيزيقا».

بيد أن الواقعة التي تقول إنه يمكن إثارة صعوبات حول موقف «مل»، لا يخلص، بالضرورة، أناساً أخرين من صعوباتهم. وقد يقال بسهولة إننا لا نستطيع أن نتجنب هذه الصعوبات إذا شاركنا في منظور «مل» التحليلي، الذي يتحدث عن الفاعل، وسلوكه، وبواعثه كما لو كانت كيانات متميزة يؤثر بعضها في بعض. إنه ينبغي علينا أن نجد بدلاً من ذلك طريقة للحديث، تقوم على تصور الشخص البشري وفعله، لا يمكن أن نعبر عنها بالفاظ مل. وقد قام «برجسون» بمحاولة لتطوير هذه اللغة، أو على الأقل بيانها. وقد حذا أخرون حذوه. فنحن لا نستطيع أن نتحدث عن الله بلغة الفيزياء مثلاً. لأن مفهوم الله ليس مفهوماً من مفاهيم الفيزياء. ولا نستطيع أن نتحدث عن الحرية بترجم باللغة التي استخدمها «مل». وإذا أردنا أن نفعل ذلك، فإننا سنجد أن الحرية تترجم إلى شيء أخر.

ليس هدف الملاحظات السابقة هو حل مشكلة الحرية، بل الإشارة، ببساطة، إلى بعض خطوط التفكير التي تنشأ منها مناقشات «مل» لهذا الموضوع، فبالنسبة لموضوع الحرية، هناك قدر كبير يفوق ما يمكن أن يقال بشأن منظور مل وطريقة تفكيره. لكن ليس مناسبًا أن نكرس مساحة كبيرة للموضوع في كتاب ليس الهدف منه أن يكون بحثًا في الحرية البشرية، سواء بالمعنى المدنى أم بالمعنى السيكولوجي للفظ.

## الفصل الثالث

## چون ستيوارت مل: المنطق والمذهب التجريبي

ملاحظات تمهيدية ــ الأسماء والقضايا، الحقيقية واللفظية ــ طبيعة الرياضيات ــ البرهان القياسي الاستقراء ومبدأ اطراد الطبيعة ــقانون العلية ــ البحث التجريبي والاستقراء ــ المنهج في العلوم الأخلاقية ــ المادة من حيث إنها إمكان دائم من إحساسات ــ خليل الذهن وشبح الأنا وحدية ــ آراء مل في الدين واللاهوت الطبيعي

الحدة أهملت دراسة المنطق نسبيًا في القرن الثامن عشر. ويعترف «مل» في مقدمة كتابه «نسق المنطق» بفضل «ريتشارد ويتلي» R. Whateley (1877 – 1987)، رئيس الأساقفة في «دبان»، بوصفه «كاتبًا بذل أكثر مما بذل أي شخص آخر فقد قام بجهد من أجل استعادة هذه الدراسة إلى المكانة التي حظيت بها في تقدير الطبقة للشقفة في بلدنا» (1). لكن لا ينجم عن ذلك، بالطبع، أن «مل» يتفق تمامًا مع فكرة «ويتلي» عن الطبيعة وميدان المنطق، فقد عرف «ويتلي» المنطق بأنه علم وفن البرهان (٢).

Logic 1, p. 2 (1, Introduction,), (1)

ظهر كتاب ويتلى «مبادئ المنطق» عام ١٨٢١ (المؤلف).

 <sup>(</sup>٢) نظر ويتلى إلى وصف المنطق بأنه فن البرهان على أنه غير كاف، فالمنطق هو أيضاً علم البرهان، وبقدر ما
يكون هذا الإصلاح والتصحيح هو المهم، فإن مل يتفق مع ويتلى (المؤلف).

بيد أن هذا التعريف، كما بذهب مل، ضبق جدًا حتى إنه لا يشمل كل العمليات المنطقية. وما هو أكثر أهمية، أن «ويتلي» نظر إلى الاستنباط القياسي على أنه معيار. ونوع كل قياس علمي، ورفض التسليم بأن منطق الاستقراء يمكن أن يقدم صورة تشيه نظرية القياس، إنه لا يعني، كما يوضح، أنه لا يمكن إرساء قواعد لبحث استقرائي. لكن لابد أن تظل هذه القواعد باستمرار في رأيه غامضة نسبيًا ولا يمكن أن تُركب في نظرية علمية ملائمة عن منطق استقرائي. وعلى أية حال شرع «مل» في بيان أن العكس هو المسجيح. لقد اهتم ببيان أنه لا يستخف بالقياس. ويعالج القياس الاستدلالي في كتابه «نسق المنطق». غير أنه بشيد على طبيعة المنطق بوصيفه «العلم الذي يعالج عمليات الذهن البشري طلبًا للحقيقة»(١٠). أعنى أنه يشدد على وظيفة المنطق في التعميم وتركب القواعد من أجل تعيين الدليل والتقدم من حقائق معروفة إلى حقائق مجهولة بدلاً من أن يشدد على وظيفته من حيث إنه يقدم قواعد الاتساق الصيوري في البرهان. وهكذا فإن ما هو مطلوب، أساسًا، لتطوير المنطق هو، بدقة، تحقيق المهمة التي لا يمكن أن تتحقق كما يرى ويتلى، أو على الأقل لا تتحقق بأية درجة من الدقة العلمية، أعنى تعميم «طرق البحث عن الصدق وتقويم البينة، اللذين عن طريقهما تجمعت قوائين كثيرة مهمة وغامضة عن الطبيعة، في العلوم المختلفة، إلى حصيلة المعرفة النشرية<sup>(٢)</sup>.

بيد أن «مل» لا يهتم، ببساطة، بتطوير نظرية نسقية عن منطق استقرائى على نحو ما هو مستخدم في العلم الطبيعي. بل إنه يهتم كذلك بتقديم منطق لما يسميه بالعلوم الأخلاقية، التي تضم علم النفس، وعلم الاجتماع، حقًا، لقد نظر بالفعل إلى هذا الموضوع قبل أن يجد نفسه قادرًا على أن يكمل تفسيرًا مرضيًا لمنطق استقرائي كما

Logic, 1, p. 4(1, Introduction, 4). (1)

Ibid, 1, p. vii (in the preface to the first edition). (Y)

هو مقدم في الكتاب الثالث من كتاب «نسق المنطق». غير أن ذلك لم يمنع «مل» من تقديم الكتاب السادس، الذي يعالج منطق العلوم الأخلاقية، من حيث إنه ينطبق عليها منهج العلوم الفيزيائية. وهكذا يتبنى البرنامج الذي صوره ديفيد هيوم، أعنى برنامج استخدام المنهج التجريبي في تطوير علم الطبيعة البشرية(١).

وإذا تساءلنا هل وجهة نظر مل هي وجهة نظر الفيلسوف التجريبي، فإن الإجابة تعتمد بوضوح، إلى حد كبير، على المعنى الذي يُقدم لهذا اللفظ. وكما يستخدم «مل» المصطلح، فإنه ليس فيلسوفًا تجريبيًا، أو لا يريد، على الأقل، أن يكون كذلك. وهكذا يتحدث في كتابه «نسق المنطق» عن «تعميم سيء بعدى، أو مذهب تجريبي يُسمى هكذا بصورة ملائمة»(<sup>7)</sup>، عندما يتم الاستدلال على العلية من اقتران على. كما أن مل يشير إلى الاستقراء عن طريق إحصاء بسيط بوصفه «هذه الطريقة الفظة والبذيئة من التعميم»(<sup>7)</sup>، وهو طريقة من التعميم طالب بها فرنسيس بيكون، وخلط قوانين تجريبية بقوانين علية. ومثال بسيط تقدمه الطريقة التي يعمم فيها أناس كثيرون من بلدهم الخاص على أناس البلاد الأخرى، «كما لو كانت الموجودات البشرية تشعر، وتحكم، وتفعل في كل مكان بنفس الطريقة»(<sup>3)</sup>. كما أننا نُخبر في عمل مل عن «كونت» أن «الاستقراء المباشر (ليس) أفضل من المذهب التجريبي باستمرار»(<sup>6)</sup>، المذهب التجريبي الذي اُستخدم بوضوح بمعنى استنكاري، وتوجد ملاحظات مماثلة في مكان آخر.

لكن على الرغم من أن «مل» يرفض بالتأكيد المذهب التجريبي بالمعنى الذي يفهم به اللفظ، أي بمعنى التعميم السبئ والبذئ، أي بمعنى إجراء ليس له إلا علاقة ضئيلة

See vol. v. of this History, pp. 260 - 2. (1)

Logic, 11, p. 368 (11, 5, 5, 5). (Y)

lbid, 11, p. 363 (11, 5, 5, 4). (7)

Ibid, 11, p. 308 (11, 5, 5, 4). (£)

Auguste Comte and positivism, p. 121 (2nd. edition 1866). (a)

بالمنهج العلمى أو المناهج العلمية، فإنه يتفق بالتأكيد مع لوك فى التمسك بأن التجربة تقدم مادة كل معرفتنا. وإذا كان ذلك هو معنى المذهب التجريبي، فإن «مل» فيلسوف تجريبي بدون شك. حقًا، لقد سلَّم بالحدس بوصفه مصدرًا للمعرفة. إن «الحقائق التي نعرفها عن طريق الحدس هي، بالفعل، المقدمة الأصلية التي نستدل منها كل الحقائق الأخرى»(۱). غير أن «مل» يعنى بالحدس الوعي، أي الوعي المباشر بإحساساتنا ومشاعرنا، وإذا كنا نعنى بالحدس «المعرفة المباشرة التي نفترض أننا نمتلكها عن أشياء خارج أذهاننا(۱)، فإنه ليس على استعداد لأن يسلَم بأن هناك أي شيء كهذا. حقًا، إن كتاب «نسق المنطق» «يمدنا بما نفتقر إليه كثيرًا، إنه نص عن المذهب المعارض حيّا، إن كتاب «نسق المنطق» «يمدنا بما نفتقر إليه كثيرًا، إنه نص عن المذهب المعارض التجاء المعطى

إن اعتراض «مل» على ما يسميه بوجهة النظر الألمانية أو القبلية عن المعرفة البشرية، الموجودة في فلسفة «كوليردج» وفي فلسفة «هوول» whewell إلى حد ما، تعقّده واقعة تقول إنه نظر إليها على أن لها نتائج غير مرغوب فيها في النظرية الأخلاقية والسياسية، أو حتى على أنها تحث على تدعيم اتجاهات ومعتقدات اجتماعية غير مرغوب فيها. «إن الفكرة التي تقول إن الحقائق الموجودة خارج الذهن يمكن معرفتها عن طريق الحدس أو الوعي، أي بصورة مستقلة عن الملاحظة والتجربة، هي، على حد قناعتي، المدعم العقلي العظيم في هذه الأزمنة لمذاهب زائفة ونظم اجتماعية فاسدة – ليس هناك وسيلة كهذه تُخترع لتكريس كل الأحكام الجزافية الموضوعة بعمق»(1). ولذلك عندما يحاول كتاب «نسق المنطق» أن يفسر المعرفة الرياضية حصن بعمق»(1). ولذلك عندما يحاول كتاب «نسق المنطق» أن يفسر المعرفة الرياضية حصن

Logic, 1, p. 5 (1, Introduction, 4). (1)

Ibid, 1, Footnote (1, Introduction, 4). (1)

Autobiography, p. 225. (\*)

lbid, pp. 225 - 6. (1)

الحدسيين، دون لجوء إلى فكرة المعرفة الحدسية أو القبلية، فإنه يقدم خدمة اجتماعية ذات قيمة، كما أنه يحاول أن يحسم مشكلة نظرية بطريقة خالصة.

قد يكون هناك اعتراض على أن هذه الملاحظات غير كافية بالفعل تمامًا لحسم السؤال: هل يوصف «مل» بأنه فيلوسف تجريبى أم لا؟ من الجهة الأولى، إذا كان المذهب التجريبي يعنى تعميمًا سيئًا وغير دقيق، فإنه يكون واضحًا أنه لا «مل» ولا أى مفكر جاد أضر يرغب أن يوصف بأنه فيلسوف تجريبي. لأن اللفظ يصبح سيىء الاستعمال أو على الأقل قليل القيمة. ومن جهة ثانية، ليس الحكم الذي يقول إن مادة معرفتنا تقدمها التجربة ضمانًا يكفى لأن نطلق على فيلسوف ما أنه «تجريبي». وبالتالى، فإن ملاحظة أن «مل» يهاجم المذهب التجريبي بمعنى ما للفظ، بينما يثبت في الوقت نفسه أن كل معرفتنا تقوم على أساس من التجربة، لا تفعل شيئًا سوى أنها تضيق السؤال إلى حد معين. إنها لا تجيب عنه، فنحن لا نعرف، مثلاً، إذا كان مل يسلّم بمبادئ ميتافيزيقية التي، على الرغم من أننا نعرفها من حيث إنها أساس على كل تجربة فعلية، بمعنى أنها تنطبق على كل تجربة وليست بوصفها مبادئ قبلية، فإنها تجاوز أية تجربة فعلية، بمعنى أنها تنطبق على كل تجربة مكنة.

وهذا الخط من الاعتراض معقول تمامًا. بيد أنه من الصعب تقديم إجابة بسيطة عن السؤال المثار. فمن جهة يتبنى «مل» بالتأكيد، موقفًا تجريبيًا عندما يؤكد بوضوح أننا لا نستطيع أن نبلغ حقيقة مطلقة، وأنه يمكن مراجعة كل التعميمات من حيث المبدأ. ومن جهة أخرى، عندما يميز بين استقراء علمى ملائم وتعميم غير دقيق، فإنه يميل إلى التحدث بطريقة تتضمن أنه يمكن أن نستمد، حتى الأن، حقائق مجهولة من حقائق معلومة بيقين، وأن الطبيعة تمتلك، بالتالى، بناء ثابتًا، من حيث إنها كذلك، يمكن التعبير عنه بعبارات تصدق على كل التجارب المكنة. ومن جهة موقف «مل» العام في تاريخ الفلسفة البريطانية، ومن جهة ثاثير تفكيره، من الطبيعي تمامًا أن نؤكد الجانب الأول

من تفكيره وخصفه بأنه فيلسوف تجريبي. غير أنه لابد أن نتذكر أيضًا أنه يقبل، أحيانًا، مواقف تتضمن وجهة نظر مختلفة. وعلى أية حال، لا يمكن أن نفهم المناحى المختلفة في تفكيره إلا عن طريق النظر فيما يقوله في موضوعات معينة.

٢- يرى «مل» أن المنطق يهتم باستدلالات من حقائق معروفة من قبل، ليس، بالتأكيد، بالمعنى الذى يزيد به المنطقى معرفتنا بالعالم عن طريق تكوين استدلالات جوهرية بالفعل، وإنما بمعنى أنه يقدم الاختبارات أو المعايير لتحديد قيمة الاستدلال أو البرهان، وبالتالى قيمة الاعتقاد من حيث إنه يدعى أنه يقوم على البرهان. لكن الاستدلال «عملية تحدث باستمرار عن طريق كلمات، ولا يمكن أن تحدث بطريقة أخرى فى حالات مركبة»(١). وإذلك من المناسب أن نبدأ بدراسة نسقية للمنطق عن طريق نظر فى اللغة.

ربما نتوقع أن يتجه «مل» مباشرة إلى القضايا. لأن القضايا هي التي يتكون منها القياس. لكن طالما أنه ينظر إلى القضية على أنها تؤكد أو تنكر، باستمرار، ارتباط محمول بموضوع، أي اسم باسم آخر كما يقول، فإنه يبدأ بالفعل بمناقشة الأسماء وعملية التسمية naming.

لا داعي لأن نذكر هنا كل التمييزات التي يقوم بها «مل» بين أنواع مختلفة من الأسماء، بيد أننا نستطيع أن نلاحظ هذه المسائل التالية، يرى «مل» أننا عندما نعطى السما لموضوعات لها معنى بالمعنى المناسب، فإن معناه يكمن فيما يشير إليه، ولا يكمن فيما «يدل» عليه. وكل الأسماء العامة العينية هي من هذا النوع. فكلمة «إنسان» مثلاً، عمكن أن تدل أو تشير إلى عدد لا محدود من أشياء فردية تكون معا فئة، غير أن معناها ينحصر فيما تشير إليه، أي أن معناها ينحصر في المحمولات التي تُحمل عندما تنظبق كلمة «إنسان» على موجودات معينة. وينجم عن ذلك، بالتالي، أسماء

Logic, 1, p. 17 (1, 1,1). (1)

الأعلام؛ مثل «زيد» الذي يمكن أن ينطبق على أكثر من فرد، لكن ليس له إشارة، أو ليس له معنى إذا أردنا أن نتحدث بصورة دقيقة. ومع ذلك، لا ينجم عن ذلك أن كلمة «الله» ليس لها معنى. لأن هذه الكلمة ليست اسم علم كما يرى «مل». صحيح أن هذه الكلمة لا يمكن أن تنطبق إلا على موجود واحد، كما يستخدمها أنصار مذهب وحدة الكلمة لا يمكن أن تنطبق إلا على موجود واحد، كما يستخدمها أنصار مذهب وحدة الوجود، غير أن ذلك يرجع، كما تُستخدم هكذا، إلى أنها تشير إلى وحدة معينة لمحمولات تحد مدى تطبيقها بالفعل. وهكذا، ليس اللفظ «المشير» Connotative اسم علم مثل «زيد» أو «عمرو».

يميز «مل» بالفعل بين كلمات تسمى أشياء أو صفات، وكلمات تدخل في عملية التسمية. ففي العبارة التي تقول، مثلاً «زوجة سقراطThe Wife of Socrates»، لا تكون كلمة "of" بذاتها اسمًا(۱). غير أن مناطقة جاءوا بعد «مل» انتقدوه؛ لأنه أغفل كلمات بنائية مثل: «أو» و«إذا»، لا يمكن وصفها، بالتأكيد، بأنها أجزاء من أسماء.

وإذا رجعنا إلى القضايا، فإننا نجد، كما أشرنا تواً، أن تأكيد «مل» المغالى فيه للأسماء والتسمية، أدى به إلى أن ينظر إلى كل القضايا على أنها تؤكد أو تنكر اسمًا أو آخر. فالكلمات التى تُستخدم بوجه عام، مع إن ذلك ليس ضروريًا، لتدل على محمول موجب أو سالب هى: «يكون» أو «لا يكونون»، أو «لا يكونون». وهكذا يأخذ «مل» صورة القضية التى تتكون من: موضوع، ورابطة، ومحمول على أنها الصورة النموذجية، على الرغم من أنها لا تتغير، ويحذر قُراءه من غموض لفظ «يكون»، فإذا فشلنا، مثلاً، في التمييز بين الاستخدام الوجودي existential للفظ «يكون»، واستخدامه كرابطة، فإننا قد ننقاد إلى ألوان من الخلف واللامعقولية من حيث إنها تفترض إن الحيوانات وحيدة القرن تمتلك صورة ما من الوجود لأننا حيث إنها تفترض إن الحيوانات وحيدة القرن تمتلك صورة ما من الوجود لأننا

<sup>(</sup>۱) العبارة تقول «زوجة سقراط» هي اسم بالنسبة مل، وليست اسم علم. لأنها اسم «مشير»، في حين أن أسماء الأعلام، مثل «زيد» ليست أسماء «مشيرة»، بل هي أسماء «دالة» (المؤلف).

نستطيع أن نقول إن وحيد القرن حيوان ذو قرن واحد، أو حتى لأننا نستطيع أن نقول إنه حيوان خيالي.

وعندما يناقش «مل» أهمية القضية أو معناها، فإنه يميز بين القضايا الواقعية، والقضايا اللفظية. في القضية الواقعية نؤكد أو ننكر موضوعًا لمحمول لا يشير إليه اسمه، أو واقعة Fact ليست متضمنة في دلالة اسم الموضوع. وبمعنى آخر، تنقل القضية الواقعية خبرًا واقعيًا، قد يكون صادقًا أو كانبًا، أي أنها تنقل خبرًا جديدًا بمعنى أننا لا نحصل عليه، ببساطة، عن طريق تحليل معنى الموضوع، وطالما أن أسماء الأعلام ليست ألفاظًا مشيرة، وليس لها معنى، إن شئنا أن نتحدث بدقة، فإن كل قضية مثل: «زيد متزوج» التي يكون موضوعها اسم علم، لابد أن تنتمى بالضرورة إلى هذه الفئة. ومع ذلك تهتم القضايا اللفظية، ببساطة، بمعانى الأسماء، أي أننا نستطيع أن نحصل على المحمول عن طريق تحليل إشارة أو معنى الموضوع، فالمحمول في القضية التي تقول، مثلًا، «الإنسان موجود جسمي» هو جزء من إشارة أو معنى لفظ «إنسان». لأننا لا نسمى أي شيء إنسانًا إذا لم يكن موجودًا جسميًا. وهكذا تقول القضية شيئًا عن معنى اسم، أي عن استخدامه: أي أنها لا تنقل خبرًا واقعيًا بالمعنى ملأ، خبرًا واقعيًا بالمعنى ملأ، خبرًا واقعيًا بالمعنى ملأ، خبرًا واقعيًا بالمعنى ملأ، خبرًا واقعيًا بالمعنى الذي تنقل به القضية «زيد متزوج»، أو «متوسط بعد القمر عن الأرض هو ٨٦٠ و٢٢٨ و٢٢٨ مللًا، خبرًا واقعيًا.

والتعريفات هي الفئة الأكثر أهمية من القضايا اللفظية؛ والتعريف هو «قضية إنشائية عن معنى كلمة ما: أي إما أن يكون المعنى الذي يحمله قبولاً مشتركًا، أو يقصد المتحدث أو الكاتب أن يلحقه به، من أجل الأغراض الخاصة لخطابه (()). وهكذا لا يستبعد «مل» استخدام الكلمات بطرق جديدة من أجل أغراض محددة. بيد أنه يصر على أننا نحتاج إلى تفسير الاستخدام العادى بدقة قبل أن نقوم بإصلاح

Logic, 1, p. 151 (1,1,8,1). (1)

طالمًا أن أسماء العلم ليس لها معنى، فإننا لا نستطيع أن تنكرها (المؤلف).

اللغة. لأن تفسير الظلال المختلفة للمعنى الذى يكون لكلمة ما فى الاستخدام العام، أو تغيرات فى استخدامها، قد يظهر تمييزات، وعوامل أخرى، لابد أن يضعها فى اعتباره من يطمح إلى أن يكون مصلحاً للغة.

من الواضح، أن «مل» عندما يقول إن التعريفات قضايا لفظية، فإنه لا يقصد أن يقول إنها بطبيعتها جزافية بصورة خالصة، أو أن صنوف الأبحاث في موضوعات الواقع لا تتصل بصداغة التعريفات. قمن الخلف، مثلاً، أن نعرُّف الإنسان بإغفال تام للصفات التي تمتلكها تلك الموجودات التي نسميها بالناس بوجه عام. إن وجهة نظر «مل» هي أنه على الرغم من أن إشبارة لفظ «إنسبان» توجيد في تجبرية الناس، وعلى الرغم من أن صنوف البحث في موضوعات الواقع يمكن أن تجعل هذه الإشبارة أقل غموضًا وأكثر تميزًا، فإن ما يقوم به التعريف من حيث إنه كذلك هو أن يجعل، بيساطة، هذه الإشارة أو المعني واضحًا، إما من جميع الوجوه أو من وجه واحد؛ أي عن طريق صفات منتقاة مختلفة. حقًّا، إننا قد نميل إلى افتراض أن التعريف ليس لفظيًا خالصيًا، غير أنه يمكن تفسير هذا الميل بسهولة، إذا وضيعنا في اعتبارنا غموض. الرابطة. إن لفظًا مشيرًا عامًا مثل «إنسان» يدل على عدد غير محدد من أشياء، ويشير إلى صفات تمتلكها بوجه عام. ولذلك، عندما يقال إن «الإنسيان كذا..» فإننا قد نميل إلى افتراض أن التعريف يؤكد أن هناك أناسًا. ومع ذلك، نفترض، ضعنيًا، في هذه المالة وجود قضيتين تناظران الاستخدامين المكنين لفعل «يكون» هما: التعريف، من جهة، الذي يوضح، بيساطة، معنى لفظ «إنسان»، وقضية وجودية، من جهة أخرى، تؤكد أن هناك موجودات تمثلك الصفات التي تُذكر في التعريف. وإذا استبعدنا القضية ا الوجودية التي أدخلناها بصورة خفية، فإننا نستطيع أن نرى أن التعريف لفظي خالص، أي أنه يهتم، ببساطة، بمعنى الاسم.

دعنا نعود لحظة إلى القضايا الواقعية وننظر إلى قضية عامة مثل «كل الناس فانون»(١). إذا نظرنا إليها من وجهة نظر واحدة، من حيث إنها جزء من حقيقة نظرية،

<sup>(</sup>١) هذه قضية واقعية عند «مل»، وليست قضية «جوهرية» أو لفظية خالصة (المؤلف).

كما ينظر إليها مل، فإن ذلك يعنى أن صفات الإنسان يلازمها باستمرار صفة الموجود الفائى. ويعنى ذلك بمقتضى التحليل أن ظواهر معينة ترتبط بانتظام مع ظواهر أخرى. غير أننا نستطيع أن ننظر إلى القضية أيضًا على أنها مشروع لاستخدام عملى. وتعنى، بالتالى، أن «صفات الإنسان هي بيئة، أو علامة، الأخلاق»(١). وبمعنى آخر، إنها تخبرنا بما نتوقعه. وهذه المعانى المختلفة، عند مل، متكافئة تمامًا، أما في الاستدلال العلمي فإن الجانب العملى المعنى، أي جانبه التنبؤي، هو الذي يكون له قيمة خاصة.

إن لدينا، بالتالى، تمييزاً بين قضايا لفظية، يكون فيها المحمول إما منطابقًا مع معنى الموضوع أو يكون جزءً منه، وقضايا واقعية، لا يكون فيها المحمول متضمنًا فى إشارة الموضوع، ويرى «مل» أن «هذا التمييز يناظر ذلك التمييز الذى قام به كانط وميتافيزيقيون أخرون بين ما يسمونه بالأحكام التحليلية والأحكام التركيبية؛ الأولى هى الأحكام التى يمكن أن تنشئ من معنى الألفاظ المستخدمة»(<sup>7)</sup>. وقد نضيف أن تمييز «مل» يناظر أيضنًا، بصورة أكبر أو أقل، تمييز هيوم بين قضايا تقرر علاقات بين الأفكار، وقضايا تقرر موضوعات الواقع.

إذا قصدنا بالصدق التناظر بين قضية والواقعة اللغوية الإضافية التى تشير إليها(<sup>7)</sup>، فإنه يترتب على ذلك، بوضوح، أنه لا يمكن وصف قضية لفظية خالصة، بصورة ملائمة، بأنها صادقة. إن تعريفًا يمكن أن يكون كافيًا أو غير كاف؛ أى أنه يمكن أن يناظر أو لا يناظر استخدامًا لغويًا. غيير أنه لا يكون بذاته جملاً عن موضوعات واقعة لغوية إضافية. ومع ذلك، ينشئا السؤال عما إذا كانت هناك قضايا

Logic, 1, p. 13 (1,1,6,5).(1)

Ibid, 1, p. (29, Foot note (1,1,6,4, Foot note).  $(\tau)$ 

يميل «مل» إلى استخدام كلمة «ميتافيزيقا» بمعنى نظرية المعرفة (المؤلف).

 <sup>(</sup>٣) لا ننكر، بالطبع، أنه يمكن أن تكون هناك قضايا صادقة تقرر موضوعات عن واقعة لقوية، أي قضايا عن اللغة الإنجليزية، مثلاً (المؤلف).

واقعية عند «مل» تكون صادقة بصورة ضرورية. هل يتفق مع هيوم في أنه لا يمكن أن تكون قضية واقعية صادقة بصورة ضرورية؟ أو هل يعرف وجود قضايا قبلية تركيبية، إذا استخدمنا مصطلحات كانطية؟

إنها لواقعة شهيرة أن يميل «مل» إلى الحديث بطرق مختلفة، فطريقة حديثه متأثرة برد فعله على نوع النظرية التى يشرع فى مناقشتها، ولذلك، يصعب أن نقول ما هى وجهة نظر «مل». ومع ذلك، فإنه يعارض، بلاشك، وجهة النظر التى تذهب إلى وجود أية نظرية قبلية عن الواقع. وقد دفعته هذه المعارضة، بصورة طبيعية، إلى أن يرفض القضايا القبلية. لم يكن «مل» مستعدًا، بالفعل، لأن يقول إنه عندما يبدو لنا سلب قضية معينة أمراً لا يُصدق، فلابد أن تكون القضية لفظية فقط. لأن هناك، بدون شك، بعض القضايا الواقعية التى تعكس اطراد التجربة أو انتظامها حتى إن سوالب هذه القضايا يبدو أمراً لا يُصدق. ومن أجل كل الأغراض العملية، يكون لدينا المبرر فى معالجتها كما لو كانت صادقة بصورة ضرورية. وقلما نستطيع، بالفعل، أن نفعل خلاف معالجتها كما لو كانت صادقة بصورة ضرورية. وقلما نستطيع، بالفعل، أن نفعل خلاف لذلك؛ لأنه لا يكون لدينا من الفروض تجربة تؤدى بنا إلى أن نشك فى إمكان تطبيقها الكلى. غير أن قضية واقعية يمكن أن تكون صادقة بصورة ضرورية بالمعنى الذى نجد عكسه أمراً لا يمكن أن يصدق، دون أن يكون مسادقًا الشرورة بالمعنى الذى يجب أن يصدق به على كل تجربة ممكنة، أى على كل الظواهر التى لا تُلاحظ أولا تُخبر.

ويبدو أن ذلك هـ و موقف «مل» المميز بصورة كبيرة أو قليلة. لكن من المناسب أن نتأمل مليًا فيما يقوله عن القضايا الرياضية؛ المعقل العظيم للحدسيين، والذين يتمسكون بمعرفة قَبلُية، حتى نقدر تعقد الموقف.

٣- ليس هناك منا يدعن إلى القنول بأن «مل» يعترف أن الرياضييات لهنا خصائص معينة. فهو يرى، مثلاً، أن «قضايا الهندسة مستقلة عن تتابع الأحداث»(١).

Logic, 1, p. 373 (1,3,5,1). (1)

كما أن حقائق الرياضيات «لا ترتبط بقوانين العلّية... فالقول بأنه عندما يقطع خطان مستقيمان كل منهما الآخر، فإن الزاويتين المتقابلتين متساويتان، يصدق على كل الخطوط المتساوية والزوايا المتساوية، أيًا كان السبب الذي تنتج بواسطته»<sup>(۱)</sup>. كلما أن البرهان الرياضى «لا يسلمح لنا بأن ندخل، في أي من أجزاء البرهان، افتراضًا لا نقابله في شكل بديهية، مسلمة أو تعريف. وتلك ميزة يشترك فيها مع المنطق الصوري<sup>(۲)</sup>.

ومع ذلك، عندما نشرع في البحث في نظرية «مل» العامة عن الرياضيات، فإن ثمة تعقيدات وصعوبات تنشأ. فلقد رأى «بوجالد ستبوارت» أن القضايا الرياضية لا تعبر عن موضوعات الواقع بل هي روابط بين فروض أو افتراضات ونتائج يقينية. كما أنه أثبت أيضًا أن المبادئ الأولى للهندسة هي تعريفات أقليدس، وليست المسلمات والبديهيات. ولأنه ينظر إلى التعريفات على أنها جزافية، فإنه وجد أنه من الصعب أن نفسر كيف يمكن تطبيق الرياضيات البحتة. إن القول بأن الرياضيات يمكن أن تناسب الواقع، إن جاز التعبير، وتُطبق بنجاح في الفيزياء يصبح بالنسبة له مسألة اتقاق محض. ومع ذلك، لم يكن «مل» مقتنعًا بهذا الموقف. لقد أراد أن يقول إن القضايا الرياضية صادقة. ولذلك لم يستطع أن يسلم بأنه يمكن استنباط مبرهنات أقليدس من تعريفات. لأن «مل» أقر، كما رأينا، بأن التعريفات ليست صادقة ولا كاذبة. ولذلك، كان يتحتم عليه أن يثبت أن مبرهنات أقليدس تسوى تعريف فقط. لأنه يتضمن أيضًا وكاذبة. ويثبت أن أي تعريف أقليدي ليس سوى تعريف فقط. لأنه يتضمن أيضًا مسلمة أو فرضًا عن موضوع من موضوعات الواقع، بينما تكون الثانية تعريفًا حقيقيًا. مسلمة أو فرضًا عن موضوع من موضوعات الواقع، بينما تكون الثانية تعريفًا حقيقيًا.

Ibid. 11, p. 147 (11,3,24.3). (1)

Examination, p. 526. (1)

النقاط الموجودة في الخط الذي يحده بصورة متساوية بعيداً عن نقطة واحدة داخله» و«أي شكل يمتلك هذه الخاصية يُسمى دائرة»(١). القضية الأولى مسلمة، وهي مسلمة من حيث هي كذلك، وليست التعريفات البحتة، التي تكون المقدمات لاستنباط مبرهنات أقليدس. وهكذا تُغلق الفجوة التي خلقها ستيوارت بين الرياضيات البحتة والرياضيات التطبيقية. لأن قضايا الهندسة، مثلاً، ليست مستمدة من تعريفات جزافية، بل من مسلمات أو فروض تخص موضوعات الواقع.

ولذلك، نستطيع أن نقول إن «براهيننا في الهندسة تقوم على موضوعات الواقع المسلم بها في تعريفات، ولا تقوم على التعريفات ذاتها» (٢). ويرى «مل» أن هذه «النتيجة» «يشترك فيها مع دكتور هوول» (٢) ولكن على الرغم من أن «مل» قد يجد نفسه متفقًا مع «هوول» عندما تكون المسألة هي هجوم على فكرة «ستيوارت» التي تقول إن مبرهنات هندسة أقليدس تُستنبط من تعريفات، فإن الاتفاق يتوقف مباشرة عندما تكون المسألة هي معرفتنا بالمبادئ الأولى للرياضيات. إن هذه المبادئ الأولى كما يرى «هوول» واضحة بذاتها، أي أنها ليست مستمدة من التجربة وتُعرف حدسيًا. إنها تؤلف نماذج لمعرفة قبلية. وذلك موقف لم يرد «مل» أن يقبله. فهو يثبت، بدلاً من ذلك، أن «هذه المقدمات الأصلية الموجودة في الرياضيات، التي تُستنبط منها حقائق العلم الباقية، هي، نتائج الملاحظات والتجارب، تقوم، باختصار، على بينة الحواس» (٤). إننا لم نعثر قط على حالة تدحض بديهية رياضية؛ وتكفي عملية قوانين التداعي تمامًا لأن تفسر إيماننا بضرورة هذه البديهيات.

يميز «مل» في الفئة العامة «للمقدمات الأصلية» بين البديهيات والمسلَّمات المتضمنة في التعريفات. الديهيات صادقة يصبورة دقيقة. «فالقول بأن كل الأشياء المساوية لنفس

Logic, 1, p. 165 (1,1,8,5).(1)

Ibid. 1, p. 171 (1,1,8,6). (Y)

Ibid (Y)

Ibid. 11. pp. 148 - 9 (11,3, 24,4). (£)

الأشياء بساوى بعضها بعضًا، يصدق على الخطوط والأشكال في الطبيعة، كما يصدق على الخطوط والأشكال المتخيلة التي نفترضها في التعريفات (1). لكن المسلمات أو الفروض المتضمنة في تعريفات هندسة إقليدس «بعيدة عن أن تكون ضرورية، حتى إنها لا تكون حتى صادقة؛ فهي تبعد عمدًا، إلى حد كبير أو قليل، عن الصدق (1). فليس صحيحًا، مثلاً، أنه يمكن أن يوجد خط من حيث إنه مُعرف عن طريق الهندسة غير أنه لا يترتب على ذلك أن عالم الهندسة يعاين كيانًا رياضيًا خاصًا، فعندما يعرف الخط بأن له طولاً وليس له عرض، فإنه يقرر، لأغراضه الخاصة، أن يتجاهل عنصر العرض، أي يطرحه عنه، ولا ينظر إلا إلى الطول، ولذلك تُستمد البديهيات والمسلمات من التجرية.

ويتضع أن «مل» عندما يصف المبادئ الأولى للرياضيات بأنها تعميمات من التجربة، فإنه لا يفترض أن معرفتنا بكل القضايا الرياضية هي، في الحقيقة، تعميم استقرائي. فما يقوله، في واقع الأمر، هو أن المقدمات النهائية البعيدة للبرهان الرياضي هي فروض تجريبية، ولذلك يجد نفسه متفقًا مع «دوجالد ستيوارت» ضد هوول، فهو كما سبق أن رأينا لا يوافق على اشتقاق ستيوارت للهندسة الإقليدية من تعريفات خالصة؛ غير أن هذا الاختلاف تقل أهمينه عندما تكون المسألة خاصة بملاحظة اتفاقهما الجوهري حول طبيعة الرياضيات، «إنني أتصور أن رأى دوجالد ستيوارت فيما يخص أسس الهندسة صحيح في جوهره؛ لأنه يقوم على فروض (٢)، وكل ما يستطيع «هوول» أن يبينه، عندما يحتج على هذا الرأى، هو أن الفروض ليست جزافية، غير أن «أولئك الذين يقولون إن مقدمات الهندسة هي فروض، ليسوا ملزمين جزافية، غير أن «أولئك الذين يقولون إن مقدمات الهندسة هي فروض، ليسوا ملزمين جنن يثبتوا أنها فروض ليس لها علاقة أيًا كانت بالواقم» (١).

lbid, 1, p. 261 (1,2.5,1). (\)

Ibid, 1.p. 263 (1.2,5.2). (Y)

lbid, 1, p. 261 (1.2.5.1), (\*)

Ibid. 1.p. 263 (1,2,5.2). (£)

وبعد أن يقول «مل» ذلك، ينتقل، بالتالى، ليضع نفسه فى موقف مستحيل. فهو يرى أن الفرض يؤخذ، عادة، لأن يكون مسلمة أو فرضًا لا نعرف أنه صادق، بل نظن أنه كذلك؛ لأنه لو كان صادقًا، فإنه يفسر وقائع معينة. بيد أن الفروض التى يتحدث عنها ليست من هذا النوع على الإطلاق. لأن المسلمات المتضمنة فى تعريفات هندسة إقليدس ليست معروفة بأنها صادقة بصورة حرفية. وفضلاً عن ذلك، بقدر ما يكون هناك من صدق فى الفروض التى نناقشها «فإنه لا يكون افتراضيًا، ولكنه يقينى»(۱). هناك من صدق فى الفروض تُصنف إلى جزأين: جزء لا يُعرف بأنه صادق بصورة حرفية، وجزأ آخر يقينى. وهكذا يصعب أن نرى ما عساه أن يكون التبرير للتحدث عن «الفروض» على الإطلاق. ولا يتحسن الموقف عندما يقول «مل» إن وصف نتائج الهندسة «الفروض» على الإطلاق. ولا يتحسن الموقف عندما يقول «مل» أن وصف نتائج الهندسة صادقة»(۱). فما يقصده، بالطبع، هو أن ضرورة النتائج تكمن فى واقعة مؤداها أنها منتج بالضرورة من المقدمات. لكن إذا كان يتحتم علينا أن نأخذ الفرض الذى يقول إن حقائق ضرورية تكون ضرورية لأنها تنتج من فروض ليست صادقة، نقول إذا أخذنا هذا الفرض حرفيًا، فإنه يجب علينا أن نقول إن «مل» يتحدث حديثًا فارغًا لا معنى له. هدة الفرض حرفيًا، فإنه يجب علينا أن نقهمه بهذه الطريقة.

يوضح «مل» في يسيرة حياته» أن تفسير الرياضيات الذي ينظر إليه على أنه تفسيره الخاص هو تفسير لما يُسمى بالحقائق الضرورية عن طريق «التجربة والتداعي»<sup>(7)</sup>. ولذلك، فإنه سيكون تجاوزًا للحد إذا افترض المرء أن «مل» قدَّم تفسيرًا جديدًا للرياضيات بعد أن نشر كتابه «نسق المنطق»، وربما يكون تجاوزًا للحد أيضًا إذا افترض المرء أن ثمة أفكارًا أخرى قد دارت بخلده، بصورة واعية، عن التفسير،

Ibid, 1, p. 261, note (1,2,5,1, note). (1)

Ibid, 1, p. 262 (1, 2, 5, 1). (Y)

Autobiography, p. 226. (\*)

أو التفسيرات، التي قدمها في كتابه «المنطق». غير أنه لا يمكن إنكار أنه قدم ملاحظات تتضمن تصورًا مختلفًا للرياضيات. ففي كتابه «دراسة لفلسفة سيروليم هاملتون» يخبر قراءه بأن قوانين العدد هي الأساس الذي تقوم عليه قوانين الامتداد، وأن هذين النوعين من القوانين هما الأساس الذي تقوم عليه قوانين القوة، وأن قوانين القوة «هي أساس القوانين الأخرى للكون المادي»(١). وعلى نحو مماثل، يرى مل في الخطاب الذي كتبه عام ١٨٦٦ إلى جامعة «سانت أندرو» أن الرياضيات تقدم لنا المفتاح إلى الطبيعة، عن طريق التعميم الاستقرائي من ملاحظة الظواهر التي هي في الواقع تبدو خلاف ما هي عليه مثل تلك الظواهر التي تكون على ما هي عليه بسبب قوانين رياضية يقينية. ويتضح أن ذلك لا يؤثر، بالضرورة، على الأطروحة التي تقول إننا نعرف حقائق رياضية على أساس التجربة، ولا نعرفها قبليًا. غير أنه يؤثر بالتأكيد على الأطروحة التي تقول إن ضرورة الرياضيات افتراضية خالصة.

وربما يمكن تلخيص الموقف على هذا النصو، يرى «مل» أننا لا نحتاج من أجل تطوير علم العدد أو الحساب إلا إلى بديهتين أساسيتين هما: «الأشياء التي تساوى نفس الشيء يساوى بعضها بعضًا»، و«المتساويات التي تضاف إلى متساويات تكون مجاميع متساوية»، مع تعريفات الأعداد المتنوعة (٢). وقلما يمكن وصف هاتين البديهتين بأنهما فرضان تجريبيان، إذا لم يخلط المرء بعزيمة المسألة السيكولوجية الخاصة بالطريقة التي عرفنا بها هاتين البديهتين بمسألة حالتهما المنطقية. ومع إن «مل» يتحدث عنهما بوصفهما حقيقتين استقرائيتين، فإنه يتحدث أيضًا عن «صدقهما المعصوم من الخطأ» أن يُعرف «من مطلم التأمل» (٤). وهكذا يكون من المكن تمامًا أن ننظر إلى

Examination, p. 533. (N)

Logic, 11, p. 150 (11, 3, 24, 5). (1)

Ibid, 11. p. 149 (11, 3, 24, 4). (\*)

Ibid. (1)

هاتين البديهتين على أنهما صادقتان بالضرورة عن طريق معانى الرموز اللفظية المستخدمة، وأن نطور تفسيرًا صوريًا للرياضيات. بيد أن «مل» لم يكن على استعداد لأن يسلّم بأن بديهيات الرياضيات الأساسية هى قضايا لفظية. ولذلك، لو كان مصممًا على تقويض معقل الحدسيين، كما كان مصممًا، فإنه يتحتم عليه أن يفسرها بوصفها تعميمات استقرائية؛ أي بوصفها فروضًا تجريبية. ولابد من تفسير ضرورة القضايا الرياضية، ببساطة، بأنها ضرورة ارتباط منطقى بين المقدمات والنتائج المستمدة منها. كما أن «مل» كان يعى بدقة نجاح الرياضيات التطبيقية في زيادة معرفتنا بالعالم؛ وشرع في تقديم ملاحظات تذكرنا بجاليليو، وأفلاطون أيضًا. لقد اعتقد، بدون شك، أن الحديث عن قوانين العدد التي تقوم أساسًا لعالم الظواهر يتسق تمامًا مع تفسيره للدئ الرياضيات الأساسية، لكن على الرغم من أنه يتسق مع التقرير السيكولوجي أن للياضيات الرياضيات تفترض بالفعل تجربة الأشياء، فإنه قلما يتسق مع التقرير المنطقى أن بديهيات الرياضيات هي فروض تجريبية. وقد رأينا كيف أن «مل» أقحم نفسه في موقف صعب عندما حاول أن يفسر بأي معنى تكون فروضًا.

قصارى القول، يمكننا أن نقول واحدًا من شيئين. إما أننا نستطيع أن نقول إن «مل» يتمسك بوجهة نظر تجريبية عن الرياضيات، غير أنه يقدّم تأكيدات لا تتسق مع وجهة النظر هذه. وتلك هى الطريقة التقليدية لتصوير الموقف، أو نستطيع أن نقول مع كُتاب معينين<sup>(١)</sup> إنه على الرغم من أنه يبدو أن «مل» اعتقد أنه قدّم تفسيراً موحدًا للرياضيات، فإننا نستطيع في واقع الأمر أن نميز تفسيرات عديدة بديلة في كتاباته، تفسيرات استمر مترددًا بينها، من الناحية العملية إن لم يكن من الناحية النظرية.

٤- يرى «مل» أن معظم القضايا التي نعتقد فيها، لا نعتقد فيها بسبب أى دليل مباشر على صدقها، بل لأنها مستمدة من قضايا أخرى، افترضنا صدقها من قبل، سبواء بصورة مبررة أو غير مبررة وباختصار، نستدل على معظم القضايا التي

<sup>(</sup>١) بصفة خاصة راب أنشوتز R. P. Anschutz في كتابه «فلسفة جون ستيوارت مل» الفصل التاسم (المؤلف).

نعتقد فيها من قضايا أخرى، غير أن الاستدلال يمكن أن يكون من نوعين أساسيين. فنحن نستطيع، من جهة، أن نستدل على قضايا من قضايا أخرى أكثر عمومية، ونستطيع، من جهة أخرى، أن نستدل على قضايا من قضايا أخرى أقل عمومية من القضايا التي استدللنا منها عليها، في الحالة الأولى يكون لدينا ما نسميه بوجه عام بالاستدلال الاستنباطي، أو القياسي، بينما يكون لدينا في الحالة الثانية ما نسميه بالاستدلال الاستقرائي.

وبالتالى لا يكون هناك استدلال «واقعى» عند «مل» إلا عندما نستدل على حقيقة جديدة؛ أعنى حقيقة لا تكون متضمنة من قبل فى المقدمات. ويمكن أن يعد الاستقراء فى هذه الحالة فقط استدلالاً واقعيًا، من حيث إن «النتيجة أو الاستقراء يتضمن أكثر مما كان متضمنًا فى المقدمات «(۱). وعندما تكون النتيجة متضمنة من قبل فى المقدمات لا يؤدى القياس إلى تقدم حقيقى فى المعرفة. ويصدق ذلك على الاستدلال القياسى. لأنه «تم الإقرار بصورة كلية بأن القياس فارغ إذا لم يكن هناك أى شىء فى النتيجة أكثر مما كان مفترضنًا فى المقدمات. غير أن ذلك هو القول بأننا لا نبرهن، أو لا نستطيع أن نبرهن، على شىء عن طريق القياس. لم يكن معروفًا، أو مفترضنًا أنه معروف، من قبل(۲).

وإذا كان ذلك هو كل ما كان يجب أن يقوله «مل» في الموضوع، فمن الطبيعي أن نستنتج أن ثمة نوعين متميزين من المنطق عنده. فهناك، من جهة، استدلال استقرائي، نستدل فيه على قضايا أقل عمومية من قضايا أكثر عمومية. ولأن الاستدلال لا يكون صحيحًا إذا لم تكن النتيجة متضمنة من قبل في المقدمات، فإننا لا نستطيع أن نكتشف حقيقة جديدة بهذه الطريقة، ويستطيع البرهان القياسي أن يضمن الاتساق

Logic, 1, p. 187 (1, 2,, 1, 3), (1)

Ibid, 1, p. 209 (1, 2, 3, 1). (\*)

المنطقى فى التفكير. فإذا تحدث شخص ما، مثلاً، بطريقة يظهر فيها أنه يؤكد بالفعل أن كل حالات «س» هى «ص»، وأن «س» الخاصة ليست هى «ص»، فإننا نستطيع أن نستخدم صور البرهان القياسى لنوضح له عدم الاتساق المنطقى فى تفكيره. غير أننا لا نكتشف، أو لا نستطيع أن نكتشف، حقيقة جديدة بهذه الطريقة، لأن القول بأن كل حالات «س» هى «ص». ولدينا، من جهة ثانية، استدلال استقرائى، أى الاستدلال الذى يُستخدم فى العلم الفيزيائى، والذى عن طريقه ينتقل الذهن مما هو معلوم إلى حقيقة مجهولة قبل أن تبرهن عليها عملية الاستدلال. وباختصار، يكون لدينا، منطق الاتساق، من جهة، ويكون لدينا، منطق الكشف، من جهة أخرى.

ومع ذلك، فإن الموقف أكثر تعقيدًا، بالفعل، مما يفترضه هذا التفسير الأولى. انظر إلى حسجة من الحسج التى يذكرها «مل» وهى: «كل الناس فانون»، «دوق ولنجتون إنسان»، إذن «دوق ولنجتون فان»<sup>(۱)</sup>. واضح بالفعل أن التسليم بالمقدمة الكبرى والمقدمة الصغرى، وإنكار النتيجة سيوقع المرء في عدم اتساق منطقى. بيد أن «مل» يتحدث، أحيانًا، كما لو كان افتراض صدق المقدمة الكبرى هو افتراض صدق النتيجة بطريقة تؤدى إلى أن معرفة صدق المقدمة الكبرى هي معرفة صدق النتيجة من قبل. ويبدو أن ذلك مشكوك فيه من ناحية تفسيرات المقدمة الكبرى التى يقدمها.

لقد رأينا أن القضية التي تقول «كل الناس فانون»، عندما يُنظر إليها على أنها ما يسميه «مل» جزءًا من الصدق النظري تعنى عنده أن «صفات الإنسان يلازمها باستمرار صفة الفناء»، ويركز مل انتباهه هنا على إشارة كلمة «إنسان»، وإذا فسرنا القضية التي تقول «كل الناس فانون» عن طريق إشارة كلمة «إنسان»، فمن الطبيعى أن نقول إن القضية تخص كليات، ولا تخص جزئيات، وعلاوة على ذلك، إذا كان يجب

Logic, 1, p. 225 (1,2,3,5). (1)

علينا أن نفسر كلمة «دائمًا» على أنها تعنى «بالضرورة»، فإنه لن يكون هناك سبب مقنع للقول بأن الإنسان الذي يؤكد أن الصفات التي تكون إشارة كلمة «إنسان» يلازمها باستمرار صفة الفناء، لابد أن يعرف أن دوق ولنجتون فان. حقًا، إنه يمكن القول بأن التقرير الذي نتحدث عنه يتضمن أنه إذا كان هناك موجود يمكن أن يوصف بصورة ملائمة بأنه دوق ولنجتون، وله الصفات التي تكون إشارة كلمة «إنسان»، فإن هذا الموجود يمثلك أيضًا صفة الفناء. بيد أن الصقيقة تظل أن التأكيد لا يفترض بالضرورة أي معرفة بكل شيء عن دوق ولنجتون.

وقد يكون هناك اعتراض مؤداه أن «مل» لم يفسر كلمة «دائمًا» بأنها تعنى «بالضرورة». فإذا فعل ذلك، فإن ذلك يجعل «كل الناس فانون» قضية جوهرية أو لفظية. لأن الفناء سيكون، بالتالى، صفة من الصفات التي تكون دلالة كلمة «إنسان». إن «مل» ينظر، بالفعل، إلى قضية «كل الناس فانون» على أنها قضية واقعية، ولذلك، فإن كلمة «أيضنًا» لا تعنى كلمة «بالضرورة»، ولكن «بقدر ما تذهب إليه كل تجربة» وفضلاً عن ذلك،على الرغم من أن «مل» يتحدث أحيانًا بطريقة تتضمن أو تفترض نظرية واقعية عن ذلك،على الرغم من أن «مل» يتحدث أحيانًا بطريقة تتضمن أو تفترض نظرية واقعية عن للكليات، فإنها حقيقة رديئة السمعة أنه يدعم نظرية اسمية عندما يناقش القياس. وبمعنى أخر، لابد أن تُفهم عبارة «كل الناس» عن طريق الإشارة. فهي تعنى «كل وبمعنى أخر، لابد أن تُفهم عبارة «كل الناس الجزئيين فانون، فإننا نعرف أن أي إنسان جزئي بكون فانبًا.

إن مقدمات هذه الحجة صحيحة. أعنى أن «مل» لا ينظر إلى القضية التى تقول: «كل الناس فانون» على أنها واقعية، وليست لفظية، ولا يتبنى موقفًا اسميًا فى مناقشته للقياس. غير أن نتيجة الحجةلا تنتج من للقدمات. لأنه وفقًا للنظرية الاسمية عند «مل» تكون القضية «كل الناس فانون» تسجيلاً لتجربة عن وقائع جزئية؛ أعنى تجربة عن وقائع مثل القول بأن كلا من سقراط، ويوليوس قيصر مات. ولو كان دوق ولنجتون شخصاً حيًا، فإن وفاته لا تكون متضمنة بوضوح بين هذه الوقائع الجزئية. ولذلك، لا يمكن الزعم، بصورة معقولة، أن معرفة أن كل الناس فانون تفترض أو تتضمن

معرفة فناء دوق ولنجتون. فالنتيجة التي تقول إن دوق ولنجتون فان ليست متضمنة مسبقًا في القضية التي تقول إن «كل الناس فانون». ويبدو أنه ينتج أن الاستدلال على أن «دوق ولنجتون فان» من «كل الناس فانون» ليس صحيحًا.

ولكى نجعل الاستدلال صحيحًا لابد أن نقول إن «كل الناس فانون»، ليست، ببساطة، تسجيلاً لتجرية ماضية عن أناس ماتوا، ولكنها، أيضًا، استدلال استقرائي يجاوز الدليل التجريبي، ويخدم من حيث إنه تنبؤ؛ أي أنه يخبرنا بما نتوقع، فبعد أن نلاحظ في الماضي أن كل الصفات التي تكون إشارة لفظ «إنسان» يلازمها، بالفعل، الفناء، فإننا نستدل على أننا نتوقع نفس الشيء في المستقبل. وبمعنى آخر، لا تصبح قضية «كل الناس فانون» مقدمة نستنبط منها فناء الأناس الأحياء وأناس المستقبل بوصفها صيغة لتكوين استدلالات مستقبلية، أعنى الاستدلال على صفة الفناء من امتلاك صفات أخرى معينة. وهذا هو بالضبط ما يقوله «مل». «إن القضايا العامة ليست إلا تسبجيلات للاستدلال الذي كوناه من قبل، وهي صياغة مختصرة لتكوين صيغة أزيد منها. وبالتالي، فإن المقدمة الكبري للقياس هي صياغة لهذا الوصف: وليست النتيجة استدلالاً مستمدًا من الصياغة، بل هي استدلال مستمد وفقًا للصياغة!". وقواعد الاستدلالات القياسية هي قواعد للتفسير الصحيح للصياغة. وهي مفيدة من حيث إنها كذلك. ويستطيع «مل» أن يدخل في «معارضة» قوية مثل معارضة رئيس الأساقفة «ويتلي»، ضد النظرية التي تقول إن الفن القياسي ليس مفيدًا بالنسبة لأغراض البرهان(٢).

لكن إذا لم تكن المقدمة الكبرى قضية نستمد منها النتيجة، بل هى صياغة تُستمد وفقًا لها النتيجة، فإنه ينجم عن ذلك أن الوقائع الجزئية الملاحظة هى التى تكون المقدم المنطقى الواقعى. ويمعنى آخر «كل استدلال هو استدلال على جزئيات من جزئيات»(<sup>7)</sup>.

lbid, 1, p. 221 (1,2,3,4). (1)

Logic, 1, p. 225 (1,2,3,5). (Y)

Ibid, 1, p. 221 (1,2,3,4). (T)

فلقد لاحظنا في الماضى كثرة من روابط جزئية واقعية بين إنسان وكونه فانيًا. ولأننا لا نستطيع أن نحملها كلها إلى عقولنا، فإننا نسجلها في نبذة مختصرة. غير أن التسجيل ليس، ببساطة، مذكرة تاريخية. لأنه يجاوز الدليل التجريبي الملاحظ في الماضى ويتنبأ بالمستقبل، ويخدم بوصفه مرشدًا – أو صياغة – اتكوين استدلالات. وعلى الرغم من أنه يجب علينا أن لا نطرح برهاننا وفقًا للصياغة في الصورة القياسية، فإننا نستطيع أن نفعل ذلك. إن قواعد الاستدلال القياسي هي مجموعة من قواعد أو احتياطات لضمأن الصحة والاتساق في تفسيرنا للصياغة؛ وتُقاس الصحة عن طريق هدفنا في تأسيس الصياغة؛ أعنى تبسيط تكوين استدلالات مستقبلية وفقًا لاستدلالاتنا الماضية، ويصبح البرهان القياسي، بالتالي، النصف الأخير في العملية الكلية، كما يرى مل، للانتقال من مقدمات إلى نتائج، أي من جزئيات إلى جزئيات، وبمعنى أخر، تلاشت مل، للانتقال من مقدمات إلى نتائج، أي من جزئيات إلى جزئيات، وبمعنى أخر، تلاشت الفجوة بين الاستدلال القياسي والاستدلال الاستقرائي.

لكن هناك الكثير مما يمكن أن يقال. إن «مل» يسلّم بأن هناك حالات يكوِّن فيها الاستدلال القياسى العملية الكلية للاستدلال على نتائج من مقدمات. وتوجد هذه الحالات، مثلاً، في اللاهوت والقانون، عندما تُستمد المقدمة الكبرى من السلطة الملائمة، وليس عن طريق استدلال استقرائي من حالات جزئية. ولذلك قد يتلقى المحامي مقدمته الكبرى، في صورة قانون عام، من المُشرع، ثم يبرهن بعد ذلك على أنها تنطبق أو لا تنطبق في حالة جزئية أو مجموعة من الظروف، غير أن «مل» يضيف أن عملية الاستدلال الموجودة عند المحامي ليست، بالتالي عملية استدلال، بل هي عملية تفسير» (۱).

ومع ذلك، لقد رأينا تواً، أنه عند تشكيل الاستدلال القياسي النصف الثاني من مسار الاستدلال بأسره من المقدمات إلى النتائج، فإنه يكون، بالفعل، عملية تفسير

lbid, 1, p. 223 (1,2,3,4). (1)

صياغة؛ أعنى المقدمة الكبرى، وفي هذه الحالة ينهار التمييز الحاد بين نوعى المنطق، إن الاستدلال القياسي هو ببساطة عملية تفسير، إنه لا يعتمد على شيء، إن شئنا أن نقول، كما قد يحدث عندما يأخذ لاهوتي مقدمته الكبرى من سلطة الكتاب المقدس أو الكنيسة. أو يمكن أن يكون شكلاً ما في مسار الاستدلال بأسره من جزئيات على جزئيات، لكنه لا يكون في هذه الحالة، مأخوذة في ذاتها، مثالاً للاستدلال، وقواعد القياس هي قواعد للتفسير الصحيح لقضية عامة، وليست استدلالاً، بالمعنى الصحيح لهذا اللفظ على الأقل.

٥- وبالنسبة للواقعة التي تقول إن «مل» يعرض الاستدلال القياسي بوصفه عملية لتفسير قضية عامة تكون هي نفسها نتيجة الاستقراء، فإنه ليس هناك ما يدعو إلى الدهشة ، فهو يعرف الاستدلال الاستقرائي بأنه «عملة اكتشاف قضايا عامة والبرهنة عليها» (١). وقد يبدو التعريف لأول وهلة، بالفعل، غريبًا إلى حد ما. لأن كل استدلال، كما رأينا، يكون من جزئيات على جزئيات. ومع ذلك «ليست الكليات سوى تجمعات لجزئيات محددة في النوع، لكنها غير محددة في العدد» (٢).

وذلك يساوى القول إن البرهنة على قضية عامة هي البرهنة على أن شيئًا ما يصدق على فئة بأسرها من كليات. ولذلك يمكن تعريف الاستقراء بأنه «تلك العملية من عمليات الذهن التي نستدل بواسطتها على أن ما نعرف أنه صادق في حالة جزئية أو سوف يصدق في كل الحالات التي تشبه الحالات السابقة في نواح يمكن تعيينها»(٣).

ibid, 1, p. 328 (1,3, 1,2). (1)

Ibid, (Y)

Ibid, 1, p. 333 (1, 3, 2, 1). (7)

يجب ألا يؤخذ استخدام كلمة «سوف» على أنها تعنى أن الاستدلال الاستقرائى هو، بصفة خاصة، عملية الستدلال المستقبل من الماضىي. إذ أن القضية العامة تشير، بالطبع، أيضنًا إلى أعضاء معاصرة غير ملاحظة لفئة ما، وإلى أعضاء ماضية غير ملاحظة (المؤلف).

ويتضح أن «مل» لا يفكر فيما يُسمى بالاستقراء التام، الذي تسجل فيه القضية العامة ما تمت ملاحظته على أنه صادق بالنسبة لكل عدد مفرد من فئة ما. لأن الاستقراء لا يمثل في هذه الحالة أي تقدم في المعرفة (١). ولكنه يفكر في استدلال يجاوز معطيات التجربة الفعلية ويبرهن، مثلاً، من الحقيقة المعلومة التي تقول إن بعض حالات (س) هي (ص) على النتيجة التي تقول إن أي شيء يمتلك في أي وقت الصفات التي ننظر عن طريقها إلى أن حالات (س) هي أعداد لفئة ما، يمتلك أيضاً الصفة (ص).

إن الافتراض الأساسى الذي تتضمنه عملية تجاوز المعطيات التجريبية الفعلية إلى المعطيات التجريبية الفعلية إلى إعلان قضايا عامة هو، عند «مل»، مبدأ اطراد الطبيعة، الذي يقول إن كل الظواهر تحدث وفقًا لقوانين عامة. «إن القضية التي تقول إن مجرى الطبيعة مطرد، هو المبدأ الأساسى، أو البديهية العامة، للاستقراء»(٢)، ويمضى قائلاً إنه إذا وضعنا الاستدلال الاستقرائي على جزئيات من جزئيات في صورة قياسية عن طريق تدعيم مقدمة كبرى، فإن هذا المبدأ نفسه يكون المقدمة الكبرى النهائية.

وبالتالى، إذا وصفنا مبدأ اطراد الطبيعة بأنه مبدأ رئيسى، أو بديهية، أو مسلمة للاستقراء، فإن ذلك قد يميل إلى افتراض أنه يتم تصور المبدأ بوضوح والتسليم به قبل أن يتم أي استدلال علمي خاص. غير أن ذلك ليس هو وجهة نظر «مل» على الإطلاق. فهو يعنى، بالأحرى، أن اطراد الطبيعة هو الشرط الضروري لصحة الاستدلال العلمي، وأننا نفترضه بصورة ضمنية، عندما نقوم بأي استدلال معين، حتى على الرغم من أننا

 <sup>(</sup>١) إذا اكتشفت في البداية، مثلاً، أن كل حواري هو يهودي، ثم قلت «كل الحواريين يهود»، فإن هذه القضية
العامة لا تمثل أي تقدم حقيقي في المعرفة (المؤلف). [الحواري أو «الرسول» Aposile أحد تلامذة السيد
المسيح وكانوا جميعاً بالطبع من اليهود في بداية حياتهم).

Logic, 1, p. 355 (1, 3, 3, 1). (Y)

لا ندرك، بصورة واعية، الواقع. ولذلك عندما يقول إنه إذا وضعنا استدلالاً استقرائيًا في صورة قياسية، فإن مبدأ اطراد الطبيعة يكون المقدمة الكبرى النهائية، فإنه يعنى أن المبدأ هو مقدمة الاستقراء «المطموسة». وبناء على نظريته المعامة في الاستدلال القياسي، فإنه يعني أن مبدأ اطراد الطبيعة هو صياغة ضمنية أو بديهية نكون وفقًا لها استدلالات، وليس قضية نستنبط منها نتيجة الاستدلال. حقًا، إن ذكر القياس هو أمر غامض. لأن «مل» ينظر إلى الاستدلال القياسي، كما رأينا، على أنه تفسير لصياغة؛ ويفترض ذلك تفسيرًا متعمدًا لصياغة متصورة ومعلنة عن وعي. لكن على الرغم من أنه يجب علينا أن نصرح بمبدأ اطراد الطبيعة بوضوح إذا كان يتحتم علينا، بالفعل، يجب علينا أن نصرح بمبدأ اطراد الطبيعة بوضوح إذا كان يتحتم علينا، بالفعل، أن نضع استدلالاً في صورة قياسية عن طريق تدعيم المقدمة الكبرى المطموسة، فإنه لا ينجم عن ذلك مطلقًا أن كل استدلال علمي يتضمن إدراكًا واعيًا للمبدأ أو للبديهية التي يعمل وفقًا لها.

ولذلك، لم يكن لدى «مل» نية لأن يفترض أن مبدأ اطراد الطبيعة حقيقة بذاتها تُعرف بصورة سابقة على اكتشاف صنوف جزئية من الانتظام أو صنوف من الاطراد. فعلى العكس «يقوم هذا التعميم العظيم نفسه على تعميمات سابقة» (١). ولأنه بعيد جدًا عن أن يكون الاستقراء الأول الذي نقوم به، فإنه يكون واحدًا من الاستقراء الأخير. وربما يبدو ذلك لأول وهلة أنه لا يتطابق، بالفعل، مع وجهة نظر مل التي تقول إن اطراد الطبيعة هو الفرض الأساسي للاستدلال العلمي. بيد أن موقفه يبدو أكثر أو أقل على النحو التالي. إن الاستدلال العلمي لا يكون صحيحًا إذا لم يكن ثمة اطراد في الطبيعة. وهكذا عندما نتجه نحو بحث الطبيعة ونشرع في استدلال علمي، فإننا الطبيعة. ومكذا عندما نتجه نحو بحث الطبيعة، حتى على الرغم من أننا لا نعى الواقع. إن الفكرة الواضحة عن اطراد الطبيعة تنشأ عن طريق اكتشاف صنوف جزئية من الاطراد. وكلما اكتشفنا هذه الصنوف من الاطراد، فإننا نميل إلى البرهنة على محة الفكرة، وبالتالي على الافتراض الضمني لكل استدلال.

Ibid, (1)

ولذلك، إذا أخذنا مبدأ اطراد الطبيعة على أنه يعنى أن مجرى الطبيعة مطرد باستمرار بمعنى أن المستقبل يعيد الماضى باستمرار أو يشبهه، فإن المبدأ بوصفه قضية كلية، لا يكون صادقا بصورة جلية واضحة. وكما يلاحظ «مل» لا يتبع الطقس مجرى مطرداً بهذا المعنى، ولا يتوقع أى شخص أنه يفعل ذلك. غير أنه ما يُسمى باطراد الطبيعة «هو نفسه حقيقة مركبة، مركبة من كل صنوف الاطراد المنفصلة التى توجد بالنسبة إلى ظواهر مفردة (۱)»، وتُسمى هذه الصنوف المنفصلة من الاطراد، بوجه عام، قوانين الطبيعة. ولذلك، ربما يكون القول بأن الاستدلال العلمى يفترض اطراد الطبيعة، هو القول، ببساطة، إن البحث العلمى للطبيعة يفترض ضمنياً أن هناك صنوفاً من الاطراد في الطبيعة. ويمعنى آخر، إن شرط صحة الاستدلال العلمي هو أنه يجب أن تكون هناك صنوف من الاطراد في السياق أو المجال الذي يهتم به الاستدلال. ويكون الاكتشاف التدريجي لصنوف من اطراد جرئي صحة الاستدلال العلمي ويكون العلمي

لقد قيل، في الغالب، إن «مل» يحاول أن «يبرر الاستدلال العلمي من المجهول على المعلوم. وهذا ما يفعله بمعنى ما لكن بأى معنى؟ إنه يخبرنا ، بالفعل، أن «البرهان الحقيقي على أن ما يصدق على «زيد» و«عمرو»... إلغ، يصدق على كل بنى البشس، لا يمكن أن يكون سوى أن قضية مختلفة لا تتسق مع الاطراد الذي نعرف أنه موجود في مجرى الطبيعة (ألا غير أننا لا نعرف مقدمًا أن مجرى الطبيعة مطرد. إننا قد نفترضه، وإذا كان الفرض قاعدة، من بعض الوجوه، لتكوين استدلالات، فإن الاتساق يتطلب أننا نتبعه. بيد أن الاتساق وحده لا يمكن أن يكون برهانًا على الفرض. وإذا ركزنا انتباهنا، على أية حال، على الجوانب التجريبية من فكر «مل»! أي على إنكار المعرفة القبلية، ووجهة نظره التي تقول إن كل استدلال هو من جزئيات على جزئيات،

Ibid, 1, p. 364 (1, 3, 4, 1). (\)

Ibid, 1, p. 357 (1,3,3,1).(1)

والكليات ليست سوى تجمعات من جزئيات، فإنه يبدو أن التبرير الوحيد المكن لتعميم استقرائي هو تحقق جزئي يقترن بغياب التكذيب. إننا لا نستطيع أن نلاحظ كل الأمثلة الممكنة لقانون، أو اطراد مؤكد. غير أنه إذا تم التحقق من القانون في تلك الحالات التي نختبره فيها بصورة تجريبية، وإذا لم نعرف حالة يكون كاذبًا فيها، فإن ذلك يبدو أنه النوع الوحيد من تبرير الانتقال الاستقرائي من المعلوم على المجهول، أي من الملاحظ على ما هو غير ملاحظ؛ من «البعض» على «الكل» الذي يمكن أن يزودنا به. وإذا كان اطراد الطبيعة هو، ببساطة، مركبا من صنوف جزئية من الاطراد، فإنه يترتب على ذلك أن اطراد الطبيعة بمعنى عام يميل إلى البرهنة، بالمعنى الوحيد الذي يمكن به البرهنة عليه باستمرار، بحسب وجود تعميمات جزئية استقرائية، عن طريق يمكن به البرهنة عليه باستمرار، بحسب وجود تعميمات جزئية استقرائية، عن طريق تحقق جزئي وغياب التكذيب، على أنه تنبؤات ناجحة بالظواهر.

7- ويلهجة عامة، كما يرى مل، تُسمى الصنوف المتعددة من الاطراد الموجودة فى الطبيعة بقوانين الطبيعة. غير أن قوانين الطبيعة هى، بلغة علمية دقيقة، صنوف من الاطراد فى الطبيعة عندما تُرد إلى تعبيرها الأكثر بساطة. إنها «الفروض القليلة والبسيطة جدًا، التى بافتراضها، ينتج كل النظام الموجود فى الطبيعة»(١)، أو هى «القضايا العامة القليلة جدًا التى قد يُستدل منها بصورة استنباطية على كل صنوف الاطراد التى توجد فى الكون»(١)، ومهمة الدراسة العلمية للطبيعة أن تتيقن مما عساه أن تكون هذه القوانين، ومن صنوف الاطراد الثانوية التى يمكن الاستدلال عليها منها، فى حين أن مهمة المنطق الاستقرائى أن يتيقن من المبادئ والقواعد التى تحكم الحجج التى تؤسس عن طريقها هذه المعرفة.

نستطيع أن نلاحظ عابرين كيف يغير «مل» موقفه تحت تأثير الطبيعة الفعلية المعلم. فعندما يتحدث بوصفه فيلسوفًا تجريبيًا، يخبرنا أن كل الاستدلال هو

Logic, 1, p. 366 (1, 3, 4, 1). (1)

Ibid. (Y)

من جزئيات إلى جزئيات، وأن القضايا العامة، التى نصل إليها عن طريق تعميم استقرائي، هي صياغات لتكوين استدلالات، ولكنها ليست قضايا نستنبط منها نتائج. ويخبرنا بالتالى أن الدراسة العلمية للطبيعة تتضمن استنباط قوانين أقل عمومية من قوانين أكثر عمومية. وبوضوح، يظل القول بأنه لا يمكن استنباط الجزئيات من حيث هي كذلك من أية قضايا عامة صادقًا وصحيحًا. إذ إن القضية العامة تخبرنا بما نترقعه، ثم يجب علينا أن تفحص بصورة تجريبية ما إذا كان التنبؤ مؤكدًا أو زائفًا. كما يبدو في الوقت نفسه أن ثمة تغيرًا في التشديد فعندما يناقش «مل» القياس، كما يبدو في الوقت نفسه أن ثمة تغيرًا في التشديد فعندما يناقش «مل» القياس، فإنه يقدم تفسيرًا اسميًا لعملية الاستدلال. وعندما يتجه إلى الاستقراء يميل إلى قبول موقف أكثر واقعية. فهو يميل إلى افتراض أن الطبيعة بناء ثابتًا يمكن تمثله في صرح العلم.

إن بعض القوانين أو صنوف الاطراد، مثل قضايا الهندسة، لا ترتبط بالتتابع الزمني. في حين أن قوانين أخرى، مثل قضايا الهندسة المعمارية، تنطبق على ظواهر متزامنة ومتواجدة معًا ومتتابعة. كما أن هناك قوانين أخرى لا ترتبط إلا بالتتابع الزمني، وقانون العلّية هو أكثر هذه القوانين أهمية. «إن الحقيقة التي تقول إن كل واقعة لها بداية لها علّة، تقترن بالتجرية البشرية» (أ). إن معرفة قانون العلّية هي، بالفعل، «العمود الأساسي للعلم الاستقرائي» (أ). أعنى، أن العلم الاستقرائي يؤسس قوانين علية، ويفترض أن كل حدث يحدث وفقًا لقانون. ولذلك، فمن الضروري عند تطوير نظرية للاستقراء تعريف فكرة العليّة بصورة واضحة بقدر المستطاع.

ينكر «مل» أية نية لأن يشغل نفسه بعلل قصوى بالمعنى الميتافيزيقى<sup>(٢)</sup>، وفضلاً عن ذلك، فلما كان ينوي أن لا يحدد فكرة العلّة إلا من حيث إنه يمكن الحصول عليها

Ibid, 1, p. 376 (1,3,5,1). (1)

Ibid, 1, p. 377 (1, 3, 5, 2). (Y)

 <sup>(</sup>٦) لأن ممل، قبل تمييزًا قام به «ريد»، فإنه يقول إنه لا يهتم إلا «بالعلل» الطبيعية، ولا يهتم بالعلل «الفاعلة»
 (المؤلف).

من التجربة فقط، فإنه لا يقترح إدخال فكرة أية رابطة ضرورية غامضة بين العلّة والمعلول. فمثل هذه الفكرة ليست مطلوبة لنظرية عن أي علم استقرائي، ليس هناك داع إلى تجاوز «الحقيقة المالوفة التي تقول إننا وجدنا التعاقب عن طريق الملاحظة أنه يمكن بلوغ ثبات التتابع بين كل واقعة في الطبيعة وواقعة أخرى تسبقها»(١).

كما أنه من المضلل في الوقت نفسه التأكيد أن «مل» يرد العلاقة العليّة إلى تتابع ثابت. لأن ذلك قد يؤخذ على أنه يتضمن من وجهة نظره أن علّة ظاهرة معينة يمكن أن تتوحد مع أية ظاهرة أخرى نجد عن طريق التجربة أنها تسبقها باستمرار. إنه بالأحرى، يوحد علّة ظاهرة معينة بكل السوابق، الإيجابية والسلبية، المطلوبة لحدوث الظاهرة، وتكفى لحدوثها. «ولذلك، لا يرادف التتابع الثابت العليّة، إذا لم يكن التتابع غير مشروط، إلى جانب كونه ثابتًا »(٢). وعلّة ظاهرة ما هي، إن شئنا أن نتحدث بصورة ملائمة، «السابق، أو حدوث السوابق، التي بسببها تكون ثابتة وغير مشروطة»(٢).

ولذلك، يقول «مل» عن قانون العلية إن «كلية هذه الحقيقة تعتمد على إمكان رد العملية الاستقرائية إلى قواعد»<sup>(3)</sup>. ويفترض، بالتأكيد، من الناحية العملية أن كل ظاهرة لها علّة بالمعنى الذى شرحناه من قبل. إن كل ظواهر الطبيعة هى ألوان من التتابع «اللامشروط» للوضع السابق للعلل»<sup>(0)</sup>. وفي إمكان أي ذهن يعرف كل للوجودات الفاعلة العليّة في لحظة معينة، ويعرف أيضًا مواضعها وقوانين عملياتها،

Logic, 1, p. 377 (1, 3,5,2). (1)

fbid, 1, p. 392 (1, 3, 5, 6). (Y)

Logic, 1, p. 392 (1, 3, 5, 6). (٢)

lbid, 1, p. 378 (1, 3, 5, 2). (£)

<sup>(</sup>٥) يرى «مل» أن فى الكون «عللاً دائمة»، أى موجودات فاعلة طبيعية تسبق كل تجربة بشرية، ونجهل مصدرها (المؤلف).

«أن يتنبأ بتاريخ الكون السابق كله، على الأقل إذا لم تتدخل إرادة جديدة لقوة تسطيع أن تنظم الكون»(١٠).

لكن كيف نعرف أن قانون العلية حقيقة كلية؟ لم يكن «مل» مستعداً ، بالتأكيد، لأن يقول إنه قضية قبلية واضحة بذاتها ، وليس مستنبطاً من أية قضية كهذه ولذلك لابد أن يتمسك بأنه نتاج استدلال استقرائي . لكن ما نوع الاستدلال الاستقرائي؟ إن المنهج الذي يوصى به «مل» في التيقن من قوانين علية معينة هو منهج الحذف ، كما سنرى في القسم القادم . غير أن منهج ، أو بالأحرى مناهج ، البحث التجريبي عن طريق عملية الحذف يفترض صدق قانون العلية . ولذلك قلما يمكن إثباته بذاته عن طريق هذه العملية . وهذا يعنى أنه يجب علينا أن نلجأ إلى استقراء عن طريق إحصاء بسيط . أعنى ، أننا نجد في التجربة العادية أن لكل حدث علة . وعندما نصل إلى دراسة علمية الطبيعة ، فإننا نؤمن بابجاد روابط علّة ونتوقع أن نجدها

يصعب في رأيي إنكار أن «مل» في موقف صعب نسبياً. فهو يريد، من جهة، أن يقول إن قانون العلّية حقيقة كلية ويقينية تثبت استدلالاً علمياً. ويثبت أن الاستقراء عن طريق إحصاء بسيط يصبح أكثر وأكثر يقيناً كلما اتسع مجال الملاحظة. ولذلك «نتم البرهنة على النوع الأكثر كلية من الحقائق، وقانون العلية مثلاً. ومبادئ العدد ومبادئ الهندسة، باقتناع وكما يجب، عن طريق ذلك المنهج فقط، ولا تقبل أي برهان أخر» أن قانون العلية «يقف على رأس كل صنوف الاطراد الملاحظة، من حيث الكلية، وبالتالي من حيث اليقين (إذا كانت الملاحظات السابقة صحيحة) (1). كما أن «قانون العلّة والمعلول يستطيم، لأنه يقيني، أن يقرض يقينه على كل القضايا الاستقرائية

Logic, 1, p. 400 (1,3,5,8). (V)

Ibid, 11, p. 102 (11, 3, 21, 3), (1)

Ibid. 11, p. 103 (11, 3, 21, 3). (7)

الأخرى التي يمكن أن تُستبط منه»(١). ويثبت مل، من جهة أخرى، أن الاستقراء عن طريق إحصاء بسيط غير قابل للخطأ. صحيح، أن يقين قانون العلّية «كامل بالنسبة لكل الأغراض العملية»(٢). كما أن الاطراد الموجود في تتابع الأحداث، فيما عدا ما يُسمى بقانون العلية، يجب، في الوقت نفسه، ألا يُقبل بوصفه قانونًا للكون، بل بوصفه قانونًا لذلك الجزء منه الذي لا يكون إلا بداخل مجال وسائلنا الخاصة بملاحظة أكيدة، بدرجة معقولة من الامتداد لضبط حالات. «ومدّه أبعد من ذلك يعنى أننا نكون فرضًا بدون دليل، ومن العبث أن نحاول أن ننسب إليه أي دليل، في غياب أي أساس من أسس التجرية لتقدير درجة من الاحتمال»(٢).

ويبدو أن النتيجة أكثر أو أقل من ذلك، فنحن نجد في التجربة العادية أن أحداثًا لها علل، وتستطيع التجربة، بالإضافة إلى عمليات قوانين تداعى الأفكار، أن تفسر يقيننا الذي لاشك فيه في الصحة الكلية لقانون العلية. ويستطيع القانون، بالتالى، أن يقوم، من جهة الاستدلال العلمي، بالوظيفة التي ينسبها «مل» إلى المقدمة الكبرى في قياس. أعنى أنه تسجيل، في الحال، لتجربة ماضية وتنبؤ بما يجب أن نتوقعه. إنه قاعدة أو صياغة لاستقراء علمي، وعلاوة على ذلك، يؤكد الاستدلال العلي باستمرار قانون العلية ولا يكذبه على الإطلاق. إننا إذا وصلنا، بالفعل، إلى نتيجة خاطئة وأكدنا أن (أ) علية (ب) عندما لا تكون عليةها، فإننا نجد في النهاية أن شيئًا آخر، وليكن (ج)، يكون علية (ب)، وأن (ب) لا تكون بدون علية. ولذلك فإن قانون العلية يقيني بالنسبة لكل الأغراض العملية، ويمكننا أن نعتمد عليه بأمان. غير أنه ليس لدينا الحق من وجهة النظر النظرية الخالصة أن نقول إنه يصدق بصورة لا تخطئ في مناطق الكون التي تقع خارج كل تجربة بشرية.

Ibid, 11, p. 104 (11, 3, 21, 3).(1)

Ibid, 11, p. 106 (11, 3, 21, 4). (Y)

Ibid, 11, p. 108 (11, 3, 21, 4). (7)

وإذا كان هناك اعتراض على أن «مل» يريد بوضوح أن ينسب لقانون العلية يقينًا مطلقًا يساعده على أن يكون الأساس الأكيد المطلق لاستدلال علمى، فإنه يمكن التسليم بالاعتراض. «إن القول بأن كل واقعة توجد لها علّة.. قد يؤخذ على أنه يقيني. فكل الوقائع الحالية هي النتاج الذي لا يخطئ لكل الوقائع الماضية، ويصورة أكثر مباشرة لكل الوقائع الموجودة في اللحظة السابقة. وهنا، من ثم. تتابع عظيم. نعرف أنه مطرد. وإذا تكررت الحالة السابقة كلها للكون من جديد، فإن الحالة الراهنة تتبعها مرة ثانية (۱)». لكن على الرغم من أن «مل» قد يؤمن بكلية قانون العلّية وعدم إمكان خطئه، فإن المسألة هي أنه ليس لديه، بناء على مقدماته، تبرير كاف لإيمانه. ويجد نفسه، كما رأينا، مضطراً إلى أن بعرف هذه الحقيقة.

٧- لقد كان «مل» بعيداً للغاية عن الاعتقاد بأن المذهب التجريبي، بمعنى الملاحظة المحض، يستطيع أن يفعل الكثير لكى تتقدم المعرفة العلمية. ولم يعتقد أن المذهب التجريبي المعملي، بمعنى إجراء تجارب منظمة، يكون المنهج العلى بأسره. لقد كان على وعى بأن وظيفة الفروض «هى وظيفة لابد من الاعتماد عليها بصورة لا يمكن الاستغناء عنها على الإطلاق فى العلم.. فبدون هذه الفروض لا يستطيع العنم أن يبلغ حالته الراهنة إطلاقًا؛ إنها خطوات ضرورية فى التقدم إلى شيء أكثر يقينًا؛ وتقريبًا كل شيء هو الآن نظرية، كان من قبل فرضاً (٢). ولم يغفل، بالتأكيد، دور الاستنباط. «إن العقل البشرى مدين للمنهج الاستنباطي، الذي يتسم بالتالى بأجزائه الثلاثة التي يتكون منها وهى: الاستقراء، والقياس، والتحقق من الصدق، وذلك الانتصاراته الاكثر ظهوراً فى بحث الطبيعة (٢)، وكما أن هناك انتباها مركزاً بوجه عام على طرق البحث التجريبي عند «مل»، التي سنقدم لها تفسيراً مختصراً وموجزاً، فكذلك يجب أن ندرك منذ البداية عند «مل»، التي سنقدم لها تفسيراً مختصراً وموجزاً، فكذلك يجب أن ندرك منذ البداية

Logic, 1, p. 437 (1, 3, 7, 1). (1)

Ibid. 11, pp. 16- 17 (11, 3,14, 5). (1)

Ibid, 1, p. 538 (1,3,11,3), (T)

أن المذهب التجريبي المعملي الذي يجعله مناقضاً المذهب التجريبي المحض لا يتضمن إغفالاً كليًا للطبيعة الفعلية للمنهج العلمي،

لقد قام «مل» بالتمييز بين فروض وصفية خالصة وفروض تفسيرية. خذ التقرير المجرد الذي يقول إن مدارات الكواكب قطع بيضاوية، هذا التقرير لا يصف سوى حركات الكواكب دون أن يقدم أي تفسير علّى. وإذا تم التحقق من الفرض، فإن البرهان على صدقه هو المطلوب فقط. «في جميع هذه الحالات، يكون التحقق برهانًا؛ فإذا طابق الفرض الظواهر، لن تكون هناك حاجة إلى برهان أخر عليه»(١). لكن في حالة الفروض التفسيرية يكون الموقف مختلفًا. دعنا نفترض أننا استنبطنا من الفرض (س) أنه إذا كان الفرض صيادقًا، فإن الظاهرة (ص)، (ع)، (هـ) تحدث في ظروف معينة يقينية. ودعنا نفترض أنه تم التحقق من التنبؤ، فإن التحقق لا يبرهن على صدق (س)؛ لأن نفس ألوان التتابع قد يمكن استنباطها، أيضًا، من الفرض (أ) و(ب). وبالتالي تواجهنا ثلاث علل ممكنة. ولكي نكتشف العلّة الصادقة، يجب علينا أن نستبعد العلتين الأخريين. وعندما نفعل ذلك، يصبح ما كان فرضًا بصورة أصيلة قانونًا للطبعة.

إن وجهة نظر العلم الفيزيائي الضمنية هي واقعية، بصورة واضحة. ويتحدث «مل» كما لو كنا نعرف من قبل أن الطبيعة مطردة، بمعنى أن «الوقائع الحالية كلها هي نتاج لا يخطئ لكل الوقائع الماضية»(٢). بيد أننا عندما نتأمل الطبيعة، فإنها لا تُقدم إلينا صنوفًا من الاطراد الجزئي بصورة مباشرة. ولا يساعدنا قدر من الملاحظة المحض على أن نحلل اطرادًا عامًا إلى صنوف من الاطراد الجزئي. لأن «نظام الطبيعة، كما يُدرك لأول وهلة، يقدم في كل لحظة عماء وفوضي يتبعه عماء آخر»(٢). وبمعنى آخر،

Ibid, 11, p. 15 (11,3, 14, 4). (1)

Ibid, 1, p. 437 (1, 3, 7, 1). (Y)

Ibid, (T)

عندما نبحث عن علّة حدث معين، فإنه تواجهنا كثرة من علل صحيحة في ظاهر الأمر، أو كثرة من علل ممكنة، ولا تمكننا الملاحظة وحدها من أن نحدد العلة الصحيحة. ولا يمكننا التحليل العقلى الخالص أو البرهان من تحقيق ذلك. إن البرهان لا يمكن الاستغناء عنه بالفعل. لأنه يجب علينا أن نكون فروضنا في العلم، وأن نستنبط نتائجها. غير أن الفرض لا يمكن أن يتحول إلى قانون الطبيعة إذا لم يتم حذف إمكانات بديلة. ويتطلب ذلك طرق بحث تجريبي. إن كل ذلك يفترض، بوضوح، وجود اطراد موضوعي في الطبيعة، ووجود قوانين علية تنتظر الاكتشاف. وإذا سلمنا بالنواحي التجريبية من تفكير «مل»، فإننا لا نستطيع، بالفعل، أن نبرهن على الاطراد العام للطبيعة إلا بصورة بعدية وتدريجية، من حيث إننا نكتشف روابط علية فعلية. بيد أن ذلك لا يغير الواقعة التي تقول إن «مل» مقتنع، بوضوح، بوجود هذه الروابط التي يجب اكتشافها. وهذا هو بدون شك السبب في أنه يميل إلى الحديث، كما رأينا، كما لو كان الاطراد العام للطبيعة يمكن معرفته قبل الاكتشاف العلمي لقوانين علية جزئية.

يقدّم «مل» أربع طرق للبحث التجريبي. الطريقتين الأوليين هما، بالتحديد، الاتفاق والاختلاف. ويقرر المبدأ المنظم لطريقة الاتفاق(\*) أنه «إذا اشتركت حالتان أو أكثر من الظاهرة موضع البحث في ظرف واحد فقط، فإن الظرف الذي تتفق فيه فقط كل الحالات يكون علّة (أو معلول) الظاهرة المعطاق»(\*). وتقرر قاعدة طريقة الاختلاف(\*\*) أنه إذا نظرنا إلى حالة تحدث فيها الظاهرة موضع البحث، وحالة لا تحدث فيها، ووجدنا أن الحالتين تمتلكان كل الظروف بوجه عام ماعدا ظرفًا واحدًا، لا يكون موجودًا إلا في الحالة الثانية، فإن هذا الظرف يكون المعلول أو العلّة، أو جـزءًا لا يمكن الاستخناء عنه من العلّة، أي من الظاهرة موضع الاهتمام. وكلتا الطريقتين هما،

<sup>(\*)</sup> تسمى طريقة الاتفاق أو التلازم في الوقوع. (المترجم)

lbid, 1, p. 451 (1,3, 8,1), (1)

<sup>(\*\*)</sup> تسمى طريقة الاختلاف أن التلازم في التخلف. (المترجم)

بوضوح، طريقتا الحذف؛ أولاهما تقوم على بديهية تقول إن ما يمكن استبعاده لا يرتبط عن طريق أي قانون على بحدوث الظاهرة موضع البحث، أما الثانية فتقوم على بديهية تقول إن ما لا يمكن حذفه يرتبط بحدوث الظاهرة. ويربط «مل» الطريقتين معًا في طريقة الاتفاق والاختلاف(١).

وتصاغ قاعدة المنهج التجريبي الثالثة، أي طريقة البواقي على النحو الأتي:

إذا استبعدت من ظاهرة جزءًا عرفت باستقراء سابق أنه نتيجة أحداث سابقة فإن باقي الظاهرة يكون نتيجة لباقي هذه الأحداث أما الطريقة الرابعة وهي التغير النسبي، فإنها تُستخدم بصفة خاصة في الحالات التي لا يمكن إجراء التجربة المصطنعة فيها. وتعلن قاعدتها أن الظاهرة التي تتنوع عندما تتنوع ظاهرة أخرى بطريقة معينة إما أن تكون علَّة هذه الظاهرة أو معلولها أو ترتبط بها عن طريق واقعة عليّة. فإذا وجدنا، مثلاً، أن التنوعات في موقع القمر يتبعها باستمرار تنوعات مناظرة في المد والجزر، فإنه يكون لدينا الحق في أن نستنتج أن القمر هو العلّة، الكلية أو الجزئية، التي تحدد المد والجزر، حتى على الرغم من أننا لا نستطيع، بوضوح، أن نستنعد القمر ونري ما يحدث في غيابه.

وبالتالى، يتحدث «مل»، بالفعل، كما لو كانت طرقه الأربع للبحث التجريبى، التى ينظر إليها على أنها «الحالات الوحيدة المكنة للبحث التجريبى»(٢) هى طرق الكشف. وقد أعترض، أحيانًا، على أنها ليست، في حقيقة الأمر، سوى طرق للتحقق من صحة الفروض العلمية التي تكتشفها وسائل أخرى. لكن إنصافًا لمل يجب أن يُضاف أنه يصر على حالة الطرق من حيث إنها طرق للبرهان بصورة أكبر من وظيفتها من حيث

Logic, 1, p. 458 (1,3, 8,4). (1)

Ibid, 1, p. 460 (1,3,8,5), (Y)

Ibid, 1, p. 470 (1, 3, 8, 7). (Y)

إنها طرق ممكنة للكشف. «إذا تمت اكتشافات عن طريق الملاحظة والتجرية بدون الاستنباط، فإن الطرق الأربع تكون طرقًا للكشف لكن حتى إذا لم تكن طرقًا للكشف، فإنها الطرق الوحيدة للبرهان؛ وبتلك الخاصية تكون حتى نتائج الاستنباط مسئولة عنها(١).

يعرف «مل» بالطبع، أن التجريب ميدانًا محدودًا من التطبيق. ففي علم الفلك لا نستطيع أن نقوم بالتجارب التي نقوم بها في الكيمياء. ويصدق ذلك بصورة كبيرة أو قليلة على علمي النفس والاجتماع، ولذلك فإن مناهج هذه العلوم «لكي تحقق أي شيء يستحق البلوغ، لابد أن يكون، إلى حد كبير، إن لم يكن في معظمه، استنباطيًا(٢). غير أن هذا المبدأ العام هو أن «الملاحظة بدون التجربة (بافتراض عدم وجود مساعدة من الاستنباط) يمكن أن تؤكد ألوانًا من التتابع والتلازم، لكنها لا تستطيع أن تبرهن على العلية(٢). والطرق الأربع التي ذكرناها من قبل هي طرق البرهان، أي طرق تحويل أي فرض إلى قانون على مؤكد. ولذلك، لم يكن «مل» على المتعداد لأن يقبل وجهة النظر، التي ينسبها إلى «هوول»، التي تقول إنه يجب علينا أن نقتنع عند غياب التكذيب التجريبي بأن نسمح لأي فرض بأن يبقى حتى يقدم فرض أبسط نفسه، يتسق تمامًا مع وقائع تجريبية. وفي رأيه ليس غياب التكذيب هو، على الإطلاق، البرهان الوحيد على القوانين الفيزيائية الذي يكون مطلوبًا. ولهذا السبب يصر على استخدام طرق البحث التجريبي، كلما كان ذلك ممكنًا من الناحية العملية.

هل نجح «مل» في تبرير الاستدلال الاستقرائي مما هو ملاحظ على ما هو غير ملاحظ، أي من المعلوم على المجهول؟ إذا ركزنا انتباهنا على تقريره الواضح بأن كل استدلال هو من جزئيات على جزئيات، وإذا فهمنا أن الجزئيات هي كل الكيانات

Ibid. 1, p. 502 (1,3,9,6) (1)

Ibid, 1, p. 443 (1, 3, 7, 3). (Y)

Ibid, 1, p. 446 (1, 3, 7,4). (T)

المنفصلة تمامًا (أعنى، إذا ركزنا الانتباه على العناصر الاسمية في فكر مل)، فإنه لابد من تقديم إجابة سلبية. ربما يكون مل، بالطبع، قد حاول أن يقدم نظرية عن الاحتمال. لكن في غياب هذه النظرية، ربما يكون قد بذل أقصى ما في وسعه لأن يقول إن العلم يبرره نجاحه ولا يتطلب تبريرًا نظريًا أبعد. كما أننا نستطيع، في الوقت نفسه، أن نقول إنه لم يقدم تبريرًا كهذا. غير أنه لم يقدمه إلا بافتراض أنه يوجد في جميع أنحاء الطبيعة بناء من صنوف واقعية من الاطراد التي لا تكون سوى تتابع واقعى خالص. ويمعنى آخر، يبرر «مل» استدلالاً علميًا بافتراض موقفًا واقعيًا، ويغفل مضامين المذهب الاسمى.

 ٨- لقد وجد برنامج «هيوم» الخاص بمد منطقة العلم من دراسة عالم طبيعي لا إنساني إلى الإنسان نفسه، بإيجاد علم للطبيعة البشرية، نقول وجد برنامج «هيوم» تحقيقًا جزئيًا عند أسلاف «مل» التجريبيين. فقد كان هدف السيكولوجيين من أنصار. مذهب التداعي وضع سيكولوجيا، أي دراسة حياة الإنسان الذهنية، على أساس علمي. وتصور بنتام نفسه بأنه مُطوِّر علم لحياة الإنسان الأخلاقية وعلم للإنسان في المجتمع. ونظر «مل»، كما رأينا، إلى أن فكرة «بنتام» عن الطبيعة البشرية كانت ضيقة وقصيرة النظر، وكان على وعي تام بأن علم الطبيعة البشرية لم بحقق تقدمًا مقارنةً بالتقدم الذي حققته العلوم الفيزيائية. ولذلك، لا يمكن أن يكون الأمر بيساطة بالنسبة لمن يزعم إيجاد منطق «للعلوم الأخلاقية» أن يصوغ في صورة مجردة وواضحة منهجًا أو مناهج لبرهان يُستخدم من أجل بلوغ نتائج عينية لها تأثير في النفس. فلابد أن يكون عمله، بالضرورة، على سبيل التجربة إلى حد كبير، بيان الطريق الذي يجب اتباعه في المستقبل، بدلاً من تأمل طريق مطروق من قبل. لكن، على أية حيال، كان طبيعيًا أن يشدد «مل» على الحاجة إلى تطوير منطق للعلوم الأخلاقية. وليس قصدي أن أشير إلى أنه تأثر، بصفة خاصة، بسابقيه الإنجليز. لأن الفلسفة الاجتماعية الفرنسية كانت عاملاً مؤثرًا أيضًا. لكن، إذا سلمنا بحركة الفكر العامة، فمن الطبيعي أن شخصًا يريد أن يوجد منطقًا لاستدلال استقرائي، ويهتم، في الوقت نفسه، اهتمامًا شديدًا بتفكير.

اجتماعي وإصلاح، لابد أن يدرج الإنسان الموجود في مجتمع في ميدان تأملاته الخاصة بمنهج علمي.

ويأخذ الكتاب السادس من كتاب «نسق المنطق» عنوانا هو «في منطق العلوم الأخلاقية». ويعنى «مل» بالعلوم الأخلاقية تلك الفروع من الدراسة التي تعالج الإنسان، شريطة أن لا تكون معيارية بصورة دقيقة في طابعها، ولا يمكن تصنيفها بوصفها أجزاء من العلم الفيزيائي. يستبعد الشرط الأول الأخلاق العملية أو «الأخلاق» أي الأخلاق من حيث إنه يتم التعبير عنها بصيغة الأمر. «إن صيغة الأمر خاصية للفن، من حيث إنه يتميز عن العلم» (١) ويستبعد الشرط الثاني اعتبارات حالات الذهن من حيث إنه يُنظر إليها على أنها تحدث مباشرة عن طريق الحالات الجسمية. وتنتمى دراسة القوانين التي تحكم العلاقات بين حالات الذهن إلى علم النفس من حيث إنه علم أخلاقي، لكن دراسة القوانين التي تحكم الإحساسات التي يُنظر إليها على أنها تعتمد، تقريبًا، على شروط فيزيائية إلى علم النفس، الذي يكون علمًا طبيعيًا. وإذا افترضنا أننا نحمل في الذهن هذه المؤهلات، فإننا نستطيع أن نقول إن العلوم الخلاقية تشمل علم النفس، وعلم السلوك، أو علم الأخلاق البشرية (٢)، وعلم الاجتماع، والتاريخ، على الرغم من أن علم التاريخ جزء، بالفعل، من علم الاجتماع العام؛ أعنى علم الإنسان في مجتمع.

إن ما هو مطلوب، من وجهة نظر «مل»، هو إنقاذ العلوم الأخلاقية من «المذهب التجريبي». أعنى، لابد أن تتحول القوانين الوصفية التجريبية الخالصة إلى قوانين علية مُفسِّرة، مُستنبطة من هذه القوانين. إننا قد نلاحظ، مثلاً، أن الموجودات البشرية تسلك في كل الحالات المعروفة بطريقة معينة في ظروف معينة. ونصوغ، بالثالي، صورة عامة تقول إن الموجودات البشرية تسلك بهذه الطريقة. بيد أن ملاحظة محضاً لعدد معين

Logic, 11, p. 546 (11, 6, 12, 1), (V)

<sup>(</sup>٢) اقترح «مونتسكيو»، مثلاً، كيف يتكون سلوك قومي (المؤلف)

من حالات لا تمدنا، بالفعل، بأى يقين يمكن الاعتماد عليه للقول بأن القانون التجريبى يصلح بصورة كلية. فمثل هذا اليقين لا يمكن أن يزودنا به إلا التيقن من العلّة أو العلّل التي تحدد السلوك البشرى وفق شروط معينة. وعن طريق التيقن فقط من هذه الروابط العلّية يمكن أن يتطور علم للطبيعة البشرية. ولا يترتب على ذلك، بالطبع، أننا نستطيع باستمرار أن نتيقن من قوانين دقيقة من الناحية العملية. غير أن ذلك هو مثال أعلى على الأقل. وهكذا نرى، مرة أخرى، في التمييز بين المذهب التجريبي والعلم برهانًا على إيمان «مل» الراسخ بوجود روابط علية موضوعية تنتظر الاكتشاف.

إن موضوع علم النفس بوصفه علمًا أخلاقيًا هو «صنوف من اطراد التتابع، أي القوانين، سواء النهائية أو المشتقة، التي وفقًا لها تتبع حالة ذهنية حالة أخرى، أي تسبب حالة ذهنية حالة أخرى، أو على الأقل تجعلها تتبعها (۱) هذه القوانين هي قوانين تداعى الأفكار، التي تم التيقن منها، ولا يمكن التيقن منها من وجهة نظر «مل»، إلا عن طريق مناهج البحث التجريبي، ولذلك، فإن علم النفس، كله، أو في جزء منه، هو علم للملاحظة والتجربة (۱).

ومع ذلك، عندما نولى وجوهنا شطر تكوين السلوك في علم الأخلاق الاجتماعية، لاسيما السلوك القومي، لن يكون هناك سوى مجال قليل للتجربة. غير أن الملاحظة المحض لا تكفى لتأسيس علم الأخلاق الاجتماعية بوصفه علمًا. ولذلك لابد أن يكون كل منهجه «استنباطيًا»<sup>(۱)</sup>. أعنى، لابد أن يفترض علم النفس، ولابد أن تُستمد مبادؤه من القوانين العامة لعلم النفس، في حين أنه يجب بيان أن القوانين التجريبية المقبولة من قبل والتي تتصل بتكوين السلوك، فرديًا كان أم قوميًا، يمكن أن تُستمد من هذه

Logic, 11, p. 439 (11, 6, 4, 3). (1)

Ibid, 11, p. 458 (11, 6, 5, 5). (Y)

Ibid, (T)

القوانين، وتقوم بالتالى بوصفها آلوانًا من التحقق من هذه القوانين. وعلاوة على ذلك، حالمًا تُؤسس قوانين علم الأخلاق الاجتماعية بدقة. لابد من فتح الطريق لتطوير الفن المناظر؛ أعنى فن التربية العملية، الذي يستطيع أن يستخدم المبادئ من أجل إنتاج معلولات مرغوب فيها.

يدرس العلم الاجتماعي، أي علم الإنسان في المجتمع، "أفعال الجماهير الجمعية البنى البشر، والظواهر المتنوعة التي تكون حياة اجتماعية، (1) إنه يضم، بالطبع، دراسة السياسة. إن إجراء تجارب اصطناعية في العلم الاجتماعي، أو علم الاجتماع، كما هي الحال في علم الأخلاق الاجتماعية، أمر غير ممكن من الناحية العملية، في حين أن التجربة المحض لا تكفي لإيجاد علم. كما أن المنهج الاستنباطي كما يُمارس في التجربة المحض لا تكفي لإيجاد علم. كما أن المنهج الاستنباطي كما يُمارس في الهندسة لا يقدم نموذجاً ملائماً. لقد حاول "بنتام"، بالفعل، أن يستنبط نظرية اجتماعية سياسية من مبدأ واحد! وهو أن الناس يبحثون باستمرار عن مصالحهم الخاصة، بيد أنه ليس صحيحاً، في واقع الأمر، أن الناس تحكمهم باستمرار المصالح الأنائية في أفعالهم. وكذلك الحال، ليس صحيحاً بصورة كلية أن الدوافع الغيرية هي التي تحكمها. وبوجه عام، إن الظواهر الاجتماعية مركبة جداً وهي نتاج عوامل متنوعة كثيرة جداً حتى إننا لا نستطيع أن نستنبطها من مبدأ واحد. وإذا بحث عالم الاجتماع عن نموذج المنهج، فإنه يجب عليه أن لا ينظر إلى الهندسة، ولكن إلى العلم الفيزياء يسمح بتنوع العلل التي تساهم في إنتاج معلول، ويسمح كذلك بتنوع القوانين.

يشدد «مل» على المنفعة في العلم الاجتماعي لما يسميه بالمنهج الاستنباطي العكسي، أو المنهج التاريخي. ففي استخدام هذا المنهج لا يستنبط عالم الاجتماع نتائج بصورة قبلية من قوانين، يتحقق منها عن طريق الملاحظة. إنه يحصل في البداية على النتائج، من حيث إنها تعميمات تجريبية تقريبية، من التجربة، ثم يربطها «بمبادئ

lbid, 11, p. 464 (11, 6, 6, 1), (V)

الطبيعة البشرية عن طريق استدلالات قبلية، تكون هذه الاستدلالات بالتالى تحققًا واقعيًا »(١). وهذه الفكرة مأخوذة، كما يعترف «مل» بصراحة، من «أوجست كونت» النهذه فكرة جديدة تمامًا بالنسبة لى عندما وجدتها عند كونت؛ وبدونه ربما لم أكن أصل إليها في الحال (إن لم يكن إلى الأبد)»(٢).

لكن بينما يشدد «مل» على منفعة المنهج الاستنباطى المعكوس، فإنه لم يكن على استعداد لأن يقر بأنه المنهج الوحيد المناسب لاستخدامه في علم الاجتماع. لأننا نستطيع أيضًا أن نستخدم المنهج الاستنباطى المباشر، شريطة أن نعرف حدوده. فإذا عرفنا، مثلاً، أن (س) قانون الطبيعة البشرية، فإننا نستطيع أن نستنبط أن الموجودات البشرية تميل إلى الفعل بطريقة معينة. غير أننا لا نستطيع أن نعرف ونتنبأ بصورة إيجابية أنهم يفعلون بهذه الطريقة في الواقع العيني. لأننا لا نستطيع أن نعرف مقدمًا، أو على أية حال قلما نعرف فقط، كل الموجودات الفاعلة العلية الأخرى التي تعمل، التي قد تبطل عمل العلة الذي يكون في ذهننا، أو يرتبط بها لإنتاج معلول يختلف تمامًا عن ذلك الذي ينتج إذا لم يكن هناك موجودات فاعلة علية. ومع ذلك، فإن للنهج الاستنباطي المباشر له، بلاشك، استخدامه الخاص في التنبؤ بميول إلى الفعل. للاستخدام في علم مثل الاقتصاد السياسي «الذي ينظر إلى بني البشر على أنهم لا يهتمون إلا باكتساب الثروة واستهلاكها «(٢). وليس هذا هو، بوضوح، كل ما يفعله لا يهتمون إلا باكتساب الثروة واستهلاكها وحهة نظر أكثر سباطة عن الإنسان، فإننا

Logic, 11, p. 490 (11, 6,9, 1), (\)

أعنى أن التعميمات التجريبية يتم التحقق منها عن طريق التيقن مما لو كانت تنتج من مبادئ عامة ترتبط بالطبيعة البشرية (المؤلف).

Autobiography, p. 211. (1)

Logic, 11, p. 496 (11, 6, 9, 3). (7)

نستطيع أن ننسب المجال إلى المنهج الاستنباطي المباشر وعلى العكس، كلما نظرنا إلى الموقف على أنه أكثر تعقيداً وتركيبًا، فإنه يجب علينا أن نتجه إلى المنهج الاستنباطي العكسي.

في علم الاجتماع الديناميكي. يهتم الثاني بالتيقن والتحقق من صنوف الاطراد التواجد وعلم الاجتماع الديناميكي. يهتم الثاني بالتيقن والتحقق من صنوف الاطراد التواجد معًا في مجتمع. أعنى أنه يبحث الأفعال المتبادلة لظواهر اجتماعية متزامنة وردود أفعالها، ينخذ، بقدر الإمكان، من العملية المستمرة التغير التي تعدل باستمرار، وبالتدريج، المركب الكلي الظواهر. إن علم الاجتماع الديناميكي، على أبة حال، يدرس المجتمع منظوراً إليه على أنه كائن في حالة دائمة من الحركة أو التغير، ويحاول أن يفسر ألوان التنابع التاريخي الظروف الاجتماعية. لكن على الرغم من أننا نستطيع أن نتيقن من قوانين عامة لتغير تاريخي أو تقدم، فإننا لا نستطيع أن نتنبأ بمعدل التقدم. لأننا لا نستطيع، من جهة، أن نتنبأ بظهور أولئك الأفراد الأفذاذ الذين يمارسون تأثيراً مميزاً في مجرى التاريخ.

وفي هذه المسألة، يرجع «مل» إلى مقال «ماكولى» المحالة عن «دريدن» المحالة وينتقد وجهة نظر عدم الفاعلية النسبية الأفراد تاريخيين عظام، وهي وجهة نظر يعبر عنها المقال. فنحن الانستطيع بصورة مشروعة، مثلاً، أن نفترض أنه بدون «سقراط» و«أفلاطون»، و«أرسطو» أن تتطور الفلسفة الأوربية كما تطورت، أو حتى أنها تتطور على الإطلاق، والانستطيع أن نفترض بصورة لها ما يبررها أنه إذا الم يعش «نيوتن»، فإن شخصاً أخر كان سيبتكر فلسفته الطبيعية بالفعل. إنه لخطأ جسيم أن نفترض أن الحقيقة التي تقول إن كل الإرادات البشرية والأفعال لها سبب، تستلزم النتيجة التي تقول إن الأفراد الموهوبين البارزين الا يستطيعون أن يمارسوا تأثيراً فذاً غير مألوف.

ومن الواضح أن تصبور «مل» لعلم اجتماعي من حيث إنه يتضمن تفسير السلوك البشرى عن طريق قوانين علية يفترض مقدمًا إمكان التنبؤ، من حيث المبدأ، بكل

الإرادات والأفعال البسرية، وقد عُرض هذا الموضوع بإيجاز مع نظرية «مل» الأخلاقية. غير أنه يصر على أنه يجب ألا يختلط التنبؤ هذا «بالقدرية» Falalism، عندما تُفهم «القدرية» على أنها تعنى أن الإرادة البشرية ليس لها أهمية في تحديد علَّة الأحداث. لأن الإرادة البشرية هي نفسها علَّة، وعلَّة قوية (١). وفضلاً عن ذلك، يجب علينا أن نسلك طريقًا وسطًا في علم الاجتماع بين الاعتقاد بأنه لا يمكن التيقن من قوانين علَية محددة، وتصور أنه يمكن التنبؤ بمجرى التاريخ. إن القوانين الاجتماعية مشروطة، وهي تعميمات تُؤسس بصورة استاتيكية، ولا تسمح بطبيعتها الخالصة باستثناءات.

لم يعبر «مل» عن اعتقاده، بالفعل، أنه مع تقدم الحضارة تميل الأفعال الجمعية إلى أن تهيمن أكثر وأكثر، وأنه بقدر ما يحدث ذلك يصبح التنبؤ أكثر يسرًا وسهولة. لكنه يفكر، مثلاً، في الاختلاف بين مجتمع يعتمد فيه كثيرون على أهواء فرد ما، وهو المجتمع الملكي المطلق، ومجتمع يعبر فيه الشعب بوجه عام عن إرادته عن طريق تصويت كلى. وبمعنى آخر، عندما نعالج الناس بوجه عام يكون للتعميمات التجريبية قوة تنبؤية أكبر مما لو عالجنا الفاعل الفرد(٢). صحيح أن من الأهداف الأساسية للعلم الاجتماعي أن يربط هذه التعميمات التجريبية بقوانين الطبيعة البشرية. غير أن الموقف مركب للغاية حتى إنه لا يكون من المكن التنبؤ بصورة لا تخطئ بمسار التاريخ، حتى إذا جعلت التغيرات في المجتمع البشري، في رأى «مل»، من اليسير الاقتراب من علم للتاريخ، أو لعلم اجتماع ديناميكي.

<sup>(</sup>١) يمكن لمل، بالتأكيد، أن يتحاشى القدرية، إذا فهمت القدرية على أنها استبعاد للإرادة البشرية من سلسلة العلل الفاعلة. وفي نفس الوقت إذا، سلمنا بشروط سابقة، لم تستطع الإرادة البشرية أن تكون على خلاف مما هي عليه، قمن الصبعب أن نرى كيف يمكنه أن يتحاشى القدرية إذا فُهمت على أنها ترادف رفض حرية عدم الاكتراث (المؤلف).

<sup>(</sup>٢) قد تساعد التعميمات التي تقوم من الناحية الإحصائية على التنبؤ بالعدد التقريبي لشعب في بلد معين يرسل خطابات عناويتها خاطئة. غير أن الإحصائي لا يستطيع أن يقول أيًّا من المواطئين ارتكب هذا السهو (المؤلف).

٩- يفترض تصور «مل» الكلى للعلوم بوضوح، سواء العلوم الفيزيائية أو العلوم الأخلاقية، وجود العالم الخارجي. ويمكننا الآن أن ننتقل إلى مناقشته لأسس إيماننا بهذا العالم، وهي مناقشة تتم، إلى حد كبير، داخل إطار فلسفة «سير وليم هاملتون».

لقد أثبت «هاملتون» أن لدينا في الإدراك معرفة مباشرة بالأنا وباللا أنا؛ بالذات وبشيء موجود خارج الذات. ومع ذلك، بينما سلم «مل»، كما ادعى هيوم، بأن لدينا اعتقاداً طبيعيًا بوجود عالم خارجي، فإنه حاول أن يبين كيف يمكن تفسير هذا الاعتقاد سيكولوجيًا دون أن تكون هناك ضرورة لافتراض أنه يعبر عن واقعة أصلية للوعى. ويقدم مسلمتين: الأولى هي أن الذهن يستطيع أن يتوقع، والثانية هي صحة سيكولوجيا التداعي. ويبرهن بناء على هاتين المسلمتين على أن هناك ألوانًا من التداعي «لا تفترض حدساً بعالم خارجي يوجد في الوعي، وتولد، لا محالة، اعتقاداً في عالم خارجي دائم، وتجعلنا ننظر إليه على أنه حدس، "أ.

دعنا نفترض أن لدى أحساسات مرئية وملموسة تولد في ذهني تداعيًا من أفكار، فعندما أخذ مقعدي في دراستي، تكون لدى تلك الإحساسات المرئية التي أسميها برؤية المقعد، والإحساسات الملموسة التي أسميها باللمس أو الشعور بالمقعد. ويتكون تداع حتى إنه عندما يكون لدى إحساس محرئي من هذا النوع، يكون إحساس ملموس موجودًا كإمكان، وعلى العكس، عندما لا يكون لدى سوى إحساس ملموس، عندما تكون الحجرة مظلمة تمامًا مثلاً، يكون هناك إحساس مرني كإمكان. وفضلاً عن ذلك، عندما أغادر الحجرة، وأدخلها بعد ذلك مرة ثانية، فإنه تكون إحساسات متشابهة. وهكذا يتكون تداع في ذهني من نوع حتى إنني عندما أكون خارج الحجرة، فإنه تكون أدخلها مرة ثانية غي أية لحظة، فإنه تكون خارج الحجرة، فإنه تكون مقتنعًا بأنني إذا اضطررت إلى أن أدخلها مرة ثانية غي أية لحظة، فإنه تكون أكون مقتنعًا بأنني إذا اضطررت إلى أن أدخلها مرة ثانية غي أية لحظة، فإنه تكون

Examination, p. 192. (1)

لدى، أو يمكن أن تكون لدى، إحساسات متشابهة. وعلاوة على ذلك، عندما تكون هذه الإحساسات الممكنة مجموعة، وفضلاً عن ذلك عندما تدخل المجموعة في علاقات علية متنوعة، فإننى أتصور، لا محالة، إمكانات دائمة من إحساسات من حيث إنها موضوع فيزيائي ثابت. إن الإحساسات الفعلية مؤقتة وعابرة. غير أن إمكانات الإحساس، التي ترتبط بوصفها مجموعة، تظل وتبقى. وبالتالى، نميز بين إحساسات وموضوعات فيزيائية. بيد أن أساس اعتقادنا في هذه الموضوعات الضارجية هو وجود لتجمعات مختلفة أو مجموعات مختلفة من إحساسات ممكنة تتداعى بصورة متبادلة؛ هذه المجموعات دائمة مقارنة بالإحساسات الفعلية (۱).

وثمة مسألة أخرى؛ وهى أننا نجد أن الإمكانات الدائمة للإحساس التى نتصورها من حيث إنها موضوعات فيزيائية «تنتمى بصورة كبيرة إلى موجودات بشرية أو حساسة مثلما تنتمى إلينا»<sup>(۲)</sup>، على الرغم من أنها لا تخبر، بالتأكيد، نفس الإحساسات الفعلية مثلما نخبرها نحن. وذلك يوضع البصمة النهائية لاعتقادنا في عالم خارجي مشترك.

وبالتالى، قد تؤخذ نظرية «مل»، من حيث إنها موجزة ومجملة، على أنها، ببساطة، تفسير سيكولوجى لأصل الاعتقاد. أعنى؛ أنها قد تُفهم على أنها تخلو من أى التزام أنطولوجى، من حيث إنها لا تتضمن أى تقرير عن الطبيعة الأنطولوجية للموضوعات الفيزيائية. ومع ذلك، ينتقل «مل»، في واقع الأمر، إلى تعريف المادة بانها «إمكان دائم لإحساس»<sup>(7)</sup>، وتعريف الأجسام بأنها مجموعات من إمكانات متزامنة لإحساس. صحيح أنه يرى أنها مسالة تعريف مادة أكثر من كونها إنكار وجودها. غير أنه يبين

 <sup>(</sup>١) يتضم أنه في المثال الذي قُدم لأخذ مقعد، يوجد اعتقاد من قبل في وجود عالم خارجي. بيد أنه يمكن أن يخدم في بيان الخط العام لبناء مل السيكولوجي للإعتقاد من جديد (المؤلف).

Examination, p. 196. (1)

Examination, p. 198. (7)

أنه لا يعتقد، مثل «كل أنصار باركلي» في المادة إلا بمعنى هذا التعريف؛ أعنى تعريفًا، يزعم، أنه يشمل كل المعنى الذي يعطيه الناس العاديون للفظ، مهما كان التعريف الذي يقدمه بعض الفلاسفة واللاهوتيين. ولذلك، ألزم «مل» نفسه، بوضوح بتقرير أنطولوجي.

ومع ذلك، فإن تعريف المادة بأنها إمكان دائم لإحساس، غامض. لأنه يفترض، بسهولة، فكرة أساس دائم لإحساسات ممكنة؛ أساس غير معروف في ذاته. وإذا كان ذلك هو ما يقصده، فإن صدعًا يدخل لا محالة بين عالم العلم والواقع الفيزيائي الأساسي. فالحقائق العلمية ترتبط بالظواهر، ولا ترتبط بالأشياء في ذاتها. لكن على الرغم من أنه يرى في مكان أخر أن «كل المادة ماعدا مشاعر الموجودات الحساسة ليس لها سوى وجبود افتراضي وغير جوهرى: فلهي فرض محض لتفسير إحساساتنا «<sup>(۱)</sup>» فإنه يبين أنه لا يقصد أن يؤكد صحة هذا الفرض.

إذا فسرنا «مل»، بالتأكيد، بناء على الخطوط التي يُفسر بها «باركلي» في الغالب؛ أعنى القول ببساطة أن الأشياء المادية هي ببساطة ما ندركه، ونستطيع أن ندرك أنها موجودة، ولا وجود لحامل غير معروف كما يسلّم به لوك، فإن طبيعة العلم، كما يصورها «مل»، لا تبدو أنها تتأثّر. بيد أنه على الرغم من أن ذلك جزء مما يعنيه مل بلاشك، كما يبينه اقتناعه بأنه بتعريف المادة كما يعرفها، يكون في صف الإنسان العادي، فإن الحقيقة تظل أنه يتحدث عن الأشياء المادية بوصفها «إحساسات». ومن ثم يقول، مثلاً، إن «المخ، مثله مثل الوظائف الذهنية تماما هو، كالمادة ذاتها، مجموعة من

abid (1)

لا داعى للقول بأن «مل» لا يقبل النثائج الأنطولوجية التى استمدها «باركلى» من نظريته عن الأشبياء المادية بوصفها «أفكاراً» لكنه بنظر إلى تحليله لما يعنيه بقوله بأن هناك أشبء مادية تستمر في الوجود حتى عندما لا تُدرك على أنه، بصورة أساسية، هو نفس التحليل الذي قدمه الأسقف الطبب (باركلي) (المؤلف)

إحساسات بشرية سواء أكانت فعلية أم مُستدلة من حيث إنها ممكنة – أعنى الإحساسات التي تكون لدى عالم التشريع عندما يفتح الجمجمة...(١). ويبدو أنه ينتج من هذا أن العلم الفيزيائي يبحث في العلاقات بين الإحساسات، ويصفة أساسية، بالطبع، الإحساسات المكنة، غير أنها تظل إحساسات. حقًا، إن «مل» يتحدث عن علاقات علية أو ألوان من التتابع الثابتة من حيث إنها توجد بين مجموعات من احساسات ممكنة.

من المفهوم أن التجريبيين المتأخرين حاولوا أن يتجنبوا هذه النتيجة عن طريق الامتناع عن القول بأن الأشياء المادية هي إحساسات أو معطيات حسية. ولكنهم أقنعوا أنفسهم بالزعم بأن الجملة التي يُذكر فيها موضوع فيزيائي أو مادي يمكن أن تترجم، من حيث المبدأ، إلى جمل أخرى لا تُذكر فيها إلا معطيات حسية فقط، والعلاقة بين الجملة الأصلية والترجمة تتمثل في أنه إذا كانت الجملة الأصلية صحيحة (أو كاذبة)، والعكس صحيح. والسؤال عما إذا كان هذا الزعم يصلح يجب ألا يعطلنا هنا(٢). إن المسألة هي، بقدر ما يهتم مل نفسه، أنه يتحدث بطريقة مؤداها أن موضوع العلم الفيزيائي هو الإحساسات البشرية.

غير أن ذلك موقف يصعب جدًا إثباته. دعنا نفترض أن الإحساسات يجب أن تفهم على أنها حالات ذاتية. إن ذلك سيشكل صعوبات كبيرة أمام تفسير «مل» لأصل الاعتقاد في عالم خارجي، كما أوجزنا ذلك من قبل. فمل يقول، مثلاً، إننا «نجد» أن هناك إمكانات لإحساس مشترك بين أناس آخرين على نحو ما يوجد بالنسبة لنا نحن. بيد أن أناساً آخرين سيكونون بالنسبة لي، ببساطة، إمكانات دائمة للإحساس. وإذا فهمت كلمة «إحساس» من منظور الحالة الذاتية، فإنه ينتج عن ذلك أن أناساً آخرين، والواقع كل شيء آخر، يرتدون إلى حالاتي الذاتية. وسيصبح ذلك، بالنسبة للعلم،

lbid, p. 85. (\)

 <sup>(</sup>٢) لقد عُرف على نحو واسع أن البرهان الوحيد المقنع لإمكان هذه الترجمة هو إصلاحها بحيث تكون، في الواقع، الترجمة الوحيدة المتامة (المؤلف).

دراسة للعلاقات بين إحساساتي. لكن هل يُصدُق أحد أنه إذا نظر عالم التشريح إلى المخ البشري، فإن موضوع فحصه يكون، ببساطة، مجموعة من حالاته الذاتية الخاصة، الفعلية والممكنة؟ باختصار، إن النتيجة المنطقية لتعريف الموضوعات عن طريق الإحساسات، عندما يُفهم الإحساس على أنه حالة ذاتية، هي مذهب «ألانا وحدى». ولا أحد يعتقد، بالفعل، أن هذا المذهب صحيح.

قد يُعترض على أن «مل» لم يقصد مطلقًا أن يقول إن العلم يهتم، ببساطة، بحالات ذاتية بأى معنى مألوف للفظ. والاعتراض صحيح بصورة واضحة. واضح تمامًا أن «مل» لم تكن لديه نية لأن يتبت أن العالم الفيريائي كله يتكون من إحساساته (إحساسات مل) بمعنى ذاتى. لكن يجب علينا، بالتالى، إما أن نجعل الإحساسات أشياء؛ أى نحيلها إلى موضوعات فيزيائية عامة، أو يجب علينا أن نفترض أن القول بأن موضوعًا فيزيائيًا هو إمكان دائم لإحساس يعنى القول بأن موضوعًا فيزيائيًا هو إمكان دائم لإحساس يعنى القول بأن موضوعًا فيزيائيًا هو ذلك الذي يستطيع أن يسبب إحساسات في ذات حساسة. البديل الأول سيكون موضوعًا خاصًا للغاية، بينما يميل البديل الثاني لأن يدخل مفهوم الأشياء شي ذاتها من جديد، ويكون هناك صدع بين عالم العلم والواقع الفيزيائي الذي أشرنا أليه من قبل.

حقيقة الأمر هي أن «مل» بعد أن بين، حسب اقتناعه هو على الأقل، كيف يمكن تفسير اعتقادنا في العالم الخارجي من جهة أصله عن طريق تداعى الأفكار، انزلق إلى توكيدات أنطولوجية دون أن ينظر بالفعل إلى مضامينها بالنسبة لطبيعة العلم الفيزيائي. ويبدو جليًا، لكاتب هذه السطور، على أية حال، أن تحليل «مل» التجريبي للموضوع الفيزيائي لا يطابق، بالفعل، التصور الواقعي للعلم الذي يكمن خلف نظريته عن القوانين العلية.

القد استهوى التراث التجريبي «مل» بوضوح فجعله يقدم تحليلاً مماثلاً للفهوم الذهن. «ليس لدينا مفهوم عن الذهن ذاته، كشيء يتميز عن تجلياته الواعية.
 فنحن لا نعرفه ولا نتصوره، إلا من حيث أنه تتابع المشاعر الكثيرة التي يسميها

الميتافيزيقيون بحالات الذهن أو تعديلاته في الذهن(١). صحيح تمامًا، بالطبع، أننا نميل إلى الحديث عن الذهن بوصفه شيئًا دائمًا مقارنةً بالحالات الذهنية المتغيرة. بيد أنه إذا لم يكن هناك عامل خاص في الموقف يجب النظر إليه وتأمله، فإننا نعرف الذهن، تمامًا، بأنه إمكان دائم لحالات ذهنية.

ومع ذلك، فإن التحليل الظاهرى (الفينومينولوجي) للذهن يمثل، في حقيقة الأمر، صعوبات خاصة. لأننا «لو تحدثنا عن الذهن بوصف سلسلة من المشاعر، فإننا نضطر إلى أن نكمل العبارة بأن نسميها سلسلة من المشاعر التي تعي ذاتها بوصفها ماضيًا ومستقبلاً<sup>(7)</sup>. وكيف تستطيع السلسلة أن تعي ذاتها بوصفها سلسلة؟ ليس لدينا سبب لأن نفترض أن الشيء المادي يتمتع بوعي ذاتي. بيد أن الذهن يتمتع بوعي ذاتي بالتأكيد.

لكن على الرغم من أن «مل» انتبه إلى هذه الصعوبة ويسلّم بأن اللغة تفترض عدم إمكان رد الذهن إلى سلسلة من ظواهر ذهنية، فإنه لا يريد أن يضحى بمذهب الظواهر، ولذلك، كان مضطرًا إلى أن يتمسك بأن سلسلة المشاعر، كما يضعها، يمكن أن تعى نفسها بوصفها سلسلة، حتى على الرغم من أنه لم يستطع، بحق، أن يفسر كيف يكون ذلك ممكنًا، «أعتقد، بقدر كبير من الشيء الأكثر حكمة الذي نستطيع أن نفعله، هو أنه يجب علينا أن نقبل الواقعة التي لا يمكن تفسيرها، دون أية نظرية عن كيف تحدث، وعندما نكون مضطرين إلى أن نتحدث عنها بالفاظ تفترض نظرية ما، فإنه يجب علينا أن نستخدمها بتحفظ فيما يتعلق بمعناها (٢).

Examination, p. 205. (1)

بناء على استخدام «مل» للفظاء تكون المبتافيزيقا هي «ذلك القسم من فاسفة الذهن التي تحاول أن تحدد ما هو الجزء من بناء الذهن الذي يخصبها أصلاً، وما هو الجزء الذي يتكون من مواد تمده من الخارج. Logic, 1, p. 7 (1, Introduction, 4). For the use of the term "Feeling" see reference on p. 21 to James Mill's use of the word.

Examination, p. 212. (1)

lbid, p. 213. (T)

وفيما يتعلق بتحليل مفهوم الذهن، فإن «مل» يثير مسالة «الأنا وحدية». ويلاحظ «ريد» (\*) أننى لا أملك دليلاً مطلقًا على وجود ذوات أخرى إذا لم أكن سوى سلسلة من مشاعر، أو خيط من الوعى. إن وعى المزعوم بذوات أخرى هو ببساطة وعى بمشاعرى الخاصية. غير أن هذا الخط من الحجة، كما يرى مل، هو «أحد أخطاء ريد الأكثر وضوحاً »(۱). لأنه، من جهة، حتى إذا اعتقدت أن ذهنى الخاص هو سلسلة من مشاعر، فإنه لا شيء يمنعني من تصور أذهان أخرى من حيث إنها سلسلة متشابهة من مشاعر. ومن جهة أخرى، لدى دليل استدلالي على وجود إذهان أخرى غير ذهني، كما يبين الخط التالى من التفكير.

إن تحويرات في الإمكان الدائم للإحساسات التي أسميها بجسمي تثير في لحساسات فعلية وحالات ذهنية تكون جزءً من السلسلة التي أسميها بذهني. غير أني أعي وجود إمكانات دائمة أخرى لإحساسات لا ترتبط بحياتي الذهنية بهذه الطريقة. كما أني أعي في الوقت نفسه أفعالاً وعلامات خارجية أخرى في هذه الإمكانات الدائمة لإحساسات أو أجسام، يكون لدى الحق في أن أفسرها بأنها علامات أو تعبيرات عن حالات ذهنية داخلية تماثل حالاتي الخاصة.

إن وجهة النظر التي تقول إننا نعرف وجود أذهان أخرى عن طريق الاستدلال من السلوك الجسمي العلني هي وجهة نظر شائعة بما فيه الكفاية، ومع ذلك، فإن المشكلة هي أن «مل» حلل الأجسام عن طريق الإحساسات، ويتضح، أنه لم يقصد، على الإطلاق، أن يقول، أو يلمح، أن جسم شخص آخر هو، ببساطة وفقط، مجموعة من إحساساتي، الفعلية أو المكنة، غير أنه كان مضطرًا، على أية حال، إلى أن يواجه اعتراضًا هو أنني لا أعي جسم شخص آخر إلا عن طريق إحساساتي، وإذا عرفنا

 <sup>(\*)</sup> توماس ريد (۱۷۱۰ ـ ۱۷۹۱) فيلسوف اسكتلندي، مؤسس مدرسة الحبر المشترك من أهم مؤلفاته:
 «مقالات في القوى النظرية للذهن»، و«مقالات في القوى العملية للذهن» (المترجم)

Ibid, p. 207. (1)

الجسم عن طريق الإحساسات، فللابد أن يسلّم إما بأن هذه الإحساسات هي إحساساتي أنا، أو أن هذه الإحساسات يمكن أن توجد بذاتها أو أن الجسم يكون مجموعة من إحساسات ممكنة، في الحالة الأولى يكون مذهب «الأنا وحدية» هو النتيجة المنطقية. أما في الحالة الثانية فيقابلنا موضوع خاص جدًا. وفي الحالة الثالثة، كما لاحظنا من قبل، ينهار التحليل الظاهري للشيء المادي. ولأن هناك صعوبة خاصة في التحليل الظاهري للذهن، باعتراف «مل» الواضح، فإن ذلك موضوعً قوبًا للشك.

لقد برهن مدهب «الأنا وحدية» (\*) على الشديع الذي ينتاب مدهب الظواهر الم يعتنقوا بالفعل مذهب «الأنا وحدية» لأنهم لم يفعلوا شيئًا من هذا النوع. إن الصعوبة، بالأحرى، هي صياغة مذهب الظواهر بطريقة لا تؤدى إلى نتيجة مذهب «الأنا وحدية» من ناحية، ولا إلى إغفال الظواهر بطريقة لا تؤدى إلى نتيجة مذهب «الأنا وحدية» من ناحية، ولا إلى إغفال واضح لمذهب الظواهر من جهة أخرى. وربما تكون المحاولة الأكثر نجاحًا لصياغة موقف أنصار مذهب الظواهر هي الصياغة اللغوية الحديثة، التي أشرنا إليها في القسم السابق. بيد أن ذلك قد يبدو بسهولة على أنه تملص من مشكلات نقدية. كما أننا إذا بدأنا في الوقت نفسه في البحث عن حوامل خفية، فإننا نجد أنفسنا نقع في صعوبات أخرى. ويمكن للمرء أن يتعاطف مع المنظور الواقعي للحس المشترك لبعض المناصرين المعاصرين لعقيدة اللغة العادية. ومع ذلك، فإن المشكلة هي أنه حالما نرد الأشياء إلى اللغة العادية، فإن المشكلات الفلسفية المألوفة تبدأ من جديد.

۱۱ – تربى «مل»، كما ذكرنا في سيرة حياته، عن طريق والده بدون أي معتقدات دينية. غير أنه لم يشارك عداء «جيمس مل» الملحوظ للدين من حيث إنه ضار بصورة خاصة بالأخلاق. ولذلك أفسح المجال كثيرًا للنظر في البرهان على وجود الله. يرى

<sup>(\*)</sup> Solipsism مذهب الأنا وحدية أو «الأنانة» - والكلمة مؤلفة من مقطعين Sdus بمعنى وحدى أو «وحدية» و lpse بمعنى «أنا» أو «ذات» وهو يذهب إلى أن الأنا وحده هو الموجود وأن الفكر لايدرك سوى تصوراته (المترجم).

أن الدليل الأنطولوجي في صورته الديكارتية «لا يرضى أي شخص هذه الأيام»(١). ولأنه نظر إلى العلاقة العلية على أنها علاقة أساسية بين الظواهر، فإنه ليس هناك ما يدعو إلى الدهشة أنه يبرهن مع هيوم وكانط على أن «دليل العلّة الأولى ليس ذا قيمة في ذاته لتأسيس مذهب التآليه»(٢). غير أنه كان على استعداد لأن يعطى اعتبارًا جادًا للدليل من التدبير والتخطيط في الطبيعة، من حيث إن ذلك «دليل دو طابع علمي بالقعل، لا يتقلص من الاختبارات العلمية، لكنه يزعم أنه يُحكم عليه عن طريق المبادئ الراسخة للاستقراء. إن برهان التدبير والتخطيط يقوم، أساسًا، على التجربة(٢)، وما إذا كان أي دليل على حقيقة تجاوز الظواهر يمكن أن يُسمى، بصورة ملائمة، «دليلاً علميًا» هو مسئلة خلافية. بيد أن هدف «مل» الأساسي هو أنه حتى إذا كان الدليل من التدبير والتخطيط في الطبيعة ينتهي بإثبات وجود موجود إلهي يجاوز في ذاته مجال البحث العلمي، فإنه يقوم على وقائع تجريبية بطريقة تُفهم بسهولة وتكون استدلالاً، تكون صحته موضع مناقشة معقولة.

إن الصورة الموجودة عند «بالي» للدليل لا تفى. صحيح أننا إذا وجدنا ساعة فى جزيرة صحراوية، فإننا نستدل بالفعل على أن موجوداً بشرياً قد تركها هناك. غير أننا نفعل ذلك ببساطة لأننا عرفنا من قبل عن طريق التجربة أن الموجودات البشرية صنعت ساعات. ومع ذلك، لا تكون لدينا تجارب سابقة عن موضوعات بشرية خلقها الله، إننا نبرهن عن طريق المائلة، أعنى، أننا نبرهن من المماثلات بين ظواهر عرفنا من قبل أنها نتاجات تخطيط بشرى وظواهر أخرى، ثم ننسبها إلى العمل المنتج لعقل (ذكاء) علوى.

ومع ذلك، لابد أن يُضاف أن الدليل من التدبير والتخطيط في الطبيعة يقوم على مماثلة خاصة؛ أعنى عمل عوامل متنوعة معًا من أجل غاية مشتركة واحدة. فالدليل يستدل، مثلاً، على عمل عقل علوى من تنظيم أجزاء متعددة من الأجهزة المرئية وبنائها

Three Essays on Religion, p. 70 . (  $\$  )

اسوف نشير إلى هذا الكتاب فيما بعد باسم «ثلاث مقالات».

ibid, p. 67. (\*)

lbid, p. 72. (۲)

تنتج معًا الرؤية. إننا لا نستطيع، بالفعل، أن نستبعد كل التفسيرات الأخرى لهذه الظواهر. ولذلك، فإن الدليل لا يمكن أن يؤدى إلا إلى نتيجة تمتلك درجة ما من الاحتمال. بيد أن الدليل هو على الرغم من ذلك استدلال استقرائي معقول(۱). أعتقد أنه لابد من الإقرار بأن ألوان التكيف في الطبيعة تقدم، في الحالة الراهنة لمعرفتنا، توازئًا كبيرًا من الاحتمال لصالح الخلق عن طريق عقل(۲).

ومع ذلك، لا يمكننا أن نتوقع، في رأى مل، أن نقبل وجود الله من حيث أنه حقيقة محتملة، ونثبت في الوقت نفسه القدرة الإلهية، لأن التدبير والتخطيط يتضمن ملاحمة وسائل لغاية، وتكشف الحاجة إلى استخدام الوسائل عن حد للقوة. «إن كل إشارة إلى التخطيط والتدبير في الكون هي بنفس القدر دليل ضد قدرة المخطط والمدبر على كل شيء(٢).

ولا يبدو لى أن هذا الدليل حجة قاطعة تماما، لأنه على الرغم من أن الدليل من التدبير والتخطيط، مأخوذ بذاته، ينتهى، ببساطة، إلى تقرير وجود مخطط ومدبر، ولا ينتهى إلى تقرير وجود خالق، فإن ذلك لا يبين أن المخطط والمدبر خالق، ومن الصعب أن نرى كيف أن الواقعة المحض لاستخدام وسائل لغاية هى أى دليل ضد القدرة. غير أن اهتمام «مل» الأساسى يوجد في موضع آخر؛ أعنى في إثبات أن هناك عدم تطابق واضح بين التقرير، في نفس الوقت، بأن الله قادر على كل شيء، وأنه خير بلا حدود. وذلك خط من الدليل أكثر تأثيراً.

فكرة «مل» هي أنه إذا كان الله قادرًا على كل شيء فهو قادر على أن يمنع الشر، وإذا لم يكن كذلك، فإنه لا يكون خيرًا على نحو لامتناه. ليس هناك فائدة لأن نقول مع

<sup>(</sup>١) لا يعتقد «مل» أن تفسيراً للمادة، ببساطة، عن طريق بقاء الأصلح هو تفسير حاسم أو مقنع على الإطلاق. (المؤلف)

Three Essays, p. 75. (Y)

Ibid, (7)

«دين مانسل» Dean Mansel أن لفظ «خَير» هو صفة لله عى سبيل المماثلة، وليس بنفس المعنى الذي يُستخدم به بالنسبة للموجودات البشرية. لأن ذلك يساوي، بالفعل، القول بأن الله خير بأى معنى يمكن أن نعطيه للفظ. وعلى الرغم من ذلك، إذا أردنا أن نثبت أن الله خير، فإنه يجب علينا أيضاً أن نقول إن قوته محدودة أو متناهية.

لقد كان «مل» على استعداد لأن يسلّم بمعقولية الاعتقاد بأن الله يرغب في سعادة الإنسان، لأن ذلك تفترضه واقعة هي أنه يبدو أن اللذة (السعادة) تنتج من قيام الموجود البشرى بوظيفته العادية، وينتج الألم من عدم قيامه بهذه الوظيفة، كما أننا قلما نستطيع، في الوقت نفسه، أن نفترض أن الله خلق الكون كي يجعل الإنسان سعيداً فحسب. فالظواهر تفترض أنه إذا كان هناك خالق عاقل، فستكون له دوافع أخرى إلى جانب سعادة البشر، أو سعادة الموجودات الحساسة بوجه عام، وأن هذه الدوافع الأخرى، أياً كانت،ذات أهمية بالنسبة له.

ويمعنى آخر، لا ينقلنا اللاهوت الطبيعى بعيداً جداً. فمن غير المعقول، على الأقل في الحالة الراهنة الدليل، أن نؤمن بموجود إلهى عاقل ذي قدرة محدودة، غير أن الاتجاه المناسب لقبوله هو ما يسميه «مل» بنزعة شكية عقلية، تكون أكثر من لا أدرية محض، لكنها أقل من قبول تام،

وقد يكون ذلك حسنًا للغاية إذا كان أولئك الذين يهتمون، بالفعل، بمسألة وجود الله يهتمون ببساطة، ويهتمون فقط، بإيجاد افتراض تفسيرى، لكنه من الواضح تمامًا أنهم لا يهتمون بذلك. لأن الإيمان الديني الشخصي لا يشبه تمامًا الإيمان الذي يقول إن مهندس كاتدرائية القديس بولس هو «سير كرستوفر ون»<sup>(۱)</sup>. ويرى «مل» أن ذلك هو،

<sup>(</sup>۱) سير كرستوفر رن Sir Christoper Wren (۱۹۳۲ – ۱۹۳۳) مهندس إنجليزى وأستاذ في علم الفلك وعضو بالجمعية الملكية، كرس نفسه للهندسة المعمارية حوالي عام ۱۹۹۳ ، وضع خططًا لإعادة بناء مدينة لندن بعد الحريق الهائل عام ۱۹۹۳ ، كما وضع تصميمًا جديدًا لكاتدرائية القديس بولس عام ۱۹۷۵ . (المراجع)

إلى حد ما، إثارة لمسألة القيمة البرجمانية، أو منفعة الدين. فعندما يعرف أن قدرًا كبيرًا من الشريحدث باسم الدين، وأن معتقدات دينية يمكن أن تضالف السلوك البشرى، فإنه لن يكون على استعداد لأن يقبل وجهة نظر والده التى تقول إن الدين «هو العدو الأعظم للأخلاق»(۱). لأن الدين، مثل الشعر، يمكن أن يمد الإنسان بمثل عليا تجاوز تلك المثل التي نعرفها، بالفعل، في الحياة البشرية. «ومن ثم، فإنه يجب عدم المماراة في قيمة الدين بالنسبة للفرد، سواء في الماضي أم في الحاضر، بوصفه مصدرًا لرضا شخصي ولمشاعر سامية»(١). ونجد في المسيحية تصورًا للخير المثالي الذي يتجسد في شخصية المسيح.

صحيح، أن بعض الناس ينظرون إلى أى افتراض يقول إن القيمة البرجماتية للدين تزودنا بسبب للإيمان بالله على إنه افتراض غير أخلاقي، أى خيانة لواجبنا فى الانتباه، ببساطة، إلى أهمية الدليل التجريبي. لكن على الرغم من أنه يمكن أن نتفهم هذه الوجهة من النظر، فإن «مل» لا يرى، على أية حال، أن وظيفة الدين في التاريخ البشرى هي شيء أكثر من حل لغز عقلى عن طريق فرض استقرائي.

ويثير «مل» في الوقت نفسه التساؤل عما إذا كان السمو الأخلاقي للأديان العليا لا يمكن أن يبقى بدون إيمان بموجود يفوق الطبيعة. ولأن المهم هو التزويد بموضوع مثالي للعاطفة والرغبة، فإنه يفترض أن «ديانة البشر تفي بهذه الحاجة بدرجة كبيرة، وبمعنى سام، مثلما تفي الأديان التي تفوق الطبيعة بهذه الحاجة، حتى في تموضعاتها الجيدة، وبصورة أكبر مما هو موجود في أية أديان أخرى»(٢). حقًا، إن لبعض الأديان ميزة إعطاء الأمل في الخلود. لكن لأن حالات هذه الحياة تتطور وتتحسن، ويصبح

Autobiography, p. 40. (1)

Three Essays, p. 48. (Y)

lbid, p. 50. (T)

الناس أكثر سعادة وقدرة على أن يستمدوا السعادة من فعل غير أناني، فإن الموجودات البشرية، كما يعتقد «مل» «تهتم قليلاً وقليلاً بهذا التوقع الذي يستحق المدح والثناء»(۱). ومع ذلك، إذا أدرجنا في ديانة البشرية ذلك الإيمان بوجود إله ذي قوة محدودة، ذلك الإيمان الذي يبرره اللاهوت الطبيعي بوصفه حقيقة محتملة، فإنها تزيد على الدوافع الأخرى التي تعمل من أجل رفاهية أقراننا الاقتناع بأننا «قد نتعارن مع الموجود اللامرئ الذي ندين له بكل ما هو ممتع في الحياة»(۱)، ولذلك حتى إذا تم إنكار أن الديانة البشرية هي ديانة المستقبل، فإن ذلك لا يستبعد بالضرورة الإيمان بالله.

وهكذا يتفق «مل» مع «أوجست كونت» في أن الديانة البشرية هي ديانة المستقبل، على الرغم من أنه لا يتعاطف مع اقتراحات «كونت» الجذابة لتأسيس هذه الديانة. كما أنه لا يبطل الإيمان بإله متناه يمكن أن يتعاون معه الإنسان. وعلى الرغم من أن فكرته عن الدين لا ترضي كثيراً، بوضوع، كيركجور، أو أي شخص يفهم الدين بأنه يتضمن تقيد الذات بمطلق شخصي، فإنه لا يعتقد، مثل بعض التجريبيين من قبله، أنه يمكن التخلص من الدين عن طريق تفسير سيكولوجي للطريقة التي يمكن أن ينشأ فيها الاعتقاد الديني، أو بتوجيه الانتباه إلى الشرور التي تحدث باسم الدين. ومع أن الاعتقاد الديني، أو بتوجيه الانتباه إلى الشرور التي تحدث باسم الدين. ومع أن يكون ذا عقل منفتع، وعلى الرغم من أن مل نظر إلى الدليل على أنه لا «يصل إلا إلى الدرجات الأدني من الاحتمال(٢)، عندما نُشرت « المقالات الشلاث عن الدين » غُفلاً الدرجات الأدني من الاحتمال(٢)، عندما نُشرت « المقالات الشلاث عن الدين » غُفلاً عام ١٨٧٤، فإن بعض الدوائر الوضعية قد انتابتها الدهشة بسبب القدر الذي تسامح عام ١٨٧٤، فإن بعض الدوائر الوضعية قد انتابتها الدهشة بسبب القدر الذي تسامح به مع مذهب التآليه. لقد تجاوز، على أية حال، النقطة التي وقف عندها والده.

Ibid, p. 54 (1)

يبرهن «مل» على أنه بينما لا يمدنا العلم بأى دليل مقنع ضد الخلود، فإنه لا وجود لدليل إيجابي لعمالحه (المؤلف).

lbid, p. 108. (T)

Three Essays, p. 102. (1)

## الفصل الرابع

## التجريبيون، واللاأدريون، والوضعيون

- ألكسندر بين وسيكولوجيا التداعى - آراء بين عن مذهب المنفعة - ربط هنرى سبد جويك مذهب المنفعة والمذهب الحدسى - تشارلز دارون وفلسفة التطور - توماس هنرى هكسلى ، النطور ، الأخلاق ، المذهب اللاأدرى المذهب المادى العلمى والمذهب اللاأدرى جون تندال و"ليسلى ستيفن" - چورج جون رومانز - المذهب الوضعى مجموعات كونت ، جورج هنرى لويس - وليم كنجدون كلفورد كارل بيرسون - بنيامين كيد ؛ ملاحظات ختامية

۱- تطورت سيكولوجيا التداعي إلى حد كبير عن طريق «ألكسندربين» A. Bain (۱۹۹۸ – ۱۸۱۸)، الذي شغل كرسي المنطق في جامعة أبيردين من عام ۱۸٦٠ حتى عام ۱۸۹۰. ساعد جون ستيوارت مل في إعداد كتابه «نسق المنطق» (۱)، وأعد بعض الملاحظات السيكولوجية على تحرير مل لكتاب والده «تحليل ظاهرة الذهن البشري». لكن على الرغم من أنه كان يوصف أحيانًا بأنه تلميذ «مل»، فإن «مل» نفسه يشير إلى أن الفتى الشاب لم يكن بحاجة، بالفعل، إلى أي سلف سوى الرائد المشترك لهما معًا.

اهتم «بين» أساساً بتطوير علم النفس التجريبي بوصفه علماً منفصلاً، أكثر من استخدام مبدأ تداعي المعاني لحل مشكلات فلسفية بصفة خاصة. واهتم علاوة على

See J.S. Mill's Autobiography, p. 245, note. (1)

ذلك خصوصاً، بريط العمليات السيكولوجية بأسسها الفسيولوجية، ويذلك واصل اهتمام «هارتلى» أكثر من اهتمام «جيمس مل» و«جون ستيوارت مل»(١) ومع ذلك، بينما ظل تفكيره داخل الإطار العام لسيكولوجيا التداعي(٢)، فإن عناوين أعماله الرئيسية: الحواس والذهن (١٨٥٨)، والانفعالات والإرادة (١٨٥٩) تبين أنه مدً ميدان الدراسة من الإحساس والنشاط الذهني إلى الانفعال والجوانب الإرادية من الطبيعة البشرية(٢). وقد مكّنه التحول من التشديد على هذا أن يتغلب، إلى حد ما، على ميل علماء سيكولوجيا التداعي إلى تصوير حياة الإنسان الذهنية بأنها نتاج عملية الله خالصة.

يظهر تشديد "بين" على النشاط البشرى، مثلاً، في تفسيره لأصل الاعتقاد في عالم مادى خارجى، فإذا كنا، ببساطة، موضوعات لإحساسات سلبية خالصة، أي لإحساسات أو انطباعات؛ أعنى منظوراً إلينا بمعزل عن أي نشاط، أو إظهار طاقة من جانبنا، فإن حالة وعينا البقظة تشبه حالة الحلم. ومع ذلك، "الإحساس بداخلنا ليس، في حقيقة الأمر، سلبياً تماماً، وبوجه عام العكس هو الصحيح إلى حد كبير، وفضلاً عن ذلك، يوجد المبل إلى الحركة قبل دافع الإحساس، وتعطى الحركة طابعاً جديداً لوجودنا المدرك الكلي أن الانطباعات التي نستقبلها من الخارج تثير حركة، ونشاطاً، وإظهار طاقة أو قوة، وافي معارسة القوة لابد أن نبحث عن الشعور الخاص بتخارج المؤضوعات "(°). ففي حالة اللمس، مثلاً، تكون الحاسة هي أول شيء يجعلنا بتخارج المؤضوعات "(°).

 <sup>(</sup>۱) على الرغم من أن جون ستيوارت مل لم يغفل، بالتأكيد، أهمية البحوث الفسيولوجية، مثل والده، فإنه اهتم أساساً بسيكولوجيا الوعى وأهميتها الفلسفية (المؤلف).

<sup>(</sup>٢) ومع ذلك، أدخل «بين» تعديلات كثيرة جيدة إلى سيكولوجيا الثناعي كما أخذه من أسلاقه (المؤلف).

<sup>(</sup>٢) وهكذا يوصف الذهن من البداية «بأنه بمثلك شنعوراً» «رأنا أدرج في هذا اللفظ منا يُسمى برجه عام الإحسناس والانفعال، فالذهن يستطيع أن يفعل وفقاً للشعور، ويمكن أن يفكره Intellect, p. 1 (Ist edition).

The Senses and Intellect, p. 371.(1)

نعى بوضوح عالمًا خارجيًا؛ «إنه الاتصال الصلب الذى يفرض التخارج؛ والسبب هو أننا نبذل قوة من جانبنا فى هذا الاتصال» (١). فعندما نستجيب لإحساس اللمس عن طريق جهد عضلى، يكون لدينا إحساس بالمقاومة، أى يكون لدينا «شعور يكون الأساس الرئيسى لفكرتنا عن التخارج» (١). ومع ذلك «فإن الإحساس بما هو خارجى هو الوعى بطاقات خاصة وأنشطة من جانبنا (7)، ويمكن أن يوصف عالمنا الخارجى؛ أى العالم الخارجى كما تتمثله أذهاننا الخاصة، بأنه «المجموع الكلى لكل المناسبات لإظهار طاقة نشطة، أو لتصور ذلك بأنه يمكن إظهاره وبيانه (3). وبالتالى يعرف «بين» العالم الخارجى، كما هو موجود لوعينا (6) عن طريق الاستجابات النشطة الممكنة لإحساسات ولا بعرفه، كما عرفه مل، عن طريق إحساسات ممكنة.

ولذلك، ليس هناك ما يدعو للدهشة، أن يشدد «بين» على الارتباط الوثيق بين الاعتقاد بوجه عام والفعل. «الاعتقاد ليس له معنى، إلا بالإشارة إلى أفعالنا «<sup>(7)</sup>. فكلما قام إنسان، أو حيوان، بفعل من حيث إنه وسيلة لغاية، فإن الفعل يؤازره اعتقاد أولى أو سرعة التصديق التي يمكن أن توصف بأنها «توقع على وشك أن يعقبه فعل ما «<sup>(۷)</sup>. إن سرعة التصديق الأولية هذه هي التي تؤدي بموجود حساس إلى أن يعيد تجربته الناجحة، قل مثلاً تجربة الجرى إلى جدول ماء ليروى ظمأه، ومع ذلك، لا ينجم عن هذا أن قوة الاعتقاد تنشأ بالتدريج من الصفر إلى حالة التطور الكامل بحسب طول التجربة واطرادها. لأن هناك دافعًا أوليًا أو مبلاً إلى الاعتقاد، مستمدًا من النشاط التجربة واطرادها. لأن هناك دافعًا أوليًا أو مبلاً إلى الاعتقاد، مستمدًا من النشاط

Ibid, (\)

Ibid p. 372 . (Y)

<sup>(</sup>bid, p. 371. (Y)

Ibid, p. 372. (£)

<sup>(</sup>ه) لا نستطيع، كما يرى «بين» حتى أن نناقش وجود عالم مادى بمعزل عن الوعى تمامًا (المؤلف).

The Emotions and the will, p. 524 (2 nd edition). (1)

Ibid, p. 525. (V)

الطبيعى للجهاز العضوى، وتناسب قوته قوة «الإرادة». فالمخلوق الذي يريد بقوة يعتقد بقوة ألتي يريد بقوة يعتقد بقوة في أصل حرفته (1). وما تقوم به التجربة هو أنها تعدد الصورة الخاصة التي يتخذها دافع أولى لا يتولد. والعامل الأكثر أهمية في تأسيس اعتقاد صحيح هو غياب التناقض، أو إمكان الثبات الواقعي للتتابع بين التوقع وتحققه.

ولذلك، إذا افترضنا أن استجاباتنا الغريزية تؤثر في اللذة والألم، فإننا نستطيع أن نقول إن التجربة، مع الاستدلالات التي تترتب عليها، هي العامل الأصلى في ترسيخ الاعتقاد. بيد أنها ليست بالتأكيد العامل الوحيد الذي يؤثر في تكوين اعتقادات خاصة. لأنه على الرغم من أن الشعور والانفعال لا يغيران الوقائع الموضوعية، فإنهما قد يؤثران، وفي الغالب يؤثران، على طريقتنا لرؤية الوقائع وتفسيرها. إن الدليل والشعور: أي «طبيعة الموضوع، وخاصية الذهن الفردي، تحددان ما ينبغي أن يهيمن، غير أنهما لا يكونان السيد الوحيد في حياتنا هذه «(٢).

وإذا أراد المرء أن يستمد نتيجة عامة عن موقف «بين» الفلسفى، فإنه يستطيع أن يصل إلى نتائج مختلفة من مجموعات مختلفة من العبارات. فمن جهة، قد يفترض تشديده على العلاقات الفسيولوجية للعمليات السيكولوجية موقفًا ماديًا. ومن جهة أخرى، قد يُفترض موقف من مثالية موضوعية عندما يتحدث، مثلاً، «عن الإدراك المفترض لعالم خارجي مادي ومستقل»(<sup>7)</sup>، ويضيف أن ما «نفترض هنا أنه يُدرك هو وهم ملائم، يجاوز بطبيعة الحال كل تجربة ممكنة»(<sup>3)</sup>. ومع ذلك، يحاول «بين» في حقيقة الأمر أن يتجنب الميتافيزيقا ويكرس نفسه لعلم نفس تجريبي، وراثي، حتى وإن كان العض عباراته مضامين فلسفية.

Ibid, p. 538. (1)

lbid, p. 548. (Y)

lbid, p. 585. (\*)

<sup>[</sup>lbid, (٤)

وقد واصل «جبيه مس سولى» J. Sully «جبيه مس سول» بحسوث «بين» السيكولوجية، وقد شغل «جيمس سولى» كرسى الفلسفة في University College «الكلية الجامعية»، بلندن، من عام ۱۸۹۲ حتى عام ۱۹۰۳. تابع «بين» في كتابه «مجمل علم النفس» (۱۸۸۶)، وفي مجليه «الذهن البشسرى» (۱۸۹۲) في التشديد على العلاقات الفسيولوجية للعمليات السيكولوجية، وفي استخدام مبدأ تداعى الافكار. ومدّ، فضلاً عن ذلك، تأملاته إلى ميدان نظرية التربية، وطبق علم نفس الطفل على «دراساته عن الطفولة» (۱۸۹۵).

ومع ذلك، تعرضت سيكولوجيا التداعي لهجوم «جيمس ورد» J. Ward وأخرين أثناء حياة «بين». صحيح أن تشديد «بين» على الانفعال والجوانب الإرادية للإنسان أعطى لتفكيره نغمة أكثر حداثة مما يجدها المرء عند أسلافه. لكن يمكن القول أيضًا إن إدخاله أفكارًا جديدة إلى علم النفس القديم قد ساعد على تمهيد الطريق لطرق التفكير التي أزاحته، وواضح أن التداعي استمر بوصفه عاملاً في الحياة الذهنية. بيد أنه لم يعد يؤخذ مفتاحًا لفتح كل الأبواب لفهم العمليات السيكولوجية، وأن سيكولوجيا التداعي الذرية كان لها زمانها.

٢- فى مجال الأضلاق، أدخل «بين» إلى مذهب المنفعة العامة تعديلات مهمة، أو تأملات إضافية. ولاشك أن هذه التعديلات أضعفت الوحدة البسيطة للأخلاق النفعية. غير أن «بين» اعتبرها ضرورية إذا كان لابد من تقديم تفسير كاف للوعى الأخلاقى كما هو موجود بالفعل، أعنى؛ كما رآه «بين» فى نفسه وفى أعضاء المجتمع أو الثقافة التى ينتمى إليها.

يرى «بين» أن مذهب المنفعة له ميزة تفوق نظرية الحاسة الخلقية، في أنه يزودنا بالمعيار الخارجي للأخلاق؛ فهو يستبدل العاطفة المحض غير للعقولة، أو الشعور بالنظر إلى النتائج(١). كما أنه يعارض النظرية التي تقول إن كل الأفعال البشرية نتيجة

The Emotions and the Will, p. 272. (1)

توافع أنانية؛ وهي نظرية انهمت بسوء تفسير الوجدان والتعاطف «الأساسان الرئيسيان للنزاهة»(١). ولاشك أن هذين الدافعين ينتميان إلى الذات. ولكن لا ينجم عن ذلك أنه يمكن وصفهما بصورة صحيحة بأنهما «دافعان أنانيان». إن الأنانية ليست، في واقع الأمر، هي الأساس الوحيد، على الإطلاق، لأفكار الإنسان عما هو صحيح. وهي ليست، بالتأكيد، الأساس الحالي الوحيد لمعتقدات الإنسان الأخلاقية. وقد أدرك ألفعيون ذلك، وهم الذين ربطوا فكرة المنفعة بفكرة الخير أو الصالح العام.

ولا يستطيع المذهب النفعى في الوقت نفسه أن يشكل الحقيقة كلها عن الأخلاق؛ وذلك لأنه ينبغي علينا أن نفسح المجال التمييز بين «منفعة تكون مُلزمة، والمنفعة التي تترك حرة»<sup>(٢)</sup>, ومع ذلك، هناك أفعال كثيرة مفيدة ونافعة المجتمع، لكن لا يُنظر إليها على أنها مُلزمة، كما أنه واضح، من جهة أخرى، أن القواعد الأخلاقية التي تهيمن في معظم المجتمعات تقوم على العاطفة، ولا تقوم فقط على فكرة المنفعة، وأذلك، حتى على الرغم من أن مبدأ المنفعة هو خاصية جوهرية للأخلاق، قانه يجب أن نضيف العاطفة وألعرف أيضنًا، «الذي يكون التأثير المستمر للمنفعة أو للعاطفة». أن العرب أن نقدم تفسيرًا شاملاً لمارسات أخلاقية موجودة.

ولذلك، لم يهتم «بين» بتقديم نظرية قُبلية للأخلاق. لقد اهتم ببيان الأسس التجريبية للأخلاق كثيراً من وجهة نظر عالم التجريبية للأخلاق كما هي موجودة. إنه يقرب الأخلاق كثيراً من وجهة نظر عالم النفس. وإذا وضعنا هذا التقريب في أذهاننا، فإننا نستطيع أن نفهم معالجته الوراثية للضمير والشعور بالإلزام. وفي مقابل وجهة نظر «دوجالد ستيوارت» التي تقول إن

Ibid, p. 258 (1)

بلاحظ «بين» أيضًا أنه يمكن أن يكون لدينا ألوان من التقمص الوجدائي، وألوان من النقور والاشمئزان التي تخلو من الفرض (المؤلف).

Ibid, p. 274. (Y)

lbid, p. 277. (Y)

الضمير هو «مَلكَة من ملكات الذهن أولية ومستقلة، تتطور بداخلنا على الرغم من أنه ليس لدينا، على الإطلاق، أية تجربة بسلطة خارجية»<sup>(۱)</sup>، فإن «بين» يؤكد أن «الضمير هو محاكاة بداخلنا للحكومة الموجودة خارجنا»<sup>(۲)</sup>. وبمعنى أخر، الضمير هو انعكاس أدنى لصوت الآباء، والمعلمين والسلطة الخارجية بوجه عام. وينشأ الإحساس بالإلزام والواجب من تداعى يؤسس فى ذهن الطفل بين أداء الأفعال التى تحرمها سلطة خارجية والجزاءات التى تضرمها هذه السلطة.

ولذلك، إذا فسرنا «جون ستيوارت مل» بأنه يقدم مذهبًا نفعيًا بوصفه وصفًا مقنعًا للوعى الأخلاقى الموجود، فإن «بين» يكون محقًا، بدون شك، فى قوله بأنه يجب أن نضع فى الاعتبار عوامل أخرى إلى جانب مبدأ المنفعة من أجل وصف كاف الوعى الأخلاقى. لكن إذا فسيرنا «مل» بأنه يوصى بمذهب معين فى الأخلاق، وبأنه يفضل هذا المذهب على نظرية الحاسة الخلقية على أساس أن مبدأ المنفعة يقدم معيارًا السلوك أخلاقى لا يوجد فى أية نظرية خالصة من نظريات الحاسة الخلقية، فإن القول بأن «بين» يكون أكثر وضعية من «مل» هو مسئلة خلافية، لأنه على الرغم من أنه يعرف، كما رأينا، الميزة التى تكون لمذهب المنفعة فى امتلاكه معيارًا خارجيًا، فإنه يميل إلى التشديد على نسبية المعتقدات الأخلاقية. وإذا سئل أى شخص: ما المعيار الأخلاقى؟ فإن الإجابة المناسبة ستكون إنه «تشريعات المجتمع الموجود، من حيث إنها مستمدة من شخص ما يرتدى فى زمنه سلطة أخلاقية تشريعية»(٢). وبدلاً من أن نعالج الأخلاق كما لو كانت كلاً واحدًا غير مرئى، فإنه ينبغى علينا أن ننظر إلى قوانين معينة وقواعد أخلاقية بصورة منفصلة. ثم نرى أنه توجد وراء ظاهرة الضمير والإلزام سلطة. ويقر «بين» بتأثير الأفراد البارزين، غير أن رضا المجتمع بوجه عام، أيًا كان، مطلوب لإكمال «بين» بتأثير الأفراد البارزين، غير أن رضا المجتمع بوجه عام، أيًا كان، مطلوب لإكمال

Ibid, p. 283. (1)

Ibid, (Y)

The Emotions and the Will, p. 281. (\*)

العملية التشريعية. وحالما تكتمل، توجد السلطة الخارجية التي تشكل الضمير والإحساس بالواجب في الفرد.

وكان «بين» يفعل خيراً لو أنه تأمل إقراره الخاص بأن الأفراد البارزين يستطيعون من جديد صياغة النظرة الأخلاقية لمجتمع ما. أعنى: أنه يجب عليه أن يسال نفسه عما إذا كان هذا الاقرار يتسق، بالفعل، مع أخلاق الضغط الاجتماعي. لقد استنتج البعض أن هناك مجالاً لقيم موضوعية تكون فيه درجات مختلفة من الاستبصار ممكنة، بينما اعتقد «برجسون» أنه لابد أن نميز بين ما يسميه «الأخلاق المنغلقة» و«الأخلاق المقتوحة». غير أنه يبدو أن المشكلة لم تؤرق «بين»، حتى على الرغم من وجود معطيات إثارة المشكلة في تفسيره للأخلاق.

٣- وثمة تغيير جذرى كبير فى الأخلاق النفعية قام به «هنرى سد جويك» (١٩٨٨ - ١٩٠٠)، زميل «كلية ترنتى»، بكمبردج، الذى اختير لكرسى فلسفة الأخلاق فى هذه الجامعة عام ١٨٨٨. قامت شهرته، أساسًا، على كتابه «مناهج الأخلاق» (١٨٧٤). وتشمل كتابات أخرى كتابه «مجمل تاريخ الأخلاق للقُراء الإنجليز» (١٨٨٦)، وكتابه «محاضرات فى أخلاق جرين، وسينسر، ومارتنيو» الذى نُشر عُفلاً عام ١٩٠٢.

يرى «سد جويك» في تفسيره لتطور الآراء الأخلاقية، الذي طبع في الطبعة السادسة (١٩٠١) من كتاب «مناهج الأخلاق» أن «تمسكي الأول بمذهب أخلاقي محدد كان بمذهب مل النفعي»<sup>(١)</sup>. غير أنه سرعان ما رأى تباينًا بين مذهب اللذة السيكولوجي، الذي يرى أن كل إنسان يبحث عن لذته الخاصة، ومذهب اللذة الأخلاقي، الذي يرى أنه يجب على كل إنسان أن يبحث عن السعادة العامة. وإذا أخذ مذهب اللذة السيكولوجي ليعني أن كل إنسان يبحث، في حقيقة الأمر، عن لذته الخاصة فقط، فإن السيكولوجي ليعني أن كل إنسان يبحث، في حقيقة الأمر، عن لذته الخاصة فقط، فإن القضية تكون موضع خلاف وجدال، أو تكون، بالأحرى، كاذبة. لكن لا يمكن، على أية

The Methods of Ethics, p. x v (6th edition). (1)

حال، لقضية سيكولوجية خالصة، أن تؤسس قضية أخلاقية. إذ لا نستطيع، كما يرى هيوم، أن نستنبط «ما ينبغي» مما هو «كائن»؛ أي لا نستطيع أن نستنبط جملة «ما ينبغي» من جملة وصفية واقعية. وربما يكون «جيمس مل» قد حاول أن يبين كيف أنه يمكن من الناحية السيكولوجية لشخص ما يسعى بطبيعته نحو لذته الخاصة أو سعادته أن يفعل بصورة غيرية. لكن حتى إذا كان تفسيره للمسألة صحيحًا من وجهة نظر سيكولوجية، فإن ذلك لا يبين أنه «ينبغي» علينا أن نفعل بصورة غيرية. ولذلك، إذا كان لابد أن يكون لمذهب اللذة الأخلاقي أو الكلي أساس فلسفي، فإنه يجب علينا أن نبحث عنه في مكان آخر غير علم النفس.

وصل «سد جويك» إلى نتيجة تقول إن هذا الأساس الفلسفى لا يمكن أن يوجد إلا فى حدس مبدأ أخلاقى أساسى أو مبادئ أخلاقية أساسية. ولذلك انسحب «سدجويك» من مذهب المنفعة الموجود عند «بنتام» و«جون ستيوارت مل» إلى المذهب المحدسي، ولكن تفكيرًا أبعد أقنعه بأن المبادئ الواضحة فى أخلاق الحس المشترك، من حيث إنها تتميز عن النظريات الفلسفية عن الأخلاق، إما أن تكون نفعية فى طابعها، أو تطابق، على أية حال، مذهب المنفعة. «إننى، بالتالى، فيلسوف نفعى، لكن على أساس حدسى»(١).

ولذلك في رأى سد جويك هناك مبادئ أخلاقية معينة، صحيحة بصورة واضحة بذاتها. وهكذا يتضح أن المرء يفضل مستقبلاً خيراً بصورة أعظم على حاضر أقل خيراً (٢). وهذا هو مبدأ التروى والفطنة، وواضح أيضًا وضوحًا ذاتيًا أنه ينبغى علينا

lbid, p. xx (1)

<sup>(</sup>٢) لا يعنى ذلك أنه ينبغى علينا أن نفضل مستقبلاً خيراً غير مؤكد على حاضر أقل خيراً لكنه مؤكد. إن اللبدأ يقرر، من حيث إنه واضح بذاته أن الأسبقية في الزمان، منظوراً إليها ببساطة في ذاتها، ليست أساساً لتفضيل خير على خير آخر...cf. The Methods of Ethics, p. 381

من حيث إننا موجودات عاقلة أن نعامل الأخرين بالطريقة التى نعتقد أننا ينبغى أن نعامل بها، إذا لم يكن هناك فرق «يمكن صياغته كأساس معقول لفرق المعاملة»(١). وهذا هو مبدأ العدالة. وواضح أيضًا وضوحًا ذاتيًا أن خير أى فرد، من وجهة نظر الكون، ليس أكثر أهمية من خير أى شخص آخر، وينبغى على من حيث إننى موجود عاقل أن أستهدف الخير العام، بقدر ما يمكن تحقيقه عن طريق مجهوداتى. ويمكن أن نستنبط من هاتين القضيتين مبدأ الأريحية، أعنى؛ «أن كل شخص ملزم بأن ينظر إلى خير أى شخص أخر كما لو كان خيره الخاص، إلا من حيث إنه يحكم عليه بأنه أقل، عندما ينظر إليه بدون محاباة، أو على أنه يستطيع أن يعرفه أو يبلغه بصورة أقل بالتأكد (٢).

يتضمن مبدأ التروى أو مبدأ «الأنانية العاقلة»، كما ذكرناه سابقًا، أنه ينبغى على الإنسان أن يبحث عن خيره الخاص. و«سد جويك» مقتنع، في حقيقة الأمر، مع بطلر، بأن هذا إلزام واضح جلى، ومع ذلك، فإن مبدأ الأريحية العاقلة يقرر أنه ينبغى علينا أن نبحث عن خير الآخرين، وفق شروط معينة على أية حال. وإذا ربطنا هذين المبدأين، نكون ملزمين بأن نبحث عن خير الجميع، بما في ذلك خيرنا الخاص، أو نبحث عن خيرنا الخاص من حيث إنه جزء مكون من الخير العام. لأن الخير العام يتكون من ألوان الخير الفردية، ولذلك، فإن الخير العام يمكن أن يساوى السعادة الكلية، شريطة أن لا نفهم أن السعادة هي، ببساطة، لذات الحس، وشريطة أن لا نقصد أن نشير إلى أن السعادة يتم بلوغها باستمرار عن طريق استهدافها مباشرة. ولذلك «فإنني أصل في النهاية إلى نتيجة هي أن المنهج الحدسي الذي يُطبق بشدة ينتج

The Methods of Ethics, p. 380. (1)

قد يكون الفرق ظرفًا من الظروف أو بين الأشخاص الذين نتحدث عنهم. ولا نعتقد بالضرورة أنه من المنحيح أن نعامل طفلاً بالطريقة التي نرى أنه يتبقي أن نُعامل بها (المؤلف).

Ibid, p. 382. (Y)

مذهب اللذة الكلى الخالص، كنتيجة نهائية له، والذي يكون ملائمًا لأن يدل بكلمة واحدة على مذهب المنفعة (١).

إذا نظرنا إلى فلسفة «سد جويك» الأخلاقية على ضوء التراث النفعى، فإننا نميل بصورة طبيعية إلى أن نركز اهتمامنا على رفضه لمزاعم السيكولوجيا الوراثية لأن تزود بأساس كاف لمعتقداتنا الأخلاقية، لاسيما الوعى بالإلزام، واستخدامه فكرة البديهيات الأخلاقية المدركة حدسيًا، الاستخدام الذى شجّع عليه قراعته لدصموئيل كلارك» وكُتاب أخرين (٢٠). إنه يمكن أن يوصف بأنه نفعى حدسى أو بأنه حدسى نفعى، إذا لم تتضمن هذه الأوصاف تناقضًا في الألفاظ. لقد أثبت «سد جويك»، بالفعل، أنه لا وجود لتنافر حقيقى بين مذهب المنفعة والمذهب الحدسى، كما أنه كان، في الوقت نفسه، مفكرًا أمينًا لدرجة أنه لم يؤكد أنه قدم حلاً لمشكلة التوفيق بين مزاعم المصلحة والواجب، ومزاعم المروى أو الأنانية العاقلة ومزاعم الأريحية، الأريحية التي لا تستطيع أن تعبر عن نفسها في سلوك غيرى فحسب، بل أيضاً في تضحية كاملة بالذات في خدمة الآخرين، أو في السعى إلى غاية مثالية.

ومع ذلك، إذا نظرنا إلى فلسفة «سد جويك» الأخلانية من جهة ما سيأتى فيما بعد بدلاً من أن ننظر إليها من جهة ما قلناه من قبل، فمن المحتمل أن نركز أكثر على منهجه. لقد شدد على الحاجة إلى فحص ما يسميه بأخلاق الحس المشترك، وحاول أن يكتشف المبادئ المتضمنة في الوعى الأخلاقي العادى، لكى يصوغها بدقة ويحدد علاقاتها المتبادلة. إن منهجه تحليلي، فقد كان يختار مشكلة، وينظر إليها من زوايا متعددة، ويقترح حلاً، ويثير اعتراضات واعتراضات مضادة. وربما مال إلى الانغماس في تفاصيل، وتعليق الحكم النهائي؛ لأنه لم يستطع أن يرى طريقه بوضوح خلال كل الصعوبات. ومع ذلك، فإن قول ذلك، هو إدانة لدقته وأمانته الدقيقة.

The Methods of Ethics, pp. 406 - 7. (1)

For Samuel Clarke, see vol. v of this History pp. 160 - 1. (\*)

وعلى الرغم من أن استعانته بحقائق واضحة بذاتها قد لا تبدو مقنعة للغاية، فإن المتمامه بتحليل الوعى الأخلاقى العادى وتوضيحه يذكّر المرء بالحركة التحليلية المتأخرة في الفلسفة البريطانية.

3- توجد جذور سيكولوچيا التداعي، والمذهب الظاهري عند جون ستيوارت مل، والأخلاق النفعية، في القرن الثامن عشر، ومع ذلك، سرعان ما بدأت، بعد منتصف القرن التاسع عشر، فكرة جديدة تصبغ تيار التفكير التجريبي. وهذه الفكرة هي فكرة التطور. ولا نستطيع، بالفعل، أن نركز على تاريخ معين ونقول إنه بعد هذا التاريخ أصبح المذهب التجريبي فلسفة للتطور. بدأ «هربرت سبنسر»؛ فيلسوف التطور التعظيم في القرن التاسع عشر، نشر كتابه «نسق الفلسفة» قبل أن ينشر جون ستيوارت مل عمله عن «هاملتون»، وواصل «بين» الذي توفي في نفس السنة التي توفي فيها سبنسر، التراث الذي متله «جيمس مل» و«جون ستيوارت مل». وفضلاً عن ذلك، فإن قضية الحركة التجريبية من حيث إنها كل جاء تحت هيمنة فكرة التطور ذلك، فإن نقول إنه في النصف الأول من القرن غزت نظرية التطور ولم تحتل نستطيع أن نقول إنه في النصف الأول من القرن غزت نظرية التطور ولم تحتل الأجزاء التي لها صلة بالميدان العلمي فحسب، بل احتلت أيضًا جزءًا ملحوظًا من ميدان الفلسفة التجريبية.

لم تكن فكرة التطور البيولوجي، بالتأكيد، اختراعًا من اختراعات منتصف القرن التاسع عشر. فقد ظهرت هذه الفكرة من حيث إنها فكرة نظرية حتى عند اليونان القدماء. وقد أعد «جبورج لويس دى بوفون» Georges- Louis de Buffon (۱۷۰۷) (۱۷۸۸)(۱) لهذه الفكرة الطريق في القرن الثامن عشر، بينما اقترح «جان باتيست بيير

<sup>(</sup>۱) الكرنت جورج لريس بوفون: كاتب وعالم طبيعي فرنسي أشهر أثاره كتاب «التاريخ الطبيعي العام والفاص» وهو يقع في سنة وثلاثين مجلدًا (١٧٤٩-١٧٨٩). (للراجع).

لامارك» J. Baptiste Pierre Lamarck (۱۷٤٤ – ۱۸۲۹) نظریاته التی تقول إن ثمة تغیرات تحدث فی البناء العضوی للحیوانات، استجابة لاحتیاجات جدیدة تحدثها تغیرات فی البیئة، فبعض الأعضاء تُهمل فی الاستعمال، وتنشأ أعضاء أخری وتتطور، وإن العادات المكتسبة تنتقل عن طریق الوراثة، وفضلاً عن ذلك، عندما ذاعت أخبار فكرة التطور لأول مرة فی بریطانیا، كان المذیع لأخبارها فیلسوفاً؛ هو «سبنسر» ولیس عالماً، ولم یؤثر ذلك، فی نفس الوقت، علی أهمیة كتابات «دارون» فی وقوف نظریة التطور علی أقدامها، وفی تقدیم دافع قوی للغایة لذیوعها.

كان «تشارلز روبرت دارون» (١٨٠٩ – ١٨٨٧) عالم طبيعة، ولم يكن فيلسوفًا. أثناء رحلته الشهيرة على سفينته "Beagle" (١٨٣١ – ١٨٣١)، أدت به ملاحظته لتنوعات بين حيوانات من نفس النوع وضعت بصورة مختلفة، وتأمله في الاختلافات بين حيوانات حية وحيوانات متحجرة (حفريات)، إلى أن يشك في نظرية ثبات الأنواع. وساعدته دراسة كتاب «مالتوس» «مقال عن مبدأ السكان» في عام ١٨٣٨ إلى أن يصل إلى نتيجة هي أنه في الصراع من أجل الوجود تبقي التنوعات المفضلة والنافعة، وتتلف التنوعات غير المفضلة وتهلك، وكانت نتيجة هذه العملية هي تكون أنواع جديدة، تكتسب خصائص تنتقل عن طريق الوراثة.

وقد وصل عالم طبيعة أخر، وهو «ألفرد رسل ولاس» A. R. Wallac (۱۹۱۳)، الذي تأثر، مثل دارون، بقراءة مالتوس في الوصول إلى فكرة بقاء الأفضل في الصراع من أجل الوجود، نقول وصل، بصورة مستقلة عن دارون، إلى نتائج مشابهة. وفي الأول من شهر يوليو عام ۱۸۵۸، قدم «ولاس» و«دارون» عملاً مشتركًا في اجتماع

<sup>(</sup>١) جان باتست لامارك: عالم بيولوجيا فرنسى من أبرز العلماء في جميع العصور، ولقد قدم خدمات جليلة للعلم، كانت نظريته في التطور أسبق من دارون، وقد ذهب أن الصفات المكتسبة تحدث في الحيوانات والنباتات تغيرات بنيوية تنتقل بالوراثة إلى الذرية. (المراجع).

«الجمعية اللينية»(١) بلندن. كان إسهام «ولاس» بحثًا عن «ميل التنوعات إلى الانتقال بصورة لا محدودة من النوع الأصلى»، بينما كان إسهام «دارون» اختصارًا لأفكاره الخاصة.

نُشر عمل دارون الشهير عن «أصل الأنواع عن طريق الانتخاب الطبيعى، أو حفظ الأجناس المفضلة في الصراع من أجل الحياة» في نوفمبر عام ١٨٥٩، وبيعت جميع النسخ في أول يوم نُشير فيه. وتلا هذا العمل عمل أخر في عام ١٨٦٨ وهو «تنوع الحيوانات والنباتات في ظل عملية الاستئناس». وشهد عام ١٨٧١ نشر كتابه «سلالة الإنسان والانتخاب بالنسبة للجنس». ونشر دارون عددًا من أعماله الأخرى، لكنه نال الشهرة بكتابيه «أصل الأنواع» و «سلالة الإنسان».

ولأن دارون كان عالمًا طبيعيًا، فقد تفرغ التأمل الفلسفي، وكرس نفسه، في البداية، لإيجاد نظرية عن التطور تقوم على دليل تجريبي متاح. لقد فسر الأخلاق، بالفعل، بأنها تنشأ من غرضية الفريزة الحيوانية، وبأنها تتطور عن طريق تغيرات في المعايير الاجتماعية التي تضفى القيمة الباقية على المجتمعات. وقد كان على وعي تام، بوضوح، بالإخفاق الموجود في بناءات اللاهوتيين الذي أحدثته نظريته في التطور، لاسيما في تطبيقها على الإنسان. كتب عام ١٨٧٠ أنه بينما لم يتمكن من أن ينظر إلى الكون على أنه نتاج الصدفة العمياء، فإنه لم يستطع أن يرى دليلاً للتدبير والتخطيط، ومع ذلك قليلاً من التدبير المفيد، عندما شرع في النظر إلى تفاصيل التاريخ الطبيعي، وعلى الرغم من أنه كان مسيحيًا في الأصل، فإنه وصل مع مرور الزمن إلى تعليق وعلى الرغم من أنه كان مسيحيًا في الأصل، فإنه وصل مع مرور الزمن إلى تعليق لا أدرى الحكم. ومع ذلك، مال إلى تجنب التورط الشخصي في جدال لاهوتي.

<sup>(</sup>١) نسبة إلى عالم النبات السويدي «كارلوس لينبوس» (١٠٧١-١٧٧٨) الذي يعتبر مؤسس علم النبات الحديث، فقد كان أول من قسم النباتات إلى قصائل وأنواع وجعل لكل نوع اسماً مزلفاً من لفظين جنسه ونوعه، ثم طبق ذلك على الحيوان ابتداء من ١٧٥٨. (الراجع).

وربما إذا لم يكتب لنا أن نعيش في واحد من جيوب الأصولية القليلة، فمن الصبعب بالنسبة لنا الآن أن نقدِّر الإضطراب والهيجان الذي أحدثه فرض التطور في القرن الأخير (القرن التاسم عشر)، لاسبما في تطبيقه على الإنسان. لأن فكرة التطور كانت من جهة، عملة مشتركة افترضها أناس كثيرون لم يستطيعوا تمامًا أن يذكروا أو يزنوا الدليل الذي قُدم لصالحها. ولم يعد الفرض، من جهة ثانية، فرصة لجدال لاهوتي مرير. وحتى أولئك الذين ماروا في كفاية الدليل للبرهنة على تطور الجسم البشري من أنواع أخرى، أدركوا بوجه عام أن الإصحاحات الأولى من «سفر التكوين» لم يكن القصد منها حل مشكلات علمية، وأن الأمر واحد من الأمور التي يجب أن تُحسم بناء على الدليل التجريبي المتاح. كما أننا، من ناحية أخرى، إذا استثنينا الماركسيين، الذين يلتزمون بالمذهب المادي، فإن غير المؤمنين النظريين لا يتبتون بوجه عام أن فرض التطور العضوي، إذا أُخذ بذاته، يبطل مذهب التاّلية المسيحي، أو لا يطابق الاعتقاد. الديني. ومم ذلك، فبإن وجبود الشبر والمعناناة في العبالم، الذي يكوِّن واحبدًا من الاعتراضات الرئيسية على مذهب التأليه المسيحي، بظل حقيقة لا يمكن الشك فيها، سواء قُبِل الفرض أم رُفض. وفضيلاً عن ذلك، لقد رأينا أن فلاسفة مثل «برجسون». طوروا فلسفة روحية داخل إطار الفكرة العامة للتطور الخلاق، وفي وقت أكثر حداثة، استخدم عالم مثل «تباردي شاردين»<sup>(۱)</sup> بحماس نفس الفكرة في خدمة رؤية دينية عن العالم، ولذلك، بدا لأناس كتبرين أن ألوان الجدال والضلاف في القرن الأخير قد جمُّعت قدرًا كبيرًا من الغبار وخيوط العنكبوت في الفاصل الزمني.

ومع ذلك، لابد أن نتذكر أن فكرة تطور الأنواع، عندما طبقت على الإنسان بصفة خاصة، كانت حدثًا جديدًا في منتصف القرن الماضي بالنسبة الجمهور العام المثقف،

<sup>(</sup>۱) تيار دى شاردين (۱۸۸۱ - ۱۹۵۰) كاهن يسوعي وفيلسوف وعالم جيولوجي فرنسى حاول في كتابه «الرئيسى» الظاهرة الإنسانية (۱۹۲۸ - ۱۹۶۰) أن يكشف عن سر تطور الإنسان، وأن يوفق بين الخبرة الدينية ومعطيات العلم الطبيعي. (المراجع)

وفضالاً عن ذلك، فإن الانطباع الذي لم يقدمه أعلام الفكرة فحسب، بل قدمه أيضًا بعض نقادها، هو أن نظرية دارون تُعد نظرية لا داعي لها، أو بالأحرى، يستبعدها أي تقسير غائي للعملية الكونية. فقد كتب «توماس هنرى هكسلي»، مثلاً، الآتي «إن ما يعترى الكاتب الحالي بقوة عند تصفحه الأول لكتاب «أصل الأنواع» هو الاقتناع بأن الغائية، كما تُفهم بوجه عام، لقيت ضربة قاتلة على أيدى دارون» (١٠). إن الأنواع التي تبقى هي الأكثر صلاحية للصراع من أجل الوجود؛ غير أن التنوعات التي تجعلها أكثر ملاحمة هي تنوعات عرضية.

إن اهتمامنا هنا ينصب على أثر نظرية التطور على الفلسفة وليس على الجدال والخلاف الملاهوتي الذي أحدثته. إن «هريت سبنسر»، الفيلسوف الأول للتطور في القرن التاسع عشر، يستحق أن نكتب عنه فصلاً، أما الآن، فيكفى أن ننظر باختصار إلى كاتبين أو ثلاثة ساهموا في ذيوع فكرة التطور، وتطوير بعض النظريات الفلسفية التي تقوم على هذه الفكرة، أو ترتبط بها، ومع ذلك، تجدر الملاحظة إلى أنهم كانوا علماء أنجرفوا إلى الفلسفة، ولم يكونوا فلاسفة محترفين وبوجه عام، لقد انحاز فلاسفة أكاديميون أو يعملون بالجامعة عن الموضوع وأخذوا موقفًا متحفظًا، وبالنسبة لسبنسر، فإنه لم يشغل مطلقًا وظيفة أكاديمية.

٥- الاسم الذي يقترح نفسه مباشرة في هذا السياق هو اسم «توماس هنري هكسلي» T. H. Huxley (١٨٩٥-١٨٢٥) (\*). كانت لديه فرصة، من حيث إنه طبيب بحار كان على متن سفينة «الأفعى المجلجلة»، لدراسة الحياة البحرية للبحار الاستوائية،

Lectures and Essays (The people' Library edition) pp. 178 - 9. (1)

كان هكسلى يعلق على مقال كتبه أستاذ هو Kolliker of Wurzurg الذي وصف دارون بأنه غائي . وانتقده لهذا السبب (المؤلف).

<sup>(\*)</sup> هكسلى، توماس هنرى (١٨٢٥ ـ ١٨٩٥) عالم بيولوچي بريطاني. قنام بدراستات في علم التشبريح، وفي مرضوع القطور، أيد مذهب دارون ودافع عنه، وعمل على تعريف الجمهور به (المترجم)،

واختير بسبب أبحاثه زميلاً في الجمعية الملكية عام ١٨٥١. وفي عام ١٨٥٤، عُين محاضراً في التاريخ الطبيعي في «مدرسة ماينز» وأصبح بمرور الزمن أكثر انشغالاً بالحياة العامة، يخدم في عشر لجان ملكية، وله دور فعال في المؤسسة التربوية. وأصبح رئيساً الجمعية الملكية من عام ١٨٨٣ حتى ١٨٨٥.

يرى هكسلى أن دارون وضع نظرية التطور، من وجهة نظره، على أساس صحيح عن طريق اتباع منهج يتفق مع القواعد التي أرساها «جون ستيوارت مل» «لقد حاول أن يحدد وقائع عظيمة بصورة استقرائية؛ أي عن طريق الملاحظة والتجربة؛ ثم استدل من الوقائع التي أعدها، واختبر في النهاية صحة استدلاله عن طريق مقارنة استنباطاته بوقائع الطبيعة الملاحظة» (١). صحيح أن أصل الأنواع عن طريق الانتخاب الطبيعي لم تتم البرهنة عليه بيقين، وتبقى النظرية فرضاً لا يتمتع إلا بدرجة عالية من الاحتمال. لكنها «الفرض الباقي الوحيد الذي لا يستحق شيئًا من وجهة نظر علمية»(١).

لكن على الرغم من أن «هكسلي» قبل وجهة النظر التي تقول إن التطور العضوي يسبقه انتخاب طبيعي، أو بقاء الأفضل في الصراع من أجل الوجود، فإنه قام بتمييز

Lay Sermons, Addresses and Review, p. 294 (5th. edition). The quotation is tak- (1) en From an 1860 article on the Origin of Species.

Ibid, p. 295. (Y)

<sup>(</sup>٣) بالنظر إلى نظرية «لامارك» التى تقول إن التغيرات البيئية تنتج حاجات جديدة فى الحيوانات، وإن الحاجات الجديدة تنتج تحويرات عضوية تنتقل عن طريق الحاجات الجديدة تنتج تحويرات عضوية تنتقل عن طريق الوراثة، يرى هكسلى أنه يبدو أن «لامارك» لم يبحث «عما إذا كان هناك أى سبب للاعتقاد أنه توجد أية حدود لكمية التحويرات التى يمكن إنتاجها، أو بسئل كم من الوقت يحاول حيوان ما أن يشبع رغبة مستحيلة (المؤلف)

Lectures and Essays, p. 124. The quotation is taken From an 1850 essay on "The Darwinian Hypothesis".

حاد بين العملية التطورية وحياة الإنسان الأخلاقية. إن أولئك الذين قدموا أخلاقًا للتطور، التي وفقًا لها تكون حياة الإنسان الأخلاقية استمرارًا للعملية التطورية، ربما هم على حق في إثبات أن ما نسميه بالعواطف الأخلاقية تطورت مثل الظواهر الطبيعية الأخرى. غير أنهم أغفلوا أن العواطف اللاأخلاقية هي أيضًا نتاج التطور، فاللص والقاتل يتبعان الطبيعة مثلهما في ذلك مثل الإنسان الذي يحب الخير لبني البشر(۱).

ومع ذلك، تتضمن الأخلاق معارضة العملية التطورية. ففي الصراع من أجل الوجود يميل الأقوى والأكثر تأكيداً لذاته إلى احتقار الضعيف، بينما «التقدم الاجتماعي يعنى ضبط العملية الكونية في كل خطوة واستبدالها بأخرى، قد تسمى بالعملية الأخلاقية (٢). إن المجتمع البشري ربما يكون، أصلاً، نتاج ضرورة عضوية مثل مجتمعات النحل والنمل. لكن في حالة الإنسان، يتضمن التقدم الاجتماعي تقوية رابطة التعاطف المتبادل، والاعتبار والأريحية، والقيود التي تفرضها الذات على ميول ليست أجتماعية. صحيح أن هذه العملية، من حيث إنها تجعل مجتمعاً ما أكثر ملاءمة البقاء بالنسبة الطبيعة أو بالنسبة لمجتمعات أخرى، تنسجم مع التقدم الكوني لكن من حيث إن القانون والقواعد الأخلاقية تقيد الصراع من أجل الوجود بين أعضاء مجتمع معين، إن العملية الأخلاقية تناقض، بوضوح، العملية الكونية. لأنها تهدف إلى إنتاج صفات مختلفة أتم الاختلاف. ولذلك نستطيع أن نقول إن «التقدم الأخلاقي المجتمع لا يعتمد على محاكاة العملية الكونية، ليس في الفرار منها، وإنما في مقاومتها» (٣).

Evolution and Ethics and other Essays, p. 80, the discourse on Evolution and (1) Ethics was originally given at Oxford as the second Romanes Lecture.

Ibid, p. 81. (1)

Ibid, p. 83, [7]

وهكذا، فإن ثمة اختلافًا ملحوظًا بين آراء «هكسلي» وحفيده «سير جوليان هكسلي»، في العلاقة بين التطور والأخلاق. ولا أعنى الإشارة، بالتأكيد، إلى أن «سير جوليان هكسلي» يرفض الصفات الأخلاقية والمثل العليا التي نظر إليها جده على أنها مرغوب فيها. فالمسألة هي أنه بينما شدد «سير جوليان هكسلي» على عنصر الاتصال بين الحركة العامة للتطور والتقدم الأخلاقي، فإن «توماس هنري هكسلي» شدد على عنصر الانفصال، ذاهبًا إلى أن «العملية الكونية لا تمثلك نوعًا من العلاقة بغايات أخلاقية» (١٠). وربما يكون «توماس هنري هكسلي» قد دعا، بالتأكيد، إلى نوع جديد من الأخلاق، يتضمن رفعة نيتشه لأناس الطبيعة الأقوياء، يمكن تفسيرها بأنها استمرار لما أسماه بالعملية الكونية. غير أنه لم يهدف إلى أي تفاوت هكذا للقيم. فهو، بالأحرى، قبل قيمة المشاركة الوجدانية، والأريحية، واحترام الأخرين... إلخ؛ ولم يجد في العملية الكونية احترامًا لهذه القيم.

ومع ذلك، فعلى الرغم من أن حياة الإنسان الأخلاقية تشكل بالنسبة لهكسلى عالمًا خاصاً بذاته داخل عالم الطبيعة، فإنه لا ينتج عن ذلك أنه نظر إلى الإنسان على أنه يمثلك نفساً روحية لا يمكن تفسيرها عن طريق التطور، لقد أثبت أن «الوعى وظيفة من وظائف المخ»(٢)؛ أعنى أنه ظاهرة تنشأ عندما تطور للمادة صورة خاصة من التنظيم، وقد أدت هذه النظرية، ومعها دفاعه عن الحتمية، إلى وصفه بأنه فيلسوف مادى.

ومع ذلك، أنكر «هكسلى» بصورة شديدة إمكان انطباق هذا الوصف عليه، وربما لا يكون السبب الذي يقدمه لهذا الإنكار مؤثرًا؛ لأنه يتضمن تفسيرًا ضيقًا للغاية للمذهب المادي، ويثبت المذهب المادي، كما يرى هكسلي، أنه لا وجود لشيء في

Evolution and Ethics, and Other Essays, p. 83. (1)

Ibid, p. 135. (\*)

الكون سوى المادة والقوة، بينما لا تنكر نظرية الطبيعة الظاهرية الوعى حقيقة الوعى، ولا ترحد بينه وبين العمليات الفيزيائية التى يعتمد عليها<sup>(۱)</sup>. بيد أن «هكسلى» يستمر في ملاحظة، بعدم توقع جذاب نسبيًا، أن «الحجج التى يستخدمها ديكارت وياركلى لبيان أن معرفتنا اليقينية لا تجاوز حالات وعينا، تبدو لى على أنها قاطعة الآن كما كانت عندما عرفتها لأول مرة منذ نصف قرن مضى... إن يقيننا الوحيد هو وجود العالم الذهنى، ويهبط وجود «القوة والمادة»، في أحسن الأحوال، إلى منزلة فرض محتمل بدرجة عالية (<sup>۲)</sup>». وفضلاً عن ذلك، إذا انحلت الأشياء المادية إلى مراكز للقوة، فإن المرء يتحدث جيداً عن المذهب اللامادي مثلما يتحدث عن المذهب المادي.

وربما لا يكون من السهل جدًا أن نفهم كيف أن النظرية التي تنقول إننا لا نستطيع، على الإطلاق، أن نفعل، بالفعل، أي شيء بيقين سبوي أن حالات وعينا يمكن أن تنسيجم مع النظرية التي تقبول إن الوعي وظيفة من وظائف المخ. بيد أن النظرية الأولى تساعد «هكسلي» على أن يقول إنه «إذا كنا مجبرين على أن نختار بين المذهب المادي والمذهب المثالي، فإنني أختار المذهب المثالي».(٢).

ومع ذلك، لابد أن بُضاف أنه لم تكن لدى «هكسلى» نية لأن يدع نفسه مجبرًا على أن يختار بين المذهب المادى والمذهب المثالي، وينطبق الشئ نفسه على قضية الاختيار بين مذهب الإلحاد ومذهب التأليه، وقد جاهر «هكسلى» بأنه لا أدرى، وعبَّر في عمله عن «ديفيد هيوم» عن الاتفاق مع تعليق الفيلسوف الأسكتلندي للحكم على مشكلات

<sup>(</sup>١) فالفيلسوف الماركسي، مثلاً، لا ينكر، حقيقة الذهن. ولا يوحد بين العمليات السيكولوجية والعمليات الفيزيائية. لكنه ينظر إلى نفسه، على الرغم من ذلك، على أنه فيلسوف مادى. وهكذا يكون مادياً بالمعنى الميتافيزيقي (المؤلف).

Evolution and Ethics, and Other Essays, p. 130 (1)

هو عنوان لكتاب مشهور جدًا، مؤلفه هو الفيلسوف المادي الألماني «لدفيع بوخنر» (المؤلف) See vol. vil (مؤلفه هو الفيلسوف المادي الألماني «لدفيع بوخنر» ومثالة of this History, pp. 352 - 3.

Ibid. p. 20. (1)

ميتافيزيقية. إن لدينا معرفتنا العلمية، «وقد تعلم رجل العلم أن يؤمن بتبرير، ليس عن طريق الإيمان، بل عن طريق التحقق»(١). ولابد أن نظل لا أدريين بالنسبة لما يجاوز ميدان التحقق، وتعليق الحكم.

وكما يتوقع المرء في حالة فيلسوف مادى ينصرف إلى الفلسفة، فإن نظريات هكسلى لم توضح جيدًا. ولم يظهر اتساقها المتبادل، بوضوح، إذا أردنا القصد في الكلام. كما أنها لا تبين في الوقت نفسه الاتجاه الإنجليزي غير المعهود الذي يظهر نفسه في كراهية لألوان التطرف والإحجام عن الإذعان لفرض علامات محددة. لقد كان «هكسلي» على استعداد تام لأن يدافع عن التطور ضد الهجوم، كما فعل في مقابلته الشهيرة مع الأسقف «صموئيل ولبرفورس» عام ١٨٦٠. وقد كان على استعداد لأن ينتقد اللاهوت المعتدل. لكن على الرغم من أنه لم يؤمن بالعقيدة المسيحية عن الله فإنه رفض أن يلزم نفسه بمذهب الإلحاد أو بالمذهب المادي، إن وراء ستار الظواهر يكمن ما لا يمكن معرفته. والمذهب الملأدري هو، بالتعريف، الموقف المناسب بالنسبة لما لا يمكن معرفته.

٦- (١) قبل «جون تندال» (١٨٢٠ - ١٨٩٣) (\*) لقب «المادية» الذي رفضه هكسلى، وقد عُين جون تندال أستاذًا للفلسفة الطبيعية في المعهد الملكي عام ١٨٥٣، حيث كان زمييلاً له فاراداي (\*\*) Faraday (\*). اهتم «تندال» أساسًا بالفيزياء

Lay Sermons, Addresses and Review, p. 18. (1)

 <sup>(\*)</sup> جون تندال (۱۸۲۰ - ۱۸۹۲) فزيائي بريطاني اختير عام ۱۸۵۲ أستاذًا للفلسفة الطبيعية بالمهد الملكي
بلندن حيث أصبح زميلاً وصديقًا لفاراداي، فسر زرقة السماء وامتصاص الهواء الرطب للحرارة بسرعة.
 (المراجع)

<sup>(\*\*)</sup> میشیل فارادای (۱۷۹۱ - ۱۸۹۷) کیمیائی وفیزیائی بریطانی من أبرز علماء الطبیعة، عمل وهو صبیی فی تجلید الکتب فکان بقرأ کل یوم ما بقوم بتجلیده فثقف نفسه وکان له فی نهایة حیاته مجموعة من المکتشفات العلمیة. (المراجم)

On Faraday's death in 1867 Tyndall succeeded him as superintendent of the In- (Y) stitution.

اللاعضوية، لاسيما بموضوع الحرارة الإشعاعية، وكان أقل ميلاً من «هكسلي» من الانجراف إلى ميدان الفلسفة، غير أنه لم يتردد في أن يعلن بوضوح ما أسماه «بالمذهب المادي العلمي».

ومع ذلك، لم يكن المذهب المادى العلمى الذى قبله «تندال» مثل المذهب المادى الذى رفضه «هكسلى». لأنه كان يعنى بمقدار كبير بالفرض الذى بقول إن حالة الرعى تربيط بعملية فيزيانية فى المخ. ولذلك يرى تندال فى خطابه إلى الجمعية البريطانية فى عام ١٨٦٨ عن «مجال المذهب المادى وحدوده» أنه «فى التأكيد أن نمو الجسم آلى، وأن التفكير، كما نمارسه، يرتبط بفيزياء المخ – فى هذا التأكيد اعتقد أن موقف الفيلسوف المادى» يتقرر بمقدار ما يمكن التمسك بهذا الموقف.»(١). ويعبارة أخرى، يؤكد الفيلسوف المادى أن مجموعتين من الظواهر، العمليات الذهنية والعمليات الفيزيائية، ترتبطان، على الرغم من أنه «يجهل تمامًا»(١) الرابطة الحقيقية التى توحد بينهما. ويؤكد «تندال»، بالفعل، في خطابه المسمى «خطاب بلفاست» Belfast(١)، الذي ألقاه أمام الجمعية البريطانية عام ١٨٧٤، نقول يؤكد تندال مراراً أن الإنسان الموضوع ينفصل عن طريق هوة لا يمكن عبورها عن الإنسان الذات. ليست هناك طاقة آلية (حركية) في الذهن البشرى يحملها، دون انقطاع منطقى، من ذهن الى أخر(١).

Fragments of Science for Unscientific People, pp. 121-2 (2nd edition), (1)

lbid, p. 122. (٢)

<sup>(\*)</sup> بلقاست هي عاصمة أبرلندا الشمالية (المراجم)

Lectures and Essays, p. 40 (Rationalist Press Association edition, 1903), (Y)

لقد فهم «تندال» المذهب المادى العلمى، بالفعل، على أنه يتضمن «قبولاً مؤقتًا»(۱) للفرض الذى يقول إن الذهن وكل ظواهره «كانت كامنة منذ القدم فى سحاب ملتهب»(۲) وإنه «نتاج للتفاعل بين الكائن الحى والبيئة عن طريق معدلات كونية من الزمن»(۱). بيد أن النتيجة التى يستمدها من نظرية التطور هى أنه لا يمكن النظر إلى المادة على أنها مجرد مادة «عمياء». بل يجب النظر إليها على أنها تحتوى، بالقوة، بداخلها على حياة وظواهر عقلية. وبمعنى آخر، يحتاج المذهب المادى العلمى إلى مراجعة لمفهوم المادة على أنها في أساسها شيء ميت، ويعارض الحياة البيولوجية والذهنية.

ووراء ظاهرة المادة والقوة، التي تكون موضوع البحث العلمي، «يكمن اللغن الحقيقي للكون الذي لا يمكن حله، وبقدر ما نهتم به، فإننا لا نستطيع أن نتوصل إلى حل له (٤). غير أن «تندال» لم يقصد بهذا اللغز الموجود في الكون أن يكون مدعمًا للإيمان بالله كما يتصوره المسيحيون. ففي «اعتذاره عن خطاب بلفاست» (١٨٧٤) يتحدث عن فكرة الفاعلية بأنها «موجود يوجد وراء السديم»(٥)، لا من حيث إنها لا تقوم على دليل تجريبي فحسب، وإنما، أيضًا، من حيث إنها «تعارض الروح الخالصة للعلم»(١). وعلاوة على ذلك، عندما رد على ناقد كاثوليكي رأى، في نفس «اعتذار عن خطاب بلفاست» أنه لا ينكر تهمة مذهب الإلحاد، بقدر ما يهم أي تصور للموجود الأسمى الذي، ربما، يقبله نقاده.

Fragments of science, p. 166. (1)

lbid, p. 163. (Y)

Lectures and Essays, p. 40. (\*)

Fragments of Science, p. 93, (£)

Lectures and Essays, p. 47. (a)

Ibid. (٦)

إن المذهب المادى العلمى عند «تندال» ليس مقيداً، بالتالى، بوجهة نظر منهجية يفترضها بحث علمى. فهو لم يقل، ببساطة، مثلاً إن عالم النفس العلمى يتعقب أبحاثه في العلاقة بين الذهن والجسم بافتراض أننا نجد علاقة بين أية ظاهرة ذهنية معينة وعملية فيزيائية. إنه يقول إنه بقدر ما تهتم المعرفة، فإن العلم قادر على كل شيء، والمشكلات التي لا يستطيع أن يجيب عنها العلم هي مشكلات ليس لها حل من حيث المبدأ. إن الدين، مثلاً، في مأمن من الدحض والإنكار طالما أنه يُنظر إليه، ببساطة، على أنه تجربة ذاتية (أ). لكن إذا نظرنا إليه على أنه يزعم مد معرفتنا وتوسيعها، فإن زعمه يكون زائفًا. وبالتالى، فإن «تندال» وضعى، بالمعنى العام للفظ. لكن بتسليمه بمجال للمذهب اللاأدرى، أي بأسرار أو ألغاز، لا يمكن حلها، فإنه لا يجزم بأن الوضعيين المناطقة قد قبلوا الموقف فيما بعد. بيد أن ذلك لا يغير الحقيقة التي تقول أن الذهب المادى العلمي شمل بالنسبة له وجهة نظر وضعية عن قدرة العلم في مبدان المعرفة.

(۲) كما أن «سير ليسلى ستيفن» S. L. Stephen مجلدين عن «تاريخ التفكير الإنجليزى في القرن الثامن عشر» (۱۸۷۱)، وثلاثة مجلدات مجلدين عن «الفلاسفة النفعيون الإنجليز» (۱۹۰۰)، نقول إنه دعم وجهة النظر التي تقول إن المذهب اللاأدرى ليس هو الموقف الوحيد الذي ينسجم، بالفعل، مع الروح العلمية الحقيقية. كان ستيفن في البداية قسيسنًا، وقع تحت تأثير «جون ستيوارت مل»، و«دارون» و«سبنسر»، وفي عام ۱۸۷۰ تخلي، نهائيًا، عن موقفه الكهنوتي.

أكد «ستيفن» في مناقشة عن طبيعة الذهب المادى أنه «يمثل وجهة نظر الباحث الفيزيائي. فالإنسان يكون ماديًا طالًا أنه لا يتعامل إلا مع ما تلمسه، ونتناوله، ونراه،

<sup>(</sup>١) أنا أعنق أنه لا يمكن لأى استدلال إلحادى أن ينتزع الدين من القلب البشرى، ولا يستطيع المنطق أن يحرمنا من الحياة، والدين هو الحياة بالنسبة المتدين ومن حيث إنه تجربة الوعي، قإنه يجاوز هجوم المنطق، نفس المرجع السابق، صدة، (المؤلف).

أو ندركه عن طريق الحواس»<sup>(١)</sup>. وبمعنى آخر، يتطلب البحث العلمى مذهبًا ماديًا منهجيًا. إنه لا يتطلب قبولاً للمذهب الذي يقول إن المادة هي الحقيقة النهائية.

ومع ذلك، لا ينجم عن ذلك، مطلقًا، أن لدينا الحق في أن نؤكد المذهب الروحي، المذهب الذي يقول إن الذهن هو الحقيقة النهائية, إن حقيقة الأمر هي «أننا لا نستطيع أن نختفي وراء ستبار هو الواقع»(٢). وإذا حاولنا أن نفعل ذلك، فإننا ندخل إلى «المنطقة المتعالية لتناقضات الذهن وخيوط العنكبوت التي تحيط به»(٢). إن ما لا يمكن معرفته الذي يكمن وراء «الواقع» هو مجرد «فراغ»(أ): إنه لا يتحول إلى حقيقة واقعية تُكتب بحرف كبير. «إن السر القديم، لايزال سراً؛ فالإنسان لا يعرف شيئًا عن اللامتناهي والمطلق(٥).

قد يعتقد المرء أنه إذا كان العالم الظاهري يساوي «الحقيقة»، فإنه لن يكون هناك سبب وجيه لافتراض أن هناك «ما لا يمكن معرفته» وراءه، فما هو سبب افتراض أن هناك سبب وجيه لافتراض أن هناك سرزًا يظل باستمرار سراً؟ بالعكس، إذا كان هناك سبب وجيه لافتراض أن هناك مطلقًا لا يمكن معرفته، فلن يكون هناك سبب لأن يكون العالم الظاهري مساويًا للواقع. بيد أن لا أدرية «ستيفن» تمثل بدقة تفكيرًا ليس في موضعه لا يقل عن موقف عام. فالعلم لا يقدم لنا سوى معرفة متناهية. فهو لا يعرف شيئًا عن أي مطلق وراء التجربة. لكننا نشعر بأنه حتى إذا تم حل كل المشكلات العلمية، فإن الكون لايزال لغزًا، وسراً. ومع ذلك، فإنه لا يمكن حل اللغز.

An Agnostic's Apology and other Essays, P.52 (Rationalist Press Association (1) edition, 1904) the quotation is taken From an 1886 essay. What is Materalism?

lbid, p. 66. (T)

lbid, p. 57. (T)

lbid, (ξ)

Ibid, p. 20. (o)

ولا داعى للقول بأنه لا يُنظر إلى المذهب المادى العلمى والمذهب اللاأدرى على الإطلاق بأنهما يستلزمان رفض القيم الأخلاقية. لقد أصبر «تندال» على أن القيم الأخلاقية مستقلة عن العقائد الدينية، وأنه يجب ألا يُفهم المذهب المادى العلمى بأنه يتضمن أو يستلزم التقليل من شأن المثل الإنسانية العليا. لقد حاول «سير ليسلى ستيفن»، في كتابه «علم الأخلاق» (١٨٨٢) أن يواصل ويطور محاولة «سبنسر» لإقامة الأخلاق على التطور، إن وظيفة الأخلاق، إذا نظرنا إليها نظرة مجردة، هي تدعيم صحة الكائن الحي الاجتماعي وحيويته. أما إذا نظرنا إليها من الناحية التاريخية، فإن المبادئ الأخلاقية تعتريها عملية الانتخاب الطبيعي، وتهيمن تلك المبادئ الأثل التي تكون أكثر فاعلية في تدعيم خير الكائن الحي الاجتماعي على تلك المبادئ الأثل فاعلية. أعنى أن المجتمع الذي نتحدث عنه يستحسنها. وهكذا، حتى الأخلاق تخضع فاعلية، أعنى أن المجتمع الذي نتحدث عنه يستحسنها. وهكذا، حتى الأخلاق تخضع فاعليق، البقاء للأصلح، ويتضح أن وجهة نظر «ستيفن» تختلف عن وجهة نظر «توماس هنرى هكسلي».

٧- ليس المذهب اللاأدرى، بالتاكيد، هو الموقف الوحيد الذى قبله أولئك الذين اعتنقوا نظرية التطور. فقد حاول «هنرى دريموند» H. Drummond (١٨٩٧–١٨٩١) مثلاً، وهو كاتب وجدت كتبه شعبية كبيرة، أن يوفق بين العلم والدين، ومذهب دارون والمسيحية، عن طريق عمل قانون التطور المستمر. ومع ذلك، فإن ما يدعو إلى الاهتمام بصورة أكبر، هو دعوى «جورج جون رومانز» (١٨٤٨–١٨٩٤)، وهو بيولوجى ومؤلف عدد من الأعمال عن التطور، الذي انتقل من الاعتقاد الديني المبكر إلى المذهب اللاأدرى، ومن المذهب اللاأدرى، ومن المذهب اللاأدرى، عن طريق مذهب وحدة الوجود مرتداً في اتجاه مذهب التأليه المسيحي.

نجد تعبيراً عن الفترة اللاأدرية من تفكير «رومانز» في كتابه «فحص منصف لمذهب التأليه»، الذي نُشس عام ١٨٧٨، تحت اسم منتحل هو «الفيسزياء». يرى أنه لا يوجد دليل حسقسيقي على وجود الله، على الرغم من أنه ربما يكون صححيحاً، بالنسبة لكل ما نعرف، أنه لا يوجد كون إذا لم يكن هناك إله، ومع ذلك،

افترض «رومانز» في سنوات متأخرة، في مجاضرة عنوانها «الذهن، والحركة، والواحدية» (١٨٨٥) صورة من مذهب وحدة الوجود، بينما يمثل كتابه «أفكار عن الدين» (١٨٩٥) الذي حرره «تشارلز جور»، الذي أصبح أسقف أكسفورد فيما بعد، نقول يمثل كتابه المذكور قبوله لاتجاه أكثر تعاطفًا مع مذهب التآليه المسيحي، ويضم هذا العمل مقالات كتبها «رومانز» من أجل كتابه «القرن التاسع عشر»، لكنه لم ينشرها، علاوة على ملاحظات خاصة بكتابه «فحص منصف لمذهب التآليه» الذي كان ينسمي «الميتافيزيقا».

يبرهن «رومانز» في المقالات عن أثر العلم في الدين، التي تشكل جزءًا من كتابه «أفكار عن الدين» على أن هذا الأثر هدام بمعنى أنه أظهر تدريجيًا عدم صحة ألوان الاستعانة بالتدخل المباشر في الطبيعة أو بالدليل المزعوم عن الحالات الخاصة للتدبير والمخطيط. كما أن العلم يفترض بالضرورة في الوقت نفسه، فكرة الطبيعة من حيث إنها نسق؛أي من حيث إنها تمثل نظامًا كليًا، ويقدم مذهب التأليه تفسيرًا معقولاً لهذا النظام الكلي، ومع ذلك، إذا أردنا أن نتحدث عن خالق مُسلَّم به للنظام الكلي من حيث إنه عقل إلهي، فلابد أن نتذكر أنه لا يمكن أن ننسب صفة تصف الأذهان التي نعرفها إلى الله بصورة ملائمة، ولذلك «فإن كلمة ذهن (عقل)، من حيث إنها تنطبق على الفاعلية المفترضة، هي بمثابة فراغ»(أ). وبهذا المعنى، فإن الدليل على مذهب التأليه، يؤدى، بالتالي إلى المذهب اللأدري.

يقبل «رومانز» في ملاحظاته على التنقيح الثاني لكتابه «فحص منصف لمذهب التأليه» وجهة نظر مختلفة إلى حد ما بإثبات أن تقدم العلم «بعيداً عن كونه يضعف الدين، يقويه بدرجة ليس لها حد لأنه يثبت اطراد العلّية الطبيعية»(٢). بيد أن السؤال

Thoughts on Religion, p. 87. (1)

lbid, p. 124. (Y)

عما إذا كان يجب على المرء أن ينظر إلى النظام العلّى الكلى على أنه تعبير مستمر عن الإرادة الإلهية أو أنه واقعة طبيعية، هو سؤال لا يمكن حسمه عن طريق الفهم البشرى وحده. إن العلم يمد بأساس تجريبي، من حيث إنه كذلك، الرؤية الدينية عن العالم، غير أن الانتقال إلى هذه الرؤية يتطلب فعلاً من أفعال الإيمان. صحيح «ليس لأحد الحق في أن ينكر إمكان ما قد يُسمى أداة التمييز الروحي»(١١) الذي يتجلى في الوعى الديني؛ وينكر إمكان ما قد يُسمى أداة التمييز الروحي»(١١) الذي يتجلى في الوعى الديني؛ بالعقل في البحث عن الله»(٢). إن الطريق لأن تصبح مسيحيًا هو أن تفعل بوصفك واحدًا، و«إذا كانت المسيحية صحيحة، فإن التحقق لا يكون، بالفعل، بصورة مباشرة عن طريق الصدس عن طريق أي مجرى للعقل النظري، وإنما يكون بصورة مباشرة عن طريق الحدس الروحي»(٢). كما أن الإيمان، أي التزام الذات المحدد بوجهة نظر دينية عن العالم، يتطلب في الوقت نفسه «مجهودًا عنيفًا للإرادة»(١٤)، مجهودًا لم يكن «رومانز» نفسه على استعداد لأن يقوم به.

وبالتالى فمن الخطأ أن نقول إن «رومانز» ألزم نفسه بصورة محددة بموقف تأليهى. فهو، بمعنى ما، لا يبدأ بالمذهب اللاأدرى فحسب، بل ينتهى إليه أيضاً. وهناك، في الوقت نفسه، فرق ملحوظ بين المذهب اللاأدرى الأول والمذهب اللاأدرى الأخير. لأنه بينما كان «رومانز» مقتنعاً في فترة ما من حياته بأن الضمير العلمى يتطلب منه موقفًا لا أدرياً. فإنه أصبر في سنوات متأخرة على أنه يمكن تبرير وجهة النظر الدينية عن العالم، على الرغم من أنها تُبرر عن طريق شيء من طبيعة الحدس الروحى، ليس للاأدرى حق قى أن يعلن بطلان هذا الإمكان، أو أن يقول إن مغامرة الإيمان هي

<sup>!</sup>bid, p. 140. (\)

Ibid, p. 132. (1)

lbid. p. 168. (\*)

Ibid. p. 131. (1)

مغامرة الأحمىق. لأن تجربة الإيمان قد يكون لها طريقتها الخاصة بالتحقق، لا يستطيع العلم أن يحكم عليها، وبمعنى آخر، لم يقتنع «رومانز» بالمذهب اللاأدرى ولم يكن على استعداد تام لأن يرفضه. لقد طور تعاطفًا مع الاعتقاد الدينى لم يشارك فيه «تندال». غير أنه لم يشعر بأنه يستطيع أن يلزم نفسه به عن طريق مجهود الإرادة الذى نظر إليه على أنه ضرورى قبل أن تستطيع الصحة الداخلية للوعى الدينى أن تظهر نفسها.

۸- (أ) لقد أعجب «جون ستيوارت مل»، كما رأينا، بأوجست كونت، وكان على استعداد لأن يتحدث، بوجه عام، عن ديانة البشرية. غير أنه لم يستخدم اقتراحات كونت لتأسيس عقيدة للديانة الجديدة، أو لأحلامه بهيمنة روحية وعقلية يمارسها الفلاسفة الوضعيون. كما أن «سبنسر»، الذي استمد الدافع من كونت قبل موقفًا نقديًا تجاه بعض نظريات الفرنسيين<sup>(۱)</sup>، بينما وصف «هكسلي» فلسفة كونت بأنها كاثوليكية تنقصها المسيحية. وبالنسبة لتلاميذ كونت الحقيقيين، يجب علينا أن نتجه إلى «ريتــشـــارد كــونجــريف» R. Congreve (١٨٩٩-١٨٩٨)، زمــيل كليــة «ودهام» بأكسفورد، الذي ترجم كتاب الفيلسوف الوضعي كونت عن تعليم الدين بطريقة السؤال والإجابة إلى اللغة الإنجليزية، وإلى دائرته، التي تشمل: «جون هنري بردجــز» (١٨٣١-١٩٠٠)، و«فردريك هاريسون» (١٩٢١-١٩٢٠)، و«ادوارد سبنســر بسلي« (١٨٣١-١٩٩٠).

تأسست الجمعية الوضعية بلندن عام ١٨٦٧، وافتتحت عام ١٨٧٠ معبدًا وضعيًا في شارع شابل. بيد أن انقسامًا حدث بعد سنوات في صفوف الفلاسفة الوضعيين، وكوِّن أولئك الذين قبلوا قيادة «بييرلافيت» (١٨٢٣–١٩٠٣)، صديق كونت ونصيره من حيث إنه الكاهن الأكبر للمذهب الوضعى، اللجنة الوضعية بلندن التي افتتحت مركزًا

<sup>(</sup>١) كتب سبنسر في عام ١٨٦٤ كتابه «أسباب معارضة فلسفة كونت» (المؤلف).

خاصاً بها عام ۱۸۸۱، وكان «بردجز» هو الرئيس الأول للجنة الجديدة (من عام ۱۸۷۸ حتى ۱۸۸۰)، وخلفه «هاريسون»، وقاد «كونجريف» المجموعة الأصلية، وفي عام ۱۹۱۳ اتحدت المجموعةان من جديد (۱).

(ب) لقد كان المفكرون المستقلون، بوضوح، أكثر أهمية من المفكرين الذين انشغلوا بنشر الكلمة الخالصة لذهب كونت. وكان من بين هؤلاء المفكرين المستقلين «جورج هنرى لويس» (١٨١٧–١٨٧٨)، مؤلف المجلدين اللذين كانا شعبيين في فترة ما، لكنهما تُسخا من مدة طويلة، هما «التاريخ البيوجرافي للفلسفة» (١٨٤٥–١٨٤٦). كان «لويس» في سنواته الأولى متابعًا متوقدًا لكونت، ونشر في عام ١٨٣٢ كتابه «فلسفة كونت عن العلوم الوضعية». لكن على الرغم من أنه ظل وضعيًا بمعني التعميمات الأكثر اتساعًا من نتائج العلوم الجزئية، وتمتنع عن أية معالجة لما هو وراء التجربة، فإنه ارتحل بعيدًا عن «كونت»، ووقع تحت تأثير «سنبسر». في عام ١٨٧٤ نشر خمسة مجلدات بعنوان «مشكلات الحياة والذهن».

ميز «لويس» بين الظاهرة التي يمكن فهمها، ببساطة، عن طريق عواملها المكونة، والظاهرة التي تنشئ من عواملها المكونة بوصفها شيئًا جديدًا؛ أي الحداثة، تُسمى الظاهرة الأولى «بالناتج»، بينما تُسمى الظاهرة الثانية «بالناشئ». ولم تكن فكرة هذا التمييز من اختراع «لويس»، لكن يبدو أنه صك مصطلح «الناشئ» الذي لعب دورًا بارزًا فيما بعد في فلسفة التطور.

(ج) ومن الأعلام الأكثر أهمية «وليم كنجدوم جلفورد» (١٨٤٥-١٨٧٩)، الذي كان أستاذًا للرياضيات التطبيقية في «الكلية الجامعية»، بلندن، منذ عام ١٨٧١.

<sup>(</sup>١) تأسست المجلة الوضعية بلندن "The Positivist Review" عام ١٨٩٤. غير أن النشرة الدورية توقفت عام ١٨٩٤. غير أن النشرة الدورية توقفت عام ١٨٦٥، بعد أن سميت «بالإنسانية» أثناء السنتين الأخيرتين من حياتها (المؤلف).

كان رياضيًا بارزًا، كما اهتم بموضوعات فلسفية اهتمامًا كبيرًا. وكان مبشرًا متوقدًا عديانة البشرية.

وربما تكون فكرة «جلفورد» الفلسفية الأكثر شهرة هي فكرة «مادة الذهن» mind-stuff التي افترضها كوسيلة لحل مشكلة العلاقة بين السيكولوجي والفيزيائي، والتجنب ضرورة التسليم بنشأة الذهن من مادة مختلفة تماماً. لم يكن قصد «جلفورد» مثل مدافعين أخرين عن النظرية القديمة عن شمول النفس، أن يشير إلى أن كل مادة تتمتع بوعي. فقد كان فرضه هو أنه يمكن مقارنة العلاقة بين السيكولوجي والفيزيائي بالعلاقة بين جميلة مقروءة والجملة نفسها من حيث إنها مكتوبة أو مطبوعة. فهناك تناظر تنام، ولكل ذرة، مثلاً، جانبها السيكولوجي. إن النشأة لا تُستبعد بالفعل. لأن الوعي ينشأ عندما يتطور تنظيم معين لمادة الذهن، غير أنه يتم استبعاد أية قفزة من الفيزيائي إلى السيكولوجي، التي يبدو أنها تتضمن الفاعلية لقاعل مبدع (۱).

يؤكد "جلفورد" في ميدان الأخلاق فكرة الذات القبلية Tribal self. فالفرد يمتلك، بالفعل، دوافع ورغبات أنانية. بيد أن مفهوم الذرة البشرية، أي الفرد المتوحد تمامًا، والفرد المستقل بذاته، هو تجريد. فكل فرد هو بطبيعته، في واقع الأمر، عن طريق الذات القبلية، عضو من الكائن الاجتماعي، أي القبيلة. ويكمن التقدم الأخلاقي في إخضاع الدوافع الأنانية لمصالح أو خير القبيلة، أي لما تجعله القبيلة، بلغة دارون، أكثر ملاسمة للبقاء. والضمير هو صوت الذات القبلية، ولابد أن يصبح المثال الأخلاقي مواطنًا فعالاً وذا روح جماعية، وبمعنى آخر، تناظر الأخلاق كما يصفها "جلفورد" بطريقة ظريفة للغاية ما أسماه "برجسون" فيما بعد «بالأخلاق المغلقة».

<sup>(</sup>۱) لأن «جلفورد» المترضّ شيئًا يشبه المذهب الظاهرى عند هيوم، فقد كان مضطرًا أن يثبت أن الانطباعات، أو الإحساسات، والتي تتكون من مادة – الذهن، يمكن أن توجد بصورة سابقة على الوعى، وعندما ينشأ الوعى، تصبح، أو يمكن أن تصبح، موضوعاته، لكن أن تكون موضوعات للوعى، فذلك ليس أمرًا جوهريًا لوجودها (المؤلف).

وبالنسبة لموضوع الدين، كان «جلفورد» متعصباً إلى حد ما. فهو لا يتحدث فقط عن رجال الدين بوصفهم أعداء البشر والمسيحية من حيث إنها نقمة، وإنما يهاجم، أيضاً، الإيمان بالله. ولذلك، فإنه يقترب من كُتاب عصر التنوير الفرنسيين أكثر مما يقترب من اللاأدريين الإنجليز في القرن التاسع عشر، الذين كانوا، بوجه عام، مهذبين فيما قالوه عن الدين وممثليه الرسميين. ولا يُقارن بصورة غير لائقة بنيتشه، وأعلن، في الوقت نفسه، ديناً بديلاً، هو دين البشرية، مع إنه نظر إلى تقدم العلم على أنه يؤسس مملكة الإنسان أكثر من أن يؤسس أية منظمة على الخطوط التي افترضها كونت. إن جلفورد يتحدث، بالفعل، عن «الانفعال الكوني» الذي يستطيع الإنسان أن يشعر به بالنسبة للكون، لكن لم يكن قصده أن يحل مذهب التوحيد محل مذهب التأليه. فقد ألسب، بالأحرى، باستبدال الإنسان مكان الله؛ لأنه اعتقد أن الإيمان بالله يعادى التقدم البشري والأخلاق.

(د) ومن الذين خلفوا «جلفورد» في كرسي الرياضيات التطبيقية «كارل بيرسون» K.Pearson (١٩٣٧–١٩٣٦) أستاذ «جالتون» في ما بعد (١٩١١–١٩٣٦) أستاذ «جالتون» في علم تحسين النسل بجامعة لندن<sup>(۱)</sup>. نجد في كتابات «بيرسون» عرضًا واضحًا للروح الوضعية، فلم يكن الإنسان الذي نظر بعين عطوفة إلى أفكار كونت عن العقيدة الدينية، بل كان مؤمنًا صارمًا بقدرة العلم، ويشبه موقفه من الميتافيزيقا واللاهوت إلى حد كبير الموقف الذي طوره فيما بعد الوضعيون الجدد.

إن وظيفة العلم، فيما يرى «بيرسون» هي «تصنيف الوقائم، ومعرفة تتابعها ودلالتها النسبية»(٢)، في حين أن البناء العلمي للذهن هو عادة تكوين أحكام غير

<sup>(</sup>۱) سير فرنسيس جالتون (۱۸۲۲–۱۹۱۱)، ابن أخ دارون، هو مؤسس علم تحسين النسل، وتصور التطبيق للتروي لمبدأ الانتخاب الذي يعمل أليا في الطبيعة على المجتمع البشري (المؤلف).

The Grammar of Science, p. 6 (2nd. edition, revised and enlarged, 1900). (1)

شخصية على الوقائع، أعنى الأحكام التى لا يحابيها الشعور الشخصى، وخصائص المزاج الفردى، ومع ذلك، فإن بناء الذهن ليس هو البناء الذي يميز الميتافيزيقى. فالميتافيزيقا، في واقع الأمر، هي شعر يتصنع مثل أي شيء آخر. «إن الشاعر عضو من أعضاء المجتمع له قدره، لأنه معروف بأنه شاعر... والميتافيزيقي شاعر، وهو شاعر عظيم في الغالب، لكن لسوء الطالع ليس معروفًا بأنه شاعر، لأنه يناضل لكي يلبس شعره لغة العقل، وينجم عن ذلك بالتالي أنه معرض لأن يكون عضوًا خطيرًا في المجتمع»(١). وقد قام «ردولف كارنب» بعرض وجهة النظر نفسها بدقة.

ما هي، إذًا، الوقائع التي تكون الأساس للحكم العلمي؟ إنها، أساساً، الانطباعات الحسية، أو الإحساسات وتُخزن هذه الإحساسات في المغ، وتفعل كنوع من التبادل التليفوني، ونحن نسقط مجموعة من الانطباعات خارج نواتنا ونتحدث عنها من حيث إنها موضوعات خارجية. «ونحن نطلق عليها، من حيث إنها كذلك (من حيث هي مجموعة نسقطها) اسم الظواهر، ونصفها في الحياة العملية بأنها واقعية»(٢). ونحن لا نعرف، ولا نستطيع أن نعرف، ماذا يكمن وراء هذه الانطباعات. ومزاعم الفلاسفة بأننا ننفذ إلى الأشياء في ذاتها هي مزاعم زائفة تماماً. فنحن في واقع الأمر، لا نستطيع، بصواب، حتى أن نثير السؤال: ما الذي يحدث هذه الانطباعات الحسية. لأن العلاقة العلية هي ببساطة علاقة تتابع منتظم بين الظواهر، وإذلك يؤثر «بيرسون» لفظ «إحساسات» على لفظ «انطباعات حسية»، من حيث إن اللفظ الأخير يفترض، بصورة طبيعية، النشاط العلي لفاعل مجهول.

لم يقصد «بيرسون» أن يقول إن العلم يتكون، ببساطة، من ملاحظة الإحساسات أو الانطباعات الحسية. والمفاهيم مستمدة من الإحساسات، والاستدلال الاستنباطي هو خاصية أساسية من خصائص المنهج العلمي. بيد أن العلم يقوم على إحساسات،

The Grammar of science, p. 17. (1)

Ibid, p. 64. (Y)

وينتهي، أيضًا، بها، بمعنى أننا نختبر نتائج استدلال ما عن طريق عملية التحقق. ومن حيث إن العلم هو مجموعة من قضايا، فإنه بناء عقلى، غير أنه يرتكز في النهاية، إذا شئنا أن نقول، على انطباعات حسية.

ولابد أن يؤخذ التقرير بأن ألعلم بناء عقلى بصورة حرفية. فعلى مستوى قبل – العلمى، يكون الموضوع الفيزيائى الدائم، كما رأينا، بناءً عقليًا. وعلى مستوى التفكير العلمى تكون القوانين والكيانات العلمية بناءات عقلية. إن القوانين الوصفية للعلم. (1) هى صياغات عامة نكونها من أجل الاقتصاد في التفكير، و«لا يجد الإنسان المنطقى في الكون سوى انعكاس لملكته الضاصة بالاستدلال»(٢). وبالنسبة لكيانات مُسلَّم بها مثل الذرات، فإن لفظ «ذرة» لا يشير إلى موضوع ملاحظ ولا إلى شيء في ذاته. «فعالم الفيزياء لا يرى، مطلقًا، ذرة فردية، ولا يشعر بها. فالذرة والجزئي هما تصوران عقليان يصنف عن طريقهما علماء الفيزياء الظواهر، ويصوغون العلاقات بين تتابعها(٢). ويمعنى آخر، لا يكفي إبطال الميتافيزيقا من حيث إنها مصدر ممكن لمعرفة بالأشياء في ذاتها. فالعلم ذاته يحتاج إلى أن ينقى من خرافاته، ومن الميل إلى الاعتقاد بأن مفاهيمه المفيدة تشير إلى كيانات أن قوى خفية.

لقد شدد «بيرسون» بقوة على الآثار الاجتماعية المفيدة للعلم. فبالإضافة إلى التطبيق التكنولوجي للمعرفة واستخدامها في أقسام خاصة مثل علم تحسين النسل، هناك الأثر التربوي العام للمنهج العلمي. «إن العلم الحديث، من حيث إنه تدريب للذهن

<sup>(</sup>۱) يصبر «بيرسون» على أن العلم ومنفى بصورة خالصة، وليس تفسيريًا. فالقوانين العلمية «تصف»، ولا تفسر، مطلقًا، نمطية إدراكاتنا، والانطباعات الصبية التي نعكسها على «عالم خارجي» (المؤلف) (bid, p.99.

Ibid, p. 91 (\*)

لا يمكن أن يكون، بالتالي، دليل «التدبير والتخطيط» على وجود الله منحيحًا (المؤلف).

Ibid. p. 95. (7)

على تحليل دقيق وغير متحيز للوقائع، هو تربية تناسب بصفة خاصة تنشئة المواطن الصالح»<sup>(۱)</sup>. ويمضى «بيرسون»، بالفعل، ليقتبس، باستحسان، ملاحظة أبداها «جلفورد» على نتيجة تقول إن التفكير العلمى هو التقدم البشرى نفسه، وليس، ببساطة، ملازمًا أو شرطًا لهذا التقدم.

ومن ثم يطور «بيرسون»، بناء على أساس المذهب الظاهرى الموجود فى تراث هيوم، وجون ستيوارت مل، نظرية عن العلم تشبه نظرية «إرنست ماخ»(). وقد أهدى «ماخ»، بالفعل، كتابه «مباحث فى تحليل الإحساسات» إلى «بيرسون». وفكرة العلم من حيث إنها تساعدنا على التنبق، ومن حيث إنها تقوم، بالنسبة لهذا الغرض، بسياسة الاقتصاد فى التفكير عن طريق ربط الظواهر عن طريق المفاهيم الممكنة والأكثر بساطة وقلة، نقول إن هذه الفكرة يشترك فيها كل من «ماخ» و«بيرسون»، وقد فسر كلاهما الكيانات العلمية غير الملاحظة بأنها بناءات عقلية. وفضلاً عن ذلك، من حيث إنهما قاما بتحليل الظواهر إلى إحساسات، فإنه يبدو أننا نصل إلى النتيجة الوحيدة التي تقول إنه على الرغم من أن العلم وصفى بصورة خالصة، فإنه لا وجود، فى الحقيقة، لعالم يوصف بمعزل عن مضامين الوعى، وبالتالى، ينتهى المذهب التجريبي، الذي يبدأ بتأكيد الأسس التجريبية لكل معرفة، عن طريق تحليله الظاهرى للتجربة، بعدم امتلاك عالم نشعر به خارج مجال الإحساسات، ويمكن أن نعبر عن المسألة بطريقة أخرى وهى أن نشعر به خارج مجال الإحساسات، ويمكن أن نعبر عن المسألة بطريقة أخرى وهى أن

9- ونقول بوجه عام، إن المفكرين الذين ذكرناهم في هذا الفصل، قد عبروا عن معرفة واضحة بالدور الذي يقوم به المنهج العلمي في الزيادة الهائلة في معرفة الإنسان بالعالم. ومن المفهوم أن هذه المعرفة يلازمها اعتقاد هو أن المنهج العلمي هو الوسيلة الوحيدة لاكتساب أي شيء يمكن أن يُسمى، بصورة ملائمة، معرفة. إنهم يعتقدون أن

Ibid, p. 9. (\)

See vol. vll of this History, p. 359.(1)

العلم يوسع، باستمرار، حدود المعرفة البشرية، وإذا كان هناك أي شيء لا يكون في متناول العلم، فإنه لا يمكن معرفته. إن الميتافيزيقا واللاهوت يزعمان إصدار أحكام صحيحة عما هو وراء ما هو ظاهري، غير أن زعمها زائف.

وبعبارة أخرى، يلازم تطور الرؤية العلمية الصحيحة، بالضرورة، تطوراً للمذهب اللأدرى. وينتمى الاعتقاد الدينى إلى طفولة الجنس البشرى، ولا ينتمى، بحق، إلى عقلية ناضجة. إننا لا نستطيع، بالفعل، أن نبرهن على أنه لا وجود لحقيقة وأقعية وراء الظواهر، ويدرس العالم العلاقات الموجودة بينها. إن العلم يهتم بالوصف ولا يهتم بتفسيرات بعيدة. وقد يوجد، على حد علمنا، هذا التفسير، حقًا، كلما رُدت الظواهر إلى إحساسات أو انطباعات حسية، يصعب تجنب مفهوم الحقيقة الواقعية المجاوزة لما هو ظاهرى. بيد أنه لا يمكن، على أية حال، معرفة حقيقة واقعية من هذا النوع. ويقبل الذهن الناضع، ببساطة، هذه الحقيقة وبعتنق المذهب اللاأدرى.

لقد وصل المذهب اللاأدرى مع «رومانز» ليعنى، بالفعل، شيئًا أكثر من تسليم صورى محض بعدم إمكان البرهان على عدم وجود الله. لكن مع المفكرين ذوى العقلية الوضعية، أفقد الدين، بقدر ما يهم الإنسان الناضج، المضمون العقلى. أعنى أنه لم يضم الإيمان بصدق القضايا الضاصة بالله. ومن حيث إن العقل الناضج يمكن أن يحافظ على الدين ويبقى عليه، فإنه يُرد إلى عنصر انفعالى. بيد أن الموقف الانفعالى يتجه إلى الكون، من حيث إنه موضوع الانفعال الكونى أو الشعور، أو إلى البشرية، كما في ديانة البشرية المزعومة. ومع ذلك، ينفصل العنصر الانفعالي في الدين عن مفهوم الله، ويتجه إلى مكان أخر من جديد، أي أن الديانة التقليدية هي شيء يتم الشعور به متأخراً في مسيرة العرفة العلمية إلى الأمام.

وبالتالى، نستطيع أن نقول إن عددًا كبيرًا من المفكرين، الذين تناولناهم في هذا الفصل، كانوا مبشرين بإنسانيي اليوم العلميين، الذين ينظرون إلى الاعتقاد الديني على أنه ينقصه الدعم العقلى، ويميلون إلى تأكيد الأثر المزعوم الضار الدين على التقدم البشرى والأخلاق. ويتضع أنه إذا كان المرء مقتنعًا بأن الإنسان يرتبط، أساسًا، بإله

من حيث إنه غايته النهائية، فإنه يشك في ملاءمة استخدام لفظ «النزعة الإنسانية» بالنسبة لأية فلسفة إلحادية للإنسان. لكن إذا نظر المرء إلى حركة التطور في المجتمع البشرى على أنها، ببساطة، تقدم في المعرفة العلمية، وسيطرة عن طريق الإنسان على بيئته ونفسه، فإنه قلما يستطيع أن يفسح المجال للدين من حيث إنه يوجه انتباه الإنسان إلى المتعالى.

وقد طور «بنيامين كيد» B. Kidd (١٩٩٨-١٩٩١)، مؤلف الأعمال الأكثر شعبية وشهرة: «التطور الاجتماعي» (١٨٩٤)، و«مبادئ الحضارة الغربية» (١٩٠٨)، و«علم القوة» (١٩٩٨) وجهة نظر مختلفة إلى حد ما يميل الانتخاب الطبيعي من وجهة نظره إلى تفضيل نمو صفات الإنسان الانفعالية والوجدانية أكثر من الصفات الذهنية. وطالما أن الدين يقوم على الجوانب الانفعالية من الطبيعة البشرية، فلا موجب للدهشة إذا وجدنا أن الناس المتدينين يميلون إلى أن يهيمنوا على المجتمعات في الصراع من أجل الوجود. لأن الدين يشجع، بطريقة لا يمكن أن يقوم بها العلم، على النزعة الغيرية والإخلاص لمصالح المجتمع. والدين في جوانبه الأخلاقية بصفة خاصة أكثر تأثيراً على القوى الاجتماعية. والمسيحية هي التعبير عن الوعى الديني، وتقوم عليها الحضارة الغربة.

ويمعنى آخر، قلل «كيد» من شأن العقل من حيث إنه قوة بناءة فى التطور الاجتماعي، وشدد على الشعور (الوجدان). ولأنه جرد الدين من مضمونه العقلي، وفسره بأنه التعبير الأكثر قوة عن الجانب الانفعالي من طبيعة الإنسان، فقد صوره بأنه عامل أساسي فى التقدم البشرى، وبالتالي، فإن النقد المعادى للدين عن طريق العقل المدمر هو، بالنسبة له، هجوم على التقدم.

إن إدراك «كيد» لتأثير الدين في التاريخ البشري له ما يبرر تمامًا بوضوح. بيد أن التشديد الذي يضعه على الجوانب الانفعالية للدين قد جعله معرضاً لرد هو أن المعتقدات الدينية تنتمي إلى فئة الأساطير المدعمة انفعاليًا التي كان لها، في واقع الأمر، تأثير عظيم، بيد أن العقلية الناضجة قد انصرفت عنها وتركتها. ويرد «كيد»،

بالتأكيد، بأن هذا الرد يفترض مسبقًا أن ممارسة العقل النقدى تكفل التقدم، في حين أن تطور جوائب الإنسان الانفعالية والوجدانية تكفل، في رأيه، التقدم، ولا يكفل تطور العقل التقدم، ذلك التطور الذي يكون هدامًا وليس بناء. ومع ذلك، يبدو جليًا أنه على الرغم من أن الجوائب الانفعالية للإنسان أساسية وجوهرية بالنسبة لطبيعته، فإن العقل يحافظ على النظام ويبقى عليه. وإذا لم يكن للدين ضمان عقلي على الإطلاق، فإنه يكون مريبًا بالضرورة، وفضلاً عن ذلك، على الرغم من أن التأثير الذي تمارسه الأديان على المجتمعات البشرية حقيقة لامراء فيها، فإنه لا ينجم عن ذلك، بالضرورة، أن هذا التأثير مفيد باستمرار. فنحن نحتاج إلى مبادئ عقلية التمييز.

ومع ذلك، هناك اعتقاد أساسى يشترك فيه «كيد» مع أولئك الذين هاجموه؛ وهو أن مبدأ الانتخاب الطبيعى يعمل أثناء الصراع من أجل الوجود بصورة آلية من أجل التقدم (). وهناك شك في عقيدة التقدم هذه في القرن العشرين. وبالنظر إلى الأحداث الجامحة لهذا القرن، قلَّما نستطيع أن نبقى على ثقة مطمئنة بالأثار المفيدة للانفعال الجمعى. غير أننا نجد، على السواء، أنه يصعب أن نفترض أن تقدم العلم، مأخوذًا بذاته، يرادف التقدم الاجتماعي. فهناك مسئلة الأغراض التي تبلغها المعرفة العلمية وهي المسئلة الأكثر أهمية، واهتمام بهذه المسئلة يجاوز ميدان العلم الوصفي، وواضح أننا نتفق جميعًا على أنه يجب استخدام العلم في خدمة الإنسان، غير أن السؤال ألسؤال يُثار وهو: كيف يجب علينا أن نفسر الإنسان؛ وإجابتنا عن هذا السؤال تتضمن الميتافيزيقا أو استبعادها تتضمن، في الغالب، فرضًا ميتافيزيقيًا خفيًا، أي نظرية عن الوجود غير مُسلم بها، وبمعنى أخر، الفكرة التي تقول إن التقدم العلمي يبعد الوجود غير مُسلم بها، وبمعنى أخر، الفكرة التي تقول إن التقدم العلمي يبعد الوجود غير مُسلم بها، وبمعنى أخر، الفكرة التي تقول إن التقدم العلمي يبعد الميتافيزيقا عن الصورة في فكرة خاطئة، فالميتافيزيقا تظهر، ببساطة، من جديد في صورة فروض خفية.

 <sup>(</sup>١) توماس هنرى مكسلى هو كما رأينا، استثناء، من حيث إنه يعتقد أن التقدم الأخلاقي بسير ضد عملية التطور في الطبيعة (المؤلف).

## الفصل الخامس

## فلسفة هربرت سينسر

حياته وكتاباته – طبيعة الفلسفة ومفاهيمها ومبادؤها الأساسية – القانون العام للتطور: تبدل التطور والانحلال – علم الاجتماع والسياسة – الأخلاق النسبية والأخلاق المطلقة – ما لا يمكن معرفته في الدين والعلم – تعليقات ختامية

۱- وضع «هربرت سبنسر» H. Spencer في عام ١٨٥٨، العام السابق على نشر كتاب دارون «أصل الأنواع»، خطة لمذهب يقوم على قانون التطور، أو كما عبر عنه قانون التقدم. إنه واحد من المفكرين البريطانيين القلائل الذين حاولوا بترو بناء مذهب فلسفى شامل. كما أنه واحد من الفلاسفة البريطانيين القلة الذين اكتسبوا شهرة عالمية واسعة أثناء حياتهم، متمسكًا بفكرة كانت منتشرة من قبل، وأعطاها «دارون» أساساً تجريبيًا في مجال محدد، فأعادها سبنسر إلى الفكرة الأساسية لرؤية إجمالية عن العالم والحياة البشرية والسلوك، وهي فكرة تفاؤلية ظهرت لتبرر إيمان القرن التاسع عشر بالتقدم البشري، وجعلت من سبنسر واحدًا من أنبياء العصر العظام.

ومع ذلك، على الرغم من أن سبنسر لايزال واحدًا من الأعلام العظام في العصر الفكتوري، فإنه يعطى الآن انطباعًا أنه واحد من الفلاسفة الأكثر حداثة. وهو لا يشبه «مل»، الذي تستحق كتاباته الدراسة، سواء اتفق المرء أو لم يتفق مع الآراء التي عبر

عنها. ولا يُقرأ سبنسر هذه الأيام إلا قليلاً. ولم تصبح فكرة التطور عملة شائعة، ولم تعد تثير إعجابًا كبيرًا. إذ نجد، بالأحرى، أنه بعد تحديات القرن العشرين القاسية أنه يصعب كيف يمكن أن يقدم الفرض العلمى للتطور، مأخوذًا بذاته، أساسًا كافيًا لذلك الإيمان المتفائل بالتقدم البشرى الذى كان، إن شئنا أن نتحدث بوجه عام، خاصية أساسية لتفكير سبنسر. لقد غير المذهب الوضعى، من جهة، طابعه، وابتعد عن رؤى العالم الواضحة والشاملة. ومن جهة أخرى، استعان أولئك الفلاسفة الذين اعتقدوا أن منحى التطور مفيد، بمعنى حقيقى، للإنسان بنظريات ميتافيزيقية غريبة على ذهن سبنسر، وفضلاً عن ذلك، بينما عالج «مل» مشكلات كثيرة لايزال فلاسفة بريطانيون يفحصونها، بل يعالجونها أيضًا بطريقة لاتزال ذات صلة وثيقة بها، فإن سبنسر شهير باكتشافه واسع المدى لفكرة رائدة بالنسبة لأية تحليلات مفصلة. ومع ذلك، على الرغم من أن تفكير سبنسر يرتبط ارتباطًا وثيقًا بالعصر الفكتورى حتى إنه قلّما يمكن وصفه بأنه تأثير حى اليوم، فإن الحقيقة تظل قائمة وهي أنه واحد من الأعضاء الرواد المثلين للقرن التاسع عشر. ولذلك، لا يمكن تجاوزه بعدم الحديث عنه.

ولد هربرت سبنسس في «دربي» في السابع والعشرين من أبريل عام ١٨٢٠. وبينما بدأ «مل» بتعلم اللغة اليونانية في سن الثالثة من عمره، فإن سبنسر يعترف بأنه لم يعرف شيئًا في سن الثالثة عشرة من عمره يستحق الذكر عن اللغة اللاتينية أو اليونانية. ومع ذلك، حصلً معرفة ما بالرياضيات في سن السادسة عشرة، وبعد شهور قليلة أصبح، بوصفه معلمًا في «دربي»، مهندسًا مدنيًا عينته سكة حديد «برمنجهام» و«جلوكستر». وعندما أكتمل الخط في عام ١٨٤١، تم إعفاء سبنسر من وظيفته. «إنني سعيد للغاية، لقد طُردت من الوظيفة» كما يذكر في مذكراته اليومية. لكن على الرغم من أنه انتقل إلى لندن في عام ١٨٤٦ ليتولى عملاً أدبيًا، فإنه عاد بعد فترة وجيزة إلى خدمة السكك الحديدية، كما جرّب يده في اختراعات.

أصبح سبنسر في عام ١٨٤٨ مساعد محرر «مجلة اكونوميست Economist»، ودخل في علاقات صداقة مع «جورج هنري لويس»، و«هكسلي» و«تندال» و«جورج اليوت»، وناقش مع «لويس» بصفة خاصة نظرية التطور، ومن بين المقالات التي كتبها غُفلا عن مقالة لويس الافتتاحية مقالة عن «تطور الفرض»، التي يعرض فيها فكرة التطور على أسس «لاماركية». نشر في عام ١٨٥١ كتابه «الإحصاء الاجتماعي»، ونشر في عام ١٨٥٥، على نفقته الخاصة، كتابه «مبادئ علم النفس». وفي هذا الوقت سببت له حالته الصحية همًا شديدًا، وقام برحلات عديدة إلى فرنسا، حيث قابل هناك «أوجست كونت». ومع ذلك، استطاع أن ينشر مجموعة من مقالاته عام ١٨٥٧.

وفي بداية عام ١٨٥٨، رسم سبنسر تخطيطًا لكتابه ونسق الفلسفة التركيبية»، وتصور البرنامج، الذي وزعه عام ١٨٦٠، عشرة مجلدات، ظهر كتابه «المبادئ الأولى» في مجلد واحد عام ١٨٦٢، وظهر كتابه «مبادئ علم الحياة» في مجلد واحد عام ١٨٦٥، في ١٨٦٧. وظهر كتابه «مبادئ علم الذي نُشر في مجلد واحد عام ١٨٥٥، في مجلدين عام ١٨٥٠-١٨٧٧، بينما نُشرت المجلدات الثلاثة من كتابه «مبادئ علم الاجتماع» في عام ١٨٧٨-١٨٩١، وضم كتابه «معطيات الأخلاق» (١٨٧٩) جزأين المجلد الأول من كتابه «مبادئ الأخلاق» (١٨٩٨)، بينما استفاد المجلد الثاني من هذا العمل (١٨٩٣) من كتابه «العدالة» (١٨٨١). كما نشر «سبنسر» طبعات جديدة من مجلدات عديدة لكتابه «نسق الفلسفة التركيبة»، فالطبعة السادسة من كتابه «المبادئ الأولى..» ظهرت، مثلاً، عام ١٩٠٠، في حين أن طبعة منقحة ومزيدة من كتابه «مبادئ علم الحياة» نُشرت في عام ١٩٠٠،

إن كتاب «سبنسر» «نسق الفلسفة التركيبية» هو إنجاز ملحوظ؛ أنجزه على الرغم من صحته السيئة، وفي البداية على أية حال، على الرغم من صعوبات مالية شديدة. كان سبنسر، من الناحية الذهنية، رجلاً عصاميًا، وتضمن تكوين عمله العظيم كتابة عن

عدد من الموضوعات التى لم يدرسها على الإطلاق. وكان عليه أن يجمع معطياته من مصادر متنوعة، ثم يفسرها في ضوء فكرة التطور. لم يعرف إلا قليلاً عن تاريخ الفلسفة، إلا من مصادر ثانوية، قام، بالفعل، بأكثر من محاولة لقراءة كتاب كانط «نقد العقل الخالص»، غير أنه عندما وصل إلى ذاتية المكان والزمان، ترك الكتاب، لم يكن لديه سوى تقدير قليل أو فهم لوجهات النظر ماعدا وجهة نظره الخاصة. ومع ذلك، إذا لم يمارس ما قد نسميه باقتصاد التفكير الشديد، فمن غير المحتمل أن لا يكمل مهمته الفروضة بذاتها.

ويمكن أن نذكر من مؤلفات سبنسر الأخرى كتابه «التربية» (١٨٦١)، وهو كتاب صغير، لكنه ناجع جدًا، وكتابه «الإنسان في مقابل الدولة» (١٨٨٤)، وهو كتاب خلافي بقوة ضد ما نظر إليه المؤلف على أنه عبودية مهددة، وكتابه «سيرة حياتي» (١٩٠٤) الذي ظهر بعد وفاته. ونشر سبنسر في عام ١٨٨٥ كتابه «طبيعة الدين وحقيقته» في أصريكا عام ١٨٨٥، وهو يضم مناظرة بينه وبين المفكر الوضعي «فردريك هارسون»، غير أن العمل مُنع، كما احتج «هارسون» ضد نشر مقالاته من جديد بدون تصريح، وبصفة خاصة لأن المجلد اشتمل على مدخل يؤيد فيه «بروفسور يومانز» موقف سينسر.

رفض سينسر كل درجات الشرف، ماعدا عضوية «نادى أثنيوم» Athenaeum (١٨٦٨). وعندما دُعى ليشغل كرسى فلسفة الذهن والمنطق "بالكلية الجامعية" بلندن، رفض، كما أنه اعتذر عن قبول عضوية الجمعية الملكية. ويبدو أنه شعر بأنه عندما يحتاج، بالفعل، إلى هذه العروض، فإنها لا تتم، وعندما تتم، فإنه لم يعد بحاجة إليها، إذ إن شهرته قد رسخت من قبل. ويالنسبة لدرجات الشرف التى قدمتها الحكومة، فإن معارضته لتمييزات اجتماعية من هذا النوع منعته من قبولها، ناهيك عن ضجره من إخفاء العروض،

توفى سبنسر فى الثامن من ديسمبر عام ١٩٠٣، ولم يكن عند وفاته شعبيًا إلى حد كبير فى موطنه، بسبب معارضته لحرب البوير Boer War (١٩٠٢–١٩٠٢) التى نظر إليها على أنها تعبير عن روح القوة العسكرية التى كان يكرهها كثيرًا (١٠). ومع ذلك، فقد كان فى الخارج نقد ملحوظ لعدم اللامبالاة الإنجليزية برحيل علم من أعلام البلد البارزين. وفى إيطاليا تم تأجيل جلسة البرلمان عند استقبال نبأ وفاة سينسر.

Y- يحمل تفسير سبنسر العام للعلاقة بين الفلسفة والعلم تشابهًا ملحوظًا للتفسير الذي قدمه الفلاسفة الوضعيون الكلاسيكيون مثل «أوجست كونت» فعند كليهما يعالج العلم والفلسفة الظواهر، أي المشروط، والمتناهي، وما يمكن تصنيفه صحيح، أن الظواهر، عند سبنسر، هي تجليات للوعي بالوجود المتناهي، واللامشروط فريد لكن لأن المعرفة تتضمن الربط والتصنيف، بينما الوجود اللامتناهي، واللامشروط فريد بطبيعته ولا يمكن تصنيفه، فإن القول بأن هذا الوجود يجاوز ميدان الظواهر، معناه القول بأنه يجاوز ميدان ما يمكن معرفته (٢). ولذلك لا يستطيع الفيلسوف والعالم أن يبحثه. إن العلل التي تجاوز ما هو ظاهري أو العلل «القصوي» ليست في متناول كل من الفلسفة والعلم.

وبالتالى، إذا كان لابد لنا أن نميز بين الفلسفة والعلم، فإننا لا نستطيع أن نفعل ذلك، ببساطة، عن طريق الموضوعات التي يعالجانها، لأن كليهما يهتم بالظواهر. إنه يجب علينا أن ندخل فكرة درجات التعميم، «العلم» هو اسم عائلة العلوم الجزئية.

<sup>(\*)</sup> حرب البوير التي استمرت حوالي ثلاث سنوات دارت بين الإنجليز والبوير وهم سكان أفريقيا الجنوبية وكان سبيبها اكتشاف الذهب والماس في تلك البلاد. وتعرف هذه الحروب أيضًا باسم حرب جنوب أفريقيا، وانتهت بهزيمة «البوير» بعد معارك ضارية أما كلمة «البوير» فهي هولندية الأصل وتعنى «الفلاح أو المزارع». (الراجع)

<sup>(</sup>١) سبب موقف سينسر من «حرب البوير» هجومًا عليه من «التايمز» (المؤلف).

<sup>(</sup>٢) سنرجع فيما بعد إلى نظرية سبنسر «عما لا يمكن معرفته» (المؤلف).

وعلى الرغم من أن كل علم، من حيث إنه يتميز عن معرفة غير متناسقة بوقائع جزئية، فإنه يتضمن تعميماً، حتى على الرغم من أن أكثر هذه التعميمات اتساعًا جزئية إذا قارناها بتلك الحقائق الكلية للفلسفة التي تخدم في توحيد العلوم «وهكذا فإن لحقائق الفلسفة نفس الصلة بالحقائق العلمية العليا، حتى إن كل حقيقة من هذه الحقائق لها صلة بحقائق علمية أدنى... إن معرفة النوع الأدنى ليست معرفة موحدة؛ فالعلم هو معرفة موحدة عمودة؛ معرفة موحدة علمية كالعلم هو معرفة موحدة بصورة كاملة(١٠).

يمكن النظر إلى الحقائق الكلية الفلسفة أو تعميماتها الأكثر اتساعًا في ذاتها على أنها «نتاج للاستكشافات»(٢). ونحن عندئذ نهتم بالفلسفة العامة. أو يمكن النظر إلى هذه الحقائق الكلية بناء على دورها الفعال بوصفها «أدوات للاستكشاف»(٢). أعنى، أنه يمكن النظر إليها على أنها حقائق نبحث على ضوئها المناطق المحددة المختلفة للظواهر؛ مثل معطيات الأخلاق وعلم الاجتماع. ثم نهتم بالفلسفة الخاصة، ويخصص سبنسر كتابه «المبادئ الأولى ... الفلسفة العامة، بينما تعالج مجلدات لاحقة من كتابه «نسق الفلسفة التركيبة» أجزاء الفلسفة الخاصة.

يميل تفسير سبنسر للعلاقة بين العلم والفلسفة عن طريق درجات التوحيد إلى الفتراض أن المفاهيم الأساسية للفلسفة مستمدة، من وجهة نظره، عن طريق التعميم من العلوم الجزئية. بيد أن المسالة ليست كذلك. لأنه يصبر على أن هناك مضاهيم أساسية وفروضًا متضمنة في كل تفكير، دعنا نفترض أن فيلسوفًا يقرر أن يأخذ إحدى المعطيات الجزئية على أنها نقطة البداية لتأملاته، وأنه يتخيل أنه لا يكون بالفعل

Frist Principles, p. 119 (6th. edition). (1)

lbid, p. 120 (T)

Ibid (Y)

فروضًا بهذه الطريقة. إن اختيار إحدى المعطيات الجزئية يتضمن، في واقع الأمر، أن هناك معطيات أخرى قد يختارها الفيلسوف. ويتضمن ذلك مفهوم الوجود غير الوجود المؤكد بالفعل. كما أنه لا يمكن معرفة أى شيء جزئي إلا مثل بعض الأشياء الأخرى، من حيث إنه يمكن تصنيفها عن طريق صفة مشتركة، ومن حيث إنها تختلف عن أشياء أخرى، أو لا تشبهها. صحيح أن اختيار إحدى المعطيات الجزئية يتضمن عددًا من «المسلَّمات غير معترف بها»(۱)، تمد معًا بمجمل نظرية فلسفية عامة. «إن العقل المتطور يتشكل وفق تصورات معينة منظمة وموحدة لا يستطيع أن يجرد نفسه منها، ولا يستطيع أن يتحرك دون مساعدة أطرافه»(۱).

وقلًما يمكن الزعم بأن سبنسر يجعل موقفه واضحًا جليًا. لأنه يتحدث عن «فروض ضمنية»(۲)، ومعطيات غير معترف بها»(۱)، و«مسلمات غير معترف بها»(۱)، وتصورات منظمة وموحدة(۱)، وحدوس أساسية(۱)، كما لو كان معنى هذه العبارات لا يحتاج إلى توضيح، وكما لو كانت كلها تعنى نفس الشيء. ومن الواضع، بالفعل، أنه لم يقصد تأكيد نظرية كانطية عن «القبلي». لأن المفاهيم الأساسية والفروض لها أساس تجريبي. ويتحدث سبنسر، أحيانًا، كما لو كانت المسألة مسألة تجربة فردية أو وعى فردى. فهو يقول، مثلاً، إننا «لا نستطيع أن نتجنب قبول حكم الوعى بأن بعض التجليات يشبه

lbid, p. 123. (1)

Ibid, (Y)

Ibid, p. 123. (\*)

Ibid, (٤)

Ibid. (a)

Ibid. (1)

Ibid, (V)

بعضها بعضاً، ولا يشبه بعضها البعض الآخر، بأنه حكم صحيح (1). فالموقف، مع ذلك، تعقده الواقعة التي تقول إن سينسس يقبل فكرة القَيْلي النسبي؛ أعنى فكرة المفاهيم والفروض التي تكون، من وجهة النظر الوراثية، نتاج التجربة المتراكمة للجنس البشري (٢)، لكنها تكون قبلية بالنسبة لذهن فردى معين، بمعنى أنها تأتي إليه مع قوة «الحدوس».

لابد أن تؤخذ الفروض الأساسية لعملية التفكير، مؤقتًا، على أنها ليست مسألة خلافية، إذ يمكن تبريرها، أو التحقق من صحتها عن طريق نتائجها فقط، أعنى ببيان الاتفاق أو المطابقة بين التجربة التى تؤدى بنا الفروض، بصورة منطقية، إلى قبولها، والتجربة التي تكون لدينا بالفعل. حقًا «إن التأسيس الكامل للمطابقة يصبح نفس الشيء مثل التوحيد الكامل للمعرفة التي تصل فيها المعرفة إلى هدفها»<sup>(7)</sup>. وبالتالي، توضح الفلسفة العامة المفاهيم والفروض الواضحة، في حين أن الفلسفة الخاصة تبين اتفاقها مع ظواهر فعلية في ميادين مميزة أو مناطق للتجربة.

وبالتالى، فإن المعرفة، كما يرى سبنسر «هى تصنيف، أو فهم المتشابه، وفصل المختلف»<sup>(3)</sup>. ومن حيث إن التشابه والاختلاف علاقتان، فإننا نستطيع أن نقول إن كل تفكير هو تفكير يتصل بعلاقة اrelational أو علائقى وأن العلاقة هى الصورة الكلية للتفكير<sup>(4)</sup>. ونستطيع أن نميز، مع ذلك، بين نوعين من العلاقات: علاقة التتابع، وعلاقة التلازم<sup>(1)</sup>. وتحدث كل علاقة فكرة مجردة. «فمجرد كل ألوان التتابع هو الزمان. ومجرد

lbid, p. 123. (1)

<sup>(</sup>٢) قد يكون الأصل البعيد لبعض هذه المفاهيم والفروض في تجربة الحيوان (المؤلف).

First Principles, p. 125, (7)

lbid, p. 127. (ξ)

lbid, p. 145. (a)

<sup>(</sup>٦) فكرة للتلازم مستمدة، من وجهة نظر سبنسر، من فكرة التتابع، من حيث إننا نجد أن ألفاظ العلاقات المعينة التتابع بمكن أن تتمثل بسهولة في نظام عكسى، ولا يمكن أن بكون التلازم معطى أصليًا من معطيات وعى يكمن في حالات متتابعة (المؤلف).

كل ألوان التلازم هو المكان»<sup>(۱)</sup>، وليس الزمان والمكان، بالفعل، صورتين أصليتين للوعى بمعنى مطلق. لكن لأن توالد هاتين الفكرتين يصدث عن طريق تنظيم لتجارب يسبق تمامًا التطور الكامل للذهن، أو الذكاء، فإنه يكون لهما طابع قبلى نسبيًا، بقدر ما يهتم ذهن فردى معن.

إن تصورنا للمكان هو بصورة أساسية تصور مواضع متلازمة لا تبدى مقاومة. وهو مستمد عن طريق التجريد من مفهوم المادة، الذي يكون في صورته الأكثر بساطة هو مفهوم المواضع المتلازمة التي تبدى مقاومة. ومفهوم المادة، بدوره، مستمد من تجربة عن القوة. لأن «القوى، التي تبقى في علاقات متلازمة، تكون المضمون الكلي لفكرتنا عن المادة»(<sup>٢)</sup> وعلى نحو مماثل، على الرغم من أن المفاهيم المتطورة للحركة تتضمن فكرة المكان، فإن المزمان والمادة؛ الوعى الأولى بالحركة هو، ببساطة، الوعى «بانطباعات القوة المتتابعة»(<sup>٢)</sup>.

ولذلك، يبرهن سبنسر على أن التحليل السيكولوجي لمفهوم الزمان، والمكان، والمادة، والمحركة، يبيّن أنها تقوم كلها على تجارب القوة. والنتيجة هي «أننا نرتد، أخيرًا، بالتالي، إلى القوة، من حيث إنها النهاية القصوى للنهايات القصوى»<sup>(3)</sup> ومبدأ عدم فناء القوة. وعلى نحو مماثل، تتضمن كل البراهين على مبدأ استمرار الحركة «مسلَّمة هي أن كمية الطاقة ثابتة»<sup>(0)</sup>، والطاقة هي القوة التي تمتلكها المادة المتحركة. ونصل في النهاية إلى مبدأ بقاء القوة «الذي لا يمكن إثباته – من حيث إنه أساس العلم – عن طريق العلم»<sup>(1)</sup>، لكنه يجاوز البرهان،

Frist principles, p. 146. (1)

Ibid, p. 149. (Y)

Ibid, p. 151, (Y)

Ibid, p. 249. (£)

Ibid, p. 175. (a)

Ibid, p. 176.(3)

إنه مبدأ يمثلك مبدأ اطراد الطبيعة، أي بقاء العلاقات بين القوى، من حيث إنه نتيجته الطبيعية.

وقد يُعترض على أن هذه المبادئ مثل مبدأ عدم فناء المادة تنتمى إلى العلم لا إلى الفلسفة. بيد أن سبنسر يرد بقوله إنها «حقائق توحد ظواهر عينية تنتمى إلى كل تقسيمات الطبيعة، ولابد أن تكون، بالتالى، عناصر لذلك المفهوم الشامل للأشياء والذى تبحث عنه الفلسفة»(١).

وفضلاً عن ذلك، على الرغم من أن كلمة «قوة» تعنى بوجه عام «الوعي بالتوتر العضلى»(<sup>7</sup>)، فإن الشعور بالمجهود الذي يكون لدينا عندما نجعل شيئًا يتحرك، أو نقاوم ضغطًا هو رمز للقوة المطلقة. وعندما نتحدث عن بقاء القوة، «فإننا نعنى، بالفعل، بقاء علة ما تجاوز معرفتنا وتصورنا»(<sup>7</sup>). وكيف نستطيع بصورة معقولة، أن نصف بقاء حقيقة لا يمكن معرفتها، فإن هذا أمر ربما لا يكون واضحًا بصورة مباشرة. لكن إذا كان تأكيد بقاء القوة يعنى، بالفعل، ما يعنيه سبنسر، فإنه يصبح بوضوح مبدأ فلسفيًا، حتى بغض النظر عن الحقيقة التي تقول إن طابعه من حيث إنه حقيقة كلية يؤهله لأن يضم إلى حقائق الفلسفة وفقًا لتفسير سبنسر للعلاقة بين الفلسفة والعلم.

٣- ومع ذلك، على الرغم من أن هذه المبادئ العامة مثل عدم فناء المادة، واستمرار الحركة، وبقاء القوة، عناصر للتأليف (التركيب) الذي تسعى الفلسفة إلى تحقيقه، فإنها، حتى عندما تؤخذ معًا، تكوِّن هذا التأليف (التركيب). لأننا نحتاج إلى صياغة أو قانون يحدد مجرى التحولات التي تعترى المادة والحركة، ويخدم، بالتألى، في توحيد كل عمليات التغير التي يتم فحصها في العلوم الجزئية المتعددة. أعنى: أننا إذا افترضنا أن

Ibid, p. 249. (N)

Ibid, p. 175. (Y)

Ibid, p. 176. (T)

هذا الشيء لا يوجد بوصفه سكونًا مطلقا أو ثباتًا، وإنما افترضنا أن كل موضوع يعتريه التغير باستمرار، سواء عن طريق استقبال حركة أو فقدانها، أو عن طريق تغيرات في العلاقات بين الأجزاء، فإننا نحتاج إلى التيقن من القانون العام التوزيع المستمر من جديد للمادة والحركة.

يجد «سبنسر» ما يبحث عنه فيما يسميه، بدون تمييز، «صياغة»، أو «قانون» أو «تعريف» التطور. والتطور هو تكامل للمادة وتبديد ملازم للحركة؛ تنتقل أثناءه المادة من تجانس لا محدد نسبيًا، وغير متماسك إلى اختلاف محدد نسبيًا ومتماسك، ويعترى المحركة المتبقية أثناءه تحولاً موازيًا (۱). ويمكن تأسيس هذا القانون بصورة استنباطية، أى عن طريق الاستنباط من بقاء القوة. كما أنه يمكن أن يؤسس أو يؤكد استقرائيًا. لأنه سواء تأملنا تطور المجموعات الشمسية من كتلة سديمية، أو تأملنا تطور أجسام حية مركبة وأكثر تنظيمًا من كائنات حية أكثر بدائية، أو تأملنا تطور حياة الإنسان السيكولوجية، أو تطور اللغة، أو تطور التنظيم الاجتماعي، فإننا نجد في كل مكان حركة من عدم تحديد نسبى إلى تحديد نسبى، ومن عدم التماسك إلى التماسك، كلها مع حركة اختلاف تدريجي، أى الحركة من التجانس النسبى إلى الاختلاف النسبى. فنحن نرى، مثلاً، في تطور الجسم الحى اختلافًا وظيفيًا وبنائيًا تدريجيًا.

بيد أن ذلك ليس إلا مجرد جانب واحد من الصورة. لأن تكامل المادة يلازمه تبدد للحركة، وتميل عملية التطور نحو حالة من التوازن؛ حالة من توازن القوى، يتبعها تبدد أو عدم تكامل. فالجسم البشرى، مثلاً، يتبدد، ويفقد طاقاته، ويموت ويتفتت، وأى مجتمع معين يفقد قوته ونشاطه ويفسد، وتتبدد حرارة الشمس بصورة تدريجية.

Frist Principles, p. 367. (1)

يرى «سينسر» في ملاحظة أن كلمة «نسبيًا» التي حُذفت من النص الأصلي، يجب إدخالها في موضعين كما حدث سابقًا (اللؤلف).

كان «سبنسر» حريصًا على أن يتجنب بعناية الزعم بأننا نستطيع، بصورة مشروعة، أن نقدر عن طريق الاستدلال أن ما يصدق على نسق مغلق نسبيًا يصدق على الأشياء كلها، أي على الكون من حيث إنه كل. فنحن لا نستطيع، مثلاً، أن نبرهن بيقين على تعطيل الكون، مثلاً، من تعطيل مجموعتنا الشمسية. ومن الجائز، بالنسبة لكل ما نعرفه، أنه عندما تفنى الحياة على كوكبنا عن طريق تبدد حرارة الشمس، أنها تكون في مرحلة التطور في جزء آخر من الكون. صحيح، أنه ليس لنا حق في أن نبرهن على أن ما يحدث لجزء ما «لابد» أن يحدث للكل.

وإذا كان هناك، في نفس الوقت، تبدل للتطور وتبدد في الأشياء كلها، فإنه يجب علينا أن «نفكر في مفهوم التطور الذي ملأ ماضيًا ليس له حد، والتطورات التي ستملأ مستقبلاً ليس له حد» (التطورات التي ستطيع مستقبلاً ليس له حد» أ. وإذا كان ذلك يمثل رأى «سبنسر» الشخصي، فإننا نستطيع أن نقول إنه قدَّم صيغة حديثة جدًا لألوان مبكرة يونانية من علم الكون، مع أفكارها عن عمليات دائرية. وعلى أية حال، هناك انتظام التطور وتبدد في الأجزاء، حتى إذا لم نستطع أن نصدر توكيدات دجماطيقية عن الكل. وعلى الرغم من أن سبنسر يتحدث في البداية عن قانون التطور والتبدد في البداية عن قانون التطور والتبدد يضع، بصورة واضحة، حدودًا لنزعته التفاؤلية.

٤- يتطلب المثل الأعلى عند «سبنسر» للمركب الفلسفى الكامل احتواء معالجة نسقية للعالم غير الحى على ضوء فكرة التطور. ويرى أنه لو أن هذا الموضوع عولج في كتاب «نسق الفلسفة»، «لاحتل مجلدين؛ مجلدًا يعالج علم الفلك، ومجلدًا أخر يعالج علم تركيب الأرض(٢). ومع ذلك، يحصر سبنسر نفسه، في واقع الأمر، في فلسفة خاصة، أي في علم الحياة، وعلم النفس، وعلم الاجتماع، والأخلاق. إنه يشير، بالتأكيد، إلى

Ibid, p. 506. (1)

The Principles of Sociology, 1, p. 3. (1)

موضوعات فلكية، وفيزيائية، وكيميائية، غير أن كتاب «نسق الفلسفة» لا يحتوى على معالجة نسقية للتطور في المجال اللاعضوي.

وطالما أن حدود المساحة هنا لا تسمح بإجمال كل أجزاء مذهب سبنسر، فإننى أقترح أن لا أقف عند علم الحياة وعلم النفس، وأقوم ببعض الملاحظات في هذا القسم عن أفكاره الاجتماعية والسياسية، مخصصاً القسم القادم لموضوع الأخلاق.

يهتم عالم الاجتماع بنمو المجتمعات البشرية، وبناءاتها، ووظائفها، ونتاجاتها(۱). وينتج إمكان علم للاجتماع من واقعة مؤداها أننا نستطيع أن نجد ألوانًا من التتابع المطرد بين الظواهر الاجتماعية، التي تسمح بالتنبؤ، ولا تستبعدها الواقعة التي تقول إن القوانين الاجتماعية إحصائية، والتنبؤات في هذا الميدان تقريبية. «إن نصف العلم فقط هو علم دقيق»(١). إن إمكان التعميم هو المطلوب، وليست الدقة الكمية. أما بالنسبة لفائدة علم الاجتماع، فإن سبنسر يزعم بطريقة غامضة أنه إذا استطعنا أن نميز نظامًا في التغيرات البنائية والوظيفية التي تنتقل بواسطتها المجتمعات، «فإن معرفة ذلك النظام قلَّما يمكن أن تفشل في التأثير على أحكامنا بالنسبة لما هو تقدمي وما هو تراجعي – أي ما هو مرغوب فيه، وما هو نافع، وما هو يوتوبي»(١).

وعندما ننظر إلى الصراع من أجل الوجود في العملية العامة للتطور، فإننا نجد ألوانًا واضحة من المماثلة بين المجالات اللاعضوية، والعضوية، والعضوية الأسمى (أي الاجتماعية). فسلوك الموضوع الجماد يعتمد على العلاقات بين قواه الخاصة والقوى الخارجية التي يتعرض لها. وعلى نحو مماثل، يكون سلوك جسم عضوى نتاج

<sup>(</sup>۱) تضم دراسة ما يسميه سبنسر بالتطور العضوى الأسمى، الذي يفترض تطورًا عضويًا أو بيولوجيًا، نقول إنها تضم، إذ فهمناها بالمعنى الواسع، دراسة مجتمعات النحل والنمل مثلاً (المؤلف).

The study of sociology, p. 44 (26 th. thousand, 1907). (Y)

Ibid, (٢)

المؤثرات المرتبطة بطبيعته الذاتية، وييئته، فكلاهما لا عضوى وعضوى. كما أن كل مجتمع بشرى «يكشف عن ظواهر يمكن أن تُنسب إلى طابع وحداته وإلى الشروط التي يوجد وفقًا لها»(١).

صحيح، بالفعل، أن المجموعتين من العوامل، الداخلية والخارجية لا تظلان استانيكية (ساكنة). فقوى الإنسان، مثلاً، الفيزيائية، والانفعالية، والذهنية، تتطور فى مجرى التاريخ، بينما ينتج تطوير المجتمع تغيرات ملحوظة فى بيئته العضوية واللاعضوية. كما أن نتاجات تطوير المجتمع، أعنى مؤسساته وإبداعاته الثقافية، تحدث مؤثرات جديدة. وفضلاً عن ذلك، كلما تطورت المجتمعات البشرية، فإنها تؤثر بعضها فى بعض، حتى إن البيئة العضوية الأسمى تحتل مكانة ذات أهمية عظيمة. لكن على للرغم من التعقيد المتزايد للموقف، فإنه يمكن تمييز تفاعل مماثل للقوى، داخلية وخارجية، في جميع المجالات.

ومع ذلك، على الرغم من أن هناك تواصلاً بين المجال العنضوى، والمجال اللاعضوى، والمجال العضوى، والمجال العضوى الأسمى، فإن هناك أيضًا انقطاعًا بين هذه المجالات. فإذا كان هناك تشابه، فإن هناك أيضًا اختلافًا. انظر، مثلاً، إلى فكرة مجتمع ما على أنها كائن عضوى، إن تقدم المجتمع يلازمه تنوع متزايد للبنى، التى ينتج عنها تنوع متزايد للوظائف، تمامًا كما في حالة جسم عضوى بالمعنى الملائم. بيد أن مسالة التشابه هذه بين الجسم العضوى والمجتمع البشرى هي، أيضًا، مسألة اختلاف بينهما وبين الجسم اللاعضوى. لانه لا يمكن النظر إلى أفعال الأجزاء المختلفة لشيء لا عضوى، فيما يرى سينسر، على أنها وظائف. وفضلاً عن ذلك، فإن هناك اختلافًا مهما بين عمليات التمايز في كائن عضوى اجتماعى. لأننا علي المناذ الذي يؤدى في الجسم عالكائن العضوى الاجتماعى ذلك النوع من التمايز الذي يؤدى في الجسم

The Principles of Sociology, 1, pp. 9-10. (1)

العضوى إلى أن يصبح جزء واحد فقط عضو الذكاء (العقل)، ويصبح في بعض الأجزاء أعضاء حسية. إن «الوعي في الأجزاء أعضاء حسية. إن «الوعي في الجسم العضوى يتركز في جزء صغير من المجموعة»، في حين أنه ينتشر خلال المجموعة في الكائن العضوى الاجتماعي: أي أن كل الوحدات يكون لها القدرة على السعادة والبؤس، وإن لم يكن بدرجات متساوية، فإنه يكون بدرجات متقاربة(١).

قد يحاول المتحمس لتفسير المجتمع السياسي بأنه كائن عضوي أن يجد، بالتأكيد، ألوانًا من التماثل التفصيلية بين تمايز الوظائف في الجسم العضوي وفي المجتمع، غير أن ذلك قد يؤدي به، بسهولة، إلى أن يتحدث، مثلاً، كما أو كانت الحكومة تماثل المخ، وكما لو كانت الأحزاء الأخرى للمجتمع تترك كل تفكير للحكومة وتطيع، ببساطة، قراراتها. وهذا هو بالضبط نوع النتيجة التي يرغب سينسر في أن يتجنبها. ولذلك فإنه يصبر على الاستدلال النسبي للأعضاء الأفراد لمجتمع سياسي، وينكر الزعم بأن المجتمع كائن عضوى بمعنى أنه أكثر من مجموع أعضائه، ويمثلك غاية تختلف عن غابات الأعضياء، وطالمًا أنه لا يوجد، بالتالي، مركز إحساس اجتماعي، فإنه ينجم عن ذلك أن رفاهية المجموعة، منظورًا إليها بغض النظر عن رفاهية الأعضاء، ليست هي الغاية التي يجب البحث عنها، إن المجتمع يوجد من أجل منفعة أعضائه، ولا يوجد الأفراد من أجل منفعة المجتمع<sup>(٢)</sup>، وبمعنى أخر، نستطيع أن نقول إن الأذرع والأرجل. توجد من أجل خير الجسم كله. لكن في حالة المجتمع لابد أن نقول إن الكل يوجد من أجل الأجزاء. وعلى أية حال، إن نتيجة سينسر واضحة جلية. وحتى إذا كانت حججه، غامضة ومربكة،أحيانًا، فإنه واضح أيضنًا أن مماثلة الكانن العضوى، من حيث إنها تنطيق على مجتمع سياسي، ليست، في رأيه، المماثلة الوحيدة المضللة، بل إنها الخطيرة أيضاً.

Ibid, 1, p. 479. (1)

<sup>!</sup>bid, (1)

إن الموقف، في واقع الأمر، هو على هذا النحو. لقد أدى إصرار سبنسر على أن يستخدم فكرة التطور في كل مجالات الظواهر، إلى أن يتحدث عن المجتمع السياسي، والدولة من حيث إنهما كائن عضوى أسمى. لكن لأنه بطل ثابت العزم من أبطال الحرية الفردية ضد مزاعم الدولة وتطاولها، فإنه يحاول أن يجرد مماثلة مغبتها هذه ببيان الاختلافات الجوهرية بين الجسم العضوى والجسم السياسي. وقد قام بذلك بإثبات أنه بينما يكون التطور السياسي عملية تكامل، بمعنى أن المجموعات الاجتماعية التي تصبح إرادات أكبر وفردية تندمج معًا، فكذلك الانتقال من التجانس إلى الاختلاف، حتى إن الاختلاف يميل إلى أن يزيد. فمع تقدم الحضارة نحو الدولة الصناعية الحديثة، مثلاً، تميل تقسيمات الطبقة لمجتمع أكثر بدائية نسبيًا، كما يعتقد الصناعية الحديثة، مثلاً، تميل تقسيمات الطبقة لمجتمع أكثر بدائية نسبيًا، كما يعتقد علامات التقدم.

تعتمد وجهة نظر سينسر، من جهة، على زعمه بأن «حالة التجانس ليست حالة ثابتة، وحيثما يكون هناك تجانس مًا من قبل، فإن الميل يكون نحو تجانس أعظم»(۱). وإذا سلمنا بفكرة حركة التطور هذه، فإنه ينجم بوضوح أن مجتمعًا يكون فيه الاختلاف والتمايز أكبر نسبيًا، يتطور أكثر من مجتمع يكون فيه اختلاف وتمايز أقل نسبيًا، وواضح في الوقت نفسه أن وجهة نظر سينسر تعتمد أيضًا على حكم من أحكام القيمة؛ أعنى أن المجتمع الذي تتطور فيه الحرية الفردية بصورة أكبر، يكون، في طبيعته، أكثر إعجابًا ويستحق المدح، أكثر من مجتمع تكون فيه حرية أقل. حقًا، إن سينسر يعتقد أن المجتمع الذي يجسد مبدأ الحرية الفردية يمتلك قيمة – بقاء أكبر من المجتمعات التي لا تجسد هذا المبدأ ويمكن فهم ذلك بأنه حكم واقعى خالص. غير أنه يبدو جليًا لي، على أية حال، أن سينسر ينظر إلى النوع الأول من المجتمع على أنه ستحق النقاء بصورة أكبر بسبب قيمته الذاتية العظيمة.

The Principles of Sociology, 11, p. 288. (1)

وإذا مررنا مرور الكرام على تقسير سينسر المجتمعات البدائية وتطورها، فإننا نستطيع أن نقول إنه يركز الانتياه كثيرًا على الانتقال من النمط العسكري، أو الحربي، للمجتمع إلى النمط الصناعي. المجتمع الحربي هو أساساً «مجتمع يكون فيه الجيش هو الأمة المتنقلة، بينما تكون الأمة الجيش الراكد، وتكتسب، بالتالي، بناء مشتركًا للجيش والأمة»<sup>(١)</sup>. ويمكن أن يكون هناك، بالفعل، تطور داخل هذا النوع من المجتمع. فالقائد العسكري، مثلاً، يصبح الرئيس المدنى أو السياسي، كما هي الحال في الامبراطور الروماني، ويصبح الجيش على مر الزمن فرعًا مهنيًا متخصصًا من المجتمع بدلاً من أن يكون مبلازمًا للسكان الذكور الناضجين. لكن في المجتمع الحربي، بوجه عام، بكون التكامل والتماسك صيفتين مهدمنتين. إذ إن الهدف الأساسي هو حفظ المجتمع، في حين أن حفظ الأعضاء الأفراد مسائلة لا تهم إلا من حيث إنها وسيلة لتحقيق الهدف الأسباسي. كما أن هناك تنظيمًا دائمًا للسلوك في هذا النوع من المُجتمع، و«لابد أن تخضع فردية كل عضو للحياة، والحرية، والملكية، أعنى أن الدولة تملك تمامًا الفرد»<sup>(٢)</sup>. وفضيلاً عن ذلك، فإن النوع الحربي من المجتمع يهدف إلى الاكتفاء الذاتي، ويميل الاستقلال السياسي لأن يلازمه الاستقلال الاقتصادي<sup>(٢)</sup>. وتمثل ألمانيا ذات الاشتراكية القومية، بلاشك، نموذجًا جيدًا، بالنسبة لسينسر، ليقاء النوع الحربي من المجتمع في المنطقة الصناعية الحديثة.

ولا ينكر سبنسر أن النوع الحربى من المجتمع له دور جوهرى يلعبه في عملية التطور منظورًا إليها على أنها صراع من أجل الوجود يبقى فيها الأصلح. غير أنه يثبت أنه على الرغم من أن الصراع الاجتماعي الداخلي ضروري لتكوين المجتمعات

Ibid, 1, p. 577. (1)

lbid, 11, p. 607 (Y)

 <sup>(</sup>٣) يعيل النوع الحربي من المجتمع أيضًا إلى أن يتجلى في صور معيزة من القانون والإجراء القانوني (المؤلف).

وتطورها، فإن تطور الحضارة يجعل الحرب أمرًا غير ضروري بصورة متزايدة. ومن ثم يصبح النوع الحربي من المجتمع لا يناسب الظروف التاريخية، ويكون الانتقال مطلوبًا إلى ما يسميه سبنسر بالنوع الصخاعي للمجتمع، وهذا لا يعني أن الصراع من أجل الوجود يتوقف. لكنه يغير صورته، ويصبح «الصراع الصناعي من أجل الوجود (۱)، الذي يكون فيه ذلك المجتمع ملائمًا بصورة أفضل للبقاء الذي ينتج «العدد الأكبر من أفضل الأفراد – أي الأفراد الذين يلائمون بصورة أفضل الحياة في الدولة الصناعية (۲). ويحاول سينسر بهذه الطريقة أن يتجنب اتهامًا هو أنه عندما وصل إلى مفهوم النوع الصناعي من المجتمع، أغفل فكرتي الصراع من أجل الوجود ويقاء الأصلم.

إنه لخطأ جسيم أن نفترض أن سبنسر يعنى، ببساطة، بالنوع الصناعى من المجتمع مجتمعًا ينشغل فيه المواطنون، فقط أو بصورة مهيمنة، بالحياة الاقتصادية الخاصة بالإنتاج والتوزيع. لأن مجتمعًا صناعيًا بهذا المعنى الضيق يطابق تنظيمًا دقيقًا للعمل عن طريق الدولة. وذلك هو بدقة عنصر الإكراه الذي يهتم سبنسر باستبعاده. على المستوى الاقتصادي، يشير سبنسر إلى مجتمع يهيمن عليه مبدأ «دعه يعمل». ولذلك، تكون الدول الاشتراكية والشيوعية، من وجهة نظره، بعيدة للغاية عن تمثل ماهية النوع الصناعي من المجتمع. إذ إن وظيفة الدولة هي تدعيم الحرية الفردية والحقوق الفردية، والفصل في المزاعم المتصارعة، عندما يكون ذلك ضروريًا. ليست مهمة الدولة أن تتدخل، بصورة إيجابية، في حياة المواطنين وسلوكهم، إلا عندما يكون التدخل مطلوبًا من أجل تدعيم السلام الداخلي.

The Principles of Sociology, 11, p. 610. (1)

Ibid, (Y)

وبمعنى آخر، يتحول التأكيد في النوع المثالي للمجتمع الصناعي، كما يفسر سبنسر هذا اللفظ، من الكل Totality؛ أي المجتمع ككل، إلى أعضائه منظورًا إليهم على أنهم أفراد. «يجب على الدولة في ظل نظام الحكم الصناعي أن تدافع عن فردية المواطن، بدلاً من أن يضحى بها المجتمع. ويصبح الدفاع عن الفردية واجب المجتمع الأساسي»(١)، وأعنى؛ أن الوظيفة الأساسية للدولة تصبح تسوية مزاعم متصارعة بإنصاف بين المواطنين الأفراد، ومنع شخص ما من التعدى على حرية شخص آخر.

من الواضح إن إيمان سبنسر بإمكان التطبيق الكلى لقانون التطور، قد ألزمه بأن يشبت أن حركة التطور تميل إلى تطوير النوع الصناعي من الدولة، الذي ينظر إليه، بصورة متفائلة كبيرة نسبيًا، على أنه مجتمع مسالم في أساسه. بيد أن الميول للتدخل والتنظيم عن طريق الدولة التي ظهرت وتجلت في الحقب الأخيرة من حياته، قد أدت به إلى أن يعبر عن خوفه مما يسميه «العبودية القادمة»(1)، وأن يهاجم بعنف أي ميل من جانب الدولة، أو من جانب واحد من أعضائها، لأن تنظر إلى نفسها، أو ينظر إلى نفسه، على أنها قادرة على كل شيء، أو على أنه قادر على كل شيء. إن الضرافة السياسية العظيمة للماضي كانت هي الحق الإلهي للملوك. أما الخرافة السياسية العظيمة للماضي كانت هي البرلمانات (7). كما أن «وظيفة الليبرالية في الماضي كانت وضع حد لسلطات الملوك. ووظيفة الليبرالية الحقيقية في المستقبل ستكون وضع حد لسلطة البرلمانات (1).

The Principles of Sociology, 11, p. 607. (1)

<sup>(</sup>٢) هذا هو عنوان إحدى مقالاته (المؤلف)...

The Man Versus the state, p. 78 (19th, thousand, 1910), (\*)

Ibid, p. 107. (£)

ويتضع في هجوم سبنسر العنيف على «العبودية القادمة» أنه لم يستطع أن يلجأ، ببساطة، إلى العمل الآلى لأى قانون من قوانين التطور. فكلماته مستوحاة بوضوح عن طريق اقتناع حماسي بقيمة الحرية الفردية والمبادأة، وهو اقتناع يعكس شخصية ومزاج إنسان لم ينحن أبدًا في أية فترة من حياته أمام سلطة قائمة، ببساطة لأنها سلطة. وإنها لواقعة شهيرة أن سبنسر واصل هجومه على ما نظر إليه على أنه انتهاكات الدولة للحرية الخاصة إلى درجة أنه ندد بتشريع المصنع، والفحص الصحى عن طريق موظفي الحكومة، وإدارة الدولة للبريد، والتخفيف عن الفقراء عن طريق الدولة، وتعليم الدولة. ولاداعي للقول بأنه لم يندد بالإصلاح من حيث هو كذلك، أو العمل الخيري، أو إدارة ألستشفيات والمدارس. بيد أن إصراره كان باستمرار على التنظيم التطوعي لهذه المسروعات، من حيث إنه يعارض عمل الدولة، وإدارتها، وتنظيمها. وباختصار، كان مثله الأعلى هو مجتمع يكون فيه الفرد كل شيء، ولا تكون الدولة فيه شيئًا، في مقابل النوع الصربي للمجتمع الذي تكون فيه الدولة كل شيء ولا يكون الفرد شيئًا.

من المحتمل أن يخطر ببالنا أن مساواة سبنسر النوع الصناعى من المجتمع بالمجتمع المحب السلام، وضد القوة العسكرية، أنها مساواة عرضية، إذا لم نجعل المساواة حقيقية عن طريق التعريف المحتمل أن دفاعه المتطرف عن سياسة «دعه يعمل» يبدو غريبًا، أو على الأقل أنه صورة بالية من رؤية عفا عليها الزمن. إنه لا يبدو أنه فهم، كما فهم مل، على الأقل من جهة، وكما فهم فيلسوف مثالي بصورة أكثر كمالاً مثل «توماس هل جرين»، أن التشريع الاجتماعي والتدخل المزعوم عن طريق الدولة قد يكون مطلوباً وضرورياً احماية الحقوق المشروعة لكل مواطن فرد لكي يحيا حياة بشرية كريمة.

ويجب ألا يعمينا، في الوقت نفسه، عداء سبنسر للتشريع الاجتماعي الذي تسلم به الأغلبية الساحقة من المواطنين هذه الأيام في بريطانيا العظمى، عن واقعة هي أنه رأى، مثل مل، أخطار البيروقراطية وأخطار أي إعلاء من شأن سلطة الدولة ووظائفها

التي تميل إلى إخماد الحرية الفردية والأصالة. ويبدو لكاتب هذه السطور، على أية حال، أن الاهتمام بالصالح العام يؤدي إلى استحسان لفعل الدولة إلى حد يجاوز ما كان سينسر على استعداد لأن يؤيده. لكن يجب ألا ننسى أن الصالح العام ليس شيئًا يختلف أتم الاختلاف عن خير الفرد. وقد كان سبنسر على حق تمامًا، بلاشك، في الاعتقاد بأن المواطنين يستطيعون أن يطوروا أنفسهم بحرية ويظهروا المبادأة من أجل صنائح الأفراد وصنائح المجتمع بوجه عام. وقد نعتقد تمامًا أن مهمة الدولة أن تخلق الظروف التي يستطيع أن بطور الأفراد فيها أنفسهم وتقوم بتدعيمهاء ويستلزم ذلك، مثلاً، أن تقدم الدولة كل وسائل التربية وفقًا لقدرة الفرد على الانتفاع بها. لكن جالمًا نقبل المبدأ الذي يقول إن الدولة تخص نفسها بصورة إيجابية بخلق وتدعيم الظروف التي تجعل من المكن بالنسبة لكل فرد أن يحيا حياة كريمة وفق قدراته، أو قدراتها، فإننا نعرِّض أنفسنا لخطر نسيان أن الصالح العام ليس كيانًا مجردًا يجب أن تضجى من أجله المصالح العينية للأفراد بحزم. ويمكن أن يخدمنا موقف سينسر، على الرغم من مغالاته الغريبة، بأن يذكرنا بأن الدولة توجد من أجل الإنسان وأن الإنسان لا يوجد من أجل الدولة. وفضلاً عن ذلك، فإن الدولة ليست سوى صورة للتنظيم الاجتماعي: أي أنها ليست الصورة الوحيدة المشروعة للمجتمع. ولقد فهم سينسر هذه الحقيقة بالتأكيد.

كانت آراء سبنسر السياسية، كما أشرنا من قبل، تعبيرًا، من جهة عن أحكام واقعية، ترتبط بتفسيره للحركة العامة للتطور، وتعبيرًا، من جهة أخرى، عن أحكام القيمة. فتأكيده، مثلاً،أن ما يسميه بالنوع الصناعى للمجتمع يمتلك قيمة باقية أعظم من النوعين الآخرين، يساوى، من جهة، تنبؤًا يقول إنه سيبقى، في واقع الأمر، عن طريق منحى التطور، غير أنه، من جهة أخرى، حكم يقول إن النوع الصناعى للمجتمع يستحق أن يبقى، بسبب قيمته الذاتية. واضح بدرجة كافية، بالفعل، إن تقييمًا إيجابيًا للحرية الشخصية عند سبنسر هو العامل المحدد، بالفعل، من وجهة نظره، للمجتمع الحديث. كما أنه واضح أنه إذا قرر شخص ما أن نوع المجتمع، بقدر ما يعتمد عليه، الذي يحترم الحرية الفردية والمبادأة سوف يبقى، فإن هذا القرار يقوم على حكم من أحكام القيمة ولا يقوم على أنه نظرية عن العمل الألى لقانون التطور.

٥- لقد نظر سبنسر إلى نظريته الأخلاقية على أنها تتويج لمذهبه. ففى تصديره لكتابه «معطيات الأخلاق» يرى أن مقاله الأول «المجال المناسب للحكومة» (١٨٤٢) يشير بغموض إلى مبادئ معينة عامة للصواب والخطأ في السلوك السياسي. ويضيف قائلاً: «إن هدفى الأقصى، من الآن فصاعدًا، ذلك الهدف الذي يكمن وراء كل الأهداف القصوى، هو إيجاد أساس علمى لمبادئ الصواب والخطأ في السلوك بوجه عام»(١). إن ألإيمان بسلطة تفوق الطبيعة من حيث إنها أساس للأخلاق أمر ضرورى، ولذلك يصبح من الضرورى إعطاء الأخلاق أساسًا علميًا، مستقلاً عن المعتقدات الدينية. ويعنى ذلك، بالنسبة لسبنسر، تأسيس أخلاق على نظرية التطور.

يتكون السلوك بوجه عام، بما فى ذلك سلوك الحيوانات، من أفعال تلائم غايات (٢). وكلما ارتقينا فى سلم التطور، وجدنا دليلاً أكثر وضوحًا على أفعال مفيدة تتجه إلى خير الفرد أو خير النوع. غير أننا نجد أيضًا أن نشاطًا غائيًا من هذا النوع يشكل جزءًا من الصراع من أجل الوجود بين أفراد مختلفين من نفس النوع، وبين أنواع مختلفة. أعنى أن مخلوقًا يحاول أن يحافظ على ذاته على حساب مخلوق آخر، ويدعم أحد الأنواع نفسه عن طريق افتراس نوع آخر.

هذا النوع من السلوك الذي يكون له هدف معين، يستسلم فيه الأضعف، هو سلوك متطور تمامًا: السلوك الأخلاقي بالمعنى الملوك متطور تمامًا: السلوك الأخلاقي بالمعنى الملائم، يحل التعاون والمساعدة المتبادلة محل المشاحئات والخلافات بين مجموعات مشازعة وبين الأعضاء الأفراد لمجموعة ما. ومع ذلك، لا يمكن أن يتحقق السلوك المتطور تمامًا إلا عندما تتخلى المجتمعات الحربية عن مكانها لمجتمعات مُسالمة على

The Data of Ethics, p. v(1907 edition) this preface is reprinted in the first volume (1) of the Principles of Ethics. The reference being to p. vII (1892 edition).

<sup>(</sup>٢) الأفعال التي ليس لها غرض تُستبعد من «السلوك» (المؤلف)

الدوام. وبمعنى آخر، لا يمكن أن يتحقق بطريقة دائمة إلا في المجتمع المتطور تمامًا، الذي فيه وحده يمكن التغلب على الصراع بين الأنانية الغيرية، وتجاوزه.

ويمد هذا التميين بعن سلوك متطور تمامًا وسلوك متطور يصبورة غير تامة بالأساس للتمبير بين أخلاق نسبية وأخلاق مطلقة. والأخلاق المطلقة هي «الرمز الثالي لسلوك بشكل سلوك الإنسان المناسب تمامًا في المحتمع المتطور تمامًا «(١)، في حين أن الأخلاق النسبية تهتم بالسلوك الذي يكون الدنو الأكثر قريًّا من هذا المثال في الظروف التي نجد فيها أنفسنا، أعنى في مجتمعات متطورة بصورة غير تامة كبيرة أو قليلة. وليس صحيحًا، بالنسبة لسينسر، أننا نواجه باستمرار في أية مجموعة من الظروف تستدعى فعلاً له هدف معين من جانبنا باختيار بين فعل صواب بصورة مطلقة وفعل خاطئ بصبورة مطلقة. فقد بجدث، مثالاً، أن الظروف تكون كذلك لدرجة أنني، على الرغم من أنني أفعل، فإنني أسبب ألمَّا لشخص آخر، ولا يمكن أن يكون الفعل الذي يسبب ألمَّا الشخص آخر صوابًا تمامًا. ولذلك، يجب على أن أحاول في هذه الظروف أن أقدر أي المبيار المكن للفعل الذي يكون صوابًا بصورة نسبية، أعني أي المبيار المكن للفعل الذي ربما يسبب القدر الأعظم من الخير والقدر الأقل من الشر. إنه ليس في إمكاني سوى أن أصدر حكمًا لا يخطئ. إنني لا أستطيع أن أفعل إلا كما يبدو لي أنه أفضل فعل، بعد أن أخصص للموضوع قدر التفكير الذي يبدو أن الأهمية النسبية للمسالة تتطلبه. إنني أستطيع أن أضع في اعتباري الرمز المثالي لسلوك الأخلاق المطلقة؛ غير أنني لا أستطيع بصورة مشروعة أن افترض أن هذا المعبار يخدم من حيث إنه مقدمة أستطيع أن استنبط منها بصورة لا تخطئ ما الفعل الذي يكون أفضل نسبيًا في الظروف التي أجد فيها نفسي.

The Data of Ethics, p.238. (1)

يقبل سبنسر الأخلاق النفعية؛ بمعنى أنه يأخذ السعادة لأن تكون الغاية القصوى الحياة، ويقيس صواب الأفعال أو خطأها عن طريق علاقتها بهذه الغاية. إن «التطور التدريجي لأخلاق نفعية هو أمر حتمى بالفعل» (١) في رأى سبنسر. صحيح، أن هناك من البداية مذهبًا نفعيًا في طور النشأة، بمعنى أننا نشعر باستمرار بأن بعض الأفعال مفيدة وبعضها ضار لنا وللمجتمع. غير أن القواعد الأخلاقية ارتبطت في المجتمعات الماضية بسلطة نوع ما أو آخر، أو بفكرة سلطة إلهية وجزاءات مفروضة إلهيًا، في حين أن الأخلاق أصبحت بمرور الزمن مستقلة بصورة تدريجية عن المعتقدات اللاأخلاقية، وتطورت رؤية أخلاقية تقوم ببساطة على إمكان التيقن من النتائج الطبيعية للأفعال. وبمعنى آخر، أصبح اتجاه التطور في المجال الأخلاقي نحو تطور المذهب النفعي. ومع ذلك، لابد أن نضيف أنه يجب فهم المذهب النفعي بطريقة هي أنه لابد أن يفسح مجال للتمييز بين أخلاق نسبية وأخلاق مطلقة. حقًا، إن فكرة التطور تفترض التقدم الاجتماعي. ولا يمكن أن ينفصل التقدم في الفضيلة أثناء هذا التقدم عن التقدم الاجتماعي. «إن التعايش بين إنسان مثالي ومجتمع غير كامل هو أمر مستحيل» (٢).

ولما كان سبنسر ينظر إلى المذهب النفعى على أنه الأخلاق التى تقوم على العلم، فمن المفهوم أنه يريد أن يبين أنه ليس، ببساطة، مذهبًا بين مذاهب كثيرة يستبعد غيره، وإنما يمكن أن يفسح مجالاً للحقائق التى تحتوى عليها المذاهب الأخرى، ويثبت، بالتالى، على سبيل المثال، أن المذهب النفعى، عندما نفهمه فهمًا صحيحًا، يفسح المجال لوجهة النظر التى تصر على مفهوم الصواب، والخطأ، والإلزام، بدلاً من أن تصر على بلوغ السعادة، ربما اعتقد بنتام أنه يجب استهداف السعادة مباشرة، عن طريق تطبيق حساب اللذات. غير أنه كان مخطئًا، إنه على حق، بالفعل، إذا لم يعتمد بلوغ السعادة

The Principles of Ethics, 1, p.318. (1)

The Data of Ethics, p. 241. (1)

على تحقيق الشروط، لكن فى هذه الحالة، سيكون أى فعل أخلاقيًا إذا ولّد لذة. ولا تتطابق هذه الفكرة مع الوعى الأخلاقي. إن بلوغ السعادة يعتمد، فى حقيقة الأمر، على تحقيق شروط معينة، أى على ملاحظة قواعد أخلاقية معينة (١) وعند تحقيق هذه الشروط، ينبغى علينا أن نستهدفها بصورة مباشرة، لقد اعتقد «بنتام» أن كل شخص يعرف ماذا عساها أن تكون السعادة، وأنها أكثر وضوحًا وفهمًا، مثلاً، من مبادئ العدالة. غير أن هذا الرأى هو عكس الحقيقة. لأن مبادئ العدالة سهلة الفهم، فى حين أنه ليس من السهل أن نقول ماذا عساها أن تكون السعادة. ولذلك، يناصر سبنسر ما يسميه بالذهب النفعى «العقلى»؛ ذلك للذهب الذى «يجعل موضوعه السعى إلى التوافق مع مبادئ معينة تحدد، فى طبيعة الأشياء، الرفاهية تحديدًا عليًا، على أنها الموضوع المباشر للسعى نحو السعادة».

كما أن النظرية التي تقول إنه يمكن تأسيس قواعد أخلاقية بصورة استقرائية عن طريق ملاحظة النتائج الطبيعية للأفعال، لا تستازم النتيجة التي تقول إنه ليست هناك حقيقة مطلقًا في نظرية المذهب الحدسي الأضلاقي. لأن هناك بالفعل،، ما يمكن أن يسمى بالحدوس الأخلاقية، على الرغم من أنها ليست شيئًا غامضًا ولا يمكن تفسيره إلا عن طريق «النتائج المنظمة ببطئ للتجارب التي يستقبلها الجنس البشري»(٣). إن ما يكون، أصلاً، استقراء من التجربة، يمكن أن يصل في أجيال تالية إلى قوة الحدس بالنسبة للفرد، إذ إن الفرد قد يرى أو يشعر بصورة غريزية بأن مجرى معينًا لفعل من الأفعال صواب أو خطأ، على الرغم من أن رد الفعل الغريزي هذا هو نتيجة تجربة متراكمة للجنس البشري.

<sup>(</sup>١) يتضح أن فكرة القواعد الأخلاقية يجب أن تُفهم بطريقة تسلّم بالتمييز بين مبادئ السلوك في مجتمع متطور بصورة غير تامة، والمبادئ المثالية التي تسود مجتمع متطور تمامًا (المؤلف).

The Data of Ethics, p. 140. (Y)

lbid, p. 148. (\*)

وعلى نحو مماثل، يستطيع مذهب المنفعة أن يعرف الصقيقة جيدًا في الزعم بأن كمال طبيعتنا هو الموضوع الذي يجب أن نبحث عنه، لأن اتجاه التطور يكون نحو ظهور الصورة العليا للحياة، وعلى الرغم من أن السعادة هي الغاية الأسمى، فإنها نكون «الملازم لتلك الحياة الأسمى التي تضعها كل نظرية عن التوجيه الأخلاقي بصورة واضحة أو بصورة غامضة في اعتبارها (()). وبالنسبة للنظرية التي ترى أن الفضيلة هي غاية السلوك البشري، فإن ذلك، ببساطة، طريقة ما للتعبير عن المذهب الذي يقول إن هدفنا المرشد لابد أن يكون تحقيق شروط بلوغ الصورة الأسمى من الحياة التي تميل إليها عملية التطور. وإذا تحققت هذه الشروط، فإن السعادة تنتج.

ولا داعى للقول بأن سينسر لم يستطع، على نحو معقول، أن يزعم إقامة نظريته الأخلاقية على نظرية التطور دون التسليم بتواصل بين التطور في الميدان البيولوجي والميدان الأخلاقي، ويثبت، مثلاً، أن «العدالة البشرية لابد أن تكون تطوراً أبعد لعدالة أدنى من العدالة البشرية»(٢).

ويسلّم سبنسر، في الوقت نفسه، في التصدير، وقد تم حذفه فيما بعد، الجزأين الخامس والسادس من كتابه «مبادئ الأخلاق» بأن نظرية التطور لا تقدم توجيهًا إلى الحد الذي نرجوه. ومع ذلك، يبدو أنه لم يفهم مطلقًا، بوضوح، أن عملية التطور، منظورًا إليها على أنها واقعة تاريخية، لا تستطيع أن تؤسس بذاتها أحكام القيمة التي يستعملها في تفسيره. فحتى إذا افترضنا، مثلاً، أن التطور يسير نحو ظهور نوع معين من الحياة البشرية في مجتمع، وأن هذا النوع يظهر، بالتالي، أنه الأكثر صلاحية للبقاء، فإنه لا ينجم عن ذلك أنه النوع الأكثر إعجابًا من الناحية الأخلاقية. فكما يرى «توماس هنرى هكسلي» أن الصلاحية الفعلية للبقاء في الصراع من أجل الوجود والسمو الأخلاقي ليسا هما بالضرورة نفس الشيء.

Ibid, (V)

Justice (The Principles of Ethics, part iv) p. 17. (\*)

وبالتأكيد إذا افترضنا، أن التطور عملية غائية تتجه نحو التأسيس التدريجي لنظام أخلاقي، فإن الموقف يختلف إلى حد ما. لكن على الرغم من أن افتراضًا من هذا النوع قد يكون متضمنًا في رؤية سبنسر، فإنه لم يدع افتراض أية فروض مبتافزيقية.

7- إن العنصر الميتافيزيقي الواضع في تفكير سبنسر هو، تقريبًا، فلسفته عن «ما لا يمكن معرفته» Unknowable، أدخل هذا الموضوع في سياق مناقشة للصراع المزعوم بين الدين والعلم. «من بين جميع خلافات الإيمان الأكثر قدمًا وانتشارًا، وعمقًا، وأهمية، ذلك الخلاف بين الدين والعلم» ((). وإذا فُهم الدين، بالطبع، ببساطة على أنه تجربة ذاتية، قلّما تنشئ مسئلة الصراع بينه وبين العلم. غير أنه إذا وضعنا في الاعتبار المعتقدات الدينية، فإن الأمر يختلف. وفيما يتعلق بأحداث جزئية، فإن التفسيرات الطبيعية أو العلمية قد حلّت محل تفسيرات تجاوز ما هو طبيعي. ولابد للدين أن يحصر نفسه بصورة كبيرة أو قليلة بتقديم تفسير لوجود الكون بوصفه كلاً ((). بيد أن الحجج غير مقبولة بالنسبة لأي شخص لديه نظرة علمية. وبالتالي، فإن هناك، بهذا المعني، صراعًا بين العقلية الدينية والعقلية العلمية. ولا يمكن حل هذا الصراع، فيما يرى سبنسر، إلا عن طريق فلسفة ما لا يمكن معرفته.

إذا بدأنا من جانب الاعتقاد الديني، فإننا نستطيع أن نرى أنه لا يمكن الدفاع عن كل من مذهب وحدة الوجود ومذهب التأليه، ويعنى سبنسر بمذهب وحدة الوجود نظرية عن الكون تطور ذاتها من الوجود الممكن إلى الوجود الفعلي، ويزعم أنه لا يمكن تصور هذه الفكرة، فنحن لا نعرف، بالفعل، ماذا تعني، ولذلك، قلما تنشئ مسالة الصدق أو الكذب، أما بالنسبة لمذهب التأليه من حيث إنه المذهب الذي يرى أن فاعلاً

First Principles, p. 9. (1)

 <sup>(</sup>٢) قد يبدو القارئ أن الدين وتقديم تفسيرات ليسا هما نفس الشيء بدقة. غير أن «الدين» في اللغة العادية،
 يُفهم بوجه عام بأنه يتضمن عنصراً أو عناصر الإيمان. ويفهم سبنسر اللفظ، بوضوح، بهذا المعنى (المؤلف).

خارجيًا هو الذي خلق العالم، فإنه لا يمكن الدفاع عنه أيضًا. ويصرف النظر عن الواقعة التي تذهب إلى أنه لا يمكن تصور خلق المكان، لأنه لا يمكن تصور عدم وجوده، فإن فكرة خالق موجود بذاته لا يمكن تصورها من حيث إنها فكرة عن كون موجود بذاته. إنه لا يمكن تصور الفكرة الخالصة عن الوجود الذاتي. «إنها ليست مسائلة احتمال، أو صدق، بل هي مسائلة إمكان تصور»(١).

صحيح أنه، كما يسلّم سبنسر، إذا بحثنا في العلّة القصوى أو علل المعلولات التي تُقدم إلى حواسنا، فإن ذلك يؤدى بنا لامحالة إلى فرض علّة أولى. وسنجد أنفسنا منساقين إلى أن نصفها بننها لا متناهية ومطلقة. بيد أن «مانسل» Mansel "بيّن أنه على الرغم من أن فكرة علة أولى متناهية وغير مستقلة تتضمن ألوانًا من التناقض الواضحة، فإن فكرة علة أولى تكون لا متناهية ومطلقة لا تخلو من التناقضات، حتى إذا لم تكن واضحة بصورة مباشرة. ولذلك، لا نستطيع أن نقول أي شيء معقول عن طبيعة فكرة قوة لا نعرف ماهيتها.

ومع ذلك، إذا بدأنا من جانب العلم، فإننا نكون أيضًا وجهًا لوجه مع ما لا يمكن معرفته. لأن العلم لا يستطيع أن يحل لغز الكون. لأنه لا يستطيع، من جهة، أن يبين أن الكون موجود بذاته؛ لأن فكرة الوجود الذاتي، كما رأينا، لا يمكن تصورها أو هي فكرة غير معقولة. ومن جهة أخرى، الأفكار القصوي للعلم ذاتها «كلها تمثل حقائق لا يمكن فهمها» (<sup>7)</sup>. فنحن لا نستطيع، مثلاً، أن نعرف ماذا عساها أن تكون القوة «في ذاتها».

<sup>(</sup>١) طور هنري مانسل (١٨٧٠-١٨٧١)، الذي أصبح رئيس كاتدرائية القديس بولس، نظرية سيروليم هامتلون عن اللامشروط الذي لا يمكن معرفته، وقدم محاضرات «بامبتون» عن «حدود التفكير الديني» (١٨٥٨) التي اقتبس منها سبنسر في تدعير مذهبه اللاأدري الخاص (3-36 First Principles. pp. 33-6).

First Principles, p. 55. (\*)

Ibid, p. 57. (Y)

إن «الأفكار الدينية القصوى، والأفكار العلمية القصوى هي في النهاية مجرد رموز لما هو موجود بالفعل، وليست معارف به «(١).

ويدعم وجهة النظر هذه تحليل للتفكير البشرى. فكل تفكير هو، كما رأينا، متصل بعلاقة (أو علائقى). وما لا يمكن تصنيف عن طريق كونه مرتبطًا بأشياء أخرى عن طريق علاقة التشابه والاختلاف ليس موضوعًا ممكنًا للمعرفة. وهكذا لا نستطيع أن نعرف اللامشروط والمطلق، ولا ينطبق ذلك فحسب على مطلق الدين، بل ينطبق أيضًا على الأفكار العلمية القصوى (النهائية) إذا نظرنا إليها على أنها تمثل كيانات وراء الظواهر أو أشياء في ذاتها. إن تأكيد أن كل معرفة «نسبية» هو تأكيد في الوقت نفسه بصورة ضمنية أن هناك واقعًا غير نسبي، «إذا لم يتم التسليم بواقع ليس نسبيًا أو مطلقًا، فإن النسبي نفسه يصبح مطلقًا، ويؤدى بالحجة إلى تناقض»(٢). إننا لا نستطيع، بالفعل، أن نستبعد من وعينا فكرة مطلق وراء الظواهر.

وبالتالى سواء اقتربنا من الموضوع عن طريق فحص نقدى لمعتقداتنا الدينية، أو عن طريق تفكير في أفكارنا العلمية القصوى، أو عن طريق تحليل لطبيعة التفكير والمعرفة، فإننا نصل في نهاية الأمر إلى مفهوم عن حقيقة لا يمكن معرفتها. وستتحقق حالة من السلام الدائم بين الدين والعلم «عندما يصبح العلم متصوراً تمامًا بأن تفسيراته تقريبية ونسبية، بينما يصبح الدين متصوراً تمامًا بأن السر الذي يتأمله مطلق نهائي وبعيد»(٢).

وبالتالى، يشكل مذهب ما لا يمكن معرفته الجزء الأول من كتاب «المبادئ الأولى»، هكذا نصل، إلى بداية مذهب الفلسفة عند سبنسر من حيث إنه مرتب من الناحية

Ibid, p. 57. (1)

First Principles, pp. 82-3. (1)

lbid, p. 92. (T)

الشكلية. وقد تميل هذه الواقعة بالقارئ غير الحذر إلى أن ينسب إلى النظرية أهمية أساسية. ومع ذلك، عندما يكتشف أن المطلق الذى لا يمكن معرفة ماهيته، أو قوة الدين، يمد، من الناحية العملية بقوة، منظوراً إليها في ذاتها، فإنه قد ينقاد إلى أن يستنتج أن النظرية ليست أكثر من قطعة خبز يقدمها، بأدب، شخص ليس مؤمناً بالله، وتُدفن، أو بالأحرى تُحرق، بدون أية مراسم دينية، إلى عقل متدين. ومن السهل، بالتالى، فهم كيف حذف بعض الكتاب الجزء الأول من كتاب «المبادئ الأولى» بوصفه شيئًا زائدًا غير سعيد. ويعالج سبنسر ما لا يمكن معرفته بتفصيل ملحوظ، بيد أن النتيجة العامة ليست مؤثرة في النفس من وجهة النظر الميتافيزيقية، لأن الحجج ليست مستنبطة جيدًا، بينما العالم قد يعارض الفكرة التي تقول إن أفكاره الأساسية تجاوز كل فهم.

ومع ذلك، تظل الحقيقة وهى أن سبنسر يعرف لغزا معيناً فى الكون. إن حججه على وجود «ما لا يمكن معرفته» غامضة إلى حد ما. فهو أحيانا يعطى انطباع قبول مذهب ظاهرى، والبرهنة على أن التعديلات التى تُقدم إلى حواسنا لابد أن يسببها شيء يجاوز معرفتنا، ويبدو، فى أحيان أخرى، أن لديه فى ذاكرته خطاً كانطباً من التفكير بصورة كبيرة أو قليلة، مستمدًا من «هاملتون» و«مانسل». إن الأشياء الخارجية ظواهر بمعنى أنها لا تُعرف إلا من حيث إنها تطابق طبيعة التفكير البشرى، ولا يمكن معرفة الأشياء فى ذاتها أو النومين؛ لكن لأن فكرة النومين تلازم فكرة القنومين (الظواهر)، فإننا لا نستطيع أن نتجنب التسليم بها(١). كما أن سبنسر يعتمد، مع ذلك، على ما يسميه الواقعة الأكثر أهمية، أعنى أن وعياً لا محدوداً لا يمكن صياغته يوجد إلى جانب الوعى «المحدود»(٢)، فلا يمكن أن يكون لدينا، مثلاً، وعى محدد بالمتناهى

 <sup>(</sup>١) يستخدم سينسر، بالفعل، مصطلحات كانطية (المؤلف)، وهذا واضح في فكرة «النومين» أو «الشيء في ذاته» عند كانط، وهو أيضًا لا يمكن معرفته (المراجع)

First Principles, p. 74. (Y)

دون وعى ملازم لا محدد بالمتناهى. وهذا الخط من الصجة يؤدى إلى تأكيد المطلق اللامتناهى بأنه حقيقة إيجابية يكون لدينا عنها وعى غامض أو لا محدد، فنصن لا نستطيع أن نعرف ما عساه أن يكون المطلق. لكن حتى عندما ننكر كل تفسير محدد متتابع، أو صورة المطلق الذي يقدم نفسه، «فإنه يظل باستمرار وراء عنصر يتحول إلى أشكال جديدة»(١).

ويبدو هذا الخط من التفكير على أنه مقصود بجدية. وعلى الرغم من أنه قد يكون أكثر ملاحة لأن يحول سبنسر إلى فيلسوف وضعى كامل عن طريق استبعاد نظرية ما لا يمكن معرفته من حيث إنه اعتراف مصطنع من جانب الناس المتدينين، فإنه لا يبدو أن يكون هناك أى تبرير كاف لهذا الاستبعاد العاجل. وعندما نبه «فردريك هاريسون»، الفيلسوف الوضعى، سبنسر من تحويل فلسفة ما لا يمكن معرفته إلى ديانة كونت، وهى ديانة البشرية، فإن سبنسر لم يستمع إليه. ومن اليسير الاستهزاء منه لاستخدام حرف كبير لكلمة «لا يمكن معرفته»، كما لو كان يتوقع، كما قيل، أن يخلع المرء قبعته الخاصة عليها. بيد أنه يبدو أنه اقتنع في الحقيقة بأن عالم العلم هو تجل لحقيقة تجاوز المعرفة الإنسانية. ومن المحتمل ألا يرضى مذهب ما لا يمكن معرفته أناسًا كثيرين متدينين. غير أن هذه مسألة أخرى. وبقدر ما يهتم سبنسر، فإنه يبدو أنه اعتقد بإخلاص أن الوعى الغامض بمطلق، أو باللامشروط خاصية التفكير البشرى لا يمكن استبعادها، وأنها، من حيث هي كذلك، قلب الدين؛ أي أنها العنصر الدائم الذي يُبقى استبعادها، وأنها، من حيث هي كذلك، قلب الدين؛ أي أنها العنصر الدائم الذي يُبقى تتابع عقائد مختلفة ومذاهب مبتافيزيقية مختلفة.

٧ - لا داعى للقول بأن فلسفة سبنسر تحتوى على قدر كبير من الميتافيزيقا.
 والواقع أنه يصعب، أن نتصور أية فلسفة لا تحتوى على قدر كبير من الميتافيزيقا.
 أليس مذهب الظواهر صورة من صور الميتافيزيقا؟ وعندما يقول سبنسر، مثلاً،

lbid, p. 80. (1)

إننا نعنى «بالحقيقة دوامًا وثباتًا(۱) في الوعي، فإن هناك خيلافًا في أن ذلك تقرير ميتافيزيقي، فنحن قد نحاول، مثلاً، أن نفسره بأنه، ببساطة، تعريف أو بأنه إعلان الاستخدام العادي للكلمات. غير أننا عندما نُخبر بأن «الدوام هو معيارنا النهائي للحقيقي سواء من حيث إنه يكمن تحت صورته غير المعروفة، أو تحت الصورة التي نعرفها»(۱)، فمن المعقول أن نصاف ذلك بأنه تقرير ميتافيزيقي.

ويتضح أنه يمكن وصف سبنسر بأنه ميتافيزيقى إذا كنا نعنى بذلك فيلسوفاً يأخذ على عاتقه أن يكشف طبيعة الحقيقة النهائية. لأنها لا يمكن أن تنكشف من وجهة نظره، وعلى الرغم من أنه ميتافيزيقى، إلى حد تقرير وجود ما لا يمكن معرفته، فإنه يكرس نفسه، بالتالى، لبناء تفسير موحد شامل لما يمكن معرفته، أعنى للظواهر، غير أننا إذا أردنا أن نسمى هذا التفسير العام «ميتافيزيقا وصفية»، فإننا أحرار، بالطبع، لأن نفعل ذلك.

يتمسك «سبنسر» بالتراث التجريبي لكي يطور هذا التفسير، صحيح أنه يتوق إلى التوفيق بين وجهات من النظر متصارعة، لكنه عندما يهتم ببيان أن فلسفته الخاصة تستطيع أن تعرف الحقيقة في نظريات ليست تجريبية، فإن منهجه في البحث لابد أن يقدم تفسيراً تجريبياً للمعطيات التي تقوم عليها النظريات، وكما ذكرنا، فإنه على استعداد تام لأن يسلم بأن هناك ما يمكن أن يُسمى بالحدوس الأخلاقية، لأن الفرد قد يشعر تماماً باستحسان شبه غريزي، أو عدم استحسان لأنواع معينة من الفعل، وقد «يرى»، كما لو كان حدسياً أو بدون أية عملية للبرهان، أن هذه الأفعال صواب أو خطأ، لكن الحدوس الأخلاقية، من وجهة نظر سبنسر، هي بهذا المعنى «نتاج تجارب متراكمة

First Prin ciples, p. 143, (1)

Ibid, pp. 143-4. (Y)

عن المنفعة، تُنظم تدريجيًا، وتُورَّث (١)». وعما إذا كانت هذه الأشياء تجارب موروثة عن المنفعة، فإن هذه المسألة موضع نقاش. لكن، على أية حال، واضح إلى حد كبير أن طريقة سبنسر لبيان أن هناك حقيقة في المذهب الحدسى الأخلاقي يجب أن تقدم تفسيرًا تجريبيًا للمعطيات التجريبية التي تلجأ إليها هذه النظرية.

وعلى نحو مماثل، فإن سبنسر على استعداد لأن يسلّم بأن هناك شيئًا يمكن أن يسمى بحدس المكان، بالمعنى الذي يقول إنه بقدر ما يهتم به الفرد، فإنه، من الناحية العملية، صورة مستقلة عن التجارب. بيد أنه لا ينجم عن ذلك مطلقًا أن سبنسر يحاول أن يدخل في فلسفته الخاصة النظرية الكانطية عن القبلي. فما يفعله هو أنه يبرهن على أن هذه النظرية تقوم على حقيقة واقعية، لكن يمكن تفسير هذه الحقيقة عن طريق «التجارب المنتظمة والموحدة لكل الأفراد السابقين الذين يورثون له (فرد سابق معين) تركيباتهم العصبية التي تتطور ببطء»(٢).

ومع ذلك، على الرغم من أنه ليس لدينا الحق فى أن نستنتج من اهتمام سبنسر بالتوفيق بين وجهات من النظر متصارعة أنه أطاح بالمذهب التجريبي، فإنه يمكننا أن نقول إنه فيلسوف تجريبي مع اختلاف ما. لأنه، ببساطة، لم يعكف على دراسة مشكلات فردية بصورة منفصلة، كما يفعل كثير من الفلاسفة التجريبيين. يتحدث سبنسر في سيرة حياته عن نزعته المعمارية، وحبه لبناء نسق. لقد صممت فلسفته، في حقيقة الأمر، بوصفها نسقًا: ولم تكن ببساطة، نسقًا بالمعنى الذي يقول إن خطوطًا مختلفة من البحث والتأمل تتجه نحو تكوين صورة شاملة. لقد تم تصور مبدأ التفسير العام عند سبنسر، أعنى القانون المسمى بقانون التطور في مرحلة مبكرة، وأستخدم بالتالى بوصفه وسيلة لتوحيد العلوم.

The Data of Ethics, p. 106. (\)

Ibid. (Y)

وقلَّما يمكن الزعم بأن نزعة سبنسر المعمارية، أي ميله إلى التركيب، يلازمها موهبة بارزة لتحليل دقيق، أو البيان الدقيق لمعناه. غير أن صحته الضعيفة والعقبات التي وأجهها في تحقيق رسالته التي فرضها على نفسه، لم تتح له الوقت أو الطاقة لأن يحقق، في واقع الأمر، أكثر مما استطاع أن يحققه. وعلى الرغم من أن بعض القُراء قد يجدون كتاباته كئيبة إلى حد كبير، فإن طموحاته ومحاولته العنيدة لتوجيد معرفتنا بالعالم والإنسان، ووعينا الأخلاقي والحياة الاجتماعية أيضًا، على ضوء فكرة واحدة شاملة كل الشمول، تتطلب التنويه بإعجابنا. لقد ارتد إلى المنطقة الفكتورية، وليست هناك مقارنة، كما لوحظ، بين «سبنسر» و«جون ستيوارت مل» من جهة التأثير الفعال. لكن على الرغم من أن فلسفة سبنسر يغطيها الغبار، فإنها تستحق شيئًا أفضل من موقف الازدراء الذي اتخذه نيتشه، الذي نظر إليها على أنها تعبير نمطي عن العقلية الملة والمحدودة للطبقة المتوسطة الإنجليزية.

## الجراء الثاني الحركة المثالية في بريطانيا العظمي

## القصل السادس

## بدايات الحركسة

ملاحظات تاريخية تمهيدية \_ الرواد الأدباء:
كوليردج وكارليل \_ فرير وعلاقة الذات \_ الموضوع هجوم چون جروت على المذهب الظاهرى ومذهب اللذة إحياء الاهتمام بالفلسفة اليونانية ونشأة الاهتمام بهيجل؛
بنيامين چويت وچيمس هتشسون سترلنج

الفلسفية المهيمنة في الجامعات البريطانية. ولم يكن، بالتأكيد، مسألة مذهب مثالى ذاتي. فإذا كان هذا المذهب موجودًا في كل مكان، فإن ذلك نتيجة منطقية لمذهب الظواهر الذي ارتبط باسم هيوم في القرن الثامن عشر، وجون ستيوارت مل في القرن التاسع عشر. لأن الفلاسفة التجريبيين الذين اعتنقوا مذهب الظواهر ، مالوا إلى رد الموضوعات الفيزيائية والذهن إلى انطباعات أو إحساسات، ثم مالوا إلى بنائها من جديد بمساعدة مبدأ تداعى المعاني. لقد أشاروا إلى أننا لا نعرف، أساساً، إلا أظواهر، بمعنى الانطباعات، وأنه إذا كانت هناك حقائق تجاوز ما هو ظاهر، فإننا لا نعرفها. ومع ذلك، اقتنع مثاليو القرن التاسع عشر بأن الأشياء في ذاتها، من حيث إنها تعبيرات عن حقيقة روحية واحدة تتجلى في، الذهن البشرى، وعن طريقة، معقولة، في أساسها، ويمكن معرفتها. إن الذات والموضوع متلازمان؛ لأنهما مغروسان

فى مبدأ واحد نهائى روحى، وبالتالى، فإنها مسالة مذهب مثالى موضوعى، وليست مذهبًا مثالبًا ذاتبًا (١).

وهكذا يمثل المذهب المثالى البريطانى فى القرن الناسع عشر إحياء لمينافيزيقا واضحة (٢)، هى تجل لروح يمكن أن تعرفه الروح البشرية من حيث المبدأ. والعالم كله تجل للروح. والعلم، ببساطة، أحد مستويات المعرفة، أى أنه جانب من المعرفة الكاملة التى يميل إليها الذهن حتى إن لم يستطع تمامًا أن يجعل مثالها فعليًا. وتسعى الفلسفة الميتافيزيقية إلى أن تكمل التركيب.

وبالتالى، كانت الميتافيزيقا المثالية ميتافيزيقا روحية؛ بمعنى أن الحقيقة النهائية بالنسبة لها روحية بمعنى ما، وينجم عن ذلك أن المذهب المثالى كان معارضًا بشدة للمذهب المادى. ومن حيث إن أنصار مذهب الظواهر مالوا، بالفعل، إلى تجاوز النزاع بين المذهب المادى والمذهب الروحي عن طريق رد الأذهان والموضوعات الفيزيائية إلى ظواهر لا يمكن وصفها، بصورة ملائمة، بأنها روحية أو مادية، فإننا لا نستطيع، بصورة مشروعة، أن نطلق عليهم اسم «الفلاسفة الماديين». بيد أن هذه الظواهر هي، بصورة واضحة، شيء يختلف تمامًا عن الحقيقة الروحية الواحدة الموجودة عند بصورة واضحة، شيء يختلف تمامًا عن الحقيقة الروحية الواحدة الموجودة عند الفلاسفة المثاليين. وعلى أية حال، نرى أنه في الجانب الأكثر وضعية من الحركة التجريبية، ظهر على الأقل، مذهب مادى منهجي، يُطلق عليه اسم المذهب المادى العلمي؛ وهو خط من التفكير لم يتعاطف معه الفلاسفة المثاليون.

 <sup>(1)</sup> تكرِّن الملاحظات السابقة تعميمًا تعرض لنقد من جانب عدد من النبلاء. لكن في هذه الملاحظات التسهيدية
يجِب على المرء أن يسقط من حسابه الاختلافات بين للذاهب المثالية المتنوعة (المؤلف).

 <sup>(</sup>٢) للمذهب التجريبي، بالفعل، ميثافيزيقاه الخاصة ضعنية. ونادرًا ما يستخدم القلاسفة التجريبيون، لفظ
 دميتافيزيقاء بالنسبة لبعض أفكارهم، لكن من حيث إن الميثافيزيقا تتضمن محاولة الكشف عن طبيعة الحقيقة القصوى، فإنه يمكن القول، بصورة مشروعة، إن المذهب المثالي يمثل إحياء للميثافيزيقا (المؤلف).

ومع تشديد المذهب المثالى على الطابع الروحى للحقيقة النهائية، وعلى العلاقة بين الروح المتناهية والروح اللامتناهية فإن المذهب المثالى، كان بمثابة رؤية دينية ضد المذهب الوضعى المادى، وميل المذهب التجريبي بوجه عام إلى إغفال المشكلات الدينية، أو ترك المجال، في أحسن الأحوال، لمذهب لاأدرى غامض. إن قدرًا كبيرًا من شعبية المذهب المثالى يرجع، بالفعل، إلى الاقتناع بأنه قام بصلابة على جانب الدين. ولا يمكن إنكار أن مفهوم الله تحول، عند برادلى، أعظم الفلاسفة المثاليين البريطانيين، إلى مفهوم المطلق، وتم تصور الدين بأنه مستوى من الوعى يتفوق في الفلسفة الميتافيزيقية، بينما كان «ماكتجارت»، الفيلسوف المثالي في كمبردج، ملحدًا. غير أن الدافع الديني كان أكثر وضوحًا عند الفلاسفة المثاليين الأوائل، وبدا المذهب المثالي المأوى الطبيعي لأولئك الذين اهتموا بالمحافظة على رؤية دينية في مواجهة الهجوم المهدد من جانب اللاأدريين، والوضعيين والماديين(۱). وفضلًا عن ذلك، تصول المذهب المثالي، بعد «برادلي» و«بوزانكيت»، من مذهب مثالي مطلق إلى مذهب مثالي شخصي، وأصبح يفضل، مرة أخرى، مذهب التأليه المسيحى، على الرغم من أن دافع الحركة قد انقضى يفضل، مرة أخرى، مذهب التأليه المسيحى، على الرغم من أن دافع الحركة قد انقضى في ذلك الوقت.

ومع ذلك، فانه لمن الخطأ أن نساتنج أن المذهب المثالي البريطاني في القرن التاسع عشر يمثل، ببساطة، تقهقراً من الاهتمامات العملية عند بنتام ومل إلى ميتافيزيقا المطلق. لأنه كان له دور في تطوير فلسفة اجتماعية. وبوجه عام، لقد شددت النظرية الأخلاقية عند الفلاسفة المثاليين على فكرة «تحقيق الذات»؛ أي فكرة كمال الشخصية البشرية بوصفها كلاً عضوياً، وهي فكرة يشترك فيها مذهب أرسطو أكثر من منذهب بنتام، ونظروا إلى وظيفة الدولة على أنها وظيفة خلق الظروف التي

<sup>(</sup>١) نُظر إلى المذهب المثالي في البلاد الكاثوليكية، مع ميله إلى إخضاع اللاهوت الفلسفة النظرية، على أنه تأثير مفتت، بقدر ما يتحدث الدين المسيحي. فقد كان كثير من الفلاسفة المثاليين البريطانيين أناسنًا متدينين، وجدوا في فلسفتهم تعبيرًا عن وجهة نظرهم الدينية عن العالم والحياة الإنسانية وتدعيمًا لها (المؤلف).

بمقتضاها يستطيع الأفراد أن يطوروا إمكاناتهم من حيث إنهم أشخاص. ولأن الفلاسفة المثاليين مالوا إلى تفسير خلق هذه الظروف بأنها تخلص من العقبات، فإنهم استطاعوا، بالتلكيد، أن يتقفوا مع الفلاسفة النفعيين في القول بأن الدولة تتدخل قليلاً بقدر المستطاع في حرية الفرد. لم تكن لديهم رغبة في أن يجعلوا الحرية تحل محل العبودية. لكن لأنهم فسروا الحرية بأنها حرية جعل إمكانات الشخصية الإنسانية فعلية، وبأنها التخلص من العقبات التي تقف في طريق الحرية بهذا المعني الذي يتضمن في رأيهم قدرًا كبيرًا من التشريع الاجتماعي، فإنهم كانوا على استعداد لأن يدافعوا عن معيار لنشاط الدولة لا يجاوز أي شيء يتنمله المتمسكون المتحمسون بسياسة «دعه يعمل» وبالتالي، نستطيع أن نقول إن النظرية المثالية الاجتماعية والسياسية في الجزء الأخير من القرن التاسيع عشير كانت أكثر اتفاقًا مع الحاجات المدركة للوقت من الموقف الذي دافيع عنه «هريرت سينسر». لقد قام مذهب بنتام أو المذهب الراديكالي الفلسفي، بدون شك، بمهمة مفيدة في الجزء الأول من القرن التاسع عشير. بيد أن الليبرالية المُعدَّلة التي قدمها الفلاسفة المثاليون مؤخرًا في هذا القرن لم تكن «رجعية» على الإطلاق. إذ إنها نظرت إلى الأمام بدلاً من أن تنظر إلى الخلف.

قد يبدو أن الملاحظات السابقة تفترض أن المذهب المثالى في القرن الناسع عشر في بريطانيا العظمى كان، ببسباطة، رد فعل طبيعي على المذهب التجريبي وعلى النظرية الاقتصادية «دعه يعمل» وعلى النظرية السياسية. ومع ذلك، فقد مارس الفكر الألماني، لاسيما فكر كانط وهيجل تباعًا، تأثيرًا مهما على تطوير المذهب المثالي البريطاني. لقد أثبت بعض الكتاب، وبصفة ملحوظة ج.هـ. مورهيد(۱۱)، أن الفلاسفة المثالين البريطانيين في القرن التاسع عشر هم ورثة تراث أفلاطوني تجلى في تفكير أفلاطوني كمبردج في القرن السابع عشر، وفي فلسفة باركلي في القرن الثامن عشر، عشر.

In The Platonic tradition in Anglo- Saxon, philosophy (1931), (1)

لكن على الرغم من أنه من المفيد أن نوجه الانتباه إلى واقعة تقول إن الفلسفة البريطانية لم تكن تجريبية فقط فى الطابع، فإنه من الصعب أن نبين أنه يمكن النظر إلى المذهب المثالى فى القرن التاسع عشر، بصورة مشروعة، على أنه تطور عضوى لتراث أفلاطونى أصلى. إذ لا يمكن استبعاد أثر الفكر الألمانى، لاسيما فكر كانط وهيجل<sup>(۱)</sup>، من حيث إنه عامل عرضى خالص. صحيح أنه لا يمكن، بالفعل، وصف فيلسوف مثالى بريطانى شهير بأنه تلميذ لكانط أو هيجل بالمعنى العادى. فقد كان برادلى، مثلاً، مفكرًا أصيلاً. لكن لا ينجم عن ذلك مطلقًا أن تأثير الفكر الألمانى النشط كان عاملاً لا يعتد به فى تطوير المذهب المثالى البريطاني.

إن معرفة محدودة بكانط كانت مكفولة للقُراء الإنجليز حتى أثناء حياة الفيلسوف. في عام ١٧٩٥ قدم تلميذ من تلاميذ كانط؛ وهو فردريك نيتشه، بعض المحاضرات عن الفلسفة النقدية بلندن، ونشر في العام الذي تلاه (١٧٩٦) عملاً صغيراً في الموضوع. وفي عام ١٧٩٧ نشر جريتشارد سون ترجمته لكتاب جرج بيك «مبادئ الفلسفة النقدية»، وفي عام ١٧٩٧ نشر أ.ف.م. وليش A. F.M. Willich كتاب «مبادئ الفلسفة النقدية»، وظهرت ترجمة «ريتشارد سون» لكتاب كانط «تأسيس ميتافيزيقا الأخلاق» عام ١٧٩٩؛ غير أن الترجمة الأولى لكتاب «نقد العقل الخالص» عن طريق ف. هايوود عام ١٧٩٩؛ غير أن الترجمة الأولى لكتاب «نقد العقل الخالص» عن طريق ف. هايوود الدوارد كيرد» أن الترجمة الأولى الكتاب «تقسير نقدى لفلسفة كانط» (١٨٧٧) حتى تاريخ «إدوارد كيرد» العظيم «تفسير نقدى لفلسفة كانط» (١٨٧٧) حتى تاريخ متأخر نسبيًا. وفي نفس الوقت شعر الشاعر «كوليردج»، الذي سنناقش أفكاره حالاً، بتأثير الفيلسوف الألماني، إلى جانب مؤثرات أخرى كثيرة، وشعر كذلك «سير وليم هاملتون» بهذا التأثير بصورة أكثر وضوحاً، على الرغم من أن عنصر المذهب الكانطي

<sup>(</sup>١) كان لفشته وشلنج تأثير ضبئيل، على الرغم من أن فشته أثر تأثيراً قوياً على «كارليل»، وكان لشلنج تأثير فعال على «كوليردج». وثمة سبب واضبح لذلك. لقد انتهت الحركة المثالية الألمانية الكلاسيكية عندما بدأت الحركة المثالية البريطانية. ونُظر إليها على أنها بلغت ذروتها عند هيجل، منظوراً إليه على أنه الخلف الحقيقي لكانط (المؤلف).

في فكر «هاملتون» كان بارزًا بصورة كبيرة في مذهبه عن حدود المعرفة البشرية، وفي مذهبه اللاأدري فيما يتعلق بالحقيقة النهائية.

ومن بين الفلاسفة المثاليين البريطانيين، قد يقال إن تأثير كانط قد شعر به بصفة خاصة: «توماس هل جرين»، و«إدوارد كيرد». بيد أنه كان مختاطاً بتأثير هيجل. وبصورة أكثر دقة، تم النظر إلى كانط على أنه يستشرف هيجل، أو أنه قرئ عن طريق وجهات نظر هيجلية. فبالفعل تم الدفاع بوضوح في كتاب «جيمس هتشسون سترانج» «سر هيجل» (١٨٦٥) عن وجهة نظر مؤداها أن فلسفة كانط، إذا فُهمت وقُيمت بصورة ملائمة، فإنها تؤدى مباشرة إلى الهيجلية. ولذلك، على الرغم من أننا نستطيع أن نقول، بحق، إن تأثير هيجل أكثر وضوحاً في المذهب المثالي عند «برادلي»، و«بوزانكيت» من التأثير في فلسفة «جرين»، فإنه لا مشاحة لافتراض أننا نستطيع أن نقسم الفلاسفة المثاليين البريطانيين إلى فلاسفة كانطيين وفلاسفة هيجليين. فقد شعر بعض الرواد على المثالي البريطاني، كما يتم ذلك في الغالب، بأنه حركة غير هيجلية، شريطة أن يُفهم على الأقل أنه لا مشاحة في استقبال دوافع من هيجل أكثر من متابعته في علاقة التلميذ بالأستاذ(۱).

كانت الصركة المثالية البريطانية تتميز في الحقب الأولى بتركيز ملحوظ على علاقة الذات بالموضوع، ويمكن القول، بهذا المعنى، إن للمذهب المثالي أساسنًا أبستمولوجيًا، من حيث إن علاقة الذات بالموضوع أساسية في المعرفة، ولم تكن ميتافيزيقا المطلق غير موجودة بالفعل. لأنه ثم النظر إلى الذات والموضوع على أنهما مؤسستان في حقيقة قصوى واحدة روحية، وهما تجليان لهذه الحقيقة. بيد أن نقطة الانطلاق أثرت على

 <sup>(</sup>١) ناقشنا هذا الموضوع مناقشة مستغيضة في كتابنا «الهيجلية الجديدة في إنجلترا» (الرواد) لاسيما الفصل الأول «عقبات على الطريق». (الراجع).

الميتافيزيقا بطريقة مهمة، لأن التشديد الذي وضع في الحالة الأولى على الذات المتناهية قاوم أي ميل إلى تفسير المطلق بطريقة تستلزم نتيجة مفادها أن المتناهي لا يعدو أكثر من ظاهرة «غير الحقيقي»، وبمعنى أخر، مال الفلاسفة المثاليون الأوائل إلى تفسير المطلق بمعنى مؤله بصورة كبيرة أو قليلة، أو، على أية حال، بمعنى أن الله في الكل؛ أي أن الجانب الواحدي للمذهب المثالي الميتافيزيقي ظل محتجبًا. بالتأكيد، يجعل ذلك الأمر سهلاً لتمثل المذهب المثالي بأنه تدعيم عقلي للدين التقليدي.

ومع ذلك، بدأت فكرة الكل العضوى الشامل كل الشمول تظهر بالتدريج بصورة أكبر وأكبر. وهكذا، تم تصور الذات مع «برادلى» بأنها «ظاهر» محض للمطلق، من حيث إنها شيء ليس حقيقيًا تمامًا إذا نظرنا إليها للوهلة الأولى في استقلالها. وقد لازم ميتافيزيقا المطلق هذه بصورة معقولة تشديد عظيم على الدولة في ميدان الفلسفة الاجتماعية. فبينما انهمك «هربرت سبنسر» من جهة، في تأكيد تعارض بين مصالح الفرد الحر ومصالح الدولة، انهمك الفلاسفة المثاليون في تصوير الإنسان بأنه يحقق الحرية الحقيقية عن طريق مساهمته في حياة المجموع Totality (الشمول الكلي).

وبمعنى أخر، نستطيع أن نرى فى الصركة المثالية حتى «برادلى» و«بوزانكيت» التأثير المتزايد للهيجلية، وكما أشرنا من قبل، لم يكن تأثير كانط خالصاً قط، لأنه نُظر إلى الفلسفة النقدية على أنها استشراف لمذهب مثالى ميتافيزيقى. غير أننا إذا وضعنا فى الاعتبار هذه الحقيقة، وحقيقة أخرى تقول إن هناك اختلافات ملحوظة جداً بين نظرية «برادلى» عن المطلق، ونظرية «هيجل»، فإننا نستطيع أن نقول إن التغير من التشديد على علاقة الذات بالموضوع إلى التشديد على فكرة الكل (المجموع) العضوى يمثل هيمنة متزايدة للتأثير الفعال للهيجلية على فلسفة كانط النقدية.

أصبح تشديد الحركة المثالية في الحقبة الأخيرة على الذات المتناهية واضحًا مرة أخرى، على الرغم من أن التشديد في هذه المرة كان على الذات الفعالة، أي الشخص البشري، وليس على الذات الابستم ولوجية. وصاحب هذا المذهب المثالي الشخصي اقتراب من مذهب التأليه من جديد، إلا في الحالة الشهيرة لـ«ماكتاجرت»، الذي صور

المطلق بأنه مذهب الذوات المتناهية. لكن على الرغم من أن هذه الفيترة من المذهب المثالي الشخصي ذات أهمية، من حيث إنها تمثل مقاومة الذات المتناهية لوجود يبتلعه مطلق غير شخصي، فإنها تنتمي إلى فترة عندما كان المذهب المثالي في بريطانيا يمهد الطريق لتيار جديد من التفكير، سوف يرتبط باسم «جورج إدوارد مور»، و«برتراند رسل»، ثم «لدڤيج فتجنشتين».

٢- بقدر اهتمام الجمهور العام المثقف، كان تأثير الفكر الألماني ملموسًا في البداية في بريطانيا العظمي عن طريق كتابات الشعراء وأعلام الأدب مثل: كوليردج وكارليل.

(أ) يبدو أن «صموئيل تيلور كوليردج» (١٨٧١–١٨٢٤) عرف الفلسفة في البداية عن طريق كتابات فالسفة الافالطونية المحدثة، عندما كان تلميذًا في مبرة المسيح Chirst's Hospital. وعلى أية حال، تبع هذا الإعجاب المبكر بفلسفة «أفلوطين» الصوفية، فترة إعجاب بفلسفة «فولتير»، كان أثناءها شاكًا في الدين لفترة قصيرة. ثم طور في كمبردج حماسًا ربما يكون مثيرًا للدهشة إلى حد ما لديفيد هارتلي وسيكولوجيا التداعي الموجودة عنده (١). ويزعم «كوليردج»، بالفعل، بأنه أكثر اتساقًا من هارتلي، لأنه بينما لم يؤكد «هارتلي»، عندما أثبت أن العمليات السيكولوجية تعتمد على ذبذبات في المخ وتلازمها، جسمية التفكير، فإن كوليردج كتب السيكولوجية تعتمد على ذبذبات في المخ وتلازمها، جسمية التفكير، فإن كوليردج كتب إلى «سوذي Southey في عام ١٧٩٤ أنه يعتقد أن التفكير جسمي؛ أي أنه حركة. وربط كوليردج، في نفس الوقت، حماسه لهارتلي بإيمان ديني (١). وغدا يعتقد أن الفهم وربط كوليردج، في نفس الوقت، حماسه لهارتلي بإيمان ديني (١). وغدا يعتقد أن الفهم العكفي أن يكون مفتاحًا للحقيقة، ويتحدث عن دور الحدس وأهمية التجربة العلمي لا يكفي أن يكون مفتاحًا للحقيقة، ويتحدث عن دور الحدس وأهمية التجربة

<sup>(</sup>١) أعنى، أنه من المدهش إلى حد ما أن نجد من وجهة نظر واحدة أن الشاعر الرومانسي متحمس باستمرار لهارتلى دون غيره غير أنه كان يُنظر إلى سيكولوجيا التداعى، بالتالى، على أنها علم «متقدم»، وساعد ذلك، بلاشك، على أن يوصى بها لطالب جامعة نشط عقليًا (المؤلف).

<sup>(</sup>٢) كان هارتلى، في الحقيقة، مؤمثًا متديثًا (المؤلف).

الأخلاقية. ثم أعلن مؤخرًا أنه لا يمكن الدفاع عن مذهب هارتلى، من حيث إنه يختلف عن مذهب أرسطو<sup>(۱)</sup>.

إن تمييز كوليردج بين الفهم العلمي والعقل الأعلى، أو كما يكتبها الألمان، بين الفهم Verstand والعقل Vernunft، هو تعبير عن ثورته ضد روح عصار التنوير في القرن الثامن عشر. وهو لا بعني، بالتأكيد، أنه بجب رفض الفهم العلمي والنقدي باسم عقل أعلى وحدسي. بل إن وجهة نظره هي، بالأحرى، أن الفهم العلمي أداة لا تستطيع أنْ تفسر الواقع، وهي تحتاج إلى أن يكملها العقل الثاني؛ أي العقل الحدسي. ويصلعب الزعم بأن كوليردج جعل تمييزه بين الفهم والعقل واضحًا جليًا. وإنْ كان الخط العام لتفكيره واضحًا جليًا بدرجة كافية. وهو يصف في كتابه «معينات على التفكير» (١٨٢٥) الفهم بأنه الملكة التي تحكم وفقًا للحس، ومجالها المناسب هو العالم المصنوس، وهي تفكر، وتقوم بالتعميم على أساس التجربة المسية. ومع ذلك، فإن العقل هو أداة الأفكار التي تفترضها كل تجربة، وبهذا المعنى بهيمن على التجربة. وينظمها. كما أنه بدرك الحقائق التي لا يمكن التحقق منها في التجربة المحسوسة، وبعى بصورة حدسية المقائق الروحية. وفضلاً عن ذلك، فإن كولتردج توجد العقل مع العقل العملي في هوية واحدة، الذي يضم الإرادة والجانب الأخلاقي من الشخصية الإنسانية. وبالتالي، كان «جون ستيوارت مل» محقًا تمامًا في القول في مقاله الشهير عن كوليردج إن الشاعر يختلف عن وجهة نظر لوك القائلة إن كل معرفة تتكون من تعميمات من التجرية، وأنه يزعم أن العقل،من حيث إنه بتميز عن الفهم، لديه القوة على أن يدرك عن طريق الحدس حقائق واقعية وحقائق ليست في متناول الحواس $(^{\Upsilon})$ .

See Coleridge's Biographia Literaria, ch. 6. (1)

See Mill's Dissertations and Discuss ions, 1, p. 405. (\*)

تلقى كوليردج فى تطويره هذا التمييز دافعًا من كتابات كانط، التى بدأ يدرسها باختصار بعد زيارته إلى ألمانيا عام ١٧٩٨ - ١٧٩٩ (١). غير أنه يميل إلى التحدث كما لم يحدد كانط فقط مجال الفهم بمعرفة الواقع الظاهرى، وإنما تصور أيضًا وعيًا حدسيًا بحقائق روحية عن طريق العقل، في حين أن كوليردج افترق عن الفيلسوف الألماني عندما نسب، في حقيقة الأمر، هذه القوة إلى العقل، موحدًا إياه فضلاً عن ذلك بالعقل العملى. لقد وقف على أرض راسخة عندما زعم وشائج قربى مع ياكوبي (١) في القول بأن العلاقة بين العقل والحقائق الروحية تشب العلاقة بين العين والمؤضوعات المادية.

ومع ذلك، لا يرغب أى شخص فى تأكيد أن كوليردج كان كانطيًا. فالمسألة فى مسألة مثير، وليست مسألة تلمذة، وعلى الرغم من أنه أدرك أنه مدين لمفكرين ألمان، ويصفة خاصة كانط، فمن الواضع أنه نظر إلى فلسفته الخاصة على أنها أفلاطونية، أساسًا، من حيث الإلهام، فهو يؤكد فى كتابه «معينات على التفكير» أن كل إنسان يولد إما أفلاطونيًا أو أرسطيًا. لقد كان أرسطو، الأستاذ العظيم للفهم، مقيدًا بالأرض إلى حد كبير، «فقد بدأ بما هو محسوس، ولم يستقبل مما هو فوق الحواس، إلا ما كان مضطرًا إليه، إلا من حيث إنه الفرض الباقى فقط(٢). أعنى أن أرسطو لم يسلم بحقيقة روحية إلا من حيث إنه المؤرض الباقى فقط(٢). أعنى أن أرسطو لم يسلم بحقيقة روحية إلى أن يفعل ذلك. ومع ذلك سعى أفلاطون إلى الحقيقة المجاوزة للحس التى الغيزيائية إلى أن يفعل ذلك. ومع ذلك سعى أفلاطون إلى الحقيقة المجاوزة للحس التى تنكشف لذا عن طريق العقل وإرادتنا الأخلاقية. وبالنسبة لكانط، يصفه كوليردج،

 <sup>(</sup>١) لقد نشطّت كتابات حكيم كونجسبرج الشهير، مؤسس الفلسفة النقدية، أكثر من أية كتابات أخرى، فهمى ونظمته (المؤلف).

Biographia Literaria, p. 76 (Every man,s Liberary edition).

See vol. vl. of this History, pp. 146 - 8, (1)

Philosophical Lectures, edited by K. Coburn, p. 186. (\*)

أحيانًا، بأنه ينتمى روحيًا إلى منزلة الأرسطيين، بينما يشدد، فى أحيانًا أخرى، على الجوانب الميتافيزيقية من فكر كانط ويجد فيها اقترابًا من المذهب الأفلاطوني. وبمعنى آخر، يرحب كوليردج بحصر كانط لمجال الفهم في الواقع الظاهري، ثم يميل إلى أن يفسر نظريته عن العقل في ضوء للذهب الأفلاطوني، الذي يُفسر في ضوء فلسفة أفلوطين.

ويجب ألا تُفهم هذه الملاحظات على أنها تتضمن أى ازدراء للطبيعة من جانب كوليردج. فقد كره، على العكس، عداء فشته المتباهى والمتغطرس للطبيعة، من حيث إنها عديمة الحياة، ولا إلهية، وغير مقدسة تمامًا(١). وعبر عن تعاطف حار مع فلسفة الطبيعة عند شلنج، كما عبر عن تعاطف حار مع مذهبه عن المثالية الترنسندنتالية، التى وجدتُ فيها اتفاقًا طيبًا مع كثير مما كنت أسعى إليه، وعونًا قويًا فيما كنت مضطرًا أن أفعله بعد»(١). لقد كلَّف كوليردج نفسه، بالفعل، عناء رفض تهمة الانتحال، وأثبت أنه وشلنج قد نهلا من نفس الينابيع، أى من كتابات كانط، وفلسفة جيورادنو برونو، وتأملات ياكوبي بوهمه. ومع ذلك، يبدو أن تأثير شلنج كان واضحًا بدرجة كافية في خط التفكير الذي يمكننا أن نلخصه الأن.

«كل المعرفة تقوم على اتفاق موضوع ما مع ذات»<sup>(7)</sup>. لكن على الرغم من أن الذات والموضوع متحدان في فعل المعرفة، فإننا نستطيع أن نسأل أيهما له الأولوية Priority. هل نبدأ بالموضوع ونحاول أن نضيف إليه الذات؟ أم هل نبدأ بالذات ونحاول أن نجد انتقالاً إلى الموضوع؟ وبمعنى آخر، هل يجب أن نأخذ الطبيعة من حيث إنها أسبق، ونحاول أن نضيف إليها الفكر أو العقل، أو هل بجب أن نأخذ الفكر من حيث إنها أسبق،

Biographia Literaria, p. 78. (1)

lbid, p. 79. (Y)

Biographia Literaria, p. 136. (\*)

سابق، ونحاول أن نستنبط الطبيعة؟ يرد كوليردج بأننا لا نستطيع أن نفعل هذا ولا ذاك. إذ يجب أن نبحث عن المبدأ الأقصى في هوية الذات والموضوع.

ولكن أين توجد هذه الهوية؟ «لا توجد هوية الموضوع وهوية التمثل المطلوبة إلا في الوعى الذاتى بالروح» (١). لكن إذا كانت الروح، أصلاً، هي كيان الذات والموضوع، فلابد أن تنحل، بمعنى ما، هذه الهوية لكي تصبح واعية بذاتها بوصفها موضوعًا. وبالتالي، لا يستطيع الوعي الذاتي أن ينشئ إلا عن طريق فعل الإرادة، ولابد من افتراض الحرية بوصفها أساسًا للفلسفة، ولا يمكن أن نستنبط منها مطلقًا» (١). إن الروح تصبح ذاتا لا تعرف نفسها بوصفها موضوعًا إلا عن طريق «فعل بناء نفسها بنفسها بصورة موضوعية» (١).

ويبدو ذلك كما لو كان كوليردج يبدأ بإثارة نفس التساؤل الذى ساله شلنج، ثم يستمد إجابة شلنج؛ وهى أنه ينبغى علينا أن نسلم بهوية أصلية للموضوع والذات، ويتحول أخيراً إلى فكرة فشته عن الأنا من حيث إنها تشكل نفسها بوصفها ذاتًا وموضوعًا عن طريق فعل أصلى، غير أن كوليردج لم تكن لديه نية لأن يقف عند الأنا بوصفها مبدأه الأقصى، خاصة إذا كنا نعنى بها الأنا اللامتناهية. إنه يسخر، بالفعل، من «مذهب الأنا» عند فشته (أ)، ويصر، بدلاً من ذلك، على أن يصل إلى هوية الذات من «مذهب الأنا» عند فشته (أ)، ويصر، بدلاً من ذلك، على أن يصل إلى هوية الذات فللوضوع؛ هوية المثالي والواقعي، من حيث إنها المبدأ الأقصى ليس للمعرفة الإنسانية فحسب، بل لكل وجود يجب علينا أن «نرفعه فوق تصورنا للذات المطلقة، الخالد الأعظم

Ibid, p. 145. (1)

Ibid, (Y)

lbid, p. 144. (T)

 <sup>(3)</sup> لم يجعل فشته، بالتأكيد، الأنا المتناهية أو الذات مبدأه الأقصى ويميل كوليردج إلى أن يصور تفكيره تصويراً هـزليًا (المؤلف).

"أنا أكون" (١) وينتقد كوليردج مبدأ ديكارت "أنا أفكر، إذن أنا موجود»، ويشير إلى تمييز كانط بين الأنا التجريبية، والأنا الترنسندنتالية. لكنه يميل، بالتالي، إلى التحدث كما لو كانت الأنا الترنسندنتالية هي المطلق أنا أكون ما أكون في سفر الخروج (٢)، والله الذي تفقد فيه الذات المتناهية نفسها، وتجدها في نفس الوقت.

وكل ذلك غير دقيق وغامض بصورة واضحة. بيد أنه واضح، على أية حال، أن كوليردج يقابل تفسيراً روحيًا للذات الإنسانية بمذهب مادى ومذهب ظاهرى. ويتضح أن هذا التفسير للذات الذي يزود، في رأيه، بالأساس للزعم بأن العقل يستطيع أن يفهم الحقيقة المجاوزة للحس. فهو يصف، بالفعل، الإيمان في مقاله عن الإيمان بأنه يفهم الحقيقة المجاوزة للحس. فهو يصف، بالفعل، الإيمان في مقاله عن الإيمان بأن يصبح موضوعًا، للتجربة الحسية. وتتطلب مهمتنا الأخلاقية إخضاع الشهوة والإرادة للعقل، والعقل هو الذي يعرف الله من حيث إنه هوية إرادتنا وعقلنا، ومن حيث إنه أساس وجودنا، ومن حيث إنه أساس موجودات أخلاقية. وبمعنى آخر، نظرة كوليردج هي في أساسها نظرة دينية، وقد عاول أن يوفق بين الفلسفة والدين ويجمع بينهما. وربما مال، كما يلاحظ مل، إلى أن يحول الأسرار المسيحية إلى حقائق فلسفية. غير أن عنصراً مهماً في رسالة المذهب بحول الأسرار المسيحية إلى حقائق فلسفية. غير أن عنصراً مهماً في رسالة المذهب مسيحي بدا أنه تنقصه، بصورة واضحة، أي صلابة فلسفية.

Biographia Literaria, p. 144. (1)

Exodus, 3, 14. (Y)

<sup>-</sup> وقد وردت هذه العبارة في سفر الخروج الإصحاح الثالث عدد ١٤ بعد أن أرسل يهوه موسى إلى مصر ليخرج الشعب من عبودية المصريين فكان رد موسى قان قالوا لى منْ الذي أرسنك ماذا أقول لهم ؟ «فقال الله لوسى أهيه الذي أهيه. هكذا تقول لبني إسرائيل أي أنا الوجود أو أنا أكون ما أكون». قارن ترجمتنا لكتاب أتين جلسون «روح الفلسفة المسيحية في العصر الوسيط» ص ١١٠ وما بعدها. (الراجم)

كان كوليردج محافظًا في ميدان النظرية الاجتماعية والسياسية، بمعنى أنه عارض أعمال الراديكاليين، وأراد المحافظة على القيم الموروثة في المؤسسات التقليدية وتحققها بالفعل، وأحيانًا جذبته، بالفعل، الأفكار التي ألهمت الثورة الفرنسية، مثله في ذلك مثل «وردزويرث» و«سوثي». بيد أنه قام بهجر راديكالية شبابه، على الرغم من أن مذهبه المحافظ الذي أتى فيما بعد لم ينشأ من أية كراهية التغيير من حيث هو كذلك، وإنما من اعتقاد هو أن المؤسسات التي خلقتها الروح القومية في مسار تاريخها جسدت قيمًا حقيقية حاول الناس أن يحققوها. وكما يرى «مل»، أراد بنتام «أن تندثر المؤسسات والعقائد الموجودة حتى الآن، في حين أن كوليردج أراد أن «يكون الها وجود حقيقي» (١).

(ب) ينتمى «توماس كارليل» T. Carlyle (۱۸۸۸ – ۱۸۹۸) إلى جيل متأخر عن جيل كوليردج، غير أنه كان أقل نسقية بشكل ملحوظ فى تقديم أفكاره الفلسفية، واليوم هناك، بلاشك، أناس كثيرون يجدون أن الكتاب النثرى الفاتن «سارتور رزارتوس» (أو الخياط يرفو) تتعذر قراحه تمامًا، ومع ذلك، كان كارليل أحد القنوات التي عن طريقها جذب الفكر الألماني والأدب انتباه العامة البريطانين.

لم يكن رد فعل «كارليل» على الفلسفة الألمانية في البداية إيجابيًا تمامًا، فقد سخر من غصوض كانط ومن ادعاءات كوليردج في أن معًا. غير أنه في كراهيته المذهب المادي، ومذهب اللذة، ومذهب المنفعة، بدأ يرى في كانط الخصم المتألق لعصر التنوير وحركاته الفرعية. ولذلك يثني في مقاله عن «حالة الأدب الألماني» (١٨٢٧) على كانط؛ لأنه بدأ من الداخل ثم انتقل إلى الخارج بدلاً من أن يتابع طريق لوك الذي يبدأ من التجربة الحسية، ويحاول أن يبني فلسفة على هذا الأساس. إن طريقة كانط، فيما يرى كارليل، ترى أن الحقائق الأساسية تُفهم عن طريق حدس موجود في طبيعة الإنسان

Dissertation and Discussions, 1, p. 436. (1)

الداخلية. وبمعنى أخر، يدرج كارليل نفسه مع كوليردج فى تقييد كانط لقوة الفهم ومجاله من حيث إنه أساس لتأكيد قوة العقل على أن يعرف حدسيًا حقائق أساسية وحقائق روحية.

ما يميز «كارليل» إحساسه الحي بغموض العالم، وطبيعته، من حيث إنه ظاهر، أو ستار أمام حقيقة مجاوزة لما هو محسوس. ويؤكد في مقاله «حالة الأدب الألماني» أن الهدف الأقصى للفلسفة هو أن تفسر الظواهر أو المظاهر، أي أن تنتقل من الرمز إلى الحقيقة التي يُرمز لها. وقد وجدت وجهة النظر هذه تعبيراً في كتاب «سارتور رزارتوس»(۱)، تحت اسم فلسفة الملابس. إنها يمكن أن تنطبق على الإنسان، الكون الصغير. «ما الإنسان في نظر المنطق الدارج؟» إنه ما له رجلان يمشي عليهما ويرتدي ملابس. وما هو في نظر العقل الخالص؟ إنه روح، نفس، وطيف إلهي... كم يكون مختباً بعمق تحت رداء غريب(۲). ويمكن أن تنطبق المماثلة أيضًا على الكون الكبير؛ أي العالم بوجه عام. لأن العالم كما يصوره جوته هو «الرداء الحي الكون الكبير؛

يربط كارليل، بوضوح، في مقاله «حالة الأدب الألماني» فلسفته عن الرمزية بفشته، الذي نظر إليه على أنه فسر الكون المرئي بأنه الرمز والتجلى المحسوس لفكرة إلهية شامئة كل الشمول، معرفتها هي شرط كل فضيلة حقيقية وحرية حقيقية، وليست هناك، بالفعل، صعوبة كبيرة في فهم تفضيل كارليل لفشته. لأنه عندما رأى، كما فعل، الحياة البشرية والتاريخ بوصفهما صراعًا مستمرًا بين النور والظلام، الله والشيطان؛ صراعًا

 <sup>(</sup>١) لم يقبل أي ناشر هذا العمل، ولذلك ظهر في البداية في فصول في «مجلة Fraser» عام ١٨٣٣ – ١٨٣٤.
 وظهرت طبعة أمريكية الكتاب عام ١٨٣٦، وطبعة إنجليزية عام ١٨٣٨ (المؤلف).

<sup>(</sup>٢) Sartor Resartus, 1, 10, p. 57 (scott Liberary edition). (١)

Ibid, 1,8, p. 48. (T)

يجِب على كل إنسان أن يكون له يور فيه، وأن يقوم باختيار كامل، فانه شعر، يصورة طبيعية، بإعجاب بالاهتمام الأخلاقي عند فشته، ووجهة نظره عن الطبيعة من حيث إنها، ببساطة، المدان الذي تكتشف فنه الإنسان مهمته الأخلاقية، أي مبدان العقبات، إن جاز التعبير، التي يجب على الإنسان أن يتغلب عليها أثناء يلوغه غابته المتانية.

وتساعد وجهة النظر هذه على تفسير اهتمام كارليل بالبطل، كما يتحلي في محاضراته عام ١٨٤٠ «عن الأبطال، عبادة البطل والبطولة في التاريخ». يضع في مقابل المذهب المادي، ومما يطلق عليه أسع «ربع وخسارة في الفلسفة»، أفكار اليطولة، والمهمة الأخلاقية، والولاء الشخصي، لقد كان على استعداد، بحق، لأن يؤكد أن «نفس حياة كل المجتمعات ليس سنوي سنبلان عبادة البطل، إعجاب مستكن بالعظيم حقًا. إن المجتمع يقوم على عبادة البطل»<sup>(١)</sup>. كما أن التاريخ الكلي، تاريخ ما حققه الإنسان. في العالم، هو في أساسه تاريخ الأشخاص العظام الذين يعملون هنا»<sup>(٢)</sup>.

يشب كارليل هيجل في إصراره على دور «الأشخاص العظام» في التباريخ، وبستيق نبتشه في بعض النواحي، على الرغم من أن عبادة البطل في الميدان السياسي هي فكرة ربما ننظر إليها هذه الأيام بمشاعر مختلطة. ومع ذلك، يتضح أن ما أعجب كارليل بصفة خاصة في أبطاله هو اهتمامهم وجديتهم وتكريس أنفسهم، وتحررهم من أخلاق تقوم على حساب اللذة، فعندما أدرك كارليل، مثلاً، عيوب روسو وأخطاء سلوكه، التي جعلته «بطلاً منقبضنًا حزيثًا»<sup>(٣)</sup>، فإنه أصر على أن هذا مرشع غير محتمل للقب، بمثلك «الخاصية الأولى والرئيسية البطل: وهي أنه يكون جادًا يحق. إذا كان الإنسان جاداً باستمرار؛ حتى وإن لم يكن واحد من هؤلاء الفلاسفة الفرنسيين جاداً «<sup>(1)</sup>.

On Heroes, Lecture, p. 193 (London, Chapman and Hall. (1)

Ibid, p. 185. (Y)

<sup>(</sup>٣) وسم ذلك، نظر هيجل إلى «أفراده في تاريخ العالم» على أنهم أدوات لعالم الروح (المؤلف).

On Heroes, Lecture, v, p. 323, [1]

٣- وعلى الرغم من أن الواقعة التي تقول إن كلاً من كوليردج وكارليل ألقيا محاضرات، فإنه من العبث أن ننظر إليهما من أجل تطوير نسقى للمذهب المثالي، لأن الرائد في هذا الميدان الذي يجب أن نتجه إليه، بالأحرى، هو «جيمس فردريك فرير» J. F. Ferrier (١٨٠٨ – ١٨٠٨)، الذي شغل كرسى الفلسفة الأخلاقية في جامعة «سانت أندروز» من عام ١٨٤٥ حتى عام وفاته، والذي حرص بصورة كبيرة على إجراء نسقى في الفلسفة.

ساهم «فرير» في عام ١٨٣٨ – ١٨٣٩ بمجموعة من المقالات «لمجلة بلاكوود» ونشر في Blackewood's Magazine، التي نُشرت بعنوان «مدخل إلى فلسفة الوعي». ونشر في عام ١٨٥٤ عمله الرئيسي «مبادئ الميتافيزيقا»، الذي يتميز بالطريقة التي يطور فيها المؤلف مذهبه في سلسلة قضايا، يُفترض أن كل قضية منها، ماعدا القضية الرئيسية الأولى، تنتج بدقة منطقية من القضية التي تسبقها. وفي عام ١٨٥٦ نشر كتاب «الفلسفة الاسكتاندية»، بينما ظهر كتابه «محاضرات عن الفلسفة اليونانية وبقايا فلسفية أخرى» غُفلاً في عام ١٨٦٦.

يزعم «فرير» أن فلسفته اسكتاندية في صميمها. غير أن ذلك لا يعني أنه نظر إلى نفسه على أنه أعتنق فلسفة الحس المشترك الاسكتلندية. فهو، على العكس، يهاجم بعنف وشدة «ريد» وأنصاره. إذ يجب على الفيلسوف، من جهة، ألا يلجأ إلى حشد من مبادئ غير مبرهن عليها، بل يجب عليه أن يستخدم المنهج الاستنباطي الأساسي للميتافيزيقا، ولا يستخدم وسيلة إيضاحية اختيارية. ومن جهة ثانية، مال فلاسفة الحس المشترك الاسكتلنديون إلى خلط الميتافيزيقا بعلم النفس، محاولين أن يحلوا مشكلات فلسفية عن طريق تأملات سيكولوجية، بدلاً من حلها عن طريق استدلال منطقي دقيق(١). أما بالنسبة «لسير وليم هاملتون» فإن مذهبه اللاأدري عن المطلق لم يوضع في موضعه الصحيح.

إذا أردنا أن نجد الحل لمشكلة فلسفية، كما يرى فرير، فإننا نبحث جيدًا فيما قاله السيكولوجيون عنها،
 ثم نقرر العكس الدقيق (المؤلف).

عندما قال «فرير» إن فلسفته اسكتلندية في صميمها، فإنه كان يعني أنه لم يتخذها من الفلاسفة الألمان، وعلى الرغم من أنه لم يُنظر، نادرًا، إلى مذهبه على أنه هيجلي، فإنه يزعم أنه لم يستطع مطلقًا أن يفهم هيجل<sup>(١)</sup>. لقد عبر، بالفعل، عن شكه فيما إذا كان الفيلسوف الألماني استطاع أن يفهم نفسه. وعلى أبة حال، يبدأ هيجل بالوجود، بينما يأخذ مذهبه المعرفة بوصفها نقطة انطلاقه (٢).

دافع «فرير» الأول هو البحث عن نقطة البداية المطلقة للميتافيزيقا في قضية تقرر الخاصية الأولى الثابتة والأساسية في كل معرفة، ولا يمكن إنكارها دون وقوع في التناقض. وهذا يعني أنه «بالإضافة إلى ما يعرفه العقل، لابد أن يكون لديه معرفة بذاته، من حيث إنها أساس أو شرط معرفته، (٢). إن موضوع المعرفة عامل متغير، بيد أنني لا أستطيع أن أعرف أي شيء دون أن أعرف أنني أعرف، وإنكار ذلك هو كلام ليس له معنى، وتأكيده يعنى التسليم بأنه ليست هناك معرفة دون وعي بالذات، أي دون وعي ما بالناس.

وينجم عن ذلك أن «فرير» يبرهن على أنه لا يمكن أن نعرف شيئًا إلا في علاقة بذأت أو بنفس ما. وبمعنى آخر، موضوع المعرفة هو، في أساسه، موضوع من أجل ذات ما. ويستنتج «فرير» نتيجة تقول إنه لا يمكن التفكير في شيء إلا في علاقة بذأت. وينجم عن هذا أنه لا يمكن التفكير في الكون المادي من حيث إنه موجود دون أنه علاقة نذات.

<sup>(</sup>۱) لم يمتع هذا «قرير» من كتابة مقالات عن شلتج وهيجل لـ «Imperial Dictionary of Universal Bi- () لم يمتع هذا «قرير» من كتابة مقالات عن شلتج وهيجل () ومناطقة ().

 <sup>(</sup>٢) ليس في استطاعتنا أن نستبعد كل تأثير للفكر الألباني على ذهن «فرير»، لكنه على حق، بلاشك، في الزعم بأن مذهبه من إبداعه الخاص، وليس نتاج استعارة (المؤلف).

Institutes of Metaphysics, 1, prop. 1, p. 79. (works, 1,3rd edition), this work will (\*) hence forth be referred to simply as institute.

وقد يميل الناقد إلى أن يعلّق على ذلك بقوله إن «فرير» لا يقول أكثر من أننى لا أستطيع أن أتصور الكون دون أن أتصوره، أو أعرفه دون أن أعرفه، وإذا قيل شيء أكثر من ذلك، أي إذا كان هناك، بصفة خاصة، انتقال من مسألة ابستمولوجية إلى تأكيد علاقة أنطولوجية، فإنه يبدو أن نتيجة واحدة تنتج؛ أعنى أنه لا يمكن التفكير في وجود العالم المادي إلا من حيث إنه يعتمد على ذاتى بوصفها ذاتًا.

ومع ذلك، يريد «فرير» أن يثبت قضيتين: القضية الأولى هي أننا لا نستطيع أن نتصور الكون من حيث إنه «منفصل تمامًا عني، إنك لا تستطيع أن تقوم بالتجريد» أما القضية الثانية فهي أن كلاً منا يستطيع أن يفصل الكون عن ذاته بصفة خاصة. ويترتب على هاتين القضيتين أنه على الرغم من أن «كلاً منا يستطيع أن يفصل الكون (إن جاز التعبير) عن ذاته، فإنه لا يستطيع أن يفعل ذلك إلا بفصله، في الفكر، لذات أخرى» (٢). وتلك نقلة جوهرية يقوم بها «فرير»؛ لأنه يريد أن يثبت أنه لا يمكن التفكير في الكون إلا من حيث إنه يوجد في اتحاد مع العقل الإلهي.

وهكذا يهدف القسم الأول من كتاب «مبادئ الميتافيزيقا» إلى بيان أن العنصر المطلق في المعرفة هو اتحاد الذات والموضوع. غير أن «فرير» لم ينتقل فجأة إلى نتيجته النهائية. فهو، بدلاً من ذلك، يخصص القسم الثاني «للأجنيولوجيا» Agnoiology؛ أي نظرية «الجهل». إذ يمكن أن يقال إننا في حالة جهل فيما يخص تناقضات القضايا الصادقة بالضرورة. غير أن ذلك ليس، بوضوح، علامة على نقص في أذهاننا. أما بالنسبة للجهل، فلا يمكن أن يقال، بصورة ملائمة، إننا نجهل إلا ما يمكن معرفته من حيث المبدأ. ولذلك، لا يمكن أن نجهل، مثلاً، المادة «في ذاتها» (أي بدون علاقة بذات). لأن ذلك لا يمكن تصوره ولا يمكن معرفته. وفضلاً عن ذلك إذا افترضنا

ibid, 1, prop. 13, observation, 3, p. 312. (\)

Ibid, observation, 2, p. 311. (1)

أننا نجهل المطلق، فإنه يترتب على ذلك أنه يمكن معرفة المطلق. ولذلك، لا يمكن الدفاع عن لاأدرية «هاملتون».

لكن ماذا عساه أن يكون المطلق، أو الوجود المطلق، كما يعبر فرير؟ إنه لا يمكن أن يكون مادة بذاتها ولا ذهنًا بذاته. لأنه لا يمكن تصور كل من المادة بذاتها والذهن بذاته، ولذلك، لابد أن يكون مركبًا من الذات والموضوع. ومع ذلك، ليس هناك سوى مركب واحد ضرورى. لأنه على الرغم من أنه لا يمكن تصور وجود كون إلا من حيث إنه موضوع من أجل ذات، فإننا رأينا من قبل أنه يمكن فصل الكون، أو فصله عن أية ذات متناهية معينة. ولذلك، هناك وجود واحد مطلق، وليس هناك سواه، يكون ضروريًا بصورة حاسمة، وهذا الوجود هو عقل أسمى، ولا متناه، ودائم، ويتحد مع كل الأشياء(١).

وعلى سبيل التعليق، ليس من المناسب أن نلفت الانتباه إلى الواقعة الواضحة نسبيًا، وهي أن العبارة التي تقول «لا يمكن أن تكون هناك ذات بدون موضوع، ولا موضوع بدون ذات» صادقة من الناحية التحليلية، إذا فُهم لفظا «ذات»، و«موضوع» بمعناهما الابستمولوجي، وصحيح أيضًا أنه لا يمكن تصور شيء مادي إلا من حيث إنه موضوع اذات، إذا قصدنا بذلك أنه لا يمكن تصور شيء مادي إلا عن طريق تكوينه («بصورة مقصودة» كما يقول الفينومنولوجيون) من حيث إنه موضوع. لكن يبدو أن ذلك لا يساوي أكثر من القول بأننا لا نستطيع أن نتصور شيئًا إذا لم نتصوره. ويستطيع فرير، ولا بتسرتب على ذلك أنه لا يمكن الشيء أن يوجد إذا لم نتصوره، ويستطيع فرير، بالتأكيد، أن يرد بالقول إنه ليس في إمكاننا أن نتحدث، بصورة معقولة، عن شيء ما حيث إنه يوجد مستقلاً عن كونه متصوراً. لأننا نتصوره عن طريق الواقعة المحض من حيث إنه يوجد مستقلاً عن كونه متصوراً. لأننا نتصوره عن طريق الواقعة المحض

Institue, 111, prop. 11, p. 522. (1)

يجِب أن تلاحظ أن المطلق عند فرير ليس هو الله فحسب، بل هو مركب الله والعالم؛ أي مركب الذات اللامتناهية وموضوعها فهما يرتبطان بعضهما ببعض (المؤلف).

التى تقول إننا نتحدث عنه. فإذا حاولت أن أتصور شبينًا ماديًا وليكن (س) من حيث إنه يوجد خارج علاقة الذات ـ الموضوع، فإنه جهدى تحبطه وأقعة محض تقول إننى أتصور (س). وعلى أية حال يبنو في هذه الحالة أن الشيء يرتبط بصورة قاطعة، كما يرى فرير، بي من حيث إننى ذات. وكيف يكون في إمكاني أن أفصله؟ إذا حاولت أن أفصله عن ذاتي، وأربطه بذات أخرى، سواء كانت متناهية أم غير متناهية، ألا تصبح هذه الذات الأخرى، بناء على مقدمات فرير، موضوعًا لذات، أي أن الذات التي نتحدث عنها تكون ذاتي؟

ليس قصدى أن افترض أن الكون المادى لا يمكن أن يوجد، فى واقع الأمر، باستقلال عن الله. فالمسألة هى، بالأحرى، أن النتيجة التى تقول إنه لا يمكن أن يوجد هكذا، لا تنتج، بالفعل، من مقدمات فرير الابست مولوجية. إن النتيجة التى يبدو أنها تنتج هى «الأنا وحدية». ولا يتجنب فرير هذه النتيجة إلا عن طريق لجوء إلى الحس المشترك، وإلى معرفتنا بوقائع تاريخية أعنى، طالما أننى لا أستطيع أن افترض بجدية أن المكون المادى هو، ببساطة، موضوع لى بوصفى ذاتًا، فإنه يجب على أن أسلًم بذات لا متناهية، وخالدة؛ أى الله. بيد أنه يبدو، بناء على مقدمات فرير أنه ينتج أن الله نفسه، من حيث إننى أفكر فيه، لابد أن يكون موضوعًا لذات، والذات هى أنا نفسه.

٤- ومن بين معاصرى فرير الذين يستحقون الذكر «جون جروت» عام ١٨٦٦-١٨١٣)، أخو المؤرخ جورج جروت. كان أستاذًا للفلسفة الأشلاقية فى «كمبردج» من عام ١٨٥٥ حتى عام ١٨٦٦، نشر الجزء الأول من «بحث استطلاعى فلسفى» عام ١٨٦٥. وظهر الجزء الثانى غُفلاً عام ١٩٠٠. كما نُشر كتاباه «دراسة للفلسفة النفعية» (١٨٧٠) و«بحث فى الأفكار الأخلاقية» (١٨٧٦) بعد وفاته. صحيح أن «جروت» أقل معرفة هذه الأيام من «فرير»، لكن نقده لذهب الظواهر ومذهب المنفعة اللذي له قيمته وأهميته.

يمكن توضيح نقد «جروت» للأهب الظواهر بهذه الطريقة. من الخصائص الرئيسية لمذهب الطواهر أنه يرد في البداية موضوع المعرفة إلى مجموعة من الطواهر، ثم ينتقل إلى تطبيق تحليل ردى منشبابه إلى الذات؛ أي الأنا أو النفس. ولذلك، تُرد الذات، بالفيعل، إلى موضوعها الخاص. أو، إذا فيضلنا، تُرد كل من الذات والموضوع إلى ظواهر يُفترض أنها الواقع الأساسي، أي الكيانات القصوي التي يستطيع التفكير أن يشكل منها من جديد ذواتًا وموضوعات فيزيائية، بيد أنه يمكن بيان أنه لا يمكن الدفاع. عن رد النفس أو الذات هذا، فمن جهة، الحديث عن الظواهر ليس معقولاً إلا بالنسبة للوعى. لأن ما يظهر، يظهر لذات داخل نطاق، إن شننا أن نقول، الوعي. إننا لا نجاوز الوعي، وبدين تحليله أنه يتنضيمن، أسياسًا، عبلاقية الذات – الموضيوع. أن الذات والمُوضِوع موجودان، يصورة حقيقية أو غامضة، في وعي أولى، ويتميزان يصورة تدريجية في تطور الوعي حتى بنشأ هناك وعي واضح جلى بعالم الموضوعات من جهة، وعالم النفس أو الذات من جبهية أخرى، ويتطور هذا الوعي بالذات عن طريق تجربة. الجهد يصفة خاصة. وبالتالي، طالما أن الذات موجودة منذ البداية يوصفها إحدى الأعمدة الرئيسية حتى في وعي أولى، فإنه لا يمكن ردها، بصورة مشروعة، إلى المُوضِوع، إلى أنه ظاهرة. كما أن التفكير في البناء الأساسي للجوهر ببين، في نفس الوقت، أننا لا نوجِد مع أنا مغلقة على ذاتها، بجِب علينا أن نجِد منها جسرًا، كما هي الحال في فلسفة ديكارت، إلى اللاأنا،

ومن جهة ثانية من المهم أن نلاحظ الطريقة التي يغفل فيها الظاهريون الدور الفعال للذات في بناء كون معقد. إن الذات أو النفس توصيف بنشاطها الغائي؛ فهي تمثلك غايات، وتبني في سعيها إلى غاياتها ألوانًا من الوحدة بين الظواهر، ليس بمعنى أنها تفرض صوراً قبلية على مجموعة من معطيات غير مترابطة، وغير منظمة (۱)، ولكن بالأحرى، بمعنى أنها تبنى عالمها بطريقة تجريبية عن طريق عملية

 <sup>(</sup>١) يرى جروت أن الذات، في بنائها لعالم معقد، تكتشف أو تدرك مقولات في الطبيعة، تكون تعبيرات عن عقل إلهي (المؤلف).

تصلحيح آلى، ويتضبح، بناء على ذلك، أعنى بناء على الدور الفعال الذات في بناء عالم الموضوعات، أنه لا يمكن ردها إلى مجموعة من ظواهر: أي إلى موضوعاتها المباشرة الخاصة (١).

فى مجال الفلسفة الخلقية كان «جروت» معارضاً بقوة لذهب اللذة الأناني، ولمذهب المنفعة. ولم يعترض عليهما لأنهما وضعا فى الاعتبار حساسية الإنسان وبحثه عن السعادة. فعلى العكس، لقد سلَّم جروت نفسه بعلم السعادة، كما كان يسميه، من حيث إنه جزء من الأخلاق. إن ما اعترض عليه هو التركيز المفرط على البحث عن اللذة، وإغفال يتبع ذلك لجوانب أخرى من الشخصية الإنسانية، لاسيما قدرة الإنسان على تصور مثل عليا والسعى إليها، تلك المثل التي تجاوز مجال اللذة، وقد تتطلب تضحية بالذات. ولذلك، فإنه يضيف إلى «السعادة» «علم الفضيلة». ويصر على أن المهمة الأخلاقية هي تحقيق اتحاد عناصر طبيعة الإنسان الدنيا والعليا في خدمة مثل أخلاقية عليا. لأن أفعالك تصبح أخلاقية عندما تنتقل من مجال التلقائي المحض، كما في متابعة الدافع الذة، إلى مجال الإرادي، أي أن الدافع يمد العنصر الدينامي والمبادئ المتصورة عقليًا، والمثل العليا، بالعنصر المنظم.

واضح أن هجوم «جروت» على مذهب المنفعة من حيث إنه يغفل الجوانب العليا للإنسان عن طريق تركيز مفرط على البحث عن اللذة ينطبق على مذهب اللذة عند بنتام أكثر مما ينطبق على الصيغة المعدلة لمذهب المنفعة عند جون ستيوارت مل. لكن على أية حال، إنها ليست مسألة افتراض أنه لا يمكن أن يكون لدى فيلسوف نفعى مثل أخلاقية عليا، بقدر ما تكون مسألة إثبات أن الأخلاق النفعية لا تستطيع أن تمدنا بإطار نظرى كاف لهذه المثل العليا. إن هدف «جروت» الأساسى هو أن هذا الإطار لا يمكن أن

<sup>(</sup>١) تعرف الأشياء في ذاتها، من وجهة نظر جروت، بصورة حدسية، حتى إن يكن بصورة مميزة، عن طريق معرفة بواسط التعرف، من حيث إنها تقابل معرفة عن (المؤلف).

يزودنا به سنوى منزلجه جذرية لمفهنوم الإنسنان الذي ورثه بنتام من كُتّاب منثل «هلفتيوس». إن مذهب اللذة لا يستطيع، من وجهة نظر جروت، أن يفسس الوعى بالإلزام. لأن ذلك ينشئ عندما يشعر الإنسنان، أثناء تصنور المثل الأخلاقية العليا، بالحاجة إلى إخضاع طبيعته الدنيا لطبيعته العليا.

ه- يمكننا أن نرى بصورة ملحوظة ارتباطًا بين إدراك الفلاسفة المثاليين لعدم كفاية وجهة نظر بنتام عن الطبيعة البشرية، وإحياء الاهتمام بالفلسفة اليونانية الذى حدث فى الجامعات، لاسيما فى جامعة «أكسفورد»، إبان القرن التاسع عشر. لقد رأينا من قبل أن «كوليردج» نظر إلى فلسفته على أنها أفلاطونية، أساسًا، فى الإلهام والطابع. بيد أنه يمكن ربط إحياء الدراسات الأفلاطونية فى أكسفورد باسم «بنيامين جويت» Benjamin Jowett (١٨٩٧ – ١٨٩٧) بصفة خاصة، الذى أصبح زميلاً فى «باليلول كوليج» Balliol College فى عام ١٨٣٨، وشفل كرسى اللغة اليونانية من عام ١٨٥٥ حتى عام ١٨٩٧. ولسنا هنا يصدد التعرض للأخطاء الموجودة فى ترجمته الشهيرة لمحاورات أفلاطون. فالمسألة هى أنه أثناء مهنة تدريسه الطويلة، ساهم بقوة فى إحياء الاهتمام بالفكر اليوناني. والقول بأن «توماس هل جرين» و«إدوارد كيرد»، فى إحياء الاهتمام بالفكر اليوناني. والقول بأن «توماس هل جرين» و«إدوارد كيرد» لقد مال الاهتمام بأفلاطون وأرسطو، بصورة طبيعية إلى الانصراف عن مذهب اللذة، ومذهب المنفعة إلى أخلاق كمال الذات Self-Perfection التى تقوم على نظرية عن الطبيعة البشرية داخل إطار ميتافيزيقى.

وقد لازم إحياء الاهتمام بالفكر اليوناني تقدير متزايد للفلسفة المثالية الألمانية. فقد اهتم «جويت» نفسه بهذه الفلسفة، لاسيما بفكر هيجل(١)، وساعد على الحث على

<sup>(</sup>١) عندما عرف «جويت» بوضوح الدافع الذي أخذه من هيجل، فإنه انتقل بالتدريج ليكون أكثر قربًا من الهيجيلية (المؤلف).

دراسة المذهب المثالي الألماني في أكسيفورد. ومع ذلك، فإن المحاولة الأولى واسبعة النطاق لتوضيح ما اعتبره «فرير» الأعماق المعقولة النادرة لهيجل، قام به الاسكتلندي «جيمس هتشسيون سترلنج» J. H. Stirling (١٨٢٠-١٩٠٩) في مجلديه «سرهيجل»، ألذي ظهر عام ١٨٦٥(١).

طور «سترانج» حماساً الهيجل عند زيارة قام بها إلى ألمانيا، لاسيما أثناء إقامته في «هيادبرج» عام ١٨٥٦، وكانت النتيجة كتابه «سر هيجل». وعلى الرغم من التعليق بأن المؤلف عرف سر هيجل، واحتفظ به لنفسه بنجاح، فإن الكتاب يميز بداية الدراسة المجادة للهيجلية في بريطانيا العظمى. إن فلسفة هيوم، من وجهة نظر «سترانج» هي نتويج لعصر التنوير، في حين أن كانط<sup>(٢)</sup> الذي، اطلع على ما هو نو قيمة في فكر هيوم، واستخدمه في تطوير خط جديد من التأمل، حقق التنوير، وتغلب عليه وتجاوزه. فبينما أرسى كانط، مع ذلك، أسس المذهب المثالي، فإن هيجل هو الذي بني الصرح وأكمله. ولكي نفهم سر هيجل، يجب أن نفهم كيف جعل نظرية الكلي العيني واضحة، تلك النظرية التي كانت ضمنية في فلسفة كانط النقدية.

وتجدر الملاحظة أن «سترانج» لم ينظر إلى هيجل على أنه يرتبط بالفلسفة الحديثة بالعلاقة التى يرتبط بها أرسطو بالفكر اليونانى السابق فقط، وإنما بوصف، أيضًا، البطل العقلى العظيم للديانة المسيحية. فلقد نسب، بلاشك، إلى هيجل درجة عالية جدًا من الاعتدال اللاهوتى؛ غير أن موقفه يخدم فى توضيح الاهتمام الدينى الذى يميز الحركة المثالية قبل برادلى. لقد اهتم هيجل، كما يرى سترلنج، من بين أشياء أخرى،

<sup>(</sup>۱) ظهرت طبعة المجلد الأول عام ۱۸۹۸، لم يتقلد «سترلنج» وظيفة أكاديمية على الإطلاق، وإنما أعطى محاضرات «جيفورد» في جامعة «أدنبرة» عام ۱۸۹۰ - ۱۸۹۰، وتُشرت هذه المحاضرات عام ۱۸۹۰ بعنوان «الفلسفة واللاهوت».

 <sup>(</sup>٢) عندما عرف «جويت» بوضوح الدافع الذي أخذه من هيجل، فإنه انتقل بالتدريج ليكون أكثر قربًا من الهيجيئية (المؤلف).

بتطوير خلود النفس، وعلى الرغم من أن هناك دليلاً ضئيلاً على أن هيجل شعر باهتمام كبير بهذه المسألة، فإنه يمكن رؤية تفسير سترلنج بأنه بمثل التشديد الذي وضعه المثاليون الأوائل على الذات الروحية المتناهية؛ تشديداً ينسجم مع ميلهم إلى الاحتفاظ برؤية إلهية كبيرة أو قليلة(١).

 <sup>(</sup>۲) راجع براسة مقصلة عن سترانج: جهوده وفلسفته كتابنا «الهيجلية الجديدة في إنجلترا» من ص١٨١٠ حتى ص ٢٣٨. (المراجع)

## الفصل السابع

## تطور المذهب المثالى

موقف توماس هل جرين من المذهب التجريبي البريطاني والفكر الألماني ــ نظرية جرين في الذات الأزلية. مع بعض التعليقات النقدية - نظرية جرين الأخلاقية والسياسية ـــ إدوارد كيرد والوحدة التي تكمن خلف التمييز بين الذات والموضوع ــ چورج كيرد ولسم ولاس، د. ج. ريتشي

١- عندما يعرض الفلاسفة نظرياتهم الخاصة، فإنهم يكونون أكثر إقناعًا مما لو انشغلوا بنقد أراء فلاسفة أخرين. وربما يبدو أن هذه الملاحظة التهكمية تنطبق، إلى حد ما، على «توماس هل جرين» T.H. Green (١٨٨٢-١٨٨٢)، الزميل فى «بالبلول كوليج»، بأكسفورد، و«وايت»، وأستاذ الفلسفة الأخلاقية بجامعة أكسفورد من عام ١٨٧٨ حتى وفاته. يقوم فى كتابه «مقدمات لرسالة عن الطبيعة البشرية لهيوم»(١)، التى نشرها عام ١٨٧٤، طبعة جرين وجروس، بهجوم شديد على المذهب التجريبي البريطاني. بيد أن مذهبه الخاص المثالي لم يكن أقل عرضة للنقد من الآراء التي وجه الديا اعتراضات.

<sup>(</sup>١) سوف أشير إلى هذا الكتاب بكلمة «مقدمات» اختصاراً. (المؤلف)

يرى جرين أنه منذ لوك قصاعدا، افترض المذهب التجريبي أن مهمة الفيلسوف هي رد معرفتنا إلى عناصرها الأولية؛ أي إلى المعطيات الأصلية، ثم بناء عالم التجرية العادية من جديد من هذه المعطيات الذرية. ومع ذلك، بصرف النظر عن الواقعة التي تقول إنه لم يتم تقديم تفسير مقنع للطريقة التي يمكن أن يجاوز فيها الذهن علاقة الذات – والموضوع، ويكتشف المعطيات الأولية التي يُفترض أن كلاً من الأذهان والموضوعات الفيزيائية، تتكون منها، فإن البرنامج التجريبي يؤدي بنا إلى خلاف مستحكم. فمن جهة، لكي نبني عالم الأذهان والموضوعات الفيزيائية، يجب على الذهن أن يربط المعطيات الذرية الأولية؛ أي الظواهر المنفصلة. ويمعني أخر، يجب أن يمارس الذهن نشاطً وفاعلية. ومن جهة ثانية، لا يمكن تفسير نشاط الذهن بناء على مادئ تجريبية، لأنه هو نفسه برتد إلى مجموعة من الظواهر. وكيف يستطيع أن يبني منادئ تجريبية، فإنه لا يفعل شيئًا، في واقع الأمر، في هذا النوع. لأن عالم التجرية العادية البشرية، فإنه لا يفعل شيئًا، في واقع الأمر، في هذا النوع. لأن عالم التجرية العادية يُفسر من حيث إنه بناء ذهني من انطباعات منفصلة، وليست لدينا طريقة لمعرفة أن البناء يمثل حقيقة موضوعية على الإطلاق. ويمعني آخر، يؤدي مذهب تجريبي متسق، البناء يمثل حقيقة موضوعية على الإطلاق. ويمعني آخر، يؤدي مذهب تجريبي متسق، المحالة، إلى نزعة شكية.

لقد كان هيوم نفسه، كما يرى جرين، مفكرًا شهيرًا نبذ المساومة، وسار بمبادئ المذهب التجريبي حتى نتيجتها المنطقية. «لأنه بعد أن قبل مقدمات لوك ومنهجه، فإنه خلَّصها من كل ألوان الملامة غير المنطقية للاعتقاد العادي، وقام باختيارها على أساس معرفة معترف بها... وبين بناء على التجربة، والمنهج، الذي يبدأ بادعاء تفسير المعرفة، أن المعرفة غير ممكنة»(١). ولقد كان هيوم نفسه يعرف هذه النتيجة تمامًا، لكن يبدو أن أتباعه في إنجلترا واسكتلندا لم يستطيعوا إلى حد كبير أن ينظروا إليها خجلاً(١).

Introductions, 1, 2-3. Green and Grose of Hume's Treatise, 1, p.2. (1)

lbid, 3. (۲)

لقد أقحم بعض الفلاسفة بعد هيوم، وهنا يشير جرين، بصورة واضحة، إلى فلاسفة الحس المشترك الاسكتلنديين، أنفسهم في أدغال اعتقاد لا يُنتقد ويقبل دون تمحيص، بينما استمر بعضهم في تطوير نظرية هيوم عن تداعى المعانى، غافلين، كما يظهر، واقعة هي أن هيوم نفسه بين عدم كفاية مبدأ التداعى لتفسير أي شيء سوى اعتقاد طبيعي أو شبه غريزي(۱). ويمعنى آخر، يمثل هيوم ذروة المذهب التجريبي وإفلاسه. وتحولت شعلة البحث إلى «خط أكثر قوة في ألمانيا»(۲).

ويمكن القول بأن كانط كان الخلف الروحي لهيوم. ولذلك يشكل كتاب «رسالة في الطبيعة البشرية» وكتاب «نقد العقل الخالص»، مأخوذين سبوبًا، الجسير الحقيقي بين عالم الفلسفة القييم، وعالم الفلسفة الجديد؛ إنهما «مدخلان» أساسيان بيونها لا يكون أحد طالبًا مؤهلاً في الفلسفة الحديثة (٢). ومع ذلك، لا ينجم عن هذا أننا يمكن أن نظل باقين في فلسفة كانط. لأن كانط يتطلع إلى هيجل، أو على أية حال إلى شيء يشبه الهيجلية. يتفق «جرين» مع «سترلنج» في أن هيجل طور فلسفة كانط في الاتجاه الصحيح؛ غير أنه لم يكن على استعداد لأن يقول إن مذهب هيجل، من حيث هو كذلك، مقنع. فقد كان جيدًا للغاية في أيام الأحد الخاصة بالتفكير والتأمل، هياك حاجة التوفيق بين أحكام الفلسفة النظرية وأحكامنا العادية عن أمور الواقع هناك حاجة التوفيق بين أحكام الفلسفة النظرية وأحكامنا العادية عن أمور الواقع والعلوم. ومع ذلك، لا تستطيع الهيجلية، إذا أخذت من حيث هي كذلك، أن تقوم بمهمة التأليف بين ميول مختلفة، ووجهات نظر في الفكر المعاصر. إنه يجب القيام بهذا العمل كله مرة أخرى.

<sup>(</sup>١) يشير جرين بوضوح إلى فلاسفة أمثال: جيمس مل، وجون ستبوارت مل. (المؤلف).

Introductions, 1, 3, Green and Grose, 1, pp. 2-3. (1)

Ibid, Green and Grose, 1, p. 3. (Y)

إن اسم هيجل لا يلوح، في حقيقة الأمر، في الأفق كثيرًا في كتابات جرين. فاسم كانط أكثر ظهورًا. غير أن جرين يرى أنه عن طريق قراءة هيوم في ضوء ليبنتس، وقراءة ليبنتس في ضوء هيوم، استطاع كانط أن يخلص نفسه من فروضهما الخاصة. ويمكننا أن نقول، بصورة صانبة، إن فكر جرين استمد قدرًا كبيرًا من الدافع من كانط؛ فقد قرأه في ضوء اقتناعه بأن الفلسفة النقدية تحتاج إلى تطوير ما، على الرغم من أنها لا تحتاج بدقة إلى نفس التطوير كالذي لقيته بالفعل على أيدى الفلاسفة الميتافيزيقيين الألمان، على أيدى هيجل بصفة خاصة.

٢ - يشير «جرين» في مدخل كتابه «مقدمة إلى عام الأخلاق»، الذي نُشر غُفلاً عام ١٨٨٨، إلى الميل إلى معالجة الأخلاق كما لو كانت فرعًا من العلم الطبيعي. والواقع أن هذا الميل يمكن فعله. لأن التطور في المعرفة التاريخية، وتطور نظريات التطور تفترض إمكان تقديم تفسير طبيعي خالص ورراثي لظواهر الحياة الأخلاقية. لكن ما الذي يصبح، بالتالي، من الأخلاق منظورًا إليه على أنه علم معياري؟ الإجابة هي أن الفيلسوف الذي «لديه شجاعة مبادئه، بعد أن يرد الجزء النظري منها (أي مذاهبنا الأخلاقية) إلى علم طبيعي، يجب عليه أن يلغي الجزء العلمي من الأخلاق. (أ) ومع ذلك، فإن الواقعة التي تقول إن رد الأخلاق إلى فرع من العلم الطبيعي تتضمن إلغاء الأخلاق من حيث إنها علم معياري، تجعلنا ننظر من جديد إلى فروض أو شروط المعرفة الأخلاقية والنشاط الأخلاقي. هل الإنسان طفل للطبيعة فقط؟ أو هل هناك مبدأ رحي فيه يجعل المعرفة ممكنة، سواء كانت معرفة بالطبيعة أو معرفة أخلاقية؟

ولذلك يجد «جرين» أنه من الضرورى أن نبدأ ببحثه في الأخلاق بميتافيزيقا للمعرفة، ويبرهن، في المقام الأول، على أنه حتى إذا كأن يتحتم علينا أن نقرر لصالح الفلاسفة المادين كل المسائل الخاصة بالوقائم الجزئية التي تشكل موضوع الجدال

Prolegomena to Ethics, p. 9 (First edition) This Work will be referred to hence for (1) as Prolegomena.

والخلاف بينهم وبين الفلاسفة الروحيين، فإن إمكان تفسيرنا الوقائع لايزال في حاجة إلى تفسير. «إننا لانزال ملزمين منطقيًا بأن نسلًم بأن هناك مبدأ في الإنسان الذي يستطيع أن يعرف الطبيعة -- أي يوجد بالنسبة له «كون من التجربة»، نقول بوجد فيه مبدأ ليس طبيعيًا، ولا يمكن تفسيره كما نفسر وقائع الطبيعة (١).

إن القول بأن شيئًا واقعى، معناه، كما يرى جرين، القول بأنه عضو فى نسق من العلاقات أى فى نظام الطبيعة. غير أن الوعى أو المعرفة بسلسلة من الأحداث المترابطة لا يمكن أن يكون هو نفسه سلسلة من أحداث. ولا يمكن أن يكون تطورًا طبيعيًا من هذه السلسلة. وبمعنى آخر، يمكن رد الذهن من حيث إنه مبدأ مؤلف فعال إلى العوامل التي يكونها. إن الأنا التجريبية تنتمى، بحق، إلى نظام الطبيعة، لكن وعيى بذاتى بوصفها أنا تجريبية يكشف عن فاعلية مبدأ يجاوز ذلك النظام. حقًا، «إن فهمًا – لأن هذا اللفظ يبدو مناسبًا مثله مثل أى لفظ آخر للدلالة على مبدأ الوعى الذى نتحدث عنه – يمكن رده إلى أى شيء أضر، «يشكل الطبيعة» لنا؛ بمعنى أنه يساعدنا على أن نتصور أن هناك شيئًا كهذا»(٢).

لقد رأينا تواً أن شيئًا ما يكون واقعيًا عند «جرين» بفضل عضويته في نسق من ظواهر مترابطة. ويقرر في الوقت نفسه أنه «من المستحيل أن تنعزل الظواهر المترابطة عن فعل عقل ما »(٢). وهكذا تُشكل الطبيعة عن طريق نشاط مؤلف لذهن ما. ومع ذلك، يتضح أننا لا نستطيع، بجدية، أن نفترض أن الطبيعة، بوصفها نسقًا من ظواهر مترابطة، هي، ببساطة، نتاج النشاط المؤلف لأي ذهن معين متناه. ولذلك، على الرغم

Prolegomena, p. 14. (1)

عبارة «كون التجربة» مأخوذة من ج. هـ. لويس؛ الفلاسفة الذين أتخذهم جرين هدفًا لهجماته (المؤلف).

lbid, p. 22 (Y)

من الواضح أن «أنا» كانط الترنسندنتالية تعطينا حالة أنطولوجية (المؤلف).

Ibid, p. 28. (T)

من أنه يمكن القول بأن كل ذهن منتناه يشكل الطبيعة من حيث إنه بتصور نسق العلاقات، فإنه يجب علينا أن نفترض أيضنًا أن هناك مبدأ روحيا وحيدًا، أي وعيًا دائمًا، يشكل، بصورة قصوى، أو ينتج الطبيعة.

وينجم عن ذلك أنه يجب علينا أن نتصور الذهن المتناهى بأنه يساهم فى حياة وعى دائم، أو عقل «ينتج ذاته فينا من جديد بصورة تدريجية، ينقل بصورة تدريجية، والكن فى تلازم متصل، الفهم والوقائع المفهومة، التجربة والعالم الذى نخبره»(١). ويرادف ذلك القول بأن الله ينتج، بالتدريج، معرفته الخاصة فى الذهن المتناهى من جديد. وإذا كان الأمر هكذا، فماذا نقول عن الوقائع التجريبية التي ترتبط بأصل المعرفة وتطورها؟ لأن هذه الوقائع قلَّما تفترض أن معرفتنا يفرضها الله. ورد «جرين» هو أن الله ينتج معرفته الخاصة من جديد فى الذهن المتناهى عن طريق استخدام، إن شئت فقل، الحياة الحساسة الكائن الحى الإنساني واستجابته لدافع ما. وبالتالى ثمة جانبان الوعى الإنساني. فهناك الجانب التجريبي، الذى وفقًا له يبدر أن وعينا يتمثل فى «تعديلات متتابعة للكائن الحى الصيواني»(١). وهناك الجانب كمناه فى «تعديلات متتابعة الكائن الحى الصيواني»(١). وهناك الجانب الميتافيزيقى، الذى وفقًا له نرى أن هذا الكائن الحى يصبح بصورة تدريجية «أداة لوعى كامل منذ الأزل»(١).

وهكذا يشارك «جرين» الفلاسفة المثاليين الأوائل في الميل إلى اختيار نقطة انطلاق البستمولوجية، أعنى علاقة الذات – الموضوع، ومع ذلك، يصبور الذات، تحت تأثير كانط، بأنها المؤلف بنشاط لكثرة الظواهر؛ أي بأنها المشكل لنظام الطبيعة عن طريق ربط المظاهر أو الظواهر، إن عملية التأليف (التركيب) هذه هي عملية تدريجية تتطور

Ibid, p. 38. (1)

lbid, pp. 72-3. (Y)

lbid, p. 72. (3)

خلال تاريخ الجنس البشرى نحو نهاية مثالية. وهكذا يمكننا أن نتصور العملية الكلية بانها نشاط مبدأ روحى واحد يعيش ويؤثر في أذهان متناهية، ومن خلالها. وبمعنى أخر، تؤدى فكرة كانط عن النشاط المؤلف للذهن إلى المفهوم الهيجلى عن روح لا متناهية.

وتناهض اهتمامات جرين الدينية، في الوقت نفسه، أي رد للروح اللامتناهية إلى حياة الأرواح المتناهية منظورًا إليها، ببساطة، بطريقة جمعية. صحيح أنه يريد أن يتجنب ما ينظر إليه على أنه أحد العيوب الرئيسية لمذهب التأليه التقليدي؛ أعنى تصور الله بأنه موجود في مقابل العالم والروح المتناهية. ولذلك، فإنه يصور حياة الإنسان الروحية بأنها مشاركة في الحياة الإلهية. غير أنه يريد أيضاً أن يتجنب استخدام كلمة «الله» إما من حيث إنها، ببساطة، علامة مميزة لحياة الإنسان الروحية منظورًا إليها بصورة كلية؛ أي من حيث إنها شيء يتطور أثناء تطور الحضارة الإنسانية، أو من حيث إنها مثال لمعرفة كاملة، أعنى المثل الأعلى الذي لم يوجد بعد، لكن تقترب نحوه المعرفة الإنسانية بصورة تدريجية. إنه لا يتحدث، بالفعل، عن الروح الإنسانية من حيث إنها «تتحد» مع الله؛ غير أنه يضيف «بمعني أنه يكون كل ما تستطيع الروح الإنسانية أن تصبح»(١). الله هو الذات الأزلية اللامتناهية، وتنتج معرفته من جديد، بصورة تدريجية، في الذات المتناهية التي تعتمد، من وجهة النظر التجريبية، على تعديلات تدريجية، في الذات المتناهية التي تعتمد، من وجهة النظر التجريبية، على تعديلات

وإذا تساطنا: لماذا يفعل الله بهذه الطريقة، فإن «جرين» يرى أنه لا يمكن تقديم إجابة. «إن السوال القديم لماذا خلق الله العالم، لم تقدم له إجابة على الإطلاق، ولن تقدم له إجابة – فنحن لا نعرف لماذا ينبغي أن يوجد العالم، وإنما نعرف فقط أنه موجود. وعلى نحو مماثل لا نعرف لماذا تعيد الذات الأزلية لهذا

Ibid, p. 198. (1)

العالم إنتاج ذاتها، عن طريق عمليات معينة من العالم، من حيث إنها روح البشرية، أو من حيث إنها الذات الجزئية لهذا الإنسان أو ذاك الذي تؤثر فيه الروح البشرية. إننا لا نستطيع أن نقول سوى أنها تفعل ذلك أيضًا، بناء على التحليل الأفضل الذي نقوم به لتجربتنا(١).

في إبقاء جرين على فكرة ذات آزلية «تنتج نفسها من جديد» في ذوات متناهية، ولا يمكن، بالتالى، أن تتوحد بها، لا يكون من غير المعقول أن نرى الانشغال بمسائل دينية؛ أى الاهتمام بفكرة إله نعيش فيها، ونتحرك، ونملك وجودنا. بيد أن ذلك ليس، بالتأكيد، السبب الواضح، أو الشكلي، التسليم بذات أزلية. لأنه مُسلَّم بها بوضوح من حيث إنها الفاعل المؤلف الأقصى في تكوين نسق الطبيعة. ويبدو أن «جرين» في جعله ذلك مُسلَّمة، يعرض نفسه لنفس النوع من الاعتراض الذي وجهناه ضد «فرير». لأنه إذا أفترض، على الأقبل من أجل الدليل، أن نظام الطبيعة يشكله النشاط المؤلف أو الرابط لعقل ما، فإنه يكون واضحاً أنني لا أستطيع أن أنسب هذا النظام إلى عقل أزلى، أو ذات، إذا لم أتصوره أنا في البداية، وأشكله بالتالي. ويصبح، كين شد، من الصعب أن نرى كيف أستطيع، بمصطلحات قرير، أن أفصل نسق حيننذ، من الصعب أن نرى كيف أستطيع، بمصطلحات قرير، أن أفصل نسق العلاقات المتصور عن النشاط المشكّل لذهني الخاص، وأربطه بأية ذات أخرى، أزلية أو خلاف ذلك.

وقد يُعترض على أن هذا الخط من التفكير، مع إنه ريما يكون صحيحًا في حالة في هرير، فإنه لا يكون صحيحًا في حالة فرين. لأن جرين ينظر إلى الذات المتناهية الفردية على أنها تشارك في حياة روحية عامة؛ أي في الحياة الروحية للبشر، التي تتشكل بصورة الظواهر في تقدمها نحو الهدف المثالي لمعرفة كاملة؛ أي معرفة ستكون هي نفسها النظام المشكّل للطبيعة، ولذلك لا مشاحة في فصل تشكيلي عن

Prolegomena, pp. 103-4. (1)

ذاتى، وربطه بأية روح أخرى. إن نشاطى المشكّل هو، ببساطة، لحظة في النشاط المشكّل للبدأ روحى واحد يعيش في كثرة الذوات المتناهية وخلالها.

لكن: منا الذي يصبيح في هذه الصالة عند جنرين الذات الأزلينة؟ إذا أردنا أن نتصور، مثلاً، معرفة البشر العلمية المتقدمة بأنها حياة يشارك فيها كل العلماء، وتتحرك نحو هدف مثالي، فإنه أن تكون هناك، بالتأكيد، مسالة «فصل» و«ربط». بيد أن مفهومًا من هذا النوع لا يستدعى بذاته إدخال أية ذات أزلية تنتج معرفتها الكاملة من جديد، بصورة تدريجية، في أذهان متناهية.

وفضلاً عن ذلك، كيف يجب علينا أن نتصور، بدقة، علاقة الطبيعة بالذات الأزلية، أو العقل الأزلي في فلسفة جرين؟ دعنا نفترض أن النشاط المشكّل للعقل يتمثل في ربط أو تأليف، وبالتالي إذا كان يمكن القول بصورة ملائمة إن الله خلق الطبيعة، فإنه يبدو أنه يترتب على ذلك أنه يمكن رد الطبيعة إلى نسق من علاقات بدون شروط. وتلك فكرة محيرة ومربكة إلى حد ما. ومع ذلك، إذا لم تدخل الذات الأزلية سوى علاقات، إن شئنا أن نقول، بين الظواهر، فإنه يبدو أن صورة تُقدم إلينا تشبه تلك التي رسمها «أفلاطون» في محاورته «تيماوس»؛ بمعنى أن الذات الأزلية، أو العقل الأزلى، يجلب النظام من الفوضى، بدلاً من أن يخلق الطبيعة كلها من العدم، على أية حال، على الرغم من أنه قد يكون ممكنًا أن نتصور عقلاً إلهيًا من حيث إنه يخلق العالم عن طريق التفكير فيه، فإن ألفاظًا مثل: «ذات أزلية» و«وعى أزلى»، تغترض بالضرورة موضوعًا أزليًا ملازمًا. وسيعنى ذلك أن تكون علاقة الذات ـ الموضوع مطلقة، على نحو يشبه إطلاقها عند فرير.

وقد تبدو اعتراضات من هذا النوع مزعجة، وتشير إلى عجز في تقدير رؤية «جرين» العامة لوعى أزلى في الحياة التي نشارك فيها كلنا. بيد أن الاعتراضات تخدم، على أية حال، الغرض المفيد لتوجيه الانتباه إلى واقعة هي أن نقد «جرين»

الدقيق في الغالب لفلاسفة آخرين يرتبط بتأمل غامض ومبهم سبب للمذهب المثالي المينافيزيقي سوء السمعة(١).

7- أهاب «جرين» في فلسفته الأخلاقية بتراث أفلاطون وأرسطو؛ بمعنى أن مفهوم الخير عنده، وليس مفهوم الإلزام، أولى. وتستدعى فكرته عن الخير بالنسبة للإنسان، بصغة خاصة، من حيث إنه يتمثل في التحقق الفعلى لإمكانات الشخص الإنساني في حالة وجود منسجمة وموحدة، نقول تستدعى هذه الفكرة أخلاق أرسطو. الإنساني في حالة وجود منسجمة وموحدة، نقول تستدعى هذه الفكرة أخلاق أرسطو. لم يتحدث «جرين»، بالفعل، عن «رضا النفس»، من حيث إنها غاية السلوك الأخلاقي، لكنه يبين أن رضا النفس يعنى بالنسبة له «تحقيق الذات» بدلاً من اللذة. ولابد أن نميز بين «مطلب رضا النفس الذي يتمسك به كل نشاط أخلاقي على أنه صحيح، ومطلب اللذة الذي لا يكون نشاطاً خيراً من الناحية الأخلاقية (<sup>(۲)</sup>). ولا يعنى ذلك أن اللذة تُستبعد من الخير بالنسبة للإنسان. بيد أن التحقق الفعلى النسجم والمتكامل لإمكانات الشخص الإنساني لا يمكن أن يتوحد بالبحث عن اللذة. لأن الفاعل الأخلاقي ذات روحية، وليس، ببساطة، كانناً حياً حساساً، واللذة، على أية حال، ملازمة للتحقيق الفعلى القوى المرء، وليست هذا التحقيق الفعلى.

وبالتالى، من المؤكد أن الإنسان لا يستطيع أن يحقق نفسه إلا عن طريق الفعل؛ بمعنى التحقيق الفعلى لإمكاناته وتطوير شخصيته نحو الحالة المثالية لتكامل منسجم لقواه. كما أنه يتضبح أيضًا أن كل إنسان بفعل، بالمعنى الملائم لهذا اللفظ، يكون مدفوعًا إلى الفعل. فالفعل يؤدى من أجل غاية أو هدف مباشر. غير أنه من المشكوك فيه أن دوافع الإنسان تحددها شخصيته الموجودة، مرتبطة بظروف أخرى، وهذه

<sup>(</sup>١) من الواضح أن القلاسفة المثاليين الميثافيزيقيين ليسوا هم على الإطلاق الفلاسفة الوحيدين الذين يشكل نقدهم لخصومهم تغيرًا أكبرسن إسهامًاتهم الخاصة الإيجابية للفلسفة. إن التكرار الذي يحدث به هذا المرقف يثير مشكلات عامة عن الفلسفة، غير أنه لا يمكن مناقشتها هنا (المزلف).

Prolegomena, p. 169. (1)

الشخصية هي نفسها نتاج أسباب تجريبية. وفي هذه الحالة، ألا تكون أفعال الإنسان محددة بطريقة تقول إن ما سيكون عليه يعتمد على ما هو عليه، وما يعتمد عليه هو الظروف وليس اختياره الحر؟ صحيح أن الظروف تتغير؛ غير أن الطرق التي يرد فيها الناس على الظروف المتغيرة يبدو أنها محددة. وإذا كانت أفعال الإنسان محددة، فهل يكون هناك أي مجال لنظرية أخلاقية تضع مثالاً أعلى معينًا للشخصية الإنسانية من حبث إنه يكون المثال الذي ينبغي علينا أن نجاهد لتحقيقه عن طريق أفعالنا؟

لقد كان «جرين» على استعداد تام لأن يقر للفلاسفة الحتميين بقدر كبير من الأساس الذي يقيمون عليه قضيتهم. لكنه يحاول في نفس الوقت أن يأخذ اللدغة من هذه الاعترافات. «إن القضية الشائعة بين «الفلاسفة الحتميين» التي تقول إن فعل الإنسان نتيجة مشتركة لسلوكه والظروف، صحيحة إلى حد كاف بمعنى معين، وبهذا المعنى، تطابق، تأكيدًا تامًا للحرية الإنسانية»(١) وليس شرطًا ضروريًا، من وجهة نظر «جرين» للاستخدام المناسب لكلمة «حرية» أن الإنسان يستطيع أن يفعل، أو يصبح أي شيء كائنا ما كان. ويكفي لتبرير وصفنا لأفعال الإنسان بأنها حرة أنها أفعاله الخاصة؛ بمعنى أنه صاحبها بالفعل. وإذا نتج فعل الإنسان من شخصيته، إذا، إن شبئنا أن نقول، استجاب لموقف يستدعى الفعل بطريقة معينة؛ لأنه نوع معين من شخص أخر مسئولاً عنه، ولا يكون شخص أخر مسئولاً عنه، ولا يكون

ويشدد «جرين» في الدفاع عن هذا التفسير للحرية على الوعى الذاتى. ففي تاريخ أي شخص، هناك تتابع من عوامل طبيعية تجريبية من نوع ما أو آخر، دوافع طبيعية مثلاً، ينظر إليها الفيلسوف الحتمي على أنها التأثير المؤثر الحاسم على سلوك الإنسان. ومع ذلك، يبرهن «جرين» على أن هذه العنوامل لا تصبح ذات صلة من

Ibid, p. 109. (1)

الناحية الأخلاقية إلا عندما تفترضها، من حيث إنها كذلك، الذات الواعية بذاتها، أعنى عندما تُمارس في وحدة الوعي الذاتي، وتتحول إلى دوافع. إنها تصبح، بالتالي، مبادئ داخلية للفعل، وتصبح، من حيث هي كذلك، مبادئ لفعل حر.

ومن الصحب أن نقول إن هذه النظرية، التى تذكرنا فى بعض الجوانب بنظرية «شلنج» عن الحرية، واضحة جلية. بيد أنه من الواضح على الأقل أن «جرين» يريد أن يسلّم بالمعطيات التجريبية التى يمكن أن يلجأ إليها الفيلسوف الحتمى بصورة ملحوظة (١). ويسلّم فى الوقت نفسه بإئبات أن هذا الاعتراف يتطابق مع تأكيد الحرية الإنسانية. وريما نستطيع أن نقول إن السؤال الذى يساله هو هذا السؤال: إذا سلمنا بكل الوقائع التجريبية الخاصة بالسلوك الإنساني، فهل لا نزال نستخدم كلمات مثل: «حرية» و«حر» فى ميدان الأخلاق؟ إن إجابة جرين قاطعة وحاسمة. إن أفعال مثل: «حرية» و«حر» فى ميدان الأخلاق؟ إن إجابة جرين قاطعة وحاسمة. إن أفعال أن تعى ذاتها، منظوراً إليها بدقة من حيث هى كذاك، يمكن، بصورة ملائمة، أن يقال إنها أفعال حرة. والأفعال التى تكون نتيجة قسر فيزيائي، مثلاً، لا تنتج من الذات أن يعتبر صاحبها الحقيقي. ولابد أن نميز بين أفعال من هذا النوع، وتلك الأفعال التي تكون تعبيراً عن الإنسان نفسه، منظوراً إليه لا على أنه فاعل فيزيائي فقط، وإنما أيضاً من حيث إنه ذات تعي نفسها، أو كما يقول البعض، من حيث إنه فاعل عاقل.

إن ذكر الواقعة التى تقول إن تحقيق الذات هو غاية السلوك الأخلاقى قد تفترض أن نظريته الأخلاقية فردية. لكن على الرغم من أنه يشدد، بالفعل، على تحقيق الفرد لذاته، فإنه يتفق مع أفلاطون وأرسطو في النظر إلى الشخص الإنساني على أنه اجتماعي في طابعه أساساً. وبمعنى أخر، ليست الذات التي يجب أن تتحقق ذاتًا ذرية،

<sup>(</sup>١) من الواضع أن الفلاسفة المثاليين الميتافيزيقيين ليسوا هم على الإطلاق الفلاسفة الوحيدين الذين يشكل نقدهم لخصومهم تأثيراً أكبرمن إسهاماتهم الخاصبة الإيجابية للفلسفة. إن التكرار الذي يحدث به هذا الموقف يثير مشكلات عامة عن الفلسفة. غير أنه لا يمكن مناقشتها هنا (المؤلف).

أى أن إمكاناتها يمكن أن تتحقق تمامًا وتنسجم دون أية إشارة إلى علاقات اجتماعية. فنحن، على العكس، نستطيع تمامًا أن نحقق بالفعل إمكاناتنا، ونعيش، بالفعل، بوصفنا أشخاصًا بشرًا داخل مجتمع فقط. وذلك يعنى، بالفعل، أنه يجب تفسير المهمة الأخلاقية الخاصة لكل فرد داخل سياق اجتماعي. وهكذا يستطيع جرين أن يستخدم عبارة اعتبرها «برادلي» فيما بعد شهيرة، بالإشارة إلى أنه «ينبغي على كل واحد أن يؤدى، في البداية، واجبات مكانته الاجتماعية»(١).

وإذا سلَّمنا بهذه الوجهة من النظر، فإنه يكون مفهومًا أن «جرين» يشدد، أيضًا مع أفلاطون وأرسطو، وأيضًا مع هيجل، بالتأكيد، على حالة المجتمع السياسى ووظيفته؛ أي على الدولة التي «تكون بالنسبة لأعضائها مجتمع المجتمعات»(٢). ويجب أن نلاحظ أن هذه العبارة المتحذلقة إلى حد ما تدل على معرفة بواقعة هي أن هناك مجتمعات أخرى مثل الأسرة، تفترضها الدولة. بيد أن هيجل نفسه أدرك هذه الحقيقة بالتأكيد. ويتضع أن «جرين» ينسب إلى الدولة من بين المجتمعات أهمية بارزة.

وعلى أية حال، من المهم لهذا السبب على وجه الدقة أن نفهم أن «جرين» لا يتنصل، إما بصورة واضحة أو ضمنية، من نظريته الأخلاقية عن تحقق الذات. فهو يستمر في البرهنة على وجهة نظره التي تقول إن «معيارنا الأقصى عن القيمة هو مثل أعلى المقيمة الشخصية». وكل القيم الأخرى تتصل بقيمة من أجل شخص، أو عنه، أو فيه»<sup>(7)</sup>. ومع ذلك فإن هذا المثل الأعلى لا يمكن أن يتحقق تمامًا إلا في مجتمع أشخاص وعن طريقهم. وهكذا يكون المجتمع ضرورة أخلاقية. وينطبق ذلك على تلك الصورة الأكثر اتساعًا من تنظيم اجتماعي نطلق عليها اسم المجتمع السياسي

Prolegomena, p. 192. (١)

Lectures on th Principles of Political Obligation, p. 146 (1901 edition). This work (\*) will be referred to as Political Obligation.

Prolegomena, p. 193. (٢)

أو الدولة، بالإضافة إلى الأسرة. لكن لا ينجم عن ذلك مطلقًا أن الدولة غاية في ذاتها. فوظيفتها، على العكس، هي خلق ظروف الحياة الخيرة وتدعيمها، أعنى الشروط التي تستطيع فيها الموجودات البشرية أن تطور نفسها جيدًا، وتعيش بوصفها أشخاصًا، كل شخص يعرف الآخرين بوصفهم غايات، لا بوصفهم وسائل. وبهذا المعنى، فإن الدولة وسيلة وليست غاية في ذاتها، ومن الخطأ، حقًا، أن نقول إن الأمة أو المجتمع السياسي هو مجرد تجمع من أفراد. لأن اسخدام كلمة «مجرد» تبين أن المتحدث يغفل واقعة هي أن قدرات الفرد الأخلاقية لا تتحقق بالفعل إلا في علاقات اجتماعية عينية. ويستلزم ذلك أن الأفراد يستطيعون أن يمتلكوا صفاتهم الأخلاقية والروحية ويحققوا مهمتهم الأخلاقية بصرف النظر تمامًا عن علاقة المجتمع، كما أن المقدمة التي تقول إن الأمة أو الدولة نوع من كيان قائم بذاته فوق الأفراد الذين يكونونها. إن حياة الأمة ليس لها وجود حقيقي إلا من حيث إنها حياة الأفراد الذين يكونونها. إن حياة الأمة ليس لها وجود حقيقي إلا من حيث إنها حياة الأفراد الذين يكونونها. إن حياة الأمة ليس لها وجود حقيقي إلا من حيث إنها حياة الأفراد الذين يكونونها. إن حياة الأمة ليس لها وجود حقيقي إلا من حيث إنها حياة الأفراد الذين يكونونها. إن حياة الأمة ليس لها

ولذلك، فإن «جرين» على استعداد تام لأن يسلّم بأن هناك، بمعنى ما، حقوقًا طبيعية تفترضها الدولة. لأننا إذا تساطنا ما السلطات التى يجب أن تُكفل للفرد لكى يحقق غايته الأخلاقية، فإننا نجد أن للفرد حقوقًا معينة يجب أن يعرفها المجتمع. صحيح أن الحقوق، بالمعنى الكامل لهذا اللفظ، لا توجد حتى تطابق تنظيمًا اجتماعيًا. إن لفظ «صحيح»، في معناه الكامل، يكون له، بالفعل، معنى ضنيل أو لا يكون له معنى بمعزل عن المجتمع(). وإذا كنا نعنى في الوقت نفسه بالقول إن هناك حقوقًا

lbid, p. 193. (1)

يستطيع هيجل أن يقول، بالتأكيد، نفس الشيء. لأن الكلى لا يوجد، من وجهة نظره إلا في الجزئيات وعن طريقها . كما أنه عند الحديث عن الدولة، لا يستخدم جرين الصفات السامية التي يستخدمها الفيلسوف الألماني (المؤلف).

 <sup>(</sup>٣) لا يعنى المجتمع في هذا السياق الدولة بالضرورة. فأعضاء الأسرة، مثلاً، يتمتعون بحقوق. والمسألة هي
 أن «الحق» إذا شئنا أن نقول، لفظ اجتماعي (المؤلف).

طبيعية تسبق المجتمع السياسى أن الإنسان، بيساطة لأنه إنسان، يكون له حقوق معينة ينبغى أن تعرفها الدولة بوصفها حقوقًا، فسيكون صحيحًا تمامًا بالتالى القول بأن «الدولة تفترض مقدمًا حقوقًا هي حقوق الأفراد. إنها صورة يأخذها المجتمع لكي يدعمها(۱).

يتضح بصورة كافية مما قيل إننا لا نستطيع، من وجهة نظر «جرين» أن نبلغ فهمًا فلسفيًا لوظيفة الدولة، ببساطة، عن طريق إجراء بحث تاريخى فى الطرق التى تنشأ فيها، بالفعل، المجتمعات السياسية الفعلية. إنه يجب علينا أن ننظر إلى طبيعة الإنسان ومهمته الأخلاقية. وعلى نحو مماثل، لكى يكون لدينا معيار للحكم على القوانين، لابد أن نفهم غاية الإنسان الأخلاقية، التى تتصل بها كل الحقوق. «إن قانونًا ما لا يكون خيرًا لانه يفرض «حقوقًا طبيعية»، وإنما لانه يساهم فى تحقيق غاية معينة. إننا لا نكتشف إلا الحقوق الطبيعية عن طريق النظر فى السلطات التى يجب أن تُكفل للإنسان من أجل تحقيق هذه الغاية. وسيكفل قانون كامل هذه السلطات إلى درجتها القصوى»(٢).

وينجم عن هذا الارتباط الوثيق بين المجتمع السياسى وبلوغ غاية الإنسان الأخلاقية أن «الأخلاق والخضوع السياسى لهما مصدر مشترك، هو «الخضوع السياسى»، وهو يتميز عن خضوع العبد، من حيث إنه خضوع يكفل حقوقًا للرعية. هذا المصدر المشترك هو المعرفة العقلية عن طريق موجودات إنسانية معينة – قد تكون فقط عن طريق أطفال لنفس الوالد – لخير مشترك يكون خيرهم، ويتصورونه على أنه خيرهم، سواء يميل أي واحد منهم في أية لحظة إليه أو لا يميل...(١٦). ويتضح أن أي

Political Obligation, p. 144 (1)

تفترض الدولة، بالتأكيد، الأسرة، أي صورة من مجتمع تُعرف فيها حقوق الأفراد. وتدعم الدولة هذه المقوق (المؤلف).

Ibid, p. 41. (Y)

Political Obligation, p. 125. (\*)

فرد معين قد لا يميل إلى متابعة ما يحقق الرفاهية أو الصالح العام، ولذلك، هناك حاجة إلى قواعد أخلاقية أو إلى قوانين أخلاقية في المجال الأخلاقي، وهكذا يربط «جرين» الإلزام الأخلاقي بالإلزام السياسي بصورة وثيقة. إن أساس الالتزام بطاعة قانون البولة ليس الخوف أو المنفعة المحض، وإنما التزام الإنسان الأخلاقي بتجنب تلك الأفعال المطلوبة لتحقيق غايته الأخلاقية، وأداء تلك الأفعال المطلوبة لتحقيقها.

ويترتب عن ذلك أنه لا تكون هناك حق في عصبان الدولة أو التمرد عليها من حيث هي كذلك. أعنى «أنه بقدر ما تجفق القوانين في أي مكان أو أي في أي وقت بكامل قوتها فكرة الدولة، فإنه لا يمكن أن يكون هناك حق في عصبيانها<sup>(١)</sup>. بيد أن الدولة الفعلية، كما يسلُّم هيجل، لا تكون، مطلقًا، المعيار الذي نقيس به باستمرار فكرة الدولة، أو المثال الأعلى للدولة؛ وقد لا يتطابق قانون معين مع المصلحة الحقيقية، أو الخير، للمجتمع كله. ولذلك يمكن تبرير العصبيان المدنى باسم الصالح العام، أو الرفاهية العامة. ويتضم أنه يجب على الناس أن يضعوا في الاعتبار واقعة هي أنه يجب طاعة. القوانين من أجل المصلحة العامة. ويؤثّر زعم هذه المصلحة العامة دأتمًا العمل من أجل الغاء القانون الذي يكون عرضة للإعتراض بدلاً من عصبان صريح له. وفضلاً عن ذلك، بحب على الناس أن ينظروا ما إذا كان عصبان قانون بكون عرضة للإعتراض قد ينتج عنه شرر أسوأ، مثل الفوضى، غير أن الأساس الأخلاقي للإلزام السياسي لا يستلزم النتيجية التي تقول إن العصيان المدنى لا يُبرر مطلقًا. ويضع «جرين» حدودًا ضيقة نسبيًا لمجال العصبيان المدنى بالقول بأنه لكي نبرر ممارستنا له، ينبغي أن تكون لاينا القدرة على أنّ «نشير إلى مصلحة عامة، تُعرف بوجه عام من حيث هي كذلك»<sup>(٣)</sup>، لكنّ لا يبدو مما يقوله، بالتالي، أن الشرط «المعروف بوجه عام من حيث هو كذلك» لا يعني

Ibid. p. 147. (1)

fbid p. 149. (1)

استبعاد إمكان حق العصيان المدنى، تمامًا، باسم مثال أعلى من المثل التي يشارك فيها المجتمع بوجه عام. إن الإشارة هي بالأحرى إلى اللجوء إلى مصلحة عامة تُعرف بوجه عام في مقابل قانون لا يعمل من أجل الصالح العام، وإنما من أجل المصلحة الخاصة لمجموعة أو طبقة خاصة.

وإذا سلّمنا بوجهة نظر «جرين» التى تقول إن الدولة توجد لكى تحقق الصالح العام عن طريق خلق وتدعيم الشروط التى يستطيع فيها مواطئوها تطوير إمكاناتهم من حيث إنهم أشخاص، فإنه يكون مفهومًا أنه لا يتعاطف مع ألوان الهجوم على التشريع الاجتماعى من حيث إنها مخالفة للحرية الفردية، عندما تعنى الحرية القدرة على الفعل كما يشاء المرء دون نظر إلى الأخرين. ويرى أن بعض الناس يقولون إن حقوقهم ثنتهك إذا حُرموا، مثلاً، من بناء المنازل دون أى نظر إلى متطلبات صحية، أو إذا منعوا من إرسال أطفالهم لأن يعملوا دون تلقى أى تعليم. ومع ذلك، ليست هناك حقوق تُنتهك في واقع الأمر. لأن حقوق الإنسان تعتمد على معرفة اجتماعية من أجل تحقيق خير المجتمع كله، وعندما يرى المجتمع، لأنه لم ير من قبل، أن الخير العام يتطلب قانونًا جديدًا، مثل قانون يفرض تعليمًا أوليًا، فإنه يلغى معرفة ما يُعد حقًا من الناحية الشكلية.

من الواضح أنه، في ظروف معينة، قد يأخذ اللجوء إلى تصور أكثر كفاية للصالح العام ومتطلباته من تصور أقل صورة الإصرار على قدر أكبر من الحرية الفردية. لأن الموجودات الإنسانية لا تستطيع أن تطور نفسها من حيث إنها أشخاص إذا لم يكن لديها المجال لممارسة هذه الحرية. بيد أن جرين يهتم بالفعل بمبادئ معارضة لمبدأ «دعه يعمل». فهو لم يناصر تضييق الحرية الفردية عن طريق الدولة من أجل التضييق. إنه ينظر، بالفعل، إلى التشريع الاجتماعي الذي يستحسنه من حيث إنه إزالة للعقبات التي تقف في طريق الحرية، أعنى حرية كل المواطنين لتطوير إمكاناتهم من حيث إنهم موجودات إنسانية. إذ يزيل قانون يحدد السن الأدنى الذي يمكن أن يُرسل فيه الأطفال إلى العمل، مثلاً، عقبة تلقيهم التعليم. صحيح أن القانون يضيق حرية الوالدين،

والموظفين المنتظرين في المستقبل لكي يفعلوا ما يشاءون دون نظر إلى الصالح العام. لكن لا يقر «جرين» بأي لجوء إلى الصرية بهذا المعنى من الصالح العام، ومع أن المصالح الخاصة، والطبقية قد تتنكر تحت لجوء إلى الحرية الخاصة، فإنه لا يمكن السماح لها بأن تقف في طريق خلق الدولة للشروط التي يكون فيها لكل مواطنيها الفرصة لأن يطوروا أنفسهم من حيث إنهم موجودات بشرية، وأن يعيشوا حياة إنسانية بحق.

وبالتالى، يكون لدينا، عند جرين، مثال واضح لمراجعة الليبرالية وفقًا للحاجة التى نشعر بها لزيادة فى التشريع الاجتماعى. فهو يحاول أن يفسر، يمكننا أن نقول، المثل الأعلى الفعال لحركة تطورت أثناء الحقب الأخيرة من القرن الناسع عشر. وقد تكون صياغته لنظرية عرضة لنقد ما. غير أنها مفضلة ليست لدجماطيقية مبدأ «دعه يعمل» فحسب، بل إنها مفضلة أيضًا لمحاولات الإبقاء على هذه الدجماطيقية من حيث المبدأ عند وجود تنازلات لا تتطابق معها.

والخلاصة هى أنه تجدر الملاحظة أن «جرين» لم يغفل واقعة تقول إن تحقيق مهمتنا الأخلاقية عن طريق أداء واجبات «وظيفتنا» فى المجتمع قد يبدو مثالاً ضيقًا نسبيًا وغير كاف، لأنه «قد يكون هناك سبب للتمسك بوجود قدرات للروح البشرية لا يمكن تحققها فى أشخاص فى ظل ظروف أى مجتمع نعرفه، أو نستطيع أن نتصوره تصوراً إيجابيًا، أو قد يكون لديه القدرة على أن يوجد على الأرض»(۱). وبالتالى، إذا لم نحكم على أن المشكلة التى تتمثل عن طريق قدرات لم تتحقق بأنها غير ممكنة الحل، فإننا قد نعتقد أن الحياة الشخصية التى تُعاش على الأرض فى ظروف تمنع تطورها الكامل تستمر فى مجتمع يستطيع الإنسان أن يبلغ كماله التام فيه. «أو قد نقنع أنفسنا بالقول بأن الموجود الشخصى الذى يعى ذاته، الذى يأتى من الله، يستمر إلى

Prolegomena, p. 195. (1)

الأبد في الله»(۱). يتحدث «جرين» بصيغة غير ملزمة نسبيًا. غير أن موقفه الشخصى يبدو أنه يشبه إلى حد كبير موقف كانط، الذي سلَّم بحياة مستمرة بعد الموت بوصفها تقدمًا مستمرًا في الكمال، أكثر من موقف هيجل، الذي لا يبدو أنه اهتم بمسألة الخلود الشخصى، سواء آمن به أم لم يؤمن به.

3- وتغدو فكرة وحدة تكمن خلف التمييز بين الذات والموضوع بارزة وجلية في فكر «إدوارد كيرد» E. Caird (۱۹۰۸–۱۹۲۸)، الذي كان زميلاً في مرتون كوليج «Merton College ، بأكسفورد (۱۸٦۲–۱۸٦۲)، وأستاذ الفلسفة الأخلاقية في جامعة «جلاسجو» (۱۸۹۳–۱۸۹۳)، ومعلماً في «باليلول كوليج»، بأكسفورد (۱۸۹۳–۱۹۰۷). ظهر عمله الشهير «تفسير نقدي لفلسفة كانط» عام ۱۸۷۷، ونُشرت طبعة منقحة في مجلدين عام ۱۸۸۸ تحت عنوان «فلسفة كانط النقدية». وفي عام ۱۸۸۸ نشر «كيرد» مجلدين عام ۱۸۸۸ نشر «كيرد» عملاً صعفيراً عن هيجل(۲). لايزال يعتبر واحداً من المداخل الجيدة لدراسة هذا الفيلسوف. وقد نذكر من كتابات «كيرد» الأخرى كتاب «مقالات عن الأدب والفلسفة» (مجلدان عام ۱۸۹۲)، وكتاب «تطور الدين» (مجلدان عام ۱۸۹۳)، وكتاب «تطور الدين» (مجلدان عام ۱۸۹۳)، وكتاب «تطور الدين» (مجلدان عام ۱۸۹۳)، وكتاب «تطور الدين» الملاموت عند الفلاسفة اليونان» (مجلدان عام ۱۹۰۶) والعملان الأخيران المذكوران هما المراجعات المنشورة لمجموعة محاضرات جيفورد.

وعلى الرغم من أن «كيرد» كتب عن كانط وهيجل، وعلى الرغم من أنه استخدم المذهب المثالي الميتافيزيقي بوصفها أداة في تفسير التجربة الإنسانية بوصفها سلاحًا لمهاجمة المذهب المادي والمذهب الملأدري، فإنه لم يكن، ولم يدع أنه تلميذ لهيجل، أو أي فيلسوف ألماني آخر. لقد نظر بالفعل، إلى أية محاولة لفرض مذهب فلسفى على بلد

Ibid. (1)

Hegel, published in Blackwood's philosophical Classics series. (\*)

أجنبي على أنها وضع شيء في غير محله<sup>(١)</sup>. إنه من العبث أن نفترض أن ما كان يرضى جيلاً ماضيًا في ألمانيا، سيرضى جيلاً لاحقًا في بريطانيا العظمى. لأن الحاجات العقلية تتغير مع الظروف المتغيرة.

نرى في العالم الحديث، كما يذهب كيرد، العقل التأملي يشك في ضروب اليقين التلقائية لدى الإنسان، ويفصل العوامل التي كانت مرتبطة من قبل. فهناك، مثلاً الافتراض بين نقطة الانطلاق عند ديكارت، أعنى الأنا التي تعي ذاتها، ونقطة الانطلاق عند الفلاسفة التجريبيين، أي الموضوع من حيث إنه معطى في التجربة، وقد ازدادت الفجوة بين التراثين بدرجة واسعة حتى أنه يقال لنا إن علينا أن نرد الفيزيائي إلى السيكولوجي، أو السيكولوجي إلى الفيزيائي، وبمعنى آخر، يقال لنا إن علينا أن نختار بين المذهب المثالي والمذهب المادي، لأننا لا نستطيع أن نوفق بين مزاعمهما المتصارعة. كما أن هناك فجوة تطورت بين الوعى الديني والإيمان من ناحية، والنظرة العلمية من ناحية أخرى، وهي فجوة تستلزم أن علينا أن نختار بين الدين والعلم، لأنه لا يمكن التوفيق بينهما.

وعندما تنشأ التناقضات والصراعات من هذا النوع في حياة الإنسان الثقافية، لا نستطيع، ببساطة، أن نعود إلى غير المنقسم، وإنما إلى الوعي الساذج لفترة مبكرة. ولا يكفي أن نستعين بمبادئ الحس المشترك مع المدرسة الاسكتلندية. لأن هذه المبادئ هي، بدقة، المبادئ التي وضعت موضع شك، من جانب المنزعة الشكية وهيوم. ولذلك فإن العقل التأملي (النظري) مجبر على أن يبحث عن مركب يمكن أن تتفق هيه وجهات نظر متعارضة في مستوى أعلى من مستوى الوعي الساذج.

On this Subject see Caird's preface to Essays in philosophical criticism, edited (1) by a. seth and R. B. Handle (1883).

وقد قام كانظ بمساهمة مهمة في تحقيق هذه المهمة. بيد أنه أسيئ فهم دلالتها، من وجهة نظر كيرد؛ ويرجع سوء الفهم، أساسنًا، إلى كانظ نفسه. لأنه بدلاً من أن يفسر التمييز بين الظاهر والحقيقة بأنه إشارة، ببساطة، إلى مراحل مختلفة في تطور المعرفة، تصوره بأنه تمييز بين الظواهر والأشياء في ذاتها التي لا يمكن معرفتها ويجب استبعاد فكرة الشيء في ذاته التي لا يمكن معرفتها من الفلسفة، كما فعل أسلاف كانظ بالفعل، وعندما نتخلص من هذه الفكرة، نستطيع أن نرى أن الدلالة الصقيقية للفلسفة النقدية تتمثل في نظرتها إلى الواقعة التي تقول إن الموضوعية لا توجد إلا بالنسبة لذات تعي نفسها. وبمعني أخر، إن خدمة كانظ الحقيقية هي بيان أن العلاقة الأساسية هي بين الذات والموضوع، اللذين يشكلان معا وحدة في الاختلاف. وحالمًا نفهم هذه الحقيقة، فإننا نتخلص من الميل إلى رد الذات إلى الموضوع، أو الموضوع، أو الموضوع إلى الذات. لأن هذا الميل له أصله في ثنائية غير مقنعة يتم التغلب عليها عن طريق نظرية مركب أصلي. إن التمييز بين الذات والموضوع ينشأ داخل وحدة الوعي، أعنى وحدة تكون أساسية.

ويشهد العلم نفسه، كما يرى كيرد، في طريقه الخاص على هذه الوحدة – في الاختلاف. فالعلم يركز، بالفعل، على الموضوع. كما أنه يهدف إلى اكتشاف القوانين الكلية، وربط هذه القوانين، ويفترض بالتالي بصورة صريحة وجود نسق عقلي لا يمكن، ببساطة، أن يختلف مع التفكير الذي يفهمه أو يشبهه. وبمعنى آخر. يشهد العلم على تلازم التفكير وموضوعه.

ومع ذلك، على الرغم من أن إحدى المهام التى يخصصها للفيلسوف هى أن يبين كيف يشير العلم إلى المبدأ الأساسى لمركب الذات والموضوع كوحدة – فى الاختلاف، فإنه يوجه انتباهه بصورة أساسية إلى الوعى الدينى. ويجد نفسه فى هذا المجال مدفوعًا إلى تجاوز الذات والموضوع إلى وحدة وأساس يكمنان خلفهما. إن الذات والموضوع متميزان. حقًا «إن حياتنا كلها تتحرك بين هذين اللفظين اللذين يتميز

بعضهما عن بعض بصورة أساسية، بل وحتى يعارض كل منهما الآخر»<sup>(۱)</sup>. ومع ذلك، فإنهما يرتبطان في الوقت نفسه بعضهما بيعض على نحو لا نستطيع أن نتصور الواحد منهما دون الآخر<sup>(۲)</sup>. ونحن «مضطرون أن نبحث عن سر وجودهما في مبدأ أعلى، يكون تجليات لوحدته في فعلهما ورد فعلهما، يفترضانه من حيث إنه بدايتهما، ويشيران إليه من حيث إنه غايتهما»<sup>(۲)</sup>.

إن نشأة الوحدة، التى توصف بعبارات أفلاطونية بأنها «مصدر وجود كل الأشياء الموجودة، ومصدر معرفة كل الموجودات التى نعرفها» هى فرض سابق لكل وعي، وهى التي نطلق عليها اسم الله، ولا ينجم عن ذلك أن «كيرد» يصر على أن كل الناس يمتلكون وعيًا وأضحًا بالله من حيث إنه الوحدة القصوى للوجود، وللمعرفة، وللموضوعية والذاتية، إن وعيًا واضحًا هو بطبيعة الحال نتاج عملية طويلة من التطور، ونستطيع أن نرى في تاريخ الدين المراحل الأساسية لهذا التطور<sup>(1)</sup>.

تسود المرحلة الأولى، أعنى مرحلة «الدين الموضوعي» عن طريق وعي بالموضوع، لا بوصفها، في حقيقة الأمر، الموضوع بالمعنى المجرد للفظ، وإنما في صورة الأشياء الخارجية التي يجد الإنسان نفسه محاطًا بها، في هذه المرحلة لا يستطيع الإنسان أن يشكّل فكرة عن أي شيء «لا يستطيع أن يجسدها بوصفها وجودًا في مكان وزمان» أو إننا نستطيع أن نفترض أن لديه وعيًا غامضًا بوحدة تضمه هو والأشياء الأخرى، غير أنه لا يستطيع أن يشكّل فكرة عن الإلهي إلا عن طريق تموضعها في الآلهة.

<sup>(</sup>١) يصدق ذلك بوضوح بالنسبة للفظ «الذات» و«الموضوع» (المؤلف).

The Evolution of Religion, 1, p. 67. (1)

lbid, 1, p. 68. (r)

 <sup>(3)</sup> تناظر المالات الثلاث عند كبرد بصورة قليلة أن كبيرة المراحل الثلاث الموجودة عند هيجل وهي: الدين الطبيعي، ودين القردية الروحية، والدين المطلق (المؤلف).

The Evolution of Religion, 1, p. 189. (a)

أما المرحلة الثانية من تطور الدين فهى مرحلة «الدين الذاتى». وهنا يعود الإنسان من فهم للطبيعة إلى وعى بذاته. ويتصور الله بأنه موجود روحى يوجد بمعزل عن الطبيعة والإنسان، وبأنه يكشف عن نفسه فوق الكل في الصوت الداخلي للوعي.

أما في المرحلة الثالثة، وهي مرحلة «الدين المطلق» فتتصور الذات التي تعي نفسها وموضوعها؛ أي الطبيعة، بأنهما متميزتان، ومع ذلك مرتبطتان في جوهرهما، ومؤسستان، في الوقت نفسه، في وحدة قصوى. ويتصور الله بأنه «الموجود الذي يكون في الحال مصدر حياتنا الروحية، والقوة المدعمة لها، وغايتها «(۱)، ومع ذلك، لا يعني ذلك أن فكرة الله غير محددة وغامضة تمامًا حي إننا نكون مضطرين أن نعتنق المذهب اللاأدري عند «هربرت سبنسر» لأن الله يتجلي ويظهر في الذات والموضوع، وكلما فهمنا حياة بني البشر الروحية، من جهة، وعالم الطبيعة، من جهة أخرى، فإننا نعرف الكثير عن الله الذي هو «الوحدة القصوي لحياتنا وحياة العالم»(۲).

ومن حيث إن «كيرد» يجاوز التمييز بين الذات والموضوع إلى وحدة قصوى، فإننا نستطيع أن نقول إنه لم يجعل علاقة الذات – الموضوع مطلقة على النصو الذى فعله «فرير». كما أن منظوره الأبستمولوجي؛ أعنى عن طريق علاقتهما، يبدو أنه يخلق صعوبة ما. لأنه يعرف بوضوح أنه «ليست هناك» إذا تحدثنا بدقة، سوى ذات واحدة وموضوع واحد بالنسبة لكل واحد منا»(۱)، أعنى أن علاقة الذات – الموضوع هي، بدقة، بالنسبة لى العلاقة بين ذاتي بوصفها ذاتًا، وعالمي من حيث إنه موضوع. ولابد أن يتضمن الموضوع أناسًا آخرين. وحتى إذا سلَّمنا، من ثم، بأنه لدى منذ البداية وعيًا غامضًا بوحدة تكمن في الخلف، فإنه يبدو أنه ينتج أن هذه الوحدة هي وحدة ذاتي

Ibid, 1, p. 195. (1)

<sup>!</sup>bid, 1, p. 140. (Y)

Evolution of Religion, 1, p. 65. (7)

بوصفها ذاتًا، ووحدة موضوعي؛ أي الناس الآخرين من حيث هم جزء من «موضوعي»، ومن الصعب أن نري كيف يمكن، بالتالي، بيان أن هناك ذواتًا أخرى، وأن هناك وحدة واحدة، وواحدة فقط، مشتركة. وقد يفترض الحس المشترك أن هذه النتائج صحيحة. بيد أن المسئلة ليست مسئلة حس مشترك، بل هي، بالأحرى، مسئلة رؤية كيف يمكن تأسيس هذه النتائج، حالما قبلنا منظور كيرد. إن فكرة وحدة تكمن في الظف، مأخوذة بذاتها، قد تكون ذات قيمة كبيرة(١٠). بيد أن الوصول إلى النتيجة التي يريد «كيرد» أن يصل إليها ليست سهلة ويسيرة عن طريق نقطة انطلاقه. ومما هو موضع خلاف أن «هيجل» بين الحكمة في البداية عن طريق مفهوم الوجود بدلاً من مفهوم علاقة الذات – الموضوع.

٥- لقد قيل عن جون كيرد (١٨٩٠-١٨٢٠) لعقيق إدوارد كيرد، إنه بشر بالهيجلية من الوعظ في الكنيسة. ولما كان الاهوتيّا مشيخيًا وواعظًا، فقد عُين أستاذًا للاهوت في جامعة «جلاسجو» عام ١٨٦٢، وأصبح رئيسًا الجامعة عام ١٨٧٢. ونشر كتابه «مدخل إلى فلسفة الدين» عام ١٨٨٠، ونشر مجلدًا عن السبينوزا عام ١٨٨٨ في سلسلة «بالاكوود» للكلاسيكيات الفلسفية، وظهرت بعض الكتابات الأخرى غُفلاً، بما في ذلك محاضرات جيفورد بعنوان «الأفكار الأساسية المسيحية» (١٨٩٩).

يرى «كيرد»، في اعتراضه على المذهب المادي أنه - أي المذهب المادي - لا يعجز فحسب أن يفسر حياة الكائنات الحية والوعي<sup>(٢)</sup>، بل الفلاسفة الماديين يفترضون

 <sup>(</sup>١) تبدو هذه الفكرة، مثلاً، مع إنها في وضع مختلف نسبيًا، في فلسفة «كارل ياسبرز» تحت صورة «الشامل» (المؤلف).

<sup>(</sup>٢) يرى جون كيرد أننا نجد في الكائنات الحية غائية محايثة تظهر ذاتها عن طريق واقعة عن أن التلقائية الداخلية أو الطاقة تميز الأعضاء والوظائف، وتضمها في الوقت نفسه في وحدة عامة، مدركة ألغاية المحايثة للكائن الحي كله. وبالنسبة لحياة وعي مقامل، فإن فكرة العلية الآلية تفقد كل صلة في هذا الميدان (المؤلف).

أيضاً، بصورة ضمنية أو بصورة حتمية منذ ألبداية، أن الذهن شيء يختلف عن المادة، مع إنهم يأخذون على عاتقهم رد الذهن إلى وظيفة للمادة. ومع ذلك، فإن الذهن نفسه هو الذي يقوم بهذا الرد. وعلى نحو مماثل، يبرهن «كيرد» على أن اللاأدرى الذي يقول إن الله لا يمكن معرفته، ينكشف أمره عن طريق تأكيده لواقعة تقول إن لديه وعينا ضمنياً بالله. «وحتى في إثبات أن الذهن البشري يعجز عن معرفة مطلقة، فإن الشاك يفترض أن في ذهنه مثالاً للمعرفة المطلقة تكون المعرفة البشرية خاطئة بصورة واضحة إذا ما قورنت به. إن الإنكار الخالص لعقل مطلق فينا لا يمكن أن يكون له معنى إلا بالنسبة للجوء ضمني إلى وجوده. وهكذا تتم البرهنة على معرفة واضحة بالله بهذا المعنى عن طريق المحاولة الخالصة لإنكاره (١).

إن نظرية «كيرد» يكتنفها الغموض، كما يظهر في هذا الاقتباس. لكن يمكن توضيحها على هذا النحو. يطبق «كيرد» على المعرفة، بصفة خاصة، أطروحة هيجل التي تقول إننا لا نستطيع أن نعى المتناهى دون أن نعى بصورة واضحة اللامتناهى. فالتجربة تعلمنا أن أذهاننا متناهية وناقصة. غير أننا لا نستطيع أن نعى ذلك إلا على هدى فكرة واضحة عن معرفة كاملة أو مطلقة؛ أعنى معرفة تكون، في حقيقة الأمر، وحدة الفكر والوجود، ولأنها فكرة المعرفة المطلقة الواضحة أو الحقيقية التي تشكّل معيارًا يتُصور بغموض تصبح حدودنا واضحة لنا مقارنة به. وفضلاً عن ذلك، تجذب هذه الفكرة الذهن من حيث إنها هدف مثالى. إنها تؤثر، بالتالي، فينا بوصفها حقيقة واقعية. وإنها عقل مطلق، في حقيقة الأمر، نشارك على هديها.

واضح أنه ينبغى على «كيرد» أن يثبت وجهة النظر التي تم التعبير عنها في الجملتين الأخيرتين. لأنه إذا قال ببساطة إننا نبذل مجهوداً من أجل الوصول إلى معرفة كاملة أو مطلقة من حيث إنها هدف مثالي، فربما نستنتج أن المعرفة المطلقة

An Introduction to the philosophy of Religion, p. 112. (1)

لم توجد بعد، في حين أن «كيرد» يريد أن يصل إلى نتيجة هي أننا عندما نؤكد حدود معرفتنا، فإننا نؤكد بصورة ضمنية واقعًا حيًا. ولذلك يتحتم عليه أن يثبت أنه في تأكيد حدود عقلي، أؤكد بصورة ضمنية وجود عقل مطلق يؤثر في وفي حياة أولئك الذين أشاركهم، وهكذا يستخدم المبدأ الهيجلي الذي يقول إنه لا يمكن فهم المتناهي إلا من حيث إنه لحظة في حياة اللامتناهي. وما إذا كان استخدام هذه المبادئ الهيجلية يمكن أن يخدم، بالفعل، الهدف الذي من أجله استخدمها كيرد؛ أعنى من أجل تدعيم مذهب التأليه المسيحي، فإن ذلك موضع خلاف. بيد أنه، على أية حال، مقتنع بأنها يمكن أن تخدم هذا الغرض.

كما يبرهن «جون كيرد»، بنفس الطريقة مثل شقيقه، على أن علاقة الذات والموضوع تكشف عن وحدة قصوى تكمن وراء التمييز. وبالنسبة للأدلة التقليدية على وجود الله، فإنها معرضة لاعتراضات مألوفة، إذا أخذت على أنها تزعم أن تكون الأدلة المنطقية بصورة حاسمة ودقيقة. ومع ذلك، لو فُسرت على أنها تحليلات فنومنولوجية لطرق ترتفع بواسطتها الروح البشرية إلى معرفة الله، وتجد في ذلك تحقيق طبيعتها الأسمى الفاصة، فسيكون لهذه الأدلة قيمة عظيمة (١). وربما لا يكون واضحًا تمامًا أين تكمن هذه القيمة العظيمة. وقلمًا يستطيع «كبرد» أن يعنى أن لهذه الأدلة غير الصحيحة من الناحية المنطقية قيمة عظيمة إذا كشفت عن طرق يصل فيها الذهن البشرى، في واقع الأمر، إلى نتيجة عن طريق ملكة الاستدلال، ولذلك ربما يعنى أن البشرى، في واقع الأمر، إلى نتيجة عن طريق مبينة وموضحة يمكن أن يصبح فيها الذهن البشرى واعيًا، بوضوح، بوعى تمتلكه من قبل بطريقة جلية واضحة. وتمكنه وجهة النظر هذه أن يقول في أن معًا إن الأدلة تصادر على المطلوب لأنها تفترض سلفًا

An Introduction to the Philosophy of Religion, p. 125. (1)

النتيجة التي ستصل إليها منذ المقدمة التي بدأت منها، وذلك بالفعل لا أهمية له بمقدار ما تكون هذه الأدلة طرقًا في الحقيقة لجعل ما هو ضمني واضحًا جليًا(١).

يصر «جون كيرد»، مثل هيجل، على حاجتنا إلى التقدم من مستوى الفكر الدينى المالوف إلى فكرة نظرية عن الدين فيها يتم التغلب على «المتناقضات». إذ يتم التغلب، مثلاً، على موقف مذهب وحدة الوجود، ومذهب التأليه الطبيعى المتعارضين، وأحاديى النظرة بصورة متكافئة في تصور فلسفى حقيقى للعلاقة بين المتناهى واللامتناهى؛ تصور تتميز به المسيحية عندما تُفهم بصورة صحيحة، وبالنسبة للعقائد المسيحية بصفة خاصة؛ مثل عقيدة التجسد، فإن معالجة «كيرد» لها أكثر اعتدالاً من معالجة هيجل. ومع ذلك، فإنه مقتنع تماماً بقيمة الفلسفة الهيجلية من حيث إنها حليف في الرد على المذهب المادي والمذهب اللاأدرى حتى إنه لم ينظر بجدية عما إذا كان الطيف قد لا يتحول على المدى البعيد ليصبح عبواً متنكراً، كما عبر عن ذلك «ماكتجارت» مؤخراً، من حيث إن استخدام الهيجلية في تفسير المسيحية يميل، بطبيعة المذهب الهيجلي من حيث إن استخدام الهيجلية في تفسير المسيحية يميل، بطبيعة المذهب الهيجلي الخالصة، إلى أن يتضمن إخضاع مضمون الإيمان المسيحي لفلسفة نظرية، ويرتبط بمذهب معين.

ومع ذلك، لم يقبل «جون كيرد»، فى حقيقة الأمر، المذهب الهيجلى بأسره. فما فعله هو أنه قبل منه تلك الخطوط العامة التفكير التى بدت له أنها تمتلك صحة ذاتية وتخدم فى تدعيم نظرة دينية فى مواجهة الاتجاهات المادية والوضعية للعاصرة. ولذلك يقدم نموذجًا جيدًا للاهتمام الدينى الذى يميز جزءًا كبيرًا من الحركة المثالية فى بريطانيا العظمى.

<sup>(</sup>١) لقد قبل أحيانًا، في عصور أكثر حداثة، إن الأدلة التقليدية على وجود الله لها قيمة من حيث إنها «دلائل وإشارات» على وجود الله، وإن كانت غير صحيحة منطقبًا، ولكن إذا لم نعرف ماذا يُعنى بقول ذلك، فمن الصعب مناقشة الأطروحة، إننا نحتاج إلى أن يقال لنا شيء غير القول بأن الأدلة التقليدية هي «دلائل وإشارات» على الله، أو يقول لنا كيرد إن لها قيمة عظيمة بوصفها تحليلات فينومنولوجية، وذلك هو ما أحاول أن أولى له اهتمامًا خاصًا (المؤلف)

آ— ومن بين أولئك الذين أسهموا في نشر المعرفة بالذهب الهيجلي في بريطانيا العظمى "وليم ولاس" (١٨٤٤ ـ ١٨٩٧) W. Wallace (١٨٩٧ ـ ١٨٤٤)، وهو يستحق الذكر من حيث إنه خليفة "جرين" كأستاذ للفلسفة الأخلاقية في "وأيت" بأكسفورد. نشر في عام ١٨٧٤ ترجمة، مزودة بمقدمة أو مادة تمهيدية لكتاب هيجل "المنطق" كما هو متضمن في كتاب «موسوعة العلوم الفلسفية" (٢). ثم نشر مؤخراً طبعة منقحة ومزيدة في مجلدين، ظهرت الترجمة عام ١٨٩٤، وظهرت "المقدمة" الموسعة بصورة كبيرة (٢)، عام ١٨٩٤. كما نشر «ولاس» عام ١٨٩٤ ترجمة مع خمسة فصول تمهيدية لكتاب هيجل "فلسفة الروح» من كتابه «موسوعة العلوم الفلسفية». وكتب بالإضافة إلى ذلك مجلاً عن كانط (١٨٨٢) لمجلة «بلاكوود» في سلسلة الكلاسيكيات الفلسفية، و"حياة شوينهور» (عام ١٨٩٠). وتبين محاضراته ومقالاته عن اللاهوت الطبيعي والأخلاق، التي ظهرت غُفلاً عام ١٨٩٨، بوضوح التشابه بين تفكيره وتفسير «جون كيرد» النظرى الدين بوجه عام والمسيحية بوجه خاص.

وعلى الرغم من أنه يجب علينا أن نكف عن الإشارات المختصرة الكثيرة إلى الفلاسفة الذين بقوا داخل حدود الحركة المثالية، فإن هناك سببًا خاصًا لذكر «ديفيد جورج ريتشي» D. G. Ritchie (١٩٠٣ – ١٩٠٣)، الذي تحول إلى المذهب المثالي عن طريق «جرين» الذي كان أستاذًا في أكسفورد، والذي أصبح أستاذًا للمنطق والمبتافيزيقا عام ١٨٩٤ بجامعة «سانت أندروز». لأنه بينما لم يتعاطف الفلاسفة المثاليون بوجه عام مع مذاهب الفلسفة التي تقوم على مذهب دارون، فإن «ريتشي» تعهد بأن يبيّن أن الفلسفة الهيجلية يمكن أن تشبه تمامًا نظرية دارون عن التطور (١٠).

<sup>(</sup>۱) توفى وليم ولاس عن ثلاث وخمسين سنة أثر حادث دراجة كان يحب استخدامها كوسيلة مواصلات من فرق جبال أكسفورد. (المراجع)

<sup>(</sup>٣) هذا هو، بالتأكيد، ما يُسمى بمنطق هيجل الصغير (المؤلف).

Prolegomena to the Study of Hegel, and specially of his logic, (r)

Cf. for example, Darwin and Hegel, with other Philosophical studies (1893), (£)

ومع ذلك، يتساءل: أليست نظرية دارون عن بقاء الأفضل تنسجم تمامًا مع نظرية هيجل التي تقول إن الواقعي هو العقلي، وإن العقلي هو الواقعي<sup>(١)</sup>، وإن العقلي، الذي يمثل قيمة ما، ينتصر على اللاعقلي؟ وأليس اختيفاء الأضعف والأقل ملاءمة للبقاء، يناظر التغلب على العامل السلبي في الجدل الهيجلي؟

صحيح أن «ريتشى» سلَّم بأن دارون وأنصاره اهتموا بأصل الأنواع حتى إنهم أخفقوا فى فهم دلالة حركة التطور بأسرها. لابد أن نعرف وقائع وهى: أن الصراع فى المجتمع البشرى من أجل الوجود يأخذ صورًا لا يمكن وصفها، بصورة ملائمة، بمقولات بيولوجية، وأن التقدم الاجتماعي يعتمد على التعاون. غير أن الهيجلية تستطيع أن تلقى ضوءًا على هذه المسألة لم تلقه النظرية البيولوجية عن التطور مأخوذًا بذاته، ولم تلقه مذاهب الفلسفة التجريبية والوضعية التي تقوم، باعتراف الجميع، على هذه النظرية.

ومع ذلك، على الرغم من أن «ريتشى» قام بمحاولة بطولية للتوفيق بين «الدارونية» و«الهيجلية»، فإن بناء فلسفات «مثالية»، بالمعني ألذى حاولت به فلسفات أن تبين أن الحركة العامة للتطور هي حركة نحو هدف مثالى، يجب أن تأخذ، بالفعل، مكانًا بعيدًا عن النيار الهيجلى الجديد من التفكير، بدلاً من تأخذ مكانًا داخله.

<sup>(</sup>۱) لم يقل هيجل العبارة بهذه الصورة فعبارته «ما هو عقلى واقعى، وما هو واقعى عقلى» أى أنه يبدأ بما هو عقلى – أى الأفكار – ويرى أنها ليست من الضعف أو الوهن بحيث تبقى في ذهن الإنسان وإنما هي تخرج من الذهن لتتحقق في عالم الواقع فيكون الشطر الثاني من العبارة نتيجة منطقية مترتبة على الشطر الأول. أما العبارة بالصورة الخاطئة التي انتشرت بعد ذلك فهي من صنع انجلز وترويج الماركسين. (المراجم)

## الفصل الثامن

## المثالية المطلقة: برادلي

ملاحظات تمهيدية فروض مسبقة للتاريخ النقدى الأخلاق وتعاليها الذاتى في الدين صلة النطق بلليتافيزيقا الفروض السبقة الأساسية للميتافيزيقا الظاهر: الشيء وكيفياته، العلاقات والحدود، المكان والزمان، الذات الخقيقة، طبيعة المطلق، درجات الصدق والحقيقة، الخطأ والشر المطلق، الله والدين بعض المناقشات النقدية لميتافيزيقا برادلي.

۱ – تأكدت فكرة الواحد الذي يجاوز علاقة الذات ـ الموضوع، أي المطلق الشامل كل الشمول بصورة حاسمة في فلسفة «فرنسيس هربرت برادلي» F. H. Bradley «كل الشمول بصورة حاسمة في فلسفة «فرنسيس هربرت برادلي». أختير عام ١٨٧٠ (ميلاً في «كلية مرتون»، بأكسفورد، وظل في هذه الوظيفة حتى وفاته. لم يحاضر (١). ولم يكن كم نتاجه الأدبي فذًا، على الرغم من أنه ذو أهمية عظيمة. ولكنه نو أهمية ملحوظة من حيث إنه مفكر، ربما بصفة خاصة بالنسبة للطريقة التي يربط فيها نقداً

<sup>(</sup>١) كان برادلي بلقي بعض المحاضرات العامة بصورة متقطعة نظراً لمرضه الكلوى المزمن، ومع ذلك خصصت له كلية مُرتون «حجرة خاصة يقيم بها داخل الكلية حتى وفاته» ومازالت مكتبة الكلية تحمل اسمه حتى هذه اللحظة! (المراجع).

جذريًا لمقولات الفكر البشرى، عندما يُنظر إليها على أنها أدوات لفهم الحقيقة القصوى، بإيمان رأسخ بوجود مطلق يتم التغلب فيه على كل التناقضات والنقائض.

نشر «برادلی» مقالاً عن «فروض التاریخ النقدی» عام ۱۸۷۵، سنشیر إلیه فی القسم القادم. وظهر کتابه «دراسات أخلاقیة سام ۱۸۷۸، وظهر کتابه «مبادئ المنطق» عام ۱۸۸۸( $^{(1)}$ ), وظهر کتابه «الظاهر والحقیقة» عام ۱۸۸۸ $^{(1)}$ , وظهر کتابه «مقالات عن الصدق والحقیقة» عام ۱۹۱۵، وجُمعت مقالات أخری، ونُشرت غُفلاً فی مجلدین عام ۱۹۲۵ تحت عنوان «مجموعة مقالات» ( $^{(7)}$ ). وظهر کتاب صغیر عن «الأقوال المُثورة» عام ۱۹۳۰.

أعداء «برادلي» هم أعداء الفلاسفة المثاليين بوجه عام؛ أعنى التجريبيين، والوضعيين، والماديين، على الرغم من أنه يجب أن نضيف إليهم البرجماتيين ونحن نتحدث عنه. ولأنه كان شخصًا مماريًا، فإنه لم يقدم وجهات نظر خصومه بطريقة منصفة، غير أنه استطاع أن يكون مُخربًا، وغير مهذب إلى حد كبير في بعض الأحيان. توصف فلسفته في الغالب بأنها هيجلية جديدة. ولكن على الرغم من أن تفكيره قد تأثر، بلاشك، بالهيجلية، فإن الوصف ليس ملائمًا تمامًا. صحيح أن كلاً من «هيجل» و«برادلي» اهتما بالكل، أي المطلق، غير أنهما تمسكا بوجهات نظر مختلفة بصورة ملحوظة عن قدرة الذهن البشري لأن يفهم المطلق. لقد كان «هيجل» عقليًا؛ بمعنى، إذا شئنا القول، أنه نظر إلى العقل (vernunit) على أنه يتميز عن الفهم جاهدًا أن يكشف عن البناء الجوهري لكون يتطور بذاته؛ أي مجموع (شمول) Totality (عمدًا أن يكشف عن البناء الجوهري لكون يتطور بذاته؛ أي مجموع (شمول)

<sup>(</sup>١) ظهرت الطبعة الثانية في مجلدين عام ١٩٢٢ (المؤلف).

<sup>(</sup>٢) ظهرت طبعة ثانية، مع ملحق مضاف، عام ١٨٩٧ (المؤلف).

<sup>(</sup>٣) أعيدت طباعة كتاب «فروض مسبقة للتاريخ النقدى» من جديد في المجلد الأول (المؤلف).

الوجود، وبيَّن ثقة غامرة بقوة التفكير الحدلي لأن بكشيف طبيعة المطلق في ذاته وفي تجلياته العينية في الطبيعة والروح. ومع ذلك، أخذ جدل برادلي، إلى حد كبير، صورة نقد ذاتي نسبقي عن طريق تفكير نظري؛ أعنى نقدًا يوضيع، في رأيه على الأقل، عجز: التفكير البشري عن أن يبلغ أي فهم كاف للحقيقة القصوي، أي لما يكون حقيقيًا بالقبعل، إن عالم التفكير النظري عنده هو عالم الظاهر أو المظهر، وبين التأمل المتافيزيقي أنه هذا العالم بصورة دقيقة، عن طريق الكثيف عن النقائض والتناقضات التي يحدثها هذا التفكير. لقد كان «يرادلي» مقتنعًا، بحق، بأن الحقيقة التي يشوهها التفكير النظري تخلو في ذاتها من كل التناقيضيات، وهي كل لا يظهر، وشياملة كل الشيمول، وفيعل للتحرية منسجم تمامًا. ومع ذلك، فإن المسألة هي أنه لم يزعم أنه يستطيع أن ببين بصورة دقيقة وجدلية كيف يتم التغلب على النقائض والتناقضات المذابة في المطلق. صحيح، إنه لم يقل الكثير عن المطلق. وبالنظر إلى زعمه أن الحقيقة القصوى تجاوز التفكير البشري، فإن هناك خلافًا في أنه بيِّن في القيام بذلك عدم اتساق مؤكد. بيد أن المسألة التي تتصل بموضوعنا هي أن «برادلي» لم يعبر كثيرًا عن النزعة العقلية الهيجلية من جهة ربط معين للنزعة الشكية والنزعة الإيمانية؛ أعنى ربط نزعة شكية عن طريق التقليل من شأن التفكير البشري من حيث إنه أداة لفهم الحقيقة كما تكون بالفعل، ونزعة إيمانية عن طريق تأكيده الواضح بأن الإيمان بالواحد الذي يرضي ويشبع كل احتياجات إمكان فهم مثالي يقوم على فعل أولى للإيمان تفترضه كل فلسفة منتافيزيقية حقيقية.

لقد تأثر «برادلي»، إلى حد ما، في الوصول إلى هذا الموقف المميز بوجهة نظر «هربرت» Herbart التي تقول إن التناقضات لا تخص الواقع ذاته، ولكنها لا تنشأ إلا بواسطة طرق تصورنا الناقصة للحقيقة (١). وهذا لا يفترض أن «برادلي» من أنصار

See vol. v111 of this History, p. 251. (1)

هربرت. فقد كان فيلسوفًا واحدبًا، في حين أن الفلاسفة الألمان كانوا من أنصار مذهب الكثرة والتعدد. غير أن المرحوم البروفسور «ألفرد إدوارد تايلور» يروى أنه عندما كان في «مرتون كوليج»، أوصاه برادلي بأن يدرس «هربرت» كتصحيح مفيد لفهم لا داعي له للطرق الهيجلية في التفكير<sup>(۱)</sup>، ويساعد فهم تأثير «هربرت» على برادلي على تصحيح أي تأكيد مفرط على العناصر الهيجلية في فلسفته.

ومع ذلك لا يمكن وصف فلسفة برادلى، بصورة مقنعة، عن طريق التأثير الذى مارسه مفكرون آخرون. فهى، بالفعل، خلق أصيل، على الرغم من الدافع المستمد من فلاسفة ألمان مثل: هيجل وهربرت. إن تفكير برادلى يبين في بعض النواحي، في الطريقة التي يتصور بها مفهوم «الله» بأنه مجاوز في مفهوم المطلق الذي يفوق ما هو شخصى، علامات لتأثير المثالية المطلقة الألمانية، وتتراجع الطريقة التي يميل فيها الفلاسفة المثاليون البريطانيون الأوائل إلى جعل علاقة الذات – الموضوع مطلقة أمام فكرة الكل Totality؛ أي يمكن القول بأن الواحد يمثل انتصبار المذهب المثالي المطلق البريطاني، الذي يرتبط، في معظم الأحوال، باسم هيجل. غير أن المذهب المثالي المطلق البريطاني، لاسيما في حالة برادلي، هو صيغة ساذجة للحركة. فقد يكون غير مؤثر مثل المذهب المهيجلي، لكن ذلك ليس سببًا جيدًا لتصويره بأنه لا يعدو أن يكون أكثر من نسخة مصغرة من الهيجلية.

٢- يكتب برادلى في مقاله عن الفروض المسبقة للتاريخ النقدى أن الذهن النقدى
 لابد أن يشك، مؤقتًا، في حقيقة كل شيء أمامه. ولابد أن يكون «للتاريخ النقدى» في
 الوقت نفسه، فرض، وهذا الفرض هو اطراد القانون(٢). أعنى أن «التاريخ النقدى

See contemporary British Philosophy, second Series, p. 271, edited by J.H. Muir- (1) head (1925).

Collected Essays, 1, p. 24. (Y)

يفترض أن العالم واحد»<sup>(۱)</sup>، وهذه الوحدة هي وحدة كلية القانون، وكلية «ما قد يُسمى بدون إحكام بالارتباط العلِّي»<sup>(۱)</sup>. إن التاريخ لا يبدأ بافتراض هذه الوحدة؛ فهو يفترضها من حيث إنها شرط لإمكانه الخاص، على الرغم من أن التاريخ المتطور يؤكد حقيقة الفرض.

ليس هناك ذكر للمظلق. إذ أحال «برادلي»، بالفعل عالم الروابط العلّية في ميتافيزيقاه إلى ميدان الظاهر أو المظهر. لكن على هدى التطور الأخير في تفكيره، يمكن أن نرى في فكرة وحدة عالم التاريخ من حيث إنه فرض لعلم تدوين التاريخ الشارة إلى فكرة وحدة عضوية كلية بوصفها فرضًا الميتافيزيقا. ويبدو أن هذا الاقتراح يدعمه تأكيد برادلي في ملاحظة تقول «يبدو أن الكون نسق واحد؛ أي أنه كائن عضوى واحد (إنه يبدو) وأكثر. إنه يحمل طأبع النفس، الشخصية التي يكون له صلة بها، وبدونها لا يكون شيئًا. ولذلك لا يستطيع أي جزء من الكون أن يكون بذاته نستقًا وبدونها لا يكون الكل، ويمثلك الكل الذي يكون موجودًا فيه. ولا يمكن الكل (لأنه يجد الذي يكون الكل بالفعل)، في محاولته أن يركز بنفسه على نفسه، أن ينجح إلا في التأكيد على طأبعه الخاص بالنسبية؛ أي أنه يجاوز نفسه ويناقض نفسه أن ينجح إلا في ليس ذلك تقريرًا دقيقًا عن مذهب المطلق كما نجده في كتاب «الظاهر والحقيقة»، حيث لي يتم تصوير المطلق، بالتأكيد، بأنه نفس. وتخدم الفقرة في الوقت نفسه بأن تبين كيف كانت فكرة الكون بوصفه كلاً عضوياً تهيمن على ذهن برادلي.

٣- ليس كتاب برادلى «دراسات أخلاقية» عملاً ميتافيزيقيًا. فعندما يقرأ المرء
 المقال الأول، قد يتلقى، بالفعل، انطباعًا مؤداه أن طريقة الكاتب في التفكير تشبيه

Ibid, 1, p. 20. (1)

lbid, 1, p. 21. (Y)

Collected Essays, 1, pp. 69 - 70. (\*)

الحركة التحليلية الحديثة أكثر مما تشبه ما يمكن أن نتوقعه بصورة طبيعية من فيلسوف مثالى ميتافيزيقى. لأن برادلى شغل نفسه بفحص ماذا يعنى الإنسان العادى بالمسئولية، ونسبة الأفعال إليه، ثم يبين كيف أن نظريتين عن الفعل البشرى لا تتطابقان مع شروط المسئولية الأخلاقية التى يفترضها «العوام» مسبقًا بصورة ضمنية.

يفترض الإنسان العادي بصورة ضمنية، من جهة، أنه لا يمكن أن يكون، بصورة مشروعة، مسئولاً من الناحية الأخلاقية عن فعل ما إذا لم يكن هو نفس الشخص الذي أدى الفعل. وإذا أخذ هذا الفرض على أنه صحيح، فإنه يستبعد تلك الصورة من التحديد التي تقوم على سيكولوجيا التداعي، ويتخلص، تقريبًا، من هوية ذاتية دائمة. «بدون الهوية الشخصية تكون المسئولية بدون معنى؛ وتكون الهوية الشخصية بالنسبة لسيكولوجيا فلاسفتنا الحتميين (مع الهوية بوجه عام) كلمة ليس لها معنى»(١). ومن جهة أخرى، يفترض الإنسان العادى أنه لا يستطيع، بصورة مشروعة، أن يكون مسئولاً بصورة أخلاقية عن فعل ما إذا لم يكن هو صاحبه بالفعل، أي إذا لم يصدر منه من حيث إنه معلول من علّة. ويبطل هذا الفرض أية نظرية عن اللاجبرية التي تستلزم أن الأفعال البشرية الحرة ليس لها سبب وتتخلص من العلاقة بين أفعال الإنسان وذاته أو شخصيته، لأن الفاعل كما يصفه هذا النوع من النظرية هو «شخص ليس مسئولاً، هو (إذا لم يكن شيئًا) أبله»(١).

إن «برادلي»، هو، بالطبع، آخر من يقترض أننا نأخذ اعتقادات الإنسان العادى بوصفها المحكمة الأخيرة التي نلجا إليها. لكنه لا يهتم، الآن، بتقديم نظرية ميتافيزيقية

Ethical studies, p. 36 (2nd edition), (1)

في هذا السياق يقدم برادلي تعليقه الشهير: «يري مستر «بين» أن الذهن هو تجميع ولم يفكر منّ الذي يجمع مستر «بين» (للؤلف (p. 29, notel)

ibid, p. 12. (\*)

عن النفس، إنما يهتم بإثبات أن مذهب الجبرية ومذهب اللاجبرية، عندما يُفهمان بالمعنى الذي ذكرناه من قبل، لا يتطابقان مع فروض الوعى الأخلاقى. والنتيجة الإيجابية التي تُستمد هي أن الوعى الأخلاقي للإنسان العادي يتضمن علاقة وثيقة بين الأفعال التي يكون المرء مسئولاً عنها، بصورة مشروعة، وذاته بمعنى الشخصية.

ومع ذلك، على الرغم من أن كتاب «دراسات أخلاقية» ليس عملاً ميتافيزيقيا، سواء بالمعنى الذى أراد به برادلى أن يستمد نتائج أخلاقية من مقدمات ميتافيزيقية، أو بالمعنى الذى يقدم به، بوضوح، نسقه الميتافيزيقى (١)، فإن له، بالتأكيد، دلالة أو مغزى ميتافيزيقيا. لأن نتيجة العمل هي أن الأخلاق تسبب تناقضات لا يمكن حلها على المستوى الأخلاقي أخالص، وتجاوز ذاتها صحيح أن الأخلاق تُتصور في هذا العمل بأنها تؤدى إلى الدين، غير أن الدين يُتصور في مكان أخر بأنه يؤدى إلى فلسفة المطلق.

إن غاية الأخلاق، أو غاية الفعل الأخلاقى، عند برادلى هى تحقيق الذات، وينجم عن ذلك أن الخير بالنسبة للإنسان لا يمكن أن يتوحد مع «الشعور بتحقيق الذات»(٢). أو يتوحد، بالفعل، مع أى شعور، ولذلك، فإن مذهب اللذة، الذى ينظر إلى الشعور باللذة على أنه الخير بالنسبة للإنسان، مذهب باطل. إن فيلسوف اللذة، من وجهة نظر برادلى، كما هى الحال من وجهة نظر أفلاطون، يؤكد من الناحية المنطقية أن أى فعل أخلاقى هو الذى يولد أعظم قدر من اللذة فى الفاعل. لأن مذهب اللذة المتسق لا يسلم إلا بمعيار كمى للتمييز. وحالما ندخل، مع جون ستيوارت مل، تمييزاً كيفياً بين اللذات، فإننا نحتاج إلى معيار غير الشعور باللذة، ونستبعد، بالتالى، فى حقيقة الأمر، مذهب اللذة. الواقع أن مذهب المنفحة عند «مل» يعبر عن تلمس الفكرة الأخلاقية عن تحقيق اللذة. الواقع أن مذهب المنفحة عند «مل» يعبر عن تلمس الفكرة الأخلاقية عن تحقيق

<sup>(</sup>۱) يحتوى الكتاب، بالقعل، على بعض التأملات الميتافيزيقية، غير أن برادلي لم يقدم بوضوح ميتافيزيقاه عن المطلق (المؤلف).

Ethical Studies, p. 125. (1)

الذات، ويُمنع من الوصول، تمامًا، إلى هذه الفكرة عن طريق محاولته اللامنطقية لأن يبقى على مدهب اللذة في نفس الوقت. «هل نفسرض، في النهاية، أنه لا يوجد من فلاسفننا النفعيين فيلسوف لا يوجد لديه، مع ذلك، قدر كبير تعلمه من كتاب «الأخلاق» لأرسطو؟»(١).

عندما يجعل مذهب اللذة من اللذة الخير الوحيد، يكون نظرية أحادية الجانب، وثمة نظرية أخرى أحادية الجانب هي الأخلاق الكانطية عن الواجب من أجل الواجب، بيد أن المشكلة هنا هي صورية النظرية، فنحن نُخبر بأن نحقق الإرادة الخيرة، «لكن أخلاق الواجب من أجل الواجب لا تخبرنا بشيء عما عساها أن تكون الإرادة الخيرة، وتتركنا مع تجريدات عقيمة «<sup>(۲)</sup>، ويحمى برادلي نفسه من تهمة مسخ الأخلاق الكانطية بالقول بأنه لم يقصد أن يقدم تأويلاً لنظرية كانط الأخلاقية، كما أنه يقرر، في الوقت نفسه، أن اعتقاده هو أن مذهب الأخلاق الكانطية «قد أباده نقد هيجل» (<sup>(۲)</sup>، وكان نقد هيجل الأساسي هو، بدقة، أن الأخلاق الكانطية تتورط في صورية فارغة.

ولا يتفق برادلى، أكثر مما فعله هيجل، مع وجهة النظر التي تقول إن غاية الأخلاق هي تحقيق إرادة خيرة، فوجهة نظره هي أنه يجب إعطاء مضمون لهذه الفكرة، ولكي نفعل ذلك يجب علينا أن نفهم أن الإرادة الخيرة هي الإرادة الكلية، أي إرادة كائن عضوي اجتماعي، لأن هذا يعني أن واجبات المرء تحددها عضويته في الكيان العضوي الاجتماعي، و«لكي أكون أخلاقيًا، لابد أن أريد مكانتي الاجتماعية وواحياتها »(13).

Ethical Studies, pp. 125 - 6. (\)

lbid, p. 159.(7)

Ibid, p. 148, notel. (Y)

Ibid, p. 180. (1)

قد تبدو وجهة النظر الهيجلية هذه لأول وهلة، مع ذكريات روسو، مختلفة عن نظرية برادلى التى تقول إن غاية الأخلاق هى تحقيق الذات. غير أنها تعتمد كلها، بالتأكيد، على كيف يُفهم لفظ «الذات». تمثل الإرادة الكلية، عند برادلى، وعند هجيل، - التى تكون وجودًا عينيًا وكليًا في جزئياتها وخلالها، ذات الفرد «الحقيقية». وبمعزل عن علاقاته الاجتماعية، تكون عضوية الكائن العضوى الاجتماعي تجريدًا؛ ويكون الإنسان الفرد تجريدًا. «فالإنسان الفرد، هو ما يكون عليه بسبب المجتمع وبفضله»(۱). واذلك، فإن توحيد إرادة الشخص الخاصة بالإرادة الكلية هو تحقيق لذاته الحقيقية.

ماذا يعنى ذلك بالفاظ أقل تجريداً؟ إن الإرادة الكلية هي، بوضوح، إرادة مجتمع ما. وطالما أن الأسرة؛ المجتمع الأساسي، تُرعى ويُحافظ عليها في مجتمع سياسي، أي الدولة، فإن برادلي يهتم، كما هي الحال بالنسبة لهيجل، بالدولة. ولذلك، لكي تتحقق ذات المرء من الناحية الأخلاقية، لابد أن يفعل وفقًا لأخلاق اجتماعية؛ أعنى «وفقًا للأخلاق التي تكون في متناول القوانين، والدساتير، والأعراف الاجتماعية، والأراء الأخلاقية، والمشاعر»(٢).

إن وجهة النظر هذه تعطى، بوضوح، مضمونًا للقانون الأخلاقى، ولأمر العقل بتحقيق الإرادة الخيرة. لكن يتضع بصورة مكافئة أن الأخلاق تصبح مرتبطة بهذا المجتمع البشرى أو ذاك. ولم يحاول برادلى، بالفعل، أن يؤكد تمييزًا بين قوأنين أخلاقية أدنى وقوانين أخلاقية عليا. صحيح أن ماهية الإنسان تتحقق، مع ذلك، بصورة ناقصة، في أي، وفي كل، مرحلة من مراحل التطور الأخلاقي. لكننا نستطيع أن نرى «من وجهة نظر مرحلة أعلى، أن المراحل الأدنى أخفقت في بلوغ الحقيقة إلى حد كاف تمامًا، كما نرى أيضًا أنها مختلطة وتتفق مع تحقيقها، وتمثل خصائص تناقض الطبيعة الحقيقية للإنسان كما نراها الأن»(٢). كما تؤدى وجهة نظر برادلى التي تقول إن مكانة المرء؛

Ibid, p. 166. (1)

Ibid, pp. 199 - 200. (1)

Ibid, p. 192. (Y)

أى مكانته ووظيفته فى الكائن العضوى الاجتماعى هى التى تحدد واجباته نقول إنها تؤدى به، فى الوقت نفسه، إلى أن يؤكد أن الأخلاق ليست نسبية فحسب، بل ينبغى أن تكون هكذا. أعنى أنها ليست ببساطة مسألة ملاحظة الواقعة التجريبية التى تقول إن المعتقدات الأخلاقية تختلف فى نواح معينة فى مجتمعات معينة. كما يؤكد برادلى أن القوانين الأخلاقية لن تكون لها فائدة إذا لم ترتبط بمجتمعات معينة. وقصارى القول «إن أخلاق كل مرحلة مبررة بالنسبة لهذه المرحلة، والحاجة إلى قانون عن الصواب فى ذاته، بمعزل عن أية مرحلة، هى سعى وراء طلب المحال»(١).

وقلما نحتاج إلى القول بأن كل فكرة عن قانون أخلاقى تتضمن فكرة علاقة بسلوك ممكن، وأن القانون الذى لا يكون له علاقة بتاتًا بموقف تاريخى واجتماعى لشخص ما، يكون بدون فائدة بالنسبة له. بيد أنه لا ينجم عن ذلك أنه يجب على أن أوحد الأخلاق بالمعايير الأخلاقية الموجودة، ونظرة المجتمع التى أنتمى إليها بالتأكيد. فإذا استطاع عضو من أعضاء مجتمع راهن أن يرى، بالفعل، كما يسلم برادلي، العيوب الموجودة في القانون الأخلاقي لمجتمع قديم، فإنه لا يبدو أن يكون هناك أي سبب كاف لماذا لم ير عضو مستنير من أعضاء المجتمع القديم تلك العيوب، ويرفض القبول الاجتماعي باسم المعايير والمثل العليا الأخلاقية. ومع ذلك، فإن ذلك هو ما حدث بدقة في التاريخ.

ومع ذلك، لم يرد «برادلى»، فى واقع الأمر، الأخلاق ببساطة إلى أخلاق اجتماعية. لأنه من الواجب، من وجهة نظره، تحقيق الذات المثالية؛ وليس مضمون هذه الذات اجتماعياً فقط. فمثلاً «من واجب الفنان أو الباحث الأخلاقي أن يوجه حياة المرء، وعندما يفشل في أن يفعل ذلك، فإن ذلك يكون إثماً أخلاقياً »(٢). حقاً إن أنشطة الفنان أو العالم يمكن أن تفيد المجتمع، وهي تفيده بوجه عام. لكن «تأثيرها الاجتماعي هو تأثير غير مباشر، ولا يكمن في ماهيتها الخالصة «(٣). ولاشك أن هذه الفكرة تتفق مع

Ibid, (1)

Ethical studies, p. 223. (Y)

Ibid, (T)

نسبة هيجل الفن إلى مجال الروح المطلق، بدلاً من مجال الروح الموضوعي، حيث تنتمى الأخلاق. بيد أن المسالة هي أن تأكيد برادلي أن «الإنسان ليس إنسانًا على الإطلاق إذا لم يكن اجتماعيًا، لكن الإنسان لا يفوق الدواب كثيرًا إذا لم يكن اجتماعيًا» (١)، قد أدت به إلى أن يعدل هذه الأقوال على النحو التالي «ليس هناك شيء أفضل من مكانتي الاجتماعية ووظائفها، ولا شيء أسمى أو أكثر جمالاً بحق»(٢). إذا كانت الأخلاق هي تحقيق الذات، وإذا لم يمكن وصف الذات بصورة كافية بمقولات اجتماعية خالصة، فإنه قلما يمكن توحيد الأخلاق بالامتثال لمعايير المجتمع الذي ينتمى إليه المرء.

ومع ذلك، فإن كل ذلك يعود بالنفع على برادلى إلى حد ما. لأنه يريد، كما ذكرنا من قبل، أن يبين أن الأخلاق تحدث نقائض وتناقضات لا يمكن التغلب عليها على المستوى الأخلاقي الخالص. فالقانون الأخلاقي، مثلاً، وهذا هو التناقض الرئيسي، يتطلب التوحيد الكامل للإرادة الفردية بالإرادة العامة الخيرة من الناحية المثالية، مع إن الأخلاق لا يمكن أن توجد في الوقت نفسه إلا في صورة يغلب على الذات الدنيا نضال يفترض أن الإرادة الفردية لا تتوحد بالإرادة الخيرة من الناحية المثالية. وبمعنى آخر؛ الأخلاق هي أساسًا عملية لا نهاية لها؛ لكنها تتطلب بطبيعتها الخالصة أن العملية يجب ألا توجد فقط، بل يجب أن يدعمها الكمال الأخلاقي.

ويتضح أنه إذا أنكرنا أن التغلب على الذات الدنيا أو الشريرة هو خاصية أساسية للحياة الأخلاقية، أو أن القانون الأخلاقي يتطلب التخلي عن هذا التغلب، فإن النقيضة تختفي وتزول. ومع ذلك، إذا سلَّمنا بهاتين الأطروحتين، فإن النتيجة التي نستمدها هي أن الأخلاق تبحث عن إبادتها الخاصة. أعنى أنها تبحث عن أن تجاوز نفسها. «إن الأخلاق عملية لا نهاية لها، وبالتالي فهي تناقض ذاتي، ولأنها كذلك، فإنها

Ibid. (1)

lbid, p. 201. (1)

لا تستمر في الوجود بذاتها، وإنما تشعر بالدافع إلى تجاوز حقيقتها الموجودة»(1). وإذا تطلب القانون الأخلاقي بلوغ مثل أعلى لا يمكن بلوغه طالما أن هناك ذاتًا شريرة يجب التغلب عليها وقهرها، وإذا كان وجود ذات شريرة هو افتراض ضروري، إلى حد ما، للأخلاق، فإن القانون الأخلاقي، يجب أن نستنتج ذلك، يتطلب بلوغ مثل أعلى، أو غاية لا يمكن بلوغها إلا في ميدان يجاوز ما هو أخلاقي.

ويقدر ما يتعلق الأمر بكتاب «دراسات أخلاقية»، فإن هذا الميدان هو ميدان الدين. فالمثل الأعلى الأخلاقي «لا يتحقق في عالم الدولة الموضوعي<sup>(۲)</sup>، وإنما يمكن أن يتحقق اللوعي الديني. صحيح أن «العالم، بالنسبة الدين، غريب عن الله، والذات متغمسة في الخطيشة»<sup>(۳)</sup>، كما أن القطبين أعنى الله والذات، اللامتناهي والمتناهي، يتحدان في الإيمان بالنسبة الموعي الديني. يتصالح المخطئ بالنسبة الإيمان الديني مع الله ويُبرأ، ويتحد مع نوات أخرى في جماعة المؤمنين، وهكذا يصل الإنسان في ميدان الدين إلى نهاية نضاله، ويحقق مطلب الأخلاق وهو أنه يجب عليه أن يحقق ذاته من حيث إنها «كل لامتناه»<sup>(3)</sup>، وهو مطلب لا يمكن أن يتحقق بصورة ناقصة إلا على المستوى الأخلاقي عن طريق العضوية في مجتمع سياسي.

وبالتالى تكمن الأخلاق فى تحقيق الذات الحقيقية. ومع ذلك، فإن الذات الحقيقية «لامتناهية». وهذا يعنى أن الأخلاق تتطلب تحقيق الذات من حيث إنها عضو من أعضاء كل لامتناه. بيد أن المطلب لا يمكن أن يتقابل تمامًا على مستوى أخلاق مكانتى الاجتماعية وواجباتها. إنه لا يمكن أن يتقابل فى النهاية، بالفعل، إلا عن طريق تحول

Ibid, p. 313. (1)

lbid, p. 316. (Y)

lbid, p. 322. (7)

Ibid. p. 74. (£)

الذات في المطلق، وبهذا المعنى يكون تفسير برادلي للأخلاق حافلاً بالميتافيزيقا، أي ميتافيزيقا المطلق، غير أنه مقتنع في كتابه «دراسات أخلاقية» بأن يأخذ المسألة بقدر التجاوز الذاتي للاعلى يُترك للميتافيزيقا الواضحة لكتاب «الظاهر والحقيقة».

3- وإذا رجعنا إلى دراسات برادلى المنطقية، يجب أن نلاحظ فى المقام الأول المتمامه بفصل المنطق عن علم النفس. ولا داعى للقول بأنه لم يشك فى مشروعية الأبحاث فى أصل الأفكار، وفى التداعى بين الأفكار؛ الأبحاث التى احتلت مكانًا بارزًا فى الفلسفة التجريبية ابتداء من «لوك» حتى «جون ستيوارت مل». بيد أنه يصر على أنها تنت مى إلى مديدان علم النفس، وإذا خلطنا الأبحاث المنطقية والأبحاث السيكولوجية، فإننا نجد أنفسنا نقدم إجابات سيكو منطقية عن أسئلة منطقية، كما فعل الفلاسفة التجريبيون. «لقد عشنا، على أية حال، فى انجلترا طويلاً فى الاتجاه السيكولوجى»(١).

يبدأ برادلى دراساته المنطقية بفحص الحكم، منظورًا إليه ليس على أنه مركب من أفكار، يجب معالجتها من قبل، وإنما من حيث إنه فعل الحكم على أن شيئًا يكون الحقيقة الحقيقية أو لا يكون. صحيح أننا نستطيع، بالتأكيد، أن نميز عناصر متنوعة داخل الحكم. غير أن المنطقى لا يهتم بالأصل السيكولوجي الأفكار أو التصورات، ولا يهتم بتأثير التداعيات الذهنية، وإنما يهتم بالوظيفة الرمزية! بالإشارة، التي تكتسبها التصورات في الحكم. «إن الأفكار هي، لأغراض منطقية، رموز، وهي ليست شيئًا سوى رموز» أو وتكتسب الحدود معني محددًا أو إشارة في القضايا، وتقول القضايا شيئًا إما أن يكون صادقًا أو كاذبًا. إن المنطقي يهتم بهذه الجوانب من المسئلة، ويترك المسائل السيكولوجية لعالم النفس.

The principles of logic, 1, p. 2 (2nd edition). (1)

The principles of logic, 1, pp. 2-3. (1)

إن موقف برادلى المناهض لإدخال السيكولوجيا فى المنطق قد أكسبه ميزة بتميز بها عن المناطقة المحدثين بما فى ذلك أولئك الذين تكون نظرتهم الفلسفية تجريبية بصورة أكبر أو أقل. غير أن الارتباط بين منطقه وميتافيزيقاه قد نُظر إليه، بوجه عام، بنية حسنة قليلة الغاية. ومع ذلك، لابد أن نكون حذرين ومنتبهين فى هذه المسألة. فمن جهة، لم يوحد «برادلى» بين المنطق والميتافيزيقا. وينظر إلى أبحاثه فى أشكال الأحكام، وجهتها، وفى خصائص القياس وأنواعه على أنها تنتمى إلى المنطق، لا إلى الميتافيزيقا. ومن جهة أخرى يسلم، بوضوح، فى مقدمة الطبعة الأولى لكتابه «أصول المنطق» بأنه ليس متأكدًا من «أين يبدأ المنطق أو أين ينتهى»(١). وترتبط بعض نظرياته المنطقية بوضوح بميتافيريقاه، وأريد أن أوضح هذا الارتباط باختصار عن طريق مثال

طالما أن كل حكم إما أن يكون صادقًا أو كاذبًا، فإننا نميل بصورة طبيعية إلى أن نفترض أنه يقرر أو ينكر واقعة، يعتمد صدقها أو كذبها على مقابلتها أو عدم مقابلتها لأمر فعلى من أمور الواقع. لكن عندما يبدو حكم جزئى مثل «عندى ألم فى الأسنان»، أو «هذه الورقة خضراء» لأول وهلة أنه يعكس واقعة جزئية، فإن الانعكاس يبين أن الحكم الكلى هو نتيجة أستدلال Inference، وأنه شرطى الطابع، فإذا قلت، مثلاً، كل الشييات ذات دم حار، فإننى استنتج من عدد محدود من أمثلة نتيجة كلية؛ وما أقرره بالفعل هو أنه إذا كان هناك شيء في أي وقت يمتلك المحمولات الأخرى لكونه حيوانًا ثديبًا، فإنه يمتلك أيضًا محمول «نو دم حار» (١). ولذلك، فإن الحكم مشروط، وتدخل فجوة بين المضمون المثالي والواقع الفعلى، لأن الحكم يكون صحيحًا حتى إن لم تكن فجوة بين المضمون المثالي والواقع الفعلى، لأن الحكم يكون صحيحًا حتى إن لم تكن أي ثديبات موجودة، بالفعل، في أي وقت.

Ibid, 1, p. ix. (\)

 <sup>(</sup>٣) لقد افترض البعض مقدمًا أن الحكم ليس هو ما يسميه برادلي بحكم «جمعي»؛ أي مجموع محض من حالات ملاحظة، بل هو حكم حقيقي مجرد كلي (المؤلف).

ومع ذلك، فمن الخطأ، فيما يرى برادلى، أن نفترض أنه على الرغم من أن الحكم الكلى شرطي، فإن الحكم الجزئى الموجب يتميز بأنه يرتبط بواقعة جزئية، أو تجربة، يعكسها. فإذا قلت «عندى ألم فى الأسنان»، فإنى أشير، بالتأكيد، إلى ألم معين يخصنى؛ لكن الحكم الذى أعلنه يمكن أن يعلنه، تمامًا، أى شخص آخر، يشير بوضوح إلى ألم مختلف؛ أى خاص به وليس خاصًا بى. حقًا، إننا نستطيع أن نحاول أن نتعلق بإشارة أحكام جزئية عن طريق استخدام كلمات؛ مثل: «هذا»، و«ذاك»، و«هنا، و«الآن». لكن على الرغم من أن هذه الوسيلة تخدم جيدًا بالنسبة لأغراض عملية، فليس من المكن أن نستبعد كل عنصر من التعميم من معنى هذه التعبيرات الجزئية (الله فإذا للمكن أن نستبعد كل عنصر من التعميم من معنى هذه التعبيرات الجزئية ألى فإذا وبوضوح تام إلى أى شيء تشير التفاحة. غير أن الحكم الذي يقول «هذه التفاحة غير ناضجة» لا يرتبط بهذه التفاحة الجزئية؛ إذ يمكن أن ينطقه شخص آخر، أو نفس ناضجة» لا يرتبط بهذه التفاحة أضرى. ومن ثم فإن الحكم الجزئي الموجب لا يتميز الشخص، بالإشارة إلى تفاحة أضرى. ومن ثم فإن الحكم الجزئي الموجب لا يتميز بميزة خاصة بأن يكون مرآة لواقعة موجودة.

النتيجة التى يريد برادلى أن يستنتجها هى أنه إذا نظرنا إلى الحكم على أنه مركب أو وحدة من أفكار، فإن كل حكم يكون عامًا، وتدخل، بالتالى، فجوة بين المضمون المثالى والواقع. «الأفكار كلية، ولا يهم ذلك الذى نحاول أن نقوله ونعنيه بغموض، فما نعبر عنه، بالفعل، وننجح فى تأكيده ليس شيئًا فرديًا «(٢). وبالتالى، إذا كان حكم كلى مجرد شرطيًا، ومنفصلاً، إلى حد ما، عن حقيقة فعلية، فليست هناك فائدة من الاعتقاد بأننا نستطيع أن نجد فى الحكم الجزئى إشارة واضحة تخلو من الغموض إلى واقعة جزئية. وكل الأحكام فى هذا العيب سواء.

<sup>(</sup>١) لقد لفت هيجل الانتباء إلى هذه المسألة انظر المجلد السابع من كتابنا هذا ص ١٨٢ (المؤلف)

The Principles of logic, 1, p. 49. (Y)

ومع ذلك، فإن الأحكام ليست، في واقع الأمر، «مركبًا من أفكار، ولكنها إشارة للضمون المثالي إلى الواقع»(١). وكان برادلي مقتنعًا بأن الموضوع النهائي وإلكامن لأي حكم هو الواقع من حيث إنه كل، أي الواقع بحرف كبير. «ليست كل الأحكام تؤكد واقعًا Reality فحسب (وهذا هو مذهبنا)، وإنما يكون لدينا في كل حكم تأكيد هو أن «الواقع هو بحيث أن س تكون ص»(١). فإذا قررت، مثلاً، أن هذه الورقة خضراء، فإنني أقرر أن الواقع بأسره، أي الكون، هو بحيث أن هذه الورقة تكون خضراء، وليس هناك شيء اسمه واقعة جزئية معزولة، إذ إن ما يُسمى بالوقائع الجزئية لا يكون على ما هو عليه إلا لأن الواقع ككل هو على نحو ما هو عليه.

ولوجهة النظر هذه تأثير واضح جلى على الكفاية النسبية لأنواع مختلفة من الأحكام، لأنه إذا كان الواقع بأسره هو الموضوع النهائي والكامن لكل حكم، فسينجم عن ذلك أنه كلما كان الحكم أكثر جزئية، فإنه يكون أقل كفاية لأن يصف موضوعه النهائي. وفضلاً عن ذلك، فإن الحكم التحليلي، بمعنى الحكم الذي يحلل تجربة حسية جزئية معينة، يشوه الواقع عن طريق عناصر يتم اختيارها جزافًا من كل مركب وتُعالج كما لو كانت تشكّل واقعة جزئية تكتفى بذاتها، في حين أنه لا وجود لمثل هذه الوقائع، إن الواقعة الوحيدة المكتفية بذاتها هي الواقع بأسره.

وهكذا يدير «برادلى» ظهره إلى الاعتقاد التجريبي الذي يقول بأنه كلما حللنا أكثر، فإننا نكون أكثر قربًا من الحقيقة("). لقد أفترض أن «التحليل ليس تبديلًا، وعندما نقوم بالتمييز، فإنه يجب علينا أن تتعامل مع الوجود الذي يقبل التجزئة»(1).

Ibid, 1, p. 56. (1)

The Principles of Logic, 11, p. 623 (terminal essays, 2). (\*)

<sup>(</sup>٢) كمنا أن برادلى أدار ظهره إلى هيوم، فكذلك أدار النريون المناطقة المحدثون ظهورهم إلى برادلى. وبالتالى فإن التحليل عند برتراند رسل هو الطريق إلى الحقيقة؛ أي إلى معرفة بالواقع، وثيس تشويها أو إفساداً للواقع، ومع ذلك، فنحن تحتاج، في واقع الأمر، إلى التحليل والتركيب (المؤلف).

The Principles of logic, 1, p. 95. (£)

ومع ذلك، فإن هذا الفرض هو «مبدأ أصلى للخطأ والوهم»(١). إن الحقيقة في الواقع هي الكل، كما رأى هيجل.

وقد يفترض ذلك أننا نقترب كثيرًا من فهم الواقع إذا صرفنا انتباهنا عن أحكام الحس المباشرة إلى الفروض العامة للعلم. لكن على الرغم من أن هناك تفككًا قليلاً في هذا المجال، فإن هناك أيضًا درجة من التجريد عالية جدًا، ودرجة من البناء العقلى. فإذا كان الواقع يتكون مما تتمثله الحواس، فإنه يبدو أن تجريدات العلم تستخلص من الواقع أكثر مما تستخلص من أحكام الحس المباشرة، وإذا لم يتكون الواقع من كثرة من ظواهر محسوسة، فهل يمكننا أن نفترض، بالفعل، أنه يتكون من بناءات منطقية وتجريدات علمية؟ ربما لا يأتى من إخفاق في ميتافيزيقاي، أو من ضعف الجسم الذي يعميني، سوى الفكرة التي تقول إن الوجود يمكن أن يكون هو نفسه فهو يؤثر بقوة مثل البرد، وأشبه بشبح مثل المذهب المادي الموحش الكئيب. إن عظمة هذا العالم في النهاية هي أن الظاهر يترك العالم أكثر عظمة، إذا شعرنا بأنه مظهر لبهاء أكثر كمالاً، غير أن الستارة المحسوسة هي خداع ووهم، إذا أخفقت بعض الحركات عديمة اللون للذرات، أو بعض الخيوط الخيالية لتجريدات غير محسوسة، أو رقص باليه غريب وعجيب أو بعض الخيوط الخيالية لتجريدات غير محسوسة، أو رقص باليه غريب وعجيب المقولات شاحبة اللون ".

وهذه الفقرة التي تُقتبس مراراً ليست موجهة فقط ضد رد الواقع إلى تعميمات علمية تكون نسيجًا يفلت من خلال خيوطه كثرة الجزئيات المحسوسة كلها، بل هي موجهة أيضًا ضد الفكرة الهيجلية التي تقول إن المقولات المنطقية تكشف لنا عن ماهية الواقع، وإن حركة المنطق الجدلي تمثل لنا حركة الواقع<sup>(٢)</sup>. ووجهة نظر «برادلي» العامة هي أن عملية الحكم والاستدلال finference؛ أو بالأحرى عملية التفكير النظري،

Ibid, (1)

Ibid, 11, p. 591. (Y)

<sup>(</sup>٣) تنتمى الحركة، أو الصيرورة، في مينافيزيقا برادلي المتطورة إلى مجال الظاهر (المؤلف).

لا تستطيع أن تفهم الواقع وتمثله. صحيح أن التفكير النظري هو أداة تكفى تمامًا بالنسبة لأغراض الحياة العملية ولأغراض العلوم، ويظهر ذلك عن طريق نجاحه. بيد أنه لا ينجم عن ذلك بالضرورة أنه أداة مناسبة لفهم الواقع النهائي كما يكون في ذاته.

عندما كتب برادلى كتابه «أصول المنطق»، حاول أن يتجنب الميتافيزيقا كلما شعر بنه يستطيع أن يفعل ذلك. وفي الطبعة الثانية، التي نُشرت بعد ثمان وعشرين سنة من نشر كتابه «الظاهر والحقيقة»، إشارات كثيرة، بالتأكيد، إلى الميتافيزيقا، مع تعديلات أو تصحيحات لبعض الآراء المنطقية التي قدمها في الطبعة الأولى، وبمعنى آخر؛ انعكست ميتافيزيقا برادلى الواضحة على منطقه. وعلى أية حال، يتضح تمامنًا، مع ذلك، أن لنظرياته المنطقية منذ البداية صلة ميتافيزيقية، حتى إذا كانت النتيجة الرئيسية سلبية؛ أعنى أن التفكير النظري لا يستطيع أن يفهم الواقع، وفي الوقت نفسه، إذا كان الواقع هو الكل، كما يرى برادلى في ملاحظاته الإضافية، فإنه لابد أن يشمل، بطريقة ما، التفكير بداخله.

٥- يرى برادلى فى مقدمة كتابه «الظاهر والحقيقة» أننا، ربما، قد نتفق على أننا نعنى بالميتافيزيقا محاولة لمعرفة الحقيقة من حيث إنها فى مقابل الظاهر المحض، أو دراسة المبادئ الأولى، أو الحقائق القصوى، أو أنها محاولة فهم الكون، ليس من حيث إنه، ببساطة، أجزاء، أو شندرات، وإنما من حيث إنه كل(١). ربما يقبل معظمنا زعمه بأن تأكيدًا دجماطيقيا وقبليًا لعدم إمكان الميتافيزيقا لا يؤخذ بعين الاعتبار. ومن المعقول، بصورة واضحة، أن نقول إننا إذا شرعنا فى القيام بمحاولة لفهم الواقع ككل، فإنها سنتم «بصورة دقيقة كما تسمح طبيعتنا»(١). لكن بالنظر إلى ما قيل فى القسم الأخير عن عيوب التفكير النظرى، فإنه قد يبدو من الغريب أن برادلى على استعداد

Appearance and Reality, p. 1 (2 nd edition, 1897). (1)

Appearance and Reality, p. 4. (Y)

لأن يقوم بالمحاولة. فهو يصبر، مع ذلك، على أنه من الطبيعى بالنسبة للعقل النظرى أن يرغب في فهم الواقع، وحتى إذا لم يكن من الممكن بلوغ الفهم بالمعنى الكامل، فإن معرفة محدودة بالمطلق تكون مع ذلك ممكنة.

وبالتالى إذا وصفنا الميتافيزيقا منذ البداية بأنها محاولة لمعرفة الحقيقة من حيث إنها تعارض الظاهر، فإننا نفترض أن هذا التمييز ذو معنى بقدر ما هو صحيح. وإذا قلنا إن الميتافيزيقا محاولة لفهم الواقع كله، فإننا نزعم، على الأقل عن طريق الفرض، أن الواقع كل، أى أن هناك واحدًا بنفس المعنى. غير أن «برادلى» على استعداد تام لأن يسلّم بأن الميتافيزيقا تقوم على فرض أولى. «تحتاج الفلسفة، وهي تقوم في النهاية، إلى ما يُسمى، بإنصاف، بالإيمان إنه يتحتم عليها أن تفترض نتيجته لكى تبرهن عليه، (١).

لكن ما مضمون هذا الفرض، أو الافتراض، أو الفعل الأولى للإيمان بدقة؟ يخبرنا برادلى في الملحق الذي أضافه إلى الطبعة الثانية لكتابه «الظاهر والحقيقة» أن «نقطة البداية الفعلية وأساس عمله هو فرض عن الحقيقة والواقع. لقد افترضت أن موضوع الميتافيزيقا هو إيجاد وجهة نظر عامة ترضى العقل وتشبعه، وافترضت أن ما ينجح في القيام بذلك حقيقي وصادق، وأن ما يفشل لا يكون حقيقيًا ولا صادقًا. وهذا مذهب لا يمكن، بقدر ما أرى، البرهنة علبه أو الشك فيه»(٢).

يبدو أن الطريقة الطبيعية لتفسير هذه الفقرة، إذا أُخذت ببساطة بذاتها، هي على النحو التالى. يفترض العالم أن هناك ضروبًا من الاطراد لابد أن تُكتشف داخل ميدان البحث، وإلا فإنه لن يبحث عنها على الإطلاق. ويجب عليه أن يفترض أن التعميمات التى ترضى عقله وتشبعه، صادقة. وفضلاً عن ذلك فإن الأبحاث قد تؤدى به إلى أن

Essays on truth and Reality, p. 15. (1)

Appearance and Reality, pp. 553-4.(\*)

يعدلًا أو يغير نتائجه. لكنه لا يستطيع أن ينتقل بتاتًا دون أن يقوم بافتراض بعض الفروض، وعلى نحو مماثل، نحن أحرار في أن نسعى في طلب الميتافيزيقا، أو نتخلى عنها! لكن إذا سعينا في طلبها، فإننا نفترض لا محالة أن «وجهة نظر عامة» عن الواقع ممكنة، ويكون هذا الواقع، بالتالى، بوصفه كلاً عقليًا من حيث المبدأ. وفضلاً عن ذلك نفترض لا محالة أننا نستطيع أن نعرف الحقيقة عندما نجدها. إننا نفترض، إن جاز التعبير، أن وجهة النظر العامة التي ترضى العقل صادقة وصحيحة، لأن طريقتنا الوحيدة للتمييز بين وجهات النظر المناهضة هي عن طريق اختيار وجهة النظر التي ترضى حاجات العقل وتشبعها بصورة كافية.

إذا نظرنا إلى وجهة النظر هذه في ذاتها، فإنها تكون كافية بدرجة معقولة، بيد أن صعوبات تنشأ عندما نضع في الاعتبار نظرية "برادلي" عن عيوب التفكير النظري. وربما لا يكون مدهشا أن نجد تعبيراً يعطى لوجهة نظر مختلفة إلى حد ما. وبالتالى يرى «برادلى» في ملاحظة إضافية على الفصل السادس من كتابه «مقالات عن الحقيقة والواقع» أنه لا يتم التوصل إلى الواحد الذي نبحث عنه في الميتافيزيقا، ببساطة، عن طريق الاستدلال، وإنما هو معطى في تجربة - شعور أساسية. «إننا نخبر الذات، والموضوع، وعلاقتهما، بوصفها عناصر، أو جوانب في واحد موجود منذ البداية»(١). أعنى أن هناك تجربة على المستوى قبل التأملي «لا يوجد فيها تمييز بين وعيى، ووعى ما يكون واعيًا. إن هناك شعوراً مباشراً، أي معرفة ووجود في واحد، تبدأ به المعرفة»(١). حقاً «إن التلازم المحض للذات والموضوع لا يُعطى بالفعل في أية مرحلة من التطور العقلي»(١). وحتى عندما تنشأ التمييزات والعلاقات في الوعي، فإنه تكون هناك باستمرار خلفية عن «كل نشعر به».(١).

Essays on truth and Reality, p. 200. (1)

lbid p. 159. (\*)

ibid, p. 200. (T)

lbid. (ε)

من المكن أن تطابق وجهة النظر هذه ما ذكرناه سابقًا، على الرغم من أن المرء لا يصف عادة تجربة أساسية مباشرة بأنها «فرض» أو «زعم». وعلى أية حال، أطروحة «برادلي» هي أن هناك تجربة تمكنه من أن يعطي مضموبًا ما لفكرة المطلق، على الرغم من عيوب التفكير النظري. إن الميتافيزيقا هي، بالفعل، مصاولة للتفكير في الواحد المعطى في تجربة الشعور الأولية المزعومة. وهذه المحاولة محكوم عليها بالفشل إلى حد ما. لأن التفكير عقلي لا منصالة. لكن من حيث إن التفكير يستطيع أن يعرف «التناقضات» التي تنشأ عندما يتم تصور الواقع بأنه كثير ومتعدد، أعني بوصفه كثرة من أشياء مترابطة، فإنه يستطيع أن يرى أن عالم الحس المشترك، وعالم العلم، مجرد ظاهر. وإذا تساءلنا «ظاهر ماذا؟، فإن الرجوع إلى التجرية الأساسية للكل الذي نشعر به تساعدنا على أن تكون لدينا إشارة، على أنة حال، لما يجب أن يكون عليه المطلق، أو الحقيقة القصوي. إننا لا نستطيع أن نبلغ رؤية واضحة عنه. ولكي نفعل ذلك، يجب أن نكون التجربة الشاملة الموحدة التي تكوِّن المطلق. إنه يجب علينا أن ننسلخ من جلودنا، إن صبح هذا التعبير . غير أنه بمكن أن تكون معرفة محدودة بالمطلق عن طريق تصبوره ا بمراعاة النظير مع التجربة الحساسة الأساسية التي تقوم على أساسها نشأة التمييزات بين الذات والموضوع، وبين موضوعات مختلفة. وبهذا المعنى يمكن النظر إلى التجربة التي نحن بصددها على أنها غامضة، على أنها معرفة حقبقية بالواقع، الذي يحاول «الافتراض» السابق للميتافيزيقا والذي يحاول الفيلسوف الميتافيزيقي أن يدركه على مستوى أعلى.

ويمعنى آخر، يسلّم برادلى بحقيقة الاعتراض الذي يقول إن الميتافيزيقا تفترض مسبقًا نتيجتها، غير أنه لا ينظر إليه على أنه اعتراض، وإنما، بالأحرى، على أنه توضيح لطبيعة الميتافيزيقا. ومع ذلك، بالنظر إلى أهمية الموضوع، فمن المؤسف أنه لم يطور أطروحته بإسهاب أكثر. ولكن والأمر هكذا، فإنه يتحدث بطرق مختلفة، مستخدمًا الفاظًا مثل فرض مسبق، فرض، إيمان، تجربة مباشرة. وعلى الرغم من أن هذه الطرق المختلفة من الحديث قد تتطابق، فإننا نبقى في شك ما عن معناها الدقيق. ومع ذلك،

ربما نكون على حق في التشديد على أطروحة «برادلي» التي تقول إن هناك تجربة مباشرة عن «الكثير الذي تشعر بوجوده في واحد»(١)، وأن هذه التجربة تقدم لنا إشارة عن طبيعة المطلق.

١٦ - ليس هناك، بطبيعة الحال، الكثير مما يمكن أن يقال عن طريق الوصف الإيجابي سواء للتجربة التأملية لكل يُشعر به، أو للفعل اللامتناهي لتجربة تشكل المطلق. وليس هناك ما يدعو للدهشة إذا ركز برادلي انتباهه على بيان أن طرقنا المالوفة للإدراك لتصور الواقع يؤدي إلى تناقضات، ولا يمكن أن تقدم «وجهة نظر عامة» يكون في إمكانها أن تشبع العقل وترضيه. لكن ليس من المكن أن ندخل هنا في كل تفاصيل جدله. إذ يجب علينا أن نحصر أنفسنا في الإشارة إلى بعض مراحل خط تفكيره.

لقد اعتدنا على أن نجمع مضامين العالم في أشياء وكيفياتها: أعنى في جواهر وأعراض بلغة إسكولائية، أو، كما يعبر عنها برادلي، في جوهر وكيفية. لكن على الرغم من أن طريقة النظر إلى الواقع هذه مطمورة في اللغة، ولها، بدون شك، فائدة عملية، فإنها تسبب، كما يرى برادلي، إرباكات لا يمكن حلها.

انظر، مثلاً، إلى قطعة من السكر التي يقال إن لها كيفية البياض، والصلابة، والحلاوة، إذا قلنا إن السكر أبيض، فمن الواضح أننا لا نعنى، أنه لا يتوحد مع كيف البياض. لأنه إذا كان ذلك هو ما نقصده، فإننا لا نستطيع أن نقول بالتالي إن قطعة السكر صلبة، إذا لم نكن مستعدين، بالفعل، لأن نوحد بين البياض والصلابة. ولذلك، فمن الطبيعي أن نتصور السكر على أنه مركز الوحدة، أي الجوهر الذي يمثلك كيفيات مختلفة.

Essays on Truth and Reality, p. 174 (1)

يعترض «برادلي» على «جيمس ورد» على أن هناك، في واقع الأمر، تجربة كهذه (المؤلف).

ومع ذلك، إذا حاولنا أن نفسر مركز الوحدة هذا في ذاته، فإننا نجد أنفسنا في حيرة تامة. ونضطر في حيرتنا إلى القول بأن السكر ليس كيانًا يمتلك كيفيات؛ أي أنه ليس جوهرًا تلازمه كيفيات، وإنما الكيفيات نفسها ترتبط بعضها ببعض، ومع ذلك، ماذا يعني القول، مثلاً، بأن كيف البياض يرتبط بكيف الحلاوة؟ فمن جهة، إذا كان الارتباط بالحلاوة يتوحد مع كون الشيء أبيض، يعني القول بأن البياض يرتبط بالحلاوة، فإنه لا يعني سوى القول بأن البياض هو الحلاوة. ومن جهة أخرى، إذا كان الارتباط بالحلاوة شيئًا يختلف عن كون الشيء أبيض، فإن القول بأن البياض يرتبط بالحلاوة هو وصفه بشيء يختلف عن كون الشيء أبيض، فإن القول بأن البياض يرتبط بالحلاوة هو وصفه بشيء يختلف عنه، أعني بشيء لا يكون هو نفسه.

واضح أن برادلى لا يفترض أنه يجب علينا أن نكف عن الحديث عن الأشياء وكيفياتها. بل إن ما يقصده هو أنه طالما أننا نحاول أن نفسر النظرية التى تتضمنها هذه اللغة المفيدة بالفعل، فإننا نجد الشيء ينحل إلى كيفيات، بينما لا نستطيع، في الوقت نفسه، أن نقدم تفسيراً مقنعًا للطريقة التى تكون بها الكيفيات الشيء. وياختصار، لا يمكن تقديم تفسير متماسك لنظرية الجوهر ـ العرض أو لنظرية مذهب الظواهر.

(ب) والآن دعنا نعلن بطلان نظرية الجوهر - العرض، ونحصر انتباهنا في الكيفيات والعلاقات. يمكننا أن نقول، في المقام الأول، إن الكيفيات بدون العلاقات لا تكون معقولة. لأننا، من جهة، لا نستطيع أن نتصور كيفية ما دون أن نتصور أنها تمتلك خاصية مميزة، وتختلف، بالتالي، عن الكيفيات الأخرى، وهذا الاختلاف هو نفسه علاقة.

ومن جهة ثانية، لا تكون العلاقات، مع ذلك، معقولة إذا أُخذت معاً مع علاقاتها. إذ لا يمكن، من جهة، رد الكيفيات، تماماً، إلى علاقاتها. لأن العلاقات تحتاج إلى حدود. فالكيفيات يجب أن تدعم علاقاتها، وبهذا المعنى يمكن أن يقال إن الكيفيات تصنع علاقاتها. ومن جهة أخرى، تختلف العلاقة عما ترتبط به، ولذلك نستطيع

أيضًا أن نقلول إن العلاقات تصنع الكيافيات. إن الكيف لابد أن «يكون شلوطًا ونتيجة» (١). بيد أنه لا يمكن تقديم تفسير مرض لهذا الموقف المتباين.

وإذا اقتربنا من المسألة من جانب العلاقات، فإننا نستطيع أن نقول، في الحال، إن العلاقات بدون الكيفيات لا تكون معقولة. لأن العلاقات يجب أن تربط حدودًا. غير أننا منساقون أيضًا إلى القول بأن العلاقات لا تكون معقولة حتى عندما تؤخذ معًا مع حدودها، أي كيفياتها. لأن العلاقة يجب أن تكون لا شيئًا أو شيئًا ما، فإذا كانت لا شيئًا، فإنها لا تستطيع أن تقوم بأي ربط. لكنها إذا كانت شيئًا ما، فإنها يجب أن ترتبط بكل من حدودها عن طريق علاقة أخرى، وندور بالتالي في سلسلة لا نهاية لها من العلاقات.

ربما مال القارئ الإسكولائي لهذه القطعة البارعة من الجدل إلى أن يلاحظ أن العلاقة ليست «كيانًا» من نفس المقولة المنطقية مثل حدودها، وأنه لا معنى للقول بأنها يجب أن ترتبط بحدودها عن طريق علاقات أخرى. غير أن «برادلى» لا يقصد، بالتأكيد، أن يقول إنه معقول أن نتحدث عن علاقات ترتبط بحدودها. فهدفه هو أنها يجب أن ترتبط هكذا، أو لا تكون شيئًا على الإطلاق، وكلتا الأطروحيين غير مقبولتين(٢). والنتيجة التي يصل إليها هي أن «الطريقة العلائقية للتفكير ـ أي علاقة تتحرك عن طريق منظومة الحدود والعلاقات ـ يجب أن تعطينا الظاهر، ولا تعطينا الحقيقة، إنها مؤقتة، وحيلة، ومساومة عملية محض، ضرورية للغاية، لكن لا يمكن تبريرها أو الدفاع عنها في النهاية (٢).

Appearance and Reality, p. 31. (1)

 <sup>(</sup>Y) واضع أنه إذا أردنا أن نتجنب النتيجة التي وصل إليها برادلي. فإنه يجب علينا أن نرفض أن نكون ملزمين بأن نختار بين هاتين الأطروحتين الجافتين. فنحن نستطيع، مثلاً، أن نميز معنيين ممكنين القول «العلاقة ليست شيئًا ما » (طؤلف).

Appearance and Reality, p. 33. (7)

إن القول مرارًا بأن التفكير الذي يستخدم مقولات الحدود والعلاقات لا يقدم الحقيقة، يبدو أنه مغالاة حتى بناء على مقدمات برادلى. لأنه يقدم، كما سنرى فيما بعد، نظرية عن درجات الحقيقة؛ نظرية لا تسلَّم بأى تمييز بسيط بين الحقيقة والخطأ. ومع ذلك، يتضبح أن ما يقصده هو أن التفكير العلائقي لا يستطيع أن يقدم لنا الحقيقة بحرف كبير، أعنى، أنه لا يمكن أن يبين طبيعة الحقيقة من حيث إنها تقابل الظاهر. لأنه إذا سبب مفهوم العلاقات وحدودها إرباكات لا يمكن حلها، فإنه لا يمكن أن يكون أداة لبلوغ «وجهة النظر العامة» التي ترضى العقل.

ويمكن توضيح موقف برادلى بهذه الطريقة. لقد قيل، أحيانًا، إنه ينكر العلاقات الخارجية، ولا يقبل إلا ألعلاقات الدلظية. غير أن هذا القول يمكن أن يكون مضللاً. صحيح أن كل العلاقات تختلف عن حدودها من وجهة نظر برادلى. وبهذا المعنى تكون داخلية. ولا يمكن في ألوقت نفسه أن تتوحد ببساطة مع الحدود التي ترتبط بها. وبهذا المعنى لا يمكن أن تكون هناك علاقات خارجية فحسب، بل يجب أن تكون، على الرغم من أنه لا يمكن أن تكون، بالفعل، علاقة موجودة بذاتها تمامًا، وتكون عارضة بالنسبة لها بصورة خالصة سواء قامت بربط حدود أم لا. ولذلك يستطيع برادلى أن يقول: «إذا كانت العلاقات الخارجية مطلقة، فإننى لا أستطيع، باختصار، أن أفهم إلا البديل المفترض الضروري، عندما تُنكر العلاقات الداخلية. لكن يبدو لي أن كل «إما – أو» بين علاقات خارجية وعلاقات داخلية غير صحيح» (١٠).

وفى نفس الوقت، إن رفض «إما - أو» وتأكيد «كلا من - و» هو سبب نقد باركلى للتفكير العلائقى، إن العلاقات لا يمكن أن تكون خارجية بمعنى مطلق. لكنها لا يمكن أن تكون داخلية تمامًا، أى تنشأ تمامًا مع حدودها. وتكمن الصعوبة فى ربط هاتين الوجهتين من النظر الذي يؤدى ببرادلى إلى أن يستنتج أن التفكير العلائقى يهتم بمجال الظاهر، وأن الحقيقة النهائية، أى المطلق، لابد أن تجاوز ما هو علائقى.

Essays on Truth and Reality, p. 238. (1)

جـ يرى باركلى أن أى شخص فهم الفصل الخاص بالعلاقة والكيف فى كتابه «الظاهر والحقيقة» «يرى أن تجربتنا» عندما تكون علائقية، لا تكون صادقة؛ ويزدرى، فى الغالب، بدون سماع، الكتلة العظيمة من الظواهر ((). ولذلك يجب علينا أن لا تقول الكثير عن نقده للمكان، والزمان، والحركة، والعلية. إذ يكفى أن نوضح طريقته فى التفكير بالإشارة إلى نقده للمكان والزمان.

المكان لا يمكن أن يكون ببساطة، من جهة، علاقة. لأن أي مكان يجب أن يتكون من أجزاء تكون هي نفسها أمكنة. وإذا لم يكن المكان سوى علاقة، فإننا سنضطر أن نقرر بُخلف ولا معقولية أن المكان ليس شيئًا سوى العالاقة التي تربط أمكنة. ومع ذلك، من جهة ثانية، بنحل المكان لا محالة إلى علاقات، ولا يمكن أن يكون أي شيء أخر. لأن المكان متميز داخليًا بصورة لا نهائية، أي أنه يتكون من أجزاء لا تتكون هي نفسها من أجزاء، وهكذا إلى ما لا نهاية. وهذه التمييزات هي، بوضوح، علاقات، ومع ذلك عندما نبحث عن الحدود، فإننا لا نستطيع أن نجدها. ولذلك فإنه يجب رد مفهوم المكان، من حيث إنه يؤدي إلى تناقض، إلى مجال الظاهر.

ونقد مشابه ينطبق على مفهوم الزمان. فمن جهة يجب أن يكون الزمان علاقة، أعنى بين «قبل» و«بعد» ومن جهة أخرى، لا يمكن أن يكون علاقة. فإذا كان علاقة بين وحدات لا تمتلك دوامًا على الإطلاق»<sup>(٢)</sup>. ومع ذلك، إذا كان الزمان علاقة بين وحدات تمتلك دوامًا، فإن الوحدات المزعومة لا يمكن أن تكون وحدات بالفعل، وإنما تنحل إلى علاقات. ولا يكون هناك حدود، قد يقال إن الزمان يتكون من «أنات». لكن لأن مفهوم الزمان يحتوى على فكرتى «قبل» و«بعد»، فإن التنوع يدخل لا محالة إلى «الأن»: وتبدأ اللعبة مرة ثانية.

Appearance and Reality, p. 34 114

lbid, p. 37, {\*<sub>j</sub>

د- إن بعض الناس، كما يشير برادلى، لديهم استعداد لأن يروا العالم الخارجى المكانى - الزمانى يُرد إلى مجال الظاهر، غير أنهم يؤكدون لنا أن الذات، على الأقل، حقيقية. ومع ذلك، فإنه من جانبه مقتنع بأن فكرة الذات تسبب، بدرجة لا تقل عن فكرتى المكان والزمان، إرباكات لا يمكن حلها، ويتضح أن الذات توجد بمعنى ما. لكن حالما نبدأ في إثارة أسئلة عن طبيعة الذات، فإننا سرعان ما نرى كم تكون القيمة التى يجب أن تلحق باعتبقاد الناس التلقائي قليلة حتى إنهم يعرفون تمامًا ماذا يعنى الحد.

من جهة، لا يمكن أن يكون التحليل الظاهرى الذات كافيًا. فإذا حاولنا أن نجعل ذات المرء تساوى المضامين الحالية لتجربته، فإن أطروحتنا لن تطابق تمامًا استخدامنا العادى لكلمة «ذات». لأننا نفكر، بوضوح، ونتحدث عن الذات بوصفها تمتلك ماضيًا وحاضرًا، وبوصفها، بالتالى، تنوم وراء اللحظة الحاضرة. ومع ذلك، إذا حاولنا أن نجد ذاتًا دائمة بصورة نسبية عن طريق التمييز بين المجموعة المتوسطة والثابتة نسبيًا لحالات الإنسان السيكولوجية، وتلك الحالات التي تكون مؤقتة بوضوح، فإننا نجد أنه من المستحيل أن نقول أين تنتهى الذات الجوهرية وتبدأ الذات العرضية. إننا نواجه «للغز دون حل»(١).

ومن جهة أخرى، إذا تغاضينا عن مذهب الظواهر وحصرنا الذات فى وحدة دائمة أو موناد Monad، فإن ثمة صعوبات لا يمكن حلها تواجهنا. وإذا كانت كل الحالات المتغيرة للوعى يجب أن تنسب إلى هذه الوحدة، فبأى معنى يمكن أن تسمى وحدة؟ وكيف تُعرف الهوية الشخصية؟ ومع ذلك، إذا صُورت الوحدة أو الموناد بأنها تكمن خلف كل هذه المالات المتغيرة، «سيكون استهزاءً محضًا أن نسميها بذات شخص ما»(٢). من الخلف والاستحالة أن نوحد ذات شخص ما بنوع من المسائل الميتافيزيقية.

Appearance and Reality, p. 80. (1)

lbid, p. 87. (1)

إن النتيجة التى انتهى إليها برادلى هى أن «الذات هى، بلاشك، الصورة العليا للتجربة التى تكون لدينا، ولكنها، مع ذلك، ليست صورة صحيحة «(١). قد يعتقد الفلاسفة المثاليون الأوائل أن علاقة الذات ـ الموضوع هى صخرة راسخة نبنى عليها فلسفة للحقيقة، لكن الذات يجب، من وجهة نظر برادلى، أن تُرد إلى مجال الظاهر، وهى ليست في ذلك أقل من الموضوع».

٧- الحقيقة عند برادلي واحدة. وتقسيم الحقيقة إلى أشياء متناهية تربطها علاقات ينتمي إلى مجال الظاهر. لكن القول بأن شيئًا ما يكون ظاهرًا، لا يعني إنكار أنه موجود «إن ما يظهر، لهذا السبب الوحيد، يكون موجودًا بلاشك، وليس هناك إمكان لافتراض وجوده بمعزل عنه «(٢). وفضلاً عن ذلك، من حيث إن الظاهرات توجد، فلابد أن تنضم داخل الحقيقة؛ أي أنها تكون ظاهرات حقيقية. حقًا «إن الحقيقة، التي توضع في جانب وبمعزل عن كل الظاهرات، ستكون، بالتأكيد، لا شيئًا »(٢). وبمعنى أخر، المطلق هو مجموع (كل) مظاهره: إنه ليس كيانًا إضافيًا يكمن خلفها.

ولا يمكن فى الوقت نفسه أن توجد الظاهرات فى المطلق من حيث إنها، بصورة دقيقة، ظاهرات. أعنى أنها لا يمكن أن توجد فى المطلق على نحو يؤدى إلى تناقضات أو نقائض. لأن الكل الذى نبحث عنه فى الميتافيزيقا لابد أن يكون كلاً يشبع العقل تمامًا ويرضيه. ولذلك، لابد أن تتحول الظاهرات وتنسجم فى المطلق على نحو لا يبقى معه أى ضرب من التناقض.

لكن ماذا يجب أن يكون المطلق، أو الحقيقة، الذي يكون تحول الظاهر ممكنًا من أجله؟ يرد برادلي بأنه لابد أن يكون فعلاً لا متناهيًا للتجربة، وفضلاً عن ذلك، تجربة

Ibid, p. 119. (\)

lbid, p. 132. (Y)

Ibid, (Y)

حاسة. «إن الوجود والحقيقة باختصار، يتفقان مع الإحساس؛ إذ لا يمكن أن يعارضانه، ولا يتميزان حتى عنه فى النهاية»(١). كما أن «المطلق هو نسق واحد، ولا تكون مضامينه شيئًا سوى تجربة حاسة. إنها، بالتالى، تجربة واحدة شاملة كل الشمول، تضم كل تنوع جزئى فى اتفاق»(٢).

ويجب ألا يؤخذ استخدام لفظ «تجربة حاسة»، بالتأكيد، على أنه يستلزم أن المطلق يمكن، بناء على ما يراه برادلى، أن يتحد مع الكون المرئى من حيث إنه يحيا عن طريق نوع من نفس عالمية. فالمطلق هو الروح. «ربما نختم هذا العمل، بإنصاف، بالإصرار، بالتالى، على أن الحقيقة روحية... فبعيداً عن الروح، ليس هناك، ولا يمكن أن تكون، أية حقيقة، وكلما كان أى شيء روحياً، فإنه يكون حقيقيًا بالفعل»(٢).

ومع ذلك، فإننا قد نتساءل «ما الذي يعنيه برادلي بالقول بأن الحقيقة روحية؟ وكيف يتطابق هذا القول مع وصف الحقيقة بأنها تجربة حاسة؟ ولكي نجيب عن هذين التساؤلين، لابد أن نستعيد نظريته عن تجربة الشعور الأساسية المباشرة، أو التجربة الحاسة التي لم ينشأ فيا التمييز بين الذات والموضوع بعد، مع الفصل التابع للمضمون المثالي عن ذلك الذي يكون محمولاً له، على مستوى التأمل البشرى والتفكير تنحل هذه الوحدة الأساسية وتتبدد، أي الكل (المجموع) الذي يُشعر به، ويأتي التخارج. إن عالم الكثرة والتعدد يبدو بوصفه خارجيًا بالنسبة الذات. غير أننا نستطيع أن نتصور، كإمكان، تجربة يُستعاد فيها مباشرة الشعور؛ مباشرة تجربة أولية حاسة، من حيث إنها كذلك، على مستوى أعلى؛ أعنى مستوى يتوقف فيه تخارج الحدود المترابطة تمامًا

<sup>(</sup>bid, p. 146. (1)

lbid, pp. 146 + 7. (Y)

Ibid, p. 552. (T)

مثل: الذات والموضوع. إن المطلق هو تجربة بالدرجة الأكثر علوًا. ويمعنى آخر، ليس المطلق تجربة حاسة بمعنى أنه فكر أدنى، ودون ما هو عقلى: إنه يفوق التفكير، وأعلى مما هو عقلى، بما في ذلك التفكير من حيث إنه يتحول على نحو يتغلب فيه تخارج التفكير على الوجود.

وبالتالى، عندما يوصف المطلق بأنه تجربة حاسة، فإن هذا اللفظ يُستخدم، بالفعل، بصورة غير منطقية. «إن الشعور، كما رأينا، يزودنا بفكرة إيجابية عن وحدة غير علائقية. الفكرة ناقصة، لكنها تصلح أن تكون أساسًا إيجابيًا «أأ؛ أعنى بوصفها أساسًا إيجابيًا لتصور الحقيقة النهائية. ويمكن أن توصف الحقيقة، أو المطلق، بصورة ملائمة بأنها روحية من حيث إنه يمكن تعريف الروح بأنها «وحدة المتعدد الذي يتوقف فيه تخارج المتعدد تمامًا (٢)». إننا نجد توحيدًا للمتعدد في الذهن البشرى؛ غير أن تخارج المتعدد لا يتوقف تمامًا على الإطلاق. وبالتالى فإن الذهن البشرى ليس أن تخارج المتعدد لا يتوقف تمامًا على الإطلاق. وبالتالى فإن الذهن البشرى ليس إلا روحيًا بصورة غير كاملة. «إن الروح الخالصة لا تتحقق إلا في المطلق» (٢).

ومن المهم أن نفهم أن «برادلى» عندما يصف المطلق بأنه روحى، فإنه لا يعنى أنه روح؛ أى ذات. فمن حيث إن المطلق هو مظاهرها، من حيث إنها تتحول، فلابد أن يشمل داخله كل عناصر الكيان الشخصيي. «إن كل عنصر من الكون، والإحساس، والشعور، والتفكير، والإرادة لابد أن يُضم داخل إحساس واحد شامل» أن لكن من المضلل تمامًا أن نطبق على الكون اللامتناهي لفظًا مثل «الذات»، الذي يدل على التناهي، والتحديد، إن المطلق أسمى مما هو شخصي، وليس أدنى مما هو شخصي؛ بيد أنه ليس شخصًا، ويجب أن لا يوصف بأنه موجود شخصي.

Appearance and Reality, p. 530. (1)

Ibid, p. 498. (Y)

Ibid, 499. (T)

Ibid, 159. (£)

ويمعنى أخر، المطلق ليس حياة حاسة أدنى من الوعى، غير أن الوعى يتضمن التخارج؛ ومع إنه لابد أن يُضم داخل المطلق، فإنه لابد أن يضم داخله من حيث إنه يتحول بطريقة لم يعد ذلك الذي كان يظهر لنا، ولذلك لا نستطيع أن نتحدث، بصورة ملائمة، عن المطلق من حيث إنه واع، فكل ما نستطيع أن نقوله هو أنه يضم الوعى، ويفارقه في نفس الوقت.

أما بالنسبة للخلود الشخصى، فإن برادلي يسلّم بأنه ممكن تماماً. غير أنه يرى أن حياة مستقبلية «يجب أن تؤخذ على أنها غير محتملة بتاتًا»(١). ولا يؤمن بها بوضوح، على الرغم من أن اهتمامه الرئيسي موجه نحو إثبات أن إيماناً بخلود شخصى أمر غير مطلوب للأخلاق والدين. إن النفس المتناهية، من حيث إنها ظاهر للمطلق، لابد، أن تكون متضمنة داخله بالفعل. بيد أنها لا تكون متضمنة داخله إلا من حيث إنها تتحول إلى حد ما. وواضح أن التحول مطلوب بالنسبة لبرادلى لنوع هكذا حتى إن تأكيداً للخلود الشخصى للذات المتناهية سيكون غير مناسب تماماً.

۸− إن المطلق هو، بالتالي، كل مظاهره، هو كل واحد منها؛ لكنه «ليس الكل بصورة متساوية، بل هناك ظاهر يكون أكثر حقيقة من أخرى "(¹). أعنى أن بعض الظاهرات أو الظواهر تكون أقل بعدًا من ظاهرات أخرى من الشمول الكلى والاتساق الذاتى. ولذلك تتطلب الظاهرات الأولى تغييرًا أقل من الظاهرات الثانية لكى تلائم النسق الشامل كل الشمول والمتسق ذاتيًا الذى يشكّل الحقيقة. «وذلك هو ما نعنيه بدرجات الصدق والحقيقة» (¹).

Ibid, p. 506. (1)

Ibid, p. 487. (Y)

Ibid, p. 465. (T)

معيارا الصدق هما التماسك والشمول. «إن الصدق تعبير مثالي عن الكون، وهو متماسك وشامل. إنه يجب ألا يتصارع مع نفسه، ويجب ألا يكون هناك أي أفتراض لا يندرج بداخله. إن الصدق الكامل، باختصار، لابد أن يحقق فكرة الكل النسقي (()). إن التفكير يفصل، على حد تعبير برادلي، الـ «ماذا» the what عن الدهذا» (()) إن التفكير يفصل، على حد تعبير برادلي، الـ «ماذا» the that عن من طريق تجاوز الأحكام الفردية عن إدراك أوصاف للكون أكثر شمولاً. إن هدفنا هو، بالتالي، فهم كامل للكون يُرى فيه كل صدق جزئى من حيث إنه يرتبط داخليًا، ونسقيًا، وبصورة منسجمة بكل صدق آخر جزئى في كل متماسك ذاتيًا.

ومع ذلك، لا يمكن بلوغ هذا الهدف. فنحن لا نستطيع أن نربط الشمول بفهم لكل الوقائم الجزئية. لأنه كلما كانت خطئنا أكثر اتساعًا وشمولاً، فإنها تصبح أكثر تجريدًا أى أن خيوط الشبكة تصبح أكثر اتساعًا، وتسقط الوقائع الجزئية منها، وفضلاً عن ذلك، ليس تفكيرنا العلائقى، كما رأينا، مناسبًا، على أية حال، لفهم الحقيقة من حيث هى كذلك، أعنى بوصفها كلاً متماسكًا تمامًا وشاملاً. «ليست هناك خطة علائقية ممكنة تكون في النهاية، من وجهة نظرى، الصدق... لقد بينت منذ فترة مضت (هكذا أعتقد) أنه ليس هناك بالنسبة لى، صدق في النهاية صحيح تمامًا(<sup>7)</sup>.

وبالتالى إذا أخذنا الصدق المثالى الذى يتملص على الدوام من فهمنا على أنه المعيار، عند برادلى، الذى يجب أن نقيس بالرجوع إليه درجات الصدق، فإنه يبدو أننا نبقى بدون أى معيار أو مقياس يمكن أن يكون ذا استخدام عملى. بيد أن طريقة

Essays on truth and Reality, p. 223. (1)

<sup>(</sup>٢) هذان المسئلسان «ماذا What» وهذا .. That استقلاحان استخدمهما الفيلسوف الإنجليزي ف، ه. . برادلي وهو يعني بالمسئلح الأول الجانب الواقعي، وبالمسئلح الثاني الجانب الفكري وهو ينظر إلى الحكم على أنه إيضاح لم «هذا» بوصفه موضوعًا عن طريق «ماذا» بوصفه محمولاً . (المراجم).

Essays on Truth and Reality, p. 239. (\*).

برادلى فى التفكير تبدو على النصو التالى، «إن معيار الصدق، فى رأيى، هو فى النهاية، مثل أى معيار آخر، إشباع رغبة فى طبيعتنا»(١). إننا لا نعرف مقدمًا ما الذى يشبع العقل ويرضيه. لكن باستخدام عقلنا فى محاولة فهم العالم، نكتشف أن ما يشبعنا ويرضينا هو التماسك والشمول، بقدر ما نستطيع إيجادهما. وهذا هو، بالتالى، ما نهدف إليه، أعنى الهدف المثالي للتماسك الكامل والشمول. غير أن القدرة على التمييز بين درجات الصدق المختلفة، ليست هى بالضرورة بلوغ هذا الهدف. لأن التأمل فى درجات الإشباع وعدم الإشباع اللذين نخبرهما فى محاولتنا الفعلية لفهم العالم يساعداننا على أن نقوم بتمييزات مناظرة بين درجات الصدق.

٩- إذا كان المطلق هو مظاهره، فلابد أن يكون، أو يحتوى، بمعنى ما، على الخطأ والشر. وعلى الرغم من أن برادلى لا يزعم أن فى مقدوره أن يفسر، بدقة، كيف تتحول الظاهرات فى المطلق، فإنه، على أية حال، يشعر بأنه من الواجب عليه أن يُبين أنها لا تتطابق بصورة إيجابية مع نظريته عن الحقيقة النهائية.

الخط الذي يتبناه برادلى فيما يتعلق بالخطأ ينبع من نظريته في درجات الصدق، فإذا توحد الصدق الموجز أو المقتضب، إن جاز هذا التعبير، مع الصدق الكامل، فإن كل صدق جزئي لابد أن يصاب بدرجة ما من الخطأ. وبمعنى آخر، يختفى أي تمييز حاد بين الصدق والخطأ. ولا يكون حكم خاطئ نوعًا معينًا من الحكم. إن كل الأحكام البشرية مظهر؛ وكلها تتحول في المطلق، على الرغم من أن بعضها يحتاج إلى تحويل جذرى أكثر من الأخرى. وبالتالى، فإن تحويل ما نسميه بالأحكام الخاطئة لا يحتاج إلى معالجة خاصة. فالمسألة كلها مسألة درجة.

أما بالنسبة للشر بمعنى الألم والمعاناة، فإن برادلى يفترض أنه لا يوجد، من حيث إنه كذلك، في الفعل اللامتناهي للتجربة التي تكوِّن المطلق، ويمكن أن يتنوع إمكان ذلك

lbid, p. 219. (\)

إلى حد ما داخل ميدان تجربتنا الخاصة، بالطريقة التي تستطيع بها لذة شديدة أن تبتلع ألمًا ضنيلاً، من حيث هو كذلك، أو تقاومه، وقلَّما يكون هذا الافتراض مصدراً لتعزية أكبر لألم منتاه، غير أن برادلي لا يرغب، على نصو جلى، في أن ينظر إلى المطلق على أنه يتحمل الألم.

يستخدم برادلى في معالجة الشر الأخلاقي التفسير الذي سبقت الإشارة إليه. فيذهب إلى أن الشر الأخلاقي هو، بمعنى ما، شرط للأخلاق، من حيث إن الحياة الأخلاقية تكمن في التغلب على الذات الدنيا وقهرها. بيد أن الأخلاق تميل، كما رأينا، إلى تجاوز نفسها. ولم تعد توجد في المطلق بوصفها أخلاقًا. إن تجربة المطلق تجاوز للنظام الأخلاقي، ولا يكون للشر الأخلاقي معنى في هذا السياق.

-١- هل يمكن أن يوصف المطلق عند برادلى بأنه الله؟ رد برادلى واضح إلى حد كبير وهو: «المطلق عندى ليس الله» (١). ويتضح أنه إذا كنا نعنى بالله، ببساطة، الحقيقة البعيدة دون أى تحديد أبعد، فإن المطلق يكون هو الله. غير، أن برادلى يتصور مفهوم الله بأنه موجود شخصى؛ ولا يقر بأن الشخصية يمكن أن تكون محمولاً للمطلق. حقًا، إن الحديث عن المطلق من حيث إنه موجود غير شخصى هو حديث مضلل. لأن ذلك يفترض أن المطلق شخص أدنى، ولابد أن تكون الشخصية، في واقع الأمر، متضمنة داخل الحقيقة؛ حتى إن المطلق لا يمكن أن يكون أقل مما هو شخصى، غير أن الشخصية تتحول إلى هذا الحد حتى إننا لا نستطيع أن نتحدث عن المطلق بوصفه شخصية «إذا كان لفظ «شخصي» يحمل أى شيء مثل معناه العادى»(٢). الحقيقة ليست شخصية؛ لأنها شخصية وأكثر، إنها، باختصار، تفوق ما هو شخصى(٢).

Ibid, p. 335. (N)

Appearance and Reality, p. 531. (1)

lbid, (\*)

سبعلق بعض الفلاسفة المؤلِّهن، يوضيوح، أنهم يجعلون الشخصية محمولاً لله بمعنى ما على سبيل المماثلة، ولس كما يفترض برادلي، بمعنى متميز. إن لفظ «شخصي» من حيث إنه محمول لله، لا يتضمن التناهي أو التحديد. ومع ذلك، فإن هذا هو، بدقة، خط الحجة التي يعترض عليها برادلي. ففي رأيه يبدأ الفلاسفة المؤلهة بالرغبة في إشياع حاجات الوعى الديني<sup>(١)</sup>. أعنى أنهم برغبون أن يصلوا إلى النتيجة التي تقول إن الله شخصي، أي أنه موجود يمكن أن يصلي له الإنسان، ويمكن أن يسمع صلوات الإنسان. بيد أنهم اقتفوا، بعد ذلك، خطًا من الحجة يستبعد من مفهوم الشخصية كل ما يعطيها مضمونًا عينيًا، أو معنى لنا، والنتبجة المناسبة لهذا الخط من الحجة هو أن الله ليس شخصيًّا، وإنما يفوق ما هو شخصي، أي أنه هوق الشخصية. ومم ذلك، فإن النتيجة التي يؤكدها هؤلاء الفلاسفة بالفعل هي النتيجة التي يريدون أن يصلوا إليها، وليست النتيجة التي تنتج من خط الحجة التي يستخدمونها. بالفعل. ولا يعنى هذا أنهم غير أمناء عن عمد، ولكنهم، بالأحرى، يأخنون كلمة لها مدى محدد من المعنى عندما تنطبق على الموجودات البشرية، يفرغونها من مضمونها، ثم يتخيلون أنها بمكن أن تنطبق على الله. إذا سلَّمنا، في واقع الأمر، بأن ألفاظًا مثل «شخصي» لا يمكن أن تنطيق على الله بالمعنى الذي تحمله، عادة، في لغتنا، فإننا نخلق فجوة بين الشخصية والله. «ولا تُسيد الفجوة عن طريق امتداد انسيابي لكلمة ما، فأنت لا تصنع سوى ضباب فقط، حيث تستطيع أن تضج بأنك تكون على الجانبين معًا في المال. وإنني أعتذر عن المشاركة في زيادة هذه الفجوة<sup>(٢)</sup>.

ومع ذلك، فإن المسألة ليست هي، ببساطة، ما إذا كان الله يوصف بأنه شخصى أو يفوق ما هو شخصى. إذ يجب أن أن نتذكر أن المطلق عند برادلي هو

ا عندما يتحدث برادلي عن الوعى الديني، فإنه كان يضبع في اعتباره المسيحية. وقلمًا يمكن الزعم بأنه يمكن تصور الإلهي، أو الحقيقة النهائية، بأنه شخصي (المؤلف).

Appearance and Reality, p. 533. (1)

مظاهره، إنه الكون من حيث إنه يتحول، ولذلك إذا كنا نعنى بلفظ «الله» موجوداً يجاوز العبالم على نصو لا يمكنه أن يتحد معه، إذ من الواضح أن الله والمطلق لا يمكن أن يكونا مترادفين. فنحن نستطيع أن نسمى المطلق «الله». بيد أن زعم برادلى هو أن اللفظ له معنى في الحديث العادى يختلف عن معنى لفظ «المطلق». ولذلك ينشأ اللبس إذا توحد اللفظان، وحرصًا على الوضوح، والأمانة الفكرية، فمن الأفضل أن نقول أن المطلق لبس هو «الله».

تؤثر وجهة النظر هذه فيما يجب أن يقوله برادلى عن الدين. فإذا افترضنا أن الله موجود يتميز عن العالم الخارجي والذات المتناهية بالنسبة للوعى الديني، فإننا لا نستطيع أن نستنتج سوى أن هذا الوعى يؤدى إلى وقوع في تناقض ذاتي. فمن جهة، ينظر الوعى إلى الله على أنه المقيقة الوحيدة الصادقة، ولابد أن يكون الله، في هذه الحالة، لا متناهيًا. ومن جهة أخرى، يتصور الوعى الله على أنه يتميز عن كثرة المخلوقات، وعلى أنه موجود واحد بين موجودات كثيرة، حتى وإن كان أعظمها، وفي هذه الحالة لابد أن يكون الله متناهيًا ومحدودًا. وبالتألى، عندما نتحدث عن الدين، ونتصور مفهومه عن الحقيقة النهائية، فإننا نكون مجبرين على أن نستنتج أنه ينتمى ونتصور مفهومه عن الحقيقة النهائية، فإننا نكون مجبرين على أن نستنتج أنه ينتمى إلى مجال الظاهرات، وأنه عندما تتحول الأخلاق إلى الدين، فكذلك يتحول الدين المطلق إلى ميتافيزيقا المطلق. «إذا وحدت المطلق بالله، فإنه لا يكون إله الدين. فبدون المطلق لا يمكن أن يقوم الله، ويصل إلى هذا الهدف! إنه سيُفقد ويُفقد الدين معه»(١).

ومع ذلك، هذاك وجهة نظر أخرى يعبر عنها برادلى، فهو يرى أن ماهية الدين ليست للعرفة، وليست الوجدان (الشعور)، «إن الدين هو، بالأحرى، محاولة التعبير عن الحقيقة الكاملة للخير عن طريق كل جانب من جوانب وجودنا، وبقدر ما له من شأن عظيم، فإنه شيء أكثر، وشيء أعلى، من «الفلسفة»(٢)، وربما لا يكون المعنى الدقيق

Ibid, p. 447, (1)

lbid, p. 453. (٢)

لهذا التعريف للدين واضحًا بصورة مباشرة، غير أنه، على أية حال، واضح حتى إنه لا تتحول مسألة من مسائل الدين، كما عرفناه، إلى الميتافيزيقا، ومع ذلك قد يكون الدين ظاهرًا، ولكن الأمر كذلك بالنسبة للفلسفة. ولا توجد تكملة كل منهما للآخر إلا في المطلق<sup>(۱)</sup>. ويتضح مما قيل أن «برادلي» ليس لديه على الإطلاق رغبة بعض الفلاسفة المثاليين البريطانيين الأوائل في أن يستخدم الميتافيزيقا لتدعيم الدين المسيحي، لكنه وأضح، على حد سواء، أنه لا يشارك ثقة هيجل السامية بقوة الفلسفة النظرية.

ونستطيع في الختام أن نذكر افتراض برادلي العابر الخاص بالحاجة إلى دين جديد وإلى عقيدة دينية. إنه لا يعتقد، بوضوح، أن الميتافيزيقا يمكن أن تبرر المسيحية، كما اعتقد «هيجل» أنها يمكن أن تفعل ذلك. حقًا لقد اعتقد برادلي، بدون شك، أنه من الضلال أن نطلق على المسيحية «الدين المطلق»، كما فعل هيجل. وقد يكون من الممكن، في الوقت نفسه، أن يكون لدينا «اعتقاد ديني يقوم خلافًا لذلك على ميتافيزيقا، وميتافيزيقا تستطيع، بمعنى ما، أن تبرر هذه العقيدة ... على الرغم من أن هذا الإنجاز هو شيء لا أستطيع بنفسى أن أتوقع رؤيته، وعلى الرغم من أن العقبات للوجودة في الطريق كبيرة بالتأكيد، فإنني لا أستطيع من جهة أخرى أن أنظر إليه على أنه مستحيل»(٢).

۱۱ – يقتبس برادلى فى مقدمة كتابه «الظاهر والحقيقة» من مفكرته القول المأثور الشهير «الميتافيزيقا هى إيجاد أسباب سيئة لما نؤمن به عن طريق الغريزة، لكن إيجاد هذه الأسباب لا يقل عن أن يكون غريزة»(۲). لم يكن القصد من هذه الملاحظة، بوضوح، إنكارًا قاطعًا لوجهة النظر التى عبر عنها برادلى فى نفس المقدمة وهى «ربما

Ibid, p. 454. (1)

Essays on Truth and Reality, pp. 446 - 7. (\*)

Appearance and Reality, p. xiv. (T)

لا تستطيع الميتافيزيقا أن تهتم كثيراً بالميتافيزيقا (()) إذا افترضنا، على أية حال، أنه يعرف حدود الميتافيزيقا ولم يغال في أهميتها. إن برادلي نفسه يأخذ زعمه بجدية الذي يقول إن «الحاجة الأساسية إلى الفلسفة الإنجليزية هي، كما أعتقد، دراسة خاصة لمبادئ أولى.. هي محاولة لأن تصبح واعية بتصورات مسبقة، وتشك فيها كلها (()). هذا العنصر من النزعة الشكية «نتيجة العمل والتربية (أ)، يمثله جدل الظاهر؛ أي نقد طرقنا العادية للتفكير. ويمثل في الوقت نفسه عنصر الاعتقاد «القائم على الغريزة» قول برادلي الواضح، الذي أشرنا إليه من قبل، والذي يقول إن الميتافيزيقا نقوم على فرض مسبق أو زعم، أو فعل أولى للإيمان (أ)، وتمثله نظرية المطلق بأسرها نائه كل متماسك ذاتياً تماماً، وشامل تماماً.

يحتل مبدأ الاعتقاد هذا الذي «يقوم على الغريزة» مكانة بارزة في تطوير ميتافيزيقا برادلى، انظر، مثلاً، إلى نظرية تحول الظاهرات في المطلق، بالتأكيد، هذه النظرية ليست أخروية الطابع، أعنى أن برادلى لا يفترض أن الظواهر التي تسبب تناقضات أو نقائض يعتريها تحول في تاريخ نبوئي مستقبلي، إنه يثبت أنها توجد هنا، والآن في المطلق على خلاف ما تبدو لنا أنها توجد. إن التجربة المنسجمة تمامًا والشاملة كل الشمول التي تكون المطلق هي حقيقة موجودة، وليست، ببساطة، شيئًا سيخرج إلى حيز الوجود في المستقبل، غير أن برادلي لا يدعى أنه يستطيع أن يخبرنا بدقة فيم يكمن هذا التحول، فما يفعله هو أنه بيرهن على الوجود الفعلي من الإمكان، فنحن نستطيع، مثلاً، أن نبين أن تحول الخطأ ليس مستحيلاً، وإذا لم يكن مستحيلاً،

Appearance and Reality, p. xiv. (1)

Ibid, (Y)

Ibid, (Y)

<sup>(</sup>٤) يصف برادلي هذا، كما رأينا، بأنه معرفة فعلية خافتة (المؤلف).

فإنه ممكن. وإذا كان ممكنًا، فإنه حقيقة فعلية. «لأن ما هو ممكن، وما هو مبدأ عام، يجبرنا على أن نقول يجب أن يكون، أعنى أنه موجود بالتأكيد(١).

ويصدق ما نقوله على تحول الألم، «فنحن ملزمون بأن نعتقد أن ما هو ممكن وضرورى يكون حقيقيًا »(٢). وفيما يخص تحول الشر الأخلاقي، فإن برادلي يشير، على نحو مماثل، إلى أنه «إذا كان ممكنًا، فإنه سيكون بالتالى، كما هى الحال سابقًا، حقيقيًا بدون شك»(٢). كما أن الـ «هذا» و«ملكي» يُفهمان بوصفهما عنصرين داخل المطلق. لأن تحليلهما لابد أن يكون، وقد يكون، وبالتالى من المؤكد أنه يكون بالتأكيد(٤). ويمكننا أن نذكر تحول المراكز المتناهية الوعي، كمثال أخير، الذي يكون حقيقيًا بصورة واضحة؛ لأنه بناء على مبدئنا يكون ضروريًا، كما أنه ليس لدينا سبب الشك في أنه ممكن(٥).

وثمة اعتراض واضح على هذا الخط من الدليل وهو أننا قلّما نستطيع أن نعرف أن التحول المطلوب ممكن، إذا لم نستطع أن نبين كيف يمكن أن يحدث. فكيف نستطيع، مثلاً، بصورة مشروعة، أن نزعم معرفة أن المراكز المتناهية للوعى يمكن أن توجد بوصفها عناصر داخل تجربة واحدة لا متناهية دون أي تنافر أو «تناقض»، إذا لم نستطع أن نبين كيف يمكن أن توجد هكذا؟ لا يكفى، حقيقة، أن نقول إنه لا يستطيع أي شخص أن يبرهن على عدم إمكان أطروحتنا. ومع ذلك، هناك صعوبة ملحوظة للغاية، للوهلة الأولى على الأقل، في رؤية كيف يمكن أن يقال إن المراكز المتناهية للوعى توجد من حيث إنها عناصر داخل تجربة موحدة ومنسجمة. ويقع عبء

Appearance and Reality, p. 196. (1)

lbid, p. 201.(1)

Ibid, p. 203. (T)

Ibid, p. 240. (£)

lbid, p. 227. (a)

البرهان على أكتاف أولئك الذين يزعمون أنه ممكن وليس على أكتاف أولئك الذين يقولون إنه غير ممكن.

قد بقال في الرد على ذلك إنه طالما أن «برادلي» بعتقد أن المقبقة هي تجربة واحدة لا متناهية ومتماسكة ذاتيًا وشاملة لنفسها كل الشمول، وأن الظاهرات هي مظاهر حقيقية، وليست، بيساطة، وهمية، فإنه يجب عليه كذلك أن يعتقد أن تحول الظاهرات للطلوب ليس ممكنًا فحسب، بل فعليا أيضًا. هذا صحيح تمامًا. ومع ذلك، فالمسألة هي أن «برادلي» كان مجبرًا على أن يستنتج هذه النتيجة بسبب افتراض أولى أن فرض مسبق، أو فرض عن الحقيقة. ولا بيرهن جدل الظاهرات على الفرض. حقًّا، إن استبعاد الجوهر؛ استبعاد ما هو جوهري، قد أستعمل بمهارة لافتراض أن كل الأشياء المتنافية عارضة بالنسبة لما هو حقيقي. غير أن نقد «برادلي» للجوهر هو نفسه معرض للنقد. وعلى أنة حال الواقعة – إن كانت واقعة – التي تقول إن طرقنا العادية. لتصور الحقيقة تسبب تناقضات ونقائض لا تبرهن بذاتها على أن الحقيقة كل متماسك ذاتيًا. لأن المقيقة قد تكون، بصورة دقيقة، ما يكشفها الجدل من حيث إنها وجود؛ أعنى من حيث إنها غير متماسكة. وإذا وإصلنا التأكيد بأن الحقيقة، من حيث إنها. تقابل الظاهر، كل متماسك ذاتيًا، فإن ذلك سببه أننا قررنا من قبل أن الحقيقة يجب أن تكون من هذه الطبيعة. وإن تساعدنا الإشارات إلى تجرية أولية حاسة عن «كل يُحس»؛ نقول لن تساعدنا هذه الإشارات كثيراً. ففكرة هذه التجرية قد تخدم، بالفعل، من حيث إنها نظير لتصبور المطلق، إذا قررنا أنه لابد أن يكون هناك مطلق، بيد أنه قلما يمكن البرهنة على أنه من الضروري التسليم بالمطلق، كما يتصوره برادلي.

صحيح أنه يمكن تمثل خط تفكير برادلى بطريقة معقولة. فإذا واصلنا محاولة فهم الحقيقة، فإنه يجب علينا أن نفترض أن الحقيقة عقلية. ولذلك لابد أن ننظر إلى المسألة على هذا النحو وهي أن الحقيقي هو ما يرضى مطالب العقل واحتياجاته. وتفسير للحقيقة يحتوى على تناقضات ذاتية لا يرضى العقل. ولذلك، يجب علينا أن نستنتج أنه يتم التغلب على كل التناقضات في الحقيقة، من حيث إنها تقابل الظاهر، ويعنى ذلك في النهاية أنه يجب علينا أن نقبل نظرية عن كل منسجم وشامل كل الشمول، أعنى المطلق.

ومع ذلك، على الرغم من أنه من المعقول أن نزعم أنه لا يمكن قبول أى تفسير للحقيقة يحتوى على تناقضات بوصفه تفسيراً صحادقًا، فمن الواضح أنه لا ينجم عن ذلك، بوضوح، أنه يجب علينا أن نقبل زعم «برادلى» وهو أن كل طرقنا المألوفة والعلمية لتصور الحقيقة تحتوى، في الواقع، على تناقضات. صحيح أن تصورات مثل تصورات المكان، والزمان، والذات قد زودت الفلاسفة لعدة قرون بمشكلات وألغاز، غير أننا قد لا نميل إلى أن نقبل النتيجة التي تقول إنه لا يمكن حل المشكلات لأن التصورات متناقضة ذاتيًا، ما لم نؤمن بالفعل بأن الحقيقة الواقعية Reality تختلف عما تظهر عليه.

وفضلاً عن ذلك، عندما نقول أقوالاً عن المطلق، فإنها تكون عرضة لأن تسبب صعوبة لا تقل، مثلاً، عن تصور ذات دائمة. لقد أخبرنا، مثلاً، أن «المطلق ليس له تاريخ خاص به، على الرغم من أنه يحتوى على صنوف من التاريخ لا تحصى... وأن المطلق ليس له فصول، لكنه يحمل أوراقه، وثماره، وزهوره» (١). وبالتالى، إذا كان مطلق برادلى متعاليًا، فإننا نستطيع أن نفهم القول بأنه ليس له تاريخ خاص به. لكن مظاهر المطلق، من وجهة نظره، داخلية بالنسبة له: أى أنه ليس شيئًا بمعزل عنها. ولذلك، فإن التاريخ، والتغير، والتطور، داخلية بالنسبة له. مع إنه لا يمتلك، في نفس الوقت، فصولاً. إن الأطروحة هي، بالتأكيد، أن التغير «بتحول» في المطلق. غير أنه إذا تحول حتى إنه لم يعد ما نسميه بالتغير، فمن الصعب أن نرى كيف يمكن أن يقال إن المطلق يحتوى على صنوف من التاريخ لا تحصى. وإذا لم يتحول التغير حتى إنه لم يعد تغيرًا، فمن الصعب أن نرى كيف يمكن أن يقال إن المطلق ليس له تاريخ. لأنه، ونكرر القول، فمن الصعب أن نرى كيف يمكن أن يقال إن المطلق ليس له تاريخ. لأنه، ونكرر القول، يكون مظاهره.

Appearance and Reality, pp. 499 - 500. (1)

إن الإجابة الواضحة على هذا الخط من النقد هى أنه ليس من المشروع أن نتوقع تماسكًا ذاتيًا تامًا من الميتافيزيقا، لأنه إذا سلمنا بتفسير «برادلى» لعيوب التفكير البشرى، فإنه ينجم عن ذلك، بالضرورة، أن أى تصور للمطلق نستطيع أن نكونه ينتمى إلى مجال الظاهر، حقًا، إن الميتافيزيقا كلها ظاهر، ولم يتردد «برادلى» فى أن يسلم بذلك. فهو يعلن، كما رأينا، أن الفلسفة، وهى لا تقل عن الدين، تصل إلى كمالها فى المطلق، أن الفلسفة ظاهر متضمن، من حيث إنه يتحول، فى التجربة اللامتناهية التى تكون المطلق، لكنه يجاوز فهمنا، وليس هناك ما يدعو إلى الدهشة، بالتالى، إذا أخفقت العبارات الميتافيزيقية نفسها فى أن تبلغ معيارًا مثاليًا للتماسك الذاتى.

وذلك صحيح تمامًا. غير أنه يضيف، ببساطة، نقطة أخرى إلى الزعم الذى يقول إن تأكيد «برادلي» على المطلق يقوم، على المدى البعيد، على فعل أولى للإيمان. على المدى البعيد فإن «ما لابد أن يكون» هو العقل الحاسم. إن كل بناءات التفكير البشرى، بما في ذلك ميتافيزيقا المطلق، يجب، بالنسبة لذهن «برادلي» الشاك، أن تهبط إلى مجال الظاهر. إنه يقر بالفعل، بدرجات للصدق. وهو مقتنع بأن ميتافيزيقا المطلق أكثر صدقًا، مثلاً، من تصور الحقيقة من حيث إنها تتكون من أشياء كثيرة منفصلة تربطها علاقات. غير أن ذلك لا يغير الواقعة التي تقول إن الفلسفة النظرية هي ظاهر، ولا تتوحد بالتجربة المطلقة. لم يشارك برادلي هيجل، كما أشرنا من قبل، في «نزعته العقلية» الواثقة. ولذلك يمكننا أن نقول إن نزعته الشكية تمتد حتى إلى الميتافيزيقا، كما يفترض، بالفعل، القول المأثور الذي اقتبسناه في بداية هذا القسم. ومع ذلك، ترتبط هذه النزعة الشكية باعتقاد راسخ هو أن الحقيقة في ذاتها، التي تجاوز قوانا الخاصة هذه النزعة الشكية شاملة كل الشمول بالفهم، هي كل شامل، ومنسجم تمامًا؛ أي أنها تجربة داخلية شاملة كل الشمول ومتماسكة ذاتيًا تعامًا.

وليس ثمة ما يدعو إلى الدهشة بتاتًا إذا مال الفلاسفة البريطانيون المعاصرون، أثناء الكتابة عن برادلي، إلى التركين على الإرباكات التي أثارها حول طرقنا العادية التفكير، ومروا مرور الكرام على نظريته عن المطلق بطريقة ليس فيها إمعان. وسبب ذلك

هو أن الألغاز المنطقية التي أثارها برادلي يمكن معالجتها، في الغالب، بذاتها، دون رجوع إلى أي فعل للإيمان بالواحد، وأنها يمكن أن تحل من حيث المبدأ بصورة محددة. فلكي نقرر، مثلاً، ما إذا كان صحيحًا أن نقول إن المكان لا يمكن أن يكون علاقة أو مجموعة من علاقة أو مجموعة من علاقة أو مجموعة من الفسروري مناقشة تحول المكان في المطلق، فما نحتاج إليه في علاقات، لا يكون من الفسروري مناقشة تحول المكان في المطلق، فما نحتاج إليه في المقام الأول هو أن نوضح معنى، أو معاني، «المكان». كما أننا إذا أخذنا أطروحة «برادلي» أن مفهوم العلاقة متناقض ذاتيًا؛ لأن كل العلاقات، من جهة، تختلف عن حدودها ولابد أن تكون، بالتالي، داخلية بالنسبة لها، بينما يجب، من جهة أخرى، أن تقع بين حدودها وتربطها، ولذلك يجب أن تكون خارجية بالنسبة لها، فإنه تكون لدينا مشكلة يمكن أن نأمل في حلها، شريطة أن نكون على استعداد لتحليل توضيحي ضروري. إننا نستطيع أن نفهم ماذا تعني أطروحة برادلي، وما هي الأسئلة التي يجب ضروري. إننا نستطيع أن نفهم ماذا تعني أطروحة برادلي، وما هي الأسئلة التي يجب الرد عليها لكي نقرر ما إذا كانت صادقة أم لا.

ونفقد في الوقت نفسه، بوضوح، ما قد يسميه المرء ببرادلي الأساسي، إذا استخدمنا كتاب الظاهر والحقيقة» بوصفه، ببساطة، فريسة لألغاز منطقية منفصلة. لأن الفيلسوف هو، بوضوح، إنسان استحوذت عليه فكرة المطلق، أعنى فكرة كل متسق ذاتيًا تمامًا، وشامل كل الشمول. ومن اليسير أن نفهم كيف استطاعت فلسفته أن تثير اهتمام المفكرين الهنود الذين لم يهجروا التقاليد السائجة للتأمل الهندوسي، ولبعض الفلاسفة الغربيين الذين تعاطفوا مع هذه الطريقة من التأمل. لأن هناك، على أية حال، تشابهًا ما بين نظرية برادلي عن التأمل والنظرية الهندية عن «المايا» Maya؛ أي العالم الظاهري الذي يحجب الحقيقة الواحدة الصادقة ويخفيها(١). ويتضع أن كلاً من برادلي

 <sup>(</sup>١) مايا . Maya كلمة سنسكريتية تعنى أحيانا الوهم، أو الخداع، وهي في الأصل صورة العالم المخلوق في الديانة الهندوسية . (المراجع)

والفلاسفة الهنود الذين نتحدث عنهم قد واجهتهم الصعوبة نفسها؛ أعنى أن كل تصور يمكن أن نكونه عن الحقيقة النهائية لابد أن ينتمى إلى مجال الظاهر. بيد أن «رؤيتهما» الأساسية متشابهة، وهى رؤية يمكن أن تجذب بصورة قوية بعض الأذهان. ربما ما نحتاج إليه هو بحث جاد لا يهيمن عليه فرض قبلى يقول إن ما يتحدث عنه برادلى من حيث إنه فرض مسبق أو فعل من أفعال الإيمان لابد أن يخلو من قيمة موضوعية. إنه بحث له أهميته الملحوظة بالنسبة لأسس الميتافيزيقا النظرية.

## الفصل التاسع

المثالية المطلقة : بوزانكيت

حياته وكتاباته ــ المنطق ، الحكم والحقيقة ــ ميتافيزيقا الفردية ــ فلسفة بوزانكيت عن الدولة ــ نقد هوبهوس لبوزانكيت - ريتشارد بيردون هولدين؛ الهيجلية والنسبية - هارولد هنرى يواكيم ونظرية التماسك في الصدق

۱- كان برادلي معتكفا يعيش منعزلاً عن الناس. أما الفيلسوف الآخر المثالي المطلق الرائد في بريطانيا العظمى؛ وهو «برنارد بوزانكيت» (١٩٤٨ - ١٩٢٢) B. Bosanquet فلم يكن كذلك. بعد أن درس في «باليلول كوليج»، بأكسفورد، حيث وقع تحت تأثير «هل جرين»، و«ريتشارد لويس نيتلشب» R.L. Nettleship، أختير زميلاً للكلية الجامعية، بأكسفورد عام ١٨٨١. لكنه استقر في لندن عام ١٨٨١ لكي لا يكرس نفسه للكتابة فحسب، بل أيضاً لإلقاء محاضرات للحركة التربوية الناضجة، التي بدأت تواً، وللعمل الاجتماعي. وشغل منذ عام ١٩٠٨ حتى عام ١٩٠٨ كرسي الفلسفة الخلقية في جامعة «سانت أندروز».

لقد كان بوازنكيت كاتبًا غزير الإنتاج، إذ ظهر مقاله عن «المنطق بوصفه علم المعرفة» عام ١٨٨٣ في كتابه «مقالات في النقد الفلسفي»، الذي حرره «أ. سيث»

Seth و«ريتشارد بيردون هولدين» أما كتابه «المعرفة والواقع» فقد نُشر عام ١٨٨٨، ويُشر المجلدان «المنطق، أو مورفولوجيا المعرفة» عام ١٨٨٨\(١). ثم تلا ذلك بتتابع سريع كتاب «مقالات وخطابات» (عام ١٨٨٩)، و«تاريخ الاستاطيقا» (عام ١٨٩٧، والطبعة الثانية عام ١٩٠٤)، و«حضارة العالم المسيحي ودراسات أخرى» (عام ١٨٩٨)، و«الرفيق لجمهورية أفلاطون» (عام ١٨٩٥)، و«المبادئ الأساسية للمنطق» (عام ١٨٩٥)، و«سيكولوجيا الذات الأخلاقية» (عام ١٨٩٧). كما نشر «بوزانكيت» في عام ١٨٩٨ و«سيكولوجيا الذات الأخلاقية» (عام ١٨٩٧). كما نشر «بوزانكيت» في عام ١٩٨٩ محاضرات جيفورد على التوالى: «مبادئ الفردية والقيمة» عام ١٩١٧، و«قيمة الفرد ومصيره» عام ١٩١٧، وقد نذكر من بين المنشورات الأخرى كتابه «التمييزات بين الذهن وموضوعاته» (عام ١٩١٧)، و«بعض الاقتراحات في الأخلاق» وهوضوعاته» (عام ١٩١٧)، و«بعض الاقتراحات في الأخلاق» (عام ١٩١٠)، و«تقابل النقائض في الفلسفة المعاصرة» (عام ١٩٢٠)، و«ثلاثة فصول عن طبيعة وستقابل النقائض في الفلسفة المعاصرة» (عام ١٩٢١)، و«ثلاثة فصول عن طبيعة الذهن» (عام ١٩٢٢)، و«ثلاثة فصول عن طبيعة الذهن» (عام ١٩٢٢)، و«ثلاثة فصول عن طبيعة الذهن» (عام ١٩٢٧)، و«ثلاثة فصول عن طبيعة الذهن» (عام ١٩٢٢)،

وعلى الرغم من هذا النشاط الأدبى الفزير، كاد بوزانكيت أن يطويه النسيان، ونادرًا ما يُذكر هذه الأيام، مقارنة ببرادلى، إلا ربما فيما يتعلق بنوع معين من النظرية السياسية (٢٠). وربما يكون من أسباب ذلك أن بوزانكيت كان أكثر كأبة من برادلى وأقل منه تباينًا. ومع ذلك، يبدو أن عاملاً أكثر أهمية وهو الاعتقاد بأنه لم يكن لديه سوى القليل، ماعدا النظرية السياسية والجمالية، الذي لم يكن موجودًا في كتابات معاصره الاكثر شهرة لأن يقدمه. لقد كتب بوزانكيت نفسه، بالفعل، في عام ١٩٢٠ إلى فيلسوف

<sup>(</sup>١) ظهرت طبعة ثانية عام ١٩١١ (المؤلف).

<sup>(</sup>١) ظهرت طبعة رابعة عام ١٩٢٢، العام الذي توفي قيه بوزانكيت (المؤلف).

<sup>(</sup>٢) تَبقى نظرية بوزانكيت عن النظرية الجمالية، مع ذلك، ذات إسهام قيم في الموضوع (المؤلف).

إيطالى قائلاً إنه عرف أن برادلى أستاذه من نشر كتابه «دراسات أخلاقية» عام ١٨٧٦. بيد أن هذه الملاحظة المتواضعة قلَّما تنصف الحقائق؛ فـ«بوزانكيت»، مثلاً، ينتقد بشدة عمل برادلى «أصول المنطق» لأنه خلق فجوة بين الفكر والواقع. واعترف برادلى بأنه مدين لأفكار بوزانكيت بشئن المادة التي أضافها إلى الطبعة الثانية لكتاب «أصول المنطق». أما بالنسبة لكتاب «الظاهر والحقيقة»، فقد تأثر به بوزانكيت بصورة عميقة الكن على الرغم من أنه كان، مثل برادلى، فيلسوفًا واحديًا monist، فإنه طور ميتافيزيقاه التي تقترب كثيرًا، في بعض النواحي، من الهيجلية. فقد كان مقتنعًا بصدق مبدأ هيجل الذي يقول ما هو عقلى واقعى، وما هو واقعى عقلى، ولم يشارك ميول «برادلى» الشكية الملحوظة.

٢- يرى بوزانكيت، بمعنى ما، أن من الصواب أن نقول إن العالم هو بالنسبة لكل فرد عالمه، أى مجرى وعيه، الذى يتكون من إدراكاته. «إن العالم الحقيقى هو بالنسبة لكل فرد عالمه بالتأكيد؛ أى أنه امتداد وتحديد إدراكه الحالى، وليس هذا الإدراك واقعًا بالنسبة له من حيث إنه كذلك، ولكنه نقطة اتصاله بالواقع من حيث هو كذلك(١). أعنى أنه يجب علينا أن نميز بين مجرى الوعى منظورًا إليه على أنه سلسلة من ظواهر سيكولوجية، والوعى منظورًا إليه على أنه «قصدى»، أى بوصفه يمثل نسقًا من موضوعات مترابطة(١). إن الوعى ليس إلا وعيًا بعالم من حيث إنه يمثل نسقًا؛ أى الموضوعات بأسرها، والتى يؤثر كل منها فى الآخر، وتكون، من ثم، مستقلة عن وجود الوعى أو غيابه الذى يمثلها أن كما أنه يجب علينا أن نقر بتمييز بين عالى عن وجود الوعى أو غيابه الذى يمثلها أن كما أنه يجب علينا أن نقر بتمييز بين عالى

Logic, 1, p. 3. (1)

 <sup>(</sup>٢) يهتم «بوزانكيت» بالفينو منولوجيا وليس بعلم النفس، فعالم الفرد لا يتكون من إدراكاته منظوراً إليها
 على أنها كيانات سيكولوجية، بل هي، بالأحرى، إدراكاته منظوراً إليها على أنها تمثل موضوعات (المؤلف).

Essentials of logic, p. 15. (7)

الموضوعي، وإبداعات خيالي. ولذلك نستطيع أن نقول إن «العالم كله هو، بالنسبة لكل واحد منا، مجرى وعبنا، من حيث إنه بُنظر إليه على أنه نسق من موضوعات ملزمون ىأن ت**فكر فىما<sup>(١)</sup>.** 

يبين التأمل في عامل الإلزام هذا أن عوالم الأفراد المختلفين تكوُّنها عمليات محددة مشتركة بالنسبة للعقل من حيث هو كذلك. فكل منا يبدأ، إلى حد ما، يعالمه الخاص، أو عالمها الخاص. لكن كلما كانت العملية البنائية لتكوين عالم نسقى من موضوعات أكثر تطوراً ، فإن هذه العوالم المتعددة يناظر بعضها بعضاً ، وتميل إلى أن تندمج في عالم مشترك.

إن مسار تكوين عالم هو نفسه مثل المعرفة؛ بمعنى الوصول إلى معرفة. وبالتالي فإن المعرفة هي البناء العقلي للواقع؛ أي أنها الرسط الذي يوجد فيه العالم لنا من حيث إنه نسق من موضوعات مترابطة، والمنطق هو تحليل هذه العملية البنائية، «إن مسألة تكوين ذلك الكل يصبورة عقلية، ذلك الذي نطلق عليه اسم العالم الواقعي هو عمل المعرفة. وعملية تحليل مسار هذا التكوين أو التحديد هي مهمة المنطق؛ الذي قد يوصف بأنه الوعى الذاتي بالمعرفة، أو تأمل المعرفة في ذاتها<sup>(٣)</sup>.

وبالتالي، توجد المعرفة في الحكم. وينجم عن هذا، من ثم، أنه إذا كان المنطق وعيًّا: ذاتيًا بالمعرفة، قان دراسة الحكم تكون أساسية في المنطق. إننا نستطيع أن نقول، بحق، إن القضية؛ أي التعبير عن الحكم، لها «أجزاء». ونطق قضية هو عملية مؤقتة. غير أن الحكم في ذاته هو هوية – في – اختلاف: أي أنه ليس علاقة بين أفكار، وليس انتقالاً من فكرة إلى أخرى، ولا يحتوي على فكرة ثالثة تشبير إلى نوع معين من الارتباط بين مضمونين مثاليين أخرين<sup>(٣)</sup>.

<sup>1</sup>bid, pp. 14 -15. (N)

Logic, 1, p. 3, (Y)

lbid, 1, pp. 83 - 4.(T)

يعني بوزانكيت «بفكرة ثالثة» الرابطة منظورًا إليها على أنها عنصر متمين في الحكم (المؤلف).

إن الموضوع النهائى للحكم هو الحقيقة كلها، و«ماهية الحكم هى إشارة مضمون مثالى إلى الواقع»(1). ولذلك، يمكن إدخال كل حكم عن طريق عبارة مثل «الواقع هو كذا...» أو «العالم الواقعى يتصف بكذا...»(1).

أما بالنسبة للقياس، فإننا نستطيع لأول وهلة أن نميز بين الحكم والقياس عن طريق القول بأن الحكم هو إشارة غير مباشرة لمضمون مثالى إلى الحقيقة، أما القياس فهو إشارة مباشرة لمضمون مثالى إلى الحقيقة. بيد أن التمييز ينهار بناء على فحص دقيق. لأنه لا يمكن أن يقال، إذا تحدثنا بصورة ملائمة، إن حكمًا يعبر عن معرفة إذا لم يمتلك خاصيتى الضرورة و«الدقة»؛ الدقة التي تعتمد على الشروط المتوسطة التي تجعله يصبح واضحًا. ولا يكون في هذه الحالة تمييز مطلق بين الحكم والقياس ممكنًا، ويكون لدينا بدلاً من ذلك مثال حكم واحد نهائي يصف الحقيقة كلها، من حيث إنها مضمون مثالى. ولا يكون هذا الحكم النهائي، بالتأكيد، بسيطًا. لأنه يتضمن بداخله كل الحقائق الجزئية من حيث إنها مترابطة ترابطًا عضويًا، أي من حيث إنها متماسكة. إنها تكون الهوية الشاملة كل الشمول – في الاختلاف – في صورة المعرفة. إن الكل هو الحقيقة (٢). والحقائق الجزئية صادقة من حيث إنها تتماسك مع حقائق أخرى في هذا الكل.

واضح أن بوزانكيت يتفق مع برادلي في مسائل كثيرة: يتفق معه في الأهمية الأساسية للحكم في المنطق، وفي الحقيقة من حيث إنها الموضوع النهائي لكل حكم، وفي الصدق بالمعنى الكامل من حيث إنه النسق الكامل للصدق. لكن على الرغم من مسائل الاتفاق الكثيرة، فإن هناك اختلافات مهمة في الاتجاه. فالواقع، أو الكون «ليس فقط ذا طبيعة هي أن العقل يستطيع أن يعرفه، بل هو، فضلاً عن ذلك، ذو طبيعة هي

<sup>(</sup>bid, 11, p.1 (1)

Ibid, 1, p. 78. (Y)

The Principles of Individuality and Value, p. 43. (7)

أن عقانا يستطيع أن يعرفه ويقبض عليه (١). حقًا، إن بوزانكيت يكف عن الزعم بأن الذهن المتناهي يستطيع أن يفهم الحقيقة تمامًا. ويهتم في الوقت نفسه بأن يتجنب ما ينظر إليه على أنه ميل برادلي الملحوظ إلى أن يبعد الفجوة بين التفكير البشري من جهة، والحقيقة من جهة أخرى، فكل ذهن متناه يقترب من الحقيقة من وجهة نظر معينة ويكون تصوره عن الحقيقة. غير أن هناك، على الرغم من ذلك درجات للصدق، والخطأ كذلك، فليس هناك حكم لا يتصل بالحقيقة مطلقًا، ويجبرنا العقل من حيث هو كذلك على أن نتصور الكون بطرق معينة، حتى إن عالًا موضوعيًا مشتركًا يُتمثل في ألوعي، على الرغم من وجهات النظر الخاصة. وفضلاً عن ذلك، يقترب الفكر في ألوعي، على الرغم من وجهات النظر الخاصة. وفضلاً عن ذلك، يقترب الفكر هدف يجاوز قدرة أي ذهن معين متناه (٢).

٣- ثمة ارتباط وثيق بين المنطق والميتافيزيقا عند بوزانكيت، كما هي الحال عند برادلي. لأن كليهما تمسكا بأن الموضوع النهائي لكل حكم هو الحقيقة كلها. غير أنه يكون من الخطأ أن نعتقد أن بوزانكيت يقصد الإشارة إلى أن المنطق يستطيع أن يزودنا بمعرفة فعلية عن العالم؛ لأنه يصف المنطق بأنه الوعى الذاتي بالمعرفة. إنه لم يثبت ذلك على نصو يزيد على ما فعله برادلي. إن المنطق هو مورفولوجيا المعرفة. إذ إنه لا يزودنا بمضمون المعرفة.

Essentials of Logic, p. 166. (1)

 <sup>(</sup>۲) كان برادلى على استعداد، إلى حد ما، لأن يتحدث كثيرًا بنفس الطريقة الكنه يشدد. بالفعل، على عيوب التفكير البشرى حتى إنه يكون على حق في رؤية خلق فجوة بين التفكير والحقيقة في فلسفة برادلي (الؤلف).

 <sup>(</sup>٣) أى علم شكل المعرفة، ومصطلح الورفولوجيا النبات، وعلم النحو والصرف، وأصبحت المورفولوجيا فرعًا من المعرفة تدرس الاشكال، ومنها تشكيل الكلمة. (المراجع)

من الخطأ، بالفعل، أن ننظر إلى الفلسفة بوجه عام على أنها معرفة بوقائع مجهولة حتى الآن. «إن الفلسفة لا تستطيع أن تخبرك بوقائع جديدة، ولا تستطيع أن تقوم باكتشافات. فكل ما تستطيع أن تخبره إياك هو الارتباط ذو الدلالة لما عرفته من قبل. وإذا عرفت قليلاً، أو لم تعرف شيئًا، فإن الفلسفة لديها القليل أو ليس لديها شيء تخبرك عنه»(١). ويمعنى آخر، نحن نكتسب معرفتنا الحقيقية عن طريق التجربة المألوفة، أو عن طريق دراسة الفيزياء، والكيمياء،... إلخ. إن الفلسفة لا تستنبط، ولا تضيف إلى هذه المعرفة، فما تقوم به هو أنها تبين نموذجًا من صنوف الارتباط بين الوقائم المعروفة من قبل.

يتضح أن العلوم لا تقدم لنا وقائع ذرية غير مترابطة؛ وإنما تبين علاقات، وصنوفًا من الارتباط، وتضع الوقائع تحت ما نسميه بالقوانين. ولذلك، إذا كان للفلسفة أية وظيفة تؤديها، أي تبين «الارتباط ذا الدلالة» لما عرفناه من قبل، فإنه يجب أن تعنى ببيان كيف تكون الوقائع التي لا تُعرف عن طريق الفلسفة هي أعضاء لنسق شامل يساهم فيه كل عضو في الوحدة الكلية لصالح الخصائص الخالصة التي تميزه عن الأعضاء الأخرى. ويمعني آخر، لا يهتم الفيلسوف، أساساً، بمجموعة تصورات تتكون عن طريق التجريد من الخصائص الختلفة، وإنما يهتم، بالأحرى، بالكلي العيني، الذي هو «الهوية في الاختلاف»، أي الكلي الذي يوجد في جزئيات وعن طريق جزئيات.

ويسمى بوزانكيت الكلى العينى، متبعًا فى ذلك هيجل، «بالفرد». وواضح أنه لا يمكن، بالمعنى الأكثر كمالاً للفظ، أن يكون سبوى فرد واحد، أعنى المطلق. لأن كلى الكليات هذا هو النسق الشامل كل الشمول، الذى يستطيع أن يشبع تمامًا المعيارين اللذين يفترضهما بوزانكيت، وهما عدم التناقض والكلية. ويُفترض أن هذين المعيارين هما بالفعل. لأنه لا يوجد إلا فى الكل الكامل أو المجموع غياب كامل للتناقض.

Essentials of Logic, p. 166. (1)

ومع ذلك، على الرغم من أن الفردية تنتمى، بمعنى يفوق كل شيء، إلى المطلق، فإنها تُنسب أيضًا إلى الموجودات البشرية، حتى بمعنى تأنوى، وعندما يفحص بوزانكيت هذا الاستخدام للفظ، فإنه يصر على أن الفردية يجب ألا تُفهم، في الغالب، على نحو سلبى، كما لو كانت تكمن، أساسًا، في عدم كون المرء شخصًا آخر، ومع ذلك، ليس هناك في حالة الفرد الأسمى؛ أي المطلق، فرد آخر يمكن أن يتميز عنه. إن الفردية يجب، بالأحرى، أن تُتصور إيجابيًا؛ أي بوصفها تكمن في «ثراء الذات وكمالها» (١). وتتمثل في الأخلاق، والفن، والدين، الفلسفة حتى أن «الذهن المتناهي يبدأ في أن يخبر شيئًا عما يجب أن تكون الفردية أصلاً» (١). ففي الأخلاق الاجتماعية، مثلاً، يجاوز الشخص البشري ما يسميه بوزانكيت بالوعي الذاتي المقزز للنفس، مثلاً، يجاوز الشخص البشري ما يسميه بوزانكيت بالوعي الذاتي المقزز للنفس، الموجود البشري يتجاوز في الدين مستوى الذات الضيقة والمصابة بالفقر، ويشعر بأنه يبلغ مستوى أعلى من الثراء والكمال في الاتحاد مع الإلهى. وتندرج الأخلاق، بأنه يبلغ مستوى أعلى من الثراء والكمال في الاتحاد مع الإلهى. وتندرج الأخلاق، في الوقت نفسه، بداخل الدين.

ويمكن أن يعطينا الشامل في الذات الفردية، بالتالى، فكرة عن كيف يمكن فهم المستويات المتعددة التجربة، وتتحول في التجربة الواحدة الموحدة والشامل كل الشمول التي تكون المطلق. وهنا يلجأ بوزانكيت إلى مماثلة ذهن «دانتي» كما هو معبر عنها في «الكوميديا الإلهية». فالعالم الخارجي وعالم الذوات كلاهما موجود في ذهن الشاعر، ويجدان تعبيراً في القصيدة. إن النوات البشرية تتمثل، بالفعل، بوصفها موجودات مفكرة وفاعلة؛ أي بوصفها ذواتًا حقيقية توجد في مجال خارجي، وفي الوقت نفسه لا تعيش هذه الذوات إلا عن طريق مشاركتها في الأفكار، والانفعالات، والأفعال، التي تكون ذهن الشاعر كما هو معبر عنه في القصيدة.

The Principle of Individuality and value, p. 69. (1)

<sup>(</sup>bid, p. 80, (1)

ويجب ألا تُفسر هذه المماثلة بأنها تعنى أن المطلق عند بوزانكيت هو ذهن وراء الكون، أي ذهن يكون قصيدة إلهية. فالمطلق هو الشمول الكلي Totality. ولذلك لا يمكن أن يكون ذهناً. لأن الذهن كمال يعتمد على شروط فيزيائية مسبقة، ويكون مستوى معينًا من الحقيقة. ولا يمكن أن يرادف المطلق إله الوعى الديني، الذي يتميز عن العالم، ولا يحتوى على شر. إن الكل، منظورًا إليه على أنه كمال لا يلاحظ فيه لاأدرية الخير والشر، ليس ما يعنيه الدين بالله، ولابد أن يؤخذ، بالأحرى، بوصفه المطلق(١). وهنا يتفق بوزانكيت مع برادلي.

ومع ذلك، فعلى الرغم من أن المطلق لا يمكن أن يكون ذهنًا، أو ذاتًا، فإن التأمل في الوعى الذاتى،الخاصية الرئيسية للذهن، يمكن أن يزودنا بمفاتيح لتفسير طبيعة المقيقة وفك طلاسمها. فالذات، مثلاً، لا تبلغ رضا التجربة وبراءها إلا عن طريق تجاوز نفسها: إذ يجب عليها أن تموت، من حيث هى كذلك، لكى تعيش. ويفترض ذلك أن تجربة كاملة تجسد طابع النفس إلى هذا الحد على الأقل، أى أنها تجاوز نفسها لكى تستعيد نفسها مرة أخرى. وبمعنى آخر، يحاول بوزانكيت، عكس برادلى، أن يقدم تفسيرًا ما لوجود تجربة متناهية. «لا يستطيع الموجود اللامتناهى، بالتأكيد، أن يفقد كماله ويستعيده مرة أخرى، ولكن عبء المتناهى هـو، أصلاً، جـز، أو بالأحرى، أداة للكمال الذاتى للامتناهى. ووجهة النظر هذه مألوفة. ولا أستطيع سوى أن أبرهن على أنها تفقد كل هدفها إذا لم تؤخذ بجدية شديدة "أ، وأحد الاعتراضات على هذه الفكرة الهيجلية عن المطلق المتطور ذاتيًا هو أنه يبدو أنها تدخل التتابع الزمنى فى الموجود اللامتناهى. لكن إذا لم نكن على استعداد لأن نقول إن تصور المطلق هو تصور فارغ بالنسبة لنا، فإننا لا نستطيع أن ننسب إلى المطلق مضمونًا يُطور، من وجهة نظرنا، فى الزمان.

The value and Destiny of the Individual, p. 251. (1)

The Principles of Individuality and value, pp. 243 - 4. (\*)

قد يُعترض على ذلك أن بوزانكيت لم يفعل شيئًا لكى يُبيّن أن هناك مطلقًا. فهو يفترض، ببساطة، وجوده، ويخبرنا ماذا يجب أن يكون. ومع ذلك، فإن رده هو أنه توجد على جميع مستويات التجربة والتفكير حركة من التناقض والنقص إلى عدم التناقض والكمال، ولا يمكن أن تجد هذه الحركة نهاية إلا في تصور المطلق. «إننى لا أعى هدفًا يمكن أن يُبرر فيه توقف في العملية»(١). إن فكرة المطلق؛ أي فكرة الكل، هي، بالفعل، الله العابة، أي الغاية النهائية، لكل تفكير وتأمل.

وبالتالى، فإن الفردية هى معيار القيمة؛ هى تصور يشدد عليه بوزانكيت بصورة أكبر من برادلى. ولأن الفردية لابد أن توجد فى صورتها الكاملة فى المطلق فقط، فإن المطلق لابد أن يكون هو المعيار النهائي للقيمة، وللحقيقة والصدق كذلك. وينجم عن ذلك أننا لا نستطيع أن ننسب قيمة نهائية أو مطلقة إلى الذات المتناهية. ولما كان بوزانكيت يتصور الكمال الذاتي بأنه يحتوى على قهر للانغلاق على الذات، ودخول واع في عضوية كل أعظم، فإنه قلما أن نتوقع منه أن ينظر إلى الخلود الذاتي على أنه مصير الذات المتناهية. إنه يزعم، بالفعل، أن الأفضل في الذات المتناهية هو أن تبقى، في حالة متحولة، في المطلق. غير أنه يقر أيضًا بأن ما يبقي وينوم من ذاتي لا يظهر لوعي الحالى أنه استمرار «لذاتي». ومع ذلك، فإن هذا ليس سببًا، عند بوازنكيت للندم. فالذات، كما نعرقها، مزيج، من حيث هي كذلك، من المتناهي واللامتناهي؛ وهي فالذات، كما نعرقها، مزيج، من حيث هي كذلك، من المتناهي واللامتناهي؛ وهي

يهتم بوزانكيت، كما لاحظنا من قبل، بتوضيح عيوب التفكير البشرى من حيث إنه أداة لفهم الحقيقة بصورة أقل كثيراً من برادلى، ويهتم بصورة أكبر بفهم الكون كله، ويتحديد درجات الكمال أو القيمة. مع إن كليهما أثبتا، على المدى البعيد، أن الكون شيء يختلف أنم الاختلاف عما يبدو. إن بوزانكيت، بالأحرى، يقلل من أهمية هذا

<sup>(</sup>N) lbid, pp. 267 - 8.

الجانب من المسالة. ولهذا السبب قد يبدو تفكيره أقل إثارة من تفكير برادلي. إن كليهما يتمثل الكون بأنه تجربة لا متناهية؛ أي بوصفه شيئًا لا يبدو، بالتأكيد، أنه موجود لأول وهلة. ومع ذلك، على الرغم من أن هناك تشابهًا أساسيًا، فإن بوزانكيت شهير بأنه يوضع حكم – القيمة الذي يكون أساسيًا في المذهب الواحدي المثالى؛ أعنى أن القيمة الأسمى والمعيار النهائي لكل قيمة هو الكل؛ أي الكلى العينى الشامل كل الشمول الذي يتم في التغلب على كل «التناقضات».

3- إذا سلَّم المرء بالمذهب المثالي المطلق عند بوزانكيت، فإنه لا يتوقع أنه يفضل نوع النظرية السياسية التي تنظر إلى الدولة على أنها اختراع لمساعدة الأفراد (بالمعنى العادى لهذا اللفظ) على أن يتعقبوا غاياتهم الخاصة في السلام والأمن. فجميع هذه النظريات هي نظريات هي نظريات سطحية وضحلة، هي نظريات "من النظرة الأولى". إنها النظرة الأولى للإنسان في الشارع، أو النظرة الأولى للعابر، الذي يناضل في محطة سكة حديد، الذي يبدو له عهد الاستقلال الذاتي، والتوجيه الذاتي للموجودات البشرية الكثيرة الموجودة أمامه واقعة واضحة، بينما يفشل المنطق الاجتماعي والتاريخ الروحي اللذان يكمنان خلف المنظر في أن يؤثرا على خياله الفطن (١).

إن هذه النظريات تزعم أن كل إنسان وحدة منغلقة على نفسها، تتحمل تأثير الوحدات الأخرى وتبدو الحكومة بوصفها المؤثر على الوحدات الأخرى عندما تُنظم وتُرد إلى أدنى شيء. وبمعنى آخر، تبدو بوصفها شيئًا غريبًا عن الفرد، تؤثر عليه من الخارج، تبدو بالتأكيد.

وتمثل نظرية «روسو» عن الإرادة العامة وجهة نظر مختلفة أتم الاختلاف. فهنا تكون لدينا فكرة «هوية بين إرادتي الخاصة وإرادة كل شركائي في الجماعة السياسية التي تجعل من المكن القول بأنني لا أطبع في كل تعاون اجتماعي، وفي الخضوع حتى

The Philosophical theory of the state, p. 180 (1st. edition). (1)

للإجبار عن طريق القوة، الذي يفرضه المجتمع في المصلحة العامة الحقيقية، أقلول لا أطبع سنوى ذاتي، وأبلغ بالفلعل حريتي (١). ومع ذلك يجلعل روسو، بالفلعل، إرادة الجميع هي التي تتبوأ العرش في مكان الإرادة العامة، التي لا يصبح لها شأن ولا أهمية، نقول يجعل روسو إرادة الجميع هكذا عندما يعبر عن تحمسه للديمقراطية المباشرة، وعدائه للحكومة النبابية.

ولذلك، لابد أن نتجاوز «روسو»، ونعطى مضمونًا واقعيًا لفكرة الإرادة العامة، دون أن نردها، بالفعل، إلى إرادة الجميع. ويعنى ذلك توحيدها بالدولة عندما لا ننظر إليها على أنها فقط بناء حكومى، بل هى بالأحرى «تصبور فعال من تصبورات الصياة... التصبور الذي يستطيع كل عضو حي من أعضاء الدولة عن طريق توجيهه أن يؤدي وظيفته، كما علمنا أفلاطون (١٠). وإذا فهمت الدولة أو المجتمع السياسي بهذه الطريقة، فإننا نستطيع أن نرى أنه يمكن مقارنة علاقة الذهن الفردي والإرادة بذهن المجتمع والإرادة العامة بالعلاقة بين الموضوع الفيزيائي الفردي والطبيعة كلها. ففي كلتا الحالتين يكون الفرد القائم بذأته تجريداً. ولذلك، تتوجد إرادة الإنسان الفرد الحقيقية، التي عن طريقها يريد طبيعته الخاصة من حيث إنه موجود عاقل، بالإرادة العامة. ولا تجد في هذا التوجيد «إلا التفسير الصحيح للإلزام السياسي» (١٠). ففي طاعة الدولة، يطيع الفرد إرادته الحقيقية، وعندما تجبره الدولة على أن يفعل بطريقة معينة، فإنه يطيع الفرد إرادته الحقيقية، وعلى أن يفعل، من شم، بحرية

ويمعنى أخبر، التناقض للزعوم بين القبرد والدولة هو، بالنسبة لـ «بوزانكيت»، تناقض زائف، وينجم عن ذلك أن المشكلة المزعومة الخاصة بتبرير تدخل الدولة في

lbid, p. 107. (1)

Ibid, p. 151. (Y)

lbid, p. 154. (T)

حرية الفرد الضاصة ليست مشكلة حقيقية. بيد أن ذلك لا يعنى القول بأنه لا يمكن أن تنشأ مشكلة حقيقية بشأن قضية عينية معينة. لأن الهدف الأقصى للدولة هو، كما هى الحال بالنسبة لأعضائها، هدف أخلاقى، أى بلوغ الحياة الأفضل؛ الحياة التي تطور كثيراً إمكانات الإنسان أو قدراته من حيث إنه موجود بشرى. ولذلك نستطيع، باستمرار، أن نسال بشأن قانون مقترح مثلاً، «إلى أى حد، وبأية طريقة، يكون استخدام القوة وما يماثلها عن طريق الدولة إعاقة للغاية التي توجد الدولة من أجلها»(۱)، وما هي، في الوقت نفسه، غاية كل عضو من أعضائها. إن لجوءاً إلى الحرية الخاصة ضد تدخل الدولة المزعوم بوجه عام، يكشف عن سوء فهم لطبيعة الدولة وعلاقاتها بأعضائها. بيد أنه لا ينجم عن ذلك مطلقًا أن أي، وكل، استخدام الإجباز بساهم في الغاية التي توجد الدولة من أجلها.

ويمكن توضيح وجهة نظر بوزانكيت بهذه الطريقة. لما كانت غاية النولة هي غاية أخلاقية، فإنها لا يمكن أن تتحقق إذا لم يفعل المواطنون بصورة أخلاقية، التي تتضمن النية والفعل الخارجي كذلك. ومع ذلك، لا يمكن أن تُفرض الأخلاق بهذا المعنى الكامل، عن طريق القانون. إذ يمكن أن يُجبر الأفراد، مثلاً، على أن يكفوا عن أفعال معينة، غير أنه لا يمكن إجبارهم على أن يكفوا عنها من أجل بواعث أخلاقية عليا. فما يبعث، بالفعل، وبوضوح، على الخير العام أنه يجب على الناس أن يكفوا عن القتل، حتى إذا كان باعثهم هو، ببساطة، تجنب العقاب. ومع ذلك، يظل صحيحًا أن استعمال القوة، من حيث إنها العلّة المحدِّدة لفعل ما، يرد الأفعال الناتجة إلى مستوى أدنى مما تحته إذا كانت نتيجة العقل والاختيار الحر. ولذلك يجب أن يكون استعمال القوة والإجبار محدودًا بقدر المستطاع، لا لأنه يُعتقد أنه يمثل تدخلاً من جانب المجتمع في شأن الأفراد القائمين بذاتهم (لأن هذا تناقض زائف)، وإنما لأنه يتدخل في تحقيق الغاية التي وجدت من أجلها الدولة.

Ibid, p. 183. (1)

ويمعنى آخر، يشارك بوزانكيت وجهة نظر «توماس هل جرين» التي تقول إن الوظيفة الأولى للنشريع هي إزالة عقبات تطوير الحياة الخيرة. فإلى أي حد، مثلاً، يمند التشريع الاجتماعي، هو تساؤل لا يمكن الإجابة عنه بصورة قبلية. وبقدر ما تتوجه المبادئ العامة وتسير، لا نستطيع أن نقول إنه لكي نبرر الإجبار، ينبغي علينا أن نكون قادرين على أن نبين أن «ميلاً محدداً إلى التطور، أو حفظاً محدداً للقدرة.. يحبطه عائق معروف، غير أن التخلص منه مسئلة ضئيلة إذا ما قورنت بالقدرات التي يطلقها (۱). وبناء على هذا المبدأ، نستطيع، مثلاً، أن نبرر التعليم الإجباري بأنه تخلص من إعاقة للتطوير الأكثر كمالاً واتساعًا للقدرات البشرية. ويتضح أن التشريع ذاته أيجابي. غير أن موضوع القانون هو، أساساً، موضوع التخلص من العقبات لبلوغ الغاية التي وجد من أجلها المجتمع السياسي؛ وهي غاية يرغبها، «بالفعل» كل عضو من حبث إنه موجود عاقل.

إذا افترضنا أن الغاية الأخلاقية هي التطوير الممكن الاكثر كمالاً لقدرات الإنسان، وأنها لا تتحقق، أن لا يتم الاقتراب منها على أية حال، إلا بداخل المجتمع، فإنه يبدو طبيعيًا أن نجاوز الدولة القومية إلى مثل أعلى عن المجتمع الكلى، أى البشرية بوجه عام. ولا يسلِّم بوزانكيت، على الأقل، بأن فكرة البشرية يجب أن يكون لها مكان «في أي تفكير فلسفى كامل متسامح» (١٦). ويزعم في الوقت نفسه أن الفكرة الأخلاقية عن البشرية لا تكوِّن أساسلًا كافيًا لمجتمع فعال. لأننا لا نستطيع أن نفترض وحدة كافية للتجربة في بني البشر بوجه عام، مثل التي توجد في دولة قومية، لمارسة إرادة عامة. وفضلاً عن ذلك، يزدري اقتراحات من أجل دولة عالمية ذات خطط لكي يستبدل باللغات القومية لغة كلية؛ وهو استبدال، في رأيه، يحطم الأدب والشعر، ويرد الحياة العقلية إلى مستوى ضئيل الجودة، وإذلك لم يستطع بوزانكيت، مثل هيجل، أن يتجاوز

The Philosphical theory of the state, p. 192. (1)

Ibid, p. 328. (1)

فكرة الدولة القومية، التي تحركها روح عامة تعبر عن نفسها في مؤسسات موضوعية، وتخضع هذه المؤسسات لتقييم نقدى على هدى التجربة والاحتياجات الحالية.

كما أن بوزانكيت على استعداد، مثل هيجل، لأن يسلّم بأنه ليست هناك دولة فعلية معصومة من النقد، فمن الممكن، من حيث المبدأ، أن تفعل الدولة «بطريقة تخالف واجبها الأساسى لكى تكفل شروط الحياة الخيرة بقدر المستطاع»(۱). لكن على الرغم من أن هذا التسليم يبدو لبعض الناس أنه مبرر بوضوح، فإنه يخلق صعوبة خاصة لأى شخص يقر مع بوزانكيت أن الدولة تتوحد، بمعنى ما، بالإرادة العامة، لأن الإرادة العامة، عن طريق التعريف، لا تريد إلا ما هو صواب. ولذلك يميل بوزانكيت إلى التمييز بين الدولة من حيث هي كذلك وأفرادها. فالأفراد يمكن أن يفعلوا بصورة غير أخلاقية، غير أن الدولة، من حيث هي كذلك، لا يمكن أن تتحمل مساولية سيئات أفرادها، «إلا وفق ظروف يمكن تصورها بصورة مجردة»(۱).

يصعب الزعم بأن هذا موقف مقنع من الناحية المنطقية. فإذا كانت الدولة، من حيث هي كذلك، تعنى الإرادة العامة، وإذا كانت الإرادة العامة تريد، باستمرار، ما هو صواب، فإنه يبدو أنه ينجم عن ذلك أنه ليست هناك ظروف يمكن تصورها يمكن أن يقال فيها إن الدولة، من حيث هي كذلك، تعمل بصورة غير أخلاقية. ونجد أنفسنا في النهاية أمام تحصيل حاصل؛ أعنى أن الإرادة التي تريد باستمرار ما هو صواب؛ تريد باستمرار ما هو صواب، يبدو أن بوزانكيت نفسه قد شعر، بالفعل، بذلك، لأنه يفترض أنه ينبغي علينا أن نقول بناء على تعريف دقيق للدولة إنها لا تريد في الواقع فعلاً لا أخلاقياً ننسبه، عادة، إلى «الدولة». ويشعر في الوقت نفسه بأنه مجبر على أن يسلّم بأنه قد تكون هناك ظروف نستطيع فيها أن نتحدث، بصورة مشروعة، عن الدولة بأنه قد تكون هناك ظروف نستطيع فيها أن نتحدث، بصورة مشروعة، عن الدولة

Ibid, 327. (1)

Ibid, 322. (Y)

التى تسلك سلوكًا غير أخلاقى بصورة غير أخلاقية، لكن بالتحدث عن ظروف "يمكن تصورها بصورة مجردة"، فإنه يعطى، لا محالة انطباعًا هو أنه بالنسبة لأغراض عملية، تكون الدولة معصومة من النقد. ليست هناك، بوضوح، صعوبة بالنسبة لأولئك الذين يرون أنه يمكن رد العبارات التى تتحدث عن الفعل عن طريق الدولة من حيث المبدأ إلى عبارات عن الأفراد، في التحدث عن الدولة من حيث إنها تسئك سلوكًا غير أخلاقى. بيد أننا إذا افترضنا أننا نستطيع أن نكون عبارات عن «الدولة من حيث هي كذلك» لا يمكن ردها، من حيث المبدأ، إلى مجموعة من عبارات عن أفراد يمكن تعيينهم، فإن السؤال ينشأ، بالتأكيد، عما إذا كان يمكن، بصورة مشروعة، تطبيق معيار الأخلاق الشخصية عند الحكم على أفعال هذا الكيان الغامض إلى حد ما.

٥- فى استطاعتنا أن نفهم أنه عندما تعهد بعض الكتاب البريطانيين بأن يبينوا أن المسئولية النهائية عن الحرب العالمية الأولى تقع، بحق وأمانة، على عائق الفلاسفة الألمان، مثل هيجل، جاءت فلسفة بوزانكيت السياسية بمشاركتها فى النقد. ففى كتاب «النظرية الميتافيزيقية للدولة» (١٩١٨)، مثلاً، ومؤلفه «ل.ت. هوبهوس»(١)، نقول إنه فى هذا الكتاب على الرغم من أن «هوبهوس» يهتم، أساساً، بهيجل، فإنه يخصص قدراً كبيراً من النقد لـ «بوزانكيت»، الذى رأى فيه، بحق، الفيلسوف البريطانى السياسي الذى يقترب كثيراً من هيجل.

يلخص «هوبهوس» ما يسميه بالنظرية الميتافيزيقية عن الدولة في القضايا الثلاث التالية. «يحقق الفرد ذاته الحقيقية وحريته طبقًا لإرادته الحقيقية»، «وهذه الإرادة الحقيقية هي الإرادة العامة»، «وتتجسد الإرادة العامة في الدولة»(٢). وبالتالي تتوحد

<sup>(</sup>۱) ليونارد تريلارتي هويهوس (۱۸۹۵ - ۱۹۲۹)، أستاذ علم الاجتماع في جامعة لندن من عام 1۹۰۷ حتى عام وفاته، كان فيلسوفًا ذا اهتمامات واسعة، ومؤلفًا لعدد من الكتب عن موضوعات فلسفية واجتماعية. يمثل الكتاب للذكور في النص مقررًا لمحاضوات ألقاها في مدرسة لندن للاقتصاد عام ١٩٠٧ (المؤلف).

The Metaphysical theory of the state, pp. 117 - 18. (1)

الدولة، تقريبًا، مع البناء الاحتماعي الكلي، أي بالمُحتمع بوجه عام، وبُنظر إليها على أنها الحارس للأخلاق والتعمير عنها، أي بوصفها الكيان الأخلاقي الأعلى. لكن اذا توجدت الدولة بالمجتمع، قان النتيجة ستكون استبعاب الفرد عن طريق الدولة. ولماذا يجب النظر إلى الدولة القومية على أنها النتاج الأعلى للتطور الاجتماعي؟ إذا افترضنا، من أحل الحجة، أن هناك شبئًا هكذا مثل الإرادة العامة، وأنها ارادة الإنسان الحقيقية أو الصيادقة(١)، فإنها تحد تعبيرًا أكثر كفاية في مجتمع عالمي كلي عما تجد في النولة القومية. حقًا، إن مجتمعًا عالمًا لم يوجد بعد، لكن إنجاد هذا المجتمع لابد أن يتم التمسك به بوصفه مثالاً نصو ما ننبغي أن نسعي جاهدين البه بفاعلية، في حين أن بوزانكيت يبيِّن، في واقع الأمر، متبعًا في ذلك هيجل، حيزًا غير مأمون لصالح النولة القومسة. وبهذا المعنى، تكون النظرية السياسية المثالية محافظة على نحو لا ضرورة له. وفضلاً عن ذلك، إذا نُظر إلى الدولة على أنها الحارس للأخلاق والتعبير عنها، وعلى أنها الكيان الأخلاقي الأعلى، فإن النتيجة المنطقية هي مذهب التزمن الأخلاقي الذي يجلب المصائب. وعلى أبة حال، إذا كانت الدولة، بالفعل، كما يفترض بوزانكيت أن تكون، كبانًا أخلاقبًا ذا نظام أعلى من الفاعل الأخلاقي الفيرد، فمن الغريب جيًّا أن هذه الكيانات الأخلاقية الجليلة؛ أعنى الدول المختلفة، لا تنجح في تنظيم علاقاتها المتبادلة وفق معاسر أخلاقية<sup>(٢)</sup>، وباختصار «ان خلط الدولة بالمجتمع، والإلزام السبيساسي بالإلزام الأضلاقي هو المغالطة الرئيسية للنظرية المتافيريقية للدولة<sup>(٣)</sup>».

 <sup>(</sup>١) ينكر «هوبهوس»، في واقع الأمر، كل القضايا الثلاث المذكورة سابقًا (المؤلف).

 <sup>(</sup>٢) تفترض العلاقات الأخلاقية، وفقًا لما يراه بوزانكيت، حياة منظمة؛ لكن هذه الحياة لا تكون إلا بداخل
 الدولة، وليست في علاقات بين الدول والمجتمعات الأخرى (المؤلف).

The Philosophical theory of the state p. 325.

The Metaphysical theory of the state, p. 77. (\*)

وبعد أن يلخص «هوبه وس» النظرية الميتافييزيقية عن الدولة في عدد من الأطروحات، يجد نفسه، بالتالي، منساقًا إلى التسليم بأن بوزانكيت يتحدث، أحيانًا، بطرق لا تلائم بسهولة هذه الخطة المجردة. غير أن طريقته في نقل هذه الصعوبة هي أن يثبت أن بوزانكيت متهم بعدم الاتساق. فهو يلاحظ، مثلاً، أن بوزانكيت يشير في كتابه «النظرية الفلسفية عن الدولة» إلى تعاون اجتماعي لا ينتمي، بدقة، إلى الدولة أو إلى أفراد معينين، ببساطة، من حيث هم كذلك. ويجد أن ذلك لا يتسق مع الأطروحة التي تقول إن ذات الإنسان الحقيقية تجد تجسدها الكافي في الدولة. كما يلاحظ «هوبهوس» أن بوزانكيت بتحدث في كتابه «المثل الاجتماعية والعالمية» عن الدولة بوصفها عضواً من أعضاء الجماعة، لها وظيفة ضمان الظروف الخارجية المطلوبة لتطوير الحياة الأفضل. ويجد أن طريقة الحديث هذه لا تتسق مع الأطروحة التي تقول إن الدولة تتوحد مع البناء الاجتماعي كله.. وبالتالي، فإن نتيجة «هوبهوس» هي أنه إذا أن الدولة تتوحد مع البناء الاجتماعي كله.. وبالتالي، فإن نتيجة «هوبهوس» هي أنه إذا أن بتعهد «بأن ببني نظريته بنسرها من جديد» (١).

ويوجه عام، فإن هويهوس محق تمامًا، بالتأكيد، في أن يجد عند بوزانكيت النظرية الميتافيزيقية المزعومة عن الدولة(٢). فمن المبالغة، بالفعل، أن نقول إن ذات الإنسان الحقيقية، وفقًا لما يراه بوزانكيت، تجد تجسدها الكافي في الدولة، إذا كنا نعنى بذلك أن إمكانات الإنسان تتحقق بالفعل فيما ننظر إليه عادة على أنه حياته من حيث إنه مواطن، ينظر بوزانكيت إلى الفن، مثلاً، مثل هيجل، على أنه منفصل تمامًا عن الدولة، حتى إذا كان يفترض الدولة بصورة مسبقة. وصحيح بدون شك في نفس

Ibid, p. 121, note 1. (1)

<sup>(</sup>٢) إذا لخص المرء انتجاعًا التفكير مشتركًا بالنسبة لعدة فلاسفة في عدد من الأطروحات، فليس من المستفرب إذا لم تنطبق الخطة الناتجة تعامًا عليهم جميعًا، أو ربعا على أي واحد منهم. ويستطيع المرء بالتالي أن يجد نماذج «لعدم الانساق». ومع ذلك، قد يتفق عدم الانساق مع الأفكار الأساسية الفعالة لتفكير فيلسوف معين (المؤلف)

الوقت أنه يدعم نظرية عضوية عن الدولة، وفقًا لها يمكن رد عبارات عن الدولة «من حيث هي كذلك»، من حيث المبدأ، إلى عبارات عن أفراد يمكن تعيينهم. كما أنه صحيح أن بوزانكيت ينسب إلى الدولة القومية دورًا بارزًا من حيث إنها تجسيد للإرادة العامة، ولا يحس، نسبيًا، بمثال لمجتمع بشرى أكثر اتساعًا. ويبدو لكاتب هذه السطور أنه لابد من القيام بتمييز بالنسبة لخلط الإلزام السياسي بالإلزام الأخلاقي، الذي يذكره «هوبهوس» بوصفه خاصية أصلية للنظرية الميتافيزيقية عن الدولة، والذي يعترض عليه بشدة.

إذا تمسكنا بتفسير غائى للأخلاق، يُنظر فيه إلى الإلزام على أنه ينهال علينا من جهة تلك الأفعال المطلوبة لبلوغ غاية معينة (التحقيق التكامل المنسجم لإمكانات المرب بوصفه موجودًا بشريًا، مثلاً)، وإذا نظرنا، في الوقت نفسه، إلى الحياة في مجتمع منظم على أنها إحدى الوسائل المطلوبة أخلاقيًا لبلوغ هذه الغاية، فإنه قلَّما نستطيع أن نتجنب النظر إلى الإلزام السياسي على أنه أحد التعبيرات عن الإلزام الأخلاقي، لكن لا ينجم عن ذلك مطلقًا أننا ملزمون بخلط الإلزام الأخلاقي بالإلزام السياسي، إن هذا الخلط لا يمكن أن إذا كنا نعني رد الإلزام الأخلاقي إلى الإلزام السياسي، إن هذا الخلط لا يمكن أن ينشأ إلا إذا نظرنا إلى الدولة على أنها أساس القانون الأخلاقي ومفسره، وإذا نظرنا إلى الدولة بهذه الطريقة، ستكون النتيجة هي مذهب الامتثال والموالاة الذي يجلب المصائب، كما يشير «هوبهوس». لكن على الرغم من أن نظرية بوزانكيت عن الإرادة العامة من حيث إنها تجد تجسدها الكافي في الدولة تفضل بدون شك وجهة النظر المبجلة هذه عن الوظيفة الأضلاقية للدولة، فإننا نرى أنه يسمح، حتى بتردد، بنقد أخلاقي لأية دولة فعلية. ومع ذلك، فإن تعليق «هوبهوس» هو أن بوزانكيت هنا متهم بعدم الاتساق، وإذا أراد بالفعل أن يسمح بنقد أخلاقي للدولة، لابد أن يراجع نظريته عن الإرادة العامة. ويبدو التعليق لكاتب هذه السطور منصفًا.

٦- لاحظنا أن بوزانكيت يقترب من برادلي أكثر من هيجل. لكن إذا بحثنا عن فيلسوف بريطاني يشارك، بوضوح، تعظيم «سترلنج» المتوقد لهيجل من حيث إنه أعظم

مُعلِّم للتفكير النظرى التأملي، فإنه يجب علينا، بالأحرى، أن نرجع إلى «ريتشارد بيرنون هولدين» R. B.Haldane (1974 – 1974) السياسي للتميز، والذي مُنح لقب في حولدين، في مجلديه «الطريق في عام 1911، يصرح «هولدين» في مجلديه «الطريق إلى الحقيقة» (1907 – 1904) أن هيجل هو أعظم مُعلَّم للمنهج النظري التأملي عرفه العالم منذ أرسطو، وأنه هو نفسته ليس على استعداد فحسب أن يوصف بأنه هيجلي، وإنما كان يود أيضًا أن يتسمى بهذا الاسم (۱). إن إعجابه الصريح بالفكر الألماني والثقافة الألمانية قد أديا، بالفعل، إلى هجوم مُخجل عليه في بداية الحرب العالمية الأولى(۱).

قام «هوادين» بمحاولة لبيان أن نظرية النسبية لا تتفق فحسب مع الهيجلية، بل تتطلبها أيضنًا. ففي كتابه «الطريق إلى الحقيقة» يقترح نظرية فلسفية عن النسبية، وعندما نشر «إنشتين» أبحاثه في الموضوع، نظر إليها هولدين على أنها تأكيد يدعم نظريته الخاصة، التي طورها في كتابه «عهد النسبية» (١٩٢١). إن النسبية كلها، باختصار، واحدة، لكن الاقتراب من الوحدة يكون من وجهات نظر متعددة، مثل وجهة نظر الفيزيائي، والبيولوجي، والفيلسوف. وتمثل كل وجهة نظر، مع المقولات التي تستخدمها، وجهة نظر جزئية ونسبية عن الصدق، ويجب ألا تكون مطلقة. ولا تتفق هذه الفكرة فحسب مع النظرة الفلسفية التي تكون الحقيقة بالنسبة لها، في النهاية،

<sup>(</sup>۱) يشير «هولدين» في ملاحظة متعلقة بتاريخ حياته تقدم إسهامه للمجلد الأول من «الفلسفة البريطانية المعاصرة» الذي حرره «ج.هـ. مويرهيد»، إلى أنه تأثر بمنهج هيجل أكثر مما تأثر بنظريته التفصيلية عن المطلق. غير أنه يضيف أن هيجل، في رأيه، يقترب كثيراً من وجهة النظر الصحيحة من أي واحد منذ البينان القدماء (المؤلف).

<sup>(</sup>٢) على الرغم من أن «هولدين» أصبح قاضى القضاة ررئيس مجلس اللوردات في إنجلترا عام ١٩٩٧، بعد أن قام بعمل ممتاز كوزير للنولة لشئون الحرب، فإنه أستبعد من الرزارة التي أعيد تشكيلها عام ١٩٩٥، ليس لأن زملام كان لديهم شك في وطنيته، وإنما، بالأحرى، كإجراء للمصلحة الخاصة التي تأخذ بعين الاعتبار التحامل الشعبي (المؤلف).

هى الروح، والتي يكون الصدق بالنسبة لها هو نسق الصدق كله؛ أى الكمال الذاتى التام أو معرفة الذات، وهو هدف يتم الاقتراب منه عن طريق مراحل جدلية، نقول إن هذه الفكرة لا تتفق مع هذه النظرة الفلسفية فحسب، وإنما تتطلبها أيضًا.

ويصعب الزعم بأن هذه النظرية الفلسفية العامة عن النسبية هي، في ذاتها، شيء جديد. وهي بالأحرى، على أية حال محاولة من أجل بعث حياة جديدة في الهيجلية عن طريق التشديد على الجوانب النسبية من النسق، وعن طريق استحضار اسم «إنشتين» من حيث إنه راع للنظرية. ومع ذلك، تجدر الإشارة إلى أن «هولدين» علم من الأعلام البارزين في الحياة البريطانية العامة، كان لديه اهتمام دائم بمشكلات فلسفية.

٧- سنحت لنا الفرصة بالفعل لنذكر نظرية التماسك عن الصدق؛ أعنى أن أى صدق جزئي يكون صادقًا بفضل مكانته في نسق شامل للصدق. ناقش هذه النظرية وعرفها «هارولد هنرى يواكيم» H.H. Joachim (م١٩٣٨ – ١٩٣٨)، الذي شغل كرسى «وكهام» في المنطق في جامعة أكسفورد منذ عام ١٩١٩ حتى عام ١٩٣٥، نقول ناقش «يواكيم» هذه النظرية وعرفها في كتابه «طبيعة الصدق» (١٩٠٦). ولا داعى تمامًا لأن نقول شيئًا عن الكتاب؛ لأن المؤلف بيّن وعيه بالصعوبات التي تسببها النظرية ولم يحاول أن يمر عليها مرور الكرام.

اقترب «يواكيم» من نظرية التماسك في الصدق عن طريق فحص نقدى لنظريات أخرى. فنظر، مثلاً، في نظرية التناظر، التي وفقًا لها تكون عبارة فعلية صادقة إذا ناظرت حقيقة لغوية إضافية. فإذا سألنا شخص ما أن نخبره ما الحقيقة التي تناظر، مثلاً، عبارة علمية صادقة، فإننا سنعبر عن ردنا بالضرورة بحكم أو مجموعة أحكام. ولذلك، عندما نقول إن العبارة العلمية صادقة لأنها تناظر حقيقة واقعية، فإن ما نقوله، بالفعل، هو أن حكمًا معينًا صادق لأنه يتماسك بصورة نسقية مع أحكام أخرى. وهكذا نرى أن نظرية التناظر تتحول إلى نظرية التماسك.

أو خذ النظرية التى تقول إن الصدق هو خاصية لكيانات معينة تسمى «بالقضايا»، خاصية تُدرك، ببساطة، مباشرة أو حدسيًا. كما يرى «يواكيم» لأنه

لا يمكن معرفة الزعم بأن تجربة مباشرة تكون تجربة عن الصدق إلا من حيث إنه يتم بيان أن الحدس هو نتاج توسط عقلى، أي من حيث إنه ينظر إلى الصدق الذي نتحدث عنه على أنه يتماسك مع حقائق أخرى، فالقضية التي يُنظر إليها على أنها كيان مستقل يمتلك صفة الصدق، أو صفة الكذب، هي تجريد محض. وهكذا فنحن منساقون مرة أخرى إلى تفسير الصدق بأنه تماسك.

وهكذا يقتنع «يواكيم» بأن نظرية التماسك في الصدق تفوق كل النظريات المناهضة، «إن القول بأن الصدق ذاته واحد، وكل، وكامل، وأن كل تفكير وكل تجربة تتحرك داخل معرفته، وتخضع لسلطته الواضحة الجلية؛ هو قول لا أشك فيه بتاتًا »(١) وعلى نصو مماثل لايشك «يواكيم» في أن الأحكام المختلفة والأنساق الجزئية للأحكام «أكثر أو أقل من المعيار الواحد»(١). لكن «أكثر أو أقل من المعيار الواحد»(١). لكن حالما نبدأ في أن نجعل نظرية التماسك واضحة؛ أي أن نفكر بالفعل، في معناها، ومضامينها، فإن صعوبات تنشأ لا يمكن تجاهلها.

أولاً: لا يعنى التماسك، ببساطة، الاتساق الصورى. فهو يشير على المدى البعيد إلى كل له دلالة وشامل كل الشمول تتحد فيه الصورة والمادة، والمعرفة وموضوعها، بصورة لا تنفصل. وبمعنى آخر، يعنى الصدق بوصفه تماسكًا تجربة مطلقة. ولابد أن تقدم نظرية كافية عن الصدق بوصفه تماسكًا تفسيرًا معقولاً للتجربة المطلقة؛ أى الكل الشمول، وأن تبين كيف تكون المستويات المتنوعة لتجربة غير كاملة لحظات مكونة فيها. لكن من المستحيل من حيث المبدأ، أن تلبى أية نظرية فلسفية هذه المتطلبات. لأن كل نظرية هى نتيجة تجربة متناهية وجزئية، ولا يمكن، في أحسن الأحوال، إلا أن تكون تحليًا جزئيًا للصدق.

The Nature of Truth, p. 178. (1)

Ibid, pp. 178 - (Y)

ثانيًا: يتضمن الصدق، كما يتم بلوغه في المعرفة البشرية، عاملين هما، التفكير وموضوعه. وهذه الصقيقة هي التي تؤدي إلى نظرية التناظر عن الصدق، ولذلك، لابد لنظرية كافية عن الصدق أن يكون في إمكانها أن تفسر لنا كيف يجب علينا أن نتصور الانفصال الذاتي للكل، أي للتجربة المطلقة، يسبب الاستقلال النسبي للذات والموضوع، للمضمون المثالي والواقع الخارجي، داخل التجربة البشرية. بيد أنه لم يتم تقديم تفسير كهذا، كما يقر «يواكيم».

ثالثًا: لما كانت كل معرفة بشرية تتضمن تفكيرًا في آخر (أي آخر غير نفسه)، فإن كل نظرية عن طبيعة الصدق، بما في ذلك نظرية التماسك، لابد أن تكون نظرية عن الصدق من حيث إنه هو الآخر بالنسبة لها، أي من حيث إنه شيء نفكر فيه ونصدر عنه حكمًا. ويرادف ذلك قولنا إن «نظرية التماسك عن الصدق باعترافها الخاص لا تستطيع على الإطلاق أن ترتفع فوق مستوى المعرفة التي تبلغ، في أحسن الأحوال، «صدق» التناظر(١).

كان «يواكيم» على استعداد تام لأن يتحدث، بصراحة مدهشة، عن «دمار» محاولاته في أن يطرح نظرية كاملة عن الصدق. وبمعنى أخر، لم يستطع أن يواجه الصعوبات التي أحدثتها نظرية التماسك. ومع ذلك فإنه مقتنع، في الوقت نفسه، بأن هذه النظرية توصلنا أبعد من النظريات المناهضة إلى مشكلة الصدق، ويمكن أن تحمى نفسها ضد الاعتراضات التي تقضى على هذه النظريات، حتى إذا أدت إلى أسئلة لا يمكن الإجابة عنها. ومع ذلك، يتضع تمامًا أن السبب البعيد في تمسك «يواكيم» بنظرية التماسك، على الرغم من الصعوبات التي تحدثها بدون شك، هو سبب ميتافيزيقي؛ هو اعتقاد في طبيعة الحقيقة. فهو يقول، بالفعل، وبصورة واضحة إنه لا يعتقد أن «الميتافيزيقي من حقه أن يقبل نظريات منطقية، عندما يتطلب نجاحها

ibid, p. 175. (1)

أنه يتحدثم عليه أن يقبلها داخل مجال الفروض المنطقية التي تزدريها نظريته الميتافيزيقية الخاصة»(١). وبمعنى آخر؛ يحتاج المثالي المطلق في الميتافيزيقا إلى نظرية التماسك عن الصدق في المنطق. وعلى الرغم من الصعوبات التي تسببها هذه النظرية، فإنه لدينا الحق في قبولها، إذا تحولت نظريات أخرى عن الصدق، لا محالة، إلى نظرية التماسك عندما نحاول أن نظرجها بدقة.

وفي الحكم عما إذا كانت نظريات أخرى عن الصدق تتحول، بالفعل، إلى نظرية التماسك، يجب علينا أن نضع في الاعتبار ملاحظة «بواكيم» الخاصة وهي أن التماسك لا يعني، ببساطة، في هذا السياق اتساقًا صوريًا. فالتسليم بأن قضيتين غير متطابقتين بصورة متبادلة لا يمكن أن تكون صادقتين في نفس الوقت، لا يرادف التمسك بنظرية التماسك عن الصدق. إن النظرية كما بقدمها «بواكيم»، عندما بناقش الصعوبات التي تسبيها، هي، بوضوح، نظرية ميتافيزيقية، أي أنها جزء لا يتجزأ من المثالية المطلقة وإذلك، فإن القضية هي ما إذا كانت كل النظريات الأخرى للصيدق يمكن أنْ يُنظر إليها في النهاية على أنها سوف تعانى من انهبار كامل إذا ما فحصت فحصًا. نقديًا، أو أنها تتضمن صحة للثالية المطلقة. وريما لا يُسلِّم أي شخص لا يكون مثاليًا مطلقًا حأن هذه هي القضية، وليس قصد كاتب هذه السطور ، بالفعل، أن يفترض أن التماسك ليس له علاقة بالصدق. فنحن في الواقع كثيرًا ما نستخدم التماسك كاختيار، أعنى التماسك مع حقائق تم البرهنة عليها من قبل. ومن المشكوك فيه أن ذلك يتضمن اعتقادًا منتافيزيقياً في طبيعة الحقيقة. لكن لا ينجم عن هذا بالضرورة أن ذلك اعتقاد. ضمني في المثالية المطلقة. وعلى أية حال، إذا كانت قضية ما صادقة، كما يقر «بواكيم» بصيراحة، من حيث إنها متضمنة فقط كلحظة في تجربة مطلقة تجاوز فهمناء فمن المنعب جدًا أن نرى كيف يمكن أن نعرف أن أية قضية تكون صادقة. ومع ذلك

The Nature of Truth, P. 179 (1)

فنحن على يقين بأنه يمكن أن تكون لدينا معرفة، وربما يكون الفحص الدقيق للطرق التي تُستخدم بها ألفاظ في الحديث العادي مثل: «صادق» و«صدق»، خطوة أولية أساسية لأية محاولة لصياغة نظرية الصدق.

## الفصل العاشر

## الاقجاه نحو المثالية الشخصية

\_ برجِّـــل \_ باتسون وقيمة الشخص البشرى \_ المثالية التعددية
عند ماكتجارت \_ المذهب الروحي التعددي عند جيمس وورد \_
تعليقات عامة

۱- لقد أدى الموقف الذى قبله «برادلى» و«بوزانكيت» بالنسبة للشخصية المتناهية، بصورة طبيعية، إلى رد فعل حى داخل الصركة المثالية. كان «أندروسيث برنجل باتسون Andrew seth Pringle - Pattison (۱۹۳۱ – ۱۹۳۱)(۱) واحدًا من الممثلين الرئيسين لرد الفعل هذا، يصف في عمله الأول «التطور من كانط حتى هيجل» (۱۸۸۲) الانتقال من الفلسفة النقدية عند كانط إلى المثالية المطلقة عند هيجل بأنه حركة لا مناص منها، ويرى باستمرار أن الذهن لا يستطيع أن يستقر في نسق يتضمن مذهب الأشياء التي لا يمكن معرفتها في ذاتها، غير أنه نشر عام ۱۸۸۷ كتابه

<sup>(</sup>۱) اسمه أساساً عن «أندروسيث»، وقبل اسم برنجل - باتسون عام ۱۸۰۸، إذا كان ذلك شرطاً لكي برث. ضبيعة شغل تباعاً كراسي الفلسفة في «كارديف» Cardiff (من عام ۱۸۸۲ حتى ۱۸۸۷)، و«سانت أندروز» st. Andrews (من عام ۱۸۸۷ حتى عام ۱۸۹۱)، وأدنبرة (من عام ۱۸۹۱ حتى ۱۹۱۹) (المؤلف).

«الهيجلية والشخصية» الذي أخضع فيه المثالية المطلقة لنقد صريح، وكان هذا موضع استغراب بالنسبة لقرائه إلى حد ما.

يسلّم «برنجل – باتسون»، لأول وهلة، بأن الهيجلية تبدو أنها تُعظّم الإنسان. لأن فلسفة هيجل، على الرغم من أن أقواله قد تكون غامضة، تفترض، بالتأكيد، أن الله أو المطلق يتوحد مع العملية التاريخية كلها، منظورًا إليها على أنها تطور بصورة جدلية نحو معرفة الذات في، وبواسطة، الذهن البشرى «إن معرفة الفيلسوف بالله هي معرفة الله بنفسه»(١). وهكذا، فإن الأساس مُعد لأن يقوم جناح اليسار الهيجلي بتحويل اللاهوت إلى أنثربولوجيا.

ومع ذلك، يبين التأمل أن الشخص الفردى في الهيجلية ذو أهمية قليلة. لأن الموجودات البشرية تصبح «البؤر التي تُجمع فيها الحياة غير الشخصية الفكر نفسها مؤقتًا، لكى تأخذ مخزونًا من مضامينها الخاصة. لا تبدو هذه البؤر إلا مختفية في المسار الدائم لهذا التحقق»(٢). وبمعنى أخر، الشخص البشرى هو ببساطة وسيلة يصل عن طريقها الفكر غير الشخصى إلى معرفة بذاته. ويكون واضحًا من وجهة نظر أي شخص يُعطى قيمة حقيقية للشخصية أن «إصرار هيجل على امتلاك عملية واحدة وذاتا وأحدة هو المصدر الأصلى للخطأ»(٢). إن الخطأ الجذرى لكل من الهيجلية ذاتها ومشتقاتها البريطانية هو «ترحيد الوعى البشرى والذات الإلهية، أو إذا تحدثنا بصورة أكثر إجمالاً، توحيد الوعى في ذات واحدة»(١). وهذا التوحيد هي في النهاية، مخطم لحقيقة كل من الله والإنسان.

Hegelianism and Personality, p. 196 (2nd edition), (1)

Ibid, p. 199. (1)

Hegelainism and Personality, p. 203. (1)

lbid, p. 226. (1)

لم ينظر برادلي وبورانكيت، إن شئنا أن نتحدث بدقة، إلى المطلق على أنه «ذات»، ولكنهما، بالتأكيد، دمجا كل التجارب المتناهية في وحدة تجربة مطلقة واحدة (المؤلف).

ولذلك، يصر «برنجل ـ باتسون» على مسائتين؛ الأولى: أنه يجب علينا أن نعرف وعيًا ذاتيًا حقيقيًا في الله، حتى على الرغم من أنه يجب علينا أن نتجنب أن ننسب إليه خصائص وعى ذاتى متناه، منظورًا إليه، بدقة، على أنه متناه. ثانيًا: يجب علينا أن نؤكد قيمة الموجود البشرى واستقلاله النسبى. لأن كل شخص لديه مركز خاص به، أعنى لديه إرادة، «لا يؤثر فيه» أى شخص أخر، مركز أحافظ عليه حتى في تعاملاتي مع الله نفسه (۱). والقضيتان – أى الشخصية الإلهية والكرامة البشرية والخلود – جانبان مكملان لنفس وجهة النظر عن الوجود (۱).

ويبدو ذلك كما لو كان تخليًا عن المثالية المطلقة لصالح مذهب المؤلهة. غير أن «برنجل – باتسون» يؤكد في كتاباته الأخيرة من جديد المثالية المطلقة، أو بصورة أكثر دقة، يحاول أن ينقحها بطريقة تسمح بقيمة أكثر تُعطى للشخصية المتناهية مما هو موجود في فلسفة برادلي وبوزانكيت. والنتيجة هي خلط غير مرض للمثالية المطلقة ومذهب التآليه.

لا نستطيع، من جهة، أن نبرهن، عن طريق نوع الحجج التي استخدمها المثاليون البريطانيون الأوائل، على أن عالم الطبيعة لا يمكن أن يوجد إلا من حيث إنه موضوع ما لذات ما. فطريقة حجة «فرير»، مثلاً، ليست منطقية. صحيح بصورة واضحة وبالفعل أننا لا نستطيع أن نتصور أشياء مادية دون أن نتصورها؛ غير أن «منهج هذا المنظور لا يستطيع، ربما، أن يبرهن على أنها تخرج عن تلك العلاقة»(٢). وبالنسبة لحجة «جرين» التي تقول إن العلاقات لا يمكن أن توجد إلا عن طريق نشاط مُؤلف لوعي

lbid, p. 217. (1)

lbid, p. 236. (Y)

The Idea of God in the Light of Recent Philosophy (1917), p. 192, this work will (7) be referred to as the Idea of God.

كلى، فإنها تفترض مقدما ضربًا من السيكولوجية المنقرضة، وفقًا لها تبدأ الشجربة بإحساسات غير مترابطة. والعلاقات هي، في واقع الأمر، كيانات معطاة مثل الأشياء المترابطة.

ومع ذلك، لا ينجم عن هذا أن الطبيعة توجد، كما يرى «المذهب الطبيعى» فيما بعد، بمعزل عن نسبق كلى يجسد قيمة ما. فنحن لا نستطيع، على العكس، أن نرى في الطبيعة استمراراً لعملية ترتبط بظهور مستويات متميزة من الناحية الكيفية. فالإنسان يبدو بوصفه «العضو الذي عن طريقه يلاحظ الكون نفسه ويستمتع بنفسه»(۱). ويجب ألا نعرف من بين الكيفيات التي تظهر التي تصف الكون ما يُسمى بالكيفيات الثانوية فحسب، وإنما يجب أن نعرف أيضًا «جوانب الجمال والجليل التي نعرفها في الطبيعة، وتلك الاستبصارات الرائعة التي ننسبها إلى الشاعر والفنان»(۱). ويجب أن تؤخذ القيم الأخلاقية أيضًا على أنها تصف الكون. ويجب أن ننظر إلى مسار الطبيعة بأسره، مع ظهور مستويات تختلف من الناحية الكيفية، على أنه تجليات تدريجية للمطلق أو الله.

لا يمكن الدفاع من الناحية الفلسفية، كما يرى برنجل -هاتسون عن فكرة الله من حيث إنه موجود «قبل» العالم، ومن حيث إنه خالقه من العدم. «إن فكرة الخلق تميل إلى أن تتحول إلى ذلك التجسد»(٢)، ويرتبط اللامتناهي والمتناهي بعضهما ببعض في علاقة من التضمن المتبادل. فالبنسبة للإنسان «يوجد بوصفه عضراً من أعضاء الكون أو من أعضاء الكون أو من أعضاء الكون أو من أعضاء المطلق، أي الموجود الواحد»(١)، الذي يجب تصوره عن طريق تجليه الأكثر سمواً، وبوصفه، بالتالي، حياة روحية واحدة، أو تجربة مطلقة.

Ibid, p. 211. (1)

lbid, p. 212. (Y)

lbid, p. 308. (7)

Ibid, p. 259 (£)

وأيًا ما قد تتضمنه الهيجلية والشخصية، فإنه لا يوجد، من ثم، رفض جذرى المثالية المطلقة في عمل برنجل – باتسون الأخير. فعلى العكس، هناك اتفاق إلى حد كبير مع بوزانكيت. ولم يكن برنجل – باتسون في الوقت نفسه على استعداد لأن يقبل وجهة نظر بوزانكيت عن مصير الفرد البشري، فمن وجهة نظره يكون التمايز الماهية الضالصة الحياة المطلقة، و«كل فرد طبيعة فريدة... وهو تعبير أو بؤرة الكون لا يتكرر في مكان أخر» (١). وكلما صعدنا إلى أعلى في سلم الحياة، أصبح تفرد الفرد أكثر وضوحًا. وإذا زادت القيمة بحسب الفردية الفريدة، لم نستطع أن نفترض أن ذواتًا متميزة تحقق مصيرها عن طريق الظهور بدون تمييز في الواحد. فكل ذات لابد أن تُحفظ في تفردها.

وبالتالى، لم يكن برنجل - باتسون على استعداد لأن يقول مع برادلى إن العالم المؤقت هو ظاهر. ولأنه يُبقى على نظرية المطلق، فيبدو أنه يئتزم بالقول بأن المطلق يخضع لتتابع زمنى، بيد أنه يريد أيضًا أن يثبت أن هناك معنى حقيقيًا يجاوز به المطلق أو الله الزمان. ولذلك يلجأ إلى ألوان التماثل الموجودة في الدراما والسيمفونية. فعندما تُعزف السيمفونية، مثلاً، فإن الانغام يتلو بعضها بعضًا، على الرغم من أن الكل، بمعنى حقيقى، يكون هناك منذ البداية، يعطى معنى الوحدات المتتابعة ويوحدها. «ربما نتصور، إلى حد ما، بهذه الطريقة، أنه يتم الإبقاء على العملية - الزمانية في المطلق، ومع ذلك يتجاوزها»(٢).

لو ضغطنا ضروب المماثلة هذه، فإن النتيجة الطبيعية ستكون أن المطلق هو، ببساطة، فكرة، أو ربما، أو بصورة أكثر احتمالاً، قيمة، العملية الكونية كلها والعملية

Ibid, p. 267. (1)

The Idea of God, p. 363. (1)

التاريخية. غير أن برنجل - باتسون يريد، بوضوح، أن يثبت أن الله تجربة شخصية مطلقة، قلما يمكن وصفها، ببساطة، بأنها معنى العالم وقيمته. ويمعنى آخر، يحاول أن يربط المثالية المطلقة بمبادئ مذهب التأليه. وتفترض النتيجة الغامضة أنه فعل ما هو أفضل لكى يبقى على المطلق، ويوحده بالعملية التاريخية منظورًا إليها على أنها تتحرك نحو ظهور قيم جديدة، أو أنه ينسلخ بوضوح عن المثالية المطلقة ويعتنق مذهب التأليه. ومع ذلك، واضح على أية حال أنه حاول أن يحافظ على قيمة الشخصية المتالهة ويؤكدها داخل الإطار العام للمثالية المطلقة.

٢- ويمكننا الآن أن ننتقل إلى فيلسوف من فلاسفة «كمبردج» وهو «ماكتجارت إليس ماكتجارت» (١٩٢٥ - ١٩٢٥)، الذي لم تنشئا عنده، ولا يمكن أن تنشئا، مشكلة العلاقة بين النوات المتناهية والمطلق، من حيث إنه لا وجود عنده لمطلق بمعزل عن المجتمع، أو نسق من النوات. إذ يختفى في فلسفته المطلق كما يقهمه برادلي وبوزانكيت من المشهد.

أختير ماكتجارت زميلاً «في كلية ترنتي»بجامعة كمبردج، عام ١٨٩١. تغلغل هيجل، من وجهة نظره، في طبيعة الحقيقة أكثر من أي فيلسوف آخر. وكرس نفسه لدراسة مطولة للهيجلية، التي أثمرت عن كتابه «دراسات في الجدل الهيجلي» (١٩٩٦)؛ والطبعة الثانية عام ١٩٢٢، و«دراسات في الكسمولوجيا الهيجلية» (١٩٠١، والطبعة الثانية عام ١٩٠٢)، و«شرح على منطق هيجل» (١٩١٠). لكن لم يكن ماكتجارت، مطلقًا، تلميذًا فحسب لهيجل وشارحًا له: فقد كان مفكرًا أصيلاً، وتظهر هذه الحقيقة بالفعل في التعليقات والشروح، ولكنها تظهر أكثر في المجلدين عن «طبيعة الوجود» (١٩١٠) الذين حتويان معًا على مذهبه في الفلسفة.

<sup>(</sup>١) ظهر المجلد الأول عام ١٩٢١، أما للجلد الثاني، الذي حرره «بروود» C.D.Broad، فقد نُشر غُفلاً عام ١٩٢٧، وقد قدم ماكتجارت نفسه ملخصاً للمذهب في مساهمته للمجلد الأول من والفلسفة البريطانية المعاصرة»، الذي حرره موروهيد (المؤلف).

يهتم ماكتجارت في الجزء الأول من مذهبه بتحديد الخصائص التي تخص كل ما هو موجود، أو، كما يعبر عن ذلك، الوجود كله (۱). إنه يهتم، بصورة أكثر دقة، بتحديد الخصائص التي يجب أن يمتلكها الموجود، ولذلك لابد أن يكون المنهج المستخدم هو منهج الاستنباط القبلي، ومن ثم يكون ماكتجارت بعيدًا جدًا عما يوصف به، في الغالب، بأنه ميتافيزيقي استقرائي.

ومع ذلك، يسلم ماكتجارت حتى فى الجزء الأول من مذهبه بمقدمتين تجريبيتين؛ وهما أن شيئًا ما يكون موجودًا، وأن ما يوجد هو التفرد والتنوع. يُعرف صدق المقدمة الأولى عن طريق التجربة المباشرة، لأن كل شخص يعى أنه موجود، ولا يمكن أن ينكر ذلك دون أن يؤكده بصورة ضمنية. أما بالنسبة للمقدمة الثانية «فمن المكن، بالفعل، الوصول إلى هذه النتيجة بصورة قبلية. لأننى سأبرهن فيما بعد على أنه مؤكد بصورة قبلية أنه لا يمكن أن يكون جوهرًا بسيطًا(٢). غير أن اللجوء إلى الإدراك «يبدو بصورة أكثر احتمالاً أنه يستوجب القبول»(٢). إن ما يريد أن يبينه ماكتجارت، بالفعل، هو أن اللجود كله متمايز، ومختلف، أى أن هناك كثرة من الجواهر. ويظهر ذلك عن طريق واقعة الإدراك الخالصة. فإذا فُسر الإدراك، مثلاً، بأنه علاقة، فلابد أن يكون هناك أكثر من حد واحد.

<sup>(</sup>١) بقال إن الوجود كيف لا يمكن تعريفه فهو كذلك حتى إن كل شيء يوجد يكون حقيقيًا، على الرغم من أن ليس كل شيء حقيقي يكون موجودًا بالضرورة، وبمعنى آخر، الحقيقة أو الوجود تصور أكثر اتساعًا من تصور الوجود (المؤلف).

The Nature of Existence, 45. (Y)

ينقسم الكتاب إلى فقرات تأخذ أرقامًا بالتتابع من بداية المجلد الأول حتى نهاية المجلد الثاني. ونحن نشير هنا إلى هذه الفقرات التي تأخذ أرقامًا (المؤلف).

Ibid, (Y)

ومن ثم ففى استطاعتنا أن نسلًم بأن شيئًا ما موجود. ولكن لا يمكن أن يكون هذا الشيء هو الوجود نفسه (۱). لأننا إذا قلنا إن ما يوجد هو الوجود، فإننا ندور في حلقة مفرغة. إن ما يوجد لابد أن يمتلك كيفًا إلى جانب الوجود، ويمكن أن نُسمى الكيف المركب الذي يتكون من كل كيفيات شيء ما، طبيعة الشيئ. غير أننا لا نستطيع أن نحلل شيئًا دون باق إلى كيفيات. «سيكون على رأس السلسلة شيء موجود له كيفيات دون أن يكون هو نفسه كيفًا. والاسم العادى لذلك، وأعتقد أفضل اسم، هو الجوهر (۱). وقد يعترض على أن الجوهر بمعزل عن كيفياته هو عدم لا يمكن تصوره، لكن لا يترتب على ذلك أن الجوهر «ليس أي شيء يقترن بكيفياته» (۱).

ولذلك، إذا كان هناك أى شسىء موجود، وعرفنا من التجربة أنه موجود، فلابد أن يكون على الأقل جوهراً واحداً، غير أننا قبلنا المقدمة التجريبية الخاصة بمذهب التعدد والكثرة، أى بعذهب تصاير الوجود كله، ولذلك ينتبج أنه لابد أن تكون هناك علاقات (3). لأنه إذا كانت هناك كثرة من جواهبر، فإنها لابد أن تتشابه ولا تتشابه؛ تتشابه في كونها متميزة (6). والتشابه وعدم التشابه علاقتان.

 <sup>(</sup>١) يتضبح أن ساكتنجارت، الذي يقسس الوجود بأنه كيف لا يمكن تعريف الم يستطع أن يقبل الأطريحة الترمائية التي تقول إن الحقيقة النهائية هي بدقة «الوجود هو الجواهر» (المؤلف).

The Nature of Existence, 65. (1)

Ibid, 68. (Y)

<sup>(</sup>٤) لا يمكن تعريف لفظ «علاقة» بالنسبة لماكتجارت، مع إننا نستطيع أن نوضع الاختلاف في المعنى بين كلمات مثل: «علاقة»، و«كيف». إذ لا يقال، مثلاً، إن الكيفيات توجد «بين» حدود في حين أن العلاقات توجد بين حدود (المؤلف).

 <sup>(</sup>a) إذا كان لجوهرين نفس الطبيعة بصورة دائيقة، كما يرى ماكتجارت، متبعًا في ذلك ليبنتس، فإنه لا يمكن تعييزهما، ويكونان، بالتالي، جوهرًا واحدًا، ونفس الجوهر (المؤلف).

وبالتالى، فإن كل علاقة، وفقًا لما يراه ماكتجارت، تنتج كيفًا مشتقًا فى كل حد من حدودها: أعنى كيفًا يكون حدًا فى هذه العلاقة. وفضلاً عن ذلك، فإن علاقة مشتقة تنتج بين كل علاقة وكل حد من حدودها. ونحصل، بالتالى، على سلسلة لا متناهية. غير أن «هذه السلاسل اللامتناهية ليست فارغة، لأنه ليس من الضرورى ملأها لكى تحدد معنى الحدود الأولى»(١). وإذلك تفقد حجة برادلى على بيان أن الكيفيات والعلاقات لا يمكن أن تكون حقيقية بالفعل، نقول تفقد هذه الحجة قوتها.

إن الجواهر، كما رأينا، لابد أن تختلف بطريقة ما. بيد أن هناك ألوانًا من التشابه التى تسمح باتفاقها فى تجمعات، وتجمعات من التجمعات. ويسمى التجمع «بالمجموعة»، والجواهر التى تكونه هى «أعضاؤه» (٢)، وإذا أخذت المجموعة بذاتها، فإن ذلك يكون فكرة سهلة لا صعوبة فيها. لكن هناك عدة مسائل يجب ملاحظتها. أولاً: المجموعة هى بالنسبة لماكتجارت، جوهر، وهكذا تكون مجموعة كل المواطنين الفرنسيين جوهراً يمتلك كيفيات بذاته، مثل كونهم أمة. ثانيًا: لما كان الجوهر ليس بسيطًا بصورة مطلقة، فإن الجوهر المركب لا يمكن أن يمتلك جواهر بسيطة بوصفها أعضاءه. ثالثًا: لا نستطيع أن نفترض بدون عناء كبير أن مجموعتين هما بالضرورة جوهران. فإذا كانت المضامين هى نفسها، فإن المجموعات تكون جوهراً واحداً. فمقاطعات إنجلترا وإبريشيهاتها، مثلاً، تكون مجموعتين، غير أنهما جوهر واحد.

وبالتالى لابد أن يكون هناك جلوهر واحد مركب يحتلوى على كل المضامين الموجودة، ويكون كل جوهر آخر جزءًا منه. «هذا الجوهر يجب أن يُسمى بالكون»(٢).

The Nature of Existence, 88. (1)

 <sup>(</sup>٢) يجب أن نميز بين الأعضاء والأجزاء. «فإذا أخذنا مجموعة كل المقاطعات في بريطانيا العظمي، فإننا نجد
 أن إنجلترا وويتشابل لا تكونان عضوين في المجموعة، بل هما جزأن، تكون المجموعة هي الكل بالنسبة
 لهما. (المؤلف) 123 !bid.

Ibid, 135. (T)

إنه وحدة عضوية يرتبط فيها «كل ما يوجد؛ أعنى الجواهر والخصائص، معًا في نسق واحد محدد من الخارج»<sup>(۱)</sup>. ويبدو أن هناك في الوقت نفسه اعتراضًا أساسيًا ضد التسليم بهذه الفكرة الخاصة بجوهر شامل كل الشمول. فمن جهة، يسلِّم ماكتجارت بأن وصفًا كافيًا لأى جوهر لابد أن يكون ممكنًا من حيث المبدأ، ومن جهة أخرى، أن وصفا كافيا للكون ممكن، لأن وصفا كافيا يجب أن يشير، كما يبدو، إلى الأجزاء، وأيضنًا إلى علاقاتها بعضها ببعض وإلى الكل، لكن كيف يكون ذلك ممكنًا إذا لم يكن الجوهر بسيطًا وينقسم، بالتالى، إلى ما لا نهاية والى الكل.

إن تفصيلات حل ماكتجارت لهذه الصعوبة معقدة للغاية حتى إننا لا نستطيع أن نناقشها هنا، إن مبدأه العام، كما يقرره في تلخيصه لذهبه، هو تجنب التناقض بين الأطروحة التي تقول إن وصفًا كافيًا لأي جوهر ممكن، والأطروحة التي تقول إنه ليس هناك جوهر بسيط «لابد أن يكون هناك وصف منا لأي جوهر، (أ) مثلاً، يتضمن أوصافًا كافية لأعضاء كل مجموعاته من الأجزاء التي تعقب مجموعات معينة من الأجزاء التي تعقب مجموعات معينة من الأجزاء التي تعقب مجموعات معينة من الأجزاء التي تعقب محموعات معينة من المجزاء «أ"). وإذا أخذت هذه العبارة بذاتها فإنها لا توصل، بالفعل، الكثير، غير أن طريقة ماكتجارت في التفكير هي هكذا، إن وصفًا كافيًا لجوهر أمر ممكن من حيث المبدأ، إذا تحققت شروط معينة، انظر إلى الجوهر الشامل كل الشمول، أي الكون، إنه يتكون من كل واحد أو من كليات أولية كثيرة، التي تتكون بدورها من أجزاء أولية. هذه الأجزاء تستطيع أن تتمايز عن طريق كيفيات متميزة، مثلاً. ووصف كاف للكون ممكن

Ibid, 137. (1)

إذا كان للجوهر (س)، مثلاً، كيفيات مثل أ، ب، ج، فإن التغير في كيف ما ينتج تغيرًا في الطبيعة (التي تتكون من الكيفيات)، ويحدث كذلك تغيرًا في الجوهر الذي يتجلى في الطبيعة، ويقال، بالتالي، إن الكيفيات ترتبط بعضها ببعض في علاقة تحديد خارجي أو عرضي (المؤلف).

<sup>(</sup>٢) طائة أنه لا يوجد جوهر بسيط بصورة مطلقة، فإن الصعوبة تظهر فينا يتعلق بكل جوهر (المؤلف).

Contemporary British Philosophy, First series, p. 256. (7)

من حيث المبدأ، شريطة أن تتضمن أوصاف الأجزاء الأولية أوصافًا كافية للكيفيات الثانوية، أى للسلسلة التى تكون امتدادًا لها إلى ما لا نهاية. ومع ذلك، لكى يكون هذا التضمن حقيقة، لابد أن ترتبط الأجزاء الثانوية بعضها ببعض عن طريق ما يسميه ماكتجارت بعلاقة التناظر المحددة. دعنا نفترض، مثلا، أن (أ) و (ب) جزأن أوليان من جوهر، وأننا وصفنا (أ)، و(ب) بصورة كافية عن طريق كيفيات (س) و (ص) تباعًا. إن علاقة التناظر المحددة تتطلب أن يكون جزءًا ثانويًا من (أ) يمكن وصفه بكفاية عن طريق (ص)، وأن جزءًا ثانويًا من (ب) يمكن وصفه بكفاية عن طريق (س). اعط هذه التناظرات المحددة المتشابكة للترتيب الهرمي كله لمجموعات تابعة، فإن أوصافًا كافية للأجزاء الأولية ستتضمن أوصافًا كافية للأجزاء الثانوية. وهكذا يكون وصف كاف للجوهر ممكنًا من حيث المبدأ، على الرغم من الواقعة التي تقول إنه ينقسم وصف كاف للجوهر ممكنًا من حيث المبدأ، على الرغم من الواقعة التي تقول إنه ينقسم الى مالا نهاية.

ولما كان ماكتجارت يؤكد أن الوصف الكافى الوافى لكل جوهر لابد أن يكون ممكنًا، فإنه ينجم عن ذلك أن علاقة التناظر المحددة لابد أن تسرى بين أجزاء الجوهر. وإذا نظرنا إلى تناظر مُحدد على أنه علامة لأنواع من علاقات علية، فإننا نستطيع أن نقول، بالتالى، إن ماكتجارت يحاول أن يبرهن بصورة قبلية على ضرورة نموذج معين لعلاقات علية داخل الكون. أعنى إذا كان الكون، كما يفترض، وحدة عضوية معقولة، فلابد أن يوجد في الترتيب الهرمي لأجزائه نموذج معين لتناظر مُحدد.

لقد أشرنا، مثلاً، إلى مقاطعات إنجلترا، وتحدثنا عن الكون. لكن على الرغم من أن توضيحات تجريبية قد قُدمت في القسم الأول من النسق لكى تسهل الفهم، فإن النتائج التي تم التوصل إليها كان يُقصد منها أن تكون مجردة خالصة. فعلى الرغم، مثلاً، من أنه تمت البرهنة قبليًا على أنه إذا وجد أي شيء، فلابد أن يكون هناك جوهر شامل كل الشمول يمكن أن نسميه بالكون، فمن الخطأ افتراض أن هذا اللفظ يشير بالضرورة إلى المركب الكلي من الكيانات التي اعتدنا، بحسب ما هو معهود، أن يكون نكون يكون نيكون نتصورها بوصفها الكون. يثبت الجزء الأول من النسق، ببساطة، أنه لابد أن يكون نتصورها بوصفها الكون. يثبت الجزء الأول من النسق، ببساطة، أنه لابد أن يكون

هناك كون. ولا يخبرنا أى الكيانات التجريبية، إذا كانت، تكون أعضاء من المجموعة الشاملة كل الشمول التى تُسمى بالكون، إن ماكتجارت يطبق فى الجزء الثانى من النسق فقط نتائج الجزء الأول، متسائلاً، مثلاً، عما إذا كانت خصائص الجوهر التى تُحدد قبليًا يمكن أن تنتمى إلى تلك الأنواع من الأشياء التى تبدو لأول وهلة أنها جواهر، أو، بالأحرى، عما إذا كانت الخصائص التى يُلتقى بها فى التجرية، أو تفترضها التجرية تنتمى، بالفعل، إلى الموجود.

ومع ذلك، يصر ماكتجارت في هذا الميدان من البحث على أننا لا نستطيع أن نحصل على يقين مطلق. ربما نستطيع أن نبين، بالفعل، أن خصائص معينة تقدمها التجربة أو تفترضها لا يمكن أن تنتمى إلى الموجود، وأنها لابد أن تُنسب، من ثم، إلى مجال الظاهر. غير أننا لا نستطيع أن نبين بيقين مطلق أن الخصائص التي تفترضها التجربة لابد أن تنتمى إلى الموجود، لأنه قد تكون هناك خصائص لم نخبرها مطلقًا أو نتخيلها ترضى تمامًا أو بصورة أفضل المتطلبات القبلية للجزء الأول من النسق. ومع ذلك، إذا كان في الإمكان بيان أن الخصائص التي تفترضها التجربة ترضى، بالفعل هذه المتطلبات القبلية، وأنه لا يمكن لمتطلبات أخرى نعرفها أو يمكن أن نتخيلها أن تفعل ذلك، قإنه يكون لدينا يقين معقول، مع إنه ليس مطلقًا. ويمعنى آخر، لا ينسب ماكتجارت يقينًا مطلقًا إلا إلى نتائج البرهان القبلي.

إن الكون يبدو، لأول وهلة، أنه يحسنوى على جنواهر من نوعين مختلفين أتم الاختلاف - هما المادة والروح<sup>(۱)</sup>. غير أن ماكتجارت يرفض التسليم بحقيقة المادة، على أساس أنه لا شيء مما يمتلك كيفًا هو المادة، يمكن أن يمتلك بين أجزائه علاقة التناظر المحدد التي يجب أن توجد بين الأجزاء الثانوية لجوهر ما. دعنا نفترض، من أجل الحجة، أن شيئًا ماديًا معينًا يمتلك جزأين أوليين: جزءًا منهما يمكن أن يوصف

The Nature of Existence, 352. (1)

تماماً بأنه أزرق، بينما يمكن وصف الجزء الآخر تماماً بأنه أحمر. وفقاً لمتطلبات مبدأ التناظر المحدد، لابد أن يكون هناك جزء ثانوى من الجزء الأولى الذى وُصف بأنه أزرق يناظر الجزء الأولى الذى وُصف بأنه أحمر. أعنى، أن هذا الجزء الثانوى سيكون أحمر. غير أن ذلك ليس ممكناً من الناحية المنطقية. لأن جزءاً أولياً لا يمكن أن يوصف تماماً بأنه أزرق، إذا كان جزء من أجزائه الثانوية أحمر. ويمكن أن نستمد نتائج مماثلة إذا نظرنا إلى كيفيات مثل الحجم والشكل، وهكذا لا يمكن أن تنتمى المادة إلى الموجود: أي أنها لا يمكن أن تصف الكون (١).

بقى لذا، بالتالى، الروح، ليس هناك، فى الواقع، دليل برهانى على أن شيئًا يوجد سوى الروح. لأنه ربما تكون هناك صورة لجوهر، لم نخبرها مطلقًا، أو نتخيلها، تشبع المتطلبات لكونها جوهرًا، ومع ذلك ليست روحية، غير أنه ليس لدينا أساس إيجابى للزعم بأن هناك جوهرًا هكذا، ولذلك من المعقول أن نستنتج أن كل جوهر يكون روحيًا.

أما بالنسبة الطبيعة الروح «فإننى أقترح أن أعرّف كيفية الروحية بالقول بأنها كيفية المتعلمون، كله معًا يكون مضمون ذات أو ذوات كثيرة»(٢). وهكذا تكون النوات روحية، وكذلك أجزاء الذوات، ومجموعات الذوات، على الرغم من أنه يمكن الاحتفاظ به بالنسبة لذات، مراعاة للاستخدام العام للفظ «روح»(٢).

ولذلك، إذا كانت الروح هي الصورة الوحيدة للجوهر، فإن الكون، أو المطلق سيكون المجتمع الشامل كل الشمول أو نسق الذوات، الذوات التي تكون أجزاءه الأولية. إن الأجزاء الثانوية، من كل الدرجات، هي إدراكات، تكون مضامين الذوات. وفي هذه الحالة، لابد أن تكون هناك علاقات من تناظر مُحدد بين هذه الأجزاء. ويتطلب ذلك، بحق، تحقيق شروط معينة؛ وهي أن ذاتًا يمكن أن تدرك ذاتًا أخرى، وجزءًا من ذات

<sup>(</sup>١) يرى ماكتجارت أنه لافائدة من القول إنه يمكن البرهنة استدلاليًا على وجود المادة من المعطيات الحسبة . لأن ما نسميه بالمعطيات الحسية قد تسببه علل روحية ، وإذا زعمنا أن المعطيات الحسية هى نفسها جواهر مادية، فإننا نواجه الحجج التي تبين ، بوجه عام، أن الجوهر لا يمكن أن يكون ماديًا ( المؤلف ) .

The Nature of Existence, 381. (Y)

<sup>(</sup>٣) عند ماكتجارت لايمكن تعريف الذات، ونحن نعرفها عن طريق الاتصال المباشر (المؤلف).

أخرى (١)، وأن إدراكًا يكون جزءًا من ذات مُدركة، وأن إدراكًا لجزء من كل يمكن أن يكون جزءً من إدراك هذا الكل. غير أنه لا يمكن بيان أن تصقيق هذه الشروط مستحيل؛ وهناك أسباب للاعتقاد بأنها تتحقق بالفعل. ولذلك نستطيع أن نسلًم بأن المطلق هو النسق أو هو مجتمع الذوات.

هل النوات خالدة؛ تتوقف الإجابة عن هذا السؤال على وجهة النظر التى نقبلها. فمن جهة، ينكر ماكتجارت حقيقة الزمان، على أساس أن تأكيدًا لحقيقة السلسلة الزمنية للماضى، والحاضر، والمستقبل، يجبرنا على أن ننسب تحديدات غير متطابقة بالتبادل لأى حدث معين<sup>(۲)</sup>. ولذلك إذا قبلنا وجهة النظر هذه، فإننا نصف النوات بأنها مستمرة أو أزلية بدلاً من أن نصفها بأنها خالدة، وهو لفظ يتضمن استمراراً زمنيًا لا ينتهى، ومن جهة أخرى، ينتمى الزمان، بالتأكيد، إلى مجال الظاهر، وستبدو الذات أنها تبقى وتستمر خلال كل الزمان المستقبلي، «ونتيجة لذلك، فإننى أعتقد أنه قد يكون ملائمًا أن نقول إن الذات خالدة» ")، على الرغم من أنه يجب أن يُفهم الخلود بأنه، بالتألى، يتضمن الوجود من قبل، أي قبل اتحاده بالجسم.

يشير البروفسور «بروود» C.D. Broad؛ إلى أنه لا يعتقد أن ماكتجارت لم يكن له تلميذ واحد، على الرغم من أنه مارس تأثيرًا ملحوظًا على تلاميذه عن طريق دقته المنطقية، وأمانته العقلية، واهتمامه الشديد بالوضوح. وليس ما يدعو إلى الدهشة، بالفعل، إذا كان ماكتجارت قد أخفق في أن يكون له تلاميذ. لأنه بغض النظر عن الواقعة التي تقول إنه لم يفسر، أكثر مما فعل برادلي، كيف ينشأ مجال الظاهر في

The Nature of Existence, 408. (1)

cf. the Nature of Existence, C32, and Mctaggart's article on the Unreality of Time (Y) in Mind, 1908.

The Nature of Existence, 503. (1)

In British Philosophy in the Mid-century, edited by C.A. Mace, p. 45. (£)

المقام الأول، فإن مذهبه يقدم مثالاً أكثر وضوعاً من فلسفة برادلى أو بوزانكيت لتفسير الميتافيزيقا التى قدمها أحيانًا معارضون الميتافيزيقا، أعنى بوصفها علماً مزعوماً يدعى استنباط طبيعة الحقيقة بطريقة قبلية خالصة. لأن ماكتجارت بعد أن استنبط فى الجزء الأول من مذهبه ما هى الخصيائص التى يجب أن يمتلكها الموجود، انتقل، بسرور، فى الجزء الثانى إلى رفض حقيقة المادة والزمان على أساس أنهما لا يحققان المتطلبات التى أرساها فى الجزء الأول. وعلى الرغم من أن نتائجه جعلت، بالتأكيد، فلسفته أكثر متعة وإثارة، فإن غرابتها كانت عرضة لأن تجعل معظم القُراء يستنتجون بدون عناء كبير أنه لابد أن يكون هناك شيء خطأ في حججه. وعلى أية حال، وجد معظم الناس أنه من الصعب الاعتقاد بأن الحقيقة تتكون من نسق لذوات، مضامينها هي الإدراكات. «ربما يكون حكمهم على حجج ماكتجارت بارعًا، غير أنه غير مقنع».

وربما يُعترض بالقول بأن هذه وجهة نظر مادية، خالصة. فإذا كانت حجج ماكتجارت حججًا جيدة، فإن غرابة نتائجه لا تغير المقيقة. وهذا صحيح إلى حد كبير. لكنها أيضًا واقعة تقول إن قلة من الفلاسفة اقتنعوا بالحجج التى قُدمت لبيان أن المقيقة لابد أن تكون كما يقول ماكتجارت أنها كذلك.

٣- ربط ماكتجارت النظرية التي تقول إن الحقيقة الموجودة تتكون من ذوات روحية مع مذهب الإلحاد<sup>(۱)</sup>. بيد أن المثاليين الشخصيين قبلوا صورة ما من مذهب الإلحاد. ويمكن أن نأخذ جيمس وورد (١٨٤٣ – ١٩٢٥) James Ward كمثال؛ وهو، سيكولوجي، وفيلسوف، درس في ألمانيا لمدة قصيرة، حيث وقع تحت تأثير «لوتزه» Lotze، وأخيرًا شغل كرسي المنطق وفلسفة الذهن في «كمبردج» (من عام ١٨٩٧ حتى عام ١٩٢٥).

<sup>(</sup>١) يسلِّم ماكتجارت بالإمكان الخالص بأن هناك ذاتًا داخل مجتمع النوات، التي قد تبدو من وجهة نظر التجربة أنها تمارس وظيفة ضابطة ومراقبة، على الرغم من أنها ليست خلاقة. غير أنه يضيف أنه ليس لدينا سبب لافتراض أن هناك ذاتًا كهذه في واقع الأمر. وحتى إذا كانت، فإنها لا ترادف الله كما يُتصور، عادة، في التفكير الملحد (المؤلف).

في عام ١٨٨٦ ساهم «وورد» في «الموسوعة البريطانية» بمقال شهير عن علم النفس، أمده فيما بعد بالأساس لكتابه «المبادئ السيكولوجية» (١٩١٨)، وهو عمل يبين بوضبوح تأثير الفلاسفة الألمان مثل «لوتزه» وهفنت» Wundt، و«برنتانو» مضمون الوعي من عارض «وورد» بشدة سيكولوجيا التداعي. ففي رأيه يتكون مضمون الوعي من «تمثلات»، غير أن هذه التمثلات تكون كمًا متصلاً. فهي ليست أحداثًا قائمة بذاتها ومنعزلة، أو انطباعات، يمكن أن ينقسم إليها الكم المتصل المقدم. ويتضح أن عرضًا جديدًا يقدم مادة جديدة؛ غير أنه لا يكون، ببساطة،موضوعًا إضافيًا في سلسلة؛ لانه يعدل أو يغير بصورة جزئية مجال الوعي الموجود من قبل. وفضلاً عن ذلك، كل عرض هو عرض لذات، أي أنه تجرية للذات. وفكرة «النفس» ليست عند «وورد» تصورًا لعلم النفس، غير أننا لا نستطيع أن نستغني عن فكرة الذات. لأن الوعي يتضمن انتباعًا النفس، غير أننا لا نستطيع أن نستغني عن فكرة الذات. لأن الوعي يتضمن انتباعًا نشاط للذات تحت تأثير مشاعر اللذة والألم. ومع ذلك، من الخطأ أن ننظر إلى ذات الوعي على أنها فقط ملاحظ، أي على أنها ذات عارفة خالصة. لأن الجانب المعرفي من التجرية أساسي، والنشاط الانتقائي الذي أشرنا إليه غائي في الطابع، أي أن الذات النشطة تنتقي وتلتفت إلى معطيات مقدمة من أجل غاية أو غرض (١٠).

يهاجم «وورد» في السلسلة الأولى من «محاضرات جيفورد»، التي نُشرت عام ١٨٩٩ تحت عنوان «المذهب الطبيعي والمذهب اللاأدرى»، ما يسميه بوجهة النظر الطبيعية عن العالم، ولابد أن نميز بين علم طبيعي، من جهة، ومذهب طبيعي فلسفي، من جهة أخرى، فالميكانيكا، مثلاً، التي تعالج، بيساطة، «الجوانب الكمية من الظواهر الطبيعة»(٢)، يجب ألا تختلط بالنظرية الميكانيكية عن الطبيعة، «التي تطمح إلى تحليل

 <sup>(</sup>۱) هذا المنظور إلى علم النفس هو، في رأى كاتب هذه السطور، أسلمى كثيارًا من منظور أنصار نظرية التداعى (المؤلف).

Natuiralism and Agnosticism, 1, p. viii, (Y)

العالم الطبيعي إلى مذهب آلى فعلى (١)». إن الفيلسوف الذى يقبل هذه النظرية يعتقد أن صيغ الميكانيكا وقوانينها ليست، ببساطة، أدوات مجردة ومنتقاة لمعالجة بيئة وفق جوانب معينة، أى أدوات تمتلك صحة محدودة، لكنها تكشف لنا عن طبيعة واقع عينى بطريقة كافية. وهو مخطئ بهذا الاعتقاد. لقد حاول، سبنسر، مثلاً، أن يستنبط حركة التطور من مبادئ آلية، وأغفل الواقعة التى تقول إنه فى عملية التطور تظهر مستويات مختلفة تتطلب مقولاتها وتصوراتها الخاصة الملائمة (٢).

ومع ذلك، لا يمكن الدفاع عن المذهب الثنائي، من حيث إنه بديل ممكن للمذهب الطبيعي. صحيح أن البناء الأساسي للتجربة هو علاقة الذات – الموضوع. غير أن هذا التمييز لا يرادف ثنائية بين الذهن والمادة لأنه حتى عندما يكون الموضوع هو ما نسميه بالشيء المادي، فإن الواقعة التي تقول إنه متضمن مع الذات داخل وحدة علاقة الذات للوضوع، تبين أنه لا يمكن أن لا ينسجم تمامًا مع الذات. ليست هناك ثنائية بعيدة بين الذهن والمادة بمكن أن تتصدى للنقد.

ولذلك، بعد أن رفض «وورد» المذهب المادى، فى صورة النظرية الآلية عن الطبيعة، والمذهب الثنائى، لجأ إلى ما يسميه بالواحدية الروحية. ومع ذلك، لا يعبر هذا اللفظ عن اعتقاد فى أنه ليس هناك سوى جوهر واحد، أو وجود واحد، إن وجهة نظر «وورد» هى أن كل الكيانات روحية بمعنى ما. أعنى، أنها تمتلك كلها جانبًا فيزيائيًا. وهكذا توصف نظريته بالتعدد والكثرة؛ ويتحدث فى مجموعته الثانية من «محاضرات جيفورد»، التى ظهرت عام ١٩١١ تحت عنوان «مجال الغايات أو مذهب الكثرة ومذهب التأليه» عن مذهب الكثرة الروحية بدلاً من مذهب الواحدية الروحية، على الرغم من أن لكليهما نفس العنى، إذا فهم اللفظ الأخير بصورة صحيحة،

Ibid, (1)

 <sup>(</sup>Y) لم يهتم «وورد» باستمرار بملاحظة تمييزه الخاص بين علم طبيعى ومذهب طبيعى فلسفى، ويميل إلى
 الحديث كما لو كان علم الميكانيكا لا يعالج ما هو «موجود بالفعل» (المؤلف).

قد يبدو لبعض القُراء أنه غريب أن يعتنق أستاذ من كمبردج حديث العهد إلى حد ما نظرية عن شمول النفس. غير أن «وورد» لم يقصد أن يشير، أكثر مما فعل ليبنتس<sup>(۱)</sup>، إلى أن كل كيان أو «موناد» يتمتع بما نسميه بالوعي. فالفكرة هي، بالأحرى، أنه لا وجود لشيء كهذا بوصفه مادة «غليظة جافة»، ولكن كل مركز نشاط يمتلك درجة ما، غالبًا ما تكون درجة أدنى للغاية، من «العقلانية». وفضلاً عن ذلك، يزعم «وورد» أن مذهب الكثرة الروحية ليس نظرية يمكن أن تُستنبط قبليًا، وإنما يقوم على التجربة (۱). فالعالم لم يؤخذ ببساطة كما نجده، أي من حيث إنه كثرة من أفراد نشطين، لا يتحدون إلا في تفاعلاتهم المتبادلة وعن طريقها. كما أن هذه التفاعلات تُفسر عن طريق المائلة بالمعاملات الاجتماعية، أي بوصفها تجارة متبادلة، أعنى من حيث إنها تقوم على المعرفة ويذل الجهد (۱).

وبالتالي يسلِّم «وورد» بأنه يمكن الوقوف على هذه الفكرة عن كثرة مراكز متناهية ونشطة للتجربة. لأن كانط كشف عن المغالطات في البراهين النظرية المزعومة على وجود الله، وقدم مذهب التاليه في الوقت نفسه وحدة لا توجد في مذهب الكثرة بدون

<sup>(</sup>۱) يشب مذهب الكثرة عند «رورد» مونادولوجيا ليبنتس، سوى أن المونادات عند «وورد» ليست «لا ثواقد الها»، ولكنها تؤثر بعضها على بعض (المؤلف).

<sup>(</sup>٢) العبارات القبلية الوحيدة التي تجاوز الاعتراض هي، بالنسبة لـ «وورد» «عبارات صورية خالصة» The «خالصة» العبارات المنطق والرياضيات. لا تقدم هذه العبارات معلومات فعلية عن العالم، ومع ذلك، إذ ادعى فيلسوف أن يستنبط طبيعة الحقيقة من لوحة مقولات، ورجدنا أنها تنطبق على العالم، فإننا سنجد أيضاً أنها مأخورة من التجربة في المقام الأول (المؤلف).

The Realm of Ends, p. 225. (1)

واضح أنه كلما أعد لظهور مذهب شمول النفس المدهش بصورة أقل، فإنه يكون أكثر عرضة للنقد حتى إنه لا تُقدم معلومات جديدة، ولكنه يكمن، ببساطة، في تفسير مسار الأشياء الذي يمكن ملاحظته تجريبيًا وفق مماثلات معينة منتقاة. وبالتالي يبدو التساؤل عما إذا كان صحيحًا أم لا بوصفه تساؤلاً عما إذا كان وصف معين مناسبًا، وليس عما إذا كان سلوك معين يحدث أم لا (المؤلف).

الله وفضلاً عن ذلك، يلقى مفهوما الخلق والحفظ ضبوءًا على وجود الكثير، على الرغم من أنه يجب أن يُفهم الخلق عن طريق الأساس والنتيجة بدلاً من أن يفهم عن طريق العلقة والمعلول. «الله هو أساس وجود العالم»(۱). كما أن «وورد» يبرهن بطريقة شبه برجماتية على أن قبول فكرة الله ذات فائدة في زيادة ثقة الفيلسوف الذي يؤمن بالكثرة بدلالة الوجود المتناهى، وبالتحقيق النهائي لمثال مملكة الغايات. إن العالم، بدون الله من حيث إنه متعال وفعال بصورة محايثة في الكون «قد يبقى المأبد حتى إن الشيء المتنافر ينسجم، ذلك الذي نجده الأن»(۱).

3- يمكننا أن نغامر بأمان بتعميم يقول إن أحد العوامل الأساسية في المثالية الشخصية هو حكم القيمة؛ أعنى أن الشخصية تمثل القيمة العليا داخل ميدان تجربتنا. وقد يبدو هذا القول، بالفعل، غير ممكن التطبيق على فلسفة ماكتجارت، الذي يزعم البرهنة على ما هي الخصائص التي يجب أن تنتمي إلى الموجود عن طريق استدلال قُبلي، ويسأل بالتالي عن أنواع الأشياء التي تكون جواهر لأول وهلة تمتلك بالفعل هذه الخصائص. ولكن لا ينجم عن ذلك بالضرورة، بالطبع، أن حكم القيمة لا يكرن عاملاً ضمنيًا فعالاً حتى في فلسفته. وعلى أية حال يتضح أن تنقيح برنجل بالسون للمثالية المطلقة قد حث عليه اقتناع بالقيمة المطلقة للشخصية، وأن مذهب الكثرة الروحية عند «وورد» ارتبط باقتناع مشابه.

واضح أن المثالية الشخصية لا تتكون، ببساطة، من حكم القيمة هذا. فهى تحتوى، أيضًا، على اقتناع هو أنه يجب أن تؤخذ الشخصية بوصفها المفتاح لطبيعة الحقيقة، ومحاولة مؤكدة لتفسير الحقيقة على هدى هذا الاقتناع. وهذا يعنى أن المثالية

The Realm of Ends, p. 234. (V)

Ibid, p. 421. (1)

الشخصية تميل إلى مذهب الكثرة والتعدد وليس إلى مذهب الواحدية، وتصور متكثر للكون يهيمن بوضوح في فلسفتى ماكتجارت، و«وورد»، أما عند برنجل – باتسون فيضبطه الإبقاء على فكرة المطلق من حيث إنها تجربة واحدة شاملة كل الشمول. كما أن القيمة التي يسندها الشخصية المتناهية تدفعه إلى محاولة تفسير مذهب الواحد على نحو لا يتضمن انغماس أو طمس الكثير في الواحد.

إن النتيجة الطبيعية في ميتافيزيقا التحول من مذهب الواحدية إلى مذهب التعدد والكثرة على هدى الاقتناع بقيمة الشخصية هي تأكيد أحد أشكال مذهب التأليه. ففي حالة ماكتجارت الاستثنائية يُفسر المطلق، بالفعل، بوصفه مجتمع أو نسق الذوات المروحية المتناهية. وعند برنجل – باتسون يضبط التأثير الذي لايزال يمارسه تراث المثالية المطلقة على فكرة التحول إلى مذهب التأليه الصريع، غير أن الحركة الداخلية، إن جاز التعبير، للمثالية الشخصية هي نحو تفسير الحقيقة النهائية بأنها شخصية في طابعها وهي من نوع يقر بالحقيقة المستقلة لأشخاص متناهين. لابد أن يتحول مفهوم طابعها وهي من نوع يقر بالحقيقة المستقلة لأشخاص متناهين. لابد أن يتحول مفهوم الله وفقًا لما يراه الفلاسفة المثاليون المطلقون إلى مفهوم المطلق. ويميل مفهوم المطلق في المثالية الشخصية إلى أن يتحول، كما رأينا، إلى مفهوم الله من جديد. صحيح أن المثالية الشخصية إلى أن يتحول، كما رأينا، إلى مفهوم الله عن جديد. صحيح أن المطلق الهيجلي. لكننا نجد تحولاً واضحاً إلى مذهب التأليه عند «جيمس وورد». المطلق الهيجلي. لكننا نجد تحولاً واضحاً إلى مذهب التأليه عند «جيمس وورد».

إن مسالة إلى أى مدى نمد تطبيق لفظ «مثالية مطلقة» هي، بداخل حدود، مسالة اختيار. لننظر، مثلاً، إلى «وليم ريتشى سورلى» W. R. Sorley (م٥٥) - ١٩٥٥) الذى شغل كرسى الفلسفة الخلقية في جامعة كمبردج من عام ١٩٠٠ حتى عام ١٩٠٠. لقد اهتم، أساسًا ، بمشكلات ترتبط بطبيعة القيم وحكم القيمة، ومن الأفضل أن نلقبه بفيلسوف القيمة. غير أنه بحث أيضًا في نوع النظرية الفلسفية العامة التى يجب أن نعتنقها عندما نضع القيم بجدية في الاعتبار من حيث إنها عناصر

فى الواقع. ولذلك يصر على أن الأشخاص هم «حاملو القيمة»<sup>(۱)</sup>، وأن الميتافيزيقا تبلغ ذروتها فى فكرة الله، متصوراً لا على أنه خالق فقط، وإنما على أنه «ماهية كل القيم ومصدرها» أيضنا، وأنه يريد أن تشارك العقول الحرة التي تدين بوجوها له فى كل هذه القيم<sup>(۱)</sup>. والنتيجة العامة لتأملاته هى أنه يمكن أن يلقب، بصورة معقولة، بأنه فيلسوف مثالى شخصى.

ومع ذلك، لا يمكن أن نتوقع تلخيص أفكار كل هؤلاء الفلاسفة البريطانيين الذين يمكن وصفهم، يصورة معقولة، بأنهم فلاسفة مثاليون شخصيون. وبمكننا بدلاً من ذلك أن نوجه الانتباء إلى الاختلافات في المواقف نحو العلوم بين المثاليين المطلقيين والمثاليين الشخصيين، لم ينكر برادلي، بالتأكيد، صحة العلم على مستواه الخاص، لكن من حيث إنه حصر كل تفكير نظري في مجال الظاهر، فإنه تورط في التمسك بأن العلوم لا تستطيع أن تكشف لنا عن طبيعة الحقيقة من حيث إنها تتميز عن الظاهر. ونحن نحد، بالفعل، الموقف نفسه عند ماكتجارت، الذي يكون العالم المكاني ـ الزماني بالنسبة له ظاهراً. وحتى جيمس وورد قلل، في جدله ضد المذهب الطبيعي والنظرية الآلية عن العالم، من قدرة العلم على أن يكشف لنا عن طبيعة الحقيقة، وشدد على شخصية الإنسان الصانعة لفاهيم علمية مجردة، يجب الحكم عليها عن طريق منفعتها وليس عن طريق أي ادعاء لحقيقة مطلقة. واقتنع في الوقت نفسه بأن العلوم العينية مثل البيولوجيا وعلم النفس، تفترض فلسفته التعدية وتؤكدها. وبوجه عام، لم يهتم الفلاسفة المثاليون الشخصيون كثيرًا بالاشتراك في الحكم على العلم، وحصره في مجال الظاهر، كما اهتموا بالاعتراض على زعم الفلسفات المادية والألية بأنها النتاج المنطقي للعلوم، إن الميل العام إلى أية درجة من المثالية الشخصية هو لجوء إلى واقعة

Contemporary British Philosophy, second series, p. 254. (1)

Ibid, p. 265. (٢)

تقول إن العلوم المختلفة تتطلب مقولات مختلفة لكى تضطلع على مستريات مختلفة من التجربة، أو جوانب الحقيقة، ولكى تنظر إلى الميتافيزيقا على أنها مشروعة، وتوسيع ضرورى لميدان التقسير بدلاً من أن تنظر إليها على أنها الطريق الفريد إلى معرفة الحقيقة التى تُمنع منها العلوم التجريبية بالضرورة، تلك العلوم التي تكون محصورة في مجال الظاهر. وقد لا تنطبق هذه الملاحظة على ماكتجارت. غير أنه من نوع خاص Sui Genris بالفعل. إن الموقف العام للفلاسفة المثاليين الشخصيين هو إثبات أن التجربة والمنظور التجريبي للفلسفة يدعمان مذهب الكثرة والتعدد بدلاً من نوع المذهب الواحدي الذي يميز المثالية المطلقة، وإذا وضعنا في الاعتبار الأنواع المختلفة من العلوم (١)، فإننا نستطيع أن نرى أن الفلسفة الميتافيزيقية ليست نقيضة للعلم، بل هي تتويج طبيعي لذلك التفسير الحقيقة الذي يجب على العلوم أن تقوم بأدوارها الخاصة فيه.

ونقطة أخيرة. وهي إذا استثنينا مذهب ماكتجارت، فإن المثالية الشخصية مقدر لها عن طريق طبيعتها الخالصة أن تستعين بفلاسفة ذوى عقول متدينة؛ أي أن تستعين بنوع الفلاسفة الذين يُعتبرون أشخاصًا ملائمين لأن يتلقوا دعوات لإلقاء سلسلة من محاضرات جيفورد. وما كتبه المثاليون الشخصيون هو، بوجه عام، تهذيب ديني، وقد كان أسلوب الفلسفة عندهم، بوضوح، أقل هدمًا للإيمان المسيحي من المثالية المطلقة عند برادلي (٢). ولكن على الرغم من أن الفلسفات المتنوعة التي يمكن النظر إليها

<sup>(</sup>١) عندما كتب وورد كما لو كان العلم لا يزردنا بمعرفة ما هو حقيقي بصبورة عينية، فإنه كان يتصبور أساساً الليكانيكا التي ينظر إليها على أنها فرع من الرياضيات. ولقد كان في هذه الحالة، كما أشرنا من قبل، عالم نفس (المؤلف).

 <sup>(</sup>٢) لا أقصد الإشارة إلى أن برادلى يوصف بصورة صحيحة بأنه مفكر غير متدين. وفي الوقت نفسه فإن مفهوم الله ينتمى عنده إلى مجال الظاهر، ومن الخلف أن نزعم أنه مفكر مسيحى، فهو لم يكن كذلك (المؤلف).

تصورة معقولة على أنها ممثلة للمثالية الشخصية هي فليتفات تهذيبية يدرجة كافية من وجهتي النظر الأخلاقية والدينية، فإنها تميل إلى إعطاء انطباع، على الأقل في جوانيها الأكثر ميتافيزيقية، هو أنها سلسلة من أقوال شخصية عن الاعتقاد الذي يدين لحجة متشددة أقل مما يدين لتشديد انتقائي على جوانب معينة من الحقيقة<sup>(١)</sup>. ومن المفهوم أن فلاسفة أخرين من كمبردج إبان حياة «وورد» و«سورلي» افترضوا أنه يجب علينا أن نبذل أقصى ما في وسعنا لكي نجعل أسئلتنا واضحة ويقبقة بقدر المستطاع ونعالجها واحدة إثر الأخرى بدلاً من الاندفاع إلى تقديم تفسيرات واسعة النطاق للحقيقة، ومع ذلك، على الرغم من أن ذلك بيدو افتراضًا معقولاً للغاية وعمليًا، فإن المشكلة هي أن المشكلات الفلسفية من شبأنها أن تتداخل وبتشابك. ولم تبرهن فكرة تقسيم الفلسفة إلى تساؤلات محددة بوضوح يمكن الإجابة عنها بصورة منفصلة، نقول لم تبرهن هذه الفكرة من الناحية العملية على أنها مفيدة ومثمرة كما يئمل بعض الناس. ومع ذلك، لا يمكن الإنكار أن المذاهب المثالية تبدو، في المناخ الصالى للفلسفة البريطانية، أنها تنتمي إلى حقبة ماضية من التفكير. وذلك يجعلها، بالفعل، مادة مناسبة للمؤرخ. بيد أن ذلك لا بعني أن المؤرخ لا بمكنه أن بتساءل هل هناك، بالفعل، تبرير كبير التخصيص مساحة لمذاهب صغيرة لا يؤثر على الخيال على النحو الذي يؤثر به مذهب هبجل. ومع ذلك، فهذاك ما ينبغي أن يقال وهو أن المثالية الشخصية تمثل الاعتراض المتكرر على استبعاب الشخصية المتناهية في واحد، مهما تصورناه. من السهل القول بأن الشخصية هي «ظاهر»، ولكن لم يفسر أي مذهب واحدي كيف ينشأ مجال الظاهر في المقام الأول.

<sup>(</sup>١) يدعى ماكنجارت، يقينًا أنه وصل إلى نتيجته عن طريق حجة صارمة. لكن نتائجه ليست تهذيبية بصفة خاصة من وجهة النظر الدينية، إذا لم يكن المرء على استعداد لأن يثبت أن وجود الله أو عدم وجوده مسالة ليس لها أهمية بالنسبة للدين (المؤلف).

# الجنزء الثالث المذهب المثالي في أمريكا

## الفصل الحادى عشر

#### مدخل

- ــ بدايات الفلسفة في أمريكا : صمويل جونسون وجوناثان إدواردز
- ـ عصرالتنوير في أمريكا ؛ بنيامين فرانكلين وتوماس جيفرسون
- أثر الفلسفة الاسكتلندية \_ رالف والدو إمرسون ومذهب العلو
   وليم تورى هاريس وبرنامجه عن الفلسفة النظرية التأملية

۱- يمكن تعقب الأصول البعيدة للتأمل الفلسفى في أمريكا إلى بيورتان<sup>(۱)</sup> إنجلترا الجديدة. ويتضح أن الهدف الأول للبيورتان هو تنظيم حياتهم وفق المبادئ الدينية والأخلاقية التي أمنوا بها. لقد كانوا مثاليين بالمعنى غير الفلسفى للفظ. كما أنهم كانوا من أتباع «كالفن» الذين لم يسمحوا بالخروج عما نظروا إليه على أنه مبادئ الاعتدال. ويمكننا في الوقت نفسه أن نجد من بينهم عنصرًا للتأمل الفلسفى، حث عليه، أساسًا، تفكير «بطرس راموس» Petrus Ramus أو بييردى لارامى (١٥٨٥ - ١٦٣٨).

 <sup>(</sup>١) البيوريتانية أو التطهرية Puritanism حركة دينية واجتماعية ضمن الكنيسة البروتستانتية ظهرت في
 إنجلترا أولاً في أواخر ق ١٦، ثم انتقلت إلى الولايات المتحدة مع المهاجرين الإنجليز وتمتعت حتى القرن
 التاسع عشر بسلطة أخلاقية كبيرة (المراجع)

أصبح "بطرس راموس"، الفيلسوف الإنساني الفرنسي والمنطقي الشهير، من أتباع "كالفن" عام ١٥٦١، قدم نظرية عن استقلال كل كنيسة عن الأخرى، وقد أودى به، في النهاية، في منبحة عشية عيد ميلاد القديس "بارثولوموي"، ولذلك كانت لديه مؤهلات خاصة لأن ينظر إليه أنصار نظرية استقلال الكنائس على أنه راع عقلي لإنجلترا الجديدة (١٠). ونشر "الستد"، وهو من أتباع "ميلانكتون" Melanchthon "أ، وتلميذ "بطرس راموس"، موسوعة عن الأداب والعلوم عام ١٦٢٠. احتوى هذا العمل، الذي اصطبغ بصبغة أفلاطونية، على قسم خُصص لما أسماه "ألستد" بالأركيولوجيا، أي نسق مبادئ المعرفة والوجود. وأصبح نصاً شائعاً في إنجلترا الجديدة.

تم بيان الانتماءات الدينية في الحقبة الأولى من الفلسفة الأمريكية عن طريق واقعة تقول إن الفلاسفة الأوائل كانوا قساوسة، و«صمويل جونسون» (١٦٩٦ – ١٧٧٢) مع عن الفلاسفة الأوائل كانوا قساوسة الكنيسة الإنجيلية عام ١٧٧٧ بوصفه قسيساً من دعاة استقلال كل كنيسة عن الأخرى، وتلقى بالتالى تعاليم إنجيلية، ونُصنب عام ١٧٥٤ الرئيس الأول لكلية الملك، بنيويورك، التي هي الأن جامعة «كولمبيا».

يشير «جونسون» في سيرة حياته إلى أنه عندما كان يدرس في جامعة «ييل» كان مستوى التعليم متبنيًا، فقد أظهر، بالفعل، انحطاطًا مقارنة بمستويات المقيمين الأصليين الذين نشاوا في إنجلترا، حقًا، لم يكن اسم «ديكارت»، و«بويل» و«لوك» و«نيوتن» معروفًا، وفتح إدخال كتابات لوك، ونيوتن، بالتدريج، خطوطًا جديدة للتفكير. غير أنه كان هناك ميل قوى لجعل التعليم العلماني مساويًا لبعض أعمال «راموس» و«ألستد»، والنظر إلى التيارات الفلسفية الجديدة على أنها خطر على نقاد الإيمان

 <sup>(</sup>١) أسم عام يطلق على مجموعة الولايات الواقعة في الشمال الشرقي من الولايات المتحدة الأمريكية .
 (المراجع)

 <sup>(</sup>۲) فيلب ميلانكتون (۱٤٩٧ ـ ١٥٦٠) لاهوتي ألماني تعاون مع مارتن لوثر في حـركـة الإصـلاح الديني.
 (المراجع)

الديني، وبمعنى آخر؛ أستخدمت «الإسكولائية» التي أدت غرضًا مفيدًا في الماضي لمنع انتشار الأفكار الحديدة.

لقد أتى «جونسون» نفسه تحت تأثير «باركلي». تعرف عليه إبان زيارته الأخيرة للدرود إيلند» Rhode Island (۱۷۲۱ – ۱۷۲۹)، وأهدى إلى باركلى كتابه «مبادئ الفلسفة» الذي ظهر عام ۱۷۵۹ (۱).

لكن على الرغم من أنه تأثر بشدة بلا مادية باركلى، فإنه لم يكن على استعداد لأن يقبل وجهة نظره التى تقول إن المكان والزمان علاقتان جزئيتان بين أفكار جزئية، وإن المكان والزمان المتناهيين هما، ببساطة، فكرتان مجردتان. لقد أراد أن يبقى على نظرية نيوتن ـ كلارك عن المكان والزمان المطلقين واللامتناهيين، على أساس أن الإقرار بوجود كثرة من أرواح متناهية يتطلبهما، فإذا لم يكن هناك مكان مطلق، مثلاً، ستتفق كل الأرواح المتناهية مع بعضها. وفضلاً عن ذلك، حاول «جونسون» أن يضع نظرية الأفكار عند باركلى في صياغة أفلاطونية، بإثبات أن كل الأفكار هي نسخ من نماذج أصلية موجودة في العقل الإلهى. وبمعنى أخر، بينما رحب «جونسون» بلامادية «باركلى»، فإنه حاول أن يجعلها تتلاءم مع التراث الأفلاطويني الموجود من قبل في الفكر الأمريكي.

ومن الممثلين الأكثر شهرة للفكر الأمريكي في القرن الثامن عشر هو «جوناتان إلى إدواردز» J. Edwards لـ (١٧٠٣ – ١٧٥٨)، وهو لاهوتي شهير من أنصار الداعين إلى استقلال كل كنيسة عن غيرها. تعلم في جامعة «ييل»، وتعرف على كتاب لوك «مقال في الفهم البشري» عام ١٧١٧، وتعرف على كتاب هاتشيسون «بحث في أصل أفكارنا عن الجمال والفضيلة» عام ١٧٣٠. وعلى الرغم من أنه كان، أساسًا، لاهوتيًا من أنصار

 <sup>(</sup>١) يمكن أن نجد مناظرات جونسون الفلسفية مع باركلى في المجلد الثاني من الطبعة النقدية لأعمال الأسقف (يقصد باركلي)، التي نشرها البرفسور T. E. Jessop (المؤلف).

كالفن، شغل معظم حياته في وظائف كنسية، فإنه حاول أن يقوم بعمل مركب من لاهوت كالفن والفلسفة الجديدة، أو بتعبير آخر، استخدم أفكارًا مأخوذة من الفلسفة المعاصرة في تفسير لاهوت كالفن، وأصبح في عام ١٧٥٧ رئيسًا لكلية برنستون، بولاية نيوجيرسي، التي هي الآن جامعة برنستون، غير أنه توفي إثر إصابته بمرض الجدري في عام ١٧٥٨.

ينظر «إدواردز» إلى الكون على أنه لا يوجد إلا داخل العقل الإلهى أو الدوح، أما المكان، الضرورى، واللامتناهى، والأزلى، فهى، فى الواقع، صفات لله. وفضلاً عن ذلك، فإن الأرواح فقط هى التى تكون، إذا تحدثنا بصورة صحيحة، جواهر، فليست هناك جواهر مادية شبه مستقلة تمارس نشاطاً عليًا حقيقيًا. صحيح أن الطبيعة توجد بوصفها ظاهراً، ومن وجهة نظر العالم، الذى يهتم بالظواهر أو بالمظاهر، هناك اطراد في الطبيعة، أعنى نظامًا ثابتًا. إن العالم من حيث هو كذلك يستطيع أن يتحدث، بصورة مشروعة، عن قوانين طبيعية. لكننا نستطيع من وجهة نظر فلسفية أعمق أن لا نسلّم إلا بقاعلية علية حقيقية واحدة، أعنى فاعلية الله. وليس الحفظ الإلهي لأشباء متناهية هو خلق متكرر باستمرار فقط، ولكن من الصواب أيضًا أن اطراد الطبيعة هو، من وجهة النظر الفلسفية، تكوين جزافى، كما يرى إدواردز، للإرادة الإلهية. ليس من وجهة النظر الفلسفية، تكوين جزافى، كما يرى إدواردز، للإرادة الإلهية. ليس هناك، بالفعل، شيء هكذا في الطبيعة بوصفه علاقة ضرورية، أو بوصفه علية فاعلة؛ فكل صنوف الارتباط تتوقف، في النهاية، بوصفه علاقة ضرورية، أو بوصفه علية فاعلة؛

يجب ألا تؤخذ الراقعة التى تقول إن «إدواردز» يرفض، مع باركلى، وجود الجوهر المادى، ولكنه يسلّم بوجود الجواهر الروحية - على أنها تعنى أن المشيئة (الإرادة) البشرية تكون من وجهة نظره استثناء للحقيقة العامة التى تقول إن الله هو العلّة الحقيقية الوحيدة. فنحن نستطيع، من وجهة نظر ما، أن نقول، بالتأكيد، إنه يقدم تحليلاً تجريبيًا للعلاقات، بصفة خاصة للعلاقة العلّية. غير أن تحليله يرتبط بفكرة «كالفن» عن القدرة الإلهية، أو العلّية، على إنتاج مثالية ميتافيزيقية يظهر فيها الله بوصفه العلّة الحقيقية الوحيدة. يرفض «إدواردز»، بوضوح، في عمله عن «حرية بوصفه العلّة الحقيقية الوحيدة. يرفض «إدواردز»، بوضوح، في عمله عن «حرية

الإرادة» فكرة الإرادة البشرية المحددة الذاتها، فمن وجهة نظره، من الخُلف، كما أنه تعبير عن مذهب أرمينوس، أن نثبت أن الإرادة البشرية تستطيع أن تختار ضد الباعث المهيمن أو الميل المهيمن<sup>(۱)</sup>. فالاختيار محدد باستمرار عن طريق الباعث المهيمن، وهذا الباعث محدد بدوره عن طريق ما يبدو أنه الخير الأعظم. وإذا تحدثنا من الناحية اللاهوتية، فإن إرادة الإنسان تكون محددة سلفًا عن طريق خالقه. لكن من الخطأ افتراض أن ذلك يعفى الإنسان من كل مسئولية أخلاقية. لأن الحكم الأخلاقي على الفعل يعتمد، ببساطة، على طبيعة الفعل، ولا يعتمد على علّنه. فالفعل الشرير يظل فعلاً شريراً، أيًا كانت علّنه.

ثمة خاصية مدهشة لتفكير «إدواردز» وهي نظريته عن إحساس الله، أو الوعي المباشر بالامتياز الإلهي. وبوجه عام، لقد تعاطف مع «اليقظة العظيمة» لإحياء الدين في عامي ١٧٤٠ – ١٧٤١. ورأى أن الوجسدانات الدينية، التي كتبت عنها بحثًا، تكشف عن وعي بالامتياز الإلهي الذي يجب أن ينسب إلى القلب وليس إلى العقل. وحاول في الوقت نفسه أن يميز بين إحساس الله والحالات الانفعالية العالية التي تميز الاجتماعات التي تدعو إلى إحياء الدين. ومن أجل القيام بذلك، طور نظرية عن إحساس الله، من الصواب أن نرى فيها أثر أفكار «هاتشيسون» الأخلاقة والجمالية.

يرى إدواردز أنه كما أن الإحساس بحلاوة العسل تسبق وتكمن خلف أساس حكمنا الأخلاقي على أن العسل حلو، فكذلك عاطفة أو إحساس القداسة الإلهية، مثلاً تكمن خلف أساس الحكم على أن الله مقدس. وبوجه عام، كما أن إحساسًا بجمال موضوع ما، أو إحساسًا بالامتياز الأخلاقي لشخص ما تفترضه مسبقًا أحكام تعبر

 <sup>(</sup>١) من الواضح أنه إذا كنا نعتى بالميل المهيمن أو الدافع الأقوى الدافع الذي «يسبطر» ويسود بالفعل، قمن الخُلف أن نزعم أننا نستطيع أن نقاومه. لكن القول أننا نتبعه باستمرار يصبح تحصيل حاصل (المؤلف).

عن هذا الإحساس أو الشعور، فكذلك الإحساس بالامتياز الإلهى تفترضه مسبقًا أحكامنا «الدماغية» عن الله. ربما يكون لفظ «كما أن» عرضة للنقد. لأن إحساس الله هو، عند إدواردز، موافقة وجودنا للوجود الإلهى، وذو أصل مفارق للطبيعة. غير أن المسئلة هي أن الإنسان يستطيع أن يعي الله عن طريق صورة من التجربة تماثل التجربة الحسية وتماثل السعادة التي يشعر بها في ملاحظة موضوع جميل، أو تعبير عن امتياز أخلاقي.

وربما نستطيع أن نرى فى هذه النظرية تأثير المذهب التجريبى عند لوك، ولا أعنى الإشارة، بالتأكيد، إلى أن لوك نفسه أقام الإيمان بالله على الشعور أو على الحدس. إذ إن منظوره بالنسبة لهذه المسألة هو منظور عقلى؛ وعدم ثقته «بمذهب التعصب» أمر شهير ومعروف. بيد أن إصراره العام على أولوية التجربة الحسية ربما يكون أحد العوامل التي أثرت في فكر «إدواردز»، على الرغم من أن تأثير فكرة هاتشيسون عن الإحساس بالجمال الأخلاقي أو الامتياز أكثر وضوحاً بالتأكيد.

لم يعش إدواردز طويلاً بدرجة تمكنه من تنفيذ مشروعه الخاص بكتابة لاهوت كامل، متطور نسقيًا وفق منهج جديد. لكنه كان مؤثرًا إلى حد كبير بوصفه لاهوتيًا؛ وقد كوّنت محاولته في أن يوفق بين لاهوت كالقن، والمثالية، ونزعة لوك التجريبية، ورؤية نيوتن للعالم، التعبير الأول الأساسى عن الفكر الأمريكي.

٣- إذا كان القرن الثامن عشر في أوروبا يسمى عصر التنوير. فإن أمريكا لديها ما يُسمى، عادة، بعصر تنويرها. ولا يمكن، بالفعل، أن نقارنه، في مجال الفلسفة، بنديها في إنجلترا وفرنسا. لكنه على الرغم من ذلك ذو أهمية في تاريخ الحياة الأمريكية.

الخاصية الأولى التي يمكن أن تلحظها هي محاولة فصل الفضائل الأخلاقية البيورتانية عن وضعها اللاهوتي؛ وهي محاولة تمثلها تمامًا تأملات «بنيامين فرانكلين» B. Franklin (١٧٠٦ - ١٧٠١). كان معجبًا بدوليم ولاستون» - المؤله الطبيعي الإنجليزي - ولم يكن، بالتأكيد، الشخص الذي اقتفى أثر «صحويل جونسون»

أو «جوناثان إدواردز». لم يكن للوحى عنده، كما يصرح، أهمية، وكان مقتنعًا بأنه يجب إعطاء الأخلاق أساسًا نفعيًا بدلاً من أساس لاهوتى. إن بعض أنواع الفعل مفيدة للإنسان وللمجتمع، في حين أن بعض الأنواع الأخرى من الفعل ضارة. يمكن النظر إلى الأولى على أنها أفعال واجبة، ويمكن النظر إلى الثانية على أنها أفعال ممنوعة ومحرمة. ويبرر الفضائل مثل الاعتدال والاجتهاد منفعتها، أما مضاداتها فهى تستحق اللوم؛ لأنها تضر بمصالح المجتمع وبالنجاح الشخصي.

من الصعب وصف «فرانكلين»، بما له من شهرة، بأنه فيلسوف عميق، على الرغم من الواقعة التي تقول إنه واحد من مؤسسي الجمعية الفلسفية الأمريكية. وتقديم صورة عن نظرته الأخلاقية مسائلة بسيطة. صحيح أنه أثنى على الثقة، والإخلاص، والاستقامة؛ الفضائل التي قدرها البيورتانيون وأثنوا عليها ثناء كبيرًا، بوصفها فضائل أساسية للخير البشري. لكن ما إن مُجدت هذه الفضائل لأن الناس المخلصين والأمناء ربما كانوا أكثر نجاحًا في الحياة من الناس غير المخلصين وغير الأمناء، حتى حلَّت برجماتية مبتذلة معينة محل المثالية الدينية الموجودة عند العقل البيورتاني في أحسن أحواله. فلم يعد الأمر أن يصبح الإنسان صورة الله، كما كان الحال مع اللاهوتيين البيورتان نوى التفكير الأفلاطوني. وإنما أصبحت المسألة، بالأحرى، هي «نم مبكرًا، واستيقظ مبكرًا، فذلك يجعل الإنسان صحيًا وغنيًا وحكيمًا». وربما يكون هذا مبدأ معقولاً، لكنه لا يرفم الإنسان إلى أعلى ولا يصلح الأخلاق بصفة خاصة.

ومع ذلك، حتى إذا مالت تأملات «فرانكلين» إلى افتراض طابع مبتذل، فإنها تمثل الحركة نفسها في وضع الأخلاق على أقدامها الخاصة، وفصلها عن اللاهوت الذي نجده في صور أكثر مهارة في الفلسفة الأوروبية في القرن الثامن عشير. والإبقاء على الفضائل البيورتانية في ثوب علماني ذو أهمية تاريخية ملحوظة في تطوير النظرة الأمريكية.

وثمة خاصية أخرى لعصر التنوير في أمريكا وهي علمنة فكرة المجتمع، فقد كان مذهب «كالفن» منذ البداية معارضاً لسيطرة الدولة على الكنيسة. وعلى الرغم من أن

الميل العام الأنصار «كالفن» هو أن يضمنوا، عندما يكون ذلك ممكنًا، التحكم واسع الانتشار في المجتمع، من حيث المبدأ، فإنهم عرفوا تمييزًا بين مجموعة المؤمنين الحقيقيين والمجتمع السياسي. وفضلاً عن ذلك، فقد أخذ مذهب «كالفن» في إنجلترا الجديدة صورة الدعوة إلى استقلال الكنائس عن بعضها. وعلى الرغم من أنه حالما يُنصب القسيس، ويمارس سلطة عظيمة، من الناحية العملية، فإن التجمعات كانت، ببساطة من الناحية النظرية، اتحادات اختيارية من مؤمنين متشابهين في الرأي. ولذلك، عندما تجردت هذه الفكرة عن المجتمع من جمعياته اللاهوتية والدينية، فإنها جعلت نفسها مناسبة لمنفعة في مصلحة المذهب الجمهوري الديمقراطي، وقد كانت خطرية لوك عن العهد ميسورة لأن تخدم كأداة.

ومع ذلك لم تكن عملية علمنة نظرية المجتمع الدينى المرتبطة بمذهب الداعين إلى استقلال الكنائس في إنجلترا الجديدة سوى عامل واحد في موقف معقد. وثمة عامل أخر وهو النطور في العالم الجديد لمجتمعات رائدة لم ترتبط، أساسنًا، إن لم ترتبط مطلقًا، بمجموعات وحركات دينية خاصة. وكان على المجتمعات المتاخمة (١) أن تجعل فكرتى القانون والتنظيم الاجتماعي اللتين حملتهما معها ملائمة للمواقف التي وجدت نفسها فيها، وقد كانت رغبتهم الأساسية، بوضوح، هي ضمان شروط للنظام، بقدر المستطاع، عساها أن تمنع الطغيان، وتساعد الأفراد على أن يسعوا نحو غاياتهم المتعددة في سلام نسبى. ولاداعي للقول إن أعضاء المجتمعات المتاخمة لم يهتموا كثيرًا بالفلسفة السياسية، أو بالفلسفة من أي نوع. وقد مثلوا في الوقت نفسه مجتمعًا ناميًا يتضمن بصورة ضمنية نظرية لوك عن الاتحاد الحر لموجودات بشرية تنظم نفسها وتخضع لقانون من أجل حماية البناء الاجتماعي والنظام الذي يسمح بالمارسة السلمية للمبادأة الفردية، مع إنها تنافسية، وفضلاً عن ذلك، آثر نمو هذه المجتمعات،

 <sup>(</sup>١) ربما الحظفا أن بنيامين فرانكلين يشدد على الفضائل والقيم التي برهنت على أنها ذات فائدة في المجتمعات المتاخمة (المؤلف).

مع تشديد على نجاح مؤقت، انتشار فكرة التسامح، التى قلما كانت وجهة نظر قوية للاهوتين والقساوسة الكالفنين.

لقد ارتبطت فكرة المجتمع السياسي من حيث إنه اتحاد إرادي لموجودات بشرية من أجل إرساء النظام الاجتماعي بوصفه إطارًا الممارسة السلمية للمبادأة الخاصة مع فكرة الحقوق الطبيعية التي افترضها مجمع منظم ويجب أن يحميها. وقد وجدت نظرية الحقوق الطبيعية، التي ناصرها لوك وكتاب انجليز وفرنسيين آخرين، تعبيرًا في كتاب «حقوق الإنسان»(۱). لمؤلفه «توماس بين» T. Paine (۱۷۳۷ – ۱۸۰۹)؛ وهو مؤله طبيعي أصر على سيادة العقل، وعلى الحقوق المتساوية لجميع الناس. كما أنها وجدت طرحًا قويًا عند «توماس جيفرسون» T. Jefferson (۱۷۶۳ – ۱۸۲۱)؛ الذي أعد مسودة إعلان الاستقلال عام ۱۷۷۱. تؤكد هذه الوثيقة الشهيرة أنه أمر واضح بذاته أن كل الناس خلقوا متساوين، وأن خالقهم منحهم حقوقًا معينة لا يمكن نزعها عنهم، ومن بين هذه الحقوق حق الحياة، والحرية، وتحقيق السعادة، ويؤكد الإعلان إلى جانب ذلك، أن الحكومات أنشئت لكي تكفل هذه الحقوق، وأنها تستمد سلطاتها من موافقة المحكومن.

وقلما يكون ضروريًا ملاحظة أن إعلان الاستقلال فعل اجتماعي، وليس ممارسة في الفلسفة السياسية، ويصرف النظر تمامًا عن الواقعة التي تقول إن قدرًا كبيرًا منه يتكون من انتقادات للملكية البريطانية والحكومة، فإن الفلسفة التي تكمن خلف عباراته الافتتاحية لم تتطور تمامًا في أمريكا في القرن الثامن عشر، ولذلك يفترض «جيفرسون» نفسه أن العبارة التي تقول إن الله منح كل الناس حقوقًا لا يمكن نزعها

Parx I, 1791, Part 11, 1792. (1)

و«بين» Paine هو أيضنًا مؤلف كتاب «عصار العقل»، ظهر جزأه على التوالي عام ١٧٩٤، وعام ١٧٩٦ (المؤلف).

عنهم هى مسالة من مسائل الحس المشترك. أعنى أن الحس المشترك يرى أنها يجب أن تكون صادقة، دون حاجة إلى برهان، على الرغم من أنه حالمًا نقر بأنها صادقة، فإننا نستطيع أن نستمد منها نتائج أخلاقية واجتماعية. ويوضح القسم الفلسفى من الإعلان فى الوقت نفسه، بإعجاب، روح التنوير الأمريكي وثماره. وليس هناك شك، بالتأكيد، في أهميته التاريخية.

٣— من الواضح أن رجالاً مثل «فرانكلين» و«جيفرسون»، لم يكونوا فلاسفة محترفين. غير أن الفلسفة الأكاديمية أصابها تطور ملحوظ في الولايات المتحدة إبان القرن الناسع عشر. ومن بين المؤثرات التي أسهمت في هذا النطور فكر «توماس ريد» وأتباعه من أعضاء المدرسة الاسكتلندية. ففي النواحي الدينية نُظر إلى التراث الفلسفي الاسكتلندي باستحسان بوصفه واقعيًا في طابعه، وعلاجًا شافيًا مطلوبًا من المذهب المادي والمذهب الوضعي، ولذلك أصبح شائعًا مع أولئك المؤلهة البروتستانت الذين كانوا على وعي بنقص الأساس العقلي الكافي للإيمان المسيحي.

ومن الممثلين الأساسيين لهذا التراث «جيمس ماكوش» Mccosh. لـ (١٨١١ - ١٨٩٤)، وهو مشيخى اسكتلندى، شغل كرسى المنطق والميتافيزيقا لمدة سنة عشر عامًا فى كلية الملكة، ببلغاست Belfast، ثم قبل عام ١٨٦٨ رئاسة جامعة برنستون، وجعلها معقلاً للفلسفة الاسكتلندية. ولقد نشر دراسة شهيرة وهى «الفلسفة الاسكتلندية» عام ١٨٧٥، إلى جانب كتابة عدد من الأعمال الفلسفية الأخرى، مثل «دراسة لفلسفة جون ستيوارت مل» (١٨٦٦)، و«الفلسفة الواقعية» (١٨٨٧).

ومن بين أثار رواج التراث الاسكتلندي وانتشاره في أمريكا العادة المنتشرة والخاصة بتقسيم الفلسفة إلى ذهنية وأخلاقية، ثم النظر إلى القسم الأول؛ أعنى علم الذهن البشري، أو علم النفس، على أنه يقدم الأساس للقسم الثاني، هذا الأساس هو الأخلاق. وقد انعكس هذا التقسيم في عناوين النصوص المستخدمة كثيرًا التي نشرها «نوح بورتر» (١٨١١ – ١٨٩٢) Noah Porter، الذي رُشح لكرسي فلسفة الأخلاق والميتافيزيقا في جامعة «ييل»، حيث كان أيضًا رئيسًا لبضعة سنوات، فقد نشر، مثلاً،

كتابه «الذهن البشرى» عام ١٨٦٨، و«مبادئ العلم العقلى» عام ١٨٧١، وهو اختصار للكتاب الأول، و «مبادئ العلم الأخلاقي» عام ١٨٨٨، ومع ذلك، لم يكن «بورتر»، ببساطة، معتنقًا للمدرسة الاسكتلندية. فلم يقم بدراسة جادة عن الفلاسفة التجريبيين البريطانيين فحسب مثل «جون ستيوارت مل» و«بين»، وإنما قام بدراسة أيضًا عن الفكر الألماني الكانطي وما بعد الكانطية. وحاول أن يقوم بتأليف للفلسفة الاسكتلندية والمثالية الألمانية. وهكذا أثبت أنه يجب النظر إلى العالم على أنه فكر لا على أنه شيء، وأن وجود المطلق شرط ضروري لإمكان الفكر البشرى والمعرفة،

وقد قام الفيلسوف الفرنسى «فكتور كوازن» Victor Cousin (۱۸۹۷ – ۱۸۹۷) بمحاولة لربط موضوعات من المذهب التجريبي، أي فلسفة الحس المشترك الاسكتلندية والمثالية الألمانية. ولأن «فكتور كوزان» كان رئيساً لم «دار المعلمين العليا» بباريس، ثم وزيراً التعليم العام، فقد كان في وضع مكنه من أن يفرض أفكاره بوصفها نوعاً من الاعتدال الفلسفي في مركز الحياة الأكاديمية الفرنسية. لكن من الواضح أن فلسفته الانتقائية التي تكونت من عناصر متنافرة، كانت عرضة، لنقد شديد بسبب عدم التماسك. ومع ذلك، فإن المسألة التي تهمنا هنا هي أن تفكيره كان له تأثير معين في أمريكا، لاسيما في تشجيع ربط أفكار مستوحاة من التراث الإسكتلندي بمذهب العلو المستوحى من المثالية الألمانية.

ويمكن أن نذكر «كالب سبراج هنرى» (١٨٠٤ – ١٨٠٤) ويمكن أن نذكر «كالب سبراج هنرى» (١٨٠٤ – ١٨٠٤) كنموذج، وهو أستاذ في جامعة نيويورك. لقد أقام «كوزان» الميتافيزيقا، تقريبًا، على علم النفس. فالملاحظة السيكولوجية، عندما تُستخدم بصورة مناسبة، تكشف في الإنسان وجود ذهن تلقائي يفعل من حيث إنه حلقة اتصال بين الوعى والوجود، ويساعدنا على أن نجاوز حدود المثالية الذاتية، عن طريق فهم الجواهر المتناهية، مثلاً، بوصفها موجودة بصورة موضوعية. إن الفلسفة، من حيث إنها عمل الذهن النظرى التأملي، توضح الحقائق الموضوعية وتطورها، تلك الحقائق التي يعيها الذهن بصورة مباشرة ـ وقبل هنرى هذا التمييز بين الذهن التلقائي والذهن النظرى التأملي، وانتقل،

بوصفه إنجيليًا ورعًا، إلى استخدامه في تركيب لاهوتي، وانتهى إلى نتيجة تقول إن التجربة الدينية أو الروحية تسبق المعرفة الدينية وتكون أساسًا لها<sup>(١)</sup>. ومع ذلك، فإنه يعنى بالتجربة الدينية أو الروحية، أساسًا، الوعى الأخلاقي بالخير والإلزام؛ وعي يتجلى في قدرة الله على رفع الإنسان إلى حياة جديدة. وفضلاً عن ذلك، تصبح الحضارة المادية عند «هنري» ثمار «الفهم»، في حين أن المسيحية، منظورًا إليها من الناحية التاريخية من حيث إنها العمل الفدائي والمنقذ لله، التي تهدف إلى إيجاد مثل أعلى المجتمع، هي استجابة لاحتياجات «الذهن» أو «الروح».

٤- وفي نفس الوقت الذي كانت تتغلغل فيه الفلسفة الاسكتلندية في دوائر الجامعة، كان الكاتب الأمريكي الشهير «رالف والدو إمرسون» R. W. Emerson (1۸۰۲ – ۱۸۸۲) يبشر بإنجيله الخاص بمذهب العلو. أصبح قسيسًا من أصحاب مذهب التوحيد عام ۱۸۲۹. لكن الرجل الذي وجد إلهامًا عند «كوليردج» و«كارليل»، والذي شدد على تطوير الذات الأخلاقية، ومال إلى تجريد الدين من مؤسساته التاريخية، والذي اهتم بتقديم تعبير عن رؤيته الشخصية عن العالم أكثر من الاهتمام بنقل رسالة تقليدية، لم يكن يصلح، بالفعل، لوظيفة القسيس. فتخلي عنها عام ۱۸۳۲، ووهب نفسه لمهمة تطوير وتقديم فلسفة مثالية تستطيع، كما كان واثقًا، أن تجدد العالم بطريقة لا يستطيع بها المذهب المادي ولا الدين التقليدي أن يجدده.

نشر «إمرسون» غُفلاً في عام ١٨٣٦ عملاً صغيراً أسماه « الطبيعة»، يحتوى على ماهية رسالته. وقد أثار خطابه الشهير، الذي ألقاه عام ١٨٣٨ في مدرسة اللاهوت

<sup>(</sup>۱) لم يكن هنرى، باستخدام التمييز بهذه الطريقة، متابعًا المكوزان». لأن «كوزان» أصر على أن وجود الله يُعرف عن طريق استدلال استقرائي من وجود الجواهر المتناهية، على الرغم من أنه حاول أن يربط أطروحته بفكرة الله المستوحاة من المثالية الميتافيزيقية الألمانية؛ وهي فكرة أدت إلى انهامات بوحدة الوجود من جانب نقاد كهنة. لقد اهتم هنرى أساسًا بالقوة الفدائية والمنقذة للمسبحية في التاريخ، وعندما قبل فكرة الذهن عند كوزان، فإنه نقلها إلى إنشاء لاهوت مسيحي (المؤلف).

بهارفارد، اعتراضًا ملحوظًا بين أولئك الذين اعتبروه غير معتدل. ونشر في عامى ١٨٤١ و ١٨٤٢ سلسلتين من «المقالات»، بينما ظهرت «قصائد» عام ١٨٤٦. ونشر في عام ١٨٤٩ «رجال تمثيليون» وهي سلسلة محاضرات قدمها عامي ١٨٤٥ – ١٨٤٦ عن أشخاص مختارين مشهورين ابتداء من أفلاطون حتى نابليون وجوته. وأصبح في سنوات متأخرة مؤسسة قومية؛ حكيم كونكورد، وهو مصير يلحق بأولئك الذين يُنظر إليهم في البداية على أنهم مقدمو أفكار جديدة خطيرة.

أعلن «إمرسون» في محاضرة ألقاها عام ١٨٤٧ في المعبد الماسوني ببرستون أن ما يُسمى «بالأراء الجديدة» هي، في الحقيقة، أفكار قديمة جدًا وضعت في قالب يلائم العالم المعاصر. «إن ما يُسمى بيننا، بصورة شائعة، بمذهب العلو هو مثالية؛ مثالية كما ظهرت عام ١٨٤٢»(١) إن الفيلسوف المادي يرتكز على التجرية الحسية وعلى ما يسميه بالوقائع، في حين أن «الفيلسوف المثالي يأخذ نقطة انطلاقه من وعيه، وينظر إلى العالم على أنه ظاهر»(١). وهكذا يبدو المذهب المادي والمذهب المثالي متعارضين بحدة. مع إننا حالما نبدأ في سؤال الفيلسوف المادي عما تكون الوقائع الأساسية بالفعل، فإن عالمه الصلب يميل إلى التوقف. الكل يرتد، في نهاية الأمر، عند مذهب بالفواهر إلى معطيات الوعي، ولذلك، فإن المذهب المادي يتحول بناء على النقد إلى مذهب مثالي، يكون «الذهن هو الحقيقة الوحيدة بالنسبة له... (و) لا تكون الطبيعة، والأدب، والتاريخ سوي ظواهر ذاتية(٢).

ومع ذلك، لا ينجم عن هذا أن العالم الضارجي هو، ببساطة، من خلق الذهن الفردي. فهو، بالأحرى، نتاج الروح الكلية الواحدة، أو الوعي، «تلك الوحدة، أو الروح

Complete Works, 11, p. 279 (London, 1866) References are given according to (1) Volume and page of this edition.

Ibid, 11, p. 280. (Y)

Ibid, 11, pp. 280 - 281 . (T)

الأعظم، الذي يحتوى بداخله على كل وجود جزئى للإنسبان، وينضم إلى كل شيء أخر» (١). هذا الواحد الأزلى، أو الروح الأعظم، أو الله، هو الحقيقة النهائية الوحيدة، والطبيعة هي إسقاطه «إن العالم ينبثق من نفس الروح مثل جسم الإنسان. إنه إسقاط بعيد وأدنى لله، إسقاط لله في الوعي. لكنه يختلف عن الجسم في جانب مهم، فهو لا يخضع للإرادة البشرية. إننا لا ننتهك نظامه الهادئ الصافى، ولذلك فهو، بالنسبة لنا، الشارح للعقل الإلهي (١).

إذا تساطنا كيف عرف «إمرسون» كل ذلك، فإنه ليس هناك توقع جيد لأية براهين متطورة نسقيًا. فهو في الواقع يصر على أن الذهن البشرى يفترض مقدمًا ويبحث عن وحدة نهائية. لكنه يصر أيضًا على «أننا نعرف الحقيقة عندما نراها، ودع الشاك والمستهزئ يقولان ما يحلو لهما» (٢) فعندما يسمع الحمقي ما لا يريدون أن يسمعوه، فإنهم يتساطون كيف يعرف المرء أن ما يقوله صحيح. «لكننا نعرف الحقيقة عندما نراها، من الرأى، كما نعرف عندما نعى أننا نعى» (٤). إن إعلانات النفس، كما يرى إمرسون هي «تدفق العقل الإلهي في ذهننا «(٥)؛ إنها وحي، يصحبه انفعال الجليل.

ربما نتوقع من هذه النظرية عن وحدة النفس البشرية مع الروح الأعظم أو الروح الإلهية أن «إمرسون» يستمد نتيجة تقول إن الفرد من حيث هو كذلك ذو أهمية ضئيلة، وإن التقدم الأخلاقي أو الروحي يكمن في انغماس شخصية المرء في الواحد، غير أن ذلك ليس على الإطلاق وجهة نظره، فالروح الأعظم يفيض بذاته، كما يرى إمرسون،

<sup>(</sup>N) (N) (bid, 1, p. 112.

lbid, 11, p. 167. (Y)

Works, 1, p. 117. (T)

lbid, (£)

Ibid, (o)

بطريقة معينة في كل فرد. ولذلك «لكل إنسان رسالته الخاصة، والموهبة هي المطلب» وتُستمد نتيجة ثقول «اعتمد على نفسك، ولا تقلد» (٢). ومذهب التبعية رذيلة: في حين أن الاعتماد على الذات فضيلة أصلية. «من يريد أن يكون إنسانًا يجب أن لا يكون تبعيًا »(٣). ويقدم «إمرسون» بالفعل سببًا نظريًا لتمجيده للاعتماد على الذات. فالروح الإلهية موجودة بذاتها، وتكون تجلياتها خيرة بقدر ما تشارك في هذه الصفة. وليس من المعقول في الوقت نفسه أن نرى في مذهب إمرسون الأخلاقي التعبير عن روح مجتمع حديث العهد، عنيف، متطور، ومتنافس.

هذا الاعتماد على النفس يجلب في رأى إمرسون، إذا تمت ممارسته بصورة كلية، تجديد الحياة في المجتمع. إن الدولة توجد لكي تربي الإنسان الحكيم؛ الإنسان ذا الخلق السليم، و«بظهور الإنسان الحكيم، تنقضي الدولة، إن ظهور الخلق السليم يجعل الدولة غير ضرورية»<sup>(3)</sup>. إن المقصود هو بلاشك أنه إذا تطور الخلق الفردي تمامًا، ستكون الدولة من حيث إنها أداة القوة غير ضرورية، وسيحل مكانها مجتمع يقوم على الصواب الأخلاقي والحب.

ولاداعى للقول بأن إمرسون، مثل كارليل، متنبئ وليس فيلسوفًا نسقيًا. فقد ذهب، بالفعل، بعيدًا ليقول إن «الإتساق الأحمق هو عفريت الأذهان التافهة، يهيم به السياسى التافه والفلاسفة التافهون والمؤلهة التافهون. إن النفس العظيمة لا تفعل، ببساطة، شيئًا بالاتساق»(٥). صحيح أن قضيته الأساسية هي أنه يجب على الإنسان أن يحافظ على

lbid, 1, p. 59. (1)

lbid, 1, p. 35. (τ)

Ibid, 1, p. 20. (Y)

Ibid, 1, p. 244. (£)

Ibid, 1, p. 24. (o)

استقامته العقلية، ولا يخشى أن يقول ما يفكر فيه اليوم بالفعل! لأنه ببساطة يناقض ما قاله بالأمس. غير أنه يشير، مثلاً، إلى أنه إذا أنكرنا في الميتافيزيقا الشخصية شه، فإن ذلك لن يمنعنا من التفكير والحديث بطريقة مختلفة «عندما تأتى الحركات المنقذة النفس» (١). وعلى الرغم من أننا نستطيع أن نفهم ما يقصده «إمرسون»، فإن الفيلسوف صاحب المذهب الذي يعتنق وجهة النظر هذه ربما يتبع «هيجل» في القيام بتمييز واضح بين لغة الفلسفة النظرية التأملية، ولغة الوعى الديني أكثر من أن يقنع نفسه بطرد الاتساق بوصفه عفريتًا للأذهان التافهة. وبمعنى آخر، فلسفة إمرسون هي فلسفة تشريحية، وما يُسمى أحيانًا «حدسيًا». إنها تنقل رؤية شخصية عن الحقيقة، لكنها لا تُقدم في الثياب العادي لحجة غير شخصية وقول دقيق. فالبعض، بالتأكيد، قد ينظر إلى هذا على أنه نقطة في صالحها، لكن الواقعة تظل وهي أنه إذا بحثنا عن تطوير نسقى للمذهب المثالي في الفكر الأمريكي، فإنه يتحتم علينا أن نبحث عنه في مكان آخر.

لقد كان «إمرسون» العلم الأساسي في «نادي التعالي»، الذي أسس في «بوسطون» عام ١٨٢١. وعضو آخر، قدره إمرسون تقديرًا كبيرًا، هو «أموس برونسون ألكوت» Amos Bronson Alcott (١٨٨٨ – ١٨٨٨)، وهو إنسان روحي بدرجة عميقة، ألكوت» Amos Bronson Alcott (عمامة يوتوبية في ولاية ماساتشوستس Massachuse tts، على الرغم من أنها لم تستمر طويلاً، إلى جانب محاولاته لإدخال مناهج جديدة في التربية. كان مولعًا بالأقوال الغامضة وخفية الدلالة، ودفعه مؤخرًا فلاسفة سانت لويس الهيجليون إلى محاولة توضيح مثاليته وتعريفها. وقد نذكر من بين الفلاسفة الآخرين الذين ارتبطوا بطريقة ما بمذهب العلو في إنجلترا الجديدة «هنري ديفيد ثورو» H.D. Thoreau (١٨٦٧ –١٨٦٧).

Ibid, (V)

كان ثورو شخصية أدبية شهيرة انجذب إليها إمرسون عندما كان الأخير يلقى خطابًا فى جمعية فاى بيتا كابا<sup>(۱)</sup> فى جامعة هارفارد عام ١٨٥٧ عن «الباحث الأمريكى». أما بالنسبة لمبرونسون»، فإن رحلته الروحية الطويلة أدت به عن طريق مراحل متعددة من المشبخية إلى الكاثوليكية.

٥- وفي عام ١٨٦٧ ظهر في «سانت لويس»، بولاية «ميسوري» Missouri العدد الأول من «مجلة الفلسفة النظرية التأملية»،، التي حررها «وليم توري هاريس» الأول من «مجلة الفلسفة النظرية التأملية»،، التي حررها «وليم توري هاريس» بالمثالية الألمانية في أمريكا، وعُرفت المجموعة باسم «فلاسفة سانت لويس الهيجليين». كما كان «هاريس» واحدًا من مؤسسي «نادي كانط» (١٨٧٤). كان المجموعة بعض العلاقات مع أنصار مذهب العلو في إنجلترا الجديدة، وساعد «هاريس» على بداية مدرسة كونكرد الصيفية لفلسفة عام ١٨٨٠، التي شارك فيها «ألكوت». وفي عام ١٨٨٨ عينه الرئيس «هاريسون» مفوض الولايات المتحدة للتربية (٢).

تحدث «هاريس» في العدد الأول من «مجلة الفلسفة النظرية التأملية» عن الحاجة إلى فلسفة نظرية تأملية تحقق ثلاث مهام رئيسية . الأولى: يجب أن تقدم فلسفة للدين تناسب وقت فقدت فيه المعتقدات التقليدية والسلطة الكنسية تأثيرها على عقول الناس. الثانية: يجب أن تطور فلسفة اجتماعية وفق المتطلبات الجديدة للوعى القومى، الذي عزف عن المذهب الفردى المحض. الثالثة: يجب أن تستنبط المضامين الأكثر عمقًا للأفكار الجديدة في العلوم، وفي هذا الميدان قد انتهى عهد المذهب التجريبي البسيط تمامًا، كما يرى «هاريس». ولما كانت الفلسفة النظرية التأملية تعنى بالنسبة لهاريس

<sup>(</sup>١) جمعية شرفية أمريكية تأسست عام ١٧٧٦ يتم اختيار أعضائها مدى الحياة من المتميزين أكاديميًا في الكليات المختلفة. (المراجم)

 <sup>(</sup>۲) بنيامين هاريسون (۱۸۲۳ - ۱۸۹۳) الرئيس الثالث والعشرون للولايات المتحدة (۱۸۸۹ - ۱۸۹۳) أصدر عبداً من التشريعات لحل المشكلات الاجتماعية الملحة . (المراجع)

التراث الذي بدأ بأفلاطون، وبلغ التعبير الأكثر كمالاً عنه في مذهب هيجل، فإنه يدعو، بالفعل، إلى تطوير للمذهب المثالي وفق إلهام الفلسفة الألمانية التي جاءت بعد كانط، ولكن وفق الاحتياجات الأمريكية.

ثمة محاولات عديدة لتحقيق هذا النوع من البرامج، تمتد من المثالية الشخصية عند «هويسون» Howison و«باون» Bowne حتى المثالية المطلقة عند «جوزيا رويس». ولأن «هويسون» و«باون» ولدا قبل «رويس»، فربما عالجناهما في البداية. ومع ذلك، فإنني أقترح أن أخصص الفصل القادم لرويس وأخصص الفصل الذي يليه لمناقشة، باختصار، القلاسفة المثاليين وبعض الفلاسفة الأخرين الذين ينتمون إلى التراث المثالي، وسأذكر أسماء بعض المفكرين الأصغر سنًا من «رويس».

ومع ذلك، ربما تجب الإشارة في الحال إلى أنه يصعب القيام بأي تقسيم حاد بين المثالية الشخصية والمثالية المطلقة في الفكر الأمريكي. فلقد كان «رويس»، بمعنى حقيقي، مثاليًا شخصيًا. وبمعنى آخر، لم تعد الصورة التي أخذتها المثالية المطلقة عند برادلي، بما في ذلك إبعاد الشخصية إلى ميدان الظاهر من حيث إنها تناقض ميدان الحقيقة، مناسبة للعقل الأمريكي. وتم الشعور، بوجه عام، بأن التحقيق الملائم لبرنامج «هاريس» يتطلب أنه يجب عدم التضحية بالشخصية البشرية على مذبح الواحد، على الرغم من أن هناك، بالطبع، اختلافات في التشديد؛ فبعض المفكرين يشددون على الكثير، بينما يشدد أخرون على الواحد، ولذلك، فإن التمييز بين المثالية الشخصية والمثالية الشخصية والمثالية الملقة مشروع، شريطة أن نسمح بالتعديل الذي تُم تواً.

كما أننا قد نلاحظ أن مصطلح «المثالية الشخصية» غامض إلى حد ما في سياق الفكر الأمريكي. فقد استخدمه، مثلاً، «وليم جيمس» في فلسفته الخاصة. لكن على الرغم من أن هذا الاستخدام له ما يبرره بدون شك، فإننا سوف نناقش جيمس تحت عنوان البرجماتية.

## الفصل الثانى عشر

### فلسفة رويس

- ملاحظات على كتابات رويس السابقة على محاضرات جيفورد
- معنى الوجود ومعنى الأفكار ثلاث نظريات غير كافية عن الوجود
  - النصور الرابع للوجود الذات المتناهية والمطلق: الحرية الأخلاقية
    - الجانب الاجتماعي للأخلاق الخلود ــ السلسلة اللامتناهية وفكرة نسق الذات المثلة - بعض التعليقات النقدية

۱- التحق «جوزيا رويس» Josiah Royce (۱۹۱۸ - ۱۹۱۸) بجامعة «كاليفورنيا» في سن السادسة عشرة من عمره، وحصل على البكالوريوس عام ۱۸۷٥. كتب بحثًا عن اللاهوت في مسرحية «برومثيوس مقيدًا» تأليف اسخيلوس، نال به منحة من المال مكنت من أن يقضي عامين في ألمانيا، حيث قرأ فلاسفة ألمانا مثل «شلنج» و«شوبنهور»، ودرس على يد «لوتزه» في جامعة جيتنجن، وبعد أن حصل على الدكتوراه في عام ۱۸۷۸ من جامعة «جونز هوبكنز»، قام بالتدريس لبضعة أعوام في جامعة «كاليفورنيا»، ثم ذهب إلى «هارفارد» حيث عمل مدرسًا في الفلسفة. وفي عام ۱۸۸۸ أصبح أستاذًا مساعدًا، وفي عام ۱۸۹۲ أصبح أستاذًا. وفي عام ۱۹۱۶ قبل كرسي «ألفورد» للفلسفة في جامعة «هارفارد».

نشر «رويس» كتابه «الجانب الدينى الفلسفة» عام ١٨٨٥. يبرهن فيه على أن استحالة إثبات الصحة الكلية والمطلقة المثال الأخلاقي الذي يعتنقه أي فرد معين يميل إلى إنتاج مذهب شكى أخلاقي ومذهب التشاؤم. ومع ذلك، يبين التأمل أن البحث الخالص عن مثال كلي ومطلق يكشف في الباحث عن إرادة أخلاقية تريد أنسجام كل المثل والقيم الجزئية. ومن ثم ينشأ في ذهن الفرد الوعي بأنه ينبغي عليه أن يعيش حتى إن حياته وحياة الأخرين قد تكون وحدة، تتجه نحو هدف مثالي عام أو غاية عامة. ويربط «رويس» بهذه الفكرة تمجيد النظام الاجتماعي، وبصفة خاصة تمجيد الدولة(١).

وعندما يتجه رويس إلى مشكلة «الله»، فإنه يرفض الأدلة التقليدية على وجود الله، ويطور دليلاً على المطلق من معرفة الخطأ. فنحن معتادون على أن نعتقد أن الخطأ ينشأ عندما يخفق تفكيرنا في أن يتطابق مع موضوعه المقصود. ولكن من الواضح أننا لا نستطيع، أن نضع أنفسنا في وضع ملاحظ خارجي، أي خارج علاقة الذات الموضوع، لديه القدرة على أن يرى ما إذا كان التفكير يتطابق مع موضوعه أم لا. وقد يؤدي التأمل في هذه الحقيقة إلى المذهب الشكى. مع إنه واضح أننا نستطيع أن نعرف الخطأ. فنحن لا نستطيع أن نصدر أحكامًا خاطئة فحسب، وإنما نعرف أيضاً أننا أصدرناها، وفضلاً عن ذلك، يبين التأمل أن الصدق والكذب ليسا لهما معنى أيضاً أننا أصدرناها، وفضلاً عن الحقيقة، التي لابد أن توجد لفكر مطلق. ويمعنى آخر، يقبل «رويس» نظرية التماسك عن الحقيقة وينتقل منها إلى تأكيد فكر مطلق. وكما عبر يقبل «رويس» نظرية التماسك عن الحقيقة وينتقل منها إلى تأكيد فكر مطلق. وكما عبر وحجته هي أننا لا يمكن أن نتوقف حتى نصل إلى فكرة الاستبصار الإلهي الشامل كل وحجته هي أننا لا يمكن أن نتوقف حتى نصل إلى فكرة الاستبصار الإلهي الشامل كل الشمول التي تضم تفكيرنا وموضوعاته في وحدة شاملة، وتكون المقياس النهائي المدق والكذب.

California: Astudy of American character (1886).

<sup>(</sup>١) تصجيد الدولة، التي يصفها حتى بأنها «إلهية» يظهر من جديد في مقال رويس

ولذلك، يوصف المطلق في كتابه «الجانب الديني للفلسفة» بأنه الفكر، «يجب أن توجد كل الصقيقة لوصدة التفكير اللامتناهي» (١) بيد أن «رويس» لا يفهم هذا اللفظ بمعنى يستبعد أوصاف المطلق عن طريق الإرادة أو التجربة. ويبرهن في كتابه «مفهوم الله» (١٨٩٧) على أن هناك تجربة مطلقة ترتبط بتجاربنا كما يرتبط كل عضوي بعناصره التي يتكون منها. ولذلك، على الرغم من أن «رويس» يستخدم، لفظ «الله» بعناصره التي يتكون منها. ولذلك، على الرغم من أن «رويس» يستخدم، افظ «الله» ويتصور الله أو المطلق، في الوقت نفسه، بأنه واع بذاته. والنتيجة الطبيعية التي تُستمد هي أن الذوات المتناهية أفكار لله في فعله الخاص بمعرفة الذات، ولذلك من المفهوم تمامًا أن «رويس» جر على نفسه نقد الفلاسفة المثاليين الشخصيين(٢). ومع ذلك، لم تكن لديه رغبة، في واقع الأمر، لأن يجعل الكثير منغمسًا في الواحد على نصو يرد نظرية عن العلاقة بين الواحد والكثير لا ترد الكثير إلى مظهر وهمي، ولا تجعل لفظ «واحد» غير ملائم تمامًا. وذلك موضوع من الموضوعات الرئيسية لمحاضرات جيفورد التي ألقاها رويس، والتي سنعود إليها في القسم القادم.

إن فكرة الله عند رويس من حيث إنها التجربة المطلقة والشاملة كل الشمول، اضطرته، بصورة طبيعية، مثل برادلي، أن ينتبه إلى مشكلة الشر ويهتم بها. يرفض في كتابه «دراسات في الخير والشر» (١٨٩٨) أية محاولة لاستبعاد الموضوع عن طريق القول بأن المعاناة والشر الأخلاقي وهم. فهما، على العكس، حقيقيان، ولذلك لا يمكن

The Religious Aspect of Philosophy, p. 433. (1)

 <sup>(</sup>٢) يتحدث «رويس» في كتابه «روح الفلسفة الحبيثة» عن الذات الواحدة اللامتناهية التي تكون كل الذوات المتناهية لحظات فيها، أن أجزاء عضوية لها (المؤلف).

 <sup>(</sup>٣) العنوان الفرعى لكتاب يمفهوم الله، هو «مناقشة فلسفية عن طبيعة الفكرة الإلهية من حيث إنها حقيقة
يمكن البرهنة عليها». وكان «هوسن»، الفيلسوف المثالي الشخصي، واحداً من المشاركين في المناقشة
الأصلية عام ١٨٩٥ (المؤلف).

أن نتجنب النتيجة التى تقول إن الله يعانى عندما نعانى. ولابد أن نفترض أن المعاناة ضرورية من أجل كمال الحياة الإلهية، أما بالنسبة للشر الأخلاقي، فإنه مطلوب أيضًا من أجل كمال الكون. لأن الإرادة الخيرة تفترض مسبقًا الشر بوصفه شيئًا يجب قهره والتغلب عليه. حقًا، إن العالم، موضوع التفكير اللامتناهي، من وجهة نظر المطلق، هو وحدة كاملة يتم فيها التغلب على الشر، ويُخضع للخير. لكنه على الرغم من ذلك عنصر مكوِّن في الكل.

إذا كان الله اسمًا للكون، وإذا كانت المعاناة والشر حقيقيين، فإنه يجب علينا أن نضعهما، بوضوح، في الله، ومع ذلك، إذا كانت هناك وجهة نظر مطلقة يتم التغلب بها، باستمرار، على الشر، ويتم إخضاعه للخير، فإنه قلما يمكن أن يكون الله، ببساطة، اسمًا للكون. ويمعنى آخر، تصبح مشكلة العلاقة بين الله والعالم حادة، غير أن أفكار «رويس» في هذا الموضوع تُناقش بصورة أفضل مع العرض الأساسي لفلسفته.

٢- ظهر المجلدان «العالم والفرد»، اللذان يمثلان سلسلة محاضرات جيفورد، فى عام (١٩٠٠ و ١٩٠٠)، يشرع «رويس» فيهما بتحديد طبيعة الوجود. فإذا تأكدنا أن الله يكون، أو أن العالم يكون، أو أن الذات المتناهية تكون، فإننا يمكن أن نسال، باستمرار، عن معنى «يكون» وغالبًا ما يُفترض أن هذا اللفظ، الذى يسميه «رويس» «بالمحمول الوجودى» (١)، لفظ بسيط ولا يمكن تعريفه. بيد أن البسيط والنهائى فى الفلسفة هو موضوع للتأمل مثل المركب والمشتق. ومع ذلك، لم يهتم «رويس» بفعل «يكون»، ببساطة، بمعنى يوجد. كما أنه يهتم بتحديد «الأنواع الخاصة للحقيقة التي ننسبها إلى الله، وإلى العالم، وإلى الغرد البشرى» (٢). ويهتم فى اللغة التقليدية بالماهية وبالوجود أيضنًا،

The World and the Individual, p. 12 (1920 edition), this work will be referred to (1) simply as the World.

Ibid, 1, pp. 16 - 17. (Y)

ويهتم في لغته الخاصة بالـ «ماذا» وبالههذا». فإذا أكدنا أن س تكون أو توجد، فإننا نؤكد أن هناك س ما، أي شيئًا يمتلك طبيعة معينة. إن مشكلة تحديد معنى ما يسميه «رويس» بالمحمول الوجودي أو الأنطولوجي تصبيح عنده مباشرة، في واقع الأمر، مشكلة تحديد طبيعة الحقيقة. وينشأ السؤال: كيف نُلم بهذه المشكلة؟ ربما قد تكون أفضل طريقة للاقتراب منها هي أن ننظر إلى الحقيقة على أنها متمثلة في التجربة، ونحاول أن نفهمها، غير أن «رويس» يصبر على أننا لا نستطيع أن نفهم الحقيقة إلا عن طريق الأفكار، وهكذا يصبح مهمًا للغاية أن نفهم ماذا تكون الفكرة، وكيف تشير إلى الحقيقة الواقعية. «إنني واحد من أولئك الذين يتمسكون بالقول بأنك عندما تسأل السؤال: ماذا تكون الفكرة؟ وكيف يمكن للأفكار أن تشير إلى علاقة صحيحة بالحقيقة الواقعية؟ فإنك تهاجم عقدة العالم على نحو يعد في الغالب بفك خيوطه.

وبعد إعلان «رويس» المبدئى أنه سيعالج مشكلة الوجود، ربما يظهر تحول انتباهه إلى طبيعة الأفكار وعلاقتها بالحقيقة الواقعية مخيبًا أمل قرائه ومثيرًا لحنقهم، غير أنه يمكن تفسير منهج الإجراء عنده بسهولة. لقد رأينا أنه يصف الله في كتابه «الجانب الديني للفلسفة» بأنه الفكر المطلق. ومنظوره إلى مشكلة الوجود عن طريق نظرية الأفكار يفرضه الموقف الميتافيزيقي الذي قبله، أعنى أولوية الفكر. ولذلك عندما يؤكد «أولوية العالم من حيث إنه فكرة فوق العالم بوصفه واقعة»(١)، فإنه يتحدث بمصطلحات التراث المثالي كما يراه؛ التراث الذي يكون العالم بمقتضاه تحقيقًا ذاتيًا للفكرة المطلقة.

يميلز «رويس» أولاً، بين المعنى الضارجي للفكرة والمعنى الداخلي لها. دعنا نفترض أن لدي فكرة عن «جبل إفرست». من الطبيعي أن نتصور هذه الفكرة على أنها تشير إلى حقيقة واقعية خارجية وتمثلها؛ وهي الجبل الفعلي. وهذه الوظيفة التمثيلية

<sup>1</sup>bid, 1, p. 19. (1)

هي ما يعنينها «رويس» بالمعنى الخارجي للفكرة. لكن دعنا، الأن، نفترض أننى فنان، وفي ذهني فكرة عن الصورة التي أريد أن أرسمها. هذه الفكرة يمكن وصفها بأنها «التحقق الجزئي لغرض ما»(١). وهذا الجانب من الفكرة هو ما يسميه «رويس» بمعناها الداخلي.

إن الحس المشترك على استعداد، بدون شك، لأن يسلّم بأن الفكرة الموجودة في ذهن الفنان يمكن وصفها، بصورة معقولة، بأنها تحقيق جزئى الغرض ما<sup>(7)</sup>. وإلى هذا الحد يعرف وجود المعنى الداخلى. لكن، دعها وشانها، فإن الحس المشرك ربما ينظر إلى الوظيفة التمثيلية للفكرة بأنها أولية، حتى على الرغم من أنها مسألة تمثيل مالم يوجد بعد؛ أعنى أنها العمل الذي ينوى الفن أن يحققه. وإذا نظرنا إلى فكرة ما مثل فكرة عدد سكان لندن، فإن الحس المشترك يؤكد، بالتأكيد، طابعها التمثيلي، ويسأل عما إذا كانت تناظر، أو لا تناظر، حقيقة واقعية.

ومع ذلك، يثبت «رويس» أن المعنى الداخلى للفكرة هو الذي يكون أوليًا، وأنه على المدى البعيد يتحول المعنى الضارجى ليكون فقط «جانبًا المعنى الداخلى المتطور تمامًا»<sup>(7)</sup>. افرض، على سبيل المثال، أننى أردت أن أتيقن من عدد الناس، أو من عدد من العائلات، الذين يقيمون في منطقة معينة. من الواضع أن لدى غرضا في الرغبة من التيقن من هذه الوقائع، ربما أكون مسئولاً عن خطة إسكان، وأردت أن أتيقن من عدد الأفراد، وعدد من العائلات، لكي أتمكن من تقدير عدد المنازل أو الشقق المطلوبة

Ibid, 1, p. 25. (1)

<sup>(</sup>٣) ليس قصد كاتب هذه السطور، بالتأكيد، أن يفترض أن الفنان أو الشاعر يكون في البداية، بالضرورة، فكرة واضحة عن العمل الذي يقوم به، ثم يقدم تجسيداً عبنياً لهذه الفكرة. فإذا كان لدى الشاعر، مثلاً، فكرة واضحة عن القصيدة، فإن القصيدة تتكون. وكل ما يتيقى هو كتابة قصيدة موجودة في ذهن الشاعر. وفي الوقت نفسه لا يشرع الفنان في العمل دون نوع ما من الغرض المتصور، أي نوع ما من «الفكرة» التي يمكن النظر إليها، بمعقولية، على أنها بداية فعل كلى (المؤلف).

The World, 1, p. 36. (T)

للسكان الذين يقيمون في حي يجب تشييده من جديد. من المهم بصورة جلية أن تكون فكرتي عن السكان دقيقة. وهكذا يكون المعنى الضارجي ذا أهمية. إنني أحاول في الوقت نفسه أن أحصل على فكرة دقيقة من أجل تحقيق غرض ما. ويمكن النظر إلى الفكرة على أنها تحقيق جزئي أو غير كامل لهذا الغرض. وبهذا المعنى يكون المعنى الداخلي أوليًا. إن المعنى الضارجي للفكرة، إذا أُخذ، ببساطة، بذاته، هو، كما يرى «رويس»، تجريد؛ أعنى إذا أُخذ من سياقه، أي تحقيق غرض ما. وعندما يوضع المعنى الداخلي في سياقه مرة أخرى، فإنه يأخذ الأسبقية.

وقد نتساءل: ما العلاقة بين نظرية معنى الأفكار هذه وحل مشكلة الحقيقة الواقعية؟ الرد، بوضوح، هو أن «رويس» يقصد تصوير العالم بأنه تجسد لنسق مطلق من أفكار هى، فى ذاتها، التحقق غير الكامل لغرض ما. «نحن نقترح الإجابة عن السؤال: ما معنى أن يكون؟ عن طريق التأكيد: ما يكون يعنى، ببساطة، التعبير عن المعنى الكامل لنسق مطلق معين من أفكار، أو تجسيده - أعنى نسقًا يكون، علاوة على ذلك، متضمنًا بصورة حقيقية فى المعنى الداخلى الحقيقى أو غرض كل فكرة متناهية، مهما كانت متفرقة (۱). يسلم «رويس» بأن هذه النظرية ليست جديدة، فهى فى أساسها، مثلاً، نفس خط التفكير الذى «أدى بهيجل إلى أن يسمى العالم بالفكرة المتجسدة» (۲). لكن على الرغم من أن النظرية ليست جديدة «فإننى أعتقد أنها ذات أهمية أساسية لا تضب» (۲).

وبمعنى آخر يفسر «رويس» أولاً وظيفة الأفكار البشرية في ضوء اقتناع مثالي موجود من قبل خاص بأولوية الفكر. ثم يستخدم تفسيره بوصفه الأساس لميتافيزيقا

Ibid, p. 36. (\)

Ibid, 1, p. 32. (Y)

Ibid, (Y)

واضحة. ويعمل في الوقت نفسه بطريقة جدلية من أجل إثبات وجهة نظره الخاصة عن معنى «يكون» عن طريق فحص الأنواع المختلفة من الفلسفة من أجل بيان عدم كفايتها. وعلى الرغم من أننا لا نستطيع أن ندخل في تفصيلات هذه المناقشة، فإنه من الملائم أن نشير إلى خطوطها العامة.

٣- النوع الأول من الفلسفة الذي يناقشه «رويس» هو ما يسميه بالمذهب الواقعي. ويعني به المذهب الذي يقول إن «المعرفة المحض بأي موجود عن طريق أي شخص لا يكون هو نفسه الموجود المعروف»، لا تختلف مهما كانت «بالنسبة لذلك الموجود المعروف» (١). ويمعني آخر؛ إذا اختفت كل معرفة من العالم، فإن الاختلاف الوحيد الذي يصنعه ذلك بالنسبة للعالم هو أن الواقعة الجزئية للمعرفة لم تعد موجودة. إن الصدق والكذب يتمثلان في تناظر أو عدم تناظر الافكار مع الأشياء؛ ولا شيء يوجد ببساطة بفضل الواقعة التي تقول إنه معروف، ولذلك لا نستطيع أن نقول عن طريق فحص العلاقات بين الأفكار ما إذا كانت الموضوعات التي تشير إليها موجودة أم غير موجودة. وهكذا ينفصل الدماذا» عن الدهدا». وهذا هو السبب، كما يرى رويس، في أن الفيلسوف الواقعي مضطر أن ينكر صحة الدليل الأنطولوجي على وجود الله.

إن نقد «رويس» «للمذهب الواقعي» لم يكن على الدوام واضحًا تعامًا. غير أن خطه العام في التفكير هو على النحو التالى، من الواضح أنه يعنى بالواقعية في هذا السياق مذهبًا تجريبيًا اسميًا إلى أقصى حد، بناء عليه يتكون العالم من كثرة من كيانات مستقلة بصورة متبادلة. فاختفاء كيان منها لا يؤثر على وجود الكيانات الأخرى، ولذلك، إذا أضيفت أية علاقات إلى هذه الكيانات فهي لابد أن تكون كيانات مستقلة. وفي هذه الحالة، لا يمكن، كما يذهب رويس، أن ترتبط حدود العلاقات بالفعل. فإذا بدأنا بكيانات تنفصل عن بعضها البعض، فإنها تظل منفصلة. ويذهب «رويس»،

Ibid, 1, p. 93. (1)

بالتالى، إلى أن الأفكار نفسها لابد أن تكون كيانات، وأنه بناء على مقدمات واقعية توجد فجوة لا يمكن سدها بين الأفكار والموضوعات التى تشير إليها. وبمعنى أخر، إذا كانت الأفكار كيانات مستقلة تمامًا عن كيانات أخرى، فإننا لا نستطيع مطلقًا أن نعرف ما إذا كانت تناظر موضوعات خارجية، ولا نعرف، بالفعل، ما إذا كانت هذه الموضوعات موجودة. وهكذا لا نستطيع أن نعرف ما إذا كان للذهب الواقعى، من حيث إنه فكرة أو مجموعة أفكار، صادقًا أم كاذبًا. ويهذا المعنى يقضى المذهب الواقعى، من حيث من حيث إنه نظرية عن الحقيقة، على نفسه بنفسه: أي أنه يقوض أسسه الخاصة (١٠).

وينتقل «رويس» من المذهب الواقعى إلى النظر فيما يسميه «بالتصوف». ولما كان لب المذهب الواقعى يتمثل في تعريف موجود مستقل، أساسًا، عن أية فكرة تشير إليه من الخارج بأنه «واقعي»، فإن الفيلسوف الواقعى، كما يزعم «رويس» بتقيد بالمذهب الثنائي. لأنه يجب عليه أن يسلًم بوجود فكرة واحدة وموضوع واحد خارجي على الأقل. ومع ذلك، يرفض التصوف المذهب الثنائي ويؤكد وجود الواحد، الذي يختفي فيه التمييز بين الذات والموضوع؛ أو بين الفكرة والحقيقة الواقعية التي تشير إليها.

التصوف، كما يُفهم بهذا المعنى، يقضى على نفسه بنفسه مثل المذهب الواقعى. لأنه إذا لم يكن هناك سوى موجود واحد بسيط لا ينقسم، فإن الذات المتناهية وأفكارها لابد أن تُعد وهمًا. وفى هذه الحالة لا يمكن معرفة المطلق. لأنه لا يمكن معرفته إلا عن طريق أفكار، إن أى تأكيد بأن هناك واحدًا لابد أن يكون وهمًا. صحيح أن أفكارنا المتفرقة تحتاج إلى اكتمال فى نسق موحد، وأن الكل هو الحقيقة. لكن إذا أكد فيلسوف ما الوحدة إلى حد أن الأفكار يجب أن تُعد وهمًا، فإنه لا يستطيع فى الوقت نفسه أن يثبت، باتساق، أن هناك واحدًا أو مطلقًا. لأنه جلى أن المطلق لا يكون له معنى بالنسبة لذا إلا من حيث إنه يتصور عن طريق أفكار.

<sup>(</sup>١) ربما نكون بهذه الطريقة قد لخصنا الحجة على هذا. إذا كانت الأشياء مستقلة تمامًا عن الأفكار، فإن الأفكار تكون مستقلة تمامًا عن الأشياء. وفي هذه الحالة لا يمكن بلوغ الحقيقة، منظورًا إليها على أنها علاقة بين فكرة وأشياء (المؤلف).

ولذلك إذا أردنا أن نثبت أن معرفة الحقيقة ممكنة، فإننا لا نستطيع أن نسلك درب التصنوف، إذ يجب علينا أن نقر بالتعدد، ولا نستطيع في الوقت نفسه أن نرتد إلى المذهب الواقعي يطريقة لم المذهب الواقعي يطريقة لم يعد فيها يقضى على نفسه بنفسه، وإحدى الطرق لمحاولة تعديل كهذا هي أن نسلك الدرب الذي يسميه «رويس» «بالمذهب العقلي النقدي».

الفياسوف العقلى النقدى يأخذ على عائقه الصحة أو المشروعية بأن «يعرف الوجود عن طريق الصدق، فعندما يقول، عن أى موضوع، إنه موجود، فإنه لا يعنى سوى أن فكرة معينة عنه صحيحة، وحقيقية، ويعرف تجربة ما، على الأقل من حيث إنها مثال رياضى أعلى، أو ربما بأنها حدث تجريبى، بأنها ممكنة بصورة محددة (١) افرض أننى قررت أن هناك أناسًا يعيشون على كوكب للريخ، فإننى تبعًا للمذهب العقلى النقدى، أقرر أنه في تقدم التجربة المكنة تكون فكرة ما صادقة أو متحققة، ويقدم «رويس» نظرية كانط عن التجربة المكنة، وتعريف «جون ستيوارت مل» للمادة بأنها إمكان دائم من إحساسات، كنموذجين للمذهب العقلى النقدى، وربما نضيف الضعية المنطقية، شريطة أن نستبدل القضية التجريبية بالفكرة.

وللمذهب العقلى النقدى، من وجهة نظر «رويس» هذه الميزة التى يتفوق بها على المذهب الواقعى وهى أنه عن طريق تعريف الوجود عن طريق التجربة المكنة، يتجنب صدق فكرة ما (ويصورة أفضل التحقق من قضية ما) الاعتراض الذي ينشأ من الفصل الكامل للمذهب الواقعي بين الأفكار وبين الحقيقة التى يُفترض أنها تشير إليها. وفي الوقت نفسه يكون للمذهب العقلى النقدى هذا التراجع العظيم وهو أنه لا يستطيع أن يجيب عن السؤال: «ما التجربة المكنة بصورة محددة في الوقت الذي يُفترض فيها أنها ممكنة فقط؛ وما الحقيقة الصادقة في الوقت الذي لا يتحقق أي شخص من

The World, 1, pp. 226 - 227. (1)

صدقها؟ "(١). افرض أننى قلت أن هناك موجودات بشرية يعيشون على كوكب المريخ، فإن هذا القول يتضمن، بدون شك، بمعنى يمكن تحديده لهذا اللفظ، أن وجود الناس على كوكب المريخ هو موضوع لتجربة ممكنة. لكن إذا كان القول صادقًا، فإن وجودهم لا يكون، ببساطة، وجودًا ممكنًا. وإذلك قلما نستطيع أن نعرف الوجود ببساطة عن طريق الصدق المكن أو التحقق من فكرة ما. وعلى الرغم من أن المذهب العقلى النقدى لا يجعل معرفة الحقيقة الواقعية مستحيلة، كما يفعل المذهب الواقعي والتصوف، فإنه لا يستطيع أن يقدم تفسيرًا كافيًا للحقيقة. وهكذا يجب علينا أن نرتد إلى نظرية فلسفية أكثر كفاية، تندرج فيها الحقائق المتضمئة في النظريات الثلاث التى ذكرناها سابقًا، وإكنها تكون منبعة، في الوقت نفسه، من الاعتراضات التي بمكن أن توجه النها.

3- لقد أشرنا من قبل إلى أن «رويس» يعنى «بالمذهب الواقعي» المذهب الاسمى وليس المذهب الواقعى كما يُستخدم هذا اللفظ في سياق الجدال والخلاف حول الكليات. وإذا وضعنا هذه الحقيقة في اعتبارنا، فإن تقريره بأن الصورة النهائية الوحيدة للوجود عند الفيلسوف الواقعي هي الفرد، لن يفزعنا. لأن شعار الفيلسوف الاسمى هو أنه لا يوجد سوى الفرد. كما أنه يجب علينا في الوقت نفسه أن نضع في الاعتبار الواقعة التي تقول إن هيجل، الذي لم يكن فيلسوفًا اسميًا، استخدم لفظ «الفرد» ليعنى الكلي العيني، وأن الصورة النهائية للوجود في الفلسفة الهيجلية هي الفرد بمعنى هذا اللفظ، ويكون المطلق هو الفرد الأسمى، أي الكلي العيني الشامل كل الشمول. ولذلك عندما يؤكد «رويس» أن الحقيقة المتضمنة في المذهب الواقعي هي أن الصورة النهائية الوجود هي الفرد، فإنه يكون من الضلال القول ببساطة أنه الصورة النهائية الوحيدة للوجود هي الفرد، فإنه يكون من الضلال القول ببساطة أنه يقبل الشعار الاسمى. لأنه يفسر لفظ «فرد» من جديد وفق وحي التراث المثالي. وفقًا

Ibid, 1, p. 260. (\)

لاستخدامه للفظ «يكون الوجود المفرد حياة لتجربة تحقق أفكاراً، في صورة نهائية مطلقة... إن ماهية ما هو حقيقي هو أنه فردي، أو لا نظير له في نوعه الخاص، ولا يمثلك هذه الخاصية إلا من حيث إنه تحقيق فريد لغاية (١)».

لقد رأينا الآن أن الفكرة في التحقيق الناقص أو الجزئي لغرض؛ أعنى التعبير عن الإرادة، والتجسيد الكامل للإرادة هو العالم بتمامه وكماله، ولذلك، فإن أية فكرة «تعني»<sup>(۲)</sup> في النهاية المجموع (الكل)، وينجم عن ذلك أنني أستطيع أن أعرف نفسي في المجموع (الكل)؛ أي في العالم كله، ونستطيع بالتالي، إلى هذا الحد، أن نجد الحقيقة في «التصوف»، ونتفق مع الصوفي الشرقي الذي «يقول عن الذات والعالم: ذلك هو أنت»<sup>(۲)</sup>.

ومع ذلك، يتضح أن الإرادة، من حيث إنها تتجسد في جزء معين من الوعي، تعبر عن نفسها أو هي لا تنتبه إلا إلى جزء من العالم، أو إلى وقائع معينة في العالم. والباقي يعود إلى خلفية غامضة في هامش الوعى، ويصبح، في واقع الأمر، موضوع التجربة المكنة. ويمعني أخر، من الضروري إدخال مفهوم من المذهب العقلي النقدي.

إننا نفكر في وجهة نظر الذات المتناهية المفردة إلى حد بعيد. لكن على الرغم من أن هناك معنى واضحًا يكون فيه العالم «عالمي أنا»، وليس عالم أي شخص آخر، كما أنه واضح أنه إذا نظرت إلى العالم على أنه ببساطة تجسيد إرادتي فقط، فإنني سائتهي إلى مذهب «الأنا وحدية». كما أنه جلي أيضًا أنه إذا سلّمت بوجود أنواع من

The World, 1, p. 348. (1)

إن عالمي، مثلاً، هو تجسيد لإرادتي، أي تحقيق غرضي، أو تعبير عن اهتماماتي. ولذلك يكون فريدًا. غير أننا لا نستطيع، كما سوف نشرح ذلك في الفقرات التالية، أن تبقى، ببساطة، مع مفهوم «عالمي» (المؤلف).

<sup>(</sup>٢) يجب أن نتذكر أن «المعنى الداخلي» عند «رويس» أولى (المؤلف).

The World, 1, p. 355. (\*)

الحياة الأخرى لتجربة إلى جانب تجربتى الخاصة، ولكنى أنظر إلى كل حياة على أنها مستقلة وقائمة بذاتها تمامًا، فإننى أرتد إلى أطروحة المذهب الواقعى؛ أعنى أن الواقع يتكون من كيانات مستقلة بصورة متبادلة، ومنفصلة تمامًا. ولذلك، لكى نتجنب مذهب «الأنا وحدية» دون رجوع إلى أطروحة الفيلسوف الواقعى التى رفضناها، يجب علينا أن ندخل بعدًا جديدًا، أو خطة جديدة، وهو بعد «ما بين الذوات» Intersubjectivity.

لقد افترض بوجه عام، كما يشير رويس، أننا نعرف وجود الأشخاص الآخرين عن طريق قياس المماثلة أعنى عندما نلاحظ نماذج معينة من السلوك الضارجى، فإننا ننسب إليها إرادات مثل إراداتها الخاصة. لكن إذا كان ذلك يعنى أنه تكون لدينا فى البداية معرفة واضحة بنواتنا، ثم نستدل على وجود أشخاص آخرين، «فإن الأقرب إلى الحقيقة أن نقول إننا نعرف فواتنا من أقراننا وعن طريقهم، من أن نقول إننا نعرف أقراننا عن طريق استخدام المماثلة بنواتنا» (١). إنه يكون لدينا دليل موجود باستمرار على وجود الآخرين، لأنهم مصدر أفكارنا الجديدة. وهم الذين يجيبون عن تساؤلاتنا؛ ويخبروننا عن أشياء، ويعبرون عن آراء غير آرائنا، وهلم جرا، ومع ذلك، فإننا نكون أفكارنا الخديد، وقم الذين يجيبون عن تساؤلاتنا؛ أفكارنا الخاصة، بدقة، عن طريق التفاعل الاجتماعي، أو على الأقل بالوعي بوجود الآخرين، ونعى ما ذريده بالفعل، وما نهدف إليه. إن أقراننا، كما يعبر عن ذلك رويس، وساعدوننا على أن نكتشف ماذا عساه أن يكون معنانا الحقيقي» (٢).

ومع ذلك، إذا رفض رويس وجهة النظر التي تقول إننا نمتلك أولاً وعيًا واضحًا بذواتنا، ثم نستدل على وجود الأشخاص الآخرين، فإنه لايزال يقصد الإشارة إلى أنه تكون لدينا أولاً فكرة واضحة ومحددة عن الأشخاص الآخرين، ثم نستدل على أننا أشخاص أيضًا. يقول، بالفعل، إن «إيمانًا غامضًا بوجود أقراننا يبدو أنه سبق،

lbid, 11, pp. 170 - 171. (N)

lbid, 11, p. 172. (Y)

إلى حد ملحوظ، التكوين المحدد لأى وعي بنواتنا «(۱). غير أن أطروحته هي أن الوعي الواضح الجلي بنواتنا وبالأشخاص الآخرين ينشأ عن نوع من وعي اجتماعي بدائي، حتى إن المسالة تكون مسالة تمايز وليست مسألة استدلال، إن الوعي الذاتي التجريبي يعتمد باستمرار على سلسلة من المعلولات المتناقضة. «فالأنا تُعرف باستمرار من حيث إنها تناقض الآخر»(۲). وكلاهما ينبثق من الوعي الاجتماعي الاصلي.

كلما نمت التجربة وتطورت، ازدادت نظرة الفرد إلى الحياة الداخلية للآخرين على أنها شيء خاص، محجوبة عن ملاحظته المباشرة. ويصبح في الوقت نفسه واعيًا بالموضوعات الخارجية بوصفها أدوات لتحقيق أغراض مشتركة بينه وبين الآخرين، وكذلك لتحقيق أغراضه وأغراضهم الخاصة أو مصالحهم. وعلى هذا النحو ينشأ شعور بمثلث مكون من «زميلي، وأنا، والطبيعة بيننا»(").

نحن لا نعرف عن عالم الطبيعة إلا القليل، وقدر كبير منه لايزال بالنسبة لنا فى محيط التجربة الممكنة. وقد لاحظنا الصعوبة التى يواجهها المذهب العقلى النقدى فى تفسير الحالة الأنطولوجية لموضوعات التجربة الممكنة؛ وعلى أية حال يجعل العلم من المستحيل بالنسبة لنا أن نعتقد أن الطبيعة هى وحدها، ببساطة، تجسيد الإرادة البشرية والغاية. ففرض التطور، مثلاً، يؤدى بنا إلى أن نتصور أذهانًا متناهية على أنها نواتج. ومع ذلك، ينشأ السؤال فى هذه الحالة؛ كيف نستطيع أن ننقذ التعريف المثالى للوجود عن طريق المعنى الداخلى للأفكار منظوراً إليها على أنها التحقيق الجزئي لغرض أو لغاية؟

Ibid, 11, p. 170. (1)

Ibid, 11, p. 264. (Y)

يعيّر «رويس» عن لتفاقه العام مع نظرية أصول الوعى الذاتي المقدمة في المجلد الثاني من «النطور الذهني في الطفل والجنس البشري» (١٨٩٦)، لمؤلفه جيمس مارك بولدوين (١٨٦١ - ١٩٣٤) (المؤلف).

The World, 11, p. 177. (Y)

ويسهل علينا أن نرى رد «رويس» على هذا السؤال. العالم هو التعبير النهائى عن نسق مطلق من أفكار هو نفسه التحقيق الجزئى للإرادة الإلهية. وعندما يعبر الله عن نفسه فى العالم، يكون هو الفرد المطلق. أو يمكن القول بطريقة أخرى إن الفرد الأقصى هو حياة التجربة المطلقة. وكل ذات متناهية هى تعبير فريد عن الغرض الإلهى، وكل ذات تجسد أو تعبر عن نفسها فى عالمها. بيد أن «عالمى أنا» و«عالمك أنت» جانبان فريدان من العالم؛ هما تجسيد الإرادة والغرض الإلهى اللامتناهى. وما يكون النا ببساطة موضوع التجربة المكنة يكون بالنسبة لله موضوع التجربة الفعلية الخلاقة. «إن عالم الحقيقة كله، والوجود لابد أن يوجدا فقط بوصفهما موجودين، فى كل تنوعاتهما، وغزارتهما، وعلاقتهما، وتكوينهما الكامل، لوحدة وعى وحيد؛ يشمل معانينا وكل المعانى المتناهية الواعية فى رؤية واحدة نهائية موجودة منذ الأزل»(١). وهكذا استطاع «رويس» أن يحافظ على نظريته عن الوجود؛ أعنى أن «ما يوجد، يُعرف بصورة واعية بوصفه تحقيق فكرة ما، وتعرفه ذواتنا فى هذه اللحظة، أو يعرفه وعى بضم وعينا الخاص»(٢).

٥- لقد رأينا أن الفرد عند «رويس» هو حياة التجربة وإذا بحثنا عن طبيعة الذات بمعنى وراء ما هو تجريبي<sup>(٦)</sup>، فإنه يجب علينا أن نتصورها بألفاظ أخلاقية، لا عن طريق ماهية - النفس. لأنه عن طريق امتلاك مثل أعلى فريد، ورسالة فريدة، ومهمة فى الحياة فريدة هى ما «يعنيه» ماضى وما يحققه مستقبلى، «أكون ذاتا محددة ومخلوقة»<sup>(٤)</sup>. ولذلك، ربما نستطيع أن نقول، إذا تحدثنا بطريقة تضعنا فى ذهن

The World, 1, p. 397, (1)

Ibid, 1, p. 396, (7)

 <sup>(</sup>٣) أعنى، إذا بحثنا عن تصور ميتافيزيقى للنفس بدلاً من تفسير تجريبى، مثلاً، لأصول الوعى الذاتى ونطوره (المؤلف).

The World, 11, p. 276. (1)

الوجودية، إن الفرد المتناهي عند «رويس» يخلق نفسه باستمرار من حيث إنه هذه الاجودية، إن الفردة عن طريق تحقيق رسالة الذات الفريدة عن طريق تحقيق رسالة معينة فريدة (١).

تحتاول رويس عن طريق فكرة الذات هذه أن تواجبه الاعتتراض الذي تقبول إن المثالية المطلقة تحرم الذات المطلقة من الحقيقة الواقعية، ومن القيمة، ومن الحرية. ولم تكن لديه نبة، بالطبع، لأن ينكر أبة معطيات تحريبية ترتبط باعتماد ما هو سيكولوجي على ما هو فيزيائي، أو على التأثير على ذات البيئة الاجتماعية، والتربية وما شابه هذه العوامل، بيد أنه يصبر على أن كل ذات متناهبة لها طريقتها الخاصة الفريدة للتعرف والاستجابة عن طريق ولجباتها نحو هذا الاستقلال<sup>(٢)</sup>. بينما حياة كل ذات متناهمة هي، من وجهة النظر الميتافيزيقية، مساهمة فريدة في تحقيق الغرض العام لله. لقد كان «رويس» مضطرًا، بالفعل، أن يسلِّم بأنه عندما أرغب، فإن الله يرغب فيَّ، وأن فعلي هو. جزء من الصاة الإلهية. غير أن هذا الاعتراف، كما يري، يتطابق تمامًا مع القول بأن الذات المتناهية يمكن أن تفعل بحرية. لأنه عن طريق الواقعة الخالصة التي تقول إنني التعبير الفريد للإرادة الإلهية، فإن الإرادة التي تصدر منها أفعالي هي إرادتي أنا. «إن فرديتك في فعلك هي حريتك»<sup>(٣)</sup>. أعنى أن طريقتي في التعبير عن الإرادة الإلهية هي. ذاتي؛ وإذا صدرت أفعالي من ذاتي، فإنها تكون أفعالاً حرة. إن هناك بالفعل معني يكون صحيحاً فيه أن نقول إن الروح الإلهية تجبرنا، ولكن «بمعنى أنها تجبرك على أن تكون فردًا، على أن تكون حرًا»<sup>(1)</sup>.

 <sup>(</sup>١) لا داعي القول بأنه بالنسبة للفيلسوف الوجودي الملحد، مثل سارتر، تخلو فكرة إله - له رسالة معينة من الصحة (المؤلف).

<sup>(</sup>٢) وهنا أيضًا يخطر على بال المرء الوجودية الحديثة (المؤلف).

The World, 1, p. 469. (T)

Ibid, 11, p. 293. (1)

ولذلك يرى «رويس» أن كل إرادة متناهية تبحث عن المطلق، حتى إن «البحث عن أى شيء سوى المطلق ذاته يكون، بالفعل، حتى بالنسبة الذات الأكثر عناداً، مستحيلاً ببساطة» (١). وبمعنى آخر، تميل كل ذات متناهية بطبيعتها، سواء أكانت تعى الحقيقة أم لا، إلى أن توحد إرادتها بصورة وثيقة للغاية بالإرادة الإلهية. ويؤثر الإلزام علينا بالنسبة لسلوك يجعلنا أكثر قرباً من هذه الغاية. والقاعدة الأخلاقية هي قاعدة، إذا نتجت، تجعلنا أكثر قرباً من الغاية مما لو فعلنا على نحو يناقضها. وهكذا يتضح إلى حد كاف أن مفهوم الخير في أخلاق «رويس» مفهوم رئيسي وعظيم، وأن الإلزام يؤثر علينا فيما يتعلق بالوسائل الضرورية لبلوغ هذا الخير؛ أعنى الوحدة الواعية لإرادتنا بالإرادة الإلهية. غير أنه ليس وأضحاً إلى حد كبير كيف يمكن إفساح أي مجال التمرد والعصبيان ضد الإرادة الإلهية، أو ضد أمر معروف من أولمر القانون الأخلاقي. لأنه إذا بحشنا كلنا عن المطلق لا محالة، فيبدو أنه ينجم أنه إذا فعل شخص بطريقة لا تجعله، في واقع الأمر، قريبًا من الغاية النهائية التي يبحث عنها باستمرار، فإنه يفعل ذلك، ببساطة، عن جهل؛ أو من معرفة ناقصة. ولذلك ينشأ السؤال «هل يمكن لذات متناهية، تعرف الواجب، أن تختار بحرية أن تتمرد أو أن تطيم بأي معنى؟» (٢).

يرد «رويس» بقوله: على الرغم من أن شخصاً تكون لديه معرفة واضحة بما ينبغى عليه أن يفعله وفق هذه المعرفة، فإنه يستطيع أن يحصر انتباهه بصورة إرادية فى مكان آخر، حتى إنه لم تعد لديه هنا والآن معرفة واضحة بما ينبغى عليه أن يفعله، «فالخطيئة هي أن ينسى المرء بصورة واعية، من خلال تضييق ميدان الانتباه، واجبًا بعرفه من قبل» (٢).

Ibid, 11, p. 347. (1)

The World, 11, p. 351. (1)

Ibid, 11, p. 359. (r)

إذا سلّمنا بمقدمات رويس، فإن هذا الرد يصعب أن يكون مقنعًا. فنحن نستطيع، بالتأكيد، أن نعطى بسهولة قيمة منصرفة لفكرته عن تحويل الانتباه. هب، مثلاً، أننى مقتنع عن إخلاص أنه من الخطأ بالنسبة لى أن أسلك بطريقة معينة أنظر إليها على أنها تنتج لاة حسية. فإنه كلما ركزت انتباهى على جوانب اللاة لطريقة الفعل هذه، فإن اقتناعى بخطئه يميل بصورة أكبر إلى أن يتراجع إلى هامش الوعى، ويصبح غير فعال. إننا نعرف جميعًا أن هذا النوع من الموقف يحدث إلى حد كاف باستمرار، والتعليق العادى سيكون أنه ينبغى على الفاعل أن لا يهتم بتركيز انتباهه على جوانب اللاة في طريقة الفعل التي يعتقد عن إخلاص أنها خاطئة. فإذا ركز انتباهه بهذه الطريقة، فإنه يكون مسئولاً في النهاية عما يحدث. لكن على الرغم من أن وجهة النظر الطريقة، فإنه يكون مسئولاً من السؤال ينشأ مباشرة وهو: كيف يستطيع الفاعل أن يكون مسئولاً، بصورة واضحة، فإن السؤال ينشأ مباشرة وهو: كيف يستطيع الفاعل أن يكون مسئولاً، بصورة ملائمة، عن اختيار تركيز انتباهه في اتجاه معين إذا كان بتمامه وكماله تعبيراً عن الإرادة الإلهية؟ ألا ندفع، ببساطة، الصعوبة مرحلة إلى الوراء بصورة أكثر؟

يميل «رويس» بالأحرى إلى التملص من القضية عن طريق الرجوع إلى موضوع التغلب على الشر بوجه عام. بيد أن خطه العام في الرد يبدو أنه طالما أن توجيه الإنسان لانتباهه ينبثق من إرادته، فإنه مسئول عنه، ومسئول بالتالي عن النتيجة. ولا تغير الواقعة التي تقول إن إرادة الإنسان هي نفسها التعبير عن الإرادة الإلهية الموقف. ولا يبدو في هذه الأحوال أن رويس يستطيع أن يقول بصورة حسنة للغاية أي شيء أخر. لأنه على الرغم من أنه يريد، بالتأكيد، أن يدعم الحرية البشرية والمسئولية بمعنى حقيقي، فإن تصميمه على تدعيم نظرية المطلق الشامل كل الشمول في نفس الوقت، أثر لا محالة على تفسيره للحرية. إن الحرية الأخلاقية تصبح «ببساطة حرية النمسك، عن طريق الانتباء، بواجب ماثل من قبل التمسك، عن طريق الانتباء، بواجب ماثل من قبل لوعي المرء المتناهي»(١). وإذا أثير السؤال عما إذا كان التمسك أو النسيان لا يحدده

Ibid, 11, p. 360 (1)

المطلق، فإن «رويس» لا يستطيع أن يرد إلا بالقول بأنه يصدر من إرادة الإنسان الضاصة، وأن الفعل وفق إرادة المرء هو الفعل بصرية، حتى إذا كانت إرادة المرء المتناهية تجسيدًا معينًا للإرادة الإلهية.

7-ولأن «رويس» يشدد كثيرًا، بطريقة تذكرنا بفشته، على تفرد المهمة التى تؤديها كل ذات متناهية، فإنه يصعب القول بأنه يستطيع أن يتطلع إلى تخصيص وقت أكثر لتطوير نظرية عن قواعد أخلاقية كلية (١). وربما لا نغالى إذا قلنا إن القاعدة الأساسية عنده، كما هي عند إمرسون، هي «كن فردًا!! أي يجب عليك أن تجد مهمتك الأساسية عنده، كما هي عند إمرسون، هي الوقت نفسه أن نصوره بأنه يقلل من شأن فكرة المجتمع أو الجماعة. فهذه النظرية يمكن النظر إليها، على العكس، بأنها مساهمة في الحاجة التي وضعها هاريس في برناجه عن فلسفة نظرية تأملية، وهي أنه يجب تطوير نظرية اجتماعية تحقق حاجات وعي قومي يتحرك من مذهب فردي حاد. إن كل النوات المتناهية عند «رويس» ترتبط بالتبادل، بدقة، لأنها تعبيرات فريدة عن إرادة واحدة لا متناهية. وكل الرسالات الفردية أو مهام الحياة هي عناصر في مهمة عامة واحدة لا متناهية. وهي الغاية الإلهية. وهكذا يدعو رويس إلى ولاء لجماعة مثالية؛ الجماعة العظيمة كما يسميها (٢).

<sup>(</sup>١) إنك «تعنى بالواجب، في أية لحظة مؤقتة، قاعدة إذا أتبعث فإنها ترشدك في التعبير عن إرادتك في أية لحظة، حتى إنك تقترب عن طريق ذلك من الاتحاد مع الإلهي، تقترب من وعى بواحدية إرادتك والإرادة المطلقة، أكثر مما لو فعلت بطريقة تخالف هذا الواجب» (المؤلف).

The World, 11, pp. 347 - 8.

وهنا تشديد على «اللحظة» وليس على «الكلى» (المؤلف).

 <sup>(</sup>۲) في عام ١٩٠٨ نشير «رويس» كتابه «فلسفة الولاء»، وفي عام ١٩١٦ نشير كتابه «الأمل في المجتمع العظيم» (المؤلف).

يعرف «رويس» الولاء في كتابه «مشكلة المسيحية» بأنه «تكريس الذات الإرادي والمحكم لعلة، عندما تكون العلة شيئًا يوحد ذواتًا كثيرة في ذات واحدة، وتكون بالتالي مصلحة الجماعة أ<sup>(1)</sup>. ويرى في الكنيسة، جماعة المخلصين، بصفة خاصة كما هي متمثلة في رسائل القديس بولس، وتجسيد روح الولاء، تجسيد الإخلاص لمثل أعلى مشترك، والولاء لجماعة مثالية يجب أن تُحب بوصفها شخصًا. ومع ذلك، لا ينجم أن رويس يوحد، بالفعل، ما يسميه «بالجماعة العظيمة» بكنيسة تاريخية،، ولا يوحدها بدولة تاريخية، وعلى الرغم من أنه يجب البحث عن جماعة مثالية بدلاً من جماعة تاريخية فعلية موجودة هنا والآن، فإنها تكمن، مع ذلك، في أساس النظام الأخلاقي، لانها، بدقة، هدف أو غاية الفعل الأخلاقي. صحيح أن الفرد هو الذي يستطيع وحده أن يوجد رسالته الأخلاقية: لأنها لا يمكن أن تُوجد له. لكن بسبب الطبيعة الخالصة للذات، فإن الفردية المقيقية لا يمكن أن تتحقق إلا عن طريق الولاء للجماعة العظيمة، أي لعلة مثالية توحد كل الناس معًا.

وبوجه عام، يشدد «رويس»، تحت تأثير «تشارلز بيرس» كلي على دور التأويل في المعرفة البشرية والحياة؛ وقام بتطبيق هذه الفكرة على نظريته الأخلاقية. فالفرد لا يستطيع، مثلاً، أن يحقق نفسه ويبلغ كيانه الذاتى الحقيقى، أو شخصيته دون هدف في الحياة أو خطة في الحياة، تصبح بالنسبة لها تصورات مثل: الصواب والخطأ، الذات العليا والذات الدنيا، ذات معنى بصورة عينية، غير أن الإنسان لا يشرع في فهم خطة حياته أو هدفه المثالي إلا عن طريق عملية تفسيرنفسه لنفسه، وعلاوة على ذلك، لا يتحقق هذا التأويل الذاتي إلا في سياق اجتماعي، عن طريق تفاعل مع أناس أخرين. فالأخرون يساعدونني لا محالة، على أن أفسير نفسي لنفسي؛ وأنا بدوري أساعد الآخرين على أن يفسروا أنفسهم لأنفسهم. وتميل هذه العملية، إلى حد ما،

The Problem of christainity, 1, p. 68. (V)

إلى التقسيم بدلاً من الوحدة، من حيث إن كل فرد يصبح بذلك أكثر وعيًا بنفسه من حيث إنه يمتلك مهمة فى الحياة فريدة. لكن إذا وضعنا فى الاعتبار البناء الاجتماعي للذات، فإننا ننقاد إلى أن نكون فكرة عن جماعة غير محدودة للتفسير؛ أى فكرة عن البشرية، أعنى بوصفها منشغلة طوال الوقت بالمهمة العامة لتفسير العالم الفيزيائى وأغراضه الخاصة، ومثله العليا، وقيمه، ويتضمن كل تقدم فى المعرفة العلمية والرؤية الأخلاقية عملية تفسير.

إن الموضوع الأسمى للولاء من حيث إنه مقولة أخلاقية هو، كما يعتقد رويس، هذه الجماعة المثالية للتفسير. غير أنه شدد في أواخر حياته على أهمية جماعات محدودة للتطور الأخلاقي ولتحقيق الإصلاح الاجتماعي، فإذا نظرنا، إلى فردين يتنازعان على، حيازة ملكية ما، مثلاً، فإننا نستطيع أن نرى أن هذا الموقف الخطير يتبدل عن طريق تدخل شريك ثالث، وهو القاضى. وتحل علاقة ثلاثية محل العلاقة الثنائية الحظيرة؛ وتتكون جماعة صغيرة المدى للتفسير. وهكذا يحاول «رويس» أن يبين الوظائف المتوسطة أو المفسرة والتربوية من الناحية الأخلاقية لهذه المؤسسات مثل النظام القضائي، باستمرار على هدى فكرة التفسير. ويطبق هذه الفكرة حتى على مؤسسة التأمين، ويطور خطة للتأمين، بوصفها أماناً ضد الحرب، على مستوى عالمي(١). وقد يرى بعض نقاده في هذه الأفكار دمجًا أمريكيًا خاصًا للمذهب المثالي بإجراء عملي يرى بعض نقاده في هذه الأفكار دمجًا أمريكيًا خاصًا للمذهب المثالي بإجراء عملي القد شعر «رويس» بوضوح بأنه إذا تم إدخال هذه المقترحات الجوهرية في النظرية الأخلاقية، فإن شيئًا يكون مطلوبًا أكثر من حث الناس على أن يكونوا موالين للمجموعة المثالية للتفسير.

War and Insurance (1914) and The Hope of the Great Community (1916), (1)

٧- يتضبح مما قبل أن «رويس» يعطى للشخصية الفريدة قيمة لا يمكن أن تُنسب إليها في فلسفة «برادلي» وليس هناك ما يدعو إلى الدهشة، بالتالي، أنه أكثر اهتمامًا من «برادلي» بمسالة الخلود، ويرى أن الذات تُحفظ في المطلق.

وعندما يناقش «رويس» هذا الموضوع فإنه يتمسك، من بين جوانب أخرى للمسالة، بالأطروحة الكانطية وهي أن المهمة الأخلاقية للفرد لا يمكن أن يكون لها نهابة زمنية. «إن المهمة الأخلاقية التي تنتهي عن قصد هي تناقض في الألفاظ... إن خدمة الأزلي هي خدمة لا تنتهي أساسًا. لبس هناك فعل أخلاقي منته»<sup>(١)</sup>. ويتضع أن خط الحجة هذا لا يستطيع أن يبرهن بذاته على الخلود. صحيح أننا إذا عرفنا قانوبًا أخلاقيًا، فإنه يجِب علينا أن ننظر إليه على أنه يؤثر فينا مادمنا أحياء. غير أنه لا ينجم عن هذه المقدمة وحدها أن الذات تبقى بعد موت البدن، وتستطيع أن تستمر في تحقيق رسالة أخلاقية. بيد أن الكون، عند «رويس» بوصفه مبتافيزيقيًا، هو من ذلك النوع الذي يجب أن نفترض فيه أن الذات المتناهية، من حيث إنها تعيير فريد عن المطلق، ومن حيث إنها. تمثل قيمة لا يمكن تعريضها، تستمر في الوجود. إن الذات الأخلاقية هي باستمرار شيء لم يكتمل بعد؛ ولما كان الغرض الإلهي لابد أن يتحقق، فإننا محقون في الاعتقاد بأن الذات تبلغ فردية حقيقية في صورة أعلى بعد موت الجسم. غير «أنني لا أعرف على الأقل، لا أدعى تخمين، ما العمليات التي يتم بواسطتها التعبير عن فردية حياتنا البشرية فيما بعد. إنني أنتظر حتى يحل هذا الفناء بالفردية»(٢). يتضح في تأكيد رويس للخلود، أن ما يعتد به بالفعل هو رؤيته المتافزيقية العامة عن المقيقة، المقترنة يتقييمه للشخصية.

The World, 1, pp. 444. (1)

The Conception of immorality, p. 80. (1)

٨- يوجد في نهاية المجلد الأول من محاضرات جيفورد التي ألقاها رويس مقال إضافي يعارض فيه «برادلي» موضوع الكثرة اللامتناهية. إذ يرى برادلي، كما سنق أن ذكرنا، أن التفكير العقلي يؤدي بنا إلى سلسلة لا متناهية. فإذا ارتبط الكيف (أ) و(ب)، مثلاً بالعلاقة س، فإنه بحب علينا أن نختار بين القول بأن س بمكن ردها دون. باق إلى (أ) و (ب)، أو لا يمكن ردها هكذا. في الصالة الأولى نكون مجبرين على أن نستنتج أن (أ) و (ب) لا يرتبطان على الإطلاق. أما في المالة الثانية فإنه يجب علينا أن نسلِّم بعلاقات أخرى إضافية لكي تربط (أ) و (ب) بـ(س)، ودواليك دون نهاية. إننا ملزمون، بالتالي، بأن نسلُم بكثرة لا متناهية يصورة فعلية. غير أن هذا المفهوم هو. تناقض ذاتي. ولذلك يجب علينا أن نستنتج أن التفكير العلائقي عاجز تمامًا عن تقديم تفسير متماسك لكيف يصدر الكثير من الواحد ويتوجد فيه، وأن العالم كما يتمثل في هذا التفكير ينتمي إلى ميدان الظاهر من حيث إنه يناقض ميدان الحقيقة، ومع ذلك، يتعهد «رويس» بأن يبين أن الواحد يستطيع أن يعبر عن نفسه في سلاسل لامتناهية «منظمة جيدًا»، ولا تحتوى على تناقض، وأن التفكير يستطيع بالتالي أن يقدم تفسيرًا متماسكًا للعلاقة بين الواحد والكثير، وربما يكون هناك نزاع فيما إذا كانت صعوبات برادلي تُقابل، بالفعل، بأن بُنسب إليه أولاً الأطروحة التي تقول إن كثرة لامتناهية بالفيعل هي «تصنور متناقض ذاتيًا»<sup>(١)</sup>، ثم النزهنة على أن سلسلة لا نهاية لهنا في الرياضييات لا تحتوي على تناقض. لكن على الرغم من أن «روبس» بطوّر تصوره الخاص عن العلاقة بين الواحد والكثير في سياق الجدال مع «برادلي»، فإن ما يهتم به بالفعل هو، بالتأكيد، تفسين أفكاره الخاصية.

لقد كان انتباه «رويس» متجهًا إلى منطق الرياضيات<sup>(٢)</sup>، عن طريق «تشاران بيرس» ويبين المقال الإضافي تمرة تأملات «رويس» في هذا الموضوع. إن لا نهاية

The World, 1, p. 475. (1)

<sup>(</sup>٢) لقد وجد اهتمام «رويس» بالمنطق الرياضي تعبيرًا في كتابه «علاقة مبادئ المنطق بأسس الهندسة» (ه.١٩) (المؤلف)

السلسلة في سلسلة رياضية لا نهاية لها ترجع إلى عملية متكررة للتفكير؛ عملية متكررة للتفكير يمكن وصفها بأنها «عملية، إذا تم التعبير عنها في النهاية، فإنها تحتوى، في المنطقة التي تستقبل فيها تعبيرًا، على تنوع لا نهائي من وقائع مرتبة بتسلسل، تناظر الفرض الذي نتحدث عنه»(١). وبوجه عام، إذا افترضنا غرضًا من هذا النوع حتى إذا حاولنا أن نعبر عنه عن طريق تتابع وقائع، فإن المعطيات المثالية التي تشرع في التعبير عنه تتطلب كجزء من «معناها» الخاص معطيات إضافية هي نفسها تعبيرات أخرى عن المعنى الأصلى، وتتطلب في الوقت نفسه تعبيرات أخرى، وتكون لدينا سلسلة لا نهاية لها تنتجها عملية متكررة من التفكير.

ويمكن النظر إلى سلسلة من هذا النوع على أنها كل. صحيح أنها ليست كلاً بالمعنى الذى تستطيع أن نعده إلى النهاية ونكمل السلسلة. لأنها سلسلة لا متناهية أو لا نهائية فرضًا. لكن إذا أخذنا، مثلاً، سلسلة الأعداد كلها «فإن عالم الرياضة يستطيع أن ينظر إليها كلها على أنها معطاة عن طريق تعريفها الكلى، وتمييزها الناتج الواضح عن كل موضوعات التفكير الأخرى (٢)». وبمعنى آخر؛ ليس هناك تنافر ذاتى بين فكرة الكل وفكرة السلسلة اللامتناهية. وتستطيع أن نتصور الواحد من حيث إنه يعبر عن نفسه في سلسلة لا متناهية، أو ، بالأحرى، من حيث إنه كثرة من سلاسل لامتناهية مترابطة؛ أي كثرة حياة التجربة. ويقدم ذلك، بالتأكيد، تصوراً ديناميًا للواحد بدلاً من أن يقدم له تصوراً استاتيكيًا، وذلك أمر جوهرى بالنسبة لميتافيزيقا «رويس»، التي تشدد على الإرادة الإلهية، والغرض، و«المعنى الداخلي» للأفكار.

يصف رويس سلسلة لامتناهية من هذا النوع بأنها نسق ممثل لذاته. وهو يجد نماذج في «كل الأنساق الرياضية الميزة والمستمرة من أي نوع لا متناه<sup>(٣)</sup>. غير أن

The World, 1, p. 207. (1)

lbid, 1, p. 515, (τ)

lbid, 1, p. 513. (T)

مثالاً ترضيحيًا بسيطا يقدمه «رويس» نفسه يخدم بصورة أفضل في توضيح ما يقصده بالنسق المثل لنفسه، افرض أننا قررنا أنه يجب رسم خريطة لجزء من إنجلترا تمثل البلد بالتفصيل، بما في ذلك كل خطوط الارتفاعات والعلامات المميزة، سواء كانت طبيعية أم اصطناعية. لأن الخريطة نفسها ستكون خاصية اصطناعية لإنجلترا، فإنه يجب رسم خريطة أخرى داخل الخريطة الأولى وتمثلها أيضًا؛ أعنى أنه يجب تنفيذ غرضنا الأصلى. وهكذا دون نهاية. حقًا، إن هذا التمثيل الذي ليس له نهاية لإنجلترا لن يكون ممكنًا من الناحية الطبيعية. غير أننا نستطيع أن نتصور سلسلة من خرائط ليس لها نهاية داخل خرائط؛ سلسلة يمكن النظر إليها على أنها معطاة في غرضنا الأصلى أو «المعنى»، على الرغم من أنها لا يمكن أن تكتمل في الزمان. إن الملاحظ الذي يفهم الموقف وينظر إلى سلسلة الخرائط، لا يرى أية خريطة أخيرة. غير أنه يعرف للذا لا يمكن أن تكون هناك خريطة أخيرة. وهكذا لا يرى تناقضًا أو عدم معقولية في لا نهائية السلسلة. وتشكل السلسلة نسقًا ممثلاً لذاته.

وإذا طبقنا هذه الفكرة في الميتافيزيقا، فإن الكون يبدو سلسلة لامتناهية؛ يبدو كلاً لا نهاية له، يعبر عن غرض واحد أو خطة واحدة. وهناك، بالتأكيد، سلاسل تابعة ومترابطة، لاسيما السلاسل التي تشكل حياة الذوات المتناهية. غير أنها تنضم كلها داخل سلسلة واحدة موحدة لامتناهية لا يكون لها عدد أخير «معطى» بوصفه كلاً (مجموعًا) في المعنى الداخلي للفكرة الإلهية أو نسقًا مطلقًا من أفكار. ولابد أن يعبر الواحد، كما يرى «رويس» عن نفسه في السلسلة اللامتناهية التي تشكل حياتها من تجربة خلاقة. وبمعنى آخر، لابد أن يعبر عن نفسه في الكثير. ولما كانت السلسلة اللامتناهية هي التعبير التدريجي أو تحقيق لغرض واحد، فإن الواقع الحقيقي كله يشكل نسقًا واحدًا ممثلاً لنفسه.

٩- واضع أن «رويس»، بتأكيده للشخصية، لم تكن لديه نية لأن يتخلى تمامًا عن مذهب التأليه، وعن استخدام لفظ «مطلق» ببساطة بوصفه اسمًا للعالم منظورًا إليه على أنه كل (مجموع) مفتوح؛ أعنى أنه سلسلة ليس لها عدد أخير يمكن أن يُنسب

إليها، العالم عنده هو تجسيد للمعنى الداخلى لنسق من أفكار هى نفسها التحقيق الجزئى لغرض ما. والمطلق هو ذات: فهو بالأحرى شخصى وليس غير شخصى: إنه وعى أزلى ولا متناه، ولذلك يمكن أن يوصف، بصورة معقولة، بأنه الله، ويصور رويس السلسلة اللامتناهية التى تكون الكون الزمنى بأنها توجد دفعة واحدة؛ جملة واحدة، للوعى الإلهى، لقد كان «رويس»، فى واقع الأمر، على استعداد تام لأن يثنى على القديس «توما الأكويني» بسبب تفسيره للمعرفة الإلهية: وهو نفسه بستخدم مماثلة وعينا لسمقونية من حيث إنها كل واحد، وعى يطابق تمامًا، بوضوح، للعرفة التى تقول إن هذا الجزء يسبق ذلك الجزء. ولذلك يعى الله، بناء على ما يراه رويس، تتابعًا زمنيًا، على الرغم من أن السلسلة الزمانية كلها لا توجد، مع ذلك، للوعى الأزلى.

ويرفض «رويس» في الوقت نفسه الانفصال الثنائي للعالم عن الله الذي ينظر إليه على أنه خاصية تميز مذهب التآليه، ويلوم «الأكويني» لأنه تصور «الوجود الزمني للعالم المخلوق بأنه ينفصل عن الحياة الأزلية التي تخص الله»(١). فالكثير يوجد داخل وحدة الحياة الإلهية. «إن الوحدة هي، ببساطة، استحالة محض. إذ إن الله لا يمكن أن يكون وأحدًا إلا عن طريق كونه كثيرًا، ولا يمكن أن نكون نحن النوات المتعددة كثيرين، إذا لم نكن فيه واحدًا»(٢).

ويمعنى آخر، يحاول «رويس» أن يفسر مذهب التأليه من جديد في ضوء المثالية المطلقة. إنه يحاول أن يحافظ على فكرة الله الشخصي، بينما يربطه بفكرة المطلق الشامل كل الشمول متمثلاً بوصفه كل الكليات<sup>(٢)</sup>. وليس من السهل البرهنة على هذا الموقف. لقد وضح استخدام رويس للفظ «فرد»، غموض هذا الموقف بالفعل، فإذا

The World, 11, p. 143. (1)

lbid. 11, p. 331. (Y)

<sup>(</sup>٣) لاداعي للقول بأن لفظ كلي يُستخدم هذا، بمعنى الكلي العيني (المؤلف).

تحدثنا عن الله من حيث إنه الفرد الأسمى أو الأقصى، فإننا نميل بصورة طبيعية إلى تصوره بأنه موجود شخصى، ونتصور العالم بأنه التعبير «الضارجي» عن إرادته الخالقة. بيد أن لفظ «فرد» عند «رويس» يعنى، كما رأينا، حياة تجربة. وبناء على هذا المعنى الفظ يصبح الله حياة التجربة المطلقة واللامتناهية، تكون كل الأشياء المتناهية مباطنة فيها. وبينما يفترض تفسير وجود الأشياء المتناهية من حيث إنها تعبير عن الإرادة التي لها غرض خلقًا بمعنى إلهى، فإن وصف الله بأنه تجربة مطلقة يفترض علاقة مختلفة نسبيًا. وليس ثمة شك في أن «رويس» يحاول أن يجمع التصورين معًا عن طريق مفهوم التجربة الخالقة، لكن يبدو أن هناك تزاوجًا مزعزعًا إلى حد ما بين مذهب التأليه والمثالية المطلقة في فلسفته.

من الصعب، بالتأكيد، التعبير عن العلاقة بين المتناهى واللامتناهى دون الميل إما إلى مذهب الواحدية الذى تهبط فيه الكثرة إلى مرتبة الظاهر، أو تنغمس فى الواحد، أو إلى مذهب ثنائى يبقى على استخدام لفظ «لامتناه» بصورة غير ملائمة تمامًا. وليس من الممكن، بالتأكيد، تجنب كلا الموقفين بدون نظرية واضحة عن مماثلة الوجود. غير أن عبارات «رويس» فى موضوع الوجود مربكة ومحيّرة إلى حد ما.

إذ يُقال لنا، من جهة، إن الوجود هو التعبير أو تجسيد المعنى الداخلى لفكرة ما، وبالتالى لغرض، أو لإرادة، والتعبير عنها. لكن على الرغم من أن خضوع الوجود للتفكير قد يكون خاصية للمثالية الميتافيزيقية، فإن السؤال ينشأ، بوضوح، عما إذا كان التفكير ذاته ليس صورة من الوجود. ويمكن أن يسأل السؤال نفسه بالنسبة للإرادة، ويقال لنا، من جهة أخرى، إن الحقيقى بصورة قصوى، وبالتالى الصورة النهائية للوجود، هو الفرد. ولأن الله هو فرد الأفراد، فيبدو أنه يترتب على ذلك أنه يجب أن يكون الموجود الأسمى والمطلق. ومع ذلك يقال لنا أيضاً إنه يجب أن ننظر إلى «الفردية، ومن ثم إلى الوجود، على أن النظر الى النظر

The World, 1, p. 588. (1)

إلى الفردية على أنها تعبير عن الإرادة ليس أمرًا صعبًا، إذا فسرنا، إن جاز التعبير، الفردية بأنها باعث على التعبير. لكن النظر إلى الوجود على أنه تعبير عن الإرادة ليس أمرًا سمهلاً. لأن السؤال ينشأ مرة أخرى؛ هل الإرادة ليست موجودًا؟ من المكن، بالتأكيد، حصر استخدام لفظ «الوجود» في الوجود المادى. لكن قلما نستطيع، بالتالي، أن ننظر إلى الفردية، بمعنى اللفظ الموجود عند «رويس»، على أنها وجود.

ومع ذلك، فعلى الرغم من الغموض وعدم الدقة في كتابة رويس، فإن فلسفته تؤثر عن طريق إخلاصها. فواضح إنها التعبير عن إيمان يتمسك به بعمق. إيمان بحقيقة الله، وبقيمة الشخصية البشرية، وبرحدة الجنس البشري في الله وبواسطته؛ وحدة لا يمكن أن تتحقق إلا عن طريق المساهمات الفردية في مهمة أخلاقية عامة. لقد كان «رويس» مبشراً، بالفعل، إلى حد ما، غير أن الفلسفة التي كان يبشر بها تعني، بالنسبة له قدراً أكبر من ممارسة أو لعبة ذهنية.

ولابد أن يضاف أن رويس، في رأى بعض النقاد (١) شرع في التخلى عن نظريته عن الإرادة المطلقة، وأن يحل محلها فكرة جماعة غير محدودة من التفسير، جماعة غير محدودة، إن جاز التعبير، من أفراد متناهية. ويمكن فهم هذا التغير من وجهة نظر أخلاقية خالصة. لأنها تتخلص من الاعتراض، الذي كان رويس على وعي به، الذي يقول إنه من الصعب، إن كان ممكنًا بالفعل على الإطلاق، التوفيق بين نظرية الإرادة المطلقة ووجهة نظر الموجودات البشرية من حيث إنها موجودات فاعلة أخلاقية. كما أن استبدال المطلق بمجموعة من أفراد متناهية هو تغيير جذري إلى حد ما. وليس من السبهل مطلقًا بيان كيف يمكن أن تتولى مجموعة كهذه، من حيث هي كذاك، الوظيفة الكسمولوجية للمطلق, وبالتالي، حتى إذا تراجعت فكرة المطلق إلى الخلف في كتابات

CF. The Appendix to the Moral philosophy of Josiah Royce by Peter Fuss (can- (1) bridge, Mass, 1965).

«رويس» المتأخرة، فإن المرء يتردد في قبول وجهة النظر التي تقول إنه رفض الفكرة بصورة إيجابية، إذا لم يندفع المرء، بالتأكيد، إلى أن يفعل ذلك عن طريق دليل تجريبي قوى. إن هناك بالفعل دليلاً. وقد أشار «رويس» نفسه في سنواته الأخيرة إلى تغير في مثاليته. ولذلك لا نستطيع أن نقول إن الزعم الذي يقول إنه استبدل تصوره المبكر للمطلق بالجماعة اللامحدودة للتفسير ليس له أساس. ومع ذلك لا يبدو أن رويس كان صريحًا، كما يريد المرء، فيما يخص الطبيعة الدقيقة للتغير الذي يشير إليه ومداه.

## الفصل الثالث عشر

## المثالية الشخصية والجاهات أخرى

نقد هويسون لرويس لصالح مذهبه الأخلاقي التعددي الخاص المثالية التطورية عند لى كونت للثالية الشخصية عند بون للثالية الموضوعية عند كريتن للسيلفر موريس والمثالية الديناميكية للملاحظات على امتداد المثالية إلى القرن العشرين لللمحاولة لتجاوز التعارض بين المثالية والمذهب الواقعي

۱- كان «جورج هولمز هويسون» George Holmes Howison (۱۹۱٦ – ۱۹۲۱) عضو الجمعية الفلسفية بسانت لويس، وعضو نادى كانط الذى أنشأه و. ت هاريس كان فى البداية أستاذًا للرياضيات. لكنه قبل فى عام ۱۸۷۲ كرسى المنطق والفلسفة فى معهد «ماساشوستس» Massachusetts التكنولوجيا فى بوسطن، وهى وظيفة شغلها حتى عام ۱۸۷۸ عندما ذهب إلى ألمانيا لمدة عامين. وقع فى ألمانيا تحت تأثير «لدقيج ميشيليه» المناها له (۱۸۰۱ – ۱۸۹۳)(۱) وهو من أنصار جناح اليمين الهيجلى، وفسر، مثل ميشيليه نفسه، فكرة المطلق عند هيجل، أو الروح الكونى، بأنها

<sup>(</sup>١) جمع ميشيليه محاضرات هيجل في تاريخ الفلسفة من مذكرات الطلاب ومن مسودات الفيلسوف ثم قام بتصنيفها وترتيبها ونشرها في مجلدين عام ١٨٣٣ - ١٨٣٦ الطبعة الأولى. (المراجع)

موجود شخصى، أى الله، في عام ١٨٨٤ أصبيح «هويسون» أستاذًا في جامعة كاليفورنيا، وظهر كتابه «حدود التطور ومقالات أخرى» عام ١٩٠١.

لقد ذكرنا من قبل أن «هويسون» ساهم في المناقشة التي شكلت أساس «مفهوم الله» (١٨٩٧)، وهو عمل قد أشرنا إليه في الفصل الخاص برويس، يلفت «هويسون» الانتباه في مقدمته للكتاب إلى وجود معيار معين للاتفاق الأساسي بين المشاركين في المناقشة، لاسيما بالنسبة لشخصية الله، وعن العلاقة الوثيقة بين مفاهيم: الله، والحرية، والخلود، لكن على الرغم من أنه يعرف تشابهًا عائليًا معينًا بين الأنواع المختلفة للمثالية، فإن ذلك لم يمنعه من تطوير نقد لاذع لفلسفة رويس.

فمن جهة، إذا عُرِف الوجود عن طريق علاقته بالمعنى الداخلى لفكرة ما، فكيف، يتساعل هويسون، هل يجب علينا أن نقرر إذا كانت الفكرة التى نتحدث عنها هى فكرتى أو أنها فكرة ذات لامتناهية شاملة كل الشمول؟ إن العامل الذى أدى برويس وأولئك الذين يشتركون معه فى رؤيته العامة لرفض مذهب «الأنا وحدية» لصالح المثالية المطلقة هو استجابة غريزية لمتطلبات الحس المشترك وليس أية حجة منطقية وملزمة، ومن جهة ثانية، على الرغم من أن رويس يقصد، بالتأكيد، المحافظة على الحرية الفردية والمسئولية، فإنه لا يستطيع أن يفعل ذلك إلا على حساب الاتساق، لأن المثالية المطلقة تضمن، منطقيًا، دمج النوات المتناهية فى المطلق.

توصف فلسفة «هويسون» الخاصة بأنها تعددية أخلاقية، فالوجود يأخذ صورة الأرواح، وصورة مضامين ونظام تجربتها، ويدين العالم المكانى – الزمانى بوجوده إلى معية الأرواح، إن كل روح حرة، وعلّة فاعلة نشطة، تمتلك أصل نشاطها داخلها. وكل روح، في الوقت نفسه، عضو من أعضاء مجموعة أرواح؛ أي مدينة الله، وتتحد الأعضاء عن طريق علية غائية؛ أي عن طريق انجذابها إلى مثل أعلى عام؛ أي التحقيق الكامل لمدينة الله. والوعى البشرى ليس، ببساطة، قائمًا بذاته، وإنما، عندما يتطور، يرى نفسه عضوًا فيما يصفه «هويسون» بأنه الضمير، أو العقل الكامل. والحركة نحو مثل أعلى عام، أو غاية عامة، هي ما يُسمى بالتطور.

وقد يلوح ذلك بأنه يشبه، بصورة ملحوظة، وجهة نظر رويس، ربما فيما عدا إصرار «هويسون» على أنه يجب البحث عن مصدر نشاط كل روح بداخلها. غير أن «هويسون» يحاول أن يتجنب ما ينظر إليه على أنه النتائج المنطقية والفادحة الدمار لفلسفة رويس عن طريق التشديد على علية غائية. فالله يتمثل بوصفه المثل المشخص لكل روح. ولا يعنى «هويسون» بذلك أن الله لا يوجد إلا من حيث إنه مثل أعلى بشرى، فهو يقصد أن حالة التأثير الإلهي على الروح البشرية هي حالة علية غائية، وليست علية فاعلة. إن الله يجذب الذات المتناهية بوصفه مثلاً أعلى، لكن استجابة الذات لله هي فاعليتها ونشاطها الخاص، وليست فعل الله أو المطلق. وبمعنى آخر، الله يفعل عن طريق تبصير الذهن وجذب الإرادة نحو مثل أعلى لوحدة الأرواح الحرة في نفسه وليس عر طريق تحديد الإرادة البشرية عن طريق علية فاعلة، أو ممارسة القوة.

۲- ومشارك آخر في المناقشة التي أشرنا إليها سابقًا هو "جوزيف لي كونت" Joseph Le Conte (۱۹۰۱ - ۱۸۲۳)، وهو أستاذ في جامعة كاليفورنيا. لأنه تدرب كجيولوجي، فقد اهتم بالجوانب الفلسفية لنظرية التطور، وقدّم ما يمكن أن يوصف بأنه مثالية تطورية (۱)، رأى أن طاقة إلهية تعبر عن نفسها بصورة مباشرة في قوى الطبيعة الفيزيائية والكيميائية، هي المصدر النهائي للتطور. غير أن تدفق هذه الطاقة الإلهية يصبح بصورة تدريجية متفردًا بصورة تلازم التنظيم المتطور للمادة. وهكذا، فإن فلسفة «لي كونت» فلسفة تعددية. لأنه يرى أننا نجد في عملية التطور ظهورًا لصور عليا، بصورة متتابعة، من أفراد نشطين بذاتهم، حتى نصل إلى الصورة العليا للموجود الفردي التي لم تتحقق بعد؛ أعنى الموجود البشري. ففي الإنسان يمكن للحياة أن تعرف ثدفق، أو بريق، منا هو إلهي، ويمكن أن ندخل في تواصل واع مع مصدرها النهائي. إننا نستطيع، بالفعل، أن نتطلع إلى سمو تدريجي

 <sup>(</sup>۱) تشمل كتابات «لى كونت»: الدين والعلم (۱۸۷۶)، و«التطور: طبيعته، وبيئته، وعلاقته بالفكر الديني» (۱۸۸۸) المؤلف.

الإنسان إلى مستوى الإنسان «الذي يُبعث من جديد»، الذي يتمتع بدرجة عالية من التطور الروحي والأخلاقي،

إن اقتراب «هويسون» من الفلسفة يميل إلى أن يكون من خلال الفلسفة النقدية عند كانط، عندما يُعاد التفكير فيها على هدى المثالية الميتافيزيقية. وكان اقتراب «لى كونت»، بالأحرى، عن طريق محاولة بيان كيف تحرر نظرية التطور العلم من كل المضامين المادية، وتحدد الطريق إلى مثالية دينية وأخلاقية. لقد مارس تأثيرًا ما على تفكير رويس.

٣- وإلى جانب «هويسون»، التى توصف فلسفته بأنها مثالية أخلاقية، نجد واحدًا من أكثر الممثلين المؤثرين للمثالية الشخصية في أمريكا وهو «باركر برون» تهدأ السينسر عندما كان طالبًا في جامعة «نيويورك»، وقع أثناء قيامه بدراسة لاحقة في ألمانيا تحت تأثير «لوتزه»، لاسيما بالنسبة لنظريته عن النفس<sup>(۱)</sup>، أصبح «برون» أستاذًا للفلسفة في جامعة «بوسطون» في عام ١٨٧٧. تشمل كتاباته «دراسات في مذهب التأليه» (١٨٧٩)، و «الميتافيزيقا» (١٨٨٧)، و«فلسفة مذهب التأليه» (١٨٩٧)، و «الميتافيزيقا» التفكير والمعرفة» (١٨٩٧)، و«محايثة الله» (١٩٠٥)، و«الشخصانية» (١٨٩٨). وتبين هذه العناوين إلى حد كاف بصورة واضحة الاتجاه الديني في تفكيره.

وصف «برون» فلسفته في البداية بأنها تجريبية ترنسندنتالية، نظرًا للاور الواضح الذي تلعبه نظرية المقولات التي استوحاها من كانط في فلسفته. وهذه المقولات

See vol. v II of this History, p. 378. (1)

معرفة واقعة رحدة الوعي، عند لوتزه، هي في حد ذاتها معرفة وجود النفس. ولذلك يصاول أن يتجنب مذهب الظواهر من جهة، ويسلّم، من جهة أخرى، بجوهر خفي. أما عند «يون» فإن الذات واقعة مباشرة للوعي، وليست كيانًا مختفيًا يجب الاستدلال عليه من وجود قرى عقلية وأفعالها (المؤلف).

ليست، ببساطة، نتائج مشتقة وعفوية التكيف مع البيئة في عملية التطور. وهي، في الوقت نفسه، تعبيرات عن طبيعة الذات وتجربتها الذاتية. ويبين ذلك أن الذات وحدة نشطة، وليست مجرد مُسلّمة منطقية، كما اعتقد كانط. فالذات، بالفعل، أو الشخص، تتميز بالذكاء والإرادة، إنها العلّة الحقيقية الوحيدة. لأن العلّية الفاعلة إرادية في جوهرها، ونحن نجد في الطبيعة، بالفعل، صنوفًا من الاطراد، لكننا لا نجد عليّة بالمعنى المناسب.

وتشكل فكرة الطبيعة هذه الأساس لفلسفة الله. إن العلم يصف كيف تحدث الأشياء. ويمكن أن يقال إنه يفسر الأحداث، إذا كنا نعنى بذلك أنه يعرضها بوصفها نماذج أو حالات لتعميمات تم اكتشافها تجريبيًا وتُسمى «بالقوانين». غير أن العلم لا يفسر شيئًا بالمعنى العلّى. والبديل هنا هو التفسير الذي يجاوز الطبيعة، أو لا يوجد تفسير. حقًا إن فكرة الله في العلم نفسه لم تعد مطلوبة أكثر مما هي مطلوبة في صنع الأحذية. لأن العلم، ببساطة تصنيفي ووصفى، لكن حالما نتجه إلى الميتافيزيقا، فإننا نرى نظام الطبيعة من حيث إنه أثر النشاط المستمر لإرادة أسمى عاقلة. ويمعنى آخر، بقدر ما تكون علة الطبيعة هي الأمر الذي نهتم به، فإن أي حدث في الطبيعة يكون مجاوزًا للطبيعة مثلما تكون المعجزة. «لأن الله يكون متضمنًا في كليهما على حد سواء»(٢).

نستطيع، الآن، أن ننظر إلى الحقيقة الواقعية Reality نظرة واسعة. فإذا كانت هذه الحقيقة الواقعية هى الفعل، كما يعتقد «برون»، وإذا كانت الفاعلية لا تُنسب، بالمعنى الكامل، إلا إلى الأشخاص، فإنه ينجم عن ذلك أن الأشخاص هم وحدهم، إن جاز التعبير، الواقعيون حتمًا بالمعنى الكامل. وهكذا تكون لدينا صورة نسق من أشخاص

The Immanenence of God, p. 19. (1)

lbid, p. 18 (Y)

يرتبط بعضهم ببعض بعلاقات متنوعة نشطة من خلال وسيط العالم الخارجي. ولابد أن يكون نسق الأشخاص هذا ، وفقًا لما براه برون من خلق شخص أسمى هو الله . فمن جهة، لا يمكن أن يكون موجوداً أدنى من موجود شخصى هو العلّة الكافية لأشخاص متناهين. ومن جهة أخرى، إذا استطعنا أن نطبق مقولة العلّية على عالم لا تكون فيه الممارسات دون الشخصية علّية فاعلة حقيقية، فإن ذلك يرجع فقط إلى أن العالم هو خلق موجود شخصى فعال فيه بصورة محايثة. وهكذا تبدو الحقيقة النهائية شخصية في الطابع، أي أنها نسق من أشخاص مع شخص أسمى على قمتهم.

إن "الشخصانية "أو (المذهب الشخصى)، كما يسمى برون فلسفت، هى "الميتافيزيقا الوحيدة التى تذوب فى تجريدات تلغى نفسها بنفسها» (١). ولم يكن "أوجست كونت" محقًا، فيما يرى برون، فقط فى حصر العلم بدراسة صنوف الاطراد لتواجد الظواهر معا وتتابعها، وفى استبعاد كل بحث على فيه، ولكنه كان محقًا أيضًا فى رفض الميتافيزيقا من حيث إنها دراسة لأفكار مجردة ومقولات يفترض أنها تقدم تفسيرات علية. بيد أن "الشخصانية" لا تتعرض للانتقادات التى يمكن أن تثار ضد الميتافيزيقا كما فهم "أوجست كونت" اللفظ. لأنها لا تبحث عن التفسيرات المعلية التى لا يستطيع العلم أن يقدمها، بحسب ما بينه كونت، فى مقولات مجردة، فهو يرى فى هذه المقولات، ببساطة، الصور المجردة لحياة تعى ذاتها، ويوجد التفسير العلى عودة إلى ما نظر إليه كونت على أنه المرحلة الأولى من مراحل التفكير البشرى؛ أعنى عودة إلى ما نظر إليه كونت على أنه المرحلة الأولى من مراحل التفكير البشرى؛ أعنى المرحلة اللاهوتية، التى يتم البحث فيها عن تفسيرات فى إرادات إلهية، أو فى إرادة إلهية. بيد أن هذه المرحلة ترتفع فى الشخصانية إلى مستوى أعلى، من حيث إن إرادة لامتناهية عاقلة تحل محل إرادات متقلية (٢).

<sup>(</sup>V) lbid, p. 32.

 <sup>(</sup>٢) من الواضح أن ما يحتاج إلى بيان بالفعل هو أن التفسير الميتافيزيقي مطلوب تمامًا. والقول بأن العلم التجريبي لا يستطيع أن يقدمه أمر واضح إلى حد كبير (المؤلف).

٤- ومن الممثلين الرئيسيين للمثالية الموضوعية، كما تُسمى عادة، «جيمس إدون كسريتن» James Edwin Creighton (١٩٢٤ – ١٨٦١)، الذي خلف «جساك جسوولد شورمان» Jack Gould Schurman عام ١٨٩٢(٢) رئيسًا لمدرسة الحكمة في جامعة «كورنل». وأصبح في عام ١٩٢٠ الرئيس الأول للجمعية الفلسفية الأمريكية. جُمعت مقالاته الرئيسية ونُشرت غُفلاً عام ١٩٢٥ تحت عنوان «دراسات في الفلسفة النظرية»(١).

يميز «كريتن» بين نوعين من المثالية. الأول الذي يطلق عليه اسم «المذهب الذهني» هو، ببساطة، نقيض للمذهب المادي. فبينما يفسر الفيلسوف المادي ما هو Mentalism سيكولوجي بأنه وظيفة لما هو فيزيائي، فإن فيلسوف الذهن يرد الأشياء المادية إلى ظواهر سيكولوجية، أي إلى حالات الوعي أو إلى أفكار. ولأن العالم المادي لا يمكن رده، دون خلف واستحالة، إلى أية حالة من حالات وعي الفرد المتناهي، فإن فيلسوف الذهن منساق، لا محالة، إلى أن يسلم بعقل مطلق. وأوضح نموذج لهذا النوع من المثالية هو فلسفة «باركلي»، غير أن هناك صوراً أخرى، مثل مذهب شمول النفس Panpsychism.

أما النوع الثانى الرئيسى من المثالية فهو المثالية الموضوعية أو النظرية التأملية، التي لا تحاول أن ترد ما هو فيزيائي إلى ما هو سيكولوجي، وإنما تنظر إلى الطبيعة، والذات، والنوات الأخرى، على أنها ثلاثة أشياء متميزة، لكنها لحظات مترابطة

<sup>(</sup>۱) اعتقد «جاك جرولد شورمان» (۱۸۵۴ - ۱۸۹۲)، الذي أصبح رئيساً لجامعة «كورنل» عام ۱۸۹۲، العام نفسه الذي أسس فيه المجلة الفلسفية "The Philosophical Review"، أنه يتحتم على الثقافة الأمريكية أن تبرهن على أنها الوسيط العظيم بين الشرق والغرب، وأن المثالية مناسبة، بصفة خاصة، لأمريكا ولتحقيق هذه المهمة. وكما أن كانط يتوسط بين المذهب العقلي والذهب التجريبي، فكذلك يمكن للمثالية النظرية التأملية أن تتوسط بين العلوم والفنون. إذ إن لها وظيفة تركيبية في الحياة الثقافية (المؤلف).

ومتكاملة، أو عوامل داخل التبجرية، ويمعنى آخر، تقدم لنا التجرية «الأنا» والذوات الأخرى، والطبيعة بوصفها عوامل متميزة ولا يمكن رد بعضها إلى بعض، وتنضم فى الوقت نفسه داخل وحدة التجرية. وتحاول المثالية الموضوعية أن تكتشف مضامين هذا البناء الأساسي للتجرية.

فعلى الرغم من أنه لا يمكن رد الطبيعة إلى الذهن، مثلاً، فإن الطبيعة والذهن مرتبطان بالتبادل. ولذلك لا يمكن أن تكون الطبيعة، ببساطة، مغايرة للذهن؛ إذ يجب أن تكون معقولة. وهذا يعنى أنه على الرغم من أن الفلسفة لا يمكنها أن تؤدى عمل العلوم التجريبية، فإنها لا تتقيد فحسب بقبول التفسير العلمي للطبيعة، دون أن تضيف أي شيء. العلم يضع الطبيعة في محور الصورة؛ أما الفلسفة فإنها تبينها بوصفها نظيراً للتجربة، في علاقتها بالروح. ولا يعنى ذلك أن الفيلسوف جدير بأن يناقض، أو حتى يشك في المكتشفات العلمية. وإنما يعنى أن مهمته هي أن يبين دلالة العالم كما تقدمها العلوم بالإشارة إلى مجموع التجربة. ويمعنى آخر، هناك مجال لفلسفة الطبيعة.

كما أن المثالية الموضوعية تهتم بتجنب وضع الأنا في محور الصورة عن طريق أخذها بوصفها نقطة انطلاق نهائية، ثم تحاول أن تبرهن، مثلاً، على وجود ذوات أخرى، إن المثالي الموضوعي عندما يعرف التمييز بين الأفراد، يعرف أيضاً أنه ليست هناك ذوات فردية منعزلة بعيدًا عن المجتمع. ويدرس، مثلاً، دلالة المؤسسات الأخلاقية والسياسية، والدين، بوصفها أنشطة، أو نتاجات لمجتمع من ذوات داخل البيئة الشربة؛ أعنى الطبيعة.

وتبعًا لهذه الأفكار، التي تتشابه بوضوح مع الهيجلية، أكدت مثالية «مدرسة كورنل» الجانب الاجتماعي التفكير. فبدلاً من تقسيم الفلسفة إلى مذاهب كثيرة بقدر ما يكون هناك فلاسفة، فإن الفلسفة يجب أن تكون، مثل العلم، مهنة تعاون، فلأنها تتأمل الروح، فإنها توجد في مجتمع ذوات وبواسطته، ولا توجد في مجتمع مفكر فرد منظوراً إليه من حيث إنه كذلك.

٥- ارتبطت المثالية الموضوعية، التي يمثلها «كرتين» بصفة أساسية، بجامعة «كورنل». وثمة صورة أخرى من المثالية، تُسمى بالمثالية الديناميكية، ارتبطت بجامعة «متشجن»، حيث عرضها «جورج سلفستر مورس» G. Sylvester Morris (مدل موث كوليج» و«الكلية اللاهوتية المتحدة» The Union بنيويورك، أمضى بضع سنوات في ألمانيا، حيث وقع تحت Theological Seminary بنيويورك، أمضى بضع سنوات في ألمانيا، حيث وقع تحت تثير «ترند لنبرج» Trendelenburg (٢) في برلين. وفي عام ١٨٧٠ قام بتدريس اللغات الحديثة والأدب في جامعة «متشجن»، كما أنه حاضر منذ عام ١٨٧٨ في الأخلاق وتاريخ الفلسفة في جامعة «جونز هوبكنز». ثم أصبح عميد الكلية الفلسفية في وتاريخ الفلسفة في جامعة «جونز هوبكنز». ثم أصبح عميد الكلية الفلسفية في والمنتجن». وتشمل كتاباته: «الفكر البريطاني والمفكرون» (١٨٨٠)، و «الفلسفة والمسيحية» (١٨٨٠) و«فلسفة الدولة والتاريخ عند هيجل» عرض (١٨٨٠). كما أنه ترجم إلى الإنجليزية كتاب «تاريخ الفلسفة» للمؤلف أوبرقج Ueberweg (١٨٧٠).

وضع «موريس»، بتأثير «ترندلبرج» في مستهل فلسفته ـ الفكرة الأرسطية عن الحركة؛ أعنى التحقق الفعلى للوجود بالقوة؛ التحقق الفعلى للتعبير النشط عن الأنتلخيا<sup>(7)</sup> إن الحياة هي حركة بصورة وأضحة، هي طاقة، بينما التفكير هو أيضًا نشاط تلقائي، يماثل صورًا أخرى من الطاقة الطبيعية، وينجم عن هذا أن تاريخ التفكير لا يوصف بأنه حركة جدلية لأفكار أو لمقولات، وإنما هو، بالأحرى، تعبير

<sup>(</sup>١) على الرغم من أن «كريتن» ثم يكن كاتبًا غزير الإنتاج، فإن تأثيره كمدرس كان ملحوظًا. وكان هو وزمالاؤه في جامعة كورنل مسئولين عن التعليم الفلسفي لكثير من أساتذة المستقبل الأمريكيين (المؤلف).

See vol. vll, of this History, pp. 386 - 7. (Y)

<sup>(</sup>۲) الانتاخيا Entelechy مصطلح يونانى استخدمه أرسطو في كتاب النفس بصفة خاصة ليدل على تحقق الصورة التي هي كمال أول أو انتاخيا - راجع ترجمة الدكتور أحمد فؤاد الأهواني ص ٤٢ عيسى البابي الحليى بالقاهرة عام ١٩٤٩ . (المراجع)

عن نشاط الروح أو العقل. والفلسفة هي علم العقل<sup>(١)</sup> بوصفه أنتلخيا نشطة. أعنى أنها علم التجربة الفعالة أو علم التجربة المعاشة.

ومع ذلك، فإن القول بأن الفلسفة هي علم نشاط الروح، أو العقل، أو علم التجربة الفعالة، لا يعنى القول بأنها لا ترتبط بالوجود. لأن تحليل التجربة يبين أن الذات والموضوع، المعرفة والوجود، ألفاظ متضايفة. فما يوجد أو يكون له وجود، هو ذلك الذي يُعرف أو يمكن معرفته. إنه ذلك الذي يندرج داخل المجال الممكن التجربة النشطة. وهذا هو السبب في أنه يجب رفض النظرية الكانطية عن الشيء في ذاته الذي لا يمكن معرفته، وأيضًا مذهب الظواهر الذي ينتج هذه النظرية (٢).

ارتبط «موريس» في سنواته الأخيرة بهيجل، الذي كان ينظر إليه على أنه «فيلسوف تجريبي موضوعي» يهتم بتكامل التجربة البشرية عن طريق العقل. أما تلميذه الشهير فهو «جون ديوي»، على الرغم من أن «ديوي» شرع في التخلي عن المثالية من أجل «النزعة الأدانية» التي ترتبط باسمه.

7- إن المثالية في أمريكا تدين كثيرًا، بوضوح، لتأثير الفكر الأوربي. ولكنها أثبتت بوضوح تام أنها مناسبة لعقول كثيرة واستقبلت طابعًا وطنيًا، الذي يظهر، ربما في التشديد الذي انصب على الشخصية في الغالب. ولذلك، ليس هناك ما يدعو للدهشة أن المثالية الأمريكية لم تكن ببساطة ظاهرة من ظواهر القرن التاسع عشر على الإطلاق، ترجع إلى اكتشاف التفكير الألماني وإلى تأثير جاء من المثالية البريطانية. لقد أظهرت حياة قوية في القرن الحالي.

<sup>(</sup>١) الفلسفة عند «موريس» علم مثل العلوم الأخرى (المؤلف).

 <sup>(</sup>٢) أعنى أنه إذا نظرنا إلى مرضوع المعرفة على أنه ظواهر، بمعنى ظواهر لما لا يظهر، فإننا ننقاد، لا محالة، إلى التسليم بأشياء في ذاتها لا يمكن معرفتها (المؤلف).

ويمكن أن نذكر من بين ممثلي المثالية الشخصية في النصف الأول من القرن العشرين اسم: رألف تيلر فليولنج Ralph Tyler Flewelling ( ۱۸۷۱ – )، الذي عمل عدة سنوات أستاذًا للفلسفة في جامعة كاليفورنيا الشمالية، ومؤسس الشخصانية في عام ١٨٧٢ / (١)، و«ألبرت كورنليوس كندسون» (١٨٧٢ – ١٨٧٢ – ١٨٧٢ – ١٨٨٤ ( ١٩٥٢ – ١٨٨٤ )، و«إدجر شيفلد بريتمان» Edgar Sheffield Brightman ( ١٩٥٢ – ١٩٥٢ )، و«إدبر شيفلد بريتمان» ومباون» Bowne ( ١٩٥٠ – ١٩٥٠ )، و«باون» القلسفة في جامعة «بوسطون» ( ١٩٠٠ ، تقدم عناوين مؤلفاتهم دليلاً وفيراً على استمرار ذلك الاتجاه الديني للشخصانية التي ذكرناها من قبل. لكن بصرف النظر عن الواقعة التي تقول إن الناس ذوى العقول المتدينة هم الذين انجذبوا في بادئ الأمر إلى المثالية الشخصية، فإن هناك سبباً ذاتياً، كما ذكرنا سابقًا، للاتجاه الديني لهذا الفط من التفكير. يقر المبدأ الأساسي للشخصيانية أن الحقيقة ليس لها معنى إلا في علاقتها بأشخاص، أي أن ما هو حقيقي لا يكون إلا في أشخاص، أو لأشخاص. وبمعنى أخر، تتكون الحقيقة من أشخاص وإبداعاتهم. ويترتب على ذلك، بالتالي، أنه إذا لم يجعل الفيلسوف المثالي الشخصي الحقيقية القصوي مرادفة لنسق النوات المتناهية، كما فعل ماكتجارت، فإنه يجب أن يكون مؤلها. هناك مجال، بالتأكيد، التصورات مختلفة إلى حد ما لله. فيري «بريتمان»، مثلاً، أن الله متناه (١٠). بيد أن التصورات مختلفة إلى حد ما لله. فيري «بريتمان»، مثلاً، أن الله متناه (١٠). بيد أن

<sup>(</sup>۱) من بين مؤلفات «فيلولنج»: الشخصانية ومشكلات الفلسفة (١٩١٥)، و«دور العقل في الإيمان» (١٩٦٤)، و«الشخصية المبدعة» (١٩٢٥) و«الشخصانية في اللاهوت» (١٩٤٣) (المؤلف).

 <sup>(</sup>۲) كندسون هو مؤلف كتاب «فلسفة الشخصانية» (۱۹۲۷)، و«عقيدة الله» (۱۹۳۰)، و«صبحة التجرية الدينية»
 (۲) المؤلف.

 <sup>(</sup>٣) نشر «بريتمان» من بين مؤلفات أخرى: القيم الدينية (١٩٢٥)، و«فلسفة المثل العليا» (١٩٢٨)، و«مشكلة الله» (١٩٣٠)، و«هل الله شخص» (١٩٣٢)، و«القوانين الأخلاقية» (١٩٣٣)، و«الشخصية والدين» (١٩٣٤)، و«فلسفة الدين» (١٩٤٠)، و«الحياة الروحية» (١٩٤٢) المؤلف.

<sup>(</sup>٤) يبرهن «بريتمان»، مثلاً، على أن «التبدد» المتضمن في عملية التطور يفترض فكرة إله متناه تلاقي معارضة. كما أن العقل الإلهي يضع حدودًا الإرادة والقوة الإلهية. وفضلاً عن ذلك، يوجد في الله عنصر «ممين» يسيطر عليه بصورة تدريجية، لكن من أبن أتى هذا العنصر، فإن هذه مسألة تُركت غامضة (المؤلف).

الهتمامًا ليس فقط بمذهب التأليه الفلسفي، وإنما بالدين أيضًا بوصفه صورة التجربة، كان خاصية عامة للمثالية الشخصية الأمريكية.

ومع ذلك، لا يعنى هذا القول إن المثاليين الشخصيين لم يهتموا إلا بالدفاع عن وجهة نظر دينية. لأنهم كرسوا، أيضًا، انتباها لموضوع القيم، وربطوها بصورة وثيقة بفكرة التحقيق الذاتى، أو تطور الشخصية. وقد انعكس هذا، بدوره،على نظرية التربية؛ إذ أصبح التأكيد منصبًا على التطور الأخلاقي لقيم شخصية وتهذيبها، وأخيرًا، عارض هذا النوع من المثالية، بإصراره على الصرية وعلى احترام الفرد من حيث هو كذلك، النزعة الشمولية، والدفاع القوى عن الديمقراطية.

مثل المثالية التطورية في النصيف الأول من القرن الصالي "جون إلوف بوودن" Lef Boodin لل (١٩٦٠ – ١٩٥١) (١). والفكرة الرئيسية لهذا النوع من المثالية مألوفة إلى حد كبير؛ أعنى أننا نستطيع أن نرى في عملية التطور نشأة مستويات أعلى، بصورة متتابعة، من التطور عن طريق النشاط الخلاق لمبدأ محايث، تُفسر طبيعته في ضوء نتاجاته الدنيا (١٠). وبمعنى أخر، تستبدل المثالية التطورية التصور الآلي الخالص للتطور، الذي يقوم على قوانين ترتبط بتوزيع الطاقة من جديد، بتصور غائي وتحدث وفقًا له عمليات آلية داخل حركة عامة خلاقة تميل نصو هدف مثالي (٢). وهكذا يميز «بوودن» بين مستويين أو مجالين متفاعلين في عملية أو عمليات التطور، يوجد في كل مستوى منها أنساق فردية ومتفاعلة من الطاقة. هذان

 <sup>(</sup>١) مؤلف كتاب «الزمان والحقيقة» (١٩٩١)، و«كون واقعي» (١٩٩٦)، و«التطور الكوني» (١٩٢٥)، و«الله
 والخلق» (مجلدان، عام ١٩٣٤)، وديانة الغد» (١٩٤٣) المؤلف.

<sup>(</sup>٢) تلعب أحكام القيمة، يوضوح، درراً مهما في التمييز بين «ما هو أعلى» و«ما هو أدني» (المؤلف).

<sup>(</sup>٣) ومع ذلك، سيكون من الخطأ اغتراض أن كل الغلاسفة الذين يؤمنون بالتطور الخلاق يسلمون بهدف ثابت، ومتصور سلفًا، أر بغاية العملية التطورية. إنه إذا لم يتم تصور الغاعل الخلاق، بالفعل، بطريقة إيمانية يمكن معرفتها، فإن هذا التسليم لن يكون ملائمًا (المؤلف).

المستويان أو المجالان يمتدان من المستوى الأولى الفيزيائي - الكيميائي إلى المستوى الأخلاقي - الاجتماعي، والمجال الشامل كل الشيمول هو الروح الإلهي الخالق، «المجال الروحي الذي يعيش فيه كل شيء ويتحرك، وله وجوده»(١).

لا تنكر المثالية التطورية، في واقع الأمر، قيمة الشخصية البشرية. لأن الروح البشرية عند «بوودن» تشارك في الإبداع الإلهي عن طريق تحقيق القيم. ومن حيث إن المثالي التطوري يركز، في الوقت نفسه، أساسًا على العملية الكونية بأسرها بدلاً من أن يركز على الذات المتناهية (٢)، فإنه أكثر ميلاً من المثالي الشخصي إلى تصور واحدى لله. ويتحقق هذا الميل في حالة «بوودن».

وقد استمرت المثالية المطلقة في القرن الحالى عن طريق الفيلسوف الشهير «وليم إرنست هوكنج (الذي ولد عام ١٨٧٣)، تلميذ «رويس» و«وليم جيمس» في جامعة «هارفارد»، و«ألفورد» أستاذ الفلسفة في هذه الجامعة(٢). يبرهن «هوكنج» على أنه على مستوى الحس المشترك تبدو الموضوعات الفيزيائية والأذهان الأخرى كيانات خارجية مصورة خالصة عن ذاتي. وعلى هذا المستوى بنشئ السؤال كيف نعرف أن هناك

God and Creation, 11, p. 34. (1)

الله، وفقًا لما يراه بورن، من حيث إنه يُتصور بناء على ماهيته الذائية، أزلى؛ ولكن من وجهة نظر أخرى؛ أعنى عندما يُتصور بوصفه الفاعلية الخالقة التي تضم تاريخ الكون كله، يكون زمنيًا ومؤقتًا (المُؤلف).

<sup>(</sup>٢) المثالى الشخصى ليس ملزما، بالتأكيد، بإنكار فرض التطور. لكنه يأخذ فكرة الشخصية بوصفها نقطة انطلاقه ومن حيث إنها نقطة ثابتة في تأملاته، إن جاز التعبير، بينما يشدد المثالي التطوري على جانب الشخص من حيث إنه نتاج لفاعلية عامة خلاقة مباطنة في الكون كله (المؤلف).

<sup>(</sup>٣) تشمل كتابات «كوهنج»: «معنى الله في الخبرة البشرية» (١٩١٢)، و«الطبيعة البشرية وتشكيلها من جديد» (١٩١٨)، و«البادئ الدائمة جديد» (١٩٢٨)، و«البادئ الدائمة للفردية» (١٩٢٨) و«الأفكار في الحياة والموت» (١٩٣٧)، و«الأديان الحية وإيمان عالمي» (١٩٤٠)، و«العلم وفكرة الله» (١٩٤٤)، و«التجربة في التربية» (١٩٤٠).

أذهانًا أخرى وذواتًا أخرى. بيد أن التفكير يبين لنا أن هناك وعبًا اجتماعيًا كامنًا وراء الأذهان والذوات الأخرى، وهو حقيقى مثل الوعى الذاتى. إنها، بالفعل، تعتمد بعضها على بعض. ومع ذلك، فإن المحاولة الخالصة للبرهنة على أن هناك أذهانًا أخرى تفترض مسبقًا وعيًا بها، ويكشف تفكير أبعد، كما يرى هوكنج، مع استبصار حدسى، لنا عن وجود حقيقة إلهية شاملة تجعل الوعى البشرى ممكنًا. أعنى أن مشاركتنا في وعى اجتماعى تتضمن وعيًا واضحًا بالله، وتكون، بمعنى ما، تجربة للعقل الإلهى، أو للعقل المطلق، ولذلك يمكن صياغة الدليل الأنطولوجي على هذا النحو: «لدى فكرة عن الله، إذن لدى تجربة عن الله»(١).

لقد أشرنا إلى أن «هوكنج» كان تلميذًا لرويس. وهو يصر مثل أستاذه على أن الله شخصى. لأنه «ليس هناك شيء أعلى من الكيان الذاتي، ولا شيء أكثر عمقًا منه»(٢). ويصر في الوقت نفسه على أننا لا نستطيع أن نتخلى عن مفهوم المطلق. وهذا يعنى أنه يجب علينا أن نتصور الله من حيث إنه، بمعنى ما، يشمل بداخله عالم الذوات المتناهية وعالم الطبيعة. وكما أن الذات البشرية، التي تُجرد من حياة التجربة الخاصة بها، تكون فارغة، فكذلك يكون مفهوم الله فارغًا إذا نُظر إليه بمعزل عن حياة التجربة المطلقة الخاصة به. «إن مجال الدين هو، في واقع الأمر، الذات الإلهية؛ أعنى روحًا تكون موضوعًا لكل الأشياء المتناهية، والأشخاص، والفنون مثلما تكون موضوعًا، ومن المحتمل لكل شيء آخر لا تتضمنه هذه المقولات»(٢). وهكذا يكون العالم ضروريًا شه، على الرغم من أننا نستطيع في الوقت نفسه أن نتصوره بوصفه مخلوقًا. لأن الطبيعة هي، في واقع الأمر، تعبير عن العقل الإلهي، كما أنها الوسيلة التي عن طريقها

The Meaning of God in Human Experience, p. 314. (1)

Types of philosophy, p. 441, (1)

Human Nature and its Remaking, p. 329. (1)

تتواصل النوات المتناهية بعضها مع بعض، وتتعقب مثلاً عليًا عامة. ونحن نحتاج إلى مفهوم عن الطبيعة بوصفها تواصلاً إلهيًا مع الذات المتناهية، إلى جانب وجهة النظر العلمية عنها (الطبيعة)، التي تعالج الطبيعة على أنها كل قائم بذاته. وبالنسبة الماهية الإلهية في ذاتها، فإنها تجاوز فهم التفكير النظري، على الرغم من أن التجربة الصوفية تقدم رؤية صحيحة.

ولذلك، نجد، عند هوكنج، كما نجد عند رويس، صورة من المثالية الشخصية المطلقة. فهو يحاول أن يجد موقفًا وسطًا بين مذهب التأليه الذي يرد الله إلى مستوى كونه ذاتًا بين ذوات، أو شخصًا بين أشخاص، والمثالية المطلقة التي لا تترك مجالاً لمفهوم الله من حيث إنه شخصى. وتظهر هذه الرغبة في إيجاد موقف وسط في معالجة «هوكنج» للدين. فهو، من جهة، يكره الميل، الذي يظهره بعض الفلاسفة، إلى تقديم تصور مستمد من كل الأديان التاريخية ثم ينظر إليه على أنه ماهية الدين المزعوم. ويرفض، من جهة أخرى، فكرة إيمان تأريخي خاص يصبح الإيمان العالمي عن طريق استبعاد كل صنوف الإيمان الأخرى. وعلى الرغم من أنه ينسب إلى المسيحية إسهامًا فريدًا في معرفة البناء النهائي الشخصي للحقيقة، فإنه يضع نصب عينيه عملية من الجدل بين الأديان التاريخية العظيمة لتقديم الإيمان العالمي للمستقبل، عن طريق حركة نتجه نحو جهة واحدة.

لقد كانت لدينا أكثر من مناسبة للإشارة إلى اهتمام المثاليين الأمريكيين بمشكلات دينية، ولا نغالي إذا قلنا مع بعض المثاليين الشخصيين، مثل «باون»، إن الفلسفة أستخدمت من الناحية العملية بوصفها بحثًا في علم اللاهوت للدفاع عن الدين المسيحي. ومع ذلك، ففي حالة المثالية الشخصية المطلقة (۱)، كما هي عند هوكنج،

 <sup>(</sup>١) توصف طريقة تفكير «رويس» و«هوكنج»، أحيانًا، بأنها شخصانية مطلقة تمييزًا لها عن الشخصانية التعددية عند «باون» ومثالين شخصين أخرين (المؤلف).

أصبحت مسالة تطوير رؤية دينية عن العالم، وأفتراض رؤية دينية للمستقبل، أكثر من أن تكون مسألة دفاع عن دين تاريخي معين. ويتفق ذلك كثيراً، بصورة واضحة، مع برنامج «و. ت. هاريس» الضاص بفلسفة نظرية تأملية. لأن «هاريس» يفترض أن المذاهب التقليدية والتنظيم الكنسي في مرحلة فقدان سيطرتها على الأذهان البشرية، حتى إنه تكون هناك حاجة إلى رؤية دينية جديدة، وجزء من مهمة الفلسفة النظرية التأملية، أو المثالية المتافيزيقية أن تواجه هذه الحاجة.

ولا تتضمن المثالية، في الوقت نفسه، بالضرورة الدفاع عن دين موجود، أو إعداد إيجابي لدين جديد، ومن الطبيعي، بالتأكيد، أن نتوقع اهتماماً ما بالدين أو على الأقل معرفة واضحة بأهميته في الحياة البشرية من جانب الفيلسوف الميتافيزيقي المثالي. لأنه يهدف، بوجه عام، إلى تركيب للتجربة البشرية، ويهدف، بوجه غاص، إلى إنصاف تلك الصور من التجربة التي يميل الفيلسوف المادي والفيلسوف الوضعي إلى التقليل من شأنها، أو إلى استبعادها من ميدان الفلسفة. بيد أنه من الخطأ أن نعتقد أن ألمثالية مرتبطة بالضرورة بالإيمان المسيحي أو بالنظرة الصوفية لفيلسوف ما مثل «هوكنج» حتى إنه لا يمكن فصلها عن معتقدات دينية معتنقة بصورة عميقة، إن الاهتمام بمشكلات دينية ليس خاصية من خصائص المثالية الموضوعية لدى «كريتن»، وليس خاصية من خصائص تفكير «براند بلانشارد» (ولد عام ١٨٩٢)؛ وليس خاصية من خصائص تفكير «سترلنج»؛ أستاذ الفلسفة بجامعة «بيل»: وهو المثالي الأمريكي في القرن الغشرين الذي كان شهيراً في بريطانيا العظمي (١).

يكرس «بلانشارد» Bianshard نفسه في عمله الذي يتكون من جزأين شهيرين «طبيعة الفكر» (١٩٢٩ - ١٩٤٠) لتحليل نقدي لتفسيرات التفكير والمعرفة التي ينظر إليها على أنه زائفة أو غير كافية، ولدفاع عن العقل متصوراً أساساً على أنه اكتشاف

<sup>(</sup>١) درس «بالانشارد» في «أكسفورد»، وتُظر إليه على أنه يواصل تراث مثالية أكسفورد (المؤلف).

روابط ضرورية. ويرفض حصر الضرورة في قضايا صورية خالصة، وردها إلى اختراع، ويصور حركة التفكير بأنها تكون نحو المثال المنطقي لنسق شامل كل الشمول من حقائق يعتمد بعضها على بعض، وبمعنى آخر، يتمسك بصياغة لنظرية التماسك عن المقبقة. وعلى نصو مماثل، يكرس نفسه في كتابه «العقل والتحليل» (١٩٦٢) في الجانب السلبي لنقد قوى للفاسفة التحليلية في السنوات الأربعين الماضية، بما في ذلك الوضعية المنطقية، وما يُسمى بالحركة اللغوية، وكرس نفسه من الجانب الإيجابي لبيان وظيفة العقل كما يتصوره والدفاع عنه. وقد أعطى، بالفعل، سلسلتين من محاضرات «جيفورد». غير أن التشديد في كتاب «العقل والخير» (١٩٦١)، الذي يمثل السلسلة الأولى، كان منصبًا على الدفاع عن وظيفة العقل في الأخلاق ضد النظرية. الانفعالية في الأخلاق مثلاً، ولم يكن التشديد منصبًا، بالتأكيد، على تهذيب النفس، سواء الأخلاقي أو الديني<sup>(١)</sup>.

وليس القصود من هذه الملاحظات مدح أو نقد تجرر «بلانشارد» من الاهتمام بمشكلات دينية، ومن نغمة الإصلاح الأخلاقي التي هي خاصية بارزة لكثير من مؤلفات المثاليين الأمريكيين. المسألة هي، بالأحرى، أن نموذج «بلانشارد» بيين أن المثالية تستطيع أن تتلمس قضية جيدة لنفسها وتوجه ضربات بارعة إلى أعدائها دون أن تبيِّن الخصيائص التي تعلن بطيلانها منذ البداية في أعن بعض نقادها، كما: لو تخدم بطبيعتها الخالصة اهتمامات تفوق الاهتمامات الفلسفية. ومع ذلك، استبهجن هيجل أي خلط بين الفلسفة والإمسلاح الأخلاقي، ورفض اللجوء إلى أستنصارات صوفية.

٧- تعارض المثالية بوجه عام، بمصطلحات ماركسية، المذهب المادي، من حيث إنه يتضمن تأكيد الأولوية القصوى للعقل أو الروح على المادة، وتأكيد الأولوية

<sup>(</sup>١) لم يظهر المجلد الثاني أثناء الكتابة (المؤلف).

القصوى للمادة على العقل أو الروح. وإذا فُهمت المثالية بهذه الطريقة، لن يكون تركيب المتناقضات ممكنًا. لأن النزاع الجوهرى ليس حول حقيقة العقل أو المادة، وإنما حول مسألة الأولوية القصوى. ولا يمكن أن يكونا سابقين ، في نهاية الأمر، في نفس الوقت.

ومع ذلك، فإن المشالية، بوجه عام، تناقض المذهب الواقعى، وليس واضحاً باستمرار، على الإطلاق، كيف يُفهم هذان اللفظان، وعلى أية حال، يمكن أن يتنوع معناهما ويختلف مع سياقات مختلفة، غير أن محاولة قام بها فيلسوف أمريكى وهو «ولبور مارشال اوربن» Wilbur Marshall Urban (ولد عام ١٨٧٢)(١)، لبيان أن المثالية والمذهب الواقعى يقومان في النهاية على أحكام معينة للقيمة عن شروط المعرفة الحقيقية، ويمكن لهذه الأحكام أن تنسجم بصورة جدلية. ولا يعنى، بالتأكيد، أن أنساقًا فلسفية متعارضة يمكن أن تختلط بعضها مع بعض، وإنما يعنى أن الأحكام الأساسية التي تقوم عليها الفلسفات المثالية والواقعية، في النهاية، يمكن أن تُفسر حتى إنه يكون من المكن تجاوز التعارض بين المثالية والمؤقعية، الواقعي.

يعتقد الفيلسوف الواقعى، كما يرى «أورين» أنه لا يمكن أن تكون هناك معرفة حقيقية إذا لم تكن الأشياء مستقلة بمعنى ما عن الذهن. وبمعنى أخر، يؤكد أسبقية الوجود على المعرفة. ومع ذلك، يعتقد الفيلسوف المثالى أنه لا يمكن أن تكون هناك معرفة حقيقية إذا لم تعتمد الأشياء بمعنى ما على الذهن. لأن معقولياتها مرتبطة بهذا الاعتماد. ولذلك لا يتطابق المذهب الواقعى والمثالية لأول وهلة؛ إذ إن المذهب الواقعى يؤكد أسبقية الفكر على الفكر والمعرفة، بينما تؤكد المثالية أسبقية الفكر على الوجود.

 <sup>(</sup>١) «أورين» هو مؤلف، من بين كتابات أخرى، كتاب «التقييم» طبيعته وقوانينه» (١٩٠٩)، و«العالم المعقول:
الميتانيزيقا والقيمة» (١٩٢٩)، و«اللغة والواقع» (١٩٣٩) و«فيما وراء المذهب الواقعي والمثالي» (١٩٤٩).
وفي هذا السياق سيكون العمل الذي له صلة بموضوعتا هو العمل الأخير (المؤلف)

لكن إذا نظرنا إلى أحكام القيمة، فإننا نستطيع أن نرى إمكان التغلب على التعارض بينها. فزعم الفيلسوف الواقعى، مثلاً، بأن المعرفة لا يمكن أن توصف بأنها معرفة حقيقية بالواقع إذا لم تكن مستقلة بمعنى ما عن الذهن، يمكن أن يكون مرضيًا ومقنعًا شريطة أن يكون لدينا استعداد لأن نسلًم بأن الأشياء لا تعتمد، ببساطة، على الذهن البشرى، بينما زعم الفيلسوف المثالي بأنه لا يمكن وصف المعرفة بأنها معرفة حقيقية بالواقع إذا لم تعتمد الأشياء بمعنى ما على الذهن، يمكن أن يكون مرضيًا ومقنعًا إذا افترضنا أن الواقع الذي تعتمد عليه كل الأشياء المتناهية، هو، في النهاية، الروح أو العقل.

ويبدو لكاتب هذه السطور أن هناك قدرًا كبيرًا من الحقيقة في وجهة النظر هذه. فالمثالية المطلقة، يرفضها زعم المثالية الذاتية بأن الذهن البشري لا يستطيع أن يعرف سوى حالات الوعى الخاصة به، يقطع شوطًا بعيدًا في مواجهة الزعم الواقعي بأن المعرفة الحقيقية بالواقع لا تكون ممكنة إذا لم يكن موضوع المعرفة بمعنى حقيقي مستقلاً عن الذات، ويقطع المذهب الواقعي الذي لديه استعداد لأن يصف الحقيقة النهائية بأنها الروح أو العقل شوطًا بعيدًا في مواجهة الزعم المثالي بأنه لا شيء يكون معقولاً إذا لم يكن روحًا أو التعبير الذاتي عن الروح. ويبدو، في الوقت نفسه، أن الانسجام الجدلي لوجهات نظر متعارضة، يضعها «اوربن» في اعتباره، يتطلب شرطًا معينًا. فيجب أن نشترط، مثلاً، أن الفيلسوف المثالي بجب أن بتوقف عن الكلام مثل رويس، الذي استخدم كلمة «وجود» للتعسر عن إرادة أو غرض، أو لتحسيد المعنى الداخلي لفكرة، ويعرف أن الإرادة ذاتها هي صورة من الوجود. لكي نصل، بالفعل، إلى اتفاق مع الفيلسوف الواقعي، يجب عليه، كما يبدو، أن يعرف أسبقبة الوجود؛ أسبقية الوجود من حيث هو عظيم، ومع ذلك، إذا سلِّم بهذا، فإنه يجب عليه أن يتحول، تقريبًا، إلى المذهب الواقعي. كما أنه يجب علينا أن نشترط، بالتأكيد، أن لا بُفهم المذهب الواقعي بأنه يرادف المذهب المادي. ولكن يصبر كثير من الفلاسفة الواقعيين، بالتالي، على أن المذهب الواقعي لا يستلزم، بأية طريقة، المذهب المادي.

إن المثل الأعلى لتجاوز صنوف التعارض التقليدية في الفلسفة أمر يمكن فهمه، وهو بلاشك أمر يستحق الثناء. لكن هناك مسالة يجب ملاحظتها. إذا فسرنا المذهب الواقعي عن طريق أحكام أساسية للقيمة عن شروط المعرفة الحقيقية، فإننا نقبل منظورًا معينًا الفلسفة بصورة ضمنية. إننا نقترب من الفلسفة عن طريق موضوع المعرفة؛ عن طريق علاقة الذات – الموضوع، وكثير من الفلاسفة الذين يوصفون، عادة، بأنهم واقعيون يفعلون ذلك بدون شك. فنحن نتكلم، مثلاً، عن النظريات الواقعية في المعرفة. غير أن بعض الفلاسفة الواقعيين يزعمون أنهم يأخذون الوجود كنقطة بداية لانطلاقهم، بصفة خاصة بمعنى الوجود العينى، وأن منظورهم يختلف، بصورة ملحوظة، عن منظور الفيلسوف المثالي، وأن المنظورات المختلفة الفلسفة هي التي تحدد وجهات النظر المختلفة عن المعرفة.

## الجزء الرابع الحركة البرجماتية

## القصل الرابع عشر

## فلسفة تشارلز ساندرز بيرس

حياة بيرس - موضوعية الصدق - رفض منهج الشك الكلى - المنطق، الأفكار والتحليل البرجماتي للمعنى - المذهب البرجماتي والمذهب الوضعى - والمذهب الواقعي - التحليل البرجماتي للمعنى والمذهب الوضعي - الأخلاق، النظرية والعملية- ميتافيزيقا بيرس ورؤيته للعالم - بعض التعليقات على فكر بيرس

۱- على الرغم من أنه يمكن أن نجد أفكارًا برجماتية في كتابات بعض المفكرين الأخرين (۱). فإن مؤسس الحركة البرجماتية في أمريكا هو، تقريبًا، تشارلز ساندرز بيرس Charles Sanders Peirce (۱۹۱۶–۱۸۳۹). صحيح أن اسم «البرجماتية» قد ارتبط أساسًا باسم «وليم جيمس»، لأن أسلوب جيمس كمحاضر وكاتب، واهتمامه الواضح بمشكلات عامة ذات أهمية للأذهان المتأملة سرعان ما جعلته محط أنظار الجمهور، وأبقت عليه هناك، بينما كان بيرس إبان حياته أقل شهرة وتقديرًا كفيلسوف.

Chauncey wright and the Foundations of Pragmatism by E. H. Madden (١) (Seattle, 1963) .

غير أن جيمس وديوى يقران بأنهما مدينان لبيرس. وقد زادت شهرة بيرس بعد وفاته بصورة كبيرة، حتى إذا ظل، بطبيعة تفكيره، فيلسوفًا عظيمًا للغاية.

«بيرس» هو ابن عالم رياضى وفلكى فى جامعة هارفارد؛ هو «بنيامين بيرس» (١٨٠٩ –١٨٨٠)، وقد انتهى تعليمه الرسمى بحصوله على درجة البكالوريوس فى الكيمياء التى حصل عليها من جامعة «هارفارد» عام ١٨٦٢. ومنذ عام ١٨٦١ حتى عام ١٨٩١ عمل فى هيئة مسح الأراضى والسواحل فى الولايات المتحدة، على الرغم من أنه شارك أيضًا منذ عام ١٨٦٩ لبعض سنوات فى المرصد الفلكى بهارفارد. وجستُد الكتاب الوحيد الذى نشره وهو «بحوث فى قياس شدة الضوء» (١٨٧٨) نتائج سلسلة من ملاحظات فلكية قام بها.

حاضر «بيرس» في السنوات الأكاديمية من عام ١٨٦٤ حتى عام ١٨٦٩ في «هارفارد» عن التاريخ المبكر للعلم الحديث، وفي عام ١٨٧٠ حتى عام ١٨٧١ حاضر في المنطق<sup>(۱)</sup>. ومنذ عام ١٨٧٩ حتى عام ١٨٨٤ أصبح مدرسًا للمنطق في جامعة «جون هوبكنز»، لكن لم يجدد تعيينه لأسباب متعددة (٢). ولم يتقلد مرة أخرى أية وظيفة أكاديمية منتظمة على الإطلاق، على الرغم من المجهودات التي قام بها وليم جيمس ثيابة عنه.

في عام ١٨٨٧ استقر «بيرس» مع زوجته الثانية في «بنسلفانيا»، وحاول أن ينفق بما لا يزيد على الدخل عن طريق كتابة مراجعات ومقالات للمعاجم، وقد كتب، بالفعل،

<sup>(</sup>١) نشر بيرس في عام ١٨٦٨ بعض المقالات في «مجلة القلسقة النظرية أن التأملية» عن ملكات معينة مزعومة للزهن البشري؛ مثل ملكة المعرفة عن طريق الحدس، أي دون حاجة إلى أية معرفة سابقة، المقدمات التي تكوّن انتقاط المطلقة للانطلاق بالنسبة للبرهان.

<sup>(</sup>٢) الواقعة التي تقول إن بيرس طلق زرجته الأولى عام ١٨٨٣ ثم تزرج بعد ذلك، قد تساهم في إنهاء تعيينه في جامعة جون هوبكنز. لكن يبدر أن هناك عوامل أخرى أيضًا؛ مثل الهجوم الذي قدمه أحيانًا عن طريق تعبيرات مفرطة عن الاستياء الأضلاقي، وعدم توافر بعض للسائل المتعلقة بمتطلبات الحياة الأكاديمية (المؤلف).

قدرًا كبيرًا، لكن باستثناء مقالات قليلة، فإن عمله لم يُنشر حتى نُشرت بعد وفاته «مجموعة أبحاثه»، ظهرت ستة مجلدات منها عام ١٩٣١ – ١٩٣٥، وظهر مجلدان أخران عام ١٩٥٨.

لم يستحسن «بيرس» الطريقة التي طور فيها «وليم جيمس» نظرية المذهب البرجماتي، وغير في عام ١٩٠٥ اسم نظريته الخاصة من «البرجماتية» Pragmatism، مشيرًا إلى أن اللفظ قبيح حتى يكون آمنًا من المختطفين(۱). وقدر في الوقت نفسه صداقة «جيمس» الذي بذل أقصىي ما في جهده لكي يضع العمل الذي يعود بالفائدة في طريق الفيلسوف المهمل والمبتلي بالفقر. مأت «بيرس» عام ١٩١٤ نتيجة إصابته بالسرطان.

٧- ربما يكون صحيحًا أن نقول إن لفظ «البرجماتية» ارتبط فى أذهان معظم الناس الذين لا يكون لهذا اللفظ أى معنى محدد بالنسبة لهم، أساساً بوجهة نظر معينة عن الصدق، أعنى بمذهب يقول إن نظرية ما يجب أن تعد صادقة من حيث إنها «تعمل»، من حيث إنها، مثلاً، مفيدة أو مثمرة من الناحية الاجتماعية. ولذلك يجب أن نفهم جيدًا منذ البداية أن ماهية برجماتية بيرس أو البرجماطيقية عنده تتمثل فى نظرية عن المعنى وليس فى نظرية عن الصدق، وسنف حص نظرية المعنى هذه حالاً. ونستطيع فى الوقت نفسه أن ننظر، باختصار، فيما يقوله بيرس عن الصدق. وسنرى أنه ما إذا كان توحيد الصدق «بما يعمل» يمثل وجهة نظر وليم جيمس الحقيقية أم لا، فإنه لا يمثل، بالتأكيد، وجهة نظر بيرس.

<sup>(</sup>١) أضاف حروفًا زائدة بحيث أصبحت Pragmaticiasm «البرجماطيقية» لعلها بذلك أن تكون لها من القبح ما يصرف عنها اللصوص والخطافين، على حد تعبيره في المجلد الخامس من مجموعة أبحاث. (المراجم)

يميز «بيرس» بين ثلاثة أنواع من الصدق. فهناك، مثلاً، ما يسميه بالصدق المتعالى الذي يخص الأشياء بوصفها أشياء (1). وإذا قلنا إن العلم ببحث عن الصدق بهذا المعنى، فإننا نقصد أنه يبحث الطبائع الحقيقية للأشياء، الطبائع التي تمثلكها سواء عرفنا أنها تمثلكها أم لم نعرف. غير أننا نهتم هنا بما يسميه «بيرس» بالصدق المركب، الذي يكون صدق القضايا. وهذا الصدق يمكن أن يُقسم أيضًا؛ فهناك، مثلاً، الصدق الأخلاقي أو الصحة Veracity، الذي يتمثل في مطابقة قضية ما لاعتقاد المتكلم أو الكاتب. وهناك الصدق المنطقي؛ أي مطابقة قضية للحقيقة الواقعية بمعنى يجب تحديده الأن.

«عندما نتحدث عن الصدق والكذب، فإننا نشير إلى إمكان القضية التى تُدخض»<sup>(۲)</sup>، أعنى إذا تمكنا من أن نستدل، بصورة مشروعة، من قضية على نتيجة تناقض حكمًا مدركًا مباشرًا، فإن القضية تكون كاذبة. وبمعنى آخر، القضية تكون كاذبة إذا دحضتها التجربة، وإذا لم تدحض التجربة قضية ما، فإنها تكون صادقة.

وقد يفترض ذلك، بالنسبة لبيرس، أن الصدق والتحقق هما نفس الشيء. بيد أن التأمل يبين أنه محق تمامًا في رفض هذا التوحيد. لأنه لا يقول إن القضية تكون صادقة إذا تم التحقق منها تجريبيًا، وإنما يقول إنها تكون صادقة إذا لم تكن كاذبة تجريبيًا، على افتراض أن هذا الاختبار ممكن، وقد لا يكون ممكنًا في حقيقة الأمر، غير أننا نستطيع مع ذلك أن نقول إن القضية تكون كاذبة إذا، عبرنا عن ذلك بدون إحكام، كانت تناقض الحقيقة الواقعية كما يتم بيانها في التجربة إذا كانت المواجهة

<sup>(</sup>۱) يشير «بيرس» في هذا السياق إلى القاعدة الإسكولائية التي تقول إن كل وجود واحد، وصادق، وخير (المؤلف).

References are given in the Customary way to the volume and numbered pra- (٢) graph of the collected papers of charles Pierce.

ممكنة، وإذا كان الأمر خلافًا لذلك فإنها تكون صادقة. ولذلك يستطيع «بيرس» أن يقول دون عدم اتساق إن «كل قضية إما أن تكون صادقة أو كاذبة»(١).

والآن، هناك بعض القضايا التى لا يمكن دحضها فى حدود التصور. وهى، مثلاً، قضايا الرياضيات البحتة. ولذلك يتمثل صدق القضية فى الرياضيات البحتة بناء على تفسير الصدق المذكور سابقًا فى «عدم إمكان إيجاد حالة تفشل فيها» (٢). ويكتب «بيرس» أحيانًا بطريقة مربكة ومحيرة إلى حد ما عن الرياضيات. فهو يقول، على سبيل المثال، إن الرياضى البحت لا يعالج سوى فروض هى نتاجات خياله الخاص، ولا تصبح قضية من قضايا الرياضيات البحتة «حتى تخلو من كل معنى محدد» (٢). بيد أن «المعنى» يجب أن يُفهم هنا بمعنى الإشارة. فقضية من قضايا الرياضيات البحتة لا تقول أى شيء عن أشياء فعلية (٤)؛ إذ إن عالم الرياضيات البحتة، كما يرى بيرس، لا يهتم بما إذا كانت هناك أشياء واقعية تناظر علاماته أم لا. وغياب «المعنى» بالتاكيد، السبب فى أن قضايا الرياضيات ربما لا يمكن أن تُدحض وتكون، بالتاكيد، السبب فى أن قضايا الرياضيات ربما لا يمكن أن تُدحض وتكون، بالتاكيد، السبب فى أن قضايا الرياضيات ربما لا يمكن أن تُدحض وتكون، بالتاكيد، صادقة بالضرورة.

ومع ذلك، فهناك قضايا أخرى لا نعرف بيقين مطلق ما إذا كانت صادقة أو كاذبة. وهي ما يسميها «ليبنتس» بحقائق الواقع، تمييزًا لها عن حقائق العقل. وهي تشمل، مثلاً، الفروض العلمية والنظريات الميتافيزيقية عن الواقع. في حالة القضية التي ربما

<sup>2, 327, (1)</sup> 

<sup>5.567. (</sup>Y)

Ibid (T)

<sup>(</sup>٤) مسالة ما إذا كانت تهتم بمجال الإمكان، من حيث إنه يقابل الحقيقة الفعلية، هي مسألة تخص الميتافيزيقي (المؤلف)

لا نستطيع أن ندحضها، نقول أنها صادقة (١). غير أن الفرض العلمى يمكن أن يكون مادقًا دون أن نعرف أنه كذلك. ونحن لا نستطيع، في واقع الأمر، أن نعرف بيقين أنه صادق. لأنه بينما يبين الدحض التجريبي أن فرضًا ما زانف، فإن ما نسميه بالتحقق لا يبرهن على أن فرضًا ما صادق، على الرغم من أنه يمد، بيقين، بسبب قبوله مؤقتًا. إذا استنبطنا من الفرض (أ)، بصورة مشروعة، أن حدثًا وليكن (ب) يحدث في ظروف معينة، وإذا لم يحدث (ب) في هذه الظروف، فإننا نستطيع أن نستنتج أن (أ) فرض كاذب لكن حدوث الحدث (ب) لا يبرهن بيقين على أن الفرض (أ) صادق، لأن الأمر قد يكون، مثلاً، أن النتيجة التي تقول أن الحدث (ب) يحدث في نفس مجموعة الظروف، يمكن استنباطها من الفرض (س)، الذي يكون، بناء على أسباب أخرى، أفضل من يمكن استنباطها من الفرض (س)، الذي يكون، بناء على أسباب أخرى، أفضل من الفرض (أ). إن الفروض العلمية «يمكن أن تتمتع بدرجات متنوعة ومختلفة من الترجيح، غير أنها تخضع كلها لمراجعة ممكنة. فكل صياغات ما يُعد معرفة بشرية الترجيح، غير أنها تخضع كلها لمراجعة ممكنة. فكل صياغات ما يُعد معرفة بشرية هي، في واقع الأمر، غير يقينية، وغير معصومة من الخطأ» (٢٠).

ليس من الضرورى أن نضيف أن مهدأ بيرس الفاص بالعصمة من الفطأ لا يستلزم إنكارًا للصدق الموضوعى. إذ إن البحث العلمي الذي يوحي به بحث يخلو من الغرض عن الصدق الموضوعي، فلا أحد يسال سؤالاً نظريًا إذا لم يعتقد أن هناك شيئًا هكذا مثل الصدق. و«يتمثل الصدق في مطابقة شيء مستقل عن اعتقاده بأنه يكون هكذا، أو مطابقة رأى أي شخص في هذا الموضوع(٢)». لكن إذا ربطنا فكرة

 <sup>(</sup>١) بلاحظ «بيرس» أن القضية التي تخلو من المعنى تمامًا، يجب أن توضع مع القضبايا الصنادقة؛ لأنه لا يمكن دحضها، غير أنه يضيف تحفظًا وهو «إذا كانت تسمى قضية» (٣٠٣٠)، المؤلف.

<sup>(</sup>٢) عندما نتساط عما إذا كان مبدؤه عن العصمة من الخطأ، كما يُسمى، التقرير بأن كل التقريرات غير يقينية، هو نفسه معصوم من الخطأ أم غير معصوم من الخطأ، غير يقينى أم يقينى، فإن بيرس يرد بأنه لا يقصد الزعم بأن تقريره يقيني بصورة مطلقة، فهذا التقرير قد يكون منطقيًا، لكنه يحتوى على إضعاف معين لموقف (المؤلف).

<sup>5.211. (7)</sup> 

البحث الذى يخلو من الغرض عن الصدق، معروف من حيث هو كذلك، بمبدأ العصمة من الخطأ، الذى يكون بناء عليه المذهب الدجماطيقى عدواً لتعقب الصدق، فإنه يجب علينا أن نتصور الصدق المطلق والنهائي بأنه الهدف المثالي للبحث. ويبقى هذا المثال، باستمرار، وراء نضالنا لكي نبلغه، ولا نستطيع سوى أن نقترب منه.

وبالتالى، يمكن تعريف الصدق من وجهات نظر مختلفة. فمن وجهة نظر ما يمكن أن يؤخذ الصدق ليعنى «عالم الصدق كله». فكل القضايا تشير إلى نفس الموضوع الواحد المحدد... أعنى إلى الصدق، الذي يكون عالم جميع العوالم، ويُفترض أنه حقيقى من جانب جميع الأفراد<sup>(۱)</sup> ومع ذلك، يمكن تعريف الصدق من وجهة نظر ابستمولوجية بأنه «ذلك» الاتفاق لقول مجرد مع الحد المثالى الذي يميل نحوه بحث ليس له نهاية إلى جلب اعتقاد علمي»<sup>(۱)</sup>.

إذا استدعت هذه الفقرات إلى أذهاننا الفكرة المثالية عن الصدق من حيث إنه النسق الكلى للصدق، بدلاً من أى شيء يرتبط، عادة، بلفظ «البرجماتية»، فإنه لن يكون هناك شيء يثير الدهشة في ذلك. لأن «بيرس» يسلم بصورة صريحة بنقاط من التشابه بين فلسفته الخاصة وبين فلسفة هيجل.

٣- من جهة تعقب الصدق، فإن «بيرس» يرفض الأطروحة الديكارتية التي تقول إنه يجب علينا أن نبدأ بالشك في كل شيء حتى نستطيع أن نجد نقطة انطلاق يقينية ولا نشك في صحتها، فنحن لا يمكن، في المقام الأول، أن نشك ببساطة كما نشاء. بل ينشأ الشك الواقعي أو الحقيقي عندما تتصادم تجربة ما، خارجية أو داخلية، أو يبدو أنها تتصادم، مع معتقد من معتقداتنا. وعندما يحدث ذلك، فإننا نشرع في بحث أخر لكي نتغلب على حالة الشك، إما عن طريق تأسيس اعتقادنا الأول من جديد على

<sup>5. 153. (1)</sup> 

<sup>5. 565. (</sup>Y)

أساس أكثر صلابة، أو عن طريق استبداله باعتقاد أكثر رسوخًا. وهكذا يكون الشك دافعًا على البحث، وبهذا المعنى يكون له قيمة إيجابية. لكن لكى نشك في صدق قضية ما، فإنه يجب علينا أن يكون لدينا سبب للشك في صدق هذه القضية، أو لقضية تعتمد عليها. وأية محاولة لتطبيق منهج الشك الكلى ستؤدى، ببساطة، إلى شك مزعوم أو وهمى. وليس هذا شكًا حقيقيًا على الإطلاق.

إن «بيرس» يفكر، بوضوح، في للقام الأول في البحث العلمي، غير أنه يطبق أفكاره بطريقة عامة تماماً. فنحن جميعاً نبداً باعتقادات معينة، بما يسميه هيوم بالاعتقادات الطبيعية، ويحاول الفيلسوف، بالفعل، أن يوضح اعتقاداتنا التي تُقبل دون نقد وتمحيص، ويخضعها لفحص نقدى. لكنه لا يستطيع حتى أن يشك فيها كما يشاء: إذ إنه يحتاج إلى سبب للشك في صدق هذا الاعتقاد أو ذاك. وحتى لو كان لديه هذا السبب، أو اعتقد أن لديه هذا السبب، فإنه يجد أيضًا أن شكه الخالص يفترض اعتقاداً آخر أو اعتقادات. وبمعنى آخر، لا يمكن أن تكون لدينا نقطة انطلاق لا نشك في صحتها بصورة مطلقة. إن الشك الديكارتي الكلي ليس شكًا حقيقيًا على الإطلاق. «لأن الشك الحقيقي لا يتحدث عن البداية بشك»(١٠). وربما يرد المناصر لديكارت بأنه يهتم، أساسًا، بشك «منهجي» وليس بشك «حقيقي» أو «واقعي». بيد أن وجهة نظر «بيرس» هي أن الشك المنهجي» وليس بشك «حقيقي» أو «واقعي». بيد أن وجهة نظر «بيرس» هي أن الشك المنهجي، من حيث إنه يتميز عن الشك الحقيقي، أن وجهة نظر «بيرس» هي أن الشك المنهجي، من حيث إنه يتميز عن الشك الحقيقي، أن وجهة نظر «بيرس» هي أن الشك المنهجي، من حيث إنه يتميز عن الشك الحقيقي، أن وجهة نظر «بيرس» هي أن الشك حقيقي، وفي الحالة الثانية لا يكون لدينا سوى شك مزعوم أن وهمي.

إذا وضعنا في الاعتبار وجهة النظر هذه، فإننا نستطيع أن نفهم زعم «بيرس» الذي يقول إن «الروح العلمية تتطلب إنسانًا يكون على استعداد باستمرار لأن يفرغ كل حمولته من المعتقدات، عندما تكون التجربة ضدها «(٢). إنه يتحدث، بوضوح،

<sup>6. 498. (</sup>V)

<sup>1. 55. (</sup>٢)

عن معتقدات نظرية، تتميز، فضلاً عن ذلك بالتوقع. فلو أن شخصًا تمسك بالاعتقاد (أ)، فإنه يعتقد، مثلاً، بأن الحدث (ب) يحدث في ظروف معينة. وإذا لم يحدث، فإنه يشك، بالتأكيد، في صدق الاعتقاد. ويصورة سابقة على تعارض بين التجربة والاعتقاد، فإن أي شخص يمتلك الروح العلمية يكون على استعداد لأن يتخلى عن أي اعتقاد عن العالم إذا حدث هذا التعارض. لأنه، كما رأينا، ينظر إلى كل هذه المعتقدات على أنها تخضع لمراجعة ممكنة. لكن لا ينجم عن هذا، على الإطلاق، أنه يبدأ، أو يجب أن يبدأ، بشك كلى.

٤- البرجماتية، كما يتصورها «بيرس» ليست «رؤية عن العالم، بل هي منهج التفكير من أهدافها أن تجعل الأفكار واضحة»(١) ولذلك، فإنها تنتمي إلى علم المناهج؛ إلى ما يسميه «بيرس» «بالمنهج» methodeutic ولأنه يشدد على الأسس المنطقية وعلاقات البراجماتية، فمن المناسب أن نقول شيئًا في البداية عن تفسيره للمنطق.

يقسم «بيرس» المنطق إلى ثلاثة أجزاء رئيسية، الأول منها هو «قواعد اللغة النظرية». ويهتم هذا الجزء بالشروط الصورية لمعنى العلامات. ويسمى بيرس العلامة «بالتمثل»؛ أى شىء يرمز إلى موضوع بالنسبة لشخص بحيث يثير فيه علامة أكثر تطورًا، أى «تأويلها». إن العلامة ترمز، بالتأكيد، إلى موضوع من جهة «طبائع» معينة، وهذه الجهة تُسمى «بالأساس». غير أننا نستطيع أن نقول إن علاقة الدلالة أو الوظيفة الدلالية للعلامة هي، عند بيرس، علاقة ثلاثية بين: التمثل، والموضوع، والتأويل(٢).

والقسم الثاني الرئيسي من المنطق هو المنطق النقدى، وهو يهتم بالشروط الصورية لصدق الرموز. ويعالج بيرس تحت هذا العنوان «القياس» أو البرهان، الذي

<sup>5. 13,</sup> note. (\)

 <sup>(</sup>٢) يعالج بيرس أيضًا تحت العنوان العام لقواعد اللغة النظرية الحدود، والقضايا، والمبادئ الأساسية للمنطق، وهي مبدأ الهوية، ومبدأ عدم التناقض، ومبدأ الثالث المرفوع (الوسط المنتع) المؤلف.

يمكن تقسيمه إلى: برهان استنباطي، برهان استقرائي، وبرهان «فرضي». أما البرهان الاستقرائي الذي يكون إحصائيًا في طابعه، فإنه يفترض أن ما يصدق على عدد من أعضاء فئة ما يصدق على كل أعضاء الفئة. ويدرس بيرس نظرية الاحتمال مع الاستقراء، أما البرهان القرضي فهو تنبؤي في طابعه، أعنى أنه يصوغ فرضًا من وقائع مُلاحظة ويستنبط ما يجب أن تكون عليه الحالة إذا كان الفرض صادقًا. ونستطيع، بالتالي، أن تختبر التنبؤ، وعند النظر من وجهة نظر واحدة، كما يخبرنا بيرس، فإنه يمكن وصف «البرجماتية» بأنها منطق الاحتمال. وستصبح قوة هذه الملاحظة واضحة جلية في الحال.

أما القسم الثالث من المنطق؛ وهو علم المعانى النظرى، فإنه يعالج ما يسميه بيرس بالشروط الصورية لقوة الرموز أو «الشروط العامة لإشارة الرموز والعلامات الأخرى إلى التأويلات التى تهدف إلى تصديدها «(۱) وتثير العلامة فى التواصل مع الأخر علامة أخرى، أى تأويلاً، فى المفسر. ويصر «بيرس» على أن المفسر لا يكون، بالضرورة موجوداً بشريًا. ولأنه يريد أن يتجنب السيكولوجيا، كلما كان ذلك ممكنًا، فإنه يشدد على التأويل وليس على المفسر. إنه، على أية حال، يبسط المسائل إذا تصورنا علامة تثير علامة فى شخص ما. ونستطيع، بالتالى، أن نرى أن علم المعانى النظرى يهتم إلى حد كبير بنظرية المعنى، لأن المعنى هو «التأويل المقصود لرمز ما «(۱). وسواء تكلمنا عن حد، أو قضية، أو برهان، فإن معناه هو التأويل الكلى المقصود. ولما كانت البرجماتية عند بيرس هى منهج أو قاعدة لتحديد المعنى، فإنها تنتمى، بوضوح، أو ترتبط أرتباطًا وثبقًا بعلم المعانى النظرى، الذى يُسمى أيضاً «بالمنهج».

<sup>2. 93. (1)</sup> 

<sup>5. 175. (</sup>Y)

إن البرجماتية، بصورة أكثر دقة، منهج أو قاعدة لتوضيح الأفكار، أو لتحديد معنى الأفكار. غير أن هناك أنواعًا مختلفة من الأفكار (١). أولاً: هناك فكرة المدرك -Per معنى الأفكار. غير أن هناك أنواعًا مختلفة من الأفكار وهذه تكون فكرة الزرقة أو العمرة. وهذه هى فكرة «الرتبة الأولى» Firstness بمصطلحات «بيرس»، ثانيًا: هناك فكرة الفعل التي تحتوى على موضوعين؛ أعنى الفاعل والمستقبل، أو ذلك الذي يؤثر عليه الفاعل. وهذه هى فكرة «الرتبة الثانية» Secondness (٢). ثالثًا: هناك فكرة علاقة العلامة، أو علامة تدل لمفسر على أن خاصية معينة تنتمى إلى موضوع معين، أو، بالأحرى، إلى نوع معين من الموضوع. وهذه هى فكرة «الرتبة الثالثة» Thirdness. ويسمى «بيرس» هذه الأفكار، التي يمكن تصورها بأنها أفكار كلية، مفاهيم ذهنية، أو تصورات (٢). إن البرجماتية، من الناحية العملية منهج أو قاعدة لتحديد معناها.

يصوغ «بيرس» مبدأ البرجماتية بطرق متعددة، وأشهر هذه الطرق هى: «لكى يتيقن المرء من معنى تصور ذهنى يجب عليه أن ينظر إلى النتائج العملية التى قد تنتج، فيما يمكن أن يتصوره، بالضرورة من صدق ذلك التصور؛ ويشكل مجموع هذه النتائج المعنى الكلى للتصور» (1): الهرض، مثلاً، أن شخصًا أخبرنى أن نوعًا معينًا من موضوع يكون صلبًا، والهرض أننى لا أعرف ماذا تعنى كلمة «صلب». فإنها يمكن أن تشرح لى بالقول بأن صلابة موضوع ما تعنى – من بين ما تعنى، أنه إذا ضغط

 <sup>(</sup>١) تنتمى نظرية الأفكار، إذا تحدثنا بدقة، إلى الأبستمولوجيا. غير أن «بيرس» يصر على أنها تقوم على
منطق العلاقات. ويشدد على صلة النظرية بالبرجماتية (المؤلف).

<sup>(</sup>Y) لما كان الفعل في التجربة البشرية يحتوى على فعل الإرادة، فإن بيرس يميل إلى التحدث عن هذا النوع من الأفكار بوصفه فكرة المشيئة، وهو، على أية حال، يصبر على أنه لا يمكن ببساطة رد فكرة «الرتبة الثانية» إلى أفكار «الرتبة الأولى». فإذا حاولنا، مثلاً، أن نرد فكرة الرياح التي تحرك الستارة إلى أفكار أبسط عن المعطيات الحسية، مأخوذة بصورة منفصلة، فإن فكرة الفعل كلها تختفي (المؤلف).

 <sup>(</sup>٣) يميز بيرس من الناحية النظرية على الأقل بين «الفكرة» و«المفهوم»، وتفهم الفكرة الكلية من الناحية الذائية بمفهوم ذهني (المؤلف).

<sup>5.9. (</sup>٤)

عليه شخص ما بلطف، فإنه لن يرخو بالطريقة التي يرخو بها الزبد: وإذا جلس عليه شخص ما، فإنه لن يغور ويغطس وهكذا، ويعطى المجموع الكلى «النتائج العملية» التي تنتج بالضرورة لو كان صحيحًا القول بأن للوضوع صلب، المعنى الكلى للتصور، وإذا لم أعتقد ذلك، فإنه لا يجب على سوى أن أستبعد كل هذه «النتائج العملية» من معنى اللفظ، إننى أرى، بالتالى، أنه يصبح من المستحيل التمييز بين معنى «صلب» و«ليّن».

وبالتالى، إذا فهمنا أن «بيرس» يقول إنه يمكن رد معنى تصور ذهنى ما إلى أفكار عن معطيات حسية معينة، فإنه يتحتم علينا أن نستنتج أنه يناقض تقريره أنه لا يمكن رد التصورات الذهنية إلى أفكار «الرتبة الأولى». وإذا فهمنا إنه يقول أنه يمكن رد معنى تصور ذهنى إلى أفكار عن أفعال معينة، فإنه يتحتم علينا أن نستنتج أنه يناقض تقريره أنه لا يمكن رد هذه التصورات إلى أفكار «الرتبة الثانية». بيد أنه لا يقول الأولى ولا الثانية. فوجهة نظره هي أنه يمكن تفسير معنى التصور الذهنى عن طريق أفكار العلاقات الضرورية بين أفكار الرتبة الثانية وأفكار الرتبة الأولى، بين، إن جاز التعبير، أفكار المشيئة أو الفعل، وأفكار الإدراك. فهو عندما يتحدث عن «النتائج»، فإنه؛ كما يوضح، يشير إلى العلاقة بين سابق ولاحق، ولا يتحدث بيساطة، عن اللاحق.

ومن الواضح أنه ينجم عن هذا التحليل، أن معنى تصور ذهنى ما له علاقة بالسلوك. لأن القضايا الشرطية التى يُفسر بها المعنى تهتم بالسلوك. لكن يتضح تماماً أن بيرس لا يفترض أنه لكى نفهم أو نفسر معنى تصور ذهنى، يجب علينا أن نفعل شيئاً، يجب أن نؤدى أفعالاً معينة تُذكر فى تفسير المعنى. إذ يمكننى أن أشرح معنى كلمة «صلب» لمفسر بأن أجعلها تثير فى ذهنه فكرة مؤداها أنه إذا كان يتحتم عليه أن يؤدى فعلاً معيناً من جهة الموضوع الذى يوصف بأنه صلب، فإنه يجب أن تكون لديه تجربة معينة. ليس مطلوباً أنه يجب أن يؤدى الفعل قبل أن يتمكن من فهم ماذا تعنى كلمة «صلب». وليس ضرورياً حتى أن يكون في الإمكان أداء الفعل، شريطة أن يكون ممكن التصور. ويمعنى آخر، يمكن تفسير معنى تصور ذهنى ما عن طريق قضايا

شرطية، لكن ليس ضروريًا لكى يُفهم المعنى أن تتحقق الشروط بالفعل. إذ إنه لا يكون ضروريًا سوى أنه يمكن تصورها.

ويجب ملاحظة أن نظرية المعنى هذه لا تناقض وجهة نظر «بيرس»، التى ذكرناها من قبل؛ وهى أنه يجب علينا أن نميز بين الصدق والتحقق. فلو قلنا، على سبيل المثال، إن موضوعًا معينًا له ثقل، ولو شرحنا ذلك بالقول بأن هذا يعنى أنه في حالة غياب قوة معارضة سيسقط، فإنه يُفترض أن القضية الشرطية تحقق قولى. لكن التحقق يعنى بيان أن قضية ما تكون صادقة، أى أنها تكون صادقة بصورة تسبق أى تحقق، تكون صادقة بصورة مستقلة عن أى فعل أقوم به أنا أو أى شخص آخر.

٥- وعلى الرغم من أن نظرية المعنى هذه تحتوى على الإشارة إلى الأنطولوجيا، فإنه من الملائم في هذه المسالة أن نلفت الانتباه إلى اقتناع «بيرس» بأن النظرية البرجمانية عن المعنى تتطلب رفض المذهب الاسمى، وقبول المذهب الواقعى، فالتصور الذهنى هو تصور كلى؛ ويُفسر معناه في قضايا شرطية. وهذه القضايا الشرطية يمكن التحقق منها من حيث المبدأ. ويبين إمكان التحقق أن بعضاً من القضايا، على الأقل، التي تفسر معنى التصورات الذهنية يعبر عن شيء موجود في الواقع مستقل عن وجوده الذي يُعبر عنه في حكم، فقول، مثل: «الحديد صلب»، هو تنبؤ: فإذا كانت (أ) كانت (ب) بالتالى. ويبين تنبؤ ناجح بصورة منتظمة أو تنبؤ تم التحقق منه أنه لابد أن يوجد شيء واقعى الآن، نو طبيعة عامة، يفسر وجوداً فعلياً مستقبلياً. وهذا الشيء الواقعي الآن هو، بالنسبة لبيرس، إمكان واقعى. ويقارن بينه وبين الماهية، أو الطبيعة العامة في فلسفة «دانز سكوت» (١)، بيد أن له، عنده، بناء علائقياً، يتم التعبير عنه في

<sup>(</sup>١) لم تُستمد واقعية «بيرس» من «سكوت»، لكنها تطورت إلى حد كبير عن طريق تأمل في مذهب الفرنسيسكان في العصور الوسطى، وتحويله ليكون مذهبه فيما يعتقد «بيرس» وفي بعض الأحيان يسمى بيرس نفسه، بالفعل، «فيلسوف واقعى إسكولائي». انظر في هذا الموضوع:

Charles Pierce and scholastic Realism: Astudy of Peirce's Relation to John Duns scotus, by John F. Boler (Seattle, 1963) (الؤلف)

القضية الشرطية التي تفسر معنى تصور كلى، ولذلك يسميه «بالقانون»، وبالتالي يكون للمفاهيم الكلية أساس موضوعي أو نظير في الواقع: أعنى «قوانين».

إننا نتحدث عن أفكار «الرتبة الثالثة» بيد أنه يمكن ملاحظة واقعية «بيرس» أيضًا في تفسيره لأفكار «الرتبة الأولى». ففكرة أبيض، مثلاً، لها نظير موضوعي في الواقع، هذا النظير ليس ببساطة أشياء بيضاء، وإنما البياض، أي ماهية، إن البياض من حيث هو كذلك لا يوجد بالفعل من حيث إنه وجود فعلى. إذ إن الأشياء البيضاء هي وحدها التي توجد بهذه الطريقة. لكن البياض، عند بيرس، إمكان واقعي. إنه من وجهة النظر الابستمولوجية الإمكان الواقعي لفكرة ما، فكرة من «الرتبة الأولى»(١).

وبوجه عام، تتطلب المعرفة البشرية والعلم وجود مجال من الإمكانات الواقعية، أو «الماهيات»، ذات طبيعة عامة كشرط ضروري، ولذلك لا يمكن أن نقبل الأطروحة الاسمية التي تقول إن العمومية لا تنتمي إلا إلى كلمات في وظيفتها من حيث إنها ترمز إلى كثرة من كيانات فردية (٢).

٣- عندما نقرأ صياغة المبدأ البرجماتي الذي اقتبسناه في الفقرة الرابعة من هذا الفصل الفصل الطبيعي أن نضع في ذهننا المعيار الوضعي الجديد للمعنى. لكن لكي نتمكن من مناقشة العلاقة بين نظرية المعنى عند بيرس، والوضعية، فإنه يجب علينا في البداية أن نقوم ببعض التمييزات من أجل توضيح القضية.

أولاً، عندما يتحدث «بيرس» عن الوضعية، فإنه يتحدث، بداهة، عن وضعية كلاسيكية كما يمثلها، مثلاً، «أوجست كونت» و«كارل بيرسون» K. Pearson، وعلى حين

<sup>(</sup>١) تتجسد «ماهية» البياض في فكرة عن طريق قوة الانتباء، التي يُفترض أنها «تجردها» الؤلف.

 <sup>(</sup>۲) ما يسميه «بيرس» «بالله هب الواقعي» ليس ما يقصده كل شخص باللفظ. غير أننا نهتم هنا باستخدامه للكلمة (المؤلف).

<sup>(</sup>٢) انظر صفحة ٢٧٧ .

أنه يوافق على أن الوضعية، بهذا المعنى، مفيدة للعلم، فإنه يهاجم أيضًا، بوضوح، بعض الخصائص التي يجدها فيها، أو ينسبها إليها. فهو، مثلاً، ينسب إلى كونت وجهة نظر تقول إن الفرض الصحيح لابد أن يكون من المكن التحقق منه، من الناحية العملية، عن طريق الملاحظة المباشرة؛ وينتقل إلى رفض وجهة النظر هذه، على أساس أن الفرض لكى يكون له معنى، فإنه لا يكون مطلوبًا سوى أن نتمكن من تصور نتائجه العملية، ولا يكون مطلوبًا أنه يمكن التحقق منه من الناحية العملية. كما أن «بيرس» يرفض الإقرار بأنه لا شيء يجب التسليم به في الفرض سيوى ما يمكن ملاحظته مباشرة. لأننا في الفرض نستدل على المستقبل؛ على ما «سيكون» وعلى «ما ينبغي أن يكون»، و«ما ينبغي أن يكون»، و«ما ينبغي أن يكون» لا يمكن ملاحظته مباشرة بالتأكيد (١). وفضلاً عن ذلك، من الخطأ النظر إلى الفرض يمكن أن يمتلك، مثلاً، احتمالاً مبدئيًا، من حيث إنه نتيجة استدلال مشروع. ولذلك ينظر «بيرس»، بوجه عام، إلى الوضعيين على أنهم شيغلوا استدلال مشروع. ولذلك ينظر «بيرس»، بوجه عام، إلى الوضعيين على أنهم شيغلوا لا يمكن تصور هذا أو ذاك.

ومع ذلك، لا نستطيع أن نستدل دون عناء من نقد بيرس لكونت وبيرسون أن نظريته عن المعنى ليس لها علاقة بوجه عام بالوضعية الجديدة (أو الوضعية المنطقية كما تُسمى بوجه عام، فى إنجلترا). لأنه على الرغم من أن الوضعيين الجدد ذهبوا إلى توحيد معنى الفرض التجريبي بحالة تحققه، تانهم لم يقصدوا الإشارة إلى أن معناه يمكن أن يتوحد بالعملية الفعلية التحقق. لقد وحدوا المعنى بفكرة حالة التحقق، منظورًا إليها، بمصطلحات بيرس، على أنها النتائج العملية للفرض. وفضلاً عن ذلك، فإنهم لم

<sup>(</sup>۱) واضع أن النتيجة قد يمكن ملاحظتها مباشرة، عندما يتحقق التنبؤ. غير أن رجهة نظر «بيرس» هي أن الفرض العلمي يؤكد ما «يجب» أن تكون عليه الحالة إذا تحقق الشرط، وأن «ما يجب أن يكون» لا يمكن ملاحظته مباشرة من حيث إنه كذلك (المؤلف).

يصروا على أن الفرض يمكن التحقق منه مباشرة، لكى يكون له معنى، وليس قصد كاتب هذه السطور أن يعبر عن الاتفاق مع المعيار الوضعى الجديد للمعنى، فهو لا يتفق معه فى حقيقة الأمر. بيد أن ذلك ليس له صلة بموضوعنا؛ وإنما المسالة التى لها صلة بموضوعنا هى أن نظرية المعنى التى قدمها الوضعيون الجدد تتجنب، على أية حال، بعض النقد وجهه بيرس، سواء بصورة منصفة أم بصورة غير منصفة، إلى الوضعية كما عرفها.

ولابد من التشديد أيضًا على أن المسألة ليست ما إذا كان بيرس وضعيًا أم لا. لأنه جلى تمامًا أنه ليس وضعيًا. فهو يقدم، كما سنرى حالاً، صورة لمتافيزيقا تشبه في بعض النواحي على الأقل المثالية المطلقة الهيجلية، إن المسألة هي، بالأحرى، ما إذا كان الوضعيون الجدد على حق في النظر إلى بيرس على أنه جد لهم، ليس بمعنى أن تحليله «البرجماتي» المعنى يحمل تشابهًا واضحًا مع تحليلهم الخاص، بل أيضًا بمعنى أن الانساق الحقيقي مع نظريته عن المعنى أوجد نوع الميتافيزيقا التي طورها بالفعل. وبمعنى أخر، عندما يقدم بيرس نظريته عن المعنى، هل ينبغي أن يكون وضعيًا؟ أعنى، هل ينبغي أنه استبق الوضعيين الجدد إلى حد أكبر مما يكون الأمر بالفعل؟

يؤكد «بيرس» في مقالته الشهيرة «كيف نوضح أفكارنا» أن «ماهية الاعتقاد هي تكوين عادة Hablt؛ وتتميز الاعتقادات المختلفة عن طريق الحالات المختلفة للفعل الذي تحدثه «(1) وإذا لم يكن هناك فسرق على الإطلاق بين طرق السلوك أو الفسعل التي يحدثها ، للوهلة الأولى، اعتقادان مختلفان، فإنهما لا يكونان اعتقادين اثنين، بل يكونان اعتقادين اثنين، بل يكونان اعتقاديا أخداً.

من السهل أن نتصور مثالاً بسيطاً، لو أن شخصًا قال إنه يعتقد أن هناك أشخاصًا مختلفين إلى جانبه، بينما يقول شخص آخر إنه يعتقد خلاف ذلك، وإذا

<sup>5, 398, (</sup>١)

وجدناهما يسلكان بدقة بنفس الطريقة عن طريق التحدث مع الأخرين، وسؤالهم، والاستماع إليهم، وكتابة خطابات إليهم... إلغ، فإننا نستنتج، بصورة طبيعية، أن الشخص الثاني، مهما يقول، يكون لديه، بالفعل، نفس الاعتقاد، تمامًا، مثل الشخص الأول؛ أعنى أن هناك أشخاصاً أخرين بجانبه.

يطبق «بيرس» هذه الفكرة على الاختلاف المزعوم فى الاعتقاد بين الكاثوليك والبروتستانت فيما يخص «القربان المقدس» (۱)، ذاهبًا إلى أنه لما كان لا يوجد اختلاف فى الفعل أو فى السلوك بين الطرفين، فإنه لا يكون هناك اختلاف حقيقى فى الاعتقاد. وتبدو هذه الأطروحة، على أية حال، لأول وهلة مناقضة للحقائق. فقد قام الكاثوليك بالركوع أمام القربان المقدس المبارك، مثلاً، والصلاة أمام المعبد الذى حفظ فيه القربان المقدس. إلخ، بينما لم يفعل البروتستانت الذين يضعهم بيرس فى اعتباره ذلك، بسبب أنهم لم يعتقدوا فى «الوجود الحقيقى». بيد أن فحصًا دقيقًا لما يقوله «بيرس» عن الموضوع يبين أنه يبرهن، بالفعل، على أن البروتستانت لديهم نفس التوقعات من جهة الأثار المحسوسة للقربان المقدس. لأن كلا الطرفين يتوقع مثلاً، بصرف النظر عن اعتقاداتهما اللاهوتية، أن فناء الخبز المقدس له نفس الأثار الطبيعية مثل فناء الخبز والنبيذ غير المقدس. وهذا صحيح تمامًا بالتأكيد. إن الكاثوليكي الذي يؤمن بأن الخبز والنبيذ يتحولان في جسم الأكل والشارب إلى جسد المسيح ودمه لا ينكر أنه بعد تقديس «نوع» يتحولان في جسم الأكل والشارب إلى جسد المسيح ودمه لا ينكر أنه بعد تقديس «نوع» الخبز، سيكون له نفس الأثار المحسوسة مثل الخبز غير المقدس.

<sup>(</sup>۱) لفظ «بروتستانت» غامض في هذا السياق. لأنه لا يوجد اعتقاد واحد عن «القربان المقدس» الذي يمكن أن يسمى الاعتقاد البروتستانتي. غير أن بيرس يضع، بوضوح، في اعتباره أولئك الذين ينكرون الوجود الحقيقي للمسيح في القربان المقدس، ويصفة خاصة أولئك الذين ينكرون تغيراً يبرر القول بأن الخبز المقدس والنبيذ هما جسد المسيح ودمه (المؤلف)، راجع قصة التناول أو القربان المقدس أو «الافخارستا» إنجيل لوقا الإصحاح الثاني والعشرون (۱۹ - ۲۰) وهي صورة العشاء الأخير «حيث جلس السيد المسيح مع تلاميذه» وأخذ خبراً وشكر وكسر وأعطاهم قائلاً هذا هو جسدي الذي يُبذل عنكم وكذلك الكاس أيضاً بعد العشاء قائلاً: هذا الكاس هو العهد الجديد بدمي الذي يسفك عنكم، وهناك طوائف بروتستانتية تنكر عملية التحول هذه (تحول الخبز إلى جسد المسيح والخمر إلى دمه). (المراجع).

إن صلة حجة «بيرس» بموضوع علاقته بالوضعية قد لا يكون واضحاً بصورة مباشرة. بيد أن خط حجته له، في واقع الأمر، صلة كبيرة. لأنه يقول بوضوح إنه يرغب في بيان «كم يكون مستحيلاً أن تكون لدينا فكرة في أذهاننا ترتبط بأى شيء سوى الأثار المحسوسة للأشياء. إن فكرتنا عن أي شيء هي فكرتنا عن آثاره المحسوسة، وإذا تخيلنا أنه يكون لدينا أي شيء أخر، فإننا نخدع أنفسنا، ونسيئ فهم الإحساس المحض الذي يلازم التفكير كجزء من التفكير نفسه (١٠٠٠). وهذا يعنى في السياق المباشر الاتفاق على أن موضوعًا يكون له كل الأثار المحسوسة للخبز وأن الزعم في الوقت نفسه بأن جسد المسيح هو الذي انغمس، بالفعل، في «لغة ليس لها معني»(١٠). وفي سياق أوسع يبدو أنه ينجم عن أطروحة بيرس، بوضوح، أن كل الحديث وفي سياق أوسع يبدو أنه ينجم عن أطروحة بيرس، بوضوح، أن كل الحديث الميتافيزيقي عن الحقائق الروحية التي لا يمكن تكوينها من حيث إنها حديث عن «اثار محسوسة» يخلو من المعني، أو أنه لا يعدو أن يكون له سوى دلالة انفعالية.

ولا داعي للقول إننا لا نهتم هنا بجدال لاهوتي بين الكاثوليك والبروتستانت. فمسألة الإشارة إلى الفقرة التي يذكر فيها «بيرس» المسألة هي، ببساطة، أنه يقرر فيها، بوضوح، أن فكرتنا عن أي شيء هي فكرة عن أثاره المحسوسة. وإذا لم يقدم هذا القول أساسًا جيدًا للزعم بأن جوانب معينة من تفكير «بيرس» يكون استباقًا للوضعية الجديدة، فإنه يكون من الصعب تصور العبارات التي تقرر ذلك. بيد أن ذلك لا يغير الواقعة التي تقول إن هناك جوانب أخرى من تفكيره تجعله مختلفًا إلى حد كبير عن الوضعية. ولم يحاول أي شخص أن ينكر هذه الحقيقة، على حد علمي.

٧- وإذا رجعنا إلى الأخلاق، فإننا نستطيع أن نلاحظ أن «بيرس» يصفها بطرق متعددة؛ بوصفها، مثلاً، علم الصواب والخطأ، علم المثل العليا، فلسفة الأهداف. غير أنه يخبرنا أيضًا بأننا «على استعداد تام لأن نعرًف الأخلاق لأنفسنا بأنها علم الصواب

<sup>5, 401, (\)</sup> 

Ibid. (T)

والخطأ»(١). إن الأخلاق تهتم، بالفعل، بالصواب والخطأ؛ لكن السؤال الأساسى هو: «ما الذي أهدف إليه، وماذا أكون بعد؟»(١). وبمعنى آخر، إن المشكلة الأساسية للأخلاق هي مشكلة تحديد غاية السلوك الأخلاقي، والسلوك يعنى هنا الفعل الإرادي أو الفعل الذي يضبط نفسه. وهكذا يكون مفهوم الخير أساسيًا في أخلاق بيرس.

ولذلك تتكون الأخلاق، عند بيرس، من قسمين رئيسيين. تبحث الأخلاق النظرية الخالصة في طبيعة المثل الأعلى، أو الخير الأقصى، أو الهدف الأقصى للسلوك. "إن الحياة ليس لها سوى غاية واحدة. والأخلاق هي التي تحدد هذه الفاية»(٢). وتهتم الأخلاق العملية بمطابقة الفعل للمثل الأعلى، أو للغاية. ويمكن أن تسمى الأخلاق النظرية الخالصة بالعلم المعياري سلقًا pre-normative، بينما الأخلاق العملية معيارية، بصورة دقيقة، في طابعها. وكلتاهما ضروريتان. فمذهب من الأخلاق العملية، من جهة، يقدم لنا برنامجًا عن السلوك الإرادي المستقبلي أو الذي يضبط نفسه. غير أن كل سلوك إرادي له غاية وهدف؛ فهو من أجل غاية. ولأن الغاية القصوي أو الهدف محدد في الأخلاق النظرية الخالصة، فإن هذا تفترضه الأخلاق العملية. وتستلزم البرجماتية، من جهة أخرى، أنه يجب تفسير مفهوم الغاية عن طريق نتائج عملية متصورة في من جهة أخرى، أنه يجب تفسير مفهوم الغاية عن طريق نتائج عملية متصورة في الفيلسوف البرجماتي يكون في الأخلاق مدافعًا عن الفعل من أجل الفعل. لأن الفعل المتروى، أو الفعل العاقل، كما رأينا، والذي تهتم به الأخلاق، يكون موجهًا نحو تحقيق غامة، أو مثل أعلى.

<sup>2. 198. (1)</sup> 

Ibid, (Y)

ibid, (T)

إن «الأخلاق الخالصة»، كما يخبرنا بيرس، «هي، ولابد أن تكون باستمرار، مسرحًا للمناقشة؛ لأن دراستها تتمثل في التطور التدريجي لمعرفة متميزة بهدف مرض» (١). هذا الهدف المرضى أو الغاية للسلوك لابد أن يكون غاية لامتناهية، أعنى هدفًا يمكن أن نسميه بمعقولية الكون. هدفًا يمكن أن نسميه بمعقولية الكون. لأن ما هو عقلاني أو معقول هو الغاية الوحيدة التي تكون مرضية تمامًا في ذاتها، وهذا يعني، في واقع الأمر، أن «الخير الأقصى»، أو الخير الأسمى هو، بالفعل، العملية التطورية ذاتها منظورًا إليها على أنها المعقولية التقدمية للواقع، أي بوصفها العملية التي يصبح بها ما هو موجود أكثر وأكثر تجسيدًا للمعقولية. وهكذا تكون الغاية القصوي هي غاية كونية. غير أن «التطور يحدث بصورة كبيرة في المراحل العليا عن طريق ضبط النفس، (٢). وهذا هو المكان الذي يدخل فيه الفعل البشري بالتحديد. إنه ضبط النفس الذي يجعل «ما ينبغي أن يكون عليه السلوك» ممكنًا (٢).

وهكذا ينظر «بيرس» إلى العملية الكونية على أنها تسير نحو تحقق العقل أو المعقولية، وتحقق الإنسان من حيث إنه يشارك في العملية. وفضلاً عن ذلك، لما كانت الفاية القصوى غاية عامة، لما كانت هدفًا كونيًا، إن جاز التعبير، فإنه ينجم عن ذلك أنها لابد أن تكون غاية اجتماعية، أى أنها عامة ومشتركة بالنسبة لجميع الناس. إن الضمير، المخلوق والمعدل عن طريق التجربة، هو، بمعنى ما، أخلاقي سلفًا: فهو ينتمي إلى ما يسميه «بيرس» وعي الجماعة، الذي يوجد في مستوى النفس الذي قلما يوجد فيه أفراد متميزون. وتحسم مكانة المرء ووظيفته في الجماعة التي ينتمي إليها، في واقع الأمر، قدرًا كبيرًا من رسالته الأخلاقية. غير أن رؤيتنا ترتفع فوق الكائن الحي

<sup>4, 243, (1)</sup> 

<sup>5, 433. (</sup>T)

<sup>4, 540, (1)</sup> 

الاجتماعي المحدود إلى «توحيد تصور لصالح المرء مع مصالح جماعة ليست محدودة»(١). ويكون الصالكلي هو المثل الأخلاقي الأكثر أهمية.

ومن حيث إن برجماتية «بيرس» هي، أساساً، نظرية عن المعني، ومنهج لتوضيح تصوراتنا، فإنها، في الأساس، موضوع للمنطق. غير أن لها، بالطبع، تطبيقاً في ميدان الأخلاق. لأنه يجب تفسير المفاهيم الأخلاقية عن طريق حالات متصورة من السلوك، على الرغم، من أن التأمل أو السلوك المتروى المنضبط يؤدى كما رأينا، لا محالة، إلى تأمل في غاية السلوك. إذا فسرنا المفاهيم والقضايا الأخلاقية عن طريق النتائج الخيرة والنتائج الشريرة، فإننا لا نستطيع أن نتجنب إثارة السؤال: ما الخير؟ وبمعنى أخر، البرجماتية ليست، ببساطة، نظرية لمارسة الفعل من أجل الفعل. فالنظرية والممارسة، كما يصر «بيرس» يتضافران سويًا. إن البرجماتية، في الحقيقة، ليست في تطبيقها على العلم نظرية عن الفعل من أجل الفعل. فلقد لاحظنا من قبل كيف أن «بيرس» رفض ما ينظر إليه على أنه العبادة الوضعية للتحقيق الفعلي. حقًا، أن «بيرس» رفض ما ينظر إليه على أنه العبادة الوضعية للتحقيق الفعلي. حقًا، أو إلى الفعل، غير أن التحليل في ذاته بحث نظرى، وعلى نحو مماثل، تتطلع الأخلاق أو إلى الفعل، غير أن التحليل في ذاته بحث نظرى، وعلى نحو مماثل، تتطلع الأخلاق مع إنه يكون، بالتأكيد، مجردًا إذا لم ينتج سلوكًا.

يتحدث «بيرس» في بعض الأحيان كما لو كانت الأخلاق أساسية، والمنطق تطبيقًا لها. لأن التفكير أو البرهان هو نفسه صورة من السلوك، «ومن المستحيل أن تكون منطقيًا مُحكمًا وعقلانيًا إلا بناء على أساس أخلاقي»(٢). لابد أن يكون المنطق، بالفعل، من حيث إنه يهتم بما ينبغي أن نفكر فيه «تطبيقًا لنظرية عما نختار أن نفعله بإرادة،

<sup>2, 654, (1)</sup> 

<sup>2. 198. (</sup>Y)

التى تكون الأخلاق»<sup>(۱)</sup>. ولا يعنى «بيرس»، بالفعل، فى الوقت نفسه أن المنطق يمكن أن يُستمد من الأخلاق، ولا يمكن أن تستمد الأخلاق من المنطق. فهما عنده علمان معياريان متميزان، لكن من حيث إن البرجماتية تعلّمنا أن «ما نفكر فيه يجب أن يُفسر عن طريق مانكون على استعداد لأن نفعله<sup>(۱)</sup>، فلابد أن يكون هناك ارتباط بين المنطق والأخلاق.

وثمة ارتباط جدير بالملاحظة وهو الآتى: لقد رأينا أن اليقين المطلق عند «بيرس» الذى يتعلق بصدق فرض ما، لا يمكن بلوغه في أية لحظة معينة عن طريق أى فرد معين، وفي الوقت نفسه هناك اقتراب "لامتناه" أو ليس له نهاية منه عن طريق جماعة غير محدودة أو مستمرة من الملاحظين، عن طريق تحقيق متكرر يثير احتمالاً نحو حد المثل الأعلى من اليقين. وهكذا تميل تجربة السلوك في المجال الأخلاقي، إن جاز التعبير، إلى زيادة المعرفة الواضحة من خلال جماعة غير محدودة من البشر لطبيعة الفاية الأسمى للحياة و"لمعناها"، ومضامينها فيما يتعلق بالفعل العيني، ونستطيع أن نتصور، على أية حال، اتفاقًا كليًا من حيث إنه حد مثالي.

والواقع أن «بيرس» لم يتردد، في أن يقول إنه «فيما يخص الأخلاق، فإننا نستطيع أن نرى أساسًا للأمل في أن الحوار يدفع، في النهاية، مجموعة أو أخرى إلى تعديل مشاعرها إلى اتفاق تام»<sup>(7)</sup>. ومن الواضح أن ذلك يفترض مقدمًا، أن أساس الأخلاق موضوعي، وأن الخير الأسمى، أو الغاية القصوي، هو شيء يجب اكتشافه، ويكون الاتفاق بشأنه أمرًا ممكنًا من حيث المبدأ. وتميز وجهة النظر هذه، بوضوح، أخلاق «بيرس» عن النظرية الانفعالية، لاسيما في صورتها القديمة والفجة، التي

<sup>5, 35, (</sup>١)

Ibid, (Y)

<sup>2. 151. (1)</sup> 

ارتبطت بالحقبة المبكرة من الوضعية الجديدة الحديثة. وهكذا تسير فكرته عن تحليل القضايا الأخلاقية على خطوط تشبه تحليله للقضايا العلمية<sup>(۱)</sup>، ونحن لا نتحدث عن رؤيته العامة للتطور من حيث إنه حركة نحو تجسيد العقل في جماعة لا محدودة؛ وهي رؤية تشبه المثالة المطلقة أكثر مما تشبه الوضعية.

٨- يتحدث «بيرس» أحيانًا عن الميتافيزيقا بطريقة وضعية مُحكمة. ففي بحث عن البرجماتية، مثلاً، يقرر أن البرجماتية تخدم في بيان أن «كل قضية من قضايا الميتافيزيقا الأنطولوجية، تقريبًا، إما أن تكون ثرثرة ليس لها معنى - أي كلمة تعرفها كلمات أخرى، وتعرف هذه الكلمات كلمات أخرى، دون أن نصل إلى أي تصور حقيقي على الإطلاق - أو تكون خُلفًا صريحًا «(٢). وعندما ثُزال هذه النفايات، فإن الفلسفة ثُرد إلى مشكلات يمكن بحثها عن طريق مناهج العلوم الحقيقية التي تعتمد على الملاحظة. وهكذا فإن البرجماتية «نوع من الوضعية - المصغرة»(٢).

ويستمر «بيرس» في الوقت نفسه، في القول بأن البرجماتية لا تسخر، ببساطة، من الميتافيزيقا، وإنما «تستخرج منها عطرًا ثمينًا، يخدم في أن يعطى الحياة والضوء للكسمولوجيا والفيزياء»(1). وعلى أية حال، لم تكن لدى «بيرس» نية لرفض الميتافيزيقا، شريطة أن يمارسها هو نفسه، وعندما لا يكون صحيحًا سوى أن نذكر الواقعة التي

 <sup>(</sup>١) سيزعم من يتمسك بالنظرية الانفعالية في الأخلاق أن هذا التحليل لا ينصف الطابع الخاص للمنطوقات الأخلاقية. بيد أن قول ذلك هو، بالتأكيد، إدراك الفرق بين نظرية بيرس في الأخلاق والنظرية الانفعالية (المؤلف).

<sup>5.423. (</sup>Y)

Ibid, (Y)

Ibid, Elesewhere (603) (٤)

يقول «بيرس» في مكان آخر إن السبب الرئيسي في تخلف الميتافيزيقا هو أنها كانت في الغالب في أبدى اللاهوتيين، الذين كانت لهم مارب معينة (المؤلف).

تقول أن «بيرس» يسخر، أحيانًا، من الميتافيزيقا، فإن ذلك لا يغير الواقعة التي تقول إنه كان بسخر منها.

يقدم «بيرس» عددًا من التعريفات المختلفة أو الأوصاف المختلفة الميتافيزيقا، عندما لا يُستخدم لفظ «الميتافيزيقا» إن جاز التعبير، بوصفه لفظً ذا استعمال سيء. فلقد قيل لنا، مثلاً، إن «الميتافيزيقا تكمن في نتائج القبول المطلق لمبادئ منطقية لا بوصفها صحيحة بصورة منظمة، وإنما بوصفها حقائق عن الوجود»(١). وبناء على وجهة النظر هذه يربط «بيرس» المقولات الأنطولوجية المهمة بالمقولات المنطقية الخاصة بالرتبة الأولى، والرتبة الثانية، والرتبة الثالثة. ويؤكد أنه لما كانت الميتافيزيقا تنتج من قبول مبادئ منطقية من حيث إنها مبادئ الوجود، فلابد أن يُنظر إلى الكون على أنه يمتلك تفسيرًا موحدًا. ويشدد «بيرس» في أحيان أخرى على الأساس الذي يقوم على الملاحظة الميتافيزيقا. «إن الميتافيزيقا، حتى الميتافيزيقا السيئة، تقوم بالفعل على على الملاحظة الميتافيزيقا. «إن الميتافيزيقا، حتى الميتافيزيقا السيئة، تقوم بالفعل على الملاحظة الميتافيزيقا في أم لا»(٢). وبناه على وجهة النظر هذه يستمد «بيرس» المقولات الأنطولوجية الأساسية من «الفينومنولوجيا» عن طريق البحث في المبادئ الصورية التي لا يمكن ردها في أي، وفي كل، تجربة. كما أنه قبيل لنا أيضًا إن «الميتافيزيقا هي علم الحقيقة»(٣). ولا تشمل الحقيقة، بالنسبة لبيرس، الموجود بالفعل فحصب، مل إنها تشمل أبضًا مجال الإمكان الواقعي.

وهذه الطرق المتنوعة لوصف الميتافيزيقا يمكن التوفيق بينها إلى حد ما على الأقل. فالقول، مثلاً، إن الميتافيزيقا هي علم الحقيقة لا يتعارض مع القول بأنها تقوم على التجربة أو الملاحظة. وربما يكون من الممكن أن تنسجم وجهة النظر التي تقول إن

<sup>1, 487, (\)</sup> 

<sup>6.2. (1)</sup> 

<sup>5.21, (1)</sup> 

الميتافيزيقا تقوم على الملاحظات مع وجهة النظر التى تقول إنها تنتج من قبول مبادئ منطقية، شريطة أن لا نفسر وجهة النظر الثانية هذه بائها تعنى أنه يمكن استنباط الميتافيزيقا من المنطق دون لجوء إلى التجربة. ولا يبدو ممكناً، فى الوقت نفسه، أن نكون من أقوال «بيرس» المتعددة تفسيرًا متسقًا تمامًا وواضحًا الميتافيزيقا. لأنه لا يبدو أنه يحرص، بالتحديد، على العلاقة الدقيقة بين الأنطولوجيا والمنطق. ولذلك، فمن الأفضل، لأغراض حالية، أن نحصر أنفسنا فى الإشارة، باختصار، إلى بعض أفكار «بيرس» الميتافيزيقية. ولا نستطيع هنا أن نتعهد بإيجاد ذلك النسق المتسق الذى لم يحققه الفيلسوف نفسه.

يمكننا أن نبدأ بثلاث مقولات أساسية عند بيرس. الأولى، هى مقولة «الرتبة الأولى»، وهى «فكرة ذلك الذى يكون من حيث هو كذلك بصرف النظر عن أى شىء أخر» (۱). ويسميها بيرس بمقولة «الكيف»، بمعنى «كذا بعينه». ويمكن من وجهة نظر فينومنولوجية أن نتصور شعوراً مثل الشعور بالحزن، أو كيفية نحسها مثل كيفية الزرقة، دون إشارة إلى ذات أو موضوع، ولكن، ببساطة، بوصفها شيئًا فريدًا؛ «حالة نرية خالصة من الشعور» (۱). ولكى نحول التصور السيكولوجي إلى تصور ميتافيزيقي، نرية خالصة من الشعور» (۱). ولكى نحول التصور السيكولوجي إلى تصور ميتافيزيقي، يجب علينا، كما يخبرنا بيرس، أن نتصور «مونادة» بأنها «طبيعة خالصة، أو كيفية، في ناتها بدون أجزاء أو خصائص، وبدون تجسيد» (۱). بيد أن لفظ «مونادة»، بتداعياته اللينتسية، يمكن أن يكون مضللاً. لأن «بيرس» يستمر في القول بأن معاني أسماء ما يسمى بالكيفيات الثانوية هي نماذج جيدة للمونادات كما يمكن أن تُعطى. ولذلك يمكن أن نفهم أنه يتحدث عن مقولة «الرتبة الأولى» من حيث إنها مقولة الكيف. وعلى أية حال، «الرتبة الأولى» من حيث إنها مقولة الكيف. وعلى أية حال، «الرتبة الأولى» من حيث إنها مقولة الكيف. والجدة، حال، «الرتبة الأولى» من حيث إنها مقولة الكيف. والجدة،

<sup>5, 66, (1)</sup> 

<sup>1, 303, (</sup>٢)

lbid, (Y)

الأصبالة، الذي يكون موجوداً في كل مكان، وفي كل ظاهرة، وكل واقعة، وكل حدث. ولكي نحصل على فكرة عما هو مقصود، فإن «بيرس» يفترض أنه يجب أن نتخيل الكون لأنفسنا على أنه يظهر «لآدم» عندما نظر إليه أول مرة، وقبل أن يقوم بتمييزات، ويصبح واعيًا، بإمعان، بوجوده الخاص.

والمقولة الثانية الأساسية، هي مقولة «الرتبة الثانية» وهي الثنائية، التي تناظر فكرة الثنائية في المنطق. أعنى أن الرتبة الثانية هي «تصور شيء على أنه نسبي بالنسبة لشيء آخر، تصور شيء يتفاعل مع شيء آخر» أ. ويمكن أن تُسمى الرتبة الثانية من وجهة نظر ما «بالواقعة»، بينما هي الوجود أو الوجود الفعلي من وجهة نظر أخرى، لأن «الوجود الفعلي هو حالة الوجود الذي يوجد في مقابل وجود آخر» أخرى، لأن «الوجود الفعلي هو حالة الوجود الذي يوجد في مقابل وجود آخر» وتسرى هذه المقولة أيضنًا في الكون. إن الوقائع هي الوقائع، كما نقول؛ وهذا هو السبب في أننا نتحدث، أحيانًا، عن وقائع «غاشمة». ويحتوى الوجود الفعلي أو الوجود العيني في كل مكان على الجهد والمقاومة، وهو بهذا المعنى ثنائي.

والمقولة الثالثة الأساسية، وهي مقولة «الرتبة الثالثة» هي مقولة التوسط، ونموذجها المنطقي هو أنها تكون الوظيفة المتوسطة لعلامة بين الموضوع والتأويل. ومن الناحية الأنطولوجية تتوسط مقولة الرتبة الثالثة بين مقولة الرتبة الأولى، بمعنى الكيف، ومقولة الرتبة الثانية، بمعنى واقعة أو فعل ورد فعل. وهكذا فإنها تدخل الاستمرار والانتظام، وتأخذ شكل قوائين ذات أنواع متعددة أو ذات درجات متنوعة. إذ يمكن أن تكون، مثلاً، قوائين الكيف، التي تحدد «أنساقًا من الكيفيات، والتي يكون قانون مزج اللون عند نيوتن، مع التكملة التي قام بها دكتور «توماس يونج» له، النموذج الشهير والاكثر كمالاً لها» (٢). كما أنه يمكن أن تكون هناك أيضًا قوانين الواقع. وهكذا إذا وقعت

Ibid, (1)

<sup>4.457. (</sup>Y)

<sup>1. 482. (</sup>T)

شرارة من النار في برميل من البارود (منظورًا إليه على أنه مقولة أولى)، فإنه يسبب انفجارًا (منظورًا إليه على أنه مقولة ثانية)، وهو يفعل ذلك وفقًا لقانون عقلى، له، بالتالى، وظيفة متوسطة (١٠). وهناك، أيضًا، قوانين الاطراد التي تمكننا من التنبؤ بأن وقائع المستقبل ذات الرتبة الثانية تأخذ طابعًا معينًا محددًا أو كيفًا محددًا، ومع ذلك، تسرى مقولة الرتبة الثالثة، بأشكالها المتنوعة، مثل مقولتي الرتبة الأولى والرتبة الثانية، في الكون؛ ونستطيع أن نقول إن كل شيء يرتبط بكل شيء آخر(٢).

ويمكن أن يقال، بالتالى، إن الكيف، بلغة مل، هو إمكان دائم لإحساس، ومع ذلك، فإنه إمكان واقعى، مستقل عن التجربة الذاتية. وهكذا نستطيع أن نقول إن الكيفية الأولى تقدم لنا الحالة الأولى للوجود، أعنى الإمكان الواقعى، على الرغم من أن مفهوم الإمكان أكثر اتساعًا، بدون شك، من مفهوم الكيف، وعلى نحو مماثل، تقدم لنا المقولة الثانية، من حيث إنها من وجهة نظر مقولة الوجود الفعلى، الحالة الثانية للوجود؛ أعنى الوجود الفعلى من حيث إنه يتميز عن الإمكان. كما أن المقولة الثالثة، باحتوائها على مفهوم القانون، تقدم لنا الحالة الثالثة للوجود، التي يسميها «بيرس» «بالمصير»، من حيث إنه يحكم وقائع المستقبل. بيد أنه يجب أن يُفهم أن استخدام «بيرس» للفظ «المصير» أكثر اتساعًا من مفهوم القانون، إذا كنا نقصد بالقانون فكرته التي ترتبط بالحتمية. لأن التخلص من القانون المحدد هو «مصير» مثلما يكون خضوعًا له.

لدينا، إذن، ثلاث مقولات أنطولوجية أساسية، يناظرها ثلاث حالات ميتافيزيقية مناظرة للوجود. كما يميز «بيرس» بين ثلاث حالات أو مقولات للوجود الفعلى أو للوجود بالفعل. الحالة الأولى هي ما يسميها «بالصدفة»، وهي لفظ أستخدم «لكي يعبر بدقة

<sup>(</sup>١) يمكن تقسيم قوانين الواقع، وفقًا لما يراه بيرس، إلى قوانين ضرورية، وقوانين ممكنة من الناحية المنطقية، بينما يمكن تقسيم القوانين المكنة من الناحية المنطقية إلى قوانين ضرورية من الناحية الميتافيزيقية وقوانين ممكنة من الناحية الميتافيزيقية (١. ٤٨٣) (المؤلف).

Cf. 4. 319. (Y)

عن خصائص الحرية أو التلقائية "('). والحالة الثانية من حالات الوجود هي القانون، والقوانين ذات أنواع متعددة، لكن الوجود كله هو نتيجة النطور، أما الحالة الثالثة من حالات الوجود فهي العادة، أو، بالأحرى، الميل إلى تكوين عادة. ومع ذلك، يجب أن تُفهم كلمة «العادة» بمعنى واسع، لأن كل الأشياء، كما يرى بيرس، تمثلك ميلاً إلى ترسيخ عادات (''). سواء أكانت موجودات بشرية، أم حيوانات، أم نباتات، أم جواهر كيميائية. والقوانين التي تقرر اطرادات أو ألوانًا من الانتظام هي نتاج فترات طويلة من تكوين هذه العادة.

ويمكن، بالتالى، أن ننظر، باختصار، إلى العالم الفعلى أو الكون في ضوء أنواع أو مقولات الوجود الفعلى أو الوجود بالفعل<sup>(٢)</sup>. «ثمة ثلاثة عناصر نشطة في العالم: أولها الصدفة، وثانيها القانون، وثالثها تكوين العادة» (٤). ونحن مدعوون إلى تصور الكون بأنه موجود، أصلاً، في حالة عدم تحديد خالص؛ حالة لا توجد فيها أشياء متميزة، ولا عادات، ولا قوانين؛ حالة تسود فيها الصدفة المطلقة. وعدم التحديد المطلق وهذا هو «العدم» (د) من وجهة نظر ما، هو سلب كل تحديد، بينما هو وجود، من وجهة نظر أخرى، منظوراً إليه على أنه الإمكان الواقعي لكل تحديد (١). والصدفة هي، في الوقت نفسه، التلقائية، والحرية، والإبداع، وهكذا فإنها تبطل نفسها من حيث

<sup>6, 201, (1)</sup> 

CF. 1.409. (1)

 <sup>(</sup>٣) يجب أن نتذكر أن العالم الفعلي هو، عند بيرس، جزء من المجال الواسع للإمكان الواقعي. وهو يتكون من إمكانات متحققة ومن إمكانات في عملية التحقيق الفعلي (المؤلف).

<sup>1, 409, (1)</sup> 

<sup>1. 447. (</sup>c)

Ibid (1)

إنها إمكان لا محدود، أو وجود بالقوة بأن تأخذ صورة إمكانات من هذا النوع أو ذاك: أعنى صورة كبيفيات محددة أو «كذا بعينه»، تندرج تحت مقولة الرتبة الأولى الأنطولوجية. ولما كان الكون يتطور والمونادات تتفاعل في «مقولة الرتبة الثانية»، فإن العادات تتكون، وتوجد هناك تلك الاطرادات أو القوانين التي تندرج في مقولة الرتبة الثانية. والحد المثالي للعملية هو السيادة الكاملة للقانون، مقابل سيادة الصدفة المطلقة.

المرحلة الأولى هي، بوضوح، بمعنى واقعى، التجريد لأنه إذا كانت الصدفة هي التلقائية والإبداع، فإننا قلما نستطيع أن نتحدث، كما يعرف بيرس بوضوح، عن زمن معين أو فترة معينة لم يكن أثناءها تصديد مطلق. وعلى نصو مماثل، السيادة الكاملة للقانون، التي تغيب فيها كل صدفة أو تلقائية، هي أيضًا تجريد بمعنى ما، هي حد مثالي. لأنه وفقًا لمبدأ بيرس «مذهب الصدفة» Tychism "كون الصدفة موجودة باستمرار في الكون. وهكذا نستطيع أن نقول إن الكون هو عملية تصديد خلاق ومستمر، يسير من الحد المثالي لعدم تحديد مطلق إلى الحد المثالي لتحديد مطلق، أو، بصورة أفضل، يسيرمن الحد المثالي لإمكان مجرد إلى المثالي للتحقيق الفعلي للإمكان. وهناك طريقة أخرى لوضع المسألة وهي القول إن التطور هو عملية التقدم من الصدفة المطلقة، منظورًا إليها على أنها «عماء من الشعور غير المشخص» ألى سيادة العقل الخالص الذي يتجسد في نسق عقلي بصورة كاملة. لقد رأينا، فيما يتعلق بنظرية بيرس الأخلاقية، كيف نظر إلى الكون على أنه يسير نحو تجسيد أكثر يتعلق بنظرية بيرس الأخلاقية، كيف نظر إلى الكون على أنه يسير نحو تجسيد أكثر

<sup>(</sup>١) صلك بيرس لفظ «مذهب الصدفة» Tychism أو chance - ism من الكلمة اليونانية حظ أو صدفة Tyche (المؤلف).

<sup>6, 33, (1)</sup> 

ولا ينجم عن نظرية بيرس عن الصدفة المطلقة من حيث إنها الحالة البدائية للكون أن الصدفة هي التفسير الوحيد للتطور. فعلى العكس «التطور ليس شيئًا سوى اكتشاف غاية محددة» (١) أعنى علَّة غائية، وتمكن هذه الفكرة «بيرس» من أن يكيف الفكرة القديمة عن الدلالة الكونية للمحبة ويقبلها! وهي فكرة تعود، على أية حال، إلى الفيلسوف اليوناني «لمبادوقليس». إن غاية نهائية تعمل عن طريق الجذب، والاستجابة هي الحب، وبالتالي، لابد أن نضيف إلى فكرة «مذهب الصدفة» فكرة «المحبة» بوصفها مقولة كسمولوجية، ويجب أن نضيف إلى هاتين الفكرتين فكرة ثالثة؛ وهي «الاستمرار» وهي «الاستمرار»

إن «الاستمرار» قد نلاحظ، يبطل أى مذهب ثنائى أقصى بين المادة والذهن. «فما نسميه بالمادة لا يكون، بالفعل، ميتًا تمامًا، بل هو ذهن ملتصق بالعادات»<sup>(٣)</sup> التى تجعله يعمل بدرجة عالية خاصة من الاطراد الآلى، ويرى «بيرس» أن «مذهب الصدفة» «لابد أن يحدث مثالية صاغها «شلنج» تتمسك بأن المادة مجرد ذهن خاص وميت من بعض الوجوه»<sup>(1)</sup>. لقد اقتنع بذلك، حتى إنه لم يتردد في القول بأن «النظرية الوحيدة للعقولة عن الكون هي نظرية المثالية الموضوعية، التي ترى أن المادة ذهن فعال، وتصبح العادات الراسخة المتأصلة قوانين فيزيائية»<sup>(6)</sup>.

<sup>1, 204, (1)</sup> 

<sup>1, 172, (</sup>٢)

<sup>6. 158. (</sup>٢)

<sup>6. 102. (1)</sup> 

ذكر «مذهب الصدفة» لأن بيرس يربط الذهن بعقولة الرتبة الأولى، ويربطه كذلك، بصورة مدهشة، بالصدفة، بينما ترتبط المادة بمقولة الرتبة الثانية، والفجوة، ويربطه النظور بمقولة الرتبة الثالثة، أي بالالتصاق (المزلف).

<sup>6, 25, (</sup>a)

وإذا تساءلنا، بالتالي، عما إذا كان «بيرس» يؤمن بالله، فإن الرد بكون إنجابيًا، لكن إذا تساءلنا ما الدور الذي بلعبه الله في فلسفته، فإن الرد بكون أكثر تعقيدًا. إذ إن مبدأه العام هو أنه بجب عدم خلط الفلسفة والدين. وليس ذلك هو الذي منعه من أن يكتب عن الله. لكنه عندما يتحدث عن «الاستغراق في التأمل» من حيث إنه نشاط الذهن يؤدي مباشرة إلى الله، فإنه لا يفكر فيما يُسمى عادة بالحجة الميتافيزيقية النسقية. فإذا تأملت، على سبيل المثال، السماء المرصيعة بالنجوم، كما فعل كانظ، وسمحت للغريزة والقلب بأن بتكلما، فإنه لا بمكنني سوي أن أؤمن بالله. إن اللجوء إلى «الغريزة» أكثر فاعلية من أية حجة (١٠). ولم يوضح «بيرس»، بالفعل، أن تأمل «العوالم الثَّلاثة»: عالم الصدفة، عالم المحبة، وعالم الاستمرار، يحدث، في رأيه، «الفرض، وأخيرًا الاعتقاد بأن لها، أو على الأقل اثنين من الثلاثة، خالقًا مستقلاً عنها»<sup>(٢)</sup>، بيد أنه سيمي ذلك «الصحة المهملة»، كما تسيميه «بالحجة المتواضيعة»، ويضيعها تحت عنوان «الاستغراق». ومع ذلك، فإن اتجاه تفكير «بيرس» جليّ واضح تمامًا، إن نظرية التطور التي توجِت القانون الآلي فوق مبدأ النمو أو التطور أصبحت عدوًا للدبن؛ لكن «فلسفة تطورية حقيقية هي فلسفة بعيدة جدًا عن أن تكون معارضة لفكرة خالق شخصي حتى إنها لا تنفصل، في حقيقة الأمر، عن هذه الفكرة»<sup>(٢)</sup>. ولذلك، بينما يركز «بيرس» في ميتافيزيقاه النسقية على نظرية المقولات، فإن رؤيته العامة للعالم هي، بالتأكيد، رؤية أنصار مذهب التأليه.

٩ ـ إن إسبهام بيرس الأساسى، من وجهة نظر تاريخ البرجماتية، هو، بالطبع،
 تحليله للمعنى، أو قاعدته لتوضيح الأفكار. وإذا نظرنا إلى ذلك بوجه عام، سيكون له

<sup>(</sup>١) يعتقد «بيرس» أن رجود الله وأضبع جلى للغاية من وجهة نظر ما. « فمن أين جاحت هذه الفكرة، مثل فكرة الله، إن لم تكن جاحت من تجربة مباشرة؟ (6.493) (المؤلف).

<sup>483. (</sup>٢)

<sup>157. (\*)</sup> 

قيمة واضحة. لأنه يمكن أن يخدم من حيث إنه هدف نافع، أو دافع نافع، يجعلنا نعطى مضمونًا عينيًا لتصوراتنا، بدلاً من أن نجعل الكلمات تقوم بوظيفة الأفكار الواضحة. ويمعنى أخر، إنه يحث على التحليل التصوري، ويبدو لى واضحًا تمامًا أنه إذا لم يكن هناك فرق معين بين ما يسميه «بيرس» «بالنتائج العملية»، أو الأثار العملية لكلمتى «صلب» و«لين»، فلن يكون هناك فرق، في واقع الأمر، في المعنى. حقًا، إن مبدأ البرجماتية عند بيرس من حيث إنه معيار عام المعنى يتعرض لنفس النوع من الاعتراضات التي وُجهت إلى معيار الفيلسوف الوضعي الجديد المعنى. ثمة صعوبة كبيرة في تفسير كل العبارات الواقعية بأنها تنيؤات، أو مجموعة من تنبؤات. بيد أن كبيرة في تفسير كل العبارات الواقعية بأنها تنيؤات، ومجموعة من تنبؤات. بيد أن يوضع في الاعتبار في تطوير نظرية عن المعنى، ويمعنى أخر، قدم «بيرس» بجب أن يوضع في الاعتبار في تطوير نظرية عن المعنى، ويمعنى أخر، قدم «بيرس» إسهامًا له قيمته المنطق، وإذا اعترف بأن ما يراه يجعل، بوضوح، جوانب أخرى من الموقف غامضة، فإنه لن يكون هناك شئ غير عادى في ذلك.

ومع ذلك، لقد رأينا أنه عندما يطبق «بيرس» مبدأ البرجماطيقية في سياق معين، فإنه يقرر باستمرار أن فكرتنا عن أي شيء هي فكرتنا عن آثاره المحسوسة. وإذا أُخذ هذا القول بجدية في صورته الكلية، فإنه يبدو أنه يقوض وجهة نظر بيرس الميتافيزيقية عن العالم، فقد قام، بالفعل، بمحاولة لكي يطبق مبدأه على مفهوم الله دون أن ينيب المفهوم (1). ويفترض (٢) أنه إذا سئل الفيلسوف البرجماتي: ماذا يعني بمفهوم «الله»، فإنه يستطيع أن يرد قائلاً تماماً كما أن التعرف على أعمال أرسطو يجعلنا على ألفة بفكر الفيلسوف، فإن دراسة الكون السيكود فزيقي تقدم لنا معرفة بما قد يُسمى بفكر الفيلسوف، فإن دراسة الكون السيكود فزيقي تقدم لنا معرفة بما قد يُسمى بمعنى مماثل «العقل الإلهي». لكن إذا أخذ قوله في مكان آخر عن «الآثار المحسوسة»

<sup>6. 489 - 490. (\)</sup> 

<sup>6, 502, (1)</sup> 

بجدية، فإنه يبدو أنه ينتج إما أن لا يكون لدينا مفهوم واضع لله، أو أن فكرة الله تكون، ببساطة، فكرة أثاره المحسوسة، ويفترض بيرس نفسه، في واقع الأمر، في موضع ما<sup>(١)</sup> أن السؤال ما إذا كأن هناك، بالفعل، موجود مثل الله، هو السؤال عما إذا كان العلم الفيزيائي هو شئ موضوعي، أو، ببساطة، تأليف وهمي وتركيبة خيالية من أذهان العلماء.

وقد يُعترض على أن الجملة الأخيرة تحتوى على إخراج ملاحظة من سياقها العام، وأن تشديدًا كبيرًا منصب على القول بأن فكرتنا عن أى شيء هي فكرة عن أثاره المحسوسة. ومع ذلك، عندما صاغ «بيرس» هذا القول فإنه كان يتحدث عن الآثار المحسوسة للخبز. وفضلاً عن ذلك، فإنه يقدم صياغات متعددة لمبدأ البرجماتية، وبالنظر إلى الطريقة التي يستخدم بها، في الغالب، المبدأ، فإنه ينبغي علينا ألا نغالي في التأكيد على قول صاغه في سياق معين.

وذلك صحيح بدون شك، بيد أن بيرس صاغ القول الذي نتحدث عنه، والمسالة التي نحاول أن نبينها هنا هي أنه لم يكون نسقًا تنسجم فيه كل عناصر تفكيره وتكون متسقة. لقد نظر «بيرس» إلى الفلسفة من خلال الرياضيات والعلم، وقد افترض نظريته عن المعنى إلى حد كبير بدون شك بالتأمل في القضايا العلمية منظورًا إليها على أنها فروض غير معصومة من الخطأ، أي على أنها قابلة للتحقق أو تنبؤات يمكن تكذيبها. غير أن اهتماماته كانت واسعة وكان تفكيره أصبيلاً وخصباً؛ وطور رؤية ميتافيزيقية عن العالم لم تُنس فيها البرجماتية، لكنها تطلبت نظرًا من جديد في طبيعة المبدأ البرجماتي ومجاله. إن الزعم بأنه من المستحيل التأليف بين منطق «بيرس» وميتافيزيقاه هو الزعم أكثر مما يجب على الأقل إذا فهم التأليف (التركيب) بأنه يسمح بأن تؤلف مراجعة العناصر وتعديلها. لكن شيئين، على الأقل، واضحان: الأول هو أن بيرس نفسه العناصر وتعديلها. لكن شيئين، على الأقل، واضحان: الأول هو أن بيرس نفسه

<sup>6, 503, (1)</sup> 

لم يوجد هذا التأليف، والثاني أنه ليس هناك تأليف ممكن إذا فُهم المبدأ البرجماتي على نحو يؤدي مباشرة إلى الوضعية الجديدة.

وعلى أية حال، القول بأن «بيرس» لم يحقق تأليفًا متماسكًا تمامًا لعناصر متعددة في تفكيره، ليس معناه إنكار أنه كان مفكرًا نسقيًا بمعنى حقيقى. وقلَّما تكون، بالفعل، مبالغة، من وجهة نظر ما، أن نزعم أنه استحوذ عليه الشغف الشديد بالنسق. إنه لا يجب علينا سوى أن نتصور مثلاً، الطريقة التي استخدم بها فكرة «الرتبة الأولى»، و«الرتبة الثانية» و«الرتبة الثالثة»، مستخدمها ليربط المنطق، والإبستمولوجيا، والأنطولوجيا والكسمولوجيا معًا. ومما لا يمكن إنكاره أنه من أبحاثه المتعددة تنشأ الخطوط العامة لنسق رائع فضم.

لقد قلنا إن «بيرس» اقترب من الفلسفة عن طريق الرياضيات والعلم، ومن الطبيعي أن نتوقع أن تكون ميتافيزيقاه توسيعًا أو امتدادًا لتأملاته في وجهة النظر العلمية عن العالم، والأمر كذلك إلى حد ما. كما أن النتائج العامة تشبه، في الوقت نفسه، بصورة ملحوظة المثالية الميتافيزيقية، غير أن بيرس كان يعي ذلك جيدًا: ورأى أنه إذا كون المرء رؤية عن العالم بناء على التصور العلمي للعالم، فإنه يكون مدفوعًا، لا محالة، في اتجاه المثالية الميتافيزيقية؛ وهي مثالية قادرة على أن تتكيف مع «المذهب الواقعي الإسكولائي» الذي يصر عليه «بيرس» باستمرار، ويمعني آخر، لم يبدأ «بيرس» بمقدمات مثالية. فقد بدأ بالمذهب الواقعي، وصمم على تدعيمه، لكنه أدرك أنه على الرغم من أن هذا المنظور يختلف عن منظور المثاليين، فإن نتائجه تشبه بصورة ملحوظة نتائجهم، ونجد إلى حد كبير نقس الموقف عند «وايتهد» في القرن الحالي.

لقد لاحظنا من قبل ثناء «بيرس» على وجهة نظر «شلنج» عن المادة، وقوله الواضع إن المثالية الموضوعية هي النظرية الوحيدة المعقولة عن العالم. ونستطيع أن نلاحظ هنا تشابهه في بعض النواحي مع هيجل. إن «بيرس» يتحدث، بالفعل، في بعض الأحيان ضد هيجل، جازمًا، على سبيل المثال، بأنه كان يميل إلى حد كبير إلى إغفال أن هناك

عالمًا للفعل ورد الفعل، وأن هيجل جرد «مقولة الرتبة الأولى» و«مقولة الرتبة الثانية» من كل وجود فعلى، بيد أن بيرس عندما يتحدث عن نظريته الخاصة بالمقولات؛ المنطقية والميتافيزيقية، فإنه يشير إلى «الصوت الهيجلى» (١) عما يجب أن يقوله، ويشير إلى أن أقواله تشبه، بالفعل، أقوال هيجل. «إننى أتفق، أحيانًا، مع المثالي العظيم، ولا أسير على خطاه أحيانًا أخرى» (١). وبينما كان «بيرس» على استعداد، أحيانًا، لأن يقول إنه يرفض تمامًا مذهب هيجل، فإنه على استعداد أيضًا لأن يقول، أحيانًا، إنه أحيا الهيجلية من جديد في صورة جديدة، ويزعم أن الله، بقدر ما يمكن أن يتوحد المفهوم الفلسفي مع فكرة الله، هو الفكرة المطلقة عند هيجل؛ الفكرة التي تتجلي في العالم، وتميل نحو انكشافها الذاتي الكامل في الحد المثالي، أو حد العملية التطورية (٢). ولذلك، ليس هناك ما يدعو إلى الدهشة على الإطلاق، إذا كان بيرس يتحدث عن هيجل بوصفه ليس هناك ما يدعو إلى الدهشة على الإطلاق، إذا كان بيرس يتحدث عن هيجل بوصفه حني بعض النواحي – «الفيلسوف العظيم الذي عاش دومًا (٤)، حتى إذا كان قد نقد هيجل أيضًا لعيب يؤسف له في «العنف النقدي وإحساس بالواقع» (٥).

لقد ذكرنا اسم «وايتهد». ولايبدو أن هناك أى دليل على أن «وايتهد» تأثر ببيرس، أو حتى أنه درس كتاباته. بيد أن ذلك يجعل التشابه بين فكريهما جدير بالملاحظة إلى حد كبير. إنه تشابه محدود بالتأكيد، لكنه مع ذلك حقيقى. إذ إن نظرية «وايتهد» عن الموضوعات الأزلية والكيانات الفعلية قد استبقها إلى حد ما تمييز «بيرس» بين

<sup>453. (</sup>١)

Ibid. (T)

 <sup>(</sup>٣) يستطيع المرء أن يقارن طرق بيرس المختلفة في الإشارة إلى الهيجلية بالطرق المختلفة التي يتحدث بها
عن الميتافيزيقا، ولا داعي للقول بأنه يجب تفسير الأقوال المختلفة في كلتا الحالتين على هدى سياقاتها
المباشرة (المؤلف).

<sup>524. (1)</sup> 

lbid. (a)

«الكليات» و«الوقائع». كما أن نظرية «وايتهد» عن الجدة في الكون، أو في العملية الكونية، تستدعي نظرية «بيرس» عن التلقائية والأصالة. وفضلاً عن ذلك، ربما لا يكون غربيًا تمامًا أن نرى في تفكير «بيرس» استباقًا لتمييز «وايتهد» الشهير بين الطبائع الأزلية والطبائع التابعة لله، لأن «بيرس» يخبرنا بأن الله من حيث إنه خالق هو «الأول المطلق» (١)، لكن من حيث إنه نهاية الكون، أي من حيث إنه انكشف وتجلى تمامًا، فإنه «الثاني المطلق» (١). وربما يضع المرء في اعتباره «هيجل» أكثر من «وايتهد»، لكن فلسفة «وايتهد» نفسه، اللامثالية على الرغم من أنها كانت عن قصد أصيل، تشبه إلى حد ما المثالية المطلقة في صورتها النهائية.

ولنرجع في النهاية إلى «بيرس» نفسه. لقد كان فيلسوفًا أصيلاً ومفكراً قوياً. والزعم بأنه أعظم كل الفلاسفة الأمريكيين ليس، بالفعل، معقولاً على الإطلاق. لقد كان لديه ميل قوى إلى التحليل الدقيق، وكان بعيداً عن أن يكون واحداً من أولئك الفلاسفة الذين يبدو أن يكون اهتمامهم الرئيسي هو الاهتمام بالإصلاح الأخلاقي وتهذيب النفس. لقد امتلك في الوقت نفسه ذهناً نظريًا تأمليًا يبحث عن تفسير عام أو شامل للواقع. وهذا الربط هو، كما نعتقد جيداً، المطلوب بدقة. كما أن نموذج «بيرس» هو، في الوقت نفسه، مثال حي لصعوبة إحداث هذا الربط. لأننا نجد في تفكيره ألوانًا من الغموض التي ليس لها حل. فبيرس، مثلاً، فيلسوف واقعي ثابت العزيمة. فالواقع مستقل عن التجربة البشرية والتفكير، إن الواقعي يجب، بالفعل، أن يُعرف، بدقة، عن طريق هذا الاستقلال. وهذا التفسير للواقعي هو الذي يسمح لبيرس بأن ينسب حقيقة مستقلة لعالم الإمكانات، وأن يصور الله بأنه الحقيقة الوحيدة المطلقة. كما أن

<sup>362. (1)</sup> 

<sup>!</sup>bid.(Y)

مقولة الرئية الثالثة: هي كل حالة للكون في نقطة محددة من الزمان، وهي تتوسط بين الله من حيث إنه . الأول، والله من حيث إنه الثاني (المؤلف).

برجماتيته وبرجماطيقيته تبدو، في الوقت نفسه، أنها تحتاج إلى ما يسميه «رويس» بالتفسير «العقلى النقدي» للواقع؛ أعنى عن طريق تجربة بشرية يمكن تصورها. إن ما يوجد التجربة الفعلية، هو حقيقي بالفعل. وما يتصور على أنه يوجد التجربة المكنة، هو فعلى بالقوة، أي أنه إمكان حقيقي. ولا نستطيع بناء على هذا التفسير للحقيقة أن نزعم أن الله موجود يوجد بالفعل دون أن نزعم أنه موضوع التجربة الفعلية. وبدلاً من ذلك، يجب علينا أن نحلل مفهوم الله بطريقة ترده إلى فكرة تلك الأثار التي نخبرها. ولذلك نكون في المقابل مرة أخرى مع التوتر الخفي في فلسفة بيرس كلها بين ميتافيزيقاه وتحليل منطقي لمعنى المفاهيم «التصورات» الذي يبدو أنه يتجه في اتجاه مختلف أتم الاختلاف عن اتجاه ميتافيزيقاه النظرية التأملية.

## الفصل الخامس عشر

## برجماتية وليم جيمس وشيلر

حياة وليم جيمس وكتاباته - مفهوم التجريبية المتطرفة والتجربة الخالصة عند جيمس - البرجماتية بوصفها نظرية عن المعنى وبوصفها نظرية عن المعدق - العلاقات بين التجريبية المتطرفة. البرجماتية والنزعة الإنسانية في فلسفة جيمس - البرجماتية والإيمان بالله - البرجماتية في أمريكا وإنجلترا - النزعة الإنسانية عند فرديناند سكوت شيلر

1- وأيد «وليم جيمس» William James (١٩١٠ - ١٩١٠) في نيويورك، وتلقى تعليمه المدرسي في أمريكا، في جزء منه، وفي الخارج في جزء آخر، مكتسبًا في عملية التعليم فصاحة في اللغتين الفرنسية والألمانية. في عام ١٨٦٤ دخل «كلية الطب بهارفارد»، وحصل على درجة دكتور في الطب عام ١٨٦٩، وأصبح بعد فترة من اعتلال الصحة والاكتئاب الذهني مدرسًا لعلمي التشريح والفسيولوجيا بهارفارد. لكنه اهتم أيضًا بعلم النفس، وبدأ في عام ١٨٧٥ في إعطاء مقررات في علم النفس. نشر عام ١٨٩٠ كتابه «مباديء علم النفس» في مجلدين.

وبصرف النظر عن محاولته المبكرة أن يصبح رسامًا، فإن تعليم «وليم جيمس» العالى كان، أساسًا، علميًا وطبيًا. لكنه كان مثل والده- هنري جيمس،

الكبير<sup>(۱)</sup> رجلاً ذا شعور ديني عميق، ووجد نفسه منشغلاً في صراع عقلي بين وجهة النظر العلمية عن العالم، التي تُفسر بأنها وجهة نظر آلية تستبعد الحرية البشرية، ووجهة نظر دينية لا تشمل الإيمان بالله فحسب، بل تشمل أيضًا الإيمان بحرية الإنسان. وبقدر ما كان جيمس مهتمًا بمشروعية الإيمان بالحرية، فقد وجد العون في كتابات القياسوف الفرنسي "تشارلز رتوفييه" (١٨١٥–١٩٠٥) (اقد كتابات الفياسوف الفرنسي "تشارلز رتوفييه" (١٨١٥–١٩٠٥) والله كانت ألرغبة في التغلب على التعارض بين النظرة التي بدت له أن العلم يتجه إليها، والنظرة التي افترضتها ميوله الدينية والإنسانية هي التي دفعت جيمس إلى الفلسفة. في عام ١٨٨٠ بدأ يحاضر في الفلسفة في «هارفارد»، وفي عام ١٨٨٠ أصبح أستاذًا مساعدًا في الفلسفة.

نشر «جيمس» في عام ۱۸۹۷ كتابه «إرادة الاعتقاد ومقالات أخرى في الفلسفة العامة»(۲). وظهركتابه الشهير «صنوف التجرية الدينية»(۲) عام ۱۹۰۷. وتبعه كتابه «البرجماتية» عام ۱۹۰۷، و«الكون المتكثر»(1) عام ۱۹۰۹، و«معنى الصدق» عام ۱۹۰۹، وتشمل كتابات «جيمس» التي نُشرت بعد وفاته: «بعض مشكلات الفلسفة» (۱۹۱۱)، و «مجموعة و «ذكريات وبراسيات» (۱۹۱۱)، و «مقالات في التجريبية المتطرفة» (۱۹۱۷)، و «مجموعة مقالات ومراجعات» (۱۹۲۰)، وظهرت خطاباته، التي حررها ابنه «هنري جيمس» عام ۲۹۲۱.

٢- يصف «جيمس» في مقدمة كتابه «إرادة الاعتقاد» اتجاهه الفلسفي بأنه اتجاه
 التجريبية المتطرفة، ويشرح ذلك قائلاً إنه يعنى بالتجريبية موقفًا يقنع بالنظر إلى

<sup>(</sup>١) كان هنري جيمس، الصغير، الروائي، أخًا أصغر لجيمس (المؤلف)

<sup>(</sup>٢) تاريخ طباعة (لكتاب هو عام ١٨٩٦، لكن المجلد ظهر عام ١٨٩٧ (المؤلف)، وقد ترجمه إلى العربية في جزأين الدكتور حسب الله (المراجع)

<sup>(</sup>٢) يمثل هذا العمل محاضرات جيفورد التي ألقيت في جامعة «ادنبره» عام ١٩٠١ ـ ١٩٠٢ (المؤلف).

<sup>(</sup>٤) يمثل هذا العمل محاضرات «هيربرت» التي أُلقيت في جامعة «أكسفورد» عام ١٩٠٨ ـ ١٩٠٩ (المؤلف).

نتائجه الأكثر يقينًا التى تخص أمور الواقع بأنها فروض تقبل التعديل فى مجرى التجربة المستقبلية (١). أما بالنسبة لكلمة «متطرف»، فإنها تشير إلى أن «المذهب الواحدى» ذاته يُعالج من حيث إنه فرض. ويبدو ذلك لأول وهلة أمرًا غريبًا للغاية. لكن «جيمس» يعنى «بالمذهب الواحدى» فى ههذا السياق وجهة النظير التى ترى أن كثرة الأشياء تكون وحدة معقولة. إنه لا يعنى «بالمعنى الواحدى» النظرية التى تقول إن العالم كيان واحد أحد، أو واقعة واحدة وحيدة. فعلى العكس، يستبعد هذه النظرية لصالح «مذهب الكثرة والتعدد». إن ما يقوله هو أن التجيريبية المتطرفة تسلم بوحدة ليست معطاة بصورة مباشرة، ولكن يُعالج هذا التسليم، الذي يحثنا على أن نكشف روابط موحدة، بوصفه فرضًا يجب أن يتحقق، وليس بوصفه مبدأ لا يمكن نكشف روابط موحدة، بوصفه فرضًا يجب أن يتحقق، وليس بوصفه مبدأ لا يمكن الشك فيه (١).

تقابل التجريبية المذهب العقلى، في كتاب «بعض مشكلات الفلسفة»، في سياق مناقشة أنواع الميتافيزيقا. «فالفلاسفة العقليون هم رجال المبادئ، أما الفلاسفة التجريبيون فهم رجال الوقائع»(٢). الفيلسوف العقلى كما يراه جيمس، ينتقل من الكل إلى أجزائه؛ من الكلى إلى الجزء، ويحاول أن يستنبط الوقائع من المبادئ وفضلاً عن ذلك، فإنه يميل إلى ادعاء حقيقة نهائية لمصلحة مذهبه الخاص بنتائج مستنبطة. ومع ذلك، يبدأ الفيلسوف التجريبي بوقائع جزئية؛ أي أنه ينتقل من الأجزاء إلى الكليات، ويؤثر، إن استطاع، أن يفسر المبادئ بأنها ألوان من الاستقراء من وقائع. وفضلاً عن ذلك، فإن ادعاء حقيقة نهائية هو أمر غربت على ذهنه.

ومن الواضح أنه لا شيء جديد هنا. إذ يصور «جيمس» الخطوط المألوفة للتعارض بين المذهب العقلي والمذهب التجريبي بطريقة أكثر أو أقل شيوعًا. غير أننا نجد تفسيرًا

The will to Believe, P. VII (1903 edition).. (1)

<sup>(</sup>٢) سنذكر حالاً معنى آخر لكلمة «المذهب الواحدي» (المؤلف).

Some Problems of Philosophy, p. 35. (\*)

أكثر تحديدًا بصورة واضحة للتجريبية المتطرفة في مقدمة كتاب «معنى الصدق». «فهي تتكون في البداية من مسلمة، ثم قضية عن الواقع، وأخيرًا نتيجة معممة»(1). والمسلمة هي أن تلك الأمور التي يمكن تعريفها بألفاظ مستمدة من التجربة، هي وحدها التي ينظر إليها الفلاسفة على أنها موضع خلاف. ولذلك إذا كان هناك أي وجود يجاوز كل تجربة ممكنة، فإنه يجاوز أيضًا المناقشة الفلسفية. أما القضية عن الواقع فهو أن العلاقات؛ العطفية والانفصالية، موضوعات للتجربة مثلها في ذلك مثل الأشياء التي تربطها. والنتيجة المعممة من هذا التقرير عن الواقع هي أن الكون الذي يمكن معرفته يمتلك بناء مستمرًا؛ بمعنى أنه لا يتكون، ببساطة، من كيانات لا يمكن أن ترتبط إلا عن طريق مقولات تُفرض من الخارج.

يتمسك «جيمس» بالحقيقة الواقعية للعلاقات. «تأخذ التجريبية المتطرفة العلاقات التوحيدية حسب قيمتها الظاهرية، وتتمسك بها بوصفها حقيقية مثل الحدود التى تتحد عن طريقها »<sup>(۲)</sup>. ومن بين العلاقات التوحيدية العلاقة العلية. ولذلك، فإن ما يسميه «جيمس» بالتجريبية المتطرفة يختلف عن تجريبية «هيوم»، التى، وفقًا له، «لا يدرك الذهن أى ارتباط حقيقى، على الإطلاق، بين موجودات متميزة»<sup>(۲)</sup>. كما أنه يعارض نظرية «برادلى» عن العلاقات، «تكشف فيهم مستر برادلى عن قوة غير عادية لإدراك صنوف القصل، والعجز العجيبة في فهم الروابط»<sup>(1)</sup>.

إن معنى كلمة «تجربة» ليس دقيقًا . بيد أن التجربة العادية، كما يرى جيمس، التى نعى فيها أشياء متميزة ذات أنواع متنوعة وعلاقات أنواع مختلفة، تنشأ من التجربة

The Meaning of Truth, p. xii. (١)

Essays in Radical Empricism, p. 107. (\*)

The Treatise of Human Nature, Appendix, P. 636 (Selby \_ Bigge edition), (7)

Essays in Radical Empricism, p. 117. (1)

الخالصة، التى توصف بأنها «التدفق المباشر للحياة الذى يقدم المادة لتأملنا المتأخر مع مقولاته التصورية «(۱) صحيح أن الأطفال المولودين حديثًا والأشخاص الذين فى حالة تشبه إغماءهم وحدهم الذين يقال عنهم إنهم يستمتعون بحالة التجربة الخالصة فى صفائها ونقائها، تلك الحالة التى لا تكون «سوى اسم آخر للشعور أو للإحساس»(۱). بيد أن التجربة الخالصة؛ أى مباشرة الشعور أو الإحساس، هو الجنين الذى تنمو منه التجربة الواضحة؛ وتظل عناصرها أو أجزاؤها حتى فى تجربتنا العادية.

ويمكن أن نستمد نتيجتين من هذه النظرية عن التجربة الخالصة. الأولى: لا تظهر تمييزات التفكير التأملي في هذا التدفق الأساسي للتجربة! مثل التمييزات الموجودة بين الوعي والمضمون، الذات والموضوع، الذهن والمادة، نقول لا تظهر هذه التمييزات بعد في الصور التي نصنعها. وبهذا المعنى تكون التجربة الخالصة «واحدية». ويستطيع «جيمس» أن يتحدث عنها من حيث إنها «القوام الأول أو المادة في العالم، القوام الذي يتكون منه كل شيء»(٦). وهذه هي نظرية «الواحدية المحايدة»، التي يربطها «جيمس» بالتجريبية المتطرفة. ولا يمكن أن تُسمى التجربة الخالصة، مثلا، تجربة فيزيائية أو تجربة سيكولوجية: فهي تسبق من الناحية المنطقية التمييز، وتكون، من ثم، «محايدة».

أما النتيجة الثانية فهى أنه على الرغم من أن الواقعة التى تقول إن التجريبية المتطرفة «تعددية» وليست «واحدية» بالمعنى المنطقى، وتؤكد حقيقة أشياء كثيرة، وحقيقة العلاقات بينها، فإنها تعنى أنه يجب النظر إلى التجربة الخالصة على أنها تتضمن فى ذاتها بالقوة تمييزات التجربة المتطورة. إذ لا يتخللها، كما يعبر جيمس عن المسألة،

lbide, p. 93. (1)

Ibid, p. 94. (Y)

Ibid. (T)

أسماء وصفات فحسب، بل يتخللها أيضيًا حروف الجر وحروف العطف. فالعلاقة العلِّية، مثلاً، توجد في تدفق الإحساس، من حيث إن كل إحساس غائي في طابعه.

وبالتالى، إذا فُهم «المذهب الواحدى» الخالص بمعنى سيكولوجى خالص، بوصفه يقرر، إن جاز التعبير، أن الصورة البدائية والأساسية للتجربة هى حالة من «الشعور» لا توجد فيها تمييزات بعد، مثل التمييز بين الذات والموضوع، فإنه يتطابق، بدون شك، مع مذهب «الكثرة» الواقعى. لكن إذا فُهم بمعنى أنطولوجى، من حيث إنه يعنى أن تدفق التجربة غير المتميزة هو «القوام» الأنطولوجى الذى ينشأ منه كل شيء، فمن الصعب أن نرى كيف أنه لا يؤدى مباشرة إلى صورة ما من المثالية الواحدية. ومع ذلك، يفترض «جيمس» أن نظرية التجربة الخالصة، التي تكون، بوضوح، سيكولوجية في الأصل، تتطابق مع وجهة النظر التعددية عن الكون التي يربطها بالتجربيية المتطرفة.

ومن حيث إن التجريبية المتطرفة تحتوى على التعدد والكثرة وإيمان بالوجود الحقيقى للعلاقات، فإنه يمكن القول إنها وجهة نظر عن العالم، غير أنها إذا فُهمت، ببساطة، عن طريق العناصر الثلاثة التى ذكرناها سابقًا؛ وهى المسلمة، وقضية عن الواقع، ونتيجة معممة، فإنها تكون وجهة نظر عن العائم فى أول نشأتها ولم تكتمل، وليست وجهة نظر مكتملة عن العالم، إذ إن مشكلة «الله» مثلاً، قد تُركت بون أن تُمس. فلم يثبت «جيمس»، بالفعل، أن هناك خبرات دينية محددة تفترض وجود وعى يفوق ما هو بشرى، يكون محدودًا، وليس شاملاً كل الشمول بمعنى يناقض مذهب الكثرة والتعدد. ويرى أنه إذا ارتبطت التجريبية «بالدين، حتى الآن، عن طريق سوء فهم غريب، فإنها ترتبط بالكفر والفسوق. إننى أعتقد أن منطقة جديدة من الدين ومنطقة جديدة من الدين ومنطقة جديدة من الدين ومنطقة جديدة من الدين المهيئة لأن تنشأ»(۱). غير أننا سنعالج مذهب التأليه عند

A Pluraistic Universe, p. 314. (1)

«جيمس» بصورة أكثر ملاءمة بعد أن نلخص المعالم الأساسية للبرجماتية، والعلاقة بين البرجماتية والتجربيية المتطرفة.

7- البرجماتية هي في الأصل وأساسًا، كما يخبرنا جيمس «ليست سوي منهج» ((). لأنها، في المقام الأول، «منهج لحسم النزاعات الميتافيزيقية وإلا لن يكون لها نهاية »(()). أعنى أنه إذا افترض أ نظرية ولتكن س، وافترض ب نظرية ولتكن ص، فإن الفيلسوف البرجماتي يفحص النتائج العملية لكل نظرية. وإذا لم يستطع إيجاد اختلاف بين النتائج العملية لكل نظرية، وإذا لم يستطع إيجاد اختلاف بين النتائج العملية للنظرتين كل على حدة، فإنه يستنتج أنهما، تقريبًا نفس النظرية، فالاختلاف هو اختلاف لفظى خالص، وفي هذه الحالة سينظر إلى نزاع آخر بين أ و ب على أنه عقيم وغث.

إن ما لدينا هنا هو، بوضوح، منهج لتحديد معانى التصورات والنظريات. يرى «جيمس» فى خطاب ألقاه عام ١٨٨٨ أنه إذا كان لتعريفين مختلفين من الناحية الظاهرية الشيء ما نتائج واحدة، فإنهما يكونان تعريفًا واحد وهو هو(<sup>7)</sup>. وهذه هى نظرية المعنى التي تجد التعبير فى كتاب «البرجماتية». «لكى نبلغ وضوحًا كاملاً فى أفكارنًا عن موضوع ما، فإننا لا نحتاج إلا إلى النظر فى الأثار التي يمكن تصورها من نوع عملى التي قد يحتوى عليها الموضوع – أي ننظر فى الإحساسات التي نتوقعها منه، وردود الفعل التي يجب أن نستعد لها. إن تصورنا لهذه الأثار، سواء أكانت مباشرة أم بعيدة، هو، بالتالى، بالنسبة لنا كل تصورنا للموضوع، بقدر ما يكون لهذا التصور دلالة الحالية<sup>(3)</sup>.

Pragmatism, p. 51. (1)

Ibid, p. 45. (7)

The will to Belive, p. 124. (\*)

Pragmatism, p. 47. (٤)

إن برجماتية "جيمس"، كما وصفناها، تتبع، بصورة واضحة، الخطوط الرئيسية للمنهج البرجماتي على نحو ما تصوره "بيرس"، لقد تأثر "جيمس"، بالفعل، بمفكرين أخرين أيضًا مثل العالمين "لوى اجاسيز" Louis Agassiz و"فيلهام أوزفالد" -W. Ost مثل العالمين "لوى اجاسيز" فهو يشير إليه في حاشية تتصل بخطاب عام wald أنه لا يخفى أنه مدين لبيرس، فهو يشير إليه في حاشية تتصل بخطاب عام ١٨٨٨(١). كما أنه يسلم بأنه مدين لبيرس في محاضرة عامة ألقاها عام ١٨٩٨(٢). ويضيف بعد الفقرة المقتبسة في الفقرة الأخير قائلاً: «هذا هو مبدأ بيرس؛ مبدأ البرجماتية "أ، ويرى أن مذهب بيرس ظل غير جدير بالاهتمام إلى أن بينه وليم جيمس في محاضرة عام ١٨٩٨، وطبقه على الدين.

هناك، بالفعل، اختلافات معينة بين موقف «جيمس» وموقف «بيرس». فعندما يتحدث بيرس، مثلاً، عن النتائج العملية لتصبور، فإنه يشدد على الفكرة العامة لعادة الفعل؛ فكرة الطريقة العامة التى يستطيع بها التصبور أن يعدّل، في حدود التصبور، فعلاً غائيًا. ومع ذلك، يميل «جيمس» إلى التشديد على أثار عملية جزئية، فكما رأينا في الفقرة المقتبسة سابقًا من كتاب «البرجماتية»، يشدد هنا على إحساسات وردود أفعال معينة، ولذلك، اتهمه «بيرس» بأنه بعد عن الكلى إلى الجزئى تحت تأثير سيكولوجيا تغالى فيما هو محسوس، فأصبح، كما يرى ديوى، أكثر من فيلسوف اسمى. لقد اهتم «جيمس»، بمصطلحات بيرس، بالسوابق وباللواحق أكثر من اهتمامه بالنتائج، والنتيجة هي العلاقة المتصورة بين السابق واللاحق.

إذا كانت برجمانية «جيمس» هي ببساطة، في الوقت نفسه، منهجًا لتوضيح التصورات؛ لتحديد معانيها، فإننا نستطيع أن نقول إنه قبل مبدأ «بيرس»، حتى إذا كان قد أعطاه، كما يعبر ديوي عن ذلك، «تحويرًا اسميًا». ومع ذلك، ليست البرجمانية

The will to Belive, p. 124, note, 1. (1)

Collected Essays and Reviews,, p. 410. (Y)

Pragmatism, p. 47. (T)

عند «جيمس» هي، ببساطة، منهج لتحديد معانى التصورات. فهى أيضًا نظرية عن الصدق. إذ إن «جيمس» يقرر، بالفعل، ويوضوح، أن «الجزء الأساسى من كتابه «البرجماتية» هو تفسيره للعلاقة المسماة «بالصدق» التي قد تتضمن بين فكرتنا (أي الظن، الاعتقاد، التقرير) وموضوعها «(۱). وقد أدى تطوير «جيمس» للبرجماتية إلى نظرية عن الصدق، إلى حد كبير، ببيرس إلى أن يسمى نظريته الخاصة من جديد «البرجماطيقية».

ومن المهم أن ندرك أن نظرية «جيمس» عن الصدق لا تفترض إنكاراً لنظرية «التناظر». فالصدق، بالنسبة له، هو خاصية بالتأكيد لاعتقاداتنا، وليس للأشياء «إن الحقائق الواقعية ليست صادقة، ولكنها موجودة، والاعتقادات تصدق عليها» (٢٠). إن الصدق المنطقى والكذب هما، بلغة حديثة محمولان لقضايا، وليس لأشياء أو وقائع. وإذا تحدثنا بدقة فإننا نقول، على أية حال، إن القضية التي تعلن واقعة هي التي تكون صادقة، وليست الواقعة نفسها هي التي تكون صادقة. فلا يمكن أن يوصف وجود «يوليوس قيصر» في فترة معينة من التاريخ بأنه صادق؛ ولكن القضية التي تقول إن ابه لم يكن موجوداً تكون كاذبة. وفي الوقت نفسه لا تكون القضية التي تقول إن «يوليوس قيصر» كان موجوداً صادقة بفضل معاني الرموز أو الكلمات المستخدمة في القضية. وهكذا نستطيع أن نقول إنها صادقة بفضل علاقة التناظر مع الحقيقة الواقعية أو الواقع.

ومع ذلك، فإن القول بأن اعتقادًا صادقًا (ويتحدث جيمس أيضًا عن أفكار صادقة) هو قول يناظر، في رأى جيمس، أو يتفق مع الواقع، ويثير مشكلة بدلاً من أن يحلها. لأنه ماذا يُقصد بدقة بالتناظر في هذا السياق؟ هل المقصود به النسخ؟

The Meaning of Truth, p.7. (1)

Ibid, p. 196. (Y)

إن صورة موضوع محسوس قد توصف بأنها نسخة من الموضوع. بيد أنه ليس من السهل أن نرى كيف يمكن وصف فكرة صادقة عن العدالة، مثلاً، بأنها نسخة.

إن تحليل «جيمس» «التناظر» هو على النحو التالى. الصدق علاقة بين جزء من تجربة وجزء أخر. الأصل الذى صدرت عنه العلاقة فكرة، تنتمى إلى الجانب الذاتى للتجربة، في حين أن الغاية التي تفضى إليها هي حقيقة موضوعية. فما هي، إذن، العلاقة بين الحدود؟ يجب علينا هنا أن نستخدم التفسير البرجماتي الفكرة بأنها خطة، أو قاعدة للفعل. إذا أدى بنا اتباعنا لهذه الخطة إلى الغاية التي تفضى إليها، فإن هذه الفكرة تكون صادقة. وبصورة أكثر دقة «هذه الأحداث المتوسطة تجعل الفكرة صادقة (۱). وبمعنى آخر، صدق فكرة ما هي عملية تحقيقها أو التثبت من صحتها، فلو أنني، مثلاً، ضللت في غابة، ثم وجدت بالصدفة طريقًا أعتقد أنه، من المكن أو من المحتمل، أن يؤدي بي إلى منزل مأهول بالسكان حيث أستطيع أن أحصل على التوجيهات أو المساعدة، فإن فكرتي تكون خطة الفعل. وإذا حقق اتباعي لهذه الخطة الفكرة أو تثبت من صحتها، فإن عملية التحقق هذه تكون صدق الفكرة؛ إنه «التناظر» الذي تشير إلبه نظرية التناظر عن الصدق بالفعل.

ومما هو جدير بالاهتمام، بالتالى، أن «جيمس» يخبرنا أيضًا فى الصفحة نفسها التى يخبرنا فيها بأن الفكرة تصبح صادقة، إذا جعلتها أحداث صادقة، نقول إنه يخبرنا أيضًا بأن «الأفكار الصادقة هى تلك الأفكار التى نستطيع أن نستوعبها، ونتجتها، ونؤكدها، ونتحقق منها»، وبمعنى آخر، ليس فى إمكانه أن يقر بأن هناك حقائق يمكن ، أو أمكن التحقق منها، لكن لم يتم التحقق منها بعد. فقد كأن على استعداد، بالفعل، لأن يقرر أن الحقائق التى لا يتم التحقق منها «من العدد الهائل

The Meaning of Truth, p.202. (1)

من الحقائق التي نعيش بواسطتها (۱)، وأن الصدق يعيش «في جزء كبير منه على نظام مالي قوامه الاستدانة » (۲).

ومع ذلك، إذا جعل التحقق أو التثبت حقائق صادقة، فإنه ينجم عن ذلك أن الحقائق التى لا يتم التحقق منها تكون صادقة بالقوة، أى أنها تكون حقائق ممكنة، ويساعد ذلك «جيمس» على أن يوجه ضربة قاسمة إلى الفلاسفة العقليين الذين يمجدون حقائق ساكنة لا تتغير، تكون صادقة قبل أى تحقق «إن الصدق العقلى ليس صدقًا برجماتيًا إلا بالإمكان (<sup>(۲)</sup>). وسينهار البناء الكلى للصدق إذا لم يقم على حقائق تم التحقق منها بالفعل؛ أعنى على بعض الحقائق الفعلية، تمامًا كما ينهار النظام المالى إذا لم يكن له أساس نقدى صلب.

من المهم، بصورة واضحة، أن لا نسخر ولا نستهزأ من نظرية «جيمس» عن الصدق عند مناقشتها. فقد كان «جيمس» يميل إلى الكتابة بأسلوب شعبى، وأن يستخدم بعض العبارات الواقعية التى سببت سوء فهم. فتعبيره، مثلاً، عن وجهة النظر التى تقول إن الفكرة أو الاعتقاد يكون صادقًا إذا «كان يعمل»، من شأنه أن يفترض النتيجة التى تقول إنه حتى الكذب يمكن أن يوصف بأنه «صادق» إذا كان مفيدًا، أو نافعًا لأن نعتقد فيه. لكن عندما يتحدث «جيمس» عن نظرية «العمل»، فإنه يعنى أنها «يجب أن تتوسط بين كل الحقائق السابقة وتجارب معينة جديدة. إنها يجب أن تربك الحس المستطاع، ويجب أن تؤدى إلى نهاية مصوسة، أو يمكن التحقق منها بدقة. إن كلمة «يعمل» تعنى كلا الشيئين (٤).

Ibid, p. 206. (1)

Ibid, p. 207. (Y)

The Meaning of Truth, p. 205. (\*)

Pragmatism, pp. 216-17. (£)

كما أن سوء الفهم تسببه الطريقة التي يتحدث بها "جيمس" عن الرضا من حيث إنه عنصر أساسي في الصدق. لأن طريقة حديثه تفترض أن الاعتقاد من وجهة نظره يمكن أن يُعد صادقًا إذا سبب شعورًا ذاتيًا بالرضا، ولذلك فإنه فتح الباب على مصراعيه لكل نوع من التفكير يبعث على الأمل. غير أن ذلك لم يكن قصده على أية حال «إن الصدق في العلم هو ما يعطينا أعظم قدر ممكن من الرضا، بما في ذلك الذرق، غير أن الاتساق مع الحقائق السابقة ومع الواقع الجديد هو باستمرار المطالب الأكثر إلحاحًا». إن «العمل» الناجع للفرض، بالمعنى الذي شرحناه سابقًا، يتضمن إشباع مصلحة ما. بيد أن الفرض لا يُقبل، ببساطة، لأننا نرغب أن يكون صادقًا. ومع ذلك، إذا لم يكن هناك دليل يجبرنا على أن نختار فرضًا بدلاً من فرضين يرميان إلى تفسير نفس المجموعة من الظواهر، فإنه يكون من مهمة «النوق» العلمي أن يختار الفرض لالقتصادي أو الأكثر أناقة.

صحيح بالفعل أن «جيمس» يعلن، بوضوح، في مقاله الشهير «إرادة الاعتقاد» أن «طبيعتنا الانفعالية قد لا تقرر بصورة مشروعة فحسب، وإنما تقرر بالضرورة اختيارنا بين قضايا، ومهما كان اختياراً حقيقيًا فإنه لا يمكن بطبيعته أن يُحسم بناء على أسس عقلية»(۱) لكنه يوضح أنه يعنى باختيار حقيقي اختياراً «من النوع المفروض، والحي، والمهم»(۱). أعنى عندما تكون المسألة مسألة قضية حيوية ومهمة؛ قضية تؤثر على السلوك، وعندما لا نستطيع أن نتجنب اختيار واحد من اعتقادين، وعندما لا يمكن حسم المسألة بناء على أسس عقلية، فإنه يكون لنا الحق في أن نختار بناء على «أسس انفعالية، أي أن نمارس إرادة الاعتقاد، شريطة أن نعرف اختيارنا من أجل أي شيء. وبالتالي، فإنها مسالة الحق في الاعتقاد في ظروف معينة. وسواء اتفق المرء مع أطروحة «جيمس» أم لا، فإنه لا ينبغي عليه أن يصوره بأنه يزعم أن لدينا الحق –

The will to Believe, p. 11, (1)

ibid, p. 3. (Y)

الأشياء الأخرى متساوية - في أن نعتقد في أية قضية تقدم لنا سلوى أو رضا، حتى إذا كان توازن الدليل يبين أن القضية كاذبة (١). صحيح أن لدينا الحق، مثلاً، كما يرى «جيمس» في أن نعتنق وجهة نظر عن الحقيقة ترضى الجانب الأخلاقي من طبيعتنا أفضل من وجهة نظر أخرى. ولا يتفق معه أي شخص على الإطلاق. غير أن ذلك ليس سببًا لصرف النظر عن «الأشياء الأخرى المتساوية»، حيث تشمل «الأشياء الأخرى»، بالتأكيد، حقائق معروفة من قبل، والنتائج التي يمكن استنباطها منها.

وعلى الرغم من أنه يجب أن نكون حذرين من أن لا نسخر من النظرية البرجماتية عن المسدق، فإنه لا ينتج على الإطلاق أنها تنجو من النقد العنيف. من الانتقادات الواضحة، التى ينسبها جيمس إلى «الفلاسفة العقليين» هى أن النظرية البرجماتية من حيث إنها توحد الصدق بالتحقق، فإنها تخلط صدق القضية بعملية بيان أنها صادقة. وكان ذلك من أحد اعتراضات «بيرس» على تحويل البرجماتية من منهج لتحديد المعانى إلى نظرية عن الصدق.

ورد «جيمس» هو أن يتحدى ناقده، الفيلسوف العقلى كما يسميه، بأن يفسر «ماذا تعنى كلمة صادق، من حيث إنها تنطبق على قضية، دون اللجوء إلى تصور أعمال القضية (٢) إن الفيلسوف العقلى من وجهة نظر «جيمس» لا يستطيع أن يفسر ماذا يعنى بالتناظر مع الواقع دون الإشارة إلى النتائج العملية للقضية التي يتحدث عنها؛ دون الإشارة إلى ما يحققها أو يثبت صحتها، إذا كانت صادقة، وهكذا يلزم الفيلسوف العقلى نفسه، بصورة ضمنية، بالنظرية البرجماتية عن الصدق على الرغم من أنه يُفترض مهاجمتها باسم نظرية مختلفة.

<sup>(</sup>١) ومع ذلك، قد يعترض المرء على أطروحة جيمس بالقول بأنه إذا لم تمكن الإجابة عن سؤال بناء على أسس عقلية، فإنه لا يمكن أن يكون، بناء على التحليل البرجماتي للمعنى، سؤالاً ليس معنى، وأنه في هذه الحالة لا تنشأ قضية الاعتقاد أو عدم الاعتقاد (المؤلف).

The Meaning of Truth, p. 221. (\*)

إن الغموض ينشأ، عندما نناقش هذا الموضوع. افرض أننى قلت إن القضية التى تقول إن «يوليوس قيصر عبر نهر روبيكون «Rubicon» صادقة بفضل مناظرتها الواقع، أى أنها تناظر واقعة تاريخية. وافرض أنه طلب منى أن أشرح ماذا أعنى بعلاقة التناظر هذه مع الواقع. فإنه يصعب على أن أفعل ذلك دون أن أذكر حالة من حالات الواقع، أو بالأحرى فعلا أو سلسلة أفعال يُشار إليها في القضية. وصحيح، بصورة دقيقة، أن وقوع سلسلة الأفعال هذه في أي زمن معين في التاريخ هو، في النهاية، ما يثبت صحة القضية أو «يحققها». وبهذا المعنى لا أستطيع أن أشرح ماذا أعنى بالتناظر دون الإشارة إلى ما يثبت صحة القضية أو يحققها. وفي الوقت نفسه يُفهم لفظ «تحقق»، عادة، بأنه يشير إلى المعايير التي نأخذها، في حدود التصور، لبيان أية قضية تكون صادقة، عدما نعرف ماذا تعنى القضية. أعنى أن «التحقق» يُفهم، عادة، بأنه يشير إلى وسيلة ممكنة التصور لبيان الحالة التي يجب بلوغها أو تم بلوغها إذا كانت القضية التي تكون صادقة بالفعل تبلغها أو بلغتها. وإذا فهم التحقق بهذا المعنى، فإنه يبدو صحيحًا تمامًا أن نقول مع «الفيلسوف العقلي» إنه حالة بيان أن ألعنية ما تكون صادقة وليس حالة جعلها صادقة.

ومع ذلك، قد نعرف في البداية لفظ «صادق» بطريقة ينتج عنها منطقبًا أن القضية التي يتم التحقق منها بالفعل هي وحدها التي تكون صادقة، إن القضية التي يمكن التحقق منها لكن لم يتم التحقق منها بعد تكون صادقة بالقوة أو بصورة ممكنة، لكن من الواضح أن «جيمس» لا ينظر إلى النظرية البرجماتية عن الصدق على أنها، ببساطة وفقط، نتيجة تعريف جزافي. ولذلك ليس من غير المعقول الادعاء بأنه يمكن

<sup>(</sup>١) روبيكون نهر صفير في إيطاليا القديمة يصب في البحر الأدرياتي، وكان يشكل خط الحدود بين إيطاليا والمقاطعات. ولم يستطع القادة الرومان بجيوشهم الجرارة عبور هذا النهر، ومن ٤٠٠ اعتبر عبور قيصر نهر «روبيكرن» عام ٤٩ ق. م. عملاً بعرليًا واتخذت عبارة «عبور نهر روبيكون» لآعني القيام بخطوة حاسمة. (المراجع)

قبول النظرية أو لا يمكن قبولها لأنه يمكن ردها، أو لا يمكن ردها إلى أطروحة تبدو واضحة، حالما تُفهم. أعنى أنه إذا رُدت إلى الأطروحة التى تقول إن القضية التجريبية تكون صادقة أو كاذبة بناء على أن الحالة التى تُثبت أو تُنكر هى (كانت أو ستكون) الحالة أو ليست هى الحالة، فإن النظرية تكون مقبولة، على الرغم من أن ما يُقر يكون «تافها». ومع ذلك، إذا وحدت النظرية صدق قضية ما بالعملية التى تبين أن الحالة التى تُثبت أو تُنكر هى الحالة أو لا، فإنه يكون من الصعب جدًا أن نرى كيف أنها لا تكون عرضة لاعتراضات «الفلاسفة العقليين».

ولا يُفترض أن هذه الملاحظات تكون ردًا كافيًا على سؤال «جيمس» عن طبيعة التناظر. فالقول من وجهة نظر المنطقى المحترف، مثلاً، إن القضية هى نسخة أو صورة من الواقع لا يكفى ببساطة. وحتى بصرف النظر عن الواقعة التى تقول إن ذلك لا يناسب قضايا الرياضيات البحتة والمنطق الصورى (١)، فإنه يكون وصفًا غير دقيق للغاية للعلاقة بين قضية تجريبية صادقة والحالة التى تُثبت أو تُنكر. ومما يُحمد لجيمس أنه لاحظ ذلك. بيد أنه مما تجدر ملاحظته أنه يبدو أنه شعر بأن نظريته وقعت فى خطر كونها تُرد إلى تفاهة. لأنه يقول إن المرء يستطيع أن يتوقع أن النظرية تُهاجم فى البداية، ثم يُعترف بها بوصفها صادقة، لكنها واضحة وليس لها دلالة، ويُنظر إليها فى النهاية على أنها «مهمة حتى إن خصومها يزعمون أنهم هم الذين اكتشفوها (١). ومع ذلك، إذا احتوت النظرية على شيء غير ما هو «واضح»، فإن هذا الشيء هو الذي قد نميل إلى النظر إليه على أنه العنصر المشكوك فيه فى برجماتية جيمس.

<sup>(</sup>١) هذه القضايا هي بالنسبة لجيمس حقائق ممكنة، جعلها التطبيق الناجح (بالفعل) أو «عملها) صادقة. غير أن ذلك يستلزم أنها فروض تجريبية، وهي وجهة نظر لم يستحسنها معظم المناطقة المحدثين (المؤلف).

Pragmatism, pp. 198. (1)

3- كيف تتمسك البرجماتية بالتجريبية المتطرفة؛ ليس هناك ارتباط منطقى بينهما، كما يرى جيمس، إذ إن التجريبية المتطرفة «تقف على أقدامها الخاصة. وقد يرفضها المرء تمامًا، ومع ذلك يظل برجماتيًا»(١). ومع إنه يخبرنا أيضاً بأن «تأسيس النظرية البرجماتية عن الصدق هو خطوة ذات أهمية من الدرجة الأولى في جعل التجريبية المتطرفة تسود وتهيمن»(١).

إن «جيمس» على حق، إلى حد ما، فى قوله إن التجريبية المتطرفة والبرجماتية مستقلتان عن بعضهما البعض. فمن المكن تمامًا، مثلاً، الإقرار بأن العلاقات حقيقية مثلها مثل حدودها، وأن العالم ذو بناء متصل دون قبول التصورات البرجماتية عن المعنى والصدق. كما أن مُسلَمة التجريبية المتطرفة هى، كما رأينا، أن تلك المسائل التى يمكن يجب النظر إليها على أنها موضوعات للجدل والحوار الفلسفى هى تلك التى يمكن تعريفها بحدود مستمدة من التجربة. ويُفترض أن الفيلسوف البرجماتي يتمسك بعلاقة الصدق التى تقول «إن كل شيء فيها يمكن اختباره... إن «إمكان النجاح» الذي يجب أن تمتلكه الأفكار، لكى تكون صادقة، يعنى صنوفًا من العمل، المسمى يجب أن تمتلكه الأفكار، لكى تكون صادقة، يعنى صنوفًا من العمل، المسمى أو الذهني، الفعلى أو الممكن، الذي ينشئ مباشرة داخل التجربة العينية»(<sup>7)</sup>. ويمعنى العمل» التي يمكن اختبارها على أنها هى وحدها التي تمتلك دعوى الصدق. ويميل العمل» التي يمكن اختبارها على أنها هى وحدها التي تمتلك دعوى الصدق. ويميل قبول وجهة النظر هذه، بوضوح، إلى جعل التجريبية المتطرفة تسود وتهيمن، إذا كنا قبيل ما تغيل التجريبية المتطرفة تسود وتهيمن، إذا كنا شغنى بالتجريبية المتطرفة تسود وتهيمن، إذا كنا

ويمكن أن نضع المسألة على هذا النصو، ليس للبرجماتية، كما يشير جيمس، «نظريات سوى منهجها». ومع ذلك، يكون للتجريبية المتطرفة، التي طورها إلى

Ibid, p. ix. (1)

The Meaning of Truth, p. ii. (1)

Pragmatism, p. 54. (7)

ميتافيزيقا أو وجهة نظر عن العالم، نظرياتها. ويمكن التمسك بهذه النظريات، منظورًا إليها في ذاتها، بناء على أسس أخرى غير تلك الأسس التي تفترضها التجريبية المتطرفة. ويصدق ذلك، مثلاً، على الإيمان بالله. غير أن استخدام النظرية البرجماتية عن الصدق أو منهج تحديد الصدق والكذب يساهم من وجهة نظر «جيمس» إلى حد كبير في جعل نظريات التجريبية المتطرفة تسود وتهيمن، وربما يكون متفائلاً إلى حد كبير في أن يعتقد ذلك، غير أن ذلك هو ما اعتقده.

كما يستخدم جيمس، بالتالى، كلمة «نزعة إنسانية» لكى يصف فلسفته. وهو يستخدمها بمعنى ضيق للإشارة إلى النظرية البرجماتية عن الصدق عندما يُنظر إليها على أنها تؤكد العنصر «الإنساني» فى الاعتقاد والمعرفة. «فالنزعة الإنسانية تقول، مثلاً، إن الرضا هو الذى يميز ما هو صادق عما هو كاذب»(١). إنها ترى أن بلوغ الصدق يكون عن طريق «استبدال الآراء الأقل إرضاء باراء أكثر إرضاء»(١). لقد لاحظنا من قبل أن «جيمس» يحاول أن يتجنب النزعة الذاتية الخالصة بالإصرار على أن الاعتقاد لا يمكن أن يُعد مرضياً، وبالتالى صادقاً، إذا لم يتطابق مع اعتقادات تم التحقق منها من قبل، أو إذا أخبرنا الدليل المتاح بشيء ضده. غير أنه لا يمكن أن يكون هناك اعتقاد، من وجهة نظره، نهائياً؛ بمعنى أنه ليس قابلاً للمراجعة، وهذا هو ما يراه «صاحب النزعة الإنسانية» بصورة دقيقة. فهو يرى، مثلاً، أن مقولات فكرنا قد تطورت فى مجرى التجربة، وحتى إذا لم نستطع أن نستخدمها، فإنها قد تتغير، فى حدود التصور، فى المجرى المستقبلي للتطور.

وإذا استعرنا عبارة «نيتشه»، فإننا نقول إن صاحب النزعة الإنسانية يعنى أن اعتقاداتنا «إنسانية .. إنسانية إلى أقصى حد»(٢) كبير. وبهذا المعنى، فإننا نعنى أن

Essays in Radical Empricism., p. 253. (1)

lbid, p. 255. (\*)

<sup>(</sup>٢) اسم كتاب شهير لنيتشه (المراجع)

تعريف «جيمس» للنزعة الإنسانية بأنها المذهب الذي يقول: "على الرغم من أن جزءًا من تجربتنا قد يعتمد على جزء أخر لكى يجعله على ما هو عليه في أي جانب من الجوانب المتعددة الذي قد ينظر فيه، فإن التجربة كلها تقوم بذاتها ولا تعتمد على شيء "('). إن ما يقصده هو أنه بينما تكون هناك معايير تنمو داخل التجربة، فإنه لا يكون هناك معيار مطلق للصدق خارج التجربة، التي يجب أن تطابقها كل حقائقنا، إن صاحب النزعة الإنسانية ينظر إلى الصدق على أنه يرتبط بالتجربة المتغيرة، وبالتالى بالإنسان؛ وينظر إلى الصدق المطلق على أنه «النقطة المثالية المختفية عن الأنظار، ونتخيل أن كل حقائقنا المؤقتة تتجه نحوها يومًا ما "('). ولكي تنصف جيمس، فإنه كان على استعداد لأن يطبق وجهة النظر هذه على النزعة الإنسانية نفسها ").

ومع ذلك، يستخدم «جيمس» لفظ «نزعة إنسانية» أيضًا بمعنى واسع. ولذلك، يخبرنا بأن الخلاف بين البرجماتية والمذهب العقلى، وبالتالى بين النزعة الإنسانية والمذهب العقلى ليس، بيساطة، خلافًا منطقيًا أو إبستمولوجيا: «فهو يتعلق ببناء الكون نفسه»<sup>(1)</sup>. إذ إن البرجماتي ينظر إلى الكون من حيث إنه غير مكتمل، ومتغير، وينمو، ومرن، في حين أن الفيلسوف العقلى يرى أن هناك كونًا واحدًا «حقيقيًا بالفعل»، وهو مكتمل، وثابت لا يتغير، ويتصوره «جيمس»، من بعض الوجوه، بأنه «الكون الصوفى عن ففيكاندا واحدية برادلى، التي

The Meaning of Truth, p. 124. (1)

Ibid, p. 85. (1)

See, For example, the Meaning of Truth,, p. 90. (\*)

Pragmatism, p. 259 (1)

lbid, p. 262 (o)

 <sup>(\*)</sup> فقيكاندا Vivekanda (١٩٦٢ - ١٩٦٢) فيلسوف هندى، ولا في بنفال، ودرس العلم الغربي الذي نظر إليه على أنه مطلوب لتحسين الظروف في الهند، وهو مؤسس حركة «الفيدانيّا» في الغرب (المترجم).

وفقًا لها لا يكون التغير حقيقيًا تمامًا وتقاس درجات الصدق بالنسبة لتجربة فريدة مطلقة تجاوز فهمنا<sup>(١)</sup>.

ويشير جيمس نفسه إلى أن تعريف النزعة الإنسانية المقتبس سابقًا في الفقرة الأخيرة لا يبدو أنه سوى تعريف يستبعد، لأول وهلة، مذهب التاليه، ومذهب وحدة الوجود. بيدأنه يصر على أن ذلك ليس هو القضية بالفعل: «لقد قرأت بنفسى النزعة الإنسانية بصورة تأليهية وبصورة متكثرة»(٢). وهكذا تصبح النزعة الإنسانية ميتافيزيقا متكثرة وتأليهية؛ أو تصبح وجهة نظر عن العالم، تتفق مع تجريبية متطرفة متطورة، غير أنه يمكن النظر إلى «تأليه» جيمس بصورة منفصلة في القسم القادم.

٥- عند تطبيق البرجماتية من حيث إنها منهج على مشكلات فلسفية جوهرية، يرى جيمس أن نقد «باركلى» لفكرة الجوهر المادى هو، بصورة دقيقة، برجماتى فى طابعه. لأن «باركلى» يعطى «القيمة الفورية»(٢)، على حد تعبير جيمس، للفظ «الجوهر المادى» فى الأفكار أو الإحساسات. وعلى نحو مماثل عند فحص مفهوم النفس، «عاد هيوم وأتباعه بها إلى تيار التجربة، وربحوا من ورائها قيمة متغيرة جدًا من قبيل «أفكار» وارتباطاتها الخاصة بعضها مع بعض»(٤).

يطبق «جيمس» المنهج البرجماتي على مشكلة ذات اهتمام شخصي وثيق؛لقد طبقها على النزاع بين «مذهب التأليه» والمذهب المادي. فمن جهة، نستطيع أن ننظر إلى «مذهب التأليه» والمذهب المادي عن طريق استعراض الماضي، على حد تعبير

<sup>(</sup>١) يربط جيمس النظريات المناهضة عن الكون بأنواع مختلفة من المزاج (المؤلف).

The Meaning of Truth, p. 125. (Y)

 <sup>(</sup>٣) حديث جيمس عن القيمة الفورية عرضة لأن يخلق انطباعًا سيئًا، غير أنه يشير، بالتأكيد، إلى تطيل
 الأفكار عن الاعتقادات عن طريق «نتائجها العملية» (المؤلف).

Pragmatism, p. 92 (1)

«جيمس». أعنى، يمكننا أن نفترض أن «المؤله» والفيلسوف المادى ينظران إلى العالم نفسه وتاريخه بنفس الطريقة، ثم يضيف «المؤله» فرض الله الذى يجعل العالم يستمر، في حين أن الفيلسوف المادى يفترض الفرض من حيث إنه فرض ليس ضروريًا، ويلجأ إلى «المادة» من حيث إنها بديل. كيف نختار بين هذين الموقفين؟ لا نستطيع أن نختار بناء على مبادىء برجماتية. لأنه «إذا لم يُستنبط تفصيل مستقبلي للخبرة أو السلوك من فرضنا، فإن النزاع بين المذهب المادى ومذهب التاليه يصبح عقيمًا تمامًا وليس له أية دلالة»(١).

ومع ذلك، عندما ننظر إلى مذهب التأليب والمذهب المادى «من وجهة نظر مستقبلية»، أعنى من جهة ما يعدان به ، أو من جهة التوقعات التى يؤديان بنا إلى توقع توقعها، كل على حدة، فإن الموقف يختلف تمامًا. لأن المذهب المادى يؤدى بنا إلى توقع حالة للكون تكون فيها المثل العليا البشرية، والإنجازات البشرية، والوعى، ونتاجات الفكر، كما لو لم تكن على الإطلاق<sup>(۲)</sup>، في حين أن مذهب التآليه «يكفل نظامًا مثاليًا يبقى باستمرار»<sup>(۲)</sup>. إن إلهًا ما أو إلهًا أخر لا يسمح للنظام الأخلاقي بأن يصيبه الدمار والخراب.

وبالتالى، فإن مذهب التأليه والمذهب المادى يضتلفان أتم الاختلاف، إذا نظرنا إليهما من وجهة النظر هذه ولنا الحق، بناء على مبادىء برجماتية، أن نعتنق ذلك الاعتقاد الذى يطابق جيدًا متطلبات طبيعتنا الأخلاقية. غير أن «جيمس» لا يعنى الإشارة إلى أنه ليس هناك دليل، على الإطلاق، لصالح مذهب التأليه، سوى الرغبة في أن يكون صادقًا. «إننى أعتقد أن الدليل على وجود الله يكمن، أساسًا، في تجارب

lbid, p. 99. (1)

<sup>(</sup>Y) يقتبس «جيمس» عبارة شهيرة من كتاب: أ. ج. بالفور «أسس الاعتقاد» (p.30) (المؤلف).

Pragmatism, p. 106. (1)

شخصية داخلية «<sup>(۱)</sup>. ويستأنف «جيمس» في كتابه «كون متكثر» ما أثبته من قبل في كتابه «صنوف من التجربة الدينية» عن طريق البرهنة على أن «المؤمن مستمر، بالنسبة لوعيه على الأقل، مع ذات أوسع من تلك التي تتدفق فيها التجارب المنقذة» (<sup>(۱)</sup>). كما أن «انحراف الدليل الذي يكون لدينا، يبدو لي أنه يجرفنا بقوة نحو الإيمان بصورة ما لحياة تجاوز المستوى البشري قد نعيها معًا، وهي غير معروفة بالنسبة لنا «<sup>(۱)</sup>). وفي الوقت نفسه يفترض الشر والمعاناة في العالم نتيجة هي أن هذا الوعي الذي يجاوز مستوى البشر يكون متناهيًا؛ بمعنى أن الله يكون محدودًا «إما في القوة، أو في المعرفة، أو في كليهما «<sup>(1)</sup>).

يستخدم «جيمس» فكرة الله المتناهى فى إحلاله مذهب «التحسن»meliorism(٥) محل مذهب التفاؤل، من جهة، ومذهب التشاؤم من جهة أخرى. إن العالم يصبح بالنسببة للفيلسوف الذى يؤمن بالتحسن أفضل وأحسن بالضرورة، ولا يكون، بالضرورة، سيئا: إنه يمكن أن يصبح أفضل وأحسن، إذا، إن جاز التعبير، تعاون الإنسان بحرية مع الله المتناهى فى جعله أفضل وأحسن(٢). وبمعنى آخر، المستقبل ليس محددًا بصورة لا مناص منها، إما لما هو أفضل أو لما هو أسوأ، وليس محددًا عن

Ibid, p. 109. (1)

A Plurastic Universe, p. 307. (Y)

Ibid. (T)

lbid, p. 311. (1)

<sup>(</sup>ه) مذهب التحسنية Meliorism أن الارتقائية مذهب يؤمن أن العالم ينزع إلى التحسن أو الارتقاء وأن الإنسان قادر على المساهمة في تحسنه وارتقائه. (المراجع)

<sup>(1)</sup> يطبق جيمس المنهج البرجمائي على النزاع بين نظريتي الإرادة الحرة والجبرية، كما يطبقها على النزاع بين مذهب الكثرة ومذهب الوحدة (المؤلف).

طريق الله. إن هناك مجالاً في الكون للجدة Novelty، وللمجهود البشرى دور إيجابي في تأسيس نظام أخلاقي.

وهكذا يستخدم «جيمس» البرجماتية لكى يدعم وجهة نظر دينية عن العالم. غير أننا نرى أنه عندما يؤكد النظرية البرجماتية عن المعنى، فإنه يعلن أن تصورنا الكلى عن موضوع ما يمكن رده إلى أفكارنا عن «الآثار التى يمكن تصورها من نوع عملى قد يحترى عليها الموضوع»(1) ذاكراً، بوضوح، الإحساسات التى قد نتوقعها، وردود الأفعال التى نستعد لها. وقد نشك جدًا فيما إذا كان ذلك أساسنًا واعدًا لوجهة نظر تأليهية عن العالم. لكن كما لاحظنا فى القسم الخاص بحياته، كان التوفيق بين وجهة نظر علمية ووجهة نظر دينية مشكلة شخصية عنده. وعندما انتقل من نظرية الصدق التي تقوم على تحليل الفروض تجريبية إلى نظرية المعنى التى تنشأ فى تحليل الفروض ألتجريبية، فإنه استخدمها لتدعيم وجهة النظر الوحيدة عن العالم التى أرضته بالفعل. ومرور الزمن مد، بالتأكيد، مفهوم التجرية فيما وراء التجرية المحسوسة. وهكذا أثبت أن «المذهب التجريبي اللاديني؛ من حيث إن الأول يتبنى بجدية صنوف التجرية الدينية، في حين أن الثاني لا يفعل ذلك. إن مشكلته هي، إلى حد ما، نفس مشكلة كانط؛ أى التوفيق بين النظرة العلمية والوعى مشكلته هي، إلى حد ما، نفس مشكلة كانط؛ أى التوفيق بين النظرة العلمية والوعى الأخلاقي والديني. وأداته في التوجيد أو التوفيق هي البرجماتية. وتُقدم النتيجة بوصفها تطوير التجريبية المنطرفة، ويوصف الموقف المقبول بأنه بزعة إنسانية.

آب الحركة البرجماتية هي، في الغالب، ظاهرة أمريكية، صحيح أن المرء يستطيع أن يجد تجليات للاتجاه البرجماتي حتى في الفلسفة الألمانية، ولقد ذكرنا في المجلد السابع من هذه الموسوعة «تاريخ الفلسفة» تشديد «فرديرك ألبرت لانج» (١٠)

Pragmatism, p. 47. (1)

Vol. VII, p. 366. (Y)

على قيمة النظريات الميتافيزيقية والمذاهب الدينية بالنسبة للحياة على حساب قيمتها المعرفية، والطريقة التي طور بها «هانز فاينجر»(۱) التي قد نسميها بوجهة نظر برجمانية عن الصدق تتشابه بصورة واضحة مع نظرية الوهم عند نيتشه (۲). كما أن الانتباه قد وُجه إلى التأثير الذي قام به «جوستاف تيويور فخنر»(۱) على وليم جيمس، بصفة خاصة عن طريق تمييزه بين وجهة النظر «النهارية» ووجهة النظر «الليلية» عن العالم، وادعائه أن لنا الحق في أن نفضل وجهة النظر التي تساهم بصورة أكبر في القسم تحقيق السعادة البشرية والتطور الثقافي، وبالنسبة لفكر «فخنر»، فقد ذُكر في القسم الأول من هذا الفصل عن طريق العون الذي استمده «جيمس» من كتابات «تشارلز رنوفييه»، وقد يُلاحظ أن «رنوفييه» أثبت أن الاعتقاد وحتى اليقين ليسا مسائتين مقطبة ولكن هذا التأكيد يتضمن أيضاً الشعور والإرادة. وعلى الرغم من أننا نستطيع، بالتأكيد، أن نجد ألوانًا من التشابه مع البرجمانية ليس في الفكر الألاني فحسب، وإنما في الفكر الفرنسي أيضاً (٤)، فإن الحركة البرجمانية تبقي مرتبطة، أساساً، بأسماء الفلاسفة الأمريكين الثلاثة: بيرس، وجيمس، ودبوي.

ولا يعنى ذلك أن إنجلترا لم يوجد بها حركة برجماتية: ولكن البرجماتية الإنجليزية لم تكن مؤثرة وفعالة مثل نظيرتها الأمريكية، وليس من الممكن أن نقدم تفسيراً معقولاً للفلسفة الأمريكية دون أن يتضمن البرجماتية. لقد كأن «بيرس» مفكراً شهيراً،

lbid, pp. 366 - 7. (1)

ibid, pp. 408 - 10. (Y)

Vol. VII, pp. 375 - 6. (\*)

بشير جيمس باستمرار إلى «فخنر» في كتاباته «المؤلف).

<sup>(</sup>٤) تجدر الإشارة إلى أن «بلوندل» M. Blondel أطلق كلمة «برجماتية» على فلسفة الفعل عنده. بيد أنه عندما عرف البرجمانية الأمريكية، تخلى عن اللفظ، لأنه لم يوافق على التفسير الذي قدمه «وليم جيمس» لها (المؤلف).

ولا يشك أحد في التأثير ألذى مارسه «جيمس» و«ديوى» على الحياة العقلية في الولايات المتحدة. لقد جعلا الفلسفة في المقدمة بالنسبة للاهتمام العام، إن جاز التعبير؛ وقام «ديوى» بصفة خاصة بتطبيقها في الميادين التربوية والاجتماعية. وإذا أم يكن هناك ذكر البرجماتية في تفسير تطور الفلسفة البريطانية الحديثة، حتى على الرغم من أنه يسبب اضطرابًا مؤقتًا في الأوساط الفلسفية فإنه لن يكون هناك اقتراف إثم عظيم لهذا الاستبعاد. ومع ذلك، يبدو أن ذكرًا للبرجماتية أمر مرغوب فيه في تفسير الفكر البريطاني في القرن التاسع عشر الذي أشير فيه إلى عدد ملصوط من الفكر البريطاني في القرن التاسع عشر الذي أشير فيه إلى عدد ملصوط من الفكر البريطاني في القرن التاسع عشر الذي أشير فيه إلى عدد ملصوط من

تأسست الجمعية الفلسفية بأكسفورد عام ١٨٩٨، وكان مُحصلة مناقشاتها نشر كتاب والمثالية الشخصية» عام ١٩٠٢، الذي حرره «هنري ستيرت» الشخصية «هنري ستيرت» في مقدمته لهذه المجموعة من المقالات التي كتبها ثمانية أعضاء من الجمعية أن المساهمين اهتموا بتطوير موضوع الشخصية، وبالدفاع عن الشخصية ضد المذهب الطبيعي من جهة، والمثالية المطلقة من جهة أخرى. فالفيلسوف الطبيعي يرى أن الشخص البشري نتاج عارض لعمليات فيزيائية، بينما يؤكد الفيلسوف المثالي أن الشخصية مظهر غير حقيقي للمطلق (١). وباختصار، يشترك المذهب الطبيعي والمذهب الطبيعي مستيرت» في القول، إن مثالية أكسفورد تعارض المذهب الطبيعي، وإلى هذا الحد تتمسك المثالية المطلقة والمثالية المشخصية بجبهة مشتركة. ولكن لهذا السبب شعر المثاليون الشخصيون بأن المثالية المطلقة خصماً أكثر غيراً من المذهب الطبيعي، والمنب شعر

 <sup>(</sup>١) لم يؤكد برادلى، إذا تحدثنا بدقة، أن الشخصية «مظهر غير حقيقى» المطاق. فهي مظهر حقيقى؛ ولكن،
 لأنها مظهر، فإنها لا يمكن أن تكون حقيقية تماماً (المؤلف).

Personal Idealism, p. vi. (Y)

لقد تبنى المثاليون المطلقون مسلكًا عسيرًا لمحاولة نقد التجربة البشرية من وجهة نظر التجربة المطلقة. وقد فشلوا فى تقديم أية معرفة كافية للجانب الإرادى من الطبيعة البشرية. إن المثالية المطلقة، باختصار، تجريبية بصورة غير كافية. ويقترح «ستيرت» «المثالية التجريبية» بوصفها اسمًا ملائمًا للمثالية الشخصية. لأن الحياة الشخصية هى ما هو أكثر ارتباطًا بنا وما نعرفه بصورة أفضل.

ولا داعى القول بأن المثالية الشخصية والبرجماتية ليسا لفظين يمكن استبدال أحدهما بالأخر. فقد أصبح بعض المساهمين الثمانية في كتاب «المثالية الشخصية» شهيرين خارج ميدان الفلسفة، و«ر،ر. ماريت» R.R. Marret، الأنثربولوجي، نموذج من هؤلاء، وكان أخرون؛ مثل «چورچ فرديرك ستوت» G. F. Stout وكان أخرون؛ مثل «چورچ فرديرك ستوت» لا فرديناند كاننج سكوت شيلر». وكان أخرون، ومع ذلك احتوى المجلد على مقال كتبه «فرديناند كاننج سكوت شيلر». Schiller ولي البطل الأساسي للبرجماتية في إنجلترا، والمسألة التي نحاول أن نؤكدها هي أن البرجماتية البريطانية لها خلفية ما يمكن أن نسميها «بالنزعة الإنسانية». فهي، إلى حد ما، احتجاج نيابة عن الشخص البشري ليس ضد النزعة الطبيعية فحسب، بل ضد المثالية المطلقة أيضنًا التي كانت، بالتالي، عنصرًا مهيمنًا وسائدًا في فلسفة أكسفورد، ولذلك فإنها تشبه برجماتية «وليم جيمس» أكثر مما تشبه برجماتية «بيرس»، التي كانت، أصلاً، منهجًا أو قاعدة لتحديد معني التصورات والمفاهيم.

ينحدر «فرديناند كاننج سكوت شيلر» (١٨٦٤–١٩٣٧) من أصل ألماني، على الرغم من أنه تعلم في انجلترا. أصبح مدرسًا في جامعة «كورنل» في أمريكا عام ١٨٩٧. وفي عام ١٨٩٧ اختير للزمالة لكي يقوم بالتدريس في «كلية كوربس كريستي» بأكسفورد، وظل زميلاً في الكلية حتى وفاته، على الرغم من أنه قبل كرسي الفلسفة في جامعة «كاليفورنيا الجنوبية» في «لوس انجلوس» عام ١٩٢٩. وفي عام ١٨٩١ نشر غُفلاً كتاب « ألغاز أبي الهول»(١)، وأعقب هذا الكتاب مقاله «البديهيات كمسلمات»

<sup>(</sup>١) ظهرت الطبعة الثانية، باسم المؤلف، عام ١٨٩٤، وظهرت طبعة جديدة عام ١٩١٠ (المؤلف).

عام ١٩٦٦، في كتاب «المثالية الشخصية»، المجلد الذي أشرنا إليه من قبل، وظهرت أعماله على النحو التالي: «النزعة الإنسانية: مقالات فلسفية» عام ١٩٠٨، و «دراسات في النزعة الإنسانية» عام ١٩٠٨، و «أفلاطون أم بروتاجوراس؟» عام ١٩٠٨، و «المنطق الصوري» عام ١٩٠٨، و «مشكلات الاعتقاد» و «تانتليوس أو مستقبل الإنسان» عام ١٩٢٤، و «علم تحسين النسل والسياسة» عام ١٩٢٦، و «المنطق للاستعمال» عام ١٩٢٩، و «هل يجب أن يختلف الفلاسفة، ومقالات أخرى في الفلسفة العامة» عام ١٩٢٩، كما شارك «شيلر» ببحث عنوانه «لم النزعة الإنسانية؟» في السلسلة الأولى من ١٩٣٤، كما شارك «شيلر» ببحث عنوانه «لم النزعة الإنسانية؟» في السلسلة الأولى من كتاب «الفلسفة البريطانية المعاصرة» (١٩٢٤) الذي نشره «ميورهيد»، وكتب مقالاً عن البرجماتية للطبعة الرابعة عشر لدائرة المعارف البريطانية (١٩٢٩).

٧- يدور فكر «شيلر»، كما تدل عناوين كتاباته، حول الإنسان، ففى مقاله «أفلاطون أم بروتاجوراس» يضع نفسه، بوضوح، إلى جوار «بروتاجوراس» ويتبنى قوله الشهير بأن «الإنسان مقياس كل الأشياء». وفى «ألغاز أبى الهول»، حيث يهاجم النظرية المثالية المطلقة عن الواحد باسم المذهب الشخصى المتكثر، يعلن أن كل تفكيرنا يجب أن يكون تشبيهيًا – أى يعطى الصفات الإنسانية لكل شيء Anthropomorphic. غير أنه لم يستخدم فى البداية لفظ «برجماتية» لوصف رؤيته الإنسانية. ويشير شيلر فى مدخل الطبعة الأولى لكتابه «النزعة الإنسانية»، الذى كتبه بعد أن وقع تحت تأثير البرجماتية الأمريكية، بصفة خاصة برجماتية «وليم جيمس»، قائلاً: «إننى مندهش لأن أجد نفسى برجماتيًا منذ مدة طويلة دون أن أعرف، وأن دفاعى عن موقف قريب، فى جوهره، عام ١٨٩٧ لم يكن ينقصه سوى اسم البرجماتية» (أ). لكن على الرغم من أن شيلر يستخدم لفظ «برجماتية» باستمرار، عندما أخذه من وليم جيمس، فإنه يصر على شيلر يستخدم لفظ «برجماتية» باستمرار، عندما أخذه من وليم جيمس، فإنه يصر على شيلر يستخدم لفظ «برجماتية» باستمرار، عندما أخذه من وليم جيمس، فإنه يصر على

Humanism, p. xiii (2nd edition, 1912) (1)

إشارة «شبيلر» إلى مقال «الحقيقة والمثالية» الذي نشره عام ١٨٩٢. وطبع من جديد في كتابه «المذهب الإنساني»، 27 - 110 (المؤلف).

أن النزعة الإنسانية هي مفهومه الأساسي. فالنزعة الإنسانية، التي تؤكد أن الإنسان، وليس المطلق، هو معيار كل تجربة، وصبائع العلوم، هي الاتجاه الأساسي والدائم لتفكير «جيمس» ولتفكيره هو. إن البرجماتية «ليست في الحقيقة سوى تطبيق للنزعة الإنسانية على نظرية المعرفة»(١). إن الحاجة العامة هي «أنسنة» الكون من جديد.

وتتطلب «أنسنة» الكون من جديد، أو بمعنى أخر تتطلب النزعة الإنسانية، أولا، تأنيس المنطق. وهذا المطلب هو، في الغالب، احتجاج ضد المراوغات الجافة، والتمرينات الذهنية للمناطقة الصوريين الذبن يعالجون المنطق بوصفه لعبة تُلعب من أجل اللعية. نفسها، وهو احتجاج، كما يشير شيلر، عبر عنه «ألبرت سنجوبك»، وهو نفسه منطقي، وحيمل عيمله الأول عنوان «المغيالطات»: وجيهية نظر عن المنطق من الحياني العيملي (١٨٨٣). غير أن حاجة «شيلر» إلى «أنسنة» المنطق كانت أكثر من احتجاج ضد ألوان الجفاف الموجودة عند بعض المناطقة ومعاندتهم. لأنه بقوم على اقتناع مؤداه أن المنطق لا يصور مجالاً من الصدق المطلق والثابت الذي لا يتغير، ولا يتأثّر بالمصالح والأغراض البشيرية. إن فكرة الصيدق المطلق هي، من وجهة نظر شيلر، «ضوء كاذب»<sup>(٢)</sup>، في المنطق الصوري وفي العلم التجريبي أيضاً. إن المباديء الأساسية للمنطق، أو بديهياته ليست حقائق ضرورية قبلية، بل هي مسلمات، أو متطلبات للتجرية<sup>(٢)</sup>، تظهر نفسها أنها تمتلك قيمة أوسع وأكثر دوامًا لتحقيق أغراض بشرية من القيمة التي تمتلكها مسلمات أخرى. وبيان هذا الجانب من مبادىء أو بديهيات المنطق هي إحدى المهام التي تنخرط في «أنسنة» هذا العلم،

lbid, p. xxv. (\)

Contemporary British Philosophy, First series, p. 401. (1)

See Axioms as Postulates in Personal Idealism, p. 64. (r)

بيد أننا نستطيع أن نذهب، بصورة ملحوظة، إلى أبعد من هذا. فالبرجماتى يعتقد أن صحة أى إجراء منطقى يبنيها عمله الناجح. غير أنه لا يعمل إلا في سياقات عينية. ولذلك من العبث أن نفترض أن التجريد الكامل من كل موضوع يدخلنا إلى مجال من صدق مطلق، لا يتغير. حقًا، إن شيلر يمضى أبعد ليقول أن المنطق الصورى «لا معنى له بالمعنى الدقيق والكامل» (١). فإذا قال شخص ما «إنه خفيف جدًا»، ونحن لا نعرف السياق، فإن القول لا يكون له معنى بالنسبة لنا. لأننا لا نعرف ما إذا كان يشير إلى ثقل موضوع، أو إلى لون شيء، أو إلى كيفية محاضرة أو كتاب. وعلى نحو مماثل، لا نستطيع أن نجرد، تمامًا، من استخدام المنطق؛ من تطبيقه «دون أن يسبب ذلك خسارة كبيرة، ليس للصدق فحسب، بل للمعنى أيضًا »(١).

ولذلك، إذا جعلنا المبادىء المنطقية مُسلَمات على هدى الرغبات والأغراض البشرية، وإذا كانت صحتها تعتمد على نجاحها في تحقيق هذه الرغبات والأغراض، فإنه ينجم عن ذلك أننا لا نستطيع أن نفصل المنطق عن علم النفس، «إن القيمة المنطقية لابد أن توجد في واقعة سيكولوجية أو في مكان مجهول... إن المكنات المنطقية (أو حتى «الضروريات») لا تكون شيئًا حتى تصبح فعلية من الناحية السيكولوجية وتصبح فعالة»(<sup>7)</sup>. ولذلك من الأفضل بالنسبة لجميع المحاولات أن تنزع المنطق من علم النفس وتضعه على أقدامه الخاصة.

ما قبل عن الصدق المنطقى؛ أعنى أنه يرتبط بالرغبات والأهداف البشرية، يمكن أن يقال عن الصدق بوجه عام. إن الحقائق هى، في واقع الأمر، تقييمات. أي أن تقرير أن قضية تكون صادقة يعنى القول إنها لها قيمة عملية وذلك بأن تحقق غرضًا معينًا

Formal Logic, p. 382. (\)

Ibid, p. ix. (Y)

Axioms as Postulates in Personal Idealism, P. 124. (r)

«الصدق هو النافع، الفعال، الذي يعمل، والذي تميل إليه تجربتنا العملية لكي تقيد تقييماتنا الخاصة بالصدق»<sup>(۱)</sup>. والكذب هو، خلاف ذلك، ما ليس له فائدة، وما لا يعمل. وهذا هو «المبدأ البرجماتي العظيم للانتقاء»<sup>(۱)</sup>.

يرى شيلر، بالتأكيد، أن «العمل» لفظ عام غامض، ومن المشروع أن نسال ما الذى يشمله بدقة (٢). غير أنه يجد أن هذا سؤال يصعب الإجابة عنه، ومن السهل، نسبيًا، أن نبين ماذا يُعنى بعمل فرض علمى. لكن ليس من السهل مطلقًا بيان، مثلاً، ما هى صور «العمل» التي تُعد ذات صلة لتقدير صدق نظرية أخلاقية، إنه يجب علينا أن نعترف بأن «الناس يتخلون عن مواقف مختلفة نحو العمل، لأنهم هم أنفسهم مختلفون من الناحية المزاجية »(١٤)، وبمعنى آخر؛ لا يمكن تقديم إجابة واضحة ودقيقة عن السؤال.

إن شيلر كما يتوقع المرء، شغوف بأن يبين أن تمييزًا يمكن أن يتم بناء على مبادىء برجماتية بين «كل الحقائق النافعة» و«كل ما هو نافع صادق». وإحدى حججه هى أن «النافع» يعنى أنه نافع لغرض معين، يحدده السياق العام للقضية. فإذا كنت مهددًا بالتعذيب، مثلاً، إذا لم أقل إن الأرض مسطحة (ليست كروية)، فإنه من المفيد بالنسبة لى، بالتأكيد، أن أقول ذلك. بيد أن منفعة قولى لا تجعله صادقا. لأن القضايا التى تتحدث عن شكل الأرض تخص العلم التجريبي، وليس من المفيد، بالتأكيد، لتقدم العلم تأكيد أن الأرض مسطحة.

وطريقة أخرى لمعالجة الموضوع هي الإصبرار على المعرفة الاجتماعية، غير أن «شيلر» منتبه إلى واقعة وهي أن معرفة الصدق يعني معرفة أنه صبادق، وبناء على مبدئه تكون معرفته بأنه صادق يعني معرفته بأنه نافع، ولذلك لا يمكن أن تجعل المعرفة

Humanism, p. 59. (1)

lbid, p. 58. (Y)

Contemporary British Philosophy, First series, p. 405. (7)

Ibid. (£)

الاجتماعية قضية ما نافعة، وبالتالى صادقة، إنها تطابق القضايا التي تم بيان منفعتها من قبل. «إن معيار مالنفع ينتقى تقييمات الصدق الفردية، ويكون منها الصدق الموضوعي الذي يبلغ معرفة اجتماعية «(1).

يميل «شيار» إلى التراجع بناء على تفسير بيولوجى للصدق، ويؤكد فكرة بقاء للقيمة (٢). فهناك عملية انتقاء طبيعى بين الحقائق، والحقائق ذات القيمة الأدنى تُستبعد وتُستأصل، في حين أن الحقائق ذات القيمة الأسمى تبقى وتظل. ويبين الاعتقاد الذي يبرهن على أنه يمتلك قيمة أكثر بقاء على أنه أكثر نفعًا وفائدة، وعلى أنه، بالتالى، أكثر صدقا، لكن ماذا يكون بقاء القيمة؟ إنه يمكن أن يوصف بأنه «نوع من العمل، يمارس، عندما يخلو تمامًا من أي توسل عقلى، تأثيرًا قويًا للغاية على اعتقاداتنا، ويمكنه أن يحدد هذا التبنى ويستبعد مضاداتها «٢٠). وبالتالى نرتد مرة أخرى إلى فكرة غامضة وغير دقيقة، بدون شك، عن «العمل».

يؤكد «شيلر»، كما نرى، أنه لا ينتج من القول «كل المقانق نافعة» القول «أية قضية نافعة فهى صادقة». وهذا قول صحيح تمامًا، بالطبع، لكن قد يتمسك المرء تمامًا بأن كل المقائق «نافعة» بمعنى ما أو بآخر دون أن يتمسك بأن فائدتها تجعلها صادقة، فإذا تمسك المرء بأن الفائدة تجعلها صادقة، فإنه يصعب عليه أن ينكر فى الوقت نفسه أن كل قضية نافعة تكون صادقة من حيث إنها نافعة، وإذا كان يجب إثبات نظرية عدم إمكان التحول بنجاح، فإنه يتحتم على المرء أن يبين أن القضيايا الصادقة تمتلك خاصية ما أو خصائص لا تمتلكها القضايا الكاذبة النافعة، إن الموجودات البشرية كائنات حية، لكن ليست كل الكائنات الحية موجودات بشرية، وذلك لأن الموجودات البشرية تنبيا خصائص التى تخص

Humanism, p. 59. (1)

See especially Logic in Use, also Problems of Belief, Chapters, xi \_ xii. (\*)

Contemporary British Philosophy, First series, p. 406. (7)

القضايا الصادقة غير المنفعة التي يمكن أن تمتلكها أيضًا قضية كاذبة؟ هذا سؤال لم يتصد له «شيلر»، بالفعل، على الإطلاق. ذكرنا من قبل وجهة نظر «ستيرت» والتي تقول إن المثالية المطلقة لم تقدم معرفة كافية بالجانب الإرادي من الطبيعة البشرية، ومن المسكلات التي واجهها «شيلر» هي أنه أولى لها معرفة كبيرة للغاية.

لم يكن «شيلر» أقل ميلاً من «جيمس» إلى أن يسترسل في تأمل ميتافيزيقي. فالواقع أنه يؤكد، أن «النزعة الإنسانية»، أو النظرة التشبيهية، تتطلب منا أنه يجب علينا أن ننظر إلى العالم على أنه «مرن تمامًا» (١)، ويمكن تعديله بصورة لا محدودة، وأنه ما يمكن أن نصنعه نحن. لكن على الرغم من أنه يسلّم بأن أنصار النزعة الإنسانية أو البرجماتيين ينظرون إلى مجهودات الميتافيزيقيين نظرة متسامحة، ويقرون بقيمة جمالية لمذاهبهم، فإنه «يبدو أن الميتافيزيقا، في الوقت نفسه، محكوم عليها بأن تظل تخمينات شخصية عن الواقع المطلق، وتظل أدنى في القيمة الموضوعية من العلوم، التي تكون، في جوهرها، مناهج «عامة» لمعالجة المظواهر (١). وهنا نرى أيضنًا الصعوبة التي تواجه «شيلر» في تفسير، بدقة، ماذا يمكن أن يعنى «ما يعمل» خارج مجال القروض العلمية. ولذلك ينسب قيمة جمالية بدلاً من قيمة ـ الصدق إلى النظريات الميتافيزيقية. ويرجع ذلك، بوضوح، إلى أنه ينظر إلى الفروض العلمية على أنها ممكنة التحقق تجريبيًا، في حين أن المذاهب الميتافيزيقية ليست كذلك. ونرتد مرة ثانية إلى السؤال عما إذا كان التحقق، وهو نوع من «العمل»، لا يبين أن فرضًا ما يكون صادقًا السؤال عما إذا كان التحقق، وهو نوع من «العمل»، لا يبين أن فرضًا ما يكون صادقًا (أو يميل إلى بيانه)، بدلاً من أن يكون صدقه.

إن إسهام «شيلر» الرئيسى للبرجمانية يتمثل فى معالجته للمنطق، معالجة أكثر حرفية وتفصيلاً من معالجة «وليم جيمس». غير أنه لا يمكن أن يقال إن تفسيره الشامل للمنطق يبرهن على «قيمة – بقائه».

Axioms as Postulates in Personal Idealism, P. 61. (1)

Contemporary British Philosophy, First series, p. 409. (\*)

## الفصل السادس عشر

## تجريبية چون ديوي

حياته وكتاباته – النزعة التجريبية الطبيعية: التفكير، التجربة والمعرفة – وظيفة الفلسفة – الذرائعية: المنطق والصدق – النظرية الأخلاقية – بعض مضامين النظرية الاجتماعية والتربوية – الدين في الفلسفة الطبيعية – بعض التعليقات النقدية على فلسفة ديوي

۱ – ولد «جون دیوی» J. Dewey فی «برلنجتون»، بولایة فرمونت، وبعد أن درس بجامعة «فرمونت» أصبح مدرساً بمدرسة علیا (ثانویة). غیر أن اهتمامه بالفلسفة أدی به إلی أن یرسل إلی «ولیم توری هاریس» مقالاً عن الفروض المیتافیزیقیة للمذهب المادی آملاً أن ینشره فی «مجلة الفلسفة النظریة»(۱)، ونتج عن التشجیع الذی استقبل به مقاله أن دخل جامعة «جون هوبكنز» عام ۱۸۸۲. وفی الجامعة درس مقررات فی المنطق علی ید «تشارلز بیرس»، غیر أن التأثیر الأساسی علی تفكیره مارسه «ج. س. موریس»، الفیلسوف المثالی ، الذی دخل معه «دیوی» فی علاقة صداقة شخصیة.

<sup>(</sup>١) تُشر المقال في إصدار شهر إبريل عام ١٨٨٢ (المؤلف).

حاضر «ديوى» فى جامعة «متشجن» منذ عام ١٨٨٨ حتى عام ١٨٨٨، كان فى البداية مدرساً للفلسفة ثم بعد ذلك أستاذاً مساعداً، بعد أن قضى عاماً أستاذاً فى جامعة «منيسوتا». وفى عام ١٨٨٩ عاد إلى «متشجن» رئيساً لقسم الفلسفة، وشغل هذا المنصب حتى عام ١٨٩٤ عندما ذهب إلى «شيكاغو». فى أثناء هذه الفترة، انشغل ديوى بمسائل منطقية وسيكولوجية وأخلاقية، وانسلخ عن المثالية التى تعلمها من «موريس»<sup>(۱)</sup>. وفى عام ١٨٩٧ نشر كتابه «علم النفس»، ونشر فى عام ١٨٩١ «مجمل نظرية نقدية فى الأخلاق»، ونشر فى عام ١٨٩١ «مجمل».

منذ عام ۱۸۹۶ حتى عام ۱۹۰۶ كان «ديوى» رئيسًا لقسم الفلسفة في جامعة «شيكاغو»، حيث أسس «مدرسة على هيئة معمل»<sup>(۲)</sup> عام ۱۸۹٦، وشملت مؤلفات هذه الفترة: «عقيدتى التربوية» (۱۸۹۷)، و«المدرسة والمجتمع» (۱۹۰۰)، و «دراسات في النظرية المنطقية» (۱۹۰۳)، و«الشروط المنطقية للمعالجة العلمية للأخلاق» (۱۹۰۳).

وقى عام ١٩٠٤ ذهب ديوى إلى جامعة «كولومبيا» أستاذًا للفلسفة، وأصبح أستاذًا غير متفرغ فى عام ١٩٠٩، ونشر كتابه «الأخلاق»<sup>(٤)</sup> عام ١٩٠٨، و«كيف نفكر» عام ١٩٠٠، و«تثير دارون على الفكر المعاصر ومقالات أخرى» عام ١٩١٠، و«الديمقراطية والتربية» ١٩١٦، و «مقالات فى المنطق التجريبي» عام ١٩١٠، و «تجديد فى الفلسفة» عام ١٩٢٠، و «الطبيعة البشرية والسلوك» عام ١٩٢٠، و «التجرية والطبيعة» عام ١٩٢٠، و «البحث عن اليقين»

<sup>(</sup>۱) يشير ديوى فى هذا الارتباط إلى التغير الذى مارسه كتاب رليم جيمس «مبادى» علم النفس» على تفكيره (المؤلف).

<sup>(</sup>۲) عُرفت «المدرسة التجريبية» بوجه عام بأنها مدرسة ديوى (المؤلف).

 <sup>(</sup>٣) قام «ديوى» فى خلال هذه الفترة برحلات كثيرة إلى الخارج؛ إلى أوربا، والشرق الأقصى، والمكسيك، وإلى
 روسيا عام ١٩٢٨ (المؤلف).

<sup>(1)</sup> كُتب بالتعاون مع «ج. هـ. تفتسون) (المؤلف).

<sup>(</sup>٥) له ترجمة عربية بقلم د. محمد لبيب النجيحي، مكتبة الخانجي القاهرة ١٩٩٥

عام ۱۹۲۹<sup>(۱)</sup>. أما بالنسبة للمؤلفات المتأخرة فهى: «الفن خبرة» عام ۱۹۳۵، و «الإيمان المشترك» عام ۱۹۳۵، و«التجربة والتربية» عام ۱۹۳۸، و «المنطق: نظرية البحث» عام ۱۹۳۸، و «نظرية القيمة» عام ۱۹۳۹، و «التربية اليوم» عام ۱۹۶۰، و «مشكلات البشر» عام ۱۹۶۹، و «المعرفة وما يُعرف» عام ۱۹۶۹،

ربما كان «ديوى» خارج الولايات المتحدة على الأقل شهيراً «بمذهبه فى الذرائع» instrumentalism، صياغته الخاصة للبرجماتية. بيد أنه لم يكن، بالتأكيد، الرجل الذى اهتم ببساطة بنظريات عامة عن التفكير والصدق. فقد اهتم بعمق بمشكلات القيمة والسلوك البشرى، وبمشكلات المجتمع والتربية. كما تبين القائمة السابقة لمؤلفاته. وقد مارس فى الميدان الأخير – التربية – بصفة خاصة تأثيراً عظيماً فى أمريكا. ويتضح أن أفكاره لم تنل قبولاً كلياً. غير أنها لم تُهمل. ويمكننا أن نقول، بوجه عام، إن «وليم جيمس» و«جون ديوى» كانا المفكرين اللذين بذلا جهداً كبيراً من أجل جذب انتباه الجمهور المثقف فى الولايات المتحدة إلى الفلسفة.

٢ -- يصف «ديوى» فلسفته، فى الغالب، بأنها مذهب طبيعى تجريبى، أو مذهب تجريبى طبيعى. وربما يمكن توضيح معنى هذين الوصفين جيدًا بأن نقول شيئًا ما عن تفسيره لطبيعة التفكير ووظيفته. ويمكن أن نبدأ بالنظر إلى معنى لفظ «مذهب طبيعى» (أو نزعة طبيعية) فى هذا السياق.

أولاً، التفكير، ليس عند ديوى عملية نهائية، مطلقة، تخلق حقيقة موضوعية بمعنى ميتافيزيقى. وليس شيئًا موجودًا في الإنسان يمثل عنصرًا لا طبيعيا؛ بمعنى أنه يضع الإنسان فوق الطبيعة وفي مقابلها. إنه على المدى البعيد صورة متطورة إلى حد كبير من العلاقة الفعالة بين كائن حي وبيئته. صحيح، على الرغم من أن «ديوى» يميل إلى استخدام لغة سلوكية، فإنه يعي جيدًا أن الحياة الذهنية للإنسان لها خصائصها

<sup>(</sup>١) له ترجمة عربية بقلم د. أحمد فؤاد الأهوائي، دار إحياء الكتب العربية عام ١٩٦٠.

الضاصة، ومع ذلك، فإن المسالة هي أنه يرفض أن يبدأ، مشلاً، بالتمييز بين الذات والموضوع، كما يرفض أن يبدأ من نقطة انطلاق مطلقة ونهائية، وإنما ينظر إلى حياة الإنسان الذهنية على أنها تفترض وتتطور من علاقات سابقة، وعلى أنها تقع داخل مجال الطبيعة تمامًا. إن التفكير هو عملية من بين العمليات الطبيعية الأخرى، أو نشاط من بين الأنشطة الطبيعية الأخرى.

إن كل الأشياء تتفاعل بطريقة ما مع بيئتها. غير أنها لا تتفاعل كلها، بوضوح، بنفس الطريقة. ففى مجموعة معينة من الظروف، يمكن أن يقال إن شيئًا جمادًا، مثلاً، يتفاعل أو لا يتفاعل. إن الموقف لا يضع أية مشكلة يمكن أن يعرفها الشيء بانها مشكلة، ويمكن أن يستجيب لها بطريقة انتقائية. ومع ذلك، عندما نتجه إلى خضم الحياة، فإننا نجد استجابات انتقائية. فكلما أصبحت الكائنات الحية أكثر تركيبًا، أصبحت بيئتها أكثر جمعًا بين النقائض. أعنى أنها تصبح غير متيقنة بصورة أكثر من الاستجابات أو الأفعال التي تستدعيها لمسالح الحياة، وما هي الأفعال التي تناسب سلسلة تدعم استمرار الحياة. و«بالدرجة التي تحدث بها الاستجابات لما هو مشكوك فيه بوصفه المشكوك فيه، فإنها تكتسب خاصية ذهنية "(١). وفضلاً عن ذلك، عندما تمتلك هذه الاستجابات ميلاً موجهًا إلى تغيير ما هو غير مأمون إلى ما هو مأمون، وتغيير ما يحتوى على إشكال إلى ما هو محلول وليس به مشكلة، «فإنها تكون عاقلة وزهنية أيضاً»(٢).

وبالتالى نستطيع أن نقول إن التفكير، عند ديوى، هو صورة متطورة جداً من العلاقة بين المثير والاستجابة على المستوى البيولوچى الخالص. إن الموجود البشرى، في تفاعله مع بيئته، يسلك أساسًا، مثل أي كائن حي، وفقًا لعادات راسخة. بيد أن

The Quest for certainty, p. 225. (1)

Ibid. (1)

المواقف تنشئاً وبدركها التفكير على أنها مواقف تحتوي على اشكال، وأنها تستدعي، بالتالي، البحث أو التفكير، وتتوقف الاستجابة المناشرة، بمعنى ما. لكن الاستجابة، بمعنى أخر، لا تتوقف. لأن هدف التفكير، الذي يحث عليه موقف يحتوي على إشكال، هو تحويل أو بناء مجموعة الظروف السابقة من جديد التي تسبب المشكلة أو الصعوبة. وبمعنى أخر؛ إنه يهدف إلى تغيير في البيئة. «ليس هناك بحث لا يتضمن إحداث تغيير. ما في ظروف البيئة»<sup>(١)</sup>. وهذا يعني أن النتيجة التي تصل إليها عملية البحث هي فعل مُخطط، أو مجموعة أفعال، أو خطة لفعل ممكن بغير الموقف الذي يحتوي على إشكال. وهكذا، فإن التفكير «ذرائعي» أو «أداتي»، وله وظيفة عملية. ومع ذلك فإن القول بأنه بعين على النشاط والفاعلية ليس قولاً دقيقًا تمامًا؛ لأنه هو نفسيه صبورة من النشاط. والفاعلية. ويمكن أن يُنظر إليه على أنه جزء من عملية كلية لنشاط يستطيع الإنسان عن طريقه أن يبحث عن حل مواقف تحتوي على إشكال بإحداث تغيرات في البيئة، عن طريق تغيير «موقف غير محدد»؛ أي موقف تتصارع فيه العناصير، أو لا تنسجم وتسبب، بالتالي، مشكلة التفكير، في «موقف محدد، أعنى كلاً موجدًا. وبهذا المعني، لا يوقف التفكير، بالتالي، عملية الاستجابة؛ لأنه هو نفسه جزء من الاستجابة الكلية. غير أن عملية البحث تفترض معرفة بموقف يحتوي على إشكال من حيث إنه بحتوي على إشكال. وإذلك يمكن أن يقال إن الاستجابة تتوقف، إذا كنا نعني بالاستجابة الاستجابة الفريزية أو أنها تنتج، ببساطة، وفق عادة راسخة.

إن الإنسان يستطيع، بالتأكيد، أن يستجيب لموقف يحتوى على إشكال بطريقة غير ذكية. خذ مثالاً بسيطاً هو: إن الإنسان قد يتملكه الغضب، ويدمر أداة أو وسيلة لا تؤدى وظيفتها بصورة ملائمة، بيد أن هذا النوع من رد الفعل من الواضح أنه لا يفيد، ولكى يحل مشكلته، يجب عليه أن يبحث فيما هو خطأ من جهة الأداة، وينظر

Logic, 1, p. 42. (1)

كيف يقدم الأشياء بصورة صحيحة. والنتيجة التي يصل إليها هي خطة لفعل ممكن يُنتظر منها أن تحول الموقف الذي يحتوي على إشكال.

هذا مثال مأخوذ من مستوى الحس المشترك. غير أن ديوى لا يقر بأن هناك أية فجوة لا يمكن عبورها، أو تمييز ثابت صلب بين مستوى الحس المشترك ومستوى العلم مثلاً. إذ إن البحث العلمى قد يحتوى على عمليات ممتدة لا تكون أفعالاً ظاهرة فى الحس العادى، بل هى عمليات عن طريق رموز. ومع ذلك فالمسار الشامل للفرض، والاستنباط، والتجربة التى يتم التحكم فيها، تنتج ببساطة فى صورة أكثر تعقيداً ورقياً فى عملية البحث التى تثيرها مشكلة عملية فى الحياة اليومية، بل حتى العمليات المركبة عن طريق رموز تهدف إلى تغيير الموقف الذى يحتوى على إشكال الذى يؤدى إلى ظهور الفرض. وهكذا فإن التفكير يكون باستمرار عملياً بطريقة ما، سواء يحدث على مستوى الحسلة العالمية. إنه فى كلتا الحالتين طريقة لمعالجة موقف يحتوى على إشكال.

ويجب أن نلاحظ أن ديوى عندما يتحدث عن إحداث تغيير في البيئة، فإنه يجب ألا يُفهم لفظ إحداث تغيير في البيئة على أنه يشير فقط وبالتحديد إلى بيئة الإنسان الطبيعية، أعنى عالم الطبيعة الفيزيائية. إذ إن «البيئة التي تعيش فيها الموجودات البشرية، وتعمل وتبحث فيها، ليست ببساطة طبيعية. فهي ثقافية أيضًا «(۱). وصراع القيم، مثلاً، في مجتمع معين يؤدي إلى موقف يحتوي على إشكال، يحدث حله تغيرًا في البيئة الثقافية.

يناظر هذا التفسير للتفكير ووظيفته الأساسية الواقعة التي تقول إن: «الإنسان الذي يعيش في عالم المضاطر والمجازفات يكون مجبراً على أن يبحث عن الأمن

Logic, 1, p. 42. (1)

والأمان (1) ومن الواضح بالطبع أنه عندما تواجه الإنسان مواقف خطيرة تتهدده ويعرفها بوصفها كذلك فإن الفعل هو الذي يكون مطلوبًا وليس ببساطة التفكير ولا داعى للقول بأن ديوى على وعى تام فى الوقت نفسه بأن البحث والتفكير لا يؤديان بالضرورة إلى الفعل بالمعنى العادى. فالبحث العلمى مثلاً قد ينتهى بفكرة أو مجموعة أفكار أي بنظرية علمية أو فرض علمى إن تفسير «ديوى» للتفكير لا يستلزم بالفعل وجهة النظر التي تقول إن: «الأفكار هي خطط وألوان من التدبير توقعية تؤثر في بناء عيني من جديد للشروط السابقة للوجود (1). إن الفرض العلمي تنبؤى ولذلك يتطلع إن جاز التعبير، للتحقق غير أن العالم قد لا يكون في مقدوره أن يتحقق منه هنا والأن. أو قد لا يختار أن يفعل ذلك. ومن ثم ينتهي بحثه بمجموعة أفكار؛ ولا تكون خطط ممكنة لفعل ممكن.

وعلى سبيل التشبيه نقول إنه إذا ما استثار الإنسان للبحث أو التفكير في موقف إشكالي أخلاقي فإن الحكم الأخلاقي الذي يصدره في النهاية هو خطة أو توجه لفعل ممكن، وإذا التزم الإنسان بمبدأ أخلاقي معين، فإنه يعبر عن استعداده للفعل بطرق معينة في ظروف معينة. ولكن على الرغم من أن تفكيره يتجه إلى فعل ما ، فإن الفعل لا ينتج بالضرورة. إن الحكم الذي يصدره هو اتجاه نحو فعل ممكن.

وبالتالى، هذاك معنى حقيقى يكون به كل موقف يحتوى على إشكال فريدًا ولا يمكن أن يتكرر. وعندما يتصور «ديوى» هذا الجانب من المسألة، فإنه يميل إلى التقليل من قيمة النظريات العامة، غير أنه واضح وجلى أن العالم يعمل عن طريق مفاهيم عامة ونظريات؛ وتظهر معرفة «ديوى» بالواقعة في إصراره على أن ارتباط

The Quest for certainity, p. 3. (1)

Ibid, p. 166. (\*)

نظرية بقعل هو «بطرق ممكنة من الإجراء وليس بالطرق التي وُجد أنها مطلوبة بالفعل وبصورة مباشرة»<sup>(۱)</sup>. وفي الوقت نفسه يظهر التوتر بين ميل إلى التقليل من قيمة المفاهيم العامة والنظريات، بالنظر إلى الواقعة التي تقول إن البحث تحث عليه مواقف معينة تحتوى على إشكال، ويهدف إلى تغييرها، ومعرفة بالواقعة التي تقول إن التفكير العلمي يعمل عن طريق أفكار عامة، ويكون نظريات عامة، نقول يظهر ذلك فيما يجب أن يقوله «ديوي» عن طبيعة الفلسفة. غير أنه يمكن ترك هذه المسألة للقسم القادم.

لقد رأينا أن تفسير «ديوى» للتفكير تفسير «طبيعي»؛ بمعنى أنه يصور التفكير بأنه تطوير للعلاقة بين الكائن الحي وبيئته. «إن العمليات الذهنية تظهر في سلوك النوع البيولوجي، ويمهد السلوك الطريق لهذه العمليات»(٢). ولا ينكر المذهب الطبيعي، بالتأكيد، الاختلافات، وإنما يتعهد بتفسير هذه الاختلافات دون لجوء إلى أي مصدر غير طبيعي، أو فاعل، وبمعنى آخر، لابد أن يتمثل التفكير على أنه نتاج للتطور.

وفضلاً عن ذلك، فإنه يمكن وصف تفسير «ديوى» للتفكير بأنه «تجريبي»؛ بمعنى أن التفكير يُصور على أنه يبدأ من التجارب، وعلى أنه يرتد إلى التجارب. إن عملية البحث تتحرك عندما تواجه الذات موقفًا يحتوى على إشكال في بيئتها، وتنتهى، سواء بصورة فعلية أم بصورة مثالية، بتغيير ما في البيئة، أو في الإنسان نفسه، ويؤكد «ديوى» في الوقت نفسه أن التفكير يصنع أو يبنى موضوع المعرفة من جديد، ولأن هذا القول يبدو، لأول وهلة، أنه يمثل موقفًا مثاليًا ولا يمثل موقفًا تجريبيًا، فإنه يحتاج إلى تفسير.

Logic, p. 49. (1)

Ibid, p. 43. (Y)

يُفترض أن التجربة (أو الخبرة) بوجه عام، صفقة؛ أى أنها عملية فعل وتحمل؛ علاقة نشطة بين كائن حى وبيئته. والتجربة الأولية أو المباشرة عند «ديوى» ليست معرفية فى طابعها. فهى «لا تحتوى على تقسيم بين الفعل والمادة، بين الذات والموضوع، وإنما تحتوى عليهما فى كل لا يمكن تحليله»(١)، فما يُخبر لا يتموضع عن طريق ذات بوصفه علامة لها دلالة أو معنى، إن تمييزًا مثل التمييز بين الذات والموضوع لا ينشأ إلا بالنسبة للتأمل. وشيء ما لا يفترض، أو، بالأحرى، لا يكتسى بالدلالة إلا من حيث إنه نتاج عملية بحث أو تفكير. فقلم الحبر، مثلاً، لا يكون له دلالة بالنسبة لى إلا عن طريق وظيفته أو وظائفه. وتكون له دلالة عن طريق وظيفته من حيث إن «ديوى» يحتفظ بلفظ «موضوع إنه نتاج عملية بحث أو التفكير، فإنه يستطيع أن يقول إن التفكير يصنع أو بيني موضوع المعرفة من حيث المعرفة» من أجل لفظ عملية البحث أو التفكير، فإنه يستطيع أن يقول إن التفكير يصنع أو بيني موضوع المعرفة من حديد.

لقد عانى «ديوى» من جهة، لكى يبين أن تفسيره لنشاط المعرفة لا يستلزم النتيجة التى تقول إن الأشياء لا توجد بصور سابقة على الوجود الذى نخبره، أو على الوجود الذى نغره فيه (٢). ومن جهة أخرى، اتهم بتوحيده موضوع المعرفة بلفظ البحث بالقول بأنه، بمعنى ما، نتاج التفكير (٢). لأن لفظ البحث هو الموقف المحدد الذى يحل محل موقف غير محدد أو يحتوى على إشكال. ومع ذلك يبرهن «ديوى» على أن «المعرفة ليست تشويهًا أو إفسادًا يضفى على موضوعها سمات لا تنتمى إليها، بل هى فعل يضفى على مادتها غير المعرفية سمات لا تنتمى إليها، بل هى فعل

Experience and Nature, p. 8 (Dever Publications edition 1958). (1)

 <sup>(</sup>٢) يشير ديوى، مثلاً، إلى «أننى أعتقد أنه من الواضح بدرجة كافية أننا نخبر معظم الأشياء من حيث إنها تسبق خبرتنا لها من الناحية الزمنية» (المؤلف).

The Infulence of Darwin, p.280.

<sup>(</sup>٣) كلمة البحث Inquiry تعنى عند ديوى الرغبة في تغيير الواقع تغييراً يكون أكثر تحقيقًا لمسالح الإنسان. (المراجع)

Experience and Nature, p. 381. (1)

إشكال أو عملية الاكتساء بدلالة محددة هي تشويه أو إفساد أكثر من أن تكون فعل المهندس الذي يضفي على حجر وخشب كيفيات وعلاقات لا يمتلكانها من قبل.

وإذا تساطنا لماذا يقبل «ديوى» هذه النظرية الوحيدة عن المعرفة؛ التي توحد موضوع المعرفة بلفظ عملية البحث، فإن من أحد الأسباب هو أنه يريد أن يتخلص مما يسميه «نظرية المشاهد في المعرفة» (١). وفقًا لهذه النظرية يكون لدينا، العارف Knower، من جهة، وموضوع المعرفة، من جهة أخرى، الذي لا يتأثر تمامًا بعملية المعرفة، ومن ثم تواجهنا مشكلة إيجاد جسر بين عملية المعرفة التي تحدث بأكملها داخل ذات المشاهد، والموضوع الذي لايهمه أن يُعرف، ومع ذلك، إذا فهمنا أن موضوع المعرفة يوجد من حيث هو كذلك عن طريق عملية المعرفة، فإن هذه الصعوبة لا تنشأ.

إن القول بأن موضوع المعرفة يوجد عن طريق عملية المعرفة قد يكون، منظوراً إليه في ذاته، تحصيل حاصل. لأن القول بأنه لا شيء يكون موضوعاً للمعرفة إلا بأن يعرف هو تحصيل حاصل. غير أن «ديوي» لا يقصد بوضوح، أن يكون القول تحصيل حاصل: فهو يقصد أن يقول شيئًا أكثر، وما يقصده هو تصوير عملية المعرفة بأنها صورة متطورة إلى حد كبير للعلاقة النشطة بين كائن حي وبيئته؛ علاقة بحدث بواسطتها تغيير في البيئة. وبمعنى آخر، يهتم «ديوي» بتقديم تفسير طبيعي للمعرفة، وباستبعاد أي مفهوم منها من حيث إنه ظاهرة غامضة، تكون فريدة في نوعها تماماً. كما أنه يهتم بتوحيد النظرية بالمارسة، ولذلك تتمثل المعرفة بأنها فعل، أو صنع، وليست «رؤية» كما هي الحال في النظرية المسماة بنظرية المشاهد.

٣ - إن تفسير «ديوى» للتفكير والمعرفة يتصل، بوضوح، بتصوره للفلسفة وبأحكامه عن الفلاسفة الأخرين. فهو، مثلاً، يعارض بشدة الفكرة التي تقول إن

The Quest for certainity, p. 23. (1)

الفلسفة تهتم بمجال وجود وصدق ثابتين ولازمين لها. والواقع إننا نستطيع، أن نفسر أصل هذه الفكرة. إن العالم غير مأمون ومحفوف بالخطر (1). أعنى أن المخاطر التى يتعرض لها الناس مواقف موضوعية. وعندما تُدرك على أنها مخاطر، فإنها تصبح مواقف تحتوى على إشكال يحاول الإنسان أن يحلها. غير أن وسيلته لفعل ذلك محدودة. وفضلاً عن ذلك، يصبح الإنسان في بحثه عن الأمن، وبالتالي عن اليقين، واعيًا بأن العالم التجريبي، الذي هو عالم متغير، لا يمكن أن يزوده بأمن مطلق وبيقين مطلق. ونجد الفلاسفة اليونان مثل «أفلاطون» قد قاموا بتمييز حاد بين العالم التجريبي المتغير، ومجال الوجود الثابت والصدق. وهكذا أصبحت النظرية منفصلة عن الممارسة (7) وظلت الفلسفة نشاطًا بالفعل. لأن التفكير هو، باستمرار، نشاط، لكن عند أرسطو، مثلاً، يسمو النشاط النظري الخالص، أي حياة التأمل، على الحياة العملية؛ أمنى حياة الفعل في عالم متغير، وأصبح ضروريًا إعادة التفكير إلى وظيفته الحقيقية وهي أن يتجه نحو حل مواقف غير محددة أو تحتوى على إشكال عن طريق إحداث تغيرات في البيئة وفي الإنسان نفسه. إن التفكير والمارسة لابد أن يرتبطا معاً.

ونرى هذه الوحدة للتفكير والممارسة، بصورة أكثر وضوحًا وجلاء، في نشأة العلم الحديث. ففي المراحل المبكرة من التاريخ حاول الإنسان أن يتحكم في قوى الطبيعة الغامضة والتي كانت تهدده عن طريق السحر، أو بأن يشخصها ويحاول أن يرضيها، على الرغم من أنه مارس أيضًا أفعالاً بسيطة مثل الزراعة. ثم رأينا، بعد ذلك، أنه نشأ ذلك الانفصال بين النظرية والممارسة الذي أحدثته الفلسفة، فقد حلّت فكرة الإنسان من حيث إنه ماكن مع نشأة العلم من حيث إنه فاعل محل فكرة الإنسان من حيث إنه مالاحظ. لكن مع نشأة العلم

Experience and Nature, p. 42. (1)

<sup>(</sup>٢) كان ديوى، بالطبع، على وعى بالجوانب العملية في فكر أفلاطون وأرسطو. غير أنه يعارض الفكرة الكلية عن وجود ثابت، وصدق ثابت. الانفصال بين مجال الوجود ومجال الصيرورة هو الجانب من فلسفة أفلاطون الذي يشدد عليه. (المؤلف).

الحديث نجد ظهور اتجاه جديد إلى التغيير. لأن العالم يرى أننا لا نستطيع أن نفهم عملية التغير، والتحكم فيها، داخل حدود، وإحداث التغيرات التى نرغبها، ومنع تلك التى نعتبرها غير مرغوب فيها عن طريق ربط الظواهر. وهكذا لم يعد التفكير موجهًا نحو مجال سماوى ذى وجود وحقيقة ثابتين؛ لقد أصبح محصورًا في البيئة التى نخبرها، على الرغم من أنه يقوم على أساس أكثر يقينًا مما كان في المراحل المبكرة من البشرية. ومع النمو والتقدم المستمر العلوم تغير اتجاه الإنسان كله نحو التفكير والمعرفة. ولابد من تأمل هذا الموقف الجديد، أو الرؤية الجديدة لوظيفة التفكير والمعرفة في تصورنا للفلسفة.

إن العلوم الجزئية ليست هي نفسها، بالتالي، فلسفة. غير أن العلم قد يُتصور، بصفة عامة، على أنه يقدم لنا صورة عالم لا يهتم بقيم أخلاقية؛ على أنه يستبعد من الطبيعة كل الكيفيات والقيم. و«هكذا خُلقت المشكلة الدائمة الفلسفة الحديثة: أي علاقة العلم بالأشياء التي نقدرها، ونحبها، ولها سلطة في توجيه سلوكنا»(١). وأصبحت هذه المشكلة، التي شغلت تفكير كانط، مثلاً، «الصياغة الفلسفية للصراع الشائع بين العلم والدين»(١). وقد حاول فلاسفة التراث الروحي والمثالي، منذ زمن كانط، أو بالأحرى منذ زمن ديكارت فصاعداً أن يحلوا المشكلة بالقول بأنه يمكن تصور عالم العلم بأمان بوصفه مجال للمادة والآلية، المجرد من الكيفيات والقيم، لأن «المادة والآلية يمتلكان أساسهما في عقل لا مادي»(١). وبمعنى أخر، حاول الفلاسفة أن يوفقوا بين النظرة العلمية عن العالم، كما تصوروها، وتأكيد حقيقة القيم عن طريق تطوير صباغاتهم المتعددة لنفس النوع من الانفصال أو الثنائية التي تميز المذهب الأفلاطوني.

The Quest for certainity, p. 103. (1)

lbid, p. 41. (1)

Ibid, p. 42. (7)

من الواضع أن «ديوي» لا علاقة له يهذه الطريقة في حل المشكلة لأنها، بتساطة، تخص، من وجهة نظره، إحياء ميتافيزيقا عفا عليها الزمن. لكن على الرغم من أنه برفض الفكرة التي تقول بأن هناك قيمًا ثابتة لا تتغير، أو تحاوز العالم المتغير، فإنه لم تكن لديه أدنى نية لأن يقلل من شأن القيم، دع عنك أن ينكرها. ولذلك ألزمته نزعته الطبيعية بالتأكيد بأن «القيم» توجد، بمعنى ماء داخل الطبيعة، وأن التقدم في المعرفة العلمية لا يشكل تهديدًا أيًا كان لحقيقة القيمة. «لماذا لا ننتقل لنستخدم مكاسينا في العلم لكي نحسن أحكامنا عن القيم، وننظم أفعالنا حتى نجعل القيم أكثر أمانًا. وتشارك في الوجود بصورة أكثر اتساعا؟»<sup>(١)</sup>. ليست مهمة الفيلسوف أن يبرهن، بوجه عام، على وجود قيم. لأن الاعتقادات عن القيم وأحكام القيمة هي، لا محالة من خصائص الإنسان؛ وأية فلسفة حقيقية عن التجرية تعي هذه الحقيقة؛ وهي أن «ما لا مناص منه لا يحتاج إلى برهان على وجوده»<sup>(٧)</sup>. بيد أن وجدانات الإنسان، ورغباته، وأغراضه، ووسائله تحتاج إلى توجيه، ولا يكون ذلك ممكنًا إلا عن طريق المعرفة. وهنا تستطيع الفلسفة أن تقدم التوجيه. إذ إن الفيلسوف يستطيع أن يفحص القيم المقبولة والمثل العليا في مجتمع معين على ضوء نتائجها، ويمكنه في الوقت نفسه أن يحاول حل الصبراعات بين القيم والمثل العليا التي تنشأ داخل مجتمع عن طريق بيان الطريق لإمكانات جديدة، ويغير، بالتالي، مواقف غير محددة أو تحتوي على إشكال في البيئة الثقافية إلى مواقف محددة.

وبالتالي، فإن وظيفة الفلسفة هي وظيفة نقدية وبنائية، أو أنها، بالأحرى، تبنى من جديد. وهي نقدية بالنظر إلى البناء من جديد. ولذلك نستطيع أن نقول إن الفلسفة هي، في جوهرها، عملية. ومن حيث إنه لا مشاحة في أن الفيلسوف بنافس العالم على

Ibid. (N)

Ibid, p. 299. (1)

أرضه الخاصة، فإن ديوى يشدد، بصورة طبيعية، على الفلسفة الأخلاقية والاجتماعية، وعلى فلسفة التربية، حقاً، إن الفيلسوف ليس مقيداً بهذه الموضوعات على الإطلاق. ففلسفة الخبرة تضم داخل منطقة بحثها، كما يرى «ديوى» في كتابه «دراسات في النظرية المنطقية» كل أوجه الخبرة ألبشرية، بما في ذلك العالم العلمي، والديني، والأخلاقي، والجمالي، وأيضًا العالم الاجتماعي – الثقافي في صورته المنظمة. وتبحث العلاقات بين هذه الميادين المختلفة. لكن إذا فكرنا في حل المواقف المعينة التي تحتوى على إشكال، فإن الفيلسوف لن يكون أكثر قدرة على حل المشكلات العلمية من العالم، وبالتألي، فمن الطبيعي، من وجهة النظر هذه، أن يقول «ديوى» إن «مهمة فلسفة المستقبل أن توضع أفكار الناس عن المنازعات الاجتماعية والأخلاقية الموجودة في عصرهم. إن هدفها أن تصبح، بقدر المستطاع من الناحية البشرية، أداة معالجة في عصرهم. إن هدفها أن تصبح، بقدر المستطاع من الناحية البشرية، أداة معالجة في الصراعات»(۱).

وإذا تصورنا الفيلسوف، بالتالى، على أنه ينشد إلقاء الضوء على مواقف معينة تحتوى على إشكال، فإنه يمكن أن نفهم أنه يحب التقليل من قيمة الأفكار العامة والنظريات. إننا نستطيع أن نفهم، مثلاً، أن تأكيد «ديوى» على أنه بينما كانت المناقشة الفلسفية في الماضي تتم عن«طريق الدولة، الفرد»(٢)، «فإن ما هو مطلوب، بالفعل، هو إلقاء الضوء على تلك المجموعة من الأفراد، هذا الموجود البشري العيني أو ذاك، هذا الموقف الخاص أو ذاك، أو التنظيم الاجتماعي»(٦). وبمعنى آخر، عندما اهتم «ديوى» بالتشديد على الوظيفة العملية للفلسفة، فإنه مال إلى التقليل من قيمة المفاهيم العامة والنظريات من حيث إنها منفصلة عن الحياة العينية، والتجربة، ومن حيث إنها ترتبط

Reconstruction in Philosophy., p. 26. (1)

lbid, p. 188. (₹)

Reconstruction in Philosophy, p. 188. (\*)

بوجهة نظر عن الفلسفة بوصفها نشاطًا تأمليًا خالصًا، إن موقفه هو تعبير عن الحتجاجه على فصل النظرية عن المارسة.

ولا شك أن القارئ سيعترض قائلاً إن ذلك ليس من عمل الفيلسوف من حيث هو فيلسوف حل مشكلات سياسية معينة أكثر من أن تكون مهمته حل مشكلات علمية معينة. غير أن «ديوي» لا يقصد، بالفعل، أن يقول إن عمل الفيلسوف أن يقوم بذلك. بل أن ما يزعمه هو أن «التأثير الحقيقى للبناء الفلسفى من جديد» يتمثل فى تطوير مناهج لبناء مواقف معينة تحتوى على إشكال من جديد. وبمعنى آخر، يهتم «ديوي» «بتحويل المنهج التجريبي من الميدان الفنى للتجربة الفيزيائية إلى ميدان أكثر اتساعًا للحياة البشرية البسرية (٢). ويتطلب هذا التحويل، بوضوح، نظرية عامة عن المنهج التجريبي، بينما يستلزم استخدام المنهج «التوجيه عن طريق أفكار والمعرفة» (٢). حقًا، لم يكن لدى «ديوي» أدنى نية لأن يشجع تطوير منهج يُفترض أنه يمتلك صحة قبلية، ومطلقة وكلية. فهو يصر على أن ما نحتاجه هو فحص عقلى للنتائج الفعلية للعادات الموروثة وللمؤسسات بالنظر إلى فحص عقلى للطرق التي يجب أن تُعدل فيها عاداتها ومؤسساتها تنتج النتائج التى ننظر إليها على أنها مرغوبة. بيد أن ذلك لا يغير الواقعة ونظرية عامة عن منهج تجريبي.

وهكذا، فإنها تكون صورة هزلية فاضحة للممارسة الفعلية عند ديوى، إذا صوره للرء بأنه يحتقر كل المفاهيم العامة، وكل النظريات العامة، حتى إذا كان يتحتم علينا أن نتصوره بأنه يستغنى بالفعل عن هذه المفاهيم وهذه النظريات. فبدون هذه المفاهيم

Ibid, p. 188. (1)

Ibid, p. 193. (Y)

The Quest for certainity, p. 273. (\*)

وهذه النظريات لا يستطيع المرء أن يكون فيلسوفًا على الإطلاق. صيحيح أن ديوي يؤكد باستمرار في مساهمته لجلد من مقالات عنوانه «العقل للبدع» (١٩١٧) – يؤكدانه لما كانت «الحقيقة» لفظاً دلاليًا؛ أي يدل، بعدم اهتمام، وعدم تمييز، على أن كل شيء تحدث، فإنه لن تكون هناك نظرية عامة عن الحقيقة «ممكنة أو مطلوبة»<sup>(١)</sup>. وهي نتيجة لا تبدو أنها تنتج من المقدمات. بيد أنه يمكن القول بإنصباف إنه هو نفسه طور نظرية كهذه في كتابه «التجربة والطبيعة» (١٩٢٥)، على الرغم من أنها ليست، بدون شك، نظرية عن أية حقيقة تجاوز الطبيعة. وعلى نحو مماثل، على الرغم من أنه يرفض في كتابه «تجديد في الفلسفة» الحديث عن «الدولة»، فإن ذلك لا يمنعه من تطوير نظرية عن الدولة. كما أنه عندما يؤكد أن أية فلسفة لا تنعزل عن الحياة الحديثة يجب أن تعالج «مشكلة استعادة التكامل والتعاون بين اعتقادات الإنسان عن العالم الذي يعيش فيه، واعتقاداته عن القيم والأغراض التي توجه سلوكه،(``)، إنه يشير إلى مشكلة ربما لا يمكن مناقشتها دون أفكار عامة. إنها ليست، بالفعل، مسألة تأكيد أن ديوي بناقض نفسه باستمرار، إذ إن المرء برفض، مثلاً، أن يتحدث عن «البولة» قاصداً بذلك ماهية. أزلية، ومم ذلك يصنع تعميمات تقوم على تأمل في الدول الفعلية. ولكنها بالأحرى مسالة تأكيد أن إصرار «ديوي» على الممارسة، من حيث إنها نهاية البحث في بناء موقف معين مشكل من جديد، يؤدي به، أحيانًا، إلى أن يتحدث بطريقة لا تتفق مع ممارسته الفعلية.

3- لقد لاحظنا التشديد الذي يقوم به «ديوي» على مصطلح البحث - فالبحث من حيث إنه «التحويل المنظم أو الموجه لموقف غير محدد إلى موقف محدد في تمييزاته وعلاقاته التي بتكون منها من أجل تحويل عناصير الموقف الأصلى إلى كل

Creative Intelligence, p. 55. (1)

The Quest for Certainity, p. 255. (1)

موحد»(۱). وإذلك ينادى بمنطق جديد للبحث، وإذا نظرنا إلى المنطق الأرسطى من الناحية التاريخية الخالصة؛ أى من جهة علاقته بالثقافة اليونانية، فإنه يستحق الإعجاب الذى تلقاه (۱). لأن تحليل «الخطاب بمعزل عن العمليات التى يؤثر بها»(۱)، هو أمر مدهش. ومحاولة المحافظة على المنطق الأرسطى والإبقاء عليه عندما فوض العلم الخلفية الأنطولوجية عن الماهيات والأنواع التى يقوم عليها هى، فى الوقت نفسه، «المصدر الأساسى للبس موجود فى النظرية المنطقية»(١). وفضلاً عن ذلك، إذا تم الإبقاء على هذا المنطق عندما نرفض فروضه الأنطولوجية، فإنه يصبح، لا محالة، صوريًا خالصًا وغير كاف تمامًا كمنطق للبحث. حقًا، إن منطق أرسطو يبقى نموذجًا بمعنى أنه يضم فى خطة موحدة الحس المشترك وعلم عصره، غير أن عصره ليس هو عصرنا. وما نحتاج إليه هو نظرية موحدة عن بحث يكون متاحًا للاستخدام فى ميادين أخرى «النموذج الصحيح لبحث تجريبي وعملى فى العمل»(٥) ولا يتطلب ذلك رد كل ألميادين الأخرى للبحث إلى العلم الفيزيائي، بل ويجب بالأحرى أن يجد منطق البحث، حتى الآن، تمثله فى العلم الفيزيائي، ولابد أن يُجرد، إن جاز التعبير، ويُرد إلى منطق حتى البحث يمكن استخدامه فى كل «المباحث التى تهتم ببناء جديد مترو للتجرية»(١).

Logic, pp. 104-5. (1)

يعترض «برتراند رسل» على هذا التعريف بأنه ينطبق على نشاط مدرب فى تحويل مجموعة من الجنود الجدد إلى فرقة عسكرية على الرغم من أن هذا النشاط يصعب وصفه بأنه عملية بحث (المؤلف)

CF. The philosophy of John Dewey, edited by P.A. schilpp. p, 143.

lbd, p. 94. (Y)

<sup>1</sup>bid, (T)

ibid (٤)

Logic, p. 98. (c)

Reconstruction in Philosophy, p. 138. (1)

وهكذا نتذكر مطلب هيوم وهو أنه يجب تطبيق منهج البحث التجريبي الذي أثبت أنه مفيد في العلم الطبيعي أو الفلسفة الطبيعية في ميدان الاستاطيقا، والأضلاق، والسياسة. غير أن «ديوي»، وهو يختلف عن «هيوم، يطور تفسيراً محكماً لمنطق الحجه هذا.

ومن المتعذر تلخيص هذا التفسير هنا، بيد أنه يمكن ذكر خصائص معينة. يُنظر إلى المنطق، بوجه عام، على أنه، بالتأكيد، أداة، أعنى على أنه وسيلة لجعل الفعل المتضمن في بناء موقف غير محدد أو يحتوى على إشكال من جديد عاقلاً، بدلاً من أن يكون أعمى. ويفترض الفعل العاقل عملية تفكير أو بحث، ويتطلب ذلك التعبير عن طريق الرموز، والصياغة في صورة قضايا. فالقضايا هي، بوجه عام، الأدوات المنطقية الضرورية للوصول إلى حكم نهائي له أهميته الوجودية؛ ويتم الوصول إلى الحكم النهائي عن طريق سلسلة من أحكام وسيطة. ولذلك يمكن وصف الحكم بأنه «عملية تطيل متصلة لموقف غير محدد، ولم يُحسم إلى موقف موحد بصورة محددة، عن طريق عمليات تحول موضوع معطى في أول الأمر» (١). وهكذا يمكن النظر إلى عملية الحكم عليا والتفكير بأنها طور من الأفعال العاقلة، وبأنها، في ألوقت نفسه، أداة لبناء فعلى من جديد لموقف. إن القضايا الكلية، مثلاً، هي صياغات لطرق ممكنة للفعل أو العمل (٢). إنها كلها من النوع: «إذا... إذن».

وإذا كان التفكير المنطقى أداتيًا، فإن مشروعيته تظهر عن طريق نجاحه، ولذلك، فإن معيار الصحة هو بدقة «الدرجة التي يتخلص فيها التفكير، بالفعل، من المشكلة (الموقف الذي يحتوى على إشكال)، ويسمح لنا بأن ننتقل عن طريق حالات مختلفة من الخبرة تمثلك قيمة أكثر عمقًا وأكثر يقينًا»<sup>(7)</sup>. وبناء على وجهة النظر هذه، يرفض ديوى

Logic, p. 283. (\)

Ibid, p. 264. (Y)

studies in Logical Theory, p. 3. (7)

كَثَيرًا ما يصور «ديوي»، لفظ البحث بأنه إثراء وتعميق للتجربة (المؤلف).

فكرة المبدأ الأساسى للمنطق من حيث إنها حقائق قبلية محددة وثابتة بصورة سابقة على كل بحث، ويتصورها بأنها تتولد في عملية البحث نفسها. إنها تمثل شروطًا تكون، أثناء العملية المتصلة للبحث، متضمنة في نجاحها أو أن نجاحها يتطلبها. وكما أن القوانين العلية وظيفية في طابعها، فكذلك الحال بالنسبة لما يُسمى بالمبادئ الأولى للمنطق. وتقاس صححتها عن طريق نجاحها. وهكذا ترتبط «النزعة الأداتية» أو «الذرائعية» بنزعة ديوى الطبيعية. فالمبادئ المنطقية الأساسية ليست حقائق أزلية، تجاوز العالم التجريبي المتغير، ويجب أن تُفهم بالغريزة؛ لأنها تتولد في العملية الفعلية لعلاقة الإنسان النشطة ببئته.

يعرف «ديوى» «النزعة الأداتية» أو الذرائعية في مقال عن تطور البرجماتية الأمريكية بأنها «محاولة لتكوين نظرية منطقية دقيقة عن التصورات، والأحكام، والاستدلالات في صورها المتنوعة، عن طريق النظر، أساسًا، إلى كيف يعمل التفكير في التحديدات التجريبية لنتائج مستقبلية (١). بيد أن هناك نظرية ذرائعية أخرى عن الصدق. ولابد أن نقدم بعض الملاحظات المختصرة عن هذا الموضوع.

يشير «ديوى» فى حاشية فى كتابه «المنطق» إلى أن «أفضل تعريف الصدق من وجهة النظر المنطقية أعرفه هو تعريف «بيرس» ( $^{(Y)}$ )، وأعنى به أن ما هو صادق هو ذلك الرأى الذى يتحتم على جميع الباحثين أن يقبلوه فى نهاية الأمر. كما أنه يقتبس باستحسان قول «بيرس» إن الصدق هو اتفاق قضية مجردة مع الحد المثالى الذى يميل نحوه بحث ليس له نهاية إلى أن يجلب اعتقادًا علميًا. ومع ذلك يصر «ديوى» فى موضع آخر على أنه لو سئل ما الصدق الموجود هنا والآن، أو إن شئت فقل دون رجوع

Twentieth Century Philosophy, edited by D.D. Runes, pp. 463-4 (New York, (1) 1943).

Logic, p. 3345, Note 6. (\*)

إلى حد مثالى لكل بحث، فإن الإجابة ستكون هى أن القضية أو الفرض يكون صادقًا أو كاذبًا من حيث إنه يؤدى بنا إلى الغاية التى نضعها نصب أعيننا، أو يبعدنا عنها، ويمعنى آخر، «الفرض الذي يعمل هو الفرض الصادق (١) وتنتج وجهة النظر هذه عن الصدق، في رأى ديوى، بالطبع، من التصور التجريبي للمعنى.

لقد كان «ديوى» مهتماً ببيان أنه إذا قيل إن الصدق هو الفائدة، أو المقيد، فإنه لا يُقصد من هذا القول توحيد الصدق «بغاية شخصية خالصة، أعنى منفعة عقد شخص معين النية عليها «(٢). ولابد أن تُفسر فكرة المنفعة في هذا النشاط بالنسبة إلى عملية تحويل موقف يحتوى على إشكال. والموقف الذي يحتوى على إشكال هو شيء عام وموضوعي. فالمشكلة العملية، مثالاً، ليست قلقًا عصبيًا خاصًا، بل صعوبة موضوعية تُحل عن طريق مناهج موضوعية مناسبة. ولهذا السبب يتجنب «ديوى» الحديث مع «جيمس» عن الصدق بأنه المشبع أو ما يشبع. لأن طريقة الحديث هذه تقترض إشباعًا انفعاليًا خاصاً. وإذا استخدم لفظ «المشبع»، فإنه يجب علينا أن نفهم أن الإشباع الذي نتحدث عنه هو إشباع حاجات موقف عام يحتوى على إشكال، وأيس إشباع الحاجات الانفعالية لأى فرد، إن حل مشكلة علمية قد يسبب، في الحقيقة، إشباع الحاجات الانفعالية لأى فرد، إن حل مشكلة علمية قد يسبب، في الحقيقة، تعاسة كبيرة للجنس البشرى. ومع ذلك من حيث إنها تعمل أو تظهر منفعتها عن طريق تحويل موقف يحتوى على إشكال موضوعي، فإنها تكون صادقة و«مشبعة».

وعلى الرغم من أن ديوى يصبر على أن «النزعة الأدانية» أو الذرائعية لا تنكر موضوعية الصدق بأن تجعله مرتبطًا بشهوات الفرد، ورغباته، وحاجاته الانفعالية، فإنه كان على وعى تام، بالطبع، بأن نظريته تعارض نظرية الحقائق الأزلية، التي لا تتغير، وهو يقصد، بالفعل، وجوضوح، هذا التعارض، فهو ينظر إلى نظرية الحقائق الأزلية،

Reconstruction in Philosophy, p. 156. (V)

Ibid, p. 157. (Y)

التى لا تتغير على أنها تتضمن ميتافيزيقا معينة، أو وجهة نظر عن الواقع؛ أعنى التمييز بين المجال الظاهرى للصيرورة، ومجال الوجود الكامل، والثابت، الذى يُفهم فى صورة حقائق أزلية. وتختلف هذه الميتافيزيقا، بالتأكيد، عدر عقائق أزلية وتختلف هذه الميتافيزيقا، بالتأكيد، عدر وعة «ديوى» الطبيعية ولذلك، فإنه يصور ما يُسمى بالحقائو الثابتة بأنها، ببساطة، ادوات أو وسائل للتطبيق فى معرفة عالم الصيرورة؛ أدوات تظهر قيمتها، باستمرار، بالاستعمال وبمعنى آخر، دلالتها هى دلالة وظيفية وليست أنطولوجية. ليس هناك صدق مقدس ولا تنتهك حرمته بصورة مطلقة، بل هناك بعض الحقائق التى لها قيمة وظيفية دائمة فى المارسة.

ولهذه النظرية التى تذهب إلى أنه ليست هناك حقائق مقدسة ولا تنتهك حرمتها، وأن كل القضايا التى نعتقد أنها صادقة يمكن مراجعتها من حيث المبدأ، أو من وجهة نظر منطقية خالصة، نقول إن لهذه النظرية تطبيقات مهمة وواضحة في ميداني الأخلاق والسياسة. «فلنعمم الإقرار بأن ما هو صادق يعنى المتحقق، ولا شئ آخر يفرض على الناس مسئولية الإذعان لمعتقدات سياسية وأخلاقية، والخضوع لاختبار نتائج أحكامها المبجلة (أ). وهذا هو أحد الأسباب الرئيسية، في رأى ديوى، لماذا تثير النظرية الذرائعية (الأداتية) عن الصدق الخوف والعداء في أذهان كثيرة.

٥- وإذا تجاورنا الآن عن أى نقد للنظرية الذرائعية (الأداتية) عن الصدق، فإننا نستطيع أن نتجه إلى الأخلاق التى ينظر إليها «ديوى» على أنها تهتم بالسلوك العاقل بالنظر إلى غاية ما؛ أعنى أنها تهتم، بوعى، بسلوك موجه. إن الفاعل الأخلاقي هو الذي يفترض لنفسه غاية تتحقق عن طريق فعل(٢). غير أن «ديوى» يصر على أن النشاط، الذي يتجه بوعي إلى غاية يعتقد الفاعل أنها ذات قيمة، يقرض عادات من حيث إنها ميول مكتسبة للاستجابة بطرق معينة لأنواع معينة من المنبهات. «إن الفعل

Reconstruction in Philosophy, p. 160. (1)

CF, for example, Outlines of critical theory of Ethics, p.3. (1)

لابد أن يأتى قبل التفكير، ولابد أن تأتى العادة قبل القدرة على إثارة التفكير إذا اقتضت الحاجة إلى ذلك»<sup>(۱)</sup>. وكما يعبر «ديوى» عن ذلك: فالإنسان هو وحده الذى تكون لديه عادات معينة خاصة بالموقف والاتجاه، والذى يكون فى إمكانه أن يقف منتصبًا حتى إنه يستطيع أن يكون لنفسه فكرة عن الوقفة المنتصبة من حيث إنها غاية يجب تعقبها بوعى. إن أفكارنا تعتمد، مثل إحساساتنا على الخبرة. «والخبرة التى تعتمد عليها أفكارنا وإحساساتنا هى عملية تكوين العادات – بصفة أساسية عملية الغرائن»<sup>(۱)</sup>. إننا نحصل على أغراضنا وأهدافنا الخاصة بالعمل عن طريق وسط العادات.

إن إصدرار «ديوى» على صلة الأضلاق بسيكولوجيا العادة يرجع، في بعض الوجوه، إلى اقتناعه بأن العادات، من حيث إنها حاجات لأنواع معينة من الفعل، «تكون النات»<sup>(7)</sup>، وأن «السلوك هو تغلغل العادات»<sup>(3)</sup>. لأنه إذا كان هذا التغلغل، بمعنى تكامل منسجم وموحد، شيئًا يتحقق وليس واقعة أصلية، فإنه ينجم عن ذلك، بوضوح، أنه يجب على النظرية الأخلاقية أن تضع العادات في الاعتبار، من حيث إنها تهتم بتطوير الطبيعة البشرية.

بيد أن تشديد «ديوى» على سيكولوجيا العادة يرجع أيضاً إلى إصراره على أن تندرج الأخلاق في تفسيره الطبيعي العام للخبرة. إن المذهب الطبيعي لا يستطيع أن يوفق بين هذه الأفكار من حيث إنها أفكار عن معايير أزلية؛ أي من حيث إنها قيم مطلقة دائمة، أو مشرع أخلاقي يجاوز الطبيعة. إن الحياة الأخلاقية كلها، عندما تشمل، بدون شك، مظهر العناصر الجديدة، لابد أن تتمثل من حيث إنها تطوير لتفاعل

Human Nature and Conduct, p. 30. (1)

lbid, p. 32. (Y)

Ibid, p. 25. (Y)

Ibid, 38.(1)

الكائن البشرى مع بيئته، ومن ثم فإن دراسة لسيكولوجيا بيولوجية واجتماعية أمر لا يمكن الاستغناء عنه للفيلسوف الأخلاقي الذي يهتم بالحياة الأخلاقية كما توجد بالفعل.

لقد لاحظنا من قبل أن البيئة، عند ديوى، لا تعنى ببساطة البيئة الفيزيائية، أعنى البيئة اللإنسانية. إن علاقات الإنسان بالبيئة الاجتماعية، من وجهة النظر الأخلاقية ذات أهمية أولية بالفعل، لأنه من الخطأ الاعتقاد أن الأخلاق ينبغى أن تكون اجتماعية: «فالأخلاق هي اجتماعية»(١). وهذه، ببساطة، واقعة تجريبية. صحيح أن العادات إلى حد ما، التي هي اطرادات واسعة الانتشار للعادة، توجد لأن الأفراد تواجههم مواقف متشابهة يتفاعلون معها بطرق متشابهة، «غير أنه صحيح إلى حد كبير أن العادات تستمر؛ لأن الأفراد يكرنون عاداتهم الشخصية في ظروف أوجدتها تقاليدهم السابقة. والفرد يكتسب الأخلاق عادة عندما يرث لغة الجماعة الاجتماعية التي ينشأ فيها»(١). وربما يكون ذلك أكثر وضوحًا، بالفعل، في حالة الصور الأولى للمجتمع. لأن الفرد في المجتمع الصديث، على الأقل المجتمع ذي النمط الغربي الديمقراطي، يقدم له مجالاً المجتمع الصديث، على الأقل المجتمع ذي النمط الغربي الديمقراطي، يقدم له مجالاً لطرق معينة من الفعل، ومن حيث إنها تكون وجهات نظر معينة، تكون معايير أخلاقية. ونستطيع أن نقول «إن الأخلاق تعني، لأغراض عملية، العادات، تعنى عادات شعبية، تؤسس عادات جمعية»(١).

وتميل العادات، في الوقت نفسه، من حيث إنها اطرادات واسعة الانتشار للعادة، إلى أن تبقى وتخلّد نفسها حتى عندما لم تعد تجيب حاجات الإنسان في علاقته ببيئته. إنها تميل إلى أن تصبح مادة لنمط آلى، أي أنها تصبح عائقًا للنمو والتطور البشري.

Human Nature and Conduct, p. 319. (1)

Ibid, p. 58. (T)

Ibid, p. 75. (Y)

وقول ذلك يتضمن أن هناك عاملاً آخر في الإنسان، إلى جانب العادة، يتصل بالأخلاق. وهذا العامل هو الباعث. إن العادات، من حيث إنها ميول مكتسبة الفعل بطرق معينة، تتبع بواعث غير مكتسبة أو لا تُتعلم.

ومع ذلك، فإن هذا التمييز يسبب صعوبة. فمن جهة، يمثل الباعث مجال التلقائية، وبالتالى إمكان معرفة العادات وفق مطالب مواقف جديدة. ومن جهة أخرى، ليست بواعث الإنسان، في الغالب، منظمة بالقطع، ونيست مهيأة بالطريقة التي تكون بها الغرائز الحيوانية منتظمة، ومهيأة. ولذلك فإنها لا تكتسب الدلالة والتحديد المطلوبين للسلوك البشرى إلا عن طريق حصرها في عادات. وهكذا «يعتمد اتجاء النشاط الطبيعي على عادات مكتسبة، ومع ذلك لا يمكن تعديل العادات المكتسبة إلا عن طريق تبديل البواعث». وكيف يستطيع الإنسان، بالتالي، أن يغير عاداته لكي يواجه مواقف جديدة، والاحتياجات الجديدة لبيئة متغيرة؛ كيف يستطيع أن يغير نفسه؟

لا يمكن الإجابة عن هذا السؤال إلا بإدخال فكرة الذكاء . عندما تجعل الظروف المتغيرة في البيئة عادة ما بدون فائدة، أو ضارة، أو عندما يحدث صراع العادات، فإن الباعث يتحرر من تحكم العادة، ويبحث عن تعديل. إنه لو تُرك وشأته، إن جاز التعبير، فإنه، ببساطة، يدمر سلسلة العادة إرباً إرباً في عنفوان هائج. و.ح.ى ذلك في الحياة الاجتماعية أنه إذا أصبحت عادات مجتمع مهجورة، أو ضارة، وإذا برك الموقف وشأنه، فإن ثورة تحدث لا محالة، إذا لم يصبح المجتمع، ببساطة، خامداً ومتحجراً. والبديل، بوضوح، هو التبديل الذكي (العاقل) للباعث إلى عادات جديدة، والخلق الذكي لمؤسسات جديدة، وباختصار «إن كسر كعكة التقاليد يحرر البواعث (الدوافع)، ولكن عمل للذكاء هو أن يصل إلى أساليب استعمالها»(١٠).

Ibid, p. 170. (1)

ولذلك، فإنه يجب، بمعنى ما، على الذكاء، عندما يحاول أن يحول أو يبنى موقفًا أخلاقيًا إشكاليًا من جديد، أن يفكر مليًا فى الغايات والوسائل. غير أنه لا يوجد، عند ديوى، غايات ثابتة يمكن أن يعيها الذهن بوصفها شيئًا معطى منذ البداية، وصحيحة بصورة أزلية لا تتغير. ولا يقر بأن الغاية قيمة توجد وراء النشاط الذى يحاول أن يبلغها. «إن الغايات هى نتائج متوقعة تنشأ فى علّة النشاط، وتُستخدم لكى تعطى للنشاط معنى إضافيًا، توجه مساره الأبعد»(١) وعندما لا نرضى بحالات موجودة، فإننا نستطيع، بالتأكيد، أن نصور لانفسنا مجموعة من حالات تقدم، إذا تحققت بالفعل، رضا . غير أن «ديوى» يصر على أن صورة متضيلة من هذا النوع لا تصبح هدفًا حقيقيًا،أو غاية منتظرة إلا عندما يتم تدبرها عن طريق العملية العينية المكنة لتحقيقها بالفعل؛ أعنى عن طريق «وسيلة». ويجب علينا أن ندرس الطرق والأساليب التى تحدث بها نتائج بالفعل عن طريق نشاط علًى تشبه تلك النتائج التى نرغبها، وعندما نستعرض الطريقة المقترحة للفعل، فإن التمييز بين الوسائل والغايات ينشأ داخل سلسلة الأفعال التى نتأملها.

من المكن، بوضوح، للذكاء أن يعمل عن طريق معايير أخلاقية موجودة. غير أننا نتأمل مواقف تحتوى على إشكال تحتاج شيئًا غير تغيير الأفكار الأخلاقية الشائعة ومعايير مجتمع ما. ومهمة الذكاء في هذه المواقف أن يفهم إمكانات النمو ويحققها بالفعل؛ أعنى إمكانات بناء الخبرة من جديد. حقًا «إن النمو ذاته هو الغاية الأخلاقية الوحيدة»(٢). ومرة أخرى إن «النمو»، أو البناء المستمر للخبرة من جديد، هو الغاية الوحيدة").

Ibid, p. 225. (1)

Reconstruction in Philosophy, p. 177. (1)

Ibid, p. 184. (Y)

وثمة سؤال طبيعي يجب أن يُسئل وهو: النمو في أي اتجاه؟ والبناء من جديد من أجل أية غاية؟ لكن إذا كانت هذه الأسئلة تخص غاية نهائية غير النمو ذاته؛ أي البناء من جديد نفسه، فإنه لا يمكن أن يكون لها معنى في فلسفة «ديوي». فهو يسلّم، بالفعل، أن سعادة، أو رضا، قوى الطبيعة البشرية هي الغاية الأخلاقية. لكن لأن السعادة تتحول لأن تكون حياة، بينما «الحياة تعنى النمو» (١٠)، فإنه يبدو أننا نكون خلف الغاية نفسها. إذ إن النمو الذي يشكل الغاية الأخلاقية هو نمو يجعل نمواً أخر ممكناً.

ومع ذلك، يجب أن نتذكر أنه، عند ديوى، لا يمكن أن تنفصل غاية حقيقية عن الوسيلة، أعنى عن عملية تحققها بالفعل، ويخبرنا بأن «الخير يكمن في المعنى الذي ينتمى إلى نشاط عندما ينتهى صراع وعرقلة باعث وعادات متعددة غير متطابقة بحل موحد ومنظم ويعمل»(٢)، ولذلك نستطيع أن نقول، ربما، تكون الغاية الأخلاقية، عند ديوى هي النمو؛ بمعنى النطور الديناميكي للطبيعة البشرية المتكاملة بصورة منسجمة، شريطة أن لا نتصور حالة محددة وثابتة من الكمال بوصفها الغاية النهائية. فليست هناك غاية نهائية عند «ديوى» سوى النمو ذاته. إن بلوغ غاية منتظرة محدودة ومحددة يفتح المجال أمام رؤى جديدة، ومهام جديدة، وإمكانات جديدة للفعل. ويكمن النمو الأخلاقي في فهم هذه الفرص والإمكانات وتحقيقها.

ولذلك يحاول «ديوى» أن يتخلص من مفهوم مجال قيم تتميز عن عالم الواقع. فالقيم ليست شيئًا معطى! وإنما تتكون عن طريق فعل التقييم؛ عن طريق حكم القيمة. وهذا الحكم ليس حكمًا يقول إن شيئًا ما «يشبع». لأن قول ذلك، هو ببساطة صباغة قضية عن الواقم، مثل القضية التي تقول إن شبئًا ما حلو أو أبيض. إن صباغة حكم.

Democracy and Education, p. 61. (1)

Human Nature and Conduct, p. 210. (Y)

قيمة هو القول بأن شيئًا «مُشبّع»، بمعنى أنه يفى شروطًا يمكن تعيينها وتحديدها (١). فعلى سبيل المثال: هل يخلق نشاط معين شروطًا لنمو أبعد، أو هل يعوق هذه الشروط؟ إذا قلت إنه يخلق شروطًا لنمو أبعد، فإننى أعلن أن النشاط يكون ذا قيمة أو يكون هو نفسه قيمة.

وقد يُعترض على قولنا بأن شيئًا ما يفى شروطًا معينة يمكن تعيينها لا يقل عن القول بأن موضوعًا ما «يشبع»؛ بمعنى أننى نفسى أو أناس كثيرون أو كل الناس يجدون أنه «مشبع». غير أن «ديوى» على وعى بأن السؤال عما إذا كان شىء ما قيمة هو السؤال عما إذا كان «شىء ما يجب أن يُعطى له قيمة أو يجب أن يُبجل؛ أى يجب أن يُستمتع به»(٢)، والقول بأنه قيمة يعنى القول بأنه شيء يجب أن يُرغب فيه ويستمتع به»(٢).

وهكذا يكون لدينا التعريف التالى: «الأحكام عن القيمة هي أحكام عن شروط الموضوعات التي تُخبر وبتائجها؛ أي أنها أحكام عما ينظم تكوين رغباتنا، ووجداننا، ومتعنا»(٤).

ومع ذلك، فإن «ديوى» يشدد على حكم القيمة من حيث إنه شرط لعملية البحث، التي يحث عليها موقف يحتوى على إشكال لأن ذلك يمكنه من أن يقول إن نظريته عن القيم لم تتخلص من موضوعيتها. إن شيئًا ما يكون ذا قيمة إذا كان ملائمًا «لحاجات ومطالب يفرضها الموقف»(٥)، أعنى، إذا واجه مطالب موقف موضوعي يحتوى على

CF The Quest for Certainity, p. 260. (1)

lbid, p. 260. (Y)

<sup>(</sup>٣) المحكم على أن ما يجب أن يُرغب فيه ويُستمتع به هو، بالتالي، زعم عن فعل مستقبلي؛ أي أن له كيفية من الناحية القانونية، وليس له كيفية من الناحية الواقعية فحسب (المؤلف).

ibid, p. 265. (£)

Theory of valuation, p. 17. (a)

إشكال، من جهة تحويله، أو بنائه من جديد. إن حكم القيمة تنبؤى، مثل الفرض العلمى، ولذلك يمكن التحقق منه بصورة تجريبية أو بصورة معملية «إن الأحكام على مجرى الفعل بأنه حسن أو سيئ، أكثر نفعًا أو أقل نفعًا، تُبرر بصورة تجريبية مثلما تُبرر القضايا اللاقيمية عن موضوع غير شخصى»(١). إن تحول المنهج التجريبي من الفيزياء إلى الأخلاق يعنى، بالتأكيد، أنه يجب النظر إلى كل الأحكام والاعتقادات عن القيم على أنها فروض. بيد أن تفسيرها بهذه الطريقة هو تحويلها من مجال الذاتى إلى مجال الموضوعي؛ أي مجال ما يمكن التحقق منه، ولابد من تكريس اهتمام كبير لصياغتها مثلما بُكرس لصياغة الفروض العلمية.

7- يتضعن إصرار «ديوى» على النعو، بوضوح، أن الشخصية شيء يجب أن يتحقق؛ شيء في طور التكوين، بيد أن الشخص البشرى ليس، بالتأكيد، ذرة منعرلة، وإنها ليست، ببساطة، مسألة الفرد الذي يكون ملزمًا بأن ينظر إلى بيئته الاجتماعية لأنه كائن اجتماعي، سواء أحبها أم لا. وكل أفعاله «تحمل طابع مجتمعه مثلما تحمل، بالتأكيد، طابع اللغة التي يتحدث بها «<sup>(۲)</sup>». ويصدق ذلك حتى على مسارات النشاط التي يستحسنها المجتمع بوجه عام. إن علاقات الإنسان بأقرائه هي التي تزوده بفرص الفعل وبأدوات الانتفاع من هذه الفرص واستغلالها. ويتحقق ذلك في حالة اللص، أو منْ يعمل في تجارة الرقيق الأبيض بصورة لا تقل عن حالة المحب للخير.

وفى الوقت نفسه، لابد أن تُنظم البيئة الاجتماعية، بنظمها، وتُعدل بالطريقة التى تناسب جيدًا تحقيق التطوير الممكن الكامل بطرق مرغوب فيها لقدرات الافراد. وتواجهنا لأول وهلة حلقة مفرغة. فمن جهة، يكون الفرد مقيدًا بالبيئة الاجتماعية

ibid, p. 22. (1)

Human Nature and Conduct, p. 317. (1)

الموجودة فيما يتعلق بعاداته الخاصة بالفعل، وبأهدافه. ومن جهة أخرى، إذا تغيرت البيئة الاجتماعية أو تم تعديلها، فإن ذلك لا يمكن أن يتحقق إلا عن طريق أفراد، حتى وإن كان عن طريق أفراد يعملون معًا ويشتركون في أهداف عامة. وبالتالى، كيف يكون ممكنًا للفرد، الذي يكون مقيدًا، لا محالة، عن طريق بيئته الاجتماعية أن يكرس نفسه لتغيير هذه البيئة بطريقة نشطة ومتروية؟

وإجابة «ديوي» هي ما يتوقعه المرء؛ أعنى عندما ينشأ موقف بحتوى على إشكال، مثل صراع بين حاجات الإنسان المتطورة، من جهة، ونظم اجتماعية موجودة، من جهة أخرى، فإن باعثًا يثير التفكير والبحث الموجهين نحو تحويل البيئة الاجتماعية أو بنائها من جديد، وكما هي الحال في الأخلاق، تكون المهمة التي في المتناول في مقدمة تفكير. «ديوي» باستمرار، إن وظيفة الفلسفة السياسية هي نقد النظم الموجودة على ضوء تطور الإنسان، وحاجات متغيرة، وتميز إمكانات عملية، وتبينها، المستقبل، لكي تواجه حاجات الحاضر. وبمعنى أخر، ينظر «ديوي» إلى الفلسفة السياسية على أنها وسيلة (أداة) لفعل عيني. وهذا يعني أن مهمة الفيلسوف السياسي ليست بناء «يوتوبيات». ولا تستمح لنفسية بأن تخضيع لإغراء تصنوبر «الدولة»؛ أي التصنور الجوهري للدولة، الذي يُفترض أنه صحيح دائمًا. لأن فعل ذلك، هو، في الحقيقة، تقديس، حتى وإن كان بدون وعي، حالة موجودة، ربما حالة يُعترض عليها، وتخضع للنقد. وعلى أية حال، إن الحلول التي ترمى إلى تغطية كل المواقف تعيق البحث بدلاً من أن تساعده، فإذا كنا نهتم، مثلاً، بتحديد قيمة نظام الملكية الخاصة في مجتمع معين في فترة معينة، فإنه يجب عدم افتراض أية مساعدة تقول إن الملكية الخاصة إما أن تكون هقًا مقدسًا، ولا يمكن انتهاكه، ودائمًا، أو أنها سرقة دائمًا.

يتضع أن عملية نقد النظم الاجتماعية الموجودة، وبيان الطريق إلى إمكانات عينية جديدة، تتطلب معيارًا يمكن أن يرجع إليه الناس. والاختبار لكل النظم، سواء أكانت سياسية، أم قانونية، أم صناعية، هو، عند ديوى، «المساهمات التي يقومون بها لنمو

كل عضو من أعضاء المجتمع»(١), ولهذا السبب يفضل ديوى الديمقراطية؛ أعنى من حيث إنها تقوم على «الإيمان بقدرات الطبيعة البشرية، الإيمان بالذكاء البشري، ويقوة التجربة المشتركة، والمتعاونة»(١), ومع ذلك قبان «الشرط الأول لمجتمع منظم بصورة ديمقراطية هو نوع من المعرفة والاستبصار لم يوجد بعد»، على الرغم من أننا نستطيع أن نشير إلى بعض الشروط التي يجب أن تتحقق إذا كان يتحتم وجوده، إن الديمقراطية كما نعرفها هي، بالتالي، إقرار الاستخدام الحر للمنهج التجريبي في البحث الاجتماعي والتفكير المطلوب لحل مشكلات صناعية، وسياسية، واجتماعية عينية.

لقد رأينا أن الغاية الأخلاقية عند «ديوى» هي النمو، وأن الدرجة التي تعين النظم السياسية والاجتماعية على النمو تقدم اختباراً لتحديد قيمة هذه النظم. كما أن فكرة النمو هي المفتاح لنظريته التربوية. «إن العملية التربوية تتفق، بالفعل، مع العملية الأخلاقية» (٢). وإن التربية «تحصل من الحاضر على درجة ونوع النمو الموجود في العملية التربوية» (٤). وينجم عن هذا أنه لما كان النمو أو النطور لا يتوقف مع نهاية مرحلة المراهقة، فإنه يجب ألا يُنظر إلى التربية على أنها إعداد للحياة، فهو نفسه عملية من عمليات الحياة (٥). «إن العملية التربوية ليس لها، في حقيقة الأمر، نهاية ورا» من عمليات الحياة أن العملية التربوية ليس لها، في حقيقة الأمر، نهاية ورا» الشمها؛ إذ إنها هي غاية نفسها» (١). حقًا، إن التعليم الرسمي انتهى؛ بيد أن التأثير التربوي للمجتمع، أي العلاقات الاجتماعية وألنظم الاجتماعية، يؤثر في الكبار، كما يؤثر في الكبار، كما يؤثر في الصغار، وإذا نظرنا نظرة واسعة إلى التربية، كما نفعل، فإننا نستطيع أن

The Problem of Men, p. 59. (1)

The Public and Its Problems, p. 166. (1)

نجد مناقشة ديوى الأكثر تفصيلاً للنولة في هذا الكتاب (المؤلف)

Reconstruction in Philosophy, p. 183. (1)

lbid, pp. 184 - 5. (ε)

<sup>(</sup>٥) قام ديوى بتوسيع وجهة النظر هذه على سبيل المثال في كتابه «عقديتي التربوية» (المؤلف).

Democracy and Education, p. 59. (1)

ثرى أهمية إحداث تلك الإصلاحات الاجتماعية والسياسية التى يُحكم عليها بصورة أكثر احتمالاً بأنها ترعى القدرة على النمو، وتثير تلك الاستجابات التى تعين على تطور أبعد. فالأخلاق، والتربية، والسياسة مرتبطة ارتباطاً وثيقاً.

وبعد أن يقدم «ديوى» وجهة النظر هذه العامة عن التربية، فإنه يشدد على الحاجة إلى جعل المدرسة مجتمعًا حقيقيًا بقدر المستطاع؛ أى أن تقدم الحياة الاجتماعية في صورة بسيطة، وتنمى، بالتالى، تطوير قدرة الطفل على أن يساهم في حياة المجتمع بوجه عام. وعلاوة على ذلك، يؤكد، كما يتوقع المرء، الحاجة إلى تدريب الطفل على البحث العقلى. وبعد أن استرعى انتباه «ديوى» التناقض بين نقص الاهتمام الذي يظهره أطفال كثيرون في تعليمهم المدرسي، واهتمامهم النشط بتلك الأنشطة خارج سور المدرسة التي يستطعيون أن يشاركوا فيها بصورة شخصية وبهمة ونشاط، ينتهى ألى أنه يجب تغيير المناهج المدرسية لكى تسمح للطفل بأن يشارك بهمة ونشاط بقدر المستطاع في عمليات عينية لبحث يقود من مواقف تحتوى على إشكال إلى سلوك معلن وظاهر، أو أفعال مطلوبة لتحويل الموقف. بيد أننا لا نستطيع أن ندخل في تفصيلات أبعد عن أفكار «ديوى» عن التربية بالمعنى العادى. إن اقتناعه الرئيسي هو أن التربية بجب ألا تكون، ببساطة، تعليمًا لمواد متعددة، وإنما يجب أن تكون، بالأحرى، مجهودًا عن طريق استخدام الذكاء بصورة مفيدة في سياق اجتماعى.

٧- ظل ديوى لسنوات طويلة متحفظًا وملازمًا الصمت بالنسبة للدين، وفي كتابه «الطبيعة البشرية والسلوك» (١٩٣٢) تحدث عن الدين بوصفه «إحساسًا بالكل whole» (١٩ كما لاحظ أن «التجربة الدينية حقيقة واقعة بمقدار ما ترى وتنظم في غمرة المجهود الذي نقوم به للتنبؤ بموضوعات مستقبلية، وهن وإخفاق عن طريق الإحساس

Human Nature and Conduct, p. 331. (1)

بكل متطور»<sup>(۱)</sup>. ونجده في كتابه «البحث عن اليقين» (١٩٢٩) يؤكد أن الطبيعة، بما في ذلك بنى البشر، يمكنها، عندما يُنظر إليها على أنها مصدر المثل العليا للإنجاز ولإمكاناته، ويوصفها مقر كل صنوف الخير التي يتم بلوغها، أن تثير موقفًا دينيًا يمكن أن يوصف بأنه إحساس بإمكانات الوجود، وبأنه تكريس لعلَّة تحقيقها الفعلى<sup>(۱)</sup>، بيد أن هذه ملاحظات عارضة بصورة كبيرة أو صغيرة، ولم يعكف ديوى حتى عام ١٩٣٤، بالفعل، على موضوع الدين في كتابه «إيمان مشترك»، وهو النص المنشور لسلسلة محاضرات مؤسسة ثيري Terry التي ألقاها في جامعة «ييل».

ومع ذلك، فعلى الرغم من أن «ديوى» لم يكتب من قبل سوى القليل من الدين، فإنه أوضح أنه يرفض أية عقائد محددة، وأية ممارسات دينية. وجليّ، بالقعل، أن نزعته الطبيعية التجريبية لم تفسح مجالاً للإيمان بموجود إلهى يفوق الطبيعة، أو لعبادته. كما أن «ديوى» أوضح في الوقت نفسه أنه أعطى قيمة لما يسميه بالموقف الديني، ونجده في كتابه «إيمان مشترك» يميز بين الاسم «الدين»، والصفة «ديني»، ويرفض الاسم، بمعنى رفض العقائد، والمؤسسات والممارسات الدينية المحددة، ويقبل الصفة، بمعنى أنه يؤكد قيمة الدين من حيث إنه كيف للخبرة.

ومع ذلك، يجب علينا أن نفهم أن «ديوى» لا يتحدث عن أية تجربة دينية وصوفية بالتحديد، مثل التجربة التي قد تستخدم لتدعيم الإيمان بإله يفوق الطبيعة، إن الكيف الذي يضعه في اعتباره هو كيف يمكن أن ينتمى إلى تجربة لا توصف، عادة، بأنها دينية، فتجربة الشعور بالتوحد مع الكون، مع الطبيعة كلها، مثلاً، تمتلك هذا الكيف. ويربط «ديوى» في كتابه «إيمان مشترك» كيف «التدين» بالإيمان «بتوحد الذات عن طريق الولاء لغايات شاملة ومثالية، يقدمها لنا الخيال، وتستجيب لها الإرادة البشرية من حيث إنها جديرة بضبط وتنظيم رغباتنا، واختياراتنا».

Ibid, p. 264. (1)

CF. the Quest for Certainity, pp. 288-91. (1)

A Common Faith, p. 33. (7)

أما بالنسبة لكلمة «الله» فإن ديوى على استعداد لأن يبقى عليها، شريطة أن تستخدم لكى لا تعنى موجوداً مجاوزاً للطبيعة، وإنما لكى تعنى، بالأحرى، وحدة الإمكانات المثالية التي يستطيع الإنسان أن يحققها بالفعل عن طريق الذكاء والفعل. «إننا لسنا في حضرة مثل عليا تتجسد تماماً في الوجود، ولسنا أيضًا في حضرة مثل عليا هي مجرد مثل عليا ليس لها جذور، وأوهام، ويوتوبيات. لأن هناك قوى في الطبيعة والمجتمع تولد المثل العليا وتدعمها. كما أنها، علاوة على ذلك، تتحد عن طريق الفعل الذي يعطيها التماسك والصلابة. وأنا أطلق اسم «الله» على هذه العلاقة النشطة بين ما هو مثالي، وما هو واقعي(١).

ويمعنى آخر، تستطيع فلسفة طبيعية أن تفسح مجالاً «لله» كما يتصور في الدين اليهودي، والمسيحي، والإسلامي. غير أن فلسفة الخبرة لابد أن تفسح مجالاً للدين بمعنى ما للفظ. ولذلك، يجب أن نفصل كيف «التدين»، من حيث هو كذلك، عن خبرات دينية محددة؛ بمعنى خبرة ترمى إلى أن يكون لموضوعها وجود يجاوز الطبيعة، وترتبط من جديد بصورة أخرى من الخبرة. وكما يلاحظ «ديوي» في كتابه «إيمان مشترك»، من جديد بصورة أخرى من الخبرة. وكما يلاحظ «ديوي» في كتابه «إيمان مشترك» يمكن أن تنطبق صفة «ديني» على مواقف يمكن قبولها تجاه أي موضوع، أو أي مثل أعلى. فهي يمكن أن تنطبق على التجربة الجمالية، والعلمية، أو الأخلاقية،أو على تجربة الصداقة والحب. وبهذا المعنى، يمكن أن يهيمن الدين على الحياة بأسرها. بيد أن الصداقة والحب. وبهذا المعنى، يمكن أن يهيمن الدين على الحياة بأسرها. بيد أن ديوي نفسه يشدد على الطابع الديني لخبرة توحد الذات. لأن «الذات تتجه، باستمرار، نحو شيء يجاوزها(٢)»، فإن توحدها المثالي يعتمد على جعل الذات منسجمة مع الكون؛ أي مع الطبيعة بوصفها كلاً. وهنا يشدد «ديوي»، كما نلاحظ، على الحركة نحو تحقيق أي مع الطبيعة بوصفها كلاً. وهنا يشدد «ديوي»، كما نلاحظ، على الحركة نحو تحقيق الإمكانات المثالية. وربما قد يتوقع المرء أنه عرف مبدأ إلهيًا نشطًا يعمل في الطبيعة،

Ibid, pp. 50-1. (1)

ibid, p. 10. (٢)

وخلالها، لتحقيق القيم وحفظها. لكن حتى إذا كان الكثير مما يقوله يتجه في اتجاه فكرة كهذه، فإن نزعته الطبيعية قد منعته، بصورة فعالة، من أن ينُخذ هذه الخطوة.

٨- يتضح أن فلسفة «ديوى» ليست ميتافيزيقا، إذا كنا نعنى بهذا اللفظ دراسة لنظرية عن حقيقة تجاوز ما هو تجريبى. لكنه على الرغم من أنه ينكر، كما لاحظنا، من وجهة وأحدة على الأقل، أن أية نظرية عامة عن الحقيقة مطلوبة، أو حتى ممكنة، فإنه جلى إلى حد كبير أنه يطور وجهة نظر عن العالم، وتندرج وجهات النظر عن العالم، بوجه عام، تحت عنوان الميتافيزيقا. من السذاجة أن نقول إن «ديوى» يأخذ، ببساطة، العالم كما يجده. لأن الواقعة الجلية هى أنه يفسره وفى الحقيقة، على الرغم من كل ما يقوله ضد النظريات العامة، فإنه لا يمنع كل المحاولات لتحديد السمات العامة، على حد تعبيره، للوجود من كل الأنواع، وما يفعله هو أنه يصر على أن «النظر العام فى الوجود الذي يمكن أن يستطيع بمفرده أن يحدد الميتافيزيقا بأى معنى معقول من الناحية التجريبية هو نفسه حقيقة مضافة من التفاعل، ويخضع، بالتالي، لطلب الذكاء مثل أي حدوث طبيعى آخر؛ أعنى بحثًا في صلات ما يكتشفه، ومقدماته ونتائجه. إن الكون ليس سلسلة لامتناهية ممثلة لذاتها؛ لأن إضافة تمثل بداخله يجعله كونًا مختلفًا(')». فإلى الحد الذي يُعترف فيه بالميتافيزيقا بمعنى الإنطولوجيا('')، فإن اكتشافاتها تصبح فروضيًا تعمل، وتخضع كثيرًا للمراجعة مثل قروض العلم الفيزيائي. ومن المحتمل أن تكون وجهة نظر «ديوى» الخاصة عن العالم فرضًا يعمل هكذا.

ومما هو موضع خلاف أن وجهة النظر هذه عن العالم تظهر أثارًا لماضي صاحبها الهيجلي؛ بمعنى أن الطبيعة، تخضع، على أية حال، لروح «هيجل»، وأن «ديوي» يميل

Experience and Nature, pp. 414 - 15, (1)

الإشارة إلى سلسلة لا متناهية ممثلة اذاتها هي إشارة إلى مذهب ، رويس، (المؤلف).

<sup>(</sup>٢) يعالج ديوي نفسه، مثلاً، مقولة العلَّية (المؤلف).

إلى تفسير مذاهب الماضى الفلسفية من جهة الثقافات التي أحدثتها(١). وتساعدنا النقطة الثانية هذه على تفسير الواقعة التي تقول إنه عندما عالج «ديوى» مذاهب الماضى، لم تقلقه الحجج التي قدمها أصحابها دفاعًا عنها إلا بدرجة قليلة جدًا، إن لم تكن قد أقلقته على الإطلاق، وأطال الحديث عن عدم مقدرة هذه المذاهب على معالجة المواقف التي تحتوى على إشكال التي نشئت من الثقافة المعاصرة. ويتفق هذا الموقف، بالتأكيد، مع وجهة النظر الذرائعية (الأدانية) عن الصدق. لكن النتيجة هي أن القارئ الفطن والناقد لكتبه يجد له انطباعًا هو أن وجهة النظر الطبيعية عن العالم مفترضة، وليست مبرهنة. وهذا الانطباع في رأى كاتب هذه السطور ليس مبررًا، إذ يفترض «ديوى»، ببساطة، أن زمن التفسيرات اللاهوتية والميتافيزيقية هو الماضي، وأن هذه التفسيرات زائفة. وملاحظة أن هذه التفسيرات لا تخدم كوسائل لحل، أعنى، مشكلات اجتماعية معاصرة، مثلاً، لا تكفى لأن تبيّن صحة الفرض.

وقد يكون الرد هو أنه إذا نجحت فلسفة «ديوى» عن الضبرة، أى وجهة نظره العامة عن العالم، في تقديم تفسير متماسك وموحد للخبرات كلها، فإن تفسيراً أبعد لن يكون مطلوبًا لاستبعاد فروض زائدة تجاوز حدود النزعة الطبيعية (المذهب الطبيعي). لكن ما إذا كانت فلسفة «ديوى» كلها متماسكة بالفعل، هو أمر موضع خلاف. انظر، مثلاً، إلى إنكاره للقيم المطلقة والغايات الثابتة. إنه يؤكد، كما رأينا، موضوعية القيم؛ غير أنه ينظر إليها على أنها ترتبط بالمواقف التي تحتوى على إشكال التي تحدث عملية البحث التي تنتهى بأحكام – القيمة. ومع ذلك يبدو، بالتأكيد، أن «ديوى» نفسه يتحدث عن «النمو» كما لو كان قيمة مطلقة وغاية في ذاته، أي غاية تحددها طبيعة الإنسان، وتحددها، في النهاية، طبيعة الحقيقة: كما أن «ديوى» يهتم بتفسير أنه ليست لديه نية وتحددها، في النهاية، طبيعة الحقيقة: كما أن «ديوى» يهتم بتفسير أنه ليست لديه نية

<sup>(</sup>١) فهيجل، مثلاً يعتقد أن «كلا منا هو ابن عصره وربيب زمانه، وبالثل فإن الفلسفة في عصرها ملخصاً في الفكر ...» ص ١١٦ من ترجمتنا العربية لأصول فلسفة الحق، وهذا يعنى أن الفلسفة تُفسر في ضوء البيئة الثقافية التي نشئت فيها. (المراجع)

لإنكار وجود عالم سابق على الخبرة البشرية؛ ويؤكد أننا نخبر أشياء كثيرة من حيث إنها تسبق خبرتنا إياها، وهناك، في الوقت نفسه، ميل قوى لتفسير «الخبرة» عن طريق بناء المواقف من جديد، أي بناء من جديد يجعل العالم يختلف عما يكون عليه بدون تفكير بشرى إجرائي. ويشير ذلك إلى نظرية عن خبرة خلاقة مبدعة تميل إلى تحويل ما هو معطى بصورة سابقة إلى نوع من شيء في ذاته غامض.

واضح أن وجود ألوان عدم الاتساق في تفكير «ديوي» لا يبطل النزعة الطبيعية (المذهب الطبيعي). بل يجعل، على أية حال، فرضاً عن وجهة نظر طبيعية معرضاً للنقد أكثر مما هو موجود لو أن «ديوي» نجح في تقديم وجهة نظر عن العالم متماسكة وموحدة تماماً، أو نجح في تقديم تفسير للخبرة. ولا يكفي، بصورة واضحة، الرد مأن وجهة نظر «ديوي» عن العالم هي، بناء على مقدماته الخاصة، فرض «ناجع» يجب أن يُحكم عليه عن طريق «نتائجه»، ولا عن طريق الغياب النسبي لحجج تدافع عنه. لأن «نجاح» وجهة نظر عن العالم يظهر، بصورة دقيقة، في قدرتها على أن تقدم لنا سيطرة صورية متماسكة وموحدة على المعطيات.

وإذا ولينا وجوهنا شطر نظرية «ديوى» المنطقية، فإننا نواجه، أيضًا، صعوبات ذات أهمية ما. فعلى الرغم من أنه يعرف، مثلاً، أن هناك مبادئ منطقية أساسية تظهر نفسها على أنها أدوات نافعة بصورة موضوعية في معالجة مواقف تحتوى على إشكال، فإنه يصدر على أنه ليس هناك، من وجهة نظر منطقية خالصة، مبدأ مقدس لا ينتهك: فكل شيء يمكن مراجعته من حيث المبدأ. ويفترض «ديوى» في الوقت نفسه، بوضوح، أن الذكاء لا يمكن أن يقنع بموقف يحتوى على إشكال، أي لا يمكن أن يقنع بصراع أو «تناقض» لا يُحل. فالذهن مجبر على أن يتجه نحو التغلب على هذه التناقضات(١٠).

 <sup>(</sup>١) هناك، بالتاكيد، اختلاف كبير بين موقف «هيچل» وموقف «ديوى» لأن «ديوى» بهتم بتحويل موقف،
 ولا يهتم، ببساطة، بالتفلب الجدلي على تناقض. لكن كلا منهما يفترض أن التناقض شيء يجب التغلب عليه (المؤلف).

ويبدو أن ذلك يتضمن مطلبًا مطقًا العقل؛ مطلبًا يصعب التوفيق بينه وبين وجهة النظر التي تقول إن المبادئ المنطقية ليست مطلقة.

كما بيدو أن هناك غموضاً في استخدام كلمة «نتائج» «فالفرض العلمي يُفسر بأنه تندؤي، وبتم التحقق منه إذا تحققت النتائج المتنبأ بها، التي تشكل معنى الفرض. وسواء جلب التحقيق رضيا وإشبياعًا للناس أم لا، فإن هذه مسالة لا تمت بصلة للموضوع. إن «ديوي» يهتم في هذا السياق بتجنب الاعتراض، الذي تعرض له جيمس، وهو أن الطابع «المرضيي» للقضية هو معيار صدقها. لكنه عندما يصل إلى المجالات الاجتماعية والسياسية، فإننا نستطيم أن نرى ميلاً إلى الانزلاق في تفسير «النتائج» بأنها نتائج مرغوب فيها. وربما يرد «ديوي» بقوله إن ما يتحدث عنه هو نتائج «منتظرة». فحل موقف اجتماعي أو سياسي يحتوي على إشكال «يقصد» نتائج معينة. ويثبت التحقق، كما هي الحال في الفروض العلمية، صحة الحل المقترح. وسواء أحب الناس الحل أم لا، فإن ذلك أمر لا بمت للموضوع بصلة. وفي كلتنا الحالتين؛ أي في حالة الحل الاجتماعي أو السياسي، أو الفطة كما في حالة الفرض العلمي، يكون اختبار الصدق أو الصحة موضوعيًا. ومع ذلك، بيدو جليًا، إلى حد ما، أن «ديوي» بمين من الناحية العملية بين خطط سياسية، وحلول، ونظريات عن طريق مساهمتها في النمو؛ أي تحقيقها لغاية ينظر إليها على أنها مرغوب فيها. وقد يطبق المرء، بالتأكيد، المعيار نفسه بمعنى مماثل على فروض علمية. فالفرض الذي يميل إلى إيقاف بحث علمي أبعد، مثلاً، لا يمكن قبوله بوصفه صادقًا. لكن اختبار الصدق لم يعد، من ثم، ببساطة، تحقيق النتائج التي يُفترض أنها تكوِّن معنى الفرض، على الرغم من أنه قد يميل، بالفعل، إلى الاتفاق مع تصور «بيرس» للصدق بأنه الحد المثالي الذي يتجه نحو کل بحث،

إن قوة فلسفة «ديوى» تكمن، بدون شك، في واقعة مؤداها أن صاحبها يضع نصب عينيه باستمرار الواقع التجريبي، أو المواقف العينية، وأيضنًا قدرة الذكاء البشرى، والإرادة على معالجة هذه المواقف، وخلق إمكانات لتطور أبعد لقد أنزل

«ديوى» الفلسفة إلى الأرض، وحاول أن يبين صلتها بمشكلات عينية؛ أخلاقية، وأجتماعية، وتربوية. ويساعد ذلك على تفسير تأثيره العظيم. إنه كاتب ممل إلى حد ما، وليس كاتبًا دقيقًا وواضحًا بصورة تلفت الأنظار. إن نجاحه في أن تلفت أفكاره انتباه كثير من أبناء بلده لا يرجع إلى مواهبه الأدبية: فهو يجب أن يُعزى إلى حد كبير إلى الأهمية العملية لأفكاره، وفضلاً عن ذلك، فإن وجهة نظره العامة عن العالم يمكن أن تروق أولئك الذين ينظرون إلى المبادئ اللاهوتية والميتافيزيقية على أنها بالية وعفا عليها الزمن، وربعا أيضًا على أنها محاولات لحفظ مصالع مكتسبة، وأولئك الذين يبحثون، في الوقت نفسه، عن فلسفة تتطلع إلى المستقبل لا تلجأ، على الإطلاق، إلى حقائق شجاوز الطبيعة، لكنها تبرر، بمعنى ما، إيمانًا بتقدم بشرى لا محدود.

ولهذه الأسباب، قد تبدو همة اكتشاف صنوف عدم الاتساق وصنوف الغموض في تفكير «ديوي» لبعض الأذهان نوعًا حقيرًا من لعبة يلعبونها، أو قطعًا تافهًا لفلسفة مغروسة بصلابة، بوجه عام، في غبار التجربة. وقد يبدو للبعض، مع ذلك، أن الأهمية العملية قد بيعت، إن جاز التعبير، على حساب تفسير دقيق ومحكم، وشرح وتبرير لأسس الفلسفة. كما أنه قد يبدو أن فلسفة «ديوي» تقوم، على المدى البعيد، على حكم القيمة؛ أي قيمة الفعل. ويمكن للمرء، بالتأكيد، أن يقيم فلسفة على حكم أو على أحكام القيمة، لكن من المرغوب فيه أنه في هذه الحالة يجب الإفصاح عن الأحكام، وإلا فإن ألمرء قد يعتقد، مثلاً، أن النظرية الذرائعية (الأداتية) عن الصدق هي، ببساطة، نتيجة تطيل نزيه.

## الجنرء الخامس الثورة على المذهب المثالي

## الفصل السابع عشر

## المذهب الواقعي (الواقعية) في بريطانيا وأمريكا

ملاحظات تمهيدية ــ بعض الفلاسفة الواقعيين فى أكسفورد ــ ملاحظات مختصرة على مناقشة أخلاقية فى أكسفورد ــ المذهب اللاواقعى الأمريكى - المذهب الواقعى النقدى فى أمريكا ــ وجهة نظر صموئيل ألكسندر عن العالم ــ إشارة إلى ألفرد نورث وابتهد

١- عندما نتصور الثورة على المذهب المثالي في بريطانيا العظمى، فإن الأسماء التي تتبادر إلى الذهن مباشرة هي أسماء هذين الرجلين من «كمبردج» وهما: جورج إدوارد مور، وبرتراند رسل. ويُعرف «مور»، بوجه عام، بأنه واحد من الملهمين للحركة التحليلية، كما تُسمى عادة، التي تمتعت بنجاح واسع في النصف الأول من القرن العشدرين. أما «رسل»، فإلى جانب كونه رائدًا أخر من رواد هذه الحركة، فهو الفيلسوف البريطاني لهذا القرن المعروف معرفة واسعة وعلى نطاق واسع. ولذلك، فقد قرر كاتب هذه السطور أن يؤجل المعالجة المختصرة لهما التي يسمح بها مجال هذا المجلد، وأن يعالج في البداية عددًا من الأعلام الصغار نسبيًا، حتى إذا كان ذلك يعنى إغفال متطلبات الترتيب الزمني.

القد ذكرنا من قبل الطريقة التي أصبح بها المذهب المثالي يحتل مكانًا مهيمنًا في الجامعات البريطانية، لاسيما في أكسفورد، إبان النصف الثاني من القرن التاسع عشر، لكن حتى انتصار المذهب المثالي في «أكسفورد» لم يكن كاملاً، إذ إن «توماس كيس» T. Case ( 1970 – 1970 )، مثلاً، الذي شغل كرسي الميتافيزيقا من عام 1994 حتى عام 1994، وكان رئيساً لكلية «كوريس كريستي» (جسد المسيح) من عام 1908 حتى عام 1904، نقول إنه نشر كتابه «الواقعية في الأخلاق» عام 1904، و«الواقعية الفيزيائية» عام 1904، صحيح، بالفعل أن المذهب الواقعي عند «كيس» كان يعارض المثالية المذاتية، والمذهب الظاهري (مذهب الطواهر) ولا يعارض المثالية الموضوعية، أو المثالية المطلقة. لأنه يكمن، أساساً، في أطروحة تقول إن هناك عالمًا من أشياء حقيقي، ويمكن معرفة، ويوجد باستقلال عن المعطيات الحسية ( ). وفي نفس الوقت، بينما كان «كيس» في صف الفلاسفة المثاليين في الحرب ضد المذهب المادي، فإنه نظر بينما كان «كيس» في صف الفلاسفة المثاليين في الحرب ضد المذهب المادي، فإنه نظر الي نفسه على أنه يواصل، أو يستعيد، واقعية «فرنسيس بيكون»، والعلماء مثل «نبوبن»، وعلى أنه خصم للحركة المثالية المتعارف عليها أنذاك ( ).

وكان «جون كوك وليسون» J. Cook Wilson ( ١٩١٥ – ١٩١٥) خصماً شهيراً للمذهب المثالي، وقد شغل كرسي المنطق في جامعة «أكسفورد» من عام ١٨٨٩ حتى وفاته. ولم ينشر سوى القليل جداً، وكان تأثيره الرئيسيي في عملية التدريس. بيد أن مجلدين عبارة عن مجموعة محاضرات في المنطق، ومقالات وخطابات، مع ترجمة ذائية قام على نشرها المحرر «أ.س.ل. فاركويرسون» Farquharson، وقد ظهرت غُفلاً عام ١٩٢٦ تحت عنوان «القضية والاستدلال».

<sup>(</sup>١) ومع ذلك يجب ملاحظة أنه على الرغم من أنه يمكن معرفة أشياء فيزيائية مستقلة بالنسبة للاكيس»، فإن وجودها وطبيعتها تعرفان بصورة مباشرة، أي يُستدل عليهما من معطيات حسبة، تكون تعديلات مسببة الفجهاز العصيى (المزلف).

 <sup>(</sup>٢) مما له أهميته أن «كيس» هو كاتب المقال عن أرسطو في الطبعة الحادية عشرة لدائرة المعارف البريطانية (المؤلف).

عندما كان «كوك ولسون» طالبًا في الجامعة تأثر بدتوماس هل جرين»، ثم ذهب أخيرًا إلى «جوتنجن» لكى يسمع «لوتزه». غير أنه أصبح، بالتدريج، ناقدًا حادًا للمذهب المثالي. ومع ذلك، لم يضع في مقابله وجهة نظر مناهضة عن العالم. تمثلت قوته، من ناحية، في الهجوم، ومن ناحية أخرى في الطريقة التي اختار بها مشكلات معينة منتقاة، وحاول أن يتعقبها بعناية شديدة وبدقة. وبهذا المعنى، فإن تفكيره تحليلي. وفضلاً عن ذلك، كان لديه احترام أرسطى للتمييز الذي تعبر عنه اللغة العادية أو تتضمنه. وقد كان مقتنعًا بأنه يجب على المناطقة أن يلتفتوا جيدًا إلى المنطق الطبيعي الخاص باستخدام اللغة العام، ويدافعوا عنه.

ومن شكاوى «كوك ولسون» من منطق «برادلى» و«بوزانكيت» نظريتهما عن الحكم. فهما يفترضان، من وجهة نظره، أن هناك فعلاً عقليًا واحدً؛ وهو الحكم، الذي يجد تعبيرًا في كل قضية. ويؤدى هذا الافتراض إلى الخلط بين الأنشطة العقلية مثل: المعرفة، والظن، والاعتقاد، وهي أمور يجب التمييز بينها، وفضلاً عن ذلك، من الخطأ الجسيم افتراض أن هناك نشاطًا يُسمى بالحكم ويتميز عن الاستدلال. «فليس هناك شيء هكذا» (أ). ولو أن المناطقة التفتوا جيدًا إلى الطرق التي نستخدم بها، عادة، ألفاظًا مثل «الحكم»، لرأوا أن الحكم على شيء بأنه قضية، هو الاستدلال عليه. إننا نستطيع، في المنطق، أن نجعل القضية على وفاق تام مع الاستدلال، دون أن ندخل نشاطًا وهميًا منفصلاً؛ أعنى به الحكم.

ولذلك، تستطيع القضية أن تعبر عن أنشطة متعددة. بيد أن المعرفة نشاط أساسى من هذه الأنشطة. لأننا لا نستطيع أن نفهم ماذا يعنى، مثلاً، بإبداء رأى، أو التساؤل عما إذا كان شيء صادقًا إلا عن طريق معارضته بالمعرفة. ومع ذلك،

Statement and Inference, 1, p. 87. (1)

لا ينجم عن ذلك، على الإطلاق، أنه يمكن تحليل المعرفة وتعريفها. فنحن نستطيع، بالفعل، أن نسال كيف نعرف، أو ماذا نعرف، لكن السؤال «ما عساها أن تكون المعرفة ذاتها؟» خُلف محال. لأن طلب إجابة هو افتراض مسبق أننا نستطيع أن نقد صدقها، ويفترض ذلك، بالتالى، أننا نعى من قبل ما عساها أن تكون المعرفة. إن المعرفة يمكن بيانها عن طريق مثال، لكن لا يمكن تفسيرها أو تعريفها. وهى ليست بحاجة إلى أى تبرير أبعد من الإشارة إلى نماذج منها.

إننا نستطيع، بالفعل، أن نستبعد التفسيرات الزائفة للمعرفة. وتأخذ هذه التفسيرات صورتين. الأولى: هناك محاولة لرد الموضوع إلى فعل الوعى عن طريق تفسير الوعى بأنه صنع للموضوع؛ أو بناؤه من جديد، والثانية: هناك ميل إلى وصف فعل الوعى عن طريق الموضوع؛ عن طريق الجزم بأن ما نعرفه هو «نسخة»، أو تمثل للموضوع، وهذه الأطروحة تجعل المعرفة مستحيلة. لأنه إذا كان ما نعرفه مباشرة هو باستمرار نسخة أو فكرة، فإننا لن نستطيع مطلقًا أن نقارنه بالأصل، لنرى ما إذا كان يطابقه أم لا.

ومع ذلك فإن بحض التفسيرات الزائفة للمعرفة يفترض مقدمًا أننا نعى جيدًا ما عساها أن تكون المعرفة، ونحن على وعي بها عن طريق معرفة شيء ما بالفعل. ولذلك، فإن السؤال: ماذا عساها أن تكون المعرفة؟ على الرغم من أننا نجهلها، هو سؤال غير سليم تمامًا مثله مثل سؤال «برادلي» كيف يمكن أن ترتبط العلاقة بحدها؟ إذ إن العلاقة ليست، ببساطة، نوع الشيء الذي يمكن أن يقال، بصورة معقولة، إنه يرتبط. والمعرفة هي علاقة فريدة في نوعها Sui Generi ولا يمكن تعريفها بين ذات وموضوع. ونحن نستطيع أن نقول بأنها ليست كذلك، فهي لا تصنع الموضوع ولا تنتهى بنسخة عن الموضوع؛ غير أننا لا نستطيع أن نعرف ماذا عساها أن تكون.

يفترض المذهب الواقعي عند «كوك ولسون»، بوضوح، أننا ندرك موضوعات فيزيائية توجد باستقلال عن فعل الإدراك وبمعنى أخر، ينكر الأطروحة التي تقول

«الوجود كونه مدركًا» أي أن الشيء لكي يوجد لابد أن يُدرك. كما أنه يجد، في الوقت نفسه أنه من الضروري تعديل مثاليته. ولذلك عندما يعالج ما يُسمى بالصفات (بالكيفيات) الثانوية، فإنه يأخذ مثال الصرارة ويثبت أن ما ندركه هو إحساسنا الخاص بالحرارة، في حين أن ما يوجد في الموضوع الفيزيائي هو، ببساطة، القدرة على إحداث أو توليد هذا الإحساس في الذات. هذه القدرة «لا تُدرك، وإنما يُستدل عليها عن طريق نظرية علمية»(٢). ومع ذلك، عندما يعالج ما يُسمى بالصفات (بالكيفيات) الأولية، فإنه يثبت أننا نشعر، مثلاً، بامتداد جسم فعلى، ولا نشعر، ببساطة، بإحساساتنا العضلية وإحساساتنا الخاصة بحاسة اللمس. ويمعنى آخر، بحتل بمناقشته علاقة الصفات (الكيفيات) بالأشياء الفيزيائية مكانة تقترب من مكانة «لوك».

والواقع إننا نستطيع أن نقول، إن واقعية «ولسون» تتضمن الزعم الذي يقول إن العالم الذي نعرفه، هو ببساطة العالم كما يتصوره العلماء النيوتنيون الكلاسيكيون، واذلك يرفضون فكرة مكان أو أمكنة لا إقليدية. فالرياضيون، من وجهة نظره، لا يستخدمون بالفعل سوى التصور الإقليدي عن المكان «إذ لا يوجد، بالتأكيد، تصور أخر ممكن للتفكير، بينما يتخيلون أنفسهم أنهم يتحدثون عن نوع أخر من المكان» (1).

<sup>(</sup>۱) عبارة «الوجود كونه مدركاً» هي المبدأ الأساسي للمثالية، فيما يرى «جورج مور». بيد أنه يفهم الأطروحة بمعنى واسع (المؤلف)، هذا هو مبدأ المثالية الذاتية عند باركلي فحسب. لكنه ليس مبدأ مثالية أفلاطون ولا ديكارت، ولا هيجل .. الخ فلزم التنويه. (المراجع)

Statement and Inference, 11, p. 777. (Y)

يفضل «كوك ولسون» مثال الحرارة على مثال اللون. لأن الناس البريئون من هذه النظرية اعتادوا أن يتحدثوا عن أنفسهم بأنهم «يشعرون بالحرارة»، في حين أن أي شخص لا يتحدث عن «الشعور باللون» وتحتاج رؤية العلاقة بين اللون والذات درجة كبيرة من التأمل (المؤلف).

Ibid, 11, p. 567. (Y)

يشارك «ه.. أ. بريشارد» H. A. Prichard «كوك ولسون» في وجهة نظره العامة، وقد شغل «بريشارد» كرسى فلسفة الأخلاق في جامعة «أكسفورد». يرى، أولاً؛ «من المستحيل ببساطة الاعتقاد أن أي حقيقة تعتمد على معرفتنا بها، أو على أية معرفة بها، وإذا كانت هناك معرفة، فلابد أن تكون أولاً شيئًا يُعرف»(۱), ويتضبح أن أنشطة «شيرلوك هولز» Sherlock Holmes، كما يرويها «كونان دويل» ويتضبح أن أنشطة «شيرلوك هولز» لا تعتمد عليه الحجارة والنجوم، غير أنني لا أستطيع أن أزعم «معرفة» ما فعله «شيرلوك هولز» إذا لم يكن هناك أولاً شيء يُعرف. ثانيًا: «المعرفة فريدة في نوعها، ولا يمكن أن تُفسر من حيث هي كذلك(۲)». لأن أي تفسير مزعوم يفترض بالضرورة أننا نعي ماذا عساها أن تكون المعرفة. ثالثاً: لا يمكن أن توجد الصفات (الكيفيات) الثانوية باستقلال عن ذات مُدركة، وبالتالي «لا يمكن أن تكون صفات (كيفيات) شيء ما يجب أن توجد باستقلال عن إدراك شيء ما الأشياء؛ لأن صفات (كيفيات) شيء ما يجب أن توجد باستقلال عن إدراك شيء ما أك

وبالنظر إلى المسالة التي ذكرناها أخيرًا، ليس هناك ما يدعو للدهشة أن نجد «بريشارد» يثبت في مجموعة المقالات التي نُشرت غُفلاً بعنوان «المعرفة والإدراك» (١٩٥٠) أننا لا نرى بالفعل موضوعات فيريائية على الإطلاق، وإنما نرى فقط امتدادات ملونة ومرتبطة مكانيًا، «نظن» أنها أجسام فيزيائية. وإذا سألنا كيف نُقبل على الحكم على هذه المعطيات الحسية بأنها موضوعات، فإن «بريشارد» يرد بأنها

Kant's Theory of Knowledge (1909), p. 118. (\)

 <sup>(</sup>۲) السير أرثر كونان دويل (۱۸۵۹ - ۱۹۲۰) طبيب وروائي بوليسي إنجليزي ابتكر شخصية «شيرلوك هولمز»
 رجل المباحث البارع في اكتشاف الجريمة. (المراجع)

lbid, p. 124. (τ)

lbid, p. 86. (1)

ليست قضية حكم على الإطلاق<sup>(۱)</sup>. فنحن نخضع، بصورة طبيعية، للانطباع الذى يقول إن ما نراه هو أجسام فيزيائية توجد باستقلال عن الإدراك. وأثناء التفكير التالى فقط، نستدل أو نحكم على أن المسألة ليست هكذا.

وبالتالى، إذا بدأنا بموقف الحس المشترك، أو الواقعية السائجة، فإنه يجب علينا أن نقول إن كلاً من «كوك ولسون» و«بريشارد» عدّلا هذا الموقف، أى أنهما تنازلا عن الجانب الآخر، وقد قام «هـ، و.ب. جوزيف» H.W.B. Joseph (١٩٤٢ – ١٩٢٧) بتنازلات أخرى؛ وهو زميل فى «الكلية الجديدة» بأكسفورد، ومدرس نو تأثير فعال. ولذلك يشير فى بحث عن «باركلى» و«كانط» ألقاه فى «الأكاديمية البريطانية» إلى أن واقعية الحس المشترك قد زعزعها التفكير، بصورة سيئة، ويذهب إلى أنه على الرغم من أن الأشياء الموجودة خارجنا ليست، بالتأكيد، خاصة بالمعنى الذى يكون به الألم خاصاً، فإنها قد ترتبط «بالأذهان التي تعرف وتدرك»(١٠). كما يذهب «جوزيف» إلى أن التأمل في فلسفتى «باركلى» و«كانط» يكشف عن نتيجة مؤداها أن شروط معرفتنا بالموضوعات قد تعتمد «على حقيقة واقعية Peality أو على عقل يظهر نفسه لنفسه فى الطبيعة في أذهان البشر»(١٠).

والملاحظة الأخيرة هي، بوضوح، تنازل عن المذهب الواقعي الميتافيزيقي، وليست تنازلاً عن أية صورة من المثالية الذاتية. بيد أن ذلك يوضح، ببساطة، الصعوبة في التأكيد أن المعرفة في معرفتنا بالموضوعات الفيزيائية هي علاقة حضور بين ذات وموضوع مغاير تماماً للذهن. وبالنسبة لمناقشة المعطيات الحسية، تلك المناقشة التي

<sup>(</sup>١) نستطيع أن نحكم أو نستدل، من وجهة نظر «بريشارد»، على أن الموضوعات المباشرة للإدراك هي موضوعات فيزيائية مستقلة تمامًا عن الذات المدركة، إذا استطعنا أن نقول إننا «نعرف» الموضوعات المباشرة للإدراك. غير أن الإدراك ليس معرفة على الإطلاق عند بريشارد (المؤلف).

Essays in Ancient and Modern Philosophy, p. 231. (1)

Ibid, (Y)

وجدت دافعًا قبيًا في «أكسفورد» من كتاب هـ هـ. برايس H.H. Price «الإدراك الحسى» (١) ، فإن ذلك يوضح الصعوبة في تدعيم موقف الواقعية الساذجة بنجاح، أعنى أن مشكلات نشأت للتفكير تقترح ضرورة تعديل الموقف، وإحدى الطرق للقيام بهذا الموقف هي استبعاد المشكلات من حيث إنها شبه مشكلات، غير أن ذلك ليس وسيلة يقبلها فلاسفة أكسفورد القدماء الذين نتناول أراءهم هنا.

7- ربما يكون «ه..أ. بريشارد»، الذي ذكرناه في القسم الأخير، شهيراً بسبب مقاله الشهير «في مجلةمايند Mind» عام (١٩١٧)، عن هذه المشكلة «هل تقوم فلسفة الأخلاق على خطأ؟ «(٢). لقد تصور «بريشارد» الفلسفة الخلقية بأنها تهتم، إلى حد كبير، بمحاولة إيجاد حجج للبرهنة على أن ما يبدو أنه وإجباتنا هو بالقعل وإجباتنا، وأطروحته الخاصة هي أننا، في حقيقة الأمر، نرى، أو نعاين intuil وإجباتنا ببساطة،، حتى إن كل محاولة للبرهنة على أنها وإجبات هي محاولة خاطئة. صحيح أنه يمكن أن تكون هناك حجة بمعني ما غير أن ما يُسمى بالحجة هو ببساطة محاولة لجعل الناس ينظرون عن كثب إلى أفعال لكي يروا لأنفسهم خاصية كونها ملزمة. إن هناك مواقف، بالتأكيد، تسبب ما اعتدنا على أن نسميه بصراع الواجبات. لكن في حالة صراع طاهري من هذا النوع، يكون من الفطأ محاولة حله عن طريق إثبات، كما فعل فلاسفة كثيرون، إن فعلاً من الأفعال البديلة ينتج خيراً أعظم من نوع ما، هذا الغير يكون خارج الفعل ونتيجة له. والسؤال موضع الفلاف هو: ما الفعل الذي يمتلك الدرجة خارج الفعل حتى نرى الفعل الذي يكون ملزماً بدرجة أكبر. ومع ذلك، فإن هذا هو ما اعتدنا أن نفعله من الناحة العملة.

<sup>(</sup>۱) يبين هذا الكتاب، الذي نُشر عام ۱۹۳۷، تنثير مفكري كمبردج، مثل «مور» و«رسل» في حين أن «كوك ولسون» قد (ظهر تقديراً قليلاً لتفكير فلاسفة كمبردج (المؤلف)

Reprinted in Moral Obligation: Essays and Lectures, (1949). (1)

يتضمن هذا المذهب الصدسى الأضلاقي القول بأن مفهومي الصواب والإلزام مفهومان ساميان في الأخلاق، ولهما الأسبقية على مفهوم الخير. وبمعني آخر، تقوم المذاهب الأخلاقية الفائية؛ مثل المذهب الأرسطي، والمذهب النفعي، على خطأ أساسي. وقد حدث نقاش في «أكسفورد» في فترة ما بعد الحرب العالمية الأولى حول أطروحات أثارها «بريشارد». وقد جرى النقاش بصورة مستقلة كبيرة أو قليلة عن وجهات نظر «جورج مور»، على الرغم من أنها لم تكن بلا إشارة إليها. بيد أننا نستطيع أن نقول إنه يعبر عن رد فعل قوى على نوع الموقف الذي يمثله فيلسوف كمبردج. لأنه على الرغم من أن «مور» قرر في كتابه «مبادئ الأضلاق» (١٩٠٣) أن الخير هو صفة لا يمكن تعريفها(١)، فإنه بين أن الإلزام الأخلاقي هو، في رأيه، إلزام على القيام بالفعل الذي ينتج أعظم قدر من الخير.

خصص «بريشارد» عام ١٩٢٢ محاضرته الافتتاحية بوصفه أستاذًا لفلسفة الأخلاق في «أكسفورد» لموضوع «الواجب والمنفعة»، مطورًا فيها وجهة نظره. وفي عام ١٩٢٨ نشر «ف. كاريت» E.F. Carritt كتابه «نظرية الأخلاق» الذي يؤكد فيه أن فكرة الغير الأقصى، هو الأمل الوهمي Ignis Fatuus في فلسفة الأخلاق، وأية محاولة للبرهنة على أن أفعالاً معينة هي واجبات لأنها وسائل لتحقيق غاية ما يُنظر إليها على أنها خير، هي محاولة محكوم عليها بالإخفاق والفشل. وقد ساهم التلميذ الأرسطي الشهير «سير وليم ديفيد روس»، والذي أصبح فيما بعد رئيس «أورل كوليج» -Oriel Col الشهير «سير وليم ديفيد روس»، والذي أصبح فيما بعد رئيس «أورل كوليج» -lege فيما باكسفورد، في النقاش عن طريق كتابه «الصواب والخير» (١٩٣٠). وقد أتبع هذا الكتاب «جوزيف» «بعض المشكلات في الأخلاق» عام ١٩٣١، حاول فيه، بصورة مميزة، أن يربط التسليم بالأطروحة التي تقول إن الإلزام ليس مستمداً من خيرية نتائج الفعل، بالأطروحة التي تقول إن الإلزام ليس، مع ذلك، مستقلاً عن أية خيرية ناخبر.

 <sup>(</sup>١) لا يعنى ذلك أننا لا نستطيع أن نقول ما الأشياء التي تمتلك هذه الصفة، أو تمثلك قيمة ذاتية، وامور» مقتنع بأننا نستطيع أن نفعل ذلك (المؤلف).

وبمعنى أذر، كاول «جبوزيف» أن يوفق بين وجبهة نظر «يريشيارد» والتيراث الأرسطي. وقد لفت « ج.هـ. مويرهيد » J.H. Muirhead؛ الأستاذ بجامعة «برمنجهام» في عمله الصغير «القاعدة والغاية في الأخلاق» (١٩٣٢)، الذي كان القصد منه تلخيص مناقشات «أكسفورد» نقول إنه لفت الانتباه إلى علامات للعودة -- وقد رحب هو نفسه بذلك – إلى وجبهة النظر المثالبة الأرسطية عن الأخلاق. ببد أنه ظهر في عام ١٩٣٦. كتاب «ألفرد جولز أبر» A.J. Ayer «اللغة والصدق والمنطق»؛ هو البيان الوضيعي المنطقي الشبهير، الذي يفسر فيه قضية مثل «أفعال من النوع (أ) خاطئة» لا يوصيفها. تعبيرًا عن أي حدس، وإنما بوصفها قولاً utterance بعير عن موقف انفعالي نحو أفعال من النوع (أ)، كما أنه يُنتظر منها أن يَثير موقفًا انفعاليًا مشابهًا في الآخرين. وعلى الرغم من أنه لا يمكن أن يقال إن النظرية الانفعالية في الأخلاق حارت قبولاً كليًّا. من جانب فالاسفة الأخلاق البريطانيين، فإنها أثارت مرحلة جديدة من المناقشة في النظرية الأضلاقية؛ مرحلة تقع خارج مجال هذا المجلد<sup>(١)</sup>. ولذلك، عندما نشير «سيير ديفيد روس» كتابه «أسس الأخلاق» في عام ١٩٣٩، بدأ المذهب الحدسي للبعض على أنه ينتمي إلى مرحلة ماضية من التفكير. ومع ذلك، عندما ننظر إلى الوراء، فإننا نستطیع أن نری کیف مثلت مناقشة «بریشارد»، و«روس» و«جوزیف» وآخرین لمفاهیم مثل مفهومي الصواب والخير منظوراً تجليلياً لفلسفة أخلاقية تختلف عن الميل المثالي لمُعالجة الأخلاق بوصفها موضوعًا تابعًا، بعتمد على وجهة نظر مبتافيزيقية عن العالم. ومع ذلك، نستطيع أن نرى، أنضًا، كيف شك فيلاسفة في المرحلة التالية للمناقشة الأخلاقية فيما إذا كان يمكن حصر الأخلاق، يصبورة مفيدة، في مكان محكم من حيث انها دراسة للغة الأخلاق<sup>(٢)</sup>.

see, for example, Ethics since 1900 by M. Warnoch (London, 1960), (V)

 <sup>(</sup>٧) كتاب البرونسيور «ستيوارت هامېشيور» «التفكيو والفعل» (لندن. ١٩٥٩) هو مثال لهذا الميل (المؤلف).

3- ولنعد الآن إلى المذهب الواقعي في الولايات المتحدة الأمريكية. في شهر مارس عام ١٩٠١، نشر «وليم ببريل مونتاجيو» Villiam Pepperell Montague (مارس عام ١٩٠١) مقالاً بعنوان «دحض البروفسور رويس للمثالية» في «المجلة الفلسفية». وفي شهر أكتوبر من العام نفسه نشر «رالف بارتون بيري» R.P. Perry (مارك بارتون بيري» الفلسفية». وفي شهر أكتوبر من العام نفسه نشر «رالف بارتون بيري» (مارك المعرف البروفسور رويس للمثالية ومذهب التعدد» في The Monist ولذلك، كان المقالان ردًا على هجوم «رويس» على المذهب الواقعي بوصفه مدمرًا لإمكان المعرفة. وفي عام ١٩٠٠ نشر الكاتبان، مع «إبون بسيل هولت» المعرف المعرفة. وفي عام ١٩٠٠ نشر الكاتبان، مع «إبون بسيل و«ولت» المعرف المعرفة. وفي عام ١٩٠٠ (مارك المعرف والمنهج الأول لستة والعيين» (الواقعين الواقعية) الجديد: دراسات مشتركة في الفلسفة» عام ١٩٠٢.

وكما هو مؤكد في برنامج عام ١٩١٠، وكما يشير العنوان الفرعي لمجلد «المذهب الواقعي»، فإن هذه المجموعة من الفلاسفة كانوا يهدفون إلى جعل الفلسفة مسعى حقيقيًا مشتركًا، على الأقل بين هؤلاء المفكرين الذين كانوا على استعداد لأن يقبلوا التعاليم الأساسية للمذهب الواقعي. لقد أصروا على عناية بالغة الدقة باللغة من حيث إنها الوسيلة (الأداة) لكل فلسفة، وعلى التحليل منظورًا إليه على أنه «الفحص الدقيق، والمنظم، والمستقيض لأى موضوع عن المنهج»(٢)، وعلى قصل المشكلات الغامضة

<sup>(</sup>١) طبع هذا البرنامج من جديد كملحق في كتاب «المذهب الواقعي الجديد» (المؤلف).

The New Realism, p. 24. (1)

بقدر ما يكون الاهتمام باللغة وتحليل المشكلات العامة والمركبة إلى مسائل يمكن ضبطها ومحددة تمامًا، فإن فكرة الفيلسوف الواقعى الجديد عن الإجراء الفلسفى الملائم يشبه إجراء «جورج مور» في إنجلترا (المؤلف).

المركبة إلى مسائل محددة تُعالج بصورة منفصلة، وعلى ارتباط دقيق بالعلوم الخاصة، ولذلك، أمل الفيلسوف الواقعى الجديد، عن طريق هذا المنظور للفلسفة، في أن يتغلب على المذهب الذاتي، وانحلال التفكير واللغة، وإغفال العلم الذي مال في رأيهم إلى جلب سوء السمعة للفلسفة، وبمعنى آخر، يجب أن يسير إصلاح الفلسفة، بوجه عام، جنبًا إلى جنب مع تطور الخط الواقعي من التفكير.

وعلى أية حال، لقد اتفق الفلاسفة الواقعيون الجدد على حقيقة مبدأ أساسى؛ وهو، كما يعبر عنه «بتكن» Pitkin «الأشياء التى تُعرف ليست نتاجات لعلاقة المعرفة، ولا تعتمد،أساسًا، في وجودها أو سلوكها على هذه العلاقة»(١). ويناظر هذا المبدأ الاعتقاد الطبيعي التلقائي، والعلوم تحتاج إليه. وهكذا، فإن عبء البرهان يقع، بإنصاف وبحق، على عاتق أولئك الذين ينكرونه. بيد أن صنوف الدحض التي يقدمها ألفلاسفة الواقعيون خاطئة ومضللة. فهم، على سبيل المثال، ينتقلون من بديهية، تقول إنه عندما تُعرف الموضوعات فقط، فإننا نعرف أنها موجودة، أو من تحصيل حاصل يقول «ليس هناك موضوع بدون ذات»، إلى نتيجة أساسية، لكنها غير مبرهن عليها؛ وهي أننا لا نعرف أن الموضوعات توجد إلا من حيث إنها موضوعات، أعنى؛ عندما تُعرف الموضوعات فقط، بوصفها شروطًا لعلاقة المعرفة.

ويتضمن ذلك، بوضوح، أن للعرفة علاقة خارجية. إن المعرفة، كما يعبر عن ذلك «سبولدنج» Spaulding هي «ما يمكن طرحه واستبعاده» (١٠)؛ بمعنى أن شيئًا ما يمكن أن يوجد عندما لا يُعرف، وأنه عندما لا يُعرف، فإنه يمكن أن يكون بدقة ما هو عليه عندما يُعرف، مع الاختلاف الواضع وهو أنه لا يكون، بالتالي، شرط العلاقة الخارجية للمعرفة، وهكذا يجب أن يكون هناك نوع واحد من العلاقة الخارجية على الأقل، ويمكننا

Ibid, p. 447. (1)

The New Realism, p. 478. (1)

أن نقول، بوجه عام، إن الفلاسفة الواقعيين الجدد يقبلون نظرية العلاقات من حيث إنها تخرج عن شروطها. ووجهة النظر هذه تفضل، بوضوح، مذهب التعدد والكثرة بدلاً من مذهب الواحدية في الميتافيزيقا. كما أنها تشير أيضًا إلى عدم إمكان استنباط نسق العالم بصورة قبلية.

إن رد الفعل التلقائي للإنسان العادي على المبدأ الأساسي للمذهب الواقعي (الواقعية) هو، بدون شك، القبول التام. لأنه اعتاد، بوضوح، أن يتصور الموضوعات الفيزيائية على أنها توجد باستقلال عن علاقة المعرفة، وعلى أنها لا تتأثر تمامًا بهذه العلاقة في طبائعها أو خصائصها. غير أن التأمل يبين لنا أن تفسيرًا ما لابد أن يُدخل في اعتباره أوهامًا، وهلوسات، وما يشبه الظواهر. هل يجب وصفها بأنها موضوعات للمعرفة؟ وإذا كانت الإجابة بالإيجاب، فهل يمكن أن يقال، بصورة معقولة، إنها حقًا مستقلة عن الذات؟ وماذا عن خطوط السكك الحديدية التي تتلاقي، والعصى التي تظهر مكسورة عندما يُغمس نصفها في الماء، ماذا عن ذلك وغيره من والعصى التي تظهر مكسورة عندما يُغمس نصفها في الماء، ماذا عن ذلك وغيره من علينا، على أية حال، أن نعدل المذهب الواقعي (الواقعية) بطريقة تمكنها من أن تؤكد أن بعض موضوعات الوعي توجد بصورة مستقلة، بينما بعضها الآخر لا يوجد بصورة مستقلة، بينما بعضها الآخر لا يوجد بصورة مستقلة، بينما بعضها الآخر لا يوجد

إن طريقة «هولت» لمعالجة المسألة هي أن يميز بين الوجود والحقيقة الواقعية. إن المذهب الواقعي (الواقعية) لا يلزمنا بأن نتمسك بأن كل الأشياء المدركة حقيقية. «لما كانت كل الأشياء المدركة أشياء، فإن كل الأشياء ليست أشياء حقيقية «(۱). ولا ينجم عن ذلك، على الرغم من هذا، أن موضوعات الإدراك أو التفكير «غير الحقيقية» يجب

lbid, p. 358. (\)

أن توصف بأنها «ذاتية» في طابعها، إذ إن ما هو غير واقعي، على العكس، له وجود، و«يبقى بذاته في كون الوجود الشيامل كل الشيمول»<sup>(١)</sup>، وباختصبار «الكون ليس كله حقيقيًا أو واقعيًا Real، لكن الكون كله موجود»<sup>(٢)</sup>.

من الواضح أن تفسيرًا ما لهذا الاستخدام للألفاظ مطلوب وضروري، ولكن ماذا يعنى «هولت» أولاً بالواقعية؟ يجيب قائلاً: «إننى لا أهتم بما عساها أن تكون الحقيقة الواقعية الواقعية Reality» بفهى ليست مرجوة كثيرًا. غير أن «هولت» يمضى ليقول إنه «سيجازف بالتخمين أنه ربما تكون الحقيقة الواقعية Reality نسقًا شاملاً للغاية من حدود فى العلاقة... وذلك يجعل الحقيقة ترتبط ارتباطًا وثيقًا بما يعرفه للنطق بأنه «الوجود الفعلى Existence» ويفترض ذلك أن موضوعًا وهميًا، مثلاً، يكون غير حقيقى؛ بمعنى أنه لا يمكن أن يكون مسلائمًا، بدون تناقض، للنسق الكلى لحدود مترابطة. بيد أن «هولت» يشير إلى أنه «لا يصف موضوعًا وهميًا بأنه «غير حقيقى» بالضرورة «أه). ومع ذلك، فإن المسألة التي يصر عليها هي أن عدم الحقيقة لا تستبعد الموضوعية. فإذا افترضت، مثلاً، مقدمات هندسية معينة كيفما أشاء، واستنبطت الموضوعية، فإذا افترضت، مثلاً، مقدمات هندسية معينة كيفما أشاء، واستنبطت نسقًا متسقًا، فإن النسق يكون «موضوعيًا»، حتى إذا وصف بأنه «غير حقيقى». والقول بأن ما هو غير حقيقى موضوعي، وليس ذاتيًا، هو ما يعنيه «هولت» بقوله إن له وجودًا.

Ibid, p. 366. (V)

لابد من تمييز الموضوع غير المقيقى عن الموضوع الذي لا يمكن التفكير فيه وذلك مثل الدائرة المربعة (المؤلف).

Ibid, p. 360. (Y)

Ibid, p. 366. (7)

ibid (٤)

Ibid, p. 36. (a)

هناك اعتراضات ملحوظة على وضع كل هذه الأشياء على حد سواء، كما بين «مونتاجيو» فيما بعد عندما ناقش الاختلافات بينه وبين بعض زملائه. فقى المقام الأول يمكن أن تكون العلاقات بين موضوعات الإدراك غير متناظرة. فبناء على الفرض الذي يقول إن العصا التي ينغمس جزء منها في الماء تكون مستقيمة مثلاً، يمكننا أن نفسر بسهولة، لماذا تبدو منكسرة، لكن إذا افترضنا أنها منكسرة، فإننا لا نستطيع أن نفسر لماذا تبدو مستقيمة في الظروف التي تبدو فيها مستقيمة. ولا يتم التغلب على هذه الصعوبة، بالتأكيد، عن طريق القول بأن العصا تنكسر عندما يُغمس جزء منها في الماء، بينما تكون مستقيمة عندما تكون خارج الماء. كما أن بعض الموضوعات لا يمكن أن تنتج معلولات بصورة مباشرة. فالتنين، مثلاً، من موضوعات أخرى يمكن أن تنتج أيضًا معلولات بصورة مباشرة. فالتنين، مثلاً، من حيث إنه موضوع للتفكير، قد يحث شخصًا، في حدود التصور، على أن يقوم برحلة حيث إنه موضوع للتفكير، قد يحث شخصًا، في حدود التصور، على أن يقوم برحلة اكتشاف؛ بيد أنه لا يستطيع أن ينتج المعلولات التي يمكن أن ينتجها أسد. ولابد أن

Ibid, p. 372. (1)

تكون لدينا القدرة على القيام بتمييزات واضحة بين المالات الأنطولوجية لهذه الأنواع المختلفة من الموضوعات.

كما يهتم الفلاسفة الواقعيون الجدد بمناقشة طبيعية الوعى، لقد قبل «هولت» و«بيرى» تحت تأثير وليم جيمس، مذهب «الواحدية المحايدة»، الذى وفقًا له لا يكون هناك اختلاف أساسى فى نهاية الأمر بين الذهن والمادة. وقد حاولا استبعاد الوعى من حيث إنه كبان خاص عن طريق نفسير الوعى بموضوع ما بأنه استجابة محددة عن طريق كائن حى. لقد فسر «مونتاجيو» ذلك بأنه يعنى أن الاستجابة تتكون من حركة جزئيات. وتساعل كيف يمكن أن تفسر هذه النظرية مثلاً، التى يصفها بأنها مذهب سلوكى، وعينا بأحداث ماضية. وقد وحد الاستجابة المحددة التى تكون الوعى «بعلاقة اللزوم المجاوز لذاته، التى تبقى حالات المخ على عللها غير العضوية»(۱). غير أنه ليس واضحاً على الإطلاق كيف تستطيع حالات المخ أن تمارس أية وظيفة تجاوز ذاتها. كما أن القول بأن إمكان الحالات اللحائية المتاهدة التى تجاوز نفسها، وتزود بوعى الموضوعات هو «موضوع السيكولوجيا وليس للابستمولوجيا «۲)، لا يساعد كثيراً.

ومع ذلك، يتضع، على أية حال، أن الفلاسفة الواقعيين الجدد انصرفوا كما عبر عن ذلك مونتاجيو إلى تأكيد، أن «المعرفة نوع معين من العلاقة التى قد تبقى وتدوم بين موجود حى وأى كيان... (ذلك الذي) ينتمى إلى نفس العالم مثل موضوعاته.... (وأنه) ليس هناك شيء يجاوزه أو يعلو عليه «<sup>(7)</sup>. كما أنهم رفضوا كل صور المذهب التمثيلي، ففى الإدراك ترتبط المعرفة والذات مباشرة بالموضوع، ولا ترتبط بصورة غير مباشرة عن طريق صورة صورة أو نوع ما من نسخة عقلية تكون الحد المباشر العلاقة.

The New Realism, p. 482. (1)

Ways of Knowing (1925) p. 396. (1)

The New Realism, p. 475. (7)

٥- اعتراض الفلاسفة الواقعيين الجدد على أى مذهب تمثيلى بدا لبعض الفلاسفة الآخرين ساذجًا وغير نقدى. إنه الاعتراض الذى أدى إلى أن توضع الموضوعات الفيزيائية والوهمية على قدم المساواة. وقد جعل من المستحيل، مثلاً، تفسير إدراكنا لنجم بعيد عندما لا يوجد. وهكذا نشأت فى الحال حركة من المذهب الواقعى النقدى، كونها فلاسفة اتفقوا مع الفلاسفة الواقعيين الجدد فى رفض المذهب المثالى، لكنهم وجدوا أنفسهم غير قادرين على أن يقبلوا رفضهم المحكم للمذهب التمثيلي.

وجد المذهب الواقعى النقدى، مثل المذهب الواقعى الجديد، تعبيراً عنه فى مجلد مشترك عنوانه «مقالات فى المذهب الواقعى النقدى: دراسة تعاونية لمشكلات المعرفة»، ظهر عنام ۱۹۲۰، والمسناهمون فى هذا المجلد هم: د. دراك ما ۱۹۲۰، والمسناهمون فى هذا المجلد هم: د. دراك J.B. Pratt المجلد هم، د. دراك A.O. Lovejoy، أ.أو. لفسنجسوى A.O. Lovejoy (۱۹۲۲ – ۱۸۲۸)، ج.ب. برات G. المحدد (۱۹۲۱ – ۱۸۲۸)، جورج سنتيانا .G. (۱۹۲۱ – ۱۸۲۸)، جورج سنتيانا .G. (۱۸۸۰ – ۱۹۲۱)، جورج سنتيانا .R.W. Sellars (ولد عنام ۱۸۸۰)، تشنالز أوجستيوس سنترونج (۱۸۸۰ – ۱۸۲۸).

تكمن قوة المذهب الواقعى (الواقعية) النقدى في الهجوم. إذ يبرهن «لفجوي» في كتابه «الثورة على الثنائية»، مثلاً، على أنه بينما يلجأ الفلاسفة الواقعيون الجدد، أصلاً، إلى الحس المشترك في رفضهم للمذهب التمثيلي، فإنهم ينتقلون بعد ذلك إلى تقديم تفسير للموضوعات لا يتطابق مع وجهة نظر الحس المشترك. لأن الجزم مع «هولت» بأن كل مظاهر الأشياء على حد سواء مثل خصائصها الخاصة الموضوعية هو إلزام للمرء بأن يقول إن خطوط السكك الحديدية متوازية وتلتقي، وإن سطح، البنس أو القرش، مثلاً، دائري وإهليلجي.

ومع ذلك، عندما عرض الفلاسفة الواقعيون النقديون مذهبهم الخاص، فإنهم واجهوا صعوبات ملحوظة، ويمكننا أن نقول إنهم اتفقوا في تدعيم القول بأن ما ندركه مباشرة هو خاصية مركبة، أو معطى مباشر يعمل بوصفه علامة أو مرشدًا لشيء يوجد بصورة مستقلة. بيد أنهم ليسوا على اتفاق تام في طبيعة المعطى المباشر. فبعضهم

على استعداد لأن يتحدث عن هذه المعطيات بوصفها حالات ذهنية (١). وفي هذه الحالة، من المحتمل أن تكون هذه المعطيات في الذهن، في حين أن بعضهم الأخر، مثل سنتيانا، يعتقد أن المعطيات المباشرة للوعى ماهيات، ويستبعد أي تساؤل عن إمكان وجودها؛ على أساس أنها لا توجد إلا من حيث إنها أمثلة فحسب. وعلى أية حال، فإذا تم التسليم بالمذهب التمثيلي، فإنه يبدو أنه يترتب على ذلك أنه يُستدل على وجود الموضوعات الفيزيائية. فما الذي يبرر لي أن أفترض أن ما أدركه بالفعل يمثل شيئًا غير ذاته؟ وفضلاً عن ذلك، إذا لم ندرك، على الإطلاق، الموضوعات الفيزيائية بصورة مباشرة، فكيف نستطيع أن نميز بين القيم المثلة لمعطيات حسية مختلفة؟

لقد حاول الفلاسفة الواقعيون النقديون الإجابة عن السؤال الأول بالتقرير بأن المعطيات المباشرة للإدراك تشير منذ البداية، ويطبيعتها الخالصة إلى موضوعات فيزيائية وراءها، غير أنهم يختلفون في تفسيراتهم لهذه الإشارة الخارجية، فقد لجأ «سنتيانا»، مثلاً إلى الإيمان الحيواني؛ أي إلى قوة الاعتقاد الغريزي في الإشارة الخارجية لمدركاتنا، وهو اعتقاد نشترك فيه مع الحيوانات، بينما لجأ «سيلرز» إلى السيكولوجيا لتفسير كيف يتطور وعينا بالخارج وينمو بلا حدود.

وبالنسبة للسؤال: كيف نستطيع أن نميز بين القيم الممثلة للمعطيات الحسية إذا لم ندرك على الإطلاق الموضوعات الفيزيائية بصورة مباشرة؟، فإن المرء قد تغريه الإجابة بأن «الطريقة التي نميز بها بالفعل؛ أعنى عن طريق التحقق من الصدق». وربما تكون هذه إجابة ممتازة من وجهة النظر العملية. ومع ذلك، يجد الرحالة في الصحراء، الذين

<sup>(</sup>١) ينسب «مونتاجيو» في مقال عن تطور المذهب الواقعي الأمريكي إلى الفلاسفة الواقعيين النقديين، بوجه عام، مذهبًا يقول إننا لا نعرف بصورة مباشرة إلا «حالات ذهنية أو أفكارًا» (المؤلف).

CF. Twentieth century philosophy (1943) edited by D.D. Runes, p. 441.

 <sup>(</sup>۲) روى رود سيلرز Roy Wood Sellars (۱۹۷۳ - ۱۹۷۳) فيلسوف أمريكي درس في جامعة ميتشجان ،
 انتصر للواقعية النقدية في الإيستمولوجيا، وقام بتأويل جديد للدين إنساني وحديث. (المراجع)

يفسرون سرابًا بأنه تنبؤ بأنهم سيجدون أمامهم ماء، عن طريق تجربة مريرة أن التنبؤ لم يتم التحقق منه. وتظل هناك في الوقت نفسه صعوبة نظرية يجب على الفيلسوف التمثيلي أن يحلها. لأن عملية التحقق تنتهي، بناء على مقدماته، بالتجربة الحسية، أو امتلاك المعطيات الحسية، وليست العصا السحرية هي التي تعطينا، عندما يلوح به، حق الدخول إلى ما يوجد وراء المعطيات الحسية. صحيح أنه إذا كان ما نبحث عنه هو التجربة الحسية عن إرواء الظمأ، فإن امتلاك هذه التجربة هو كل ما هو مطلوب من وجهة النظر العملية. ولكن من وجهة نظر نظرية المعرفة، فإنه يبدو أن الفيلسوف التمثيلي يظل منغمساً في عالم «التمثل».

إن حقيقة الأمر بالتأكيد هي، أننا نستطيع على مستوى الحس المشترك والحياة العملية أن نصرف أمورنا جيداً. ونطور في اللغة العادية تمييزات تكفى تماماً لمعرفة، بالنسبة لجميع الأغراض، العصا التي ينغمس جزء منها في الماء، والتقاء خطوط السكك الحديدية، والجرذان الحمراء... إلخ. لكن حالما نبداً في التفكير في المشكلات الابستمولوجية التي يبدو أن هذه الظواهر تسببها، فإنه يكون هناك الإغراء على اعتناق حل شامل، إما عن طريق القول بأن كل موضوعات الوعي موضوعية وعلى حد سواء، أو عن طريق القول بأنها حالات ذهنية ذاتية، أو معطيات حسية ليست ذاتية ولا موضوعية. في الحالة الأولى يكون لدينا المذهب الواقعي الجديد، أما في الحالة الثانية فيكون لدينا المذهب الواقعي النقدي، شريطة أن ينظر إلى المعطيات المباشرة على أنها تمثل موضوعات فيزيائية مستقلة، أو ترتبط بها بطريقة ما. ويمكن النظر إلى كلا الموقفين على أنهما محاولتان لإصلاح اللغة العادية. وعلى الرغم من أنه لا يمكن إبطال هذا المسعى بصورة قبلية، فإن الواقعة التي تقول إن كلا الموقفين بسببان مشكلات خطيرة قد تحثنا جيداً، مع البروفسور «جون لانجشو أوستن» الملادة العادية.

<sup>(\*)</sup> جون أوستن (۱۹۱۱ ـ ۱۹۹۰)، فيلسوف إنجليزي من ممثلي «المدرسة التحليلية» التي سميت بمدرسة اللغة العادية، أو مدرسة أكسفورد. من مؤلفاته: «كيف تفعل الأشياء بالكلمات» (المترجم).

إن كلمة «المذهب الواقعي» (الواقعية) يمكن أن يكون لها ظلال مختلفة من المعنى. ففى هذا الفصل يكون معناها الأساسى وجهة النظر التى تقول إن المعرفة ليست تكوينًا للموضوع؛ أى أن المعرفة علاقة حضور بين الذات والموضوع، لا تعطى أهمية للموضوع. ومع ذلك، نرى أن مشكلات نشأت فى الحركة الواقعية عن الموضوعات المباشرة للإدراك والمعرفة ولا نرغب فى الوقت نفسه أن نعطى الانطباع الخاطئ تمامًا وهو أن الفلاسفة الأمريكيين الذين ينتمون إلى المجموعتين اللتين ذكرناهما يهتمون، فقط، بالمشكلات التى وُجه إليها الانتباه فى هذا القسم وفى الأقسام السابقة. فمن بين الفلاسفة الواقعيين الجدد، أصبح «بيرى»، مثلاً، شهيراً كفيلسوف أخلاقى(١)، وكرس نفسه، أيضًا، لمرضوعات سياسية واجتماعية. ومن بين الفلاسفة الواقعيين النقديين، طور «سانتيانا» فلسفة عامة(٢). بينما قدم «سترونج» و«دراك» أنطولوجيا خاصة بشمول النفس، آخذين الاستبطان بوصفه مفتاحاً لطبيعة الحقيقة(٢). ودافع «سيلرز» عن فلسفة طبيعية (١)، تقوم على فكرة التطور الخالق مع مستويات لا يمكن ردها، وتضم طريق دراساته فى تاريخ الأفكار (٥).

<sup>(</sup>١) نشر كتاب «النظرية العامة عن القيمة عام ١٩٢٦ (المؤلف).

 <sup>(</sup>۲) يضم عمل سانتيانا «مجالات الوجود» أربعة مجلدات مجال الماهية (۱۹۳۷)، ومجال المادة (۱۹۳۰)، ومجال الصدق (۱۹۳۸)، ومجال الروح (۱۹۶۰) (المؤلف).

<sup>(</sup>٢) الاستبطان هو، كما يرى سترونج، الحالة الوحيدة التي نعى فيها بصورة مباشرة «قواماً» من حيث إنه يتميز عن البناء. لكن لم يقصد كل من «سترونج» و«دراك» الإشارة إلى أن الحجارة، مثلاً، واعية. لقد ارتبط مذهب شمول النفس عندهما بقكرة التطور الخلاق، فحتى الأشياء التي نسميها «بالمادة» تعتلك طاقة ممكنة نتجلى في مستوى معين من النظور في الوعى (المؤلف).

<sup>(</sup>٤) كما في كتاب «فلسفة المذهب الواقعي الفيزيائي» (١٩٣٧) (المؤلف)

<sup>(</sup>ه) نشير «لفجوى»، مثلاً، كتاب «سلسلة الوجود الكبرى» عام ۱۹۳۱، وكتاب «مقالات في تاريخ الأفكار» عام ۱۹۶۸ (المؤلف).

7- يتضح أن النظرية الواقعية عن المعرفة، بالمعنى الذى وصفناه سابقًا، لا تستبعد بناء نسق ميتافيزيقى أو وجهة نظر عن العالم. فكل ذلك يُستبعد فى ميتافيزيقا تقوم على النظرية التى تقول إن المعرفة بناء للموضوع أو على النظرية التى تقول إن المعرفة بناء للموضوع أو على النظرية التى تقول إن التفكير المبدع أو التجربة هى الحقيقة الأولية الأساسية. وهناك، فى واقع الأمر، عدد ملحوظ من وجهات النظر عن العالم فى الفلسفة الحديثة، التى تفترض مسبقًا نظرية واقعية عن المعرفة. ومع ذلك، فإن ذكر كل وجهات النظر هذه، هو أمر يخرج عن مجال بحثنا، وأقترح أن أحصر نفسى فى إبداء بعض الملاحظات عن وجهة نظر «صموئيل ألكسندر» عن العالم.

ولد «صـمـوئيل ألكسندر» S. Alexander (١٩٣٨ – ١٩٣٨) في «سـيـدني» باستراليا، لكنه ذهب إلى «أكسفورد» عام ١٩٧٧، حيث وقع تحت تأثير «جرين» و«برادلي». ومع ذلك، فقد أكمل هذا التأثير تأثير فكرة التطور، وأيضًا الاهتمام بعلم النفس التجريبي، الذي يصعب القول إنه كان خاصية لجامعة «أكسفورد» في هذه الآونة (١). وبعد ذلك تلقي «ألكسندر» دافعًا من المذهب الواقعي عند «مور» و«رسل»، وبدأ يقترب من موقف المذهب الواقعي الجديد الأمريكي، مع إنه لم يقبله تمامًا. غير أنه نظر إلى نظرية المعرفة على أنها إعداد لتركيب فلسفى. وربما يكون صحيحًا تمامًا أن دافعه إلى البناء الميتافيزيقي، على الرغم من أنه لم يكن المضمون الفعلي لنسقه، يرجع، إلى حد ما، إلى التأثير المبكر للمذهب المثالي في تفكيره.

فى عام ١٨٨٢ اختير «ألكسندر» زميلاً فى «كلية انكوان»، بأكسفورد، ويمكن رؤية تأثير التفكير التطورى فى الكتاب الذى نشره عام ١٨٨٩ «النظام الأخلاقى والتقدم: تطيل للتصورات الأخلاقية». نظر «ألكسندر» إلى الأخلاق، كما يبين عنوان الكتاب، على أنها تهتم بتحليل المفاهيم (التصورات) الأخلاقية، مثل: الضير والشر، الصواب

<sup>(</sup>١) اهتم «برادلي» بعلم النفس. لكن لسوء الطالع، هوجم علم النفس في «أكسدفورد» ونُظر إليه على أنه ليس مناسباً المعرفة كعلم (المؤلف).

والخطأ، لكنه نظر أيضاً إليها على أنها علم معيارى. سار في تفسيره للحياة الأخلاقية والمفاهيم الأخلاقية على خط التفكير الذي يمثله «عربرت سبنسر» و«سيرليسلى ستيفن». وهكذا يأخذ الصراع من أجل البقاء في المجال البيولوجي، من وجهة نظره صورة الصراع بين مثل أخلاقية متعارضة في المجال الأخلاقي. ويعنى قانون الانتخاب الطبيعي، عند تطبيقه في المجال الأخلاقي، أن مجموعة المثل الأخلاقية التي تميل إلى الهيمنة هي تلك التي تساعد على إيجاد حالة من التوازن أو الانسجام بين العناصر المتعددة والقوى في الفرد، وبين الفرد والمجتمع، وبين الإنسان ويينته. وبالتالي، هناك مثال شامل ونهائي للانسجام يضم بداخله، من وجهة نظر «ألكسندر» المثل التي تنسبه ظروف الحياة؛ الفيزيائية والاجتماعية، متغيرة باستمرار، وتكون نتيجة ذلك أن المعنى ظروف الحياة؛ الفيزيائية والاجتماعية، متغيرة باستمرار، وتكون نتيجة ذلك أن المعنى غاية قصوى للتقدم الأخلاقي، بمعنى حقيقي، فإنه لا يمكن بلوغها بالفعل في شكل ثابت ولا يمكن أن يتغير، ولا يمكن التعبير عن الأخلاق في صورة مجموعة من مبادئ ثابت ولا يمكن أن يتغير، ولا يمكن التعبير عن الأخلاق في صورة مجموعة من مبادئ ثابتة لا تقبل التعديل أو التغيير.

ولنعد إلى المذهب الواقعي عند «ألكسندر»(١). إن فكرته الأساسية عن المعرفة هي أنها، ببساطة، علاقة حضور أو وجود معا بين موضوع ما وموجود واع. والموضوع هو، بمعنى الشيء الذي يُعرف، ما هو عليه سبواء عُبرف أم لا. وفضيلاً عن ذلك، فإن «ألكسندر» يرفض كل صبور المذهب التصتيلي، فنحن نستطيع، بالتأكيد، أن نوجه انتباهنا، بوضوح، إلى أفعالنا الذهنية، أو إلى حالاتنا الذهنية. بيد أنها لا تخدم بوصفها نسخًا أو علامات لأشياء خارجية لا تُعرف إلا بصورة غير مباشرة. إننا، بالأحرى، «نستمتع» بأفعالنا الذهنية عندما نعرف مباشرة الموضوعات التي هي غير الأفعال التي نعرف عن طريقها هذه الموضوعات. وليست المعطيات الصبية موضوعات

 <sup>(</sup>١) من أشهر مقالات «ألكسندر» التي توضيح نظريته الواقعية عن المعرفة «أساس المذهب الواقعي» ألذي ظهر
 في «وقائع جلسات الأكاديمية البريطانية» عام ١٩١٤ (المؤلف).

متوسطة بين الوعى والأشياء الفيزيائية؛ بل هي منظورات للأشياء، وحتى ما يُسمى بالوهم هو منظور للعالم الحقيقي، على الرغم من أنه يشير عن طريق الذهن إلى سياق لا ينتمى إليه (١). وفضلاً عن ذلك، فإننا نعرف الماضى بالفعل، عند معرفته عن طريق الذاكرة. أعنى، أن الماضى موضوع مباشر التجربة.

في عام ١٩٩٣ عُين «ألكسندر» أستاذًا للفلسفة في جامعة «مانشستر». وفي عام ١٩٦٦ حتى عام ١٩٦٨ ألقي محاضرات «جيفورد» في «جلا جسو»، ونشر نصاً ظهر عام ١٩٢٠ تحت عنوان «المكان والزمان والألوهية» يخبرنا في هذا العمل بأن الميتافيزيقا تهتم بالعالم كله، وهكذا تكون شاملة إلى أقصى حد. ويمكننا أن نقول، بلغة أرسطية، إنها علم الوجود، وصفاته الجوهرية، تبحث في «الطبيعة النهائية للوجود إذا كان له أية طبيعة نهائية، وتبحث في خصائص الأشياء العامة، أو المقولات»(٢٠). لكن على الرغم من أن للميتافيزيقا موضوعًا أكثر اتساعًا من أي علم خاص، فإن منهجها على الرغم من أن للميتافيزيقا موضوعًا أكثر اتساعًا من أي علم خاص، فإن منهجها علاقة يمكن التحقق من صدقها»(٢٠). ويمكن في نفس الوقت أن توصف صفات الأشياء علاقة يمكن التحقق من صدقها»(٢٠). ويمكن في نفس الوقت أن توصف صفات الأشياء العامة والجوهرية بأنها ليست تجريبية، أو قَبلية شريطة أن نفهم أن التمييز بين ما هو تجريبي وما هو غير تجريبي يكمن بداخل ما نخبره، ولا يرادف تمييزًا بين التجربة وما يجاوز كل تجربة. وإذا وضعنا ذلك في اعتبارنا، فإننا نستطيع أن نعرف الميتافيزيقا بأنها «الدراسة التجريبية لما هو غير تجريبي أو قبلي، ولتلك المسائل كما تنشأ من علاقة ما هو تجريبي بما هو قبلي (٤).

<sup>(</sup>١) بمعنى آخر، لا يخلق الذهن مواد الرهم، بل يستمدها من التجربة الحسية. بيد أنه يمكن أن يُفترض تكوين الوهم من حيث إنه وهم عن طريق حكم خاطئ بالنسبة إلى سياق (المؤلف).

Space, Time and Diety, 1, p. 2. (1)

Ibid, 1, p. 4. (T)

Space, Time and Diety, 1, p. 4. (£)

إن الطريقة السانجة لتصبور المكان والزمان هي تصورهما بوصفهما موضعين، أو حاويين. والمصحح الطبيعي لهذه الصورة الفجة هي تصورهما بوصفهما علاقتين بين كيانات فردية؛ علاقة المعية والتعاقب. بيد أن وجهة النظر هذه تستلزم، بوضوح، أن الكيانات الفردية تسبق، من الناحية المنطقية، المكان والزمان، في حين أن الفرض الذي اعتنقه «ألكسندر» هو أن المكان والزمان يكوننان «القوام أو القالب (أو القوالب) التي صنعت منها الأشبياء أو الأحداث، أي الوسيط الذي تُرتب فيه وتتبلور»(١). إذا نظرنا إلى المكان أو الزمان في ذاتهما، فإننا لا نستطيع أن نميز عناصرهما أو أجزاء هما. بيد أن «كل نقطة من المكان تحددها وتعيزها لحظة في الزمان، وكل لحظة من المكان والزمان يحددها وبميزها موضعها في المكان "ربمعني آخر، يكون كل من المكان والزمان

<sup>|</sup>bid, 1, p. 38, (\)

Ibid, 1, p. 60. (Y)

حقيقة واحدة؛ أي «متصل لا نهائي من أحداث خالصة، أو نقطة - أنات»<sup>(١)</sup>. والأشياء التجريبية هي تجمعات أو مركبات من هذه الأحداث.

وينتقل «ألكسندر» إلى مناقشة المقولات الخاصة، أو الخصائص الأساسية للمكان – الزمان؛ مثل: الهوية، والاختلاف، والوجود، والكلى والجزئى، والعلاقة، والعلية... إلخ. وهكذا خُصصت المرحلة لفحص ظهور كيفيات الواقع التجريبي ومستوياته؛ من المادة فصاعدًا حتى النشاط الذهني الواعى. ولا نستطيع أن نناقش كل هذه الموضوعات هنا. بيد أنه يجدر أن نلفت الانتباه إلى نظرية «ألكسندر» عن «كيفيات الدرجة الثالثة».

إن كيفيات الدرجة الثالثة هي القيم، مثل الصدق والخير. وتُسمى «بالدرجة الثالثة» لتمييزها عن الكيفيات الأولية والكيفيات الثانوية لدى الفلسفة التقليدية. ولكن عندما ينطبق لفظ «كيفيات» على القيم، فإنه لابد أن يوضع بين قوسين، لكى يشير إلى أن «هذه القيم ليست كيفيات للواقع بالمعنى الذي يكون به اللون، أو الشكل، أو الحياة»(٢). أن التحدث عنها من حيث إنها كيفيات موضوعية للواقع يمكن أن يكون مضللاً. فالواقع، مثلاً، ليس إن شئنا أن نتحدث بصورة ملائمة، صادقًا أو كاذبًا: لأنه ببساطة واقع. فالصدق والكذب هما، بصورة ملائمة، محمولان للقضايا كما نعتقد فيها؛ أعنى أنهما محمولان بالنسبة للذهن الذي يعتقد فيها، وليسا محمولان للأشياء، ولا حتى القضايا عندما يُنظر إليها، ببساطة على أنها وقائع ذهنية. وعلى نحو مماثل، لا يكون الشيء خيراً، عند ألكسندر، إلا بالنسبة لغاية، كما عندما نتحدث عن أداة خيرة. كما أنه على الرغم من أن وردة حمراء تكون حمراء سواء أدركها أي شخص أم لم يدركها أي شخص، فإنها لا تكون جميلة إلا بالنسبة للذهن الذي يقدّر «تماسكها» غير أنه لا ينجم عن ذلك أن لدينا الحق في أن نتحدث عن كيفيات الدرجة الثالثة أو القيم من حيث ينجم عن ذلك أن لدينا الحق في أن نتحدث عن كيفيات الدرجة الثالثة أو القيم من حيث

lbid, 1, p. 60. (1)

<sup>(</sup>t) lbid, 11, p. 237. (t)

إنها ذاتية أو من حيث إنها غير واقعية. فهى تنبثق بوصفها خصائص واقعية للكون، على الرغم من أنها لا تنبثق بوصفها كذلك إلا بالنسبة لأذهان أو ذوات واعية. إنها، باختصار، "تحديدات ذات – موضوع (1)"، "تستلزم دمج الموضوع بالتقدير الإنساني له (1)".

ومع ذلك، فإن العلاقة بين الذات والموضوع ليست ثابتة. ففي حالة الصدق، مثلاً، يحدد الموضوع تقدير الذات. لأنه في المعرفة، تُكتشف الحقيقة، ولا تُصنع. ولكن في حالة الخير، تحدد الذات كيفية كون الشيء خيراً؛ أعنى أن الغرض، أو الإرادة، هي التي تحدد ذلك. ومع ذلك، هناك عامل مشترك لابد أن يُلاحظ، وأعنى أن تقدير القيم بوجه عام ينشأ في سياق اجتماعي، بعيداً عن مجموعة الأذهان. فأنا، على سبيل المثال، أعي أن قضية تكون كاذبة، من جهة حكم الآخرين، وأتمثل ما أستطيع أن أسميه بالعقل الجمعي في أحكامي عن الصدق أو الكذب «إن الاتصال الاجتماعي هو الذي يجعلنا، بالتالي، على وعي بأن هناك واقعًا يتكون من ذواتنا والموضوع، ويكون للموضوع في هذه العلاقة خاصية لا يمتلكها إلا بالنسبة لهذه العلاقة "(\*).

وتمكّن نظرية الانبتاق هذه عن كيفيات الدرجة الثالثة ألكسندر من أن يصر على أن التطور يهتم بالقيم. «يُعتقد، أحيانًا، أن مذهب دارون لا يبالى بالقيمة. مع أنه، فى حقيقة الأمر، تاريخ كيف خرجت القيم إلى حيز الوجود فى عالم الحياة»(٤). وهكذا، تكون لدينا الصورة العامة لعملية التطور التي تنبتق فيها مستويات مختلفة لوجود متناه؛ لكل مستوى خاصيته التجريبية الميزة. «والخاصية العليا من هذه الخصائص التجريبية التي نعرفها هي العقل أو الوعي»(٥). وتظهر كيفيات الدرجة الثالثة أو القيم

Ibid, 11, p. 238. (1)

Ibid, (T)

Space, Time and Diety, 11, p. 240. (T)

Ibid. 11, p. 309. (1)

Ibid, 11, 345. (a)

فى هذا المستوى بوصفها خصائص حقيقية للكون، مع إن هذه الحقيقة تتضمن علاقة بالنسبة للذات؛ أو العقل البشرى.

والآن، إن اسم كتاب ألكسندر هو «المكان، والزمان والألوهية»، ومن ثم ينشأ السؤال: كيف تلائم الألوهية هذه الخطة أو وجهة نظر عن العالم؟ إن إجابة الفيلسوف هي أن «الألوهية هي الخاصية التجريبية العليا بعد الخاصية الأكثر علواً التي نعرفها»(۱). ونحن لا نستطيع، بوضوح، أن نقول ماذا عساها أن تكون هذه الخاصية. غير أننا نعرف أنها ليست أية خاصية نعرفها من قبل. ولهذا فإنها تكون أية خاصية كهذه يبطلها التعريف.

هل ينتج عن ذلك أن الله لا يوجد إلا في المستقبل، أي إن جاز التعبير، يمكن توحيده بالمستوى القادم لوجود متناه ينبثق في عملية التطور؟ يقدم ألكسندر إجابة سلبية عن هذا السؤال. فالله، من حيث إنه كائن موجود، هو الكون، هو متصل المكان – الزمان بأسره. «الله هو العالم كله من حيث إنه يمتلك خاصية الألوهية... ومن حيث إن الله موجود فعلى، فإنه العالم اللامتناهي بمسعاه نحو الألوهية، أو من حيث إنه كبير أو في ألم ومعاناة مع الألوهية، إذا عدّلنا عبارة «ليبنتس»(٢).

ألكسندر من أصل يهودى، وليس من غير المعقول أن نرى فى وجهة نظره عن الله تعديلاً ديناميكيًا لمذهب وحدة الوجود عند إسبنيوزا، يلائم نظرية التطور. غير أن هناك صعوبة واضحة فى التقرير بأن الله هو العالم بأسره من حيث إنه يمتلك خاصية الألوهية، والتقرير بأن هذه الخاصية هى منبثق مستقبلى. ولقد كان ألكسندر على وعى بذلك بالتأكيد. ويستنتج أن «الله، من حيث إنه موجود فعلى، يصبح ألوهية باستمرار، غير أنه لا يبلغها. إنه الله المثالى فى طور الجنين»(<sup>7)</sup>. وبالنسبة للدين، يمكن وصفه بأنه

Ibid, (1)

Ibid, 11, p. 353. (Y)

Ibid, 11, p. 365. (Y)

«العاطفة الموجودة فينا التي ننجذب نحوها (أي الله)، ونتعلق بمستوى أعلى من الوجود في حركة العالم»(١٠).

وإذا سلّمنا بمقدمات ألكسندر، فإننا نستطيع أن نفهم موقفه، فإذا كانت الألوهية، من جهة، خاصية لمستوى مستقبلي من الوجود، وإذا كان يمكن توحيد الله بالحامل الفعلي لهذه الخاصية، فإنه يكون متناهيًا، ومن جهة أخرى، يتطلب الوعي الديني، كما يسلّم ألكسندر، إلهًا ليس موجودًا فحسب، بل غير متناه أيضًا. وهكذا لابد أن يتحد ألله بالكون اللامتناهي من حيث إنه يجاهد من أجل خاصية الألوهية. بيد أن قول ذلك، لا يعدو أن يكون، في الحقيقة، سوى انطباق كلمة «الله» على الكون المتطور، أي الزمان الايعدو أن يكون، في الحقيقة، سوى انطباق كلمة «الله» على الكون المتطور، أي الزمان الكان المتصل. حقًا، إن هناك تشابهًا ما بين وجهة نظر «ألكسندر» ووجهة نظر «هيجل». وفي الوقت نفسه يُعرَّف المطلق عند «هيجل» بأنه الروح، بينما يُعرَّف المطلق عند «ألكسندر» بأنه المكان – الزمان. وذلك يجعل كلمة «الله» غير ملائمة بصورة كبيرة. فما هو ملائم هو وصف الدين بأنه «عاطفة». لأن هذا هو ما يكون عليه الدين، بدقة، في الفلسفة الطبيعية؛ أعنى نوعًا من الانفعال الكوني.

٧- لم يكن هناك سوى انتباه قليل إلى فلسفة ألكسندر(٢)، بسبب تطور وانتشار تيار من التفكير صاحبته عدم ثقة ملحوظة بكل وجهات النظر الشاملة عن العالم. وعلى أية حال، لقد حجبت شهرة «ألفرد نورث وايتهد» A.N. Whitehead (١٩٤٧ – ١٩٤٧)، الفيلسوف الميتافيزيقى الإنجليزى العظيم منذ برادلي، من شهرته في ميدأن الفلسفة النظرية التأملية. والواقع أنه يصبعب، بالفعل، الزعم بأن تأثير «وايتهد»، بوصفه فيلسوفًا نظريًا تأمليًا على الفلسفة البريطانية الراهنة شامل أو عميق. فإذا سلم المرء بالمناخ المهيمن لتفكير فلسفى، فإنه قلما يتوقعه أن يكون. لقد كان تأثير وايتهد،

Ibid, 11, p. 429. (1)

 <sup>(</sup>٦) لقد أهمل الكسندر في كتاب ج وارتوك G.J. Warnoch الصنفير المتاز «الفلسفة الإنجليزية منذ عام ١٩٠٠ (المؤلف).

فى حقيقة الأمر، أعظم فى أمريكا، حيث عمل هناك من عام ١٩٢٤ حتى وفاته، من تأثيره فى بلده الأصلى. ومع ذلك، فقد ظهر الاهتمام بتفكيره، فى السنوات القليلة الأخيرة، فى عدد ملحوظ من الكتب والمقالات التى نُشرت فى بريطانيا العظمى<sup>(١)</sup>. وأصبح اسمه معروفًا بصورة متزايدة فى أوروبا. وبمعنى آخر، عُرف وايتهد بأنه مفكر كبير وعظيم، فى حين أنه تم نسيان ألكسندر.

إن فلسفة وايتهد تستحق بالتأكيد، من وجهة نظر ما، أن يتضمنها هذا الفصل. فقد لفت وايتهد نفسه، بالفعل، الانتباء إلى التشابه بين نتائج تفلسفه والمثالية المطلقة. وهكذا يلاحظ في مقدمة كتابه «السيرورة والواقع» أنه «على الرغم من أننى أختلف بشدة، طوال العمل الرئيسي، مع برادلى، فإن المحصلة النهائية لا تختلف، مع ذلك، كثيرًا(٢)». وفي الوقت نفسه يميل وايتهد، الذي انتقل من الرياضيات إلى فلسفة العلم والطبيعة، ثم إلى الميتافيزيقا، إلى العودة إلى موقف مثالى، ونقطة انطلاق. أعنى أنه كما أن بعض الفلاسفة السابقين على كانط قد تفلسفوا في ارتباط وثيق بعلم عصرهم، فإن وايتهد رأى أن الفيزياء الجديدة تتطلب مجهودًا جديدًا في فلسفة نظرية تأملية. إنه لم يبدأ من علاقة الذات – الموضوع، أو من فكرة فكر مبدع خلاق، وإنما بدأ، بالأحرى، من تأمل في العالم من حيث إنه متمثل في علم حديث.. إن مقولاته ليست مفروضة عن طريق التكوين القبلي للذهن البشرى، ولكنها تنتمي إلى الواقع، من حيث إنها خصائص بالنسبة له، بالمعنى الذي تنتمي به مقولات أرسطو إلى الواقع، من حيث وايتهد يقدم تفسيرًا طبيعيًا للوعي، بمعنى أنه يصوره بوصفه صورة متطورة، ومنبثقة لعلاقة «الترابط» التي توجد بين كل الكيانات الفعلية. ولذلك، عندما يلاحظ ومنبثقة لعلاقة «الترابط» التي توجد بين كل الكيانات الفعلية. ولذلك، عندما يلاحظ التشابه بين نتائج فلسفته النظرية التأملية وبعض خصائص المثالية المطلقة، فإنه التشابه بين نتائج فلسفته النظرية التأملية وبعض خصائص المثالية المطلقة، فإنه

<sup>(</sup>١) ساهمت الزيادة ليست في التسامح فقط، بل التعاطف أيضنًا، مع «الميتافيزيقا الوصفية» في إحياء الاهتمام بوايتهد (المؤلف).

Process and Reality, p. vii (1959 edition). (1)

يفترض أيضاً أن نمط تفكيره قد يكون «تحويلاً لبعض نظريات المثالية الرئيسية لكى تقوم على أساس واقعى»<sup>(١)</sup>.

لكن على الرغم من أن فلسفة وايتهد، من حيث إنها تقوم على ما يسميه بالأساس الواقعي، تستحق، بالتأكيد، أن نلتفت إليها في هذا الفصل، فإنها مركبة إلى حد أننا لا نستطيع أن نلخصها في فقرات قليلة. وقد قرر كاتب هذه السطور، بعد نظر وتأمل، أن لا يقوم بهذه المحاولة. ومع ذلك، تجدر الملاحظة أن وايتهد مقتنع بحتمية الفلسفة النظرية التأملية، أو الفلسفة الميتافيزيقية. أعنى، إذا لم يفصل الفيلسوف بترو، عند لحظة معينة عملية فهم العالم وعملية التعميم، فإنه ينقاد لا محالة إلى «السعى إلى عند لحظة معينة عملية ومنطقي، وضروري من أفكار عامة يمكن بواسطتها تفسير كل عنصر من تجربتنا (٢٠٠٠). وفضلاً عن ذلك، فإنها ليست ببساطة مسألة تأليف العلوم. لأن تحليل أية واقعة جزئية، وتحديد حالة أي كيان يتطلبان، على المدى البعيد، رؤية المبادئ العامة والمقولات التي تجسدها الواقعة، ورؤية لحالة الكيان في الكون كله. وإذا تحدثنا من الناحية اللغوية، فإن كل قضية تقرر واقعة جزئية تتطلب لتحليلها الكامل عرضاً للطابع العام الكون من حيث إنه متمثل في هذه الواقعة، وإذا تحدثنا من الناحية الأطولوجية، فإن «كل كيان محدد يتطلب كونًا نسقيًا لكي يدعم حالته الضرورية (٢٠٠٠). وبالتالي، حيثما بدأنا، فإننا ننقاد إلى الميتافيزيقا، شريطة أن لا نوقف عملية الفهم وبالتالي، حيثما بدأنا، فإننا ننقاد إلى الميتافيزيقا، شريطة أن لا نوقف عملية الفهم في الطريق.

وتفترض وجهة النظر هذه، بالتأكيد، أن الكون نسق عضوى. وهذه هي محاولة وايتهد الدائمة لكي يبين أن الكون هو، في الحقيقة، عملية ديناميكية موحدة، أي أنه كثرة - في وحدة يجب تفسيرها بأنها تقدم خلاق في الحداثة، التي تكون مذهبه

Process and Reality, p. viii. (1)

Ibid, p. 4. (1)

Ibid, p. 17. (\*)

الفلسفى، وتحمل النتيجة الكلية لتأمله، كما نلاحظ، تشابهًا مع المثالية المطلقة. بيد أن العالم كما يتمثله «وايتهد» ليس بالطبع، نتاجًا ديالكتيكيًا لفكرة مطلقة، إذ يُفترض أن الكون كله، بما في ذلك الله والعالم، «في قبضة الأساس الميتافيزيقي النهائي؛ التقدم الخلاق في الحداثة»(۱)، إنه «خلق وإبداع»(۲)، وليس فكرًا، الذي يكون بالنسبة له العامل النهائي.

Ibid, p. 529. (1)

<sup>(</sup>Process and Reali- «كلى الكليات» الكليات، خل هو، مثل الله، بل هو «كلى الكليات» (٢) ليس «الإبداع»، كما يصفه وايتهد، كيانًا بل هو، مثل الله، بل هو «كلى الكليات» (٢) ty, p. 31)

## الفصل الثامن عشر

## جورج إدوارد مور والتحليل

حياته وكتاباته- واقعية الحس المشترك - بعض الملاحظات على أفكار مور الأخلاقية- مور والتحليل- نظرية المعطى الحسي بوصفها توضيحًا لمهارسة مور للتحليل

١- كانت لدينا مناسبة في الفصل الأخير لأن ننظر باختصار في آراء بعض الفلاسفة الواقعيين في أكسفورد. لكن عندما يفكر المرء في انهيار المثالية في إنجلترا، ونشأة تيار جديد مهيمن من التفكير، فإن تفكيره يتجه بصورة طبيعية إلى الحركة التحليلية التي تمتلك أصولها في «كمبردج» والتي ثبتت نفسها بقوة بمرور الزمن في «أكسفورد»، وجامعات أخرى. صحيح أنها أصبحت تُعرف بوجه عام في حقبتها الأخيرة «بفلسفة أكسفورد»، غير أن ذلك لا يغير الواقعة التي تقول إن الرواد الثلاثة العظام في الحركة والمؤثرات النشطة فيها، وهم «مور» و«رسل» و«قتجنشتين»، كانوا جميعهم رجالاً من كمبردج.

ذهب جورج إدوارد مور G.E. Moore (۱۹۵۸ – ۱۹۵۸) إلى «كمبردج» عام المال مديث بدأ بدراسة الكلاسيكيات. ولاحظ أنه لا يعتقد أن العالم أو العلوم توحى له بمشكلات فلسفية على الإطلاق. وبمعنى آخر، لأنه تُرك وشأنه، فإنه مال إلى أن

ينخذ العالم كما وجده وكما تقدمه العلوم، لقد بدأ أنه متحرر، تمامًا، من استياء برادلى من طرقنا العادية لتصور العالم، ولم يَتُق إلى طريقة أسمى للنظر إليه، ومع ذلك، فقد أهتم بالمشكلات التي اهتم بها "كيركجور"، و"ياسبرز" و"كامى" Camus، وأمثال هؤلاء المفكرين، وأصبح «مور» في الوقت نفسه مهتمًا بالأشياء الغربية التي قالها الفلاسفة عن العالم والعلوم؛ مثل القول بأن الزمان غير حقيقي، أو أن المعرفة العلمية ليست، في الحقيقة، معرفة، وتحول من الكلاسيكيات إلى الفلسفة، تحت تأثير معاصره الأصغر سنا «برتراند رسل».

ومُنح «مور» درجة الزمالة في عام ۱۸۹۸ في «كلية ترنتي»، بكمبردج، وفي عام ۱۹۰۳ نشر كتابه «مبادئ الأخلاق»، وبعد غياب عن «كمبردج» عُين مدرسًا في علم ۱۹۰۳ نشر كتابه «مبادئ الأخلاق»، وبعد غياب عن «كمبردج» عُين مدرسًا في علم الأخلاق عام ۱۹۱۱، ونشر في عام ۱۹۱۲ عمله الصغير علم الأخلاق، في سلسلة مكتبة البجامعة الداخلية، وخلف «ج.ف. ستوت» G.F. Stout محسررًا لمجلة «مايند» Mind عام ۱۹۲۱، وفي عام ۱۹۲۲ نشر كتابه «دراسات فلسفية»، الذي يتكون، في الأغلب من مقالات أعيدت طباعتها من جديد، وانتخب «مور» لكرسي الفلسفة في جامعة «كمبردج» عام ۱۹۲۵ بعد أن أحيل «جيمس وورد» لكرسي الفلسفة في جامعة عام ۱۹۲۱ وسام الشرف»، ونشر كتابه «بعض المشكلات الأساسية في الفلسفة» عام ۱۹۲۱ وظهر كتابه «أوراق فلسفية» غُفلاً عام ۱۹۵۹؛ وهو مجموعة مقالات أعدها «مور» نفسه للنشر، بينما نُشر «كتابه المألوف» عام ۱۹۲۷، وهو انتقاء من ملاحظاته ومذكراته.

٢- لقد قاد «مور» فيما يرى «برتراند رسل» العصيان والتمرد على المذهب المثالى. ويمكن أن نوضح واقعية «مور» المبكرة بالرجوع إلى مقال عن طبيعة الحكم، الذي نشره في مجلة «مايند Mind» عام ١٨٩٩.

يأخذ «مور» في هذا المقال تقرير «برادلي» أن الصدق والكذب يعتمدان على العلاقة بين الأفكار والواقع على أنه نصه، ويشير باستحسان إلى تفسير «برادلي» الذي يقول إن لفظ «أفكار» لا يعنى حالات ذهنية، وإنما يعنى، بالأحرى، معانى

كلية (١). ثم ينتقل «مور» إلى استبدال لفظ «التصور» بلفظ «الفكرة»، ولفظ «القضية» بلفظ «الحكم»، ويقرر أن ما هو مؤكد في قضية هو علاقة محددة بين تصورات. كما يصدق ذلك، من وجهة نظره، على الأحكام الوجودية. لأن الرجود هو نفسه تصور (٢). بيد أن «مور» يرفض النظرية التي تقول إن القضية تكون صادقة أو كاذبة بفضل مناظرتها أو عدم مناظرتها لحقيقة واقعية أو حالة من حالات الواقع وليس مطابقة أو عدم مطابقة نفسها. فصدق قضية ما هو، على العكس، خاصية للقضية نفسها يسهل التعرف عليها، وتنتمى إليها بفضل العلاقة التي تسرى، داخل القضية، بين التصورات التي تكونها. «لا يمكن تعريف نوع العلاقة التي تجعل قضية ما صادقة، ونوع العلاقة التي تجعل قضية ما صادقة، ونوع العلاقة التي تجعل قضية ما صادقة، ونوع العلاقة التي تجعل قضية ما صادقة،

والأن، لأن «مور» يقول إن التصورات هي «الموضوعات الوحيدة للمعرفة»(1)، ولأن القضايا تؤكد علاقات بين تصورات وتكون صادقة أو كاذبة بفضل العلاقة المؤكدة، فإنه يبدو لأول وهلة أنه كما لو كان يطرح نظرية تكون عكس أي شيء يمكن أن يوصف، بمعقولية، بأنه مذهب واقعى. أعنى أنه يبدو كما لو كان «مور» يخلق فجوة لا يمكن سدها بين عالم القضايا، الذي هو ميدان الصدق والكذب، وعالم الواقع أو عالم اللاقضايا.

ومع ذلك، يجب أن نفهم أن التصورات عند «مور» ليست تجريدات؛ ليست بناءات ذهنية تتكون على أساس المادة التي تقدمها المعطيات الحسية، بل هي بالأحرى حقائق

<sup>(</sup>١) ويمعنى آخر، يستحسن مور اعتراض برادلي على تفسير المنطق تفسيراً سيكولوجياً (المؤلف).

Mind, vol.8 (1899) p. 180. (Y)

lbid, (٣)

ibid, p. 182. (ε)

واقعية موضوعية، كما هي عند «مينونج» Meinong وفضلاً عن ذلك، فإنه يجب أن «ننظر إلى العالم على أنه مكون من تصورات» (١) أعنى أن شيئًا موجودًا هو مركب من نصورات، من كليات مثل البياض مثلاً «يرتبط بعلاقة فريدة بتصور الوجود» (٢) وقول ذلك لا يعنى رد عالم الأشياء الموجود إلى حالات ذهنية. فهو، على العكس، يستبعد التعارض بين التصورات والأشياء. والقول بأن التصورات هي موضوعات المعرفة هو القول بأننا نعرف الواقع مباشرة. وبالتالي، عندما يقول «مور» عن التصورات إنها يجب أن تكون شيئًا قبل أن تستطيع أن تدخل في علاقة مع ذات عارفة، وأنها «لا تهتم بطبيعتها سواء فكر أي شخص فيها أم V أن فإننا نستطيع أن نعرف ما يقصده. فهو يقول إن المعرفة لا تختلف عن الموضوع. إنها، بلاشك، تمتلك عللها ومعلولاتها، بيد أن يقول إن المعرفة لا توجد إلا في الذات» (٤). إن بناء الموضوع ليس، بالتأكيد، أحد معلولات المعرفة.

إذا كانت القضية تتكون من تصورات ترتبط بعلاقة محددة بعضها ببعض، وإذا كانت التصورات تتحد مع الحقائق الواقعية المدركة، فإنه ينجم عن هذا، بوضوح، أن القضية الصادقة لابد أن تتحد مع الحقيقة الواقعية التى يُنظر إليها بوجه عام على أنها تمثلها، والتي يقال بوجه عام إنها تناظرها، ولم يتردد «مور» في مقال عن الصدق<sup>(2)</sup> في التأكيد أن القضية التي تقول «أنا موجود» لا تختلف عن الحقيقة الواقعية لـ «وجودي بالفعل».

Mind, vol. 8, p. 182. (1)

Ibid, p. 183. (T)

lbid, p. 179. (٢)

Ibid, (1)

In Baldwin's Dictionary of philosophy and psychology. (a)

ولأن «مور» كان على وعى تام أثناء الكتابة، فإن هذه النظرية تبدو غريبة إلى حد كبير، غير أن ما هو أكثر أهمية من غرابتها هو الصعوبة فى رؤية كيف أنها تستبعد التمييز بين القضايا الصادقة والقضايا الكاذبة. افرض، مثلاً، أننى أعتقد أن الأرض مستوية. فإذا كان ما أعتقده هو قضية، فإنه يبدو أنه ينتج من تفسير القضايا التى شرحناها سابقًا أن الأرض مستوية حقيقة واقعية. ولذلك، يتخلى عن الفكرة التى تقول إن ما نعتقده يكون قضايا، لقد وصل، فى حقيقة الأمر، إلى طرح فكرة القضايا تمامًا، بالمعنى الذى يسلم فيه بها فيما سبق. ويتمسك فى الوقت نفسه بوجهة نظر واقعية عن المعرفة من حيث إنها علاقة فريدة لا يمكن تحليلها بين ذات عارفة وموضوع؛ علاقة لا تختلف عن طبيعة المؤضوع.

وبالنسبة لصدق أو كذب الاعتقادات، فإنه يسلّم بأن هذا يجب أن يعتمد بمعنى ما، على تطابقه أو عدم تطابقه، على الرغم من أنه شعر بأنه غير قادر على أن يقدم تفسيراً واضحاً لطبيعة هذا التطابق.

وبالتالى إذا كان لفظ العلاقة الفريدة والتى لا يمكن تعريفها التى تكمن فيها المعرفة لا تختلف عن طبيعة الموضوع، فإنه لابد من وجود علاقة خارجية واحدة على الأقل. وبعد أن نسب «مور»، فى واقع الأمر، إلى الفلاسفة المثاليين الرأى الذى يقول إن العلاقة ليست خارجية بصورة خالصة، بمعنى أنه ليست هناك علاقة لا تؤثر على طبائع أو ماهيات الحدود، فإنه ينتقل إلى رفضه. وهكذا يميز فى مقالة عن تصور النسبى(١) بين حدى «نسبى» و«يرتبط»ب، ويؤكد أن الحد الأول يستلزم، عندما يكون محمولاً لشىء ما، أن تكون العلاقة أو العلاقات المشار إليها جوهرية للموضوع الذى يصفه الحد. غير أن ذلك يستلزم أن علاقة شىء ما الذى هو كل بشيء أخر تتوحد مع الكل في هوية واحدة أو تكون جزءًا منه. وهذه الفكرة، كما يؤكد مور، هي تناقض ذاتي.

Logic(1) Article "Relative" in Baldwin's Dictionary of Philosophy and Psychology. (1)

ويمعنى آخر، الشيء هو ما عساه أن يكون، ولا يمكن تعريفه عن طريق علاقاته بأي شيء آخر، والذلك، لا تستطيع طبيعة النسق الذي ينتمي إليه شيء ما أن تكون طبيعته؛ ويفقد المذهب الواحدي المثالي، بالتالي، أساساً من أسسه الرئيسية.

إن مقال «مور» الذي عنوانه «دحض المثالية» هو، بالتنكيد، نقده الأكثر شهرة المثالية (١). يؤكد فيه أن المثالية الحديثة إذا صاغت تنكيدًا عامًا عن الكون، فإن الكون يكون روحيًا، بيد أنه ليس جليًا على الإطلاق ماذا يعنى هذا التنكيد. ومن الصعب تمامًا، بالتالى، مناقشة التساؤل ما إذا كان الكون روحيًا أم لا. ومع ذلك، عندما نفحص المسألة، فإننا نجد أن هناك عددًا هائلاً من قضايا مختلفة يتحتم على الفيلسوف المثالى أن يبرهن عليها إذا كان يجب عليه أن يبرهن على صدق نتيجته العامة. ويمكننا أن نبحث أهمية حججه. ويتضح أن القضية التي يقدمها الفلاسفة المثاليون في طابعه قد تظل صحيحة حتى إذا كانت كل الحجج التي يقدمها الفلاسفة المثاليون النبرهنة على صحتها باطلة. إن بيان أن الحجج باطلة هو، في الوقت نفسه، بيان أن التبجة ألعامة لم يُبرهن عليها تمامًا.

إن كل حجة تُستخدم للبرهنة على أن الواقع روحي تمتك، كما يرى مور، القضية التي تقول «الوجود هو كونه مدركًا Esse est Percipi ؛ أي أن الوجود هو الإدراك من حيث إنها إحدى مقدماتها، ورد فعل المرء الطبيعي على هذا الزعم هو أن يعلق بالقول إن الاعتقاد في صدق «الوجود هو كونه مدركًا» هو خاصية لمثالية باركلي، وأنه يجب ألا يُنسب إلى هيجل، مثلاً، أو إلى برادلي، غير أن «مور» يفهم لفظ «مُدرك» بأنه يشمل «ذلك النمط الآخر من الواقع الذهني، الذي يُسمى «بالتفكير» (1)، وبأنه يعني، بوجه عام،

Mind, vol. 12 (1903) reprinted in philosophical studies. (1)

Philosophical studies, p. 7. (2)

«ما نخبره» وبناء على هذا التفسير الفظ «مُدرَك» يمكن أن ينظر إلى برادلى على أنه يوافق على القضية التى تقول «الوجود هو كونه مدركًا»؛ من حيث إن كل شيء بالنسبة له عنصر مُكوِّن في تجربة مطلقة شاملة كل الشمول.

وطالما أن «مور» يفهم القضية «الوجود هو كونه مدركًا» بمعنى واسع، فليس من المدهش أن يجدها غامضة، ويمكن تفسيرها بطرق متعددة. ومع ذلك، دعنا نفترض أن قبول القضية يلزم المرء بأن يتمسك، من بين أشياء أخرى، بأنه لا يمكن تمييز موضوع إحساس ما عن الإحساس نفسه، أو أنه، من حيث إن تمييزًا يتم، نتيجة التجريد المشروع من وحدة عضوية. ويتعهد «مور» ببيان أن وجهة النظر هذه خاطئة.

إننا، من جهة، نعى جميعًا، على سبيل المثال، أن إحساس اللون الأزرق يختلف عن إحساس اللون الأخضر. ومع ذلك، فإنه إذا كان كلاهما إحساسًا، فلابد أن يمتلكا شيئًا مشتركًا. ويسمى «مور» هذا العنصر المشترك «بالوعى»، بينما يسمى العناصر المختلفة فى الإحساسين «بموضوعاتهما» الخاصة. وهكذا «يكون اللون الأزرق موضوعًا للإحساس، ويكون اللون الأخضر موضوعًا أخر للإحساس، ويختلف الوعى، الذي يمتلكه الإحساسات كلاهما عنهما «(1). ومن جهة أخرى، لأن الوعى يمكن أن يلازم موضوعات أخرى للإحساس إلى جانب اللون الأزرق، فإننا لا نستطيع بوضوح، أن نزعم بصورة مشروعة أن اللون الأزرق هو نفس الشيءمثل الوعى وحده لأننا إذا استطعنا أن نزعم ذلك، فإن القضية التي تقول إن اللون الأزرق يوجد سيكون لها نفس المعنى الذي يكون للقضية التي تقول إن اللون الأزرق يوجد ميكون لها نفس المعنى الذي يكون للقضية التي تقول إن اللون الأزرق يلازم الوعى. ولا يمكن أن يكون الأمر هكذا؛ لأنه إذا كان الوعى واللون الأزرق، كما سلَّمنا من قبل، عنصرين متميزين في إحساس اللون الأزرق، فصن الصواب أن نسئل ما إذا كان اللون الأزرق يمكن

lbid, p. 17. (\)

أن يوجد بدون الوعى، وإذا قلنا إن القضية: اللون الأزرق موجود، والقضية: اللون الأزرق يلازم الوعى، لهما، بدقة، نفس المعنى، فإن هذا القول ليس له معنى.

وقد يُعترض على أنه باستخدام لفظ «موضوع» بدلاً من لفظ «مضمون»، فإن هذا الخط من الحجة يحتج بالحجة التي هي موضع خلاف. إن اللون الأزرق هو، في حقيقة الأمر، مضمون إحساس اللون الأزرق، وليس موضوعه. وأي تمييز نقوم به بين عناصر المضمون والشعور أو الوعي هو نتيجة عملية تجريد تُجري على وحدة عضوية.

ومع ذلك، فإن لجوءًا إلى مفهوم الوحدة العضوية هو، عند مور، هو بمثابة محاولة للجمع بين خيارين. أعنى أن تمييزًا يكون مسموحًا وممنوعًا في نفس الوقت. وعلى أية حال، لم يكن «مور» على استعداد لأن يسلّم بأن «المضمون» لفظ أكثر ملاءمة من «الموضوع». فمن المشروع أن نتحدث عن اللون الأزرق من حيث إنه جزء من مضمون ويدة زرقاء. غير أن إحساسًا باللون الأزرق ليس بذاته أزرق: وإنما هو شعور أو وعى باللون الأزرق من حيث إنه موضوع. وهذه «العلاقة هي تمامًا ما نعنيه في كل حالة «بالمعرفة» (أ). فلكي نعرف اللون الأزرق أو نعيه، فإن ذلك لا يعني امتلاك صورة تمثيلية في الذهن يكون اللون الأزرق مضمونًا لها أو جزءًا من المضمون؛ إنه يجب أن نعي، مباشرة، موضوع «اللون الأزرق».

ولذلك، فإن الوعى الذي يتضمن في الإحساس هو، عند مور، نفس العلاقة الفريدة التي تشكل، أساساً، كل نوع من المعرفة، ومشكلة التخلص من المجال الذاتي أو دائرة الإحساسات، والصورة والأفكار، هي مشكلة زائفة، فلكي «نمتلك إحساساً فقط، يجب أن نكون خارج هذه الدائرة، إنه يجب أن نعرف شيئًا لا يكون بحق، وبالفعل، جزءاً من تجربتي، مثل أي شيء أستطيع أن أعرفه (٢).

Ibid. p. 25. (1)

lbid, p. 27. (Y)

ويمكن أن يُضاف، بالرجوع إلى الأطروحة المثالية التى تقول إن الواقع روحى، أننا نمثلك بدقة كما يرى مور، نفس الدليل للقول بأن هناك أشياء مادية مثلما نمثلك نفس الدليل للقول بأن لدينا إحساسات. ولذلك، فإن الشك في وجود الأشياء المادية يستلزم الشك في وجود إحساساتنا والتجربة بوجه عام. وقول ذلك لا يعنى القول، أو حتى افتراض، أنه لا شيء يكون روحيًا، وإذا كان يجب علينا أن نقول إذا كانت القضية التي تقول إن الواقع روحي تستلزم إنكار وجود الأشياء المادية، فإنه لا يكون لدينا سبب ممكن لصياغة القضية. لأن «البديل المعقول الوحيد للتسليم بأن المادة توجد بالإضافة إلى الروح، هو مذهب الشك المطلق – أعنى أنه لا يوجد شيء مطلقا(١) وذلك موقف لا نستطيع أن نفترضه بصورة متسقة وندّعمه.

ويمكن القول بأن «مور» في مناقشته للإحساس والإدراك، مناقشة سنعود إليها في الحال، يهتم بالتحليل الفينومنولوجي. بيد أنه واضح أن موقفه العام يقوم على واقعية الحس المشترك. ويظهر هذا العنصر في تفكيره، بوضوح، في المقال الشهير الذي عنوانه «دفاع عن الحس المشترك» (٢)؛ حيث يؤكد أن هناك عددًا من القضايا، يعرف صدقها بيقين. وهكذا فإنني أعرف أن هناك الآن جسمًا بشريًا حيًا هو جسمى، كما أنني أعرف أن هناك أجسامًا حية أخرى إلى جانب جسمي أنا. وأعرف أيضاً أن الأرض وُجدت منذ سنوات عديدة، وعالاوة على ذلك، فإنني أعرف أن هناك أناسلًا أخرين، وكل واحد منهم يعرف أن هناك جسمًا حيًا هو جسمه الخاص، وأن هناك أخسامًا حية أخرى إلى جانب بهدمه الخاص، وأن هناك أخسامًا حية أخرى إلى جانب بهدمة الخاص، وأن الأرض وجدت منذ سنوات عديدة. كما أنني لا أعرف فحسب أن هؤلاء الناس يعون صدق هذه القضايا، ولكن كل واحد منهم يعرف أن هناك أناساً أخرين يعون نفس الحقائق. وتنتمي هذه القضايا إلى

Ibid, p. 30. (1)

Contemporary British Philosophy, second series, edited by J.H. Muirhead (1925) (\*) and Reprinted in Philosophical papers (1959).

وجهة نظر الحس المشترك عن العالم، وينجم عن ذلك، كما يرى مور، أنها صادقة. قد يكون هناك، بالفعل، اختلافات الرأى عما إذا ما كانت قضية معينة تنتمى أو لا تنتمى إلى وجهة نظر الحس المشترك عن العالم، لكنها لو كانت تنتمى، فإنها تكون صادقة. وإذا عرفنا أنها تنتمى، فإننا نعرف أنها صادقة. ونعرف أنها صادقة بسبب الأسباب التي تكون لدينا بالفعل لتقرير أنها صادقة، لا بسبب أى أسباب أفضل قد يزعم الفلاسفة أنهم يستطيعون تقديمها.

لقد أشرنا إلى دفاع «مور» عن الحس المشترك هنا كمثال على جانب من جوانب واقعيته، ولابد أن نعود إلى الموضوع الخاص بتصوره للتحليل. ويمكننا، في الوقت نفسه، أن نلقى نظرة على بعض أفكاره الأخلاقية، التي تبدو، بمعزل عن أهميتها الذاتية، أن توضع الواقعة التي تقول إن واقعيته ليست واقعية «طبيعية».

٣- يرى «مور» أن بعض فلاسفة الأخلاق نظروا بصورة كافية إلى وصف الأخلاق بأنها تهتم بما يكون خيراً وبما يكون شراً في السلوك البشرى. وهذا الوصف هو، في حقيقة الأمر، ضيق للغاية. لأن الأشياء الأخرى بجانب السلوك البشرى يمكن أن تكون خيرة، ويمكن أن توصف الأخلاق بأنها «البحث العام فيما هو خير»(١). وعلى أية حال، قبل أن نسئل السؤال «ما الخير؟»؛ بمعنى «ما الأشياء وما أنواع السلوك التي تمثلك خاصية الخير؟»، فإنه يبدو من المناسب، من الناحية المنطقية، أن نسئل السؤال «ما الخير؟» ونجيب عنه؛ بمعنى «كيف يمكن تعريف الفير؟»، «ما الخير ذاته؟». لأنه إذا لم نعرف الإجابة عن هذا السؤال، فإنه قد يُثار السؤال: كيف نستطيع أن نميز بين السلوك الخير والسلوك الشرير، ونقول ما الأشياء التي تمثلك خاصية الخير؟

<sup>(1) . (1)</sup> Principa Ethica. p. 2, s. 2 (1959 reprint) يعنى حرف (s) القسم، عندما نشير إلى هذا العمل (المؤلف)

يصر «مور» على أنه حينما يثير السؤال «كيف يُعرَف الخير؟»، فإنه لا يبحث عن تعريف لفظى خالص، ذلك النوع من التعريف الذي يكمن، ببساطة، في استبدال كلمات بالكلمة التي تُعرَف. ولا يهتم بإثبات أو تبرير الاستخدام العام لكلمة «خير». إن «اهتمامي فقط بذلك الموضوع، أو تلك الفكرة، الذي أتمسك، بحق أو بخطأ، بأن الكلمة تُستخدم بوجه عام لكي ترمز إليه. إن ما أريد أن أكتشفه هو طبيعة الموضوع أو الفكرة(۱)». وبمعنى آخر، يهتم «مور» بالتحليل الفينومنولوجي وليس بالتحليل اللغوي.

وبعد أن يطرح «مور» السؤال، فإنه يستمر ليؤكد أنه سؤال لا يمكن الإجابة عنه، ليس بسبب أن الخير خاصية غامضة، وخفية، ولا يمكن معرفتها، ولكن لأن فكرة الخير فكرة بسيطة، مثل فكرة اللون الأصفر. إن التعريفات التى تصف الطبيعة المقيقية لموضوع ما لا تكون ممكنة إلا عندما يكون الموضوع مركبًا. فعندما يكون الموضوع بسيطًا، فإن تعريفًا كهذا لا يكون ممكنًا. ولذلك لا يمكن تعريف الخير. ولا يستلزم ذلك النتيجة التى تقول إن الأشياء الخيرة لا يمكن معرفتها. إن كل ما يتم إثباته هو أن فكرة الخير من حيث هى كذلك فكرة بسيطة، وبالتالى «لا تقبل أى تعريف، بالمعنى الكثر أهمية لهذه الكلمة» (٢).

وينجم عن هذه النظرية عن الخير من حيث إنه خاصية أو صفة لا يمكن تعريفها بعض النتائج المهمة. افرض، مثلاً، أن شخصًا ما يقول إن اللذة خير. إن اللذة قد تكون شيئًا من الأشياء التي تمتلك خاصية الخير؛ لكن، من حيث إن الأمر قد يكون هكذا، إذا تخيل المتحدث أنه يقدم تعريفًا للخير، فإن ما يقوله قد لا يكون صادقًا. إذا كان الخير خاصية لا يمكن تعريفها، فإننا لا نستطيع أن نستبدله بخاصية أخرى،

Ibid, p. 6, s. 6. (1)

Ibid, p. 9, s. 10. (Y)

مثل ما يكون لاذًا. لأنه حتى إذا سلّمنا، من أجل الحجة، بأن كل تلك الأشياء التي تمثل ما يكون لاذًا. لأنه حتى إذا سلّمنا، من أجل الحجة، بأن كل تلك الأشياء التي تمثلك خاصية الخير تمثلك أيضًا صفة كونها لاذة، فإن اللذة لا تكون، ولا يمكن أن تكون الخير، تكون، هي نفسها الخير، وأي شخص يتخيل أنها هي الخير أو يمكن أن تكون الخير، فإنه يقم في «المغالطة الطبيعية» (١٠)(٠).

وبالتالى، فإن المغالطة التى نتحدث عنها هى، أساسًا، «الإخفاق فى أن نمين بوضوح تلك الصفة الفريدة التى لا يمكن تعريفها والتى نعنى بها الغير»<sup>(٢)</sup>. وأى شخص يوحد الغير بصفة أخرى، أو بشىء آخر، سواء أكان اللذة، أو الإدراك الذاتى، أو الفضيلة، أو الحب، قائلاً: إن هذا هو ما يعنيه «الغير»، يقع فى هذه المغالطة. وقد تمتك هذه الأشياء، تمامًا، صفة الغير؛ بمعنى، مثلاً، أن ما هو لاذ يمتك أيضًا صفة كونه خيرًا. لكن لا ينجم عن ذلك القول بأن ما يكون لاذًا يكون خيرًا أكثر مما ينجم، على افتراض أن كل الزهور صفراء، أن وجود زهرة وكونها صفراء هما شيء واحد.

بيد أنه قد نتساءل: لماذا توصف هذه المغالطة بأنها «طبيعية»! إن السبب الحقيقى الوحيد لهذا الوصف هو، بوضوح، الاعتقاد بأن الخير ليس «صفة طبيعية». وإذا سلَّمنا بهذا الافتراض، فإنه ينجم عن ذلك أن أولئك الذين يوحدون الخير بصفة «طبيعية» يقعون في مغالطة طبيعية، لكن على الرغم من أن «مور» لا يؤكد، بالفعل، في كتابه

ibid, p. 10, s. 10. (1)

<sup>(») «</sup>المغالطة الطبيعية Naturalistic Fallacy» سبق أن (طلقها النقاد على مغالطة «مل» الأخلاقية التى تذهب إلى أنه يمكن تعريف الخير بالاستناد إلى ما يرغب فيه الناس «بالفعل» وحتى لو سلمنا بأن الناس برغبون دائما فيما هو خير (وليس ذلك صحيحاً دائماً) فإن هذه الواقعة لا تمثل ما نعنيه بقولنا عن شئ ما إنه خير «فعلاً». لأن كلمة «مرغوب فيه» التي استخدمها مل تعنى ما يمكن أن يرغب فيه الناس لكنه يستخدمها بمعنى ما ينبغى أن يرغب فيه الناس - راجع كتابنا «فلسفة الأخلاق» ص ۲۱۲ (المراجع).

Principia Ethica, p. 59, s. 36. (1)

"مبادئ الأخلاق" أن الخير ليس صفة طبيعية، فإنه يُعقّد المسائل بصورة كبيرة عن طريق التمييز بين مجموعتين من الفلاسفة الذين يقترض أنهم يقعون في المغالطة الطبيعية. المجموعة الأولى تتكون من أولئك الذين يتمسكون بصورة ما من الأخلاق الطبيعية عن طريق تعريف الضير عن طريق «خاصية واحدة للأشياء، توجد في الطبيعية عن طريق تعريف الضير عن طريق «خاصية واحدة للأشياء، توجد في الزمان» (1). ومثال على هذا مذهب اللذة الذي يوحد اللذة والخير. أما المجموعة الثانية فتتكون من أولئك الذين يقيمون الأخلاق على الميتافيزيقا، ويعرفون الخير عن طريق ألفاظ ميتافيزيقية؛ أعنى عن طريق، أو بواسطة الإشارة إلى حقيقة تجاوز ما هو محسوس؛ تجاوز الطبيعة ولا توجد في الزمان. وإسبينوزا مثال لهذه المجموعة، فيما يرى «مور»، عندما يخبرنا بأننا نصبح كاملين عندما نتحد مع الجوهر المطلق عن طريق ما يسميه بالص العقلي لله. ويقدم أولئك الذين يقولون إن غايتنا القصوى، أي الخير والأن في الطبيعة، نقول يقدم هؤلاء نموذجًا أخر لهذه المجموعة. ما الذي نعنيه، إذن، والآن في الطبيعة، نقول يقدم هؤلاء نموذجًا أخر لهذه المجموعة. ما الذي نعنيه، إذن، بالقرل بئن الخير صفة «غير طبيعية»، إذا كان أولئك الذين يعرفون، في الوقت نفسه، الخير عن طريق، أو بالإشارة إلى حقيقة «غير طبيعية» أو صفة، أو تجربة يقعون في المغالطة الطبيعية، أو بالإشارة إلى حقيقة «غير طبيعية» أو صفة، أو تجربة يقعون في

الإجابة التى تفرض نفسها، مباشرة، هى أنه ليس هناك تطابق بين التأكيد أن الخير صفة غير طبيعية لا يمكن تعريفها، وإنكار أنه يمكن تعريفه عن طريق صفة أخرى غير طبيعية. إن التأكيد يستلزم، بحق، الإنكار. بيد أن هذا الاعتبار بذاته لا يخبرنا بأى معنى يكون الخير صفة غير طبيعية. ويوضح «مور» فى كتابه «مبادئ الأخلاق» أنه ليست لديه أدنى نية لإنكار أن الخير يمكن أن يكون خاصية لموضوعات طبيعية. «ومع ذلك فإننى أقول إن «الخير» ذاته ليس خاصية طبيعية» (٢). فماذا نعنى

Ibid, p. 41, s. 27. (1)

Ibid, p. 41, s. 26, (Y)

إذن، بالقول بأن الخير يمكن أن يكون، ويكون بالفعل، خاصية غير طبيعية على الأقل لبعض الموضوعات الطبيعية؟

والإجابة التي يقدمها في كتابه «مبادئ الأخلاق» إجابة غريبة إلى حد كبير. إذ إن خاصية طبيعية، أو على الأقل صفات طبيعية، يمكن أن توجد بذاتها في الزمان، في حين أن الخير لا يمكن أن يوجد بذاته في الزمان. «هل نستطيع أن نتخيل أن «الخير» يوجد بذاته في الزمان، ولا يوجد بوصفه فحسب خاصية لموضوع ما طبيعي؟»(١). كلا، لا نستطيع، بيقين، أن نتخيل ذلك. لكننا لا نستطيع أن نتخيل أن صفة طبيعية، مثل الشجاعة، توجد بذاتها في الزمان. وعندما بين البرفسور «برود» C.D. Broad، على سبيل المثال، ذلك، قال «مور» إنه يوافق تمامًا. ولذلك، ليس من المدهش أن نجده بسلّم شمامًا في النهاية بأنه لا يقدم في كتابه «مبادئ الأخلاق» أي تفسير مقبول لما يعنيه بالقول بأن «الخبر» ليس خاصية طبيعية.

يقدم «مور» في مقاله عن تصور القيمة الذاتية في كتابه «دراسات فلسفية» تفسيراً آخر التمييز بين خصائص طبيعية وخصائص غير طبيعية، وسلم مؤخراً بأن هذا التفسير هو، في الحقيقة، تفسيران؛ غير أنه يرى أن أحدهما قد يكون صحيحاً. فإذا نسب المرء إلى شيء ما صفة طبيعية ذاتية، فإنه يصفه باستمرار إلى حد ما لكن إذا نسب المرء إلى شيء ما صفة ذاتية غير طبيعية، فإنه لا يصف الشيء مطلقاً.

ويتضح أنه إذا كان الخير صفة ذاتية غير طبيعية، وإذا كان عزو هذه الصفة إلى موضوع، ليس هو وصف الموضوع بأية طريقة على الإطلاق، فإن الإغراء ينشأ مباشرة لاستنتاج أن لفظ «خير» يعبر عن موقف قيمي، إن جاز التعبير، ووصف شيء ما بأنه خير هو تعبير عن هذا الموقف، ورغبة، في الوقت نفسه، في أن يشارك الأخرون في هذا

In "A Reply to my critics" contained in the Philosophy of G.E. Moore, edited by (1) P.A. Schilpp, p. 582 (New York, 1952, 2nd edition).

الموقف. بيد أنه إذا تم استنتاج هذه النتيجة، فإنه يجب التخلى عن وجهة النظر التي تقول إن الخير صفة ذاتية للأشياء. ولم يكن «مور» على استعداد لأن يتخلى عنها. فقد اعتقد أننا نستطيع أن نعرف ما الأشياء التي تمتلك صفة الخير، على الرغم من أننا لا نستطيع أن نعرف الصفة. وعندما كتب كتابه «مبادئ الأخلاق»، كان مقتنعًا بأن من المهام الرئيسية لفلسفة الأخلاق هي أن تحدد القيم بهذا المعنى؛ أعنى تحديد ما الأشياء التي تمتلكها بدرجة تفوق الأخرى(١).

يعرف «مور» الواجب عن طريق إنتاج الخير. إنه «يمكن، بالتالى، تعريف «واجبنا» بأنه الفعل الذى يوجد خيرًا فى الكون بصورة أكبر من أى بديل آخر» أن القول بأن «مور» بالفعل، فى كتابه «مبادئ الأخلاق» ليقول إنه من المؤكد، بالبرهان، أن القول بأن المرء ملزم أخلاقيًا بأن يؤدى فعلاً يتطابق مع القول بأن هذا الفعل ينتج أكبر قدر ممكن من الخير فى الكون. ومع ذلك عندما أقدم على كتابة مؤلفه «علم الأخلاق»، لم يعد على استعداد لأن يزعم بأن القولين متطابقان. ثم أدرك فيما بعد ضرورة التمييز، بوضوح، بين القول بأن الفعل الذى يكون ملزمًا أخلاقيًا هو الذى ينتج أكبر قدر ممكن من الخير بوصفه معلولاً تابعًا للفعل، والقول بأن الفعل الذى يكون ملزمًا أخلاقيًا هو الذى يجعل الكون، عن طريق المقيام به، عن طريق طبيعته الذاتية، أفضل من الناحية الذاتية مما

<sup>(</sup>۱) يؤكد مور في كتابه «مبادئ الأخلاق» على قيم الوجدان الشخصي، والمتعة الجمالية، أعنى على تقدير الجميل في الفن والطبيعة. ومارس هذا الموقف تأثيرًا ملحوظًا على ما يُعرف «بحلقة بلومسبري» (المؤلف). وحلقة بلومسبري، لندن، وازدهرت في وحلقة بلومسبري، لندن، وازدهرت في عشرينيات القرن العشرين، وتمركزت في منزل الناشر ليونارد وولف (١٨٨٠ - ١٩٦٩) وزوجته فرجينيا وولف الووائية المعروفة. وكانت محدثة بطريقة نمونجية، وتمثل إسهاماتهم الفنية المبدعة والمبتكرة قسما مهما في عمل الرواد الطبيعيين الإنجليز في الفن (المراجع)

lbid, p. 148, s. 89. (1)

يكون إذا تمت تأدية فعل آخر، وعلى أية حال، المسالة التي يجب ملاحظتها هي أن «مور» لم ينظر إلى نظريته عن الخير بوصفه خاصية غير طبيعية لا يمكن تعريفها بأنها لا تطابق، بأية طريقة، وجهة نظر غائية عن الأخلاق، تفسر الواجب عن طريق إنتاج الخير؛ أعنى عن طريق إنتاج أشياء أو تجربة تمتك الصفة الذاتية للخير، ولا يبدو، في حقيقة الأمر، أن هناك أي عدم تطابق.

ومع ذلك، لا ينجم عن هذه النظرية عن الواجب أننا نكون ملزمين أخلاقيًا، في أية مجموعة من الظروف أيًا كانت، على القيام بفعل معين. لأنه قد يكون هناك فعلان ممكنان أو أكثر ينتجان، بقدر ما يمكننا أن نرى، الخير بصورة متساوية. وتستطيع، من ثم، أن نصف هذيان الفعلين بأنهما صواب، أو مسموح بهما أخلاقيًا، لكن لا نصفهما بأنهما ملزمان أخلاقيًا، حتى على الرغم من أننا نكون ملزمين بتأدية الفعل الأول أو الثاني.

يسلّم «مور»، بالتأكيد، ويشير إلى أنه إذا أجاز شخص حكمًا أخلاقيًا معينًا، أو فعلاً، فإن قوله، منظورًا إليه بدقة على أنه حكم أخلاقي، يمكن أن يكون صادقًا أو كانبًا. خذ، على سبيل المثال، القضية التي تقول من الصواب أن «بروتس» Brutus طعن «يوليوس قيصر». فإذا قُصدت هذه القضية بمعنى أخلاقي محدد، فإنه لا يمكن ردها إلى القضية التي تقول إن للمتحدث موقفًا ذاتيًا من الاستحسان تجاه فعل «بروتس» ولا إلى القضية التي تقول إن «بروتس» طعن «يوليوس قيصر» حقيقة تاريخية. ولا تكون صادقة أو كاذبة في طابعها الأخلاقي الذي لا يمكن رده، ولذلك، فإن النزاع بين الشخص الذي يقول إن فعل «بروتس» صواب، والشخص الذي يقول إن خطأ، هو نزاع حول صدق أو كذب قضية أخلاقية.

ومع ذلك، عندما واجه «منور» نظرية الأضلاق المسمناة بالنظرية الانفعالية، فإنه شعر بشك في صدق الموقف الذي قبله حتى الآن. لقد سنلَم، كما يمكن أن ذرى من مقاله «رَدٌ على نقادي»، بأن البرفسور تشارلز سنتيفنسون C.L. Stevenson) أن

<sup>(</sup>١) تشارلز ليسلى، ستيفنسون C. L. Slevenson (١٩٠٨) فبلسوف أسريكي كان أستاذًا (١٩٠٨) فبلسوف أسريكي كان أستاذًا (بجامعة ييل) من عام ١٩٣٩ إلى عام ١٩٤٩ ثم أستاذًا بجامعة ميتشجان، أسهم في تطوير المذهب الانفعالي في الأخلاق، (المترجم)

قد يكون محقًّا في تأكيده أن الشخص الذي يقول إن فعل «بروتس» صواب، عندما تُستخدم كلمة «صواب» بمعنى أخلاقي محدد»، لا يقول أي شيء يمكن وصف صدقه أق كذبه، ربما سبوي القول إن «برويّس» طعن بالفعل «قيصير»، وهي قضيبة تاريخية، بصورة واضحة، وليست أخلاقية. وعلاوة على ذلك، يسلِّم «مور» بأنه إذا قال شخص إن فعل «بروتِس» صواب، بينما يقول شخص أخر إنه خطأ، فإنني «أشعر يميل إلى الاعتقاد بأن عدم اتفاقهما هو عدم اتفاق في الموقف فحسب، مثل عدم الاتفاق بين شخص بقول «دعنا نلعب البوكر»، وشخص آخر بقول» لا، دعنا نستمع إلى مسجل»: ولا أعرف أننى لا أميل إلى الاعتقاد بهذا أكثر مما أعتقد بأنهما يصوغان تقريرات غير متطابقة (١). ويعترف «مور» في الوقت نفسه بأنه يميل أيضًا إلى الاعتقاد بأن وجهة. نظره القديمة صحيحة، ويؤكد، على أية حال، أن ستيفنسون لم بيين أنها كاذبة. إن لفظ «صنوات» و«خطأ» و«ينبغي» قد يكون لها معنى انفعالي فقط. وفي هذه الحالة لابد أن يُقال نفس الشبيء عن «الخبر» أيضًا، «إنني أميل إلى الاعتقاد بأن الأمر هكذا، غير أنني أميل أيضًا إلى الاعتقاد بأنه ليس كذلك؛ ولا أعرف الطريق الذي أميل إليه بقوة»<sup>(٢)</sup>.

يمكن أن توصف هذه الصنوف من التردد، بمعقولية، بأنها نموذج كامل من «مور». فلقد كان، كما يُلاحظ غالبًا، مرتابًا مترددًا إلى حد كبير. إنه كان يثير مشكلة، ويحاول أن يعرفها بدقة، ويقدّم لها حلاً. لكن عندما يواجهه نقد، لا ينصرف عنها على الإطلاق. وعندما يعتقد أنها تقوم على سوء فهم لما قاله، فإنه يحاول أن يشرح معناه

The Philosophy of G.E. Moore, edited by P.A. Schilpp, pp. 546. (1)

Ibid, p. 554. (Y)

بصورة أكثر وضوحًا. ومع ذلك، عندما يكون النقد جوهريًا ولا يكون، ببساطة، ثمار سبوء فهم، فإن عادته أن يعطى اعتبارًا لملاحظات الناقد، ويعطى أهمية كبيرة لوجهة نظره. لم يفترض «مور» مطلقًا أن ما يقوله لابد أن يكون صادقًا، وما يقوله الزميل الأخر لابد أن يكون كاذبًا. ولم يتردد في تقديم تفسير صريح وواضح لتأملاته وإرباكاته. وبالتالي، يجب علينا أن نتذكر أنه يفكر بصوت جهير، إن جاز التعبير، وأن تردداته يجب ألا تؤخذ، بالضرورة، على أنها ارتداد محدد عن أرائه السابقة، لقد انشغل بوزن وجهة نظر جديدة، أوحى بها ناقد إليه، وانشغل بمحاولة تقدير قدر الصدق فيها. وعلاوة على ذلك، فقد كان صريحًا، كما رأينا، إلى حد كبير في انطباعاته الذاتية، سامحًا لقرائه أن يعرفوا، بدون أية محاولة للإخفاء، أنه يميل إلى قبول وجهة النظر السابقة. لم النظر الجديدة، بينما يميل في الوقت نفسه إلى المحافظة على وجهة النظر السابقة. لم يشعر «مور» على الإطلاق بأنه يتقيد بماضيه الخاص بصورة لا مرد لها؛ أعنى يتقيد بما قاله في الماضي، وعندما يصبح مقتنعًا بأنه مخطئ، فإنه يقول ذلك بوضوح.

ومع ذلك، بالنسبة لمسالة ما إذا كان الصدق والكذب يمكن أن يكونا، بصورة مشروعة، محمولين للأحكام الأخلاقية، فإنه ليس لنا الحق أن نقول إن مور» أصبح مقتنعًا بأن رأيه السابق كان خاطئًا. على أية حال، الموضوعات الأخلاقية التى ترتبط دوما باسمه هى تلك الموضوعات الخاصة بعدم إمكان تعريف الخير، منظورًا إليه على أنه صفة ذاتية غير طبيعية، وبالحاجة إلى تجنب أية صورة مما يسمى بالمغالطة الطبيعية. ويمكن القول بأن موقف «مور»، يصفة خاصة كما تطور في كتابه «مبادئ الأخلاق» واقعى، ولكنه ليس طبيعيًا؛ وهو واقعى بمعى أن الخير يُنظر إليه على أنه صفة موضوعية باطنية يمكن معرفتها، وليس طبيعيًا بمعنى أن هذه الصفة توصف بأنها غير طبيعية، بيد أن مور لم ينجح على الإطلاق في أن يفسر، بصورة مرضية، بأنها غير طبيعية، بيد أن الخير صفة غير طبيعية لموضوعات طبيعية. ومن المفهوم أن النظرية الانفعالية في الأخلاق وصلت، في الغالب، إلى القمة في النقاش الفلسفي. ومع ذلك، تستطيع هذه النظرية ذاتها أن تدعى التخلص من «المغالطة الطبيعية»،

المعارضة. كما أن النظرية منيعة من الاتهام بالتمسك بما يسميه «مور» بالمغالطة الطبيعية: لأن «الخير» يتخلص تمامًا من مجال الصفات الباطنية الموضوعية(١).

3- لقد ذكرنا من قبل واقعة تقول إن الأشياء المفردة التي قالها فلاسفة عن العالم كان لها أثرها في «مور» عندما كان طالبًا في جامعة «كمبردج». ومثال على ذلك إنكار «ماكتجارت» حقيقة الزمان الواقعية. وتعجب «مور» وتساءل ما الذي يمكن أن يعنيه «ماكتجارت» بذلك؟ هل هو يستخدم لفظ «غير واقعي» بمعني ما خاص يمنع القول بأن الزمان غير واقعي من طابعه المتباين؟ أو هل يفترض بجدية أنه ليس صحيحا أن نقول إننا نتناول غذا عنا بعد أن نتناول إفطارنا؟ إذا كان الأمر كذلك، فإن القضية التي تقول إن الزمان غير واقعي ستكون مثيرة، لكنها تكون سخيفة في الوقت نفسه: أي أنه ربما لا يمكن أن تكون صادقة. وعلى أية حال، كيف يمكننا أن نناقش، بصورة مفيدة، السؤال عما إذا كان الزمان واقعيًا أو غير واقعي إذا لم نعرف في البداية، بدقة، ما الذي نسئل عنه؟ وعلى نحو مماثل، الواقع روحي وفقًا لما يراه «برادلي». بيد أنه ليس جليًا على الإطلاق ما الذي يعنيه القول إن الواقع روحي. ربما يشمل قضايا عديدة مختلفة. وقبل أن نبدأ مناقشة عما إذا كان الواقع روحيًا أم لا، فإنه يجب علينا ألا نوضح السؤال، وإنما نتأكد من أنه ليس، بالفعل، أسئلة عديدة منفصلة. لأنه لو كان نوضح السؤال، فإنه يجب معالجة هذه الأسئلة بدورها.

من المهم أن نفهم أن «مور» لم يكن يقصد على الإطلاق افتراض أن كل المشكلات الفلسفية مشكلات زائفة. فقد افترض أن سبب صعوبة المشكلات الفلسفية، في الغالب، حتى إنه لا يمكن الإجابة عنها، هو أنه لا يكون واضحاً بدقة، في بعض الأحيان، ما الذي نسأل عنه. كما أنه عندما يجد المتنازعون، كما يحدث في الغالب، بينهم سوء

<sup>(</sup>١) ليس قصدى، بالتأكيد، أن أفترض أن أخلاق «مور» يجب أن تتجاوز النظرية الانفعالية. فما أفترضه هو، بيساطة، أنها سهلة الفهم إذا بدت النظرية الانفعالية لبعض الأذهان أكثر معقولية وقبولاً. بيد أن هذه النظرية تكون في صورتها الأصلية تبسيطًا مغالبًا فيه لقضايا مركبة. وأصبح نقاش أخلاقي فيما بعد أكثر مهارة وعمومية بمعنى واقعى (المؤلف).

تفاهم، فإن السبب قد يكون، أحيانًا، هو أن المسألة موضع النقاش لا تكون مسألة واحدة، وإنما تكون عدة مسائل. وليس لهذه الافتراضات أية صلة على الإطلاق بأية عقيدة عامة عن خلو مشكلات فلسفية من المعنى. فهى تمثل لجوءًا إلى الوضوح والدقة منذ البداية، لجوءًا يحث عليه حس مشترك مستنير. إنها تعبر، بالتأكيد، عن الاتجاه التطيلي الذي يغلب على ذهن «مور»، بيد أنها لا تجعله فيلسوفًا وضعيًا، فهو لم يكن كذلك بالتأكيد.

ومع ذلك، عندما نتصور فكرة «مور» عن التحليل الفلسفى، فإننا نتصوره، بوجه عام، فيما يتعلق بزعمه أن هناك قضايا للحس المشترك نعرف كلنا أنها صادقة. وإذا عرفنا أنها صادقة، فمن الخلف بالنسبة للفيلسوف أن يحاول أن يبين أنها ليست صادقة. لأنه يعرف جيداً أنها صادقة. وليس من مهمة الفيلسوف، كما يرى مور، أن يحاول البرهنة، مثلاً، على أن هناك أشياء مادية خارج الذهن. لأنه لا يوجد سبب جيد لافتراض أن الفيلسوف يستطيع أن يقدم أسبابًا أفضل من تلك التى نمتلكها من قبل للقول بأن هناك أشياء مادية خارج الذهن. ومع ذلك، فإن ما يستطيع أن يقوم به الفيلسوف هو أن يحلل قضايا، يبرهن على صدقها أو كذبها عن طريق حجة غير الفيلسوف هو أن يحلل قضايا، يبرهن على صدقها أو كذبها عن طريق حجة غير الحجة الفلسفية بوجه خاص. إن الفيلسوف يستطيع، بالتنكيد، أن يحاول توضيح الأسباب التى تكون لدينا من قبل عن قبول بعض قضايا الحس المشترك. غير أن ذلك لا يحول الأسباب إلى أسباب فلسفية بوجه خاص؛ بمعنى أن الفلاسفة يضيفونها، كما هي، إلى مخزوننا الخاص بالأسباب(١٠).

<sup>(</sup>١) يؤكد برفسورد «ن. مالكولم» في مقال شهير عن «مور واللغة العادية» (فلسفة جورج إدرارد مور، حرره P.A. Schilpp الفصل الثالث عشر) أن طريقة مور في البرهنة على إنكار أن قضايا الحس المشترك كاذبة هي لجوء إلى اللغة العادية. ويسلم مور نفسه (9-688 pp. 668) بأنه بنظر إلى نرع الحجة التي يشير إليها «مالكولم» على أنها حجة جيدة، وأنه هو نفسه قال إن هذا النوع من الحجج بعد دحضًا للقضية «ليست هناك أشياء مادية». ومع ذلك، يضيف أنه في حالة قضية كهذه مثل «لا نعرف بيقين أن هناك أشياء مادية»، يكون هناك شيء أكثر مطلوبًا إذا كان يجب البرهنة على أن القضية كاذبة. لأن كثيرًا من الفلاسفة تمسكوا، في الحقيقة، بأننا لا نعرف أن هناك أشياء مادية أكثر من تمسكهم بأنه ليست هناك، بالقعل، أشياء مادية (المؤلف).

وينشأ السؤال، بالتالى، ما الذى نعنيه بتحليل قضية ما؟ إنه لا يمكن أن يعنى ببساطة، وبوضوح، «تقديم المعنى». لأننى إذا عرفت أن قضية تكون صادقة، فإنه يجب على أن أعرف ماذا تعنى. إننا لسنا على استعداد، في المعتاد على الأقل، أن نقول إن شخصا يعرف، أو يستطيع أن يعرف، أن قضية تكون صادقة، إذا كان يتحتم عليه في الوقت نفسه أن يسلّم بأنه لا يعرف ماذا تعنى القضية (١). ونستطيع أن نستدل من ذلك أن التحليل، كما يصوره مور، لا يكمن، ببساطة، في وضع ما يقال في كمات أخرى. فإذا سالني شخص إيطالي، مثلاً، ماذا نعني بالقول «زيد شقيق عمرو» كلمات أخرى. فإذا سائني شخص إيطالي، مثلاً، ماذا نعني بالقول «زيد شقيق عمرو» John is the brother of James وكان ردى أنه يعنى الجملة الإنجليزية، غير أنه قلما يقال إنني حللت القضية. إنني لم أحلل شيئاً.

التحليل يعنى عند «مور» التحليل التصورى. فهو يسلّم مؤخرًا بأنه يتحدث، أحيانًا، كما لو كان تقديم التحليل لقضية هو تقديم «معناها». غير أنه يصر على أن ما يدور بخلاه، بالفعل، هو تحليل التصورات Concepts إن استخدام كلمة «يعنى» تستلزم أن التحليل يهتم بتعبير لفظى، يهتم بمعالجة كلمات، بينما يهتم، بالفعل بتعريف تصورات. إن موضوع التحليل أو المُحلِّل Analyzandum تصور، والمُحلِّل analyzans لابد أن يكون تصورًا أيضاً. ولابد أن يختلف التعبير الذي يُستخدم بالنسبة للمحلِّل عن التعبير الذي يُستخدم بالنسبة للمحلِّل عن عن تصور أو تصورات لم يذكرها، بوضوح، التعبير الذي يُستخدم بالنسبة للمحلِّل.

<sup>(</sup>١) أقول «في المعتاد» على الأقل؛ لأنه إذا اقتنع شخص ما بأن كل القضايا التي تصوفها سلطة معينة صادقة بالضرورة، فإنه قد يرغب في أن يزعم أنه عرف أن أية قضية كهذه صادقة، حتى إن لم يكن متأكداً على الإطلاق ماذا تعنى (المؤلف).

 <sup>(</sup>۲) ها هنا يضع مور أسماء إيطالية «جيوفاني» و «جياكومو» وقد سبق أن ذكر أسماء إنجليزية «جون» و «جيمس» وقد جعلناها نحن عربية ك «زيد» و «عمرو» وها هنا شرح للقضية وليس تحليلاً لها (المراجم).

فالقول مثلاً، ولنقدم مثالاً استخدمه مور نفسه، أن «س شقيق ذكر» هو تحليل لاس شقيق». إنها ليست مسالة استبدال تعبير لفظى فحسب بتعبير لفظى أخر بالمعنى الذي يمكن أن نستبدل فيه لفظ "brother" (الإنجليزي- أخ) بلفظ "Fratello". (الإيطالي- أخ) إن تعبير «شقيق ذكر» هو، في الحقيقة، تعبير لفظى مختلف عن «شقيق»، لكنه يذكر في الوقت نفسه، بوضوح، تصوراً لم يُذكر، بوضوح، في القول «س شقيق».

ومع ذلك يُسلّم مور، بالتأكيد، بأنه إذا كان التحليل صحيحاً، فإن التصورات في المُحلَّل والمحلِّل، في القضية التي تُحلل وفي تحليلها، لابد أن يكونا بمعنى ما نفس الشيء. لكن بأي معنى؟ إذا كانا نفس الشيء بمعنى أنه لا يمكن أن يكون هناك تمييز بينهما إلا عن طريق تعبير لفظى، فإن التحليل يبدو أنه يهتم، ببساطة، باستبدال تعبير لفظى بتعبير آخر. غير أن «مور» يقول إن الأمر ليس كذلك. ولذلك تواجهه مهمة تفسير بأي معنى لابد أن يكون به المحلَّل والمحلَّل نفس الشيء إذا كان يجب أن يكون التحليل صحيحاً، وبأي معنى لابد أن يتميزا به إذا كان يجب أن يكون التحليل أكثر من مجرد استبدال تعبير لفظى مرادف بتعبير لفظى معين. بيد أن «مور» لم يشعر بأنه يستطيع أن يقدم تفسيراً وأضحاً بالفعل.

من السهل إلى حد كبير، بصفة عامة، تقديم قيمة - منصرفة لفكرة التحليل الفلسفى. صحيح إذا أخبرنا بأن «س شقيق ذكر» هي تحليل له س شقيق»، فإننا قد نميل إلى التساؤل ما الصلة الفلسفية الممكنة التي يمكن أن يمتلكها تحليل من هذا النوع؟ لكن انظر إلى اللافيلسوف الذي يعرف تمامًا كيف يستخدم تعبيرات علية في سياقات عينية. فإذا أخبره شخص ما أن طرقة الباب أحدثتها عاصفة رياح مفاجئة من النافذة المفتوحة، فإنه يعرف تمامًا ماذا تعنى. إنه يستطيع أن يمين

بين حالات مغالطة بعقبه وحالات مغالطة بسببه (\*) ، ويستطيع أن يعرف علاقات علية خاصة. وبالتالى، فإنه يعى جيداً ، إلى حد ما ، ماذا تعنى العلية . غير أنه إذا طُلب من اللافيلسوف أن يقدم تحليلاً مجرداً لمفهوم العلية ، فإنه يجد نفسه فى حيرة . إنه فى موقف يشبه أصدقاء سقراط الشبان، ريما يذكر أمثلة للعلاقة العلية ولا يستطيع أن يفعل شيئًا أكثر من ذلك . ومع ذلك ، فقد حاول فلاسفة منذ أفلاطون حتى الآن أن يقدموا تحليلات مجردة لتصورات مثل العلية . ويمكن أن نسمى هذا النوع من الشيء بالتحليل الفلسفى.

ومع ذلك، على الرغم من أن فكرة التحليل الفلسفى هذه تبدو لأول وهلة من أبسط الأشياء وأسهلها، فإنه يمكن الاعتراض عليها وتم الاعتراض عليها. وهكذا فإن أولئك الذين يتعاطفون مع الموقف الذى عُبر عنه بملاحظات معينة فى كتاب قتجنشتين «بحوث فلسفية» يؤكد أنه إذا سئل شخص ماذا تكون العلية، فإن الإجابة الملائمة هى، بدقة، ذكر أمثلة للعلاقة العلية. إنه من الضطأ البحث عن «معنى» واحد أحد وعميق للفظ. فنحن إما أن نعرف ماذا تكون العلية (أى كيف تُستخدم الكلمة)، أو لا نعرف. وإذا لم نعرف، فإننا نعرف عن طريق امتلاك أمثلة للعلاقة العلية أو لا نعرف، وإذا لم نعرف، فإننا نعرف عن طريق امتلاك أمثلة للعلاقة العلية الأشياء بأنها جميلة، فإنه يجب أن يكون هناك، بالضرورة، معنى واحد «حقيقى»؛ أن يجب أن يكون هناك، بالضرورة، معنى واحد «حقيقى»؛ أن يجب أن يكون هناك بالتأكيد، أن نقول إننا نبحث عن تعريف. أن يخرجه، كما يكون. إننا نستطيع، بالتأكيد، أن نقول إننا نبحث عن تعريف. عنير أنه يمكن أن يوجد فى القاموس. وإذا لم يكن ذلك ما نبحث عن تعريف. ما نحتاجه، بالفعل، هو أن نتذكر الطرق التى تُستخدم بها الكلمة موضع الاهتمام ما نحتاجه، بالفعل، هو أن نتذكر الطرق التى تُستخدم بها الكلمة موضع الاهتمام في اللغة البشرية بالفعل، إننا نعرف بالتالى ماذا «تعنى». وهذا هو «التحليل» الوحيد في اللغة البشرية بالفعل، إننا نعرف بالتالى ماذا «تعنى». وهذا هو «التحليل» الوحيد في اللغة البشرية بالفعل.

<sup>(\*)</sup> نوع من أنواع مغالطة العلة الكاذبة، وهو استنتاج أن حدثًا يسببه حدث آخر لأنه يتبع هذا الحدث الآخر، مع إنه لا يكون علته (المترجم).

ليس قصد كاتب هذه السطور أن يدافع عن هذه الفكرة «اللغوية» عن التحليل. إذ أن تعاطفه، بالأحرى، مع الفكرة القديمة عن التحليل الفلسفى، شريطة أن نتجنب، بالتأكيد، مغالطة «الكلمة الواحدة»؛ أى المعنى الواحد، كما أن فكرة التحليل التصورى ليست واضحة على الإطلاق كما قد تبدو لأول وهلة. وتنشأ صعوبات تحتاج إلى نظر، ولابد من مواجهتها، إذا كان ذلك ممكنًا. غير أننا لا نستطيع أن نجد أية إجابات كافية عن هذه الصعوبات في تفسير «مور» للتحليل.

ومع ذلك، ليس هذا أمرًا غريبًا. لأن الحقيقة هي أن «مور» كرس نفسه، إلى حد كبير، لممارسة التحليل الفلسفي، أعنى أنه اهنم بتحليل قضايا معينة بدلاً من أن يهتم بتحليل مفهوم التحليل. وعندما طلب منه أن يقدم تفسيرًا مجردًا لمنهجه وأهدافه، شعر بأنه يستطيع أن يزيل بعض سوء الفهم، لكنه لا يستطيع أن يجيب عن كل أسئلة على النحو الذي يرضيه. وبأمانته المميزة، لم يتردد في أن يقول ذلك بصراحة.

ويتضع، من ثم، أنه لكى نحصل على فكرة عينية عما يعنيه «مور» بالتحليل، فإنه يجب علينا أن ننظر أولاً إلى ممارسته الفعلية. لكن قبل أن نتجه إلى خط من خطوط التحليل التى شغلت قدراً كبيرًا من اهتمامه، فإن ثمة مسالتين لابد من تأكيدهما والتشديد عليهما. أولهما لم يقل على الإطلاق، ولم يقصد أن يقول، إن الفلسفة والتحليل هما نفس الشيء، وإن الفيلسوف لا يمكن أن يفعل شيئًا سوى تحليل القضايا أو التصورات، وعندما تنسب وجهة النظر هذه إلى «مور»، فإنه يرفضها بوضوح. والواقع أن ميله الفكرى تحليلي بصورة أساسية، غير أنه لم يضع على الإطلاق أية عقيدة عن حدود الفلسفة. وقد يفعل أناس أخرون ذلك، لكن «مور» لم يفعل ذلك. وثانيهما: أنه لم يفترض على الإطلاق أنه يمكن تحليل كل التصورات. فلقد رأينا، مثهوم الخير، عنده، بسيط ولا يمكن تحليله، ويمكن أن يقال الشيء نفسه عن مفهوم المغرفة.

٥- يؤكد «مور» في بحثه الشهير «البرهان على وجود عالم خارجي» الذي ألقاه في الأكاديمية البريطانية عام ١٩٣٩(١) أنها حجة عظيمة، ودليل كاف بحق، على وجود الموضوعات الفيزيائية خارج الذهن إذا تمكنا من الإشارة إلى موضوع أو أكثر من هذه الموضوعات. وينتقل إلى الزعم بأنه يستطيع أن يبرهن على أن يدين توجدان عن طريق الوسيلة البسيطة وهي رفع يديه، فيشير باليد اليمنى ويقول «هذه يد»، ثم يشير باليد اليسرى ويقول «وهذه هي اليد الأخرى».

وربما يبدو ذلك سانجًا إلى أقصى حد. غير أن «مور»، كما يقول شخص ما، لديه باستمرار الشجاعة لأن يبدو سانجًا. ومع ذلك، فإن المشكلة هى أنه بينما قد نشرع كلنا فى الاعتقاد بأن هناك عالما خارجيًا عن طريق الوعي بموضوعات خارجية، فإن الشخص الوحيد الذى ربما يحتاج إلى برهان على وجود عالم خارجى هو الشخص الذى يدعى الشك فيه، فإن شكه يشمل وجود أى موضوع فيزيائي خارجى، ولذلك، من المحتمل أن لا يتأثر عندما يُظهر مور، أو أى شخص آخر، يدين. فهو يقول، ببساطة، إنه يشك فيما إذا كان يراه، عندما يُظهر يدين، هو، بالفعل، موضوعات فيزيائية خارجية.

ومع ذلك، فإن موقف مور ليس، بالتأكيد، ويصورة فعلية سانجًا كما يبدو لأول وهلة. لأن الشاك الثابت لا يقنعه أي برهان. وما يقوله «مور» للشاك هو أكثر أو أقل من هذا: «البرهان الوحيد ألذي أستطيع أن أقدمه لك هو البرهان الذي لدينا من قبل. وهذا برهان كاف. لكنك تبحث عن دليل أو برهان لا نمتلكه، ولا يمكن أن نمتلكه من وجهة نظرى. لأنني لا أرى سببًا للاعتقاد بأن الفيلسوف يستطيع أن يقدم دليلاً أفضل من الدليل الذي لدينا. إن ما نحتاج إليه بالفعل هو شيء لا تستطيع أن تقدمه على الإطلاق؛ أعنى برهانًا على أن وجود عالم خارجي حقيقة ضرورية. بيد أنها ليست

Proceedings of the British Academy, vol. 25, 1939. (1)

حقيقة ضرورية. ولذلك من العبث أن نبحث عن نوع الدليل أو البرهان الذي تصبر على طلبه». وبلك، بوضوح وجهة نظر معقولة.

والآن، كما رأينا، بينما يعتقد «مور» أن مهمة الفيلسوف ليست أن يحاول أن يبرهن عن طريق وسائل خاصة من عنده على صدق قضية كهذه مثل «هناك أشياء مادية» أو «هناك أشياء ليست فيزيائية – ذهنية»، فإنه يعتقد أن تحليل هذه القضايا لا تشكل جزءً من مهمة الفيلسوف. لأنه بينما قد تكون حقيقة قضية ما يقينية، فإن تحليلها الصحيح قد لا يكون يقينيًا على الإطلاق. غير أن التحليل الصحيح لهذه القضايا العامة مثل القضايا التي ذكرناها تواً «يعتمد على مسألة كيف يجب تحليل قضايا من نوع أخر وأكثر بساطة»(١). ومن أمثلة القضايا البسيطة قولى «إنني أدرك يداً بشرية».

ومع ذلك، فإن هذه القضية هى نفسها استنباط من قضيتين بسيطتين يمكن التعبير عنهما كالآتى «إننى أدرك هذه»، و«هذه يد بشرية». لكن ماذا تكون هذه؟ إنها معطى حسى من وجهة نظر مور، أعنى أن ما أعيه مباشرة عندما أدرك يدًا بشرية هو معطى حسى. ولا يمكن أن يتوحد المعطى الحسى، حتى إذا افترضنا أنه جزء من يد بشرية، مع اليد. لأن اليد هى، على أية حال، أكثر مما أراه بالفعل فى لحظة معينة. وهكذا يشتمل التحليل الصحيح للقضية «إننى أدرك يدًا بشرية» على تحليل واحد فى تحديد طبيعة المعطى الحسى وعلاقته بالموضوع الفيزيائى الذى يتصل به.

يؤكد «مور» في بحث عنوانه «طبيعية موضوعات الإدراك وحقيقتها» ألقاه في الجمعية الأرسطية عام ١٩٠٥ أنه إذا نظرنا إلى كتاب أحمر وإلى كتاب أزرق يوجدان بجوار بعضهما البعض على رف الكتب، فإن ما نراه بالقعل هو بقع حمراء وزرقاء من اللون ذات حجوم معينة وأشكال معينة، «يمتلكان العلاقة المكانية بعضهما ببعض

Philosophical papers, p. 53. (1)

التى نعبر عنها بالقول بأنهما يوجدان بجوار بعضهما البعض «(۱). ويسمى موضوعات الإدراك المباشر هذه «المضامين الحسية». وقد استخدم «مور» لفظ «المعطيات الحسية» فى المحاضرات التى قدمها فى شتاء عام ١٩٠٠ - ١٩١١/ (٢). حقًا، إن مور يسلًم، فى بحث عنوانه «حالة المعطيات الحسية»، الذى ألقاه فى الجمعية الأرسطية أثناء دورة عام ١٩١٢-١٩١٤، بأن لفظ «معطى حسى» لفظ غامض. لأنه يفترض أن الموضوعات التى ينطبق عليها اللفظ لا يمكن أن توجد إلا عندما تُعطى؛ وهذه وجهة نظر لم يرد «مور» أن يستخدم لفظ «حسى» بوصفه «أكثر ملاءمة» (١٠). لكن لفظ «المعطيات الحسية» هو، فى الغالب، الاسم الذى استخدمه مور بالنسبة للموضوعات المباشرة للإدراك المباشر. ونجده فى «دفاع عن الحس المشترك» يقول إنه «ليس هناك شك على الإطلاق فى أن هناك معطيات حسية، بالمعنى الذى أستخدم فيه اللفظ الآن» (٤)، أعنى بمعنى يجعله صحيحًا أن نقول إن ما ندركه مباشرة عندما ننظر إلى يد أو إلى مظروف هو معطى حسى، لكنه يترك السؤال مفتوحًا عما إذا كان هذا المعطى الحسى جزءًا أو ليس جزءًا من الموضوع الفيزيائي الذى نقول فى اللغة العادية اننا نراه.

وبالتالى يهتم «مور» بالتمييز بين الإحساسات والمعطيات الحسية. فعندما أرى، مثلاً، لونًا، فإن رؤية اللون تكون الإحساس، ومنا يُرى، أى الموضوع، يكون المعطى الحسي. ومن الصواب، بالتالى، أن نسأل، على الأقل لأول وهلة، ما إذا كانت المعطيات الحسية يمكن أن توجد عندما لا تُدرك. وقلما يكون من الصواب أن نسأل ما إذا كانت

Philosophical Studies, p. 68. (1)

 <sup>(</sup>٢) هذه المحاضرات من نص كتابه «بعض المشكلات الرئيسية الفلسفة» الذي سنشير إليه في الملاحظات ب«مشكلات رئيسية» (المؤلف).

Philosophical Studies, p. 171. (\*)

Philosophical Papers, p. 54. (£)

«الرؤية» يمكن أن توجد عندما لا نرى موضوعًا حسبًا. بيد أنه ليس من الصواب أن نسأل ما إذا كان اللون يوجد عندما لا يُدرك. وإذا وُصفت المعطيات الحسية، بالتأكيد، بأنها توجد «في الذهن»، فإنه قلمًا يكون من الصواب أن نسال ما إذا كانت توجد غير مدركة. غير أن «مور» لم يرغب في وصف المعطيات الحسية بهذه الطريقة؛ أعنى بأنها توجد «في الذهن».

لكن إذا لم توجد المعطيات الحسية «في الذهن»، فأين توجد؟ إذا افترضنا أن المعطيات الحسية توجد، ولكنها لا توجد في الذهن، فإن السؤال ينشأ عما إذا كانت لا توجد عندما لا تكون موضوعًا للإدراك، فهل توجد، إذن، في مكان فيزيائي عام؟ إن ثمة صعوبة في قول ذلك وهي أنه عندما ينظر شخصان إلى مظروف أبيض، فإننا نقول، بوجه عام، إنهما يريان الموضوع نفسه، غير أنه يجب أن يكون هناك معطيان حسيان وفقًا لنظرية المعطى الحسى، وعلاوة على ذلك، لا يبدو شكل معطى حسى اشخص ما وعلاقاته المكانية أنهما، بدقة، نفس الشيء مثل شكل معطى حسى اشخص آخر وعلاقاته المكانية. وبالتالي إذا افترضنا أن شكل موضوع فيزياني يوجد في مكان عام وحجمه وعلاقاته المكانية هي نفسها بالنسبة للجميع، أفلا يجب علينا أن لا نقول إن المغطى الحسى عند شخص ما يوجد في مكان ما خاص ويوجد المعطى الحسى الشخص أخر في مكان أخر خاص؟

وفضلاً عن ذلك، ما العلاقة بين معطى حسى والموضوع الفيزيائي الذي يتصل به؟ فإذا نظرت، مثلاً، إلى عملة من زاوية الرؤية حتى إن سطحها يبدو لى إهليجيًا، فهل يكون المعطى الحسى جزءًا من العملة بوصفه موضوعًا فيزيائيًا، نأخذ سطحه لأن يكون دائريًا تقريبا؟ إن اللغة العادية تفترض أنه كذلك. لأنني أقول عادة إنني أرى العملة. لكن إذا نظرت إلى العملة في لحظة أخرى من وضع مختلف، أو إذا نظر شخص آخر إلى العملة نفسها في نفس اللحظة كما أفعل أنا، فإنه ستكون هناك معطيات حسية مختلفة. وهي لا تختلف فحسب من الناحية العددية، وإنما أيضًا من ناحية الكيف أو في المضمون، فهل كل هذه المعطيات الحسية أجزاء للموضوع

الفيزيائي؟ إذا كانت كذلك، فإن ذلك يفترض أن سطح العملة يمكن أن يكون إهليجيًا ودائريًا في الوقت نفسه. وإذا لم تكن كذلك، فكيف نصف العلاقات بين المعطيات المسية والموضوع الفيزيائي؟ حقًا، كيف نعرف أن هناك موضوعًا فيزيائيًا ترتبط به المعطيات الحسية؟

وتلك هي أنواع المشكلات التي تمسك بها مور طوال حياته. غير أنه لم ينجح في طها. إذ نرى، مثلاً، أن مور في هجومه على المذهب المثالي ينكر صدق القضية التي تقول «الوجود هو الإدراك»، وميله الطبيعي يدعى أن المعطيات الحسية يمكن أن توجد حتى عندما لا تُدرك. لكن على الرغم من أن وجهة نظره قد تبدو معقولة عندما تكون مسألة معطى حسى مرئئ مثل اللون، فإنها لا تبدو معقولة على الإطلاق إذا دخل الصراع، مثلاً، في مقولة المعطيات الحسية، إذا لم يؤخذ الحلو والمر كمثالين للمعطيات الحسية بدلاً من اللون والحجم والشكل. ونجد مور في مقاله «رد على نقادي» يقول إنه عندما افترض ذات مرة بالتأكيد أن المعطيات الحسية مثل الأزرق والمر يمكن أن يوجدا غير مدركين، فإنه مال «إلى الاعتقاد أنه من المستحيل أن يوجد أي شيء يمثلك الصفة المحسوسة «أزرق»، وبصورة أكثر عمومية، أي شيء أيا كان نعيه مباشرة، أعنى معطى حسيًا، غير مدرك، كما أن الصداع يوجد غير شاعرين به»(١).

والنتيجة فى هذه الحالة، بالتأكيد، كما يرى مور، هى أنه لا يمكن أن يتحد معطى حسى مع سطح الموضوع الفيزيائى أو مع جزء منه. وقول ذلك هو القول إنه لا يمكن إدراك سطح فيزيائى بصورة مباشرة. وبالتالى، تصبح مسالة كيف نعرف أن هناك موضوعات فيزيائية تتميز عن المعطيات الحسية دقيقة. ولا داعى للقول إن مور يعى جيدًا الواقعة. غير أنه ليس على استعداد لأن يطرح اعتقاده الذى يقول إننا نعرف صدق القضايا التى ينظر إليها على أنها قضايا الحس المشترك. إنه لم يكن على

The Philosophy of G.E. Moore, edited by P.A. Schilpp, p. 658. (1)

استعداد لأن يتخلى عما يسميه، في مقاله «دفاع عن الحس المشترك» «بوجهة نظر الحس المشترك عن العالم» (۱). ونجد في محاضرة عنوانها «أربع صور المذهب الشكي»، التي ألقاها مور في مناسبات متنوعة في الولايات المتحدة أثناء الفترة و المسكي»، التي ألقاها مور في مناسبات متنوعة في الولايات المتحدة أثناء الفترة و ١٩٤٠ - ١٩٤٥، إنكارًا مميزًا لادعاء «رسل» الذي يقول «لا أعرف بيقين أن هذا قلم أو أنك تعي (۱٬۰۰۰). وإنني أصف الإنكار بأنه مميز لهذا السبب. ويلاحظ «مور» أن ادعاء «رسل» يبدو أنه يقوم على فروض أربعة متميزة؛ وهي: لا يعرف المرء هذه الأشياء (أي هذا قلم أو أنك تعي) بصورة مباشرة، وأنها لا تنتج منطقيًا من أي شيء يعرفه المرء مباشرة، وأن معرفة المرء أو اعتقاده في القضايا موضع الاهتمام، لابد أن يقوم، في هذه الحالة، على حجة استقرائية أو حجة تعتمد على الماثلة، وأنه لا يمكن لحجة كهذه أن تقدم معرفة يقينية. ثم ينتقل «مور» إلى القول بأنه يوافق على أن الفروض الثلاثة يقيني، أن تقدم معرفة يقينية، ثم ينتقل «مور» إلى القول بأنه يوافق على أن الفروض الثلاثة يقيني، مثلما أعرف بيقين أن هذا قلم لا بل: لا أعتقد أنه من العقول أن نكون على يقين من أية قضية من هذه القضايا الأربع، مثلما أكرن على يقين من القضية التي تقول إنني أعرف أن هذا قلم (۱٬۰۰۰).

ومن المسموح، بالتأكيد، لأى شخص أن يقول إن نظرية المعطى الحسى كما يعرضها «مور»، تؤدى فى رأيه من الناحية المنطقية إلى المذهب الشكى، أو على الأقل إلى المذهب اللاأدرى بالنسبة للعالم الفيزيائى من حيث إنه يتميز عن المعطيات الحسية. غير أنه ليس صحيحًا، بالتأكيد، أن يتحدث مور بوصفه فيلسوفًا شاكًا. فهو لم يكن كذلك. فقد بدأ، كما رأينا، بالافتراض الذى يقول إننا نعرف بيقين أن هناك موضوعات فيزيائية خارجية أو أشياء مادية، غير أنه كان يشك فى التحليل الصحيح لقضية كهذه.

Philosophical Papers, p. 45. (1)

lbid, p. 226. (Y)

<sup>(</sup>bid, {٢)

وعلى الرغم من أن تحليله قد يؤدى به إلى موقف يصبعب التوفيق بينه وبين اقتناعه الأساسي، فإنه لم يتخل عن هذا الاقتناع.

من المكن أن نتعقب هنا مور خلال كل نضالاته مع نظرية العطيات المسينة ومضامينها، وتحقيق هذه المهمة بحتاج إلى كتاب كامل، وقد نوقش الموضيوع باختصار، أساسًا، لتوضيح ممارسة مور التحليل. لكن ماذا عساه أن يكون نوع التحليل هذا؟ إنه يهتم إلى حد ما، بالتأكيد، باللغة. لأن «مور» لم يحلل قضابا؛ مثل «إننى أرى يداً بشرية»، أو «إننى أريد بنساً». غير أن وصف تحليله بأنه يهتم «ببساطة بكلمات»، كما لو كان حالة اختيار بين مجموعتين من المواصفات اللغوية، هو تضليل إلى حد كبير. إذ إن جزءًا على الأقل مما قام به يمكن أن يوصف جيدًا، كما اعتقد، بأنه تحليل فينومنولوجي. فهو بطرح، مثلاً، السؤال: ما الذي يحدث بدقة عندما، كما يقال عادة، نرى موضوعًا ماديًا؟ ثم يشرح أنه لا بهتم، مطلقًا، بالعمليات الفيزيائية «التي تحدث في العين والأعصباب البصرية والمغ»(١). إن ما يهتم به هو «الحدوث المادي ـ أي فعل الوعى ـ الذي تحدث (كما تُفترض) من حيث إنه بلازم أو تصاحب ـ هذه العمليات الجسمية»(٢). وتُدخل المعطيات الحسية بوصفها موضوعات لفعل الوعي هذا. أو، بالأحرى، «تُكتشف»، كما بعتقد مور، بوصفها موضوعاته المباشرة. والتحليل الفينومنولوجي هو العملية التي يتم بواسطتها اكتشاف هذه المعطيات الحسبة. غير أن المعطيات الحسية ليست، بالتأكيد، محصورة في المعطيات الحسية المرئية. ولذلك نستطيع أن نقول إن مور يهتم بالتحليل الفينومنولوجي للإدراك الحسى بوجه عام.

ليس قصدى أن أفترض أن ذلك هو كل ما يهتم به مور، حتى داخل السياق المقيد لنظرية المعطى الحسى. لأننا إذا افترضنا أن المعطيات الحسية بمكن أن توجد يصورة

Main Problems, p. 29. (V)

Ibid, (Y)

ملائمة، فإنه يمكن وصف مسالة علاقتها بالموضوعات الفيزيائية بأنها مسالة أنطولوجية، وفضلاً عن ذلك، فإن موريهتم بمسائل ابستمولوجية؛ أعنى كيف نعرف هذا أو ذاك؟

غسيسر أن جسزءًا من هذا النشساط، على الأقل، يمكن أن يوصف بأنه وصف فينومنولوجى أفضل من أن يوصف بأنه تحليل لغوى. وعلى الرغم من أن مخزون نظرية المعطى الحسى قد سقط بصورة كبيرة في السنوات الراهنة (١). فإن حكم دكتور رودلف ميتس ليس معقولاً تمامًا، ذلك الحكم الذي يقول إنه بمقارنة تحليل مور الفينومنولوجي المفرط للإدراك «تبدو كل الدراسات الأولى للمشكلة غثة وابتدائية »(١).

<sup>(</sup>١) يجب علينا أن نفكر، مثلاً، في هجوم جال، أوسان على النظرية (المزاف).

AHundered years of British philosophy, p. 547 (London, 1938). (\*)

وقد ترجمه إلى اللغة العربية الدكتور قواد زكريا تحت عنوان «الفلسفة الإنجليزية في مائة عام» وراجعه الدكتور زكى تجيب محمود، وصدر عن دار النهضة العربية عام ١٩٦٢ في مجلدين (المراجع)

## الفصل التاسع عشر

## برتراند رسيل (۱)

ملاحظات تمهيدية \_ حياته وكتاباته حتى نشر كتابه "برنكيبيا مائيماتيكا (1).
المرحلة المثالية عند رسل ورد فعله ضدها، نظرية الأناط، نظرية الأوصاف
رد الرياضيات إلى المنطق \_ نصل أوكام والتحليل الردى من حيث إنه ينطبق
على الموضوعات الفيزيائية وعلى الأذهان \_ المذهب الذرى المنطقي
وتأثير قنجنشتين \_ الواحدية الحايدة \_ مشكلة مذهب الأنا وحدية

١- يجب علينا أن نلاحظ أن برتراند رسل B. Russell هو الفيلسوف الأكثر شهرة في العالم من بين كل الفلاسفة الإنجليز في هذه الأيام. ويرجع ذلك، من ناحية، إلى واقعة تذهب إلى أنه نشر عددًا معقولاً للغاية من الكتب والمقالات في موضوعات أخلاقية، واجتماعية، وسياسية، ثرية بملاحظات مدهشة ومثيرة، وكُتبت بمستوى يمكن أن يفهمه عامة الناس الذين يصعب عليهم أن يقدروا تقدير إسهاماته الأكثر فنية للفكر الفلسفي. وقد جعلت هذه المجموعة من المنشورات من رسال رسولاً

<sup>(</sup>١) لاحظ أن الطبعة الأولى من هذا الكتاب صدرت عام ١٩١٠ ، وكان رسل (١٨٧٢ ـ ١٩٧٠) في أوج شهرته، لكن المفارقة الغريبة في حياة رسل أن المؤلفات والأنشطة التي أكسبته هذه الشهرة ليست هي نفسها التي جعلته فيلسوفًا! (المراجع)

للنزعة الإنسانية الليبرالية، ويطلاً لأولئك الذين ينظرون إلى أنفسهم على أنهم عقليون، تحرر من قيود العقيدة الدينية والميتافيزيقية، مع إنه كان مخلصًا، في نفس الوقت، لقضية الحرية البشرية، من حيث إنها ضد الشمولية، ولقضية التقدم الاجتماعي والسياسي وفقًا لمبادئ عقلية. كما نستطيع أن نذكر التزامه الذاتي النشط في فترات متنوعة من حياته بجانب معين، وأحيانًا بجانب لا يروق لعامة الناس، في قضايا ذات الهتمام عام وأهمية عامة. لقد كانت لديه شجاعة في نشر معتقداته باستمرار. ولقد كان لربط الكاتب المقالي الفولتيري، الفيلسوف، الأرستقراطي، والجندي المتحمس أثر، بصورة طبيعية، على خيال العامة.

لا داعي للقول بأن شبهرة الفيلسوف إبان حياته لبست دلالة أكندة على قيمية تفكيره، لاسيما إذا كانت شهرته ترجع، بوجه عام، إلى كتاباته الأكثر زوالاً، وعلى أية حال، فإن الطابع المُتنوع لكتابات رسل تخلق صعوبة خاصة في تقدير حالته بوصفه فيلسوفًا، فمن جهة، أشتهر تمامًا بعمله في مجال المنطق الرياضي. بيد أنه ينظر إلى هذا الموضوع على أنه ينتمي إلى الرياضيات وليس إلى الفلسفة. ومن جهة أخرى، ليس من المنصف لرسل أن يقدِّر إلطالته يوصفه مفكرًا عن طريق كتاباته الشعبية في قضايا ا أخلاقية ملموسة، أو في موضوعات اجتماعية وسياسية. لأنه على الرغم من أنه يعرف أنه بحد عليه أن يتنازل عن امتلاك كتاباته الأخلاقية التي توصف بأنها أعمال فلسفية بالنظر إلى وجهة النظر العامة والتقليدية عن كلمة «فلسفة»، فإنه يقول إن الموضوع الأخلاقي الرحيد الذي ينظر إليه على أنه ينتمي، بصورة ملائمة، إلى الفلسفة مو تحليل القضية الأخلاقية من حيث هي كذلك. إنه يجِب استبعاد الأحكام الملموسة عن القيمة، إذا تحدثنا بصورة دقيقة، من الفلسفة. وإذا عبرت هذه الأحكام، كما يعتقد رسل أنها تفعل ذلك، عن اتجاهات انفعالية أساسية، فإنه يكون من حقه بدون شك أن يعبر عن اتجاهاته الانفعالية الخاصة بحدة لا تليق في مناقشة مشكلات يمكن، على الأقل من حيث المبدأ، حلها عن طريق حجة منطقية. إذا استبعدنا من الفلسفة المنطق الرياضي، من جهة، والأخلاق العينية، رالأحكام السياسية والقيمية من جهة أخرى، فإنه يتبقى لنا ما يمكن أن نسميه بفلسفة رسل العامة، التي تتكون، مثلاً، من مناقشات عن مسائل أبستمولوجية وميتافيزيقية. مرت هذه الفلسفة العامة خلال سلسلة من المراحل والتحولات، وتمثل خليطًا غريبًا من تحليل دقيق وإغفال لعوامل ضرورية مهمة. بيد أنها تتوحد عن طريق منهجه التحليلي، أو مناهجه التحليلية. ومن الصعب أن تكون التغيرات عظيمة حتى إنها تبرر تأويلاً حرفيًا لملاحظة البرفسور «بروود» C.D. Broad التي تقول «إن مستر رسل، كما نعرف جميعًا، ينتج مذهبًا جديدًا في الفلسفة كل بضع سنوات»(١). وعلى أية حال، فإن فلسفة رسل العامة تمثل تطورًا مثيرًا للمذهب التجريبي البريطاني على هدى الطرق المتأخرة التفكير، التي قدم لها مساهمة مهمة.

سنهتم فى هذه الصفحات، بصورة أساسية، مع إنها ليست بالحصر، بفكرة رسل عن التحليل ومعارسته له، بيد أن معالجة دقيقة، حتى لهذا الموضوع المحدد، لن تكون ممكنة. ولا يمكن توقعها، بصورة مشروعة، فى تاريخ عام للفلسفة الغربية.

(۲) - (أ) ولد «برتراند أرثر وليم رسل» عام ۱۸۷۲. توفى والده، لورد أمبرلى، وليدى أمبرلى، عندما كان طفلاً صغيراً (۲)، وتربى فى منزل جده، لورد جون رسل، الذى أصبح فيما بعد إيرل رسل<sup>(۲)</sup>. دخل جامعة «كمبردج» فى سن الثامنة عشرة، حيث أهتم بالرياضيات فى البداية. لكنه تحول فى العام الرابع بالجامعة إلى الفلسفة، وعلمه «ماكتجارت» و«ستوت» Stout أن ينظر إلى المذهب التجريبي البريطاني على أنه فج، وأن ينظر إلى التراث الهيجلى بدلاً منه. ويخبرنا رسل، بالفعل، عن الإعجاب الذى

In Contemporary British Philosophy, First series, by J. H. Muirhead, p. 79. (1)

<sup>(</sup>٢) نشر رسل عام ١٩٣٧، مع الأرستقراطي رسل، الأوراق الصفراء في مجلدين، يحتويان على خطابات ويوميات والديه (المؤلف).

<sup>(</sup>٢) وصل رسل إلى رتبة إيرل عام ١٩٢١ (المؤلف).

شعر به بالنسبة لبرادلي، واستمر من عام ۱۸۹٤، العام الذي ترك فيه جامعة «كمبردج»، حتى عام ۱۸۹۸، في الاعتقاد أن الميتافيزيقا تستطيع أن تبرهن على معتقدات عن الكون، قاده الشعور «الديني» لأن يعتقد أنها مهمة (۱).

عمل رسل ملحقًا شرفيًا في السفارة البريطانيا في باريس لمدة قصيرة عام ١٨٩٤. وفي عام ١٨٩٥ كرس نفسه لدراسة الاقتصاد والديمقراطية الاجتماعية الألمانية في «برلين». وكانت النتيجة هي أنه نشر مؤلفه «الديمقراطية الاجتماعية الألمانية» عام ١٨٩٦ كانت معظم مقالاته الأولى، بالفعل، عن الرياضيات وموضوعات منطقية، لكن مما يستحق الذكر أن كتابه الأول اهتم بالنظرية الاجتماعية.

يخبرنا رسل أنه تأثر في هذه الفترة بكل من كانط وهيجل، لكنه انحاز إلى هيجل عندما كان يحدث صراع بينهما<sup>(7)</sup>. لقد وصف بحثًا عن علاقتي العدد والكم الذي نشره في مجلة «مايند»عام ١٨٩٦ بأن «هيجل غير ناضج»<sup>(7)</sup>. وقال عن «مقال في أسس الهندسة» (عام ١٨٩٧)، وهو تكملة لرسالة الزمالة في «كلية ترنتي»، بجامعة كمبردج، أن نظرية الهندسة التي قدمها كانت «كانطية أساسًا»<sup>(3)</sup> على الرغم من أن نظرية النسبية لانشتين أبطلتها فيما بعد.

<sup>(</sup>١) تغلى هيجل عن الإيمان بالله في سن الثامنة عشرة. بيد أنه استمر في الاعتقاد، لبضع سنوات، أن الميتافيزيقا يمكن أن تقدم تبريراً نظريًا للاتجاهات الانفعالية عن الرهبة والإجلال تجاء الكون (المؤلف).

<sup>(</sup>٢) عما إذا كان رسل لديه معرفة عميقة بمذهب هيجل العام هو، بالتأكيد، مسألة أخرى (المؤلف) والدليل على ذلك أنه كتب في كتابه تاريخ الفلسفة الغربية ١٤ مسفحة عن هيجل وبطريقة هزلية ساخرة في حين أنه كتب عن فولتير حوالي أربعين صفحة : (المراجع).

My Philosophical Development, p. 40. (\*)

له ترجمة عربية بقلم عبد الرشيد الصادق ، ومراجعة د. زكى نجيب محمود تحت عنوان «فلسفتى كيف تطورت» نشرتها مكتبة الأنجلو بالقاهرة (المراجم)

Ibid, (£)

هاجم رسل المذهب المثالى بقوة عام ١٨٩٨. لأسباب منها: أولاً: أقنعته قراعة لمنطق هيجل أن ما قاله هذا الفيلسوف عن موضوع الرياضيات لغو وليس له معنى. ثانياً: عندما كان يحاضر عن ليبنتس في جامعة كمبردج مكان ماكتجارت، الذي كان خارج البلاد، وصل إلى نتيجة مفادها أن الحجج التي ساقبها برادلى ضد حقيقة العلاقات زائفة. بيد أن رسل يشدد على تأثير صديقه جورج مور، واعتنق، مع مور، الاعتقاد الذي يقول، على الرغم من أن ما يقوله برادلى وماكتجارت يخالف الحس المشترك ، فإن كل ما يأخذه الحس المشترك ليكون حقيقيًا هو حقيقي. ولقد تقدم رسل بالذهب الواقعي، في الفترة التي نتحدث عنها، بصورة معقولة أبعد مما فعل فيما بعد. إنها لم تكن، ببساطة، مسألة اعتناق مذهب الكثرة ونظرية العلاقات الخارجية، ولم تكن حتى مسألة الإيمان بحقيقة الصفات الثانوية. كما اعتقد رسل أن نقاط المكان وأنات الزمان هي كيانات موجودة، وأن هناك عالمًا لا زمنيًا من مثل أفلاطونية أو جواهر، بما في ذلك الأعداد. ولذلك كان لديه كما يعبر عن ذلك، كون كامل تمامًا أو غزير،

أسفرت المحاضرات عن ليبنتس، التي أشرنا إليها من قبل، عن نشر عمل رسل الشهير «فحص نقدي لفلسفة ليبنتس» عام ١٩٠٠. يذهب فيه إلى أن ميتافيزيقا ليبنتس هي، من جهة، انعكاس لدراساته المنطقية، وهي من جهة أخرى، مذهب شعبي أو مبسط، للأفهام، قدمه من أجل تهذيب الاعتقادات الحقيقية للفيلسوف، والاختلاف معها(١) ومنذ ذلك الوقت ظل رسل مقتنعًا أن الميتافيزيقا التي تعبر عن صفة ـ الجوهر هي انعكاس للميتافيزيقا التي تعبر عن الموضوع ـ المحمول.

(ب) يعطى رسل أهمية ملحوظة لعمل «جوزيه بيانو» (١٨٥٨ – ١٩٣٢)؛ الرياضى الإيطالى، الذى تعرف عليه فى مؤتمر عالمى عقد فى باريس عام ١٩٠٠. وقد حيرت مشكلة أسس الرياضيات رسل سنوات عديدة، منذ أن بدأ فى دراسة الهندسة. ولم

<sup>(</sup>١) من أجل بعض التعليقات المختصرة على وجهة نظر رسل عن ليبنتس، انظر المجلد السادس من هذه الموسوعة «تاريخ الظلسفة»، ص ٧٠٠ - ٢٧٣.(المؤلف)

يعرف أنذاك عمل «فريجه»، الذي حاول أن يرد الحساب إلى المنطق. غير أن كتابات «بيانو» رُودته بالدافع لأن يلم بالموضوع من جديد، وكانت النتيجة المباشرة لتأملاته كتابه «مبادئ الرياضيات»، الذي ظهر عام ١٩٠٣.

بيد أن هناك أعشابًا ضارة في الحديقة الرياضية. لقد أنهي رسل المسودة الأولى لكتابه «مبادئ الرياضيات» في نهاية عام ١٩٠٠، وفي أوائل عام ١٩٠١ وقع على ما يبدو له أن يكون نقيضة أو مفارقة في منطق الفئات. فمن حيث إنه يعرّف العدد عن طريق منطق الفئات، ويعرّف العدد الأصلى بأنه «فئة كل الفئات التي تشبه فئة معينة»(١)، فإن النقيضة تؤثر في الرياضيات بصورة واضحة. ويتحتم على رسل إما أن يعلها، أو أن يسمح بنقيضة لا يمكن حلها داخل الميدان الرياضي.

ويمكن توضيح النقيضة على هذا النحو. من الواضح أن فئة الخنازير ليست هي نفسها خنزيرًا. أعنى إنها ليست عضوًا في ذاتها. لكن انظر إلى فكرة فئة كل الفئات التى لا تكون أعضاء في ذاتها. دعنا نسمى هذه الفئة (س)، ونسال عما إذا كانت (س) عضوًا في ذاتها أم لا. يبدو، من جهة، أنها لا يمكن أن تكون عضوًا في ذاتها. لاننا إذا افترضنا أنها كذلك، فإنه يترتب على ذلك منطقبًا أن (س) يكون لها الخاصية المحددة لأعضائها. وهذه الخاصية المحددة هي تلك التي تكون أية فئة منها خاصية لا تكون عضوًا لنفسها، ولذلك لا يمكن أن تكون (س) عضوًا في ذاتها. ويبدو، من جهة أخرى، أن (س) يجب أن تكون عضوًا في ذاتها. لا بدأنا بافتراض أنها ليست عضوًا في ذاتها، فإنه ينجم عن ذلك منطقبًا أنها لا تكون عضو أن لتلك المفئات التي عضو أن ذاتها، فإنه ينجم عن ذلك يعني القول أن (س) عضو في ذاتها، ولذلك، سواء بدأنا بافتراض أن (س) عضو في ذاتها، أو أنها ليست عضوًا في ذاتها، فإنه يبدو أننا بدأنا بافتراض أن (س) عضو في ذاتها، أو أنها ليست عضوًا في ذاتها، فإنه يبدو أننا نقع، في الحالتين، في تناقض ذاتها، أو أنها ليست عضوًا في ذاتها، فإنه يبدو أننا نقع، في الحالتين، في تناقض ذاتها، أو أنها ليست عضوًا في ذاتها، فإنه يبدو أننا نقع، في الحالتين، في تناقض ذاتها، أو أنها ليست عضوًا في ذاتها، فإنه يبدو أننا نقع، في الحالتين، في تناقض ذاتها، أو أنها ليست عضوًا في ذاتها، فإنه يبدو أننا نقع، في الحالتين، في تناقض ذاتها، أو أنها ليست عضوًا في ذاتها، فإنه يبدو أننا

The Principles of Mathematics, p. 115 (2nd edition, 1937) (۱) یقال إن تنتین «متشابهان» عنیما «یکرن لهما نفس العدد» (bbid, p. 113).

قام رسل بتوصيل هذه النقيضة، أو المفارقة، إلى «فريجه»، الذي رد بأن المساب مترنج. غير أنه بعد تفكير في الأمر، أشبار رسل إلى ما يبدو له أنه هو الحل. وهذا هو مذهب أو نظرية الأنماط types، وهي صباغة أولية لما قدمه رسل في الملحق ب في كتابه «مبادئ الرياضيات». يرى رسل أن لكل دالة قضية من المعنى، بالإضافة إلى مجال صدقها(١). ففي دالة القضية (س) أخلاقي، مثلاً، يمكننا أن نستبدل، بوضوح، المتغير (س) بمحال من القيم حتى إن القضيانا الناتجة تكون صيادقة. وهكذا تكون القضية «سقراط فان» صادقة. لكن هناك أنضًا قيمًا، إذا حل محلها (س)، لا تجعل القضايا الناتجة صادقة ولا كاذبة، وإنما تجعلها بدون معنى. فالقضية التي تقول «فئة الناس فانية» هي، مثلاً، ليست لها معنى. لأن فئة الناس ليست شيئًا أو موضوعًا يمكن. أن يكون الفناء أو الخلود محمولاً لها بصورة لها معنى. فمن قولنا «إذا كانت (س) إنسائًا، فإن (س) تكون فانية» يمكن أن نستدل القول «إذا كان سقراط إنسائًا، فإن سقراط يكون فانيًا »، غير أننا لا نستطيع أن نستدل على أن فئة الناس تكون فانية. لأن فئة الناس لا تكون، ولا يمكن أن تكون، إنسانًا. ويمعني أخر، لا يمكن أن تكون فئة ا الناس عضواً لنفسها. لأن الفكرة الخالصة لفئة تكون عضواً في ذاتها هي لغو وليس لها معنى، ولنأخذ مثالاً يقدمه رسل<sup>(٢)</sup>. وهو «النادي فئة من الأفراد»، ويمكن أن يكون عَضُواً الفئة مِنْ نَمِطَ أَخْرٍ، مِثْلُ جِمِعِيةَ نَوادِي، التي تكونَ فئة لَفَيَّاتِ. لكن لا يمكن أن تكون الفئة، ولا فئة الفئات عضواً في ذاتها.

وقد لا تنشئ النقيضة، أو المفارقة، في منطق الفئات إذا انتبهنا إلى التمييزات بين الأنماط.

Ibid, p. 523. (1)

Ibid, p. 524. (Y)

ولكي يعالج رسل صعوبات أخرى، قدّم نظرية «متفرعة» أو متشعبة عن 'لانماط. بيد أننا لا نستطيع أن نناقشها هنا. وبدلاً من ذلك، فإننا نوجه الانتباه إلى هذه المسألة. بعد أن بيّن رسل أن فئة من الأشياء لا تكون هي نفسها شيئًا، يعضي في كتابه «برنكيبيا ماثماتيكا» إلى ما يسمه «بإبطال الفئات»('). أعنى أنه يفسر الفئات بأنها «ليست سوى وسائل رمزية أو لفوية»(')؛ بوصفها رموزًا ناقصة. ولا غرابة أن نجده فيما بعد يقبل موقفًا متعاطفًا نحو تفسير لغوى لنظرية الأنماط، والقول مثلاً، إن «اختلاف النمط يعنى اختلاف الوظيفة النصوية»(')؛ وبعد أن أشار رسل إلى أن الاختلافات بين الأنماط هي اختلافات بين أنماط الكيانات، أدرك أن الاختلافات تكمن بين أنماط مختلفة من الرموز، «تكتسب حالتها ـ النمطية عن طريق القواعد النحوية بين أنماط مختلفة من الرموز، «تكتسب حالتها ـ النمطية عن طريق القواعد النحوية نظرية الأنماط عند رسل الإيمان الشجاع بصلة الفلسفة «بالتحليل اللغوي».

إن لنظرية الأنماط، بالتأكيد، صنوفًا من التطبيقات المكنة ولذلك يفترض رسل، في مقدمته لمؤلف لدفيج فتجنشتين «رسالة منطقية فلسفية» التي كتبها عام ١٩٢٢، أن صعوبة فتجنشتين الخاصة بعدم قدرته على أن يقول أي شيء داخل لغة معينة عن بناء هذه اللغة، يمكن مواجهتها عن طريق فكرة الترتيب الهرمي للغات. ولذلك حتى إذا لم

The Principles of Mathematics, p. x (Intoduction to the 2nd edition). (1)

Principia Mathematica 1, p. 72. (1)

The Philosophy of Bertrand Russell, edited by P.A. Schilpp, p. 692. (1)

كما يلاحظ رسل في مقدمة الطبعة الثانية لكتابه «مبادئ الرياضيات»، أنه اقتنع بكتاب رامزى «أسس الرياضيات» (١٩٣١) بأن هناك نوعين من المفارقات. بعضمها منطقى خالص، أو رياضى، ويمكن توضيحها عن طريق النظرية البسيطة للأنماط، ويعضها الآخر لقرى، مثل المفارقة التي تنشأ من القول «إنني أكذب»، ويمكن توضيع هذه المفارقات عن طريق اعتبارات لفوية (المؤلف).

Ibid, (٤)

يستطع المرء أى يقول أى شىء داخل اللغة (أ) عن بنائها، فإنه ربما يستطيع أن يفعل ذلك داخل اللغة (ب)، عندما ينتميان إلى نمطين مختلفين، أى أن (أ) تكون لغة ـ مرتبة أولى، إن جاز التعبير، وتكون (ب) لغة ـ مرتبة ثانية. وإذا رد قتجنشتين بأن نظريته عما لا يمكن التعبير عنه فى اللغة تنطبق على كل اللغات (١)، فإن الرد يمكن أن يكون أنه ليس هناك، ولا يمكن أن يكون هناك، شىء مثل كل (شمول) Totality من اللغات (١). إذ إن الترتيب الهرمى ليس له حد.

كما أن ما يقوله رسل في تطوير نظرية الأنماط له تطبيقه في الميتافيزيقا. فإذا قبلنا مرة تعريف العالم بأنه فئة كل الكيانات المتناهية، مثلاً، فإننا لا نتكلم عنه بأنه هو ذاته كيان ممكن،أو وجود، حتى إذا نظرنا إلى الإمكان على أنه ينتمى، بالضرورة، إلى كل وجود متناه. لأن الحديث على هذا النحو، يجعل فئة ما عضوًا في ذاتها. ومع ذلك، لا ينتج أنه يجب أن يوصف العالم بأنه «كيان ضروري». لأنه إذا عُرف العالم بأنه فئة الكيانات، فإنه لا يمكن أن يكون نفسه كيانًا، سواء أكان ممكنًا أم ضروريًا.

(ج) لقد ذكرنا من قبل على سبيل التوقع أو الاستباق، أن رسل يذهب في كتابه «برنكيبيا ماثماتيكا» إلى أن الرموز بالنسبة للفئات هي رموز ناقصة. «فاستخداماتها محددة، غير أنه لا يُفترض أنها هي نفسها تعني أي شيء على الإطلاق»(٢). أعني أن الرموز بالنسبة للفئات تمتلك، بدون شك، استخدامًا يمكن تحديده، أو وظيفة في الجمل، لكنها، إذا أُخذت بذاتها، فإنها لا تدل على كيانات. إنها، بالأحرى، طرق للإشارة إلى

<sup>(</sup>١) يبدى لكاتب هذه السطور أن قتجنشتين يعرّف، في الرسالة، ماهية القضية حتى إنه يترتب منطقيًا أن أية قضية عن القضايا هي شبه قضية، تخلو من «المعني»، وفي هذه الحالة إذا تجنب المرء النتيجة، فإنه لابد أن يرفض التعريف (المؤلف).

 <sup>(</sup>٢) أي أنه لا يمكن أن يكون «كل» من لغات أكثر من أن يكون هناك فئة لكل الفئات. والفكرة الأشيرة هي،
 بالنسبة لرسل، تناقض ذاتي. إذ إن فئة كل الفئات هي إضافية لكل الفئات. كما أنها تكون عضواً في ذاتها تبطلها نظرية الأنماط (المؤلف).

Principia Mathematica, 1, p. 71. (1)

كيانات أخرى. ومن هذه الناحية، تشبه الرموز بالنسبة للفئات «رموز الأوصاف»<sup>(۱)</sup>. ولابد أن يقال شيء ما، عن نظرية رسل عن الأوصاف، التي طورها بين كتابة مؤلفه «مبادئ الرياضيات»، ونشر مؤلفه «برنكيبيا ماثماتيكا »<sup>(۱)</sup>.

دعنا ننظر إلى العبارة التى تقول «الجبل من ذهب عال جداً». إن عبارة «جبل من ذهب» تقوم بوظيفة من حيث إنها الموضوع النحوى للجملة، وربما يبدو أنه بقدر ما نستطيع أن نقول شيئًا عن جبل من ذهب؛ أعنى أنه عال جداً، فإن العبارة لابد أن تدل على كيان من نوع ما، إنها لا تدل، بالفعل، على أى كبان موجود. لأنه على الرغم من أنه لا يكون مستحيلاً من الناحية المنطقية أن يكون هناك جبل من ذهب، فإنه لا يكون لدينا دليل على أن هناك جبلاً من ذهب. ومع ذلك حتى لو قلنا إن «الجبل من ذهب لا يوجد»، فإنه يبدو أننا نقول شيئًا معقولاً عنه؛ أعنى أنه لا يوجد، ويبدو في هذه الحالة أنه ينتج أن عبارة «جبل من ذهب» لابد أن تدل على كيان، ليس، كيانًا موجوداً بالفعل، لكنه على الرغم من ذلك حقيقة من نوع ما.

ويمكن أن ينطبق هذا الخط من البرهان، بالتأكيد، على الموضوعات النحوية في عبارات مثل «ملك فرنسا أصلع» (تُنطق أو تُكتب عندما لا يكون هناك ملك لفرنسا)، أو «يرتدى شبرلوك هولمز قبعة صبياد الظباء». وهكذا يجب علبنا أن نحصل على نوع الكون المزدحم بالسكان، أو على الأقل المأهول بالسكان جسدًا، الذي أمن به رسل، أصلاً، في عنفوان رد فعله الواقعي ضد الطريقة التي يصف بها فلاسفة مثاليون مثل برادلي، وماكتجارت بأنها عوامل عديدة غير واقعية في الكون الذي ينظر إليه الحس المشترك، بصورة تلقائية، على أنه حقيقي، وبالتالي، يكون مفهومًا أن رسل كرس نفسه لدراسة «مينونج»، الذي قبل أيضًا كونًا غزيرًا يُفسح فيه المجال لكيانات لا توجد

Ibid. (N)

 <sup>(</sup>۲) وجدت النظرية تعبيراً تمهيدياً في مقال رسل "on Denoting" في منجلة «مايند» عام ١٩٠٥ (المؤلف).

بالفعل، ولكنها على الرغم من ذلك حقائق فعلية بنوع ما. ولقد كانت دراسته لمينونج هى التى أثارت، في الوقت نفسه، شكوكًا في ذهن رسل عن صحة المبدأ الذي يقول إن عبارات مثل «جبل من ذهب» التى يمكن أن تقوم بوصفها موضوعات نحوية في عبارات، تدل على كيانات من نوع ما. وعندما تؤخذ هذه العبارات بذاتها، فهل يكون لها، بالفعل، مثل «جبل من ذهب»، و«ملك فرنسا» وغيرهما أي «معني»؟ من وظائف نظرية الأوصاف أن تبين أنها لا تمتلك معنى.

بناء على هذه النظرية لا تكون هذه العبارات «أسماء»، تدل على كيانات، وإنما تكون «أوصافاً». ويميز رسل في كتابه مقدمة للفلسفة الرياضية (١٩٢٩) بين نوعين من الأوصاف وهما: الأوصاف غير المحددة، والأوصاف المحددة (١). وعبارة مثل «جبل من ذهب»، و«ملك فرنسا» هي أوصاف محددة؛ ونستطيع أن نحصر انتباهنا هنا في هذه الفئة. وترمى نظرية الأوصاف إلى بيان أنها رموز ناقصة، وعلى الرغم من أن هذه العبارات يمكن أن تقوم بوصفها موضوعات نحوية في عبارات، فإنه يمكن صياغتها من جديد بناء على صورتها المنطقية على نحو يصبح جليًا أن العبارات التي نتحدث عنها لا تكون موضوعات منطقية حقيقية في الجمل التي تقع فيها من حيث إنها موضوعات نحوية. وعندما يصبح ذلك واضحًا، فإن الإغراء للاعتقاد أنها يجب أن تدل على كيانات يختفي ويتلاشي. وهكذا يُفهم أن العبارات التي نتحدث عنها لا يكون لهأ، مأخوذة بذاتها، وظيفة دالة. فالعبارة «جبل من ذهب»، مثلاً، لا تدل على شيء على الإطلاق.

دعنا نأخذ العبارة التي تقول «جبل من ذهب لا يوجد». إذا تُرجمت هذه العبارة على النحو التالى «دالة القضية س ذهب وجبل» تكون كاذبة بالنسبة لكل قيم س، فإن معنى العبارة الأصلية ينكشف على نحو حتى إن العبارة «جبل من ذهب» تختفي،

 <sup>(</sup>١) الوصف النكرة هو عبارة تتخذ صورة «كذا وكذا»، ووصف المعرف هو عبارة تتخذ صورة «الـ كذا والكذا» (في صورة المفرد)، مقدمة للفلسفة الرياضية. ص ١٦٧ (المؤلف).

ويضتفى معها، الإغراء على التسليم بكيان دائم غير فعلى. لأننا لم نعد نقع فى الموقف الحرج الذى ينشأ بالنسبة للواقعة التى تقول إن الجملة «جبل من ذهب لا وجود له»، يمكن أن تحث على السؤال «ما الذى لا يوجد؟»، ونعنى ضمنًا أن جبل من ذهب لابد أن يكون له نوع من المقيقة الواقعية إذا استطعنا أن نقول عنه، بصورة لها مغزى، إنه لا يوجد.

وربما يقال إن ذلك كله حسن الغاية، لكن من الغريب إلى حد كبير الادعاء، من جهة الأوصاف بوجه عام، أنه لا يكون لها معنى عندما تؤخذ بذاتها، ويبدو، بالفعل، أنه صحيح أن عبارة «جبل من ذهب» لا تعنى شيئًا شريطة أن يعنى المرء بالمعنى الدلالة على كيان، لكن ماذا عن عبارة مثل «مؤلف ويفرلى؟»، إنها وصف وفقًا لما يراه رسل، وليست اسم علم، لكن أليس وأضحًا أنها تعنى سكوت؟

إذا كان مؤلف «ويفرلى» تعنى سكوت، فإن رسل يرد بالقول إن عبارة «سكوت هو مؤلف ويفرلى» ستكون تحصيل حاصل، معلنًا أن سكوت هو سكوت. بيد أنها ليست، بوضوح، تحصيل حاصل، ومع ذلك، إذا كانت عبارة «مؤلف ويفرلى» تعنى أى شىء آخر غير سكوت، فإن عبارة «سكوت هو مؤلف ويفرلى» تكون كاذبة. إن الشيء الرحيد الذي يقال، بالتالى، هو أن عبارة «مؤلف ويفرلى» لا تعنى شيئًا. ويمكن أن تصاغ العبارة «سكوت هو مؤلف ويفرلى» من جديد على نحو حتى إنه يتم حذف عبارة «مؤلف ويفرلي». فالبنسبة لجميع قيم «س»، تكافئ العبارة «س كتب ويفرلى» العبارة «س هو سكوت». (١).

يبدو، بالفعل، أننا نستطيع أن نقول بصورة حسنة للفاية إن عبارة «مؤلف ويفرلي هو اسكتلندي»، ونصف في هذه الحالة كيانًا بمحمول، وهو كونه اسكتلنديًا؛ أي مؤلف

Introduction to Mathematical philosophy, p. 177. (1)

ويفرلى، ومع ذلك، يذهب رسل إلى أن عبارة «مؤلف ويفرلى اسكتلندى» تتضمن، وتُعرّف عن طريق ثلاث قضايا متميزة؛ وهي: «هناك شخص واحد على الأقل كتب ويفرلى»، و«أيًا ما كان الشخص الذي كتب ويفرلى»، و«أيًا ما كان الشخص الذي كتب ويفرلى فهو اسكتلندى»(١). ويمكن صياغة ذلك، بصورة دقيقة كالآتى: «هناك حد ما «ق» بحيث تكون «س كتب ويفرلى» تكافئ، بالنسبة لجميع قيم س «س هو ق»، و«ق هو اسكتلندى».

لا داعى لأن نقبول إن رسل لم يشك في أن منولف ويفترلي اسكتلندي؛ بمعنى أن سير ولتر سكوت كتب ويفرلي، وهو اسكتلندي. ومع ذلك، فإن المسألة هي أنه إذا كان العد الوصفى «مؤلف ويفرلي» ليست اسم علم ولا يدل على أي شخص، فإن الشيء نفست يمكن أن يقال عن حد وصفى مثل «ملك فرنسنا». إن عبارة «مؤلف ويفرلي اسكتلندي» يمكن أن تُصاغ من جديد على نحو يجعل الترجمة تكون قضية صادقة، غير أنها لا تتضمن أن العبارتين الوصفيتين «مؤلف ويفرلي»، و«ملك فرنسنا أصلع» يمكن صياغتهما من جديد على نحو حتى إن الترجمة لا تتضمن العبارة الوصفية «ملك فرنسنا»، ولكنها كاذبة مع إنها قضية ذات مغزى ودلالة. ولذلك ليس من الضروري مطلقًا التسليم بأي كيان غير فعلى تدل عليه عبارة «ملك فرنسنا».

من المفهوم أن نظرية رسل عن الأوصاف تعرضت لنقد. فقد اعترض<sup>(۲)</sup> «جورج مور»، مثلاً، على أنه إذا صباغ رجل إنجليزي في عام ١٧٠٠ العبارة «ملك فرنسا حكيم»، فإنه سيكون صحيحًا، بالتأكيد، القول إن «ملك فرنسا» يدل على كيان، أعنى لويس الرابع عشر. وفي هذه الحالة، لن تكون عبارة «ملك فرنسا»، بالتالي، رمزًا نقصاً، لكنها قد تكون كذلك في ظروف أخرى. إذ يمكن أن تكون هناك جمل لا تدل

Introduction to Mathematical philosophy, p. 177. (1)

The Philosophy of Bertrand Russell, edited by P.A. Schilpp, ch.5. (1)

فيها عبارة «ملك فرنسا» على أي شخص، لكن يمكن، أيضاً وعلى حد سواء، أن تكون هناك جمل تدل فيها على شخص ما.

ويبدو لكاتب هذه السطور أن «مور» يلجأ في نقده لنظرية رسل في الأوصاف إلى الاستخدام اللغوى العادى. وهذا هو، بالتأكيد، قوة نقده. ومع ذلك، لم يهتم رسل نفسه كثيراً بتصبوير لغة عادية مثلما اهتم بتكوين نظرية تحرم أساسها اللغوى من الفكرة التي تقول إنه من الضروري التسليم بكيانات غير موجودة، ولكن بكيانات حقيقية مثل «جبل من ذهب»، و«ملك فرنسا»، (عندما لا يكون هناك ملك لفرنسا)، وهكذا. ويبدو لي أنه نقد مشروع أن نعترض على أن النظرية تتضمن تأويلاً لهذه العبارات التي تكون ضيقة حتى إننا لا نعدل استخدامًا لغوبًا فعليًا(۱). غير أنه من المهم كثيراً في هذا السياق أن نلفت الانتباه إلى هدف رسل، أي إلى ما يعتقد أنه يحققه عن طريق هذه النظرية.

من الخطأ الجسيم، بصورة واضحة، أن نقترض أن رسل يتصور أن ترجمة عبارة «جبل من ذهب عال جدًا» إلى جملة لا ترد فيها الجملة الوصفية التي تقول «جبل من ذهب» تبرهن على أنه ليس هناك جبل من ذهب. وعما إذا كان هناك جبل من ذهب في العالم أم لم يكن هو سؤال تجريبي، ورسل على وعي تام بهذه الواقعة. وإذا كانت الترجمة التي تبرهن الإشارة إليها على أنه لا يوجد، في الواقع، جبل من ذهب، فإن الواقعة التي تقول إن «مؤلف كتاب مبادئ الرياضيات إنجليزي» يمكن إعادة صياغتها على نحو حتى إن العبارة الوصفية التي تقول «مؤلف كتاب مبادئ الرياضيات» تختفي، تبرهن على أنه ليس هناك برتراند رسل.

 <sup>(</sup>١) قد يرغب بعض الفلاسفة التحليلين أن يقولوا إن رسل حاول أن «بصلح» اللغة، أي حاول أن يجد لغة مثالية. غير أنه لم يقصد، بالتأكيد، أن يحرم الناس من أن يقولوا ما اعتادوا أن يقولوه. (المؤلف).

كما أنه من الخطأ أن نفترض أن الإنسان العادي؛ أي غير الفيلسوف، كما يرى رسل، يُضلل في الاعتقاد أنه لابد أن يكون هناك نوع من الموضوع اللاموجود غير. الموضوع الحقيقي الذي يناظر العيارة «جيل من ذهب»؛ لأننا نستطيع أن نقول إن «جبل من ذهب لا وجود له». ولا بنسب رسل أية أخطاء من هذا النوع إلى الإنسان العادي، إذ إن وجهة نظره هم أن العبارات الوصفية مثل «جبل من ذهب» قد تؤدي، وتؤدى من وجهة نظر رسل، بالنسبة للفلاسفة الذين يتأملون في مضامين أو المضامين الظاهرية للتعبيرات اللغوية، إلى الإغراء للتسليم بكيانات ذات حالة غربية بين الوجود الفعلى واللاكيان، ووظيفة نظرية الأوصاف هي أن تزيل هذا الإغراء ببيان أن العبارات الوصفية رمون ناقصة لا تعني، بالنسبة لرسل، شيئًا؛ أي أنها لا تدل على أي كيان. إن جانب المفارقة في نظرية الأوصاف هو أنها تنطيق، بسبب عموميتها، على حد سواء على عبارات مثل «جيل من ذهب»، أو «ملك فرنسا»، وعلى عبارت مثل «مؤلف كتاب مبادئ الرياضيات»، ولا نتحدث عن النوع الأخر من القضايا مثل «المربع الدائري». ولكن وظيفتها هي أنها تساهم في إزاحة الكيانات الوهمية التي أسكنها فلاسفة معينون، وليس الإنسان العادي، الكون بإفراط. إنها تخدم، من ثم، غرض نصل أوكام، ويمكن أن تندرج تحت العنوان العام للتحليل الرديء ؛ وهو موضوع سنعود إليه قىما بغد.

وثمة مسألة أخيرة؛ وهي أننا نلاحظ أنه عندما ترد عبارة مثل «جبل من ذهب»، أو «مؤلف ويفرلي» بوصفها الموضوع النحوى لعبارة، فإن رسل يذهب إلى أنها لا تكون الموضوع المنطقى، ويمكن أن ينطبق نفس الخط من البرهان، بالتأكيد، على موضوعات نحوية. ففي العبارة «لم أر أحدًا في الطريق»، يكون الموضوع النحوي هو «لا أحد». لكن «لا أحد» ليست نوعًا خاصًا من «شخص ما». ويمكن صياغة العبارة من جديد على نحو (لم أر بالفعل أي شخص في الطريق، مثلاً) حتى إن كلمة «لا أحد» تختفي. وذلك، فإن زعم رسل هو، بوجه عام، أن الصورة النحوية لعبارة ما ليست هي نفس الشيء، على الإطلاق، مثل صورتها المنطقية، وأن الفلاسفة يمكن أن يُضللوا بخطورة الشيء، على الإطلاق، مثل صورتها المنطقية، وأن الفلاسفة يمكن أن يُضللوا بخطورة

إذا لم يفهموا هذه الواقعة، لكن على الرغم من أن رسل قد يعمم هذه الفكرة، فإنه لا يكفى من الناحية التاريخية افتراض أنه هو الرجل الأول الذي توصل إلى هذا الكشف(1). ففى القرن الثاني عشر ذهب القديس أنسلم، مثلاً إلى القول بأن الله خلق العالم من العدم، لا يعنى القول أن العالم خُلق من عدم بوصفه نوعًا من مادة موجودة من قبل. إنه يجب القول إن الله لم يخلق العالم من أي شيء؛ أي من أية مادة موجودة من قبل.

(د) ظهرت المجلدات الثلاثة من كتاب «برنكيبيا ماثماتيكا»، التي كانت ثمرة العمل المسترك لرسل ونورث الفرد وايتهد، عام ١٩١٠-١٩١٣، إن المسألة التي أثارت معظم الاهتمام هي محاولة بيان أنه يمكن رد الرياضيات إلى المنطق: بمعنى أنه يمكن بيان أنه لا يمكن أن ينتج من مقدمات منطقية خالصة سوى تصورات يمكن أن تُعرُف بالفاظ منطقية (٢). ولا يمكننا، من الناحية العملية، بالتأكيد، أن نأخذ، ببساطة، صياغة رياضية مركبة بدون قصد ونعبر عنها بدون عناء كبير بالفاظ منطقية خالصة. غير أن الرياضيات البحتة كلها يمكن، من حيث المبدأ، أن تُستمد، أساسًا، من مقدمات منطقية، وهي أن الرياضيات، كما يرى رسل، هي رجولة المنطق.

وكما يعتقد رسل أنه برهن على صدق هذا الموضوع في كتابه «برنكيبيا ماثماتيكا»، فإنه يعتقد أنه قدم دحضًا حاسمًا للنظريات الكانطية عن الرياضيات، فإذا كانت الهندسة مستمدة من مقدمات منطقية خالصة مثلاً، فإن التسليم بعيان حدث قبلي للمكان، يكون أمرًا زائدًا وليس ضروريًا.

 <sup>(</sup>١) فُهمت هذه الحقيقة هذه الأيام. أما في الماضي فقد صيغت، أحيانًا، عبارات ثقول أو تتضمن أن رسل هو مكتشف هذا التمييز بين صورة تحرية وصورة منطقية (المؤلف).

 <sup>(</sup>٢) عبر رسل عن خيبة أمله في أن اهتمامًا قليلاً نسبيًا وُجه إلى الأساليب الرياضية التي طُورت أثناء العمل (اللؤاف).

لاداعى للقول إن لرسل ووأيتهد أتباعاً. فقد حاول «جورج بول» الماد (عامره منافق المراه على المنطق جبراً، وطورا حساب الفئات، بيد أنه نظر إلى المنطق على أنه يخضع للرياضيات، في حين أن «وليم ستانلي جيفونز» W.S. Jevons المنطق على أنه يخضع للرياضيات، في حين أن «وليم ستانلي جيفونز» (م١٨٨٢ – ١٨٣٥) (٢) اقتنع أن المنطق هو العلم الأساسي، ومع ذلك، بينما حاول «جون قن» Venn (١٨٣٤ – ١٨٣٢) (٢) أن يعالج العيوب الموجودة في مذهب «بول»، وأن يتغلب على الفوضي المعاصرة في الإشارات الرمزية، فإنه نظر إلى المنطق والرياضيات على أنهما فرعان منفصلان للغة رمزية، لا يخضع الواحد منهما للآخر. وفي أمريكا، عدّل «تشارلز ساندرز بيرس»، وطور، منطق جبر «بول»، وبيّن كيف يمكن أن يلائم صياغة مُعدّلة لمنطق العلاقات الذي صياغه «أوجستيوس دي مورجان» يمكن أن يلائم صياغة مُعدّلة لمنطق العلاقات الذي صياغه «أوجستيوس دي مورجان».

وفى ألمانيا قدم «فرديرك فيلهام شرودر» F.W. Schroder صياغة كلاسيكية لجبر المنطق عند «بول» كما عدّله «بيرس». وحاول «جوتلب فريجه» صياغة كلاسيكية لجبر المنطق عند «بول» كما عدّله «بيرس». وحاول «جوتلب فريجه» G. Frege (۱۹۲۰ – ۱۹۲۰)، بصورة أكثر أهمية، أن يستمد الحساب من المنطق في عمله «أسس الحساب» (۱۸۸۴) و«القوانين الأساسية للحساب» (۱۸۹۳ – ۱۹۰۳). لم يع رسيل، كما ذكرنا من قبل، أنه اكتشف لنفسه من جديد أفكاراً افترضها فريجه. غير أنه عندما أصبح على وعي بعمل فريجه، وجه انتباهه إليه (٤). على الرغم من أنها

<sup>(</sup>١) مؤلف: «التحليل الرياضي للمنطق» (١٨٤٧)، «وبحث قوانين الفكر» (١٨٥٤) المؤلف.

<sup>(</sup>٢) مؤلف: المنطق الخالص (١٨٦٤)، ودراسات منطقبة أخرى، وعندما كان بول أستاذًا للرياضيات، شغل جيفونز كرسى الاقتصاد السياسى، ولم يكن لديه الاتجاء الرياضى فى التفكير الذى كان لدى بول، على الرغم من أنه اخترع آلة حاسبة لتنفيذ عمليات الاستدلال (المؤلف).

 <sup>(</sup>٣) مؤلف: منطق الصدفة (١٨٦٦)، و«المنطق الرمزي» (١٨٨١)، و«مبادئ المنطق الشجريبي والاستقرائي»
 (١٨٨٩) المؤلف.

Appendix A in the Principles of Mathematics is devoted to "the Logical and arith- (1) metical doctrines of Frege.

كانت فترة متأخرة بصورة كبيرة حتى هارت الدراسات الرياضية الألمانية على معرفة عامة في إنجلترا،

وفى إيطاليا، حاول «بيانو» والمشتركون معه فى أعمال أن يبينوا فى مؤافهم «نقعيد الرياضيات» (١٨٩٥ - ١٩٠٨)، أن الحساب والجبر يمكن أن يستمدا من أفكار منطقية معينة، مثل فكرة الفئة، وعضوية الفئة، وثلاثة تصورات رياضية أولية وست قضايا أولية، تعرف رسل، كما رأينا، على عمل بيانو فى عام ١٩٠٠، واستخدم هو ووايتهد الرمزية المنطقية الموجودة عند بيانو، أو الإشارات فى بناء كتاب «برنكيبيا ماثماتيكا» الذى تجاوز عمل كل من بيانو وفريجه.

إن كاتب هذه السطور ليس مؤهلاً لأن يصدر أى حكم على مضامين كتاب «برنكيبيا ماثماتيكا». ويكفى القول إنه على الرغم من أن موضوع إمكان رد الرياضيات إلى المنطق لم يكتسب على الإطلاق موافقة كل الرياضيين()، فإنه لم يشك أحد في الأهمية التاريخية للعمل في تطوير المنطق الرياضي. إنه يفوق كل الإسهامات الإنجليزية الأخرى بالنسبة للموضوع(). وعلى أية حال، على الرغم من أن رسل نفسه قد يندم على أن انتباهًا كبيرًا لم يوجه إلى الأساليب الرياضية المطررة في العمل، فإن الهدف الرئيسي للكاتب الحالي في توجيه الانتباه هذا إلى كتاب «برنكيبيا مأثماتيكا» هو أن يبين الخلفية لتصور رسل للتحليل الردى. فالقول، مثلاً، إنه يمكن رد الرياضيات إلى المنطق لا يعني، بوضوح، أنه لا يوجد شيء مثل الرياضيات.

<sup>(</sup>۱) لقد رفض ذلك كل من «الصوريين» مثل ديفيد هلبرت (۱۸۹۳ - ۱۹۶۳) و «الصدسيين» الذين تابعوا Brouwer, L. (المؤلف)، وتوفى عام ۱۹۳۱ وهو فيلسوف وعالم رياضيات هولندى (المراجع)

<sup>(</sup>٣) إنها واقعة سيئة أنه منذ نشر كتاب «برنكيبا ماثماتيكا»، قد وُجه انتباه ضئيل نسبيًا إلى المنطق الرمزى في إنجلترا، ولا يعنى هذا أنه لم يُقدم عمل جيد في إنجلترا في النظرية المنظية فيما بعد، ولكن بوجه عام، تركز اهتمام الفلاسفة بالأحرى على «اللغة العادية»، وكان المناطقة الأمريكان والبولنديون أكثر شهرة في ميدان المنطق الرمزي (المؤلف).

ولا يساوى إنكار أن هناك أية اختلافات بين المنطق والرياضيات كما توجد بالفعل، أو كما تطورت بالفعل. إنها تعني، بالأحرى، أن الرياضيات يمكن أن تستمد، من حيث المبدأ، من مفاهيم منطقية أساسية، ومن قضايا أولية معينة لا يمكن البرهنة عليها، وأنه يمكن، من حيث المبدأ، ترجمة قضايا رياضية إلى قضايا منطقية بقيم صدق مترادفة.

وقبل أن ننتقل إلى فكرة رسل العامة عن التحليل الردى، تجدر ملاحظة أن إمكان رد الرياضيات إلى المنطق تقوم على قوانين التفكير بالمعنى السيكولوجي لقوانين تحكم التفكير البشرى. فقد اعتقد رسل في السنوات الأولى من هذا القرن أن الرياضيات تحملنا بعيدًا إلى ما وراء ما هو بشرى «في ميدان الضرورة المطلقة، يجب ألا يطابقها العالم الفعلي فحسب، وإنما كل عالم ممكن أيضًا (۱)». تكون الرياضيات في هذا العالم المثالي صرحًا دائمًا للصدق، ويستطيع الإنسان أن يجد في تأمل جمالها الهادئ ملجة من عالم مملوء بالشر والمعاناة. ومع ذلك، يقبل رسل، بالتدريع، وعلى مضض، وجهة نظر قتجنشتين التي تذهب إلى أن الرياضيات البحتة تتكون من «تحصيل حاصل». ويصف تغيير التفكير هذا بأن» «تقهقر تدريجي من فيثاغورث»(۱). ومن آثار الحرب العالمية الأولى على تفكير رسل أنه حول تفكيره من فكرة مجال دائم لصدق مجرد، حيث يستطيع المرء أن يلجأ إلى تأمل الجمال الثابت واللابشرى، إلى التركيز على العالم الفعلى العيني. ويعني هذا، من جهة على الأقل، تحولا من دراسات منطقية خالصة إلى نظرية المعرفة، وإلى مجالي السيكولوجيا واللغة التي بدت أنها متصلة خالصة إلى نظرية المعرفة، وإلى مجالي السيكولوجيا واللغة التي بدت أنها متصلة بالاستمولوجيا.

٣- رأينا أن رسل تخلص من كيانات ليست ضرورية مثل «جبل من ذهب». ووجد أثناء كتابه «برنكيبيا ماثماتيكا» أن تعريف الأعداد الأصلية بأنها فئات الفئات، وتفسير

From the study of Mathametics, Written in 1902 and First published in the New (1) Quartery in 1907, see, philosophical Essays p. 82, and Mysticism and Logic, p. 69.

My philosophical Development, p. 208. (1)

فئة الرموز بانها رموز ناقصة، ليسا ضروريين النظر إلى الأعداد الأصلية على أنها كيانات من أى نوع، بيد أنه تتبقى النقاط، والآنات، والجزئيات، بوصفها عوامل فى العالم الفيزيائي، وقد صُورت هذه العوامل فى كتاب «مشكلات الفلسفة» (١٩١٢)، التى يمكن أن يقال إنها تمثل اجتياح رسل للميدان الفلسفى العام، من حيث إنه يتميز عن الميدان الأكثر تحديدًا النظرية المنطقية والرياضية، ومع ذلك، أيقظه وايتهد من «سبانه الدجماطيقي» عن طريق اختراع طريقة لبناء نقاط، وأنات، وجزيئات بوصفها مجموعات من أحداث، أو بوصفها بناءات منطقية من مجموعة من أحداث (١)،

ينظر رسل إلى أسلوب التحليل الردى كما هو موضع فى حالة النقاط، والآنات، والجزيئات على أنه تطبيق للمنهج الذى استخدمه فى كتابه «برنكيبيا ماثماتيكا». فالمهمة فى هذا العمل هى إيجاد مفردات أقل ما يكون للرياضيات لا يمكن فيها تعريف رمز عن طريق رموز أخرى، ونتيجة البحث هى نتيجة تقول إن المفردات القليلة للرياضيات هى نفسها بالنسبة للمنطق، وبهذا المعنى نجد أنه يمكن رد الرياضيات إلى المنطق، ويعتقد رسل أنه إذا انطبق أسلوب مشابه على اللغة التى تُستخدم فى وصف العالم الفيزيائي، فإننا نجد أن النقاط، والآنات، والجزيئات لا تظهر فى المفردات القليلة.

إن الحديث عن إيجاد مفردات قليلة يميل، من ثم، إلى افتراض أن العملية التى نتحدث عنها لغوية خالصة، بمعنى أنها لا تهتم إلا بكلمات فقدل لكن إيجاد مفردات قليلة في سياق قضايا عن العالم الفيزيائي يعنى بالنسبة لرسل اكتشاف، عن طريق التحليل، الكيانات التي لا يمكن استبعادها، والتي يمكن بواسطتها تعريف كيانات يُستدل عليها. فإذا وجدنا، مثلاً، أنه يمكن تعريف الكيان اللاتجريبي المستدل عليه، أو الكيان المتعارف عليه، فإنه يمكن تعريف (س) عن طريق سلسلة من كيانات، تجريبية

See My Philosophical Development, p. 103 and the Principles of Mathematica, (1) p.xi (in the Introduction to the second edition).

هى: أ، ب، جـ، د، فإنه يقال إن (س) بناء منطقى من أ، ب، جـ، د. ولهـذا التحليل الردى من حيث إنه بنطبق على (س) جانب لغوى. لأنه يعنى أن القضية التى يُذكر فيها الردى من حيث إنه بنطبق على (س) جانب لغوى. لأنه يعنى أن القضية التى يُذكر فيها (س) يمكن أن تُترجم إلى مجموعة من القضية الأصلية والترجمة هى أنه إذا كانت الأولى صادقة، فإنه القضية الثانية تكون صادقة (أو كاذبة)، والعكس صحيح. بيد أن للتحليل الردى جانبًا أنطولوجيا في نفس الوقت. صحيح أننا إذا استطعنا أن نفسر (س) بأنها بناء منطقى من أ، ب، جـ، د، فإننا لا نلزم أنفسنا بالضرورة بإنكار وجـود (س) من حيث إنها كبان لا تجريبي يتميز عن أ، ب، جـ، د، ويتفوق عليها. بيد أنه ليس ضروريًا أن نسلّم بوجود مثل هذا الكيان. ولذلك فإن مبدأ الاقتصاد، أو نصل أوكام يمنعنا من تكيد وجـود (س) من حيث إنها كيان لا تجريبي تم الاستدلال عليه. ويمكن صياغة المبدأ نفسه في هذه الصورة: «يجب استبدال كلما كان ذلك ممكنًا» (۱) بناءات منطقية بكيانات تم الاستدلال عليها.

أخذنا هذا الاقتباس من بحث عن علاقة المعطيات الحسية بالفيزياء، كتبه رسل في بداية عام ١٩١٤. وهو يرى في هذا البحث أنه يمكن تعريف الموضوعات الفيزيائية بأنها دالات لمعطيات، والمعطى الحسى هو موضوع معين، مثل بقعة معينة من اللون، تعيها ذات بصورة مباشرة. ولذلك، يجب ألا تختلط المعطيات الحسية بالإحساسات، أعنى بأفعال الوعى التي تكون موضوعات لها(٢). وهي ليست كيانات عقلية، بمعنى أنها تكون موجودة داخل العقل بصورة خالصة. ولذلك يجب علينا أن نسلم، إذا تحدثنا بصورة متباينة، بأن المعطيات الحسية ليست معطيات فعلية؛ أي أنها ليست موضوعات لوعى فعلى من جانب ذات، بيد أنه يمكن أن نتجنب المفارقة بأن نسمى هذه المعطيات الحسية المكنة. ولابد أن تُفسر الموضوعات الفيزيائية للحس

Mysticism and Logic, p. 155. (1)

<sup>(</sup>٢) يُلاحظ أن رسل ومور يتفقان في هذه المسألة (المؤلف).

المُشترك بوصفها دالات لمعطيات حسية، وتُفسر المعطيات الحسية المكنة، إذا وضعنا المسألة بطريقة أخرى، بوصفها فئات لمظاهرها.

ومع ذلك، فإن ثمة صعوبة رئيسية في التسليم بأن المعطيات الحسية الممكنة، على نفس المستوى، معطيات حسية فعلية، إن جاز التعبير. لأن برنامج رسل يتطلب أنه يجب أن تُفسر الموضوعات الفيزيائية الحس المشترك والعلم، إذا كان ذلك ممكنًا، بأنها بناءات منطقية من كيانات تجريبية خالصة وليست بناءات تم الاستدلال عليها. أما المعطيات الحسية الممكنة فهي كيانات تم الاستدلال عليها. ولا يتصل بالكيانات التي تم الاستدلال عليها إلا المعطيات الحسية الفعلية. ولذلك ليس من المستغرب أن نجد رسل يقول، في بحثه عن علاقة المعطيات الحسية بالفيزياء، أن «تطبيفا كاملاً المنهج الذي يستبدل بناءات باستدلالات يوضح المسألة تمامًا عن طريق معطيات حسية، وقد نضيف بل وحتى عن طريق المعطيات الحسية الشخص واحد؛ لأنه لا يمكن معرفة المعطيات الحسية للأخرين بدون عنصر ما من الاستدلال(١٠)». غير أنه يمضى ليضيف أن تنفيذ المرنامج صعب اللغاية، وأنه يقترح التسليم بنوعين من الكيانات التي تم الاستدلال عليها وهما: المعطيات الحسية المكنة.

يصور رسل في كتابه «معرفتنا بالعالم الخارجي» (١٩١٤) الموضوعات الفيزيائية الحس المشترك والعلم بأنها بناءات منطقية من معطيات حسية فعلية، أي معطيات حسية أو معطيات حسية أو معطيات حسية أو معطيات حسية ممكنة تُعرَف بالإشارة إليها. وعلى أية حال «إنني أعتقد أنه ربعا يُسلّم تمامًا وبوجه عام بأنه من حيث إنه يمكن التحقق من الفيزياء أو الحس المشترك، فإنه يجب تفسيرها عن طريق المعطيات الحسية فقط»(٢). ومع ذلك، يلاحظ رسل في محاضرة عن المكونات البعيدة المادة ألقاها في عام ١٩١٥ أنه بينما تكون رسل في محاضرة عن المكونات البعيدة المادة ألقاها في عام ١٩١٥ أنه بينما تكون

Mysticism and Logic, p. 157. (1)

Our Knowledge of the External world, pp. 88 - 9. (1)

جزئيات الموضوعات الرياضية بناءات منطقية؛ أعنى اختلاقات رمزية مفيدة «فإن المعطيات الفعلية في الإحساس، أي الموضوعات المباشرة للبصر، أو اللمس، أو السمع، توجد خارج الذهن، وهي فيزيائية خالصة، ومن بين المكونات البعيدة للمادة (١)». وعلى نحو مماثل، فإن المعطيات الصسية ليست إلا من بين تلك المكونات البعيدة للعالم الفيزيائي، التي تصادف أن نعيها مباشرة (١). وعما إذا كان القول بأن المعطيات الصسية هي «من بين» المكونات البعيدة للعالم الفيزيائي يرادف التسليم بمعطيات حسية ممكنة من حيث إنهاء أعضاء لهذه الفئة، أو عما إذا كان يعني، ببساطة، أن المعطيات الحسية هي المكونات البعيدة الوحيدة التي نعيها مباشرة، فإن هذا الأمر ليس واضحاً المساعة، أن المعطيات المسية من المكونات البعيدة الوحيدة التي نعيها مباشرة، فإن هذا الأمر ليس واضحاً الماماً. وعلى أية حال، إذا كان يجب النظر إلى عالم الحس المشترك وعالم العلم على الفعلية الشخص واحد، فمن الصعب أن نرى كيف يمكن تجنب مذهب الأنا وحدية المناه المسية بنجاح. ومع ذلك، لم تكن مدة طويلة قبل أن يتخلى رسل عن نظرية المعطيات الحسية بنجاح. ومع ذلك، لم تكن مدة طويلة قبل أن يتخلى رسل عن نظرية المعطيات الحسية بنجاح. ومع ذلك، لم تكن مدة طويلة قبل أن يتخلى رسل عن نظرية المعطيات الحسية بنجاح. ومع ذلك، لم تكن مدة طويلة قبل أن يتخلى رسل عن نظرية المعطيات الحسية بنجاح. ومع ذلك، لم تكن مدة طويلة قبل أن يتخلى رسل عن نظرية المعطيات الحسية بنجاح. ومع ذلك، الم تكن مدة طويلة قبل أن يتخلى رسل عن نظرية المعطيات الحسية بنجاح.

إننا لا نهتم إلا بتحليل الموضوعات الفيزيانية للحس المشترك والعلم. لكن ماذا عن الذات أو الذهن الذي يعى الموضوعات؟ عندما رفض رسل مذهب الوحدة، واعتنق مذهب التعددة والكثرة، فإنه قام بتمييز حاد بين فعل الوعى وموضوعه. لقد قبل، بالفعل، كما يخبرنا، وجهة نظر «برنتانو» التي تقول إن هناك ثلاثة عناصر متميزة في الإحساس هي: «الفعل، والمضمون، والموضوع»(٢). ثم يعتقد أن التمييز بين الموضوع والمضمون ليس أمرًا ضروريًا، غير أنه يستمر في الإيمان بالطابع العقلي للإحساس؛

Mysticism and logic, p. 128. (1)

lbid, p. 143. (1)

My Philosophical Development, p. 134. (Y)

أعنى أن ذاتًا توجد فى الإحساس تعى موضوعًا ما. ويُعبر عن هذا الإيمان، مثلاً، فى كتاب «مشكلات الفلسفة» (١٩٩٢). ففى هذا الكتاب يسلّم رسل، حتى إن كان على سبيل التجرية، بأن الذات يمكن أن تُعرف عن طريق الاتصال المياشر، ولا ينجم عن هذا، بالطبع، أنه يقبل فكرة جوهر عقلى دائم. غير أنه يقرر، على الأقل، أننا نتعرف على ما قد يسميه المرء بالذات المؤقتة؛ أى الذات من حيث إنها تعى موضوعًا فى فعل معين للوعى، ويمعنى آخر، إنها مسالة تحليل فينومنولوجى للوعى وليست مسالة نظرية ميتافيزيقية.

ومع ذلك، عندما نتجه إلى مقال عن طبيعة الاتصال المباشر، الذي كتبه رسل عام ١٩١٤، فإننا نجده يعبر عن اتفاقه مع هيوم في أن الذات لا تعرف نفسها. ولا يعرف الاتصال المباشر، بالفعل، بأنه «علاقة مزدوجة بين ذات وموضوع لا تتطلب صلة بالطبيعة (١)». لكن لفظ «ذات» يصبح وصفًا، بدلاً من أن يدل على كيان نستطيع أن نعرفه. وبمعنى آخر، تصبح الذات أو الذهن بناء منطقبًا، وفي عام ١٩١٥ يفترض رسل وهو يتكلم عن المكونات البعيدة للمادة أننا «قد ننظر إلى الذهن على أنه تجمع من جزئيات؛ أعنى ما يُسمى «بحالات الذهن» تنتمى إليه كلها عن طريق خاصية مشتركة محددة، والخاصية المشتركة لكل حالات العقل هي الخاصية التي تُسمى بكلمة «ذهني» (١٠). ولم يُقدم هذا الافتراض، بالفعل، إلا في سياق مناقشة لنظرية، رفضها رسل، تذهب إلى أن المعطيات الحسية توجد في الذهن». بيد أنه جلى أن الذات، منظورًا إليها على أنها كيان واحد، تصبح فئة من الجزئيات. وتمتلك هذه الجزئيات في الوقت نفسه خاصية تميزها من حيث إنها ذهنية. وبمعني آخر، لايزال رسل يبقي عنصر من الثنائية، فهو لم يقبل الواحدية المحايدة بعد، التي سنقول عنها شيئًا ما الآن.

Logic and Knowledge, p. 127, (1)

Mysticism and Logic, pp. 131 - 2. (\*)

لاداعى للقول بأن نظرية البناءات المنطقية ليس المقصود منها أنها تتضمن أنه ينبغى علينا أن نتخلى عن الحديث عن الأذهان من ناحية، وعن الموضوعات الفيزيائية للحس المشترك والعلم من ناحية أخرى. فالقول، مثلاً، إن العبارات التي تُذكر فيها منضدة يمكن أن تترجم، من حيث المبدأ، إلى عبارات لا يُشار فيها إلا إلى معطيات حسية، والقول بأن كلمة «منضدة» لا توجد لا يرادف إنكار فائدة الحديث عن المناضد. حقًا، إنه صحيح تمامًا بداخل سياق اللغة العادية وأغراضها أن نقول إن هناك مناضد، على الرغم من أن المنضدة هي، من وجهة نظر الفيلسوف التحليلي، بناء منطقي من معطيات حسية. إن لغة الفيزياء الذرية، مثلاً، لا تجعل اللغة العادية غير مشروعة. لأنه من حقنا تمامًا بالنسبة لأغراض الحياة العادية أن نتحدث عن الأشجار، والحجارة؛ وينبغي علينا ألا نتكلم عن الذرات بدلاً منها. وإذا أدى بناء التحليل الفلسفي والحجارة؛ وينبغي علينا ألا نتكلم عن الذرات بدلاً منها. وإذا أدى بناء التحليل الفلسفي أن ننظر إلى كيانات العلم الفيزيائي، مثل الذرات، على أنها بناءات منطقية، فإن ذلك لا يجعل لغة العلم الفيزيائي غير مشروعة. إن المستويات المختلفة للغة يمكن أن توجد معا Co-exist المستويات المختلفة. ويجب ألا

وبالتالى من السهل أن نفهم الادعاء الذى يقول إن نقطة الخلاف بين نظرية المعطى الحسى ووجهة نظر الحس المشترك عن العالم هى مسئلة لغوية خالصة؛ أعنى أنها ببساطة مسئلة اختيار بين لغتين بديلتين. بيد أن هذا الادعاء لا يمثل تمامًا، كما أشرنا من قبل، وجهة نظر رسل. فالتحليل، كما يمارسه، يأخذ صورًا مختلفة (١٠). فأحيانًا يكون، في الغالب، تحليلاً منطقيًا ليس له مضامين أنطولوجية إلا بمعنى أنه يزيل

<sup>(</sup>۱) بقدر ما يعلم كاتب هذه السطور، لم يقدم رسل على الإطلاق تفسيراً نسقيًا لمناهج التحليل التي مارسها بنفسه، مقارئًا إياها بعضها ببعض، وملاحظًا خصائصها العامة والمتميزة. ويمكن القارئ أن يرجع في هذا الموضوع إلى مقال «وحدة فلسفة رسل»، تآليف موريس وتيز في كتاب مفلسفة برتراند رسل» تحرير P.A. Shilpp.

الأساس التسليم بكيانات زائدة غير ضرورية. غير أنه يدعى فى تطبيقه على المرضوعات الفيزيائية الحس المشترك والعلم أنه يكتشف المكونات البعيدة لهذه الموضوعات. ويمعنى آخر، إنه يدعى أنه لا يزيد فهمنا الغة فحسب، وإنما لحقيقة خارج اللغة. صحيح أن رسل يعبر، أحيانًا، عن وجهة نظر خاصة جدًا عن المعرفة التى يمكن بلوغها بالفعل فى الفلسفة. غير أنه هدفه هو بلوغ حقيقة ليست شخصية. والمنهج الأساسى لتحقيق ذلك عنده هو التحليل. ولذلك، فإن وجهة نظره تناقض وجهة نظر برادلى، الذى اعتقد أن التحليل، الذى يقسم كلاً إلى عناصره التى يتكون منها، يشوه الواقع، ويبعدنا عن الحقيقة التى هى الكل، كما يقول هيجل. وكان رسل على استعداد، فيما بعد، خاصة عندما عالج علاقة الفلسفة بالعلوم التجريبية، لأن يشدد على دور فيما بعد، خاصة عندما عالج علاقة الفلسفة بالعلوم التجريبية، لأن يشدد على دور التركيب؛ دور فروض جريئة ورحبة عن الكون. غير أن التشديد على التحليل كان فى الفترة التى نكتب عنها، ومن المضلل، إلى حد كبير، أن نصف التحليل، كما مارسه رسل، بأنه «لغوى» خالص.

كما يمكن توضيح هذه المسألة على النحو التالى. قبل رسل في كتابه «مشكلات الفلسفة» الكليات بأنها مكونات تصورية بعيدة للواقع؛ كليات يقال إنها «تدوم أولها وجود، حيث تقابل الكينونة Being «الوجود الفعلى» existence من حيث إنه زائل وغير دائم (۱). وعلى الرغم من أنه جرد عالم الجزئيات بصورة تدريجية، فإنه لم يرفض، مطلقًا، وجهة نظره الأولى. لأنه لم يستمر في الاعتقاد، فحسب، في أن مفردات قليلة لوصف العالم تستلزم لفظًا كليًا أو ألفاظًا كلية، وإنما استمر في الاعتقاد أيضًا أن هذه الواقعة تبين شيئًا ما عن العالم نفسه، حتى إذا انتهى بأنه ليس متأكدًا مما تبينه بصورة دقيقة.

The Problems of philosophy, p. 156. (1)

3- يخبرنا رسل في كتابه «تطوري الفلسفي» (۱)(\*)بئنه انشغل تمامًا، من شهر أغسطس عام ۱۹۱۶ حتى نهاية عام ۱۹۱۷، بمسائل نشأت من معارضته للحرب. وربما تغطى هذه المسائل كتابيه «مبادئ البناء الاجتماعي من جديد» و«العدالة في زمن الحرب». وقد ظهرا في عام ۱۹۱۲، بالإضافة إلى عدد من المقالات والخطب المرتبطة بالحرب. وقد نشر رسل، أثناء الفترة من ۱۹۱۶ حتى ۱۹۱۹، سلسلة مهمة من المقالات الفلسفية في مجلة "The Monist". ونشر في عام ۱۹۱۸ «التصوف والمنطق ومقالات أخرى» و«الطرق إلى الحرية: الاشتراكية، والفوضوية، والنقابية» (۱۹۱۹). وكتب مؤلفه «مدخل إلى الفلسفة الرياضية»، الذي أشرنا إليه من قبل، في عام ۱۹۱۸، أثناء الشهور السنة من سجنه (۱) ونشر في عام ۱۹۱۸، أثناء الشهور السنة من سجنه (۱)

وقبل الصرب العالمية الأولى بقليل قدّم قتجنشتين لرسل بعض الملاحظات على مسائل منطقية متنوعة. وقد أثرت هذه الملاحظات، إلى جانب المحادثات التي أجراها رسل وقتجنشتين أثناء زيارته الأولى إلى كميردج، عام ١٩١٢ حتى ١٩١٣، على تفكير

Ibid, p. 128. (1)

<sup>(\*)</sup> ترجم هذا الكتاب إلى اللغة العربية تحت عنوان «كيف تطورت فلسفتي» (المترجم)

 <sup>(</sup>۲) طُبعت المُحاضرات عن الذرية المنطقية التي ألقاها رسل في عام ۱۹۱۸ والتي نُشرت في مجلة The"
 "Monist" عام ۱۹۱۸ – ۱۹۱۸، نقول طُبعت هذه المحاضرات من جديد في كتاب «المنطق والمعرفة»، تحرير (R. Marsh (London, 1956))

<sup>(</sup>٣) النقابية Syndicalism من الكلمة الفرنسية Syndicalism (اتحاد تجارى) حركة سياسية ظهرت في أوربا في القرن التاسع عشر رفضت النشاط البرلماني لصالح الفعل المباشر الذي يتوجه إلى الإضراب الثوري العام لضمان ملكية العمال وسيطرتهم على الصناعة ومن ثم على الحكم (المراجع)

<sup>(</sup>٤) كان ذلك نتيجة المحاكمة الثانية التي نشأت، مثل المحاكمة الأولى، من معارضة رسل الصريحة للحرب العالمية الأولى (المؤلف).

رسل في السنوات التي انقطع فيها عن الاتصال بصديقه وتلميذه السابق<sup>(۱)</sup>. لقد صدر، بالفعل، محاضراته التي ألقاها في عام ١٩١٨ عن فلسفة الذرية المنطقية بملاحظة هي أنها تهتم اهتمامًا كبيرًا بأفكار تعلمها من فتجنشتين.

أما بالنسبة للفظ «الذرية» في «الذرية للنطقية»، فإن رسل يقول إنه يرغب في أن يصل إلى العناصر البعيدة المكونة للواقع بطريقة تماثل الطريقة التي عمل بها في كتابه «برنكيبيا ماثماتيكا» مرتداً من «النتيجة» إلى «المقدمات» المنطقية التي لا يمكن استبعادها. غير أنه يبحث، بالتأكيد، عن ذرات منطقية، لا عن ذرات فيزيائية. ولذلك، كان استخدام لفظ «منطقي». «إن المسألة هي أن النزة التي أريد أن أصل إليها هي ذرة التحليل المنطقي، لا ذرة التحليل الفيزيائي» (١). إن ذرة التحليل الفيزيائي أو بصورة أكثر دقة ما يأخذه العلم الفيزيائي في زمن معين لأن يكون المكونات الفيزيائية للمادة) هي نفسها تخضع التحليل المنطقي، لكن على الرغم من أن رسل يحول ما يسميه، في محاضرته الأخيرة عن الذرية المنطقية، بتذييل إلى ميتافيزيقا، ويدخل فكرة البناءات المنطقية، أو كما يسميها اختلاقات منطقية، فإنه يهتم أساساً ويدخل فكرة البناءات المنطقية، أو كما يسميها اختلاقات منطقية، فإنه يهتم أساساً

ويمكننا، بالتأكيد، أن نفهم معنى قضية ما دون أن نعرف ما إذا كانت صادقة أو كاذبة؛ كانت صادقة أو كاذبة؛ كانبة غير أن القضية التي تؤكد أو تنكر واقعة لا تكون صادقة أو كاذبة؛ وعلاقتها بواقعة هي التي تجعلها صادقة أو كاذبة (<sup>7)</sup>. وكما رأينا، قد تختلف الصورة

التحق فنجنشتين، الذي كان لايزال مواطئاً تمساوياً، بالجيش النمساوي، وكان سجيناً من سجناء عرب الإيطاليين فيما بعد (المؤلف).

Logic and Knowledge, p. 179. (1)

<sup>(</sup>٢) يلاحظ رسل أن فتجنشتين هو أول من لفت الانتباه إلى حقيقة تقول إن القضايا ليست أسماء لوقائع الان كل قضية يناظرها قضيتان على الأقل، إحداهما صادقة، والثانية كائبة الناظر القضية الكاذبة واقعة بمعنى أنها علاقتها بالواقعة التي تجعلها كاذبة (المؤلف).

النحوية لجملة ما عن صورتها المنطقية. لكن بلغة منطقية كاملة «تناظر الكلمات الموجودة في جملة كلمة بكلمة عناصر الواقعة التي تناظرها، باستثناء كلمات مثل: «أو»، «ليس»، «إذا »، «ثم»، التي يكون لها دالة مختلفة (١٠). وبالتالي، يوجد في هذه اللغة هوية البناء بين الواقعة التي تُؤكد أو تُنكر، وتمثلها الرمزي، أي القضية. ولذلك إذا كانت هناك وقائم ذرية، فإنه يمكن أن تكون هناك قضايا ذرية.

إن نوع الواقعة الأكثر بساطة والذي يمكن تخيله هو، عند رسل، ما يكمن في امتلاك خاصية عن طريق جزء، وتُسمى هذه الخاصية «علاقة ذرية». هذا النوع من الواقعة هو واقعة ذرية، مع إنها ليست هى النوع الوحيد. لأنه ليس مطلوبًا، لكى تكون هذاك الواقعة ذرية، أن لا تضم سوى حد واحد وعلاقة ذرية. إنه يمكن أن يكون هناك ترتيب هرمى من وقائع ذرية؛ أعنى وقائع تضم جزئيتين، وعلاقة (ثنائية)؛ ووقائع تضم جزئيتين، وعلاقة (ثنائية)؛ ووقائع تضم جزئيتين، وعلاقة (ثنائية)؛ ووقائع تضم جزئيتين وعلاقة (ثنائية)؛ ووقائع تضم جزئيتين عقيم أن الجزئيات التي يعرفها رسل بأنها حدود العلاقات في الوقائع الذرية، يجب أن تُفهم بمعنى ما يكون بالنسبة له جزئيات حقيقية، مثل المعطيات الحسية الفعلية، ليس بمعنى البناءات المنطقية. وهكذا تكون القضية التي تقول «هذا أبيض» قضية ذرية، شريطة أن كلمة «هذا» تقوم بوصفها اسم علم يدل على معطى حسى، وهكذا الأمر بالنسبة للقضية «تلك بيضاء»، شريطة أن تدل كلمة «تلك» أيضًا على جزئيات حقيقية.

إن القضية الذرية تحتوى على فعل واحد، أو جملة فعلية. غير أننا نستطيع أن نكوّن قضايا مركبة أو جزئية عن طريق استخدام كلمات مثل «و»، «أو»، «إذا»(٢). ويبدو، بالتالى، أن هناك وقائم جزئية. غير أن رسل يظهر ترددًا في هذه المسألة. دعنا

Logic and Knowledge, p. 197. (1)

 <sup>(</sup>۲) عندما يعتمد صدق أن كذب قضية ذرية، ببساطة، على صدق أن كذب قضاياها التي تتكون منها، فإنه يقال إنها دالة – صدق لهذه المكونات (المؤلف).

نفترض، مثلاً، أن القضية «إما أن يكون اليوم هو يوم الأهد، أو أننى أخطأت في الصضور إلى هنا» هي قضية ذرية، فهل يكون هناك معنى لأن نتحدث عن واقعة منفصلة؟ وعلى الرغم من أن رسل يعبر عن شك ما في الوقائع الجزئية، فإنه يسلم «بوقائع عامة». فإذا استطعنا أن نقوم بإحصاء كل الوقائع الذرية في العالم، مثلاً، فإن القضية «هذه هي كل الوقائع الذرية الموجودة» تعبرُ عن واقعة عامة. كما أن رسل على استعداد لأن يسلم بوقائع سلبية، حتى مع تردد ما، فهو يقترض، مثلاً، أن «سقراط ليس حيًا» تعبرُ عن واقعة سلبية موضوعية، أعنى خاصية موضوعية للعالم.

وليس في إمكاننا أن نشير إلى كل الموضوعات التي يذكرها رسل في محاضراته عن الذرية المنطقية، غير أن هناك مسالتين يمكن أن نلفت إليهما الانتباء بصورة ملائمة، الأولى: هي النظرية التي تقول إن كل جزئ حقيقي يقوم بذاته تمامًا؛ بمعنى أنه مستقل من الناحية المنطقية عن كل جزئ آخر. «ليس هناك سبب لماذا لا يكون لديك كون يتكون من جزئ واحد، ولا شيء آخر «(۱) حقًا، إنها واقعة تجريبية أن نقول إن هناك كثرة من جزيئ واحد، أنه ليس ضروريًا من الناحية المنطقية أن الأمريكيين هكذا، ولذلك، لن يكون ممكنًا، إذا سلمنا بمعرفة جزئ واحد، أن نستنبط منه نسق العالم كله.

أما المسالة الثانية فهي تحليل رسل لقضايا الوجود الفعلى، إنني أعرف مثلاً، أن «هناك أناسنًا في كانتون» (٢)، لكني لا أستطيع أن أذكر أي ضرد يعيش هناك. ولذلك، يبرهن رسل على أن القضية «هناك أناس في كانتون» لا يمكن أن تكون عن أفراد فعلين. «إن الوجود هو، أساسنًا، خاصية لدالة قضية» (٢)، فإذا قلنا «هناك أناس»

Logic and Knowledge, p. 202. (1)

 <sup>(</sup>٢) « كانتون Canton» مدينة ومركز صناعي في الجزء انشمالي الشرقي في ولاية أوهايو الأمريكية - لكن يبدو أن «كانتون» التي يشير إليها رسل في عاصمة مقاطعة كوانتتونج في ألجزء الشرقي من الصبح لأنه يقول إنه لا يستطيع أن يذكر أي فرد يعيش هناك (المراجع)

lbid, p. 232. (T)

أو «يوجد أناس»، فإن ذلك يعنى أن هناك على الأقل قيمة واحدة لـ(س) يصدق بالنسبة لها أن نقول إن (س) إنسان. ويعرّف رسل في الوقت نفسه «وقائع – الوجود» مثل التي تناظر «هناك أناس»، بأنها تتميز عن وقائع ذرية.

لقد ذكرنا أنه بناء على إعلان رسل الضاص الواضح، اهتمت محاضراته عن الذربة المنطقية عام ١٩١٨ إلى حد ما يتفسير نظريات اقترحها له فتجنشتين. غير أنه لم يتعرّف، في هذا الوقت، بالتأكيد، على أفكار فتجنشتين إلا بصورة أولية أو غير ناضجة. ومع ذلك، استقبل رسل من فتجنشتين بعد الهدنة بفترة وجيزة، مسودة كتابه «رسالة منطقية ـ فلسفية». وعلى الرغم من أنه وجد نفسه متفقًا مع بعض الأفكار التي عبر عنها فتجنشتين فيها، فإن هناك أفكارًا أخرى لم يستطع أن يقبلها. فقد قبل رسل، في هذا الوقت، مثلاً، صورة نظرية القضية عند فتجنشتن(١)، أي وجهة نظره التي تقول إن القضايا الذرية مستقلة من الناحية المنطقية بعضها عن بعض، ونظريته التي تقول إن قضايا المنطق والرياضيات البحقة هي «تحصيل حاصل»، لا تقول، هي نفسها(٢) شيئًا عن العالم الموجود بالفعل، ولا تكشف لنا عن أي عالم من كيانات موجودة، وحقائق دائمة لا تتغير. غير أن رسل لم يقبل، مثلاً، زعم فتجنشتين الذي يقول إن الصورة التي تمتلكها قضية صادقة بوجه عام مع واقعة مناظرة لا يمكن أن «تُقال»، لكن يمكن أن «تُبين» فقط. لأن رسل أمن، كما الحظنا من قبل، بترتيب هرمي للغات. وحتى إذا لم يقال أي شيء في لغة (أ) عن هذه اللغة، فإنه لا يوجد شيء يمنعنا من استخدام اللغة (ب) للحديث عن (أ). كما أن إنكار فتجنشتين أنه بمكن أن يقال أي شيء عن العالم كله، مشلاً عن «كل الأشبياء التي توجد في العالم»، هو أكشر مما یستطیع رسل أن یتحمله<sup>(۳)</sup>.

 <sup>(</sup>١) شك رسل فيما بعد في هذه النظرية، واعتقد أنها، حتى لو كانت صادقة بمعنى ما، فإن تتجنشتين غالى في أهميتها (المؤلف).

 <sup>(</sup>٢) لا داعى القول أن فنجنشتين ورسل لم يشكا في الواقعة التي تقول إنه يمكن تطبيق المنطق والرياضيات (المؤلف).

 <sup>(</sup>٣) يناقش رسل تأثير فتجنشتين على تفكيره في الفصل الخامس من كتابه «تطوري الفلسفي».

يعي كل دارس للفلسفة التربطانية الجديثة أن رسل أظهر نقصنًا ملحوظًا التعاطف مع أفكار فتجنشتين المتأخرة، كما عبّر عنها فضلاً عن ذلك في كتابه «بحوث فلسفية». غير أنه أعجب «بالرسالة»، وعلى الرغم من المسائل المهمة التي لا يتقق قبها مع مؤلفها، فإن ذريته المنطقية تأثرت، كما رأينا، بأفكار فتجنشتين. ومع ذلك، لا ينجم أن منظوري الرجلين كانا، يصورة يقبقة، نفس الشيء. فلقد تصور فتحنشتين نفسه بأنه يكتب، يبساطة، يوصفه منطقيًا، لقد اعتقد أن التحليل المنطقي يتطلب قضايا أولية، ووقائم ذرية، والموضوعات البسيطة التي تدخل في وقائم ذرية، وتُسمى بقضايا أولمة<sup>(١)</sup>. غير أنه لم يعتقد أن مهمته من حيث إنه منطقي أن بقدم أية أمثلة من موضوعات بسيطة، وقائع ذرية أو قضايا أولية. ولم يقدم أي مثال، ومع ذلك، بينما اقترب رسل من التحليل عن طريق المنطق الرياضي وليس من وجهة نظر الذهب التجريبي الكلاسبكي، فإنه سرعان ما أصبح مهتمًا باكتشاف المكونات البعيدة الفعلية للعالم. ولم يتردد، كما رأينًا، في أن يقدم أمثلة لوقائم ذرية. إن القضية «هذا أبيض» هي مثال، عندما تعني كلمة «هذا» معطى حسيًا فعليًا، وعلى نحو مشابه، بينما يصف ڤتجنشتين في «الرسيالة» علم النفس بأنه علم طبيعي، وبأنه لا ترتبط بالتالي، بالفلسفة، فإن رسل لا يطبق، في محاضراته عن الذرية المنطقية، التحليل الردي على الموضوعات الفيزيائية للحس المشترك والعلم فحسب، وإنما على الشخص البشري أيضبًا. «إن الشخص هو سلسلة معينة من خيرات»<sup>(٢)</sup>، وأعضاء السلسلة بمتلكون علاقة معينة (ص) يينهم، حتى

<sup>(</sup>۱) يرى كاتب هذه السطور أن النظرية عن العالم الوجدودة في بداية دالرسالية» لا ترتبط بالميتأفيذيقا الاستقرائية. فالعالم، كما يرى فتجنشتين، لا يوجد بالنسبة لنا إلا من حيث إنه يمكن رصفه، من حيث إننا تستطيع أن نتكلم، بصورة لها معنى، عن حالات من الأمور في العالم، ونظرية الوقائع الذرية والموضوعات البسيطة في، في واقع الأمر، إجابة على السؤال: ما الذي يجب أن يشبهه العالم (أي عالم) بوصفه شرطًا ضروريًا للغة رصفية لها معنى؟ إن المنظور هو، بمعنى آخر، قبلى. فنظرية العالم ليست استقراء من ملاحظة موضوعات بسيطة ووقائع ذرية (المؤلف).

Logic and Knowledge, p. 277. (1)

إنه يمكن تعريف شخص بأنه فئة كل تلك الخبرات التي ترتبط، بالتسلسل، عن طريق (ص).

صحيح أنه عندما نظر رسل، من قبل،إلى هدف التحليل على أنه معرفة بجزئيات بسيطة، فإنه اعتقد فيما بعد أنه بينما يمكن معرفة الأشياء بأنها مركبة، فإنه لا شيء بمكن أن يُعرف بأنه بسيط<sup>(۱)</sup>. بيد أن السبب في أنه اعتقد ذلك هو أن ما أعتقد قديما في العلم أنه بسيط، قد تغير، في الغالب، ليكون مركباً. والنتيجة التي يستمدها هي، ببساطة، أن المحلل المنطقي يجب أن يكف عن أي تأكيد دجماطيقي وصل إليه في معرفة بما هو بسيط. وبمعني آخر، على الرغم من أن رسل توصل، بدون شك، إلى الذرية المنطقية عن طريق خلفية عن المنطق الرياضي، فإن موقفه تجريبي أكثر من موقف قتجنشتين كما يتجلي في «الرسالة». ويتبع في تطبيق التحليل الردي على الموضوعات الفيزيائية والأذهان تراث المذهب التجريبي البريطاني، وهو تراث من الصعب أن نتصوره في البناء العقلي لقتجنشتين.

٥- وجد رسل تفكيره، بعد الحرب العالمية الأولى، متجها إلى نظرية المعرفة، والموضوعات التى تتصل بها، وبقى المنطق الرياضى اهتمامًا ماضيًا بصورة كبيرة أو قليلة. ولا يعنى ذلك أن اهتمامه بالموضوعات الاجتماعية والسياسية أصبح ضئيلاً. ففى عام ١٩٢٠، زار روسيا على الرغم من أن انطباعاته كانت عكسية تمامًا، كما يتجلى ذلك من كتابه «الممارسة والنظرية البلشفية» (١٩٢٠). وأثمرت زيارة بعدها إلى الصين في كتابه «مشكلات الصين» (١٩٢٢) ونشر في عام ١٩٢١ كتابه «تحليل الذهن» (٢)، وهو من أفضل أعماله المعروفة في مجال الفلسفة بالمعنى الدقيق لكلمة الفلسفة.

CF. My philosophical Development, pp. 165 - 6. (1)

<sup>(</sup>۲) أتبع هذا الكتباب كتباب «تطيل المادة» في عام ۱۹۲۷، وهو نفس العام الذي ظهر فيه كتب «موجز الفلسفة». ولا داعي للقول بأن الفترة التي تفصل بين عام ۱۹۲۱ وعام ۱۹۲۷ لم يتخللها فقط مقالات، وإنما كتب أيضاً مثل: «آفاق الحضارة الصناعية» (۱۹۲۳) و«أبجديات الذرات» (۱۹۲۳)، و«أبجديات النسبية» (۱۹۲۸)، و«عن التربية» (۱۹۲۸) المؤلف.

عندما اعتنق رسل مذهب التعدد والكثرة في عام ١٩١٨، قبل موقفًا ثنائيًا. وتمسك بهذا الموقف وأيده، كما رأينا، فترة من الوقت، حتى إن كان في صورة مخففة ضعيفة. لقد تعرف رسل، بالفعل، على نظرية وليم جيمس عن الواحدية المحايدة، التي وفقًا لها يتركب ما هو ذهني وما هو فيزيائي من نفس المادة، إن جاز التعبير، ولا يختلفان إلا في الترتيب والسباق<sup>(۱)</sup>. بيد أنه في مقالته التي كتبها عن طبيعة الاتصال المباشر عام ١٩١٤، اقتبس في البداية عبارات من «ماخ» وجيمس، ثم عبر عن عدم أتفاقه مع الواحدية المحايدة من حيث إنها تستطيع أن تفسر ظاهرة الاتصال المباشر، التي تضمن علاقة بين الذات والموضوع.

وعلى أية حال، لقد تلاشت حدة فض رسل للواحدية المحايدة إلى حد كبير فى محاضرات عام ١٩١٨ عن الذرية المنطقية. فهو يؤكد مراراً، بالفعل، أننى «أشعر بأننى أميل أكثر وأكثر إلى الاعتقاد بأنها قد تكون صحيحة»(٢). لقد كان، بالفعل، على وعى بالصعوبات في قبول وجهة نظر لا تميز بين جزئ وخبرته experiencing. ولم يعد متأكداً في الوقت نفسه أنه يمكن التغلب على الصعوبات. وواضح أنه بينما لم يعتنق الواحدية المحايدة بعد، فإنه أحب أن يتمكن من أن يفعل ذلك.

ولذلك لا داعى للدهشة عندما نجد رسل في كتابه «تحليل الذهن» يعلن تحوله إلى الواحدية للحايدة(٢)، التي تتصور بأنها تقدم انسجامًا لميلين متعارضين في الفكر

 <sup>(</sup>١) كما بلاحظ رسل، هذه هي نفس وجهة النظر التي اعتنقها إرنست ماخ (انظر: المجلد السابع من كتابتا هذا عن تاريخ الفلسفة، عن ٢٥٩) المؤلف.

Logic and Knowledge, p. 279. (1)

<sup>(</sup>٣) ليس ضروريًا أن نبين أن الواحدية المحايدة ليست المعارض لذهب الكثرة والتعدد. فهى «واحدية» بمعنى أنها لا تسلم باختلاف محدد بعيد بين طبائع الجزئيات الذهنية والغيزيائية، أو الأحداث. فهذه الجزئيات، في ذاتها، لا تكون ذهنية ولا فيزيائية أو مادية بصورة محددة. ولذلك جاء لفظ «محايد» (المؤلف).

المعاصر. قمن جهة، يؤكد سيكولوجيون كثيرون بصورة أكبر وأكبر اعتماد الظواهر الذهنية على الظواهر الفيزيائية، ويمكن للمرء أن يرى ميلاً محددًا، بصفة خاصة بين السلوكيين، إلى تكوين مذهب مادى منهجى. وينظر السيكولوجيون من هذا النوع بالفعل، وبصورة جلية، إلى الفيزياء، التي قطعت شوطًا من التقدم أكثر من علم النفس، على أنه العلم الأساسي. ومن جهة أخرى، هناك ميل بين علماء الفيزياء، بصفة خاصة مع إنشتين والممثلين الأخرين لنظرية النسبية، إلى النظر إلى مادة المذهب المادى القديم على أنه وهم منطقى، أى أنها بناء من أحداث. ويمكن أن ينسبجم هذان الميلان المتعارضان من الناحية الظاهرية في واحدية محايدة، أى عن طريق إدراك أن «الفيزياء وعلم النفس لا يتميزان عن طريق مادتهما»(۱). فكل من الذهن والمادة هما بناءان منطقيان من جزئيات ليست ذهنية ولا مادية، بل محايدة.

يتضح أن رسل كان مضطرًا، من ثم، إلى أن يتخلى عن تمييزه السابق الحاد بين المعطى الحسى والوعى به. إنه يذكر نظرية «برنتانو» عن قصدية الوعى (٢)؛ النظرية التي تقول إن كل وعى هو وعى «ب» (موضوع)، ويذكر تمييز «ماينونج» بين الفعل، والمضمون، والموضوع، ثم يلاحظ أن «الفعل يبدو غيير ضرورى ووهمى... إننى لا أستطيع أن أكتشف، تجريبيًا، أى شىء يناظر الفعل المفترض، ولا أستطيع أن أرى، نظريًا أنه لا يمكن الاستغناء عنه (٢). كما يحاول رسل أن يتخلص من التمييز بين المضمون والموضوع، عندما يُفترض أن يكون المضمون شيئًا في العالم الفيزيائي الخارجي. وباختصار، «إن اعتقادى الخاص هو أن جيمس على حق في رفض الوعى من حيث إنه كيان»(٤). ويسلم رسل، بالتاكيد، بأنه ذهب من قبل إلى أن المعطى

The Analysis of Mind, p. 307. (1)

For Some brief remarks about Brentano see vol. vii of This History, pp. 430 - 1. (\*)

The Analysis of Mind, pp. 17 - 18. (\*)

Ibid, p. 25.(1)

الحسى، بقعة من اللون مثلاً، هو شيء فيزيائي، وليس شيئًا سيكولوجيًا أو ذهنيًا. بيد أنه يؤكد الآن أن «بقعة اللون قد تكون فيزيائية وسيكولوجية» (١)، وأن «بقعة اللون وإحساسسنا في رؤيتها هما نفس الشيء» (٢).

والآن: كيف يتم التمييز بين مجالى الغيزياء وعلم النفس؟ إحدى الطرق للقيام بذلك هى عن طريق التمييز بين مناهج مختلفة لجزئيات مترابطة. فنحن نستطيع، من جهة، أن نربط أو نجمع كل تلك الجزئيات معًا التي ينظر إليها الحس المشترك على أنها مظاهر الشيء فيزيائي في أماكن مختلفة. ويؤدى هذا إلى تكوين موضوعات فيزيائية بوصفها مجموعات من هذه المظاهر. ونستطيع، من جهة أخرى، أن نربط أو نجمع كل الأحداث معًا في مكان معين، أعنى الأحداث التي ينظر إليها الحس المشترك على أنها مظاهر موضوعات مختلفة من حيث إنه يُنظر إليها من مكان معين. ويعطينا ذلك منظوراً. والربط بناء على منظورات هو الذي يرتبط بعلم النفس. فعندما يكون المكان معين فه دم الذي يرتبط بعلم النفس. فعندما يكون المكان ألذي نهتم به هو المخ البشري، فإن المنظور «يتكون من كل إدراكات شخص معين في زمن معين» (٢٠).

لقد تحدثنا، بالتالى، عن «تحول» رسل إلى الواحدية المحايدة. ومع ذلك، لابد أن يُضاف أن هذا التحول لم يكن تامًا. فعندما يقبل رسل، مثلاً، الفكرة التى تقول إنه يمكن وصف الإحساس عن طريق مادة محايدة لا تكون فى ذاتها ذهنية ولا مادية، فإنه يضيف أن من وجهة نظره «لا تنتمى الصور images إلا إلى العالم الذهني، في حين أن تلك الأحداث (إن كانت هناك أية حادثة) التى لا تكون جزءًا من أية «تجرية» لا تنتمى إلا إلى العالم الفيزيائي»(٤). لم يقل رسل بالفعل، أنه «سعيد لأن يقتنع بأنه يمكن

Ibid, p. 143. (V)

Ibid (T)

lbid, p. 105. (T)

Ibid, p. 25. (1)

رد الصور إلى إحساسات من نوع معين»(۱)، غير أن ذلك لا يغير الواقعة التي تقول إنه يرى في كتابه «تحليل الذهن»، حتى إن كان ذلك بتردد، أن الصور ذهنية بصورة خالصة، كما أنه عندما ناقش الاختلاف بين الفيزياء وعلم النفس عن طريق قوانين علية، كان على استعداد لأن يسلّم بأنه «ليس مؤكداً أن القوانين العلّية الخاصة التي تحكم أحداثًا ذهنية ليست سيكولوجية بالفعل»(۱)، غير أنه يعبر في نفس الوقت عن اعتقاده أن الصور تخضع لقوانين سيكولوجية خاصة يسميها «بالذاكرية»، وأنه لا يمكن وضع الكيانات غير المدركة للفيزياء تحت قوانين علية سيكولوجية، وفضلاً عن ذلك، على الرغم من أن رسل يعبر، كما رأينا، عن اتفاقه مع جيمس في رفض الوعي بوصفه كيانًا، فإنه يشعر بوضوح، بتردد في المسألة، ولذلك، يلاحظ أنه مهما يعني لفظ «الوعي»، فإن الوعي «مركب، وبعيد عن أن يكون خاصية كلية للظواهر الذهنية»(۱). ومن ثم لا يمكن أن يُستخدم لتمييز ما هو سيكولوجي عما هو فيزيائي، وينبغي علينا أن نحاول أن نبين طابعه المشتق، بيد أن قول ذلك ليس هو نفس الشيء مثل إنكار وجود الوعي.

نشر رسل عام ١٩٢٤ مقالاً شهيراً عن الذرية المنطقية، كان إسهامه في السلسلة الأولى من كتاب «الفلسفة البريطانية المعاصرة» الذي حرره «ج.ه.. ميورهيد». يُفترض أن المكونات البعيدة للعالم «أحداث»<sup>(3)</sup>، كل حدث منها يقف أمام عدد معين من أحداث أخرى في علاقة تصاحب. ويُعرف الذهن بأنه «مجرى من مجموعات أحداث توجد في منطقة من مكان – زمان حيث توجد مادة معرضة، بصفة خاصة، لأن تكون عادات»<sup>(6)</sup>

Ibid, p. 156. (1)

Ibid, p. 139. (Y)

Ibid, p. 308. (T)

In An Outline of Phlosophy, (£)

يقال إن الحدث هو «شيء يشغل قدرًا متناهيًا صغيرًا من المكان – الزمان (ص٢٨٧)، ويقال إن كل حدث صغير جدا هو «كيان قائم بذاته من الناحية المنطقية» (ص٢٩٢) المؤلف.

Contemporary British philosophy, First series, p. 382. (a)

ويشير هذا، بصفة خاصة، إلى المخ، والتعريف هو نفسه بصورة كبيرة أو قليلة مثل التعريف المؤقت الذي قدمه رسل عام ١٩٣٧ في كتابه «موجز الفلسفة»(١). لكن على الرغم من أن الأذهان والموضوعات الفيزيائية تُفسر بأنها بناءات منطقية من أحداث، فإن الأذهان تتكون من إحساسات وصور، في حين أن الموضوعات الفيزيائية هي بناءات من إحساسات وأحداث غير مُدركة(٢). ولقد رأينا أن رسل يجد صعوبة في النظر إلى الصور على أنها لا تكون شيئًا سوى أنها ذهنية خالصة، والنظر إلى الحركة على أنها لا تكون شيئًا سوى أنها فيزيائية خالصة.

وعندما راجع رسل مجرى تنملاته في كتابه «تطورى الفلسفي» (١٩٥٩)، لاحظ أنه «تخلي، بوضوح، في كتابه تحليل الذهن (١٩٢١) عن «المعطيات الحسية» (١٠). أعنى أنه تخلي عن النظرية العلائقية عن الإحساس، التي وفقًا لها يكون الإحساس فعلاً معرفيًا، أي أن المعطيات الحسية تكون موضوعات فيزيائية لوعي سيكولوجي. وذلك يعنى أنه لا توجد نفس الحاجة كما كان من قبل للنظر إلى الأحداث الفيزيائية والسيكولوجية على أنها تختلف بصورة أساسية، واستطاع إلى هذا الحد أن يعتنق الواحدية المحايدة. ومع ذلك، فإنه يضيف أنه عندما يتم التخلص من الثنائية في مسألة المروري تفسير هذه الألفاظ وتعريفها من جديد مثل: «الرعي»، «والاتصال الباشر»، و«التجربة». وهناك محاولة في هذا الاتجاه تمت في كتاب «بحث في المعنى والصدق» و«التجربة». وهناك محاولة في هذا الاتجاه تمت في كتاب «بحث في المعنى والصدق»

P. 300. (1)

On unperceived events, see the Analysis of Matter, pp. 215 - 16. (1)

My philosophical Development, p. 135, (7)

<sup>(</sup>٤) في هذا العمل حل مصطلح «ملاحظة» محل لفظ «الاتصال المباشر» . Cf.pp. 49 F

نقول إن رسل اعتنق الواحدية المحايدة لكى يرفضها فقط. فهو، بالأحرى، وجد نفسه لا يستطيع من الناحية العملية أن ينجز البرنامج المطلوب للتفسير من جديد، دون أن يكون مستعدًا لتأكيد أنه لا يمكن إنجازه.

7- والآن، إذا فُسرت الموضوعات الفيزيائية للحس المسترك والعلم أولاً بانها بناءات منطقية من معطيات حسية، وإذا أستبعدت المعطيات الحسية، التي يُنظر إليها على أنها موضوعات للوعى خارج الذهن،فإنه يبدو أنه ينتج أنه لا تكون لدينا معرفة مباشرة، أو وعى، بأى موضوع خارجى. فعندما يحدث الحدث، مثلاً، الذي يُسمى عادة برؤية الشمس، فإنه يبدو أن الموضوع المباشر لوعيى يكون حدثاً، أو أحداثا، أو إحساسات، تكون، بمعنى ما «داخلى»(١). ولابد أن يقال نفس الشيء عن وعيى بأشخاص أخرين. وتواجهنا، بالتالى، صعوبة وهي أن الموضوعات المباشرة للتجربة أو الوعى لا تكون الموضوعات الفيزيائية للحس المشترك والعلم، بينما ما نخبره فقط بصورة مباشرة هو الذي يقدم لنا أي سبب حقيقي للاعتقاد أن هناك موضوعات كهذه.

من الطرق المكنة لمعالجة هذه المشكلة «الأكثر بساطة هي طريقة مذهب الأنا وحدية» (٢)، التي كان رسل على استعداد لأن يسلّم بها من حيث إنها موقف ممكن من الناحية المنطقية. فبعد أن قال مثلاً إن الكون في ذاته هو، في رأيه، بدون وحدة واتصال، لاحظ أنه «لا يوجد، بالفعل، سوى الأحكام السابقة والعادة التي تجعلنا نقول بوجود العالم» (٢). وعلى نصو مماثل، على الرغم من أن تجربتي تؤدى بي، في واقع الأمر، إلى الإيمان بوجود أذهان أخرى «فإنه من ناحية المنطق الخالص، يمكن أن تكون عندى هذه التجارب حتى إذا لم توجد أذهان أخرى» (٤). ويستطيع المرء، بالتأكيد،

CF. The Analysis of Matter, p. 197, and the scientific Outlook (1931), pp. 74-5. (1)

My Philosophical Development, p. 104. (1)

The Scientific Outlook, p. 98. (1)

My phlosophical Development P. 195. (£)

أن يلجأ إلى استدلال على. لكن حتى هذا الاستدلال لا يستطيع، على أحسن تقدير، أن يقدم يقينًا برهانيًا، ولا يستطيع، بالتالى، أن يبين أنه لا يمكن الدفاع عن مذهب الأنا وحدية تمامًا.

ومع ذلك، على الرغم من أن مذهب الأنا وحدية قد يكون ممكنًا من الناحية المنطقية، فإنه يصعب أن نثق به. فإذا أخذ على أنه يتضمن التأكيد الدجماطيقى «أننى أوجد وحدى»، فإنه لا أحد يعتقد فيه بالفعل. أما إذا أخذ على أنه يعنى، ببساطة، أنه لا يوجد سبب صحيح لتأكيد أو إنكار أى شيء سوى تجارب المرء الخاصة، فإن الاتساق يستئزم أنه يجب على المرء أن يشك فيما إذا كان للمرء ماض، أو فيما إذا كان له مستقبل. لأنه لا يكون لدينا سبب للاعتقاد أن لدينا تجارب في الماضي أفضل من السبب الذي يكون لدينا للاعتقاد في موضوعات خارجية. إن كلا الاعتقادين يعتمدان على الاستدلال. وإذا شككنا في الاعتقاد الأناى، فإننا نشك أيضاً في الاعتقاد الأول. الكن «لم يذهب واحد من أنصار مذهب الأنا وحدية إلى مثل هذا» (أ). ويمعني أخر، لم يكن هناك واحد من هؤلاء متسقاً.

والبديل لما يسميه رسل «بمذهب الأنا وحدية اللحظى»<sup>(۱)</sup>، أى الزعم الذى يقول إن كل معرفتى تنحصر فيما ألاحظه الآن فى هذه اللحظة، هو الفرض الذى يقول إن هناك مبادئ لاستدلال غير استقرائى تبرر إيماننا بوجود العالم الآخر والأشخاص الآخرين. وعندما يُقدم هذان البديلان بوضوح، فإنه لن يختار أى شخص، بأمانة وإخلاص، كما يرى رسل، مذهب الأنا وحدية. إنه على حق بدون شك. بيد أنه فى هذه الحالة يصبح فحص مبادئ الاستدلال التى لها علاقة بالموضوع مسالة ذات أهمية (۱).

lbid. (1)

Human Knowledge, its scope and Limits (1948), p. 197. (1)

 <sup>(</sup>٢) يتضع أن مشكلة مذهب الأنا وحدية تفترض الأطروحات الأبستمولوجية التي تحدثها. وتعليق المرء
الطبيعي هو أنه يجب فحص هذه الأطروحات من جديد بصورة جيدة. لكن ليس ذلك هو الطريق الذي
اختاره رسل (المؤلف).

## الفصل العشرون

## برتراند رسل (۲)

مسلمات الاستدلال غير البرهانى وحدود المذهب التجريبي – اللغة : تركيب اللغة وفكرة الترتيب الهرمى للغات. المعنى والدلالة. الصدق والكذب ــ اللغة بوصفها مرشدًا لبناء العالم

١- لفت رسل الانتباه إلى ثلاثة كتب بوجه خاص تمثل نتاج تأملاته في سنوات بعد الحرب العالمية الأولى في نظرية المعرفة، والموضوعات التي تتصل بها<sup>(١)</sup>. وهذه الكتب هي: «تحليل الذهن» (١٩٢١)، «وبحث في المعنى والصدق» (١٩٤٠)، و«المعرفة البشرية: مداها وحدودها» (١٩٤٨). سنشير في هذا القسم، حيث سنناقش أفكار رسل عن الاستدلال غير البرهاني، إلى الكتاب الأخير<sup>(١)</sup>.

إذا سلّمنا مع رسل بأن الموضوعات الفيزيائية للحس المشترك والعلم هي بناءات منطقية من أحداث، وأن كل حدث هو كيان مكثف بذاته من الناحية المنطقية، فإنه يترتب على ذلك أننا لا نستطيع أن نستدل بيقين من حدث أو مجموعة أحداث على

Human Knowledge, p. 11. (1)

 <sup>(</sup>٢) يسميها رسل «مُسلِّمات»، وسوف نناقش سبب هذه التسمية بعد قليل (المؤلف).

وقوع أى حدث أخر، أو مجموعة من أحداث. إذ إن الاستدلال البرهاني ينتمى إلى المنطق والرياضيات البحتة، ولا ينتمى إلى العلوم التجريبية. ويظهر على ما يبدو أنه ليس لدينا، بالفعل، أساس حقيقى لتكوين أية استدلالات على الإطلاق فى العلم. ونحن جميعًا مقتنعون، فى الوقت نفسه بأنه يمكن تكوين استدلالات صحيحة تؤدى إلى نتائج لها درجات متنوعة من الاحتمال، على مستوى الحس المشترك وفى العلم. صحيح إن الاستدلالات ليست كلها صحيحة. إذ يجب استبعاد كثير من الفروض العلمية. بيد أن ذلك لا يغير الواقعة التى تذهب إلى أنه لا يوجد شخص حكيم يشك، على العموم، فى أن العلم زاد ويزيد، المعرفة البشرية. وبناء على هذا الفرض، ينشأ، بالتالى، تساؤل هو: كيف يمكن تبرير الاستدلال العلمي من الناحية النظرية؟

قد يقول بعض الفلاسفة، ومن المحتمل أن يميل الإنسان الساذج إلى أن يتفق معهم، إن الاستدلال العلمى لا يحتاج إلى تبرير سوى تبرير برجماتى؛ أعنى نجاحه. إذ يستطيع العلماء أن يقوموا بتنبؤات ناجحة. إن العلم يعمل Work، والفيلسوف الذي يبحث عن تبرير أبعد يبحث عما لا يمكن أن يكون مطلوبًا، ولا يكون، على أية حال، مطلوبًا.

يرادف هذا الموقف، من وجهة نظر رسل، إعاقة البحث منذ البداية، فهو، بغير شك يعى تمامًا مثل أى شخص أخر، بوجه عام، أن العلم يفى بوعده غير أنه، يعى أيضًا الواقعة التى تقول إن مقدمات تجريبية خالصة تؤدى إلى نتيجة مؤداها أن النجاح الفعلى للاستدلال العلمى هو ببساطة عرضى وعن طريق الصدفة. ومع ذلك لا يعتقد شخص، بالفعل، أن الأمر كذلك، ولذلك، يجب علينا أن نبحث عن تبريرما لاستدلال علمى غير نجاحه الفعلى، إن محاولة إعاقة البحث منذ البداية أمر لا يليق بالفيلسوف الحقيقية. وإذا أدى بنا البحث إلى نتيجة هي أن المذهب التجريبي الخالص هو نظرية ناقصة المعرفة، فإنه يجب علينا أن نقبل الحقيقة ولا نغلق أعيننا عنها.

ينظر رسل إلى مهمته على أنها مهمة إيجاد «المبادئ القليلة جدًا المطلوبة لتبرير الاستدلال العلمي (۱)». ويجب أن تقرر هذه المبادئ أو المقدمات (۲) شيئًا عن العالم. لأنه لا يمكن تبرير الاستدلال مما هو ملاحظ على ما هو غير ملاحظ، أو من مجموعة من أحداث على مجموعة أخرى إلا «إذا كان للعالم خصائص معينة ليست ضرورية من الناحية المنطقية تعرف بأنها الناحية المنطقية تعرف بأنها تمثلك صلاحية مطلقة باستقلال عن كل تجربة. لأن الاستدلال العلمي ليس استدلالاً لا برهانيًا. بل هي بالأحرى مسألة تأمل ونظر في استدلال علمي فعلى، واكتشاف عدد قليل جدًا من مبادئ، أو مقدمات، أو مسلمات، مطلوبة لتبريرها.

ومع ذلك، يجب التعبير عن المسألة بدقة أكثر. فمن الواضح أن المسألة ليست مسألة تبرير كل الاستدلالات والتعميمات. لأن بعض التعميمات، كما نعرف عن طريق التجربة، كاذبة. إن ما نبحث عنه هو العدد القليل جدًا من المبادئ التي تضفي احتمالاً متناهيًا سابقًا على استدلالات معينة، وعلى تعميمات، ولا تضيفها على استدلالات أخرى. وبمعنى أخر؛ يجب علينا أن نفحص ما يُنظر إليه، بصورة كلية، على أنه أمثلة حقيقية لاستدلال علمي وتعميم، ونكتشف المبادئ المطلوبة لكي نبرر هذه الأنواع من الاستدلال والتعميم بأن نضفي عليها احتمالاً متناهيًا سابقًا لا يُضفى على الأنواع التي تعلمنا التجربة أن نرفضها بوصفها زائفة وغير علمية (1).

Human Knowledge, p. 11. (1)

 <sup>(</sup>٢) يسميها رسل «مُسلّمات». وسوف نناقش سبب هذه التسمية بعد قليل (المؤلف).

Human Knowledge, p. 10. (Y)

<sup>(</sup>٤) ولذلك يغترض رسل أن ما يُنظر إليه، بوجه عام، على أنه معرفة علمية هو معرفة بالفعل. فإذا بدأنا بمذهب شكى غير مخفف، فإننا لن نخطو خطوة واحدة إلى مكان. ومع ذلك، لا تنشأ مشكلة تبرير الاستدلال العلمي إلا لأننا مقتنعون بأنه يوجد هذا الشيء، ولكننا، في الوقت نفسه، لا نرى أساسا كافيًا له في المذهب التجريبي الخالص (المؤلف).

يجد رسل خمسة مبادئ أو مقدمات الاستدلال العلمى. غير أنه يشدد، بوجه خاص، على المبدأ الخامس. إنه يرى، بالفعل، أن المبادئ التى يصرح بها كافية؛ غير أنه يقر بإمكان تقليل العدد. وفضالاً عن ذلك، فإنه لا يصر على صبياغته الفعلية المبادئ أن إذ إن دقة أعظم قد تكون ممكنة تمامًا، ومع ذلك، بجب أن نلاحظ أن كل المبادئ لا تقرر سوى احتمالات، ولا تقرر صنوفًا من التأكيد، وأنها تُتصور بوصفها تضفى احتمالاً متناهبًا سابقًا على أنواع معينة من الاستدلال الاستقرائي.

يقرر المبدأ الأول، الذي يصفه رسل بأنه مسلمة شبه دائمة quasi-permanence أنه: إذا أعطينا الحدث (أ)، فإنه يحدث غالبًا أن حدثًا مشابهًا جدًا لـ(أ) يحدث في مكان قريب وزمان قريب. وهذه المسلّمة تمكننا من أن نعمل مثلاً بتصورات الحس المشترك للشخص أو الشيء دون أن ندخل المفهوم الميتافيزيقي للجوهر. لأنه يمكن النظر إلى الحدث «المشابه تمامًا» على أنه جزء من تاريخ سلسلة الأحداث التي تكون الشخص أو الشيء.

أما المبدأ الثانى، أو مسلَّمة الخطوط العلّية القابلة للقصل Separable Causal فيقرر أنه: من الممكن في الغالب أن نكوّن سلسلة من الأحداث بحيث يمكن أن نستدل من عضو واحد أو عضوين في السلسلة على شيء عن الأعضاء الأخرى. وهذا للبدأ، أو المسلَّمة، ضرورى، بصورة واضحة، للاستدلال العلمي. لأنه على أساس فكرة الخطوط العليّة فقط، نستطيع أن نستدل على أحداث بعيدة من أحداث قريبة.

وينكر المبدأ الثالث، أو مسلِّمة الاتصال المكاني – الزمان - الثالث، أو مسلِّمة الاتصال المكاني – الزمان - الفعل من بعد، ويقرر أنه عندما يوجد أرتباط على بين أحداث غير متصلة، فإنه ستُكتشف حلقات متوسطة في السلسلة.

 <sup>(</sup>١) من أجل معوفة صياغة رسل للعبادئ الخمسة، يجب على القارئ أن يرجع إلى كتابه «المعرفة البشرية»
 ص ٥٠٦ وما بعدها (المؤلف).

ويقرر المبدأ الرابع «المُسلَّمة البنائية» Structural Postulate؛ أنه عندما يحدث عدد من الأحداث المركبة المتشابهة في البنية حول مركز لا تنفصل عنه كثيرًا، فإنه في عامة الأحوال تكون كلها أعضاء في خطوط علية، تمثلك أصلها في حدث ذي بنية مشابهة يحدثه في المركز. لنفرض، مثلاً، أن عدداً من الأشخاص يقفون في مواضع مختلفة في مديدان عام، وهناك خطيب يخطب، أو جهاز راديو يذيع، ولهؤلاء الأشخاص تجارب سمعية متشابهة. فإن هذه المسلمة تضفي احتمالاً سابقًا على الاستدلال الذي يقول إن تجاربهم المتشابهة ترتبط عليا بالأصوات التي تصدر من الخطيب أو الراديو(١).

أما المبدأ الخامس، أو مُسلَّمة المماثلة، Postulate of analogy، فيقرر أنه إذا كان، عندما يُلاحظ نوعان من الأحداث، أ، ب، فإن هناك ما يدعو إلى الاعتقاد أن (أ) تسبب (ب)، ثم أنه في حالة معينة، إذا حدثت (أ)، غير أننا لم نستطع أن نلاحظ إذا كانت (ب) حدثت أم لا، فمن المحتمل أنها تحدث. وعلى نحو مماثل، إذا لاحظنا حدوث (ب)، بينما لا نستطيع أن نلاحظ حدوث (أ)، فمن المحتمل أن (أ) تحدث. ويرى رسل أن هذه المسلَّمة لها وظيفة مهمة وهي تبرير الاعتقاد في الأذهان الأخرى.

تهدف نظرية المبادئ هذه عن الاستدلال غير البرهاني إلى حل مشكلة أثارها «ج.م. كينز» J. M. Keynes ( ١٩٤٦ – ١٩٤٦) في كتاب «رسالة في الاحتمال» عام ( ١٩٢١) (٢٠). بيد أن المسألة التي نود أن نلفت إليها الانتباه هي عدم إمكان البرهنة على المبادئ، فهي لم تُقدم بوصفها حقائق أزلية دائمة يمكن معاينتها قبليًا. ولا يُفترض أنه

<sup>(</sup>١) يتضع أن الشخص العادى يعلق قائلاً «إننى لستُ فى حاجة إلى أى مُسلّمة لأن أعرف هذا. بيد أنه يجب أن نلاحظ أنه من الممكن منطقيًا، بالنسبة لرسل أن تشابه التجارب يجب أن يكون مستقلاً عليا، ولا وجود الشيء فى المذهب التجريبي الخالص يجعل من المحتمل بصورة كبيرة من الناحية الموضوعية أن يكون التجارب المتشابهة أصل على عام غير الذى لا تمثلكه (المؤلف).

CF. My Philosophical Development, pp. 200 f. (1)

يمكن استنباطها من هذه الصفائق. ولا يمكن، في الوقت نفسه، البرهنة عليها، ولا أن تصبح محتملة عن طريق حجج تجريبية. لأنها مبادئ خالصة، تقوم عليها صحة هذه الحجج. وإذا حاولنا أن نبررها عن طريق اللجوء إلى استدلال علمي، فإننا ندور في حلقة مفرغة. ولذلك، يجب وصف المبادئ، بالضرورة، بأنها «مسلَّمات» للاستدلال العلمي.

ولما كانت هذه المسلمات لا يمكن البرهنة عليها، ولا أن تصبح محتملة عن طريق حجة تجريبية، فإن رسل يسلُّم، يوضوح، بإخفاق المذهب التجريبي؛ بمعنى أنه لا يكفي من حيث إنه نظرية للمعرفة، ولا يستطيع أن بيرر الفروض التي تعتمد عليها كل المعرفة التجريبية التي بُستدل عليها لصلاحيتها. ولذلك قيل، أحيانًا، إن رسل يقترب من موقف كانط. غير أن التشابه محصور في معرفة عامة مشتركة بحدود المذهب التجريبي الخالص. إن رسل بعيد جدًا عن تطوير نظرية عما هو قبلي على خطوط نقد كانط الأول، فيهيو يسيير بدلاً من ذلك، إلى تقديم تفسيير بيوارجي - سيكولوجي لأصول. مُسلِّمات الاستدلال غير البرهاني. فإذا كان لدى حيوان، مثلاً، عادة من نوع ما حتى إنه في وجود مثال من أمثلة (أ) يسلك بطريقة يسلك بها، قبل اكتساب العادة، في وجود مثال من أمثلة (ب)، فإنه يمكن أن بقال إنه «يسبتدل» و«بعتقد» أن كل مثال من أمثلة (أ) يتبعه، عادة، مثال من أمثلة (ت). وهذه بالتأكيد، طريقة تشبيهية من الكلام. إذ إن الحيوان لا يكوِّن استدلالات بصورة واعية. ومع ذلك، يوجد شيء مثل الاستدلال الحيواني وهو خاصية لعملية التكيف مع البيئة، وثمة اتصال بينه وبين الاستدلال في الإنسان. أعنى أن «معرفتنا» بمبادئ، أو مسلمات الاستدلال غير البرهاني لا توجد في البداية إلا في صورة ميل إلى استدلالات من النوع الذي تبرره»<sup>(١)</sup>. إن الإنسان، خلافا الحبوان بستطيع أن يتأمل أمثلة هذه الاستدلالات، ستطيع أن يجعل المسلمات واضحة جلية، ويستطيع أن بستخدم أساليب منطقية لتطوير أسسها. بيد أنه يمكن توضيح

Human Knowledge, p. 526. (1)

الطابع القَبْلى<sup>(١)</sup> نسبيًا للمبادئ عن طريق ميل إلى تكوين استدلالات وفقًا لها، أعنى ميلاً يتصل بما هو متجل في الاستدلال الحيواني.

لقد رأينا، من ثم، أن رسل شرع في اكتشاف تبرير نظرى لاستدلال علمي. لكن على الرغم من أنه يبرر الاستدلال عن طريق مُسلَّمات معينة، فإن المسلمات نفسها تُفسر عن طريق تفسير بيولوجي – سيكولوجي لأصلها، ويبدو أن هذا التفسير، الذي يرتد، في نهاية الأمر، إلى عملية التكيف مع البيئة، يتفق تماما مع النظرية التي يسميها «نيتشه» بالوظائف المفيدة بيولوجيًا، وبمعنى آخر، مما هو محل خلاف أن رسل لم يكمل، بالفعل، برنامجه الخاص بتقديم تبرير نظري لاستدلال غير برهاني، ليس على الأقل إذا كان تبرير هذا الاستدلال نظريًا يعنى تقديم مقدمات تكفل تأكيد أنه صحيح نظريًا.

ولذلك فقد يبدو أننا سوف نرتد، على المدى البعيد، إلى تبرير برجماتي، أى أننا سوف نلجأ إلى واقعة تقول إن المسلمات تعمل، أى أن «نتائجها التي يمكن أن نتحقق منها هي تلك التي تؤكدها التجرية»(٢). إن رسل يقول، بالفعل، وبصورة جلية إن المسلمات تُبرر عن طريق «الواقعة التي تذهب إلى أنها تكون متضمنة في استدلالات نقبلها جميعًا بوصفها صحيحة، وأنه على الرغم من أنه لا يمكن البرهنة عليها بأى معنى صورى، فإن نسق العلم كله، وكل معرفة يومية، تُستخلص منهما، هما، بداخل حدود، مؤيد ذاتي»(٢). إن الواقعة التي تذهب إلى أن المسلمات، أو المبادئ، تؤدى إلى نتائج تتفق مع التجربة «لا تكفي من الناحية المنطقية لأن تجعل المبادئ بل وحتى

<sup>(</sup>١) المسلمات قبلية، بمعنى أنها تسبق، من الناحية المنطقية، الاستدلالات التي تُصنع وفقًا لها؛ غير أنها توجد، فضالاً عن ذلك، في معورة ميل تجريبي، ولا تُعرف بوصفها مسلمات إلا عن طريق فحص لنماذج من استدلالات غير برهانية. إنها ليست حقائق أزلية قبلية بصورة مطلقة (المؤلف).

Human Knowledge, p. 527. (1)

My Philosophical Development, p. 204. (1)

محتملة»<sup>(۱)</sup>. ونسق العلم كله، أو المعرفة الاحتمالية، التي تقوم على مسلمات، هو، في الوقت نفسه، مؤيد ذاتي، أي مبرر ذاتي بالمعنى البرجماتي. ولذلك يستطيع رسل أن يقول إنه بينما لا يقبل نظرية التماسك المثالي عن الصدق، فإن هناك، بمعنى مهم، نظرية تماسك صحيحة عن الاحتمال<sup>(۲)</sup>.

وفي هذه الحالة، قد نميل إلى أن نسال: لماذا لم يقبل رسل منذ البداية موقف أولتك الذين يزعمون أن الاستدلال العلمي يُبرر عن طريق نتائجه بصورة كافية، أي عن طريق الواقعة التي تؤدى إلى تنبؤات يمكن التحقق منها. بيد أن رسل ربما يرد بأن اقتناع المرء بهذا الموقف منذ البداية يرادف إخفاء مشكلة حقيقية، أي أنه يرادف إغفال المرء لها. إن النظر في المشكلة وتأملها يؤدي إلى معرفة مسلمات الاستدلال العلمي التي لا يمكن البرهنة عليها، ويؤدي بالتالي إلى معرفة حدود المذهب التجريبي الخالص وعدم كفايته من حيث إنه نظرية المعرفة. ومعرفة هذه الوقائع مكسب عقلي حقيقي، ولا يمكن الحصول عليها إذا مُنعت المحاولة لاكتشاف تبرير نظري لاستدلال غير البرهاني منذ البداية.

وقد يكون هناك تعليق، بالتأكيد، وهو أنه على الرغم من أن هذا الموقف معقول إلى حد كبير عندما يُنظر إليه داخل إطار تحليل رسل التجريبي العام للعالم، فإن الواقعة تظل قائمة وهي أنه بينما يعرف بوضوح حدود المذهب التجريبي الخالص من حيث إنه نظرية للمعرفة، فإنه لم يتجاوزه، بالفعل، ويمكن أن يُنظر إلى تفسيره البيولوجي لأصل لليل إلى تكوين استدلالات بناء على مسلَّمات ضمنية معينة على أنه استمرار وتطوير نظرية هيوم عن الاعتقادات الطبيعية. لكن تجاوز المذهب التجريبي، بمعنى استبداله بنظرية غير تجريبية بصورة حقيقية عن المعرفة، يتطلب، بوضوح، مراجعة جذرية لآرائه بصورةأكير مما كان رسل على استعداد لأن يتكفله أو بعرفه من حيث إنه ميرر،

Human Knowledge p. 526. (1)

CF. My philosophical Development, p. 204. (1)

- ٢- لقد لاحظنا عبارة رسل التي يقول فيها بعد الحرب العالمية الأولى إن أفكاره تحولت إلى نظرية للمعرفة، وإلى الأجزاء التي تتصل بعلم النفس واللغويات. ولذلك، من المناسب أن نقول شيئًا ما عن الموضوع الذي ذكرناه من قبل: وهو نظرية رسل عن اللغة. ومع ذلك، فإن هناك إشارة تمت من قبل إلى نظرية العلاقة بين اللغة والواقع، كما عُرضت في محاضرات عام ١٩١٨ عن الذرية المنطقية. ويمكن أن نحصر أنفسنا هنا، بصورة أساسية، في أفكار رسل كما عرضها في كتابه «بحث عن المعنى والصدق»، وكما أعادها وعدلها في كتابه «المعرفة البشرية» (١).
- (i) يلاحظ رسل أن الفلاسفة اهتموا، أساسًا، باللغة من حيث إنها وسيلة لتكوين عبارات، وتوصيل معلومات. لكن «ما غرض اللغة بالنسبة للضابط المراقب؟»(٢). إن غرض الأوامر هو، بوضوح، التأثير على سلوك الآخرين وليس تقرير وقائع، أو توصيل معلومات. كما أن لغة الضابط المراقب تتجه، أحيانًا، إلى التعبير عن مواقف انفعالية. بمعنى آخر اللغة لها وظائف متعددة.

ومع ذلك، على الرغم من أن رسل يعرف الطابع المركب والمرن للغة، فإنه يهتم، أساسًا، مثل الفلاسفة الذين يشير إليهم بصورة غامضة، باللغة الوصفية. ويجب أن نتوقع ذلك بالفعل. لأن رسل ينظر إلى الفلسفة على أنها محاولة لفهم العالم. ولذلك، فإن انتباهه يتركز، بصورة طبيعية، على اللغة من حيث إنها أداة في إنجاز هذه المهمة (٢). وذلك سبب من افتقاره الملاحظ إلى التعاطف مم أي ميل لمعالجة اللغة كما

<sup>(</sup>١) يمكن أن نجد بعض المناقشات للغة أيضاً في كتابه «تحليل الذهن»، و« موجز الفاسغة» (المؤلف).

Human Knowledge, p. 71. (1)

 <sup>(</sup>٣) يرفض رسل أن يتعهد بالتاكيد أنه لا يمكن أن يكون هناك تفكير بدون لغة. لكن التفكير المركب، المحكم،
 يحتاج من وجهة نظره، إلى لغة (المؤلف).

لو كانت مستقلة بذاتها، أي كما لو كانت كيانًا مكتفيًا بذاته، يمكن دراستها بصورة ملائمة عن طريق الفيلسوف دون رجوع إلى علاقتها بواقع غير لغوي(١).

لقد أشرنا من قبل إلى فكرة رسل عن الترتيب الهرمى (أو التصاعدى) للغات، وهى فكرة ترتبط بنظرية الأنماط. إنه يفترض فى كتابه «بحث فى المعنى والصدق» هذه ألفكرة وينذهب إلى أنه على الرغم من أن الترتيب الهرمى يمتد إلى أعلى بصورة لا محدودة، ويمعنى آخر، بصورة لا محدودة، ويمعنى آخر، لابد أن يكون هناك نمط – لفة أساسى أو أدنى، وينتقل رسل إلى مناقشة صورة ممكنة من هذه اللغة، على الرغم من أنه لا يدعى أنها الصورة الوحيدة الممكنة.

واللغة الأساسية، أو الأولية، التي يفترضها رسل هي لغة – الموضوع، أعني أنها نتكون من كلمات – الموضوع، ويمكن تعريف كلمة من هذا النوع بطريقتين، فهي من الناحية المنطقية كلمة لها معنى منعزل، ولذلك، فإن طائفة كلمات - الموضوع لا تتضمن ألفاظًا مثل «أو». وكلمة - الموضوع هي، من الناحية السيكولوجية، كلمة يمكن تعلم استخدامات، كلمة يمكن تعلم من قبل استخدامات، أو معاني، كلمات أخرى. أعنى أنها كلمة يمكن تعلم معناها عن طريق تعريف ظاهر Ostensive، كما هي الحال عندما يقول شخص لطفل كلمة «خنزير»، بينما يشير إلى مثال من هذا النوع لحيوان.

ومع ذلك، لا ينجم عن هذا أن اللغة - الشيئية من هذا النوع تنصصر في الأسماء. لأنها تسلّم بأفعال مثل «يجرى» و«يضرب»، ويصفات مثل «أحمر» و«صلُب».

<sup>(</sup>۱) إشارة رسل الشهيرة إلى نوع من التحليل اللغوى، الذي «هو، في أحسن الأحوال، مساعدة طفيفة لواضعى المعاجم، وفي أسوة الأحوال، تسلية شاى طاولة لا فائدة منه «Philosophical Devel» (Му Philosophical Devel منه وضيح، على الشك، وتكون مفالاة إذا نُظر إليها على أنها وصف الفلسفة أكسفورد» كلها؛ غير أنها توضح، في الوقت نفسه، بواسطة طريقة التناقض، اتجاه اهتمامه الخاص؛ أعنى باللغة بوصفها أداة في فهم العالم (المؤلف).

وإذا سلمنا بمقدرة كافية معينة، من الناحية النظرية، كما يرى رسل، فإننا نستطيع أن نعبر في اللغة - الشيئية عن كل حدث غير لغوى(١). على الرغم من أن ذلك يتضمن، في الحقيقة، ترجمة جمل مركبة إلى نوع من «لغة هجين».

إن العبارات التي لها معنى التي تعبر عنها هذه اللغة الأولية إما أن تكون، بالتالى، صادقة، أو كاذبة. بيد أننا لا نستطيع أن نقول، داخل حدود اللغة الأولية، إن أية جملة تعبر عنها تكون صادقة أو كاذبة. لأن هذه الألفاظ المنطقية لن تكون متاحة. ومن الضروري أن نستخدم نظام لغة ثانية لهذا الغرض. إن اللغة الفعلية تتضمن، بالتأكيد، كلمات ـ عن أشياء، وكلمات منطقية. غير أن العزل المصطنع للغة ـ الشيئية المكنة تخدم في توضيح فكرة ترتيب هرمي للغات، وتبين كيف نستطيع أن نضطلع على أية صعوبة تنشأ من الزعم الذي يقول إنه لا يمكن أن يُقال شيء داخل لغة معينة عن هذه اللغة(٢).

(ب) يفترض الصدق والكذب، بوضوح، المعنى. فنحن لا نستطيع، بصورة ملائمة، أن نقول عن عبارة ليس لها معنى أنها صادقة أو كاذبة. لأنه لا يوجد شيء يمكن أن ينطبق عليه هذان اللفظان. بيد أنه لا ينجم عن ذلك أن كل قول له معنى إما أن يكون صادقًا أو كاذبًا. إذ إن القول: «اتجه إلى اليمين»، و«هل تشعر بأنك أحسن؟» هما قولان لهما معنى، لكننا لا نقول عنهما إنهما صادقان أو كاذبان، وإذلك، فإن مجال المعنى أكثر اتساعًا من مجال المعدق والكذب المنطقيين(٢). ويخبرنا رسل في كتابه

An Inquiry into Meaning and Truth, p. 77. This work will be referred to hence (1) forth as Inquiry.

 <sup>(</sup>٢) أشير من قبل إلى الحالة الخاصة لزعم فتجنشنين في «الرسالة» (المؤلف).

 <sup>(</sup>٣) ينتج ذلك، على أية حال، من وجهة نظر رسل عن كلمات شيئية من حيث إن لها معنى منعزلا، فكلمة
 «صلب» مثلاً، لا تكون بذاتها صادفة أو كاذبة (المؤلف).

«بحث في المعنى والصدق» أن العبارات الخبرية أو الإخبارية «هي التي تكون وحدها صادقة أو كاذبة» (١) على الرغم من أنه يخبرنا فيما بعد بأن «الصدق والكذب، من حيث إنهما عامان، محمولان للعبارات، سواء في العبارات الإشارية أو في العبارات الأشارية أو أن العبارات الأشارية أو أن العبارات الأشارية أو أن المرابعة أو الشرطية (٢)».

إننا ننسب، من ثم، «المعنى» إلى الكلمات الشيئية وإلى جمل، غير أن رسل يميل، بدون اتساق منتظم، إلى أن يحصر لفظ «المعنى» في الكلمات الشيئية، ويتحدث عن الجمل من حيث إن لها «دلالة». ونستطيع أن نقول إنه «على الرغم من أن المعانى لابد أن تُستمد من التجربة، فإن الدلالة لا تُستمد من التجربة»(٢). أعنى؛ أننا نستطيع أن نفهم دلالة جملة تشير إلى شيء لم نخبره مطلقًا، شريطة أننا نعرف معانى الكلمات، وأن الجملة تراعى قواعد التركيب.

يدل المعنى، عندما يُنسب إلى الكلمات الشيئية، على إشارة. ويُقال إنه أساسى، لأنه عن طريق معانى الكلمات الشيئية، التى نتعلمها عن طريق التجربة، «ترتبط اللغة بأحداث غير لغوية على نحو يجعلها قادرة على أن تعبر عن صدق تجريبى أو كذب» (أ). لكن في حين أننا قد نتوقع تعريفًا منطقيًا خالصًا بهذا المعنى، فإن رسل يدخل اعتبارات سيكولوجية تقوم على ما يعتقد أنه الطريقة التي يكتسب بها الطفل، مثلاً، عادة استخدام كلمات معينة بطريقة صحيحة. وهكذا نُخبر أنه يفترض أن الكلمة تعنى موضوعًا، «إذا سبب الوجود المحسوس للموضوع منطوق الكلمة، وكان لسماع الكلمة ثال تماثل، في نواح معينة، الوجود المحسوس للموضوع منطوق.

Inquiry, p. 30. (1)

Human Knowledge, p. 127. (1)

Inquiry, p. 193. (7)

Ibid, p. 29. (1)

Human Knowledge, p. 85. (a)

كما يمكن أن توجد السلوكية المنهجية، مثلاً، مع إنها ليست دجماطيقية، في تفسير رسل لصيغ الأمر. إذ إن الأمر الذي يُنطق أو «يعبر» عن شيء في المتكلم، أعنى رغبة تقترن بفكرة الأثر المقصود، بينما «يعني» الأثر الخارجي ما هو مقصود ويؤمر به. ويُفهم الأمر المسموع «عندما يسبب نوعًا معينًا من حركة جسمية، أو دافعًا نحو هذه الحركة»(١).

ومع ذلك، لا يُفترض أن جمل الأمر، صادقة أو كاذبة، على الرغم من أنها ذات دلالة ومعنى. ولذلك، دعنا ننظر إلى الجمل الخبرية أو الإخبارية، التى يُفترض أنها تشير إلى واقعة. كما أن رسل يسميها تقريرات، ذاهبًا إلى أن «التقرير له جانبان: جانب ذاتى، وجانب موضوعى(٢)» من الناحية الذاتية، يعبر التقرير عن حالة الشخص الذي يصنع التقرير؛ وهي حالة يمكن تسميتها بالاعتقاد(٢).

أما من الناحية الموضوعية، فإن التقرير يرتبط بشيء يجعله صادقًا أو كاذبًا. ويكون التقرير كاذبًا إذا كان يقصد أن يشير إلى واقعة، غير أنه أخفق في ذلك، ويكون صادقًا إذا نجح في أن يشير إلى هذه الواقعة. غير أن التقريرات سواء كانت صادقة أو كاذبة لها معنى على حد سواء. وإذلك، لا يمكن أن تساوى دلالة تقرير ما إشارة فعلية لواقعة ما، لكنها تكمن، بالأحرى، فيما يعبر عنه التقرير؛ أعنى اعتقادًا معينًا، أو بصورة أكثر دقة، موضوع هذا الاعتقاد؛ أي ما يُعتقد فيه. ويُفترض أن تقريرًا مسموعًا يكون ذا دلالة، من وجهة نظر سيكولوجية، إذا استطاع أن يحدث اعتقادًا، أو شكًا في المستمع.

Ibid, p. 86. (1)

Inquiry, p. 171. (1)

 <sup>(</sup>٢) يستخدم رسل لفظ «اعتقاد» بمعنى واسم حتى إنه يمكن أن يقال إن الحيوانات تمتلك اعتقادات.
 CF. Inquiry, p. 171 and Human Knowledge, p. 329. غير أننا نهتم منا باللغة، وبالتالى بالرجودات البشرية (المؤلف).

إن إصرار رسل على دراسة اللغة في سياق الحياة البشرية مسئول إلى حد كبير، بدون شك، عن إدخاله عدد من اعتبارات سيكولوجية ربما تكون غامضة إلى حد ما بيد أنه يمكن تبسيط القضية الأساسية على هذا النحو. إن دلالة جملة ما هي تلك التي تكون مشتركة بالنسبة لجملة في لغة ما وترجمتها إلى لغة أخرى فعلى سبيل المثال الجملة: «أنا جائع» Hungry في الإنجليزية، والجملة «أنا جائع» l'ai Faim في الفرنسية تمتلكان عنصراً مشتركًا يكون دلالة الجملة، وهذا العنصر المشترك هو «ألقضية». ولذلك، لا يمكن أن نسأل إذا كانت القضية ذات دلالة. لأنها هي الدلالة. لكن في حالة الجمل الخبرية أو الإخبارية، نستطيع، بصورة ملائمة، أن نسأل ما إذا كانت الجملة صادقة أو كاذبة. وهكذا، فإن الدلالة تستقل عن الصدق.

لقد لاحظنا، من ثم، إصرار رسل على أننا نستطيع، إذا سلّمنا بشروط معينة، أن نفهم دلالة تقرير يشير إلى شيء لم نخبره شخصيًا. ويمكن أن نضيف، بالتالى، أنه لا يرغب في أن يربط دلالة التقريرات، أو العبارات حتى بما يمكن أن نخبره. ويؤدى به هذا، بصورة طبيعية، إلى أن يقبل موقفًا نقديًا تجاه المعيار الوضعي المنطقي المعنى، فهو ينظر، بالفعل، في بعض النواحي، إلى الوضعية المنطقية بعين أريحية، ربما بسبب تفسيرها للمنطق والرياضيات البحتة، واهتمامها الجاد بالعلم التجريبي. لكن على الرغم من أنه يتفق مع الوضعيين في رفض فكرة «المعرفة التي لا نستطيع أن نصفها «<sup>(1)</sup>، فإنه يرفض بصورة متسقة، أن يقبل معيار المعنى، الذي بناء عليه يتوحد معنى القضية الفعلية بحالة تحققها.

يبرهن رسل، بوجه عام، على أن المعيار الوضعى للمعنى يتضمن شيئين، الأول: أن ما لا يمكن التحقق منه، أو تكذيبه ليس له معنى. والثانى: القضيتان اللتان نتحقق منه، منهـمـا عن طريق نفس الأحـداث يكون لهـمـا نفس المعنى أو الدلالة. و«أنا أرفض

<sup>(</sup>١) لا تتوجد مالمعرفة التي لا يمكن وصفهاه بمعرفة ما يجاوز تجربتنا (المؤلف).

كليهما "(1). فالبنسبة للنقطة الأولى، لا يمكن التحقق من القضايا التي تكون، في الأعم الأغلب، يقينية؛ أعنى أحكام الإدراك، «لأنها هي التي تكون تحقق كل القضايا التجريبية الأخرى التي يمكن معرفتها بئية درجة. وإذا كان شيلك على حق، فإننا نلزم أنفسنا بتقهقر ليس له نهاية "(1). أما بالنسبة للمسألة الثانية، فإن الفرض الذي يقول إن النجوم توجد بصورة دائمة، والفرض الذي يقول إنها لا توجد إلا عندما أراها يتحدان في نتائجها التي يمكن اختبارها. بيد أنه ليس لهما نفس الدلالة، إن مبدأ إمكان التحقق يمكن تعديله، بالتأكيد، ويمكن تفسيره بأنه يزعم أن عبارة واقعية تكون ذات معنى إذا استطعنا أن نتخيل تجارب محسوسة تحققها، إذا كانت صادقة. غير أن رسل يعلق بقوله إن هذا، في رأيه، معيار يكفي للدلالة، غير أنه ليس ضرور بأ لها(1).

(ج) كتب رسل في عام ١٩٠٦ - ١٩٠٩ أربع مقالات تعالج موضوع الصدق، لاسيما في علاقته بالمذهب البرجماتي، طبعت من جديد في كتابه «مقالات فلسفية». وتصدي للموضوع مرة أخرى في تاريخ متأخر، وتجسدت نتائج هذه الفترة الثانية من التأمل في كتابه «بحث في المعنى والصدق». كما أنه عالج الموضوع في كتابه «المعرفة البشرية». وخصص رسل الفصل الخامس عشر من كتابه «تطوري الفلسفي» لمراجعة مجرى أبحاثه.

إن توسيعًا معينًا في استخدام المصطلحات خاصية من خصائص رسل. ولذلك، ثُخبر في مواضع مختلفة أن الصدق والكذب محمولان لجمل خبرية أو إخبارية، ولجمل في مدينة الإشارة، أو في صدينة الشرط، أو الشرطية، ولتقريرات، ولقضايا،

Human Knowledge, p. 465. (1)

Inquiry, p. 308. (1)

Cf. Inquiry, pp. 175 and 309. (T)

ولاعتقادات. غير أنه لا ينتج عن ذلك، بالتأكيد، أن كل طرق الحديث هذه تكون متطابقة بصورة متبادلة. فدلالة جملة هي قضية، لكن القضايا، كما يرى رسل، تعبر عن حالات الاعتقاد. ولذلك يمكن أن نقول «إن الاعتقادات صادقة أو كاذبة في واقع الأمر، أما الجمل فإنها لا تصبح كذلك إلا عن طريق الواقعة التي تقول إنها يمكن أن تعبر عن اعتقادات (1)». وعلى أية حال، الخطوط الرئيسية لنظرية رسل عن الصدق واضحة إلى حد كبير.

يرفض رسل، من ناحية، التفسيرالمثالي للصدق من حيث إنه تماسك. إذ يبرهن في مقال من مقالاته الأولى على أنه إذا لم يكن كل حكم جزئي صابقًا، عندما يُعزل عن نسق الصدق كله، إلا من بعض الرجوه، وإذا كان ما يُسمى، في العادة، بالأحكام الكاذبة صادقة من بعض الرجوه، وكان لها مكانها في النسق الكامل للصدق، فإنه ينجم عن ذلك أن العبارة التي تقول «الأسقف ستبز أعدم شنقًا بسبب جريمة قتل» (٢) ليست كاذبة تمامًا، وإنما تكوّن جزءً من الصدق كله (٢). غير أن ذلك لا يُصدق، ويوجه عام، تطمس نظرية التماسك، ببساطة، التمييز بين الصدق والكذب.

ويرفض رسل، من ناحية ثانية، النظرية البرجمانية عن الصدق. فعندما حلل عبارة وليم جيمس التى تقول إن الصادق هو وحده النافع فى طريقة تفكيرنا من حيث إن «الصدق هو أى شىء يدفع إلى الاعتقاد»، أتهم بسوء تفسير كبير، ومع ذلك، يرد رسل بأن تفسير جيمس المعنى الحقيقى العبارة أسخف مما يقصد هو أن تعنيه. إن رسل يدين، بالفعل، بعدد من الأفكار المهمة لجيمس؛ لكنه لا يتعاطف مع تفسير الفيلسوف الأمريكي الصدق.

Human Knowledge, p. 129. (1)

<sup>(</sup>۲) وليم ستيز W.Stubbs (۱۹۰۱ - ۱۹۰۱) مؤرخ إنجليزي وكاهن عالى المنزلة، كان قسيسًا في إحدى مقاطعات اسكس (۱۸۵۰ - ۱۸۹۳) نشر كتابه الرئيسي والتاريخ الدستوري لإنجلتراء ابتداء من عام ۱۸۵۰ ، وشريعة القديس بولس عام ۱۸۷۹ ، وأسقف شستر عام ۱۸۸۸ وإكسفورد عام ۱۸۸۸ (الراجع)

CF. Philoso phical Essays, p. 156. (\*)

ويحتج رسل، من جهة ثالثة، ضد أى خلط بين الصدق والمعرفة. ويتضع أنه إذا استطعت أن أعرف، بصورة ملائمة، أن شيئًا ما هو القضية، فإن العبارة التى تعبر عن معرفتى تكون صادقة. بيد أنه لا يترتب على ذلك، مطلقًا، أن القضية الصادقة لابد أن تُعرف بأنها صادقة. لقد كان رسل على استعداد، بالفعل، لأن يسلم بإمكان قضايا صادقة، على الرغم من أننا لا نعرف أنها صادقة. وإذا اعترض على أن هذا التسليم يعادل التخلى عن مذهب تجريبي خالص، فإنه يرد بأنه «لا أحد يعتقد في المذهب التجريبي الخالص»(١).

ولذلك، فإنه يتبقى لنا نظرية التناظر عن الصدق، التى بناء عليها «عندما تكون جملة أو اعتقاد «صادقًا»، فإنه يكون كذلك بفضل علاقة ما بواقعة أو أكثر (٢). ويسمى رسل هذه الوقائع «بالمحققات» Verifiers. فلكى أعرف ما يعنيه تقرير أو جملة، لابد أن يكون عندى، بالتأكيد، فكرة ما عن الأمور التى تجعلها صادقة. لكنى لست فى حاجة إلى أن أعرف أنها صادقة. لأن العلاقة بين العبارة والمحقق أو المحققات علاقة موضوعية، أى أنها مستقلة عن معرفتى بها. إنه لا ينبغى، فى الحقيقة، من وجهة نظر رسل، أن تكون لدى القدرة على ذكر أى مثال جزئى لما يتحقق منه حتى أعرف أن العبارة لها معنى، وأنها إما أن تكون صادقة أو كاذبة. وتمكنه هذه الأطروحة أن يثبت أن عبارة مثل «هناك وقائع لا أستطيع أن أتخيلها» تكون ذات معنى، وإما أن تكون صادقة أو كاذبة. وتمكنه أن أذكر أى مثال جزئى لواقعة لا يمكن تخيلها، وأستطيع، من وجهة نظر رسل، أن أذكر أى مثال جزئى لواقعة لا يمكن تخيلها، وأستطيع، فى الوقت نفسه، أن أتصور «ظروفًا عامة» (٢)،

Inquiry, p. 305. (1)

My Philosophical Development, p. 189. CF. Human Knowledge, pp. 164-5. (1)

Human Knowledge, p. 169. (т)

يبدر أن تعبينًا أبعد لهذه «الظروف العامة» مطلوب (المؤلف).

تحقق الاعتقاد الذي يقول إن هناك وقائع لا أستطيع أن أتخيلها. وذلك يكفى لأن يجعل العبارة معقولة، ويمكن أن تكون صادقة أو كاذبة، وعما إذا كانت صادقة أو كاذبة، فإن ذلك يعتمد، مع ذلك، على علاقة مستقلة عن معرفتى بها، وبلغة عامة، إما أن تناظر العبارة، أو لا تناظر الوقائع، ولا تتاثر العلاقة التي تبلغها بالفعل بمعرفتى بها أو عدم معرفتى بها.

لا تنطبق نظرية الصدق من حيث إنها تناظر مع الواقع، بالتأكيد، على القضايا التحليلية للمنطق والرياضيات البحتة. لأن حالة صدقها "تنتج من الجملة" أن يمكن أن يقال في تطبيقها على عبارات تجريبية أو تقريرات أن النظرية تمثل موقف الحس المشترك، إذ إن الإنسان العادى يبرهن، بالتأكيد، على أن عبارة فعلية تجريبية تكون صادقة أو كاذبة عن طريق علاقتها بواقعة أو بوقائع (١٠). لا تنشأ الصعوبة إلا عندما نحاول أن نقدم تفسيراً دقيقًا وكافيًا لفكرة التناظر في هذا السياق. فما الذي تعنيه بصورة دقيقة؟ لقد كان رسل على وعى بهذه الصعوبة. غير أنه يخبرنا بأن «كل اعتقاد لا يكون سوى دافع لفعل يكون في شكل صورة، ترتبط بالشعور، أو بانعدام الشعور؛ في حالة الشعور تكون «صادقة»، إذا كانت هناك واقعة تمتلك بالنسبة للصورة نوع التشابه الذي يمتلكه نموذج بتصوير ما Image ؛ أما في حالة انعدام الشعور لا فإنها تكون «صادقة» إذا لم توجد هذه الواقعة. ويوصف الاعتقاد الذي لا يكون صادقًا بأنه تكون «مادقة» وهو تعريف «الصدق» و«الكذب» (٢).

Ibid, p. 128. (1)

<sup>(</sup>٣) ليس من الضرورى أن تكون الوقائع خارج اللغة. لأننا نستطيع، بالتأكيد، أن نكون عبارات عن الكلمات، التي تكون صادقة أو كاذبة عن طريق علاقتها بوقائع لغوية. ويتضبع أن ذلك لا ينطبق، مثلاً، على تعريفات شرطية. غير أن عادة رسل الخاصة بأن يجعل الصدق والكذب محمولين للاعتقادات تستبعد هذه التعريفات. لأنه لا يمكن وصف تصريح محض يقول إن المرء يقصد أن يستخدم كلمة معينة بمعني معين بأنه اعتقاد (المؤلف).

Human Knowledge, p. 170. (T)

ويرى كاتب هذه السطور أن إدخال ألفاظ مثل «الشعور» و«انعدام الشعور» في تعريف الصدق قلما يكون موقفا مصيبًا للغرض. ومع ذلك، إذا استبعدنا هذه المسألة جانبًا، فإنه يتضح أن رسل يتصور التناظر بناء على مماثلة التمثيل التصويرى. لكن على الرغم من أننا قد نتحدث عن صور صادقة وكاذبة، فإن ما نتحدث عنه، بدقة، بأنه صادق أو كاذب ليس الصورة، وإنما العبارة التي تناظر، أو لا تناظر، موضوعًا، أو مجموعة من موضوعات. ولذلك، من المحتمل أنه يجب أن تكون علاقة التناظر التي تجعل عبارة صادقة كما هي الحال في «رسالة» فتجنشتين، تناظرًا بنائيًا بين القضية والواقعة أو الوقائع التي تُعد بمثابة محققها أو محققاتها. ومع ذلك، يلاحظ رسل أن العلاقة لا تكون على الإطلاق، باستمرار، بسيطة، أو ذات نوع ثابت لا يتغير.

7- لسنا بحاجة إلى القول إن قدرًا من الفحص للاعتقاد، كما يرى رسل، أو لعبارة تجريبية، يخبرنا عما إذا كان صادقًا، أو كانبًا، أو إذا كانت صادقة أو كاذبة، فلكى نتيقن من ذلك، يجب علينا أن ننظر إلى الدليل الواقعى. غير أن رسل يزعم أننا نستطيع، بمعنى ما أو بمعانى ما، أن نستدل على شيء عن العالم من خصائص اللغة، وفضلاً عن ذلك، ليس ذلك زعمًا لم يقدمه مرة أو بصورة عارضة. ففي كتابه «مبادئ الرياضيات» يشير إلى أنه على الرغم من أنه لا يمكن افتراض تمييزات نحوية، بصورة مشروعة، بدون الإشارة بضجة إلى تمييزات فلسفية حقيقية، «إن دراسة القواعد النحوية تستطيع، في رأيى، أن تلقى ضوءًا على مسائل فلسفية بصورة أكبر مما يفترضه الفلاسفة بوجه عام»(۱). كما أنه يفترض، حتى في كتابه «موجز الفلسفة»، عيث يمضى بعيدًا بقدر ما يستطيع في تفسير سلوكي للغة، أن «نتائج ميتافيزيقية أكثر أهمية، من نوع شكى كبير أو قليل»(۲) يمكن أن تُستمد من تأمل في العلاقة بين أكثر أهمية، من نوع شكى كبير أو قليل»(۲) يمكن أن تُستمد من تأمل في العلاقة بين

P. 42. (1)

P. 275. (Y)

اللغة والأشياء. وفي تاريخ متأخر، في كتابه «بحث في المعنى والصدق» ربط نفسه بوضوح بأولئك الفلاسفة الذين «يستداون على خصائص العالم من خصائص اللغة (١٠)»، ويؤكد اعتقاده قائلاً: «إننا نستطيع، من بعض الوجوه، أن نصل إلى معرفة معقولة عن بناء العالم عن طريق دراسة التركيب اللغوي» (١٠). ويقتبس، فضلاً عن ذلك، في كتابه «تطوري الفلسفي» الفقرة التي يوجد بها هذا التأكيد الأخير مع تأكيد «أنه لا يوجد عندي شيء أضيفه إلى ما قلته هناك» (٢٠).

من الواضح أن رسل لا يعنى ، أننا نستطيع أن نستدل، بدون ضحة، على خصائص العالم من صبياغات نحوية كما توجد في اللغة العادية. وإذا استطعنا أن نفعل ذلك، فإننا نستطيع أن نستدل على الميتافيزيقا العرضية ـ الجوهرية من صورة الموضوع ـ المحمول لجعلة، في حين أننا نرى رسل يستبعد تصور الجوهر عن طريق تحليل ردّى (على ولا يعنى رسل أننا لا نستطيع أن نستدل من الواقعة التي تقول إنه يمكن استبعاد لفظ؛ بمعنى أنه يمكن ترجمة الجمل التي يوجد فيها هذا اللفظ إلى جمل ذات قيمة صدق مكافئة لا يوجد فيها اللفظ، نقول لا نستطيع أن نستدل على أنه لا يوجد كيان يناظر اللفظ الذي نتحدث عنه. إن الواقعة التي تذهب إلى أنه يمكن استبعاد لفظ «جبل من ذهب» كما لاحظنا من قبل، لا تبرهن على أنه لا يوجد جبل من ذهب، فهي قد تبين أننا لا نحتاج إلى أن نسلم بهذا الجبل. لكن أسس تفكيرنا التي تقول إنه لا يوجد بالفعل جبل كهذا هي أسس تجريبية، وليست لغوية. وعلى نحو مماثل، إذا تم استبعاد «التشابه» فإن ذلك لا يبرهن بذاته على أنه لا يوجد كيان يناظر مماثل، إذا تم استبعاد «التشابه» فإن ذلك لا يبرهن بذاته على أنه لا يوجد كيان يناظر مماثل، إذا تم استبعاد «التشابه» فإن ذلك لا يبرهن بذاته على أنه لا يوجد كيان يناظر مماثل، إذا تم استبعاد «التشابه» فإن ذلك لا يبرهن بذاته على أنه لا يوجد كيان يناظر

P. 341. (1)

P. 347. (1)

P. 173. (Y)

 <sup>(</sup>٤) يرئ رسل أنه إذا فكر أرسطو وكتب بلغة صينية بدلاً من اللغة اليونانية، فإنه كان سيقدم فلسفة سختلفة إلى حد ما (المؤلف).

«التشابه». إنها قد تبين أننا لا نستطيع، بصورة مشروعة، أن نستدل على هذا الكيان من اللغة، غير أن بيان أن اللغة لا تزود بأى أساس كاف للاستدلال على «تشابه» كيان موجود ودائم، ليس هو نفس الشيء مثل البرهنة على أنه لا يوجد، في الواقع، هذا الكيان. وعندما يشير رسل إلى الجمل التي لا يمكن أن تحل فيها كلمة «تشبه»، أو كلمة كهذه، محل كلمة «تشابه»، فإنه يلاحظ أنه «لا ينبغي أن نسلم بهذه الكلمات الأخيرة»(١). ويبدو جليًا أنه يقرر، ويقرر بحق، ولكن على أسس ليست لغوية خالصة، أنه من الخلف أن نسلم بكيان يُسمى «بالتشابه» ولهذا السبب فإنه يقول إنه إذا كانت هناك جمل لا يمكن أن تحل فيها كلمة «تشبه» محل كلمة «تشابه»، فإنه لا ينبغي أن نسلم بجمل من هذا النوع.

ويمكن أن يصاغ السؤال، بالتالى، على هذا النحو: هل نستطيع أن نستدل على خصائص العالم من الخصائص التى لا يمكن الاستغناء عنها للغة نقية من الناحية المنطقية وتتخذ شكلاً جديدًا؟ ويبدو أن الإجابة عن هذا السؤال تعتمد، إلى حد كبير، على المعنى الذي يُعطى للفظ «يستدل» في هذا السياق. فإذا أفترض أن لغة نقية من الناحية المنطقية يمكن أن تضدم من حيث إنها مقدمة بعيدة نستطيع أن نستنبط منها خصائص العالم، فإن صحة هذه الفكرة تبدو لى أنها موضع شك وخلاف. لأنه ينبغى أن نبين أن وصف القرارات الأنطولوجية، التي تقوم على أسس لا يمكن أن توصف، بصورة معقولة ، بأنها لغوية خالصة، تؤثر على بناء اللغة النقية من الناحية المنطقية. وبمعنى آخر، يجب أن نبين أن تعيين الخصائص التي لا يمكن الاستغناء عنها المنطقية. وبمعنى آخر، يجب أن نبين أن تعيين الخصائص واقع خارج اللغة، ولا توجهها للغة لا تتأثر باعتقادات تُؤسس تجريبياً عن خصائص واقع خارج اللغة، ولا توجهها هذه الاعتقادات.

Inquiry, p. 347. (1)

ومع ذلك، إذا كان الزعم الذي يقول إننا نستطيع أن نستدل على خصائص العالم من خصائص اللغة يعنى، ببساطة، أنه إذا وجدنا أنه من الضروري أن نتحدث عن الأشياء بطرق معينة، فإن هناك، على الأقل، افتراضًا يذهب إلى أن هناك سببًا قويًا يوجد في الأشياء نفسها لهذه الضرورة، أي أن الزعم يبدو معقولاً. لقد تطورت اللغة خلال القرون استجابة لتجربة الإنسان وحاجاته. وإذا وجدنا، مثلاً، أننا لا نستطيع أن نسيردون أن تكون لدينا القدرة على أن نقول عن شيئين أو أكثر إنهما متشابهان أو متماثلان، فمن المحتمل أن تكون بعض الأشياء من نوع ما، بالفعل، حتى إنه يمكن أن توصف بصورة ملائمة بأنها متشابهة أو متماثلة، وأن العالم لا يتكون، ببساطة، من جزئيات مختلفة تمامًا وغير مترابطة. لكن، على المدى البعيد، يكون السؤال عما إذا حزيرة توجد، بالفعل، أشياء يمكن وصفها، بصورة ملائمة، على هذا النحو، سؤالاً يجب تقريره تجرببياً.

وربما يُعترض على أننا لا نستطيع أن نتحدث عن «الأشياء» على الإطلاق، دون أن نشير ضمنًا إلى التشابه. لأنه إذا كانت هناك أشياء، فإنها تكون متشابهة، بالضرورة، في كونها أشياء أو موجودات. وهذا صحيح بدون شك. ويمكننا أن نستدل من اللغة على أن التشابه خاصية للعالم. بيد أن ذلك لا يغير الواقعة التي تذهب إلى أننا نستطيع، عن طريق التجربة، وليس من اللغة، أن نعرف أن هناك أشياء إن التأمل في اللغة يستطيع، بدون شك، أن يخدم في زيادة وعينا بواقع خارج اللغة، ويجعلنا نلاحظ، ربما، ما لم نلاحظه من قبل. بيد أنه يبدو أن تلك اللغة التي يمكن أن تخدم بوصغها مقدمة بعيدة لاستدلال خصائص العالم، موضع شك وخلاف.

## الفصل الحادى والعشرون

## برتراند رسیل (۳)

ملاحظات تمهيدية \_ فلسفة رسل الأخلاقية الأولى وتأثير مور \_ الغريزة \_ الذهن والروح \_ علاقة حكم القيمة بالرغبة \_ العلم الاجتماعى والقوة \_ موقف رسل من الدين \_ طبيعة الفلسفة كما تصورها رسل \_ بعض التعليقات النقدية الختصرة

١- لقد اهتممنا كثيراً بالجوانب الأكثر تجريدًا من فلسفة رسل، غير أننا لاحظنا أن كتابه الأول كان عن «الديمقراطية الاجتماعية الألمانية» (١٨٩٦). لقد ظهر مصاحبًا لمؤلفاته، أو في الفترات بين مؤلفاته عن الرياضيات، والمنطق، ونظرية المعرفة، وفلسفة العلم... إلخ، فيضًا من الكتب والمقالات عن موضوعات أخلاقية واجتماعية وسياسية. في المؤتمر الفلسفي العالمي عام ١٩٤٨ الذي عقد في إمستردام، تصدى أستاذ شيوعي من البرتغال بالإشارة إلى رسل بوصفه نموذجًا للفيلسوف الذي يعيش في برج عاج. لكن مهما قد يكون تقدير المرء لأفكار رسل في هذا الميدان من البحث والتأمل أو ذاك، فإن هذا الحكم الخاص خلف وغير معقول بصورة واضحة. لأن رسل لم يكتب عن مسائل ذات أهمية عملية فحسب، وإنما شارك أيضًا في عمليات حربية بنشاط عن طريق أفكاره. وقد ذكرنا من قبل سجنه في نهاية الحرب العالمية الأولى.

عندما دبر الشيوعيون تولى - السلطات في عدد من البلاد، نقد بشدة بعض الجوانب غير المرضية بصورة كبيرة من السياسة الشيوعية والسلوك الشيوعي، وبمعنى آخر، انسـجـمت أقـواله هذه المرة مع الموقف الرسـمي لبلده. وفي عام ١٩٤٩ نال درجـة الاستحقاق من الملك جورج السادس(١). وفي سنوات أكثر حداثة، لم يشارك في إدخال نسق من حكومة عالمية فحسب، وإنما تكفل، أيضًا بحركة نزع السلاح النووي، ولقد مارس، بالفعل، تعهده إلى حد أنه لعب دورًا شخصيًا في حركة العصيان المدنى، ولأنه رفض أن يدفع الفرامة المفروضة، فإن هذا النشاط أدخله في السجن لمدة أسبوع أو أكثر(٢). وهكذا استمر رسل، حتى في سن متقدمة، في القتال من أجل خير البشرية، كما يراها. واتهامه بأنه «فيلسوف يعيش في برج عاج» ليس اتهامًا صحيحًا بصورة وإضحة.

وعلى أية حال، سنهتم فى هذا الفصل بالجوانب النظرية بصورة كبيرة من فكر رسل الأخلاقي والسياسي. لقد كان شهيرًا، بالتأكيد، بالنسبة للعامة بكتابته عن قضايا ملموسة وعينية، لكن لا يليق في تاريخ الفلسفة أن نناقش أراء رسل عن الجنس<sup>(7)</sup>، أو نزع السلاح النووي، ضاصة أنه لم ينظر إلى مناقشة هذه القضايا الملموسة على أنها تخص الفلسفة بمعنى دقيق.

٢- أخذ الفصل الأول في كتاب رسل «مقالات فلسفية» (١٩١٠) عنوان «مبادئ
 الأخلاق»، ويمثل خلطًا لمقال عن الحتمية والأخلاق ظهر في «مجلة هيبرت»

<sup>(</sup>١) لا أقصد أن أشير، بالطبع، إلى أن هذا الشرف العظيم لم يكن تقديرًا لشهرة رسل كفيلسوف (المترجم).

 <sup>(</sup>٢) تُضيت الفترة القصيرة في سجن دار العجزة، وليس في الحالات العادية لسجن الحياة (المؤلف).

<sup>(</sup>٦) قد تلاحظ عرضاً، أن تعيين رسل فى كلية مدينة نيويورك ألغى بسبب آرائه عن الزياج والسلوك الجنسى. صحيح، أنه شغل كرسياً فى مؤسسة باريس، وفيلاديلفيا، غير أن هذا التعيين لم يستمر إلا حتى عام ١٩٤٢، وقد أدى حادث نيويورك إلى معالجة جيدة لجدال لاذع، لا يشعر كاتب هذه السطور بأنه مطلوب منه أن يعلق عليه (المؤلف).

Hibbert Journal عام ١٩٠٨ ومقالين عن الأخلاق ظهرا عام ١٩١٠ في موضوعات فبراير ومارس في مجلة "New Quarterly". ذهب رسل في هذه الفترة إلى أن الأخلاق تهدف إلى اكتشاف قضايا صحيحة عن السلوك الفاضل والسلوك غير الفاضل، وأنها علم. وإذا سألنا لماذا ينبغي علينا أن نقوم بأفعال معينة، فإننا نصل، في نهاية الأمر، إلى قضايا أولية لا يمكن البرهنة عليها. بيد أن ذلك ليس خاصية تميز الأخلاق، ولا تضعف زعمها بأن تكون علمًا.

وبالتالى، إذا سائلا عن أسباب لماذا ينبغى علينا أن نقوم بأفعال معينة ولا نقوم بأفعال أخرى، فإن الإجابة ترجع، بوجه عام، إلى النتائج. وإذا افترضنا أن فعلاً يكون صحيحًا لأنه ينتج نتائج جيدة، أو يؤدى إلى بلوغ الغير، فإنه يتضح أن بعض الأشياء، على الأقل، لابد أن تكون خيرة في ذاتها. فليست كل الأشياء يمكن أن تكون خيرة. فإذا كانت خيرة، فإننا لا نستطيع أن نميّز بين الأفعال الصواب، والأفعال الخاطئة. وقد يُنظر إلى بعض الأشياء على أنها خيرة بوصفها وسيلة الشيء آخر. بيد أننا لا نستطيع أن نستغنى عن تصور الأشياء التي تكون خيرة بصورة ذاتية، أي أنها تمتلك خاصية الخيرية «باستقلال تام عن وجهة نظرنا في الموضوع، أو عن رغباتنا، أو رغبات الأشخاص الأخرين» (أ). صحيح، إن الناس لديهم، في الغالب، آراء مختلفة عما هو خير. وقد يكون من الصعب أن نفصل بين هذه الأراء. لكن لا ينجم عن ذلك عدم وجود شيء يكون خيرًا. إن الخير والشر هما، بالفعل، خاصيتان تنتميان إلى موضوعات تستقل عن وجهات نظرنا (٢).

Philosophical Essays, p. 10. (1)

lbid, p. 11. (1)

وعلى الرغم من أن الخير خاصية موضوعية لأشياء معينة، فإنه لا يمكن تعريفهما. ولذلك لا يمكن أن يتوحدا، مثلاً، مع ما هنو لاذ. إن ما يعطى لذة قد يكون خيراً، بيد أنه إذا كان كذلك، فأن ذلك يرجع إلى أنه يمثلك، فضلاً عن اللذة، خاصية الخير التي لا يمكن تعريفها. إن الخير لا يعنى «ما هن لاذ» أكثر مما يعنى «ما هن موجود».

وإذا افترضنا، بالتالى، أن الخير خاصية ذاتية، ولا يمكن تعريفها، لأشياء معينة، فإنه لا يمكن إدراكه إلا بصورة مباشرة ولا يكون الحكم الذي يُعبر عنه بهذا الإدراك قابلاً للبرهان، ومن ثم يثار التساؤل عما إذا كانت الاختلافات بين هذه الأحكام لا تُضعف، أو حتى تُقوض، الأطرحة التي تقول إنه يمكن أن تكون هناك معرفة بما هو خير. ولا ينكر رسل، بوضوح، أن هناك أحكامًا مختلفة عن ما هي الأشياء التي تكون خيرة وشريرة. وفي نفس الوقت ليست هذه الاختلافات، من وجهة نظره، كبيرة وليست منتشرة بصورة تجبرنا على أن نتخلي عن فكرة المعرفة الأخلاقية. فالاختلافات المتيقية بين أحكام الأشخاص المختلفين من جهة الخير والشر الذاتيين هي، في حقيقة الأمر، كما اعتقد، نادرة جدًا بالفعل(١). وحيثما توجد، فإن العلاج الوحيد هو ضرورة النظر إليها بإمعان.

إن الاختلافات الحقيقية في الآراء لا تنشأ، من وجهة نظر رسل، كثيراً بالنسبة للخير والشر الذاتيين، كما هي الحال بالنسبة لصواب الأفعال وخطئها. لأن الفعل يكون صواباً من الناحية الموضوعية «عندما يكون، من بين كل الأفعال المكنة، الفعل الذي له أفضل النتائج»(٢). ويتضح أن الناس قد يصلون إلى نتائج مختلفة عن الوسائل، حتى عندما يتفقون في الغايات. وفي هذه الظروف يفعل الكائن الأخلاقي وفقًا للحكم الذي يصل إليه بعد قدر التأمل الذي يكون مناسبًا في حالة معينة.

Ibid, p. 53. (1)

Ibid, p. 30. (Y)

وتبين الأطروحة التى تذهب إلى أن الخير خاصية ذاتية، ولا يمكن تعريفها، لأشياء معينة، بالإضافة إلى خضوع مفهومى الصواب والإلزام لمفهوم الخير، نقول إنها تبين بوضوح أثر صديق رسل «جورج مور». ويستمر هذا الأثر، إلى حد ما على الأقل، في كتابه «مبادئ التجديد الاجتماعي» (١٩١٦). ويهتم رسل هنا، بصورة أساسية، بموضوعات اجتماعية وسياسية، ويخبرنا بأنه لم يكتب الكتاب بمقدرته كفيلسوف. غير أنه عندما يقول «إننى أنظر إلى الحياة المثالية على أنها التى تبنى على دوافع خلاقة »(١)، ويفسر أن ما يعنيه بالدوافع الخلاقة هي تلك التي تهدف إلى إيجاد الأشياء الخيرة أو التي لها قيمة مثل المعرفة، والفن، والإرادة الخير، فإن وجهة نظره تتفق بالتأكيد مع وجهة نظر مور.

٣- وفي نفس الوقت، على الرغم من أنه لا يوجد، بالتأكيد، اعتراف واضح في كتاب «مبادئ التجديد الاجتماعي» بالأراء التي أخذها رسل من مور، فإننا قد نستطيع أن نرى في جوانب معينة مما يقوله ظهور ميل إلى جعل الخير والشر مرتبطين بالرغبة. وعلى أية حال، هناك ميل واضح وملحوظ إلى تفسير الأخلاق على هدى الأنثروبولوجيا، أي على هدى نظرية معينة عن الطبيعة البشرية. وليس قصدى أن أشير إلى أن ذلك شيء سيئ بالضرورة. وإنما أعنى، بالأحرى، أن رسل يتحرك من وجهة نظر «مورية» خالصة في الأخلاق.

يوافق رسل على أن «كل نشاط بشرى ينشأ من مصدرين هما: الدافع، والفريزة»<sup>(٢)</sup>. ويمضى في القول إن قمع الدافع عن طريق الأغراض، والرغبات، والإرادة، يعنى قمع الحيوية، أعنى ميل المرء الطبيعي إلى أن يعتقد أنه يتحدث عن رغبة واعية. بيد أن الرغبة التي تكمن في أساس النشاط البشري ربما تكون، في المحل

Principles of Social Reconstruction, p. 5. (1)

Ibid, p. 12. (Y)

الأول، غير واعية. ويصر رسل في كتابه «تحليل الذهن»، تحت تأثير النظرية التحليلية السيكولوجية، على أن «كل رغبة بدائية غير واعية»(١).

إن تعبير الدافع الطبيعى هو في ذاته شيء جيد: لأن الناس يمتلكون «مجدأ محوريًا للنمو، أي إلحاحًا غريزيًا يقودهم في اتجاه معين، مثلما تبحث الأشجار عن الضوء»(٢). بيد أن هذا الاستحسان للدافع الطبيعي، الذي يذكرنا «بروسو»، يحتاج إلى تعديل، فإذا اتبعنا الدافع الطبيعي وحده، فإننا نظل أسرى له، ولا نستطيع أن نتحكم في بيئتنا بطريقة بناءة، والعقل، أي التفكير الموضوعي غير الشخصي، هو الذي يمارس وظيفة نقدية بالنسبة للدافع والغريزة، ويمكننا من أن نقرر ما هي الدوافع التي يجب قمعها وإخمادها أو تحويلها إلى اتجاه آخر؛ لأنها تعارض دوافع أخرى، أو لأنه يتعذر على البيئة أن تشبعها، أو لا ترغب في إشباعها. كما أن العقل هو الذي يمكننا من أن نتحكم في بيئتنا إلى حد معين بطريقة بناءة، ولذلك عندما يصدر رسل على مبادئ «العيوية»، فإنه لا يعطى استحسانًا شاملاً للدافع.

رأينا أن رسل يُرجع الانشطة البشرية إلى مصدرين هما الدافع والرغبة، ويرجعها فيما بعد إلى «الغريزة»، والعقل، والروح<sup>(٣)</sup>. فالغريزة هي مصدر الحيوية، بينما العقل يمارس وظيفة نقدية بالنسبة للغريزة، والروح هي مبدأ المشاعر غير الشخصية، وتمكننا من أن نجاوز البحث عن إشباع شخصي خالص عن طريق الشعور بنفس الاهتمام بفرح الأشخاص الآخرين ومتاعبهم كما توجد فينا نحن، وعن طريق تحقيق سعادة الجنس البشري كله، وعن طريق تحقيق غايات تفوق ما هو بشري بمعنى ما، مثل الصدق، أو الجمال، أو الله، في حالة الأشخاص المتدنين.

p. 76, (1)

Principles of Social Reconstruction; p. 24. (1)

Ibid, p. 205, (T)

وربما نستطيع أن نقبل افتراض بروفسور ج . بوخلر Buchler إلا في حين أن الدافع والرغبة هما، بالنسبة لرسل، نمطان أساسيان للمثير المبدئي، في حين أن الغريزة، والعقل، والروح، هي المقولات التي يمكن أن تُصنف تحتها الأنشطة البشرية كما نعرفها وعلى أية حال، كان يدور بخلد رسل، بصورة واضحة، تكاملاً تدريجيًا للرغبات والدوافع تحت توجيه العقل، في الفرد والمجتمع ويصر، في الوقت نفسه، على وظيفة الروح، منظورًا إليها على أنها القدرة على الشعور غير الشخصى لأنه «إذا كان ينبغي أن تكون الحياة بشرية تمامًا، فلابد أن تحقق غاية تبدو، بمعنى ما، أنها خارج المبارة الشرية» (٢).

3- وحتى فى كتاب «مبادئ التجديد الاجتماعي»، يبقى رسل، على الرغم من توجس ما، على فكرة مور وهي أنه يمكن أن تكون لدينا معرفة حدسية بالخير والشر الذاتيين، ولم يبق على الفكرة لمدة طويلة. فبعد أن لاحظ فى مقال شعبى وهو «ما الذي أعتقده» (١٩٢٥)، مثلاً، أن الحياة الخيرة هي التي يبعث عليها الحب، وتوجهها المعرفة، أوضح أنه لا يشير إلى معرفة أخلاقية. لأنني «لا أعتقد أنه يوجد شيء، إذا تحدثنا بدقة، مثل المعرفة الأخلاقية» (<sup>7)</sup>. وتتميز الأخلاق عن العلم عن طريق الرغبة وليس عن طريق أية صورة خاصة من صور المعرفة. «إن غايات معينة تُرغب والسلوك الصحيح هو ما يؤدي إليها» (<sup>3)</sup>. وعلى نحو مماثل، يقول رسل، بوضوح، في كتابه «موجز الفلسفة» (١٩٢٧) إنه تخلى عن نظرية مور عن الخير من حيث إنه خاصية ذاتية، لا يمكن تعريفها، ويشير إلى تأثير عليه في هذه الناحية وهو تأثير كتاب «سانتيانا»

In the philoso phy of Bertrand Russell, edited by P.A. Schilpp, p. 524. (1)

Principles of Social Reconstruction, p. 245. (1)

p. 37, (\*)

p. 40. (£)

«رياح المذهب» (١٩٢٦). ومن ثم يؤكد أن الخير والشر «مستمدان من الرغبة» (١). والمنه واللغة هي، بالتأكيد، ظاهرة اجتماعية، ونحن نتعلم، إذا تحدثنا بوجه عام، تطبيق كلمة «خير» على الأشبياء التي ترغبها مجموعة اجتماعية ننتمي إليها. غير أننا نسمي، أساساً، شيئاً «خيراً» عندما ترغبه، ونسمي شيئاً «شراً» عندما يكون لدينا نفور منه (٢).

ومع ذلك، إذا لم نقل شيئًا أكثر من هذا، فإنه يجب أن نقدم تفسيرًا مبسطًا للغاية لموقف رسل الأخلاقي. فمن ناهية ظل العنصر النفعي في أفكاره الأخلاقية الأولى، أعنى عنصرًا بشترك فيه هو ومور، ثابتًا لم يتغير. أعنى أنه استمر في أن ينظر إلى تلك الأفعال التي تنتج نتائج شريرة على أنها صواب، وإلى تلك الأفعال التي تنتج نتائج شريرة على أنها خاطئة. والمعرفة ممكنة في هذا المجال المقيد. فإذا اتفق شخصان، مثلاً، على أن غاية معينة، ولتكن (س) مرغوب فيها، وأنها خيرة بالتالى، فإنهما بستطيعان تمامًا أن يقدما حججًا على ما هو الفعل الممكن، أو سلسلة الأفعال، التي من المحتمل بصورة كبيرة أن تبلغ هذه الغاية. ويستطيعان، من حيث المبدأ، أن يصلا إلى نتيجة متفق عليها تمثل معرفة محتملة (٢٠). لكن على الرغم من أن السياق يكون أخلاقيًا، فإن المعرفة التي يتم بلوغها تختلف بصفة خاصة، بأية طريقة، عن معرفة الوسائل الملائمة لبلوغ غاية معينة في سياق غير أخلاقي. وبمعنى آخر، إنها أن تكون قضية نوع خاص من معرفة تُسمى «أخلاقية» أو «خلقية».

ومع ذلك، عندما نتجه من فحص الوسائل الملائمة لبلوغ غاية معينة إلى أحكام -- القيمة عن الغايات نفسها، فإن الموقف يختلف. لقد رأينا أن رسل ذهب مرة إلى أن الختلافات الرأى عن القيم ليست كبيرة حتى إنه يكون من غير المعقول أن نؤكد أنه

An outline of Philoso phy, p. 238. (1)

Ibid, p. 242. (1)

<sup>(</sup>٢) إنها ليست معرفة بقينية أو برهانية. ولكن المعرفة العلمية ليست معرفة بقينية (المؤلف).

يمكن أن تكون لدينا، أو تكون لدينا، معرفة مباشرة بالخير والشر الذاتيين، بمعنى أخر الحدس الأخلاقي. غير أنه تخلى عن وجهة النظر هذه، ووصل إلى نتيجة هي أن اختلاف الرأي عن القيم هو أساسًا «اختلاف الأنواق، وليس بالنسسة لأي صدق موضوعي»(١). فإذا أخبرني شخص، مثلاً، أن القسوة شيء خير(٢). فإنني أستطيع، بالتأكيد، أن أتفق معه بمعنى أن أبين النتائج العملية لهذا الحكم. غير أنه إذا ظل بدافع عن حكمه، حتى عندما يعرف ما «يعنيه»، فإننى لا أستطيع أن أقدم له برهانًا نظريًا على أن القسوة خاطئة. وأية «حجة» قد استخدمها هي مكيدة مقنعة، بالفعل، دُبرت لكي تغير رغبات الإنسان. وإذا لم تكن ناجحة، فإنه لا يوجد شيء يُقال أكثر من هذا. ويتضبح، أنه إذا ادعى شخص ما أنه يستنبط حكم قيمة معين من أحكام ـ قيمة أخرى، واعتقد المرء أن الاستنباط المزعوم خاطئ منطقيًا، فإنه يستطيع أن بين ذلك. وإذا لم يعن شخص بالقول «س خير» أكثر من أن (س) لها نتائج عملية، فإننا نستطيع أن نثبت ما إذا كانت (س) تميل، أو لا تميل، من الناحية العملية إلى إنتاج هذه الآثار. لأن ذلك سبكون مسالة تجريبية خالصة. بيد أن المرء ربما لا يقول، حتى في هذه الحالة، أن «س خير» إذا لم يستحسن النتائج، ويعبر استحسانه عن رغبة أو ذوق. وهكذا نصل في نهاية الأمر، على المدى البعيد، إلى نقطة حيث لم يعد للبرهان النظري وعدم البرهان دور يلعبانه.

ويمكن أن نوضح المسألة على النحو التالي. ربما يعبر رسل، أحيانًا، عن نفسه بطريقة تتضمن أن أحكام القيمة، في رأيه، مسألة ذوق شخصى خالص، دون أن تنضمن أشخاصًا أخرين بأية طريقة. غير أن ذلك ليس هو، بالتأكيد، رأيه المدروس. فأحكام القيمة يُعبّر عنها، من وجهة نظره، بصيغة التمنى، فالقول

Religion and Science (1935) p. 238, (1)

 <sup>(</sup>٢) العبارة التي تقول «أعتقد أن القسوة خيرة» أو «أنا أستحسن القسوة»، عبارة تجريبية عادية، ترتبط
بواقعة سيكولوجية. ومع ذلك، فإن العبارة «القسوة خيرة» هي حكم - قيمة (المؤلف).

"س خير» معناه «ليت أن كل شخص يرغب س»، والقول «ص شر» معناه القول «ليت أن كل شخص يشبعر بنفور من ص»<sup>(۱)</sup>. وإذا قُبل هذا التحليل، يتضبح أن القول «القسوة شر»، عندما يؤخذ على أنه يعنى «ليت أن كل شخص لديه نفور من القسوة» لا يمكن وصفه بأنه صادق أو كاذب أكثر من القول «ليت أن كل شخص يقدّر النبيذ الجيد». ولذلك، لا مشاحة في أن البرهنة على أن الحكم «القسوة شر» يمكن أن يكون صادقاً أو كاذباً.

يتضح أن رسل كان على وعى تام بأن هناك معنى يصح فيه القول إنه لا يهم كثيرًا إذا قدر شخص ما النبيذ الجيد أم لا، في حين أنه يهم كثيرًا جدًا ما إذا كان الناس يستحسنون القسوة أم لا، غير أنه ينظر إلى هذه الاعتبارات العملية على أنها لا تتعلق بالسؤال الفلسفى الخالص عن التحليل الصحيح لحكم القيمة. إذا قلت «القسوة شر»، فإننى لا أفعل شيئًا، بوضوح، يكمن في قدرتي على أن أرى أن التربية، مثلاً، تسير بحيث إنها تشجع على الاعتقاد بأن القسوة شيء يبعث على الإعجاب، لكنى إذا قبلت تحليل رسل الخاص بحكم - القيمة، فإنه يجب على أن أسلم بأن تقييمي الخاص القسوة ليس مستحسنًا من الناحية النظرية.

لقد تعرض رسل لانتقادات أحيانا، لأنه قدم تعبيراً عنيفًا عن اعتقاداته الأخلاقية الخاصة، على الرغم من أن ذلك لا يتسق مع تحليله لحكم - القيمة. غير أنه يستطيع، وقد استطاع، أن يقدم الرد الواضح وهو أن أحكام القيمة تعبر، في رأيه، عن رغبات، ولأن لديه رغبات قوية، فإنه لا يوجد اتساق في إعطائها تعبيرًا عنيفًا. ويبدو أن هذا الرد صحيح تمامًا إلى حد ما ذهب إليه.

<sup>(</sup>١) يقول رسل في «ربود على النقد»: «لا أعتقد أن الحكم الأخلاقي لا يعبر إلا عن رغبة؛ وأتفق مع كانط أنه يمثلك عنصراً من الكلية (المؤلف)

The Philosophy of Bertrand Russell, edited by P.A. Schilpp. p. 722.

وفى نفس الوقت عندما نتذكر أنه كان على استعداد لأن يزدرى خطوطاً معينة من السلوك، مثل معالجة السجناء التعساء فى Ausschwitz<sup>(\*)</sup>، حتى إذا كان يمكن بيان أن هذا السلوك يفيد الجنس البشرى فى نهاية الأمر، ويزيد السعادة العامة، فإنه يصعب جدًا تجنب الانطباع الذى يقول إنه يعتقد، بالفعل، أنه على الرغم من ذلك تكون بعض الأشياء شريرة من الناحية الذاتية سواء اعتقد أناس آخرون أنها شريرة أم لا.

يبدو أن رسل كان يشك، بالفعل، في أن ذلك هو القضية. لأنه بعد أن لاحظ أنه لا يرى عدم اتساق منطقى بين نظريته الأخلاقية والتعبير عن التفضيلات الأخلاقية القوية، أضاف أنه لم يزل غير راض تمامًا. إن نظريته الخاصة عن الأخلاق لم ترضه، لكنه وجد، بالتالى، أن نظريات أناس أخرين أقل إرضاء وإقناعًا(١). ولذلك، ربما نستطيع أن نقول إنه بينما يود لو كان قادراً على أن يعود إلى فكرة الخير والشر الذاتيين، فإنه اقتنع، في الوقت نفسه، بأن فلسفة علمية وتجريبية حقيقية لا يمكن أن تكتشف خاصية مور التي لا يمكن تعريفها عن الخير، ولا يمكن أن تسلم بمبادئ أخلاقية وإضحة بذاتها.

ومن الخطوط الممكنة للاعتراض على تحليل رسل لحكم - القيمة هو أنه لا يمثل، مطلقًا، ما يعتقد الناس العاديون أنهم يقولونه عندما يصنعون هذه الأحكام. غير أن رسل لم يكن الرجل الذي ينزعج كثيرًا مما يعتقده غير الفيلسوف. كما أنه لم يكرس نفسه «اللغة العادية». ومع ذلك، من السهل أن نفهم إذا حاول بعض فلاسفة الأخلاق الشبان(٢) أن يقدموا تفسيرًا لحكم - القيم، يعطى اهتمامًا كبيرًا باللغة

<sup>(\*)</sup> مدينة في بولندا، بني فيها الألمان معسكراً للعمل الإجباري في عام ١٩٤٠ (المترجم).

CF. The Philosophy of Bertrand Russell, edited by P.A. schilpp, p. 724. (1)

<sup>(</sup>٢) إننى أفكر، مثلاً، في مستر ر. م. هير R.M.Hare فيلسوف أكسفورد (المؤلف).

العادية ومضامينها، ومع ذلك يكف عن إدخال خاصية مور غير الطبيعية والتي لا يمكن تعريفها من جديد.

هناك، على الأقل، جزء واحد من الأخلاق ينظر إليه رسل إلى أنه ينتمى إلى الفلسفة بمعنى دقيق، وهو تحليل حكم القيمة، أى النظرية القائلة إنه لكى يبين المرء الصورة المنطقية لهذه الأحكام، يجب عليه أن يعبر عنها بصيغة التمنى، لا بصيغة الإشارة. غير أن رسل ينظر إلى النظرية الاجتماعية والسياسية على أنها تقع، تمامًا، خارج ميدان الفلسفة بالمعنى الصحيح. ولذلك، على الرغم من أنه قد يكون غريبًا أن لا نقول عنها شيئًا، فإنه لا يوجد مبرر للاعتذار عن معالجتها بطريقة مختصرة جدًا وبإيجاز.

يتحدث رسل في مقال شهير كتبه عام ١٩٠٧ عن «طغيان السلطة غير البشرية» (١)، أي عدم الاكتراث الفالب للطبيعة بالقيم والمثل البشرية، كما أنه يزدري عبادة السلطة المجردة، وعبادة القوة وعقيدة المذهب المادي. ويتصور الإنسان مديرًا ظهره لسلطة غير عاقلة، ويخلق ميدانه الخاص لقيم مثالية، حتى إذا حُكم على هذا الميدان في النهاية بأنه انقراض تام. ولذلك، قد يكون مدهشًا إلى حد ما، لأول وهلة، أن نجد رسل يقول في عام ١٩٣٨ إن هؤلاء الاقتصاديين الذين يعتقدون أن المصلحة الذاتية هي الدافع الأساسي في الحياة الاجتماعية، وأن المفهوم الأساسي في العلم الاجتماعية وأن المفهوم الأساسي في العلم الاجتماعي هو مفهوم السلطة في عام ١٩٠٧، فإنه يبدو أنه أعقب ذلك أنه غير أراءه الذي ازدري به رسل السلطة في عام ١٩٠٧، فإنه يبدو أنه أعقب ذلك أنه غير أراءه وسياسية، أي لشيء بعيد جدًا عن أن يكون مقصده.

Mysticism and Logic, p. 49 (also philosophical Essays, p. 62). (1)

CF. Power: A New social Analysis (1938), p. 10. This work will referred to simply (1) as power.

ومع ذلك، لم يغيّر رسل، في واقع الأمر، كراهيته «السلطة المجردة»، وازدراءه لحب السلطة اذاتها. فعندما يقول إن السلطة هي المفهوم الأساسي في العلم الاجتماعي، وأنه لا يمكن صياغة قوانين الديناميكا الاجتماعية، إلا عن طريقه، فإنه يستخدم اللفظ ليعني «إنتاج آثار مقصودة»(۱). وعندما يقول إنه على الرغم من أن الرغبة في السلع والراحة المادية تؤثر في الحياة البشرية، وإن حب القوة أساسي بصورة أكبر، فإنه يعني «بحب السلطة» الرغبة في القدرة على تأثير آثار مقصودة في العالم الخارجي، سواء أكان عالمًا بشريًا أم غير بشري(۱). وسواء أكان حب السلطة بهذا المعنى خيرًا أم شرًا فإنه يعتمد على طبيعة الآثار التي يرغب شخص ما أو مجموعة في إنتاجها.

ويمكن أن نضع المسألة على النحو التالى. يسلّم رسل فى مؤلفه «السلطة» بأن الطاقة هى المفهوم الأساسى فى الفيزياء. ثم يبحث عن مفهوم أساسى فى العلم الاجتماعى ويجده فى السلطة. ولما كانت السلطة تنتقل، مثل الطاقة، باستمرار من صورة إلى صورة أخرى، فإنه ينسب إلى العلم الاجتماعى مهمة اكتشاف قوانين تحول السلطة. لكن على الرغم من أن رسل يرفض النظرية الاقتصادية عن التاريخ من حيث إنها غير واقعية، أعنى من حيث إنها تقلل من دور القوة الدافعة الأساسية فى الحياة الاجتماعية، فإنه لم يحاول أن يصنف الأنشطة البشرية عن طريق السلطة. فمن المكن، الاجتماعية، فإنه لم يحاول أن يصنف الأنشطة البشرية عن طريق السلطة، وأصبح هذا الدافع واضحاً بصورة متزايدة فى العلم الحديث. لكن من الممكن أيضاً تعقب المعرفة بروح متأملة، أى لحب الموضوع نفسه. «إن المحب، والشاعر، والصوفى، يجدون رضاء أكمل مما يستطيع أن يعرفه الباحث عن السلطة لأنهم يستطيعون أن يظلوا فى موضوع حبهم (٢)».

Power, p. 35. (1)

Ibid, p. 274. (Y)

The scientific Outlook (1931) p. 275. (r)

إذا عُرفت السلطة بأنها إنتاج الآثار المقصودة، وعُرف حب السلطة بأنه الرغبة في إنتاج هذه الآثار، فإنه يترتب على ذلك، بوضوح، أن السلطة ليست غاية في ذاتها، بل هي وسيلة لبلوغ غايات غير ذاتها، ويرى رسل أن «الهدف الأقصى لأولئك الذين يمتلكون السلطة (وكلنا نمتلك بعضها) هو تطوير التعاون الاجتماعي، ليس في مجموعة يمتلكون السلطة (وكلنا نمتلك بعضها) هو تطوير التعاون الاجتماعي، ليس في مجموعة الديمقراطية بوصفها ملاذًا ضد مجموعة أخرى، وإنما في الجنس البشرى كله<sup>(۱)</sup>. وتُعتنق الديمقراطية بوصفها ملاذًا ضد الممارسة التعسفية للسلطة (٢). ويُتصور مثال التعاون الاجتماعي في الجنس البشري كله بأنه يؤدي إلى مفهوم حكومة عالمية تمتلك السلطة والقدرة على منع اندلاع العداء بين الأمم (٢). ويساعد العلم في توحيد العالم بناء على خطة تكنولوجية. غير أن السياسة تأخرت عن اللحاق بالعلم؛ ولم نحقق نظامًا عالميًا فعالاً بعد يستطيع أن يستفيد من الفوائد التي حققها العلم، ويستطيع في الوقت نفسه أن يمنم الشرور التي جعلها العلم ممكنة.

ولا ينجم عن ذلك، بالتأكيد، أن التنظيم الاجتماعي هدف مفيد للحياة بالنسبة لرسل. إذ إنه، في واقع الأمر، وسيلة وليس غاية؛ وسيلة لتحقيق الحياة الخيرة. إن الإنسان يمتلك دوافع جشعة وضارة، ومن الوظائف الجوهرية للدولة أن تضبط التعبير عن هذه الدوافع في الأفراد والمجموعات، تمامًا كما تكون وظيفة الحكومة العالمية أن تضبط تعبيرها من حيث إنها تتجلى عن طريق الدول. غير أن الإنسان يمتلك أيضًا

Power, p. 383. (1)

<sup>(</sup>٢) يمكن أن يوصف رسل بأنه «اشتراكي»، لكنه شدد على أخطار الاشتراكية عندما انفصلت عن الديمقراطية الفعالة (المؤلف).

<sup>(</sup>٣) لفت رسل انتباهاً كبيراً، في هذه السنوات، إلى الاشتراك في التخلص من السلاح النووي أكثر من الاشتراك في حكومة عالمية، وذلك بلاشك لأن توقع تحقيق حكومة عالمية فعالة عن طريق اتفاق يبنو أمراً بعيداً إلى حد ما، في حين أن حرباً عالمية انتحارية يمكن أن تنشب في أي وقت (المؤلف).

دوافعه الخلاقة «الدوافع التي تضع شيئًا في العالم لا يؤخذ من أي شخص آخر»(١). ووظيفة الحكومة والقانون هي أن تسبهل التعبير عن هذه الدوافع لا أن تضبطها. وإذا طبقت هذه الفكرة على الحكومة العالمية، فإنها تتضمن أن الأمم المختلفة تظل حرة في أن تطور ثقافاتها الخاصة وطرق حياتها الخاصة.

إن تحليل رسل الديناميكا الاجتماعية عن طريق فكرة السلطة يتعرض، بدون شك، النقد بسبب التبسيط المفرط، غير أن النقطة التي يجب ملاحظتها هي أنه أ.غضع الواقع القيمة بصورة متسقة؛ بمعنى أنه أصر، باستمرار، على أولوية الغايات الأخلاقية، وعلى الصاجة إلى تنظيم المجتمع البشري من أجل تسهيل التطوير المنسجم الشخصية البشرية. ولسنا بحاجة إلى أن نضيف أن رسل لم يزعم أن أحكامه عن الغايات الأخلاقية لتنظيم اجتماعي وسياسي، وعما يكون حياة فاضلة تستثني من تحليله الخاص لحكم القيمة. لأنه يسلم بأنها تعبر عن رغبات شخصية؛ أي عن توصيات شخصية. ولهذا السبب المحض لم ينظر إليها، بالتأكيد، على أنها تنتمي إلى الفلسفة بمعنى دقيق.

٦- لم نقل شيئًا بعد عن موقف رسل من الدين، سوى أننا الاحظنا أنه تخلى عن الإيمان بالله في سن مبكرة، والبحث عن فلسفة عميقة الدين في كتاباته هو بحث ليس له فائدة. لكن نظرًا الأنه كثيرًا ما أشار، إلى الموضوع، فمن المناسب أن نعطى لمحة عامة عن أرائه.

على الرغم من أن رسل يعتقد بوضوح، مثل جون ستيوارت مل من قبل، أن الشر والمعاناة في العالم يكونّان اعتراضًا قاطعًا للإيمان بإله يوصف بأنه خير بلا حدود،

Authority and the Individual (1949), p. 105. (1)

في هذا العمل يناقش رسل مشكلة ربط التماسك الاجتماعي بالحرية الفردية في ضوء الإمكانات الملموسة (المؤلف).

وقادر على كل شيء، فإنه لا يزعم أنه يمكن البرهنة على عدم وجود موجود إلهى يجاوز العالم. ولذلك، وإذا استخدمنا مصطلعاً فنيًا قلنا إنه لا أدرى. وهو لا يعتقد، في نفس الوقت، أن هناك أي دليل حقيقي على وجود إله، وواضح، بالفعل، من الطابع العام الفلسفته أن الحجج التقليدية على وجود الله مستبعدة. وبناء على تحليل ظاهرى للعلية، لا يمكن أن يكون هناك سبب مشروع على موجود يجاوز ما هو ظاهرى. وإذا «كان النظام، والوحدة، والاتصال، اختراعات بشرية تمامًا مثلما تكون الفهارس ودوائر المعارف(۱). فإننا لا نستطيع أن نحصل على حجة تقوم على النظام والغائية في المعارف(۱). فإننا لا نستطيع أن نحصل على حجة تقوم على النظام والغائية في العالم. وبالنسبة للحجج التي يذكرها العلماء المحدثون، فإنه لا يوجد شيء في النطور، مثلاً، يضمن صحة الفرض القائل بأنه يُظهرنا على غاية إلهية. وحتى إذا أدت حالة إلى الأطروحة التي تقول إن العالم له بداية في الزمان، فإنه ليس من حقنا أن نستدل على أنه مخلوق لأنه قد يبدأ بصورة تلقائية. وقد يبدو غريبًا أنه بدأ كذلك؛ «غير أنه ليس هناك قانون من قوانين الطبيعة يقول إن الأشياء التي تبدو غريبة بالنسبة لنا نحدث»(۱).

ومع ذلك، على الرغم من أن رسل لم يعتقد أن هناك أى دليل على وجود الله، فإنه بين أن الإيمان بالله، مأخوذًا بذاته، لا يشير عداءه أكثر من الإيمان بالعفاريت أو بالجان. إنه، ببساطة، نموذج لإيمان مريح، لكنه غير مُدعم، بكيان مفترض، لا يجعل الإنسان، بالضرورة، مواطنًا أسوأ مما يكون خلافا عليه. إن هجمات رسل موجهة أساسنًا ضد المجموعات الدينية المسيحية، التي تضر، بوجه عام، أكثر من أن تفعل الخير، وضد اللاهوت من حيث إنه يُلجأ إليه في تدعيم الاضطهاد والحروب الدينية، وبوصفه كفيلاً لمنم أخذ الوسائل إلى غايات معينة يعتبرها رسل مرغوباً فيها.

The scientific Outlook, p. 101. (1)

Ibid, p. 122. (Y)

وفى نفس الوقت، على الرغم من أن رسل كثيرًا ما يكتب، بطريقة فواتير، فإنه ليس، ببساطة، سلفًا روحياً للفلاسفة (١). فهو يربط القيمة بما قد نسميه بعاطفة دينية وبموقف ديني ذى اهتمام جاد بالحياة. ومن حيث إنه يمكن أن يقال إن لديه دينًا، فإنه يكون «الروح» كما يصورها فى كتابه «مبادئ التجديد الاجتماعي». صحيح إن هذا الكتاب ظهر عام ١٩٩٦، غير أن رسل لاحظ فى تاريخ متأخر جدًا أن التعبير عن دينه الشخصى الخاص الذى يبدو له «غير مرض هو الذى يوجد فى كتابه مبادئ التجديد الاجتماعي».

لا يهمنا هنا جدل رسل ضد المسيحية. ويكفى أن نشير إلى أنه على الرغم من أنه يشيد، أحيانًا، بذكر مثال الحب، مثلاً، وبالفكرة المسيحية عن قيمة الفرد، فإن الهجوم أكثر وضوحًا من الثناء. وبينما يلفت رسل الإنتباه، بدون شك، إلى بعض المواضع السوداء المعروفة في التاريخ المسيحي، فإنه يميل إلى المغالاة، ويميل، أحيانًا إلى أن يضحي بالدقة من أجل النكتة والتهكم. ومع ذلك، فإن ما يتصل بالموضوع بصورة كبيرة هو اعتبار مؤداه أنه لم يحاول، على الإطلاق، بصورة نسقية أن يفصل ما ينظر إليه على أنه نو قيمة في الدين عن الاعتقاد اللاهوتي. ولو أنه فعل ذلك، فربما كانت لديه أفكار ثانية عن موقفه، على الرغم من أنه من المحتمل كثيرًا توقع أنه سيسال نفسه بجدية عما إذا لم يكن الله بمعنى ما فرضًا ضمنيًا لبعض المشكلات التي أثارها.

٧- ليس من الممكن أن نلخص وجهة نظر رسل عن طبيعة الفلسفة في عبارة موجزة. لأنه يتكلم بطرق مختلفة في أوقات مختلفة (٣)، ولم يكن، على الإطلاق، شخصًا

<sup>(</sup>١) الفلاسفة مكتوبة بالفرنسية Les Philosophes وهو مصطلح كان يطلق على فلاسفة الموسوعة: فولتير، وكوندرسيه، وديدرو .. الخ الذين قادوا التنوير في فرنسنا تمبيزًا لهم عن الفلاسفة Philosophers المحترفين (المراجم)

The Philosophy of Bertrand Russell, edited by P.A. schilpp, p. 726. (1)

<sup>(</sup>٢) كان رسل، بالتأكيد، حرًا مثل أى شخص فى أن يغير تفكيره. لكن يجب أن نتذكر أنه بالنسبة للأقوال التى ينظر إليها بصورة مجردة لا تطابق هذه الواقعة التى تقول إنه فى سياق معين، ولأسباب جدلية يغالى، أحياتًا، فى جانب معين من موضوع ما (المؤلف).

يجمع كل الخيوط معًا، ويبين بالتفصيل كيف تتفق معًا، أي كيف تكون نموذجًا معقولاً. لقد كان مهتمًا للغاية بالانسجام مع الموضوع الذي هو في المتناول. وليس من الصعب جدًا، في نفس الوقت، كما أعتقد، أن نفهم كيف وصل إلى التعبير عن وجهات نظر مختلفة نسبيًا عن طبيعة مجال الفلسفة، وليس من الصعب جدًا أن نكتشف عناصر دائمة في تصوره للفلسفة.

ومن حيث إن دافع الفلسفة الأساسي هو المهم، فإن الفلسفة هي عند رسل، باستمرار، سبعي وراء المعرفة، أي وراء الحقيقة الموضوعية. ويعبر عن اقتناعه بأن إحدى المهام الأساسية الفاسفة هي فهم العالم وتفسيره، حتى أكتشاف الطبيعة القصوى للواقع بقدر المستطاع. إن رسل يعتقد، بالفعل، أن الفلاسفة يشرعون، من الناحية العملية، في البرهنة على اعتقادات متصورة من قبل، ويشير إلى قول «برادلي» الشهير وهو أن المتافيزيقا هي الجاد أسباب سبئة لما يعتقده المء بالغريزة. كما أنه مقتنع بأن بعض الفلاسفة استخدموا، من الناحية العملية، التفكير والحجة في البرهنة على اعتقادات مريحة تبدو لهم أنها تمثلك قيمة برجماتية. وفضلاً عن ذلك، عندما يقارن أهداف الفلسفة وطموحاتها بالنتائج الفعلية المتحققة، فإنه يتحدث، في الغالب، كما لو كان العلم الوسيلة الوحيدة لبلوغ أي شيء يمكن أن يُسمى، بصورة مالائمة، بالمعرفة. بيد أن كل ذلك لا يغير الواقعة التي تقول إنه بالنسبة لما نشغي أن بكون عليه موقف الفيلسوف، ودافعه، وأهدافه، فإن رسل يؤيد ما يمكن أن نصفه، بصورة معقولة، بأنه وجهة نظر تقليدية. ويتضم ذلك في كتاباته الأولى، كما أنه بتضح في هجومه المتأخر على الفلسفة «اللغوية»، أي على الفلسفة من حيث إنها تهتم، بصفة خاصة، بتخطيط ما يُسمى باللغة العادية، لأن الفلاسفة الذين يمثلون هذا الميل يتخلون عن المهمة الهامة لتفسير العالم<sup>(١)</sup>.

CF. My philosophical Development, p. 230. (1)

ومع ذلك، فإن المنهج الذي يشدد عليه رسل، كما لاحظنا، هو التحليل. ويعنى ذلك في الفلسفة العامة أن الفيلسوف يبدأ بمجموعة من معرفة مشتركة، أو بما يُسلم بأنه معرفة، ويشكّل ذلك معطياته. ثم يرد هذه المجموعة المركبة من المعرفة، التي يتم التعبير عنها في القضايا التي تكون غامضة نسبيًا، والتي يعتمد بعضها على بعض في الغالب، من الناحية المنطقية، إلى عدد من القضايا التي يحاول أن يجعلها بسيطة ودقيقة بقدر المستطاع. ثم تُرتب هذه القضايا في سلاسل استنباطية، وتعتمد من الناحية المنطقية على قضايا أولية يقينية تقوم بوصفها مقدمات. «وينتمي اكتشاف هذه المقدمات إلى الفلسفة. أما عمل استنباط مجموعة المعرفة المشتركة منها فينتمي إلى الرياضيات، إذا فُسرت «الرياضيات» بمعنى حرفي إلى حد ما «(۱) وبمعنى آخر، تنتقل الفلسفة عن طريق التحليل المنطقي من المركب ومما هو عيني نسبيًا إلى ما هو أبسط وأكثر تجريدًا، ولذلك، فإنها تختلف عن العلوم الخاصة، التي تنتقل مما هو أكثر بساطة إلى ما هو أكثر تركبيًا، كما أنها تختلف عن العلوم الخاصة، التي تنتقل مما هو أكثر بساطة

ومع ذلك، فإننا قد نجد أن بعضاً من المقدمات المتضمنة منطقياً لمجموعة مشتركة من معرفة مسلم بها موضع شك وخلاف. وتعتمد درجة احتمال أية نتيجة على درجة احتمال المقدمة التى تكون موضع شك وخلاف بدرجة أكبر. ولذلك لا يقوم التحليل المنطقى، ببساطة، بغرض اكتشاف القضايا المتضمنة الأولية أو المقدمات. كما أنه يقوم بغرض مساعدتنا على أن نقدر الاحتمال الذى يتصل بما يُنظر إليه بوجه عام على أنه معرفة، أي نتائج المقدمات.

ولذلك يمكن أن يكون هناك شك ضئيل في أن منهج التحليل قد خطر ببال رسل عن طريق عمله في المنطق الرياضي. ولذلك، تلاحظ أنه تحدث عن المنطق من حيث إنه ماهية الفلسفة، وأعلن أن كل مشكلة فلسفية إما أن لا تكون، عندما نحللها بصورة

Our Knowledge of the External World, p. 214. (1)

ملائمة، مشكلة فلسفية بالفعل على الإطلاق، أو لا تكون، أيضا، مشكلة منطقية؛ بمعنى أنها تكون مشكلة تحليل منطقية! بمعنى أنها تكون مشكلة تحليل منطقي (١٠). لقد أوحى مبدأ الاقتصاد، أو «نصل أوكام»(\*) بهذا التحليل، وأدى إلى الذرية المنطقية.

لقد لاحظنا، مع ذلك، كيف أن رسل تحول إلى نظرية فُتَجِنشِتِين عن قضابا المنطق الصنوري والرياضيات البحتة بوصفها «تحصيل حاصل»، وإذا نظرنا إلى المسألة من وجهة النظر هذه، فإنه يكون من المفهوم، تمامًا، أنه شدد على الاختلاف بين المنطق والفلسفة. فالمنطق،مثالًا، كما أري، ليس حزءًا من الفلسفة(٢). لكن القول بأن المنطق الصوري، بوصفه نسفًا من تحصيل حاصل، يقع خارج الفلسفة، لا يتطابق، بالتأكيد، مع إصبرار على الأهمية في فاستفة التحليل المنطقي؛ أي التحليل الردي الذي يمين تفكير رسل. ويقدر تراجع عمل رسل المبكر في المنطق الرياضي، أصبح أقل وأقل ميلاً إلى أن يتحدث عن للنطق من حيث إنه جوهر الفلسفة، وكلما شدد على الطابع التجريبي للفروض الفلسفية، جعل الهوة أكثر اتساعًا بين الفلسفة والمنطق بالمعني الدقيق. ولذلك، لا مشاحة في القول بأنه ليس هناك تغيير في موقف رسل. ومع ذلك، فإنه بعد أن قال ذات مرة إن للنطق هو جوهر الفلسفة، أعلن في تاريخ متأخر أن المنطق ليس جزءًا من الفلسفة على الإطلاق. ويجب علينا، في الوقت نفسه، أن نتذكر أنه عندما صاغ العبارة الأولى من هذه العبارات التي كان يقصدها، فإن منهج الفلسفة يكون، في بعض منه على الأقل، أو ينبغي أن يكون منهج التحليل المنطقي. ولم يتخل مطلقًا، عن الإيمان بقيمة هذا المنهج.

GF. Ibid, p. 42. (1)

<sup>(</sup>ع) ينسب هذا المبدأ إلى «وليم أوكام» (١٣٤٧ ، ١٣٤٧) الفيلسوف اللاهوتي الإنجليزي وصبيعته «لا ينبغي أن نكثر من افتراض وجود كائنات بغير مبرر» (المترجم).

Human Knowledge, p. 5. (1)

ومع ذلك، على الرغم من أن رسل أبقى على إيمانه يقسمة التحليل الردّي الذي يكون خاصية تميز تفكيره، ودافع عن هذا النوع من التحليل ضد نقد حديث، فلا ريب أن تصوره العام للفلسفة قد اعتراه تغير ملحوظ. لقد رأينا أنه كانت هناك فترة حينما ميز بحدة بين المنهج الفلسفي من جهة والمنهج العلمي من جهة أخرى. ومع ذلك، نجده يقول، في فترة متأخرة، إنه يجب على الفيلسوف أن يتعلم من العلم «المبادئ، والمناهج، والتصورات العامة»<sup>(١)</sup>. ويمعني أخر، إن لتأملات رسل في العلاقة بين الفلسفة والعلم، أي التأملات التي أعقبت عمله في المنطق الرياضي، والتصور الأول للتحليل الردّي. واستخدامه، أثرًا ملحوظًا على فكرته العامة عن الفلسفة، وبالتالي، فإنه في الوقت الذي قال فيه إن المنطق هو ماهية الفلسفة، مال إلى أن يعطى انطباعًا مؤداه أنه إذا حُللت المشكلات الفلسفية يصورة ملائمة وتم ردها إلى مسائل دقيقة، فإنها يمكن أن تُحل مشكلة عن طريق مشكلة، ثم شدُّد فيما بعد على الحاجة إلى فروض جريئة وشاملة مؤقتة في الفلسفة. وبيِّن في الوقت نفسه ميلاً ملحوظًا في بعض الأحيان إلى الشك في قدرة الفيلسوف على أن يجد أي حلول واقعية لمشكلاته. وربما تخدم الملاحظات الأتية على أفكار رسل عن العلاقة بين الفلسفة والعلوم التجريبية في أن تجعل أقواله المختلفة معقولة يصورة كبيرة.

تفترض الفلسفة، كما يرى رسل، العلم؛ بمعنى أنها يجب أن تقوم على أساس معرفة تجريبية (٢). ولذلك يجب أن تجاوز العلم بمعنى ما . ويتضح أن الفيلسوف ليس فى وضع أفضل من العالم لأن يحل المشكلات التى تُعرف من حيث إنها تنتسب إلى العلم. لكن ماذا عساه أن يكون هذا العمل؟

An Outline of Philosophy, p. 2. (1)

CF. For example, My philosophical Development, p. 230. (1)

حيث ينقد رسل الفلسفة اللغوية، التي ينظر إليها على أنها تحاول أن تحدث انفصالاً للفلسفة عن العلم (المؤلف).

قال رسل: إن الجزء الأكثر أهمية من الفلسفة يكمن في نقد وتوضيح أفكار من شأنها أن يُنظر إليها على أنها قصوى ويجب أن تُقبل بطريقة غير نقدية (1). وربما يشمل هذا البرنامج الفحص النقدى و التبرير الاستدلال العلمي الذي أشرنا إليه في الفصل السابق. غير أنه يشمل أيضًا نقد وتوضيح تصورات أساسية مفترضة مثل تصور الأذهان والموضوعات الفيزيائية. ويؤدى تحقيق هذه المهمة مع رسل، كما رأينا إلى تفسير الأذهان والموضوعات الفيزيائية بأنها بناءات منطقية من أحداث. غير أننا رأينا أيضًا أن رسل لا ينظر إلى التحليل الردى في هذا السياق على أنه، ببساطة، مسألة ليجاد لغة بديلة للغة الأذهان والموضوعات الفيزيائية، إن التحليل يُتصور، بمعنى حقيقي، بأنه يهدف إلى معرفة المكونات القصوى الفيزيائية. إن التحليل يُتصور، بمعنى حقيقي، بأنه يهدف إلى معرفة المكونات القصوى الكون. وتُفسر كيانات العلم الفيزيائي، والنرات، والالكترونات... إلخ، بوصفها بناءات منطقية. ولذلك لا يجاوز التحليل الفلسفي العلم؛ بمعنى أنه يحاول أن يوضح مفاهيم غامضة يفترضها العلم. ومفهوم الذرة على المستوى العلمي ليس غامضًا. أو أنه إذا كان كذلك، فليس من مهمة الفيلسوف أن يوضحه. إن الفلسفة تجاوز العلم بمعنى أنها تقدم فروضًا أنطولوجية أو ميتافيزيقية.

ولذلك ليس من المدهش أن يؤكد رسل أن إحدى وظائف الفلسفة أن تفترض فروضًا جريئة عن الكون. بيد أن تساؤلا يثار في الصال؛ وهو: هل يُنظر إلى هذه الفروض، بالتحديد، على أنها فروض ليس في مقدور العلم أن يؤكدها أو يدحضها، على الرغم من أنه يستطيع أن يفعل ذلك من حيث المبدأ؟ أو هل من حق الفيلسوف أن يفترض فروضًا لا يمكن التحقق منها، من حيث المبدأ، عن طريق العلم؟ ويمعني آخر، هل يوجد لدى الفلسفة، أو لا يوجد لديها، مشكلات عن الكون تكون هي مشكلاتها الخاصة؟

Contemporaty Aritshphilosophy, First, erus p.379 and logic end knowledge 0741. (1)

لم يتحدث رسل، بالفعل، عن مشكلات الفلسفة من حيث إنها مشكلات «لا تنتمى، على الأقل الآن، إلى أى من العلوم الخاصة»(١)، وليس فى مقدور العلم، من ثم، أن يحلها. وفضلاً عن ذلك، إذا كانت فروض العلم مؤقتة، فإن الفروض التى تقدمها الفلسفة من حيث إنها حلول لمشكلاتها هى حلول مؤقتة وتجريبية بصورة أكثر. إن العلم هو، فى حقيقة الأمر، ما نعرفه بصورة أكبر أو أقل، والفلسفة هى ما لا نعرفه»(٢). لقد سلّم رسل، بالفعل، بأن هذا القول الخاص هو ملاحظة على سبيل المزاح، بيد أنه يرى أنه مزاح له ما يبرره شريطة أن نضيف أن «التأمل الفلسفى الخاص بما لا نعرفه بعد أظهر نفسه على أنه تمهيد ذو قيمة لمعرفة علمية دقيقة(٢)». وإذا تم التحقق من الفروض الفلسفية، فإنها تصبح، من ثم، جزءًا من العلم، وتتوقف عن أن تكون فروضاً فلسفية.

تمثل وجهة النظر هذه ما قد نسميه بالجانب الوضعى عند رسل ولا أقصد افتراض إنه «وضعى منطقى». لأنه، كما رأينا، رفض باستمرار المعيار الوضعى المنطقى المعنى. فعندما يقول إن فروضاً فلسفية لم يتم التحقق منها لا تشكّل معرفة، فإنه لا يقول إنها تخلو من المعنى. ويمكن في الوقت نفسه أن توصف العبارة التي تقول إن «كل معرفة محددة، كما أزعم، تنتمى إلى العلم» أبأنها وضعية، إذا كنا نعنى بالوضعية المذهب الذي يقول إن العلم وحده هو الذي يزود بمعرفة وضعية عن العالم. ومم ذلك، تجدر الملاحظة إلى أنه عندما يصوغ رسل عبارة من هذه الطبيعة، فإنه يبدو

An Outline of philosophy, p. 1. (1)

Logic and Knowledge, p. 281. (1)

Unpopular Essays (1950) p. 39, (1)

History of Western philosophy (1945), p. 10. (£)

أنه نسى أنه يصعب بناء على نظريته عن مسلمات الاستدلال العلمى التى لا يمكن البرهنة عليها أن نرى كيف يمكن التأكيد بثقة أن العلم يزود بمعرفة محددة، على الرغم من أننا نعتقد، بالتأكيد، أنه يستطيع أن يفعل ذلك.

ومع ذلك، فإن هذا الموقف الوضعى لا يمثل سوى جانب واحد من تصور رسل لمشكلات الفلسفة. لأنه تصور الفيلسوف أيضًا بأنه ينظر في مشكلات لا يمكن، من حيث المبدأ، أن تلقى حلولاً علمية. حقّا، إنه يبدو، بوجه عام، أنه يشير إلى الفلسفة بالمعنى العادى أو بالمعنى التاريخي. غير أنه يلاحظ، بالتأكيد، أن «كل التساؤلات ذات الأهمية العظيمة للعقول النظرية المتأصلة هي، في الغالب، كذلك حتى إن العلم لا يستقليع أن يقدم لها إجابة»(١). وفضيلاً عن ذلك، من مهمة الفلسفة أن تدرس هذه التساؤلات، مثل مشكلة غاية أو غايات الحياة، حتى إن لم تستطع أن تقدم لها إجابة. ويتضح أن هذه المشكلات هي مشكلات فلسفية أساساً. وحتى إذا شك رسل في قدرة الفلسفة على أن تقدم لها إجابة، فإنه لا ينظر إليها، بالتأكيد، على أنها تخلو من المعنى، فعلى العكس «من وظائف الفلسفة أن تظل تهتم بهذه التساؤلات»(١).

هناك في الواقع شيء من الحيرة في العبارات المتصارعة المتجاورة في كتابات رسل. ففي الفقرة التي يقول فيها، مثلاً، إن «الفلسفة تجعلنا نعرف غايات الحياة»(٢)، يقرر أيضًا أن «الفلسفة نفسها لا يمكن أن تحدد غايات الحياة (٤). كما أنه بعد أن قال، كما ذكرنا من قبل، إن الفلسفة يجب أن تواصل الاهتمام بمشكلات مثل عما إذا

Ibid, (1)

Unpopular Essays, p. 41. (1)

An Out line of philosophy, p. 312. (\*)

Ibid, (1)

كان للكون غاية، وأن «نوعًا ما من الفلسفة ضرورة بالنسبة للجميع، ماعدا الأهوج الطائش»(١)، فإنه ينتقل إلى القول بأن «الفلسفة هي مرحلة في التطور العقلي، ولا تطابق النضج الذهني(٢)».

من الممكن، بالتاكيد، أن تختفي صنوف التناقضيات الظاهرية هذه عن طريق تمييزات مناسبة في المعنى والسياق، بيد أنه ليس ضروريًّا أن نهتم هنا بتقسير مفصل من هذا النوع. فماله صلة بالموضوع بصورة كبيرة أن نفترض أن هناك من وجهة نظر رسل عن الفلسفة موقفين أساسيين. فمن ناحية بشيعر يقوة أنه عن طريق تعقب العلم غير الشخصيي للحقيقة، وعدم اكتراثه باعتقادات متصورة سلفًا، وعدم اكتراثه يما سبكون المرء، فإنه بقدم نموذجًا التفكير النظري، وأن للفلسفة المتافيزيقية سيرة سيئة في هذه الناحية. كما أنه يتصور أنه على الرغم من أن الفروض العلمية مؤقَّتة باستمرار، وتخضع لمراجعة ممكنة، فإن العلم يقدم لنا المنظور الأكثر قريًّا لمعرفة محددة عن العالم الذي نسبتطيع أن نبلغه، وإذلك، فإن هذه الأقوال من حيث إنه «يمكن معرفتها، فإنه يمكن معرفتها عن طريق العلم»<sup>(٦)</sup>. إن الحل المثالي من وجهة النظر هذه هو أنه على الفلسفة أن تفسح الطريق أمام العلم وأن تستسلم له تماما، وإذا لم تستطع من الناحية العملية؛ لأن هناك، باستمرار، مشكلات لا يستطيع العلم أن يقدم لها حلاً، فإن الفلسفة بجب أن تصبح «علمية» بقدر الإمكان. أعنى إنه يجب على الفيلسوف أن بقاوم الإغراء على استخدام الفلسفة لأن تبرهن على اعتقادات متصورة

Unpopular Essays, p. 41. (1)

Ibid, (Y)

History of Western Philosophy, p. 863. (T)

سلفًا أو مريحة، أو أن تخدم بوصفها طريق الخلاص<sup>(۱)</sup>. ويجب أن تُستبعد الأحكام العينية عن القيمة، والتأملات التي تعتمد على هذه الأحكام، من الفلسفة «العلمية».

ومن جهة أخرى، لم يكن رسل على وعى تام فحسب بأن «الفلسفة» بالمعنى العام والتاريخى الفظ تشمل قدراً أكبر مما يسمح به مفهوم الفلسفة «العلمية»، وإنما كان يشعر، أيضًا، بأن هناك تساؤلات مهمة لا يستطيع أن يجيب العلم عنها، ولكن الوعي بها يوسع آفاقنا الذهنية. إنه يرفض أن يحكم على هذه التساؤلات بأنها تخلو من المعنى، وحتى إذا اعتقد أن «ما لا يستطيع أن يكتشفه العلم، لا تستطيع البشرية أن تعرفه»(٢)، فإنه مقتنع أيضًا بأنه إذا كان لابد من إغفال هذه المشكلات «فإن الحياة البشرية تنعدم»(٢)، أي إذا أظهرت حدود المعرفة العلمية فقط، وبمعنى أخر، يوازن تعاطف معين مع الوضعية بمعنى عام شعوراً بأن للعالم جوانب مبهمة، ورفض معرفتها هو التعبير إما عن دجماطيقية ليس لها ما يبررها، أو عن مذهب مادى ضيق الأفق.

ويمكن أن نعبر عن المسالة على هذا النصو. إن رسل نفسه يعترف بأن أحد مصادر اهتماماته الأصلية بالفلسفة بناء على زعمه الخاص الرغبة في أن يكتشف ما إذا كانت الفلسفة تستطيع أن تزودنا بأى دفاع عن نوع ما من الاعتقاد الديني أنا. كما أنه ينظر إلى الفلسفة على أنها تزوده بمعرفة معينة. ولقد شعر بخيبة أمل بناء على الاعتبارين. فقد وصل إلى نتيجة هي أن الفلسفة لا تستطيع أن تقدم أساسًا عقليًا للاعتقاد الديني، أو تقدم يقينًا في أي مجال. إن هناك، بالتأكيد، الرياضيات، غير أن الرياضيات فيما قد تكن

<sup>(</sup>١) لا تشرع الفلسفة في ذاتها في حل همومنا، ولا أن تنقذ أنفسنا»، حكمة الغرب (١٩٥٩) ص٦ (المؤلف).

Religion and science, p. 243. (1)

Unpopular Essays, p. 44. (\*)

CF. My Philosophical Development, p.ll. (£)

فروضه مؤقتة، وإلى أى حد قد يقدم الاستدلال العلمى على مسلمات لا يمكن البرهنة عليها، هو المصدر الوحيد لما يمكن أن نسميه، بصورة معقولة، معرفة محددة. ولذلك، لا يمكن أن تكون الفلسفة بمعنى دقيق أكثر من فلسفة العلم ونظرية عامة عن المعرفة، بالإضافة إلى فحص للمشكلات التى لم يستطع العلم أن يقدم لها حلاً بعد، ولكن إثارة ومناقشة ما يمكن أن يكون له قيمة إيجابية وباعثة للعلم بأن يزود بالعنصر المطلوب لرؤية مستقبلية. واهتم رسل باستمرار برفاهية البشرية بتعاطف، كما يراها. ولذلك لم يتردد على الإطلاق في أن يتجاوز حدود الفلسفة «العلمية»، ويعالج تلك الموضوعات التى تتضمن الأحكام الواضحة للقيمة، والتي تشملها، «الفلسفة» بالتأكيد بالمعنى العام الفظ. ويمكن تفسير كثير من صنوف عدم الاتساق في تفكيره عن طريق هذه الاعتبارات. وقد يرجع بعض ما تبقى من صنوف عدم الاتساق إلى إحجامه عن أن يرجع إلى كتاباته ويستبعد الاختلافات في استخدام نفس اللفظ، أو أن يفسر، في كل يرجع إلى كتاباته ويستبعد الاختلافات في استخدام نفس اللفظ، أو أن يفسر، في كل مناسبة، بأي معنى دقيق يستخدم اللفظ، وربما ما يتصل بالموضوع أيضاً أنه بينما أوصى رسل بالمعالجة التدريجية للمشكلات الفلسفية عن طريق التحليل المنطقي، فإنه بين باستمرار تقديراً لعظمة الفروض والنظريات الفلسفية عن طريق التحليل المنطقي، فإنه بين باستمرار تقديراً لعظمة الفروض والنظريات الفلسفية عن طريق التحليل المنطقي، فإنه بين باستمرار تقديراً لعظمة الفروض والنظريات الشاملة وجاذبيتها.

٨- حصل رسل على جائزة نوبل في الأدب عام ١٩٥٠. وليس هناك شك في أنه كاتب متالق وواضح، إذا صرف المرء الانتباه عن توسيع معين لاستخدام المصطلح. ويتضح أن عمله الأول في المنطق الرياضي لم يكن من أجل العامة. ولكن بصرف النظر عن هذا، فإنه وجه التأمل الفلسفي إلى دائرة واسعة من القراء الذين لم يهتموا بكتاب كانط «نقد العقل الخالص»، أو بكتاب هيجل «فينومنولوجيا الروح». ولذلك يمكن القول بصورة حرفية إنه ظل متابعًا لتراث لوك، وهيوم، وجون ستيوارت مل، على الرغم من أن كتاباته العامة تذكرنا كثيرًا بالفلاسفة الفرنسيين في عصر التنوير. ولقد أصبح رسل، بالفعل، عند الجمهور نصيرًا للمذهب العقلي، والمذهب الإنساني اللاديني.

ولايشك أحد من الفلاسفة، بالطبع، في تأثير رسل على الفلسفة البريطانية الحديثة، وعلى تيار مماثل للتفكير في مكان آخر، وهناك ميل، بلاشك، في بعض البلاد،

وبصفة خاصة في ألمانيا، إلى استبعاده بوصفه «فيلسوفًا تجريبيًا» قام بعمل جيد في الرياضيات في أيامه الأولى. غير أنه ناقش مشكلات فلسفية ذات فائدة وأهمية، مثل أسس الاستدلال العلمي، وطبيعة حكم القيمة. وعلى الرغم من أن بعض المدافعين عن عقيدة اللغة العادية قد وجهوا نقدًا إلى التحليل الردى عند رسل، فإن هذا النقد من وجهة نظر كاتب هذه السطورانس كافيًا تمامًا إذا صبيغ بألفاظ لغوبة. فإذا أُخِذ التحليل الردّي، مثلاً، ليعني من حيث المبدأ أن الجملة «روسيا غزت فنلندا<sup>(١)</sup>» بمكن أن تُترجم إلى عدد من الجمل لا يظهر فيها لفظ «روسيا»، ولكن بُذكر فيها أفراد فقط<sup>(٢)</sup>، فإن العلاقة بين الجملة الأصلية، والترجمة تكون على نحو هو أنه إذا كانت الجملة الأولى صادقة (أو كاذبة)، فإن الثانية تكون صادقة (أو كاذبة) والعكس صحيح؛ أي أن المضمون الأنطولوجي يكون هو أن الدولة ليست كيانًا على الإطلاق يجاوز أعضاءها. وبيدو النقد غير كاف تمامًا إذا بيَّن، بسياطة، أننا لا نستطيع أن نسير ونتقدم في اللغة العادية درن أن نستخدم هذه الألفاظ مثل «روسيا». إن ذلك صبحيح إلى حد كبير. بيد أننا نريد أن نعرف، بالتالي، ماذا عساه أن يكون المضمون الأنطولوجي لوجهة النظر هذه. هل يجب علينا أن نقول إن النولة هي شيء بجاوز أعضناءها؟ وإذا لم تكن كذلك، فكيف بمكن توضيح مفهوم النولة؟ هل عن طريق أفراد يرتبطون بطرق معينة؟ بأنة طرق؟ قد بقال إنه بمكن الإجابة عن هذه التساؤلات بالنظر إلى الطرق التي تُستخدم بها ألفاظ بالفعل مثل «الدولة». بيد أنه يبدو واضحًا أننا نجد أنفسنا أثناء النظر نشير إلى عوامل خارج اللغة. وعلى نحو مماثل، لا يكفى أن ننقد القول، مثلاً، إن العالم فئة من أشياء على أساس أننا لا نستطيع أن نسير دون أن نستطيع أن نشير إلى

<sup>(</sup>۱) فنلندا Finland جمهورية في الجزء الشمالي من أوربا تحدها النرويج شمالاً وخليج فنلندا جنوبا استولى عليها الروس عام ۱۹۰۸ (الراجع)

 <sup>(</sup>٢) الأفراد الذين نظموا الغزو، أي الذين خططوا له، والذين شاركوا فيه بأية طريقة عن طريق المرب، وعن طريق تجهيز العتاد الحربي، والعمل كأطباء... إلغ (المؤلف).

«العالم». وهذا صحيح، غير أننا نستطيع، من ثم، أن نسأل بمعقولية تامة «هل تعنى أنه لا يمكن النظر إلى العالم، بصورة ملائمة، على أنه فئة من أشياء؟». وإذا كان الأمر هكذا، فكيف نتصوره؟ إن طريقتك ربما تكون أفضل؛ غير أننا نريد أن نعرف ماذا عساه أن يكون.

ومع ذلك، فإن هذه الملاحظات لا يُقصد منها أن تكون عذرًا عامًا لاستخدام رسل التحليل الردى. لأننا قد نجد أنه بناء على فحص لحالة معينة من هذا التحليل تم إغفال خاصية حوهرية. ويتحقق ذلك، من وجهة نظر كاتب هذه السطور، في حالة تحليل رسل للنفس مثلاً. لقد كانت هناك فترة، كما لاحظنا، عندما اعتقد أن فينومنولوجيا الوعي تتضمن أنه لا يمكن استبعاد الأنا – الذات، ومع ذلك، صبور النفس، فيما بعد، بوصفها بناء منطقيًا من أحداث، وهكذا طوّر المذهب الظاهري عند هيوم، غير أنه بيدو لي واضحًا تمامًا أنه عندما تُترجم الجمل التي تبدأ بالضيمير «أنا» إلى جمل لا يُذكر فيها إلا «أحداث»، ولا تظهر كلمة «أنا»، فإنه يتم حذف خاصية جوهرية من الخصائص الأميلية للحملة، وتكون النتيجة أن الترجمة لا تكون كافية. ولقد لاحظ فتحنشتين، بمعنى ما، ذلك بوضيوح، عندما تحدث في «الرسالة» عن الذات المتافيزيقية. لقد لاحظ، بالفعل، أنه إذا كتبت كتابًا عما أجده في العالم، فإنني لا أستطيع أن أذكر الذات الميتافيزيقية. بيد أنها لا يمكن أن تُذكر ببساطة لأنها ذات وليست موضوعًا، ليست إحدى الموضوعات التي أجدها «أنا» في العالم. ولذلك، يستطيع علم النفس التجريبي أن يستمر بون مفهوم الأنا الميتافيزيقية أو الترنسندنتالية، أو أنا ـ الذات. غير أنه لا يمكن استبعادها بالنسبة لفينومنولوجيا الوعي، كما يرى فتجنشتين، ومع ذلك، حاول رسل أن يستبعدها عن طريق استبعاد الوعي. ولا ينظر كاتب هذه السطور إلى محاولته على أنها ناجحة. وليس ذلك، بالتأكيد، حجة ضد التحليل الردّي من حيث هو كذلك. إن ما هو زائد بصورة حقيقية يجب أن بعالجه، بدون شك، نصل أوكام. بيد أنه لا ينتج على الإطلاق أن رسل يعتقد أن ما هو زائد بكون زائدًا. ومع ذلك، فإن محاولة استبعاد ما لا يمكن استبعاده قد تكون له قيمة برجماتية؛ بمعنى أنه تمكن أن يخدم في بيان ما لا يمكن أن يُستبعد عن طريق التحليل.

وربما يكون ذلك صحيحًا على الرغم من أن كاتب هذه السطور ينظر إلى التحليل الردى على أنه المنهج الفلسفي، لكنه لا يتفق مع بعض تطبيقات رسل له، ومع ذلك، فإن ذلك هو انطباع خاطئ، إننى أعتقد أن التحليل الردى له استخداماته. إننى لا أرى كيف يمكن أن يُنظر إلى الاستثناء على أنه منهج ممكن. غير أننى لا أعتقد، بالتأكيد، أنه المنهج الفلسفي الوحيد. وذلك لأننا نعى الأنا – الذات، أى الأنا الترنسندنتالية، عن طريق منهج التأمل الترنسندنتالي، وليس عن طريق التحليل الردّى. صحيح إننى أفترض أن فشل التحليل الردّى لاستبعاد الأنا – الذات قد يخدم في لفت الانتباه إلى الذات. غير أن الفشل لا يخدم، في حقيقة الأمر، هذا الغرض إلا إذا حث على انتقال إلى الهينومنولوجيا؛ أى إلى تأمل ترنسندنتالي. ويتركنا الفشل، ببساطة، من حيث هو إلى الفينومنولوجيا؛ أى إلى تأمل ترنسندنتالي. ويتركنا الفشل، ببساطة، من حيث هو الذلك في حيرة، كما فعل هيوم. واسبب آخر هو أنه إذا تُم التسليم بأن التحليل الردّى «نرية» تعارض الميتافيزيقا «الواحدية» عند المذهب المثالي المطلق. وإذا قلنا إن اختيار المرء لمنهج يفترض مقدمًا ميتافيزيقا ما، فإنه لن يكون زعمًا جيدًا أن هذه الميتافيزيقا التجرية، تكون هي الميتافيزيقا «العلمية» الوحيدة، ما لم تكن ناجحة باطراد في تفسير التجرية، بينما لا تنجح المناهج المؤخري في ذلك.

ولنعد إلى مسالة أخرى، لقد رأينا أن رسل شرع في تحصيل اليقين. وقال إن «الفلسفة تنشأ من محاولة صلبة بصورة غير عادية للوصول إلى معرفة حقيقية»(١)، وذلك يفترض مسبقًا أن هذا الواقع، أعنى الكون، معقول(١)، غير أننا أخبرنا منذ سنوات قليلة متأخرة أن «النظام، والوحدة، والاتصال، اختراعات بشرية»(١)، وبمعنى آخر، إن معقولية الكون يفرضها الإنسان؛ يفرضها العقل البشرى، ويساعد ذلك رسل

An Outline of phiposo phy, p. 1, (1)

 <sup>(</sup>٢) تجدر لللاحظة إلى أن البحث يفترض أيضًا حكم قيمة، عن حكم الحقيقة من حيث إنها هدف ثلعقل البشرى (المؤلف).

The Scientific Outlook, p. 101, (\*)

على أن يتخلص، مثلاً، من زعم «سير جيمس جيئز» Sir James Jeans(١)، عالم الفلك، الذي يقول إنه يجب أن نتصور العالم بأنه الفكر الواضح لرياضي إلهي. لأن الواقعة التي تذهب إلى أنه يمكن تفسير العالم عن طريق الفيزياء الرياضية، يجب أن تُنسب إلى مهارة الفيزيائي في فرض شبكة ما. وقد يقال، بالتأكيد، إنه حتى إذا كانت المجاولة الأصلية لفهم العالم تفترض مسبقًا معقوليتها، فإن هذا التصور المسبق هو، ببساطة، فرض، ويصل رسل إلى نتيجة هي أنه لا يتم التحقق من الفرض. غير أن دحض الفرض هو نتيجة فحص للعالم، أعنى تعليلاً هو نفسه يفترض معقولية ما يتم فحصه وتحليله. وعلى أية حال، إذا كان النظام، والوحدة، والاتصال، هي اختراعات بشرية، فما الذي يصبح من الزعم الذي يقول إن العلم يقدم معرفة محددة؟ يبدو أن ما يُقدم هو، بيساطة، معرفة بالعقل البشري وعملياته. وربما يقال الشيء نفسه، بالتأكيد عن نتائج التحليل الردي عند رسل. لكن هل نستطيع أن نعتقد، بالفعل، أن العلم لا يزودنا بأية معرفة موضوعية عن عالم غير عقلي؟ لا أحد ينكر أن العلم «يعمل»، أي لا ينكر أن له قيمة برجماتية. ومع ذلك، يثار السؤال في هذه الحالة بصورة مباشرة عما إذا كان العالم يجب ألا يمتلك خصائص معقولة معينة لعلم يمتلك هذه القيمة البرجماتية. وإذا تم التسليم بمعقولية الواقع في الحال، فإنه يتم فتح الباب مرة ثانية لأسئلة ميتافيزيقية يميل رسل إلى أن يستبعدها بخلق متعجرف.

الخلاصة هي أن إنجازات رسل الأدبية العامة، التي تمتد من منطق رياضي مجرد إلى وهم<sup>(٢)</sup> ذات تأثير كبير. فمكانته في تاريخ المنطق الرياضي مؤكدة بوضوح.

<sup>(</sup>۱) سير جيمس جينز (۱۸۷۷ ـ ۱۹۶۷) عالم طبيعة ورياضيات وفلك بريطانى كان أول من قال إن المادة تخلق في الكون على نحو مرصول فأصبح صاحب نظرية الخلق المتواصل، وهو أيضاً صاحب نظرية «الشمس المحتضرة» التي عرضها في كتابه «الكون الغامض» (له ترجمة عربية ـ وقد ترجم له أحمد الكرداني كتابه النجرم في مسالكها» عام ۱۹۶۶ مطبعة لجنة التأليف والترجمة (المراجع)

<sup>(</sup>۲) نشر رسل کتاباً عبارة عن قصص قصیرة Satan in the Suburbs، عام ۱۹۵۳، و Nightmares of نشر رسل کتاباً عبارة عن قصص قصیرة Eminent persons

وفى مجال الفلسفة العامة يكون تطويره للمذهب التجريبي بمساعدة التحليل المنطقي، بالإضافة إلى معرفته لحدود المذهب التجريبي بوصفه نظرية عن المعرفة، حقبة مهمة في التفكير الفلسفي البريطاني. أما بالنسبة لكتاباته العامة في ميدان الأخلاق، والسياسة، والنظرية الاجتماعية، فإنها لا يمكن أن توضع، بوضوح، على مستوى واحد مع كتاب مثل «المعرفة البشرية»، الأقل كثيرًا من كتابه «برنكيبيا ماثماتيكا». وعلى الرغم من أنها تكشف، بالتأكيد، عن شخصية مهمة، شخصية إنسانية تقول، مثلاً، إن الذهن أدى به إلى نتيجة هي أنه لا يوجد شيء في الكون أسمى من الإنسان، على الرغم من أن انفعالات تثور بصورة عنيفة. إنه يسلم بأنه أراد باستمرار أن يجد في الفلسفة تبريرًا ما «للانفعالات غير الشخصية». وحتى إذا كان قد فشل في أن يجده، «فإن أولئك الذين يحاولون أن يصنعوا ديانة المذهب الإنساني، لا تعرف شيئًا يجده، «فإن أولئك الذين يحاولون أن يصنعوا ديانة المذهب الإنساني، لا تعرف شيئًا أعظم من الإنسان، لا يشبعون انفعالاتي»(١). قد يكون رسل الراعي العظيم لنزعة إنسانية لا دينية في برطانيا العظمي في القرن الحالي، غير أنه كانت لديه تحفظاته، على المستوى الانفعالي على الأقل.

ولذلك يصعب أن نصنف رسل بطريقة واضحة؛ بوصفه «تجريبيًا»، مثلاً، أو بوصفه «فيلسوفًا إنسانيًا علميًا». لكن لماذا نريد أن نفعل ذلك؟ ومع ذلك، فإنه برتراند رسل، الفرد المتميز، وليس، ببساطة، عضوًا في فئة. وإذا أصبح في شيخوخته مؤسسة قومية، فإن ذلك لا يرجع، ببساطة، إلى كتابته الفلسفية، وإنما يرجع أيضاً إلى شخصيته المركبة والقوية؛ الأرستقراطي، والفيلسوف، والديمقراطي، والمنظم لأسباب في سبب واحد. من الطبيعي حقاً، أن أولئك الذين يتمسكون منا باعتقادات صارمة تختلف تماماً عن اعتقادات والتي هاجمها، يتحسرون على جوانب معينة من تأثيره، غير أن ذلك لا يجعل المرء يغفل الواقعة التي تقول إن رسل واحد من الرجال الإنجليز غير أن ذلك لا يجعل المرء يغفل الواقعة التي تقول إن رسل واحد من الرجال الإنجليز

The philosophy of Bertarand Rusell, edited by P.A. schilpp. p. 19. (1)

## خاتمسة

لقد رأينا أن فكر برتراند رسل عبر، في الغالب، عن وجهات نظر خاصة جدًا عن قدرة الفيلسوف على أن يقدم لنا معرفة محددة بالعالم، وعلى الرغم من أنه تعاطف قليلاً، بالتأكيد، مع أى فيلسوف يزعم أن نسقه الخاص يمثل حقيقة نهائية ومحددة، فإنه نظر إلى الفلسفة باستمرار على أن الباعث عليها هو الرغبة في فهم العالم وعلاقة الإنسان به. وحتى إذا لم تستطع الفلسفة، من الناحية العملية، أن تزودنا إلا «بطريقة النظر إلى نتائج البحث التجريبي، أعنى إطاراً، من حيث هو كذلك، لجمع نتائج العلم في نوع من النظام(۱)»، فإن هذه الفكرة، كما وضعها رسل، تفترض أن العلم يعطينا طرقًا جديدة لرؤية العالم، أعنى مفاهيم يجب أن يأخذها من حيث إنها نقطة انطلاق. إن مجال إنجازه قد يكون محدوداً، غير أن العالم هو الذي يهتم به أساساً.

لقد كان «جورج مور»، بمعنى مهم، يقترب جدًا من أن يكون ثوريًا. فهو لم يرس، بالفعل، أية معتقدات محددة عن طبيعة الفلسفة ومجالها. لكنه كرس نفسه، كما رأينا، من الناحية العلمية، بصفة خاصة، للتحليل كما فهمه. ويتمثل أثره في أنه شجع الاعتقاد بأن الفلسفة تهتم، أساسًا، بتحليل للعني؛ أعنى باللغة. ولقد طور رسل، بالفعل، التحليل، واهتم، في الغالب، باللغة، لكنه اهتم بالكثير إلى جانب ذلك. لقد وجه كل من رسل ومور الاهتمام بالتحليل بطرق مختلفة. غير أن مور، وليس رسل، هو الذي يبدو لنا، عندما نعود إلى الوراء، أنه هو الذي أعلن، عن طريق قوة المثال وليس

Wisdom of the West, p. 311. (1)

عن طريق نظرية واضبحة، عن وجهة النظر التي تقول إن المهمة الأولى للفيلسوف هي تحليل اللغة العاربة.

ومع ذلك لابد أن نعود إلى قتجنشتين، من أجل تأكيد دجماطيقي واضح عن طبيعة الفلسفة ومجالها، فلقد لاحظنا أن قتجنشتين هو الذي جعل رسل يتحول إلى وجهة النظر التي تقول إن قضايا المنطق، والرياضيات البحتة هي «تحصيل حاصل». لقد فسر فتجنشتين في مؤلفه «رسالة منطقية فلسفية» (١) أن ما يقصده بتحصيل الحاصل هو قضية تكون صادقة بالنسبة لكل الحالات الممكنة، وتمتلك، بالتالي، تناقضًا بوصفه نقيضها، لا يكون صادقًا بالنسبة لحالات ممكنة. ولذلك لا يقدم لنا تحصيل الحاصل معلومات عن العالم، بمعنى أنه يقول إن الأشياء طريقة ما عندما يمكن أن تكون طريقة أخرى، ومع ذلك، فإن «القضية»، من حيث إنها تتميز عن تحصيل الحاصل، هي صورة أو تمثل لواقعة ممكنة أو لأمر من الأمور في العالم، إن القضية تكون بهذا المعنى إما صادقة أو كاذبة، غير أننا لا نستطيع أن نعرف طريق فحص معناها ما إذا كانت صادقة أو كاذبة. ولكي نعرف ذلك يجب علينا أن نقارنها، من حيث هي كذلك، بالواقع، أي بالوقائع التجريبية (أذاك يكون لدينا، من جهة، تحصيل حاصل المنطق والرياضيات البحتة التي تكون صادقة بالضرورة، لكنها لا تعطينا معلومات واقعية عن العالم، بينما هناك، من جهة أخرى، قضايا، أي عبارات تجريبية، تقول شيئًا ما عن كيف تكون الأشياء في العالم، ولكنها لا تكون صادقة على الإطلاق بالضرورة.

<sup>(</sup>۱) ظهر النص الأصلى لهذا العمل في عام ۱۹۲۱ في Ostwald's Annalen der Philosophie. وتُشر العمل لأول مرة ككتاب، مع مقابلة نصوص ألمانية وإنجليزية، عام ۱۹۲۲. (وطبع من جديد مع تصحيحات جديدة عام ۱۹۲۲). وتُشرت طبعة مع ترجمة جديدة، وقام بنشرها ۱۹۲۲ (المؤلف). عام ۱۹۲۱ (المؤلف).

<sup>(</sup>٢) القضية المركبة هي، بالنسبة لفتجنشتين، دالة صدق لقضايا أولية. فالقضية س، مثلاً، دعنا نفترض، تكون صادقة إذا كانت القضية أ، ب، جا صادقة. وليس من الضروري في هذه الحالة أن نتحقق من س بصورة مباشرة لكي نعرف ما إذا كانت صادقة أو كاذبة، لكن يجب أن يكون، من وجهة نظر ما، تحقق، تأكد من القضية أو القضايا عن طريق وقائم تجريبية (المؤلف).

وهكذا تتوحد القضايا عن طريق فتجنشتين، بالاستخدام الفنى للفظ عنده فى «الرسالة...»، بقضايا العلوم الطبيعية (۱). ويبدو أن هذا التوحيد مقيد بصورة مفرطة النه لا يوجد سبب جيد لأن نقول بناء على مقدمات فتجنشتين لماذا يجب أن نستبعد عبارة تجريبية عادية، لا تُسمى، عادة، عبارة علمية، من فئة القضايا. غير أن فتجنشتين، ربما، يسلّم بهذا، على الرغم من توحيد مجموع القضايا بمجموع العلوم الطبيعية. وعلى أية حال، فإن المسألة المهمة هي أن القضايا ليست فلسفية. إن العبارة العلمية ليست قضايا فلسفية. وهي ليست، بالتأكيد، عبارة مثل «الكلب تحت المنضدة». وهي ليست قضايا فلسفية تحصيل حاصل. إن الرياضيات لا تعدو أن تكون فلسفة أكثر من أن تكون علمًا طبيعيًا. وينجم عن هذا أنه ليس هناك مجال لقضايا فلسفية في تخطيط فتجنشتين. فليست هناك أشياء كهذه بالفعل (۱). وإذا كانت مثل هذه الأشياء لا توجد، فإن مهمة الفلسفة لا يمكن أن تكون، بوضوح، التصريح بها (۱).

فما هي، إذن، وظيفة الفلسفة؟ يقال إنها تكمن في توضيح القضايا<sup>(1)</sup>. والقضايا التي يجب توضيحها هي ليست، بوضوح، قضايا فلسفية. وإذا أخذنا، بالفعل، بصورة حرفية توحيد فتجنشتين القضايا بقضايا العلوم الطبيعية، فإنه ينجم عن ذلك، منطقيًا، أن مهمة الفلسفة هي توضيح القضايا العلمية. غير أنه ليس واضحًا، على الإطلاق،

Tractatus, 4. 11. (١) علم النفس التجريبي هو من بين العلوم الطبيعية (المؤلف).

<sup>(</sup>٢) إذا قال المرء لفنجنشتين إن «القضية التي تقول الكمية المستمرة ليس لها أجزاء فعلية» هي قضية فلسفية، فإنه سيجيب، بدون شك، أنها تحصيل حاصل بالفعل أو تعريف، تعطى معنى كلمة «الكمية المستمرة» أو جزءًا منه، ومع ذلك إذا فُهمت على أنها تؤكد أن هناك أمثلة للكمية المستمرة في العالم، فإنها تكون عبارة تجريبية عادية (المؤلف).

<sup>(</sup>٣) الرسالة هي، بالتأكيد، عمل فلسفي، وتحترى على «قضايا فلسفية». غير أن قتجنشتين لم يتردد، باتساق مدهش، في أن يعتنق النتيجة المتناقضة التي تقول إن القضايا التي تمكن المرء من فهم نظريته ليس لها معنى (Unsinning 6. 54) (الؤلف).

Tractatus, p. 112. (٤)

بصورة مباشرة كيف، وبأي معنى، يستطيع الفيلسوف أن يفعل ذلك. وعلاوة على ذلك، على الرغم من أن الوضيعيين المناطقة من دائرة قينا ينسيبون إلى الفلسفة وظيفة متواضيعة من حيث إنها خادمة للعلم<sup>(١)</sup>، فإنه يبدو مما يقوله فتجنشتين في موضيع أخر في «الرسالة»، أنه يفكر، أساسنًا، في نوع من العلاج اللغوي، الهدف منه بيان الغموض المُنطقي وتوضيحه. فمثلاً في اللغة العادية، كما يشير رسل كثيرًا ما، تُخفي الصورة النحوية لعبارة ما، الصورة المنطقية. وإذلك بنشأ لدى الفياسيوف الإغراء لأن يصوغ عبارات «مبتافيزيقية» (فالعبارة التي تقول مثلاً «جبل من ذهب» لابد أن يكون لها نوع خاص من الحالة الأنطولوجية في المنتصف بين الوجود الفعلى واللاكبان) تكون نتيجة عدم الفهم لمنطق لفتنا. إن الفيلسوف الذي يرى ذلك، يستطيم أن بيين الغموض في ذهن زميله عن طريق صياغة العبارة المضللة من جديد، لكي يبيّن متورثها المنطقية، بناء على خطوط نظرية رسل عن الأوصياف. كما أنه إذا حاول شخص ما أن يقول شبئًا «مبتافيزيقيا» فإنه يمكن أن يُبين له أنه أخفق في أن يقدم أي معنى محدد (إشارة) للفظ أو أكثر. والمثال الذي يقدمه فتجنشتين ، وهو يقتصد في الأمنلة في «الرسالة» إلى حد كبير، هو «سقراط هو هو». لأن كلمة «هو هو» ليس لها معنى عندما تُستخدم بهذه الطريقة من حيث إنها صفة. غير أن ما يجب على فتجنشتين أن يقوله، ينطبق بدون شك، وفق شروط معينة، على سؤال مثل «ما علَّة العالم؟». لأننا إذا سلَّمنا بأن العلِّية تعني علاقة بين ظواهر، فإنه لن يكون هناك معنى لأن نسبال عن علَّة كلَّ الظواهر. وفضلاً عن ذلك، لا نستطيم بناء على مقدمات فتجنشتين، أن نتحدث عن العالم ككل<sup>(٢)</sup>.

<sup>(</sup>١) تصور الوضعيون المناطقة من دائرة قينا الفيلسوف بأنه يهتم بلغة العلم، وبأنه يحاول أن يكون لغة عامة تخدم في توحيد العلوم الجزئية، مثل الفيزياء وعلم النفس (المزلف).

<sup>(</sup>٣) يُستبعد هذا الحديث، بوضبوح، إذا كانت كل قضية صبورة أن تصبويرًا الأمور ممكنة في العالم، ويتحدث فتجنشتين، بالفعل، عن العائم ككل. غير أنه على استعداد تام الأن يسلم بأن فعل ذلك، هو محاولة قول ما لا يمكن أن يُقال (المؤلف).

إن «رسالة» فتجنشتين من الكتابات التي كان لها تأثير على دائرة فبينا؛ أعنى مجموعة الوضعيين المناطقة الذين عُرفوا يصورة أكبر أو أقل بأن قائدهم هو «مورتس شلك» Moritz Schlick (١٨٨٧ – ١٩٣٦)، أستاذ الفلسفة في جامعة فبينا<sup>(١)</sup>. وهناك، بالتأكيد، نقاط اتفاق بين مذهب «الرسالة» والوضعية المنطقية. فهما يتفقان، مثلاً، في الحالة المنطقية لقضايا المنطق والرياضيات البحثة، وفي الواقعة التي تقول إن العبارة التحريبية ليبيت صادقة بالضرور ة<sup>(٢)</sup>. وفضيلاً عن ذلك، فإن «الرسيالة» والوضيعية المنطقية تستبعدان القضايا المبتافيزيقية، أعنى، إذا نُظر إليها على أنها تزود، أو يمكن أن تزود، بمعلومات عن العالم، أن تكون صادقة أو كاذبة. لكن بينما ينتج هذا الاستبعاد في «الرسالة» من تعريف فتجنشتين للقضية، وتوحيده كل القضايا بكل القضايا العلمية، فإنه ينتج في الوضعية المنطقية من معيار معين للمعنى، أعنى أن معنى «القضية»، أو العبارة الإخبارية الفعلية تتحد مع حالة تحققها، ويُفهم التحقق عن طريق تجارب حسية ممكنة. ومن المشكوك فيه، على أية حال، عما إذا كان هذا المعيار للمعنى متضمنًا بالضرورة عن طريق ما بجب أن يقوله فتجنشتين في «الرسيالة». صحيح، أنه إذا كانت القضية تؤكد، أو تنكر، أمرًا ممكنًا من أمور الواقع، فإننا لا نستطيع أن نقول إننا نعرف ماذا تعني إذا لم تكن لدينا معرفة كافية بمسألة من مسائل الواقع تجعلها صادقة ويمكن أن نميز بين هذه المسألة ومسالة من مسائل الواقع تجعلها كاذبة، ويهذا المعنى لابد أن نعرف ما بحقق القضية. بيد أنه لا بنجم عن ذلك، بالضرورة، أن معنى القضية، أو العبارة الإخبارية الفعلية تتحد مع حالة تحققها، إذا كانت حالة التحقق تعني ما نستطيع أن تفعله، أو ما يمكن أن يفعله أي شخص أخر، لكي يتحقق من العبارة.

<sup>(</sup>١) دائرة قيينا ليست مجموعة من «تلاميذ» شليك، بل هي بالأحرى مجموعة من أشخاص متشابهين في التفكير، بعضهم فلاسفة، وبعضهم علماء أو علماء رياضة، يتفقون في برنامج عام مشترك (المؤلف).

 <sup>(</sup>٢) لا تكون هاتان المسألتان، إذا أخذتا بمفردهما، الوضعية المنطقية، فإذا أخذتا بمفردهما، فإنهما تسلمان،
 مشلاً، بإمكان ميشافيزيقا استدلالية تفترض نظرياتها بوصفها فروضاً مؤقشة (المؤلف).

وعلى أية حال، حتى إذا كان أوائك، الذين يعتقدون أن المعيار الوضعي للمعنى متضمن، بصورة ضمنية، في «الرسالة» على حق، فإنه يبدر أن يكون هناك اختلاف ملحوظ من المناخ بين هذا العمل، والموقف النمطى للوضعيين المناطقة في عنفوان حماسهم المبكر. لقد سلم الوضعيون، بالفعل، بأن العبارات الميتافيزيقية يمكن أن يكون لها دلالة انفعالية - مثيرة (١)، غير أن بعضهم، على الأقل، بينوا أن الميتافيزيقا، من وجهة نظرهم، مجموعة من اللغو بالمعنى العادى، وليس ببساطة، بالمعنى الفني. ومع ذلك، إذا نظرنا إلى ما يقوله فتجنشتين عن الذات (١) الميتافيزيقية، فإننا نستطيع أن نميز جدية معينة، وعمقاً للتفكير. إن محاولة أن نقول شيئًا ما عن الذات الميتافيزيقية، أي الأنا – الذات من حيث إنها مركز الوعى، يعنى أننا نردها لا محالة إلى حالة أن يقال. وتُظهر الذات الميتافيزيقية، في الوقت نفسه، بمعنى حقيقى، نفسها من حيث أن يقال. وتُظهر الذات الميتافيزيقية، في الوقت نفسه، بمعنى حقيقى، نفسها من حيث بصورة دقيقة. ومع ذلك، يمكن أن تيسر محاولات فعل ذلك لا يمكن أن يقال، إذا تحدثنا ما لا يمكن أن يقال، بيد أن «التصوف» الذي يظهر عرضاً في «الرسالة» لا يلائم ما لا يمكن أن يقال، بيد أن «التصوف» الذي يظهر عرضاً في «الرسالة» لا يلائم المؤمون الناطقة.

لقد أدخلت الوضعية المنطقية، تقريبًا، في إنجلترا عن طريق نشر كتاب «ألفرد أير» (المولود عام ١٩٣٦). وقد حقق هذا

 <sup>(</sup>١) يقال إن عبارة ما لها دلالة انفعالية - مثيرة إذا عبرت عن موقف انفعالى، ويكون الهدف منها، ليس عن طريق قصد واع بطبيعتها، أن تثير موقفًا انفعاليًا مشابها في الأخرين (المؤلف).

CF. Tractatus, 5.62. 641. CF. also Noteboods, 1914 - 1916 (Wxford, 1961) pp. (۲) رمان عن طریق شوینهور (المؤلف).

<sup>(4)</sup> توفي أبر عام ١٩٨٩ (المراجع)

Second Edition, 1946. (7)

الكتاب، بهجومه الشديد والقوى على الميتافيزيقا واللاهوت، النجاح عن طريق، شيوع الفضيحة (۱)، وربما ظل البيان الأكثر وضوحًا للوضعية المنطقية. لكن على الرغم من أن الوضعية المنطقية، كما تناولها هذا العمل، جذبت، بالتأكيد، كثيرًا من الاهتمام، فإنه قلما يمكن أن يقال إنها كسبت درجة ملحوظة من القبول بين الفلاسفة المحترفين في بريطانيا العظمى(۱). وبسبب ذلك قام البرفسور «أير» نفسه بتعديل أرائه بصورة ملحوظة، كما يمكن أن نرى من كتابته المتأخرة(۱). ولقد عُرف الآن، بوجه عام، أن الوضعية المنطقية تكرن فجوة في تطور الفلسفة البريطانية الحديثة(٤).

لقد انشغل قتجنشتين، في نفس الوقت، بتغيير أرائه (٥). فقد حاول في «الرسالة» أن يبين «ماهية» القضية، ووضع أثر تعريفه اللغة الوصفية في مكانة متميزة. لأن العبارات الوصفية وحدها هي التي تُعرف بأنها تمتلك معنى، ومع ذلك، أدرك بصورة أكثر وضوحًا تركيب اللغة، أي الواقعة التي تقول إن هناك أنواعًا كثيرة من القضايا، والعبارات الوصفية لا تشكّل إلا نوعًا واحدًا، وبمعنى أخر، وصل قتجنشتين إلى وجهة

<sup>(</sup>١) تحقيق النجاح عن طريق الفضيحة المثيرة ..Succés de Scandale تعبير يُستخدم في الأوساط الفنية (المراجم).

<sup>(</sup>٢) يمكن أن نلاحظ أن البرفسور R.B. Braith Waite فيلسوف كمبردج قام بمحارلة للتوفيق بين وضعيته المنطقية وتمسكه بالمسيحية. انظر، مثلاً، محاضرته: وجهة نظر تجريبية عن طبيعة الاعتقاد الديني، كمبردج، ١٩٥٥ (المؤلف).

 <sup>(</sup>٣) تشمل هذه الكتابات «أسس المعرفة التجريبية» (١٩٤٠)، و«التفكير والمعنى» (١٩٤٧)، و«مقالات فلسفية»
 (٤٩٥١)، و«مفهوم الشخص ومقالات أخرى» (١٩٦٣) (المؤلف).

 <sup>(</sup>٤) لم يعرف الفلاسفة الأوربيون باستمرار ذلك، فبعضهم لايزال تحت انطباع مؤداه أن كل الفلاسفة البريطانيين هم، من الناحية العملية، وضعيون مناطقة (المؤلف).

<sup>(</sup>٥) يمثل هذه الأراء الكتابات التي نُشرت غفلاً، ويحتوى كتاب «الكتب الزرقاء والبنية» (أكسفورد ١٩٥٨) على ملاحظات أُمليت على الطلاب في الفترة ١٩٢٧ - ١٩٣٥، ويمثل كتاب «بحوث فلسفية» (أكسفورد ١٩٥٣) أفكار فتجنشتين المتأخرة (المؤلف).

نظر واضحة عن اللغة الفعلية من حيث إنها ظاهرة حيوية مركبة، أى بوصفها شيئًا يكون له فى سياق الحياة البشرية وظائف أو استخدامات كثيرة. وقد لازم هذا الفهم تغيرًا جذريًا فى تصور فتجنشتين للمعنى، فقد أصبح المعنى استخدامًا، أو وظيفة، ولم يعد يتوحد مم «التصوير».

إذا طبقنا هذه الأفكار على الوضعية المنطقية، فإن النتيجة ستكون هي عزل لغة العلم عن مكانة لغة متميزة فريدة. لأن الوضعية المنطقية تعنى، في واقع الأمر، اختيار لغة العلم من حيث إنها نموذج اللغة. إن معيارها للمعنى، من حيث إنه يُطبق على قضايا تركيبية بوجه عام، هو نتيجة امتداد لتحليل معين للعبارة العلمية؛ أعنى من حيث إنه تنبؤ بتجارب محسوسة معينة ممكنة. وبغض النظر عن السؤال عما إذا كان هذا التحليل للعبارة العلمية مقبولاً أم لا، فإن عزل اللغة العلمية من حيث إنها اللغة النموذجية يتضمن التخلي عن المعيار الوضعي المنطقي الخاص بالمعنى، إذا نظرنا إليه على أنه معيار عام. ولذلك، مهما تصور ألم العلاقة الدقيقة بين «الرسالة»، والوضعية المنطقية، فإن أفكار فتجنشتين المتأخرة عن اللغة لا تطابق، بالتأكيد، الوضعية المنطقية الدجماضيقية.

وفى الوقت نفسه لم يكن لدى فتجنشتين النية لأن يُحيى فكرة الفيلسوف التى استبعدتها «الرسالة»؛ أعنى فكرة الفيلسوف من حيث إنه يستطيع أن يمد معرفتنا الفعلية بالعالم عن طريق التفكير الخالص، أو عن طريق تأمل فلسفى. إن الاختلاف بين مفهوم وظيفة الفلسفة التى قدمها فتجنشتين فى الرسالة والوظيفة التى قدمها فى «بحوث فلسفية» ليس اختلافًا بين مفهوم تورى ومفهوم تقليدى. إذ ينظر فتجنشتين إلى نفسه على أنه يحاول فى «الرسالة» أن يصلح اللغة، أى أن يعارض استخدامها الفعلى عن طريق المساواة بين القضية والعبارة الوصفية، وإذا أخذنا، بالفعل، بصورة حرفية، توحيده كل القضايا بكل العلوم الطبيعية، أى بالعبارة العلمية. ومع ذلك، فإننا نُخبر فى سحوث فلسفية» بأن «الفليمة لا تعارض، على الإطلاق، الاستخدام الفعلى للغة؛ فهي

لا تستطيع فى النهاية إلا أن تصفها »<sup>(۱)</sup>. فمن الناحية السلبية، تكشف الفلسفة عن نماذج من اللغو لا تنتج من فهمنا لحدود اللغة<sup>(۱)</sup>. ومن الناحية الإيجابية، إن لها وظيفة وصف الاستخدام الفعلى للغة.

يمكن أن نفسر نوع الشيء الذي يفكر فيه فتجنشتين عن طريق مماثلته الخاصة بالألعاب<sup>(٣)</sup>. افرض أن شخصًا ما سألني ماذا عساها أن تكون اللعبة، وإفرض أن ردي كان على النصو التالي: «حسنًا، إن التنس، وكرة القدم، والكربكت، والشطرنج، والحولف، والكرة الطائرة كلها ألعاب. ثم يوجد أشخاص أخرون أيضًا، بلعيون لعبة الهنود الحمر، مثلاً، أو الاستغماية». قد يجيب الشخص الآخر يتعجل «إنني أعي كل ذلك جيدًا. غير أنني لم أسالك ما الأنشطة التي تُسمى عادة «بالألعاب»: إني أسالك ماذا عساها أن تكون اللعبة؛ أعنى أنا أربد أن أعرف تعريف اللعبة، أريد أن أعرف ماهية «اللعبة». إنك سيئ مثل أصدقاء سقراط الشبان الذين، عندما سئلوا عما عساه أن يكون الجمال، فبدأوا يذكرون أشياء جميلة أو أشخاصًا جميلة». وقد أرد على ذلك «عجبا، إنني أفهم. أنت تتصور أنه بسبب استخدامنا كلمة واحدة «اللعبة»، فلابد أن تعنى معنى واحدًا؛ تعنى ماهية واحدة. غير أن ذلك خطأ. فلا توجد إلا ألعاب. إن هناك، بالفعل، صنوفًا من التشابه، صنوفًا من الأنواع المتعددة. فبعض الألعاب تُلعب عن طريق كرة، مثلاً. لكن الشطرنج لا تُلعب عن طريق كرة. وحتى في حالة الألعاب التي تُلعب عن طريق كرة، تكون الكرات ذات أنواع مختلفة. انظر إلى كرة القيم، والكريكت، والجولف، والتنس. والألعاب المقيقية التي لها نوع من القواعد، وأضحة أو ضمنية. غير أن القواعد تختلف باختلاف الألعاب المختلفة. وعلى أية حال، فمن الصعب أن يكون تعريف «اللعبة» عن طريق قواعد كافيًا. فهناك قواعد للسلوك في المحاكم

<sup>1,</sup> S. 124 (1)

<sup>1,</sup> S. 119. (Y)

CF. Philosophical Investigations, 1, ss. 66-9, 75. (\*)

الجنائية، غير أن مجرى القانون لا يُعرف، بوجه عام، بوصفه لعبة، ويمعنى آخر، الإجابة الوحيدة الملائمة اسؤالك الأصلي هو أن نذكرك بكيف تُستخدم كلمة «لعبة» في اللغة الفعلية. ربما لا تقتنع، لكنك في هذه الحالة لاتزال تعمل فيها، بوضوح، وفق الفكرة الخاطئة التي تقول يجب أن يكون هناك معنى وأحد: أي ماهية واحدة، تناظر كل كلمة عامة. وإذا أصررت على أنه يجب علينا أن نجد معنى أو ماهية، فإنك تصر، بالفعل، على إصلاح للغة، أو على معارضتها.

وباستخدام هذا النوع من الماثلة، يتصور فتجنشتين، بوضوح، محاولته في «الرسالة» أن يبحث ماهية القضية، بينما هناك، في حقيقة الأمر، أنواع كثيرة من القضايا، وأنواع كثيرة من العبارات الوصفية، والأوامر، والنواهي .. وهكذا (۱) غير أن وجهة نظره تمتلك مجالاً متسعًا من التطبيق. افترض مثلاً، أن فيلسوفاً وحد «الأنا» أو النفس بالذات الخالصة، أو بالجسم بالمعنى الذي نستخدم به، في العادة، لفظ «الجسم»، فهل هو قدم ماهية «الأنا»، ماهية الذات؟ قد يبين فتجنشتين أن تفسير الضمير «أنا» لا يتطابق مع الاستخدام الفعلى للغة. فتوحيد «الأنا»، مثلاً، بالذات الميتافيزيقية لا يتطابق مع هذه العبارة «أنا أنظر إلى تولستوى على توحيد «الأنا» مع الجسم بالمعنى العادى مع هذه الجملة «أنا أنظر إلى تولستوى على أنه كاتب أعظم من إثيل م. ديل (۱)».

ويضيف فتجنشتين هذه الطريقة للتخلص من نظريات فلسفية مغالى فيها، وتُفسر بأنها محاولات «لإصلاح» اللغة، أي تُفسر بأنها محاولات رد كلمات «من استخدامها

CF. philosophical Investigations, 1, s, 23. (1)

 <sup>(</sup>۲) إثيل مارى ديل (۱۸۸۱ - ۱۹۲۹) روائية إنجليزية كتبت العديد من الروايات الرومانسية عنها «طريق الشبر» عام ۱۹۲۱، و«مصباح في الصحراء» عام ۱۹۱۹ و «القارس الأسبود» ۱۹۲۱ و «مذبح الشبرق»
 ۱۹۲۹ و «جدران السجن» عام ۱۹۲۲ .. الخ ( المراجع)

الميتافيزيقى إلى استخدامها اليومى (۱). وهى تفترض، بوضوح، أن اللغة الفعلية صحيحة تمامًا من حيث إنها كذلك، وبالتالى، من الضرورى تمامًا أن نفهم أن قتجنشتين لا يستبعد، مثلاً، اللغة الفنية التي تطورت لكي تعبر عن لغة الإنسان العلمية للتطورة، ومفاهيم علمية جديدة، وفروضًا علمية جديدة. إن ما يعارضه هو الاعتقاد بأن الفيلسوف يستطيع أن يحفر، أو يكتشف معاني خفية، وماهيات خفية، والإصلاح الفيلسوف يستطيع أن يحفر، أو يكتشف معاني خفية، وماهيات خفية، والإصلاح الوحيد للغة الذي يقره الفيلسوف هو الصياغة من جديد التي قد تكون مطلوبة لكي يوضح هذه الصنوف من الغموض وسوء الفهم التي تسبب ما ينظر إليه فتجنشتين على أنه مشكلات فلسفية زائفة ونظريات زائفة. ومع ذلك، فإن إصلاحًا من هذا النوع مخطط، ببساطة، لكي يبين المنطق الحقيقي للغة الفعلية. ولذلك يمكن أن يقال إن الفلسفة تهدف إلى استبعاد صعوبات، ومشكلات، تنشأ من عدم فهمنا للاستخدام الفعلي للغة. وبالتالي على الرغم من التغير في وجهات نظر فتجنشتين عن اللغة، فإن فكرته العامة عن الفلسفة من حيث إنها نوع من العلاج اللغوي تظل هي نفسها بصورة محملة.

ومع ذلك، فعلى الرغم من أن قتجنشتين نفسه لم يتردد في أن يجزم برأى عن طبيعة الفلسفة ووظيفتها، فإن أولئك الفلاسفة الذين تأثروا بخط تفكيره في مرحلة ما بعد «الرسالة»، أو الذين جاء ابنفس الأفكار، تخلوا، إذا تحدثنا بوجه عام، عن أحكام دجماطيقية من هذا النوع. فبينما أعلن، مثلاً؛ برفسور جلبرت رايل G. Ryle (المولود عام ١٩٠٠) فيلسوف أكسفورد في بحثه عن «التعبيرات المضللة بصورة نسقية» (١٩٠٠ عام ١٩٢٠) أنه وصل إلى نتيجة تقول إن مهمة الفلسفة هي، على الأقل، وقد لا تكون أكثر من ذلك، اكتشاف الأساليب اللغوية لصنوف من تحريف المعاني المتكررة، والنظريات غير المعقولة، أضاف أن تحوله إلى وجهة النظر هذه كان على مضض، وأنه ود لو كان

Ibid, 1, s, 115. (1)

 <sup>(</sup>٢) نشرت هذه المقالة في الأصل في محاضرة الجمعية الفلسفية ، ثم أعيد نشرها في كتباب «المنطق واللغة»
 المجلد الأول (أكسفورد عام ١٩٥٢) تحت إشراف أ. ج. ن. فلو (المؤلف)

يستطيع أن يعتقد أن للفلسفة مهمة أكثر جلالاً وعظمة. وعلى أية حال، إذا نظر المرء إلى كتابات هؤلاء الفلاسفة البريطانيين الذين تعاطفوا مع أفكار فتجنشتين المتأخرة، فإنه يستطيع أن يرى أنهم كرسوا أنفسهم لتنفيذ البرنامج الإيجابي «لوصف» الاستخدام الفعلى للغة بدلاً من أن يكرسوا أنفسهم للمهمة السلبية لاستبعاد صنوف من الغموض أو الصعوبات.

ويمكن أن ينخذ تنفيذ البرنامج الإيجابي صوراً متعددة. أعنى، أن التركيز يكون بصورة مختلفة. فمن المكن، مثلاً، التركيز على بيان الضصائص المعينة للأنواع المختلفة الغة بالمعنى الذي تكوّن به لغة العلم، ولغة الأخلاق، ولغة الوعى الدينى، ولغة الاستاطيقا أنواعاً مختلفة، ويستطيع المرء أن يقارن نوعًا من أنواع اللغة بنوع آخر. الاستاطيقا أنواعاً مختلفة، ويستطيع المرء أن يقارن نوعًا من أنواع اللغة بنوع آخر. وعندما حول الوضعيون المناطقة اللغة العلمية إلى لغة نموذجية، فإنهم مالوا إلى أن يجمعوا عددًا من أنواع مختلفة أخرى من قضايا من حيث إنها ليست لها سوى دلالة انفعالية – مثيرة. ومع ذلك، فإن عزل اللغة العلمية عن مكانة اللغة النموذجية، إلا من أغراض معينة مثلاً، يشجع، بصورة طبيعية على فحص أكثر دقة لأنواع أخرى من اللغة، مأخوذة بصورة منفصلة. وقد تم القيام بقدر كبير من العمل في مجال لغة الأخلاق(١). كما أن هناك قدراً ذا قيمة من مناقشة لغة الدين. وإذا أردنا، مثلاً، أن نحدد مدى معنى لفظ «الله»، فإنه ليست هناك قائدة كبيرة لأن نقول إنه «يخلو من المعنى»، لأنه ليس لفظًا علميًا. إنه يجب علينا أن نفحص استخداماته ووظائفه في اللغة التي تكون، كما يرى فتجنشتين «موطنه الأصلي» (٢). وعلارة على ذلك، يستطيع المرء أن

CF. For example, the Language of Morals (oxford, 1952) and Freedom and Rea- (1) son (oxford 1963) by R.M. Hare.

Philosophical Investigations, 1, s, 116. (1)

يقول فتجنشتين: «ينبغي على الإنسان أن يسأل نفسه: هل تستخدم الكلمة بالفعل دائمًا بالفعل على هذا: النحو في «لعبة زالفة» التي تكون بعثابة موطنها الأصلي؟» بحوث فلسنفية ترجمة د. عزمي إسلام ص ١٠٨ (المراجع).

يقارن استخدام الصور والمماثلات في اللغة الدينية باستخدامها، مثلاً، في لغة الشعر. ربما يكون صحيحاً، بالفعل، أن نقول إن العنصر الذي جذب الانتباه العام في مناقشة اللغة الدينية في الفلسفة أن هذه العبارة الدينية، أو تلك، لا تقول شيئًا بالفعل؛ لأنها لا تستبعد شيئًا(١). بيد أنه يجب أن نتذكر أن المناقشة كلها أوضحت مرة ثانية موضوع لغة المماثلة؛ وهو موضوع عالجه عدد من مفكري العصر الوسيط، لكن عالجه، مع بعض الاستثناءات، فلاسفة متأخرون بصورة قليلة(٢).

كما أنه من المكن أن لا نركز كثيراً على أنماط عامة من اللغة بالمعنى الذى ذكرناه من قبل مثلما لا نركز على أنواع مختلفة من الجمل في اللغة العبادية، وعلى التمييزات التي تتم في هذه اللغة أو تتضمنها هذه اللغة. ويميز هذا النوع من تنظيم اللغة العادية البرفسور «أوستن» L. Austin (١٩٦٠ – ١٩٦٠) فيلسوف أكسفورد، الذي ميز نفسه عن طريق اهتمامه الشديد بالتفرقة بين أنواع «أفعال الكلام» Speech وبين عن طريق تحليل فعلى كم يكون التصنيف الوضعي المنطقي للقضايا غير كاف، وكم تكون اللغة العادية مركبة وغامضة أكثر مما قد يظن المرء.

طبيعى أن يوجه قدر كبير من النقد ضد هذا التركيز على اللغة العادية. لأنه يبدو لأول وهلة كما لو كانت الفلسفة تُرد إلى وظيفة تافهة، أو يصفة خاصة إلى لعبة ليس

<sup>(</sup>١) انظر مشلاً: «مناقشة «اللاهون والتحريف» التي طبعت من جديد في «مقالات جديدة في اللاهون الفلسفي»، تحرير (A.G.N. FLEW AND A. MAC INTYRE (LONDON, 1955) (الؤلف).

 <sup>(</sup>۲) لدى باركلى شيء ما يقوله في هذه المسألة، ويشير كانط إلى لغة رمزية في سياق لاهوتي، وناقش هيجل،
 بالتأكيد، اللغة «التصويرية» للدين في علاقتها بالاستاطيقا من جهة، والفلسفة من جهة أخرى (المؤلف).

 <sup>(</sup>٣) انظر على سبيل المثال: كتاب أوساق «بحوث فلسفية» الذي نُشر غفلاً (أكسفورد ١٩٦١)، وكتاب «كيف
تفعل الأشياء مع الكلمات» (أكسفورد ١٩٦٢) المؤلف.

لها فائدة يلعبها عدد من أساتذة الجامعة والمحاضرين، لكن على الرغم من أن ممارسي تحليل اللغة العادية، ويصيفة خاصة «أوستن» قد اختاروا، عن عمد، أمثلة من الجمل التي تجعل أولئك الذين أعتادوا أن يتحدثوا عن الوجود يظهرون دهشتهم، فإن هذا التحليل ليس له فنائدة على الإطلاق، من وجنهة نظر كانت هذه السطور، ففي تطوير اللغة، مثلاً، عبَّرت للوجودات النشرية، استجابة للتجربة، بطريقة عينية عن كثرة من التمحيرات من درجات متنوعة من المسئولية. ويمكن أن يكون نشاط التأمل في هذه التمبيزات وتنظيمها ذا فائدة ملحوظة. فهو، يخدم، من جهة، غرض جذب انتباهنا إلى العوامل التي بجد أن توضع في الاعتبار في أية مناقشة كافية للمستولية الأخلاقية. ويجعلنا من جهة أخرى، نأخذ حذرنا عندما تقابلنا نظريات فلسفية تبطش، في اتجاه ما أو آخر، بالتمبيزات التي تجد التجربة البشرية أنه يجب التعبير عنها، وقد يُعترض، بالفعل، على أن اللغة العادية ليست معيارًا معصومًا من الخطأ يُحكم عن طريقه على نظريات فلسفية. غير أن «أوستن» لم يقل إنها كذلك. وربما مال إلى أن يفعل كما لو أعتقد ذلك. لكنه، باختصار، تنصل، على الأقل، من أية بجماطيقية كهذه، ملاحظًا، مساطة، أنه عند الصيراع من النظرية واللغة العادية ربما تكون اللغة العادية صحيحة أكثر من النظرية، وأن الفلاسفة، عندما يصوغون نظرياتهم، بغفلون أن اللغة العادية. تكون معرضة للخطر<sup>(١)</sup>، وعلى أية حال، حتى إذا اعتبرنا أنه قد غولي في أهمية اللغة، فإنه لا ينجم عن ذلك، بالضرورة، أنه يجب علينا أن ننظر إلى فحص لهذه اللغة على أنه بدون فائدة، أو لا يمت إلى الفلسفة بصلة.

وربما يمكن أن تتضح المسألة أكثر عن طريق الرجوع إلى كتاب البرفسور «ج. رايل» الشهير وهو «مفهوم الذهن» (لندن ١٩٤٩). فهو من وجهة نظر ما، تحليل

 <sup>(</sup>١) يحاول «أوسان» في كتابه «الحس والمحسوسات» (أكسفورد ١٩٦٧)؛ وهو عمل تُشر بعد وفاته ويمثل مجموعة من المحاضرات، أن يتخلص من نظرية فلسفية معينة؛ وهي نظرية المعطى الحسي (المؤلف).

لنظرية «الشبح في الآلة»؛ أي النظرية الثنائية التي تُنسب إلى ديكارت (١)، عن طريق فحص لما اعتدنا أن تقوله عن الإنسان وأنشطته الذهنية في اللغة العادية. ولكن قد يُنظر إليه من وجهة نظر أخرى على أنه محاولة لبيان مفهوم الذهن، ومفهوم طبيعة الإنسان، الذي يجد تعبيرًا عينيًا في عبارات اللغة العادية. وهذه المحاولة مفيدة بدون شك، وتمت بصلة إلى الفلسفة (٢). ويتضح أنه إذا تراجع المرء، من نظرية فلسفية إلى وجهة نظر متضمنة في اللغة العادية، فإنه يعود إلى نقطة تسبق إثارة مشكلات فلسفية. والسبب الوحيد الصحيح الوقوف هناك هو الاعتقاد أن أية مشكلات حقيقية تثار والسبب الوحيد الصحيح الوقوف هناك هو الاعتقاد أن أية مشكلات سيكولوجية أو فسيولوجية أو كلتاهما، أعنى أنها تنتمي إلى العلم، ولا تنتمي إلى الفلسفة. ومن ألفيد، في الوقت نفسه، أن نذكر أنفسنا ونحصل على وجهة نظر عن الإنسان من حيث عادة، عن الإنسان. لأن اللغة العادية تفضل، بالتأكيد، وجهة نظر عن الإنسان من حيث إنه يمكن النظر إلى وجهة النظر هذه من حيث إنها تعبر عن تجرية الإنسان بنفسه، فلابد أن توضع في الاعتبار.

ومع ذلك، إنه لخطأ جسيم، بالتأكيد، أن نجعل اللغة العادية في مقابل النظرية، كما لو كانت اللغة العادية بعيدة تمامًا عن النظرية. وبصرف النظر عن الواقعة التي تذهب إلى أن النظريات والاعتقادات من نوع ما أو آخر تترك ودائعها في اللغة العادية، فإن لغتنا ليست صورة بسيطة لوقائع مجردة. فهي تعبر عن التفسير. ولذلك لا يمكن أن تُستخدم بوصفها محكًا للحقيقة، ولا يمكن أن تكون الفلسفة، ببساطة، غير ناقدة لما يُسمى باللغة العادية. ولا يمكن أن تكون أن تنهمك في النظرية.

<sup>(</sup>١) «الشبح في الآلة» على غرار الفكرة القديمة عند اليونان «خروج الإله من الآلهة». التي كان يهبط فيها الإله في سلّة على المسرح فجأة ليحل الأزمة التي تعقدت في المسرحية، و «الشبح» الذي يقصده رايل هو النفس التي أقحمها ديكارت في نظريته عن الإنسان بلا مبرر. (المراجع)

 <sup>(</sup>٢) ما إذا كانت محاولة برنسور رايل ناجحة أو غيرناجحة، وإلى أى حد تجسد نظريات المؤلف الخاصة، فإن هذين سؤالين يجب أن لا يعوقاننا هنا (المؤلف).

لا داعى للقول بأن ذلك ليس اكتشافًا لكاتب هذه السطور. لأنها مسألة معرفة مشتركة (1), ولذلك يجب ألا نتوقع سوى أن مفهوم الفلسفة فى العصور الحديثة يميل إلى أن يتسع، حتى داخل الحركة التحليلية نفسها. وأحد التعبيرات عن هذه العملية، فى دوائر معينة على الأقل، هو استبدال التقييد الدجماطيقى لطبيعة الفلسفة ومجالها، الذى يميز فتجنشتين، بموقف التسامح الذى يريد أن يعطى فرصة حتى للميتافيزيقى المعترف به لكى نستمع إليه، شريطة أنه يكون على استعداد لأن يفسر لماذا يقول ما يفعله، بيد أنها ليست، ببساطة، مسألة تسامح، أى مسألة نمو روح أكثر «شمولاً». كما أن هناك أيضنا علامات لاقتناع واضح بأن التحليل ليس كافيًا، فقد لاحظ البرفسور «ستيوارت هامبشير» B. المستعالية إذا لم يتم فحصنها على هدى وظيفة هذه لا يمكن معالجة لغة الأخلاق بصورة كافية إذا لم يتم فحصنها على هدى وظيفة هذه اللغة في الحياة اليومية، وتنشأ، من ثم، حاجة إلى الأنثريولوجيا الفلسفية.

ومع ذلك، لا يمثل التركيز على اللغة العادية، الذي ينسجم مع الأفكار التي عرضها فتجنشتين في كتابه «بحوث فلسفية» إلا ميلاً، حتى إن كان ميلاً بارزًا، في الحركة التحليلية كلها. لأنه عُرف منذ وقت طويل أن قدرًا كبيرًا مما يسمى، بوجه عام، «بالتحليل اللغوي»، يوصف جيدًا بأنه «تحليل تصوري ويمكن أن تفتح فكرة تحليل المفاهيم والتصورات منظورات واسعة، فقد تحدث مستر ب.ف ستراوسون تحليل المفاهيم والتصورات منظورات مشلاً، في كتابه الشهير «الأفراد: مقال في المتافيزيقا الوصفية»(<sup>7</sup>)، عن ميتافيزيقا وصفية من حيث إنها تكشف عن البناء الفعلى

<sup>(</sup>۱) انظر، مثلاً: محاضرة البرفسور الفرد أبر الافتتاحية في أكسفورد، التي تكوّن الفصل الأول في كتابه . مفهوم الشخص»، لندن ١٩٥٩ (المؤلف).

London, 1959. (Y)

London 1959. (T)

لتفكيرنا فى العالم ووصفه، أعنى من حيث إنها تصف الصفات الأكثر عمومية لبنائنا التصورى، بأن الميتافيزيقا الإصلاحية تهتم بتغيير بنائنا التصورى، بأن تجعلنا نرى العالم بمنظور جديد. إنه لم يتم إنكار الميتافيزيقا الإصلاحية، لكن لا يقال إن الميتافيزيقا الوصفية، بالمعنى الذى شرحناه، تحتاج إلى تبرير أبعد من تبرير البحث بوجه عام.

وطالما أن التعميم في هذه المسألة مشروع، فمن المأمون أن يقال إن الملاحظات التالية تمثل موقفًا من الميتافيزيقا التي لم يقبلها، بصورة ليس لها مثيل، الفلاسفة البريطانيون المعاصرون، إن وصف الميتافيزيقا بأنها تخلو من المعنى، كما يصفها الوضعيون المناطقة، يعنى المرور مر الكرام على الواقعة الواضحة التي تقول إن المذاهب الميتافيزيقية الكبرى في الماضى تعبر، في الغالب، عن رؤى العالم التي يمكن أن تكون مثيرة، ومضيئة بطرقها المتعددة. وفضلاً عن ذلك، فإن القول بأن القضايا الميتافيزيقية في سياق الوضعية المنطقية تخلو من المعنى، يعنى القول، بحق، إنها تختلف عن القضايا العلمية (۱)، وهذا صحيح، بيد أنه يساهم قليلاً في فهم الميتافيزيقا من حيث إنها ظاهرة تاريخية. ولكي نبلغ هذا الفهم، يجب علينا أن نقصص الأنساق الميتافيزيقية المنطقية لكي نعرف الأنواع المتعددة الميتافيزيقا والأنواع المختلفة للحجج المستخدمة (۲). لأنه من الخطأ أن نفترض أنها كلها تطابق نموذجًا واحدًا ثابتًا، كما أننا لا نستطيم بصورة مشروعة أن نسلّم بأن الميتافيزيقا هي، بيساطة، محاولة للإجابة

<sup>(</sup>۱) بمعنى أن هذا هو المضمون الفعلى الجوهرى للوصف. كما أن حكم القيمة قد يكون متضمنًا بالتأكيد (المؤلف).

<sup>(</sup>۲) يمثل كتاب «طبيعة الميتافيزيقا» (الذي حرره د. ف بيرز D. F. Bears) لندن ١٩٥٧) سلسلة من الإحاديث في الإذاعة التي أذاعها فلاسفة مختلفون، بما فيهم برفسور رايل. إن الموقف العام من الميتافيزيقا نقدي، غير أنه عاطفي بصورة نسبية، وقد تعهد برفسور و. هـ. وولش W. H. Walsh، وهو أستاذ في جامعة أدنبره، في كتابه «الميتافيزيقا» (لندن ١٩٦٣) بفحص أكثر اتساعًا بصورة ملحوظة للميتافيزيقا (المؤلف).

عن تساؤلات تنشأ من "سحر ذكائنا عن طريق اللغة" (١) وهذه مسألة تحتاج إلى فحص مُفْصل. ويتضبح، فضلاً عن ذلك، أن الدافع إلى تطوير تفسير موحد للعالم عن طريق مجموعة من المفاهيم والمقولات ليس شيئًا غير ملائم ويستحق اللوم. صحيح، أننا لم نستطع منذ عصر كانط، أن نقبل الفكرة التي تقول إن الفيلسوف يستطيع أن يستنبط وجود أي كيان بطريقة قبلية. وعلاوة على ذلك، قبل أن نحاول أن نكون صنوفًا من التركيب واسعة المدى، فمن الحكمة أن نقوم بعمل تمهيدى أكثر بالعكوف على أسئلة وتتشابك، وسيكون من الخلف، على أسئلة وتتشابك، وسيكون من الخلف، على أية حال، أن نحاول منع التركيب الميتافيزيقي. إن وجهة النظر عن العالم، أو الرؤية، هي نشاط يختلف، بالفعل، إلى حد ما عن وجهة النظر الخاصة بمحاولة الإجابة عن تساؤلات معينة يمكن أن تُقدم لها، من حيث المبدأ، إجابات محددة تمامًا. لكن عندما يكون المطلب الذي يقول إن الفلاسفة الذين يهتمون بتعقب النوع الثاني من النشاط يجب أن يكرسوا أنفسهم للتركيب غير مبرر، فإن ازدراء عامًا للتركيب الميتافيزيقي يكون غير معقول أيضاً.

وإلى هذا الحد، يكون هذا النمو لموقف أكثر تسامحًا من صور الفلسفة غير التحليل الدقيق الذي يمتلك خاصية بارزة من خصائص التفكير البريطاني الحديث، شيئًا مقبولاً ويُرحب به. ومع ذلك، إذا أخذ بذاته، فإنه يترك أسئلة جيدة كثيرة بدون إجابة. افرض أننا قبلنا، من أجل الحجة، حصر المجال في توضيح قضايا ليست قضايا فلسفية، فإن الحصر هو الذي تم في كتاب «رسالة». إن الفرض وأضع إلى حد كاف، أعنى أن القلسفة ليست علمًا ذا موضوع خاص به، توضع إلى جانب العلوم

Philosophical Investigations, 1, s, 109. (1)

تبين الواقعة التى تقول إن بعض الكتاب لجأوا إلى التعليل النفسى من حيث إنه يستطيع أن يشرح تكرار نوع معين من الميثافيزيقا، حثل الذرية، أنهم ينظرون إلى الميثافيزيقا على أنها تمثلك جذوراً تذهب أعمق من الفعرض اللغوى أو المنطقى (المؤلف).

الجزئية(١). فالفيلسوف لا يستطيع أن يعلن قضايا فلسفية تزيد من معرفتنا بالعالم، ومع ذلك، إذا تخلى عن الحصر الدجماطيقى لطبيعة الفلسفة ومجالها، وأظهر أننا على استعداد لأن ننظر إلى الفلسفة، على الأقل في صورة يمكن معرفتها، على أنها نشاط فلسفى مشروع، فإننا نستطيع، بصورة معقولة، أن نتوقع تفسير ما هو التغير المتضمن في تصور الفلسفة عن طريق هذا التنازل. لا يكفى، بالفعل، أن نقول إننا لا نتعهد بإصلاح اللغة، وإن كلمة «فلسفة» تشمل، كما تُستخدم بالفعل، الميتافيزيقا بالتأكيد، في حين أنها لم تعد تشمل الفيزياء أو البيولوجيا. لأن السؤال الآتي يمكن أن يُسأل باستمرار: «عندما تقول إنك لا ترغب في منع الميتافيزيقا، فهل تعنى ببساطة أنه يُسأل باستمرار: «عندما تقول إنك لا ترغب في منع الميتافيزيقا، فهل تعنى ببساطة أنه الواقع، ولا يمكن أن تزعم، بصورة مشروعة، أنها تمثل المعرفة، أو تزيدها، فإنه لا تكون الواقع، ولا يمكن أن تزعم، بصورة مشروعة، أنها تمثل المعرفة، أو تزيدها، فإنه لا تكون الميكان أن الميتافيزيقا تستطيع، بمعنى ما، أن تزيد معرفتنا؟ وإذا كان الأمر كذلك، فبأي معنى؟ وماذا تعتقد أن تكون المعرفة الميتافيزيقية، أو يمكن أن تكون عن؟

قد يرد الفلاسفة التحليليون، بالتأكيد، أنها، ببساطة، مسألة كونهم على استعداد لأن يعطوا الميتافيزيقى فرصة لأن يستمعوا إليه، بدلاً من سد الطريق مقدمًا بالنسبة لكل حوار وفهم متبادل. إن مهمة المتيافيزيقى هي أن يفسر ما يوجد حوله. وعندما يقوم بذلك، فإنه يمكن فحص تفسيره الخاص لأنشطته.

ومع ذلك، على الرغم من أن طريقة الرد هذه معقولة إلى حد كبير، فإنه يبدو أنها تغفل واقعتين الأولى: إذا نبذنا تعريفا دجماطيقيا مقيدًا الفلسفة، فإن لهذا النبذ مضامينه. ولا يكون معقولاً إذا طُلب منا أن نجعل هذه المضامين واضحة. والثانية: أن الفلاسفة التحليليين لا يكونون مدرسة «متجانسة» تمامًا، كما يحبون أن يشيروا

<sup>(</sup>١) تم تأكيد ذلك بوضوح في كتابه «رسالة...» (المؤلف).

إلى ذلك. فعلى العكس، يمكن تمييز اتجاهات عديدة مختلفة نسبيًا، وواضح بدرجة كافية من فحص لكتاباتهم أن عددًا من القلاسفة الذين يُصنفون، بوجه عام، بوصفهم «تحليلين» يقومون بشىء يختلف تمامًا عما يمكن أن يوصف، بدقة، بأنه «محلل لغوى». ومن الأفضل بالنسبة لهم جميعًا أن نقول إنهم يعملون «بالقلسفة». ولاشك أنهم كذلك. لكن: ماذا عساها أن تكون القلسفة بهذا المعنى الواسع؟ ما طبيعتها بصورة دقيقة، وما وظيفتها، ومجالها؟ وبالنسبة لوجهة نظر أصدقائهم البريطانيين عن هذه المسائل العامة، فإن الفيلسوف الأوروبي ذا التراث المختلف على استعداد لأن يجد نفسه، بلا أمل، في حدرة.

ربما تكون النتيجة التي نصل إليها هي أن ما يُسمى بالثورة في الفلسفة قد فقد أي شكل محدد بصبورة واضحة، ولا يأخذ مفهوم واضح عن طبيعة الفلسفة مكان التعريفات المحددة المتنوعة التي يفترضها الوضعيون المناطقة، عن طريق «الرسالة»، ثم عن طريق «بحوث فلسفية». ولا يمنع ذلك، بوضوح، الفلاسفة البريطانيين من أن يقوموا بعمل ذي قيمة في موضوعات معينة. بيد أنه يعني أن الملاحظ الخارجي قد يُترك، تمامًا متسائلاً: ما اللعبة الخاصة التي تلعب، ولماذا؟ وما علاقة الفلسفة بالحياة؟ ولماذا يُعتقد أنه من الضروري أن تكون هناك كراس للفلسفة في الجامعات؟ وربما تكون هذه الأسئلة ساذجة، غير أنها تحتاج إلى إجابة.

فى الصفحات القليلة القادمة يتحدث «الأب» كوبلستون عن جون هنرى نيومان (١٨٠١ – ١٨٩٠) وهو فيلسوف إنجليزى، لكنه من فلاسفة الدين، فقد كان كاردينال الكنيسة الكاثوليكية الرومانية ـ وربما كان هذا هو السبب الأساسى لاهتمام المؤلف به وربما «إقحامه» في كتاب يدرس الفلسفة من بنتام حتى رسل، وعز عليه أن يترك علماً من أعلام اللاهوت الإنجليزى في أواخر القرن التاسع عشر دون أن يقول عنه كلمة ولو موجزة في خمس عشرة صفحة ص (١٠٠ - ٢٥) وأنا أود أن أضيف صفحة عن التعريف بهذا اللاهوتى الكبير.

ولد جون هنرى نيومان في مدينة لندن لأب مصرفي (ثم بعد ذلك صانع جعة) علم أولاده حب الموسيقي والأدب .. وكان الفيلسوف في شبابه على معرفة وثيقة بالشعراء الرومانسيين والطبيعيين المؤهلة Deists من الإنجليز، كما أنه مر بتجربة دينية عميقة وهو في الخامسة عشر من عمره كما اعتقد اعتقاداً راسخًا أن الله حاضر حضوراً قويًا بداخله واتخذ لنفسه شعاراً يقول «القداسة بدلاً من السلام»، و «النمو هو الدليل الوحيد على الحياة».

التحق عام ١٨١٦ بكلية ترنتي بجامعة أكسفورد، وقرأ كثيرًا في الآداب الكلاسيكية والرياضيات. ثم أصبح زميلاً في كلية أوريل Oriel في أكسفورد، ثم في عام ١٨٢٤ دخل نيومان في سلك الكهنوت ورسنّم قسيسنًا. وعندما ظهرت حركة أكسفورد التي حاولت إحياء التراث الديني والحس الكنسي من جديد (١٩٣٢ - ١٩٤١) ساهم فيها نيومان حتى بلغت الحركة ذروتها في فكره، ولقد أقنعته

بحوثه التاريخية عن آباء الكنيسة ونظريته في تطور العقيدة المسيحية أن المثل الأعلى عند الكنيسة الإنجاليكائية ووسائلها Via Media كان وهمًا! وفي عام ١٨٤٥ قُبل في الكنيسة الكاثوليكية الرومانية ثم رُسِّم قسيسًا فيها عام ١٨٤٧

وناضل نيومان خلال السنوات (١٨٥١ - ١٨٥٨) ليكون خطيبًا في الجامعة الكاثوليكية الجديدة في أيرلندا إلا أن القوى السياسية كانت ضده، وعن حطام المعركة كتب كتابه التربوي الرئيسي «فكرة الجامعة» عام (١٨٥١ - ١٨٥٩) الذي تطلع فيه إلى مركب من الدراسات العلمية والإنسانية واللاهوتية الجديدة، لقد دافع نيومان عن نزاهته الدينية وهو ما عبر عنه في كتابه «دفاع عن دعوى حيوية Apologia Provita مستعينًا بعلاقته بالقراء المثقفين في إنجلترا! ..

هذا هو «نيومان» عالم اللاهوت الذي قالت عنه الموسوعة الفلسفية» (في مجلدها الخامس ص ٤٨١) إن نيومان ينتمي إلى تراث الكنيسة البريطانية التي أمدها ببعض الفكر الفلسفي عندما عالج مشكلات معينة ذات طبيعة دينية ولاهوتية. وهو يُقرأ جيداً مع مصادر التنوير في هذه الحقبة: ديفيد هوم، وفولتير، وتوماس بين T. Paine ... الخ وكان صاحب وعي مبكر بالصعوبات الفلسفية الحديثة ضد الديانة المسيحية. وتحت ضغط هؤلاء النقاد وجد أن عليه أن يغربل الأسس التي يقوم عليها إيمانه المسيحي ومذهب التأليه. كما قام بدراسة وثيقة للدفاع العقلي الذي استخدمه عالمان لاهوتيان من قببل هما: «وليم بيلي» (١٧٨٧ – ١٨٦٠)، و«ريتشارد وتيلي» (١٧٨٧ – ١٨٦٢)

هذه نبذة موجزة أظنها ضرورية لتفسير وربما تبرير أيضًا ما قام به «الأب كوبلستون» من حشر العالم اللاهوتي الجليل «جون هنري نيومان» ثم أترك القارئ مع الأب من جديد (١).

<sup>(</sup>١) اعتمدت في هذه النبذة على:

The Encyclopedia Of Philosophy, Valume 5 Edited by Paul Edwards, P. 480 FF.

# ملحق (أ)

### جون هنری نیومان

ملاحظات تمهيدية \_ منظور نيومان لمشكلة الاعتقاد الدينى في مواعظه الجامعية - المنظور في قواعد التصديق \_ الضمير والله \_ نلاقي الاحتمالات والمعنى الاستدلالي - ملاحظات ختامية

ال القول بأننا نهتم هنا بجون هنرى نيومان (١٨٠-١٨٩) الله الله عد يُفهم أنه يفترض أن بوصفه، ببساطة، فيلسوفًا، ربما يكون مضللاً إلى حد ما. لأنه قد يُفهم أنه يفترض أن نيومان كرس نفسه لمشكلات فلسفية اذاتها، أى من أجل أهمية ذاتية من حيث إنها ألهاز نظرية، إلى جانب اهتماماته وأنشطته الأخرى الكثيرة. وهذا أمر بعيد عن الحقيقة، إن منظور نيومان للموضوعات الفلسفية التى ناقشها هو منظور متكلم مسيحى، أعنى أنه كتب من وجهة نظر مؤمن مسيحى يسأل نفسه إلى أى حد، وبأية طريقة، يمكن أن يظهر إيمانه بأنه معقول. لم يزعم نيومان أنه يطرح إيمانه مؤقتًا، من حيث هو كذلك، لكى يعطى انطباعًا أنه يبدأ من لا شيء. فقد حاول، بالتأكيد، أن يفهم وجهات نظر الأخرين، غير أن مناقشته للاعتقاد الدينى تمت، كما يُعبر عنها، داخل وجهات نظر الأخرين، غير أن مناقشته للاعتقاد الدينى تمت، كما يُعبر عنها، داخل نطاق الإيمان. أعنى أنها مسألة الإيمان الذى يبحث عن فهم لذاته، وليست مسألة عقل غير مؤمن يسأل عما إذا كان هناك أى تبرير لصنع فعل الإيمان. في الوقت نفسه قد أدت محاولة بيان أن الإيمان المسيحى معقول، في حقيقة الأمر، بنيومان إلى أن يطور أدت محاولة بيان أن الإيمان المسيحى معقول، في حقيقة الأمر، بنيومان إلى أن يطور أدت محاولة بيان أن الإيمان المسيحى معقول، في حقيقة الأمر، بنيومان إلى أن يطور أدت محاولة بيان أن الإيمان المسيحى معقول، في حقيقة الأمر، بنيومان إلى أن يطور أدت محاولة بيان أن الإيمان المسيحى معقول، في حقيقة الأمر، بنيومان إلى أن يطور أدت محاولة بيان أن الإيمان المسيحى معقول، في حقيقة الأمر، بنيومان إلى أن يطور أديم المؤمن يسبال عما إذا كان هناك أي معقول، في حقيقة الأمر، بنيومان إلى أن يطور أديم بنيومان إلى أن يطرح أي أديم المؤمن يسأل عما إذا كان هناك أي معقول الإيمان المؤمن يسأل عما إذا كان هناك أي مديد المؤمن يسأل عما إذا كان هناك أي مديد المؤمن يسأله المؤمن المؤمن المؤمن المؤمن المؤمن يسأله المؤمن

أفكاراً فلسفية. ويمكن أن نضع المسألة في صورة أخرى، فنقول إن محاولته لبيان عدم كفاية المذهب المقلى المعاصر، ونقل معنى الرؤية المسيحية عن الوجود البشرى قد أدى به إلى أن يصور خطوط التفكير التى، بينما لم يكن المقصود منها، بالتأكيد، أن تمثل مضمون الإيمان المسيحى من حيث إنه مجموعة من نتائج مستنبطة، منطقيًا، من مبادئ واضحة بذاتها، فإنه كان يُقصد منها أن تبين لأولئك الذين يرون أن الإيمان المسيحى ليس هو التعبير عن موقف لا عقلى، أو ليس هو فرض تعسفى خالص، وحتى إذا تضمن إتلافًا معينًا لتفكيره ككل، فإننا نستطيع أن نميز، هنا، لاعتبار مختصر بعض خطوط التفكير التي يمكن أن توصف، بصورة معقولة، بأنها فلسفية.

هناك، بالتالى مدافعون عن الدين أو علماء كلام (بالمعنى الإسلامى) لا يهتمون كثيراً بالأسباب التى تكون لدى الناس بالفعل للإيمان مثاما يهتمون بتطوير حجج تُقنع، فى رأيهم، أذهان غير المؤمنين الذين ليس فى إمكانهم أن يفهموا المصطلحات المستخدمة، على الرغم من أن المؤمن العادى ربما لا يفكر، مطلقًا، فى هذه الحجج، وحتى ربما لا يستطيع أن يفهمها ويقدرها إذا قُدمت له. ومع ذلك فإن نيومان أكثر اهتمامًا ببيان معقولية الإيمان كما يوجد بالفعل عند الجمهور الغفير من المؤمنين، ولا يعرف معظمهم شيئًا عن الحجج الفلسفية المجردة، ويحاول أن يوضح ما يبدو له على يعرف معظمهم شيئًا عن الحجج الفلسفية المجردة، ويحاول أن يوضح ما يبدو له على يحاول أن يقدم تحليلاً فينومنولوجيا للحركة التلقائية للعقل التى تبلغ ذروتها فى قبول وجود الله من حيث إنه حقيقة موجودة. كما أنه لا يقصد، فى الوقت نفسه، بوضوح، أن يكتب، ببساطة، بوصفه سيكولوجيا يصف أسبابًا متعددة تبين لماذا يؤمن الناس بالله، عتى إذا بدا له أن بعض هذه الأساس التجريبي الرئيسي الذي يقوم عليه الإيمان هو المكس، يبرهن نيومان على أن الأساس التجريبي الرئيسي الذي يقوم عليه الإيمان هو أساس كاف.

<sup>(</sup>١) لا يستبعد نيومان، بالتأكيد، دور النعمة الإلهية. بيد أنه يصرف الانتباه عنها عندما يحاول أن يبيّن أن أساسًا كافيًا للإيمان بالله في متناول الجميم (المؤلف).

وقد توضح الماثلة هذه المسألة. أن لدينا جميعًا إيمانًا عمليًا بالوجود الموضوعي لموضوعات خارجية باستقلال عن إدراكنا لها، وهناك اختلاف واضح بين توضيح الأسس التي تكون لدى الناس بالفعل لهذا الإيمان، ومحاولة تبرير الإيمان، كما يفعل بعض الفلاسفة، عن طريق استنباط الحجج الفلسفية التي يُعتقد أنها تقدم أسسا أفضل وأكثر صحة للإيمان من الحجج التي تكون لدى الناس بالفعل، حتى إذا لم يكونوا على وعى بها، ومما هو عرضة للخلاف، بحق، أن الفيلسوف ليس في مقدوره أن يقدم أسسنًا أفضل للإيمان الذي نتحدث عنه من الأسس التي يقوم عليها إيماننا بالفعل، إن كان بصورة ضمنية. وعلى نحو مماثل، يعى نيومان جيدًا الاختلاف بين بيان أن الإيمان الديني، كما يوجد بالفعل، معقول، وبيان أنه معقول إذا كان لدى الناس أسس أخرى للإيمان غير التي تكون لديهم بالفعل.

وشة مسألة أخرى تستحق الملاحظة، وهي أن نيومان عندما يتحدث عن الإيمان الله، فإنه يفكر فيما قد نسميه بالإيمان الحي، الإيمان الذي يتضمن عنصراً من ارتباط شخصى بموجود شخصى يُدرك من حيث إنه حقيقة موجودة، ويميل إلى التأثير في السلوك، لا في قبول تصوري لقضية مجردة. ولذلك عندما يفكر في أسس الإيمان بالله، فإنه يميل إلى إغفال حجج ميتافيزيقية غير شخصية توجه، ببساطة، إلى العقل، وتركز على حركة العقل الذي، في رأيه، يضع الإنسان في مقابل الله من حيث إنه حقيقة موجودة، أي بوصفه متجلياً في صوت الضمير. إن طريقة تفكيره موجهة، بالتالي، إلى الإنسان الذي لديه إحساس حي بالإلزام الأخلاقي. وعلى نحو مماثل، عندما يعالج الأدلة على صدق المسيحية، فإنه يتحدث، أساساً، إلى الباحث الحقيقي والمنفتح عقليًا، بصفة خاصة إلى الإنسان الذي يؤمن بالله، والذي لديه، كما يرى نيومان، توجس بإمكان الوحي. إنه يفترض في كلتا الحالتين شروطاً ذاتية معينة، بما في ذلك شروطاً أخلاقية، في قارئه، إنه لا يدعى تقديم براهين تقتدى معينة، بما في ذلك شروطاً أخلاقية، في قارئه، إنه لا يدعى تقديم براهين تقتدى ببراهين الرياضيات.

وإذا سلّمنا بهذا المنظور، فلن يكون غريبًا أن اسم نيومان قد ارتبط، في الغالب، باسم «بسكال» Pascal. فكلاهما اهتم بعلم الكلام المسيحي، وكلاهما ركز اهتمامه على إيمان فعال، وعلى الطريقة التي يفكر بها الناس بالفعل ويبرهنون بها على قضايا عينية لا على نموذج رياضى من البرهان. إن «روح الهندسة» كانت غريبة على عقليهما. وشدد كلاهما على الشروط الأخلاقية الخاصة بتقدير قوة الحجج التي تحبذها المسيحية. ولذلك إذا استبعد المرء «بسكال» من فئة الفلاسفة لأنه مدافع خاص، فمن المحتمل أن يدرس نيومان بنفس الطريقة. وعلى العكس، إذا عرف المرء بسكال بوصفه فيلسوفاً، فمن المحتمل أن يقر بمعرفة مشابهة بنيومان (۱).

ومع ذلك، فإن خلفية نيومان الفلسفية تختلف تمامًا عن خلفية بسكال. لأن هذه الخلفية شكلتها الفلسفة البريطانية إلى حد كبير. اكتسب نيومان معرفة ما بأرسطو عندما كان طالبًا. وعلى الرغم من أنه لا أحد يصفه بأنه أرسطى، فإن الفيلسوف اليونائي كان له أثر، بالتأكيد، على تفكيره. أما بالنسبة للأفلاطونية، التي وجدها ملائمة في نواح معينة، فإنه يبدو أن معرفة نيومان بها قد جاءت، أساسًا، من كُتاب مسيحيين أوائل معينين ومن آباء الكنيسة. كما درس من الفلاسفة البريطانيين، بالتأكيد، فرنسيس بيكون، وعرف شيئًا ما عن هيوم؛ الذي نظر إليه على أنه حاد وخطير، غير أنه يؤكد في «الدفاع» أنه لم يدرس باركلي على الإطلاق. أما بالنسبة للوك فإنه ترك احترامًا عميقًا. فهو يخبرنا بوضوح أنه ترك هذا الاحترام «بالنسبة لشخصية لوك وقدرته؛ أي بالنسبة لبساطة تفكيره، وصراحته الجريئة (٢)، ويضيف أن لشخصية لوك وقدرته؛ أي بالنسبة لبساطة تفكيره، وصراحته الجريئة (٢)، ويضيف أن

<sup>(</sup>١) يجب أن نتذكر جيدًا أن مؤسسى المذاهب المتافيزيقية الأصلية استخدموا، في الغالب، حجة للثناء على وجهات نظر عن الواقع ماثلة لأذهانهم، على الأقل بصورة مجملة، مع إن هذه الواقعة لا تبين بذاتها أن حجة معينة تخلو من القوة. وعلى نحو مماثل، لا شمتلزم الواقعة التي تقول إن نيومان كتب بوصفه مؤمنًا مسيحيًا النتيجة التي تقول إن تأملاته الفاسفية لبس لها قيمة (المؤلف).

An Essay in Aid of a Grammer of Assent (3rd edition, 1870), p. 155. (1)

لا أشعر بمتعة في النظر إليه على هدى خصم لوجهات نظر أتبناها أنا يوصيفها منادقة <sup>(۱)</sup>. ويجانب لوك، لابد أن نذكر الأسبقف بطلر <sup>(۱)</sup>، الذي كان له تأثير واضبح ولاشك فيه في فكر نيومان.

درس نتومان فتما بعد كتابات «دين مانسل» Dean Mansel (۱۸۲۰ – ۱۸۲۰)، وكتابات بعض الفلاسفة الاسكتلنديين، و«منطق» جيون ستيوارت مل. وفضيلاً عن ذلك، فيانه يمكن أن نبين أنه كيانت لديه معترفية بـ «كوليردج»، على الرغم من إنكار وجمود من جانبه. ويبدو أنه عرف قليلاً عن الفكر الألماني، من مصدره الأصلي بصفة خاصة. وإذلك إذا لم نضع في الاعتبار الدراسة الأولى لأرسطو، فإننا نستطيع أن نقول إن أفكاره الفلسفية تشكلت في مناخ المذهب التجريبي البريطاني، وتأثير «بطلر». لم يترك اهتمام نيومان وأنشطته المتنوعة له سوى وقت ضبئيل وطاقة قليلة لقراءة فلسفية جادة، حتى إذا كان لديه الميل لأن يقرأ بتبحر في هذا الميدان، بيد أن ما قرأه، على أية حال، كان، بيساطة، دافعًا لتكوين أفكاره. إنه لم يكن، على الإطلاق، تلميذًا لأي فىلسوف.

أما بالنسبة للفلسفة الإسكولائية، فإن نيومان عرف عنها القليل. وفي سنوات متأخرة، كانت لديه، على الأقل، بعض الكتابات عن طريق الرواد في إحياء المذهب الإسكولائي، وعندما نشير «ليو الثالث عشر» المنشور البابوي الأبدي الخياص بأباء الكنسبةعام ١٨٧٠(٢)، حاتًا على براسة القديس توما الأكوبني، كتب نيومان خطايًا ذا

Ibid, (1)

<sup>(</sup>٢) بالنسجة للأسقف جوزيف بطلس (١٦٩٣ ـ ١٧٥٢) انظر المجلد الخامس من كتابنا «في تاريخ الفلسيفة» ص ١٦٥ – ١٧٠ ص ١٨٤ ـ ١٩١ (المؤلف – وأيضنًا الترجمة العربية لهذا المجلد الخامس بقلم الدكتور محمود سيد أحمد (وقد صدر عن المجلس الأعلى ـ المشروع القومي للترجمة عام ٢٠٠٣ برقم ه ٥٥ - والصفحات المقابلة ص ٢١٦ - ٢٢٢ ثم ص ٢٣٧ - ٢٤٤ (الراجم)

<sup>(</sup>٣) ليون الثالث عشر (١٨١٠ – ١٩٠٣) بابا روما (١٨٧٨ – ١٩٠٣) كان أول بابا يرتقي الكرسي الرسبولي بعد ضم المقاطعات البابوية Papal States إلى إيطاليا عام ١٨٧٠ ومن أجل ذلك قضيي ولايته كلها التي استمرت خمسا وعشرين سنة «أسير الفاتيكان» رمزاً لاحتجاجه على هذا الضم (المراجم)

قيمة إلى البابا، مع إنه لم يرسل إليه. غير أنه واضح، بإنصاف، من الخطاب أن ما كان يدور بخلده هو إحياء الحياة العقلية في الكنيسة، في اتصال مع فكر آباء الكنيسة ومعلميها، أكثر من المذهب التومائي على وجه التحديد. وعلى أية حال، فقد كان من الصعب على نصوص الكتب العتيقة للمذهب التومائي أن تكون ملائمة لتفكير نيومان، صحيح أن عددًا من الفلاسفة المدرسيين قاموا منذ وفاته بقبول أو بتعديل خطوط من التفكير الذي تفترضه كتاباته، واستخدموها في تكملة حجج تقليدية. لكن لاداعي للقول إن هذه الواقعة لم تقدم سببًا كافيًا لبيان أن نيومان كان إسكولائيًا «بالفعل». إذ إن منظوره يختلف أتم الاختلاف، على الرغم من أنه كان يريد أن يسلم، تمامًا، بأن المنظورات الأخرى لها استخداماتها.

(۲) أصر نيومان في موعظة جامعية ألقاها في جامعة أكسفورد عام ۱۸۳۹ على أن الإيمان «هو، بالتأكيد، ممارسة للعقل» أن الإيمان «هو، بالتأكيد، ممارسة للعقل» أن الإيمان على مارسة العقل تكمن في «تأكيد شئ ما؛ بسبب شئ أخر» أو يمكن أن يُرى في امتداد معرفتنا وراء الموضوعات المباشرة للإدراك الحسى، والاستبطان (۳)، كما يمكن أن يُرى في الإيمان الديني أو الإيمان، من حيث إن هذا «قبول الأشياء من حيث إنها واقعية الا تنقلها الحواس، بناء على أسس معينة سابقة (3). ويمعنى أخر، لأن نيومان لا يسلم بأية ملكة لمعاينة intuit الله (أو أى موجود خارجي غير مادى)، فلابد أن يسلم، بمعنى ما على الأقل، بأن وجود الله أمر نستدل عليه.

Oxford University Sermons (Fifteen Sermons Preached be For the University of (1) Oxford) (3rd Edition , 1872), p, 207.

ونشير إلى هذا العمل على يهذه الرموز :OUS . ريعني نيومان بوضوح أن الإيمان يفترض ممارسة العقل (المزلف).

Ibid. (Y)

<sup>(</sup>٢) يمكن أن نرى هنا انعكاساً لوجهة النظر التجريبية (المؤلف)،

Ous, p. 229.(1)

ومع ذلك، فإن الاستدلال ليس صحيحاً بالضرورة: لأنه يمكن أن تكون هناك ملكة للاستدلال. وبعي نبومان حبدًا أن أنة عملية من الاستدلال أو القياس بفترضيها الإيمان. الديني في غير صحيحة بالنسبة للفيلسوف العقلي. ويناء على الفكرة العامة عن العقل وممارسته لابد أن نستبعد أثر كل الأحكام المتسرة، والتصورات السابقة، والاختلافات المزاحية، وبننتقل بيساطة وفقًا «لقواعد علمية معينة ومعايير ثابتة لوزن الشبهادة وفحص الوقائع»<sup>(١)</sup>، ولا نسلّم إلا بهذه النتائج «من حيث إنها يمكن أن تقدم أسبابها»<sup>(٢)</sup>. ومع ذلك، يتضبح أن معظم المؤمنين لا يستطيعون أن يقدموا أسباباً لإيمانهم. وحتى عندما يستطيعون فإنه لا ينجم عن ذلك مطلقًا أنهم يؤمنون لهذا السبب، أو أنهم يتوقفون عن الإيمان إذا كان هناك شك في الأسباب، أو كانت موضع شك. وعلاوة على ذلك «فإن الإيمان مبدأ للفعل، ولا يسمح الوقت لأبحاث دقيقة ومتقنة»<sup>(٢)</sup>. إن الإيمان لا يحتاج إلى يرهان لبس فيه شك، ويتأثِّر باحتمالات وفروض سابقة. صحيح إن هذا يتحقق باستمرار في حالة الإيمان اللاديني. فنحن نؤمن باستمرار بما نقرأ في الجرائد، مثلاً، دون أي فحص للدليل، لكن على الرغم من أن هذا السلوك ضيروري بدون شك الحياة، فإن الواقعة تظل وهي أن ما يبدو محتملاً أو موثوقًا به لأي شخص قد بنده على نحو مختلف تمامًا لشخص أخر. «ليس ضروريًا أن نبين كم تتصل ميولنا بإيماننا »<sup>(٤)</sup>. ولذلك، من السبهل أن نفهم تقليل الفيلسوف العقلي من قدر الإيمان من حيث إنه التعبير عن تفكير يتمناه المرء.

إن اللا إيمان، أو النزعة الشكية، والإيمان، هما بالتأكيد، بمعنى حقيقى، في قارب واحد. لأن اللا إيمان «يسير وفق فروض مسبقة وأحكام مبتسرة مثل الإيمان، وهي

Ibid, p. 230. (1)

Ibid, p. 188. (Y)

fbid,p. 189.(Y)

Ibid, p. 230. (£)

ليست إلا فروضاً مسبقة من طبيعة مخالفة... إنه ينظر إلى المذهب الديني على أنه غير ملائم، حتى إنه لا يستمع إلى البرهان عليه، أو إذا استمع، فإنه يستخدم نفسه في أن يفعل ما يستطيع أن يفعله المؤمن، إذا اختار، أيضاً.. أعنى في بيان أن الدليل قد يكون أكثر كمالاً مما هو عليه<sup>(۱)</sup>». إن الشكاك لا يقررون بالفعل، بناء على الدليل، لأنهم يصدممون في البداية ثم يسلّمون بالدليل، أو يرفضونه بناء على فرضهم الرئيسي. ويقدم هيوم نموذجًا رائعًا لهذا عندما ذهب إلى أن استحالة إمكان المعجزات دحض كاف للدليل<sup>(۱)</sup>.

يبدو أن نيومان كان على حق تمامًا عندما ذهب إلى أن غير المؤمنين كثيرًا ما يسيرون، وفقًا لفروض، وأنهم يتأثرون بالميل والمزاج مثلهم مثل أى شخص آخر. لكن على الرغم من أن هذه مسألة جدلية ذات قيمة ما، فإنها لا تبين، بوضوح، أن الإيمان الذي يُنظر إليه على أنه ممارسة للعقل كما يسميه نيومان، لا يبلغ المعيار الذي يتطلبه الفيلسوف العقلى، إذا فُهم هذا المعيار على أنه معيار البرهان المنطقى الدقيق من مبادئ واضحة بذاتها. ومع ذلك، فإن نيومان لم يقصد أن يزعم أن المرضوع على هذا النحو، فهو يبرهن، بدلاً من ذلك، على أن التصور العقلى للبرهان ضيق جداً، ولا يناسب الطريقة التي يفكر بها الناس بالفعل، وبصورة مشروعة، في قضايا عينية ويبرهنون عليها. ولابد أن نتذكر أنه يزعم أن الإيمان معقول، ولا يزعم أن مضمونه يمكن استنباطه منطقياً بناء على نموذج البرهان الرياضي.

إنها ليست حجة صحيحة ضد معقولية الإيمان الديني أن تقول إنه يفترض أن ما يُحكم عليه هو احتمالات سابقة. لأننا جميعًا نجد أنفسنا مجبرين على أن نصوغ افتراضات، إذا كان يجب علينا أن نعيش، فنحن لا نستطيع أن نعيش، ببساطة، بما

ibid, p. 230. (1)

Ibid, p. 231. (1)

يمكن البرهنة عليه منطقيًا. فنحن لا نستطيع، مثلاً، أن نبرهن على أن حواسنا موثوق بها، وأن هناك عالمًا خارجيًا موضوعيًا تجعلنا على اتصال به، ولا نستطيع أن نبرهن على صحة التذكر. ومع ذلك، على الرغم من أننا نُخدع أحيانًا، إذا عبرنا عن المسألة بطريقة عامة، فإننا نسلّم بأن حواسنا موثوق بها، بصورة أساسية، وأن هناك عالمًا خارجيًا موضوعيًا. لايشك أحد، بالفعل، سوى الشاك في الاستدلال العلمي من حيث إنه كذلك، على الرغم من أن العالم لا يبرهن على وجود عالم فيزيائي عام، ولكنه يسلّم به. كما أننا لا نسمح لأخطائنا وهفواتنا أن تحطم كل إيمان بصحة التذكر. وفضلاً عن ذلك، إذا لم نحاول أن نقبل موقفًا من النزعة الشكية الكاملة؛ موقفًا لا نستطيع أن ندعمه من الناحية العملية، فإننا نفترض بالضرورة إمكان البرهان الصحيح. إننا ما نحاول أن نبرهن عليه بصورة قبلية، لأن أية محاولة للبرهان الصحيح. إننا ما نحاول أن نبرهن عليه، وباختصار «سواء نظرنا إلى عمليات الإيمان أو ممارسة أخرى للعقل، فإن الناس يتقدمون إلى الأمام بناء على أسس لا ينتجونها، أو لا يمكن أن ينتجوها، أو إذا استطاعوا أن ينتجوها، فإنهم، مع ذلك، لا يستطيعون أن يبرهنوا على أنها أسس سابقة يسلّمون بها(۱)».

يمكن أن نلاحظ، في معرض الحديث، أننا قد نستطيع أن نميز في استعداد نيومان لأن يقول إن وجود عالم خارجي مشترك هو فرض لا يمكن البرهنة عليه، صدى لانطباعه في زمن مبكر، أعنى انطباعًا مسجلاً في الفصل الأول من «الدفاع»، مؤداه أنه لا يوجد سوى موجودين واضحين بذاتهما بصورة جلية، وهما: هو وخالقه. غير أننا نتذكر أيضًا زعم هيوم وهو أنه على الرغم من أننا لا نستطيع أن نبرهن على وجود الأجسام بمعزل عن إدراكاتنا، فإن الطبيعة قد أجبرتنا على ضرورة الإيمان بها. إن الفيلسوف يستطيع أن ينغمس في تأملات خاصة في دراسته، غير أنه يمتلك، مثل بقية

fbid, pp. 212 - 213. (1)

الناس، إيمانًا طبيعيًا بالوجود الموضوعي المتصل للأجسام حتى عندما لا تُدرك. ولا يستطيع العقل أن يبرهن على حقيقة هذا الإيمان، بيد أن الإيمان معقول على الرغم من ذلك. إن الإنسان الذي لا يُحكِّم العقل هو الذي يحاول أن يعيش شاكًا ولا يفعل بناء على أي قرض لا يمكن البرهنة عليه.

صحيح أن الناس لا يستطيعون أن يؤمنوا، بصورة جلية وبالفعل، بوجود عالم خارجي عام (١). ومن غير المعقول أن يحاولوا أن يفعلوا بناء على أي فرض آخر. فإذا رفضنا أن نفعل بناء على أي شيء سوى نتائج مبرهن عليها منطقبًا، فإننا لا نستطيع أن نعيش مطلقًا، فكما لاحظ لوك، بكفاءة، إذا رفضنا أن نأكل حتى نبرهن على أن الطعام يغذينا، فإننا لن نأكل على الإطلاق. غير أنه يمكن الاعتراض على أن الإيمان بالله ليس إيمانًا طبيعيًا يمكن أن نقارته بالإيمان بوجود عالم خارجي. فنحن لا نستطيع أن نؤمن، من الناحية العملية، بأن أجسامًا توجد باسستقلال عن إدراكنا، غير أنه لا يبدو أن هناك أية ضرورة عملية للإيمان بالله.

إن خط الحجة الموجود عند نيومان هو أن هناك شيئًا، وهو الضمير، ينتمى إلى الطبيعة البشرية كما تنتمى قوتا الإدراك والاستدلال، ويميل إلى الإيمان بالله: بمعنى أنه يحمل معه «توجساً» بالوجود الإلهى. وهكذا فإن الإيمان بالله الذى يقوم على الضمير لا يقوم، ببساطة، على خاصية مزاجية لأفراد معينين، وإنما يقوم، بالأحرى، على عامل في الطبيعة البشرية من حيث هي كذلك، أو على الأقل على عامل في كل طبيعة بشرية ليس عاجزًا من الناحية الأخلاقية، أو معطلاً. إن صوت الضمير لا يحمل معه، بالفعل، أي برهان على أوراق اعتماده الضاصة. وبهذا المعنى، فإنه «فرض». غير أنه يُظهر وجود إله متعالى؛ وقبول وجود الله من حيث إنه متجل وظاهر كهذا أمر معقول.

<sup>(</sup>١) ليس لدى كاتب هذه السطور نية لأن يلزم نفسه بوجهة النظر التي تقول إننا لا نستطيع أن نعرف، بصورة ملائمة، أن هناك عالمًا خارجيًا، فإذا عرفنا المعرفة، بالتأكيد، بأن قضايا المنطق والرياضيات هي وحدها التي تُعرف بأنها صادقة، فإنه يترتب على ذلك أننا لا نعرف أن الأشياء توجد عندما لا ندركها، لكن لأن كلمة «بعرف» تُستخدم في اللغة العادية، فإننا نستطيع أن نعرفها تمامًا (المؤلف).

ومع ذلك، قبل أن ننظر إلى حجة نيومان من الضمير على وجود الله بإمعان قليل للغاية، يمكننا أن نحول انتباهنا إلى منظوره إلى مشكلة الإيمان الديني كما يعرضها في عمل متأخر وهو «قواعد التصديق» الذي نُشر عام ١٨٧٠(١).

٣- التصديق Assent، كما يستخدم نيومان اللفظ، يُعطى لقضية، ويعبر عنه تأكيد. غير أننى لا أستطيع، بصورة ملائمة، أن أعطى التصديق لقضية إذا لم أفهم معناه. يسمى نيومان هذا الفهم بالوعى، ولذلك نستطيع أن نقول إن التصديق يفترض مسبقاً الوعى.

ومع ذلك، ثمة نوعان للوعى، يناظران نوعين من القضايا. «إن حدود القضية ترمز، أو لا ترمز، إلى أشياء، فإذا رمزت إلى أشياء، فإنها تكون، من ثم، حدودًا مفردة؛ لأن كل الأشياء التى توجد، هى وحدات. لكنها إذا لم ترمز إلى أشياء، فإنها لابد أن ترمز إلى أشياء، فإنها لابد أن ترمز إلى أفكار، وتكون حدودًا عامة. إن الأسماء المفردة تأتى من التجربة، في حين أن الأسماء العامة تأتى من التجريد. وأصف الوعى بالأولى بأنه حقيقى، وأصف الوعى بالأانية بأنه تصورى، (٢).

ربما يكون هناك اعتراض على بعض التعبيرات والعبارات في هذا الاقتباس. بيد أن الموضوع العام يبدو واضحًا بصورة معقولة. يوصف الرعى أو فهم حد يرمز إلى شيء أو شخص بأنه حقيقى، في حين أن الوعى أو فهم فكرة مجردة مفهوم كلى يوصف بأنه تصورى. وإذا طبقنا هذا التمييز على القضايا، فإن الوعى بقضية في الهندسة، مثلاً، يكون تصوريًا، في حين أن الوعى بعبارة مثل «زيد هو والد عمرو» يكون حقيقيًا.

<sup>(</sup>١) من المضلل أن نصف كتاب «قواعد التصديق» بأنه عمل فلسفى، لأنه يهتم، على المدى الطويل، «بالحجج التي يمكن تقديمها على المسيحية (GA, p. 484). غير أن هذه الحجج ترضع في سياق منطقى وأبستمولوجى عام (المؤلف).

GA, pp. 20 - 1. (Y)

وينجم عن هذا أنه يجب علينا، أيضًا، أن نميّز بين نوعين من التصديق. التصديق الذي يُعطى لقضية نعيها من حيث إنها عقلية، أى أننا نعى أنها تهتم بأفكار مجردة أو بحدود كلية، هو تصديق عقلى، بينما التصديق الذي يُعطى لقضايا نعيها من حيث إنها واقعية؛ أى من حيث إنها تهتم مباشرة بأشياء أو بأشخاص، هو تصديق واقعى حقيقى.

ومن ثم يرى نيومان أن الأشياء والأشخاص، سبواء أكانت موضوعات التجربة الفعلية أم تتمثل بصورة خيالية في الذاكرة، تؤثر على الذهن بصورة أكثر قوة وحيوية من الأفكار المجردة. وبالتالي، فإن الوعي الحقيقي «أقوى من الوعي؛ لأن الأشياء التي تكون موضوعاً تكون موضوعاً تكون موضوعاً بنون شك، من الأفكار، التي تكون موضوعاً للوعي) التصوري. إن التجارب وصورها تؤثر على الذهن وتشغله، أما التجريدات وارتباطاتها لا تؤثر عليه ولا تشغله (۱). وعلى نحو مماثل، على الرغم من أن كل تصديق، كما يرى نيومان، متشابه في أنه ليس مشروطاً (۱)، فإن أفعال التصديق «تظهر بصورة أكثر إخلاصا وقوة عندما تؤدى بناء على وعي حقيقي يمتلك أشياء لموضوعاته، أكثر مما تؤدي عن طريق أفكار وبوعي تصوري (۱). وفضيلاً عن ذلك، على الرغم من أن التصديق الحقيقي لا يؤثر بالضرورة على السلوك، فإنه يميل إلى أن يفعل ذلك بطريقة لا يؤثر بالضرورة على السلوك، فإنه يميل إلى أن يفعل ذلك بطريقة لا يؤثر بالضروري الخالص (٤).

وكذلك يسمى نيومان التصديق الحقيقى بالإيمان. ويتضح أن الإيمان بالله الذي يهتم به، أساسًا، بوصفه متكلمًا مسيحيًا تصديق واقعى حقيقى بالله من حيث إنه

Ibid, p. 35. (V)

 <sup>(</sup>٢) ما يُسمى بالتصديق المشكوك فيه مشروط عند نيومان بالعبارة التي تقول إن صدق قضية معينة أمر مشكوك فيه (المؤلف).

GA, p. 17. (\*)

CF. Ibid, p. 87. (£)

حقيقة موجودة، وتصديق يؤثر على الحياة أو على السلوك، وليس، ببساطة، تصديقًا تصوريًا بقضية عن فكرة الله، حقًا، إذا أعطى التصديق لقضايا، فإن التصديق الواقعى الحقيقى يُعطى، في هذه الحالة، لقضية «الله موجود»، أو «هناك إله». غير أنه يعطى للقضية التي نعيها بوصفها حقيقية، أي أن لفظ «الله» مفهومًا من حيث إنه يدل على حقيقة موجودة؛ أعنى كائنًا شخصًا موجودًا. وينجم عن ذلك أن نيومان لا يهتم، ولا يمكن أن يهتم، أساسًا، باستدلال صورى برهاني على وجود الله، لأن البرهان، من وجهة نظره، الذي يستدعى وجهة نظر هيوم، يبين العلاقات المنطقية بين أفكار، أعنى، أنه يستمد نتائج من مقدمات، ترمز حدودها إلى أفكار مجردة أو عامة. وهكذا، فإن التصديق الذي يُعطى لنتيجة هو تصديق تصورى، ويفتقر إلى عنصر التعهد الشخصى الذي يربطه نيومان بالتصديق الواقعي الحقيقي لوجود الله.

ومع ذلك، لا يسلّم نيومان، كما ذكرنا من قبل، بأية قوة موجودة في الإنسان لمعاينة الله بصورة مباشرة. ولذلك، فإن نوعًا من الاستدلال يكون مطلوبًا، أعنى حركة للذهن مما هو معطى في التجربة إلى ما يجاوز التجربة المباشرة، أو الإدراك. كما أنه يجب ألا يكون، في الوقت نفسه، نوعًا من الاستدلال يؤدي إلى تصديق تصوري وليس إلى تصديق واقعى حقيقى. ومن ثم تثار الأسئلة الآتية: «هل أستطيع أن أبلغ أي تصديق أكثر حيوية بوجود إله، من التصديق الذي لا يُعطى إلا لأفكار العقل؟... هل أستطيع أن أؤمن كما لو كنت أرى؟ ولأن هذا التصديق الأسمى يتطلب تجربة موجودة، أو تذكرًا للواقع، فإنه يبدو لأول وهلة كما لو كانت الإجابة يجب أن تكون بالنفى، لأنه كيف أستطيع أن أصدق كما هو كنت أرى، إذا لم أر؟ بيد أنه لا يستطيع أي شخص أن يرى الله في هذه الحياة. ومع ذلك، فإنني أستطيع أن أتصور أن تصديقًا واقعيًا يكون ممكنًا، وأنتقل لبيان كيف يكون كذلك (١). إن محاولة نيومان لبيان كيف يكون هذا التصديق الواقعي الحقيقي ممكنًا، هي ما سننظر إليه في القسم القادم.

GA, p. 99. (1)

3- لقد رآينا أنه حتى معتقداتنا اللادينية تقوم، كما يرى نيومان، على الأقل على فروض كامنة (١)، فإن شيئًا ما يُسلّم به، سواء بصورة واضحة أم بصورة ضمنية. إن هناك نقطة ما للانطلاق تؤخذ من حيث إنها مُعطاة، بدون برهان. وفي حالة الإيمان بالله، تكون نقطة الانطلاق هذه؛ أي الأساس المعطى لحركة الذهن، هي الضمير، فالضمير عنصر في الطبيعة البشرية، في الأفعال العقلية المركبة «مثل فعل التذكر، والبرهان، والتخيل، أو مثل الإحساس بالجميل»(١). وهو «المبدأ الأساسي وتصديق الذهن على وجود الدين»(١).

ومع ذلك ، يمكن أن يُنظر إلى الضمير من جانبين، ومع إنهما ليسا منفصلين في الواقع، فإنه يمكن التمييز بينهما. إذ يمكن أن ننظر إليه، من الناحية الأولى، على أنه قاعدة للسلوك الصحيح: أي على أنه يحكم على صواب أو خطأ أفعال معينة. وإنها أواقعة تجريبية أن أناساً مختلفين يصنعون أحكاماً أخلاقية مختلفة. إذ إن مجتمعات ما، مثلاً، تستحسن سلوكاً تزدريه مجتمعات أخرى. ونستطيع، من الناحية الثانية، أن ننظر إليه، أي إلى الضمير، ببساطة، على أنه صوت السلطة، أعنى، على أنه إلزام مفروض. ومعنى الإلزام هو، بصورة أساسية، نفسه في كل أولئك الذين يمتلكون ضميراً، فحتى إذا اعتقد (أ) أنه ينبغي عليه أن يفعل بطريقة ما، بينما اعتقد (ب) أنه ينبغي عليه أن يفعل بطريقة ما، بينما اعتقد (ب) أنه ينبغي عليه أن يفعل بطريقة أن يفعل بطريقة ماء بينما اعتقد (ب) متشابعًا في كلا الشخصين.

<sup>(</sup>١) بالنسبة للاستدلال البرهائي الصورى، فإن نيومان يصر على أنه مشروط. أعنى أن صدق النتيجة مرهون بحالة للقدمات التي تكون صدادقة. وعلى الرغم من أن نيومان لا ينكر أن هناك مبادئ واضحة بذاتها، فإنه يشير إلى أن ما هو واضح بذاته بالنسبة لشخص ما لا يبدو أنه واضح بذاته بالنسبة لشخص آخر. وعلى أية حال، فإن إمكان البرهان الصحيح مفترض. فإذا حاولنا أن نبرهن على كل شيء، ولا نصوغ فرضاً أياً كان، فإننا لا نحصل عليه في أي مكان على الإطلاق (الؤلف).

GA, p. 102. (Y)

Ibid, p. 18. (T)

وإذا نظرنا إلى الضمير، بناء على هذه الناحية الثانية، من حيث إنه صوت السلطة الداخلية، «فإنه يصل، بصورة غامضة، إلى شيء ما وراء الذات، ويميز، بصورة غامضة، تصديقًا أسمى من الذات بالنسبة لقراراتها، من حيث إنه مبرهن عليه بالمعنى الدقيق للإلزام والمسئولية التي تخبرنا عنها «(۱). إن القانون الداخلي للضمير لا يحمل معه، بالفعل، أي برهان على صحته الخاصة، لكنه «يأمر بالالتفات إليه في سلطته الخاصة» (٢). وكلما احترمنا هذا القانون الداخلي واتبعناه، أصبحت تعاليمه أكثر وضوحًا، وفي الوقت نفسه يصبح، التوجس أو الوعي الغامض بإله متعال أي «بقوة أسمى، تستحق طاعتنا العادية» (٢)، أكثر وضوحًا.

وهكذا ينقل الإحساس النشط بالإلزام العقل إلى التفكير في شيء وراء الذات البشرية. وفضلاً عن ذلك، فإن للضمير جانبًا انفعاليًا، يشدد عليه نيومان بصورة ملحوظة. فالضمير ينتج «التبجيل، والرهبة، والأمل، والخوف، وبصفة خاصة الفوف، الذي لا يكون شعورًا غريبًا، إلى حد كبير، بالنسبة للذوق فحسب، بل وحتى بالنسبة للحاسة الخلقية، إلا بسبب تداعيات عارضة»(1) ويبرهن نيومان على أن هناك ارتباطًا وثيقًا بين الميول والانفعالات، من جهة، والأشخاص من جهة أخرى. «إن الأشياء غير الحية لا يمكن أن تثير ميولنا، لأنها تلازم الأشخاص»(٥). ولذلك «تفيد ظاهرة الوعي، من حيث إنها قاعدة، في أن تطبع الخيال بصورة حاكم أسمى؛ ظاهرة الوعي، يرى كل شيء، يجازى على الأفعال»(٢). ويمعنى آخر، يستطيع قاض، مقدس، قوى، يرى كل شيء، يجازى على الأفعال»(٢). ويمعنى آخر، يستطيع

Ibid, p. 104. (1)

Ous, p. 19. (1)

Ibid. (Y)

GA, PPloy - 5 (1)

<sup>(</sup>ه) يعنى نيومان بالتذوق الحاسة الجمالية منظورًا إليها على أنها الاحساس بالجميل، بينما يعنى بالحاسة الخلقية في هذا السياق إحساسًا بملاسة الأفعال أو عدم ملاستها ، بما في ذلك الاستحسان الأخلاقي أو الاستهجان (المؤلف) .

Ibid, p. 106. (1)

الضمير أن ينتج وعيًا «خياليًا» بإنه مطلوب من أجل التصديق الواضع الذي تمُّ الاستدلال عليه من قبل.

ما يقوله نيومان في هذه المسألة يتم التحقق منه، بدون شك، في حالته الخاصة. فيعندمنا يتنجدت عن ذهن طفل يعرف الإلزام، ويتنجنب المؤثرات المدمنرة لـ «غيرائزه الدينيية»(١)، وذلك عندما يصل إلى «توجس قوي لفكرة حاكم أخلاقي، بسيطر عليه، عاقل، وعادل"(٢)، فإننا قد نميز جيداً تعميماً من تجربته الخاصة. وعلاوة على ذلك، إذا نظرنا إلى ما يجب أن يقوله من حيث إنه تفسير هدام لأساس التصيديق الواقعي الحقيقي بالله، فإنه يتم التحقق منه، بيون شك، في حالات أخرى كثيرة. لأنه مما هو. عرضة للخلاف أن احترام تعاليم الضمير هو، عند مؤمنين كثيرين، ذو تأثير قوى في إبقاء الوعى بالله من حيث إنه حقيقة واقعية موجودة. صحيح، إنه يمكن إغفال تعاليم الضمير وعدم طاعتها ونؤمن مع ذلك، بالله. غير أنه ربما يكون صحيحًا أيضًا أنه إذا لم يستمع المرء باستمرار لصوت الضمير، حتى إنه يصبح مبهمًا وغامضًا، فإن الإيمان بالله، إذا يقي، بمثل إلى أن يتحط إلى ما يسميه تدومان بالتصديق الفكري الخالص، وبمعنى أخر، إن لتفسير نيومان للعلاقة بين الضمير والإيمان بالله، أو التصديق الواقعي الحقيقي به، قيمة لا يمكن الشك فيها، من وجهة النظر الفينومنولوجية. وهناك بالفعل عوامل أخرى يجب النظر إليها في التحليل الفينومنولوجي للإيمان بالله. غير أن نيومان يوضع، بالتأكيد، جانبًا واحدًا من المسألة.

لا يهتم نيومان، في الوقت نفسه، ببساطة، بوصف الطريقة التي يؤمن بها الناس، من وجهة نظره، بالله، على الرغم من أن الإيمان يكون، أو يمكن أن يكون، في نفس

Ibid, p. 109. (1)

Ibid, (Y)

المستوى مثل الإيمان، مثلاً، بوجود العفاريت أو الجان. إنه يريد أن يبين أن الإيمان بالله معقول، ويميل بمعنى ما أو بأخر إلى الإشارة إلى خطوط «برهان» على وجود الله. فهو يقول بوضوح، مثلاً، إن الحجة من الضمير هى «برهانى الذى اخترته على تلك النظرية الأساسية (أى على وجود الله) منذ ثلاثين عامًا «(۱). ويشير في موضع آخر إلى أنه بينما لا يميل إلى البرهنة «هنا» على وجود الله، فإنه «وجد مع ذلك أنه من المستحيل أن يكف عن الكلام عندما يبحث عن البرهان عليه»(۱).

لكن ماذا عساه أن يكون نوع البرهان؟ يقول نيومان في موعظة ألقاها عام ١٨٣٠ إن «الضمير يتضمن علاقة بين النفس وشيء خارجي، وفضلاً عن ذلك بشيء هو أسمى منه؛ أعنى بالامتياز الذي لا يمتلكه، وبمحكمة لا تكون له سلطة عليها(٢). ومع ذلك، على الرغم من استخدام كلمة «يتضمن»، فإن من الصعب أن يعنى أن فكرة الضمير تتضمن فكرة الله على نصو يؤكد وجود الضمير، وينكر وجود إله يشكل تناقضنا منطقياً. وعلاوة على ذلك، يستخدم نيومان في موضع آخر عبارات تفترض استدلالاً عليا، فهو يقول عن الضمير، مثلاً، إنه «من طبيعة الحالة، ينقل وجودها الخالص أذهاننا إلى موجود خارج أنفسنا، لأنه من أين جاء؟(٤). ولقد لاحظنا من قبل ملاحظته، عندما كنا نتحدث عن الجانب الانفعالي للضمير وهي أن «الأشياء غير الحية لا تستطيع أن تثير ميولنا، لأن هذه الميول تلازم أشخاصاً »(٥). غير أن نيومان على وعي، بالتأكيد، بأن كل الفلاسفة لا يتفقون على الإطلاق على أننا نستطيع، أن نستدل على وجود الله بأن كل الفلاسفة لا يتفقون على الإطلاق على أننا نستطيع، أن نستدل على وجود الله

 <sup>(</sup>١) من «دليل الألوهية» ثم نشر بحث لأول مرة في كتاب دكتور A.J. Boe Kraad «الحجة من الضمير على
 وجود الله بناء على ما يراه نيومان» .121. p.121

G.A. p. 101. (Y)

Ous, p. 18. (Y)

Sermons Preached on various occasions, (2nd edition, 1858), p. 86. (٤)

GA. p. 106. (a)

بصورة مشروعة من الإحساس بالإلزام، وإذا استهان بوجهات نظر تختلف عن وجهة نظره الخاصة، فإنه يتضح، بإنصاف، أنه لا يهتم كثيرًا، بالفعل، باستدلال علّى على فرض مُفسر، يشبه استدلالاً عليًا في العلم، مثل دعوة مستمعيه أو قرائه أن يدخلوا إلى نواتهم، ويتأملوا مسألة عما إذا لم يكونوا على وعى، بمعنى ما، بالله من حيث إنه يتجلى في صوت الضمير.

وبمعنى آخر، يبدو أن «نيومان» يهتم، أساساً، بالاستبصار الشخصى فى «دلالة» أو «مضامين» الوعى بالإلزام بمعنى هذين اللفظين اللذين يصبعب تعريفهما. ويبدو أن خط تفكيره يشبه التحليلات الفينومنولوجية التى قام بها، فى أيامنا، جبرييل مارسل، أكثر من الحجج الميتافيزيقية ذات النوع التقليدى. ويسلّم نيومان، بالفعل، بأن حجة استقرائية معممة ممكنة. وكما أننا ننتقل من انطباعات حسية «لكى نصل إلى النتيجة العامة التى تقول إن هناك عالمًا خارجيًا شاسعًا»(١)، فكذلك نستطيع أن نصل عن طريق الاستقراء من أمثلة جزئية لوعى يأمر داخلى، أعنى وعيّا يؤدى بالعقل إلى الشفكير فى الله، نقول نستطيع أن نصل إلى «الوجود فى كل مكان لسيد أسمى واحد»(١). غير أن تصديق نتيجة حجة استقرائية معممة، هو تصديق تصورى، عند بيومان. ولذلك، يبدو أن حجة من هذا النوع تندرج فى نفس الفئة مثل الحجج من نيومان. ولذلك، يبدو أن حجة من هذا النوع تندرج فى نفس الفئة مثل الحجج من جمالها وقوتها، فإنه يشك، بالتأكيد، «فيما إذا كانت تجعل الناس، مسيحيين بالفعل»(١) ولكى تكون هذه الحجة «فعالة»، أى تسبب قبولاً حقيقيًا، لابد أن «نطبق معرفتنا العامة ولكى تكون هذه الحجة «فعالة»، أى تسبب قبولاً حقيقيًا، لابد أن «نطبق معرفتنا العامة على مثال جزئي من هذه المعرفة»(١) أعنى أنه من أجل قبول نتيجة حجة أخلاقية معممة على مثال جزئي من هذه المعرفة»(١) أغنى أنه من أجل قبول نتيجة حجة أخلاقية معممة على مثال جزئي من هذه المعرفة»(١) أغنى أنه من أجل قبول نتيجة حجة أخلاقية معممة عممة المعرفة معمة المعرفة الم

Ibid, pp. 60 - 1. (1)

Ibid, p. 61. (1)

Sermons Preached on Various Occasions, p. 98. (7)

GA, p. 61. (1)

لكى تصبح إيمانًا حيًا وأساس الدين، ينبغي أن أدخل إلى ذاتى وأسمع صوت الله متجليًا في صوت الذي لا يعد، بالنسبة لنيومان، مجرد قبول تصوري لقضية مجردة.

وبمعنى آخر، يريد نيومان، بالفعل، أن يجعلنا «نرى» شيئًا لذاتنا فى سياق تجربتنا الشخصية، بدلاً من أن نبرهن على أن قضية تنتج، منطقيًا، من قضية آخرى. ومع ذلك فإنه يقول إنه لا يقصد أن يتعامل مع «الأشخاص الذين يحبون الجدل»<sup>(۲)</sup>. إنه يريد، بمعنى حقيقى، أن يجعلنا نرى ماذا عساه أن نكون. فبغير الضمير لا يكون الإنسان إنسانًا بالفعل. وإذا لم يدفعنا الضمير إلى إيمان بالله بأن يقدمنا، إن جاز التعبير، في مقابل الله من حيث إنه حقيقة موجودة وتتجلى في الإحساس بالإلزام، فإنه يبقى عاجزًا. إن الطبيعة البشرية تتسع، من حيث هي كذلك، في الإيمان، إنها منفتحة من البداية على الله، ويُدرك هذا الانفتاح المكن، من وجهة نظر نيومان، أساسًا، عن طريق استبصار شخصي في «ظاهرة» الضمير. ولذلك قد يكون من الخطأ أن نفسر حجته من الضمير على الله بأنها برهان عام على وجود الله. صحيح أن التحليل طبيق النيومنولوجي عام؛ بمعنى أنه توضيح مكتوب لما ينظر إليه نيومان على أنه الصركة القينومنولوجي عام؛ بمعنى أنه توضيح مكتوب لما ينظر إليه نيومان على أنه الصركة يقوم بما يريد نيومان أن يفعله؛ أي أن ييسر التصديق الواقعي الحقيقي، إذا لم ينطبق، يقوم بما يرى على المثال الجزئي.

ه- لا نستطيع أن نفحص هنا مناقشة نيومان للأدلة على صدق المسيحية. غير أن
 هناك مسالة منطقية ترتبط بالمناقشة تستحق الذكر.

 <sup>(</sup>١) يجب أن نلاحظ أن نيومان لا يؤكد أن القانون الأخلاقي يعتمد على الأمر التعسفي لله. فهو يذهب إلى أنه
عندما نعرف أننا ملزمون بطاعة القانون الأخلاقي، فإننا نعرف، بصورة ضمنية الله من حيث إنه أب
وحاكم (المؤلف).

GA, p. 420. (Y)

يمكن استخدام الاستدلال البرهاني الصوري، بالتأكيد، داخل اللاهوت، لكى يبين مضامين العبارات. غير أنه عندما ننظر إلى الأدلة على المسيحية في المقام الأول، فإننا نهتم، إلى حد كبير، كما يرى نيومان، بمسائل تاريخية، بمسائل الواقع، وتنشأ في الحال، صعوبة. فمن ناحية، تتمتع نتائجنا، في البرهنة على مسائل الواقع، وليس على العلاقات بين أفكار مجردة، بدرجة من الاحتمال، ربما درجة عالية جداً، غير أنها تظل احتمالاً فقط. ومن ناحية أخرى، كل تصديق غير مشروط، كما يصر نيومان. فكيف يمكن إذن أن نكون على حق في تقديم تصديق غير مشروط، مثل التصديق المطلوب للمسيحي، على قضية لا تكون صادقة إلا بصورة احتمالية؟

والإجابة عن هذا الاعتراض، يستخدم نيومان أفكارًا موجودة عند «بسكال»، و«لوك» و«بطلر»، ويبرهن على أن تراكمًا من اجتمالات مستقلة، تتجه نحو نتيجة عامة، يمكن أن يجعل هذه النتيجة يقينية، ونقول بكلماته الخاصة، حيثما يكون هناك تراكم من احتمالات، مستقلة عن بعضها البعض، تنشأ من طبيعة الحالة التي تكون موضع نظر وظروفها؛ فإنه يكون هناك احتمالات ضئيلة حتى إنها لا تفيد بصورة منفصلة، وغامضة لافتة حتى إنها لا تتحول إلى أقيسة، وكثيرة العدد ومتنوعة من أجل هذا التحول، حتى لو كانت ممكنة التحول (١)، لكنها تتجه كلها، منخوذة معا إلى نتيجة يقينية، ويمكن أن تكون هذه النتيجة يقينية.

ويمكن التسليم بدون شك بأننا نأخذ، في الغالب، تلاقى الاحتمالات بوصفه دليلاً كافيًا على صدق قضية ما. بيد أنه يمكن مع ذلك الاعتراض على نيومان بأنه لا يمكن تقديم قاعدة محددة لتحديد متى يكون صدق نتيجة معينة هو التفسير العقلى الوحيد الممكن على تلاقى محين. ولذلك، على الرغم من أنه قد يكون لدينا الحق تماما في افتراض صدق النتيجة بالنسبة لكل الأغراض العملية، فإن تصديقًا غير مشروط،

AG, p. 281. (1)

أو غير مقيد، ليس مبررًا. لأن أى فرض يظل قابلاً للمراجعة من حيث المبدأ. إنه حسن جدًا بالنسبة لنيومان لأن يقول إنه في حالة البحث الديني «نكون ملزمين بالضمير لأن نبحث عن الصدق، ونبحث عن اليقين عن طريق أوجه البرهان، الذي يفشل، عندما يُرد إلى شكل القضايا الصورية، في أن يرضي المطالب القاسية للعلم»(۱). إن الحقيقة تظل أنه إذا أُخذ التصديق اللامشروط لقضية على أنه يستبعد إمكان القضية التي تتحول لأن تكون كاذبة، فإنه لا يمكن إعطاؤه، بصورة مشروعة، لنتيجة تُستمد من تلاقي إذا لم نستطع أن نبين أن الاحتمال يتحول، إلى حد ما، إلى يقين.

يتضع أنه من الصعب أن يستطيع نيومان أن يعنى بالتصديق اللامشروط تصديقًا يستبعد كل إمكان لقضية ذات صلة تتحول لأن تكون كاذبة. لأنه إذا كان كل تصديق غير مشروط، فلابد أن يتضمن تصديقًا لقضايا نعرف جيدًا أنها قد تتحول لأن تكون كاذبة. إن العبارة التي تقول إن كل تصديق غير مشروط قلما يمكن أن تعنى في صورتها الأكثر عمومية أكثر من أن التصديق هو تصديق. ومع ذلك، فإنه في حالة اعتناق نيومان المسيحية، كان في ذهنه، بوضوح، تعهد ذاتي، أعنى تصديقًا غير مقيد بالمعنى التام. وعلى الرغم من أنه يسلّم بدون شك بأنه لا توجد قاعدة مجردة معصومة من الفطأ لتحديد متى يكون تلاقى احتمالات هو كذلك حتى إن النتيجة تكون يقينية، من الفطأ لتحديد متى يكون تلاقى احتمالات هو كذلك حتى إن النتيجة تكون يقينية، فإنه يبرهن على أن الإنسان يمتلك «ملكة» الذهن، التي تشبه العقل الأرسطي، التي يصل فيها تلاقى الاحتمال إلى برهان مقتع. وهذا هو المعنى الاستدلالي «لا يوجد في يصل فيها تلاقى العينية، سواء في العلم التجريبي، البحث التاريخي، أو اللاهوت، أي نوع من البراهين العينية، سواء في العلم التجريبي، البحث التاريخي، أو اللاهوت، أي معيار نهائي للصدق وافظأ في استدلالاتنا إلى جانب الثقة بالمعنى الاستدلالي

lbid, p. 407. (١)

الذي يعطيها تصديقها «(۱). فنحن إما أن «نرى» أو لا نرى أن قياسًا معينًا صحيح. وعلى نحو مماثل، إما أن نرى، أو لا نرى أن التفسير العقلي لتراكم معين لتلاقي احتمالات مستقلة هو صدق النتيجة التي تتلاقى فيها. ويطبيعة الحال، لا يمكن أن يكون هناك معيار آخر للحكم سوى تقدير العقل للدليل في حالة معينة.

قد يبدو أن نيومان يشدد على الصالات الذاتية أو السيكولوجية. فهو يقول، مثلاً، إن «اليقين حالة ذهنية؛ لأن اليقين خاصية القضايا. والقضايا التي أصفها بأنها يقينية، هي تلك التي أكون متيقنا منها »(٢). وقد يعطى هذا انطباعًا مؤداه أن أية قضية تكون، في رأيه، صادقة، بالتأكيد، إذا أحدثت الشعور بأنها يقينية في موجود بشرى. غير أنه يمضى ليقول إن اليقين في المسائل العينية ليس «انطباعًا سلبيًا يؤثر على العقل من المفارج... ولكنه معرفة نشطة بقضايا بوصفها صادقة...»(٢). ولأن «كل شخص يفكر في مركزه الخاص»(٤)، فإنه لا يمكن أن يكون هناك معيار آخر الدليل أو صحة الاستدلال في مسائل الواقع العينية سوى رؤية أن الدليل يكفي، أو أن الاستدلال صحيح، لم تكن لدى نيومان نية لأن ينكر موضوعية الصدق. فهو يعني، بالأحرى، أنه أذا اعتقدنا أن تفكير الإنسان في مسائل الواقع خاطئ، فإننا لا يمكن إلا أن نسئله أن ينظر مرة ثانية إلى الدليل، وإلى عملية التفكير، وإذا أعترض على أنه يمكن أن يكون ينظر مرة ثانية إلى الدليل، وإلى عملية التفكير، وإذا أعترض على أنه يمكن أن يكون هناك «منطق للكلمات»(٥)؛ أعنى نوع الاستنباط الذي يمكن أن تؤديه الآلة، فإن نيومان نيومان

Ibid, p. 352 (\)

<sup>(</sup>J)

المني الاستدلالي هو «قوة الحكم الخاصة بالصدق والخطأ في مسائل عينية» (bid, p. 346) المؤلف.

Ibid, p. 337. (Y)

Ibid, (T)

Ibid, p. 338. (£)

Ibid, (o)

لا ينكر ذلك. غير أنه يصر على أن تمييزًا يجب أن يتم بين منطق الكلمات، والتفكير في مسائل الواقع. يؤدي الأول إلى تصديق عقلى خالص، وهذا لا يهمه عندما يكتب بوصفه عالم كلام مسيحيًا يريد أن يبرر التصديق الواقعي الحقيقي. إنه لا يشرع في البرهنة على أن التفكير في الأدلة المسيحية يمكن ردها إلى منطق الكلمات، أعنى إلى استدلال برهاني صوري. فما يريد أن يبينه هو، بالأحرى، أنه يجب علينا أن نستخدم في كل القضايا العينية الاستدلال الذي لا يمكن رده، وأن قبول المؤمن لنتيجة التفكير في الأدلة على المسيحية، لا يمكن، من ثم، وصفه بأنه مجرد وثبة، أو بأنه نتيجة تفكير يتمناه المرء، لأنه لا يطابق نموذجًا من برهان له استخداماته بالتأكيد، غير أنه غير ملائم خارج ميدان معين محدود.

7- لقد كانت لدينا فرصة من قبل لأن نشير إلى تشابه معين بين تأملات نيومان في الضمير وتحليلات «جبرييل مارسل» الفينومنولوجية. بيد أن الأحداث العقلية في حياتهما، ومكوناتهما مختلفة تمامًا، فبينما كان يريد نيومان أن يبرهن على شيء، أي يبين أن الإيمان المسيحي معقول، فإن الباعث الدفاعي أقل وضوحًا عند «مارسل». لقد ساعدت تأملات مارسل الفلسفية على أن ترده إلى المسيحية، في حين تأملات نيومان الفلسفية تفترض مسبقًا الإيمان المسيحي، بمعنى أنه حالة إيمان يتأمل ذاته.

وعلى نصو مماثل، على الرغم من الاختلافات العظيمة بين الرجلين، فإن المتمام نيومان بالاستحسان الشخصى للصدق من حيث إنه أساس للحياة، وبالتعهد الشخصى الذاتى، قد يذكرنا ب«كيركجور»Kegaard Kier)، الذي يقع امتداد حياته تماما (١٨١٣ – ١٨٥٥) داخل حياة نيومان. ولا يفترض ذلك، بالتأكيد،

<sup>(</sup>١) بالنسبة لكيركجور راجع الفصل السابع عشر من المجلد السابع من هذا التاريخ (المؤلف) ، وراجع أيضاً كتابنا كيركجور : رائد الوجودية - المجلد الأول حياته وأعماله، والثاني «فلسفته». (المراجع)

أن نيومان لم يعرف أى شيء على الإطلاق عن المفكر الدينماركي، أو حتى عن وجوده. لكن على الرغم من أن نيومان لم يمض، بالتأكيد، بعيدًا كما فعل كيركجور في وصف الصدق بأنه ذاتي، فإن هناك على الرغم من ذلك، درجة معينة من التشابه الروحي بين الرجلين.

أما بالنسبة لإصرار نيومان على الشروط الأخلاقية للتعقب المثمر للصدق في البحث الديني، فإن ذلك أصبح عامًا ومألوفًا لعلم الكلام المسيحي الأكثر حداثة، مثلما يمثلك منظور نيومان، بالفعل، من داخل النفس، بدلاً من الطبيبعة الخارجية، وبمعنى أخر، هناك تشابه، على الأقل، بين منظور نيومان لعلم الكلام والمنظور الذي يرتبط في الأزمنة الحديثة باسم «بلوندل» M. Blondel (١٨٤١ – ١٩٤٩) (\*).

وهدف هذه الملاحظات هو الآتى. إذا أخذنا نيومان، ببساطة، كما يبقى، فإن هناك أسئلة كثيرة جيدة يرغب مناطقة بريطانيون محدثون فى أن يسالوها، واعتراضات يشعرون بأنهم يميلون إلى إثارتها. بيد أنه يبدو أنه من المأمون أن نقول إن نيومان لا يُنظر إليه، الآن، إلا ربما عن طريق مناصرين قليلين، على أنه فيلسوف، يقبل المرء تفكيره، أو يرفضه، حسبما تكون الحالة. ولا أعنى بالقول بأنه لا يُنظر إليه الآن، أن أشير إلى أنه يُنظر إليه باستمرار بناء على هذا. فأنا أعنى، بالأحرى، أن نمو الاهتمام بفكره الفلسفى، وأسلوب علم كلامه يتفق مع انتشار حركات فى الفلسفة، وفى علم الكلام، ينظر إليها على أنه تتشابه مع عناصر فى تأملات نيومان. ولذلك، يميل أولئك الذين يهتمون بتأملاته الفلسفية إلى أن ينظروا إليها على أنها مصدر للدافع والإلهام وليس بوصفها مذهبًا نسقيًا جامدًا، لم يقصد نيومان، بالتأكيد، أن تكون كذلك على الإطلاق. وفي هذه الحالة يبدو النقد التفصيلي لمسائل معينة متخذلقًا بالضرورة، ويبدو، الإطلاق. وفي هذه الحالة يبدو النقد التفصيلي لمسائل معينة متخذلقًا بالضرورة، ويبدو، الإطلاق. وفي هذه الحالة يبدو النقد التفصيلي لمسائل معينة متخذلقًا بالضرورة، ويبدو، الأولئك الذين يقيمُون منظور نيومان العام، أنه ليس في محله بصورة كبيرة أو قليلة.

<sup>(\*)</sup> موريس بلوندل (١٨٦١ - ٤١ وأحيانًا ١٩٤٩) فيلسوف فرنسى، من أسرة كاثوليكية، من أهم كتبه: « الفعل، الخواطر، الوجود، الفلسفة والروح المسيحى». (المترجم).

## ملحق (ب)

# مراجع مختصرة أعمـــال عامــــة

من أجل الاختصار، لن نكرر هنا، عناوين التواريخ العامة للفلسفة التي ذكرناها في القسم الأول من المراجع في المجلد السابع من هذه الموسوعة «تاريخ الفلسفة». ولن أحاول أن أقدم مراجع عن كل المفلاسفة الذين ذكرتهم في نص هذا المجلد، وقد ذكرنا، في حالة عدد معقول من المفلاسفة، أعمالاً في النص أو في الهوامش، لم نذكرها هنا.

Adams, G. P. and Montague, W. P. (editors). Contemporary American Philosophy. 2 vols. New York, 1930. (Personal Statements.)

Anderson, P. R. and Fisch, M. H. Philosophy in America. New York, 1939.

Blau, J. L. Men and Movements in American Philosophy. New York, 1939.

Bochenski, I. M. Contemporary European Philosophy, translated by D. Nicholl and K. Aschenbrenner. London and Berkeley, 1956.

Brinton, Crane. English Political Thought in the Nineteenth Century. Cambridge (Mass.), 1949.

Deledalle, G. Histoire de la philosophie américaine de la guerre de sécession à la seconde guerre mondiale. Paris, 1955.

Lamanna, A. P. La filosofia del novecento. Florence, 1964.

Merz, J. T. History of European Thought in the Nineteenth Century. 4 vols. London, 1896-1914.

Metz, R. A Hundred Years of British Philosophy, translated by J. W. Harvey, T. E. Jessop and H. Sturt. London, 1938. (An account of British philosophy from about the middle of the nineteenth century onwards.)

Muelder, W. E. and Sears, L. The Development of American Philosophy.

Boston, 1940.

Muirhead, J. H. (editor). Contemporary British Philosophy: Personal Statements. 2 vols. London, 1924-5. (The first volume includes statements by, for example, Bosanquet, McTaggart, Bertrand Russell and Schiller, the second by James Ward and G. E. Moore.)

Passmore, J. A Hundred Years of Philosophy. London, 1957. (A useful account of philosophy, mainly but not exclusively British, from

J. S. Mill, with a concluding chapter on existentialism.)

Riley, I. W. American Thought from Puritanism to Pragmatism and Beyond. New York, 1923 (2nd edition).

Schneider, H. W. A History of American Philosophy. New York, 1945, Seth (Pringle-Pattison), A. English Philosophers and Schools of Philosophy. London, 1912. (From Francis Bacon to F. H. Bradley.)

Warnock, G. J. English Philosophy Since 1900. London, 1958. (A clear and succinct account of the development of the modern analytic movement.)

Warnock, M. Ethics Since 1900. London, 1960.

Werkmeister, W. H. A History of Philosophical Ideas in America. New York, 1949.

### Part I: Chapters I-V

1. General Works Relating to the Utilitarian Movement.

Albee, E. A History of English Utilitarianism. London, 1902.

Davidson, W. L. Political Thought in England: Bentham to J. S. Mill. London, 1950.

Guyau, J. M. La morale anglaise contemporaine. Paris, 1904 (5th ed.).

Halévy, E. The Growth of Philosophic Radicalism, translated by M. Morris, with a preface by A. D. Lindsay. London, 1928.

Laski, H. J. The Rise of European Liberalism. London, 1936.

Leslie, S. W. Political Thought in England. The Utilitarians from Bentham to Mill. London and New York, 1947.

Mondolfo, R. Saggi per la storia della morale utilitaria. 2 vols. Verona and Padua, 1903-4.

Plamentaz, J. The English Utilitarians. Oxford, 1949.

Stephen, L. The English Utilitarians. 3 vols. London, 1900. (The volumes are devoted respectively to Bentham, James Mill and J. S. Mill.)

#### 2. Bentham

#### Texts

The Works of Jeremy Bentham, edited by John Bowring. II vols. Edinburgh, 1838-43.

Benthamiana, Select Extracts from the Works of Jeremy Bentham, edited by J. H. Burton. Edinburgh, 1843.

Oeuvres de Jérémie Bentham, translated by E. Dumont. 3 vols. Brussels, 1820-30.

Colección de obras del célebre Jeremias Bentham, compiled by E. Dumont with commentaries by B. Anduaga y Espinosa. 14 vols. Madrid, 1841-3.

An Introduction to the Principles of Morals and Legislation, edited by L. Lafleur. New York, 1948. (The 1876 Oxford edition is a reprint of the 1823 edition.)

Theory of Legislation, translated from the French of E. Dumont by R. Hildreth. London, 1896.

Bentham's Theory of Legislation, edited by C. K. Ogden. London, 1950.

A Fragment on Government, edited by F. C. Montague. London, 1891. Bentham's Theory of Fictions, edited by C. K. Ogden. London, 1932. Bentham's Handbook of Political Fallacies, edited by H. A. Larrabee. Baltimore, 1952.

Deontology, or the Science of Morality, edited by J. Bowring. 2 vols. London, 1834.

The Limits of Jurisprudence Defined, edited by C. W. Everett. New York, 1945.

Jeremy Bentham's Economic Writings, Critical Edition based on his Printed Works and Unprinted Manuscripts, edited by W. Stark. 3 vols. London, 1952-4. (Each volume contains an introductory essay. The second appendix, contained in the third volume, is a systematic survey of the surviving Bentham manuscripts.)

Catalogue of the Manuscripts of Jeremy Bentham in the Library of University College, London, edited by A. T. Milne, London, 1937.

#### Studies

Atkinson, C. M. Jeremy Bentham, His Life and Work. London, 1905. Baumgardt, D. Bentham and the Ethics of Today. Princeton (U.S.A.) and London, 1952.

Busch, J. Die moralische und soziale Ethik Benthams. Neisse, 1938.

Everett, C. W. The Education of Jeremy Bentham. New York, 1931. Jones, W. T. Masters of Political Thought: From Machiavelli to Bentham. London, 1947.

Keeton, G. W. and Schwarzenberger, G. (editors). Jeremy Bentham and the Law. London, 1948.

Laski, H. J. Political Thought in England: Locke to Bentham. London, 1950.

Mack, M. P. Jeremy Bentham: An Odyssey of Ideas, 1748-1792. London, 1962.

Mill, J. S. Mill on Bentham and Coleridge, edited by F. R. Leavis. London, 1950.

Quintodamo, N. La morale utilitaristica del Bentham e sua evoluzione nel diritto penale. Naples, 1936.

Stephen, L. The English Utilitarians: Vol. I, Jeremy Bentham. London, 1900.

## 3. James Mill

Texts

History of India. 3 vols. London, 1817. (4th edition, 9 vols., 1848; 5th edition, with continuation by M. H. Wilson, 10 vols., 1858.) Elements of Political Economy. London, 1821 (3rd and revised edition, 1826).

Analysis of the Phenomena of the Human Mind, edited by J. S. Mill, with notes by A. Bain, A. Findlater and G. Grote. 2 vols. London, 1869.

A Fragment on Mackintosh. London, 1835.

#### Studies

Bain, A. James Mill, A Biography. London 1882.

Bower, G. S. Hartley and James Mill. London, 1881.

Hamburger, J. James Mill and the Art of Revolution. Yale, 1964.

Ressler, A. Die Beiden Mill. Cologne, 1929.

Stephen, L. The English Utilitarians: Vol. II, James Mill. London, 1900.

### 4. J. S. Mill

Texts

Collected Works of John Stuart Mill, general editor F. E. L. Priestley. Toronto and London. Vols. XII-XIII, The Earlier Letters, 1812-

1848, edited by F. E. Mineka, 1963; vols. II-III, The Principles of Political Economy, with an introduction by V. W. Bladen, edited by J. M. Robson, 1965.

Autobiography, edited by H. J. Laski. London, 1952. (Among other editions there is the one edited by J. J. Cross, New York,

1924.)

The Early Draft of J. S. Mill's Autobiography, edited by J. Stillinger. Urbana (Ill.), 1961.

Mill's Utilitarianism reprinted with a Study of the English Utilitarians, by J. Plamentaz. Oxford, 1949.

On Liberty, Considerations on Representative Government, edited with an introduction by R. B. McCallum. Oxford, 1946.

Considerations on Representative Government, edited with an introduction by C. V. Shields. New York, 1958.

A System of Logic. London, 1949 (reprint).

Examination of Sir William Hamilton's Philosophy. London, 1865.

John Stuart Mill's Philosophy of Scientific Method, edited by E. Nagel. New York, 1950. (Selections, with introductory material, from the Logic and the Examination.)

Dissertations and Discussions. 5 vols. Boston (U.S.A.), 1865-75.

Mill on Bentham and Coleridge, edited by F. R. Leavis. London, 1950. Auguste Comte and Positivism. London, 1865.

Inaugural Address at St. Andrews. London, 1867.

Three Essays on Religion. London, 1874. (Theism, edited by R. Taylor. New York, 1957.)

John Stuart Mill and Harriet Taylor: Their Friendship and Subsequent Marriage, edited by F. A. Hayek. Chicago, 1951. (Contains the Mill-Taylor correspondence.)

Lettres inédites de John Stuart Mill à Auguste Comte, publiées avec les résponses de Comte, edited by L. Lévy-Bruhl. Paris, 1899.

Bibliography of the Published Works of John Stuart Mill, edited by N. MacMinn, J. R. Hinds and J. M. McCrimmon. London, 1945.

#### Studies

Anschutz, R. P. The Philosophy of J. S. Mill. Oxford, 1953. (Illustrates very well the different tendencies in Mill's thought.)

Bain, A. John Stuart Mill: A Criticism with Personal Recollections. London, 1882.

Borchard, R. John Stuart Mill, the Man. London, 1957.

- Britton, K. John Stuart Mill. Penguin Books, 1953.
- Casellato, S. Giovanni St. Mill e l'utilitarismo inglese. Padua, 1951.
- Castell, A. Mill's Logic of the Moral Sciences: A Study of the Impact of Newtonism on Early Nineteenth-Century Social Thought. Chicago, 1936.
- Courtney, W. L. The Metaphysics of John Stuart Mill. London, 1879. Cowling, M. Mill and Liberalism. Cambridge, 1963.
- Douglas, C. J. S. Mill: A Study of His Philosophy. London, 1895. Ethics of John Stuart Mill. Edinburgh, 1897.
- Grude-Oettli, N. John Stuart Mill zwischen Liberalismus und Sozialismus. Zürich, 1936.
- Hippier, F. Staat und Gesellschaft bei Mill, Marx, Lagarde. Berlin, 1934.
- Jackson, R. An Examination of the Deductive Logic of John Stuart Mill. London, 1941.
- Kantzer, E. M. La religion de John Stuart Mill. Caen, 1914.
- Kennedy, G. The Psychological Empiricism of John Stuart Mill.
  Amsterdam, 1928.
- Kubitz, O. A. The Development of John Stuart Mill's System of Logic. Urbana (Ill.), 1932.
- McCosh, J. An Examination of Mr. J. S. Mill's Philosophy. New York, 1890 (2nd edition).
- Mueller, I. W. John Stuart Mill and French Thought. Urbana (Ill.), 1956.
- Packe, M. St. John. The Life of John Stuart Mill. New York, 1954.
- Pradines, M. Les postulats métaphysiques de l'utilitarisme de Stuart Mill et Spencer. Paris, 1909.
- Ray, J. La méthode de l'économie politique d'après John Stuart Mill. Paris, 1914.
- Roerig, F. Die Wandlungen in der geistigen Grundhaltung John Stuart Mills. Cologne, 1930.
- Russell, Bertrand. John Stuart Mill. London, 1956. (Bristol Academy Lecture.)
- Saenger, S. John Stuart Mill, Sein Leben und Lebenswerk. Stuttgart, 1901.
- Schauchet, P. Individualistische und sozialistische Gedanken im Leben John Stuart Mills. Giessen, 1926.
- Stephen, L. The English Utilitarians: vol. III, John Stuart Mill. London, 1900.

Towney, G. A. John Stuart Mill's Theory of Inductive Logic. Cincinnati, 1909.

Watson, J. Comte, Mill and Spencer, Glasgow, 1895.

Zuccante, G. La morale utilitaristica dello Stuart Mill. Milan, 1899.

Giovanni S. Mill e l'utilitarismo. Florence, 1922.

### 5. Herbert Spencer Texts

A System of Synthetic Philosophy. 10 vols. London, 1862-93. (For some detailed information about the various editions of the books comprising the System see pp. 240-1.)

Epitome of the Synthetic Philosophy, by F. H. Collins. London, 1889

(5th edition, 1901).

Essays, Scientific, Political and Speculative. 3 vols. London, 1891. (Two volumes of Essays, Scientific, Political and Speculative appeared at London in 1857 and 1863 respectively and one volume of Essays, Moral, Political and Aesthetic at New York in 1865.)

Education, Intellectual, Moral, Physical. London, 1861.

The Man versus The State. London, 1884.

The Nature and Reality of Religion. London, 1885.

Various Fragments, London, 1807.

Facts and Comments. London, 1902.

Autobiography. 2 vols. New York, 1904.

### Studies

Allievo, G. La psicologia di Herbert Spencer. Turin, 1914 (2nd edition).

Ardigò, R. L'Inconoscibile di Spencer e il noumeno di Kant. Padua, 1901.

Asirvatham, E. Spencer's Theory of Social Justice. New York, 1936. Carus, P. Kant and Spencer. Chicago, 1889.

Diaconide, E. Étude critique sur la sociologie de Herbert Spencer. Paris, 1938.

Duncan, D. The Life and Letters of Herbert Spencer. London, 1912.

Elliott, H. Herbert Spencer. London, 1917.

Ensor, R. C. Some Reflections on Spencer's Doctrine that Progress is Differentiation Oxford 1947 Fiske, J. Outlines of Cosmic Philosophy. 2 vols. London, 1874. (These lectures are critical as well as expository of Spencer's thought.) Gaupp, O. Herbert Spencer. Stuttgart, 1897.

Guthmann, J. Entwicklung und Selbstentfaltung bei Spencer. Ochsen-

furt, 1931.

Häberlin, P. Herbert Spencers Grundlagen der Philosophie. Leipzig, 1908.

Hudson, W. H. Introduction to the Philosophy of Herbert Spencer. London, 1909.

Jarger, M. Herbert Spencers Prinzipien der Ethik. Hamburg, 1922.

Macpherson, H. Herbert Spencer, The Man and His Work. London, 1900.

Parisot, E. Herbert Spencer. Paris, 1911.

Parker-Bowne, B. Kant and Spencer. New York, 1922.

Ramlow, L. A. Riehl und Spencer. Berlin, 1933.

Royce, J. Herbert Spencer: An Estimate and Review with a chapter of Personal Reminiscences by J. Collier. New York, 1904.

Rumney, J. Herbert Spencer's Sociology: A Study in the History of Social Theory. London, 1934.

Sergi, G. La sociologia di Herbert Spencer. Rome, 1903.

Sidgwick, H. Lectures on the Ethics of T. H. Green, Mr. Herbert Spencer, and J. Martineau. London, 1902.

Solari, G. L'opera filosofica di Herbert Spencer. Bergamo, 1904.

Stadler, A. Herbert Spencers Ethik. Leipzig, 1913.

Thompson, J. A. Herbert Spencer. London, 1906.

Tillett, A. W. Spencer's Synthetic Philosophy: What It is All About.

An Introduction to Justice, 'The Most Important Part'. London,
1914.

### Part II: Chapters VI-X

1. General Works Relating to British Idealism

Abbagnano, N. L'idealismo inglese e americano. Naples, 1926.

Cunningham, G. W. The Idealistic Argument in Recent British and American Philosophy. New York, 1933.

Dockhorn, K. Die Staatsphilosophie des englischen Idealismus, ihre Lehre und Wirkung. Pöppinghaus, 1937.

Haldar, H. Neo-Hegelianism. London, 1927.

Milne, A. J. M. The Social Philosophy of English Idealism. London, 1962.

Muirhead, J. M. The Platonic Tradition in Anglo-Saxon Philosophy. London, 1931.

Pucelle, J. L'idéalisme en Angleterre de Coleridge à Bradley. Neuchatel and Paris, 1955. (Can be highly recommended.)

### 2. Coleridge

#### Texts

Works, edited by W. G. T. Shedd. 7 vols. New York, 1884.

The Friend. 3 vols. London, 1812. (2 vols, 1837).

Biographia Literaria. London, 1817. (Everyman Library, 1906 and reprints.)

Aids to Reflection. 2 vols. London, 1824-5 (with addition of the Essay on Faith, 1890).

On the Constitution of Church and State, edited by H. N. Coleridge. London, 1839.

Confessions of an Inquiring Spirit, edited by H. N. Coleridge. London, 1840.

Treatise on Method. London, 1849 (3rd edition).

Essays on His Own Times. 3 vols. London, 1850.

Anima Poetae, edited by E. H. Coleridge. London, 1895.

Letters, edited by E. H. Coleridge. London, 1895.

Unpublished Letters. London, 1932.

The Political Thought of Coleridge, selected by R. J. White. London, 1938.

The Philosophical Lectures of S. T. Coleridge, Hitherto Unpublished, edited by K. Coburn. London, 1949.

The Notebooks of S. T. Coleridge, edited by K. Coburn. 2 vols. London, 1957-62.

#### Studies

Blunden, E. and Griggs, E. L. (editors). Coleridge Studies. London, 1934.

Campbell J. D. Life of S. T. Coleridge. London, 1894.

Chambers, E. K. S. T. Coleridge: A Biographical Study. Oxford, 1938. Chinol, E. Il pensiero di S. T. Coleridge. Venice, 1953.

Coburn, K. Inquiring Spirit. A New Presentation of Coleridge (from published and unpublished writings). London, 1931.

Ferrando, G. Coleridge. Florence, 1925.

Green, J. H. Spiritual Philosophy, Founded on the Teaching of the late S. T. Coleridge. 2 vols. London, 1865.

Hanson, L. Life of S. T. Coleridge Early Years. London, 1938.

Kagey, R. Coleridge: Studies in the History of Ideas. New York, 1935.

Lowes, J. L. The Road to Xanadu: A Study in Ways of the Imagination. London, 1927 (revised edition 1930).

Muirhead, J. H. Coleridge as Philosopher. London, 1930.

Richards, I. A. Coleridge on Imagination. London, 1934.

Snyder, A. D. Coleridge on Logic and Learning. New Haven, 1929.

Wellek, R. Immanuel Kant in England. Princeton, 1931. (Only partly on Coleridge.)

Winkelmann, E. Coleridge und die kantische Philosophie. Leipzig, 1933.

Wunsche, W. Die Staatsauffassung S. T. Coleridge's. Leipzig, 1934.

### 3. Carlyle

#### Texts

Works, edited by H. D. Traill. 31 vols. London, 1897-1901.

Sartor Resartus. London, 1841, and subsequent editions.

On Heroes, Hero-Worship and the Heroic in History. London, 1841.

Correspondence of Carlyle and R. W. Emerson. 2 vols. London, 1883.

Letters of Carlyle to J. S. Mill, J. Sterling and R. Browning, edited by A. Carlyle. London, 1923.

#### Studies

Baumgarten, O. Carlyle und Goethe. Tübingen, 1906.

Fermi, L. Carlyle. Messina, 1939.

Garnett, R. Life of Carlyle. London, 1887.

Harrold, C. F. Carlyle and German Thought, 1819-34. New Haven, 1934.

Hensel, P. Thomas Carlyle. Stuttgart, 1901.

Lammond, D. Carlyle. London, 1934.

Lea, F. Carlyle, Prophet of Today. London, 1944.

Lehman, B. H. Carlyle's Theory of the Hero. Duke, 1939.

Neff, E. Carlyle and Mill: Mystic and Utilitarian. New York, 1924. Carlyle. New York, 1932.

Seillière, E. L'actualité de Carlyle. Paris, 1929.

Storrs, M. The Relation of Carlyle to Kant and Fichte. Bryn Mawr, 1929.

Taylor, A. C. Carlyle et la pensée latine. Paris, 1937. Wilson, D. A. Carlyle. 6 vols. London, 1923-34.

# 4. T. H. Green

Texts

Works, edited by R. L. Nettleship, 3 vols. London, 1885-8. (Contains Green's Introductions to Hume's Treatise, lectures on Kant, on Logic and on The Principles of Political Obligation, together with a memoir of the philosopher by Nettleship.)

Introductions to Hume's Treatise in vols. I and 2 of the Philosophical Works of David Hume edited by T. H. Green and T. M. Grose. London, 1874.

Prolegomena to Ethics, edited by A. C. Bradley. London, 1883. Principles of Political Obligation. London, 1895.

#### Studies

Günther, O. Das Verhältnis der Ethik Greens zu der Kants. Leipzig, 1915.

Fairbrother, W. H. The Philosophy of T. H. Green. London, 1896.

Fusai, M. Il pensiero morale di T. H. Green. Florence, 1943.

Lamont, W. D. Introduction to Green's Moral Philosophy. New York, 1934.

Muirhead, J. H. The Service of the State: Four lectures on the Political Teaching of Green. London, 1908.

Pucelle, J. La nature et l'esprit dans la philosophie de T. H. Green. I, Métaphysique-Morale. Louvain, 1961. (A thorough and 'sympathetic study.)

# 5. E. Caird

Texts

A Critical Account of the Philosophy of Kant. Glasgow, 1877. (Revised edition in 2 vols. with the title The Critical Philosophy of Kant, Glasgow, 1889.)

Hegel. Edinburgh, 1883.

The Social Philosophy and Religion of Comte. Glasgow, 1885.

Essays on Literature and Philosophy. 2 vols. Glasgow, 1892.

The Evolution of Religion. 2 vols. Glasgow, 1893.

The Evolution of Theology in the Greek Philosophers, 2 vols. Glasgow, 1904.

#### Studies

Jones, H. and Muirhead, J. H. The Life and Philosophy of Edward Caird. London, 1921.

# 6. Bradley

Texts

The Presuppositions of Critical History. London, 1874.

Ethical Studies. London, 1876 (2nd edition, 1927).

Mr. Sidgwick's Hedonism. London, 1877.

The Principles of Logic. London, 1883 (2nd edition with Terminal Essays in 2 vols, 1922.)

Appearance and Reality. London, 1893 (2nd edition with Appendix, 1897).

Essays on Truth and Reality. London, 1914.

Aphorisms. Oxford, 1930.

Collected Essays. 2 vols. Oxford, 1935. (This work includes The Presuppositions of Critical History.)

#### Studies

Antonelli, M. A. La metafisica di F. H. Bradley. Milan, 1952.

Campbell, C. A. Scepticism and Construction. Bradley's Sceptical Principle as the Basis of Constructive Philosophy. London, 1931.

Chappuis, A. Der theoretische Weg Bradleys. Paris, 1934.

Church, R. W. Bradley's Dialectic. London, 1942.

De Marnesse, J. La preuve de l'Absolu chez Bradley. Analyse et critique de la méthode. Paris, 1961.

Kagey, R. The Growth of Bradley's Logic. London, 1931.

Keeling, S. V. La nature de l'expérience chez Kant et chez Bradley. Montpellier, 1925.

Lomba, R. M. Bradley and Bergson. Lucknow, 1937.

Lofthouse, W. F. F. H. Bradley. London, 1949.

Mack, R. D. The Appeal to Immediate Experience. Philosophic Method in Bradley, Whitehead and Dewey. New York, 1945.

Ross, G. R. Scepticism and Dogma: A Study in the Philosophy of F. H. Bradley. New York, 1940.

Schüring, H.-J. Studie zur Philosophie von F. H. Bradley. Meisenheim am Glan, 1963.

Segerstedt, T. T. Value and Reality in Bradley's Philosophy. Lund, 1934.

Taylor, A. E. F. H. Bradley. London, 1924. (British Academy lecture.)

Wollheim, R. F. H. Bradley. Penguin Books, 1959.

In Mind for 1925 there are articles on Bradley by G. D. Hicks, J. H. Muirhead, G. F. Stout, F. C. S. Schiller, A. E. Taylor and J. Ward.

### 7. Bosanquet Texts

Knowledge and Reality. London, 1885.

Logic, or the Morphology of Knowledge. 2 vols. London, 1888.

Essays and Addresses. London, 1889.

A History of Aesthetic. London, 1892.

The Civilization of Christendom and Other Studies. London, 1893.

Aspects of the Social Problem. London, 1895.

The Essentials of Logic. London, 1895.

Companion to Plato's Republic. London, 1895.

Rousseau's Social Contract. London, 1895.

Psychology of the Moral Self. London, 1897.

The Philosophical Theory of the State. London, 1899.

The Principle of Individuality and Value. London, 1912.

The Value and Destiny of the Individual. London, 1913.

The Distinction between Mind and Its Objects. London, 1913.

Three Lectures on Aesthetics. London, 1915.

Social and International Ideals. London, 1917.

Some Suggestions in Ethics. London, 1918.

Implication and Linear Inference. London, 1920.

What Religion Is. London, 1920.

The Meeting of Extremes in Contemporary Philosophy. London, 1921.

Three Chapters on the Nature of Mind. London, 1923.

Science and Philosophy and Other Essays, edited by J. H. Muirhead and R. C. Bosanquet. London, 1927.

#### Studies

Bosanquet, H. Bernard Bosanquet. London, 1924.

Houang, F. La néo-hégelianisme en Angleterre: la philosophie de Bernard Bosanquet. Paris, 1954.

De l'humanisme à l'absolutisme. L'évolution de la pensée

religieuse du néo-hégelien anglais Bernard Bosanquet. Paris, 1954.

Muirhead, J. H. (editor). Bosanquet and His Friends: Letters Illustrating Sources and Development of His Philosophical Opinions. London, 1935.

Pfannenstil, B. Bernard Bosanquet's Philosophy of the State. Lund,

1936.

# 8. McTaggart

Texts

Studies in the Hegelian Dialectic. Cambridge, 1896 (2nd edition 1922). Studies in the Hegelian Cosmology. Cambridge, 1901 (2nd edition, 1918).

Some Dogmas of Religion. London, 1906, (2nd edition, with bio-

graphical introduction by C. D. Broad, 1930).

A Commentary on Hegel's Logic. Cambridge, 1910 (new edition, 1931). The Nature of Existence. 2 vols. Cambridge, 1921-7. (The second vol. is edited by C. D. Broad.)

Philosophical Studies, edited, with an introduction by S. V. Keeling, London, 1934. (Mainly a collection of published articles, including that on the unreality of time.)

#### Studies

Broad, C. D. Examination of McTaggart's Philosophy. 2 vols. Cambridge, 1933-8.

Dickinson, G. Lowes. McTaggart, a Memoir. Cambridge, 1931.

### Part III: Chapters XI-XIII

1. General Works Relating to Idealism in America

Abbagnano, N. L'idealismo inglese e americano. Naples, 1926.

Adams, G. P. Idealism and the Modern Age. New Haven, 1919.

Barrett, C. and Others. Contemporary Idealism in America. New York, 1932.

Cunningham, G. W. The Idealistic Argument in Recent British and American Philosophy. New York, 1933.

Frothingham, O. B. Transcendentalism in New England. New York, 1876.

Jones, A. L. Early American Philosophers. New York, 1898.

Miller, P. The New England Mind: The Seventeenth Century. New York, 1939.

Parrington, V. L. Main Currents of American Thought. New York, 1927.

Riley, I. W. American Philosophy: The Early Schools. New York, 1907.

Rogers, A. K. English and American Philosophy Since 1800. New York, 1922.

Royce, J. Lectures on Modern Idealism. New Haven, 1919.

Schneider, H. W. The Puritan Mind. New York, 1930.

A History of American Philosophy. New York, 1946.

Stovall, F. American Idealism. Oklahoma, 1943.

2. Emerson

Texts

The Complete Works of Ralph Waldo Emerson, edited by E. W. Emerson. 12 vols. Boston, 1903-4. (Fireside edition, Boston, 1909.)

Works, 5 vols. London, 1882-3.

6 vols., edited by J. Morley, London, 1883-4.

The Journals of Ralph Waldo Emerson, edited by E. W. Emerson and W. F. Forbes. 10 vols. Boston, 1909-14.

The Letters of Ralph Waldo Emerson, edited by R. L. Rusk. New York, 1939.

Studies

Alcot, A. B. R. W. Emerson, Philosopher and Seer. Boston, 1882.

Bishop, J. Emerson on the Soul. Cambridge (Mass.), and London, 1965.

Cabot, J. E. A Memoir of R. W. Emerson. 2 vols. London, 1887.

Cameron, K. W. Emerson the Essayist: An Outline of His Philosophical Development through 1836. 2 vols. Raleigh (N.C.), 1945.

Carpenter, F. I. Emerson and Asia. Cambridge (Mass.), 1930.

Emerson Handbook. New York, 1953.

Christy, A. The Orient in American Transcendentalism. New York, 1932.

Firkins, O. W. R. W. Emerson. Boston, 1915.

Garnett, R. Life of Emerson. London, 1888.

Gray, H. D. Emerson: A Statement of New England Transcendentalism as Expressed in the Philosophy of Its Chief Exponent. Palo Alto (Calif.), 1917.

Hopkins, V. C. Spires of Form: A Study of Emerson's Aesthetic Theory. Cambridge (Mass.), 1951.

James, W. Memories and Studies. New York, 1911. (Includes an address on Emerson.)

Masters, E. L. The Living Thoughts of Emerson. London, 1948.

Matthiessen, F. O. American Renaissance: Art and Expression in the Age of Emerson and Whitman. London and New York, 1941.

Michaud, R. Autour d'Emerson. Paris, 1924.

La vie inspirée d'Emerson. Paris, 1930.

Mohrdieck, M. Demokratie bei Emerson. Berlin, 1943.

Paul, S. Emerson's Angle of Vision. Cambridge (Mass.), 1952.

Perry, B. Emerson Today. New York, 1931.

Reaver, J. R. Emerson as Myth-Maker. Gainesville (Flor.), 1954.

Rusk, R. L. The Life of Ralph Waldo Emerson. New York, 1949.

Sahmann, P. Emersons Geisteswelt. Stuttgart, 1927.

Sanborn, F. B. (editor). The Genius and Character of Emerson. Boston, 1885.

Simon, J. R. W. Emerson in Deutschland. Berlin, 1937.

Whicher, S. B. Freedom and Fate: An Inner Life of Ralph Waldo Emerson. Philadelphia, 1953.

#### 3. Royce Texts

The Religious Aspect of Philosophy. Boston, 1885.

California: A Study of American Character. Boston, 1886.

The Spirit of Modern Philosophy. Boston, 1892.

The Conception of God: A Philosophical Discussion concerning the Nature of the Divine Idea as a Demonstrable Reality. New York, 1897. (This work, by several authors, includes Royce's intervention at a philosophical discussion in 1895.)

Studies of Good and Evil. New York, 1898.

The World and the Individual. 2 vols. New York, 1900-1.

The Conception of Immortality. Boston, 1900.

The Philosophy of Loyalty. New York, 1908.

Race Questions, Provincialisms and Other American Problems. New York and London, 1908.

William James and Other Essays on the Philosophy of Life. New York, 1911.

The Sources of Religious Insight. Edinburgh, 1912.

The Problem of Christianity. 2 vols. New York, 1913.

War and Insurance. New York, 1914.

Lectures on Modern Idealism. New Haven, 1919. (Edition by J. E. Smith, New York and London, 1964.)

Royce's Logical Essays, edited by D. S. Robinson. Dubuque (Iowa), 1951.

Josiah Royce's Seminar 1913-14, as recorded in the notebooks of H. Costello, edited by G. Smith. New Brunswick, 1963.

#### Studies

Albeggiani, F. Il sistema filosofico di Josiah Royce. Palermo, 1930.

Amoroso, M. L. La filosofia morale di Josiah Royce. Naples, 1929.

Aronson, M. J. La philosophie morale de Josiah Royce. Paris, 1927.

Cotton, J. H. Royce on the Human Self. Cambridge (Mass.), 1954.

Creighton, J. E. (editor). Papers in Honor of Josiah Royce on His Sixtieth Birthday. New York, 1916.

De Nier, M. Royce. Brescia, 1950.

Dykhuizen, G. The Conception of God in the Philosophy of Josiah Royce. Chicago, 1936.

Fuss, P. The Moral Philosophy of Josiah Royce. Cambridge (Mass.), 1965.

Galgano, M. Il pensiero filosofico di Josiah Royce. Rome, 1921.

Humbach, K. T. Einzelperson und Gemeinschaft nach Josiah Royce. Heidelberg, 1962.

Loewenberg, J. Royce's Synoptic Vision. Baltimore, 1955.

Marcel, G. La métaphysique de Royce. Paris, 1945.

Olgiati, F. Un pensatore americano: Josiah Royce. Milan, 1917.

Smith, J. E. Royce's Social Infinite. New York, 1950.

### Part IV: Chapters XIV-XVI

1. General Works Relating to Pragmatism

Baumgarten, E. Der Pragmatismus: R. W. Emerson, W. James, J. Dewey. Frankfurt, 1938.

Bawden, H. H. Pragmatism. New York, 1909.

Berthelot, R. Un romantisme utilitaire. 3 vols. Paris, 1911-13.

Childs, J. L. American Pragmatism and Education: An Interpretation and Analysis. New York, 1956.

Chiocchetti, E. Il pragmatismo. Milan, 1926.

Hook, S. The Metaphysics of Pragmatism. Chicago, 1927.

Kennedy, G. (editor). Pragmatism and American Culture. Boston, 1950.

Lamanna, E. P. Il pragmatismo anglo-americano. Florence, 1952.

Leroux, E. Le pragmatisme américain et anglais. Paris, 1922.

Mead, G. H. The Philosophy of the Present. Chicago, 1932.

Moore, A. W. Pragmatism and Its Critics. Chicago, 1010.

Moore, E. C. American Pragmatism: Peirce, James and Dewey. New York, 1961.

Morris, C. W. Six Theories of Mind. Chicago, 1932.

Murray, D. L. Pragmatism. London, 1912.

Perry, R. B. Present Philosophical Tendencies. New York, 1912.

Pratt, J. B. What is Pragmatism? New York, 1909.

Simon, P. Der Pragmatismus in der modernen französischen Philosophie. Paderborn, 1920.

Spirito, U. Il pragmatismo nella filosofia contemporanea. Florence, 1921.

Stebbing, L. S. Pragmatism and French Voluntarism. Cambridge, 1914.

Sturt. H. (editor). Personal Idealism. London, 1902.

Van Wessep, H. B. Seven Sages: The Story of American Philosophy. New York, 1960. (Includes Chapters on James, Dewey and Peirce.)

Wahl, J. A. Les philosophies pluralistes d'Angleterre et d'Amérique. Paris, 1920.

Wiener, P. P. Evolution and the Founders of Pragmatism. Cambridge (Mass.), 1949.

#### 2. Peirce

#### Texts

Collected Papers of Charles Sanders Peirce. 8 vols. Cambridge, Mass. Volumes I-VI, edited by C. Hartshorne and P. Weiss and first published 1931-5, have been re-issued in 1960 as three volumes. Volumes VII-VIII, edited by A. W. Burke, were published in 1958.

There are also some books of selections, such as:

Chance, Love and Logic, edited by M. R. Cohen, with a supplementary essay by J. Dewey, New York, 1923.

The Philosophy of Peirce. Selected Writings, edited by J. Buchler. London, 1940 (reprint, New York, 1955).

Essays in the Philosophy of Science, edited by V. Tomas. New York,

1957.

Values in a Universe of Chance, edited by P. P. Wiener. Stanford and London, 1958.

#### Studies

Boler, J. F. Charles Peirce and Scholastic Realism. A Study of Peirce's Relation to John Duns Scotus. Seattle, 1963.

Buchler, J. Charles Peirce's Empiricism. London, 1939.

Carpenter, F. I. American Literature and the Dream. New York, 1955. (Includes a chapter on Peirce.)

Feibleman, J. K. An Introduction to Peirce's Philosophy Interpreted as a System. New York, 1946; London, 1960.

Freeman, E. The Categories of Charles Peirce. La Salle (Ill.), 1934.

Gallie, W. B. Peirce and Pragmatism. Penguin Books, 1952.

Goudge, T. A. The Thought of C. S. Peirce. Toronto and London, 1950.

Guccione Monroy, A. Peirce e il pragmatismo americano. Palermo, 1959.

Kempski, J. V. C. A. Peirce und der Pragmatismus. Stuttgart and Cologne, 1952.

Mullin, A. A. Philosophical Comments on the Philosophies of C. S. Peirce and L. Wittgenstein. Urbana (Ill.), 1961.

Murphey, M. G. The Development of Peirce's Philosophy. Cambridge (Mass.), 1961.

Thompson, M. The Pragmatic Philosophy of C. S. Peirce. Chicago and London, 1953.

Wennerberg, H. The Pragmatism of C. S. Peirce. Lund, 1963.

Wiener, P. P. and Young F. H. (editors). Studies in the Philosophy of Charles Sanders Peirce. Cambridge (Mass.), 1952.

### 3. James

### Texts

The Principles of Psychology. New York, 1890.

The Will to Believe and Other Essays. New York and London, 1897 (reprint New York, 1956).

The Varieties of Religious Experience. New York and London, 1902. Pragmatism. New York and London, 1907.

The Meaning of Truth. New York and London, 1909.

A Pluralistic Universe. New York and London, 1909.

Some Problems of Philosophy. New York and London, 1911.

Memories and Studies. New York and London, 1911.

Essays in Radical Empiricism. New York and London, 1912.

Collected Essays and Reviews. New York and London, 1920.

The Letters of William James, edited by H. James. 2 vols. Boston, 1926.

Annotated Bibliography of the Writings of William James, edited by R. B. Perry. New York, 1920.

#### Studies

Bixler, J. S. Religion in the Philosophy of William James. Boston, 1926.

Blau, T. William James: sa théorie de la connaissance et de la verité. Paris, 1933.

Boutroux, E. William James. Paris, 1911. (English translation by A. and B. Henderson, London, 1912.)

Bovet, P. William James psychologue: l'intérêt de son oeuvre pour les éducateurs. Saint Blaise, 1911.

Busch, K. A. William James als Religionsphilosoph. Göttingen, 1911.

Carpio, A. P. Origen y desarrollo de la filosofia norteamericana. William James y el pragmatismo. Buenos Aires, 1951.

Castiglioni, G. William James. Brescia, 1946.

Compton, C. H. (compiler). William James: Philosopher and Man. New York, 1957. (Quotations and References in 652 books.)

Cugini, U. L'empirismo radicale di W. James. Naples, 1925.

Kallen, H. M. William James and Henri Bergson. Chicago, 1914. Knight, M. William James. Penguin Books, 1950.

Knox, H. V. The Philosophy of William James. London, 1914.

Le Breton, M. La personnalité de William James. Paris, 1929.

Maire, G. William James et le pragmatisme religieux. Paris, 1934.

Menard, A. Analyse et critique des 'Principes de la Psychologie' de William James. Paris, 1911.

Morris, L. William James. New York, 1950.

Nassauer, K. Die Rechtsphilosophie von William James. Bremen, 1943.

Perry, R. B. The Thought and Character of William James. 2 vols.

Boston, 1935. (This is the standard biography.)

The Thought and Character of William James. Briefer

Version. New York, 1954.

In the Spirit of William James. New Haven, 1938.

Reverdin, H. La notion d'expérience d'après William James. Geneva, 1913.

Roback, A. A. William James, His Marginalia, Personality and Contribution. Cambridge (Mass.), 1942.

Royce, J. William James and Other Essays on the Philosophy of Life. New York, 1911.

Sabin, E. E. William James and Pragmatism. Lancaster (Pa.), 1916.

Schmidt, H. Der Begriff der Erfahrungskontinuität bei William James und seine Bedeutung für den amerikanischen Pragmatismus. Heidelberg, 1959.

Switalski, W. Der Wahrheitsbegriff des Pragmatismus nach William James. Braunsberg, 1910.

Turner, J. E. Examination of William James' Philosophy. New York, 1919.

There are several collections of essays by various authors such as: Essays Philosophical and Psychological in Honor of William James. New York, 1908.

In Commemoration of William James, 1842-1942. New York, 1942. William James, the Man and the Thinker. Madison (Wis.), 1942.

### 4. Schiller

Texts

Riddles of the Sphinz. First published anonymously (by 'a Troglodyte') at London in 1891, then with the author's name at New York in 1894.

New edition, with sub-title A Study in the Philosophy of Humanism. London, 1910.

Axioms as Postulates, in Personal Idealism, edited by H. Sturt, London, 1902.

Humanism, Philosophical Essays. London, 1903 (2nd edition, 1912). Studies in Humanism. London, 1907 (2nd edition, 1912).

Plato or Protagoras? London, 1908.

Formal Logic: A Scientific and Social Problem. London, 1912 (2nd edition, 1931).

Problems of Belief. London, 1924.

Why Humanism?, in Contemporary British Philosophy, First Series,

edited by J. H. Muirhead. London, 1924.

Tantalus, or The Future of Man. London, 1924.

Eugenics and Politics. London, 1926.

Pragmatism, in Encyclopædia Britannica, 14th edition, 1929.

Logic for Use: An Introduction to the Voluntarist Theory of Know-ledge. London, 1929.

Social Decay and Eugenical Reform. London, 1932.

Must Philosophers Disagree? and Other Essays in Popular Philosophy. London, 1934.

#### Studies

Abel, R. The Pragmatic Humanism of F. C. S. Schiller. New York and London, 1955.

Marett, R. Ferdinand Canning Scott Schiller. London, 1938. (British Academy lecture.)

White, S. S. A Comparison of the Philosophies of F. C. S. Schiller and John Dewey. Chicago, 1940.

# 5. Dewey Texts

Psychology. New York, 1887 (3rd revised edition, 1891).

Leibniz's New Essays Concerning the Human Understanding. A Critical Exposition. Chicago, 1888.

The Ethics of Democracy, Ann Arbor, 1888.

Applied Psychology. Boston, 1889.

Outlines of a Critical Theory of Ethics. Ann Arbor, 1891.

The Study of Ethics: A Syllabus. Ann Arbor, 1894.

The Psychology of Number and Its Applications to Methods of Teaching Arithmetic (with J. A. McLellan). New York, 1895.

The Significance of the Problem of Knowledge. Chicago, 1897.

My Pedagogic Creed. New York, 1897.

Psychology and Philosophic Method. Berkeley, 1899.

The School of Society. Chicago, 1900 (revised edition, 1915).

The Child and the Curriculum. Chicago, 1902.

The Educational Situation. Chicago, 1902.

Studies in Logical Theory (with Others). Chicago, 1903.

Logical Conditions of a Scientific Treatment of Morality. Chicago, 1903. Ethics (with J. H. Tufts). New York, 1908.

How We Think. New York, 1910.

The Influence of Darwin on Philosophy and Other Essays in Contemporary Thought. New York, 1910.

Educational Essays, edited by J. J. Findlay. London, 1910.

Interest and Effort in Education. Boston, 1913.

German Philosophy and Politics. New York, 1915 (revised edition, 1942).

Schools of Tomorrow (with E. Dewey). New York, 1915.

Democracy and Education. New York, 1916.

Essays in Experimental Logic. Chicago, 1916.

Reconstruction in Philosophy. New York, 1920 (enlarged edition, 1948).

Letters from China and Japan (with A. C. Dewey, edited by E. Dewey, New York, 1920).

Human Nature and Conduct: An Introduction to Social Psychology. New York, 1922.

Experience and Nature. Chicago, 1925 (revised edition, 1929).

The Public and Its Problems. New York, 1927 (2nd edition, 1946).

Characters and Events. Popular Essays in Social and Political Philosophy, edited by J. Ratner. 2 vols. New York, 1929.

Impressions of Soviet Russia and the Revolutionary World, Mexico, China, Turkey. New York, 1929.

The Quest for Certainty. New York, 1929.

Individualism, Old and New (reprinted articles), New York, 1930.

Philosophy and Civilization. New York, 1931.

Art as Experience. New York, 1934.

A Common Faith. New Haven, 1934.

Education and The Social Order. New York, 1934.

Liberalism and Social Action. New York, 1935.

The Teacher and Society (with Others). New York, 1937.

Experience and Education. New York, 1938.

Logic: The Theory of Inquiry. New York, 1938.

Intelligence in the Modern World: John Dewey's Philosophy, edited by J. Ratner. New York, 1939. (Mostly selections from published writings.)

Theory of Valuation. Chicago, 1939.

Freedom and Culture. New York, 1939.

Education Today, edited by J. Ratner. New York, 1940.

Knowing and the Known (with A. F. Bentley). Boston, 1949.

There are several books of selections and compilations based on

Dewey's writings, such as:

Intelligence in the Modern World: John Dewey's Philosophy, edited by J. Ratner. New York, 1939.

Dictionary of Education, edited by R. B. Winn. New York, 1959.

Dewey on Education, selected with an introduction and notes by M. S. Dworkin. New York, 1959.

For fuller bibliographies see:

A Bibliography of John Dewey, 1882-1939, by M. H. Thomas and H. W. Schneider, with an introduction by H. W. Schneider. New York, 1939.

The Philosophy of John Dewey, edited by P. A. Schilpp. New York, 1951 (2nd edition).

### Studies

Baker, M. Foundation of John Dewey's Educational Theory. New York, 1955.

Baumgarten, E. Der Pragmatismus: R. W. Emerson, W. James, J. Dewey. Frankfurt, 1938.

Bausola, A. L'etica di John Dewey. Milan, 1960.

Brancatisano, F. La posizione di John Dewey nella filosofia moderna. Turin, 1953.

Buswell, J. O. The Philosophies of F. R. Tennant and J. Dewey. New York, 1950.

Child, A. Making and Knowing in Hobbes, Vico and Dewey. Berkeley, 1953.

Corallo, G. La pedagogia di Giovanni Dewey. Turin, 1950.

Crosser, P. K. The Nihilism of John Dewey. New York, 1955.

Edman, I. John Dewey, His Contribution to the American Tradition. Indianopolis (Ind.), 1955.

Feldman, W. T. The Philosophy of John Dewey. A Critical Analysis. Baltimore, 1934.

Fleckenstein, N. J. A Critique of John Dewey's Theory of the Nature and the Knowledge of Reality in the Light of the Principles of Thomism. Washington, 1954.

Geiger, G. R. John Dewey in Perspective. London and New York, 1938. Gillio-Tos, M. T. Il pensiero di John Dewey. Naples, 1938.

Grana, G. John Dewey e la metodologia americana. Rome, 1955.

Gutzke, M. G. John Dewey's Thought and Its Implications for Christian Education. New York, 1956.

- Handlin, O. John Dewey's Challenge to Education: Historical Perspectives on the Cultural Context. New York, 1959.
- Hook, S. John Dewey: An Intellectual Portrait. New York, 1939.
- Leander, F. The Philosophy of John Dewey. A Critical Study. Göteborg, 1939.
- Levitt, M. Freud and Dewey on the Nature of Man. New York, 1960.
- Mack, R. D. The Appeal to Immediate Experience. Philosophic Method in Bradley, Whitehead and Dewey. New York, 1945.
- Mataix, A. (S.J.), La norma moral en John Dewey. Madrid, 1964.
  - Nathanson, J. John Dewey. New York, 1951.
  - Roth, R. J., (S.J.). John Dewey and Self-Realization. Englewood Cliffs (N.J.), 1963.
  - Thayer, H. S. The Logic of Pragmatism: An Examination of John Dewey's Logic. New York and London, 1952.
  - White, M. G. The Origin of Dewey's Instrumentalism. New York, 1943.
  - White, S. S. A Comparison of the Philosophies of F. C. S. Schiller and John Dewey. Chicago, 1940.

### Symposia on Dewey:

- John Dewey, The Man and His Philosophy, edited by S. S. White. Cambridge (Mass.), 1930. (Discourses in honour of Dewey's seventieth birthday.)
- The Philosopher of the Common Man, edited by S. S. White. New York, 1940. (Essays in celebration of Dewey's eightieth birthday.)
- The Philosophy of John Dewey, edited by P. A. Schilpp. New York, 1951 (2nd edition).
- John Dewey: Philosopher of Science and Freedom, edited by S. Hook. New York, 1950.
- John Dewey and the Experimental Spirit in Philosophy, edited by C. W. Hendel. New York, 1959.
- John Dewey: Master Educator, edited by W. W. Brickman and S. Lehrer. New York, 1959.
- Dialogue on John Dewey, edited by C. Lamont. New York, 1959.
- John Dewey: His Thought and Influence, edited by J. Blewett. New York, 1960.

### Part V: Chapters XVII-XXI1

- 1. Some general works describing or illustrating recent philosophy, especially in Great Britain.
  - Adams, G. P. and Montague, W. P. (editors). Contemporary American Philosophy. 2 vols. New York, 1930.
  - Aver, A. J. and Others. The Revolution in Philosophy. London, 1956. (Broadcast Talks.)
  - Black, M. Language and Philosophy. Ithaca and London, 1949.

    Problems of Analysis: Philosophical Essays. Ithaca and London, 1954.
  - Blanshard, B. Reason and Analysis. London and New York, 1962. (A critical discussion of linguistic philosophy.)
  - Boman, L. Criticism and Construction in the Philosophy of the American New Realism. Stockholm, 1955.
- <sup>1</sup> No bibliography has been supplied for Wittgenstein, as his philosophical ideas have been mentioned only in general discussion or incidentally.
- Charlesworth, M. Philosophy and Linguistic Analysis. Pittsburgh and Louvain, 1959. (Critical as well as historical.)
- Drake, D. and Others. Essays in Critical Realism. New York and London, 1921.
- Flew, A. G. N. (editor). Logic and Language (first series). Oxford, 1951.

Logic and Language (second series). Oxford, 1955.

Essays in Conceptual Analysis. Oxford, 1953. New Essays in Philosophical Theology. London, 1955.

Gellner, E. Words and Things. London, 1959. (A very critical treatment of linguistic philosophy in England.)

Ginestier, P. La pensée anglo-saxonne depuis 1900. Paris, 1956.

Holt, E. B. and Others. The New Realism. New York, 1912.

Kremer, R. P. Le néo-realisme américain. Louvain, 1920.

La théorie de la connaissance chez les néo-realistes anglais. Louvain, 1928.

Lewis, H. D. (editor). Contemporary British Philosophy (third series). London, 1956.

Linsky, L. (editor). Semantics and the Philosophy of Language. Urbana (Ill.), 1952.

Mace, C. A. (editor). British Philosophy in the Mid-Century. London, 1957.

- MacIntyre, A. (editor). Metaphysical Beliefs. London, 1957.
- Muirhead, J. H. Rule and End in Morals. London, 1932. (Discusses the ethical issues treated by Prichard, Carritt, Ross, Joseph, and others.)
- Pears, D. F. (editor). The Nature of Metaphysics. London, 1957. (Broadcast Talks.)
- Sellars, R. W. and Others. Essays in Critical Realism. New York and London, 1920.
- Urmson, J. O. Philosophical Analysis. Its Development between the Two World Wars. Oxford, 1956.
- Warnock, G. J. English Philosophy Since 1900. (A clear account of the development of the analytic movement.)
- Warnock, M. Ethics Since 1900. London, 1960. (Mainly on the development of English ethical theory from Bradley. But discusses the ideas of the American philosopher C. L. Stevenson and contains a chapter on Sartre.)

#### 2. G. E. Moore

#### Texts

Principia Ethica. Cambridge, 1903 (2nd edition, 1922; new edition, 1960).

Ethics. London, 1912 (and reprints).

Philosophical Studies. London, 1922 (new edition, 1960). (This work includes 'The Refutation of Idealism' from Mind, 1903.)

Some Main Problems of Philosophy. London, 1953. (This volume includes some hitherto unpublished lectures delivered in the winter of 1910-11.)

Philosophical Papers. London, 1959. (This volume includes 'A Defence of Common Sense' from Contemporary British Philosophy, Second Series, 1925.)

Commonplace Book, 1919-1953, edited by C. Lewy. London, 1962.

#### Studies

Braithwaite, R. B. George Edward Moore, 1873-1958. London, 1963. (British Academy lecture.)

Schilpp, P. A. (editor). The Philosophy of G. E. Moore. New York, 1952.

White, A. R. G. E. Moore: A Critical Exposition. Oxford, 1958.

### 3. Russell

Texts

German Social Democracy. London and New York, 1896.

An Essay on the Foundations of Geometry. Cambridge, 1897.

A Critical Exposition of the Philosophy of Leibniz. Cambridge, 1900.

The Principles of Mathematics. Cambridge, 1903.

Principia Mathematica (with A. N. Whitehead). 3 vols. Cambridge, 1910-13 (2nd edition, 1927-35).

Philosophical Essays (reprinted articles). London and New York, 1010.

The Problems of Philosophy. London and New York, 1912.

Our Knowledge of the External World as a Field for Scientific Method in Philosophy. London and Chicago, 1914 (revised edition, 1929).

The Philosophy of Bergson (controversy with Professor H. W. Carr). London, Glasgow and Cambridge, 1914.

Scientific Method in Philosophy. Oxford, 1914.

War, the Offspring of Fear (pamphlet). London, 1915.

Principles of Social Reconstruction. London, 1916 (2nd edition, 1920).

Policy of the Entente, 1904–1914: A Reply to Professor Gilbert Murray (booklet). Manchester and London, 1916.

Justice in War-Time. London and Chicago, 1916 (2nd edition, 1924). Political Ideals. New York, 1917.

Mysticism and Logic and Other Essays (reprinted essays). London and New York, 1918.

Roads to Freedom: Socialism, Anarchism and Syndicalism. London, 1918.

Introduction to Mathematical Philosophy. London and New York, 1919.

The Practice and Theory of Bolshevism. London and New York, 1920 (2nd edition, 1949).

The Analysis of Mind. London, 1921, New York, 1924.

The Problem of China. London and New York, 1922.

Free Thought and Official Propaganda (lecture). London and New York, 1922.

The Prospects of Industrial Civilization (with D. Russell). London and New York, 1923.

The ABC of Atoms. London and New York, 1923.

Icarus, or the Future of Science (booklet). London and New York, 1924.

How To Be Free and Happy (lecture). New York, 1924.

The ABC of Relativity. London and New York, 1925 (revised edition, 1958).

On Education, Especially in Early Childhood. London and New York, 1926. (In America with the title Education and the Good Life.)

The Analysis of Matter. London and New York, 1927 (reprint, 1954).

An Outline of Philosophy. London and New York, 1927. (In America with the title Philosophy.)

Selected Papers of Bertrand Russell (selected and introduced by Russell). New York, 1927.

Sceptical Essays (largely reprints). London and New York, 1928.

Marriage and Morals. London and New York, 1929.

The Conquest of Happiness. London and New York, 1930.

The Scientific Outlook. New York, 1931.

Education and the Social Order. London and New York, 1932. (In America with the title Education and the Modern World.)

Freedom and Organization, 1814-1914. London and New York, 1934. (In America with the title Freedom versus Organization.)

In Praise of Idleness and Other Essays. New York, 1935.

Religion and Science. London and New York, 1935.

Which Way to Peace? London, 1936.

The Amberley Papers (with P. Russell.) 2 vols. London and New York, 1937.

Power: A New Social Analysis. London and New York, 1938.

An Inquiry into Meaning and Truth. London and New York, 1940.

Let the People Think (essays). London, 1941.

A History of Western Philosophy: Its Connection with Political and Social Circumstances from the Earliest Times to the Present Day. London and New York, 1945 (2nd edition, 1961).

Human Knowledge: Its Scope and Limits. London and New York, 1948.

Authority and the Individual. London and New York, 1949.

Unpopular Essays (largely reprints). London and New York, 1950.

The Impact of Science on Society (lectures). New York, 1951.

New Hopes for a Changing World. Lendon, 1951.

Human Society in Ethics and Politics. London and New York, 1954. Logic and Knowledge: Essays, 1907-1950, edited by R. C. Marsh.

London and New York, 1956. (This volume includes Russell's 1918 lectures on the philosophy of logical atomism, also the article on logical atomism written for Contemporary British Philosophy, First Series, 1924.)

Why I am not a Christian, and Other Essays. London and New York, 1957.

My Philosophical Development. London and New York, 1959.

Wisdom of the West. London, 1959.

Has Man a Future? Penguin Books, 1961.

Fact and Fiction. London, 1961.

#### Studies

- Clark, C. H. D. Christianity and Bertrand Russell. London, 1958.
- Dorward, A. Bertrand Russell. London, 1951. (A booklet written for the British Council and the National Book League.)
- Feibleman, J. K. Inside the Great Mirror. A Critical Examination of the Philosophy of Russell, Wittgenstein and their Followers. The Hague, 1958.
- Fritz, C. A. Bertrand Russell's Construction of the External World. New York and London, 1952.
- Götlind, E. Bertrand Russell's Theories of Causation. Upsala, 1952.
- Jourdain, P. E. B. The Philosophy of Mr. Bertrand Russell (satire). London and Chicago, 1918.
- Leggett, H. W. Bertrand Russell (pictorial biography). London, 1949.
- Lovejoy, A. O. The Revolt Against Dualism. Chicago, 1930. (Chapters 6-7 treat of Russell's theory of mind.)
- McCarthy, D. G. Bertrand Russell's Informal Freedom. Louvain, 1960 (doctorate dissertation).
- Riveroso, E. Il pensiero di Bertrand Russell. Naples, 1958.
- Santayana, G. Winds of Doctrine. London, 1913. (Includes a study of Russell's philosophy.)
- Schilpp, P. A. (editor). The Philosophy of Bertrand Russell. New York, 1946 (2nd edition).
- Urmson, J. O. Philosophical Analysis. Its Development between the Two World Wars. Oxford, 1956. (Includes a critical discussion of Russell's reductive analysis. Russell's reply, together with replies to criticisms by G. J. Warnock and P. F. Strawson, is reprinted in chapter 18 of My Philosophical Development.)
- Wood, A. Bertrand Russell, The Passionate Sceptic (biographical). London, 1957.

Russell's Philosophy: A Study of Its Development (an

unfinished essay printed at the end of Russell's My Philosophical Development).

Wood, M. G. Why Mr. Bertrand Russell is not a Christian. London, 1928.

There are, of course, many articles on particular points or aspects of Russell's thought in *Mind*, *Analysis*, *The Proceedings of the Aristotelian Society*, *The Philosophical Review*, and other periodicals. But they cannot possibly be listed here.

### المؤلف في سطور:

# فردريك كويلستون

فيلسوف إنجليزى، وعالم لاهوت، درس فى كلية "مارلبورو" ثم فى كلية القديس يوحنا بجامعة أكسفورد، وانتظم بعد ذلك فى سلك الكنيسة الكاثوليكية عام ١٩٣٠، وأصبح أستاذًا لتاريخ الفلسفة فى كلية "هيشروب"، ثم عمل بعد ذلك أستاذًا زائرًا فى جامعة "سانتا كلارا" فى كاليفورنيا (١٩٧٥– ١٩٧٥) وفى جامعة هاواى عام ١٩٧٦، ألقى مجموعة من المحاضرات ضمن سلسلة جيفورد فى جامعة "أبردين" عام ١٩٧٩- ١٩٨٨) كما كان أستاذًا زائرًا أيضاً فى "السويد" و "سانت أندروز".

### مؤلفاته:

موسوعته الكبرى "تاريخ الفلسفة" التى تضم تسعة أجزاء. و"الفلسفة والفلاسفة". و "الفلسفة فى روسيا". و"نيتشه". فيلسوف الحضارة". و "القديس توما ونيتشه".

### المترجم في سطور:

# محمود سيد أحمد

يعمل أستاذًا للفلسفة الحديثة والمعاصرة بجامعتى الكويت وطنطا.

### من أهم مؤلفاته:

- مفهوم الغائية عند كانط.
  - الأخلاق عند هيوم.
- الاعتقاد الديني عند هيوم.
- البرجماطيقا عند هابرماس،
- الحضارة والدين عند هوكنج.
- دراسات في فلسفة كانط السياسية
  - فلسفة الحياة دلتاى نموذجًا.
- له مجموعة من البحوث والترجمات.

### المراجع في سطور،

# إمام عبد الفتاح

أستاذ الفلسفة الحديثة (حاليًا أستاذ غير متفرغ في جامعتي عين شمس والمنصورة) تخصص في فلسفة هيجل في بداية حياته الأكاديمية، وانتقل منها إلى أعلام الفلسفة الحديثة، خصوصًا الذين تميزوا بإنجازاتهم التي أسهمت في تغيير المشهد الفلسفي العالمي، ومن أهم مؤلفاته:

- المدخل إلى الفلسفة.
- مدخل إلى المنتافيزيقا.
- سلسلة الفيلسوف والمرأة.
  - كيركيجارد.
    - الطاغية.
- توماس هوين: فيلسوف العقلانية.
- ومن أهم ترجماته ضمن المشروع القومي للترجمة:
- معنى الجمال، وحكاية إيسوب، ومعجم مصطلحات هيجل.

كما أشرف - في إطار المشروع القومي للترجمة - على ترجمة سلسلة "أقدُّم لك"، وشارك في ترجمة بعض منها .

التصحيح اللغوى: عايدي جمعة.

الإشراف الفني: حسسن كامسل،



هذا هو المجلد الثامن من موسوعة كوبلستون الكبرى في تاريخ الفلسفة الغربية، ويتناول الفلسفة الغربية ابتداء من بتنام حتى رسل في خمسة أجزاء؛ يتناول الجزء الأول التجريبية الإنجليزية: الحركة النفعية، التجريبيون، الوضعيون، هربرت سبنسر. ويتناول الجزء الثانى الحركة المثالية في بريطانيا العظمى: تطور المذهب المثالى، المثالية المطلقة عند برادلى، وبوزانكيت. ويتناول الجزء الثالث المذهب المثالى في أمريكا: رويس، المثالية الشخصية. ويتناول الجزء الرابع الحركة البرجماتية: بيرس، وليم جميس، شيللر، ديوى. ويتناول الجزء الأخير الثورة على المذهب المثالى: المذهب الواقعى في بريطانيا وأمريكا، جورج مور، رسل، فتجنشتين، وينتهى المجلد بخاتمة عن جون هيرمان نيومان.